



JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF
CANADA

From Thursday, November 17, 1960, to Thursday, September 28, 1961, both days
inclusive, in the Ninth and Tenth Years of the Reign of Our
Sovereign Lady, Queen Elizabeth the Second

FOURTH SESSION OF THE TWENTY-FOURTH PARLIAMENT OF CANADA

HONOURABLE ROLAND MICHENER, SPEAKER

SESSION 1960-61

PRINTED BY ORDER OF PARLIAMENT

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C.
QUEEN'S PRINTER AND CONTROLLER OF STATIONERY
OTTAWA, 1961

VOLUME CVII

ONE HUNDRED AND SEVENTH VOLUME

CONTENTS

	PAGE
Proclamations	iii
Journals of the House of Commons	1
Index to Journals	985
List of Appendices to the Journals	1101
The Ministry	1103
Parliamentary Secretaries	1103
Officers of the Commons	1104
Alphabetical List of Members with their Constituencies	1105
Alphabetical List of Constituencies and Members thereof	1109



781257

PROCLAMATIONS



P. KERWIN,
Deputy Governor General.
[L.S.]

CANADA

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To Our Beloved and Faithful the SENATORS of Canada, and the MEMBERS elected to serve in the House of Commons of Canada and to each and every of you,

GREETING:

A PROCLAMATION

WHEREAS Our Parliament of Canada stands prorogued to the nineteenth day of the month of September, 1960, at which time, at Our City of Ottawa, you were held and constrained to appear.

Now KNOW YE, that for divers causes and considerations, and taking into consideration the ease and convenience of Our Loving Subjects, We have thought fit by and with the advice of Our Privy Council for Canada, to relieve you, and each of you, of your attendance at the time aforesaid, hereby convoking and by these presents enjoining you and each of you, that on Friday, the twenty-eighth day of the month of October, 1960, you meet Us, in Our Parliament of Canada, at Our City of Ottawa, there to take into consideration the state and welfare of Canada and therein to do as may seem necessary. **HEREIN FAIL NOT.**

IN TESTIMONY WHEREOF We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed. **WITNESS:** The Honourable PATRICK KERWIN, Chief Justice of Canada and Deputy of Our Trusty and Well-beloved Major-General GEORGE PHILIAS VANIER, Companion of Our Distinguished Service Order upon whom We have conferred Our Military Cross and Our Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

AT OTTAWA, this thirteenth day of September, in the year of Our Lord one thousand nine hundred and sixty and in the ninth year of Our Reign.

By Command,

C. STEIN,
Under Secretary of State.

GEORGE P. VANIER
[L.S.]

CANADA

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To Our Beloved and Faithful the SENATORS of Canada, and the MEMBERS elected to serve in the House of Commons of Canada and to each and every of you,

GREETING:

A PROCLAMATION

WHEREAS the Meeting of Our Parliament of Canada stands prorogued to the twenty-eighth day of the month of October, 1960. Nevertheless, for certain causes and considerations, We have thought fit further to Prorogue the same to Thursday, the seventeenth day of the month of November, 1960, so that neither you nor any of you on the said twenty-eighth day of October, 1960, at Our City of Ottawa, to appear are to be held and constrained, for We do Will that you and each of you be as to Us in this matter entirely exonerated; Commanding, and by the tenor of these Presents, enjoining you and each of you, and all others in this behalf interested, that on Thursday, the seventeenth day of the month of November, 1960, at three o'clock in the afternoon, at Our City of Ottawa aforesaid, personally you be and appear for the DESPATCH OF BUSINESS, to treat, do, act and conclude upon those things which in Our said Parliament of Canada, by the Common Council of Canada, may by the favour of God be ordained.

IN TESTIMONY WHEREOF We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed. WITNESS: Our Trusty and Well-beloved Major-General GEORGE PHILIAS VANIER, Companion of Our Distinguished Service Order upon whom We have conferred Our Military Cross and Our Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

AT OUR GOVERNMENT HOUSE, in Our City of Ottawa, this twenty-fifth day of October in the year of Our Lord one thousand nine hundred and sixty and in the ninth year of Our Reign.

By Command,

C. STEIN,
Under Secretary of State.

GOD SAVE THE QUEEN

No. 1

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 17th NOVEMBER, 1960.

3.00 o'clock p.m.

This being the day on which Parliament has been convoked by Proclamation of the Governor-General for the despatch of business and the Members of the House being assembled:

PRAYERS.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

28th October 1960.

Sir,

I have the honour to inform you that His Excellency the Governor-General will arrive at the main entrance of the Houses of Parliament at 3.00 p.m. on Thursday, the 17th November, 1960.

When it has been signified that all is in readiness, the Governor-General will proceed to the Senate Chamber, where His Excellency will formally open the Fourth Session of the Twenty-fourth Parliament of Canada.

I have the honour to be

Sir,

Your obedient servant,

ESMOND BUTLER,
Secretary to the Governor-General

The Honourable

The Speaker of the House of Commons,
Ottawa.

A Message was delivered by the Gentleman Usher of the Black Rod:

"Mr. Speaker, His Excellency the Governor-General desires the immediate attendance of this Honourable House in the Chamber of the Honourable the Senate."

The House attended accordingly;

And being returned:

Mr. Speaker informed the House that, during the recess, a communication was sent by two Members to the Chief Electoral Officer notifying him that a vacancy had occurred in the representation for the Electoral District of Royal consequent upon the summoning to the Senate of the Honourable Alfred J. Brooks.

ELECTORAL DISTRICT OF ROYAL

DOMINION OF CANADA }
TO WIT:

House of Commons

To the Chief Electoral Officer:

We, the undersigned, hereby give Notice, in pursuance of section eleven of the House of Commons Act, C. 143, R.S.C., 1952, the Speaker being absent from Canada, that a vacancy has occurred in the representation in the House of Commons, for the Electoral District of Royal in the Province of New Brunswick, by reason of the summoning to the Senate of the Honourable Alfred Johnson Brooks, the Member therefor, and you are hereby authorized to issue a new Writ for the Election of a Member to fill such vacancy.

Given under Our Hands and Seals, at Ottawa, this 12th day of September, 1960.

GEORGE C. NOWLAN (L.S.)
*Member for the Electoral District of
Digby-Annapolis-Kings*

J. ANGUS MACLEAN (L.S.)
Member for the Electoral District of Queens

The Honourable Member for Bonavista-Twillingate (Mr. Pickersgill), from his place in the House, gave notice, pursuant to section 10 of the House of Commons Act, that a vacancy had occurred in the representation of the House of Commons for the Electoral District of Esquimalt-Saanich, in the province of British Columbia, by reason of the appointment as Lieutenant Governor of British Columbia, of the Honourable George Pearkes, the Member therefor.

Mr. Speaker informed the House that, during the recess, the Clerk of the House had received from the Chief Electoral Officer certificates of the election and return of four Members, namely:

The Honourable Hugh John Flemming, for the Electoral District of Royal; Miss J. V. LaMarsh, for the Electoral District of Niagara Falls; Gaston Clermont, Esquire, for the Electoral District of Labelle; and Walter Pitman, Esquire, for the Electoral District of Peterborough.

CANADA
OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

To the Clerk of the House of Commons:

This is to certify that pursuant to a writ dated on the twelfth day of September, 1960, and addressed to Harry M. Burgess, of Hampton Station, Kings County, in the Province of New Brunswick, for the election of a Member to serve in the House of Commons of Canada for the Electoral District of Royal, in the place and stead of the Honourable Alfred J. Brooks who has been summoned to the Senate, Hugh John Flemming, Fredericton, N.B., lumberman, has been returned as elected.

Given under my hand and seal of office at Ottawa this fourteenth day of November, 1960.

N. CASTONGUAY (L.S.)
Chief Electoral Officer

CANADA
OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

To the Clerk of the House of Commons:

This is to certify that pursuant to a writ dated on the twelfth day of September, 1960, and addressed to Charles McClive Jacklin, of Niagara Falls, in the Province of Ontario, for the election of a Member to serve in the House of Commons of Canada for the Electoral District of Niagara Falls, in the place and stead of William L. Houck, deceased, J. V. LaMarsh, 1992 Corwin Avenue, Stamford Township, Ontario, barrister, has been returned as elected.

Given under my hand and seal of office at Ottawa this fourteenth day of November, 1960.

N. CASTONGUAY (L.S.)
Chief Electoral Officer

CANADA
OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

To the Clerk of the House of Commons:

This is to certify that pursuant to a writ dated on the twelfth day of September, 1960, and addressed to André Dufresne, of Saint-André-Avellin, in the Province of Quebec, for the election of a Member to serve in the House of Commons of Canada for the Electoral District of Labelle, in the place and

stead of the Honourable Henri Courtemanche who has been summoned to the Senate, Gaston Clermont, Thurso, Quebec, manager, has been returned as elected.

Given under my hand and seal of office at Ottawa this fourteenth day of November, 1960.

N. CASTONGUAY (L.S.)
Chief Electoral Officer

CANADA
OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

To the Clerk of the House of Commons:

This is to certify that pursuant to a writ dated on the twelfth day of September, 1960, and addressed to Mrs. Floyd Curtis, of Peterborough, in the Province of Ontario, for the election of a Member to serve in the House of Commons of Canada for the Electoral District of Peterborough, in the place and stead of Gordon Knapman Fraser, deceased, Walter Pitman, 298 Welsh Street, Peterborough, Ontario, teacher, has been returned as elected.

Given under my hand and seal of office at Ottawa this fourteenth day of November, 1960.

N. CASTONGUAY (L.S.)
Chief Electoral Officer

The following Members, having taken and subscribed the oath required by Law, took their seats:

The Honourable Hugh John Flemming, for the Electoral District of Royal;
Miss J. V. LaMarsh, for the Electoral District of Niagara Falls;
Gaston Clermont, Esquire, for the Electoral District of Labelle; and
Walter Pitman, Esquire, for the Electoral District of Peterborough.

Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Churchill, by leave of the House, introduced Bill C-1, An Act respecting the Administration of Oaths of Office, which was read the first time.

Mr. Speaker reported that, when the House did attend His Excellency the Governor-General this day in the Senate Chamber, His Excellency was pleased to make a Speech to both Houses of Parliament, and to prevent mistakes, he had obtained a copy, which is as follows:

Honourable Members of the Senate:

Members of the House of Commons:

I greet you as you resume your Parliamentary duties.

In the course of the year I have travelled through our country from ocean to ocean and have been happy to observe everywhere the fealty and devotion of all Canadians to the Crown.

We meet in a world of continued international tension which has prompted my Government to redouble its efforts to bring about a general acceptance of peaceful means of settling disputes. It has re-affirmed its readiness to cooperate in the United Nations and elsewhere in the development of conditions that would lead to the attainment of this goal. My Prime Minister and other representatives of the Government have stated forcefully the views of Canada on these matters and they have received widespread support from the Canadian people.

The Commonwealth has continued to demonstrate its vitality. Nigeria was welcomed to full Commonwealth membership at the beginning of last month and additional new members will enter this coming year. Continuing constitutional development in the Commonwealth is likely to be considered at a Prime Ministers' Conference in 1961.

Disarmament under international control is the key to an enduring world peace. My Government has accordingly maintained its unremitting efforts to achieve progress in this field. Until such time as disarmament under effective control can be achieved, however, it is necessary to ask you to maintain well-trained and well-armed Canadian defence forces, adequate to meet Canada's defence obligations. My Ministers will re-affirm Canada's support for the North Atlantic Treaty Organization as a defensive alliance dedicated to maintaining the peace.

The unanimous approval given by the United Nations to a joint resolution embodying the essence of the Canadian proposal for a United Nations Food Bank is a matter for satisfaction.

Important international tariff negotiations began in September in Geneva and will last well into next year; my Ministers have made clear that these negotiations should be used as a means of finding solutions to the current European trade problems in a manner that will not harm the interests of other trading nations.

Important conferences with the Provincial Governments have taken place in recent months. In accordance with the objective expressed by the Prime Minister early in your last session, two meetings have been held at which progress has been made in discussion of means of amending the constitution of Canada in Canada and relieving the Parliament at Westminster of its residual responsibility in regard to the British North America Act. Further meetings have been arranged. Two conferences on fiscal arrangements have been held and further exchanges of views will take place. You will in due course be asked to approve legislation concerning Dominion-Provincial fiscal arrangements for the period commencing April 1962.

At the present time Canada's foreign trade is at a record level and exports to the United Kingdom and Commonwealth countries have shown a remarkable increase this year. Economic expansion has also had the result that more Canadians have been employed this year than in any previous year and labour income is at an all-time high. The Government recognizes, however, the necessity of continuing the expansion of the national economy at a pace sufficient to provide jobs for the record numbers who are now entering the labour force, as well as jobs for those who are displaced by automation and other technological changes.

Accordingly you will be asked to approve measures designed to increase immediate employment opportunities and also measures which will constitute a large further instalment in the long range programme of national development.

Among the first measures, the Government has already announced its intention of seeking your approval of another and larger programme of assistance to municipalities for winter works projects; this announcement has already given rise to intense efforts across Canada in which all levels of Government are joining. My Ministers have also expressed this intention of carrying out all possible federal works during the winter. In recommending approval of these programmes to you, my Ministers are confident that Provinces and municipalities, business and labour, and all citizens will cooperate in a continuing effort to put more Canadians to work.

With a view to avoiding any interruption in the building of urgently needed hospitals, it is deemed appropriate to announce now the intention of the Government to recommend to Parliament that the federal grants for hospital construction be continued for a further five year period after the expiration of the present period in March 1963.

Another special winter housing programme has been undertaken; the terms of housing and home improvement loans have been modified within the National Housing Act to encourage additional building activity; in addition, you will be asked to amend the Act to make further improvement in the terms of mortgage lending. You will also be asked, as a means of providing low rent housing more economically, and counteracting urban blight, to authorize the Central Mortgage and Housing Corporation, in partnership with Provincial authorities, to undertake the purchase, improvement and rental of existing housing in specified areas of urban re-development, just as such partnerships now build and rent new housing units.

The housing legislation put before you will also contain provisions to authorize the Corporation to make loans to universities for students' residences on terms similar to those of loans made for limited dividend housing projects.

The pollution of Canada's water supplies is a serious problem confronting many communities; its correction or prevention involves substantial further investment in sound urban development. It will therefore be proposed to you that the Central Mortgage and Housing Corporation be authorized to make long term loans to local authorities for approved projects for sewage disposal and treatment, up to two-thirds of the costs of such projects on terms similar to those of loans for limited dividend housing projects. As a special incentive for prompt action on this urgent problem, Parliament will be asked to authorize the Crown to write off one-quarter of the amount of any such loan expended on work done before April 1963.

Believing that the ultimate success of efforts to improve Canada's trade and employment and the standard of living of Canadian workers depends largely upon increasing Canadian productivity, my Ministers will ask you to authorize the establishment of a Productivity Council. Its membership would include Canadians from the fields of industry and commerce, organized labour, agriculture and other primary production, as well as qualified individuals chosen from the public at large and from the scientific agencies of government. The purpose of this Council would be to strengthen Canada's competitive position in export and domestic markets by improving the productivity of primary and secondary industries.

You will also be asked to give early consideration to a bill authorizing Government guarantees for bank loans to small businesses to finance additions and improvements to their business premises and equipment. My Ministers are convinced that additional medium term credit facilities for small businesses would enable many private projects to go forward this winter all across Canada, providing substantial additional employment. Moreover, this addition to our credit legislation will constitute a continuing stimulus to the growth of Canadian private enterprise.

A bill will also be laid before you to extend the assistance given to Provincial Governments for vocational training, both in the school system and in the training and re-training of those who have already become workers. With more advanced technology in industry and the need to increase productivity, better technical training of the youth of Canada is required and more re-training of Canadian workers who have to transfer to other jobs or trades. This is particularly necessary in those areas where job opportunities in traditional industries are limited. In order to get this programme underway quickly, you will be asked to approve grants of seventy-five per cent of the amounts expended, up to March 31st, 1963, in building approved technical schools or training institutions.

Amendments to the Unemployment Insurance Act will be placed before you to safeguard the basic purpose of the Act, to strengthen the Fund and to correct abuses which have developed in practice.

As an additional step in the national agricultural programme, you will also be asked to approve enabling legislation to authorize the Federal Government to join with Provincial authorities and local groups throughout Canada in comprehensive programmes of rural rehabilitation and development. My Ministers believe that as farming is a basic Canadian industry it must be made more stable and remunerative. Widening the uses of Canada's farm lands and water resources will be necessary for this purpose.

Among other measures in the long range programme, you will be requested to approve a number of major projects of national development. The largest of these will be the development of the water power on the Columbia River. Agreement has been reached with the Government of the United States on a plan for the cooperative development of the use of these waters and a treaty will be submitted to you for approval in due course. You will also be asked to take the action necessary to fulfil Canada's part in implementing it.

You will be requested to approve several projects of railway development in opening up Canada's frontier. One of these will be a Canadian National Railway line to the new mining area near Mattagami Lake in Northwestern Quebec, which will aid in the rapid expansion of the mineral industry of that great Province.

You will be asked to appropriate funds to enable a detailed survey to be made of the Western route for the railway from Northern Alberta to Great Slave Lake.

Other major projects for which appropriations will be requested include a floodway to protect the City of Winnipeg and nearby communities and works to conserve and control the waters of the Upper Thames River in Southwestern Ontario.

My Government has decided that the modernization of the Customs Tariff of Canada, on which much has been accomplished in recent years, should be substantially accelerated. To make this feasible on a sound and fair basis, you will be asked to enlarge the Tariff Board and authorize it to sit in two panels.

You will also be asked to revise the definition in the Customs Tariff of goods of a class or kind made in Canada.

It is the intention of my Minister of Finance to present a supplementary Budget to you before the Christmas recess.

You will be invited to consider means by which to encourage a greater participation by Canadians in the ownership and control of industry and resources in Canada.

You will be asked to approve legislation requiring the disclosure of information by business and labour organizations in Canada controlled from outside Canada.

You will be asked to amend legislation to enlarge the investment and other powers of insurance companies.

Amendments to the Pensions Act will be recommended, which will include substantial increases in the pensions payable to veterans or their dependants.

You will also be asked to consider means of encouraging the youth of Canada in amateur athletics.

A bill to revise the Civil Service Act will again be submitted for your approval. A bill to revise the Immigration Act will be laid before you. You will also be asked to revise the Penitentiaries Act to bring it into accord with my Minister's policies of correctional reform. Amendments will be proposed to the Criminal Code having to do with capital punishment and with the treatment of criminal sexual psychopaths.

It is considered desirable to provide for broader representation on the Board of Directors of the Canadian National Railway; legislation will be introduced to increase the number of Directors accordingly.

Amendments to the Canada Shipping Act will be proposed.

Other legislation and amendments to a number of other statutes will also be proposed. Several Special Committees will be re-established.

Members of the House of Commons:

The Estimates of amounts required for the Public Service and the payments authorized by Parliament will be laid before you. These will include an appropriation for the work of the Royal Commission on Government Organization which has been, recently established to recommend improvements in the organization and methods of operation of the departments and agencies of the Government which it thinks will best promote efficiency, economy and improved service in the despatch of public business.

Honourable Members of the Senate:

Members of the House of Commons:

May Divine Providence bless you and guide you.

On motion of Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Churchill, it was ordered,—That the Speech of His Excellency the Governor-General to both Houses of Parliament be taken into consideration at the next sitting of the House.

Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council, delivered a Message from His Excellency the Governor-General, which was read by Mr. Speaker, as follows:

GEORGE P. VANIER:

The Governor-General transmits to the House of Commons a certified copy of an Order in Council appointing the Honourable Donald Methuen Fleming, Minister of Finance, the Honourable Léon Balcer, Minister of Transport, the Honourable George Clyde Nowlan, Minister of National Revenue, and the Honourable Ellen Louks Fairclough, Minister of Citizenship and Immigration, to act with the Speaker of the House of Commons as Commissioners for the purposes and under the provisions of Chapter 143 of the Revised Statutes of Canada, 1952, intituled: "An Act respecting the House of Commons".

OTTAWA,
17 November, 1960.

On motion of Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Churchill, a Special Committee was appointed to prepare and report, with all convenient speed, lists of Members to compose the Standing Committees of this House under Standing Order 65; the said Committee to be composed of Messrs. Balcer, Churchill, Habel, Pallett, and Peters.

On motion of Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Churchill, Charles Edward Rea, Esquire, Member for the Electoral District of Toronto-Spadina, was appointed Deputy Chairman of Committees of the Whole House.

By unanimous consent, on motion of Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Churchill, it was resolved,—That this House will, at its next sitting, resolve itself into a Committee to consider of the Supply to be granted to Her Majesty.

By unanimous consent, on motion of Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Churchill, it was resolved,—That this House will, at its next sitting, resolve itself into a Committee to consider of the Ways and Means for raising the Supply to be granted to Her Majesty.

By unanimous consent, on motion of Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Churchill, it was ordered,—That, when the House adjourns this day, it shall stand adjourned until tomorrow at 2.30 p.m., and that the provisions of Section 1, Standing Order 2, shall be suspended in relation thereto.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Speaker,—Report of the Chief Electoral Officer, dated November 15, 1960, pursuant to section 58 of the Canada Elections Act, chapter 23, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Speaker,—Report of the Parliamentary Librarian, pursuant to Standing Order 120, (English and French) which is as follows:

To the Honourable the Speaker of the House of Commons:

The Acting Parliamentary Librarian has the honour to submit the following report for the first ten months of the year 1960. The last report was presented to both Houses on January 14, 1960.

The Joint Committee on the Library met twice during last session, on March 8 and on June 30, 1960, to discuss Library matters. The Committee recommended that the Procedure Committee of the House of Commons be requested to consider the repeal of Standing Orders 120 to 128 governing the Library, for which would be substituted regulations to be adopted by the Joint Committee. It also recommended that the publication of the General Index to the Journals of the House of Commons be resumed and that a sixth volume covering the years 1930 to 1945 be compiled by the Hansard Index and Reference Branch.

A "Selected Additions List" was issued twice-monthly throughout last session to bring to the attention of Senators and Members a choice of recent books of special interest. The response was most favourable and new issues of this list will be put out fortnightly during the present session for the information of members of both houses.

A revised edition of the leaflet "How the Library of Parliament can help Senators and Members" will be distributed early next week. Suggestions as to improvements in future editions would be welcomed.

In the first ten months of 1960, the Library staff circulated 17,328 books and answered 4,994 reference questions, an increase in both cases over the previous year. During the same period, 10,158 volumes were catalogued, which brings to 153,163 the number of volumes re-catalogued since the fire of 1952.

The undersigned reports with regret the passing of Donat Boivin, for many years the senior clerk in the House of Commons Reading Room. The Civil Service Commission has promoted Mr. J. E. Desjardins to the vacant post.

Respectfully submitted,

GUY SYLVESTRE,
Acting Parliamentary Librarian

Library of Parliament,
Ottawa, November 17, 1960.

By Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, August 10 and 24, September 14 and 28, October 12 and 26, and November 9, 1960, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952, together with Consolidated Index and Table of Amendments for the period January 1, 1955, to September 30, 1960. (English and French).

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated May 11, 1959, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 100*) for a copy of any letter or letters exchanged since January 1, 1958, between the Minister without portfolio from Newfoundland on behalf of the government, and the Minister of Municipal Affairs of Newfoundland, regarding the appointment of federal nominees to the St. John's Housing Authority.

By Mr. Dorion,—Return to an Address, dated February 17, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 38*) for a copy of all correspondence, telegrams, and other documents exchanged between the Federal Government and the government of each province since June 1, 1957, regarding the Campground and Picnic Area Development program undertaken by the federal-provincial governments.

By Mr. Hees, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the Dominion Bureau of Statistics for the year ended March 31, 1960.

By Mr. Hees,—Additional Capital Budget of Eldorado Mining and Refining Limited, for the year ending December 31, 1960, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952, together with a copy of Order in Council P.C. 1960-1244, dated September 13, 1960, approving same.

By Mr. Monteith (Perth), a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Amending Agreements respecting contributions under the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act, between the Government of Canada and provincial Governments, as follows:

(1) Ontario—Amending Agreements, Nos. 9, 10, and 11, dated August 2, September 12 and 30, 1960;

(2) Prince Edward Island—Amending Agreement, No. 1, dated July 19, 1960;

(3) Newfoundland—Amending Agreement, No. 7, dated August 18, 1960;

(4) New Brunswick—Amending Agreement, No. 3, dated August 3, 1960.

By Mr. Monteith (Perth),—Report of Expenditures and Administration in connection with the Family Allowances Act and the Old Age Security Act for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 14 of the Family Allowances Act, chapter 109, R.S.C., 1952, and section 12 of the Old Age Security Act, chapter 200, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Starr, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Unemployment Insurance Commission for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 95(2) of the Unemployment Insurance Act, chapter 50, Statutes of Canada, 1955.

By Mr. Starr,—Copies of Authentic Texts of Conventions and Recommendations adopted by the Forty-fourth Session of the International Labour Conference, held in Geneva in June 1960, (English and French) together with copies of letters from the Deputy Attorney General of Canada, setting out the legislative jurisdiction of these international instruments, as follows:

Convention No. 115 concerning the Protection of Workers against Ionising Radiations;

Recommendation No. 114 concerning the Protection of Workers against Ionising Radiation;

Recommendation No. 113 concerning Consultation and Co-operation between Public Authorities and Employers' and Workers' Organizations at the Industrial and National Levels.

By Mr. Walker, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of Proceedings under the Trans-Canada Highway Act for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 9 of the said Act, chapter 269, R.S.C., 1952.

At 4.42 o'clock p.m., on motion of Mr. Diefenbaker, the House adjourned until tomorrow at 2:30 o'clock p.m. pursuant to Special Order made this day.

No. 2

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 18th NOVEMBER, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that, consequent upon the notification of a vacancy in the representation given in this House on Thursday, November 17, 1960, by the honourable Member for Bonavista-Twillingate (Mr. Pickersgill), and pursuant to section 10 of the House of Commons Act, he had addressed his warrant to the Chief Electoral Officer for the issue of a new writ for the election of a Member in the Electoral District of Esquimalt-Saanich.

Mr. Fulton, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Progress Report, dated September 28, 1960, by Members of the Delegations, to the Governments of Canada and the United States of America concerning Formulation of an Agreement covering Cooperative Development of the Water Resources of the Columbia River Basin. (English and French).

The Order for the consideration of the Speech of His Excellency the Governor-General to both Houses of Parliament being read;

Mr. MacInnis, seconded by Mr. Paul, moved,—That the following Address be presented to His Excellency the Governor-General of Canada:

To His Excellency Major-General George P. Vanier, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Military Cross and the Canadian Forces' Decoration, Governor-General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

And debate arising thereon; the said debate was, on motion of Mr. Pearson, adjourned.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of the Capital Budget of the Cornwall International Bridge Company Limited for the year ending September 30, 1961, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952, together with a copy of Order in Council P.C. 1960-1349, dated September 29, 1960, approving same.

By Mr. Balcer,—Statement showing the lands sold for which transfers have been issued by the Canadian Pacific Railway Company during the year ended September 30, 1960, pursuant to section 8 of An Act further to amend An Act respecting the Canadian Pacific Railway, chapter 9, Statutes of Canada, 1886.

By Mr. Balcer,—Statement of wharf revenue receipts and statement of harbour dues for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 14 of the Government Harbours and Piers Act, chapter 135, R.S.C., 1952.

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated March 16, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 67*) for a copy of all correspondence, telegrams and other documents, exchanged between the Federal Government, each provincial government, and any dominion or provincial organization, since May 27, 1959, regarding the establishment of a national energy policy.

By Mr. Dorion,—Return to an Address, dated June 6, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 116*) for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged from January 1, 1900, to date, between the Federal Government, or any agency or department thereof and any other government, person, or organization, relating to a dispute over land title between Indians of the Lake of Two Mountains and the Ecclesiastics of the Seminary of St. Sulpice of Montreal, and for a copy of all judicial decisions in relation thereto.

By Mr. Dorion,—Return to an Address, dated July 20, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 123*) for a copy of all telegrams, correspondence and other documents exchanged since March 1, 1960 between the Minister of Public Works and any person, association or corporation, regarding the direct loan lending policy of the Central Mortgage and Housing Corporation.

By Mr. Dorion,—Return to an Address, dated August 1, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 134*) for a copy of all correspondence, telegrams, and other documents exchanged between the government or any department or agency thereof and any other government, person, or corporation, since January 1, 1956, dealing with the surrender of land for a road allowance of approximately seven miles in length from the Saugeen Band of Indians to the Corporation of the County of Bruce.

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated June 3, 1959, (*Question No. 442*) showing: 1. How many appointments to the Department of (a) External Affairs; (b) Citizenship and Immigration; (c) Justice; (d) Trade and Commerce; (e) Transport, have been made in each Branch in each year since 1950 by Order in Council or Treasury Board Minute?

2. What was the name of each person so appointed, the date, the position, the duties for which each was responsible and the authority under which appointment was made?

3. In what country was each of these persons born, and what citizenship did each hold at the time of appointment?

4. Were any of these positions (a) at the policy making level; (b) of officer status?

5. If so, which ones?

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated July 13, 1960, (*Question No. 394*) showing: 1. From the first day of July, 1958, to the thirtieth of April, 1960, were any lands or buildings acquired by the National Capital Commission in (a) the City of Ottawa; (b) the County of Carleton; (c) the County of Russell; (d) the City of Hull; (e) the County of Hull; (f) the County of Gatineau?

2. If so, (a) from whom, (b) on what date; (c) what is the legal description and total acreage of the property in each case; (d) what was the total price paid to the vendor or any other persons in respect to the acquisition of each such property; (e) for what purpose, either present or future was each such property acquired, and to what use is each presently being put?

3. At the present time, has the National Capital Commission any agreements of sale or options for the acquisition of other property, or has it commenced expropriation proceedings for the acquisition of other property in any of the aforesaid cities or counties?

4. If so, (a) what is the legal description and total acreage of each such property; (b) from whom is each such property to be acquired; (c) what is the total price payable to the vendor or any other person under any such agreement or sale or option in respect of the acquisition of each such property; (d) what is the total price which has been offered to the owner of any such property in respect of which expropriation proceedings may have been commenced; (e) for what purpose, either present or future, is each such property to be acquired, and to what use will such property be put?

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated August 10, 1960, (*Question No. 433*) showing: 1. What customs duties or taxes, if any, are imposed on automobile parts brought into Canada from the United States of America (a) for the manufacture of new cars; (b) for repairs?

2. What percentage of parts required in assembling or manufacturing automobiles in Canada may be imported from the United States of America (or elsewhere)?

3. What percentage of parts used in new automobiles manufactured or assembled in Canada are supposed to be made in Canada?

4. What is the value of the automobile parts that have been imported into Canada from the United States of America in each of the calendar years from 1951 to 1959 inclusive?

By Mr. Fulton, a Member of the Queen's Privy Council,—General Orders of the Judges of the Supreme Court of Canada, dated April 26 and November 1, 1960, amending the Rules of the Supreme Court of Canada, pursuant to section 103(4) of the Supreme Court Act, chapter 259, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Fulton,—Report, dated July 26, 1960, of the Restrictive Trade Practices Commission, under the Combines Investigation Act, concerning the Distribution and Sale of Coal in Sault Ste. Marie, Ontario.

By Mr. Fulton,—Report, dated August 16, 1960, of the Restrictive Trade Practices Commission, under the Combines Investigation Act, concerning the Production and Supply of Newspapers in the City of Vancouver and Elsewhere in the Province of British Columbia.

By Mr. Starr, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the Department of Labour for the year ended March 31, 1960.

At 4.28 o'clock p.m., on motion of Mr. Diefenbaker, the House adjourned until Monday next at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(2).

No. 3

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 21st NOVEMBER, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Fleming (Eglinton) a Member of the Queen's Privy Council, delivered a Message from His Excellency the Governor-General, which was read by Mr. Speaker, as follows:

GEORGE P. VANIER

The Governor-General transmits to the House of Commons Further Supplementary Estimates (4) of sums required for the service of Canada for the year ending on the 31st March, 1961, and, in accordance with the provisions of the British North America Act, 1867, the Governor-General recommends these Estimates to the House of Commons.

Government House,
Ottawa, November 21, 1960.

On motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, the said Message and Further Supplementary Estimates (4) were referred to the Committee of Supply.

Mr. Howard, seconded by Mr. Peters, by leave of the House, introduced Bill C-2, An Act to amend the Penitentiary Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Argue, seconded by Mr. Herridge, by leave of the House, introduced Bill C-3, An Act to amend the Interest Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Broome, seconded by Mr. Beech, by leave of the House, introduced Bill C-4, An Act to provide for a Canadian Preference in Government Construction, Purchase and Service Contracts, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Thomas, seconded by Mr. Forbes, by leave of the House, introduced Bill C-5, An Act to amend the National Energy Board Act (Drainage Works), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Boulanger, seconded by Mr. Godin, by leave of the House, introduced Bill C-6, An Act to amend the Financial Administration Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Peters, seconded by Mr. Howard, by leave of the House, introduced Bill C-7, An Act to provide in Canada for the dissolution and the annulment of Marriage, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Smith (Lincoln), seconded by Mrs. Casselman, by leave of the House, introduced Bill C-8, An Act to authorize a Canadian Flag, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Howard, seconded by Mr. Peters, by leave of the House, introduced Bill C-9, An Act to amend the Canada Fair Employment Practices Act (Crown Bound), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. McGee, seconded by Mr. McGrath, by leave of the House, introduced Bill C-10, An Act to amend the Criminal Code (Corporal Punishment), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Morton, seconded by Mr. Muir (Lisgar), by leave of the House, introduced Bill C-11, An Act respecting Procedure in relation to Parliamentary Divorce, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Regier, seconded by Mr. Herridge, by leave of the House, introduced Bill C-12, An Act to provide for Pay for Statutory Holidays for Employees and for Pay for Work Performed on Statutory Holidays, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Peters, seconded by Mr. Howard, by leave of the House, introduced Bill C-13, An Act to amend the Canada Elections Act (Publication of Straw Poll Results), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Howard, seconded by Mr. Peters, by leave of the House, introduced Bill C-14, An Act to amend the Industrial Relations and Disputes Investigation Act (Application to Civil Service), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Howard, seconded by Mr. Peters, by leave of the House, introduced Bill C-15, An Act to amend the Canada Elections Act (Age of Voters), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Broome, seconded by Mr. Cathers, by leave of the House, introduced Bill C-16, An Act to amend the Companies Act (Financial Statements), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Boulanger, seconded by Mr. Crestohl, by leave of the House, introduced Bill C-17, An Act respecting Flags of Canada, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Pigeon, seconded by Mr. Martel, by leave of the House, introduced Bill C-18, An Act to provide for a Canadian Lottery, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Argue, seconded by Mr. Herridge, by leave of the House, introduced Bill C-19, An Act to amend the Small Loans Act (Advertising), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Argue, seconded by Mr. Regier, by leave of the House, introduced Bill C-20, An Act to amend the Small Loans Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. McGee, seconded by Mr. Asselin, by leave of the House, introduced Bill C-21, An Act to amend the Criminal Code (Capital Punishment), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Allard, seconded by Mr. Dubois, by leave of the House, introduced Bill C-22, An Act respecting the Sovereignty of Canada, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Coates, seconded by Mr. Macdonald (Kings), by leave of the House, introduced Bill C-23, An Act to provide for the Development of certain Provinces by the Distribution of Industry and for the Reduction of Unemployment therein, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Howard, seconded by Mr. Peters, by leave of the House, introduced Bill C-24, An Act to amend the Indian Act (Section 112 Repealed), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Howard, seconded by Mr. Peters, by leave of the House, introduced Bill C-25, An Act to amend the Canada Fair Employment Practices Act (Age Discrimination), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Broome, seconded by Mr. Jung, by leave of the House, introduced Bill C-26, An Act respecting Company Directors (Directors' Qualifications), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Howard, seconded by Mr. Peters, by leave of the House, introduced Bill C-27, An Act to amend the Senate and House of Commons Act (Solicitor General's Eligibility), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Peters, seconded by Mr. Howard, by leave of the House, introduced Bill C-28, An Act to provide for Minimum Wages for Employees, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Rapp, seconded by Mr. Régnier, by leave of the House, introduced Bill C-29, An Act to amend the Representation Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Howard, seconded by Mr. Regier, by leave of the House, introduced Bill C-30, An Act to amend the Industrial Relations and Disputes Investigation Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Pigeon, seconded by Mr. Martel, by leave of the House, introduced Bill C-31, An Act respecting the Printing of Negotiable Instruments in the English and French Languages, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Herridge, seconded by Mr. Regier, by leave of the House, introduced Bill C-32, An Act to amend the Criminal Code (Nuisance), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:

That it is expedient to introduce a measure to provide, by way of a guarantee of loans made by banks to proprietors of small business enterprises, for the improvement and modernization of premises and equipment, and to provide further that any amount paid to a bank under the said measure shall be paid out of the Consolidated Revenue Fund.

Resolved,—that the House do go into Committss of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

Mr. Walker, seconded by Mr. Comtois, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:

That it is expedient to introduce a measure to amend the National Housing Act, 1954, to further encourage the demand for housing by increasing the loan ratios and extending the periods of repayment for loans made to home owners and home builders and for rental housing; to increase from twenty-five million dollars to fifty million dollars the aggregate amount that may be paid out of the Consolidated Revenue Fund for urban redevelopment purposes; to increase from two hundred million dollars to five hundred million dollars the amount of home improvement loans that may be guaranteed under Part IV of the Act by Central Mortgage and Housing Corporation; to authorize the Corporation to undertake jointly with provincial governments and municipalities the acquisition, improvement and conversion of existing buildings in urban renewal areas for housing purposes; to authorize the Corporation to make loans to universities to assist in the construction of residential accommodation for students; to authorize the Corporation to make loans and rebates thereon to municipalities or other competent municipal authorities to assist in the construction of sewage projects for the elimination of pollution and to provide further for certain changes in connection with the administration of the Act.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

Mr. Hees, seconded by Mr. Fulton, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:

That it is expedient to introduce a measure to provide for the establishment and operation of a National Productivity Council and the appointment of its members and staff, to define its duties and objects, to authorize it to exercise certain powers and to provide for other related and incidental matters.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

Mr. Starr, seconded by Mr. Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce), moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:

That it is expedient to introduce a measure to authorize the Minister of Labour to enter into agreements with Provincial Governments for the encouragement of technical and vocational training and to authorize the making of contributions by Canada toward the cost of programmes of technical and vocational training undertaken under Provincial authority, including contributions toward the cost of capital expenditures on training facilities connected with such programmes; to authorize the Minister of Labour to undertake programmes of technical and vocational training for specified categories of persons; to provide for the establishment and operation of an advisory council and the appointment of its members and staff and to define its duties; and to provide for other related and incidental matters.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

The House resumed the adjourned debate on the proposed motion of Mr. MacInnis, seconded by Mr. Paul,—That the following Address be presented to His Excellency the Governor-General of Canada:

To His Excellency Major-General George P. Vanier, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Military Cross and the Canadian Forces' Decoration, Governor-General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

And debate continuing;

Mr. Argue, seconded by Mr. Herridge, moved in amendment thereto,—That the following paragraph be added to the Address:

"This House regrets that your Excellency's advisers have failed to undertake the economic and social planning necessary to provide full employment, a stable and prosperous agricultural community, and an adequate social security system."

After debate thereon, the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Argue,	Brassard	Clermont,	Garland,
Badanai,	(Lapointe),	Crestohl,	Godin,
Batten,	Cardin,	Denis,	Granger,
Boulanger,	Caron,	Eudes,	Habel,
Bourget,	Carter,	Fisher,	Herridge,
Bourque,	Chevrier,	Forgie,	Howard,

LaMarsh (Miss),	Mitchell,	Ratelle,	Roberge,
Leduc,	Nixon,	Regier,	Robichaud,
Lessard,	Pearson,	Richard	Rouleau,
Macnaughton,	Peters,	(Saint-Maurice-	Tucker,
McIlraith,	Pickersgill,	Lafèche),	Winch—43.
McWilliam,	Pitman,		

NAYS

MESSRS:

Aiken,	Danforth,	Kennedy,	O'Hurley,
Aitken (Miss),	Diefenbaker,	Kindt,	O'Leary,
Allard,	Dinsdale,	Knowles,	Ormiston,
Anderson,	Dorion,	Korchinski,	Pallett,
Balcer,	Doucett,	Lafrenière,	Parizeau,
Baldwin,	Drysdale,	Lambert,	Pascoe,
Barrington,	Dubois,	Legere,	Paul,
Beech,	English,	Lennard,	Phillips,
Bell (Carleton),	Fairfield,	Macdonald (Kings),	Pugh,
Bell (Saint John-	Fane,	MacInnis,	Rapp,
Albert),	Fleming (Eglinton),	Macquarrie,	Régnier,
Belzile,	Fleming (Okanagan-	MacRae,	Ricard,
Bigg,	Revelstoke),	McBain,	Robinson,
Bourdages,	Flemming (Royal),	McCleave,	Rompré,
Brassard,	Forbes,	McFarlane,	Rynard,
(Chicoutimi),	Fulton,	McGee,	Sévigny,
Broome,	Graffey,	McGrath,	Simpson,
Browne (St. John's	Green,	McGregor,	Skoreyko,
West),	Halpenny,	McIntosh,	Smallwood,
Browne (Vancouver-	Hamilton	McLennan,	Smith
Kingsway),	(Notre-Dame-	Mandziuk,	(Lincoln),
Bruchési,	de-Grâce),	Martel,	Smith (Simcoe
Brunsdén,	Hamilton	Martineau,	North),
Cadiou,	(Qu'Appelle),	Matthews,	Southam,
Campbell,	Hanbidge,	Milligan,	Speakman,
(Lambton-Kent),	Hees,	Monteith (Perth),	Starr,
Casselman (Mrs.),	Henderson,	Montgomery,	Stearns,
Cathers,	Hicks,	More,	Stefanson,
Chambers,	Hodgson,	Morissette,	Stewart,
Charlton,	Horner (Acadia),	Morris,	Tassé,
Chown,	Horner	Morton,	Thomas,
Churchill,	(Jasper-Edson),	Muir (Cape	Thrasher,
Clancy,	Horner	Breton North	Valade,
Coates,	(The Battlefords),	and Victoria),	Villeneuve,
Comtois,	Howe,	Muir (Lisgar),	Vivian,
Cooper,	Jones,	Nasserdén,	Walker,
Creaghan,	Jorgenson,	Nowlan,	Webb,
Crouse,	Jung,	Nugent,	Weichel,
			White—138.

And the question being put on the main motion, it was agreed to on the following division:

YEAS

MESSRS:

Aiken,	Baldwin,	Bigg,	Brassard
Aitken (Miss),	Barrington,	Boulanger,	(Lapointe),
Allard,	Batten,	Bourdages,	Broome,
Allmark,	Beech,	Bourget,	Browne (Vancouver-
Anderson,	Bell (Saint John-	Bourque,	Kingsway),
Badanai,	Albert),	Brassard	Bruchési,
Balcer,	Belzile,	(Chicoutimi),	Brunsdén,

Cadieu,	Godin,	MacRae,	Pickersgill,
Campbell	Grafftey,	McBain,	Pugh,
(Lambton-Kent),	Granger,	McCleave,	Rapp,
Cardiff,	Green,	McFarlane,	Ratelle,
Cardin,	Gundlock,	McGee,	Ricard,
Caron,	Habel,	McGrath,	Richard
Carter,	Halpenny,	McGregor,	(Saint-Maurice-
Casselman (Mrs.),	Hamilton	McIlraith,	Lafleche),
Cathers,	(Notre-Dame-	McIntosh,	Roberge,
Charlton,	de-Grâce),	McLennan,	Robichaud,
Chevrier,	Hanbidge,	Mandziuk,	Robinson,
Chown,	Harkness,	Martel,	Rogers,
Churchill,	Hees,	Martineau,	Rompré,
Clancy,	Henderson,	Martini,	Rouleau,
Clermont,	Hicks,	Matthews,	Rynard,
Comtois,	Hodgson,	Mitchell,	Sévigny,
Cooper,	Horner (Acadia),	Monteith (Perth),	Simpson,
Creaghan,	Horner	Monteith (Verdun),	Skoreyko,
Crestohl,	(Jasper-Edson),	Montgomery,	Smallwood,
Crouse,	Horner	More,	Smith (Simcoe
Danforth,	(The Battlefords),	Morissette,	North),
Denis,	Howe,	Morris,	Southam,
Diefenbaker,	Jones,	Morton,	Speakman,
Dinsdale,	Jorgenson,	Muir (Cape	Starr,
Dorion,	Jung,	Breton North	Stearns,
Doucett,	Kennedy,	and Victoria),	Stefanson,
Drysdale,	Kindt,	Muir (Lisgar)	Stewart,
Dubois,	Knowles,	Nasserden,	Tassé,
English,	Korchinski,	Nixon,	Thomas,
Eudes,	Lafrenière,	Noble,	Thrasher,
Fairfield,	LaMarsh (Miss),	Nowlan,	Tucker,
Fane,	Lambert,	Nugent,	Valade,
Fleming (Eglinton),	Leduc,	O'Hurley,	Villeneuve,
Fleming (Okanagan-	Legere,	O'Leary,	Vivian,
Revelstoke),	Lennard,	Ormiston,	Walker,
Flemming (Royal),	Lessard,	Pallett,	Webb,
Forbes,	Macdonald (Kings),	Parizeau,	Weichel,
Forge,	MacInnis,	Pascoe,	White,
Fulton,	Macnaughton,	Paul,	Winkler—172.
Garland,	Macquarrie,	Pearson,	

NAYS

MESSRS:

Argue,	Howard,	Pitman,	Regier—5.
Fisher,			

On motion of Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Churchill, it was ordered that the said Address be engrossed and presented to His Excellency the Governor-General by such Members of this House as are of the Honourable the Privy Council.

On motion of Mr. Argue, seconded by Mr. Regier, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams, briefs and other documents exchanged between Dr. Andrew Stewart, Chairman of the Board of Broadcast Governors, or any other

officials of the Board, and any person or organizations, with regard to the use of dramatized television film in connection with political advertisements in the Peterborough by-election, October 31, 1960. (**Notice of Motion No. 1*).

On motion of Mr. Chevrier, seconded by Mr. Pickersgill, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of all tenders submitted to the Department of Transport for the bar and cocktail lounge privileges at the new Dorval Air Terminal Building. (**Notice of Motion No. 2*).

Mr. Pickersgill seconded by Mr. Chevrier, moved,—That an Order of the House do issue for a copy of all economic forecasts prepared for the Minister of Trade and Commerce between January 1 and March 31, 1960 in substitution for or replacement of the Canadian Economic Outlook prepared annually until and including the early months of 1959. (**Notice of Motion No. 3*).

And the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Argue,	Chevrier,	Herridge,	Pitman,
Badanai,	Clermont,	Howard,	Ratelle,
Batten,	Crestohl,	LaMarsh (Miss),	Regier,
Boulanger,	Denis,	Leduc,	Richard
Bourget,	Eudes,	Lessard,	(Saint-Maurice-
Bourque,	Fisher,	Macnaughton,	Lafèche),
Brassard	Forgie,	McIlraith,	Roberge,
(Lapointe),	Garland,	Mitchell,	Robichaud,
Cardin,	Godin,	Nixon,	Rouleau,
Caron,	Granger,	Pearson,	Tucker,
Carter,	Habel,	Pickersgill,	Winch—41.

NAYS

MESSRS:

Aiken,	Cadieu,	English,	Hodgson,
Aitken (Miss),	Campbell	Fairfield,	Horner (Acadia),
Allard,	(Lambton-Kent),	Fane,	Horner
Allmark,	Cardiff,	Fleming (Eglinton),	(Jasper-Edson),
Anderson,	Casselman (Mrs.),	Fleming (Okanagan-	Horner
Balcer,	Cathers,	Revelstoke),	(The Battlefords),
Baldwin,	Charlton,	Flemming (Royal),	Howe,
Barrington,	Chown,	Forbes,	Jones,
Beech,	Churchill,	Fulton,	Jorgenson,
Bell (Saint John-	Clancy,	Graffey,	Jung,
Albert),	Comtois,	Green,	Kennedy,
Belzile,	Cooper,	Gundlock,	Kindt,
Bigg,	Creaghan,	Halpenny,	Knowles,
Bourdages,	Crouse,	Hamilton	Korchinski,
Brassard	Danforth,	(Notre-Dame-	Lafrenière,
(Chicoutimi),	Diefenbaker,	de-Grâce),	Lambert,
Broome,	Dinsdale,	Hanbidge,	Legere,
Browne (Vancouver-	Dorion,	Harkness,	Lennard,
Kingsway),	Doucett,	Hees,	Macdonald (Kings),
Bruchési,	Drysdale,	Henderson,	MacInnis,
Brunsdon,	Dubois,	Hicks,	Macquarrie,

MacRae,	More,	Parizeau,	Southam,
McBain,	Morissette,	Pascoe,	Speakman,
McCleave,	Morris,	Paul,	Starr,
McFarlane,	Morton,	Pugh,	Stearns,
McGee,	Muir (Cape	Rapp,	Stefanson,
McGrath,	Breton North	Régnier,	Stewart,
McGregor,	and Victoria),	Ricard,	Tassé,
McIntosh,	Muir (Lisgar),	Rogers,	Thomas,
McLennan,	Nasserden,	Rompré,	Thrasher,
Mandziuk,	Noble,	Rynard,	Valade,
Martel,	Nowlan,	Séigny,	Villeneuve,
Martineau,	Nugent,	Simpson,	Vivian,
Martini,	O'Hurley,	Skoreyko,	Walker,
Matthews,	O'Leary,	Smallwood,	Webb,
Monteith (Perth),	Ormiston,	Smith (Simcoe	Weichel,
Monteith (Verdun),	Pallett,	North),	White,
Montgomery,			Winkler—138.

On motion of Mr. Pickersgill, seconded by Mr. Chevrier, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of the Canadian Economic Outlook for 1959. (**Notice of Motion No. 4*).

On motion of Mr. Martel, seconded by Mr. Paul, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all telegrams, correspondence and other documents exchanged between the Federal Government and the Government of the Province of Quebec, since January 1, 1959, regarding the Roads to Resources Program. (**Notice of Motion No. 5*).

On motion of Mr. Clermont, seconded by Mr. Lessard, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence exchanged between any Minister of the government or any department official of government, the Board of Broadcast Governors or any official thereof, the Canadian Broadcasting Corporation or any of its officials, and the Mayor of Mont-Laurier, Quebec, or any member of a group representing citizens of the district of Mont-Laurier, regarding the construction of a television tower in the area, from the 1st of May, 1957 to date. (**Notice of Motion No. 6*).

On motion of Mr. Chevrier, seconded by Mr. Pickersgill, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of the application made by The Hydro-Electric Power Commission of Ontario to export a quantity of power at Cornwall, Ontario, and other communities along the international border, together with the memorandum of the City of Cornwall opposing this application at a public hearing held before the National Energy Board and the transcript of evidence arising out of the said hearing. (**Notice of Motion No. 9*).

By unanimous consent, the House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution respecting loans to small business enterprises, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council,—Summaries of Orders in Council passed during the periods August 1 to 31, September 1 to 30, and October 1 to 31, 1960.

By Mr. Green, a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Diplomatic Instruments (English and French) as follows:

Exchange of Notes between Canada and the United States of America concerning the Establishment of a Satellite Tracking Station near St. John's, Newfoundland (with Annex). Signed at Ottawa, August 24, 1960. In force, August 24, 1960.

Exchange of Notes between Canada and Venezuela extending for a period of a year from October 11, 1960, the Commercial *Modus Vivendi* between the Two Countries signed at Caracas, October 11, 1950. Signed at Caracas, October 11, 1960.

Exchange of Notes between Canada and the United States of America concerning the Loan to Canada, for a Five-Year Period of the Submarine "USS BURRFISH". Signed at Washington, July 20, August 23 and 31, 1960. In force, August 31, 1960.

Convention No. 105 concerning the Abolition of Forced Labour, adopted by the Fortieth Session of the International Labour Conference, held in Geneva in June 1957. In force for Canada, July 14, 1960.

Exchange of Notes between Canada and the United Kingdom amending the Agreement for Air Services between the Two Countries signed at Ottawa, August 19, 1949. Signed at Ottawa, September 6, 1960. In force, September 6, 1960.

Telegraph Regulations (Geneva Revision, 1958) annexed to the International Telecommunication Convention (Buenos Aires, 1952) with Final Protocol to the Telegraph Regulations. Signed at Geneva, November 29, 1958.

By Mr. Lambert, Parliamentary Secretary to the Minister of National Revenue, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the Department of National Revenue containing Statements relative to Customs-Excise Revenue and Other Services by Ports and Outports, Excise and Income of Canada, for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 5 of the Department of National Revenue Act, chapter 75, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Lambert,—Statement concerning Regulations respecting Petroleum and Pulpwood, pursuant to section 5(2) of the Export Act, chapter 103, R.S.C., 1952.

At 10.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 4

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 22nd NOVEMBER, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Browne (Vancouver-Kingsway), seconded by Mr. Brunsdén, by leave of the House, introduced Bill C-33, An Act to amend the Transport Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Howard, seconded by Mr. Fisher, by leave of the House, introduced Bill C-34, An Act to amend the Criminal Code (Trading Stamps), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Peters, seconded by Mr. Fisher, by leave of the House, introduced Bill C-35, An Act respecting the Jurisdiction of the Exchequer Court of Canada, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Browne (Vancouver-Kingsway), seconded by Mr. Brunsdén, by leave of the House, introduced Bill C-36, An Act to provide for the Establishment of a Hospital Sweepstakes Board, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Drysdale, seconded by Mr. Macquarrie, by leave of the House, introduced Bill C-37, An Act to amend the Aeronautics Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Drysdale, seconded by Mr. Fleming (Okanagan-Revelstoke), by leave of the House, introduced Bill C-38, An Act to amend the Criminal Code (Capital Punishment), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Browne (Vancouver-Kingsway), seconded by Mr. Brunsdén, by leave of the House, introduced Bill C-39, An Act to amend the Railway Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed resolution respecting loans to small business enterprises;

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

(Public Bills were called pursuant to Standing Order 15)

STATEMENT BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: As honourable Members will know, there are no Private Bills on the Order Paper, and I have been informed that none of the Public Bills has yet been printed. They must be received from the printer in both languages. In the circumstances it would seem appropriate to revert to the business which has just been interrupted.

Accordingly, the House resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed resolution respecting loans to small business enterprises.

(In the Committee)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to provide, by way of a guarantee of loans made by banks to proprietors of small business enterprises, for the improvement and modernization of premises and equipment, and to provide further that any amount paid to a bank under the said measure shall be paid out of the Consolidated Revenue Fund.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Comtois, by leave of the House, presented Bill C-40, An Act respecting Loans to Proprietors of Small Business Enterprises for the Improvement and Modernization of Equipment and Premises, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to amend the National Housing Act, 1954, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Superintendent of Insurance for Canada, Volume I, Abstract of Statements of Insurance Companies in Canada, for the year ended December 31, 1959, pursuant to section 9 of the Department of Insurance Act, chapter 70, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Fleming (Eglinton),—Report of the Superintendent of Insurance for Canada, Volume III, Annual Statements—Life Insurance Companies and Fraternal Benefit Societies, for the year ended December 31, 1958, pursuant to section 9 of the Department of Insurance Act, chapter 70, R.S.C., 1952. (English and French).

At 10.03 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 5

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 23rd NOVEMBER, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Racine, seconded by Mr. Boulanger, by leave of the House, introduced Bill C-41, An Act to amend the Canada Elections Act (Age of Voters), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Question was made an Order for Return under the provisions of Standing Order 39(5):

Question No. 14, by Mr. Martin (Essex East),—Order of the House for a Return showing: 1. What specific trades are being taught to unemployed workers through the federal-provincial vocational training plan?

2. What provinces are now participating in this plan?

3. What provinces have indicated their intention to increase their facilities for giving vocational training to unemployed workers?

4. What is the total number of persons at present being given vocational training through federal-provincial training agreements?

The House resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed resolution to amend the National Housing Act, 1954.

(In the Committee)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to amend the National Housing Act, 1954, to further encourage the demand for housing by increasing the loan ratios and extending the periods of repayment for loans

made to home owners and home builders and for rental housing; to increase from twenty-five million dollars to fifty million dollars the aggregate amount that may be paid out of the Consolidated Revenue Fund for urban redevelopment purposes; to increase from two hundred million dollars to five hundred million dollars the amount of home improvement loans that may be guaranteed under Part IV of the Act by Central Mortgage and Housing Corporation; to authorize the Corporation to undertake jointly with provincial governments and municipalities the acquisition, improvement and conversion of existing buildings in urban renewal areas for housing purposes; to authorize the Corporation to make loans to universities to assist in the construction of residential accommodation for students; to authorize the Corporation to make loans and rebates thereon to municipalities or other competent municipal authorities to assist in the construction of sewage projects for the elimination of pollution and to provide further for certain changes in connection with the administration of the Act.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Walker, seconded by Mr. Churchill, by leave of the House, presented Bill C-42, An Act to amend the National Housing Act, 1954, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council,—Classification of Loans and Deposits of the Chartered Banks of Canada as at September 30, 1960, pursuant to section 119(1) of the Bank Act, chapter 48, Statutes of Canada, 1953-54.

By Mr. Monteith (Perth), a Member of the Queen's Privy Council,—Statement of Receipts and Expenditures under Part V of the Canada Shipping Act (Sick Mariners) for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 321 of the said Act, chapter 29, R.S.C., 1952. (English and French).

At 6.03 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 6

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 24th NOVEMBER, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

One hundred and seventy-four petitions for Private Bills were presented in accordance with Standing Order 70(1).

A Message was received from the Senate informing this House that the Honourable Senator Barbour, Beaubien (*Bedford*), Blais, Bouffard, Bradette, Bradley, Choquette, Comeau, Davies, Euler, Isnor, McGrand, Pearson, Reid, Savoie, Smith (*Kamloops*), Stambaugh, Thorvaldson, Turgeon, and Wood have been appointed a Committee to superintend the printing of the Senate during the present Session and to act on behalf of the Senate as Members of a Joint Committee of both Houses on the subject of the Printing of Parliament.

A Message was received from the Senate informing this House that the Honourable Senators Aseltine, Cameron, Davies, Fergusson, Fournier, Gladstone, Gouin, Irvine, Lambert, MacDonald (*Queens*), MacDonald, (*Cape Breton*), McDonald, Pouliot, Reid, Vien, Wall and Wilson have been appointed a Committee to assist the Honourable the Speaker in the direction of the Library of Parliament, so far as the interests of the Senate are concerned, and to act on behalf of the Senate as Members of a Joint Committee of both Houses on the said Library.

A Message was received from the Senate informing this House that the Honourable the Speaker, the Honourable Senators Beaubien (*Provencher*), Fergusson, Hodges, McLean, Reid, and White have been appointed a Committee

to direct the Management of the Restaurant of Parliament, so far as the interests of the Senate are concerned, and to act on behalf of the Senate as Members of a Joint Committee of both Houses on the said Restaurant.

The Order being read for the second reading of Bill C-42, An Act to amend the National Housing Act, 1954;

Mr. Walker, seconded by Mr. Comtois, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to on the following division:

YEAS

MESSRS:

Aitken (Miss),	Crouse,	Jones,	Noble,
Allard,	Danforth,	Jung,	Nowlan,
Allmark,	Denis,	Kennedy,	O'Hurley,
Anderson,	Deschambault,	Kindt,	Ormiston,
Argue,	Diefenbaker,	Knowles,	Pallett,
Balcer,	Dinsdale,	Korchinski,	Parizeau,
Barrington,	Doucett,	Lahaye,	Pascoe,
Baskin,	Drysdale,	LaMarsh (Miss),	Paul,
Batten,	Dubois,	Lambert,	Payne,
Beech,	Dumas,	Leduc,	Peters,
Bell (Carleton),	Fairfield,	Legere,	Pigeon,
Best,	Fane,	Lennard,	Pratt,
Bissonnette,	Fisher,	Lessard,	Pugh,
Bourget,	Fleming (Eglinton),	Macdonald (Kings),	Rapp,
Bourque,	Fleming (Okanagan-	Macdonnell,	Ratelle,
Brassard	Revelstoke),	MacInnis,	Régnier,
(Chicoutimi),	Flemming (Royal),	MacLean (Queens),	Ricard,
Broome,	Forbes,	Macnaughton,	Richard
Browne (St. John's	Fulton,	Macquarrie,	(Kamouraska),
West),	Garland,	McBain,	Robichaud,
Browne (Vancouver-	Graffey,	McCleave,	Robinson,
Kingsway),	Granger,	McDonald	Rogers,
Brunsdén,	Grills,	(Hamilton South),	Rompé,
Cadieu,	Habel,	McFarlane,	Simpson,
Campbell	Hales,	McGrath,	Small,
(Lambton-Kent),	Hamilton	McIlraith,	Smallwood,
Cardiff,	(Notre-Dame-	McIntosh,	Smith (Lincoln),
Cardin,	de-Grâce),	Martel,	Southam,
Caron,	Hamilton	Martineau,	Speakman,
Carter,	(Qu'Appelle),	Martini,	Starr,
Casselman (Mrs.),	Hanbidge,	Matthews,	Stearns,
Cathers,	Harkness,	Mitchell,	Stefanson,
Chambers,	Hees,	Monteith (Perth),	Tassé,
Charlton,	Hellyer,	Montgomery,	Thomas,
Chevrier,	Henderson,	More,	Valade,
Chown,	Herridge,	Morris,	Villeneuve,
Churchill,	Hicks,	Muir (Cape	Walker,
Clancy,	Hodgson,	Breton North	Webb,
Coates,	Horner (Acadia),	and Victoria),	Weichel,
Comtois,	Horner	Murphy,	White,
Cooper,	(Jasper-Edson),	Nasserden,	Winch,
Creaghan,	Horner	Nielsen,	Woolliams—155.
	(The Battlefords),		

NAYS—Nil.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Speaker,—Report of the Proceedings of the Commissioners of Internal Economy of the House of Commons, for the period January 14 to November 16, 1960, pursuant to Standing Order 81.

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated November 21, 1960, (**Notice of Motion No. 4*) for a copy of the Canadian Economic Outlook for 1959.

By Mr. Fulton, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the Commissioner of Penitentiaries for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 14 of the Penitentiary Act, chapter 206, R.S.C., 1952.

At 10.06 o'clock p.m. Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 7

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 25th NOVEMBER, 1960.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Bill C-42, An Act to amend the National Housing Act, 1954, was again considered in Committee of the Whole, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again later this day.

5.00 o'clock p.m.

By unanimous consent, the provision of Standing Order 15(3) concerning the consideration of Public and Private Bills was suspended for this sitting.

Bill C-42, An Act to amend the National Housing Act, 1954, was again considered in Committee of the Whole, and reported without amendment.

Mr. Walker, seconded by Mr. Starr, moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution respecting Technical and Vocational Training Assistance, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated November 21, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 1*) for a copy of all correspondence, telegrams, briefs and other documents exchanged between Dr. Andrew Stewart, Chairman of the Board of Broadcast Governors, or any other officials of the Board, and any person or organizations, with regard to the use of dramatized television film in connection with political advertisements in the Peterborough by-election, October 31, 1960.

By Mr. Flemming (Royal), a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Eastern Rockies Forest Conservation Board for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 10 of the Eastern Rocky Mountains Forest Conservation Act, chapter 59, Statutes of Canada, 1947.

First Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7), as follows:—

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petitions of the following for divorce Acts, presented on November 24 by Mr. McCleave, meet the requirements of Standing Order 70:

Sophie Greuzinger Waldek Abelius, wife of Joseph Peter Paul Antonius Abelius of Montreal, Quebec.

Robert Clair Alger of Rock-Island, Quebec, husband of Pauline Pearl Asselin Alger.

Muriel Frances Marion Simpson Anfossi, wife of Michael Anfossi of Montreal, Quebec.

Wilhelm Antoni of Montreal, Quebec, husband of Hilda Maria Spitzer Muller Antoni.

Antonio Archambault of Montreal, Quebec, husband of Alice Proulx Archambault.

Marguerite Hamilton Archambault, wife of Jacques Archambault of Montreal, Quebec.

Kathleen Isabel Smith Argue, wife of Allan George Argue of Greenfield Park, Quebec.

Shirley Margaret Rosenberg Ball, wife of Ronald Harold Ball of Westmount, Quebec.

Barbara Rosemary Olga Waldegrave Barbary, wife of Humphrey Alexander Barbary of Montreal, Quebec.

Barbara Phyllis Appleton Barnes, wife of William Russell Barnes of Ste. Anne de Bellevue, Quebec.

Marie Louise Elianne Boulianne Bateman, wife of Robert Edward Bateman of Montreal, Quebec.

Bernice Catherine Hastings Bealy, wife of George Henry Bealy of Greenfield Park, Quebec.

Stephen Beauchemin of Montreal, Quebec, husband of Alice Bélanger Beauchemin.

Vilma Romanetti Beaudoin, wife of Norman Erwin Beaudoin of Montreal, Quebec.

Ruth Anna Petrich Becker, wife of Arno Kurt Becker of Granby, Quebec.

Rose Kornitzer Belsky, wife of Anthony Belsky of Montreal, Quebec.

Mary Berman Berler, wife of Adolf Berler of Ville St. Laurent, Quebec.

Mary Baka Billias, wife of Themistoclis Billias of Montreal, Quebec.

Margaret Nancy Green Bishop, wife of Douglas Thomas Bishop of Montreal, Quebec.

Pierre Blagdon of Montreal, Quebec, husband of Lucille Leduc Blagdon.

Anna May Wilson Blair, wife of Samuel Blair of Montreal, Quebec.

Sema Wiener Borodow, wife of Borris Borodow of Montreal, Quebec.

Jean Paul Bourque of Montreal, Quebec, husband of Denise Daoust Bourque.

Geraldine Clement Bousquet, wife of Roland Bousquet of Montreal, Quebec.

Rita Elizabeth Gauthier Bowden, wife of Clifford Leonard Bowden of Verdun, Quebec.

Georgette Claudy Bercier Brabant, wife of Joseph Elphege Jean Roger Brabant of Montreal, Quebec.

Phyllis Marjorie Day Bradley, wife of Le Roy Francis Joseph Bradley of Montreal, Quebec.

Louise Clerk Brégent, wife of Léopold Brégent of Montreal, Quebec.

Shirley Sherry Aileen Sarah Moore Bronfman, wife of Arvin Mitchell Bronfman of Montreal, Quebec.

Amblena Eva Blace Brouse, wife of Michael John Brouse of Wrightville, Quebec.

Marie Veronique Elmiere Fournier Bugeaud, wife of Joseph Omer Bugeaud of Montreal, Quebec.

Nora Mary McGillivray Cantin, wife of Aristide Eugene Cantin of the Province of Quebec.

Elisabeth Franziska Lyko Chamulka, wife of Wladyslaw Chamulka of Montreal, Quebec.

Joan Winnifred Coveduck Chrystal, wife of Arthur Roger Chrystal of Pointe St. Charles, Quebec.

Shirley Mae Brown Clarke, wife of David Lonnie Clarke of Montreal, Quebec.

Annunziata Cagliostro Collin, wife of Joseph Albert Edgar Collin of Montreal, Quebec.

Joan Burton Colman, wife of Thomas Willis Colman of Verdun, Quebec.

Mary Helen Grahn Cormier, wife of Joseph Jacques Bruno Cormier of Montreal, Quebec.

Marion Florence Rodie Johnson Cunningham, wife of Murray Delano Cunningham of Chambly, Quebec.

Dorothy Crawshaw Darling, wife of Louis Anthony Darling of Montreal, Quebec.

Mary Ann Elizabeth Bialik Datko, wife of Thomas Frank Datko of Montreal, Quebec.

Viоланда Fuoco Delage, wife of Georges Emile Delage of Rivière des Prairies, Quebec.

Sheila Rose Hutchison Dendy, wife of William John Dendy of Montreal, Quebec.

Marie Alice Lewis DeWit, wife of Joseph Edmond Jean Benoit DeWit of Bagotville, Quebec.

Luciano Domenis of Montreal, Quebec, husband of Aldina Tobia Domenis.
Eunice Beverley Rowland Donaldson, wife of Gordon Donaldson of Montreal, Quebec.

Nancy Viola Besso Doolittle, wife of Kenneth David Doolittle of Lachine, Quebec.

Mary Freda Rudolph Doutre, wife of Jean Paul Doutre of Rosemount, Quebec.

Frederick John Downey of Pointe Claire, Quebec, husband of Dorothy Kathleen Rooke Downey.

Jean Paul Dussault of Montreal, Quebec, husband of Marie Emma Germaine Cottnon Dussault.

John Dyall of Montreal, Quebec, husband of Hazel Shirley Elizabeth Hart Dyall.

William John Eamer of Outremont, Quebec, husband of Lucille Helen Robb Eamer.

Joy Gilmour Earle, wife of Jeffrey Barnard Earle of Westmount, Quebec.

Annie Theresa Pinkney Edwards, wife of Alfred Albert Edwards of Montreal, Quebec.

Ruth Ilona Mickley Elkin, wife of Sidney Elkin of Montreal, Quebec.

Verna Wilson Harries Ellis, wife of Francis Joseph Ellis of Baie D'Urfe, Quebec.

Hannah Dorothy Heinsheimer Erlich, wife of Gunther Erlich of Montreal, Quebec.

Hela Hinda Chaim Fachler, wife of Szmuel (Samuel) Fachler of Montreal, Quebec.

Sally Kanofsky Falovitch, wife of Joseph Falovitch of Montreal, Quebec.

Esther Miller Finkelstein, wife of Mortimer Finkelstein of Montreal, Quebec.

Fritz Flunkert of Montreal, Quebec, husband of Barbara Kranich Flunkert.

Annie Beatrice Rose Fordham, wife of Edward James Emmett Fordham of Repentigny, Quebec.

Louis Fruttero of Ville St. Laurent, Quebec, husband of Solange Rose Bastien Fruttero.

Lucien Gagnon of Verdun, Quebec, husband of Jeannette Anita Dupuis Gagnon.

Florence Mary Smith Gibson, wife of John Ronald Gibson of Montreal, Quebec.

Elaine Linda Sanft Goldberg, wife of Ronald Monty Goldberg of Montreal, Quebec.

Paul Frank Grilli of L'Abord-à-Plouffe, Quebec, husband of Barbara Atkinson Grilli.

Diana Fraid Gross, wife of Douglas Sherman Gross of Westmount, Quebec.

John Dennis Grubb of St. John's, Newfoundland, husband of Sonia Maria Carmen Scott Grubb.

Wilhelmina Morrison Grundy, wife of George William Grundy of Verdun, Quebec.

Edith Ruth Stevenson Gurd, wife of Robert Seath Gurd of Westmount, Quebec.

Charles Donald Hamilton of Montreal, Quebec, husband of Doris Alyson Eckstein Hamilton.

Matilda Aboud Henrig *alias* Levac, wife of George Henrig *alias* Henry Levac of St. Laurent, Quebec.

Norma Eileen Revell Hicks, wife of Garth George Hicks of Montreal, Quebec.

Nadia-Anne Lucyshyn Hruszlj, wife of Mycola Hruszlj of Montreal, Quebec.

Gisela Lydia Elisabeth Dietz Hunnius, wife of Ferry Karl Rudolf Hunnius of the Province of Quebec.

Evelyn Patricia Wakefield Hunter, wife of Richard Eugene Hunter of Montreal, Quebec.

Barbara Rose Eliosoff Isenberg, wife of Walter Robert Isenberg of Montreal, Quebec.

Mary Evangeline Brunet Jackson, wife of Hugh Chester Jackson of Strathmore, Quebec.

Joseph Paul Jules Jodoin of Montreal, Quebec, husband of Marie Jeanne Beaudin Jodoin.

Jack Warran Jones of Pointe St. Charles, husband of Edna Isobel Field Jones.

Remmechiena Elsienna Gras Jonker, wife of Lieuwe Jonker of Ste. Marguerite, Quebec.

Evelyn Ann White Joy, wife of Ralph Colin Joy of Montreal, Quebec.

Bernice Clara Jay Judd, wife of Richard Alexander Judd of St. Laurent, Quebec.

Janina Kupferman Keller, wife of Jules Keller of Montreal, Quebec.

Evelyn Melnick Kerr, wife of Samuel Kerr of Montreal, Quebec.

Donald Kirk of Montreal, Quebec, husband of Suzanne Fortney Kirk.

Vera May Yeomans Kirkpatrick, wife of Elmer William Kirkpatrick of Montreal, Quebec.

Hedwig Anna Welk Kiss, wife of Ferenc Kiss of Montreal, Quebec.

Martha Klein Klein, wife of Bela Klein of Montreal, Quebec.

Sofia Behar Kleiza, wife of Joseph Kleiza of Montreal, Quebec.

Dorothy Joan Eccles Kovacs, wife of Frank John Kovacs of Montreal, Quebec.

Anneliese Bauer Kreuzer, wife of Hans Eugen Kreuzer of Montreal, Quebec.

Christa Hilker Krusemer, wife of Hans Krusemer of Montreal North, Quebec.

Roland Labelle of Montreal, Quebec, husband of Nichelin Clement Labelle.

Joseph Honore Antonio Lacerte of Montreal, Quebec, husband of Marie Isabelle Antoinette Florence Trempe Lacerte.

Carl Wilhelm Larson of Montreal, Quebec, husband of Rolande Mercier Larson.

Margaret Edith Myrtle Brady Latour, wife of Joseph Alfred Henry Latour of Montreal, Quebec.

Ernestine Lizotte Lavallée, wife of Laurent Lavallée of Montreal, Quebec.

Nicolas Denis Lazanis of Montreal, Quebec, husband of Annette Anastasiou Segouros Lazanis.

Joseph Paul Maurice Marcel Lefebvre of Montreal, Quebec, husband of Marie Flore Alice Irene Dery-Lefebvre.

Joseph Georges Maurice Legault of Lachine, Quebec, husband of Marie-Jeanne Groulx Legault.

Maria Ildiko Keri Leitner, wife of Peter Paul Leitner of Montreal, Quebec.

Helene Asbach Lempp, wife of Hans Lempp of Montreal, Quebec.

Mariette Rose Lepine, wife of Réal Lepine of Montreal, Quebec.

Nancy Anne Gray Levesque, wife of Joseph Omer Levesque of Montreal, Quebec.

Pauline Katz Lewkowict, wife of Wolf *alias* William Lewkowict of Montreal, Quebec.

Stella Fischer Liberman *alias* Silverman, wife of Michael Liberman *alias* Silverman of Montreal, Quebec.

Jean George Lipsman of the Town of Mount Royal, Quebec, husband of Elise Clement Lipsman.

Rowland McLean Loftus of Montreal, Quebec, husband of Rita Catherine McKeown Loftus.

Patricia McCann Luxton, wife of Charles Luxton of the Province of Quebec.

Josephine Badaha Amyoony Marchadier, wife of Michael Marchadier of Montreal, Quebec.

Florida McIntyre Marcil, wife of Georges Marcil of Varennes, Quebec.

Georgette Ginette Richardot Marica, wife of Horia Jean Marica of Montreal, Quebec.

Melvin Frederick Martin of Ville St. Laurent, Quebec, husband of Sheila Ethel Mitchell Martin.

Helene Pauze Martineau, wife of Robert Martineau of Montreal, Quebec.

Walter Mason of Montreal, Quebec, husband of Grace Bignell Mason.

Doreen Mary Swain Mather, wife of Lorna Anthony Molson Mather of Montreal, Quebec.

Yvette Cecile Catrano Millar, wife of James Millar of Montreal, Quebec.

Carmen Galipeau Mockeridge, wife of Henry Mockeridge of St. Vincent de Paul, Quebec.

Gordon Moore of Montreal, Quebec, husband of Barbara Phylis MacIsaac Moore.

Charles Malcolm MacDonald of Montreal, Quebec, husband of Josephine Margaret Lucas Phillips MacDonald.

Agnes Larkin McBride, wife of John McBride of Westmount, Quebec.

Wendy Grace Pollard McCullough, wife of Merlin Grant McCullough of Morin Heights, Quebec.

John Edward McDonald of Westmount, Quebec, husband of Edith Iona Wambolt McDonald.

Hugh Donald McKean of Montreal, Quebec, husband of Marlene Joyce Hartl McKean.

Thelma Annie Holdsworth McKenna, wife of William Christopher McKenna of Verdun, Quebec.

Norma Catherine Shearly McMullan, wife of Albert Reginald McMullan of Howick, Quebec.

Mary Theresa Newcombe Oliver, wife of Clifford Oliver of Montreal, Quebec.

Andrew Drummond Page of Montreal, Quebec, husband of Marion Nora Hall Page.

Florence Hendricken Parks, wife of Walton H. Parks of Three Rivers, Quebec.

Joyce Wakefield Patenaude, wife of Rodolphe Patenaude of Montreal, Quebec.

Dorothy Gertrude Bonnemer Payment, wife of John William Payment of Montreal, Quebec.

Margaret Angela Monetz Pentney, wife of Robert Martin Pentney of Montreal, Quebec.

Marcia Small Perlman, wife of Norman Perlman of Montreal, Quebec.

Thelma Rosemary Park Picher, wife of Joseph David Wilfrid Robert Picher of Montreal, Quebec.

Rae Krymalowsky Price, wife of Gerald Price of Montreal, Quebec.

Ignatz Radakovitz of Montreal, Quebec, husband of Anna Klement Radakovitz.

Roslyn Ross Reisler, wife of Rubin Reisler of Montreal, Quebec.

Maurice Robert of Montreal, Quebec, husband of Suzanne Nadeau Robert.

Guy Robitaille of Montreal, Quebec, husband of Pauline Frechette Robitaille.

Theresa Bernadette Johnson Rose, wife of James Henry Rose of Montreal, Quebec.

Marie Louise Aline Gagnon Ross, wife of Joseph Alban Ross of Montreal, Quebec.

Robert Whitla Ross of St. Mathias, Quebec, husband of Gloria Gwendolyn Bewes Ross.

Hante Grinberg Rusinek, wife of Max Rusinek of Montreal, Quebec.

Madeleine Papy Marshall St. Arnaud, wife of Clement St. Arnaud of Three Rivers, Quebec.

Viola Rossy Saykaly, wife of Edward Saykaly of the Town of Mount Royal, Quebec.

Clara Melamed Schultz, wife of Abie Schultz of Montreal, Quebec.

Reuben Gerald Sheaves of Channel, Newfoundland, husband of Annie Glendora Sheaves.

Marie Anne Cornut Sigouin, wife of Horace Sigouin of Longueuil, Quebec.

Marie Pauline Marguerite Georgette Tartre Simpson, wife of Walter John Simpson of Westmount, Quebec.

Norma Dishell Skolar, wife of Julian Skolar of Montreal, Quebec.

Sylvia Eidinger Spivak, wife of Harry Lyon Spivak of Montreal, Quebec.

Clifford Harvey Stevens of Montreal, Quebec, husband of Eva Elizabeth Mannette Stevens.

Beulah Maybelle Purcell Stewart, wife of Samuel Stewart of Laval-des-Rapides, Quebec.

Marcel Talbot of St. Hubert, Quebec, husband of Marie Paule Belair Talbot.

Thelma Joy Crawford Tapp, wife of James Richard Tapp of Ville St. Michel, Quebec.

Claude Thibault of Montreal, Quebec, husband of Rejane Paquet Thibault.

Margaret Terese MacDonald Tombs, wife of Ben Alfred Tombs of Greenfield Park, Quebec.

Anthony John Tunstall of Montreal, Quebec, husband of Elsie Florence Paull Tunstall.

Elsie Margaret Turnau, wife of Frederick Louis Albert Turnau of Montreal, Quebec.

Francis John Turner of Montreal North, Quebec, husband of Edith Elizabeth Mallette Turner.

Dorothy Grace Brown Vallieres, wife of Raymond Henry Vallieres of Montreal, Quebec.

Pacifique Raymond Jean Ghislain Van Gulick of Longueuil, Quebec, husband of Elizabeth Marie Jose Charlotte Anna Maertens Van Gulick.

Jean Elizabeth Geraldine Timmonee Vimbor, wife of John Peter Vimbor of Montreal, Quebec.

Patricia Lillian Mary Tolan Walker, wife of Arthur Robert Walker of Montreal, Quebec.

Susanne Louise Eismann Weinfield, wife of Mortimer Weinfield of Montreal, Quebec.

Bella Grafstein Weintraub, wife of William Weintraub of Montreal, Quebec.

Leslie Alfred Wheable, of the Town of Rosemere, Quebec, husband of Dorothy Drucilla Wadley Wheable.

Leonda Suzanne Winston Gold, wife of Jack Saul Gold of Montreal, Quebec.

Florrie Naomi Adelson Wise, wife of Sydney Wise of Montreal, Quebec.

Second Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7), as follows:—

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petitions for Acts to annul the marriage of the following, presented on November 24 by Mr. McCleave, meet the requirements of Standing Order 70:

Marshall Donald Ward Gregory of Cowansville, Quebec, husband of Barbara Gladys George Gregory.

William Paschal Hayes of Montreal, Quebec, husband of Sybil Hackett Hayes.

Marie Marguerite Jeanne-d'Arc Lajoie Paiement, wife of Joseph Moise Etienne Paiement of Beaconsfield, Quebec.

At 6.05 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until Monday next at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 8

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 28th NOVEMBER, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Seventeen petitions for Private Bills were presented in accordance with Standing Order 70(1).

Mr. McPhillips, seconded by Mr. McCleave, by leave of the House, introduced Bill C-43, An Act respecting Navigation and Salmon Fishery on the Fraser River, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Chown, seconded by Mr. Browne (Vancouver-Kingsway), by leave of the House, introduced Bill C-44, An Act to Regulate Extra-provincial Transport, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Hees for Mr. Balcer, seconded by Mr. Fulton, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:

That it is expedient to introduce a measure to amend the Canadian National Railways Act to increase the number of members of the Board of Directors of the Canadian National Railway Company from seven to twelve.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

Mr. MacLean (Queens) for Mr. Churchill, seconded by Mrs. Fairclough, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:

That it is expedient to bring in a measure to amend the Pension Act to provide for increases to disabled veterans and their dependants; to permit payment of supplementary pensions in certain cases; to permit appeals from decisions of the former Board of Pension Commissioners; and to provide for certain further changes in connection with the administration of the Act.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

The following Notices of Motions having been called were transferred to Government Orders for consideration at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 21(2):

That a Special Committee, to be designated, be appointed to consider with Mr. Speaker the Procedure of this House for the purpose of suggesting any changes that may be desirable to assure the more expeditious dispatch of public business, with power to send for persons and papers, and to report from time to time its findings and recommendations to the House.—*The Prime Minister.*

1. That a Special Committee be appointed to consider the policy, operations and expenditures of the National Research Council, Atomic Energy of Canada Limited and Eldorado Mining and Refining Limited, and to report from time to time its observations and opinions thereon;

2. That notwithstanding Standing Order 67, the Committee shall consist of twenty Members, of which eleven shall be a quorum;

3. That the Committee be empowered to sit during the sittings of the House, to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee and to send for persons, papers and records.—*The Minister of Veterans Affairs.*

That a Special Committee be appointed on Broadcasting to consider radio and television broadcasting with power to examine and inquire into the matters herein referred to, to report from time to time its observations and opinions thereon, and to send for persons, papers and records;

That the Committee have power to print such papers and evidence from day to day as may be deemed advisable or necessary;

That the Committee shall consist of 35 Members; and

That Standing Orders 66 and 67 be suspended in relation thereto.—*The Minister of National Revenue.*

That a Joint Committee of the Senate and House of Commons be appointed to continue the examination and consideration, begun by a Joint Committee of the Senate and House of Commons, pursuant to a resolution of the House on April 29, 1959, and continued by a Joint Committee of the Senate and House of Commons, pursuant to a resolution on March 9,

1960, of the Indian Act, Chapter 149, R.S.C. 1952, and amendments thereto, and to suggest such amendments as it may deem advisable, with authority to investigate and report upon Indian administration in general and, in particular, on the social and economic status of the Indians;

That twenty-four Members of the House of Commons, to be designated at a later date, act on behalf of the House as members of the said Committee, and that Standing Order 67(1) of the House of Commons be suspended in relation thereto;

That the records, exhibits and evidence received and taken by the Joint Committees appointed at the last two sessions to examine and consider the foregoing matters be made available to the said Committee and made part of the records thereof;

That the said Committee have power to call for persons, papers and records and examine witnesses under oath; to sit while the House is sitting, and to report from time to time; and to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee and that Standing Order 66 be suspended in relation thereto; and

That a Message be sent to the Senate requesting that House to unite with this House for the above purpose, and to select, if the Senate deems advisable, some of its members to act on the proposed Joint Committee.—*The Minister of Citizenship and Immigration.*

On motion of Mr. Coates, seconded by Mr. Macdonald (Kings), it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all telegrams, reports, correspondence and other documents exchanged between the Minister of Public Works or any officials of his department, and the Government of the Province of New Brunswick, from July 1, 1960 to the present, regarding the study of the proposed Chignecto Canal. (**Notice of Motion No. 10*).

On motion of Mr. Chevrier, seconded by Mr. Pickersgill, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of the specifications used in the tender for the food and beverage concession at the Dorval Air Terminal building, together with the set of plans annexed thereto and the instructions which went out to the bidders. (**Notice of Motion No. 13*).

On motion of Mr. Chevrier, seconded by Mr. Pickersgill, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of the Form or document entitled "Dominion Bureau of Statistics, Census Test, June 1959", which has been used in certain cities of Canada for testing purposes during 1959 in view of the 1961 census. (**Notice of Motion No. 17*).

The Order being read for the second reading of Bill C-40, An Act respecting Loans to Proprietors of Small Business Enterprises for the Improvement and Modernization of Equipment and Premises;

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Balcer, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the Royal Commission on the Great Slave Lake Railway, Volume II, dated July, 1960. (English and French).

By Mr. Diefenbaker,—Copies of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, November 23, 1960, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

At 10.02 o'clock p.m. Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 9

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 29th NOVEMBER, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Report by the Tariff Board, dated June 30, 1960, relative to the Investigation Ordered by the Minister of Finance respecting Narrow Fabrics, Lace, Embroideries, and Fire-hose—Reference No. 125 (Textiles), (English and French); together with a copy of the transcript of the evidence presented at public hearings, pursuant to section 6 of the Tariff Board Act, chapter 261, R.S.C., 1952.

Mr. Fleming (Eglinton), also laid before the House,—Report by the Tariff Board, dated September 12, 1960, relative to the Investigation Ordered by the Minister of Finance respecting Manufactures of Wool or Hair and Related Products—Reference No. 125 (Textiles), (English and French); together with a copy of the transcript of the evidence presented at public hearings, pursuant to section 6 of the Tariff Board Act, chapter 261, R.S.C., 1952, and a Summary of the Principal Features of the said Report.

Bill C-40, An Act respecting Loans to Proprietors of Small Business Enterprises for the Improvement and Modernization of Equipment and Premises, was again considered in Committee of the Whole;

And the House continuing in Committee;

Objection being taken in Committee to the decision of the Chairman (Mr. Flynn) on a point of order, and an appeal being made to the House;

Mr. Speaker resumed the Chair, and the Chairman of the Committee made the following Report:—

“In Committee of the Whole, when Bill C-40, An Act respecting Loans to Proprietors of Small Business Enterprises for the Improvement and Modernization of Equipment and Premises, was being considered, Mr. Herridge moved in amendment, as follows:

“That paragraph (d) of Clause 2 be amended by adding, immediately after subparagraph (iii), the following:

‘(iv) the purchase or construction of a business enterprise;’

“The Chairman ruled the amendment out of order on the ground that it involved an expenditure which could not be proposed by a private Member and, moreover, it went beyond the scope of the bill.

“Whereupon Mr. Herridge appealed to the House from the ruling of the Chair.”

The question being put by Mr. Speaker: “Shall the ruling of the Chairman be confirmed?”—It was decided in the affirmative on the following division:

YEAS

MESSRS:

Aiken,	Cooper,	Horner (Acadia),	McGregor,
Aitken (Miss),	Crouse,	Horner	McIntosh,
Allard,	Danforth,	(Jasper-Edson),	McLennan,
Anderson,	Deschambault,	Horner	McPhillips,
Balcer,	Diefenbaker,	(The Battlefords),	Mandziuk,
Baldwin,	Dorion,	Howe,	Martineau,
Bell (Carleton),	Doucett,	Jones,	Martini,
Bell (Saint John- Albert),	Drysdale,	Jorgenson,	Matthews,
Belzile,	Dubois,	Jung,	Milligan,
Best,	English,	Keays,	Monteith (Perth),
Bigg,	Fairclough (Mrs.),	Kennedy,	Monteith (Verdun),
Bourdages,	Fairfield,	Kindt,	Montgomery,
Brassard	Fane,	Knowles,	More,
(Chicoutimi),	Fleming (Eglinton),	Korchinski,	Morton,
Broome,	Fleming (Okanagan- Revelstoke),	Kucherepa,	Muir (Cape Breton North and Victoria),
Browne (St. John's- West),	Forbes,	Lafrenière,	Muir (Lisgar),
Browne (Vancouver- Kingsway),	Fulton,	Lahaye,	Nasserden,
Bruchési,	Graffey,	Latour,	Nielsen,
Brunsdén,	Green,	Legere,	Noble,
Cadieu,	Grenier,	Lennard,	Nugent,
Campbell	Grills,	Létourneau,	O'Hurley,
(Lambton Kent),	Gundlock,	Macdonald (Kings),	O'Leary,
Campbell	Hales,	Macdonnell,	Ormiston,
(Stormont),	Halpenny,	MacInnis,	Pallett,
Cardiff,	Hamilton	MacLean (Queens),	Parizeau,
Casselman (Mrs.),	(Notre-Dame- de Grâce),	MacLean (Winnipeg North Centre),	Pascoe,
Cathers,	Hamilton	Macquarrie,	Paul,
Chambers,	(Qu'Appelle),	McBain,	Phillips,
Charlton,	Hanbidge,	McCleave,	Pigeon,
Chown,	Harkness,	McDonald	Pratt,
Clancy,	Hees,	(Hamilton South),	Pugh,
Coates,	Henderson,	McFarlane,	Rapp,
Comtois,	Hicks,	McGee,	Régnier,
	Hodgson,	McGrath,	Ricard,

Richard (Kamouraska),	Smith (Lincoln),	Stearns,	Villeneuve,
Rogers,	Smith (Simcoe	Stefanson,	Vivian,
Romp��,	North),	Stinson,	Webb,
Sévigny,	Smith (Winnipeg	Tassé,	Webster,
Simpson,	North),	Taylor,	Weichel,
Skoreyko,	Southam,	Thomas,	Winkler,
Smallwood,	Speakman,	Thrasher,	Woolliams,
	Starr,	Valade,	Wratten—157.

NAYS

MESSRS:

Argue,	Denis,	LaMarsh (Miss),	Racine,
Badanai,	Dumas,	Leduc,	Ratelle,
Batten,	Dupuis,	McIlraith,	Richard
Boulanger,	Eudes,	Mitchell,	(Saint-Maurice-
Bourget,	Fisher,	Nixon,	Laflèche),
Bourque,	Forgie,	Pearson,	Roberge,
Cardin,	Habel,	Peters,	Robichaud,
Caron,	Herridge,	Pickersgill,	Tardif,
Carter,	Howard,	Pitman,	Tucker—35.
Crestohl,			

At the request of the Prime Minister and by unanimous consent, the House reverted to "Motions";

Whereupon it was ordered that a Bill for the Continuation of the Operation of Railways be introduced and given first reading later this day.

(Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Public Bills)

Orders numbered 1 to 4 inclusive, having been severally called, upon the request of the Government, were allowed to stand at the request of the government.

The Order being read for the second reading of Bill C-6, An Act to amend the Financial Administration Act;

Mr. Boulanger, seconded by Mr. Caron, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Private and Public Bills expired.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill C-40, An Act respecting Loans to Proprietors of Small Business Enterprises for the Improvement and Modernization of Equipment and Premises, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again later this day.

Pursuant to Special Order made this day, Mr. Starr, seconded by Mr. Fleming (Eglinton), by leave of the House, introduced Bill C-45, An Act to provide for the Continuation of the Operation of Railways, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill C-40, An Act respecting Loans to Proprietors of Small Business Enterprises for the Improvement and Modernization of Equipment and Premises;

And the House continuing in Committee;

Objection being taken in Committee to the decision of the Chairman (Mr. Flynn) on a point of order, and an appeal being made to the House;

Mr. Speaker resumed the Chair, and the Chairman of the Committee made the following Report:—

"In Committee of the Whole, when Clause 2 of Bill C-40, An Act respecting Loans to Proprietors of Small Business Enterprises for the Improvement and Modernization of Equipment and Premises, was being considered, Mr. Crestohl moved in amendment as follows:

"Add to subsection (a) of Clause 2 the following:

'and to all other institutions such as Trust Companies, Insurance Companies, Loan Companies, and all other companies authorized by Government charter to lend money, all of which shall first be approved by the Minister of Finance.'

"The Chairman ruled the amendment out of order on the ground that it raised in substance the same question which was negatived by the Committee in this sitting.

"Whereupon Mr. Caron appealed to the House from the ruling of the Chair."

The question being put by Mr. Speaker: "Shall the ruling of the Chairman be confirmed?"—It was decided in the affirmative on the following division:

YEAS

MESSRS:

Aitken (Miss),	Cardiff,	Green,	Latour,
Allard,	Casselman (Mrs.),	Grills,	Legere,
Allmark,	Cathers,	Gundlock,	Lennard,
Anderson,	Chambers,	Hales,	Létourneau,
Balcer,	Charlton,	Hamilton	Macdonald (Kings),
Baldwin,	Chown,	(Notre-Dame-	Macdonnell,
Baskin,	Churchill,	de Grâce),	MacInnis,
Bell (Carleton),	Clancy,	Hanbidge,	MacLean (Queens),
Bell (Saint John-	Coates,	Henderson,	MacLean (Winnipeg
Albert),	Cooper,	Hicks,	North Centre),
Belzile,	Crouse,	Hodgson,	MacLellan,
Best,	Danforth,	Horner (Acadia),	Macquarrie,
Bigg,	Deschambault,	Horner	McCleave,
Bissonnette,	Dorion,	(Jasper-Edson),	McFarlane,
Brassard,	Doucett,	Horner	McGee,
(Chicoutimi),	Drysdale,	(The Battlefords),	McGrath,
Browne (St. John's	Dubois,	Jorgenson,	McGregor,
West),	English,	Keays,	McIntosh,
Browne (Vancouver-	Fairclough (Mrs.),	Kennedy,	McLennan,
Kingsway),	Fairfield,	Kindt,	McQuillan,
Brunsdén,	Fane,	Knowles,	Mandziuk,
Cadieu,	Fleming (Eglinton),	Korchinski,	Martineau,
Campbell	Fleming (Okanagan-	Kucherepa,	Martini,
(Lambton-Kent),	Revelstoke),	Lafrenière,	Matthews,
Campbell	Forbes,	Lahaye,	Milligan,
(Stormont),	Grafftey,	Lambert,	Monteith (Perth),

Monteith (Verdun),	Parizeau,	Rogers,	Stewart,
Montgomery,	Pascoe,	Rompé,	Stinson,
Morton,	Paul,	Simpson,	Tassé,
Muir (Cape	Phillips,	Skoreyko,	Thomas,
Breton North	Pigeon,	Slogan,	Thrasher,
and Victoria),	Pratt,	Smallwood,	Valade,
Muir (Lisgar),	Pugh,	Smith (Lincoln),	Walker,
Nasserden,	Rapp,	Southam,	Webb,
Nielsen,	Régnier,	Speakman,	Weichel,
Noble,	Richard,	Starr,	Winkler,
O'Hurley,	Richard	Stearns,	Woolliams,
Ormiston,	(Kamouraska),	Stefanson,	Wratten—138.
Pallett,			

NAYS

MESSRS:

Badanai,	Dumas,	Leduc,	Racine,
Benidickson,	Eudes,	McMillan,	Ratelle,
Bourget,	Fisher,	Martin (Essex East),	Richard
Bourque,	Forgie,	Mitchell,	(Saint-Maurice-
Caron,	Godin,	Nixon,	Lafèche),
Carter,	Habel,	Peters,	Roberge,
Chevrier,	Herridge,	Pickersgill,	Robichaud,
Crestohl,	Howard,	Pitman,	Tucker—31.
Denis,			

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill C-40, An Act respecting Loans to Proprietors of Small Business Enterprises for the Improvement and Modernization of Equipment and Premises, which was reported without amendment and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Dinsdale, a Member of the Queen's Privy Council,—“Roads to Resources” Agreement, dated October 18, 1960, between Canada and the Province of Quebec. (English and French).

By Mr. Dinsdale,—List of Apportionments and Adjustments of Seed Grain, Fodder for Animals and Other Relief Indebtedness for the period from January 15 to November 17, 1960, pursuant to section 2 of an Act respecting Certain Debts due the Crown, chapter 51, Statutes of Canada 1926-27.

By Mr. Dinsdale,—Statement concerning Refunds under The Refunds (Natural Resources) Act, pursuant to section 3 of the said Act, chapter 35, Statutes of Canada, 1932.

By Mr. Dinsdale,—Report of Proceedings under the Canada Water Conservation Assistance Act for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 8 of the said Act, chapter 21, Statutes of Canada, 1952-53.

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the Department of Public Printing and Stationery for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 36 of the Public Printing and Stationery Act, chapter 226, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Dorion,—Return to an Address, dated November 21, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 9*) for a copy of the application made by The Hydro-Electric Power Commission of Ontario to export a quantity of power at Cornwall, Ontario, and other communities along the international border, together with the memorandum of the City of Cornwall opposing this application at a public hearing held before the National Energy Board and the transcript of evidence arising out of the said hearing.

Third Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7), as follows:—

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petitions of the following for divorce Acts, presented on November 28 by Mr. McCleave, meet the requirements of Standing Order 70:

Dolores Norma Weir Auclair, wife of Norman Emile Auclair of St. Eustache sur le Lac, Quebec.

Frances Jane Hamilton Ball, wife of Loran Raymond Ball of Shawinigan, Quebec.

Brenda Ruth Hume Black, wife of John Joseph Black of Montreal, Quebec.

Nora Vida Badian Dobie, wife of Percy Thomas Dobie of St. Laurent, Quebec.

Nellie Frances Drake, wife of William James Drake of St. John's Newfoundland.

James Valiant Hatch of Quebec, Quebec, husband of Kathleen Millicent Cough Hatch.

Agnes May Stark Hurst, wife of Eric Allan Hurst of Westmount, Quebec.

Joseph Wolfe Lapalme of Montreal, Quebec, husband of Anna Ida Briard Lapalme.

Jacques Leduc of Montreal, Quebec, husband of Yvette Dubois Leduc.

Gaetan Magne of Montreal, Quebec, husband of Rita Leguenier Magne.

Philias Doil Menard of Montreal, Quebec, husband of Denise Albertine Favreau Menard.

Joan Finkelstein Miller, wife of Gerald Miller of Montreal, Quebec.

Jane Pepkowski Normoyle, wife of Joseph Andrew Normoyle of Verdun, Quebec.

George Kenneth Polk of Noranda, Quebec, husband of June Doreen Gaudaur Polk.

Mildred Linda Sexton, wife of Chesley Sexton of Corner Brook, Newfoundland.

Eloi Vincent of Montreal, Quebec, husband of Jeannine Belanger Vincent.

Joyce Mary Morin Walker, wife of Ross Guyan Walker of Westmount, Quebec.

At 10.05 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 10

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 30th NOVEMBER, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

On motion of Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Pearson, it was unanimously resolved,—That this House extend to the Right Honourable Sir Winston Churchill, K.G., congratulations and best wishes on this, his eighty-sixth birthday.

Mr. Benidickson, seconded by Mr. Pickersgill, by leave of the House, introduced Bill C-46, An Act to amend the Industrial Development Bank Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Questions were made Orders for Return under the provisions of Standing Order 39(5):

Question No. 6, by Mr. Martin (Essex East),—Order of the House for a Return showing: 1. Has the government received representations from any groups or organizations connected with the coal industry, objecting to the recommendations of the Rand Report?

2. If so, from what groups have representations been received?

3. What specific objections have been raised?

4. What has been the nature of the government's reply to any such representations?

Question No. 8, by Mr. Martin (Essex East),—Order of the House for a Return showing: 1. Has the government received representations from any

group, urging that the National Housing Act be amended to provide insured loans for the purchase and renovation of older dwellings on a basis similar to that provided for new residential construction?

2. If so, from whom have such representations been received?
3. Has the government taken any steps to provide for such loans?

Question No. 13, by Mr. Martin (Essex East),—Order of the House for a Return showing: 1. Has the government received representations from any group or organization, requesting the Federal Government to include a “no discrimination” clause in all National Housing Act transactions and Central Mortgage and Housing Corporation loans, to prevent discrimination against persons because of race, color or creed?

2. If so, from whom have such representations been received?
3. Has the government taken any steps to guard against such discrimination?
4. If so, what steps have been taken?

Question No. 15, by Mr. Pugh,—Order of the House for a Return showing: What were the travelling expenses of all Cabinet Ministers during each of the years 1952, 1953, 1954, 1955, 1956, 1957, 1958 and 1959?

Question No. 21, by Mr. Cardin,—Order of the House for a Return showing: 1. How many German refugees persecuted by the National Socialist Regime of Germany, because of their nationality, now reside in Canada?

2. What specific steps has the government taken to inform these refugees that, owing to an agreement recently reached between the Federal Republic of Germany and the United Nations High Commissioner for Refugees, indemnification can now be obtained for injury to body or health and that medical attention for those who still need it is available?

Question No. 22, by Mr. Cardin,—Order of the House for a Return showing: 1. What are the names of the Ministers of the Crown, Members of Parliament, Members of the Public Service and other Canadian citizens who have been sent outside Canada on government business since June 6, 1957?

2. What was the purpose of each absence?
3. What was the cost of these absences in (a) travelling expenses; (b) living expenses; (c) hospitality?

Question No. 26, by Mr. Argue,—Order of the House for a Return showing: 1. Is the drug Krebiozen, which is used in the treatment of cancer, manufactured in Canada?

2. Is this drug imported from the United States?
3. If so, does it carry duty, and at what rate?
4. Has the duty been changed at any time since January 1, 1960, and if so, what were the changes made?

Question No. 28, by Mr. Howard,—Order of the House for a Return showing: 1. Did any members of the Cabinet incur any travelling expenses between September 1, 1960 and October 31, 1960, inclusive?

2. If so, for each member of Cabinet, what was, for each day, the amount of expenses incurred, the point or place travelled to, and the purpose of the visit?

Question No. 29, by Mr. Howard,—Order of the House for a Return showing: For each Indian day school in the Indian Agencies of Babine, Burns Lake, Terrace, Bella Coola, Skeena River and Queen Charlotte, what was, as of November 1, 1960, (a) the number of students in each grade; (b) the number of teachers; (c) the number of pupils per teacher; (d) the number of classrooms in use by designation as to use?

Mrs. Fairclough, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

Question No. 31, by Mr. Murphy,—Order of the House for a Return showing: What payments have been made in respect of (a) principal; (b) interests, under the sale agreement with Dimensional Investments Limited covering a portion of the Sarnia Indian Reserve?

Mrs. Fairclough, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

On motion of Mr. Howard, seconded by Mr. Peters, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams, and other documents exchanged between the Federal Government or any agency or department thereof and any other government or person, since January 1, 1958, dealing with that part of the British Columbia Government's Highway 16 that runs through the Kitwanga Indian Reserve. (**Notice of Motion No. 15*).

On motion of Mr. Howard, seconded by Mr. Fisher, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams and other documents, except those containing opinions from counsel, on legal questions which were submitted to them by the Department of Justice, exchanged between the Federal Government, or any agency or department thereof and any other person, company or organization, since January 1, 1957, relating to the prosecution of Canadian Breweries Limited, for alleged infractions of the Combines Investigation Act. (**Notice of Motion No. 16*).

On motion of Mr. Robichaud for Mr. McWilliam, seconded by Mr. Crestohl, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of all payrolls in connection with the removal of the government wharf at Maitland, Hants County, Nova Scotia. (**Notice of Motion No. 18*).

The Order being read for the third reading of Bill C-40, An Act respecting Loans to Proprietors of Small Business Enterprises for the Improvement and Modernization of Equipment and Premises;

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

And the question being proposed;

Mr. Howard, seconded by Mr. Peters, moved in amendment thereto,—That this bill be not now read a third time but that it be referred back to the Committee of the Whole for the purpose of clarifying Clause 2 with respect to credit unions, caisse populaires, and co-operative associations.

After debate thereon, the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Argue,	Clermont,	Howard,	Racine,
Badanai,	Crestohl,	LaMarsh (Miss),	Ratelle,
Batten,	Denis,	Leduc,	Richard
Benidickson,	Dumas,	McMillan,	(Saint-Maurice-
Boulanger,	Dupuis,	Martin (Essex East),	Lafleche),
Bourget,	Eudes,	Mitchell,	Roberge,
Bourque,	Fisher,	Nixon,	Robichaud,
Cardin,	Godin,	Pearson,	Tardif,
Caron,	Habel,	Peters,	Tucker,
Carter,	Hellyer,	Pickersgill,	Winch—41.
Chevrier,	Herridge,	Pitman,	

NAYS

MESSRS:

Aiken,	Charlton,	Henderson,	McGrath,
Aitken (Miss),	Chown,	Hicks,	McGregor,
Allard,	Churchill,	Hodgson,	McIntosh,
Allmark,	Clancy,	Horne (Acadia),	McLennan,
Anderson,	Coates,	Horner	McPhillips,
Balcer,	Comtois,	(Jasper-Edson),	McQuillan,
Baldwin,	Cooper,	Horner	Maloney,
Barrington,	Creaghan,	(The Battlefords),	Martineau,
Baskin,	Crouse,	Howe,	Martini,
Beech,	Danforth,	Johnson,	Matthews,
Bell (Carleton),	Deschambault,	Jones,	Monteith (Perth),
Bell (Saint John-	Diefenbaker,	Jorgenson,	Monteith (Verdun),
Albert),	Dorion,	Kennedy,	Montgomery,
Belzile,	Doucett,	Kindt,	More,
Best,	Drouin,	Knowles,	Morris,
Bissonnette,	Drysdale,	Korchinski,	Morton,
Bourdages,	Dubois,	Kucherepa,	Muir (Cape
Brassard	English,	Lafrenière,	Breton North
(Chicoutimi),	Fairclough (Mrs.),	Lahaye,	and Victoria),
Broome,	Fairfield,	Lambert,	Muir (Lisgar),
Browne (St. John's	Fane,	Latour,	Nasserden,
West),	Fleming (Eglinton),	Legere,	Nielsen,
Browne (Vancouver-	Forbes,	Lennard,	Noble,
Kingsway),	Fréchette,	Létourneau,	Nugent,
Bruchési,	Fulton,	Macdonald (Kings),	O'Hurley,
Brunsdén,	Graffey,	Macdonnell,	O'Leary,
Cadieu,	Grills,	MacInnis,	Ormiston,
Campbell	Gundlock,	MacLean (Queens),	Pallett,
(Lambton Kent),	Hales,	MacLellan,	Parizeau,
Campbell	Hamilton	Macquarrie,	Pascoe,
(Stormont),	(Notre-Dame-	McCleave,	Paul,
Cardiff,	de Grâce),	McDonald	Payne,
Casselman (Mrs.),	Hanbidge,	(Hamilton South),	Phillips,
Cathers,	Harkness,	McFarlane,	Pratt,
Chambers,	Hees,	McGee,	Pugh,

Rapp,	Simpson,	Speakman,	Valade,
Régnier,	Skoreyko,	Starr,	Villeneuve,
Ricard,	Slogan,	Stearns,	Vivian,
Richard	Small,	Stefanson,	Walker,
(Kamouraska),	Smallwood,	Stewart,	Webb,
Robinson,	Smith (Lincoln),	Tassé,	Weichel,
Rogers,	Smith (Simcoe	Taylor,	White,
Rompré,	North),	Thomas,	Winkler,
Rynard,	Southam,	Thrasher,	Woolliams,
Sévigny,			Wratten—163.

After further debate, the question being put on the main motion,—That Bill C-40, An Act respecting Loans to Proprietors of Small Business Enterprises for the Improvement and Modernization of Equipment and Premises, be now read a third time and do pass; it was agreed to on the following division:

YEAS

MESSRS:

Aiken,	Casselman (Mrs.),	Hales,	Macquarrie,
Aitken (Miss),	Cathers,	Hamilton	McBain,
Allard,	Chambers,	(Notre-Dame-	McCleave,
Allmark,	Charlton,	de-Grâce),	McDonald
Anderson,	Chevrier,	Hanbidge,	(Hamilton South),
Argue,	Chown,	Harkness,	McFarlane,
Badanai,	Churchill,	Hees,	McGee,
Balcer,	Clancy,	Hellyer,	McGrath,
Baldwin,	Clermont,	Henderson,	McGregor,
Barrington,	Coates,	Herridge,	McIntosh,
Baskin,	Comtois,	Hicks,	McLennan,
Batten,	Cooper,	Hodgson,	McMillan,
Beech,	Creaghan,	Horner (Acadia),	McPhillips,
Bell (Carleton),	Crestohl,	Horner	McQuillan,
Bell (Saint John-	Crouse,	(Jasper-Edson),	Maloney,
Albert),	Danforth,	Horner	Martin (Essex East),
Belzile,	Denis,	(The Battlefords),	Martineau,
Benidickson,	Deschambault,	Howard,	Martini,
Best,	Diefenbaker,	Howe,	Matthews,
Bissonnette,	Dorion,	Johnson,	Mitchell,
Boulanger,	Doucett,	Jones,	Monteith (Perth),
Bourdages,	Drouin,	Jorgenson,	Monteith (Verdun),
Bourget,	Drysdale,	Keays,	Montgomery,
Bourque,	Dubois,	Kennedy,	More,
Brassard	Dumas,	Kindt,	Morris,
(Chicoutimi),	Dupuis,	Knowles,	Morton,
Broome,	English,	Korchinski,	Muir (Cape
Browne (St. John's	Eudes,	Kucherepa,	Breton North
West),	Fairclough (Mrs.),	Lafrenière,	and Victoria),
Browne (Vancouver-	Fairfield,	Lahaye,	Muir (Lisgar),
Kingsway),	Fane,	LaMarsh (Miss),	Nasserden,
Bruchési,	Fisher,	Lambert,	Nielsen,
Brunsdén,	Fleming (Eglinton),	Latour,	Nixon,
Cadieu,	Forbes,	Leduc,	Noble,
Campbell	Forgie,	Legere,	Nugent,
(Lambton-Kent),	Fréchette,	Lennard,	O'Hurley,
Campbell	Fulton,	Létourneau,	O'Leary,
(Stormont),	Godin,	Macdonald (Kings),	Ormiston,
Cardiff,	Grafftey,	Macdonnell,	Pallett,
Cardin,	Grills,	MacInnis,	Parizeau,
Caron,	Gundlock,	MacLean (Queens),	Pascoe,
Carter,	Habel,	MacLellan,	Paul,

Payne,	Richard	Slogan,	Thomas,
Pearson,	(Kamouraska),	Small,	Thrasher,
Peters,	Richard	Smallwood,	Tucker,
Phillips,	(Saint-Maurice-	Smith (Lincoln),	Valade,
Pickersgill,	Lafleche),	Smith (Simcoe North),	Villeneuve,
Pigeon,	Roberge,	Southam,	Vivian,
Pitman,	Robichaud,	Speakman,	Walker,
Pratt,	Robinson,	Starr,	Webb,
Pugh,	Rogers,	Stearns,	Weichel,
Racine,	Rompré,	Stefanson,	White,
Rapp,	Rynard,	Stewart,	Winch,
Ratelle,	Sévigny,	Tardif,	Winkler,
Régnier,	Simpson,	Tassé,	Woolliams,
Ricard,	Skoreyko,	Taylor,	Wratten—208.

NAYS—Nil.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill C-45, An Act to provide for the Continuation of the Operation of Railways;

Mr. Starr, seconded by Mr. Churchill, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

Mr. Pearson, seconded by Mr. Chevrier, moved in amendment thereto,—That all the words after “That” be struck out and the following substituted therefor:

“this House declines to proceed with the second reading of a bill the provisions of which establish a compulsory and discriminatory wage freeze for railway employees contrary to the recommendation for a wage increase made by a Board of Conciliation appointed under the Industrial Relations and Disputes Investigation Act.”

And debate arising thereon; the said debate was interrupted at six o'clock.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated November 28, 1960, (**Notice of Motion No. 17*) for a copy of the Form or document entitled “Dominion Bureau of Statistics, Census Test, June 1959”, which has been used in certain cities of Canada for testing purposes during 1959 in view of the 1961 census.

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—First Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners for divorce Acts have complied with the requirements of Standing Order 96:

Robert Clair Alger of Rock-Island, Quebec, husband of Pauline Pearl Asselin Alger.

Muriel Frances Marion Simpson Anfossi, wife of Michael Anfossi of Montreal, Quebec.

Marguerite Hamilton Archambault, wife of Jacques Archambault of Montreal, Quebec.

Barbara Rosemary Olga Waldegrave Barbary, wife of Humphrey Alexander Barbary of Montreal, Quebec.

Barbara Phyllis Appleton Barnes, wife of William Russell Barnes of St. Anne de Bellevue, Quebec.

Marie Louise Elianne Boulianne Bateman, wife of Robert Edward Bateman of Montreal, Quebec.

Vilma Romanette Beaudoin, wife of Norman Erwin Beaudoin, of Montreal, Quebec.

Ruth Anna Petrich Becker, wife of Arno Kurt Becker of Granby, Quebec.

Mary Baka Billias, wife of Themistoclis Billias of Montreal, Quebec.

Pierre Blagdon of Montreal, Quebec, husband of Lucille Leduc Blagdon.

Georgette Claudy Bercier Brabant, wife of Joseph Elphege Jean Roger Brabant of Montreal, Quebec.

Phyllis Marjorie Day Bradley, wife of Le Roy Francis Joseph Bradley of Montreal, Quebec.

Louise Clerk Brégent, wife of Léopold Brégent of Montreal, Quebec.

Shirley Sherry Aileen Sarah Moore Bronfman, wife of Arvin Mitchell Bronfman of Montreal, Quebec.

Amblena Eva Blace Brouse, wife of Michael John Brouse of Wrightville, Quebec.

Marie Veronique Elmire Fournier Bugeaud, wife of Joseph Omer Bugeaud of Montreal, Quebec.

Joan Winnifred Coveduck Chrystal, wife of Arthur Roger Chrystal of Pointe St. Charles, Quebec.

Marion Florence Rodie Johnson Cunningham, wife of Murray Delano Cunningham of Chambly, Quebec.

Dorothy Crawshaw Darling, wife of Louis Anthony Darling of Montreal, Quebec.

Mary Ann Elizabeth Bialik Datko, wife of Thomas Frank Datko of Montreal, Quebec.

Violanda Fuoco Delage, wife of Georges Emile Delage of Rivière des Prairies, Quebec.

Sheila Rose Hutchison Dendy, wife of William John Dendy of Montreal, Quebec.

Luciano Domenis of Montreal, Quebec, husband of Aldina Tobia Domenis.

Eunice Beverley Rowland Donaldson, wife of Gordon Donaldson of Montreal, Quebec.

Nancy Viola Besso Doolittle, wife of Kenneth David Doolittle of Lachine, Quebec.

John Dyall of Montreal, Quebec, husband of Hazel Shirley Elizabeth Hart Dyall.

William John Eamer, Jr. of Outremont, Quebec, husband of Lucille Helen Robb Eamer.

Joy Gilmour Earle, wife of Jeffrey Barnard Earle of Westmount, Quebec.

Annie Theresa Pinkney Edwards, wife of Alfred Albert Edwards of Montreal, Quebec.

Hannah Dorothy Heinsheimer Erlich, wife of Gunther Erlich of Montreal, Quebec.

Hela Hinda Chaim Fachler, wife of Szmuel (Samuel) Fachler of Montreal, Quebec.

Esther Miller Finkelstein, wife of Mortimer Finkelstein of Montreal, Quebec.

Fritz Flunkert of Montreal, Quebec, husband of Barbara Kranich Flunkert.

Annie Beatrice Rose Fordham, wife of Edward James Emmett Fordham of Repentigny, Quebec.

Louis Fruttero of St. Laurent, Quebec, husband of Solange Rose Bastien Fruttero.

Leonda Suzanne Winston Gold, wife of Jack Saul Gold of Montreal, Quebec.

Elaine Linda Sanft Goldberg, wife of Ronald Monty Goldberg of Montreal, Quebec.

Paul Frank Grilli of L'Abord-à-Plouffe, Quebec, husband of Barbara Atkinson Grilli.

Diana Fraid Gross, wife of Douglas Sherman Gross of Westmount, Quebec.

Wilhelmina Morrison Grundy, wife of George William Grundy of Verdun, Quebec.

Matilda Aboud Henrig *alias* Levac, wife of George Henrig *alias* Henry Levac of St. Laurent, Quebec.

Norma Eileen Revell Hicks, wife of Garth George Hicks of Montreal, Quebec.

Gisela Lydia Elisabeth Dietz Hunnius, wife of Ferry Karl Rudolf Hunnius of the Province of Quebec.

Evelyn Patricia Wakefield Hunter, wife of Richard Eugene Hunter of Montreal, Quebec.

Barbara Rose Eliosoff Isenberg, wife of Walter Robert Isenberg of Montreal, Quebec.

Joseph Paul Jules Jodoin of Montreal, Quebec, husband of Marie Jeanne Beaudin Jodoin.

Jack Warran Jones of Pointe St. Charles, Quebec, husband of Edna Isobel Field Jones.

Remmechiena Elsiena Gras Jonker, wife of Lieuwe Jonker of Ste. Marguerite, Quebec.

Evelyn Ann White Joy, wife of Ralph Colin Joy of Montreal, Quebec.

Bernice Clara Jay Judd, wife of Richard Alexander Judd of St. Laurent, Quebec.

Janina Kupferman Keller, wife of Jules Keller of Montreal, Quebec.

Donald Kirk of Montreal, Quebec, husband of Suzanne Fortney Kirk.

Hedwig Anna Welk Kiss, wife of Ferenc Kiss of Montreal, Quebec.

Sofia Behar Kleiza, wife of Joseph Kleiza of Montreal, Quebec.

Anneliese Bauer Kreuzer, wife of Hans Eugen Kreuzer of Montreal, Quebec.

Christa Hilker Krusemer, wife of Hans Krusemer of Montreal North, Quebec.

Nicolas Denis Lazanis of Montreal, Quebec, husband of Annette Anastasiou Segouros Lazanis.

Joseph Paul Maurice Marcel Lefebvre of Montreal, Quebec, husband of Marie Flore Alice Irene Dery-Lefebvre.

Joseph Georges Maurice Legault of Lachine, Quebec, husband of Marie-Jeanne Groulx Legault.

Helene Asbach Lempp, wife of Hans Lempp of Montreal, Quebec.

Mariette Rose Lepine, wife of Réal Lepine of Montreal, Quebec.

Nancy Anne Gray Levesque, wife of Joseph Omer Levesque of Montreal, Quebec.

Stella Fischer Liberman *alias* Silverman, wife of Michael Liberman *alias* Silverman of Montreal, Quebec.

Jean George Lipsman of the Town of Mount Royal, Quebec, husband of Elise Clement Lipsman.

Rowland McLean Loftus of Montreal, Quebec, husband of Rita Catherine McKeown Loftus.

Florida McIntyre Marcil, wife of Georges Marcil of Varennes, Quebec.

Georgette Ginette Richardot Marica, wife of Horia Jean Marica of Montreal, Quebec.

Doreen Mary Swain Mather, wife of Lorne Anthony Molson Mather of Montreal, Quebec.

Gordon Moore of Montreal, Quebec, husband of Barbara Phylis MacIsaac Moore.

Charles Malcolm MacDonald of Montreal, Quebec, husband of Josephine Margaret Lucas Phillips MacDonald.

Agnes Larkin McBride, wife of John McBride of Westmount, Quebec.

John Edward McDonald of Westmount, Quebec, husband of Edith Iona Wambolt McDonald.

Hugh Donald McKean of Montreal, Quebec, husband of Marlene Joyce Hartl McKean.

Norma Catherine Shearly McMullan, wife of Albert Reginald McMullan of Howick, Quebec.

Dorothy Gertrude Bonnemer Payment, wife of John William Payment of Montreal, Quebec.

Thelma Rosemary Park Picher, wife of Joseph David Wilfrid Robert Picher of Montreal, Quebec.

Rae Krymalowsky Price, wife of Gerald Price of Montreal, Quebec.

Roslyn Ross Reisler, wife of Rubin Reisler of Montreal, Quebec.

Theresa Bernadette Johnson Rose, wife of James Henry Rose of Montreal, Quebec.

Marie Louise Aline Gagnon Ross, wife of Joseph Alban Ross of Montreal, Quebec.

Hante Grinberg Rusinek, wife of Max Rusinek of Montreal, Quebec.

Viola Rossy Saykaly, wife of Edward Saykaly of the Town of Mount Royal, Quebec.

Clara Melamed Schultz, wife of Abie Schultz of Montreal, Quebec.

Reuben Gerald Sheaves of Channel, Newfoundland, husband of Annie Glendora Sheaves.

Norma Dishell Skolar, wife of Julian Skolar of Montreal, Quebec.

Marcia Small Perlman, wife of Norman Perlman of Montreal, Quebec.

Clifford Harvey Stevens of Montreal, Quebec, husband of Eva Elizabeth Mannette Stevens.

Beulah Maybelle Purcell Stewart, wife of Samuel Stewart of Laval-des-Rapides, Quebec.

Claude Thibault of Montreal, Quebec, husband of Rejane Paquet Thibault.

Margaret Terese MacDonald Tombs, wife of Ben Alfred Tombs of Greenfield Park, Quebec.

Anthony John Tunstall of Montreal, Quebec, husband of Elsie Florence Faull Tunstall.

Elsie Margaret Turnau, wife of Frederick Louis Albert Turnau of Montreal, Quebec.

Dorothy Grace Brown Vallieres, wife of Raymond Henry Vallieres of Montreal, Quebec.

Pacifique Raymond Jean Ghislain Van Gulick of Longueuil, Quebec, husband of Elizabeth Marie Jose Charlotte Anna Maertens Van Gulick.

Jean Elizabeth Geraldine Timmonee Vimbor, wife of John Peter Vimbor of Montreal, Quebec.

Suzanne Louise Eismann Weinfield, wife of Mortimer Weinfield of Montreal, Quebec.

Bella Grafstein Weintraub, wife of William Weintraub of Montreal, Quebec.

Leslie Alfred Wheable of the Town of Rosemere, Quebec, husband of Dorothy Drucilla Wadley Wheable.

Florrie Naomi Adelson Wise, wife of Sydney Wise of Montreal, Quebec.

At 6.02 o'clock p.m. Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 11

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 1st DECEMBER, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Two petitions for Private Bills were presented in accordance with Standing Order 70(1).

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Starr, seconded by Mr. Churchill,—That Bill C-45, An Act to provide for the Continuation of the Operation of Railways, be now read a second time.

And on the proposed motion of Mr. Pearson, seconded by Mr. Chevrier, in amendment thereto,—That all the words after “That” be struck out and the following substituted therefor:

“this House declines to proceed with the second reading of a bill the provisions of which establish a compulsory and discriminatory wage freeze for railway employees contrary to the recommendation for a wage increase made by a Board of Conciliation appointed under the Industrial Relations and Disputes Investigation Act.”

After further debate, the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Argue,	Caron,	Deschatelets,	Garland,
Badanai,	Carter,	Dumas,	Godin,
Batten,	Chevrier,	Dupuis,	Habel,
Benidickson,	Clermont,	Eudes,	Hellyer,
Bourget,	Crestohl,	Fisher,	Herridge,
Bourque,	Denis,	Forgie,	Howard,

LaMarsh (Miss),	Martin (Essex East),	Pickersgill,	Robichaud,
Leduc,	Nixon,	Pitman,	Tucker,
McIlraith,	Pearson,	Ratelle,	Winch—39.
McMillan,	Peters,	Roberge,	

NAYS

MESSRS:

Aiken,	Dubois,	Lennard,	Paul,
Aitken (Miss),	English,	Létourneau,	Payne,
Allmark,	Fairclough (Mrs.),	Macdonnell,	Phillips,
Anderson,	Fairfield,	MacInnis,	Pigeon,
Balcer,	Fane,	MacLean (Queens),	Pratt,
Baldwin,	Fleming (Eglinton),	MacLellan,	Pugh,
Barrington,	Flemming (Royal),	Macquarrie,	Rapp,
Baskin,	Forbes,	McBain,	Régnier,
Beech,	Fulton,	McCleave,	Ricard,
Bell (Carleton),	Grafftey,	McFarlane,	Richard
Belzile,	Gundlock,	McGee,	(Kamouraska),
Best,	Hales,	McGrath,	Robinson,
Bigg,	Halpenny,	McIntosh,	Rogers,
Bissonnette,	Hamilton	McLennan,	Rompré,
Broome,	(Notre-Dame-	McPhillips,	Rynard,
Browne (St. John's	de-Grâce),	McQuillan,	Sévigny,
West),	Hanbidge,	Maloney,	Simpson,
Browne (Vancouver-	Harkness,	Martineau,	Skoreyko,
Kingsway),	Hees,	Martini,	Small,
Cadieu,	Henderson,	Matthews,	Smallwood,
Campbell	Hicks,	Monteith (Perth),	Smith (Lincoln),
(Lambton-Kent),	Hodgson,	Monteith (Verdun),	Smith (Winnipeg
Cardiff,	Horner (Acadia),	Montgomery,	North),
Casselmann (Mrs.),	Horner (Jasper-	More,	Southam,
Cathers,	Edson),	Morris,	Speakman,
Chambers,	Horner	Morton,	Starr,
Charlton,	(The Battlefords),	Muir (Cape	Stearns,
Chown,	Johnson,	Breton North	Stefanson,
Churchill,	Jorgenson,	and Victoria),	Stinson,
Clancy,	Keays,	Muir (Lisgar),	Tassé,
Comtois,	Kennedy,	Nasserden,	Taylor,
Cooper,	Kindt,	Nielsen,	Thomas,
Creaghan,	Knowles,	Nugent,	Thrasher,
Crouse,	Korchinski,	O'Hurley,	Vivian,
Danforth,	Kucherepa,	O'Leary,	Webb,
Deschambault,	Lahaye,	Ormiston,	Weichel,
Diefenbaker,	LaRue,	Pallett,	White,
Dinsdale,	Latour,	Parizeau,	Woolliams,
Doucett,	Legere,	Pascoe,	Wratten—146.
Drysdale,			

After further debate, the question being put on the main motion,—That Bill C-45, An Act to provide for the Continuation of the Operation of Railways, be now read a second time; it was agreed to on the following division:

YEAS

MESSRS:

Aiken,	Baldwin,	Belzile,	Browne (St. John's
Aitken (Miss),	Barrington,	Best,	West),
Allmark,	Baskin,	Bigg,	Browne (Vancouver-
Anderson,	Beech,	Bissonnette,	Kingsway),
Balcer,	Bell (Carleton),	Broome,	Cadieu,

Campbell (Lambton-Kent),	Hamilton (Notre-Dame- de-Grâce),	McCleave, McFarlane,	Pigeon,
Cardiff,	Hanbidge,	McGee,	Pratt,
Casselman (Mrs.),	Harkness,	McGrath,	Pugh,
Cathers,	Hees,	McIntosh,	Rapp,
Chambers,	Henderson,	McLennan,	Régnier,
Charlton,	Hicks,	McPhillips,	Ricard,
Chown,	Hodgson,	McQuillan,	Richard (Kamouraska),
Churchill,	Horner (Acadia),	Maloney,	Rogers,
Clancy,	Horner	Martineau,	Rompré,
Comtois,	(Jasper-Edson),	Martini,	Rynard,
Cooper,	Horner	Matthews,	Séigny,
Creaghan,	(The Battlefords),	Monteith (Perth),	Simpson,
Crouse,	Johnson,	Monteith (Verdun),	Skoreyko,
Danforth,	Jorgenson,	Montgomery,	Small,
Deschambault,	Keays,	More,	Smallwood,
Diefenbaker,	Kennedy,	Morris,	Smith (Lincoln),
Dinsdale,	Kindt,	Morton,	Smith (Winnipeg North),
Doucett,	Knowles,	Muir (Cape Breton North and Victoria),	Southam,
Drysdale,	Korchinski,	Muir (Lisgar),	Speakman,
Dubois,	Kucherepa,	Nasserden,	Starr,
English,	Lahaye,	Nielsen,	Stearns,
Fairclough (Mrs.),	LaRue,	Nugent,	Stefanson,
Fairfield,	Latour,	O'Hurley,	Stinson,
Fane,	Legere,	O'Leary,	Tassé,
Fleming (Eglinton),	Lennard,	Ormiston,	Taylor,
Fleming (Royal),	Létourneau,	Pallett,	Thomas,
Forbes,	Macdonnell,	Parizeau,	Thrasher,
Fulton,	MacInnis,	Pascoe,	Vivian,
Grafftey,	MacLean (Queens),	Paul,	Webb,
Gundlock,	MacLellan,	Payne,	Weichel,
Hales,	Macquarrie,	Phillips,	White,
Halpenny,	McBain,		Woolliams,
			Wratten—145.

NAYS

MESSRS:

Argue	Crestohl,	Habel,	Pearson,
Badanai,	Denis,	Hellyer,	Peters,
Batten,	Deschatelets,	Herridge,	Pickersgill,
Benidickson,	Dumas,	Howard,	Pitman,
Bourget,	Dupuis,	LaMarsh (Miss),	Ratelle,
Bourque,	Eudes,	Leduc,	Roberge,
Caron,	Fisher,	McIlraith,	Robichaud,
Carter,	Forgie,	McMillan,	Tucker,
Chevrier,	Garland,	Martin (Essex East),	Winch—39.
Clermont,	Godin,	Nixon,	

Accordingly, the said bill was read the second time.

By unanimous consent, it was ordered that the ordinary hour of adjournment be suspended in order to permit consideration of the said bill in Committee of the Whole in this sitting.

Bill C-45, An Act to provide for the Continuation of the Operation of Railways, was considered in Committee of the Whole, reported with amendments, considered as amended, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-42, An Act to amend the National Housing Act, 1954, without amendment.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Churchill, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the Department of Veterans Affairs, the Canadian Pension Commission, and the War Veterans Allowance Board for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 9 of the Department of Veterans Affairs Act, chapter 80, R.S.C., 1952.

At 1.48 o'clock a.m. (Friday), Mr. Speaker adjourned the House without question put, until 11.00 o'clock a.m. this day pursuant to Standing Order 2(1).

No. 12

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 2nd DECEMBER, 1960.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Pallett, from the Special Committee appointed to prepare and report lists of Members to compose the Standing Committees of the House under Standing Order 65, presented the following as its First Report:

Your Committee, in accordance with Standing Order 65, recommends that the Standing Committees of this House be composed of the following Members:

No. 1

Privileges and Elections

Messrs.

Aiken,
Barrington,
Bell (Carleton),
Caron,
Deschambault,
Godin,
Grills,
Henderson,
Hodgson,
Howard,

Johnson,
Macquarrie,
Mandziuk,
McBain,
McDonald
(Hamilton South),
McGee,
McIlraith,
McWilliam,
Meunier,

Montgomery,
Nielsen,
Ormiston,
Paul,
Pickersgill,
Richard (Ottawa East),
Valade,
Webb,
Webster,
Woolliams.—29.

(Quorum 10)

No. 2

Railways, Canals and Telegraph Lines

Messrs.

Allmark,	Drysdale,	McGee,
Asselin,	Dumas,	McGregor,
Badanai,	Fisher,	McPhillips,
Baldwin,	Garland,	Michaud,
Bell (Saint John-Albert),	Grills,	Monteith (Verdun),
Bourbonnais,	Hardie,	Pascoe,
Bourget,	Horner (Acadia),	Payne,
Bourque,	Horner (Jasper-Edson),	Phillips,
Brassard (Chicoutimi),	Howe,	Pigeon,
Brassard (Lapointe),	Johnson,	Pitman,
Browne (Vancouver-Kingsway),	Keays,	Pratt,
Bruchési,	Kennedy,	Rapp,
Cadieu,	Lessard,	Rogers,
Campbell (Stormont),	MacInnis,	Rynard,
Campeau,	MacLean (Winnipeg North Centre),	Smith (Calgary South),
Chevrier,	Martin (Essex East),	Smith (Lincoln),
Chown,	Martini,	Smith (Simcoe North),
Creaghan,	McBain,	Thompson,
Crouse,	McDonald	Tucker,
Denis,	(Hamilton South),	Valade,
	(Quorum 20)	Wratten—60.

No. 3

Miscellaneous Private Bills

Messrs.

Anderson,	LaMarsh (Miss),	Mitchell,
Baldwin,	Kennedy,	Monteith (Verdun),
Batten,	Knowles,	More,
Beech,	MacEwan,	Morton,
Bigg,	MacLean (Winnipeg North Centre),	Nixon,
Broome,	Macnaughton,	Ormiston,
Campbell (Stormont),	Mandziuk,	Peters,
Carter,	Martin (Timmins),	Régnier,
Chown,	Matthews,	Robinson,
Cooper,	McBain,	Rogers,
Crestohl,	McCleave,	Simpson,
Danforth,	McDonald	Smith (Lincoln),
Forbes,	(Hamilton South),	Smith (Simcoe North),
Forgie,	McFarlane,	Smith (Winnipeg North),
Garland,	McLennan,	Stefanson,
Granger,	McMillan,	Webster,
Horner	Milligan,	Wratten—50.
(The Battlefords),		
	(Quorum 15)	

No. 4**Banking and Commerce****Messrs.**

Aiken,	Drysdale,	Nasserden,
Allmark,	Hales,	Nugent,
Argue,	Hanbidge,	Pascoe,
Asselin,	Hicks,	Pickersgill,
Baldwin,	Horner (Acadia),	Regier,
Bell (Saint John-Albert),	Jung,	Robichaud,
Benidickson,	Macdonnell (Greenwood),	Rowe,
Bigg,	MacLean (Winnipeg	Rynard,
Brassard (Chicoutimi),	North Centre),	Skoreyko,
Broome,	MacLellan,	Slogan,
Campeau,	Macnaughton,	Smith (Winnipeg
Cardin,	Martin (Essex East),	North),
Caron,	McIlraith,	Southam,
Cathers,	McIntosh,	Stewart,
Chevrier,	More,	Stinson,
Clermont,	Morissette,	Thomas,
Creaghan,	Morton,	Woolliams—50.
Crestohl,		

(Quorum 15)

No. 5**Public Accounts****Messrs.**

Allmark,	Dupuis,	Pigeon,
Beech,	Grenier,	Pratt,
Bell (Carleton),	Hales,	Regier,
Benidickson,	Hanbidge,	Robichaud,
Bissonnette,	Hellyer,	Rouleau,
Bourbonnais,	Keays,	Smith (Simcoe North),
Bourget,	Lahaye,	Smith (Winnipeg North),
Brassard (Chicoutimi),	Macdonald (Kings),	Spencer,
Broome,	Macdonnell (Greenwood),	Stefanson,
Bruchési,	Macnaughton,	Stewart,
Campeau,	McGee,	Tucker,
Chown,	McGrath,	Valade,
Coates,	McGregor,	Villeneuve,
Danforth,	Morissette,	Winch,
Deschatelets,	Morton,	Woolliams,
Denis,	Nugent,	Wratten—50.
Drysdale,	Pickersgill,	

(Quorum 15)

No. 6

Agriculture and Colonization

Messrs.

Argue,
Badanai,
Belzile,
Boulanger,
Brassard (Lapointe),
Brunsdén,
Campbell (Lambton-
Kent),
Clancy,
Clermont,
Cooper,
Danforth,
Doucett,
Drouin,
Dubois,
Dupuis,
Fane,
Forbes,
Forgie,
Godin,
Gundlock,

Hales,
Hardie,
Henderson,
Hicks,
Horner (Acadia),
Howe,
Kindt,
Knowles,
Korchinski,
Lahaye,
Leduc,
Latour,
McBain,
McIntosh,
Michaud,
Milligan,
Montgomery,
Muir (Lisgar),
Nasserden,
Noble,

Pascoe,
Peters,
Phillips,
Racine,
Rapp,
Régnier,
Ricard,
Rogers,
Rompré,
Smallwood,
Smith (Lincoln),
Southam,
Stanton,
Stefanson,
Tardif,
Thomas,
Thompson,
Tucker,
Villeneuve,
Webb—60.

(Quorum 20)

No. 7

Standing Orders

Messrs.

Aitken (Miss),
Argue,
Batten,
Best,
Bourdages,
Brassard (Chicoutimi),
Campeau,

Danforth,
Forgie,
Fréchette,
Garland,
Grafftey,
Horner (Jasper-Edson),
Loiselle,

McWilliam,
Meunier,
Milligan,
Spencer,
Webb,
Webster—20.

(Quorum 8)

No. 8**Marine and Fisheries**

Messrs.

Anderson,
Batten,
Browne (Vancouver-
Kingsway),
Cardin,
Carter,
Crouse,
Danforth,
Drysdale,
English,
Gillet,
Granger,

Grenier,
Howard,
Keays,
Legere,
Macdonald (Kings),
MacLellan,
Matthews,
McCleave,
McGrath,
McLennan,
McPhillips,
McQuillan,

McWilliam,
Michaud,
Murphy,
Noble,
O'Leary,
Phillips,
Pickersgill,
Robichaud,
Speakman,
Stefanson,
Stewart,
Tucker—35.

(Quorum 10)

No. 9**Mines, Forests and Waters**

Messrs.

Aiken,
Baskin,
Cadieu,
Campbell (Stormont),
Clermont,
Coates,
Doucett,
Dumas,
Fleming (Okanagan-
Revelstoke),
Godin,
Granger,
Gundlock,

Hardie,
Hicks,
Kindt,
Korchinski,
LaMarsh (Miss),
Leduc,
MacRae,
Martel,
Martin (Timmins),
McFarlane,
McGregor,
McQuillan,

Mitchell,
Muir (Cape Breton North
and Victoria),
Nielsen,
Nugent,
Payne,
Ricard,
Robichaud,
Rompré,
Simpson,
Slogan,
Stearns—35.

(Quorum 10)

No. 10**Industrial Relations**

Messrs.

Allmark,
Beech,
Benidickson,
Bourdages,
Browne (Vancouver-
Kingsway),
Caron,
Clermont,
Creaghan,
Drouin,
Godin,
Grafftey,
Granger,

Lafrenière,
Lahaye,
LaMarsh (Miss),
MacInnis,
MacLean (Winnipeg
North Centre),
Mandziuk,
Martin (Essex East),
Martini,
McDonald (Hamilton
South),
McWilliam,
Mitchell,

Muir (Cape Breton
North and Victoria),
Noble,
Pigeon,
Pitman,
Ricard,
Simpson,
Skoreyko,
Small,
Smith (Winnipeg North),
Spencer,
Stanton,
Weichel—35.

(Quorum 10)

No. 11**Debates**

Messrs.

Argue,
Campbell
(Lambton-Kent),
Chevrier,
Fortin,

McPhillips,
Monteith (Verdun),
Nixon,
Paul,

Pigeon,
Régnier,
Richard (Ottawa East),
Roberge—12.

(Quorum 7)

No. 12**External Affairs**

Messrs.

Aitken (Miss),
Allard,
Batten,
Cardin,
Cathers,
Cresthol,
Eudes,
Fairfield,
Fleming (Okanagan-
Revelstoke),
Garland,
Hellyer,

Herridge,
Jung,
Kucherepa,
Lafrenière,
Lennard,
MacLellan,
Macquarrie,
Mandziuk,
Martin (Essex East),
McCleave,
McGee,
McIntosh,

Montgomery,
Nesbitt,
Nugent,
Pearson,
Pratt,
Regier,
Richard (Ottawa East),
Slogan,
Smith (Calgary South),
Valade,
Vivian,
White—35.

(Quorum 10)

No. 13**Estimates****Messrs.**

Anderson,	Crouse,	McGrath,
Argue,	Dumas,	McGregor,
Baldwin,	Fairfield,	McIlraith,
Benidickson,	Fleming (Okanagan-	McQuillan,
Best,	Revelstoke),	McWilliam,
Bissonnette,	Fortin,	More,
Bourbónnais,	Gillet,	Parizeau,
Bourdages,	Grafftey,	Payne,
Bourget,	Hales,	Pickersgill,
Brassard (Lapointe),	Hardie,	Pugh,
Broome,	Hellyer,	Ricard,
Bruchési,	Horner (Jasper-Edson),	Richard (Kamouraska),
Campbell	Howe,	Skoreyko,
(Lambton-Kent),	Korchinski,	Smith (Calgary South),
Cardin,	LaMarsh (Miss),	Stewart,
Caron,	MacLellan,	Stinson,
Carter,	McCleave,	Thompson,
Cathers,	McDonald	Vivian,
Chown,	(Hamilton South),	White,
Clancy,	McFarlane,	Winch,
Coates,	McGee,	Winkler—60.

(Quorum 20)

No. 14**Veterans Affairs****Messrs.**

Badanai,	Jung,	Parizeau,
Batten,	Kennedy,	Peters,
Beech,	LaMarsh (Miss),	Pugh,
Benidickson,	Lennard,	Roberge,
Broome,	Macdonald (Kings),	Robinson,
Cardin,	MacEwan,	Rogers,
Carter,	MacRae,	Speakman,
Clancy,	Matthews,	Stearns,
Denis,	McIntosh,	Stewart,
Fane,	McWilliam,	Thomas,
Forgie,	Montgomery,	Webster,
Fortin,	O'Leary,	Weichel,
Herridge,	Ormiston,	Winkler—40.
Jones,		

(Quorum 15)

No. 15**Printing**

(Members to Act on the part of the Commons)

Messrs.

Allard,	Dupuis,	McWilliam,
Asselin,	Fane,	Meunier,
Barrington,	Fisher,	Michaud,
Belzile,	Fortin,	Morissette,
Bissonnette,	Gillet,	O'Leary,
Boivin,	Godin,	Phillips,
Bourdages,	Grafftey,	Rapp,
Bourque,	Gundlock,	Ratelle,
Brunsdén,	Henderson,	Richard (Kamouraska),
Cadieu,	Howard,	Robinson,
Campeau,	Korchinski,	Rouleau,
Caron,	Lahaye,	Skoreyko,
Clancy,	Lessard,	Slogan,
Cooper,	Létourneau,	Smallwood,
Creaghan,	MacInnis,	Southam,
Deschambault,	MacLellan,	Taylor,
Deschatelets,	Martini,	Webb,
Dubois,	McLennan,	Winkler—54.

No. 16**Library of Parliament**

(Members to Act on the part of the Commons)

Mr. Speaker and Messrs.

Aitken (Miss),	Knowles,	Regier,
Belzile,	LaRue,	Richard (Ottawa East),
Bourbonnais,	Lennard,	Richard (Saint-
Bourque,	Lessard,	Maurice-Lafleche),
Brunsdén,	Macquarrie,	Rouleau,
Campeau,	Martel,	Simpson,
Eudes,	Matthews,	Skoreyko,
Fairfield,	McFarlane,	Small,
Fisher,	McGee,	Smith (Lincoln),
Fleming (Okanagan-	McIlraith,	Smith (Simcoe North),
Revelstoke),	Muir (Lisgar),	Smith
Forbes,	Nixon,	(Winnipeg North),
Fréchette,	Pigeon,	Southam,
Grenier,	Pratt,	Stinson,
Hanbidge,	Racine,	Tremblay—45.
Kindt,	Ratelle,	

No. 17

Restaurant

(Members to Act on the part of the Commons)

Mr. Speaker and Messrs.

Bourque,	Lafrenière,	Pratt,
Campbell	Legere,	Richard (Ottawa East),
(Lambton-Kent),	Latour,	Stearns,
Carter,	Létourneau,	Tardif,
Deschatelets,	Martin (Timmins),	Taylor,
Doucett,	McGregor,	Villeneuve,
Godin,	McQuillan,	Weichel,
Hales,	Muir (Lisgar),	Wratten—25.
Horner		
(The Battlefords),		

By unanimous consent, on motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Tassé, the said Report was concurred in.

On motion of Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Churchill, it was ordered,—That the Standing Committees of this House be severally empowered to examine and inquire into all such matters and things as may be referred to them by the House; and to report from time to time their observations and opinions thereon, with power to send for persons, papers and records.

By unanimous consent, on motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Morton, it was ordered,—That Messages be sent to the Senate to acquaint Their Honours that this House will unite with them in the formation of Joint Committees of both Houses on the subject of Printing of Parliament, the direction of the Library of Parliament, and the direction of the Parliamentary Restaurant; and that the Members to serve on each of the Committees, on the part of this House, will be as contained in the First Report of the Special Committee presented this day.

The Order being read for the third reading of Bill C-45, An Act to provide for the Continuation of the Operation of Railways;

Mr. Starr, seconded by Mr. Churchill, moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

The honourable Member for Skeena (Mr. Howard) having raised a question of privilege to the effect that yesterday's *Hansard* gave an inaccurate account of proceedings in that Schedules A and B of the said bill had not been called and adopted by the Committee of the Whole as reported in *Hansard*, and proposed to move, seconded by the honourable Member for Timiskaming (Mr. Peters),—That this bill be not now read a third time but that it be referred back to the Committee of the Whole for the purpose of considering Schedules A and B.

And the honourable the Chairman of Committees (Mr. Flynn) having stated that the said Schedules had not been called for consideration in the Committee;

RULING BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: Before putting the motion, I must determine whether there is a *prima facie* question of privilege, and I shall be glad to hear honourable Members on that point. A motion based on privilege must be founded on a finding by the Chair that there is a question of privilege. I think there is a proper question of privilege in that if, as is asserted and as appears to be the case, the *Hansard* report of the final stages of the proceedings of the committee is incorrect, that is a matter that the House will be concerned with as a breach of its privilege to have its proceedings correctly reported.

However, the consequences which the honourable Member for Skeena suggests do not appear to me to be self-evident, because what in fact ensued was that the Chairman reported the bill as amended and the House itself adopted the report of the committee which was a report of the amended bill without reservation or limitation. If there was an irregularity in the proceedings of the committee, that irregularity, it seems to me, is cured by the action of the House itself. Therefore, the one suggestion made by the honourable Member for Skeena appears to me, without opportunity for further reflection, not to follow from the omission which was made in committee.

On the other hand, the incorrect report in *Hansard* is a matter which I think the House very properly has a duty to take into account. Whether or not the honourable Member, in view of what I have said, wishes me to proceed with this motion is a matter for him to decide.

And the honourable Member for Skeena (Mr. Howard) having stated that his concern was not so much with the question of privilege relating to *Hansard* as with the effect of the irregularity on the process of ensuring that the bill was dealt with properly.

And debate arising thereon;

MR. SPEAKER: I thank honourable Members for their assistance at this time. As I say, there is a question of privilege with respect to the report of the debates. If the honourable Member wished to found a motion on it, I would entertain the motion. It seems to me that this motion does not relate to that question of privilege but is a motion calling on the House to refer the bill back to the Committee of the Whole for the purpose of considering Schedules A and B, and that is a motion which could properly be made on third reading not as a matter of privilege. I think it should not be introduced now as a motion on the only question of privilege which appears to me to be valid having regard to what the honourable Member has said. In other words, the motion relating to privilege should relate to the breach of privilege which I have recognized, namely the transcript of *Hansard*.

And debate continuing;

MR. SPEAKER: I am inclined to agree with what the Minister of Justice (Mr. Fulton) has said. Perhaps I am not strictly correct in saying that the

point of order cannot be disposed of now. I recognized the Leader of the Opposition, but points of order, as honourable Members know, are taken at any time. As this is a point of order that affects the validity of our proceedings in debating this bill on third reading, I think it should be disposed of. In view of the considerations put before the House by the Minister of Justice, as to which I have already indicated my preliminary view on the matter I propose to give my decision.

The point of order is whether or not the House is in order in debating third reading. In view of what took place last night, the point which was made by the Minister of Justice and which I myself raised is that the House last night accepted the bill as amended, accepted the report of the committee, and moved to approve the amendments. Therefore, if there were irregularities in committee, they have been cured by the action of the House itself. The fact that there was not an opportunity to debate the Schedules by themselves in committee would, in my opinion, be a good reason for moving the motion in question, but not as a point of order.

And debate arising on the motion,—That Bill C-45, An Act to provide for the Continuation of the Operation of Railways, be now read a third time and do pass;

Mr. Winch, seconded by Mr. Howard, moved in amendment thereto,—That Bill C-45 be not now read a third time but that it be referred back to the Committee of the Whole for the purpose of reconsidering Clause 3.

After debate thereon, the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Argue, Herridge,	Howard, Martin (Timmins),	Peters, Pitman,	Winch—7.
---------------------	------------------------------	--------------------	----------

NAYS

MESSRS:

Aiken,	Brunsdon,	Dinsdale,	Halpenny,
Aitken (Miss),	Campbell	Dorion,	Hamilton
Allard,	(Lambton-Kent),	Doucett,	(Notre-Dame-
Allmark,	Campbell	Drysdale,	de-Grâce),
Anderson,	(Stormont),	Dubois,	Hanbidge,
Badanai,	Cardiff,	Dumas,	Harkness,
Balcer,	Cardin,	Dupuis,	Henderson,
Baldwin,	Caron,	English,	Hicks,
Barrington,	Casselman (Mrs.),	Eudes,	Hodgson,
Baskin,	Chambers,	Fairclough (Mrs.),	Horner (Acadia),
Batten,	Charlton,	Fairfield,	Horner
Bell (Carleton),	Chown,	Fane,	(Jasper-Edson),
Belzile,	Churchill,	Fleming (Eglinton),	Horner
Benidickson,	Clancy,	Flemming (Royal),	(The Battlefords),
Best,	Clermont,	Forbes,	Johnson,
Bigg,	Comtois,	Forgie,	Jorgenson,
Bissonnette,	Cooper,	Fulton,	Keays,
Bourget,	Creaghan,	Garland,	Kindt,
Broome,	Crouse,	Grafftey,	Korchinski,
Browne (St. John's	Danforth,	Granger,	Lahaye,
West),	Deschambault,	Grenier,	LaMarsh (Miss),
Browne (Vancouver-	Deschatelets,	Gundlock,	LaRue,
Kingsway),	Diefenbaker,	Habel,	Latour,

Leduc,	Monteith (Perth),	Paul,	Simpson,
Létourneau,	Monteith (Verdun),	Payne,	Skoreyko,
Macdonnell,	Montgomery,	Pearson,	Small,
MacInnis,	More,	Phillips,	Smallwood,
MacLean (Queens),	Morris,	Pickersgill,	Southam,
MacLellan,	Morton,	Pigeon,	Speakman,
McBain,	Muir (Cape	Pratt,	Starr,
McCleave,	Breton North	Pugh,	Stearns,
McFarlane,	and Victoria),	Rapp,	Stinson,
McGee,	Muir (Lisgar),	Ratelle,	Tardif,
McGrath,	Nasserden,	Régnier,	Tassé,
McIlraith,	Nielsen,	Ricard,	Thompson,
McIntosh,	Nixon,	Richard	Thrasher,
McLennan,	Nowlan,	(Kamouraska),	Tucker,
McPhillips,	Nugent,	Richard	Villeneuve,
McQuillan,	O'Hurley,	(Ottawa East),	Vivian,
Martin (Essex East),	Ormiston,	Roberge,	Walker,
Martineau,	Pallett,	Robinson,	Webb,
Martini,	Parizeau,	Rynard,	Weichel,
Matthews,	Pascoe,	Sévigny,	White,
Milligan,			Wratten—162.

After further debate, the question being put on the main motion,—That Bill C-45, An Act to provide for the Continuation of the Operation of Railways, be now read a third time and do pass; it was agreed to on the following division:

YEAS

MESSRS:

Aiken,	Dinsdale,	Latour,	Pascoe,
Allmark,	Dorion,	Létourneau,	Paul,
Anderson,	Doucett,	Macdonnell,	Payne,
Balcer,	Drysdale,	MacInnis,	Phillips,
Baldwin,	Dubois,	MacLean (Queens),	Pigeon,
Barrington,	English,	MacLellan,	Pratt,
Bell (Carleton),	Fairclough (Mrs.),	McBain,	Pugh,
Belzile,	Fairfield,	McCleave,	Rapp,
Best,	Fane,	McFarlane,	Régnier,
Bigg,	Fleming (Eglinton),	McGrath,	Ricard,
Bissonnette,	Flemming (Royal),	McIntosh,	Richard
Broome,	Forbes,	McLellan,	(Kamouraska),
Browne (St. John's	Fulton,	McPhillips,	Robinson,
West),	Graffey,	McQuillan,	Rompé,
Browne (Vancouver-	Grenier,	Martineau,	Rynard,
Kingsway),	Halpenny,	Martini,	Sévigny,
Brunsdon,	Hamilton	Matthews,	Simpson,
Campbell	(Notre-Dame-	Monteith (Perth),	Skoreyko,
(Lambton-Kent),	de-Grâce),	Monteith (Verdun),	Smallwood,
Campbell	Hanbidge,	Montgomery,	Smith (Winnipeg
(Stormont),	Harkness,	More,	North),
Cardiff,	Hicks,	Morris,	Southam,
Casselman (Mrs.),	Hodgson,	Morton,	Speakman,
Chambers,	Horner (Acadia),	Muir (Cape	Starr,
Charlton,	Horner	Breton North	Stearns,
Chown,	(Jasper-Edson),	and Victoria),	Tassé,
Churchill,	Horner	Muir (Lisgar),	Thompson,
Clancy,	(The Battlefords),	Nasserden,	Thrasher,
Comtois,	Johnson,	Nielsen,	Villeneuve,
Cooper,	Jorgenson,	Nowlan,	Vivian,
Creaghan,	Keays,	Nugent,	Walker,
Crouse,	Kindt,	O'Hurley,	Webb,
Danforth,	Korchinski,	Ormiston,	Weichel,
Deschambault,	Lahaye,	Pallett,	White—127.
Diefenbaker,	LaRue,	Parizeau,	

NAYS

MESSRS:

Argue,	Dupuis,	Leduc,	Pitman,
Badanai,	Fisher,	McIlraith,	Ratelle,
Batten,	Forgie,	Martin (Essex East),	Richard
Benidickson,	Garland,	Martin (Timmins),	(Ottawa East),
Bourget,	Granger,	Nixon,	Roberge,
Cardin,	Habel,	Pearson,	Tardif,
Caron,	Herridge,	Peters,	Tucker,
Clermont,	Howard,	Pickersgill,	Winch—33.
Deschatelets,	LaMarsh (Miss),		

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

By unanimous consent, it was ordered that, if necessary, the ordinary hour of adjournment would be suspended this day in order that Royal Assent may be given to certain Bills.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed resolution respecting Technical and Vocational Training Assistance, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

(At 5.00 o'clock p.m., Public and Private Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Public Bills)

Orders numbered 1 to 6 inclusive, having been severally called, were allowed to stand at the request of the Government.

The Order being read for the second reading of Bill C-9, An Act to amend the Canada Fair Employment Practices Act (Crown Bound);

Mr. Howard, seconded by Mr. Peters, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-45, An Act to provide for the Continuation of the Operation of Railways.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

December 2, 1960.

Sir,

I have the honour to inform you that the Honourable Patrick Kerwin, Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor-

General, will proceed to the Senate Chamber today, the 2nd December, at 5.45 p.m., for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

ESMOND BUTLER,
Secretary to the Governor-General.

The Honourable,
The Speaker of the House of Commons,
Ottawa.

A Message was received from the Honourable Patrick Kerwin, Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor-General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker with the House went to the Senate Chamber.

And being returned;

Mr. Speaker reported that when the House did attend the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor-General in the Senate Chamber, His Honour was pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following bills:

An Act to amend the National Housing Act, 1954.

An Act to provide for the Continuation of the Operation of Railways.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Comtois, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report on the Administration of the Emergency Gold Mining Assistance Act for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 10 of the said Act, chapter 95, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Hamilton (Qu'Appelle), a Member of the Queen's Privy Council,—Report on Activities under the Prairie Farm Assistance Act for the Crop Year ended July 31, 1960, pursuant to section 12 of the said Act, chapter 213, R.S.C., 1952.

By Mr. Hees, a Member of the Queen's Privy Council,—National Energy Board Report, dated November 18, 1960, in the Matter of the Applications under the National Energy Board Act of Fraser Companies, Limited. (English and French).

By Mr. Hees,—Copy of Order in Council P.C. 1960-1646, dated December 1, 1960, approving the licence in the form attached to the said Order in Council, issued to Fraser Companies, Limited for the exportation of firm power at Edmundston, New Brunswick.

Fourth Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7), as follows:—

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petitions of the following, presented on December 1, meet the requirements of Standing Order 70:

Queen's University at Kingston, of the city of Kingston, Ontario, for an Act to amend its Act of Incorporation.—*Mr. Macdonnell.*

Charles Gordon Angas of the Town of Mount Royal, Quebec, Brian Heward of the city of Westmount, Quebec, and John A. Boyd of the city of Toronto, Ontario, for an Act to incorporate Canadian Pioneer Insurance Company, and in French, La Compagnie d'Assurance Pionnier Canadien.—*Mr. Cardin.*

At 6.10 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until Monday next at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 13

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 5th DECEMBER, 1960.

2.30 o'clock p.m.

The Clerk informed the House of the unavoidable absence of Mr. Speaker, whereupon Mr. Flynn (Quebec South), Chairman of Committees, took the Chair as Deputy Speaker, pursuant to the Statute in that case made and provided.

PRAYERS.

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, by leave of the House, introduced Bill C-47, An Act to amend the Fire Losses Replacement Account Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, by leave of the House, introduced Bill C-48, An Act to implement a Convention between Canada and Norway for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion with respect to Taxes on Income, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Notice of Motion having been called was transferred to Government Orders for consideration at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 21(2):

That a Sessional Committee on Railways, Air Lines and Shipping owned and controlled by the Government be appointed to consider the accounts, estimates and bills relating to the Canadian National Railways and Trans-Canada Air Lines, saving always the power of the Committee of Supply in relation to the voting of public monies, and to consider the pension rights of existing or retired Canadian National Railways employees with respect to

anomalies which may have resulted from breaks in the continuity of service, and also to consider the arrangements for turn around benefits for employees of the Canadian National Railways, and the said Committee should be empowered to send for persons, papers and records and to report from time to time, and that notwithstanding Standing Order 67, the said Committee shall consist of twenty-six Members.—*The Minister of Transport.*

On motion of Mr. Chevrier, seconded by Mr. Pickersgill, it was ordered, —That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of the Bilateral Air Agreement signed by Canada and the United States on June 4, 1949 together with the exchange of notes dated November, 1955, and the exchange of notes dated April, 1959, and any other letters, documents or correspondence relating to air rights and privileges between the two countries. (**Notice of Motion No. 11*).

Mr. Macnaughton, seconded by Mr. Cardin, moved,—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of cooperating with the provincial authorities and such professional and other groups as may be interested, in making a national survey of the extent of mental illness, its causes, problems and methods of treatment. (*Notice of Motion No. 1*).

And debate arising thereon;

At 8.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

And, after further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Monteith (Perth), a Member of the Queen's Privy Council,—Report of Expenditures and Administration in Connection with the Unemployment Assistance Act for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 9 of the said Act, chapter 26, Statutes of Canada, 1956.

At 9.54 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 14

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 6th DECEMBER, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Twenty petitions for Private Bills were presented in accordance with Standing Order 70(1).

The House resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed resolution respecting Technical and Vocational Training Assistance;
And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

(Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Public Bills)

Orders numbered 1 to 5 inclusive, having been severally called, were allowed to stand at the request of the Government.

The Order being read for the second reading of Bill C-8, An Act to authorize a Canadian Flag;

Mr. Smith (Lincoln), seconded by Mr. Mandziuk, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Private and Public Bills expired.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed resolution respecting Technical and Vocational Training Assistance.

(In the Committee)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to authorize the Minister of Labour to enter into agreements with Provincial Governments for the encouragement of technical and vocational training and to authorize the making of contributions by Canada toward the cost of programmes of technical and vocational training undertaken under Provincial authority, including contributions toward the cost of capital expenditures on training facilities connected with such programmes; to authorize the Minister of Labour to undertake programmes of technical and vocational training for specified categories of persons; to provide for the establishment and operation of an advisory council and the appointment of its members and staff and to define its duties; and to provide for other related and incidental matters.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Starr, seconded by Mr. Dinsdale, by leave of the House, presented Bill C-49, An Act respecting Technical and Vocational Training Assistance, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution respecting a National Productivity Council, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated November 21, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 5*) for a copy of all telegrams, correspondence and other documents exchanged between the Federal Government and the Government of the Province of Quebec, since January 1, 1959, regarding the Roads to Resources Program.

At 10.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 15

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 7th DECEMBER, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of Orders in Council concerning Royal Commissions established since July 1, 1957.

Mr. Martin (Timmins), seconded by Mr. Howard, by leave of the House, introduced Bill C-50, An Act to amend the Canada Elections Act (Election Expenses), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Question was made an Order for Return under the provisions of Standing Order 39(5):

Question No. 35, by Mr. Murphy,—Order of the House for a Return showing: 1. How many international labour unions, with Canadian membership, have head offices in the United States or other foreign countries?

2. What are the names of the International unions?

3. What is the Canadian membership of the international unions?

4. What is the amount in dollars and cents paid by the Canadian membership to the international unions in the years 1957, 1958 and 1959?

The Order being read for the second reading of Bill C-49, An Act respecting Technical and Vocational Training Assistance;

Mr. Starr, seconded by Mr. Churchill, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon; the said debate was interrupted at six o'clock.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated November 28, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 10*) for a copy of all telegrams, reports, correspondence and other documents exchanged between the Minister of Public Works or any officials of his department, and the Government of the Province of New Brunswick, from July 1, 1960 to the present, regarding the study of the proposed Chignecto Canal.

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated November 30, 1960, (*Question No. 8*) showing: 1. Has the government received representations from any group, urging that the National Housing Act be amended to provide insured loans for the purchase and renovation of older dwellings on a basis similar to that provided for new residential construction?

2. If so, from whom have such representations been received?

3. Has the government taken any steps to provide for such loans?

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated November 30, 1960, (*Question No. 26*) showing: 1. Is the drug Krebiozen, which is used in the treatment of cancer, manufactured in Canada?

2. Is this drug imported from the United States?

3. If so, does it carry duty, and at what rate?

4. Has the duty been changed at any time since January 1, 1960, and if so, what were the changes made?

By Mr. Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce), a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the Postmaster General for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 77 of the Post Office Act, chapter 212, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. MacLean (Queens), a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of Order in Council P.C. 1960-300, dated March 10, 1960, authorizing the Manner in which Fishing Bounty may be distributed for the year ended March 31, 1960, together with a Statement of the Mode in which such payments were authorized for the said year, pursuant to section 4 of the Deep Sea Fisheries Act, chapter 61, R.S.C., 1952.

Fifth Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7), as follows:

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petitions of the following for divorce Acts, presented on December 6 by Mr. McCleave, meet the requirements of Standing Order 70:

Edith Martha Jeschke Ami, wife of Robert Henry Bruce Ami of the Town of Mount Royal, Quebec.

Auguste Astalos of Montreal, Quebec, husband of Berthe Legault Astalos.

Marie Thérèse Brais Beaudry, wife of Emile Beaudry of Montreal, Quebec.

Margaret Holley Bloom, wife of Morton Bloom of Montreal, Quebec.

Aleksander (Olexa or Oleksa) Chomenko of Montreal, Quebec, husband of Anna Helen (Czyczkalo) Tschitschikalo Chomenko.

Neil Marriott Compton of Westmount, Quebec, husband of Pauline Laura Freddi Compton.

Joseph Armand De Bellefeuille of Montreal, Quebec, husband of Marie Rita Boudreau De Bellefeuille.

Edith Heller Erlick, wife of Allan J. Erlick of Montreal, Quebec.

Juliana Osztermayer Green, wife of Norman Abraham Green of Montreal North, Quebec.

Lilian Eleanor Robinson Hartglas, wife of Teodor Klemens Hartglas of Montreal, Quebec.

Arthur Jones of Montreal, Quebec, husband of Margaret Wilma Mooney Wilson Jones.

Elizabeth Robb Wilson Lilley, wife of Albert Charles Lilley of Montreal, Quebec.

Pauline Sharko Martel, wife of Paul Napoleon Martel of Montreal, Quebec.

Catherine Louise Warren Puddicombe, wife of Donald Harry Puddicombe of Montreal, Quebec.

Victor Robert Selvin Rafuse of Montreal East, Quebec, husband of Gisele Raffa Rafuse.

Leon Schwertfinger of Hampstead, Quebec, husband of Ellen Rothschild Schwertfinger.

Frederick William Steppings of Pierrefonds, Quebec, husband of Muriel Shirley Kernan Steppings.

Vlasta Kocovsky Suchomel, wife of Jan Suchomel of Montreal, Quebec.

Sixth Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7), as follows:—

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petition for an Act to annul the marriage of the following, presented on December 6 by Mr. McCleave, meets the requirements of Standing Order 70:

Margaret Christina Skretteberg Smith, wife of Joseph Calvin Smith of Montreal, Quebec.

Seventh Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7), as follows:—

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petition of the following, presented on December 6, meets the requirements of Standing Order 70:

Reginald Bedford, of Hamilton, Ontario and nine others, for an Act to incorporate Canadian Federation of Music Teachers' Associations.—*Mr. Smith (Winnipeg North)*.

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Second Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners for divorce Acts have complied with the requirements of Standing Order 96:

Sophie Greuzinger Waldek Abelius, wife of Joseph Peter Paul Antonius Abelius of Montreal, Quebec.

Dolores Norma Weir Auclair, wife of Norman Emile Auclair of St. Eustache sur le Lac, Quebec.

Margaret Nancy Green Bishop, wife of Douglas Thomas Bishop of Montreal, Quebec.

Jean Paul Bourque of Montreal, Quebec, husband of Denise Daoust Bourque.

Annunziata Cagliostro Collin, wife of Joseph Albert Edgar Collin of Montreal, Quebec.

Nellie Frances Drake, wife of William James Drake of St. John's, Newfoundland.

John Dennis Grubb of St. John's, Newfoundland, husband of Sonia Maria Carmen Scott Grubb.

Roland Labelle of Montreal, Quebec, husband of Micheline Clement Labelle.

Joseph Wolfe Lapalme of Montreal, Quebec, husband of Anna Ida Briard Lapalme.

Maria Ildiko Keri Leitner, wife of Peter Paul Leitner of Montreal, Quebec.

Wendy Grace Pollard McCullough, wife of Merlin Grant McCullough of Morin Heights, Quebec.

Jane Pepkowski Normoyle, wife of Joseph Andrew Normoyle of Verdun, Quebec.

Maurice Robert of Montreal, Quebec, husband of Suzanne Nadeau Robert.

Mildred Linda Sexton, wife of Chesley Sexton of Corner Brook, Newfoundland.

Marie Anne Cornut Sigouin, wife of Horace Sigouin of Longueuil, Quebec.

Sylvia Eidingen Spivak, wife of Harry Lyon Spivak of Montreal, Quebec.

Francis John Turner of Montreal North, Quebec, husband of Edith Elizabeth Mallette Turner.

Joyce Mary Morin Walker, wife of Ross Guyan Walker of Westmount, Quebec.

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 16

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 8th DECEMBER, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Orders numbered 1 to 4 inclusive, under the heading "Public Bills and Orders", having been severally called, were allowed to stand at the request of the Government.

The Order being read for the second reading of Bill C-7, An Act to provide in Canada for the Dissolution and the Annulment of Marriage;

Mr. Peters, seconded by Mr. Howard, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon; the said debate was interrupted at ten o'clock.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the Royal Commission on Coal, dated August 31, 1960. (English and French).

At 10.03 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 17

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 9th DECEMBER, 1960.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-40, An Act respecting Loans to Proprietors of Small Business Enterprises for the Improvement and Modernization of Equipment and Premises, without amendment.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Starr, seconded by Mr. Churchill,—That Bill C-49, An Act respecting Technical and Vocational Training Assistance, be now read a second time.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill S-3, An Act to repeal certain Laws relating to the Signal Station at Halifax, to which the concurrence of this House is desired.

(At 5.00 o'clock p.m., Public and Private Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Public Bills)

The Order being read for the second reading of Bill C-2, An Act to amend the Penitentiary Act;

Mr. Howard, seconded by Mr. Herridge, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Public and Private Bills expired.

At 6.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until Monday next at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 18

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 12th DECEMBER, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Herridge, seconded by Mr. Winch, by leave of the House, introduced Bill C-51, An Act to amend the Broadcasting Act (Human Rights abuses remedied), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following bill from the Senate was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill S-3, An Act to repeal certain Laws relating to the Signal Station at Halifax.—*Mr. Balcer.*

Bill C-49, An Act respecting Technical and Vocational Training Assistance, was again considered in Committee of the Whole, reported with an amendment, and considered as amended.

By unanimous consent, Mr. Starr, seconded by Mr. MacLean (Queens), moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to on the following division:

YEAS

MESSRS:

Aitken (Miss),
Anderson,
Badanai,
Balcer,

Batten,
Beech,
Bell (Carleton),
Belzile,

Benidickson,
Boulanger,
Bourdages,
Bourque,

Browne (St. John's
West),
Browne (Vancouver-
Kingsway),

Brunsdon,	Halpenny,	McGrath,	Rapp,
Cadieu,	Hamilton	McIlraith,	Ratelle,
Cardiff,	(Qu'Appelle),	McIntosh,	Régnier,
Caron,	Hanbidge,	McMillan,	Ricard,
Carter,	Harkness,	McPhillips,	Richard
Casselman (Mrs.),	Henderson,	McQuillan,	(Ottawa East),
Chambers,	Herridge,	McWilliam,	Richard
Charlton,	Hicks,	Mandziuk,	(Saint-Maurice- Lafèche),
Chevrier,	Hodgson,	Martel,	Rogers,
Chown,	Horner (Acadia),	Martin (Timmins),	Rompéré,
Churchill,	Horner	Martineau,	Rouleau,
Clermont,	(The Battlefords),	Matthews,	Sévigny,
Coates,	Howard,	Meunier,	Simpson,
Comtois,	Jorgenson,	Michaud,	Skoreyko,
Cooper,	Jung,	Milligan,	Smallwood,
Denis,	Kennedy,	Mitchell,	Southam,
Deschatelets,	Knowles,	Monteith (Perth),	Speakman,
Diefenbaker,	Korchinski,	Montgomery,	Starr,
Dinsdale,	Lahaye,	Morris,	Stearns,
Doucett,	LaMarsh (Miss),	Morton,	Stefanson,
Drysdale,	Lambert,	Muir (Lisgar),	Stewart,
Dubois,	Leduc,	Murphy,	Tardif,
Dumas,	Legere,	Nasserden,	Tassé,
Eudes,	Lennard,	Nowlan,	Taylor,
Fairclough (Mrs.),	Macdonald (Kings),	Nugent,	Thomas,
Fairfield,	MacInnis,	O'Hurley,	Thrasher,
Fane,	MacLean (Queens),	O'Leary,	Valade,
Flemming (Royal),	MacLean (Winnipeg North Centre),	Ormiston,	Villeneuve,
Forbes,	MacLellan,	Pallett,	Walker,
Forgie,	Macquarrie,	Pascoe,	Webb,
Fréchette,	MacRae,	Pearson,	Weichel,
Fulton,	McDonald,	Peters,	White,
Grenier,	(Hamilton South),	Pickersgill,	Winch,
Grills,	McFarlane,	Pigeon,	Woolliams,
Gundlock,	McGee,	Pitman,	Wratten—151.
Habel,		Pugh,	

NAYS—Nil.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed resolution respecting a National Productivity Council.

(*In the Committee*)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to provide for the establishment and operation of a National Productivity Council and the appointment of its members and staff, to define its duties and objects, to authorize it to exercise certain powers and to provide for other related and incidental matters.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Starr for Mr. Hees, seconded by Mr. Churchill, by leave of the House, presented Bill C-52, An Act for the Establishment of a National Productivity Council, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to amend the Pension Act, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

At ten o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No 19

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 13th DECEMBER, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Twenty-one petitions for Private Bills were presented in accordance with Standing Order 70(1).

Mr. Fortin, seconded by Mr. Pigeon, by leave of the House, introduced Bill C-53, An Act to amend the Canada Elections Act (Compulsory Voting), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill C-52, An Act for the Establishment of a National Productivity Council;

Mr. Diefenbaker for Mr. Hees, seconded by Mr. Churchill, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

(At 5.00 o'clock p.m., Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Public Bills)

Orders numbered 1 and 2, having been severally called, were allowed to stand at the request of the Government.

The Order being read for the second reading of Bill C-5, An Act to amend the National Energy Board Act (Drainage Works);

Mr. Thomas, seconded by Mr. Campbell (Lambton-Kent), moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Private and Public Bills expired.

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Diefenbaker for Mr. Hees, seconded by Mr. Churchill,—That Bill C-52, An Act for the Establishment of a National Productivity Council, be now read a second time.

And, after further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to on the following division:

YEAS

MESSRS:

Aitken (Miss),	Crouse,	Horner (Acadia),	Martineau,
Allard,	Danforth,	Horner	Martini,
Anderson,	Denis,	(The Battlefords),	Matthews,
Argue,	Déschambault,	Howe,	Meunier,
Badanai,	Deschatelets,	Johnson,	Michaud,
Balcer,	Diefenbaker,	Jones,	Milligan,
Baldwin,	Dinsdale,	Jorgenson,	Monteith (Perth),
Barrington,	Dorion,	Jung,	Montgomery,
Bell (Carleton),	Doucett,	Keays,	Morris,
Bell (Saint John- Albert),	Drysdale,	Kennedy,	Morton,
Belzile,	Dubois,	Knowles,	Muir (Cape Breton North and Victoria),
Benidickson,	Fairclough (Mrs.),	Korchinski,	
Best,	Fane,	Kucherepa,	Murphy,
Bigg,	Flemming (Royal),	Lahaye,	Nasserdén,
Bissonnette,	Forbes,	LaMarsh (Miss),	Noble,
Boulanger,	Forgie,	Leduc,	Nowlan,
Bourdages,	Fortin,	Legere,	O'Hurley,
Bourget,	Fréchette,	Létourneau,	O'Leary,
Bourque,	Garland,	Macdonnell,	Ormiston,
Broome,	Godin,	MacInnis,	Pallet,
Browne (Vancouver- Kingsway),	Grafftey,	MacLean (Queens),	Parizeau,
Bruchési,	Grenier,	MacLean (Winnipeg North Centre),	Pascoe,
Cadieu,	Grills,	Macquarrie,	Paul,
Campbell	Gundlock,	MacRae,	Pickersgill,
(Lambton-Kent),	Habel,	McBain,	Pigeon,
Cardiff,	Hales,	McCleave,	Pitman,
Carter,	Hamilton	McDonald	Pratt,
Cathers,	(Notre-Dame- de-Grâce),	(Hamilton South),	Pugh,
Charlton,	Hamilton	McFarlane,	Racine,
Chevrier,	(Qu'Appelle),	McGee,	Rapp,
Chown,	Hamilton	McGrath,	Ratelle,
Churchill,	(York West),	McGregor,	Régnier,
Clermont,	Hanbidge,	McIlraith,	Ricard,
Coates,	Hardie,	McIntosh,	Richard
Comtois,	Henderson,	McMillan,	(Saint-Maurice- Lafleche),
Cooper,	Herridge,	McQuillan,	Roberge,
Crestohl,	Hicks,	Mandziuk,	Robichaud,
	Hodgson,	Martel,	

Rogers,	Southam,	Taylor,	Walker,
Rompré,	Speakman,	Thomas,	Webb,
Sévigny,	Starr,	Thompson,	Webster,
Simpson,	Stearns,	Thrasher,	Weichel,
Small,	Stefanson,	Tremblay,	White,
Smallwood,	Stewart,	Tucker,	Winch,
Smith (Lincoln),	Stinson,	Valade,	Winkler,
Smith (Simcoe North),	Tardif,	Villeneuve,	Wratten—175.
	Tassé,		

NAYS

MESSRS:

Martin (Timmins), Peters—2.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated November 21, 1960, (**Notice of Motion No. 2*) for a copy of all tenders submitted to the Department of Transport for the bar and cocktail lounge privileges at the new Dorval Air Terminal Building.

By Mr. Dorion,—Return to an Address, dated December 5, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 11*) for a copy of the Bilateral Air Agreement signed by Canada and the United States on June 4, 1949 together with the exchange of notes dated November, 1955, and the exchange of notes dated April, 1959, and any other letters, documents or correspondence relating to air rights and privileges between the two countries.

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated November 28, 1960, (**Notice of Motion No. 13*) for a copy of the specifications used in the tender for the food and beverage concession at the Dorval Air Terminal building, together with the set of plans annexed thereto and the instructions which went out to the bidders.

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated November 30, 1960, (*Question No. 6*) showing: 1. Has the government received representations from any groups or organizations connected with the coal industry, objecting to the recommendations of the Rand Report?

2. If so, from what groups have representations been received?

3. What specific objections have been raised?

4. What has been the nature of the government's reply to any such representations?

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated November 23, 1960, (*Question No. 14*) showing: 1. What specific trades are being taught to unemployed workers through the federal-provincial vocational training plan?

2. What provinces are now participating in this plan?
3. What provinces have indicated their intention to increase their facilities for giving vocational training to unemployed workers?
4. What is the total number of persons at present being given vocational training through federal-provincial training agreements?

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated December 7, 1960, (*Question No. 35*) showing: 1. How many international labour unions, with Canadian membership, have head offices in the United States or other foreign countries?

2. What are the names of the International unions?
3. What is the Canadian membership of the international unions?
4. What is the amount in dollars and cents paid by the Canadian membership to the international unions in the years 1957, 1958 and 1959?

By Mr. Fulton, a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the Administration of Part V of the Royal Canadian Mounted Police Act for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 108 of the said Act, chapter 241, R.S.C., 1952.

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Third Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners for divorce Acts have complied with the requirements of Standing Order 96:

Marie Thérèse Brais Beaudry, wife of Emile Beaudry of Montreal, Quebec.

Margaret Holley Bloom, wife of Morton Bloom of Montreal, Quebec.

Juliana Osztermayer Green, wife of Norman Abraham Green of Montreal North, Quebec.

Dorothy Joan Eccles Kovacs, wife of Frank John Kovacs of Montreal, Quebec.

Josephine Badaha Amyoony Marchadier, wife of Michael Marchadier of Montreal, Quebec.

Catherine Louise Warren Puddicombe, wife of Donald Harry Puddicombe of Montreal, Quebec.

Victor Robert Selvin Rafuse of Montreal East, Quebec, husband of Gisele Raffa Rafuse.

Robert Whitla Ross of St. Mathias, Quebec, husband of Gloria Gwendolyn Bewes Ross.

Leon Schwertfinger of Hampstead, Quebec, husband of Ellen Rothschild Schwertfinger.

At 10.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 20

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 14th DECEMBER, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

The following Questions were made Orders for Return under the provisions of Standing Order 39(5):

*Question No. 29, by Mr. Badanai,—Order of the House for a Return showing: 1. Has the Federal Government given any consideration to the expense involved in the shifting of the border crossing between the Province of Ontario and the State of Minnesota from its present location at Pigeon River to High Falls?

2. Has an estimate been made of the cost of removing Immigration and Customs Offices and homes built by the government to house staff and families? If so, what is the estimated amount?

Question No. 44, by Mr. Howard,—Order of the House for a Return showing: 1. Since July 1, 1960, has any Indian Band in British Columbia submitted a resolution to the Minister of Citizenship and Immigration asking that Section 96A(2) of the Indian Act be proclaimed to be in force?

2. If so, what is the name of each such Band, the date of each such resolution and the present status thereof?

Question No. 46, by Mr. Howard,—Order of the House for a Return showing: How many Indian Bands, by name, follow: (a) the elective system; (b) the hereditary chieftainship system, of selecting Band Councils?

Bill C-52, An Act for the Establishment of a National Productivity Council, was again considered in Committee of the Whole, and further progress having

been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-49, An Act respecting Technical and Vocational Training Assistance, without amendment.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated November 30, 1960, (*Question No. 13*) showing:

1. Has the government received representations from any group or organization, requesting the Federal Government to include a "no discrimination" clause in all National Housing Act transactions and Central Mortgage and Housing Corporation loans, to prevent discrimination against persons because of race, color or creed?

2. If so, from whom have such representations been received?

3. Has the government taken any steps to guard against such discrimination?

4. If so, what steps have been taken?

Eighth Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7), as follows:—

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petitions of the following for divorce Acts, presented on December 13 by Mr. McCleave, meet the requirements of Standing Order 70:

Ronald Clarence Breen of Montreal, Quebec, husband of Viola Mary Elizabeth Hachee Breen.

Anna Marie De Francesco Cholette, wife of Jean Ernest Cholette of Montreal, Quebec.

Albert Courtois of Montreal, Quebec, husband of Cécile St.-Jean Courtois.

Joseph Arthur Roger Courtois of Montreal, Quebec, husband of Marie Denise Guy Courtois.

Dorothy Elizabeth Draper Davies, wife of Edwin Geoffrey Davies of Montreal, Quebec.

Micheline Maud Huguette Lavoie Deutschenschmied, wife of Ervin Hugo Deutschenschmied of Montreal, Quebec.

Ruth Garland Duggan, wife of Dermott John Duggan of St. John's, Newfoundland.

Lilla Margit Irenne Jaritz Fekete, wife of Istvan Fekete, Jr. of Montreal, Quebec.

Viesturs Goba of Montreal, Quebec, husband of Angela Szpilakowski Goba.

Theresa Irene Tooke Godfrey, wife of Norman Earl Godfrey of Verdun, Quebec.

Gisèle Lamarre Lamarche, wife of Roger Lamarche of Montreal, Quebec.

Georgette Delaey Lemieux, wife of Jean Camille Lemieux of Montreal, Quebec.

Ruth Glick Manhaim, wife of Joseph Manhaim of Montreal, Quebec.

Richard Lorne Moat of Verdun, Quebec, husband of Margarita Carol Alaske Moat.

Ursula Edith Elise Luecke Morgan, wife of Cecil Herbert Frederick Morgan of Westmount, Quebec.

Howard Ferncon Olsen of Montreal, Quebec, husband of Lois Evelyn Thompson Olsen.

Marcel Paquet of Ville St.-Michel, Quebec, husband of Fernande Corribeau Paquet.

Ila Atlas Rothman, wife of Josef Rothman of Montreal, Quebec.

John Vereshack of Montreal, Quebec, husband of Elfreda Bengert Vereshack.

Helen Mary White Vol, wife of Henry Vol of Verdun, Quebec.

Ninth Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7), as follows:—

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petition of the following, presented on December 13, meets the requirements of Standing Order 70:

Kenneth Harrison Burgis, and two others, all of Calgary, Alberta, for an Act to incorporate Aurora Pipe Line Company.—*Mr. Woolliams.*

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Fourth Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners have complied with the requirements of Standing Order 96:

Kenneth Harrison Burgis, and two others, all of Calgary, Alberta, for an Act to incorporate Aurora Pipe Line Company.

At 6.03 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 21

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 15th DECEMBER, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

One petition for a private bill was presented in accordance with Standing Order 70(1).

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-2, An Act to incorporate Aurora Pipe Line Company.—*Mr. Woolliams.*

Bill SD-1, An Act for the relief of Jean George Lipsman.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-2, An Act for the relief of Margaret Terese MacDonald Tombs.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-3, An Act for the relief of Esther Miller Finkelstein.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-4, An Act for the relief of Matilda Aboud Henrig, otherwise known as Matilda Aboud Levac.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-5, An Act for the relief of Charles Malcolm Macdonald.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-6, An Act for the relief of Georgette Ginette Richardot Marica.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-7, An Act for the relief of Roland Labelle.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-8, An Act for the relief of Robert Clair Alger.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-9, An Act for the relief of Suzanne Louise Eismann Weinfield.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-10, An Act for the relief of Florida McIntyre Marcil.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-11, An Act for the relief of Muriel Frances Marion Simpson Anfossi.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-12, An Act for the relief of Norma Catherine Shearly McMullan.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-13, An Act for the relief of Violanda Fuoco Delage.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-14, An Act for the relief of Leonda Suzanne Winston Gold.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-15, An Act for the relief of Georgette Claudy Bercier Brabant.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-16, An Act for the relief of Anneliese Bauer Kreuzer.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-17, An Act for the relief of Beulah Maybelle Purcell Stewart.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-18, An Act for the relief of Diana Fraid Gross.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-19, An Act for the relief of Nancy Anne Gray Levesque.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-20, An Act for the relief of Agnes Larkin McBride.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-21, An Act for the relief of Sheila Rose Hutchison Dendy.—*Mr. McCleave.*

The said bills were deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 103(2).

A Message was received from the Senate communicating to this House the evidence taken and the papers produced in respect of the above-mentioned divorce bills, with a request that the said evidence and papers be returned to the Senate.

Mr. Montgomery, from the Standing Committee on Veterans Affairs, presented the First Report of the said Committee, which was read as follows:

Your Committee recommends:

1. That it be empowered to print 1,000 copies in English and 300 copies in French of its Minutes of Proceedings and Evidence, and that Standing Order 66 be suspended in relation thereto.

2. That it be granted leave to sit while the House is sitting.

By unanimous consent, on motion of Mr. Montgomery, seconded by Mr. MacRae, the said Report was concurred in.

Mr. Hamilton (Qu'Appelle), seconded by Mr. Churchill, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:

That it is expedient to introduce a measure to authorize the Minister of Agriculture to enter into agreements with provincial governments or agencies thereof for the undertaking jointly with those governments or agencies of projects for the alternative uses of lands that are marginal or of low productivity, projects for the development of income and employment opportunities in rural agricultural areas, and projects for the development and conservation of the soil and water resources of Canada; for the payment to the provinces of contributions in respect of the cost of such projects undertaken by a province or agency thereof; to authorize the Minister of Agriculture to

undertake programmes of research and investigation in respect of these matters; to provide for the establishment of advisory committees and the appointment of their members, and to provide for other related and incidental matters.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

Bill C-52, An Act for the Establishment of a National Productivity Council, was again considered in Committee of the Whole, and reported without amendment.

Mr. Starr, seconded by Mr. Browne (St. John's West), moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

And the question being proposed;

Mr. Martin (Essex East), seconded by Mr. McIlraith, moved in amendment thereto,—That all the words after "That" be struck out and the following substituted therefor:

"Bill C-52 be not now read a third time but that it be referred back to the Committee of the Whole for the purpose of amending Clause 10 to include the promotion of employment as one of the specific objects of the Council."

After debate thereon, the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Argue,	Fisher,	Loiselle,	Pickersgill,
Badanai,	Garland,	McIlraith,	Pitman,
Benidickson,	Granger,	McMillan,	Richard
Bourget,	Habel,	Martin (Essex East),	(Ottawa East),
Bourque,	Hardie,	Martin (Timmins),	Roberge,
Carter,	Herridge,	Michaud,	Robichaud,
Clermont,	LaMarsh (Miss),	Nixon,	Tardif,
Denis,	Leduc,	Peters,	Tucker—32.
Deschatelets,			

NAYS

MESSRS:

Aiken,	Browne (Vancouver-	Creaghan,	Halpenny,
Aitken (Miss),	Kingsway),	Crouse,	Hamilton
Allmark,	Brunsdon,	Diefenbaker,	(Qu'Appelle),
Anderson,	Cadieu,	Dorion,	Hanbidge,
Baldwin,	Campbell	Doucett,	Hees,
Barrington,	(Lambton-Kent),	Drysdale,	Henderson,
Bell (Carleton),	Cardiff,	Dubois,	Hicks,
Bell (Saint John-	Casselman (Mrs.),	Fairclough (Mrs.),	Hodgson,
Albert),	Cathers,	Fairfield,	Horner (Acadia),
Belzile,	Chambers,	Fane,	Johnson,
Best,	Charlton,	Flemming (Royal),	Jones,
Bigg,	Chown,	Forbes,	Jorgenson,
Bissonnette,	Churchill,	Grafftey,	Jung,
Broome,	Coates,	Grenier,	Kennedy,
Browne (St. John's	Comtois,	Grills,	Knowles,
West),	Cooper,	Gundlock,	Korchinski,

Kucherepa,	McGrath,	Muir (Lisgar),	Rowe,
Lahaye,	McIntosh,	Nasserden,	Smallwood,
Legere,	McPhillips,	Nowlan,	Smith (Lincoln),
Lennard,	McQuillan,	O'Hurley,	Southam,
Létourneau,	Mandziuk,	Pallett,	Speakman,
Macdonald (Kings),	Martel,	Parizeau,	Starr,
Macdonnell,	Martineau,	Pascoe,	Stefanson,
MacEwan,	Martini,	Paul,	Stewart,
MacInnis,	Matthews,	Pigeon,	Tassé,
MacLean (Queens),	Milligan,	Pugh,	Thomas,
MacLellan,	Monteith (Perth),	Rapp,	Thrasher,
Macquarrie,	Montgomery,	Régnier,	Villeneuve,
MacRae,	Morris,	Ricard,	Walker,
McBain,	Morton,	Richard	Webb,
McCleave,	Muir (Cape	(Kamouraska),	Weichel,
McFarlane,	Breton North	Rogers,	White,
McGee,	and Victoria),	Rompé,	Woolliams—124.

And debate continuing on the main motion,—That Bill C-52, An Act for the Establishment of a National Productivity Council, be now read a third time and do pass; the said debate was interrupted at ten o'clock.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Monteith (Perth), a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Amending Agreements respecting contributions under the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act between the Government of Canada and provincial Governments, as follows:

- (1) Alberta—Amending Agreement, No. 6, dated October 17, 1960; and
- (2) Saskatchewan—Amending Agreement, No. 6, dated November 18, 1960.

By Mr. Bell (Carleton), Parliamentary Secretary to the Minister of Finance,—Report of the President, and Statement of Accounts certified by the Auditors, of the Industrial Development Bank for the year ended September 30, 1960, pursuant to section 29(4) of the Industrial Development Bank Act, chapter 151, R.S.C., 1952. (English and French).

At ten o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 22

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 16th DECEMBER, 1960.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House the following documents (English and French):

(1) Convention on the Organisation for Economic Co-operation and Development and Supplementary Instruments, done in Paris, December 14, 1960.

(2) Press Communique, issued from Paris on December 13, 1960, preceding the signing of the Convention setting up the Organisation for Economic Co-operation and Development.

(3) Statement of the Honourable Donald M. Fleming, Minister of Finance of Canada, on the occasion of the signing of the Convention of the Organisation for Economic Co-operation and Development, at Paris, December 14, 1960.

On motion of Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Churchill, it was ordered, —That when this House adjourns on Wednesday, December 21, next, it shall stand adjourned until 2.30 p.m. on Monday, January 16, 1961.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Starr, seconded by Mr. Browne (St. John's West), —That Bill C-52, An Act for the Establishment of a National Productivity Council, be now read a third time and do pass.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to on the following division:

YEAS

MESSRS:

Aiken,	Denis,	LaMarsh (Miss),	Nixon,
Argue,	Deschatelets,	Lambert,	Nowlan,
Badanai,	Diefenbaker,	LaRue,	Nugent,
Balcer,	Dinsdale,	Leduc,	O'Hurley,
Baldwin,	Dorion,	Legere,	O'Leary,
Bell (Carleton),	Doucett,	Lessard,	Ormiston,
Bell (Saint John- Albert),	Dubois,	Létourneau,	Pallett,
Belzile,	Fane,	Loiselle,	Parizeau,
Benidickson,	Fisher,	Macdonald (Kings),	Pascoe,
Best,	Fleming (Eglinton),	Macdonnell,	Paul,
Bigg,	Flemming (Royal),	MacEwan,	Pearson,
Bissonnette,	Forbes,	MacLean (Queens),	Pickersgill,
Bourget,	Garland,	MacLellan,	Pigeon,
Bourque,	Grafftey,	Macquarrie,	Pitman,
Broume,	Granger,	MacRae,	Rapp,
Browne (St. John's West),	Grenier,	McBain,	Régnier,
Browne (Vancouver- Kingsway),	Gundlock,	McCleave,	Ricard,
Brunsdon,	Habel,	McFarlane,	Richard
Cadieu,	Halpenny,	McGrath,	(Kamouraska),
Campbell	Hamilton	McIntosh,	Richard
(Lambton-Kent),	(Notre-Dame- de-Grâce),	McMillan,	(Ottawa East),
Cardiff,	Hamilton	McPhillips,	Roberge,
Cardin,	Hanbidge,	McQuillan,	Robichaud,
Carter,	Hardie,	Mandziuk,	Rompré,
Casselman (Mrs.),	Hees,	Martel,	Rouleau,
Cathers,	Henderson,	Martin (Essex East),	Sévigny,
Chambers,	Herridge,	Martineau,	Smith (Lincoln),
Charlton,	Hicks,	Matthews,	Southam,
Chevrier,	Hodgson,	Michaud,	Speakman,
Chown,	Johnson,	Milligan,	Starr,
Churchill,	Jones,	Monteith (Perth),	Stefanson,
Clermont,	Jorgenson,	Montgomery,	Stewart,
Coates,	Jung,	More,	Tardif,
Comtois,	Keays,	Morris,	Thomas,
Cooper,	Kennedy,	Morton,	Thrasher,
Creaghan,	Knowles,	Muir (Cape Breton North and Victoria),	Tucker,
Crouse,	Korchinski,	Muir (Lisgar),	Villeneuve,
Danforth,	Kucherepa,	Nasserden,	Webb,
	Lahaye,		Weichel,
			White—151.

NAYS

MESSRS:

Martin (Timmins), Peters—2.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills to which the concurrence of this House is desired:

Bill SD-22, An Act for the relief of Clara Melamed Schultz.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-23, An Act for the relief of Josephine Badaha Amyoony Marchadier.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-24, An Act for the relief of Bella Grafstein Weintraub.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-25, An Act for the relief of William John Eamer, junior.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-26, An Act for the relief of Doreen Mary Swain Mather.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-27, An Act for the relief of Dorothy Grace Brown Vallieres.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-28, An Act for the relief of Nellie Frances Drake.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-29, An Act for the relief of Louis Fruttero.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-30, An Act for the relief of Fritz Flunkert.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-31, An Act for the relief of Claude Thibault.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-32, An Act for the relief of Remmechiena Elsiena Jonker.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-33, An Act for the relief of Mary Billias.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-34, An Act for the relief of Helene Lempp.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-35, An Act for the relief of Jean Elizabeth Geraldine Vimbor.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-36, An Act for the relief of Hela Hinda Fachler.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-37, An Act for the relief of Norma Skolar.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-38, An Act for the relief of Jack Warran Jones.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-39, An Act for the relief of Phyllis Marjorie Bradley.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-40, An Act for the relief of Barbara Phyllis Barnes.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-41, An Act for the relief of Clifford Harvey Stevens.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-42, An Act for the relief of Nicolas Denis Lazanis.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-43, An Act for the relief of Hedwig Anna Kiss.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-44, An Act for the relief of Mildred Linda Sexton.—*Mr. McCleave.*

The said bills were deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 103(2).

A Message was received from the Senate communicating to this House the evidence taken and the papers produced in respect of the above-mentioned divorce bills, with a request that the said evidence and papers be returned to the Senate.

The House resolved itself into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

(At 5.00 o'clock p.m., Public and Private Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Public Bills)

Orders numbered 1 to 3 inclusive, having been severally called, were allowed to stand at the request of the Government.

The Order being read for the second reading of Bill C-11, An Act respecting Procedure in relation to Parliamentary Divorce;

Mr. Morton, seconded by Mr. McCleave, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported with an amendment, and considered as amended.

By unanimous consent, Mr. Morton, seconded by Mr. McCleave, moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mrs. Fairclough, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the Department of Citizenship and Immigration for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 7 of the Department of Citizenship and Immigration Act, chapter 67, R.S.C., 1952. (English and French).

Tenth Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7), as follows:—

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petition of the following, presented on December 15, meets the requirements of Standing Order 70:

Co-operative Life Insurance Company, of the city of Regina, Saskatchewan, for an Act to amend its Act of Incorporation.—*Mr. Ormiston.*

By unanimous consent, at 5.50 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until Monday next at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 23

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 19th DECEMBER, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Ten petitions for Private Bills were presented in accordance with Standing Order 70(1).

The honourable Member for Ottawa West (Mr. McIlraith), from his place in the House, gave notice, pursuant to section 10 of the House of Commons Act, that a vacancy had occurred in the representation of the House of Commons for the Electoral District of Leeds, in the Province of Ontario, by reason of the death of Mr. Hayden Stanton, the Member therefor.

On motion of Mr. Pigeon, seconded by Mr. Paul, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all telegrams, correspondence and other documents exchanged during the years 1950, 1951 and 1952, between the Federal Government or any department or agencies thereof, and any persons, societies or organizations, with respect to the second extension to the federal building located on Notre-Dame Street, in Joliette. (**Notice of Motion No. 21*).

On motion of Mr. Pigeon, seconded by Mr. Paul, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence exchanged between the Department of Trade and Commerce or any other department or agency of the Federal Government and the Department of Trade and Commerce or any other department or agency of the

Province of Quebec, concerning the conference of the Trade Commissioners, held in Ottawa, from December 3 to December 16, 1960. (**Notice of Motion No. 22*).

On motion of Mr. Pickersgill for Mr. Robichaud, seconded by Mr. Nixon, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams, briefs, and other documents exchanged between the United Steelworkers of America, Local 1231, Trenton, Nova Scotia, and the Right Honourable the Prime Minister or the Ministers of Transport, Labour and National Revenue, for the period January 1, 1960, to date. (**Notice of Motion No. 26*).

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following resolutions were adopted:

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES (4), 1960-61

CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Indian Agencies—

578	Operation and Maintenance—Further amount required \$	50,000 00
579	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment—Further amount required . . .	266,500 00

Welfare of Indians—

580	Operation and Maintenance—Further amount required	35,000 00
581	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment—Further amount required . . .	215,000 00

Economic Development of Indians—

582	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment—Further amount required . . .	5,000 00
-----	---	----------

Indian Education—

583	Administration, Operation and Maintenance—Further amount required	483,000 00
584	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment—Further amount required . . .	245,000 00

EXTERNAL AFFAIRS

A—DEPARTMENT

CONTRIBUTIONS TO INTERNATIONAL ECONOMIC AND SPECIAL AID PROGRAMS

Bilateral Economic Aid Programs—

585	West Indies Assistance Program—Further amount required	750,000 00
-----	--	------------

Special Aid Programs—

586	Contribution towards the administrative expenses of the Freedom-from-Hunger Campaign of the Food and Agriculture Organization	23,000 00
-----	---	-----------

FINANCE

CONTINGENCIES AND MISCELLANEOUS

587	Miscellaneous minor or unforeseen expenses, subject to the approval of the Treasury Board, including authority to re-use any sums repaid to this appropriation from other appropriations, and for awards under the Public Servants Inventions Act—Further amount required	1,500,000 00
-----	---	--------------

FISHERIES

SPECIAL

588	Assistance in the construction of bait freezing and storage facilities, subject to regulations established by the Governor in Council—Further amount required ..	12,992 00
-----	--	-----------

FISHERIES RESEARCH BOARD OF CANADA

589	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment—Further amount required	50,000 00
-----	--	-----------

JUSTICE

A—DEPARTMENT

590	Bankruptcy Act Administration—Further amount required	50,000 00
-----	---	-----------

B—PENITENTIARIES

591	Construction, Improvements and Equipment—Further amount required	315,000 00
-----	---	------------

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

Marine Services—

642	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment—Further amount required .. .	25,000 00
-----	--	-----------

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Copy of Report of the Department of Transport for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 34 of the Department of Transport Act, chapter 79, R.S.C., 1952.

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House dated November 30, 1960, (**Notice of Motion No. 18*) for a copy of all payrolls in connection with the removal of the government wharf at Maitland, Hants County, Nova Scotia.

At 10.03 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 24

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 20th DECEMBER, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Two petitions for Private Bills were presented in accordance with Standing Order 70(1).

Mr. Speaker informed the House that, consequent upon the notification of a vacancy in the representation given in this House on Monday, December 19, 1960, by the honourable Member for Ottawa West (Mr. McIlraith), and pursuant to section 10 of the House of Commons Act, he had addressed his warrant to the Chief Electoral Officer for the issue of a new writ for the election of a Member in the Electoral District of Leeds.

Mr. Green, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, —Final Communique, dated December 18, 1960, issued from Paris after the regular Ministerial session of the North Atlantic Council. (English and French).

Mr. Pickersgill, seconded by Mr. Hellyer, by leave of the House, introduced Bill C-54, An Act to amend the House of Commons Act (Election Writs for By-elections), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again later this day.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-52, An Act for the Establishment of a National Productivity Council, without amendment.

5.00 o'clock p.m.

By unanimous consent, the provision of Standing Order 15(3) concerning the consideration of Private and Public Bills was suspended for this sitting.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following resolutions were adopted:

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES (4), 1960-61

LABOUR

A—DEPARTMENT

SPECIAL SERVICES

592	Payments, in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council, to Provinces and in respect of Indian Bands under the Municipal Winter Works Incentive Program during the 1960-61 and 1961-62 fiscal years of amounts not exceeding one-half of the cost of labour incurred in the period from the 15th day of October, 1960, to such day in the fiscal year 1961-62 as may be determined by the Governor in Council	\$ 30,000,000 00
-----	---	------------------

VOCATIONAL TRAINING CO-ORDINATION

593	Administration—Further amount required	30,000 00
594	To carry out the purposes of the Vocational Training Co-ordination Act and agreements made thereunder—Payments to the Provinces—Further amount required	700,000 00

LEGISLATION

THE SENATE

595	General Administration—Further amount required	25,000 00
-----	--	-----------

MINES AND TECHNICAL SURVEYS

A—DEPARTMENT

ADMINISTRATION SERVICES

Departmental Administration—

596	Acquisition of Common-Use Field Survey and Other Equipment—Further amount required	100,000 00
-----	--	------------

SURVEYS AND MAPPING BRANCH

597	Geodetic Survey of Canada—Further amount required ..	5,000 00
	Canadian Hydrographic Service—	
598	Administration, Operation and Maintenance—Further amount required	185,000 00
	Topographical Surveys—	
599	Construction or Acquisition of Equipment—Further amount required	5,000 00
600	Legal Surveys and Aeronautical Charts—Further amount required	5,000 00

GEOLOGICAL SURVEY OF CANADA

601 Construction or Acquisition of Equipment—Further amount required	125,000 00
--	------------

MINES BRANCH

602 Construction or Acquisition of Equipment—Further amount required	110.000 00
--	------------

DOMINION OBSERVATORIES

	Dominion Observatory, Ottawa and Field Stations—	
603	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment—Further amount required ..	30,000 00
	Dominion Astrophysical Observatory, Victoria, B.C.—	
604	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment—Further amount required	15,000 00

GENERAL

605 Polar Continental Shelf Project—Further amount required	20,000 00
---	-----------

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

NATIONAL HEALTH BRANCH

Indian and Northern Health Services—	
606 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land	
and Equipment—Further amount required . . .	657,334 00

NATIONAL RESEARCH COUNCIL

607 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment—Further amount required	171,500 00
---	------------

NATIONAL REVENUE

CUSTOMS AND EXCISE DIVISIONS

Ports—

608	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment—Further amount required	24,000 00
-----	--	-----------

NORTHERN AFFAIRS AND NATIONAL RESOURCES

609	Contributions to the Provinces, pursuant to agreements entered into with the approval of the Governor in Council, by Canada with the Provinces, of amounts equal to one-half of the amounts confirmed by the Provinces as having been spent by them for Camp-ground and Picnic Area Developments—Further amount required	600,000 00
610	Contributions to the Provinces to assist in the development of roads leading to resources in accordance with agreements entered into by Canada and the Provinces—Further amount required	4,000,000 00

NATIONAL PARKS BRANCH

National Parks and Historic Sites Services—

611	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment—Further amount required	3,850,335 00
-----	---	--------------

WATER RESOURCES BRANCH

Water Resources Branch—

612	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment—Further amount required	47,000 00
-----	---	-----------

NORTHERN ADMINISTRATION BRANCH

Welfare and Industrial Divisions—

613	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment—Further amount required	78,500 00
-----	---	-----------

Northwest Territories and Other Field Services—

614	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment—Further amount required	204,500 00
-----	---	------------

FORESTRY BRANCH

Forest Research Division—

615	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment—Further amount required	44,040 00
-----	---	-----------

Forestry Operations Division—

616	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment—Further amount required	12,150 00
617	Contributions to the Provinces, pursuant to agreements entered into with the approval of the Governor in Council, by Canada with the Provinces, of amounts equal to one-half of the amounts confirmed by the Provinces as having been spent by them in establishing forest access roads and trails for the attainment of adequate fire protection as well as other aspects of forest management	830,000 00

PRIVY COUNCIL

SPECIAL

618	Expenses of the Royal Commission on railway problems— Further amount required	89,000 00
619	Expenses of the Royal Commission on Canadian Magazines and Other Periodicals including the payment, not- withstanding the Civil Service Act, of honoraria or allowances as may be authorized by the Treasury Board to officers, clerks or employees permanently employed in the Civil Service for services rendered by them to the Commission	78,650 00
620	Expenses of the Royal Commission on the Motor Vehicles Industries including the payment, notwithstanding the Civil Service Act, of honoraria or allowances as may be authorized by the Treasury Board to officers, clerks or employees permanently employed in the Civil Service for services rendered by them to the Commission	75,450 00
621	Expenses of the Royal Commission on Government Orga- nization including the payment, notwithstanding the Civil Service Act, of honoraria or allowances as may be authorized by the Treasury Board to officers, clerks or employees permanently employed in the Civil Service for services rendered by them to the Commission	250,000 00

PUBLIC WORKS

PUBLIC BUILDINGS CONSTRUCTION AND SERVICES

Construction, acquisition, major repairs and improvements of, and plans and sites for, public buildings listed in the details of the Estimates, provided that Treasury Board may increase or decrease the amount within the vote to be expended on individual listed projects —Further amounts required—		
622	Quebec	1 00
623	Ontario	1 00
624	Saskatchewan	1 00
625	Alberta	1 00
626	British Columbia	235,000 00
627	Yukon and Northwest Territories	1 00
628	Maintenance and Operation of Public Buildings and Grounds—Further amount required	400,000 00
629	Furniture and Furnishings for Government Departments— Further amount required	130,000 00

HARBOURS AND RIVERS ENGINEERING SERVICES

Construction, acquisition, major repairs and improve-
ments of, and plans and sites for, harbour and river
works listed in the details of the Estimates, provided

that Treasury Board may increase or decrease the amount within the vote to be expended on individual listed projects—Further amounts required—

630	Newfoundland	650,000 00
631	Nova Scotia	325,000 00
632	Prince Edward Island	196,600 00
633	New Brunswick	100,000 00
634	Quebec	585,000 00
635	Ontario	1 00
636	British Columbia	100,000 00
637	Repairs and upkeep, including reconstruction and replacements for the maintainance of services—Further amount required	100,000 00

Dredging—

638	Maintenance and Operation of Plant and Contract and Day Labour Works—Further amount required	125,000 00
639	Construction or Acquisition of Plant and Equipment—Further amount required	400,000 00
640	Maintenance and Operation of Graving Docks, Locks and Dams—Further amount required	65,000 00

GENERAL

641	Miscellaneous Works not otherwise provided for: a maximum of \$15,000 may be expended in respect of any one work and, with the approval of Treasury Board, that maximum may be increased to \$25,000—Further amount required	500,000 00
-----	---	------------

SECRETARY OF STATE

643	Departmental Administration—Further amount required for a gift of Eskimo graphic art as Canada's contribution to the furnishing of the administrative headquarters of les Bureaux Internationaux Réunis pour la Protection de la Propriété Industrielle, Littéraire et Artistique	1,000 00
-----	--	----------

TRADE AND COMMERCE

A—DEPARTMENT

GENERAL ADMINISTRATION

644	Trade Commissioner Service—Administration and operation—Further amount required	153,000 00
-----	--	------------

TRANSPORT

A—DEPARTMENT

CANAL SERVICES

645	Opening deficit and capital requirements of Canals and Works entrusted to the St. Lawrence Seaway Authority with the approval of the Governor in Council—Further amount required	142,000 00
-----	---	------------

MARINE SERVICES

Marine Service Steamers—

646	Construction or Acquisition of Vessels and Equipment —Further amount required	654,500 00
-----	--	------------

Aids to Navigation—

647	Administration, Operation and Maintenance—Further amount required	40,000 00
-----	--	-----------

Pilotage Service—

648	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment—Further amount required	95,000 00
-----	--	-----------

RAILWAY AND STEAMSHIP SERVICES

649	Railway to Great Slave Lake—Location Survey	250,000 00
-----	---	------------

AIR SERVICES

Telecommunications Branch

Radio Aids to Air and Marine Navigation—

650	Administration, Operation and Maintenance—Further amount required	41,665 00
651	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment	349,210 00

Meteorological Branch

652	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment—Further amount required	82,250 00
-----	--	-----------

Civil Aviation Branch

653	Airports and Other Ground Services— Operation and Maintenance—Further amount required	318,236 00
654	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment—Further amount required	1,018,500 00

B—GENERAL

AIR TRANSPORT BOARD

655	Subventions for Air Carriers, as detailed in the Estimates	125,000 00
-----	--	------------

VETERANS AFFAIRS

Treatment Services—

656	Hospital Construction, Improvements, Equipment and Acquisition of Land—Further amount required	650,000 00
-----	---	------------

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

VETERANS AFFAIRS

Soldier Settlement and Veterans Land Act

657 Purchase of land and permanent improvements; cost of permanent improvements to be effected; removal of encumbrances; stock and equipment; and protection of security under the Veterans' Land Act—Further amount required	1,868,000 00
---	--------------

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of Ways and Means.

(In the Committee)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That towards making good the Supply granted to Her Majesty on account of certain expenses of the public service for the fiscal year ending March 31st, 1961, the sum of \$56,092,918.00 be granted out of the Consolidated Revenue Fund of Canada.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in, and the Committee of Ways and Means obtained leave to sit again later this day.

Mr. Churchill, seconded by Mr. Balcer, by leave of the House, presented Bill C-55, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1961, which was read the first time.

By unanimous consent, Mr. Churchill, seconded by Mr. Balcer, moved, —That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, and reported without amendment.

By unanimous consent, the said bill was read the third time and passed.

The Order being read for the House to resolve itself into Committee of Ways and Means (Budget);

And the honourable Member for Skeena (Mr. Howard) having raised a question of privilege to the effect that some if not all members of the Cabinet are not eligible to sit or vote in the House of Commons because of the provisions of section 10 of the Senate and House of Commons Act, which

section provides: That no person accepting any employment in the service of the government of Canada to which any emolument is attached is eligible as a Member of the House of Commons, or shall sit or vote therein.

RULING BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: The point which the honourable Member raises may be of very considerable importance, but at the moment I am not prepared to find that a *prima facie* question of privilege arises on which a motion could be founded. I should like to have an opportunity to consider the point. In addition to the view which the honourable Member has expressed, there is the point of order made by the Postmaster General (Mr. Hamilton) which certainly has some significance in this situation, because the situation with which we are confronted is that the House is assembled to hear the presentation of the Budget. The question of privilege which the honourable Member raises arises out of a vote made by the House itself of moneys for certain purposes. In other words, the action of the House itself raises a question of privilege, which seems to me on the face of it to require some substantiation before there can be a *prima facie* point. More important than this, questions of privilege, unless they arise in the course of debate, when they are always entered upon and dealt with normally in accordance with our practice, are taken up at the beginning of the day and not entered upon so as to interrupt the proceedings of the House. I should like to refer the honourable Member to what is said on this point by Bourinot in the Fourth Edition at page 302, the rule is that "Whenever any matter of privilege arises, it shall be taken into consideration immediately."

"It is the practice in the House of Commons to bring up a question of privilege after Prayers and before the House has taken up Orders of the Day. Only in very aggravated cases, requiring the immediate interposition of the House, will any business be suddenly interrupted."

It seems to me that this practice is the one which should guide us at this particular moment. Therefore, particularly in view of the fact that the honourable Member says he does not wish to interrupt these proceedings, I would suggest that the question of privilege be deferred until tomorrow morning when I shall have had some opportunity to consider whether a question of privilege does arise out of the circumstances raised. That would also be in accordance with the practice which has been established.

Thereupon Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, moved, —That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And debate arising thereon;

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-55, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1961.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

20th December, 1960.

Sir,

I have the honour to inform you that the Honourable Patrick Kerwin, Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor-General,

will proceed to the Senate Chamber today, 20th December, at 9.50 p.m., for the purpose of giving Royal Assent to certain bills.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

ESMOND BUTLER,
Secretary to the Governor-General.

The Honourable
The Speaker of the House of Commons,
Ottawa.

A Message was received from the Honourable Patrick Kerwin, Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor-General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker with the House went to the Senate Chamber.

And being returned;

Mr. Speaker reported that, when the House did attend the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor-General in the Senate Chamber, His Honour was pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following bills:

An Act respecting Loans to Proprietors of Small Business Enterprises for the Improvement and Modernization of Equipment and Premises.

An Act respecting Technical and Vocational Training Assistance.

An Act for the Establishment of a National Productivity Council.

And Mr. Speaker informed the House that he had addressed the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor-General as follows:

"MAY IT PLEASE YOUR HONOUR:

"The Commons of Canada have voted Supplies required to enable the government to defray certain expenses of the public service.

"In the name of the Commons, I present to Your Honour the following bill:

"An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1961'.

"To which bill I humbly request Your Honour's Assent."

Whereupon, the Clerk of the Senate, by command of the Deputy of His Excellency the Governor-General, did say:

"In Her Majesty's name, the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor-General thanks Her Loyal Subjects, accepts their benevolence, and assents to this bill."

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, December 14, 1960, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated November 30, 1960, (*Question No. 21*) showing 1. How many German refugees persecuted by the National Socialist Regime of Germany, because of their nationality, now reside in Canada?

2. What specific steps has the government taken to inform these refugees that, owing to an agreement recently reached between the Federal Republic of Germany and the United Nations High Commissioner for Refugees, indemnification can now be obtained for injury to body or health and that medical attention for those who still need it is available?

Eleventh Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7), as follows:—

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petitions of the following, presented on December 19 by Mr. McCleave, meet the requirements of Standing Order 70:

Lillian Berman Chalfen, wife of Bert Chalfen of Montreal, Quebec.

Thelma Beatrice Tafler Davis, wife of Maurice K. Davis of Montreal, Quebec.

Margherita Billo Di Paolo, wife of Maurizio Di Paolo of Montreal, Quebec.

Dawn Carolyn Thom Kronen, wife of Thomas Sidney Kronen of Montreal, Quebec.

Rose Friedberg Linden, wife of David Kenneth Linden of Montreal, Quebec.

Estelle Théoret Mathieu, wife of Wilfrid Roger Mathieu of Montreal, Quebec.

Catherine Lorraine Berthe Unity Ayotte Miller, wife of Ronald David Miller of Verdun, Quebec.

Mary Winnifred Chamberlain Paiement, wife of Jean Claude Paiement of Montreal, Quebec.

Ourania (Orania) Papadatou (Papadatos) Timotheatos, wife of Christos Timotheatos of Montreal, Quebec.

Frank Ziegler of Montreal, Quebec, husband of Martha Schwienbacher Ziegler.

At 10.15 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 25

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 21st DECEMBER, 1960.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

The House having resumed consideration of a question of privilege raised in yesterday's sitting concerning the eligibility of certain Members to sit and vote in the House of Commons;

STATEMENT BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: Yesterday the honourable Member for Skeena (Mr. Howard) raised as a matter of privilege a question which was then deferred for further consideration today. As I understand it, the point made by the honourable Member was one of interpretation of two statutes of Parliament passed, of course, by this House. One was the Senate and House of Commons Act, and reference was made to section 10 as to the eligibility of Members of the House to sit and vote under certain circumstances. The other was the appropriation to certain Members of Parliament of allowances for motor cars. I think that was the particular allowance to which the honourable Member referred.

The question raised is a point of law as to the interpretation of the statutes and the effect of the statutes. I have to determine whether it is also a question of privilege in this House. Admittedly in certain circumstances the right of a Member to hold his seat is a matter of privilege and of interest to the House, and discussions of such matters are provided for under Standing Order 30.

The first point to decide is whether this is a proper question of the privileges of the House or any of its Members. If any honourable Member would like to assist in consideration of this question of whether there is a *prima facie* question of privilege raised, I would be glad to hear him at this time.

And debate arising on the said question;

RULING BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: The point raised is, of course, a point of law, one which involves an interpretation of the statutes, and, as the honourable Member for Skeena has indicated, one which could be brought before the Courts for consideration in the course of an appropriate action. It seems to me that this would be the proper way to test the question of law unless it does necessarily involve the privileges of the House.

My difficulty in finding that this question is one within the category of privilege is that, in effect, to accept it as such, the House would have to assume that in making its decision to pay these allowances it was thereby acting in a breach of its own privileges. This seems to be a conclusion which leads to absurdity.

May I put it this way. The House has enacted both of these statutes, one specifying what payments would disqualify an honourable Member from holding a seat and another statute authorizing payments to be made to the same honourable Members. In authorizing these payments to be made to certain honourable Members, the House has come to a deliberate decision just as it did when it passed the Senate and House of Commons Act. Therefore we would be asking ourselves now to say that we may commit a breach of our own privileges by legislating that legislation might appear to disqualify certain honourable Members from sitting under provisions of the other Act.

That seems to me to answer the question as to whether this is in the class of matters which involve the privileges of the House. To my mind it is not the kind of question which can be raised as a breach of privilege because to do so would in effect be to question the former decision of the House itself. That does not decide the point of law involved, which would therefore have to be dealt with in some other manner.

Mr. Howard, seconded by Mr. Regier, by leave of the House, introduced Bill C-56, An Act to provide for the Reformation of the Senate, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Hees, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of the Export Control List made by Order in Council P.C. 1958-1158, dated August 15, 1958, and amendments to date. (*Reference: *Question No. 39*)

The following Questions were made Orders for Returns under the provisions of Standing Order 39(5):

*Question No. 47, by Mr. Carter,—Order of the House for a Return showing: What is the value of Canadian exports to each of the countries listed on the Area Control List established under the Export and Import Permits Act for the years 1957, 1958, 1959 and 1960 to date?

Mr. Hees, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

Question No. 25, by Mr. Latour,—Order of the House for a Return showing: 1. How much time was granted to each federal and provincial political party since January 1, 1960, at the Montreal station C.B.F.T. and TV?

2. What period was granted to each of these parties, at each of such broadcasts or interviews?

3. What are the names of the participants in each of the said broadcasts or interviews?

Question No. 45, by Mr. Clermont,—Order of the House for a Return showing: 1. For the years 1958-59, 1959-60 and 1960-61, and with respect to each province: (a) How many municipalities, cities or towns have submitted projects to the Federal Government under the Winter Works Assistance Programme? (b) Of these projects, how many have been approved? (c) What is the total estimated cost of the projects which have been approved? (d) What is the estimated amount of the Federal contribution to the cost of these projects in terms of direct wages?

2. (a) Which provinces are at the present time contributing to the Winter Works Assistance Programme? (b) What is the amount of the contribution made by each of these provinces?

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Ways and Means (Budget).

And debate continuing;

Mr. Benidickson, seconded by Mr. Pickersgill, moved in amendment thereto,—That all the words after the word "That" be deleted and the following be substituted therefor:

"Whereas the budget speech of the Minister of Finance rests on the assumption that deficits and unemployment are inevitable features of Canadian life under Conservative government;

"Whereas members of the government have failed to assess correctly economic developments in Canada in 1960 as illustrated by the following ministerial statements:

- (1) 'We are in the midst of a period of marked expansion in the Canadian economy. We welcome it, but we do not wish to see it mushroom into a boom which would set loose the forces of inflation. What we must all desire is orderly growth without inflation. That must be the goal of policy in this year of expansion 1960.'—(*Minister of Finance, Canadian Club, Toronto, January 11, 1960*).
- (2) 'Present indications suggest that the unemployment figure for this winter will continue to be lower than that of the year before.' 'The outlook for the coming year gives us every reason for confidence...'—(*Minister of Labour in his New Year's Message, December 30, 1959*).
- (3) 'Subsequently, the pace of advance again quickened and key economic indicators are presently pointing toward further expansion. The international economic climate at this time appears particularly favourable.'—(*Minister of Trade and Commerce—Prospects for the Coming Year, December 28, 1959*).
- (4) 'What about the recession? Everybody knows that the recession is over.'—(*Minister of Labour, House of Commons, January 29, 1960*).

- (5) 'It is not only the government that claims the recession is over... I am very much surprised that the only people I hear expressing contrary points of view on this matter are the Opposition in this House.'—(*Minister of Labour, House of Commons, March 3, 1960*).
- (6) 'I am confident, however, that employment will rise as the coming of spring opens up new job opportunities and as the economy continues its upward trend.'—(*Minister of Finance in his Budget Address, March 31, 1960*).
- (7) 'I expect that the forces of expansion will continue during 1960 and that the rates of increase we have experienced in 1959 should be maintained throughout the year. Within this framework, I am basing my forecast of 1960-61 revenues on an increase in the Gross National Product in 1960 of about six per cent, or to a record level between \$36½ and \$37 billion dollars.'—(*Minister of Finance in his Budget Address, March 31, 1960*).
- (8) 'I expressed my belief in an early improvement in the unemployment problem and I still do.'—(*Minister of Finance, House of Commons, April 12, 1960*).

"Whereas the government persisted stubbornly and blindly in this mistaken assessment of the economic situation notwithstanding warnings issued in this House, notably by the Leader of the Opposition:

- (1) 'If we do not take this approach we will probably be faced with a worse situation next year... This hard core of unemployment is building up and accumulating. It is now becoming a menacing long term problem and if we should face another recession with the chronic unemployment of this period remaining high, then we would be in very serious trouble indeed.'—(*Leader of the Opposition, House of Commons, March 3, 1960*).
- (2) 'Past experience and certain trends indicate that a fourth post-war cycle may develop again soon. Surely, Mr. Speaker, we should be prepared for it; surely, we should plan against the danger of its recurrence before long.'—(*Leader of the Opposition, House of Commons, April 12, 1960*).

"Whereas the necessity of calling Parliament this Fall to deal with emergency legislation and a supplementary budget confirms the position taken by the Opposition and reveals clearly lack of foresight and leadership on the part of the government;

"Whereas the supplementary budget converts a proposed surplus of \$12 million into a forecast deficit of \$286 million, which will be the fourth consecutive deficit of this government and exceeded in the post-war period in amount by only the last two deficits of this Conservative government;

"Whereas the new deficit was unplanned, unexpected, and is a result of a wrong assessment of the economic situation;

"And whereas the proposals in the budget do not deal with the deeper causes and manifestations of economic difficulties, and in particular with massive, persistent and growing unemployment;

"Therefore be it resolved that the financial policies of the government do not deserve the confidence of this House."

And the honourable Member for Carleton (Mr. Bell) having raised a point of order to the effect that the amendment was out of order on the grounds of irrelevancy, vagueness, and length;

STATEMENT BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: Perhaps it would be a reasonable course to follow if I were to indicate that I feel there is an amendment in the document submitted by the honourable Member for Kenora-Rainy River (Mr. Benidickson) which can be accepted and upon which a debate on a question of principle can be founded. I refer to the last paragraph. I have my doubts about the recitation of argument and other matters which are properly the subject of debate.

If the House and the honourable Member particularly concerned will permit me to reserve judgment on the amendment on the basis that there is here a substantive amendment which I shall accept in the last clause, resolving that the financial policies of the government do not deserve the confidence of this House, the debate will not then be prejudiced by proceeding on that basis.

And debate arising on the said proposed amendment; the said debate was interrupted at six o'clock.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Dinsdale, a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of Ordinances, chapters 1 to 6, made by the Commissioner in Council of the Yukon Territory, and passed by the Yukon Council at the 1960 Third Session, pursuant to section 20 of the Yukon Act, chapter 53, Statutes of Canada, 1952-53.

By Mr. Starr, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Special Report of the Unemployment Insurance Advisory Committee resulting from Meeting October 27, 1960, pursuant to section 90(2) of the Unemployment Insurance Act, chapter 50, Statutes of Canada, 1955.

Twelfth Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7), as follows:—

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petitions of the following, presented on December 20, meet the requirements of Standing Order 70:

Charles Patrick McTague, of the City of Toronto, Ontario, and four others of the Province of Ontario, for an Act to incorporate National Mortgage Corporation of Canada.—*Mr. Morton.*

Robert Hosmer Morse, III, of the City of Westmount, Quebec, for an Act to confer Canadian citizenship.—*Mr. Webster.*

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Fifth Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners have complied with the requirements of Standing Order 96:

Reginald Bedford, of Hamilton, Ontario and nine others, for an Act to incorporate Canadian Federation of Music Teachers' Associations.

Charles Gordon Angas, of the Town of Mount Royal, Quebec, Brian Heward of the city of Westmount, Quebec, and John A. Boyd of the city of Toronto, Ontario, for an Act to incorporate Canadian Pioneer Insurance Company, and, in French, *La Compagnie d'Assurance Pionnier Canadien*.

Queen's University at Kingston, of the city of Kingston, Ontario, for an Act to amend its Act of Incorporation.

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Sixth Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners for divorce Acts have complied with the requirements of Standing Order 96:

Kathleen Isabel Smith Argue, wife of Allan George Argue of Greenfield Park, Quebec.

Lillian Berman Chalfen, wife of Bert Chalfen of Montreal, Quebec.

Aleksander (Olexa or Oleksa) Chomenko of Montreal, Quebec, husband of Anna Helen (Czyczykalo) Tschitschikalo Chomenko.

Margherita Billo Di Paolo, wife of Maurizio Di Paolo of Montreal, Quebec.

Jean Paul Dussault of Montreal, Quebec, husband of Marie Emma Germaine Cottnon Dussault.

Vera May Yeomans Kirkpatrick, wife of Elmer William Kirkpatrick of Montreal, Quebec.

Pauline Katz Lewkowict, wife of Wolf *alias* William Lewkowict of Montreal, Quebec.

Patricia McCann Luxton, wife of Charles Luxton of the Province of Quebec.

Philius Doil Ménard of Montreal, Quebec, husband of Denise Albertine Favreau Ménard.

Joan Finkelstein Miller, wife of Gerald Miller of Montreal, Quebec.

Richard Lorne Moat of Verdun, Quebec, husband of Margarita Carol Alaske Moat.

Mary Theresa Newcombe Oliver, wife of Clifford Oliver of Montreal, Quebec.

Marcel Paquet of Ville St. Michel, Quebec, husband of Fernande Coriveau Paquet.

Ila Atlas Rothman, wife of Josef Rothman of Montreal, Quebec.

Eloi Vincent of Montreal, Quebec, husband of Jeannine Bélanger Vincent.

At 6.08 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until Monday, January 16, 1961, at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Order made Friday, December 16, 1960.

No. 26

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 16th JANUARY, 1961.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

One hundred and twenty-nine petitions for Private Bills were presented in accordance with Standing Order 70(1).

Mr. Speaker informed the House that he had received a communication notifying him that a vacancy had occurred in the representation, namely:

J. C. Van Horne, Esquire, Member for the Electoral District of Restigouche-Madawaska, by resignation.

And that he had addressed his warrant to the Chief Electoral Officer for the issue of a new Writ of Election for the said Electoral District.

HOUSE OF COMMONS
CANADA

January 1st, 1961.

Honourable Roland Michener,
Speaker,
House of Commons,
O T T A W A.

I hereby resign as a Member of the House of Commons.

J. C. VAN HORNE (L.S.)

Witnesses:

Georgette Roy
L. F. Theriault

Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Resolution concerning the Report by the Preparatory Committee of the Conference on the Reorganisation of the Organization for European Economic Co-operation, adopted at the Ministerial Meeting on December 13, 1960, at Paris, together with the Report of the Preparatory Committee. (English and French).

Mr. Balcer, seconded by Mr. Hees, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:

That it is expedient to introduce a measure to provide that the C.N.R. Railway Company may construct a line of railway from a point at or near Mile 72 of the Kiask Falls Subdivision to Mattagami Lake, in the Province of Quebec, and to authorize temporary loans to the Company out of the Consolidated Revenue Fund, not exceeding \$9,660,000 to enable the work of construction and completion of the railway line to proceed forthwith; and to authorize the Company to issue and the Governor in Council to guarantee securities to finance the expenditures upon the said line up to the said figure.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Balcer, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:

That it is expedient to introduce a measure to amend the Tariff Board Act to increase the number of members of the Board from five to seven, and to provide for the salaries of the new members; and to provide further for consequential amendments designed to facilitate the adoption by the Board of a panel system.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

STATEMENT BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: Before calling the next order, which takes us beyond Routine Proceedings, I think it is my duty to call the attention of the House to the rule (Standing Order 15) which permits the government to postpone Private Members' Mondays for two successive Mondays during this session, and which is the rule governing at the present time.

When the order of business for today was announced before the adjournment, the House Leader indicated this would be a resumption of the budget debate, making it a government day. That is in conflict with the rule under which this day necessarily is a Private Members' Day, unless the House otherwise orders by unanimous consent.

Whereupon, by unanimous consent, the House proceeded to the Order of Business as provided for Monday—Government Day.

On motion of Mr. Pickersgill, seconded by Mr. Benidickson, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of the report submitted to the Department of Fisheries by Dr. Sinclair on the British Columbia Fishing Industry. (**Notice of Motion No. 19*).

Mr. Herridge, from his place in the House, asked leave under Standing Order 26 to move the adjournment of the House for the purpose of discussing a definite matter of urgent public importance, and stated the subject to be:

“the unnecessary and unseemly haste on the part of the government of Canada in making arrangements for the signing of a Treaty between the government of Canada and the government of the United States, to provide for certain developments on the Columbia River in Canada.”

STATEMENT BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: If the earlier statements about this treaty had not been before the House there might, perhaps, have been some doubt in my mind as to whether we should interrupt our proceedings to discuss this matter, but, as has been pointed out, the treaty, when signed, has to come before the House and until then there is nothing which can come before us. It seems to me that the necessary urgency does not exist in this case, and I regret I must refuse the honourable Member's request for leave to move this motion.

And the honourable Member for Kootenay West (Mr. Herridge) having stated that he wished to appeal the decision of Mr. Speaker;

RULING BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: I think it is well settled that the decision of the Speaker under Standing Order 26 does not involve a point of order and cannot therefore be appealed.

The Order being read for resuming the debate on the motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Ways and Means (Budget);

And on the amendment of Mr. Benidickson, seconded by Mr. Pickersgill,—That all the words after the word “That” be deleted and the following be substituted therefor:

“Whereas the budget speech of the Minister of Finance rests on the assumption that deficits and unemployment are inevitable features of Canadian life under Conservative government;

“Whereas members of the government have failed to assess correctly economic developments in Canada in 1960 as illustrated by the following ministerial statements:

- (1) ‘We are in the midst of a period of marked expansion in the Canadian economy. We welcome it, but we do not wish to see it mushroom into a boom which would set loose the forces of inflation. What we must all desire is orderly growth without inflation. That must be the goal of policy in this year of expansion 1960.’—*(Minister of Finance, Canadian Club, Toronto, January 11, 1960).*

- (2) 'Present indications suggest that the unemployment figure for this winter will continue to be lower than that of the year before.'
'The outlook for the coming year gives us every reason for confidence...'(Minister of Labour in his *New Year's Message*, December 30, 1959).
- (3) 'Subsequently, the pace of advance again quickened and key economic indicators are presently pointing toward further expansion. The international economic climate at this time appears particularly favourable.'—(Minister of Trade and Commerce—*Prospects for the Coming Year*, December 28, 1959).
- (4) 'What about the recession? Everybody knows that the recession is over.'—(Minister of Labour, *House of Commons*, January 29, 1960).
- (5) 'It is not only the government that claims the recession is over... I am very much surprised that the only people I hear expressing contrary points of view on this matter are the Opposition in this House.'—(Minister of Labour, *House of Commons*, March 3, 1960).
- (6) 'I am confident, however, that employment will rise as the coming of spring opens up new job opportunities and as the economy continues its upward trend.'—(Minister of Finance in his *Budget Address*, March 31, 1960).
- (7) 'I expect that the forces of expansion will continue during 1960 and that the rates of increase we have experienced in 1959 should be maintained throughout the year. Within this framework, I am basing my forecast of 1960-61 revenues on an increase in the Gross National Product in 1960 of about six per cent, or to a record level between \$36½ and \$37 billion dollars.'—(Minister of Finance in his *Budget Address*, March 31, 1960).
- (8) 'I expressed my belief in an early improvement in the unemployment problem and I still do.'—(Minister of Finance, *House of Commons*, April 12, 1960).

"Whereas the government persisted stubbornly and blindly in this mistaken assessment of the economic situation notwithstanding warnings issued in this House, notably by the Leader of the Opposition:

- (1) 'If we do not take this approach we will probably be faced with a worse situation next year... This hard core of unemployment is building up and accumulating. It is now becoming a menacing long term problem and if we should face another recession with the chronic unemployment of this period remaining high, then we would be in very serious trouble indeed.'—(Leader of the Opposition, *House of Commons*, March 3, 1960).
- (2) 'Past experience and certain trends indicate that a fourth post-war cycle may develop again soon. Surely, Mr. Speaker, we should be prepared for it; surely, we should plan against the danger of its recurrence before long.'—(Leader of the Opposition, *House of Commons*, April 12, 1960).

"Whereas the necessity of calling Parliament this Fall to deal with emergency legislation and a supplementary budget confirms the position taken by the Opposition and reveals clearly lack of foresight and leadership on the part of the government;

"Whereas the supplementary budget converts a proposed surplus of \$12 million into a forecast deficit of \$286 million, which will be the fourth consecutive deficit of this government and exceeded in the post-war period in amount by only the last two deficits of this Conservative government;

"Whereas the new deficit was unplanned, unexpected, and is a result of a wrong assessment of the economic situation;

"And whereas the proposals in the budget do not deal with the deeper causes and manifestations of economic difficulties, and in particular with massive, persistent and growing unemployment;

"Therefore be it resolved that the financial policies of the government do not deserve the confidence of this House."

STATEMENT BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: Before recognizing the honourable Member for Burnaby-Coquitlam (Mr. Regier), I should like to ask the House to consider the amendment which was moved by the honourable Member for Kenora-Rainy River (Mr. Benidickson) when this debate was before the House at its last sitting. The amendment was not placed before the House at the time because of the reservation which I had in my own mind as to the form of the amendment which, as honourable Members will note if they refer to the proceedings for our last sitting at page 1046 of *Hansard*, contains a substantial preamble which quotes the words of various Members of this House on both sides.

I have spent a considerable amount of time in reviewing the amendments which have been made on motions of supply and motions of ways and means in the past and have a fairly good idea of what the practice of the House has been over the last 90 years or more—it has changed somewhat from time to time—and I have come to a tentative conclusion which perhaps I might express as a tentative conclusion and then hear honourable Members who may wish to assist in the settlement of this rather interesting and, in my opinion, important procedural question, or I shall be glad to hear them first.

And debate arising on the point of order;

RULING BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: I appreciate the very helpful contributions made by honourable Members. It is a pity to take time on procedural matters but there is a point of importance here which I feel warrants disposition in a methodical way. I ask the indulgence of the House for a minute.

There are two questions. One is the validity of the amendment itself and whether it is defective or not in accordance with our rules. The other is what we can do about it if it is defective in part, which was the question raised by the Parliamentary Secretary [Mr. Bell (Carleton)].

On the amendment itself may I say that the fact that this amendment is in almost the precise form of the one in 1932 to which I have been referred requires very good reasons if it is not to be accepted, because precedents are the basis of our parliamentary procedure. I have searched out what seemed to me to be the best statements of principle and I have reviewed the precedents. I should like to give what appear to me are the most reasonable statements of principle starting with one from Redlich's "The Procedure of the House of Commons", volume 3, page 187, which clearly differentiate the

stages of procedure in the House. The author says: "The third of Bentham's fundamental principles concerns the forms of parliamentary procedure themselves; he points to the necessity for a precise separation, both in form and in substance, between the different stages in the formation of the will of a political assembly, and for a strict observance of the definite logical order of these stages. Proposition, debate as a means of expressing the views of Members, and voting are to be kept from intermixture. They must follow strictly in order, and must be governed by a further rule, namely, that of the unity of each parliamentary action."

That general view is supported by Bourinot. It was applied to our practice by both Bourinot and Beauchesne. Perhaps I might quote Beauchesne's fourth edition, citation 191, section 1. This is a part which has not yet been quoted: "A motion is a proposal made by one Member, in accordance with certain well established rules, that the House do something or order something to be done, or express an opinion with regard to some matter or thing."

May, to the same effect, at page 418 of his 16th edition, states: "—an amendment is a subsidiary motion moved in the course of debate upon another motion, which interposes a new cycle of debate and decision between the proposal and decision of the main motion and question."

What I have been trying to differentiate is the proposal put forward in the amendment, the debate which will follow, and the decision which the House will take on that proposal. What troubled me was the confusion in this motion of proposal and debate. I think it is clear to all honourable Members that the statements of Members of the House which are quoted extensively, in the motion itself are something that very properly could be used in the course of the debate to support the preamble which precedes those statements. That was the problem which seemed to me to be raised by this amendment.

That brings me to the question of whether a preamble is proper in our practice as part of any motion. It is clear in practice that there have been many. Bourinot says about preambles at page 317 of this 4th edition: "Instances may be found in the Commons' Journals where questions are prefaced by a preamble, but that form is obviously inconvenient, and not in conformity with the correct usage of either the Canadian or the English Parliament."

He is correct about the English Parliament because there preambles are not allowed but he is certainly not fully correct when he says it is not in conformity with Canadian usage as has been demonstrated by the citations from our practice to which reference has already been made by the honourable Member for Bonavista-Twillingate (Mr. Pickersgill).

Beauchesne's citation on the same subject has already been given by the honourable Member for Carleton (Mr. Bell) but for clarity I shall repeat it. This is citation 198 of Beauchesne's 4th edition: "A motion should not be argumentative and in the style of a speech, nor should it contain unnecessary provisions or objectionable words."

So much for a general statement of the law with respect to preambles to motions as applied in Britain and as viewed by Bourinot and to some extent by Beauchesne.

It is notable, although perhaps not persuasive in this House, to cite the rule of the other place on this very subject which expressly states that no motion shall be presented with a preamble. That is rule 27 of the other place, but we have no such rule.

I have, then, to deal with the practice in this House. It is clear from our practice that the preamble has been used a great many times as a preface to a motion of amendments to the motion to go into committee of ways and means. The same applies to motions to go into supply. An extensive review shows that for many years there were no instances of such an amendment with a preamble and then they would come back into style again and be used. I have collected almost all the instances which are numerous but I do not propose to trouble the House with them. Suffice it to say that it is amply established that a preamble is in accordance with our practice. Whether or not it should be is something for the rules committee to determine. I think it might very well be considered by the rules committee because, if you have a preamble, then the question of what may go into the preamble raises difficulties for the Chair. The use of the preamble can lead to absurd lengths. By way of example I have only to cite one instance which I found in 1899 of a motion the preamble of which covers 21 pages of the Journals. It is, I might say, a procedural monstrosity, but there it is as a precedent. It contains exactly what this amendment contains, that is quotations from political speeches made in and out of the House, quotations from letters and there are even quotations from some confidential documents included in that preamble. That, and the instance of 1932 to which the honourable Member for Bonavista-Twillingate (Mr. Pickersgill) refers, are the only two instances of actual quotations being part of the preamble. I have come to the conclusion that this amendment is not defective because it is preceded by "whereas" clauses, reasoning clauses or argumentative clauses in the form of a preamble. Our practice to the contrary is too well established to be upset.

On the other hand, I am not satisfied that I should follow the precedent of allowing a preamble to include a lot of matter which would properly be part of the debate which would follow the motion. Therefore, without trying to split hairs at all, because I think there is a principle involved, even if the principle is only one that the Speaker must do his best to drawing a line somewhere between what may and what may not go into the preamble. I have come to the conclusion that the "whereas" clauses in this amendment are not objectionable, in accordance with our practice, but that the inclusion of the eight quotations in one recital and of the two quotations in another recital are bad, and should not be permitted to restore a practice which has not been followed since 1932 and only twice in our whole parliamentary history, as far as I can discover. Therefore, my view is that if the amendment stopped after the word "1960" in the second paragraph, so as to eliminate "as illustrated by the following ministerial statements" and the eight numbered paragraphs of statements then set out, and stopped again after the third recital after the words "Leader of the Opposition" so as to eliminate clauses one and two which quote further statements, the rest of the amendment would be admissible as being in accordance with our practice.

This brings me to the point that seems to trouble the honourable Member for Carleton (Mr. Bell) as to what can be done about the motion at this time. This amendment has not been placed before the House. It was moved by the honourable Member for Kenora-Rainy River (Mr. Benidickson) and seconded by the honourable Member for Bonavista-Twillingate (Mr. Pickersgill). Instead of placing it before the House by reading it, I indicated my doubts about it and reserved the motion for further consideration by myself and the mover, and the seconder and the House. I agree that, if the motion had been placed before the House, neither I nor anyone else could alter it without the consent of the House.

I accept the argument of the Parliamentary Secretary to the Minister of Finance (Mr. Bell) that if an amendment is bad in part it is bad *in toto* and, therefore, must be rejected; but I do not accept this proposition that the motion is not subject to revision with the consent of the mover, or rather at the instance of the mover, if it is bad and he wishes to remove the error, provided that it has not been put in the possession of the House.

Briefly, this is the conclusion I have come to. If the honourable Member for Kenora-Rainy River (Mr. Benidickson) wishes on his own initiative to ask that what I have described as faulty parts be removed from the motion, I would be sympathetic and would feel that I had the authority to accept his proposal and then to put the motion in the possession of the House for the first time after the formal and procedural objections had been disposed of.

And the honourable Member for Bonavista-Twillingate (Mr. Pickersgill), on behalf of the honourable Member for Kenora-Rainy River (Mr. Benidickson), having requested Mr. Speaker to remove the faulty parts from the said amendment;

Mr. SPEAKER: Then, I take it, by leave of the House, the honourable Member for Bonavista-Twillingate is asking that the amendment proposed by the honourable Member for Kenora-Rainy River be resubmitted in a revised form as suggested and put before the House in that form.

Then, I think I should now put the motion before the House, if it is agreeable. The motion of Mr. Benidickson, seconded by Mr. Pickersgill, is as follows,—That all the words after the word “That” be deleted and the following be substituted therefor:

“Whereas the budget speech of the Minister of Finance rests on the assumption that deficits and unemployment are inevitable features of Canadian life under Conservative government;

“Whereas members of the government have failed to assess correctly economic developments in Canada in 1960;

“Whereas the government persisted stubbornly and blindly in this mistaken assessment of the economic situation notwithstanding warnings issued in this House, notably by the Leader of the Opposition;

“Whereas the necessity of calling Parliament this Fall to deal with emergency legislation and a supplementary budget confirms the position taken by the Opposition and reveals clearly lack of foresight and leadership on the part of the government;

“Whereas the supplementary budget converts a proposed surplus of \$12 million into a forecast deficit of \$286 million, which will be the fourth consecutive deficit of this government and exceeded in the post-war period in amount by only the last two deficits of this Conservative government;

“Whereas the new deficit was unplanned, unexpected, and is a result of a wrong assessment of the economic situation;

“And whereas the proposals in the budget do not deal with the deeper causes and manifestations of economic difficulties, and in particular with massive, persistent and growing unemployment;

“Therefore be it resolved that the financial policies of the government do not deserve the confidence of this House.”

And debate continuing on the said proposed amendment;

Mr. Regier, seconded by Mr. Martin (Timmins), moved in amendment thereto,—That the amendment be amended by adding thereto the following:

“in that the Government has failed to adopt financial policies that would provide for:

- (1) lower interest rates,
- (2) an expansion of the money supply commensurate with a full employment programme, and
- (3) assistance to export and domestic industries by taking those steps necessary to reduce the premium on the Canadian dollar.”

After debate thereon, the question being put on the said proposed amendment to the amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Badanai,	Eudes,	McMillan,	Ratelle,
Batten,	Fisher,	Martin (Essex East),	Regier,
Benidickson,	Forgie,	Martin (Timmins),	Richard
Bourget,	Godin,	Meunier,	(Ottawa East),
Bourque,	Habel,	Michaud,	Richard
Carter,	Hardie,	Mitchell,	(Saint-Maurice-
Chevrier,	Herridge,	Pearson,	Lafleche),
Clermont,	LaMarsh (Miss),	Peters,	Robichaud,
Denis,	Leduc,	Pickersgill,	Tucker,
Deschatelets,	Macnaughton,	Pitman,	Winch—40.
Dumas,	McIlraith,	Racine,	

NAYS

MESSRS:

Aiken,	Campeau,	Green,	Lennard,
Aitken (Miss),	Cardiff,	Grenier,	Macdonnell,
Allard,	Casselman (Mrs.),	Grills,	MacEwan,
Allmark,	Cathers,	Gundlock,	MacInnis,
Anderson,	Chambers,	Hales,	MacLean (Queens),
Asselin,	Charlton,	Halpenny,	MacLellan,
Balcer,	Chown,	Hamilton	Macquarrie,
Baldwin,	Clancy,	(Notre-Dame-	MacRae,
Baskin,	Comtois,	de-Grâce),	McBain,
Beech,	Cooper,	Hamilton	McCleave,
Bell (Carleton),	Creaghan,	(York West),	McFarlane,
Bell (Saint John-	Crouse,	Harkness,	McGee,
Albert),	Danforth,	Hees,	McGrath,
Belzile,	Deschambault,	Henderson,	McPhillips,
Best,	Dinsdale,	Hicks,	Maloney,
Bourbonnais,	Dorion,	Hodgson,	Mandziuk,
Brassard	Doucett,	Horner (Acadia),	Martel,
(Chicoutimi),	Drouin,	Jorgenson,	Martineau,
Browne (St. John's	Drysdale,	Jung,	Martini,
West),	Dubois,	Keays,	Matthews,
Browne (Vancouver-	English,	Kennedy,	Milligan,
Kingsway),	Fairclough (Mrs.),	Kindt,	Monteith (Perth),
Bruchési,	Fairfield,	Knowles,	Monteith (Verdun),
Brunsdén,	Fane,	Korchinski,	Montgomery,
Cadieu,	Fleming (Eglinton),	Kucherepa,	Morissette,
Campbell	Flemming (Royal),	Lafrenière,	Morris,
(Lambton-Kent),	Grafftey,	Lahaye,	Morton,

Muir (Lisgar),	Pascoe,	Simpson,	Thomas,
Murphy,	Paul,	Skoreyko,	Thompson,
Nasserden,	Payne,	Small,	Tremblay,
Nesbitt,	Phillips,	Smith (Calgary	Valade,
Nielsen,	Pigeon,	South),	Vivian,
Noble,	Pratt,	Smith (Lincoln),	Walker,
Nowlan,	Rapp,	Southam,	Webb,
Nugent,	Régnier,	Speakman,	Webster,
O'Hurley,	Ricard,	Starr,	Weichel,
O'Leary,	Robinson,	Stearns,	White,
Ormiston,	Rogers,	Stefanson,	Winkler,
Pallett,	Rynard,	Stewart,	Wratten—150.
Parizeau,	Sévigny,	Tassé,	

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Capital Budget of Trans-Canada Air Lines for the year ending December 31, 1961, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952, together with a copy of Order in Council P.C. 1960-1796, dated December 31, 1960, approving same.

By Mr. Balcer,—Revised Capital Budget of the St. Lawrence Seaway Authority for the year ended December 31, 1960, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952, together with a copy of Order in Council P.C. 1960-1761, dated December 22, 1960, approving same.

By Mr. Balcer,—Report of the Cornwall International Bridge Company Limited, for the year ended September 30, 1960, certified by the Auditor General, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952.

By Mr. Balcer,—Order in Council P.C. 1960-1782, dated December 29, 1960, entrusting to the Canadian National Railway Company the management and operation of the M.V. "Hopedale", effective November 23, 1960, pursuant to section 19 of the Canadian National Railways Act, chapter 29, Statutes of Canada, 1955.

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated November 30, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 15*) for a copy of all correspondence, telegrams, and other documents exchanged between the Federal Government or any agency or department thereof and any other government or person, since January 1, 1958, dealing with that part of the British Columbia Government's Highway 16 that runs through the Kitwanga Indian Reserve.

By Mr. Dorion,—Return to an Address, dated December 19, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 22*) for a copy of all correspondence exchanged between the Department of Trade and Commerce or any other department or agency of the Federal Government and the Department of Trade and Commerce or any other department or agency of the Province of Quebec, concerning the conference of the Trade Commissioners, held in Ottawa, from December 3 to December 16, 1960.

By Mr. Dorion,—Supplementary Return to an Order of the House, dated November 30, 1960, (*Question No. 26*) showing: 1. Is the drug Krebiozen, which is used in the treatment of cancer, manufactured in Canada?

2. Is this drug imported from the United States?

3. If so, does it carry duty, and at what rate?

4. Has the duty been changed at any time since January 1, 1960, and if so, what were the changes made?

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated December 14, 1960, (*Question No. 44*) showing: 1. Since July 1, 1960, has any Indian Band in British Columbia submitted a resolution to the Minister of Citizenship and Immigration asking that Section 96A(2) of the Indian Act be proclaimed to be in force?

2. If so, what is the name of each such Band, the date of each such resolution and the present status thereof?

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated December 21, 1960, (*Question No. 45*) showing: 1. For the years 1958-59, 1959-60 and 1960-61, and with respect to each province: (a) How many municipalities, cities or towns have submitted projects to the Federal Government under the Winter Works Assistance Programme? (b) Of these projects, how many have been approved? (c) What is the total estimated cost of the projects which have been approved? (d) What is the estimated amount of the Federal contribution to the cost of these projects in terms of direct wages?

2. (a) Which provinces are at the present time contributing to the Winter Works Assistance Programme? (b) What is the amount of the contribution made by each of these provinces?

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated December 14, 1960, (*Question No. 46*) showing: How many Indian Bands, by name, follow: (a) the elective system; (b) the hereditary chieftainship system, of selecting Band Councils?

By Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Public Accounts of Canada, Volume I, for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 64(1) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952.

By Mr. Fleming (Eglinton), by command of His Excellency the Governor-General,—Public Accounts of Canada, Volume II—Financial Statements of Crown Corporations certified by the Auditors, for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 64(1) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952.

By Mr. Fleming (Eglinton),—Report of the Auditor-General to the House of Commons for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 70(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Fleming (Eglinton),—Report of the Superintendent of Insurance for Canada—Loan and Trust Companies, for the year ended December 31, 1959, pursuant to section 9 of the Department of Insurance Act, chapter 70, R.S.C., 1952.

By Mr. Fleming (Eglinton),—Report of Operations under the Prairie Grain Loans Act for the period ended May 31, 1960, pursuant to section 14 of the said Act, chapter 1, Statutes of Canada, 1960.

By Mr. Hees, a Member of the Queen's Privy Council,—Revised Capital Budget of Eldorado Mining and Refining Limited for the year ended December 31, 1960, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952, together with a copy of Order in Council P.C. 1960-1774, dated December 29, 1960, approving same.

By Mr. Monteith (Perth), a Member of the Queen's Privy Council,—Amending Agreement No. 12, dated December 6, 1960, respecting contributions under the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act, between the Government of Canada and the Government of the Province of Ontario.

By Mr. Walker, a Member of the Queen's Privy Council,—Capital Budget of Central Mortgage and Housing Corporation for the year ending December 31, 1961, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952.

At 10.07 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 27

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 17th JANUARY, 1961.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Ways and Means (Budget);

And on the proposed motion of Mr. Benidickson, seconded by Mr. Pickersgill, in amendment thereto,—That all the words after the word “That” be deleted and the following be substituted therefor:

“Whereas the budget speech of the Minister of Finance rests on the assumption that deficits and unemployment are inevitable features of Canadian life under Conservative government;

“Whereas members of the government have failed to assess correctly economic developments in Canada in 1960;

“Whereas the government persisted stubbornly and blindly in this mistaken assessment of the economic situation notwithstanding warnings issued in this House, notably by the Leader of the Opposition;

“Whereas the necessity of calling Parliament this Fall to deal with emergency legislation and a supplementary budget confirms the position taken by the Opposition and reveals clearly lack of foresight and leadership on the part of the government;

“Whereas the supplementary budget converts a proposed surplus of \$12 million into a forecast deficit of \$286 million, which will be the fourth consecutive deficit of this government and exceeded in the post-war period in amount by only the last two deficits of this Conservative government;

"Whereas the new deficit was unplanned, unexpected, and is a result of a wrong assessment of the economic situation;

"And whereas the proposals in the budget do not deal with the deeper causes and manifestations of economic difficulties, and in particular with massive, persistent and growing unemployment;

"Therefore be it resolved that the financial policies of the government do not deserve the confidence of this House."

And debate continuing;

(At 5.00 o'clock p.m., Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Private Bills)

The Order being read for the second reading of Bill S-2, An Act to incorporate Aurora Pipe Line Company;

Mr. Chown for Mr. Woolliams, seconded by Mr. McGee, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Private and Public Bills expired.

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Ways and Means (Budget), and on the proposed motion of Mr. Benidickson, seconded by Mr. Pickersgill, in amendment thereto.

And debate continuing; the said debate was interrupted at ten o'clock.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Dinsdale, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the Department of Northern Affairs and National Resources for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 11 of the Department of Northern Affairs and National Resources Act, chapter 4, Statutes of Canada, 1953-54. (English and French).

By Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the Operations of the Municipal Improvements Assistance Act for the year ended December 31, 1960, pursuant to section 11 of the said Act, chapter 183, R.S.C., 1952.

By Mr. Monteith (Perth), a Member of the Queen's Privy Council,—Agreement made December 19, 1960, respecting contributions under the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act, between the Government of Canada and the Government of the Province of Quebec. (English and French).

By Mr. Monteith (Perth),—Amending Agreement No. 4, dated November 30, 1960, respecting contributions under the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act, between the Government of Canada and the Government of the Province of New Brunswick.

Thirteenth Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7), as follows:—

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petitions for Acts to annul the marriage of the following, presented on January 16 by Mr. McCleave, meet the requirements of Standing Order 70:

Edel Otto Haimés, wife of Joseph Haimés of Montreal, Quebec.

Paul-Émile Niquette of Sorel, Quebec, husband of Gisèle Desrosiers Niquette.

Sylvia Hopkins Socaransky, wife of Samuel Socaransky of Montreal, Quebec.

Fourteenth Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7), as follows:—

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petitions of the following for divorce Acts, presented on January 16 by Mr. McCleave, meet the requirements of Standing Order 70:

Ralph Andrews of Ste. Genevieve-de-Pierrefonds, Quebec, husband of Isabel Margaret Hodge Andrews.

William Gibb Barnard of Lennoxville, Quebec, husband of Wilma Margaret Machan Barnard.

Mary Jane Gabrielle Brière Black, wife of Robert William Black of Pointe-aux-Trembles, Quebec.

Jacques-Émile Blanchard of Waterloo, Quebec, husband of Yvette Lépine Blanchard.

Genevieve Lorentovitch Bollen, wife of John Louis Bollen of Montreal, Quebec.

Joseph Palma Lucien Boucher of Montreal, Quebec, husband of Jacqueline Tassé Boucher.

Frances Whitehead Bourassa, wife of Oliver Bourassa of St. Pierre, Quebec.

Margaret Steigberger Breyer, wife of Martin Breyer of Montreal, Quebec.

Thomas Wesley Brimacombe of the Province of Quebec, husband of Marie Émilie Valcourt Brimacombe.

Jean Arrowsmith Cadieux, wife of Maurice Cadieux of Montreal, Quebec.

Bernard Campeau of Montreal, Quebec, husband of Denise Sicotte Campeau.

Theresa Fryer Catalfamo, wife of Santo James Catalfamo of Montreal, Quebec.

Doreen Miller Chantigny, wife of Louis Chantigny of Montreal, Quebec.

Richard Ernest Conley of Verdun, Quebec, husband of Flora MacDonald Livingstone Conley.

Marie Léa Gertrude Provost Constantinides, wife of Demetre Constantinides of Montreal, Quebec.

Ann Cicely Wattier Cosgrove, wife of William John Cosgrove of Montreal, Quebec.

Patricia White Cotton, wife of Ross G. H. Cotton of Montreal, Quebec.

Joseph Denis Jean-Paul Courchesne of Verdun, Quebec, husband of Marie Albertine Denise Méloche Courchesne.

Berthe Bissonnette Daigneault, wife of Normand Daigneault of Montreal, Quebec.

Janet Louisa Dumas Davis, wife of George Robert Davis of Montreal, Quebec.

Anita Margaret Steele d'Esterre, wife of Robert Duncan d'Esterre of Beaconsfield, Quebec.

Pierrette Girardeau De Vynck, wife of Alfred De Vynck of Montreal, Quebec.

Marie Juliette Ida Van Droogenbroeck Dick, wife of William Douglas Dick of Lachine, Quebec.

Marilyn Wexelman Dobrofsky, wife of Irving Dobrofsky *alias* Dubrow *alias* Dubro of Montreal, Quebec.

Sidney R. Drake of Montreal, Quebec, husband of Rosemary Patricia Blaney Drake.

Marie Marguerite Jeannette Lalonde Enlow, wife of Harold Victor Enlow of Montreal, Quebec.

Irene Ruth Limoges Farber, wife of Frank Farber of St. Laurent, Quebec.

Eva Lang Farkass, wife of Robert Farkass of Montreal, Quebec.

Leta Sybil Annett Farmer, wife of Albert Philip Farmer of Montreal West, Quebec.

Robert Fender of Verdun, Quebec, husband of Shirley Donovan Fender.

Marie Pauline Monique Denise Joly Ferron, wife of Leo Paul Ferron of Montreal, Quebec.

Helen Rita Daigneault Freestone, wife of Ross Charles Freestone of Montreal, Quebec.

Emelia Duskes Gador, wife of George Gador of Montreal, Quebec.

Patricia Helen Gagnon, wife of Paul Emile Gagnon of St. Foy, Quebec.

Sarah Shapiro Galganov *alias* Gale, wife of Ephraim Galganov *alias* Effie Gale of Montreal, Quebec.

Isabella Rickert Gardiner, wife of Gordon Gardiner of Westmount, Quebec.

Ethel Sargent Gavin, wife of Thomas Francis Gavin of Montreal, Quebec.

Wilfrid Giroux of Montreal, Quebec, husband of Laurette Chamberland Giroux.

Kathleen Phillips Gordon, wife of James Robert Gordon of St. Henri de Mascouche, Quebec.

Margaret Evelyn Hooper Grierson, wife of Robert Frederick Grierson of Montreal, Quebec.

Csilla Salamon Groszman, wife of Mihaly Groszman of St. Agathe des Monts, Quebec.

Joyce Mary St. Louis Hagemeyer, wife of Donald R. Hagemeyer of Montreal, Quebec.

John Gerald Wellington Hall of St. Laurent, Quebec, husband of Muriel Joyce Harris Hall.

Norma Helen Albrant Hall, wife of Kenneth Alfred Hall of Montreal, Quebec.

Agnes Friedrich Hallstein, wife of Reinhold Hallstein of Montreal, Quebec.

Dennis Haney of l'Abord-à-Plouffe, Quebec, husband of Lucille Lafortune Haney.

Kathleen Louisa Lowrie Harrison, wife of Albert James Harrison of Montreal, Quebec.

Rhoda Newman Heitner, wife of Sydney Heitner of Montreal, Quebec.

Anthony Roy Rabone Hearn of St. Lambert, Quebec, husband of Marjorie Katherine Crampton Hearn.

Judith Patricia St. George Hogwood, wife of Geoffrey Edward Hogwood of Montreal, Quebec.

Yvonne Fiabon Humbert-Droz, wife of Daniel René Humbert-Droz of Montreal, Quebec.

Roslyn Shuster Isaacs, wife of William Isaacs of Montreal, Quebec.

Regina Brauner Kamin, wife of Isak (Jack) Kamin of Montreal, Quebec.

Sandra Spector King, wife of Gerald King of Montreal, Quebec.

Eva Lieberman Knopf, wife of Sidney Knopf of Montreal, Quebec.

Beena Barbara Yearashevsky Koch, wife of Alvin Koch of Montreal, Quebec.

Geraldine Pennell Koch, wife of Henry Koch of Westmount, Quebec.

J. Alfred Laflamme of Kirks Ferry, Quebec, husband of Jeanne Proulx Laflamme.

Marie Gertrude Beatrice Lafrance, wife of Romeo Lafrance of the Province of Quebec.

Vincent Laplaca of Hull, Quebec, husband of Marie Obeline Larente Laplaca.

Mario Lattoni of Westmount, Quebec, husband of Gemma Boily Lattoni.

Louise Beausoleil Lavigne, wife of Gilbert Lavigne of Montreal, Quebec.

Madeleine Provost Lebegue, wife of Jean-Yvon Lebegue of Montreal, Quebec.

Shirley Zinman Levitt, wife of Gordon Saul Levitt of Montreal, Quebec.

Nathalie Katyk Longtin, wife of Claude Valois Longtin of Montreal, Quebec.

Lomer Lussier of Laprairie, Quebec, husband of Marie-Paule Bombardier Lussier.

Joseph George Marcel Raymond Mady of St. John's, Quebec, husband of Louise Catherine Lucille Nagy Mady.

Helen Mary Walsh Mailath, wife of Istvan Mailath of Montreal, Quebec.

John A. C. Manning of Montreal, Quebec, husband of Margaret Jennifer Gill Manning.

Jeannine Leduc Marleau, wife of Joseph François Zenon Maurice Marleau of Montreal, Quebec.

Joseph Wilfrid Paul Emile Marois of St. Laurent, Quebec, husband of Marie Doris Patricia Beaulieu Marois.

Faith Audrey Gloria Burnham Martel, wife of Henri Jacques Mario Martel of Montreal, Quebec.

Betty Jean Raatgever Maurice-Jones, wife of Timothy Giles Maurice-Jones of Montreal, Quebec.

Olga Morgoce Megas, wife of Volodymyr Walter Megas of LaSalle, Quebec.

Roy Charles Melvin of Montreal, Quebec, husband of Lorraine Gagné Melvin.

Elizabeth Rae Monaghan Murphy, wife of George Baillie Murphy of Baie-Comeau, Quebec.

Freda Moree Storey McArthur, wife of Gerald Sylvester McArthur of Lachine, Quebec.

Doris Elizabeth Brazill McEllin, wife of Albert George McEllin of Montreal, Quebec.

Carol Marilyn Margot Dixon Norcott, wife of William Thomas Norcott of Montreal, Quebec.

Jadwiga Witrylak Nowak, wife of Kazimierz Nowak of Montreal, Quebec.

Barbara Jean Bertram Whalen O'Brien, wife of Roderick Charles O'Brien of Greenfield Park, Quebec.

Georgette Anne Bookalam O'Leary, wife of Terence Francis Christopher O'Leary of Montreal, Quebec.

Jeanne Godin Ouellette, wife of Joseph Ouellette of St. Jerome, Quebec.

Lydia Ingeborg Lange Pachurka, wife of Francois Bolaslaus Pachurka of Montreal, Quebec.

Dorothy Irene Norman Payette, wife of Leon Wilfrid Joseph Payette of Montreal, Quebec.

Francesco Bruno Pelle of Montreal, Quebec, husband of Francesca Zappavigna Pelle.

Marion McCauley Pelletier, wife of Jacques Pelletier of Montreal, Quebec.

Charles Georges André Perrin of St. Lambert, Quebec, husband of Mary Margaret Rita O'Connor Perrin.

Katie Hoffman Pollack, wife of Nathan Pollack of Montreal, Quebec.

Yetta Alterovitch Pomerantz, wife of Morris Pomerantz of Hull, Quebec.

Joseph Alfred. Pope of Montreal, Quebec, husband of Katharine Locke Cameron Pope.

Catherine Dale Rouleau Porter, wife of Donald Lyon Porter of Ville de Lery, Quebec.

Joseph Emelien René Racine of Courville, Quebec, husband of Doris Helen Warner Racine.

Marcel Renaut of Montreal, Quebec, husband of Ruby Marie Bradbury Renaut.

Eileen Alice Rose, wife of Robert Cowan Rose of St. John's, Newfoundland.

Daisy Peard Ryan, wife of Lawrence Ryan of Montreal, Quebec.

Laureen Elizabeth Saunderson, wife of George Robert Saunderson of Montreal, Quebec.

Teresa Mary MacDonald Séguin, wife of Joseph Ubald Séguin of Ahuntsic, Quebec.

Assof-Ernest Shaar of St. Remi, Quebec, husband of Jeanne d'Arc Fournier Shaar.

Esther (Estelle) Cohen Sherman, wife of Issie (Irving) Sherman of the Province of Quebec.

Estelle Rosen Shetzen, wife of Hyman Shetzen of Outremont, Quebec.

Arthur George Sims of Hampstead, Quebec, husband of Marion Hart Cleland Sims.

Margaret Dorothy Jones Smith, wife of Henry Charles Smith of Montreal, Quebec.

Alexander George Smith of Ville LaSalle, Quebec, husband of Janet Storr-
rie Rae Logie Smith.

Shelagh (Sheila) Harriet Jacqueline Gleadowe Newcomen Smith, wife of
Geoffrey Gerard Smith of Montreal, Quebec.

Nancy Carol Bruneau Stead, wife of Geoffrey Richard Stead of West-
mount, Quebec.

Reginald Clyde Suley of Corner Brook, Newfoundland, husband of Daphne
Frances Matthews Suley.

Vera Bray Taylor, wife of John Taylor of the Province of Quebec.

Evelyn Byrd Banks Taylor, wife of William Henry Taylor of Montreal,
Quebec.

Hazel May Howe Terry, wife of William Harrison Terry of the Town of
Mount Royal, Quebec.

Leo Thivièrge of Montreal, Quebec, husband of Claire Vanasse Thivièrge.

Leo Hidola Tremblay of Montreal, Quebec, husband of Helen Child Walker
Hoover Tremblay.

Jean-Louis Trudel of Montreal, Quebec, husband of Pierrette St. Pierre
Trudel.

Norma Bernet DesCôtes Vallières, wife of Joseph Raymond Roger Vallières.

Jacques Vézina of Montreal, Quebec, husband of Huguette Dominique
Vézina.

Gladys Evelyn Jetté Viau, wife of Maxime Arthur Viau of Montreal,
Quebec.

Doris O'Dell Villeneuve, wife of Roger Villeneuve of Montreal, Quebec.

June Catherine Lamoureux Volkart, wife of Charles John Volkart of
Rosemount, Quebec.

Julius Wahl of Outremont, Quebec, husband of Pearl Dubrofsky Wahl.

Derrick Walsh of Montreal, Quebec, husband of Rita May Mountain
Walsh.

Lillian Jane Goldsborough Wells, wife of Joseph William Wells of Mont-
real, Quebec.

Mary Stella Thompson Williams, wife of James Gordon Williams of Mont-
real, Quebec.

Charles Woods of Montreal, Quebec, husband of Audrey Mattocks Woods.

Milan Yankovic of Verdun, Quebec, husband of Pauline Cloutier Yankovic.

Douglas Yetman of Montreal, Quebec, husband of Marion Faber Yetman.

Anna Jakovleva Zinger, wife of Alexis Zinger of Montreal, Quebec.

At 10.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question
put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 28

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 18th JANUARY, 1961.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Four petitions for Private Bills were presented in accordance with Standing Order 70(1).

The honourable Member for Trinity-Conception (Mr. Tucker), from his place in the House, gave notice, pursuant to section 10 of the House of Commons Act, that a vacancy had occurred in the representation of the House of Commons for the Electoral District of Kings, in the Province of Prince Edward Island, by reason of the death of Mr. John A. Macdonald, the Member therefor.

Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Treaty between Canada and the United States of America relating to Cooperative Development of the Water Resources of the Columbia River Basin, signed at Washington, D.C., January 17, 1961; together with the Statement of the Prime Minister of Canada, made at Washington, relating thereto. (English and French).

By unanimous consent, it was ordered that the said documents be printed as an Appendix to this day's *Hansard*.

Mr. MacLean (Queens), seconded by Mrs. Fairclough, by leave of the House, introduced Bill C-57, An Act to amend the Coastal Fisheries Protection Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Fisher, seconded by Mr. Howard, by leave of the House, introduced Bill C-58, An Act to amend the British North America Acts, 1867 to 1960, with respect to the Readjustment of Representation in the House of Commons, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Questions were made Orders for Returns under the provisions of Standing Order 39(5):

*Question No. 53, by Mr. Argue,—Order of the House for a Return showing: 1. Has the government been considering the building of a new post office on Sydney Road, Reserve Mines, Nova Scotia?

2. If so, has land been purchased for this purpose, from whom, on what date, for what amount, and where is it located?

3. Was any member of the local municipal government, or anyone else, consulted as to the suitability of the proposed building site?

4. If so, who were they, what was the nature of the consultation with each, and what advice was received?

5. Was a petition received by the government expressing dissatisfaction with the site chosen by the government?

6. If so, from whom, what date did it bear, when was it received, what were its contents, and what consideration has the government given to its request?

7. Why was the site on Sydney Road favoured by the government as opposed to the present site?

8. Has the government agreed to the building of the post office on another location, and if so, where?

*Question No. 57, by Mr. McMillan,—Order of the House for a Return showing: 1. What was the total amount paid from the Federal Treasury to the Provincial Treasury of Saskatchewan in the calendar year, 1960?

2. What were the purposes of such payments and how much was each such payment?

On motion of Mr. Cardin, seconded by Mr. Garland, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of the plans prepared in the Department of Public Works for the construction of a tunnel linking the main Parliament building and the West Block, and the estimated cost of the project. (**Notice of Motion No. 23*).

On motion of Mr. Pickersgill, seconded by Mr. Carter, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of a communication addressed to the Prime Minister by the Board of Trade of Metropolitan Toronto with regard to the Federal-Provincial Fiscal Problems on December 8, 1960, together with the reply thereto and any subsequent correspondence. (**Notice of Motion No. 31*).

On motion of Mr. Fisher, seconded by Mr. Howard, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of all representations to the government in any printed form which complained about or criticized the performance of the Royal Commission on Publications or any of its members in the performance of his task. (**Notice of Motion No. 34*).

Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Green, moved,—That a Special Committee, to be designated, be appointed to consider with Mr. Speaker the Procedure of this House for the purpose of suggesting any changes that may be desirable to assure the more expeditious dispatch of public business, with power to send for persons and papers, and to report from time to time its findings and recommendations to the House.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Mrs. Fairclough, seconded by Mr. Comtois, moved,—That a Joint Committee of the Senate and House of Commons be appointed to continue the examination and consideration, begun by a Joint Committee of the Senate and House of Commons, pursuant to a resolution of the House on April 29, 1959, and continued by a Joint Committee of the Senate and House of Commons, pursuant to a resolution on March 9, 1960, of the Indian Act, Chapter 149, R.S.C. 1952, and amendments thereto, and to suggest such amendments as they may deem advisable, with authority to investigate and report upon Indian administration in general and, in particular, on the social and economic status of the Indians;

That twenty-four Members of the House of Commons, to be designated at a later date, act on behalf of the House as members of the said Committee, and that Standing Order 67(1) of the House of Commons be suspended in relation thereto;

That the records, exhibits and evidence received and taken by the Joint Committees appointed at the last two sessions to examine and consider the foregoing matters be made available to the said Committee and made part of the records thereof;

That the said Committee have power to call for persons, papers and records and examine witnesses under oath, to sit while the House is sitting, and to report from time to time; and to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, and that Standing Order 66 be suspended in relation thereto; and

That a message be sent to the Senate requesting that House to unite with this House for the above purpose, and to select, if the Senate deem advisable, some of their members to act on the proposed Joint Committee.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Mr. Nowlan, seconded by Mrs. Fairclough, moved,—That a Special Committee be appointed on Broadcasting to consider radio and television broadcasting with power to examine and inquire into the matters herein referred to, to report from time to time its observations and opinions thereon, and to send for persons, papers and records;

That the Committee have power to print such papers and evidence from day to day as may be deemed advisable or necessary;

That the Committee shall consist of 35 Members; and

That Standing Orders 66 and 67 be suspended in relation thereto.

And debate arising thereon; the said debate was interrupted at six o'clock.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, December 23, 1960, and Wednesday, January 11, 1961, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Diefenbaker,—Summaries of Orders in Council passed during the periods November 1 to 30, and December 1 to 31, 1960.

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Supplementary Return to an Address, dated November 28, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 10*) for a copy of all telegrams, reports, correspondence and other documents exchanged between the Minister of Public Works or any officials of his department, and the Government of the Province of New Brunswick, from July 1, 1960 to the present, regarding the study of the proposed Chignecto Canal.

By Mr. Dorion,—Return to an Address, dated December 19, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 21*) for a copy of all telegrams, correspondence and other documents exchanged during the years 1950, 1951 and 1952, between the Federal Government or any department or agencies thereof, and any persons, societies or organizations, with respect to the second extension to the federal building located on Notre-Dame Street, in Joliette.

By Mr. Fulton, a Member of the Queen's Privy Council,—Report, dated December 16, 1960, of the Restrictive Trade Practices Commission, under the Combines Investigation Act, concerning the Manufacture, Distribution, Supply and Sale of Belts.

By Mr. Fulton,—Report, dated December 6, 1960, of the Restrictive Trade Practices Commission, under the Combines Investigation Act, concerning the Manufacture, Distribution and Sale of Transparent Packaging Products and Related Products.

By Mr. Walker, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of Proceedings under the Trans-Canada Highway Act for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 9 of the said Act, chapter 269, R.S.C., 1952. (French).

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Seventh Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners for divorce Acts have complied with the requirements of Standing Order 96:

Edith Martha Jeschke Ami, wife of Robert Henry Bruce Ami of the Town of Mount Royal, Quebec.

Shirley Margaret Rosenberg Ball, wife of Ronald Harold Ball of Westmount, Quebec.

Rose Kornitzer Belsky, wife of Anthony Belsky of Montreal, Quebec.

Anna Marie De Francesco Cholette, wife of Jean Ernest Cholette of Montreal, Quebec.

Neil Marriott Compton of Westmount, Quebec, husband of Pauline Laura Freddi Compton.

Joseph Denis Jean Paul Courchesne of Verdun, Quebec, husband of Marie Albertine Denise Méloche Courchesne.

Albert Courtois of Montreal, Quebec, husband of Cécile St. Jean Courtois.

Joseph Arthur Roger Courtois of Montreal, Quebec, husband of Marie Denise Guy Courtois.

Dorothy Elizabeth Draper Davies, wife of Edwin Geoffrey Davies of Montreal, Quebec.

Thelma Beatrice Tafler Davis, wife of Maurice K. Davis of Montreal, Quebec.

Micheline Maud Huguette Lavoie Deutschenschmied, wife of Ervin Hugo Deutschenschmied of Montreal, Quebec.

Eva Lang Farkass, wife of Robert Farkass of Montreal, Quebec.

Robert Fender of Verdun, Quebec, husband of Shirley Donovan Fender.

Lilla Margit Irenne Jaritz Fekete, wife of Istvan Fekete, Jr. of Montreal, Quebec.

Helen Rita Daigneault Freestone, wife of Ross Charles Freestone of Montreal, Quebec.

Wilfrid Giroux of Montreal, Quebec, husband of Laurette Chamberland Giroux.

Margaret Evelyn Hooper Grierson, wife of Robert Frederick Grierson of Montreal, Quebec.

Edel Otto Haimés, wife of Joseph Haimés of Montreal, Quebec.

Dennis Haney of l'Abord-à-Plouffe, Quebec, husband of Lucille Lafortune Haney.

Lilian Eleanor Robinson Hartglas, wife of Teodor Klemens Hartglas of Montreal, Quebec.

Agnes May Stark Hurst, wife of Eric Allan Hurst of Westmount, Quebec.

Arthur Jones of Montreal, Quebec, husband of Margaret Wilma Mooney Wilson Jones.

Dawn Carolyn Thom Kronen, wife of Thomas Sidney Kronen of Montreal, Quebec.

Madeleine Provost Lebègue, wife of Jean Yvon Lebègue of Montreal, Quebec.

Rose Friedberg Linden, wife of David Kenneth Linden of Montreal, Quebec.

Elizabeth Robb Wilson Lilley, wife of Albert Charles Lilley of Montreal, Quebec.

Helen Mary Walsh Mailath, wife of Istvan Mailath of Montreal, Quebec.

Ruth Glick Manhaim, wife of Joseph Manhaim of Montreal, Quebec.

John A. C. Manning of Montreal, Quebec, husband of Margaret Jennifer Gill Manning.

Catherine Lorraine Berthe Unity Ayotte Miller, wife of Ronald David Miller of Verdun, Quebec.

Jadwiga Witrylak Nowak, wife of Kazimierz Nowak of Montreal, Quebec.

Lydia Ingeborg Lange Pachurka, wife of Francois Bolaslaus Pachurka of Montreal, Quebec.

Marion McCauley Pelletier, wife of Jacques Pelletier of Montreal, Quebec.

Guy Robitaille of Montreal, Quebec, husband of Pauline Fréchette Robitaille.

Eileen Alice Rose, wife of Robert Cowan Rose of St. John's, Newfoundland.

Laureen Elizabeth Saunderson, wife of George Robert Saunderson of Montreal, Quebec.

Frederick William Steppings of Pierrefonds, Quebec, husband of Muriel Shirley Kernan Steppings.

Vlasta Kocovsky Suchomel, wife of Jan Suchomel of Montreal, Quebec.

Léo Thivierge of Montreal, Quebec, husband of Claire Vanasse Thivierge.

June Catherine Lamoureux Volkart, wife of Charles John Volkart of Rosemount, Quebec.

Patricia Lillian Mary Tolan Walker, wife of Arthur Robert Walker of Montreal, Quebec.

Derrick Walsh of Montreal, Quebec, husband of Rita May Mountain Walsh.

Frank Ziegler of Montreal, Quebec, husband of Martha Schwienbacher Ziegler.

Anna Jakovleva Zinger, wife of Alexis Zinger of Montreal, Quebec.

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 29

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 19th JANUARY, 1961.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Sixteen petitions for Private Bills were presented in accordance with Standing Order 70(1).

Mr. Speaker informed the House that, consequent upon the notification of a vacancy in the representation given in this House on Wednesday, January 18, 1961, by the honourable Member for Trinity-Conception (Mr. Tucker), and pursuant to section 10 of the House of Commons Act, he had addressed his warrant to the Chief Electoral Officer for the issue of a new writ for the election of a Member in the Electoral District of Kings.

Mr. Fulton, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, —Report, dated January 8, 1961, by Members of the Delegations, to the Governments of Canada and the United States of America, submitting a draft of the Treaty relating to Cooperative Development of the Water Resources of the Columbia River Basin.

By unanimous consent, it was ordered that the said report be printed as an Appendix to this day's *Hansard*.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Ricard, it was ordered,—That the Special Committee on Procedure appointed January 18, 1961, be composed of Miss Aitken, and Messrs. Argue, Churchill, Crestohl, Fulton, Flynn, Macquarrie, McCleave, McGee, McIlraith, Meunier, Pallett, Pickersgill, Rea, and Ricard.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Ricard, it was ordered,—That the name of Mr. Martel be substituted for that of Mr. Macdonald (Kings) on the Standing Committee on Public Accounts.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Ricard, it was ordered,—That the name of Mr. Bell (Carleton) be substituted for that of Mr. Slogan on the Standing Committee on Banking and Commerce.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Ricard, it was ordered,—That the name of Mr. Slogan be substituted for that of Mr. Stanton on the Standing Committee on Agriculture and Colonization.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Ricard, it was ordered,—That the name of Mr. MacEwan be substituted for that of Mr. Macdonald (Kings) on the Standing Committee on Marine and Fisheries.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Ricard, it was ordered,—That the name of Mr. McLennan be substituted for that of Mr. Slogan on the Standing Committee on Mines, Forests and Waters.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Ricard, it was ordered,—That the name of Mr. McFarlane be substituted for that of Mr. Pratt on the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Ricard, it was ordered,—That the name of Mr. Smith (Lincoln) be substituted for that of Mr. Macdonald (Kings) on the Standing Committee on Veterans Affairs.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Ricard, it was ordered,—That the name of Mr. Monteith (Verdun) be substituted for that of Mr. Stanton on the Standing Committee on Industrial Relations.

The Order being read for the second reading of Bill C-3, An Act to amend the Interest Act;

Mr. Argue, seconded by Mr. Herridge, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

Mr. McMillan, seconded by Mr. Tucker, moved in amendment thereto,—That the bill be not now read the second time, but that the subject matter thereof be referred to Banking and Commerce Committee for consideration and report.

And debate arising thereon and continuing;

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated December 14, 1960, (**Question No. 29*) showing: 1. Has the Federal Government given any consideration to the expense involved in the shifting of the border crossing between the Province of Ontario and the State of Minnesota from its present location at Pigeon River to High Falls?

2. Has an estimate been made of the cost of removing Immigration and Customs Offices and homes built by the government to house staff and families? If so, what is the estimated amount?

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated December 21, 1960, (*Question No. 25*) showing: 1. How much time was granted to each federal and provincial political party since January 1, 1960, at the Montreal station C.B.F.T. and TV?

2. What period was granted to each of these parties, at each of such broadcasts or interviews?

3. What are the names of the participants in each of the said broadcasts or interviews?

By Mr. Monteith (Perth), a Member of the Queen's Privy Council,—Report of Expenditures and Administration in connection with the Unemployment Assistance Act for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 9 of the said Act, chapter 26, Statutes of Canada, 1956. (French).

By Mr. O'Hurley, a Member of the Queen's Privy Council,—Capital Budget of Polymer Corporation Limited for the year ending December 31, 1961, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952, together with a copy of Order in Council P.C. 1961-42, dated January 16, 1961, approving same.

Fifteenth Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7), as follows:—

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petitions of the following for divorce Acts, presented on January 18 by Mr. McCleave, meet the requirements of Standing Order 70:

James Christopher Younger Elliott of Montreal, Quebec, husband of Gwynith Ann Davies Elliott.

Clifford Hall of Montreal, Quebec, husband of Rowena Patricia Leek Hall.

Sixteenth Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7), as follows:—

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petitions of the following, presented on January 18, meet the requirements of Standing Order 70:

Canadian General Insurance Company for an Act to amend its Act of Incorporation.—*Mr. Ricard.*

Herbert Henri Jasper of the City of Westmount, Quebec, and two others of the Province of Quebec for an Act to incorporate "International Brain Research Organization" and, in French, "Organisation Internationale de Recherche sur le Cerveau".—*Mr. Fairfield.*

At ten o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 30

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 20th JANUARY, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

One petition for a Private Bill was presented in accordance with Standing Order 70(1).

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Ways and Means (Budget);

And on the proposed motion of Mr. Benidickson, seconded by Mr. Pickersgill, in amendment thereto,—That all the words after the word “That” be deleted and the following be substituted therefor:

“Whereas the budget speech of the Minister of Finance rests on the assumption that deficits and unemployment are inevitable features of Canadian life under Conservative government;

“Whereas members of the government have failed to assess correctly economic developments in Canada in 1960;

“Whereas the government persisted stubbornly and blindly in this mistaken assessment of the economic situation notwithstanding warnings issued in this House, notably by the Leader of the Opposition;

“Whereas the necessity of calling Parliament this Fall to deal with emergency legislation and a supplementary budget confirms the position taken by the Opposition and reveals clearly lack of foresight and leadership on the part of the government;

“Whereas the supplementary budget converts a proposed surplus of \$12 million into a forecast deficit of \$286 million, which will be the

fourth consecutive deficit of this government and exceeded in the post-war period in amount by only the last two deficits of this Conservative government;

"Whereas the new deficit was unplanned, unexpected, and is a result of a wrong assessment of the economic situation;

"And whereas the proposals in the budget do not deal with the deeper causes and manifestations of economic difficulties, and in particular with massive, persistent and growing unemployment;

"Therefore be it resolved that the financial policies of the government do not deserve the confidence of this House."

And debate continuing; at 4.45 o'clock p.m., Mr. Speaker interrupted the proceedings pursuant to Standing Order 58(5);

And the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Argue,	Denis,	Herridge,	Michaud,
Badanai,	Deschatelets,	Howard,	Pearson,
Batten,	Dumas,	Leduc,	Peters,
Benidickson,	Dupuis,	Lessard,	Regier,
Bourque,	Eudes,	Loiselle,	Richard
Cardin,	Fisher,	Macnaughton,	(Ottawa East),
Caron,	Granger,	McIlraith,	Tardif,
Carter,	Habel,	McWilliam,	Tucker,
Chevrier,	Hardie,	Martin (Timmins),	Winch—36.
Clermont,			

NAYS

MESSRS:

Aiken,	Charlton,	Grafftey,	Kindt,
Aitken (Miss),	Chown,	Green,	Korchinski,
Anderson,	Clancy,	Grenier,	Kucherepa,
Balcer,	Coates,	Grills,	Lambert,
Baldwin,	Comtois,	Gundlock,	LaRue,
Barrington,	Cooper,	Halpenny,	Legere,
Baskin,	Creaghan,	Hamilton	Macdonnell,
Bell (Carleton),	Crouse,	(Notre-Dame-	MacEwan,
Bell (Saint John-	Danforth,	de-Grâce),	MacInnis,
Albert),	Deschambault,	Hamilton	MacLean (Queens),
Belzile,	Diefenbaker,	(Qu'Appelle),	MacLellan,
Bissonnette,	Dinsdale,	Harkness,	Macquarrie,
Bourbonnais,	Dorion,	Hees,	MacRae,
Bourdages,	Doucett,	Henderson,	McBain,
Broome,	Drysdale,	Hicks,	McFarlane,
Browne (St. John's	English,	Hodgson,	McGrath,
West),	Fairclough (Mrs.),	Horner (Acadia),	McIntosh,
Browne (Vancouver-	Fairfield,	Horner	McLennan,
Kingsway)	Fane,	(Jasper-Edson),	McPhillips,
Brunsen,	Fleming (Eglinton),	Horner	McQuillan,
Cadieu,	Fleming (Okanagan-	(The Battlefords),	Mandziuk,
Campbell	Revelstoke),	Howe,	Martel,
(Lambton-Kent),	Forbes,	Johnson,	Martineau,
Campbell	Fortin,	Jones,	Matthews,
(Stormont),	Fréchette,	Jorgenson,	Milligan,
Cardiff,	Fulton,	Jung,	Monteith (Perth),
Casselman (Mrs.),	Gillet,	Kennedy,	Montgomery,

Morissette,	O'Hurley,	Robinson,	Starr,
Morris,	O'Leary,	Rogers,	Stearns,
Morton,	Ormiston,	Rowe,	Stefanson,
Muir (Cape	Pallett,	Sévigny,	Stewart,
Breton North	Pascoe,	Simpson,	Tassé,
and Victoria),	Payne,	Skoreyko,	Thomas,
Muir (Lisgar),	Phillips,	Smith (Calgary	Thrasher,
Murphy,	Pigeon,	South),	Tremblay,
Nasserden,	Rapp,	Smith (Lincoln),	Villeneuve,
Nesbitt,	Régnier,	Smith (Winnipeg	Walker,
Noble,	Ricard,	North),	Webb,
Nowlan,	Richard,	Southam,	Weichel,
Nugent,	(Kamouraska),	Speakman,	White,
			Winkler—145.

(Public and Private Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Public Bills)

Orders numbered 1 to 3 inclusive, having been severally called, were allowed to stand at the request of the government.

The Order being read for the second reading of Bill C-13, An Act to amend the Canada Elections Act (Publication of Straw Poll Results);

Mr. Peters, seconded by Mr. Howard, moved,—That the said bill be now read a second time;

And debate arising thereon;

The hour for Public and Private Bills expired.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mrs. Fairclough, a Member of the Queen's Privy Council,—Return of permits issued under authority of section 8 of the Immigration Act for the period January 1, 1960, to December 31, 1960, pursuant to section 8(5) of the said Act, chapter 325, R.S.C., 1952.

Seventeenth Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7), as follows:—

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petitions of the following for divorce Acts, filed after December 28, 1960, and presented on January 19, 1961, by Mr. McCleave, meet the requirements of Standing Order 70. However, as these petitions were filed after the time limit specified by Standing Order 93, they should not be received:

Denis Biron of Montreal, Quebec, husband of Henriette Miquelon Biron.

Hazel Margaret Graham Calvert, wife of Fred Calvert of Montreal, Quebec.

Diana Miriam Cohen Favreau, wife of Raymond Jean Antoine Favreau of Montreal, Quebec.

Jean Louis Godard of Montreal, Quebec, husband of Alice Parent Godard.

Lucille Issenman Goresky, wife of Irving Goresky of Montreal, Quebec.

Eileen Mary McKinnon Grant, wife of George Edmond Grant of the Province of Quebec.

Claire Pelletier Gray, wife of Merlyn Gray of Lachine, Quebec.

Fred Austin Griffith of Montreal, Quebec, husband of Maureen Elizabeth Hughes Griffith.

Donald Edgar Hicks of Grand Falls, Newfoundland, husband of Frances Marie Benson Hicks.

Margaret Pate Lambie Orr, wife of Robert Osbourne Orr of Rosemere, Quebec.

Nicholas Pilidis of Montreal, Quebec, husband of Barbara Ann Fennell Pilidis.

Lola Goldberg Polka, wife of Izak Polka of Montreal, Quebec.

Ada Florence Keatley Roberts, wife of Ervin William Edward Roberts of Montreal, Quebec.

Antonio Samson of the Province of Quebec, husband of Marie Thérèse Marguerite Carmen Perrin Samson.

Lilian Norah Edwards Smith, wife of Wallace Edwin Smith of Montreal, Quebec.

Elizabeth Frisch Ziehm, wife of Heinz Guenther Ziehm of Montreal, Quebec.

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until Monday next at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 31

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 23rd JANUARY, 1961.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Four petitions for Private Bills were presented in accordance with Standing Order 70(1).

Mr. Matthews, seconded by Mr. Browne (Vancouver-Kingsway), by leave of the House, introduced Bill C-59, An Act to amend the Representation Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Notices of Motion having been called were transferred to Government Orders for consideration at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 21(2):

That the Report of the Canada Council for the fiscal year ended March 31, 1960, laid before the House on July 13, 1960, be referred to the Standing Committee on Public Accounts in order to provide for a review thereof pursuant to Section 23 of the Canada Council Act.—*The Prime Minister.*

That the Public Accounts, Volumes I and II and the report of the Auditor-General for the fiscal year ended March 31, 1960, and the financial statements of the Canada Council and the report of the Auditor-General thereon for the fiscal year ended March 31, 1960, be referred to the Standing Committee on Public Accounts.—*The Minister of Finance.*

Mr. Dupuis, seconded by Mr. Roberge, moved,—That an Order of the House do issue for a copy of each of the reports made by the economists and engineers of the Department of Transport, in connection with the possible dredging of the Richelieu River between the St. Lawrence River and Lake Champlain. (**Notice of Motion No. 20*).

By unanimous consent, the said motion was withdrawn.

On motion of Mr. Argue, seconded by Mr. Herridge, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams, resolutions, petitions, and other documents exchanged between the Federal Government and the Municipal Council of Reserve Mines, Nova Scotia, the Government of the Province of Nova Scotia, and any other persons or organizations since January 1, 1960, regarding the erection of a post office building on the Sydney Road at Reserve Mines, Cape Breton, Nova Scotia. (**Notice of Motion No. 29*).

On motion of Mr. Herridge, seconded by Mr. Argue, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all telegrams, correspondence or other documents exchanged between the Minister of Finance and the Minister of National Revenue or any officials of their departments and any officers of any trade union with respect to pension vesting for income tax purposes, since January 1, 1958. (**Notice of Motion No. 33*).

The House having proceeded to the consideration of “Notices of Motions”;

STATEMENT BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: Before placing the motion of the honourable Member for St. Boniface (Mr. Régnier) before the House, may I note a technical difficulty which results from the fact that there are two public bills standing on the Order Paper both dealing with the question of a distinctive national flag, which is also the subject matter of this motion.

The problem of conflict between two items on the Order Paper dealing with the same matter has arisen before in the House. Honourable Members will recall that there were two bills dealing with the printing of negotiable securities in French and that debate on one of them was refused pending the disposition of the other on the grounds that the House will not enter into a discussion of identical subjects under two categories.

As this motion is now, I take it, about to be offered to the House, there is before us not quite the same problem of the same subject matter in two bills on the Order Paper but rather the same or a similar subject matter in a motion and in two bills. That raises the question of whether discussion of this motion now would not be in anticipation of the order for resumption of the debate on the motion for the second reading of Bill C-8, An Act to authorize a Canadian Flag, which was moved by the honourable Member for Lincoln (Mr. Smith) and discussed some days ago, as well as in anticipation of the second reading of Bill C-17, An Act respecting Flags of Canada, which stands in the name of the honourable Member for Drummond-Arthabaska (Mr. Boulanger). The relevant citation from Beauchesne is citation 131, in his fourth edition, which reads as follows: “The anticipation rule, which forbids

discussion of a matter standing on the paper being forestalled, is dependent on the same principle as that which forbids the same question being twice raised in the same session. In applying the anticipation rule, preference is given to the discussions which lead to the most effective result, and this has established a descending scale of values for discussions—bills, motions, amendments, etc. Thus a bill must not be anticipated by (or more shortly 'block') discussion of a motion, amendment, or subject raised on another motion."

Then, citation 148, section 1, is to similar effect: "It is a wholesome restraint upon members that they cannot revive a debate already concluded; and it would be little use in preventing the same question from being offered twice in the same session if, without being offered, its merits might be discussed again and again."

Citation 200, section 3, reads: "A motion dealing with the same subject matter as a bill standing on the order paper for second reading cannot be considered."

I think that sufficiently indicates the principle involved. A question remains whether the subject matter of this motion is the same as that of the two bills or either of them, and I should be glad to hear the honourable Member on that point. In discussing this, I think it is relevant to consider whether, if this motion proceeds, the debate can be restricted in any way to distinguish it from the debate on the other bills, both of which are for a method of selecting a flag.

And debate arising on the point of order;

Mr. SPEAKER: I thank honourable Members for the distinctions they have drawn. There is, of course, a very distinct principle in this motion; that is, that there be a referendum to the Canadian people to decide as between two flags. I assume that referendum is for some purpose, and that purpose is to provide a method of establishing a Canadian flag. I am quite prepared to accept that distinction, if the House is agreeable, and to allow the debate to proceed, although I must say I have little hope of maintaining any distinction between the debate which will arise on this motion and the debate which we have already had or will have on the other bill.

If the House will then permit me to accept this motion, with the very definite reservation that it will not be too heavy a precedent, I shall be glad to call upon the honourable Member for St. Boniface.

Whereupon Mr. Régnier, seconded by Mr. Rogers, moved,—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of introducing a measure to provide for a referendum concerning the adoption of a Canadian flag.

That the questions submitted in said referendum be as follows:—Are you in favour of a flag consisting of (a) a green Maple Leaf on a red and white field, or, (b) the Red Ensign? (*Notice of Motion No. 2*).

And the question being proposed;

Mr. Dupuis, seconded by Mr. Boulanger, moved in amendment thereto,—That all the words after the word "flag" in line four of the Motion be deleted and the following substituted therefor:

" , by including the following question in the 1961 Census: Are you in favour of a distinctive national flag which does not contain the emblem of any other country?"

And debate arising thereon; the said debate was interrupted at ten o'clock.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Superintendent of Insurance for Canada—Co-operative Credit Societies, for the year ended December 31, 1959.

By Mr. Hees, a Member of the Queen's Privy Council,—Capital Budget of Northern Ontario Pipe Line Crown Corporation for the year ending December 31, 1961, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952, together with copy of Order in Council P.C. 1961-74, dated January 19, 1961, approving same.

By Mr. Monteith (Perth), a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the Department of National Health and Welfare for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 10 of the Department of National Health and Welfare Act, chapter 74, R.S.C., 1952.

By Mr. Monteith (Perth),—Amending Agreement No. 8, dated December 28, 1960, concerning contributions under the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act, between the Governments of Canada and the Province of Newfoundland.

By Mr. Monteith (Perth), by command of His Excellency the Governor-General,—Report on the Administration of Allowances for Blind Persons in Canada for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 12 of the Blind Persons Act, chapter 17, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Monteith (Perth), by command of His Excellency the Governor-General,—Report on the Administration of Allowances for Disabled Persons in Canada for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 12 of the Disabled Persons Act, chapter 55, Statutes of Canada, 1953-54. (English and French).

By Mr. Monteith (Perth), by command of His Excellency the Governor-General,—Report on the Administration of Old Age Assistance in Canada for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 12 of the Old Age Assistance Act, chapter 199, R.S.C., 1952. (English and French).

Eighteenth Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7), as follows:—

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petition of the following, presented on January 20, meets the requirements of Standing Order 70:

The Canadian General Council of the Boy Scouts Association for an Act to change its name to Boy Scouts of Canada and, in French, to "Scouts du Canada".—*Mr. Fleming (Okanagan-Revelstoke)*.

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Eighth Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners have complied with the requirements of Standing Order 96:

Co-operative Life Insurance Company, of the City of Regina, Saskatchewan, for an Act to amend its Act of Incorporation.

Robert Hosmer Morse, III, of the City of Westmount, Quebec, for an Act to confer Canadian citizenship.

Charles Patrick McTague, of the City of Toronto, Ontario, and four others of the Province of Ontario, for an Act to incorporate National Mortgage Corporation of Canada.

At 10.03 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 32

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 24th JANUARY, 1961.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Dupuis, seconded by Mr. Roberge, by leave of the House, introduced Bill C-60, An Act to amend the Statistics Act (Distinctive Flag and National Anthem), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Ways and Means (Budget);

And debate continuing;

(At 5.00 o'clock p.m., *Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15*)

(*Private Bills*)

Orders numbered 1 to 44 inclusive, having been called, were allowed to stand at the request of the government.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Chown for Mr. Woolliams, seconded by Mr. McGee,—That Bill S-2, An Act to incorporate Aurora Pipe Line Company, be now read a second time.

And debate continuing;

Mr. Howard, seconded by Mr. Pitman, moved,—That the debate be now adjourned.

And the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Argue, Fisher, Herridge,	Howard, Martin (Timmins),	Peters, Pitman,	Regier, Winch—9.
--------------------------------	------------------------------	--------------------	---------------------

NAYS

MESSRS:

Aitken (Miss),	Dorion,	Lennard,	Pascoe,
Allard,	Doucett,	Lessard,	Paul,
Anderson,	Drysdale,	Macdonnell,	Payne,
Asselin,	Dubois,	MacEwan,	Pickersgill,
Baldwin,	Dumas,	MacInnis,	Pigeon,
Barrington,	Dupuis,	MacLean (Queens),	Pugh,
Baskin,	English,	MacLellan,	Racine,
Batten,	Eudes,	Macnaughton,	Rapp,
Bell (Carleton),	Fairclough (Mrs.),	MacRae,	Ratelle,
Bell (Saint John- Albert),	Fairfield,	McCleave,	Régnier,
Belzile,	Fane,	McDonald	Ricard,
Benidickson,	Fleming (Eglinton),	(Hamilton South),	Richard
Best,	Forbes,	McFarlane,	(Ottawa East),
Boulanger,	Gillet,	McGrath,	Richard
Bourbonnais,	Green,	McGregor,	(Saint-Maurice- Lafèche),
Bourget,	Grenier,	McIlraith,	Roberge,
Brassard	Gundlock,	McIntosh,	Rogers,
(Chicoutimi),	Habel,	McLennan,	Rompré,
Browne (St. John's West),	Halpenny,	McMillan,	Rowe,
Browne (Vancouver- Kingsway),	Hamilton	McPhillips,	Simpson,
Bruchési,	(Notre-Dame- de-Grâce),	McQuillan,	Skoreyko,
Brunsdén,	Hamilton	McWilliam,	Slogan,
Cadieu,	(York West),	Mandziuk,	Small,
Campbell	Hanbidge,	Martel,	Smallwood,
(Lambton-Kent),	Hardie,	Martineau,	Smith (Calgary South),
Campbell	Harkness,	Martini,	Smith (Lincoln),
(Stormont),	Hees,	Matthews,	Smith (Winnipeg North),
Campeau,	Henderson,	Michaud,	Southam,
Cardiff,	Hicks,	Mitchell,	Speakman,
Cardin,	Hodgson,	Monteith (Perth),	Starr,
Carter,	Horner (Acadia),	Monteith (Verdun),	Stearns,
Casselman (Mrs.),	Horner	Montgomery,	Stefanson,
Chambers,	(Jasper-Edson),	More,	Tassé,
Charlton,	Horner	Morissette,	Taylor,
Chevrier,	(The Battlefords),	Morris,	Thompson,
Chown,	Howe,	Morton,	Thrasher,
Clancy,	Jones,	Muir (Cape Bretton North and Victoria),	Tremblay,
Clermont,	Jorgenson,	Muir (Lisgar),	Tucker,
Coates,	Jung,	Murphy,	Valade,
Comtois,	Keays,	Nasserden,	Villeneuve,
Creaghan,	Kennedy,	Nixon,	Walker,
Crestohl,	Knowles,	Nowlan,	Webb,
Crouse,	Korchinski,	Nugent,	Webster,
Danforth,	Kucherepa,	O'Hurley,	Weichel,
Denis,	Lafrenière,	O'Leary,	Winkler,
Deschambault,	Lambert,	Ormiston,	Wratten—180.
Dinsdale,	LaRue,	Pallett,	
	Latour,	Parizeau,	
	Legere,		

And debate continuing on the main motion,—That Bill S-2, An Act to incorporate Aurora Pipe Line Company, be now read a second time;

The hour for Private and Public Bills expired.

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Ways and Means (Budget).

And debate continuing; the said debate was interrupted at ten o'clock.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Comtois, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the Department of Mines and Technical Surveys for the year ended December 31, 1959, pursuant to section 10 of the Department of Mines and Technical Surveys Act, chapter 73, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Dinsdale, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of Operations under the International River Improvements Act for the year ended December 31, 1960, pursuant to section 11 of the said Act, chapter 47, Statutes of Canada, 1955.

Nineteenth Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7), as follows:—

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petitions of the following for divorce Acts, filed after December 28, 1960, and presented on January 23, 1961, by Mr. McCleave, meet the requirements of Standing Order 70. However, as these petitions were filed after the time limit specified by Standing Order 93, they should not be received:

Marjorie McEachern Brown, wife of Arnold Galbraith Brown of Montreal, Quebec.

George Louis Draper of Hampstead, Quebec, husband of Elizabeth Oakes Draper.

Normand Guy of Lachine, Quebec, husband of Sylvia Kenny Guy.

Janet Ellen Campbell Nelley, wife of Francis Albert Nelley of Montreal, Quebec.

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Ninth Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners have complied with the requirements of Standing Order 96:

Theresa Fryer Catalfamo, wife of Santo James Catalfamo of Montreal, Quebec.

Marie Léa Gertrude Provost Constantinides, wife of Demetre Constantinides of Montreal, Quebec.

Marie Juliette Ida Van Droogenbroeck Dick, wife of William Douglas Dick of Lachine, Quebec.

Nora Vida Badian Dobie, wife of Percy Thomas Dobie of St. Laurent, Quebec.

Edith Heller Erlick, wife of Allan J. Erlick of Montreal, Quebec.

Clifford Hall of Montreal, Quebec, husband of Rowena Patricia Leek Hall.

Pauline Sharko Martel, wife of Paul Napoléon Martel of Montreal, Quebec.

Mary Winnifred Chamberlain Paiement, wife of Jean Claude Paiement of Montreal, Quebec.

Charles Woods of Montreal, Quebec, husband of Audrey Mattocks Woods.

At 10.03 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 33

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 25th JANUARY, 1961.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Five petitions for Private Bills were presented in accordance with Standing Order 70(1).

Mrs. Fairclough, seconded by Mr. MacLean (Queens), by leave of the House, introduced Bill C-61, An Act to amend the Indian Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Starr, seconded by Mr. Comtois, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:

That it is expedient to introduce a measure to authorize the Minister of Labour, with the approval of the Governor in Council, to enter into agreements with provinces to provide for the sharing of costs incurred by the provinces in carrying out programmes of vocational rehabilitation for disabled persons; to authorize the Minister to undertake the co-ordination of federal activities in the field of vocational rehabilitation and to undertake research in respect to vocational rehabilitation; and for those purposes to provide for the establishment of a Council to be called the National Advisory Council on the Rehabilitation of Disabled Persons; and to provide further for the payment of the chairman's remuneration and of the travelling and other expenses of the members thereof and for such professional, technical, secretarial and other assistance as the Council may require.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

The following Questions were made Orders for Returns under the provisions of Standing Order 39(5):

*Question No. 66, by Mr. Argue,—Order of the House for a Return showing: 1. Have any contractors' claims against the St. Lawrence Seaway Authority been settled since February 1, 1958?

2. If so, what is the number, the estimated value, and the amount paid on each contract, the date of completion and the date of settlement, and the contractor's name?

Question No. 77, by Mr. Argue,—Order of the House for a Return showing: 1. Have any contractors outstanding claims against the St. Lawrence Seaway Authority?

2. If so, what are their names, the number of the contract, the estimated value of each, amount paid, if any, and amount claimed, the date of completion of each contract?

Question No. 80, by Mr. Argue,—Order of the House for a Return showing: 1. What was the (a) estimated value; (b) actual cost, of each work order as itemized in sessional paper No. 170 A, dated January 14, 1960?

2. Were any of these work orders cost plus, and if so, which ones?

3. What is the actual amount of money outstanding on each work order as of January 1, 1961?

4. Were all these work orders included in the value of the main contract price?

5. If not, (a) which ones were so included; (b) which ones were extra work at extra payment?

On motion of Mr. Argue, seconded by Mr. Herridge, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams, submissions, and other documents, exchanged between farm organizations and the Federal Government since January 1, 1960, in regard to feed mills being allowed to purchase grain outside the quota system. (*Notice of Motion No. 36).

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution respecting Agricultural Rehabilitation and Development, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Walker, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the Department of Public Works for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 34 of the Public Works Act, chapter 228, R.S.C., 1952.

At 6.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 34

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 26th JANUARY, 1961.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate doth unite with the House of Commons in the appointment of a Joint Committee of both Houses of Parliament to continue the examination and consideration, begun by a Joint Committee of the Senate and House of Commons, pursuant to a resolution of the Senate on May 5, 1959, and continued by a Joint Committee of the Senate and House of Commons pursuant to a resolution of the Senate on March 15, 1960, of the Indian Act, Chapter 149, R.S.C., 1952, and amendments thereto, and to suggest such amendments as they may deem advisable, with authority to investigate and report upon Indian administration in general and, in particular, on the social and economic status of the Indians;

That the following Senators have been appointed to act on behalf of the Senate on the said Joint Committee, namely the Honourable Senators Boucher, Croll, Dupuis, Fergusson, Gladstone, Horner, Inman, MacDonald, Methot, Smith (Kamloops), Stambaugh and White;

That the records, exhibits and evidence received and taken by the Joint Committee appointed at the last two sessions to examine and consider the foregoing matters shall be made available to the said Committee and made part of the records thereof;

That the said Committee shall have power to call for persons, papers and records and examine witnesses under oath; to sit during sittings and adjournments of the Senate, and to report from time to time; and to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee; and

That a Message be sent to the House of Commons to inform that House accordingly.

Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council, delivered a Message from His Excellency the Governor-General, which was read by Mr. Speaker, as follows:

GEORGE P. VANIER

The Governor-General transmits to the House of Commons Estimates of sums required for the service of Canada for the year ending on the 31st March, 1962, and, in accordance with the provisions of the British North America Act, 1867, the Governor-General recommends these Estimates to the House of Commons.

Government House.

On motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Balcer, the said Message and Estimates were referred to the Committee of Supply.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Ways and Means (Budget);

And debate continuing; at 9.45 o'clock p.m., Mr. Speaker interrupted the proceedings pursuant to Standing Order 58(6);

And the question being put on the said proposed motion, it was agreed to on the following division:

YEAS

MESSRS:

Aiken,	Cathers,	Hales,	Macdonnell
Aitken, Miss	Chambers,	Hamilton	MacEwan,
Allmark,	Charlton,	(Notre-Dame-	MacInnis,
Asselin,	Chown,	de-Grâce),	MacLean (Queens),
Balcer,	Clancy,	Hamilton	MacLean (Winnipeg
Baldwin,	Coates,	(Qu'Appelle),	North Centre),
Barrington,	Comtois,	Hanbridge,	MacLellan,
Beech,	Creaghan,	Harkness,	Macquarrie,
Bell (Carleton),	Crouse,	Henderson,	MacRae,
Bell (Saint John-	Danforth,	Hicks,	McCleave,
Albert),	Diefenbaker,	Hodgson,	McDonald,
Best,	Dinsdale,	Horner (Acadia),	(Hamilton South),
Bigg,	Dorion,	Horner	McFarlane,
Bissonnette,	Doucett,	(The Battlefords),	McGee,
Bourbonnais,	Drysdale,	Howe,	McGrath,
Bourdages,	Dubois,	Jones,	McGregor,
Broome,	Fairclough (Mrs.),	Jorgenson,	McIntosh,
Browne (St. John's	Fairfield,	Jung,	McLennan,
West),	Fane,	Keays,	McPhillips,
Browne (Vancouver-	Fleming (Eglinton),	Kennedy,	McQuillan,
Kingsway),	Forbes,	Kindt,	Maloney,
Brunsdon,	Fulton,	Knowles,	Mandziuk,
Cadieu,	Gillet,	Korchinski,	Martel,
Campbell	Grafftey,	Kucherepa,	Martineau,
(Stormont),	Green,	Lafrenière,	Martini,
Campeau,	Grenier,	Lahaye,	Matthews,
Cardiff,	Grills,	Legere,	Milligan,
Casselman (Mrs.),	Gundlock,	Lennard,	Monteith (Perth),

Monteith (Verdun),	Pallett,	Rynard,	Stewart,
Montgomery,	Parizeau,	Séigny,	Stinson,
More,	Pascoe,	Simpson,	Tassé,
Morissette,	Payne,	Skoreyko,	Taylor,
Morton,	Phillips,	Slogan,	Thomas,
Muir (Cape	Pigeon,	Small,	Thrasher,
Breton North	Pratt,	Smallwood,	Tremblay,
and Victoria),	Pugh,	Smith (Calgary	Valade,
Muir (Lisgar),	Rapp,	South),	Villeneuve,
Murphy,	Régnier,	Smith (Lincoln),	Vivian,
Nasserden,	Richard,	Smith (Winnipeg	Walker,
Noble,	Richard	North),	Webb,
Nowlan,	(Kamouraska),	Southam,	Webster,
O'Hurley,	Robinson,	Speakman,	Weichel,
O'Leary,	Rogers,	Starr,	White,
Ormiston,	Rompé,	Stearns,	Winkler,
	Rowe,	Stefanson,	Wratten—164.

NAYS

MESSRS:

Argue,	Denis,	LaMarsh (Miss),	Pearson,
Badanai,	Forgie,	McIlraith,	Peters,
Batten,	Garland,	McMillan,	Pickersgill,
Benidickson,	Godin,	McWilliam,	Pitman,
Boulanger,	Granger,	Martin (Essex East),	Ratelle,
Bourget,	Habel,	Martin (Timmins),	Regier,
Carter,	Hellyer,	Michaud,	Robichaud,
Chevrier,	Herridge,	Mitchell,	Tardif,
Clermont,	Howard,	Nixon,	Tucker—36.

Accordingly, the House resolved itself into Committee of Ways and Means, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills to which the concurrence of this House is desired:

Bill SD-45, An Act for the relief of Hugh Donald McKean.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-46, An Act for the relief of Catherine Louise Puddicombe.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-47, An Act for the relief of Eunice Beverley Donaldson.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-48, An Act for the relief of Florrie Naomi Wise.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-49, An Act for the relief of Leslie Alfred Wheable.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-50, An Act for the relief of Roslyn Reisler.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-51, An Act for the relief of Viola Saykaly.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-52, An Act for the relief of Barbara Rose Isenberg.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-53, An Act for the relief of Thelma Rosemary Picher.—*Mr. McCleave.*

The said bills were deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 103 (2).

A Message was received from the Senate communicating to this House the evidence taken and the papers produced in respect of the above-mentioned divorce bills, with a request that the said evidence and papers be returned to the Senate.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Speaker,—Report of the Civil Service Commission (English and French), as follows:

CIVIL SERVICE COMMISSION
CANADA

January 23, 1961.

To the Honourable the Members of the House of Commons

The Civil Service Commission has the honour to submit the following report.

Based upon an evaluation of duties, responsibilities and knowledge required to perform the duties, and in order to maintain internal relationships among classes used in the House of Commons, the Senate and the Library of Parliament only, creation of a new class Library Accountant, Library of Parliament has been requested for present incumbent only. Since there is no administrative officer, the duties include all the administrative functions in connection with personnel for approximately fifty-five employees (e.g., staff pay certificates, Unemployment Insurance, Superannuation, Hospital and Medical plans, and preparation of reports to Treasury, Central Pay Office, etc.), preparation of estimates, payments of all library accounts and other miscellaneous duties. In addition, the incumbent has been trained to act as Reference Librarian during noon hours and one weekend a month.

In view of the foregoing, the Civil Service Commission, pursuant to Sections 10 and 62 of the Civil Service Act, has approved the following new class, effective January 1, 1961:

LIBRARY ACCOUNTANT, LIBRARY OF PARLIAMENT

Under Sections 11 and 62 of the Civil Service Act, the Commission recommends for approval, effective January 1, 1961, rates of compensation for the above new class as follows:

LIBRARY ACCOUNTANT, LIBRARY OF PARLIAMENT

Annual: \$4860	5040	5220	5400
----------------	------	------	------

Respectfully submitted,

SAM HUGHES,
Chairman.

RUTH E. ADDISON,
Commissioner.

PAUL PELLETIER,
Commissioner.

ROLAND MICHENER,
Speaker of the House of Commons.

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Capital Budget of the National Harbours Board for the year ending December 31, 1961, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952, together with a copy of Order in Council P.C. 1961-72, dated January 19, 1961, approving same.

By Mr. Balcer,—Report of work performed and expenditures made as of December 31, 1960, together with estimated expenditures for 1961, under authority of chapter 49, Statutes of Canada, 1953-54, respecting the construction by the Canadian National Railway Company of branch lines from St. Felicien to Cache Lake, Cache Lake to Beattyville, and Cache Lake to Chibougamau, in the Province of Quebec, and from Hillsport to Manitouwadge Lake, in the Province of Ontario, pursuant to section 8 of the said Act.

By Mr. Balcer,—Report of work performed and expenditures made as of December 31, 1960, together with the estimated expenditures for 1961, under authority of chapter 13, Statutes of Canada, 1957-58, respecting the construction of a line of railway by Canadian National Railway Company from Optic Lake to Chisel Lake, and the purchase by Canadian National Railway Company from the International Nickel Company of Canada, Limited, of a line of railway from Sipiwesk to a point on Burntwood River near Mystery Lake, all in the Province of Manitoba, pursuant to section 11 of the said Act.

By Mr. Balcer,—Report of work performed and expenditures made as of December 31, 1960, together with estimated expenditures for 1961, respecting the construction by the Canadian National Railway Company of certain terminal facilities in the vicinity of the City of Montreal, pursuant to section 11 of the Canadian National Montreal Terminals Act, chapter 12, Statutes of Canada, 1929.

By Mr. Balcer,—Report of work performed and expenditures made as of December 31, 1960, together with estimated expenditures for 1961, respecting the construction by the Canadian National Railway Company of certain railway terminal facilities at and in the vicinity of the City of Toronto, pursuant to section 10 of the Canadian National Toronto Terminals Act, chapter 26, Statutes of Canada, 1960.

By Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Public Accounts of Canada, Volume I, for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 64(1) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (French).

By Mr. Fleming (Eglinton), by command of His Excellency the Governor-General,—Public Accounts of Canada, Volume II—Financial Statements of Crown Corporations certified by the Auditors, for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 64(1) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (French).

By Mr. Hees, a Member of the Queen's Privy Council,—Capital Budgets of Eldorado Mining and Refining Limited, Northern Transportation Company Limited, and Eldorado Aviation Limited, for the year ending December 31, 1961, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952, together with a copy of Order in Council P.C. 1961-75, dated January 19, 1961, approving same.

Twentieth Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7), as follows:—

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petitions of the following for divorce Acts, filed after December 28, 1960, and presented on January 25, 1961, by Mr. McCleave, meet the requirements of Standing Order 70. However, as these petitions were filed after the time limit specified by Standing Order 93, they should not be received.

Lucien Aubé of McMasterville, Quebec, husband of Marie Micheline Eleonore Nicutare Aubé.

Barbara Lois Ripstein Golden, wife of Ronald Golden of Montreal, Quebec.

Johan Hendrick Van Hattem of Montreal, Quebec, husband of June Audrey Royal Crewe Van Hattem.

Elizabeth Auffrey McInnis, wife of Lawrence Franklin McInnis of Ville St. Michel, Quebec.

Ivy Elizabeth Jacques Sherry, wife of Henry Edward Sherry of Montreal, Quebec.

At 10.07 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 35

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 27th JANUARY, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Nowlan, seconded by Mrs. Fairclough,—That a Special Committee be appointed on Broadcasting to consider radio and television broadcasting with power to examine and inquire into the matters herein referred to, to report from time to time its observations and opinions thereon, and to send for persons, papers and records;

That the Committee have power to print such papers and evidence from day to day as may be deemed advisable or necessary;

That the Committee shall consist of 35 Members; and

That Standing Orders 66 and 67 be suspended in relation thereto.

And debate continuing; the said debate was interrupted at 5.00 o'clock.

(Public and Private Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Public Bills)

The Order being read for the second reading of Bill C-4, An Act to provide for a Canadian Preference in Government Construction, Purchase and Service Contracts;

Mr. Broome, seconded by Mr. Browne (Vancouver-Kingsway), moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

Mr. Herridge, seconded by Mr. Howard, moved in amendment thereto,—That this bill be not now read a second time but that the subject matter thereof be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

And debate arising thereon and continuing;

The hour for Public and Private Bills expired.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Hees, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of Operations under the Export and Import Permits Act for the year ended December 31, 1960, pursuant to section 26 of the said Act, chapter 27, Statutes of Canada, 1953-54. (English and French).

By Mr. Monteith (Perth), a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the Department of National Health and Welfare for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 10 of the Department of National Health and Welfare Act, chapter 74, R.S.C., 1952. (French).

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Tenth Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners for divorce Acts have complied with the requirements of Standing Order 96:

Brenda Ruth Hume Black, wife of John Joseph Black of Montreal, Quebec.

Sidney R. Drake of Montreal, Quebec, husband of Rosemary Patricia Blaney Drake.

James Christopher Younger Elliott of Montreal, Quebec, husband of Gwynith Ann Davies Elliott.

Csilla Salamon Groszman, wife of Mihaly Groszman of St. Agathe-des-Monts, Quebec.

Joseph George Marcel Raymond Mady of St. John's, Quebec, husband of Louise Catherine Lucille Nagy Mady.

Katie Hoffman Pollack, wife of Nathan Pollack of Montreal, Quebec.

Joseph Alfred Pope of Montreal, Quebec, husband of Katharine Locke Cameron Pope.

Ourania (Orania) Papadatou (Papadatos) Timotheatos, wife of Christos Timotheatos of Montreal, Quebec.

At 6.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until Monday next at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 36

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 30th JANUARY, 1961.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Six petitions for Private Bills were presented in accordance with Standing Order 70(1).

On motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, the Report of the Civil Service Commission concerning the position of Library Accountant, Library of Parliament, laid upon the Table of the House, Thursday, January 26, 1961, was approved.

On motion of Mr. Argue, seconded by Mr. Herridge, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams, and other documents exchanged between the Federal Government, the Canadian Wheat Board, and any provincial government, since January 1, 1959, regarding the repeal of provincial legislation respecting the marketing of coarse grains.—(**Notice of Motion No. 40*).

The Order for the House to resolve itself into Committee of Supply being read for the first time, pursuant to Standing Order 56(2);

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being proposed;

Mr. Cardin, seconded by Mr. Robichaud, moved in amendment thereto,—That all the words after the word “That” be struck out and the following substituted therefor:

“in view of the fact that the federal government at the October Conference (1960) with the provinces proposed fixed subsidies in place of the equalization payments provided under the present tax-sharing arrangements, and that this October proposal is a repudiation of the principle of equalization;

“Therefore be it resolved that this House strongly favours the continued application of the principle of equalization of direct tax revenues pledged to the provinces by the Prime Minister at the Federal-Provincial Conference in July, 1960, and defined at that time by the Prime Minister as a payment by Canada to the provinces to bring the *per capita* return from the three taxes at standard rates up to the average *per capita* yield in the two provinces in which *per capita* yield is highest.”

And debate arising thereon;

Mr. Regier, seconded by Mr. Herridge, moved in amendment to the said proposed amendment,—That the amendment be amended by inserting after the word ‘resolved’ in the first line of paragraph 2, “(a)”, and adding to the proposed amendment the following sub-paragraph: “(b) and be it further resolved that this House is of the opinion that the present tax-sharing agreements should be extended to provide sufficient federal assistance to the provinces so as to enable them to assist the municipalities in the provision of essential capital services.”

And a point of order having been raised by the Minister of Finance (Mr. Fleming) to the effect that the proposed subamendment would involve a substantial charge upon the Crown and may well go outside the scope of the amendment;

STATEMENT BY MR. DEPUTY SPEAKER

MR. DEPUTY SPEAKER: I should like to have the views of the House in connection with citation 202 in Beauchesne's fourth edition, paragraph (3). Reference may be made also to May's 16th Edition, page 421, in connection with the relevancy of amendments. My worry is that the amendment deals only with the principle involved in equalization payments, which is something quite different from the tax-sharing arrangements. It would seem, therefore, that the subamendment would widen the scope of the discussion. Of course, if the House is agreeable to having it accepted, then I shall abide by that decision.

And debate arising on the point of order;

RULING BY MR. DEPUTY SPEAKER

MR. DEPUTY SPEAKER: The Minister of National Revenue (Mr. Nowlan) has advanced an argument which I believe has some merit. However, I do not believe the subamendment would impose a greater financial burden upon the Crown than the amendment because it is merely a resolution.

However, insofar as the subamendment is concerned, I refer the House to May's 16th Edition, page 421, the paragraph which is entitled ‘Amendments

to be relevant'. The second paragraph reads: "Stated generally, no matter ought to be raised in debate on a question which would be irrelevant, if moved as an amendment, and an amendment cannot be used for importing arguments which would be irrelevant to the main question."

This is about the same thing as we find in Beauchesne's 4th Edition, citation 202, paragraph (3), which reads: "Since the purpose of a subamendment is to alter the amendment, it should not enlarge upon the scope of the amendment but it should deal with matters that are not covered by the amendment; if it is intended to bring up matters foreign to the amendment, the Member should wait until the amendment is disposed of and move a new amendment."

As I indicated, it seems to me that the amendment moved by the honourable Member for Richelieu-Vercheres (Mr. Cardin) deals only with the principle of equalization of direct tax revenues to bring the per capita return from the three taxes at standard rates up to the average per capita yield of the two provinces in which the per capita yield is highest. Unless I am mistaken, this deals only with equalization payments and tax-sharing arrangements are another phase of the fiscal problems that exist between the federal and provincial governments. The subamendment, therefore, as I read it, would certainly deal with something irrelevant to the amendment. It would certainly enlarge the scope of the discussion, and if we apply the rules or the decisions to which I have just referred, I would have to declare the subamendment out of order.

From this Ruling, Mr. Regier appealed to the House.

And, the Members having been called in;

MR. SPEAKER: The question is an appeal to the House from a decision of the Chair, as follows:

"Mr. Cardin moved in amendment to a motion to go into Supply, as follows,—That all the words after the word 'That' be struck out and the following substituted therefor:

"in view of the fact that the Federal Government at the October Conference (1960) with the provinces proposed fixed subsidies in place of the equalization payments provided under the present tax-sharing arrangements, and that this October proposal is a repudiation of the principle of equalization;

"Therefore be it resolved that this House strongly favours the continued application of the principle of equalization of direct tax revenues pledged to the provinces by the Prime Minister at the Federal-Provincial Conference in July, 1960, and defined at that time by the Prime Minister as a payment by Canada to the provinces to bring the *per capita* return from the three taxes at standard rates up to the average *per capita* yield in the two provinces in which *per capita* yield is highest.

"Mr. Regier proposed in amendment to the amendment, as follows,—That the amendment be amended by inserting after the word 'resolved' in the first line of paragraph 2, '(a)', and adding to the proposed amendment the following subparagraph: '(b) and be it further resolved that this House is of the opinion that the present tax-sharing agreements should be extended to provide sufficient federal assistance to the provinces so as to enable them to assist the municipalities in the provision of essential capital services.'

"Whereupon Mr. Deputy Speaker decided that the subamendment was out of order as it enlarged upon the terms of the amendment by introducing a subject-matter not contained therein, and the proposed subamendment was irrelevant as stated at page 421 of May's 16th edition."

And the question being put by Mr. Speaker: "Shall the decision of the Chair be sustained?"—It was decided in the affirmative on the following division:

YEAS

MESSRS:

Aiken,	Danforth,	Jorgenson,	Nowlan,
Aitken (Miss),	Denis,	Keays,	O'Hurley,
Anderson,	Deschatelets,	Kennedy,	O'Leary,
Badanai,	Diefenbaker,	Kindt,	Ormiston,
Balcer,	Dinsdale,	Knowles,	Pallett,
Baskin,	Doucett,	Korchinski,	Parizeau,
Batten,	Drouin,	Lafrenière,	Pascoe,
Beech,	Drysdale,	Lahaye,	Paul,
Bell (Carleton),	Dubois,	Legere,	Payne,
Bell (Saint John- Albert),	Eudes,	Lennard,	Phillips,
Benidickson,	Fairclough (Mrs.),	Lessard,	Pickersgill,
Bigg,	Fairfield,	Macdonnell,	Pigeon,
Bissonnette,	Fane,	MacEwan,	Pugh,
Bourdages,	Fleming (Eglinton),	MacLean (Queens),	Rapp,
Bourque,	Flemming (Royal),	MacLellan,	Ratelle,
Brassard,	Forbes,	Macquarrie,	Ricard,
(Chicoutimi),	Fréchette,	MacRae,	Roberge,
Browne (St. John's West),	Fulton,	McBain,	Robichaud,
Browne (Vancouver- Kingsway),	Graffey,	McCleave,	Robinson,
Bruchési,	Granger,	McFarlane,	Rogers,
Brunsdén,	Green,	McGrath,	Rompré,
Cadieu,	Gundlock,	McIlraith,	Simpson,
Campbell	Habel,	McIntosh,	Slogan,
(Lambton-Kent),	Halpenny,	McMillan,	Smallwood,
Campbell	Hamilton	Mandziuk,	Smith (Calgary South),
(Stormont),	(Notre-Dame- de-Grâce),	Martineau,	Smith (Lincoln),
Cardiff,	Hamilton	Martini,	Smith (Winnipeg North),
Cardin,	(Qu'Appelle),	Matthews,	Southam,
Carter,	Hamilton	Meunier,	Spencer,
Casselman (Mrs.),	(York West),	Michaud,	Stearns,
Chambers,	Hanbidge,	Milligan,	Stefanson,
Charlton,	Harkness,	Montgomery,	Stewart,
Chown,	Hees,	More,	Tardif,
Churchill,	Henderson,	Morissette,	Tassé,
Clancy,	Hicks,	Morris,	Thrasher,
Clermont,	Hodgson,	Muir (Cape Breton North and Victoria),	Tucker,
Coates,	Horner (Acadia),	Muir (Lisgar),	Villeneuve,
Comtois,	Horner	Murphy,	Walker,
Crouse,	(The Battlefords),	Nasserden,	Webb,
	Howe,	Nielsen,	Weichel—153.
	Jones,		

NAYS

MESSRS:

Argue,	Herridge,	Regier,	Winch—6.
Fisher,	Howard,		

And debate continuing on the said proposed amendment; the said debate was interrupted.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Report entitled: "Department of Transport—Annual Record of Operations, 1959-60".

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Eleventh Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners have complied with the requirements of Standing Order 96:

Herbert Henri Jasper of the City of Westmount, Quebec, and two others of the Province of Quebec for an Act to incorporate "International Brain Research Organization" and, in French, "Organisation Internationale de Recherche sur le Cerveau".

At ten o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 37

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 31st JANUARY, 1961.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Miss Aitken, from the Standing Committee on Standing Orders, presented the First Report of the said Committee, which was read as follows:

Your Committee recommends:

1. That its quorum be reduced from 8 Members to 5 Members, and that Standing Order 65(1)(g) be suspended in relation thereto.
2. That it be granted leave to sit while the House is sitting.

By unanimous consent, on motion of Miss Aitken, seconded by Mr. Charlton, the said Report was concurred in.

Mr. Martin (Essex East), seconded by Mr. McIlraith, by leave of the House, introduced Bill C-62, An Act to amend the War Measures Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Martin (Essex East), seconded by Mr. McIlraith, by leave of the House, introduced Bill C-63, An Act to amend the Expropriation Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Supply.

And on the proposed motion of Mr. Cardin, seconded by Mr. Robichaud, in amendment thereto,—That all the words after the word “That” be struck out and the following substituted therefor:

“in view of the fact that the federal government at the October Conference (1960) with the provinces proposed fixed subsidies in place of the equalization payments provided under the present tax-sharing arrangements, and that this October proposal is a repudiation of the principle of equalization;

“Therefore be it resolved that this House strongly favours the continued application of the principle of equalization of direct tax revenues pledged to the provinces by the Prime Minister at the Federal-Provincial Conference in July, 1960, and defined at that time by the Prime Minister as a payment by Canada to the provinces to bring the *per capita* return from the three taxes at standard rates up to the average *per capita* yield in the two provinces in which *per capita* yield is highest.”

And debate continuing; at 8.15 o'clock p.m., Mr. Speaker interrupted the proceedings pursuant to Standing Order 56(3) (d);

And the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Argue,	Dumas,	Lessard,	Peters,
Badanai,	Dupuis,	Loiselle,	Pickersgill,
Batten,	Eudes,	Macnaughton,	Pitman,
Boulanger,	Fisher,	McIlraith,	Racine,
Bourget,	Forgie,	McMillan,	Ratelle,
Cardin,	Garland,	McWilliam,	Regier,
Caron,	Godin,	Martin (Essex East),	Roberge,
Carter,	Granger,	Martin (Timmins),	Robichaud,
Chevrier,	Habel,	Meunier,	Rouleau,
Clermont,	Hellyer,	Michaud,	Tardif,
Crestohl,	Herridge,	Mitchell,	Tucker,
Denis,	Howard,	Nixon,	Winch—50.
Deschatelets,	Leduc,		

NAYS

MESSRS:

Aiken,	Browne (St. John's West),	Coates,	Fane,
Aitken (Miss),		Comtois,	Fleming (Eglinton),
Allmark,	Browne (Vancouver-Kingsway),	Cooper,	Flemming (Royal),
Anderson,		Crouse,	Forbes,
Asselin,	Bruchési,	Danforth,	Fortin,
Balcer,	Brunsdon,	Deschambault,	Fréchette,
Barrington,	Cadieu,	Diefenbaker,	Fulton,
Bell (Carleton),	Campbell	Dinsdale,	Gillet,
Bell (Saint John-Albert),	(Lambton-Kent),	Dorion,	Graffey,
	Cardiff,	Doucett,	Grenier,
Best,	Casselman (Mrs.),	Drouin,	Grills,
Bigg,	Cathers,	Drysdale,	Hales,
Bissonnette,	Chambers,	Dubois,	Halpenney,
Bourbonnais,	Charlton,	English,	Hamilton
Brassard	Chown,	Fairclough (Mrs.),	(Notre-Dame-de-Grâce),
(Chicoutimi),	Churchill,	Fairfield,	

Hanbridge,	Macquarrie,	Nesbitt,	Smallwood,
Harkness,	MacRae,	Nielsen,	Smith (Lincoln),
Henderson,	McBain,	Noble,	Smith (Simcoe
Hicks,	McCleave,	Nowlan,	North),
Hodgson,	McDonald	Nugent,	Smith (Winnipeg
Horner	(Hamilton South),	O'Hurley,	North),
(The Battlefords),	McFarlane,	O'Leary,	Southam,
Howe,	McGee,	Ormiston,	Speakman,
Jones,	McGrath,	Pallett,	Spencer,
Jorgenson,	McGregor,	Parizeau,	Stearns,
Keays,	McIntosh,	Pascoe,	Stefanson,
Kennedy,	Martel,	Paul,	Stewart,
Knowles,	Martineau,	Payne,	Stinson,
Korchinski,	Martini,	Phillips,	Tassé,
Kucherepa,	Matthews,	Pigeon,	Taylor,
Lafrenière,	Monteith (Perth),	Pugh,	Thompson,
Lambert,	Monteith (Verdun),	Rapp,	Thrasher,
LaRue,	Montgomery,	Ricard,	Tremblay,
Latour,	Morissette,	Richard	Valade,
Legere,	Morris,	(Kamouraska),	Villeneuve,
Lennard,	Morton,	Robinson,	Vivian,
Macdonnell,	Muir (Cape	Rogers,	Walker,
MacEwan,	Breton North	Rompré,	Webb,
MacInnis,	and Victoria),	Rynard,	Webster,
MacLean (Queens),	Muir (Lisgar),	Simpson,	White,
MacLean (Winnipeg	Murphy,	Skoreyko,	Winkler,
North Centre),	Nasserden,	Slogan,	Wratten—158.
MacLellan,			

After further debate, the question being put on the main motion,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Supply; it was agreed to.

Accordingly, at ten o'clock p.m., the House resolved itself into Committee of Supply.

(In the Committee)

The estimates of six departments were first taken up and entered for consideration, pursuant to Standing Order 56(4) (a), as follows:

AGRICULTURE

1 Departmental Administration, including Advisory Committee on Agricultural Services	\$ 911,098 00
--	---------------

CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

47 Departmental Administration	\$ 1,001,840 00
--	-----------------

EXTERNAL AFFAIRS

76 Departmental Administration	\$ 6,924,915 00
--	-----------------

JUSTICE

165 Departmental Administration including annual contribution of \$200 to the Conference of Commissioners on Uniformity of Legislation in Canada and \$167,500 as grants to Recognized Private After-Care Agencies as may be approved by Treasury Board	\$ 1,194,583 00
---	-----------------

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

255 Departmental Administration \$ 1,821,267 00

POST OFFICE

308 Departmental Administration including Canada's share of
the upkeep of the International Bureaux at Berne
and Montevideo \$ 2,174,216 00

To be reported.

Report received and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, January 25, 1961, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated January 18, 1961, (**Notice of Motion No. 31*) for a copy of a communication addressed to the Prime Minister by the Board of Trade of Metropolitan Toronto with regard to the Federal-Provincial Fiscal Problems on December 8, 1960, together with the reply thereto and any subsequent correspondence.

Twenty-First Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7), as follows:—

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petitions of the following for divorce Acts, presented on January 30 by Mr. McCleave, meet the requirements of Standing Order 70:

Zar Florida Boik, wife of Bruno Boik of Hampstead, Quebec.

Joseph Philippe Philias Fabien Parent of Montreal, Quebec, husband of Béatrice Vachon Parent.

Twenty-Second Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7), as follows:—

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petitions of the following for divorce Acts, filed after December 28, 1960, and presented on January 30, 1961, by Mr. McCleave, meet the requirements of Standing Order 70. However, as these petitions were filed after the time limit specified by Standing Order 93, they should not be received:

Denise Vezeau Bachelder, wife of Stanley John Arthur Bachelder of Rougemont, Quebec.

Mable Irene McCarragher Collin, wife of John Collin of Montreal, Quebec.

Dorothy Greenberg Golden, wife of Morty Irving Golden of Montreal, Quebec.

Constance Le Baron Dibblee Lank, wife of Raymond Bailey Lank of Montreal West, Quebec.

At 10.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 38

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 1st FEBRUARY, 1961.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

One petition for a Private Bill was presented in accordance with Standing Order 70(1).

Mr. Macnaughton, from the Standing Committee on Public Accounts, presented the First Report of the said Committee, which was read as follows:

Your Committee recommends:

1. That it be empowered to print such papers and evidence as may be ordered by the Committee, and that Standing Order 66 be suspended in relation thereto.

2. That its quorum be reduced from 15 to 10 Members, and that Standing Order 65(1)(e) be suspended in relation thereto.

By unanimous consent, on motion of Mr. Macnaughton, seconded by Mr. Hales, the said Report was concurred in.

Mr. Howe, from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee recommends:

1. That it be empowered to print such papers and evidence as may be ordered by the Committee, and that Standing Order 66 be suspended in relation thereto.

2. That its quorum be reduced from 20 to 10 Members, and that Standing Order 65(1)(b) be suspended in relation thereto.

3. That it be given leave to sit while the House is sitting.

Mr. White, from the Standing Committee on External Affairs, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee recommends that it be empowered to print, from day to day, 750 copies in English and 250 copies in French of its Minutes of Proceedings and Evidence, and that Standing Order 66 be suspended in relation thereto.

Mr. Morton, from the Standing Committee on Banking and Commerce, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee recommends:

1. That its quorum be reduced from 20 to 15 Members, and that Standing Order 65(1)(d) be suspended in relation thereto.

2. That it be empowered to print such papers and evidence as may be ordered by the Committee, and that Standing Order 66 be suspended in relation thereto.

3. That it be given leave to sit while the House is sitting.

Mr. Crouse, from the Standing Committee on Marine and Fisheries, presented the First Report of the said Committee, which was read as follows:

Your Committee recommends that it be empowered to print, from day to day, such papers and evidence as may be ordered by the Committee, and that Standing Order 66 be suspended in relation thereto.

By unanimous consent, on motion of Mr. Crouse, seconded by Mr. MacEwan, the said Report was concurred in.

Mr. Valade, from the Standing Committee on Privileges and Elections, presented the First Report of the said Committee, which was read as follows:

Your Committee recommends:

1. That it be empowered to print such papers and evidence as may be ordered by the Committee, and that Standing Order 66 be suspended in relation thereto.

2. That its quorum be reduced from 10 to 8 Members, and that Standing Order 65(1)(a) be suspended in relation thereto.

By unanimous consent, on motion of Mr. Valade, seconded by Mr. Webster, the said Report was concurred in.

Mr. McCleave, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the First Report of the said Committee, which was read as follows:

Your Committee recommends that its quorum be reduced from 15 to 10 Members, and that Standing Order 65(1)(c) be suspended in relation thereto.

By unanimous consent, on motion of Mr. McCleave, seconded by Mr. Danforth, the said Report was concurred in.

Mr. Small, from the Standing Committee on Industrial Relations, presented the First Report of the said Committee, which was read as follows:

Your Committee recommends that it be empowered to print such papers and evidence as may be ordered by the Committee and that Standing Order 66 be suspended in relation thereto.

By unanimous consent, Mr. Small, seconded by Mr. Lafrenière, moved,—
That the said Report be now concurred in.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was
agreed to on the following division:

YEAS

MESSRS:

Aiken,	Fairclough (Mrs.),	MacLean (Winnipeg	Pratt,
Aitken (Miss),	Fairfield,	North Centre),	Pugh,
Allard,	Fane,	MacLellan,	Rapp,
Allmark,	Fleming (Eglinton),	Macquarrie,	Ricard,
Anderson,	Flemming (Royal),	MacRae,	Richard
Asselin,	Forbes,	McBain,	(Kamouraska),
Balcer,	Fortin,	McCleave,	Robinson,
Barrington,	Fréchette,	McDonald	Rogers,
Beech,	Fulton,	(Hamilton South),	Rompré,
Bell (Carleton),	Gillet,	McFarlane,	Rynard,
Bell (Saint John- Albert),	Grafftey,	McGee,	Simpson,
Bigg,	Green,	McGrath,	Skoreyko,
Bourbonnais,	Grills,	McGregor,	Slogan,
Brassard	Hales,	McIntosh,	Small,
(Chicoutimi),	Halpenny,	Martel,	Smallwood,
Browne (St. John's West),	Hamilton	Martineau,	Smith (Calgary South),
Browne (Vancouver- Kingsway),	(Notre-Dame- de-Grâce),	Martini,	Smith (Lincoln),
Bruchési,	Hanbidge,	Matthews,	Smith (Simcoe North),
Brunsdén,	Harkness,	Monteith (Perth),	Smith (Winnipeg North),
Cadieu,	Hees,	Monteith (Verdun),	
Campbell	Henderson,	Montgomery,	
(Lambton-Kent),	Hicks,	More,	
Campeau,	Hodgson,	Morissette,	Southam,
Cardiff,	Horner	Morris,	Speakman,
Casselman (Mrs.),	(The Battlefords),	Morton,	Spencer,
Cathers,	Howe,	Muir (Cape Breton North and Victoria),	Starr,
Chambers,	Johnson,	Muir (Lisgar),	Stearns,
Charlton,	Jones,	Murphy,	Stefanson,
Chown,	Jorgenson,	Nasserden,	Stewart,
Churchill,	Keays,	Nesbitt,	Stinson,
Coates,	Kennedy,	Nielsen,	Tassé,
Comtois,	Knowles,	Noble,	Taylor,
Cooper,	Korchinski,	Nowlan,	Thomas,
Crouse,	Kucherepa,	Nugent,	Thompson,
Danforth,	Lambert,	O'Hurley,	Thrasher,
Deschambault,	LaRue,	O'Leary,	Tremblay,
Diefenbaker,	Latour,	Ormiston,	Valade,
Dinsdale,	Legere,	Pallett,	Villeneuve,
Dorion,	Lennard,	Parizeau,	Vivian,
Doucett,	Létourneau,	Pascoe,	Walker,
Drouin,	Macdonnell,	Paul,	Webb,
Drysdale,	MacEwan,	Payne,	Webster,
Dubois,	MacInnis,	Phillips,	Weichel,
	MacLean (Queens),	Pigeon,	White,
			Winkler,
			Wratten—167.

NAYS

MESSRS:

Argue,	Benidickson,	Caron,	Clermont,
Badanai,	Bourget,	Carter,	Crestohl,
Batten,	Cardin,	Chevrier,	Denis,

Deschatelets,	Hellyer,	Meunier,	Richard
Dumas,	Herridge,	Michaud,	(Saint-Maurice-
Dupuis,	Howard,	Mitchell,	Lafleche),
Eudes,	Leduc,	Nixon,	Roberge,
Fisher,	Loiselle,	Peters,	Robichaud,
Forgie,	McIlraith,	Pickersgill,	Rouleau,
Garland,	McMillan,	Pitman,	Tardif,
Godin,	McWilliam,	Racine,	Tucker,
Granger,	Martin (Essex East),	Ratelle,	Winch—49.
Habel,	Martin (Timmins),	Regier,	

By unanimous consent, it was ordered that the House revert to "Motions" at 5.45 o'clock p.m. this day to enable the Minister of Trade and Commerce (Mr. Hees) to make a policy statement.

Mr. Peters, seconded by Mr. Martin (Timmins), by leave of the House, introduced Bill C-64, An Act to establish the Office of Parliamentary Proctor and to regulate Taxation of Costs, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Questions were made Orders for Returns under the provisions of Standing Order 39(5):

*Question No. 64, by Mr. Robichaud,—Order of the House for a Return showing: 1. Have tenders been called for the federal share of the Campbellton-Cross Point Bridge?

2. If so: (a) What was the name of each tenderer and the amount submitted? (b) To whom was the tender awarded?

3. Is it expected that the work will be completed for the amount tendered?

4. If not: (a) Have any estimates been made of the extras to be paid to the contractor? (b) What amount has been paid to the contractor to date? (c) What amount remains to be paid when the work is completed?

*Question No. 84, by Mr. Webster,—Order of the House for a Return showing: 1. (a) What is the net amount of electrical power capacity, in kilowatts, to be made available for Canadian use in the Columbia River Power Treaty? (b) How much of this capacity will be firm, that is, able to produce 8760 kilowatt hours? (c) What is the estimated annual load factor, compared with the planned installed capacity?

2. (a) What will be the initial costs to Canada for the dams and plants? (b) What annual costs? (c) What are the estimated costs in terms of firm and secondary capacity? (d) What will be the cost to Canada of these kilowatt hours at 100% Load Factor?

3. What is Canada's (B.C.'s) ability to absorb this power?

4. How much timber, agricultural, recreational or other potential income producing land will be flooded both in the Upper Columbia and the Kootenay?

5. What are the anticipated revenues accruing to Canada from the United States?

6. What annual rental fee for these installations will be paid to the British Columbia Government? (As is the case in the Province of Quebec).

7. What is the accumulated cost to Canada to date, for the studies made around this prospective development?

Question No. 62, by Mr. Martin (Essex East),—Order of the House for a Return showing: 1. Has the government received representations from any body requesting an amendment to the Canada Shipping Act to require all ships using Great Lakes or connecting rivers to be equipped with containers for sewage, oil, and other refuse, and to require ships to deposit such refuse in municipal disposal sewer systems?

2. If so, from whom have such representations been received, and what reply was made?

Question No. 65, by Mr. Fisher,—Order of the House for a Return showing: 1. Has the Government of Canada or its agencies held or now hold ownership of real property within the cities of Port Arthur, Fort William and the municipalities of Neebing and Paipoonge?

2. If so, has any of this property been sold or transferred to other ownership in 1959 or 1960?

3. If so, to whom, to what purpose, at what cost or consideration?

Mr. Martin (Essex East), seconded by Mr. McIlraith, moved,—That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, telegrams, and other documents exchanged between the Minister of Finance and the National Council of the Public Service of Canada, on the subject of the check off of union dues for federal prevailing rate employees, since January 1, 1960. (**Notice of Motion No. 37*).

By unanimous consent, the said motion was withdrawn.

On motion of Mr. Roberge, seconded by Mr. Racine, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of all circulars issued by the Unemployment Insurance Commission for the local offices since July 11, 1955, with respect to (a) the insurance coverage, and (b) the interpretation of the words “contract of service or apprenticeship” contained in Section 25 of the Unemployment Insurance Act. (**Notice of Motion No. 38*).

On motion of Mr. Racine, seconded by Mr. Roberge, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of all adjudications or decisions made by the Unemployment Insurance Umpire since July 11, 1955, with respect to (a) the insurance coverage, and (b) the interpretation of the words “contract of service or apprenticeship” contained in Section 25 of the Unemployment Insurance Act. (**Notice of Motion No. 39*).

On motion of Mr. Howard, seconded by Mr. Fisher, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams and other documents, except those containing opinions from counsel, on legal questions which were submitted to them by the Department of Justice, exchanged between the Federal Government, or any agency or department thereof and any other person, company or organization, since January 1, 1957,

relating to the prosecution of the British Columbia Sugar Refining Company Limited *et al*, for alleged infractions of the Combines Investigation Act. (*Notice of Motion No. 41).

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Nowlan, seconded by Mrs. Fairclough,—That a Special Committee be appointed on Broadcasting to consider radio and television broadcasting with power to examine and inquire into the matters herein referred to, to report from time to time its observations and opinions thereon, and to send for persons, papers and records;

That the Committee have power to print such papers and evidence from day to day as may be deemed advisable or necessary;

That the Committee shall consist of 35 Members; and

That Standing Orders 66 and 67 be suspended in relation thereto.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to.

The House resolved itself again into Committee of Ways and Means, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

At 5.45 o'clock p.m., the House reverted to "Motions" pursuant to order made this day.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Monteith (Perth), a Member of the Queen's Privy Council,—Amending Agreements respecting contributions under the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act, between the Government of Canada and provincial Governments, as follows:

(1) Quebec—Amending Agreement, No. 1, dated January 4, 1961 (English and French); and

(2) Ontario—Amending Agreement, No. 13, dated December 29, 1960.

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Twelfth Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioner has complied with the requirements of Standing Order 96:

The Canadian General Council of The Boy Scouts Association for an Act to change its name to Boy Scouts of Canada, and in French, *Scouts du Canada*.

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 39

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 2nd FEBRUARY, 1961.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Nielsen, from the Standing Committee on Mines, Forests and Waters, presented the First Report of the said Committee, which was read as follows:

Your Committee recommends that it be empowered to print such papers and evidence as may be ordered by the Committee, and that Standing Order 66 be suspended in relation thereto.

By unanimous consent, on motion of Mr. Nielsen, seconded by Mr. MacInnis, the said Report was concurred in.

Mr. Smith (Calgary South), from the Standing Committee on Estimates, presented the First Report of the said Committee, which was read as follows:

Your Committee recommends:

1. That the Committee be empowered to print, from day to day, 750 copies in English and 200 copies in French of the Minutes of Proceedings and Evidence, and that Standing Order 66 be suspended in relation thereto.

2. That the Committee's quorum be reduced from 20 Members to 15 Members, and that Standing Order 65(1)(m) be suspended in relation thereto.

By unanimous consent, on motion of Mr. Smith (Calgary South), seconded by Mr. Hales, the said Report was concurred in.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Ricard, it was ordered,—That the 24 Members of the House of Commons to act on behalf of the House as members of the Joint Committee on Indian Affairs be as follows: Miss

LaMarsh and Messrs. Badanai, Baldwin, Barrington, Cadieu, Charlton, Fairfield, Grenier, Gundlock, Hardie, Henderson, Howard, Korchinski, Leduc, MacRae, Martel, Muir (Cape Breton North and Victoria), McQuillan, Pickersgill, Robinson, Small, Stefanson, Thomas, and Wratten; and

That a Message be sent to the Senate to inform Their Honours that the foregoing Members have been appointed to act on behalf of the Commons on the said Joint Committee of both Houses.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Ricard, it was ordered,—That the name of Mr. Stinson be substituted for that of Mr. Nugent; and

That the name of Mr. Asselin be substituted for that of Mr. Valade on the Standing Committee on External Affairs.

The House resolved itself again into Committee of Ways and Means, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Capital Budget of the St. Lawrence Seaway Authority for the year ending December 31, 1961, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952, together with copies of Order in Council P.C. 1961-73, dated January 19, 1961, approving same.

Twenty-Third Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7), as follows:—

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petition of the following for a divorce Act, presented on February 1st by Mr. McCleave, meets the requirements of Standing Order 70:

Rita Bélanger Joubert, wife of Fernand Joubert of Montreal, Quebec.

At 10.04 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 40

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 3rd FEBRUARY, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Ricard, it was ordered,—That the Special Committee on Broadcasting appointed February 1, 1961, be composed of Miss Aitken, Mrs. Casselman, and Messrs. Allmark, Asselin, Baldwin, Bourbonnais, Brassard (Lapointe), Caron, Chown, Creaghan, Danforth, Drouin, Fairfield, Fisher, Forgie, Fortin, Keays, Lambert, MacEwan, Macquarrie, McCleave, McGrath, McIntosh, McQuillan, Pickersgill, Pratt, Pugh, Richard (Ottawa East), Robichaud, Rouleau, Simpson, Smith (Calgary South), Smith (Simcoe North), Tremblay, and Webb.

On motion of Mr. McGee for Mr. White, seconded by Mr. McGrath, the First Report of the Standing Committee on External Affairs, presented to the House on Wednesday, February 1, 1961, was concurred in.

Mr. Morton, seconded by Mr. Cathers, moved,—That the First Report of the Standing Committee on Banking and Commerce, presented to the House on Wednesday, February 1, 1961, be now concurred in.

And the question being proposed;

Mr. McIlraith, seconded by Mr. Martin (Essex East), moved in amendment thereto,—That the motion be amended by inserting the words: "paragraphs one and two of" after the word "That" and before the word "the".

STATEMENT BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: My impression is that the amendment proposed is in order but, in case any Member may think otherwise, I should like to refer to Beauchesne's 4th Edition, Citation 323, paragraph (2), before placing the

amendment before the House. That citation reads as follows: "A report from a committee cannot be amended by the House, but it must be referred back to the committee."

That is the general principle; namely, that it is not competent for the House to change a report or amend it. If it wishes to have a report altered, it must send it back to the committee with the request. Also in Citation 320, the practice is reported in these words: "A report may be adopted only in part or an amendment imposing a condition to the motion for concurrence may be moved."

This amendment purports to adopt the report in part without altering the report and leaving the third paragraph in suspense.

After debate, the question being put on the said proposed amendment, it was negatived, on division.

And the question being put on the main motion,—That the First Report of the Standing Committee on Banking and Commerce, presented to the House on Wednesday, February 1, 1961, be now concurred in; it was agreed to, on division.

By unanimous consent, it was ordered that the House do revert to "Motions" at 5.45 o'clock p.m. this day to enable the Minister of Finance (Mr. Fleming) to make a statement.

The House resolved itself again into Committee of Ways and Means, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

(At 5.00 o'clock p.m., Public and Private Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Public Bills)

Order No. 1, having been called, was allowed to stand at the request of the government.

The Order being read for the second reading of Bill C-12, An Act to provide for Pay for Statutory Holidays for Employees and for Pay for Work Performed on Statutory Holidays;

Mr. Regier, seconded by Mr. Peters, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

At 5.45 o'clock p.m., the House reverted to "Motions" pursuant to order made this day.

And after some time;

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Regier, seconded by Mr. Peters,—That Bill C-12, An Act to provide for Pay for Statutory Holidays for Employees and for Pay for Work Performed on Statutory Holidays, be now read a second time.

And debate continuing;

The hour for Public and Private Bills expired.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Speaker,—Report of the Civil Service Commission (English and French), as follows:

CIVIL SERVICE COMMISSION
CANADA

February 1, 1961.

To the Honourable the Members of the House of Commons

The Civil Service Commission has the honour to submit the following report.

The class Parliamentary Nurse, House of Commons, is considered comparable to the class Nursing Counsellor 2 for which an adjustment in salary, equivalent to one statutory increase, was recently approved. In order to retain the relationship between the two classes, the Civil Service Commission, under Sections 11 and 62 of the Civil Service Act, recommends for approval that compensation for the class Parliamentary Nurse, House of Commons, be revised from the rates shown to those indicated immediately thereunder, in accordance with the policy and provisions of Treasury Board Minute of June 9, 1960, T.B. 566079, effective January 1, 1961:

PARLIAMENTARY NURSE, HOUSE OF COMMONS

From:	3720	3870	4020	4170
To:	3750	3900	4050	4200
			4350	

Respectfully submitted,

SAM HUGHES,
Chairman.

RUTH E. ADDISON,
Commissioner.

PAUL PELLETIER,
Commissioner.

ROLAND MICHENER,
Speaker of the House of Commons.

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until Monday next at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 41

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 6th FEBRUARY, 1961.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Twelve petitions for Private Bills were presented in accordance with Standing Order 70(1).

Mr. McBain, from the Standing Committee on Agriculture and Colonization, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee recommends:

1. That it be empowered to print, from day to day, such papers and evidence as may be ordered by the Committee, and that Standing Order 66 be suspended in relation thereto.

2. That its quorum be reduced from 20 to 15 Members, and that Standing Order 65(1)(f) be suspended in relation thereto.

3. That it be granted leave to sit while the House is sitting.

Mr. Howe, seconded by Mr. McBain, moved,—That the First Report of the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented to the House on Wednesday, February 1, 1961, be now concurred in.

And the question being proposed;

Mr. McIlraith, seconded by Mr. Martin (Essex East), moved in amendment thereto,—That the motion be amended by inserting the words “paragraphs 1 and 2 of” after the word “That” and before the word “the”.

After debate thereon, the question being put on the said proposed amendment, it was negatived, on division.

And the question being put on the main motion,—That the First Report of the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented to the House on Wednesday, February 1, 1961, be now concurred in; it was agreed to, on division.

On motion of Mr. Herridge, seconded by Mr. Fisher, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Minister of Transport or any of his officials, and any municipality, company or persons, relating to the establishment of an airport at Creston, British Columbia, since January 1, 1960. (**Notice of Motion No. 43*).

Mr. Roberge, seconded by Mr. Boulanger, moved,—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of amending the Unemployment Insurance Act so that any benefits to which a Canadian worker would have been entitled be made available to his widow. (*Notice of Motion No. 3*).

And debate arising thereon;

Mr. Thrasher, seconded by Mr. Lambert, moved,—That the debate be now adjourned.

And the question being put on the said motion, it was agreed to, on division.

Mr. Badanai, seconded by Mr. Roberge, moved,—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of extending old age assistance to unmarried women and widows of 60 years of age. (*Notice of Motion No. 4*).

And debate arising thereon and continuing; the said debate was interrupted.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Superintendent of Insurance for Canada, Volume II, Annual Statements of Fire and Casualty Insurance Companies, and of Accident and Sickness Insurance transacted by Life Insurance Companies in Canada, for the year ended December 31, 1959, pursuant to section 9 of the Department of Insurance Act, chapter 70, R.S.C., 1952. (English and French).

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Thirteenth Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners for divorce Acts have complied with the requirements of Standing Order 96:

Frances Jane Hamilton Ball, wife of Loran Raymond Ball of Shawinigan-Falls, Quebec.

Joseph Palma Lucien Boucher of Montreal, Quebec, husband of Jacqueline Tassé Boucher.

Bernard Campeau of Montreal, Quebec, husband of Denise Sicotte Campeau.

Marilyn Wexelman Dobrofsky, wife of Irving Dobrofsky *alias* Dubrow *alias* Dubro of Montreal, Quebec.

Marie Marguerite Jeannette Lalonde Enlow, wife of Harold Victor Enlow of Montreal, Quebec.

Irene Ruth Limoges Farber, wife of Frank Farber of St. Laurent, Quebec.

Rita Bélanger Joubert, wife of Fernand Joubert of Montreal, Quebec.

Mario Lattoni of Westmount, Quebec, husband of Gemma Boily Lattoni.

Roy Charles Melvin of Montreal, Quebec, husband of Lorraine Gagné Melvin.

Catherine Dale Rouleau Porter, wife of Donald Lyon Porter of Ville-de-Léry, Quebec.

Assof Ernest Shaar of St. Rémi, Quebec, husband of Jeanne-d'Arc Fournier Shaar.

Shelagh (Sheila) Harriet Jacqueline Gleadowe Newcomen Smith, wife of Geoffrey Gerard Smith of Montreal, Quebec.

Thelma Joy Crawford Tapp, wife of James Richard Tapp of Ville St. Michel, Quebec.

John Vereshack of Montreal, Quebec, husband of Elfreda Bengert Vereshack.

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Fourteenth Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the petitions for Acts to annul the marriage of the following meet the requirements of Standing Order 96:

Marshall Donald Ward Gregory of Cowansville, Quebec, husband of Barbara Gladys George Gregory.

William Paschal Hayes of Montreal, Quebec, husband of Sybil Hackett Hayes.

At ten o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 42

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 7th FEBRUARY, 1961.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

On motion of Mr. McCleave, seconded by Mr. Danforth, it was ordered,—That the forty-one petitions for divorce Acts, filed after December 28, 1960, the last day for filing, reported upon by the Clerk of Petitions in his Seventeenth, Nineteenth, Twentieth, Twenty-second, and Twenty-fourth Reports on January 20th, 24th, 26th, 31st, and February 7th, 1961, together with the said Reports, be referred to the Standing Committee on Standing Orders for such recommendations as it may deem advisable.

Mr. Asselin, seconded by Mr. Gillet, by leave of the House, introduced Bill C-65, An Act to amend the Representation Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed resolution to amend the Pension Act;

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

(Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Private Bills)

The Order being read for the second reading of Bill SD-1, An Act for the relief of Jean George Lipsman;

By unanimous consent, it was ordered that all divorce bills standing for second reading, being Orders numbered 1 to 44 and 46 to 54 inclusive, be consolidated into one Order.

Whereupon, by unanimous consent, the said Order was allowed to stand.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Chown for Mr. Woolliams, seconded by Mr. McGee,—That Bill S-2, An Act to incorporate Aurora Pipe Line Company, be now read a second time.

And the honourable Member for Bow River (Mr. Woolliams) having risen to speak;

STATEMENT BY MR. SPEAKER

Mr. Speaker: I think it might be properly said that if the honourable Member for Bow River speaks now he will close the debate.

May I inquire whether the honourable Member for Bow River does not accede to that view? Perhaps I should hear him, otherwise it may result in his not being allowed to speak for some time if he is put in the position of waiting to close the debate.

The situation is that the motion for second reading stands in the name of the honourable Member for Bow River but it was moved for him by the honourable Member for Winnipeg South (Mr. Chown). Hence one or the other of them or perhaps both would close the debate if they spoke, in the strict view of the rule.

And the honourable Member for Skeena (Mr. Howard) having raised a question of order concerning the right of the honourable Member for Winnipeg South to participate further in the said debate;

MR. SPEAKER: The honourable Member has raised a hypothetical question, but perhaps I might express my view even though the point does not have to be decided now. The rule is that Members may not speak twice in a debate. I should think that if the honourable Member for Winnipeg South attempted to speak twice he would still be in his role of spokesman for the honourable Member for Bow River in whose name the motion stands, and he would therefore close the debate. So they have to choose between the two of them which one closes the debate.

And debate continuing on the proposed motion of Mr. Chown for Mr. Woolliams, seconded by Mr. McGee,—That Bill S-2, An Act to incorporate Aurora Pipe Line Company, be now read a second time;

Mr. Peters, seconded by Mr. Martin (Timmins), moved in amendment thereto,—That Bill S-2 be not now read a second time but that it be read this day six months hence.

And debate arising thereon;

The honourable Member for Ottawa West (Mr. McIlraith) raised a point of order to the effect that the honourable Member for Skeena (Mr. Howard) was going beyond what was permissible at this stage in debating certain matters since: "The House does not profess to decide upon the second reading

as to the truth or otherwise of the allegations of fact upon which a proposed Bill is based, and in conceding a second reading to a private Bill, the House is regarded as merely giving its sanction to its general principle on the hypothesis that the committee to which it is afterwards referred finds those allegations proved.—(*Beauchesne's 4th Edition, Citation 483*)."

RULING BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: I accept the authorities which have been cited from Beauchesne's fourth edition. I think it is a sound statement of principle. I also recognize that the practice in debating private bills has often allowed a wide-ranging debate without objection from the House. That fact, of course, does not alter the principle. The fact that the House goes beyond what is a proper debating course without objection being taken does not establish a new rule. That result would not follow unless exception is taken and the point is raised and dealt with. I therefore think that the honourable Member for Skeena should not rely too heavily on debates in which he has taken part or which have occurred in the past.

I have been looking at the previous discussions of this matter in order to see how far the sponsors have opened the facts as expressed by the people who are applying for incorporation. It was because of that initial discussion that I did not feel I could properly stop comment on what had been raised earlier in the debate on behalf of the sponsors. I still feel that way about the matter, although I recognize the fact that the discussion has largely been ranging beyond proper debate on a private bill, the principle of which is quite limited in that it only gives corporate capacity and does not do any of the things which honourable Members have been discussing.

And debate continuing on the said proposed amendment;

The hour for Private and Public Bills expired.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed resolution to amend the Pension Act, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated January 18, 1961, (**Notice of Motion No. 34*) for a copy of all representations to the government in any printed form which complained about or criticized the performance of the Royal Commission on Publications or any of its members in the performance of his task.

Twenty-fourth Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7), as follows:—

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petitions of the following for divorce Acts, filed after December 28, 1960, and presented on

February 6, 1961, by Mr. McCleave, meet the requirements of Standing Order 70. However, as these petitions were filed after the time limit specified by Standing Order 93, they should not be received.

Pearl Brown Arron, wife of Edward Arron of St. Laurent, Quebec.

Christopher John Henry Doscher of Montreal, Quebec, husband of Mary Beverly Rose Markum Trudeau Doscher.

Joyce Eileen Menzie Elliott, wife of Robert Adams Elliott of Montreal, Quebec.

Haia (Clara) Weissman Fuchsman, wife of Iosif (Josif) Fuchsman of Montreal, Quebec.

Thérèse Binsse Hastings, wife of Gerald Raymond Hastings of Montreal, Quebec.

Janina Stefania Assman Luszczki, wife of Boleslaw Luszczki of Montreal, Quebec.

Elizabeth Heubach Peck, wife of Hugh S. Peck of Lac Carré, Quebec.

Erwin Gustav Pfeifer of Montreal, Quebec, husband of Joan Dorothy Margaret Symmers Pfeifer.

Timothy (Timothée) Garfield Pilon of Verdun, Quebec, husband of Jacqueline Charrette Pilon.

Marigold Mavis Miller Singer, wife of Arnold Herbert Hillmer Singer of Montreal, Quebec.

Mary Christine Thibault Sweeney, wife of Charles Edmond Sweeney of Corner of the Beach, Quebec.

Egidia Floriana Ines Troini Zeppettini, wife of Joseph Zeppettini of Montreal, Quebec.

At 10.03 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 43

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 8th FEBRUARY, 1961.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Fourteen petitions for Private Bills were presented in accordance with Standing Order 70(1).

Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Exchange of Messages between the Chief of State of Cambodia and the Prime Minister of Canada, dated January 1 and 26, 1961, concerning the situation in Laos. (French and English).

On motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, the Report of the Civil Service Commission concerning the class Parliamentary Nurse, House of Commons, laid upon the Table of the House, Friday, February 3, 1961, was approved.

On motion of Mr. McBain, seconded by Mr. Montgomery, the First Report of the Standing Committee on Agriculture and Colonization, presented to the House on Monday, February 6, 1961, was concurred in.

The following Question was made an Order for Return under the provisions of Standing Order 39(5):

*Question No. 109, by Mr. Fisher,—Order of the House for a Return showing: 1. Has the government received any requests, queries, or suggestions

from the province of Ontario, regarding the sharing under any federal programme of the road location surveys or road-building in Northwestern Ontario, for projects which would link Geraldton and Manitouwadge; Hornepayne and Manitouwadge; Ignace and Savant Lake?

2. If so, when, and with what results?

The House resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed resolution to amend the Pension Act, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated February 1, 1961, (*Question No. 62*) showing: 1. Has the government received representations from any body requesting an amendment to the Canada Shipping Act to require all ships using Great Lakes or connecting rivers to be equipped with containers for sewage, oil, and other refuse, and to require ships to deposit such refuse in municipal disposal sewer systems?

2. If so, from whom have such representations been received, and what reply was made?

By Mrs. Fairclough, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the National Gallery of Canada for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 10 of the National Gallery Act, chapter 186, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Monteith (Perth), a Member of the Queen's Privy Council,—Amending Agreement No. 2, dated January 10, 1961, concerning contributions under the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act, between the Governments of Canada and the Province of Quebec. (English and French).

At 6.03 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 44

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 9th FEBRUARY, 1961.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Miss Aitken, from the Standing Committee on Standing Orders, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of February 7, 1961, the Committee has considered the following petitions for Private Bills filed after the time specified in Standing Order 93, and the reports of the Clerk of Petitions of January 20th, 24th, and February 7th, 1961.

1. *Petition of Claire Pelletier GRAY—Divorce*

According to an affidavit filed with the Committee, difficulty was experienced in securing the necessary information to support the petition as the Respondent tried to conceal his whereabouts.

Counsel requested that the Petitioner, who supports her two children on very limited funds, be not penalized for the late filing of this petition.

2. *Petition of Janet Ellen Campbell NELLEY—Divorce*

Supported by an affidavit filed with the Committee, Counsel contended that difficulty in serving papers on the Respondent and Co-respondent, together with an error in the securing of their signatures resulted in the late filing of this petition.

Counsel requested that the Petitioner, who has very limited financial resources, be not penalized for the late filing of this petition.

3. *Margaret Pate Lambie ORR—Divorce*

Counsel filed with the Committee an affidavit stating that the delay in filing this petition was caused by the Petitioner being in residence in Scotland,

documents forwarded to Scotland being delayed in the mails, as well as certain financial difficulties of the Petitioner.

He asked that the Petitioner be not penalized for the delay in filing the petition.

4. *Lilian Norah Edwards SMITH—Divorce*

Supported by an affidavit filed with the Committee, Counsel stated that difficulty in securing the identity and address of the Co-respondent until four days after December 28, 1960, resulted in late filing of the petition. Counsel also stated that the Petitioner, who has a very low income, has taken up residence in England. He asked that no penalties be levied.

5. *Donald Edgar HICKS—Divorce*

Counsel contended that distance factors contributed to the delay in filing of this petition as the Petitioner, who is a member of the Canadian Armed Forces, was moving around the country and necessary papers could not be processed. A request was made that the Petitioner be not penalized for late filing of the petition.

6. *Antonio SAMSON—Divorce*

Counsel for the petitioner stated that the petition was mailed from Montreal on December 23, 1960, five days before the last day for receiving petitions. However this petition did not reach the House of Commons until December 31, 1960, three days late. This delay was likely due to the pressure of the mails during the Christmas season.

Counsel asked that the Petitioner be not penalized for this delay.

7. *Elizabeth Heubach PECK—Divorce*

Counsel stated that this petition was delayed due to the pressure of business and the filing of other petitions by December 28, 1960. As the petition was filed only one day late, a request was made that penalties be not levied.

Having considered the above-mentioned petitions for Private Bills (Nos. 1 to 7 inclusive), your Committee recommends that in each instance Standing Orders 93, and 94(3)(a) and (c) be suspended, and that the petitions be received.

Mr. Fairfield, from the Special Committee on Broadcasting presented the First Report of the said Committee, which was read as follows:

Your Committee recommends that its quorum be set at 10 Members.

By unanimous consent, on motion of Mr. Fairfield, seconded by Mr. Chown, the said Report was concurred in.

Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Exchange of Correspondence between the Prime Minister of Canada and the Canadian Railways and the Chairman of the Negotiating Committee of Associated Non-Operating Unions, concerning resumption of negotiations regarding the dispute relating to non-operating railway employees.

Mr. Valade, seconded by Mr. Pigeon, by leave of the House, introduced Bill C-66, An Act to amend the Representation Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed resolution to amend the Pension Act.

(In the Committee)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to bring in a measure to amend the Pension Act to provide for increases to disabled veterans and their dependants; to permit payment of supplementary pensions in certain cases; to permit appeals from decisions of the former Board of Pension Commissioners; and to provide for certain further changes in connection with the administration of the Act.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Churchill, seconded by Mr. Monteith (Perth), by leave of the House, presented Bill C-67, An Act to amend the Pension Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated January 18, 1961, (*Question No. 53) showing: 1. Has the government been considering the building of a new post office on Sydney Road, Reserve Mines, Nova Scotia?

2. If so, has land been purchased for this purpose, from whom, on what date, for what amount, and where is it located?

3. Was any member of the local municipal government, or anyone else, consulted as to the suitability of the proposed building site?

4. If so, who were they, what was the nature of the consultation with each, and what advice was received?

5. Was a petition received by the government expressing dissatisfaction with the site chosen by the government?

6. If so, from whom, what date did it bear, when was it received, what were its contents, and what consideration has the government given to its request?

7. Why was the site on Sydney Road favoured by the government as opposed to the present site?

8. Has the government agreed to the building of the post office on another location, and if so, where?

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated February 1, 1961, (**Notice of Motion No. 38*) for a copy of all circulars issued by the Unemployment Insurance Commission for the local offices since July 11, 1955, with respect to (a) the insurance coverage, and (b) the interpretation of the words “contract of service or apprenticeship” contained in Section 25 of the Unemployment Insurance Act.

Twenty-Fifth Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7), as follows:—

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petition of the following, filed after December 28, 1960, and presented on February 8, 1961, by Mr. Smith (*Winnipeg North*), meets the requirements of Standing Order 70. However, as this petition was filed after the time limit specified by Standing Order 93, it should not be received.

Zachar Panko of Toronto, Ontario, and eight other persons for an Act to incorporate Ukrainian Evangelical Baptist Convention of Canada.

Twenty-Sixth Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7), as follows:—

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petitions of the following for divorce Acts, filed after December 28, 1960, and presented on February 8, 1961, by Mr. McCleave, meet the requirements of Standing Order 70. However, as these petitions were filed after the time limit specified by Standing Order 93, they should not be received.

Esther Mary Vynychenko Adler, wife of Hyman Adler of St. Laurent, Quebec.

Lili Solomon Benjamin, wife of Aaron Benjamin of Montreal, Quebec.

Lillian Florence Cavener Dawes, wife of James A. Dawes of Montreal, Quebec.

Leah (Lily) Heller Goldberg, wife of Sam Goldberg of Westmount, Quebec.

Johann Kinzl of Laval West, Quebec, husband of Marie Marcelle Lévesque Kinzl.

Selma Klapper Kostiner, wife of Edward Kostiner of Montreal, Quebec.

Paul Laprès of Montreal, Quebec, husband of Marie Alida Jeanne Lorraine Nacke Laprès.

Grace Evelyn Poulton Lewis, wife of Albert Edward Lewis of Montreal, Quebec.

Eva Maria Wuensch Muller, wife of Oscar Julius Muller of St. Lambert, Quebec.

Madge Estelle Druce Pinkerton, wife of Robert Pinkerton of Ville Lemoyne, Quebec.

Anne-Marie Balazs Somlo, wife of André Pierre Somlo of Montreal, Quebec.

Helena Jadwiga Igiel Vel Frankel Wodnicki, wife of Stanislaw Wodnicki of Montreal, Quebec.

Mara Mathan Wokrina, wife of Hubert Wokrina of Montreal, Quebec.

At 10.05 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 45

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 10th FEBRUARY, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

On motion of Mr. McCleave, seconded by Mr. Danforth, it was ordered,—That the thirteen petitions for divorce Acts, and one petition for an Act of Incorporation, filed after December 28, 1960, the last day for filing, reported upon by the Clerk of Petitions in his Twenty-fifth and Twenty-sixth Reports on February 9, 1961, together with the said Reports, be referred to the Standing Committee on Standing Orders for such recommendations as it may deem advisable.

Mr. Broome, seconded by Mr. Knowles, by leave of the House, introduced Bill C-68, An Act to amend the Juvenile Delinquents Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill C-67, An Act to amend the Pension Act;

Mr. Churchill, seconded by Mr. Balcer, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The honourable Member for Skeena (Mr. Howard) raised a point of order to the effect that bills could not be proceeded with unless they were printed in English and French and were so indicated on the Order Paper.

And debate arising on the point of order;

Mr. Speaker stated that he had been advised that there were copies of the bill available in each language and so the point of order was disposed of.

The honourable Member for Skeena, again rising on a point of order, asked the Right Honourable the Prime Minister and the Honourable the Minister of Veterans Affairs to withdraw their underhanded and scurrilous remarks used in imputing motives to him for having raised the point of order in the first place.

Thereupon the Right Honourable the Prime Minister stated that the honourable Member for Skeena should be required to withdraw the words "scurrilous and underhanded" in that the use of such words was against the rules of Parliament.

MR. SPEAKER: Before I insist on withdrawal, I should like to be satisfied as to the application of the word. I think perhaps the application was clear enough. I would ask the honourable Member for Skeena to reconsider and withdraw the words "scurrilous and underhanded" as applied to statements from the government side of the House because, in my view, that is unparliamentary and should not be made a precedent. I hope he will recognize the force and the meaning of the word "scurrilous". If he wishes to refer to a dictionary, he will find that the implications of it are not such as should be applied between honourable gentlemen.

And later on;

MR. SPEAKER: I am asking the honourable Member either to deny that those remarks were intended to refer to the Prime Minister and the Minister of Veterans Affairs or to withdraw them unconditionally.

And the honourable Member for Skeena having declined to withdraw the words "scurrilous and underhanded", Mr. Speaker stated that it was his duty to name him.

Whereupon Mr. Churchill, seconded by Mr. Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce), moved,—That the honourable Member for Skeena be suspended for the duration of this day's sitting.

Mr. Howard left the Chamber.

And the question being put on the said motion, it was agreed to on the following division:

YEAS

MESSRS:

Allmark,	Bell (Carleton),	Browne (Vancouver-	Caron,
Anderson,	Bell (Saint John-	Kingsway),	Carter,
Badanai,	Albert),	Bruchési,	Casselman (Mrs.),
Balcer,	Best,	Brunsdén,	Chambers,
Baldwin,	Bourbonnais,	Cadieu,	Charlton,
Barrington,	Bourdages,	Campbell	Chevrier,
Baskin,	Bourget,	(Lambton-Kent),	Chown,
Batten,	Broome,	Campbell	Clancy,
Beech,	Browne (St. John's	(Stormont),	Coates,
	West),	Cardin,	Comtois,

Cooper,	Horner (Acadia),	Martineau,	Richard
Creaghan,	Horner	Martini,	(Kamouraska),
Crestohl,	(Jasper-Edson),	Matthews,	Richard
Crouse,	Horner	Meunier,	(Saint-Maurice-
Danforth,	(The Battlefords),	Michaud,	Lafèche),
Deschatelets,	Jones,	Monteith (Verdun),	Rogers,
Doucett,	Jung,	Montgomery,	Rompéré,
Drysdale,	Kennedy,	More,	Rouleau,
Dubois,	Knowles,	Morissette,	Rowe,
Dupuis,	Korchinski,	Morris,	Sévigny,
Fairclough (Mrs.),	Lahaye,	Morton,	Simpson,
Fairfield,	Lambert,	Muir (Cape	Skoreyko,
Fane,	Leduc,	Breton North	Small,
Flemming (Royal),	Legere,	and Victoria),	Smallwood,
Forbes,	Lennard,	Muir (Lisgar),	Smith (Calgary
Forge,	Lessard,	Nasserden,	South),
Godin,	Létourneau,	Nesbitt,	Southam,
Grafftey,	Loiselle,	Nowlan,	Starr,
Granger,	Macdonnell,	Nugent,	Stearns,
Grenier,	MacLean (Queens),	O'Hurley,	Stewart,
Grills,	Macquarrie,	O'Leary,	Tardif,
Gundlock,	MacRae,	Parizeau,	Thomas,
Habel,	McCleave,	Pascoe,	Thrasher,
Halpenny,	McGrath,	Paul,	Tucker,
Hamilton	McIlraith,	Pearson,	Valade,
(Notre-Dame-	McIntosh,	Phillips,	Villeneuve,
de-Grâce),	McLennan,	Pickersgill,	Walker,
Harkness,	McPhillips,	Pigeon,	Webb,
Henderson,	McQuillan,	Rapp,	Webster,
Hicks,	Mandziuk,	Régnier,	Weichel,
Hodgson,	Martel,	Ricard,	White,
			Woolliams—149.

NAYS

MESSRS:

Argue,	Martin (Timmins),	Pitman,	Winch—7.
Herridge,	Peters,	Regier,	

After further debate, the question being put on the proposed motion of Mr. Churchill, seconded by Mr. Balcer,—That Bill C-67, An Act to amend the Pension Act, be now read a second time; it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Veterans Affairs.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following resolutions were adopted:

MAIN ESTIMATES, 1961-62

CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

IMMIGRATION BRANCH

51 Administration of the Immigration Act	\$ 1,388,640 00
52 Field and Inspectional Service, Canada, including \$13,000 for grants to Immigrant Welfare Organizations	7,507,122 00

53 Field and Inspectional Service, Abroad	2,298,559 00
54 Trans-Oceanic and Inland Transportation and Other Assistance for Immigrants and Settlers, subject to the approval of Treasury Board including care en route and while awaiting employment; and payments to the Provinces pursuant to agreements entered into, with the approval of the Governor in Council, in respect of expenses incurred by the Provinces for indigent immigrants	2,100,000 00

CITIZENSHIP

48 Citizenship Registration Branch	845,871 00
Resolutions to be reported.	

The said resolutions were reported and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

(At 5.00 o'clock p.m., Public and Private Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Public Bills)

Orders numbered 1 to 3 inclusive, having been severally called, were allowed to stand at the request of the government.

The Order being read for the second reading of Bill C-16, An Act to amend the Companies Act (Financial Statements);

Mr. Broome, seconded by Mr. Browne (Vancouver-Kingsway), moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Public and Private Bills expired.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of exemptions authorized by the Minister of Transport under section 137 of the Canada Shipping Act in cases when no master or officer was available with required certificate and experience, for the year ended December 31, 1960, pursuant to section 137(2) of the said Act, chapter 29, R.S.C., 1952.

By Mr. Balcer,—Report of cases in which ships were relieved from compliance with steamship inspection requirements under the authority of section 495 of the Canada Shipping Act, for the year ended December 31, 1960, pursuant to section 495(4) of the said Act, chapter 29, R.S.C., 1952.

By Mr. Balcer,—Report of cases in which ships were exempted from the obligation of carrying certificated masters, mates or engineers under the provisions of section 137 of the Canada Shipping Act, for the year ended December 31, 1960, pursuant to section 137(2) of the said Act, chapter 29, R.S.C., 1952.

By Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council,—List of shareholders in the Chartered Banks of Canada as at the end of the financial year ended in 1960, pursuant to section 119(1) of the Bank Act, chapter 48, Statutes of Canada, 1953-54.

By Mr. Fleming (Eglinton),—List of shareholders in the banks incorporated under the Quebec Savings Banks Act as at the end of the financial year ended in 1960, pursuant to section 93(1) of the said Act, chapter 41, Statutes of Canada, 1953-54. (French).

By Mr. Fleming (Eglinton),—Statement prepared in the form of Schedule Q to the Bank Act, showing Composite Current Operating Earnings and Expenses of the Chartered Banks of Canada for the financial year ended in 1960, pursuant to section 119(1) of the said Act, chapter 48, Statutes of Canada, 1953-54.

By Mr. Monteith (Perth), a Member of the Queen's Privy Council,—Amending Agreement No. 14, dated January 20, 1961, respecting contributions under the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act, between the Governments of Canada and the Province of Ontario.

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until Monday next at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 46

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 13th FEBRUARY, 1961.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Regier, seconded by Mr. Howard, moved,—That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence and instructions issued by the Department of Labour to the regional offices of the Unemployment Insurance Commission having to do with “Displaced Persons” since January 1, 1957. (**Notice of Motion No. 42*).

By unanimous consent, the said motion was withdrawn.

On motion of Mr. Peters, seconded by Mr. Regier, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams, and other documents exchanged between the Federal Government, or any agency or Department thereof, with any other government, organization, or person since January 1, 1952, dealing with the administration, violations or alleged violations of the Livestock Pedigree Act with respect to the registration of Holstein cattle. (**Notice of Motion No. 45*).

Order No. 1, under the heading “Private Bills”, having been called, was allowed to stand by unanimous consent.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Chown for Mr. Woolliams, seconded by Mr. McGee,—That Bill S-2, An Act to incorporate Aurora Pipe Line Company, be now read a second time.

And on the proposed motion of Mr. Peters, seconded by Mr. Martin (Timmins), in amendment thereto,—That Bill S-2 be not now read a second time but that it be read this day six months hence.

After further debate, the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Argue, Herridge,	Howard, Nasserden,	Peters, Pitman,	Regier, Winch—8.
---------------------	-----------------------	--------------------	---------------------

NAYS

MESSRS:

Aitken (Miss),	Crouse,	Korchinski,	Nesbitt,
Anderson,	Danforth,	Kucherepa,	Nielsen,
Asselin,	Denis,	LaMarsh (Miss),	Nowlan,
Badanai,	Deschatelets,	Lambert,	Nugent,
Balcer,	Dinsdale,	Leduc,	O'Hurley,
Baldwin,	Doucett,	Legere,	O'Leary,
Baskin,	Dubois,	MacLean (Queens),	Pallett,
Batten,	Dumas,	MacLean (Winnipeg	Pascoe,
Beech,	English,	North Centre),	Phillips,
Bell (Carleton),	Fairfield,	Macquarrie,	Pickersgill,
Bell (Saint John-	Fane,	MacRae,	Pugh,
Albert),	Flemming (Royal),	McBain,	Racine,
Benidickson,	Forbes,	McCleave,	Rapp,
Boulanger,	Fréchette,	McFarlane,	Régnier,
Broome,	Granger,	McGee,	Richard
Browne (St. John's	Gundlock,	McGrath,	(Ottawa East),
West),	Habel,	McIlraith,	Robichaud,
Browne (Vancouver-	Hales,	McIntosh,	Rogers,
Kingsway),	Halpenny,	McLennan,	Sévigny,
Brunsen,	Hamilton	McMillan,	Simpson,
Cadieu,	(Notre-Dame-	McPhillips,	Skoreyko,
Campbell	de-Grâce),	McQuillan,	Smallwood,
(Lambton-Kent),	Hamilton	Mandziuk,	Smith (Calgary
Campbell	(Qu'Appelle),	Martel,	South),
(Stormont),	Harkness,	Martineau,	Smith (Winnipeg
Cardiff,	Hees,	Martini,	North),
Cardin,	Henderson,	Matthews,	Southam,
Caron,	Hicks,	Michaud,	Starr,
Carter,	Hodgson,	Milligan,	Tardif,
Casselman (Mrs.),	Horner (Acadia),	Mitchell,	Taylor,
Charlton,	Horner	Monteith (Perth),	Thomas,
Chevrier,	(Jasper-Edson),	Montgomery,	Thrasher,
Chown,	Horner	More,	Villeneuve,
Churchill,	(The Battlefords),	Morissette,	Vivian,
Clancy,	Howe,	Morris,	Webb,
Coates,	Jones,	Muir (Cape	Weichel,
Comtois,	Jorgenson,	Breton North	Woolliams,
Creaghan,	Jung,	and Victoria),	Wratten—139.
Crestohl,	Kindt,	Muir (Lisgar),	

After further debate, the question being put on the main motion,—That Bill S-2, An Act to incorporate Aurora Pipe Line Company, be now read a second time; it was agreed to on the following division:

YEAS

MESSRS:

Aitken (Miss)	Crouse,	Kucherepa,	Nugent,
Anderson,	Danforth,	Lambert,	O'Hurley,
Asselin,	Denis,	Leduc,	O'Leary,
Badanai,	Deschatelets,	Legere,	Pallett,
Balcer,	Dinsdale,	MacLean (Queens),	Parizeau,
Baldwin,	Doucett,	MacLean (Winnipeg	Pascoe,
Baskin,	Dubois,	North Centre),	Phillips,
Batten,	Dumas,	MacRae,	Pickersgill,
Beech,	Dupuis,	McBain,	Pigeon,
Bell (Carleton),	English,	McCleave,	Racine,
Bell (Saint John-	Fairfield,	McFarlane,	Rapp,
Albert),	Fane,	McGee,	Ratelle,
Benidickson,	Flemming (Royal),	McGrath,	Régnier,
Boulanger,	Forbes,	McIlraith,	Robichaud,
Bourbonnais,	Fréchette,	McIntosh,	Rogers,
Broome,	Gundlock,	McLennan,	Rompré,
Browne (St. John's	Habel,	McMillan,	Skoreyko,
West),	Hales,	McPhillips,	Smallwood,
Browne (Vancouver-	Halpenny,	McQuillan,	Smith (Calgary
Kingsway)	Hamilton	Mandziuk,	South),
Brunsdon,	(Notre-Dame-	Martel,	Smith (Simcoe
Cadieu,	de-Grâce),	Martini,	North),
Campbell	Hamilton	Matthews,	Smith (Winnipeg
(Lambton-Kent),	(Qu'Appelle),	Meunier,	North),
Cardiff,	Harkness,	Michaud,	Southam,
Cardin,	Henderson,	Milligan,	Starr,
Caron,	Hicks,	Mitchell,	Tardif,
Carter,	Hodgson,	Monteith (Perth),	Taylor,
Casselman (Mrs.),	Horner (Acadia),	Montgomery,	Thomas,
Charlton,	Horner	More,	Thrasher,
Chevrier,	(Jasper-Edson),	Morissette,	Tucker,
Chown,	Horner	Morris,	Valade,
Churchill,	(The Battlefords),	Muir (Cape	Villeneuve,
Clancy,	Howe,	Breton North	Vivian,
Clermont,	Jones,	and Victoria),	Webb,
Coates,	Jorgenson,	Muir (Lisgar),	Weichel,
Comtois,	Jung,	Nesbitt,	Woolliams,
Creaghan,	Kindt,	Nielsen,	Wratten—140.
Crestohl,	Korchinski,	Nowlan,	

NAYS

MESSRS:

Argue,	Howard,	Pitman,	Winch—7.
Herridge,	Peters,	Regier,	

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.

Mr. Crestohl, seconded by Mr. Robichaud, moved,—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of amending the Income Tax Act so as to provide for the exemption from income taxes of tuition fees paid to universities, vocational training schools, military colleges, academies and other institutions of higher learning, as well as the costs of all text books and scientific equipment necessary to the courses followed in these institutions of learning. (*Notice of Motion No. 5*).

And debate arising thereon;

Mr. Bell (Carleton), seconded by Mr. Browne (Vancouver-Kingsway), moved,—That the debate be now adjourned.

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

Mr. Cardin, seconded by Mr. Chevrier, moved,—That, in the opinion of this House, the government should give early consideration to the advisability of the appointment of a board of engineers for the purpose of studying and reporting upon the linking of the St. Lawrence Seaway (River) with the port of New York via the Richelieu River, Lake Champlain and the Hudson River. (*Notice of Motion No. 6*).

And debate arising thereon; the said debate was interrupted at ten o'clock

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, February 8, 1961, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated February 1, 1961, (**Notice of Motion No. 39*) for a copy of all adjudications or decisions made by the Unemployment Insurance Umpire since July 11, 1955, with respect to (a) the insurance coverage, and (b) the interpretation of the words "contract of service or apprenticeship" contained in Section 25 of the Unemployment Insurance Act.

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated February 1, 1961, (**Question No. 64*) showing: 1. Have tenders been called for the federal share of the Campbellton-Cross Point Bridge?

2. If so: (a) What was the name of each tenderer and the amount submitted? (b) To whom was the tender awarded?

3. Is it expected that the work will be completed for the amount tendered?

4. If not: (a) Have any estimates been made of the extras to be paid to the contractor? (b) What amount has been paid to the contractor to date? (c) What amount remains to be paid when the work is completed?

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Fifteenth Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners for divorce Acts have complied with the requirements of Standing Order 96:

Bernice Catherine Hastings Bealy, wife of George Henry Bealy of Greenfield Park, Quebec.

Anna May Wilson Blair, wife of Samuel Blair of Montreal, Quebec.

Ronald Clarence Breen of Montreal, Quebec, husband of Viola Mary Elizabeth Hachey Breen.

Nora Mary McGillivray Cantin, wife of Aristide Eugène Cantin of the Province of Quebec.

Elisabeth Franziska Lyko Chamulka, wife of Wladyslaw Chamulka of Montreal, Quebec.

Doreen Miller Chantigny, wife of Louis Chantigny of Montreal, Quebec.

Shirley Mae Brown Clarke, wife of David Lonnie Clarke of Montreal, Quebec.

Mary Helen Grahn Cormier, wife of Joseph Jacques Bruno Cormier of Montreal, Quebec.

Pierrette Girardeau De Vynck, wife of Alfred De Vynck of Montreal, Quebec.

Frederick John Downey of Pointe-Claire, Quebec, husband of Dorothy Kathleen Rooke Downey.

Ruth Garland Duggan, wife of Dermott John Duggan of St. John's, Newfoundland.

Verna Wilson Harries Ellis, wife of Francis Joseph Ellis of Baie-d'Urfé, Quebec.

Sally Kanofsky Falovitch, wife of Joseph Falovitch of Montreal, Quebec.

Patricia Helen Gagnon, wife of Paul Emile Gagnon of St. Foy, Quebec.

Sarah Shapiro Galganov *alias* Gale, wife of Ephraim Galganov *alias* Effie Gale of Montreal, Quebec.

Theresa Irene Tooke Godfrey, wife of Norman Earl Godfrey of Verdun, Quebec.

Kathleen Phillips Gordon, wife of James Robert Gordon of St. Henri-de-Mascouche, Quebec.

Edith Ruth Stevenson Gurd, wife of Robert Seath Gurd of Westmount, Quebec.

Norma Helen Albrant Hall, wife of Kenneth Alfred Hall of Montreal, Quebec.

Kathleen Louisa Lowrie Harrison, wife of Albert James Harrison of Montreal, Quebec.

Rhoda Newman Heitner, wife of Sydney Heitner of Montreal, Quebec.

Nadia Anne Lucyshyn Hruszlj, wife of Mycola Hruszlj of Montreal, Quebec.

Roslyn Shuster Isaacs, wife of William Isaacs of Montreal, Quebec.

Mary Evangeline Brunet Jackson, wife of Hugh Chester Jackson of Strathmore, Quebec.

Margaret Edith Myrtle Brady Latour, wife of Joseph Alfred Henry Latour of Montreal, Quebec.

Joseph Wilfrid Paul Emile Marois of Ville St. Laurent, Quebec, husband of Marie Doris Patricia Beaulieu Marois.

Hélène Pauzé Martineau, wife of Robert Martineau of Montreal, Quebec.

Walter Mason of Montreal, Quebec, husband of Grace Bignell Mason.

Betty Jean Raatgever Maurice-Jones, wife of Timothy Giles Maurice-Jones of Montreal, Quebec.

Yvette Cecile Catrano Millar, wife of James Millar of Montreal, Quebec.

Carmen Galipeau Mockeridge, wife of Henry Mockeridge of St. Vincent-de-Paul, Quebec.

Thelma Annie Holdsworth McKenna, wife of William Christopher McKenna of Verdun, Quebec.

Howard Ferncon Olsen of Montreal, Quebec, husband of Lois Evelyn Thompson Olsen.

Jeanne Godin Ouellette, wife of Joseph Ouellette of St. Jérôme, Quebec.

Andrew Drummond Page of Montreal, Quebec, husband of Marion Nora Hall Page.

Florence Hendricksen Parks, wife of Walton H. Parks of Three-Rivers, Quebec.

Charles Georges André Perrin of St. Lambert, Quebec, husband of Mary Margaret Rita O'Connor Perrin.

Ignatz Radakovitz of Montreal, Quebec, husband of Anna Klement Radakovitz.

Teresa Mary MacDonald Séguin, wife of Joseph Ubald Séguin of Ahuntsic, Quebec.

Madeleine Papy Marshall St. Arnaud, wife of Clément St. Arnaud of Three-Rivers, Quebec.

Evelyn Byrd Banks Taylor, wife of William Henry Taylor of Montreal, Quebec.

Julius Wahl of Outremont, Quebec, husband of Pearl Dubrofsky Wahl.

Mary Stella Thompson Williams, wife of James Gordon Williams of Montreal, Quebec.

Milan Yankovic of Verdun, Quebec, husband of Pauline Cloutier Yankovic.

Douglas Yetman of Montreal, Quebec, husband of Marion Faber Yetman.

At 10.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 47

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 14th FEBRUARY, 1961.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Five petitions for Private Bills were presented in accordance with Standing Order 70(1).

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Kucherepa, it was ordered,—
That the name of Mr. Morissette be substituted for that of Mr. Asselin;
That the name of Mr. Grenier be substituted for that of Mr. Drouin; and
That the name of Mr. Mitchell be substituted for that of Mr. Brassard
(Lapointe) on the Special Committee on Broadcasting.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to provide for the construction by the Canadian National Railway Company of a line of railway in the Province of Quebec.

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

(Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Private Bills)

Order No. 1, having been called, was allowed to stand at the request of the government.

(Public Bills)

Orders numbered 1 and 2, having been severally called, were allowed to stand at the request of the government.

The Order being read for the second reading of Bill C-15, An Act to amend the Canada Elections Act (Age of Voters);

Mr. Howard, seconded by Mr. Peters, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Private and Public Bills expired.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed resolution to provide for the construction by the Canadian National Railway Company of a line of railway in the Province of Quebec.

(In the Committee)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to provide that the C.N.R. Railway Company may construct a line of railway from a point at or near Mile 72 of the Kiask Falls Subdivision to Mattagami Lake, in the Province of Quebec, and to authorize temporary loans to the Company out of the Consolidated Revenue Fund, not exceeding \$9,660,000 to enable the work of construction and completion of the railway line to proceed forthwith; and to authorize the Company to issue and the Governor in Council to guarantee securities to finance the expenditures upon the said line up to the said figure.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Balcer, seconded by Mr. Comtois, by leave of the House, presented Bill C-69, An Act respecting the Construction of a line of railway in the Province of Quebec by Canadian National Railway Company from a point at or near mile 72 of the Kiask Falls Subdivision in a northwesterly direction to a point in the vicinity of Mattagami Lake, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill S-3, An Act to repeal certain Laws relating to the Signal Station at Halifax;

Mr. Balcer, seconded by Mr. Churchill, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, and reported without amendment.

By unanimous consent, the said bill was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill C-61, An Act to amend the Indian Act;

Mr. Churchill for Mrs. Fairclough, seconded by Mr. Balcer, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, and reported without amendment.

By unanimous consent, the said bill was read the third time and passed.

At 10.03 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 48

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 15th FEBRUARY, 1961.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Two petitions for Private Bills were presented in accordance with Standing Order 70(1).

Mr. Montgomery, from the Standing Committee on Veterans Affairs, presented the Second Report of the said Committee, which was read as follows:

Your Committee recommends that it be empowered to print, from day to day, 2,500 additional copies in English and 200 additional copies in French of its Minutes of Proceedings and Evidence, and that Standing Order 66 be suspended in relation thereto.

By unanimous consent, on motion of Mr. Montgomery, seconded by Mr. Beech, the said Report was concurred in.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Ricard, it was ordered,—That the name of Mr. Macdonnell (Greenwood) be substituted for that of Mr. Macquarrie on the Special Committee on Broadcasting.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Ricard, it was ordered,—That the name of Mr. Nielsen be substituted for that of Mr. Crouse; and

That the name of Mr. Woolliams be substituted for that of Mr. Horner (Jasper-Edson) on the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Ricard, it was ordered,—That the name of Mr. Horner (The Battlefords) be substituted for that of Mr. MacRae on the Joint Committee on Indian Affairs; and

That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours thereof.

On motion of Miss Aitken, seconded by Mr. Charlton, the Second Report of the Standing Committee on Standing Orders, presented to the House on Thursday, February 9, 1961, was concurred in.

Mr. Churchill, seconded by Mr. Balcer, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:

That it is expedient to introduce a measure to amend the Army Benevolent Fund Act to increase the rates of interest to be credited to the Fund by the Receiver General semi-annually on the minimum balance to the credit of the Fund in each month; and to provide for certain changes in connection with the administration of the Act.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

The following Questions were made Orders for Returns under the provisions of Standing Order 39(5):

*Question No. 110, by Mr. Fisher,—Order of the House for a Return showing: 1. What is the total, by year, of the federal moneys paid for architects' fees since 1957?

2. What proportion of such commissions annually went to the top ten firms who received commissions?

3. How many firms of architects were and are considered suitable for designing government buildings?

4. How many of these firms have gained commissions since 1957?

*Question No. 126, by Mr. Taylor,—Order of the House for a Return showing: 1. Is the Federal Government the registered owner of all lands and premises relating to the Military establishment at Jericho Beach, Vancouver, British Columbia?

2. When were all the lands and premises of the Federal Government acquired at Jericho Beach?

3. What prices were paid for the property, and what is the present acreage?

4. What is the present market value of the Jericho Beach property of the Federal Government?

5. What sums are paid to the city of Vancouver annually for taxes or grant in lieu of taxes?

6. Has the Province of British Columbia any rights relating to this property at the waterfront?

By unanimous consent, it was ordered that Starred Question No. 127 be renumbered and placed on the Order Paper under the heading "Questions" (No. 107).

Mr. Martin (Essex East), from his place in the House, asked leave under Standing Order 26 to move the adjournment of the House for the purpose of discussing a definite matter of urgent public importance, and stated the subject to be: "the addition of 165,000 persons to the ranks of the unemployed in the past month".

STATEMENT BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: I think I need not hear the honourable the Minister because I am not prepared to accept the proposition that the increase in numbers has altered the case. The honourable Member has asked me to distinguish the over-all problem of unemployment and the problem which arises from a substantial increase in one month's unemployed as reported, but in view of the course of this session, which was called for the indicated purpose of dealing with the over-all problem of unemployment, it does not seem to me that the House would be warranted in following the honourable Member's suggestion when so much of its direct attention in this session has been devoted to this specific problem, regardless of its proportions or whether it has increased to 10 per cent from 5 per cent or whatever the figures may be.

The session has largely been devoted and presumably will be devoted to that specific problem. With regret, then, I must inform the honourable Member for Essex East (Mr. Martin) that I do not accept the distinction.

And the honourable Member for Burnaby-Coquitlam (Mr. Regier) having stated that he wished to appeal to the House from the decision of Mr. Speaker;

MR. SPEAKER: It has been well established that the ruling is not on a point of order and that there is no appeal.

Whereupon the honourable Member for Burnaby-Coquitlam stated that he appealed to the House from Mr. Speaker's first decision that there is no right of appeal in this connection;

RULING BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: The honourable Member knows, of course, that the House is master of its own procedure and it is the duty of the Chair to carry out the orders and practices which the House has approved. The precedent is clear. As stated by the Minister of Justice (Mr. Fulton), there was an attempt made at one stage to see in the refusal of an appeal a point of order in itself and to appeal that point of order, but the House by its decision denied that that was so, and that stands until the House orders to the contrary. Therefore, I cannot accept the honourable Member's appeal on the basis that there is no appeal.

On motion of Mr. Bourget, seconded by Mr. Denis, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of all contracts and agreements entered into by the Federal Government and the Province of Quebec with respect to the Trans-Canada Highway, together with copies of all riders and schedules pertaining thereto. (**Notice of Motion No. 44*).

Mr. Pickersgill for Mr. McIlraith, seconded by Mr. Bourget, moved,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General,

praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Canadian Government on the one hand, and the United States Government on the other, since August 29, 1959, on the subject of the purchase of uranium by the United States of America from Canada. (**Notice of Motion No. 46*).

By unanimous consent, the said motion was allowed to stand.

Mr. Roberge, seconded by Mr. Dupuis, moved,—That an Order of the House do issue for a copy of the New Insurance Coverage Manual issued in October 1955 by the Unemployment Insurance Commission. (**Notice of Motion No. 47*).

By unanimous consent, the said motion was allowed to stand.

Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Fleming (Eglinton), moved,—That the Report of the Canada Council for the fiscal year ended March 31, 1960, laid before the House on July 13, 1960, be referred to the Standing Committee on Public Accounts in order to provide for a review thereof pursuant to Section 23 of the Canada Council Act.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Flemming (Royal), moved,—That the Public Accounts, Volumes I and II, and the Report of the Auditor-General for the fiscal year ended March 31, 1960, and the financial statements of the Canada Council and the Report of the Auditor-General thereon for the fiscal year ended March 31, 1960, be referred to the Standing Committee on Public Accounts.

And debate arising thereon;

Mr. Regier, seconded by Mr. Fisher, moved in amendment thereto,—That the motion now before the House be amended and that after the comma following "1960" there be inserted the words "and the latest annual report of the Bank of Canada".

STATEMENT BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: My recollection is—I have not had a chance to verify it by reference to specific authority—that a motion of this kind, to refer matters to a committee, is amendable only within the terms of the original motion which, of course, is in line with the principle that relates to amendments generally. Citation 203 of Beauchesne's Parliamentary Rules and Forms, fourth edition, states the principle in paragraph (3), as follows: "An amendment setting forth a proposition dealing with a matter which is foreign to the proposition involved in the main motion is not relevant and cannot be moved".

That citation does not refer specifically to this particular kind of motion; it deals with all motions. I will hear the honourable Member again. I want to be satisfied that the course I have indicated is correct.

And debate arising on the point of order;

RULING BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: In the chapter in Beauchesne, dealing with motions and amendments, there are two citations, Nos. 202 and 203, which deal generally with the matter. I cannot see that the honourable Member can bring his proposed amendment within the scope of the rule because it calls for quite a different reference from those now in the motion. It is true that such a motion can be made as an independent motion on notice, but without notice it seems to me it offends the rule because it does deal with a completely different reference to the committee. I regret, therefore, to inform the honourable Member that I cannot accept the proposed amendment.

And the question being put on the main motion,—That the Public Accounts, Volumes I and II, and the Report of the Auditor-General for the fiscal year ended March 31, 1960, and the financial statements of the Canada Council and the Report of the Auditor-General thereon for the fiscal year ended March 31, 1960, be referred to the Standing Committee on Public Accounts; it was agreed to.

The House resolved itself again into Committee of Ways and Means, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

Twenty-seventh Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7), as follows:

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petitions of the following for divorce Acts, filed after December 28, 1960, and presented on February 14, 1961, by Mr. McCleave, meet the requirements of Standing Order 70. However, as these petitions were filed after the time limit specified by Standing Order 93, they should not be received.

Doreen Eleanor Bishop Mulcahy, wife of Stanley Leo Francis Mulcahy of Montreal, Quebec.

Corinne Ryder Cooper Nurse, wife of Graham Hesketh Nurse of St. Anne de Bellevue, Quebec.

Edith Henshaw Mather Owen, wife of Hugh Glyn Owen of Montreal, Quebec.

Stanley Sager of Montreal, Quebec, husband of Edyce Judith Held Sager.

Thomas Smith of St. Laurent, Quebec, husband of Norma Rose Mary Sullivan Smith.

At 6.03 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 49

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 16th FEBRUARY, 1961.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Miss Aitken, from the Standing Committee on Standing Orders, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Orders of Reference of February 7th and 10th, 1961, the Committee has considered the following petitions for Private Bills filed after the time specified in Standing Order 93, and the reports of the Clerk of Petitions of January 20th, 24th, 26th, 31st and February 7th and 9th, 1961.

1. *Petition of George Louis DRAPER—Divorce*

Counsel contended that the petition was filed promptly as soon as the Petitioner learned that the Respondent was living in a common-law relationship with the Co-respondent. A request was made that the petition be received and that the Petitioner be not penalized.

2. *Petition of Barbara Lois Ripstein GOLDEN—Divorce*

The spokesman for the Petitioner said that she has been separated from the Respondent for several years. The Petitioner intends to remarry and to provide a suitable home for her two minor children. Because of the deplorable financial status of the Petitioner, a request was made that the petition be received and that no penalties be levied.

3. *Petition of Christopher John Henry DOSCHER—Divorce*

The Petitioner began proceedings as soon as evidence of adultery was available. He requested, through Counsel, that his petition be received and that the penalties for late filing be waived.

4. *Petition of Johann KINZL—Divorce*

This petition was filed late because the Petitioner is employed by a Canadian tanker sailing in the Middle East, and difficulty was experienced in communicating with him. A request was made that the petition be received and that the penalties be waived as the Petitioner has a very modest income.

5. *Petition of Lucien AUBE—Divorce*

Counsel pointed out that this petition was filed late due to confusion among members of the legal profession respecting Bill C-11, together with the extension of time for receiving petitions in the other place.

A request was made that the petition be received and that the petitioner, who has only a modest income, be not penalized.

6. *Petition of Denis BIRON—Divorce*

Counsel stated that the Petitioner began proceedings as soon as the required evidence was available. As the Petitioner wishes to clarify his legal status before leaving the region, he requests that his petition be received and that the penalties be waived.

7. *Petition of Jean Louis GODARD—Divorce*

Counsel stated that the filing of this petition was delayed because the lawyers concerned erroneously believed that all papers must be served before the petition could be filed. Counsel requested that the petition be received and that the penalties be waived as the Petitioner has a very low income.

8. *Petition of Eileen Mary McKinnon GRANT—Divorce*

The lawyer concerned delayed filing of this petition as he believed, incorrectly, that the newspaper advertising must precede the filing of the petition. As this was the lawyer's error, a request was made that the petition be received but that no penalties be levied on the Petitioner, who must support her two children on a very modest income.

9. *Petition of Fred Austin GRIFFITH—Divorce*

Counsel, supported by an affidavit, contended that the Petitioner has an excellent opportunity to obtain employment in British Columbia, but he wishes to clarify his legal status before leaving Quebec. Counsel requested that the petition be received and that the penalties be waived.

10. *Petition of Normand GUY—Divorce*

The petition was promptly filed after the necessary evidence was secured. As the Petitioner wishes to leave the District of Montreal, he requests that his petition be received and the penalties waived.

11. *Petition of Lola Goldberg POLKA—Divorce*

An error in the lawyer's office resulted in the late filing of this petition. This contention is supported by an affidavit. A request was made that the petition be received, but that the Petitioner be not penalized.

12. *Petition of Ada Florence Keatley ROBERTS—Divorce*

This petition was filed late as difficulty was experienced in locating the Respondent and securing the necessary evidence. The Petitioner wishes to remarry and move to the United States of America in the near future where she intends to make a home for her children. For these reasons, which were supported by an affidavit, Counsel asked that the petition be received and the consequent penalties waived.

13. *Petition of Johan Hendrick VAN HATTEM—Divorce*

Counsel claimed that the Petitioner recently separated from the Respondent and proceedings were immediately instituted. As there are three children concerned in this case, Counsel indicated the urgency of clarifying the situation; and he asked that the petition be received and the penalties waived.

14. *Petition of Helena Jadwiga Igiel Vel Frankel WODNICKI—Divorce*

Similar to number 5, above, confusion among the lawyers regarding the necessity of petitions to the House of Commons and the extension of time in the other place resulted in the late filing of this petition. Counsel requested that the petition be received and that the Petitioner be not penalized for matters over which she had no control.

15. *Petition of Mable Irene McCarragher COLLIN—Divorce*

Counsel represented that there is urgency to resolve the marital difficulties of the Petitioner because of the attendant mental stress. A request was made that the petition be received and the penalties waived.

16. *Petition of Constance LeBaron Dibblee LANK—Divorce*

17. *Petition of Pearl Brown ARRON—Divorce*

18. *Petition of Haia (Clara) Weissman FUCHSMAN—Divorce*

19. *Petition of Lucille Issenman GORESKY—Divorce*

20. *Petition of Ivy Elizabeth SHERRY—Divorce*

Having considered the petitions for Private Bills numbered above as 1 to 15, inclusive, your Committee recommends that in each instance Standing Orders 93, and 94(3)(a) and (c) be suspended, and that the petitions be received.

With respect to the petitions numbered above as 16 to 20, inclusive, your Committee recommends that the Petitioners be granted leave to withdraw the said petitions, as requested by their Counsel.

The petitions referred to above, together with the Reports of the Clerk of Petitions related thereto are returned herewith.

The Order being read for the second reading of Bill C-69, An Act respecting the Construction of a line of railway in the Province of Quebec by Canadian National Railway Company from a point at or near mile 72 of the Kiask Falls Subdivision in a northwesterly direction to a point in the vicinity of Mattagami Lake;

Mr. Balcer, seconded by Mr. Churchill, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.

Mr. Churchill, seconded by Mr. Balcer, moved,—1. That a Special Committee be appointed to consider the policy, operations and expenditures of the National Research Council, Atomic Energy of Canada Limited, and Eldorado Mining and Refining Limited, and to report from time to time its observations and opinions thereon;

2. That, notwithstanding Standing Order 67, the Committee shall consist of twenty Members, of which eleven shall be a quorum; and

3. That the Committee be empowered to sit during the sittings of the House, to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, and to send for persons, papers and records.

And debate arising thereon;

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills to which the concurrence of this House is desired:

Bill SD-54, An Act for the relief of Frank Grilli.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-55, An Act for the relief of Rita Joubert.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-56, An Act for the relief of Evelyn Ann Joy.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-57, An Act for the relief of Wendy Grace McCullough.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-58, An Act for the relief of John Dyall.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-59, An Act for the relief of Anna Marie Cholette.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-60, An Act for the relief of Richard Lorne Moat.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-61, An Act for the relief of Juliana Green.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-62, An Act for the relief of Marie Veronique Elmire Bugeaud.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-63, An Act for the relief of Victor Robert Selvin Rafuse.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-64, An Act for the relief of Francis John Turner.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-65, An Act for the relief of Mary Berler.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-66, An Act for the relief of Ruth Anna Becker.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-67, An Act for the relief of Annunziata Collin.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-68, An Act for the relief of Sophie Greuzinger Abelius.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-69, An Act for the relief of Joan Miller.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-70, An Act for the relief of Marie Anne Sigouin.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-71, An Act for the relief of Jean Paul Dussault.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-72, An Act for the relief of Aleksander (Olexa or Oleksa) Chomenko.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-73, An Act for the relief of Robert Whitla Ross.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-74, An Act for the relief of Margherita Di Paolo.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-75, An Act for the relief of Pauline Lewkowict.—*Mr. McCleave.*

The said bills were deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 103(2).

A Message was received from the Senate communicating to this House the evidence taken and the papers produced in respect of the above-mentioned divorce bills, with a request that the said evidence and papers be returned to the Senate.

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Churchill, seconded by Mr. Balcer,—1. That a Special Committee be appointed to consider the policy, operations and expenditures of the National Research Council, Atomic Energy of Canada Limited, and Eldorado Mining and Refining Limited, and to report from time to time its observations and opinions thereon;

2. That, notwithstanding Standing Order 67, the Committee shall consist of twenty Members, of which eleven shall be a quorum; and

3. That the Committee be empowered to sit during the sittings of the House, to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, and to send for persons, papers and records.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following resolutions were adopted:

MAIN ESTIMATES, 1961-62

CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

47 Departmental Administration	\$ 1,001,840 00
--	-----------------

CITIZENSHIP

49 Citizenship Branch	808,322 00
50 Grants to Organizations as detailed in the Estimates . . .	40,000 00

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Report to Parliament of the Civil Service Commission on positions excluded in whole or in

part from the operation of the Civil Service Act for the year ended December 31, 1960, pursuant to section 60(2) of the said Act, chapter 48, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Fulton, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Director of Investigation and Research, Combines Investigation Act, for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 44 of the said Act, chapter 314, R.S.C., 1952.

By Mr. Green, a Member of the Queen's Privy Council,—Report entitled: "Canada and the United Nations, 1959". (English and French).

Twenty-Eighth Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7), as follows:—

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petition of the following, presented on February 15 by Mr. Speakman, meets the requirements of Standing Order 70:

Canadian Pacific Railway Company for an Act to authorize the construction of a line of railway on its Hoadley Subdivision in the vicinity of Rimbey, in the Province of Alberta.

Twenty-Ninth Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7), as follows:—

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petition of the following, filed after December 28, 1960, and presented on February 15, 1961, by Mr. Paul, meets the requirements of Standing Order 70. However, as this petition was filed after the time limit specified by Standing Order 93, it should not be received.

"Corporation du Pont de Trois-Rivières" for another Act to authorize it to construct a bridge from the north to the south shore of the St. Lawrence River in the vicinity of the City of Trois-Rivières, Quebec.

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Sixteenth Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners for divorce Acts have complied with the requirements of Standing Order 96:

William Gibb Barnard of Lennoxville, Quebec, husband of Wilma Margaret Machan Barnard.

Mary Berman Berler, wife of Adolf Berler of Ville St. Laurent, Quebec.

Genevieve Lorentovitch Bollen, wife of John Louis Bollen of Montreal, Quebec.

Florence Mary Smith Gibson, wife of John Ronald Gibson of Montreal, Quebec.

Viesturs Goba of Montreal, Quebec, husband of Angela Szpilakowski Goba.

Donald Edgar Hicks of Grand Falls, Newfoundland, husband of Frances Marie Benson Hicks.

Judith Patricia St. George Hogwood, wife of Geoffrey Edward Hogwood of Montreal, Quebec.

Shirley Zinman Levitt, wife of Gordon Saul Levitt of Montreal, Quebec.

Ursula Edith Elise Luecke Morgan, wife of Cecil Herbert Frederick Morgan of Westmount, Quebec.

Doris Elizabeth Brazill McEllin, wife of Albert George McEllin of Montreal, Quebec.

Margaret Pate Lambie Orr, wife of Robert Osbourne Orr of Rosemere, Quebec.

Elizabeth Heubach Peck, wife of Hugh S. Peck of Lac Carré, Quebec.

George Kenneth Polk of Noranda, Quebec, husband of June Doreen Gaudaur Polk.

Antonio Samson of the Province of Quebec, husband of Marie Thérèse Marguerite Carmen Perrin Samson.

Reginald Clyde Suley of Corner Brook, Newfoundland, husband of Daphne Frances Matthews Suley.

At 10.04 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 50

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 17th FEBRUARY, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Anderson, it was ordered,—That the Special Committee on Research appointed Thursday, February 16, 1961, be composed of Messrs. Aiken, Batten, Best, Bissonnette, Bourget, Brunsden, Dumas, Drysdale, Forgie, Godin, Grafftey, MacLellan, McIlraith, Murphy, Nielsen, Payne, Pitman, Slogan, Smith (Winnipeg North), and Stewart.

Mr. Fulton, seconded by Mr. Hees, by leave of the House, introduced Bill C-70, An Act to provide for the Furnishing of Financial and other Statistics relating to the Affairs of Corporations and Labour Unions carrying on Activities within Canada, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-5, An Act to amend the Canadian and British Insurance Companies Act.

Bill S-6, An Act to amend the Foreign Insurance Companies Act.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-7, An Act respecting Queen's University at Kingston.—*Mr. Macdonnell* (Greenwood).

Bill S-8, An Act to incorporate Canadian Federation of Music Teachers' Associations.—*Mr. Smith* (Winnipeg North).

Bill S-9, An Act to incorporate International Brain Research Organization.—*Mr. Fairfield*.

Bill S-11, An Act respecting The Canadian General Council of The Boy Scouts Association.—*Mr. Fleming* (Okanagan-Revelstoke).

The said bills were deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 103(2).

(At 5.00 o'clock p.m., Public and Private Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Public Bills)

Orders numbered 1 and 2, having been severally called, were allowed to stand at the request of the government.

The Order being read for the second reading of Bill C-17, An Act respecting Flags of Canada;

Mr. Boulanger, seconded by Mr. Caron, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The Honourable the Minister of Veterans Affairs (Mr. Churchill) raised a point of order to the effect that this bill dealt with the same subject as Bill C-8, An Act to authorize a Canadian Flag, which was debated earlier in the session, was still before the House, and could be considered again at any time;

And debate arising on the point of order;

RULING BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: I think the point of order could be disposed of on the basis that it was raised somewhat late in the course of the debate.

These two bills which are said to be in conflict have been on the Order Paper for some time. As it is a matter of some consequence that arises from time to time, I was happy to receive assistance and observations from honourable Members. The simplest case of this type refers to bills relating to negotiable instruments. Those bills are in fact identical, and I have come to the conclusion that debate should not be permitted to proceed on those bills concurrently, at least when they are reached.

Here the first bill was reached and took priority; the other appeared on the Order Paper, and when it was called I myself raised the point which prevented debate until the identical bill had been disposed of.

In another case of this type, in resolving a conflict between a government bill to amend the Unemployment Insurance Act, if I remember rightly, and a

private Member's bill relating to the Unemployment Insurance Act, but not identical, I took the view, after we had some discussion—as we have had today—that the two bills were not identical.

That being so, it was open to the government to proceed with its measure and to debate the second reading, as was open to the Member with his measure, until the House had taken a decision on one or other of the bills, which would prevent the second measure from coming up because the House had decided the principle involved.

We have two bills here. I think it depends on the way one assesses the principles of these bills whether one comes to the conclusion that they are so closely related that they should not both be proceeded with concurrently.

I have come to the conclusion that they can be distinguished. One could say that the principle of both bills is to establish a distinctive national flag. I rather look at them as two bills, each providing a method for the establishment of a distinctive national flag. One bill, as honorable Members will recall, was debated and stands for resumption of debate on second reading. That bill deals with the heraldic method of establishing a Canadian flag. This bill puts the onus on the Governor in Council. The motion before the House, which I allowed to proceed, does not necessarily provide for a flag at all; it simply calls for the government to establish a referendum on the issue.

If one regards the principle as being one of method of disposing of this important issue of the flag, I think the two bills are distinguishable, and that the debate may proceed.

And debate continuing on the proposed motion of Mr. Boulanger, seconded by Mr. Caron,—That Bill C-17, An Act respecting Flags of Canada, be now read a second time;

The hour for Public and Private Bills expired.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Dinsdale, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of Proceedings under the Atlantic Provinces Power Development Act for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 6 of the said Act, chapter 25, Statutes of Canada, 1957-58.

By Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Superintendent of Insurance for Canada—Small Loans Companies and Money-Lenders licensed under the Small Loans Act, for the year ended December 31, 1959.

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until Monday next at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 51

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 20th FEBRUARY, 1961.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Two petitions for Private Bills were presented in accordance with Standing Order 70(1).

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Kucherepa, it was ordered,—
That the name of Mr. Winch be substituted for that of Mr. Fisher; and

That the name of Mr. Howard be substituted for that of Mr. Pitman on
the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Kucherepa, it was ordered,—
That the name of Mr. Fisher be substituted for that of Mr. Regier on the
Standing Committee on Public Accounts.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Kucherepa, it was ordered,—
That the name of Mr. Howard be substituted for that of Mr. Argue on the
Standing Committee on Banking and Commerce.

On motion of Miss Aitken, seconded by Mr. McGrath, the Third Report
of the Standing Committee on Standing Orders, presented to the House on
Thursday, February 16, 1961, was concurred in.

The following bills from the Senate were read the first time and ordered
for a second reading at the next sitting of the House:

Bill S-5, An Act to amend the Canadian and British Insurance Companies
Act.—*Mr. Fleming* (Eglinton).

Bill S-6, An Act to amend the Foreign Insurance Companies Act.—*Mr. Fleming* (Eglinton).

Mr. Benidickson, seconded by Mr. Pickersgill, moved,—That an Order of the House do issue for copies of orders issued by the Minister of National Revenue since December 1, 1958, under the provisions of Section 38 of the Customs Act for the purposes of fixing duties. (**Notice of Motion No. 50*).

And the Honourable the Minister of National Revenue (Mr. Nowlan) having stated that the motion was acceptable, subject to the usual reservations;

Whereupon the honourable Member for Bonavista-Twillingate (Mr. Pickersgill) raised a point of order that the phrase “the usual reservations” was, in effect, an amendment to the motion which should be considered by the House, and that either the House should be told what the reservation was or the motion should be dealt with and dealt with as it stands.

STATEMENT BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: The honourable Member takes exception, as a point of order on the motion, that, in effect, the Minister proposes a qualification to the order which the House is asked to make, and that in doing so he is proposing an amendment to the motion itself which would have to be proceeded with in the ordinary way. I think there is some substance to that point of order.

We have adopted the practice here of accepting the reservation expressed by a Minister and of putting the motion subject to that reservation. I think that procedure either implies the unanimous consent of the House—and it is on that basis that I have proceeded in the past—or it implies that the House unanimously accepts the limitation as part of the motion. If honourable Members want to go through the full process, I suppose there is a point to be considered. Perhaps the motion might stand today and I will consider the matter and ascertain whether the practice we have been following is, in fact, contrary to our Standing Orders.

On motion of Mr. Robichaud, seconded by Mr. Roberge, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams, and other documents exchanged from September 1, 1960, to date, between the Federal Government or any agency or department thereof, with the government of the Province of Prince Edward Island, in connection with the construction of the proposed causeway across Northumberland Strait to link Prince Edward Island with New Brunswick. (**Notice of Motion No. 51*).

On motion of Mr. Peters, seconded by Mr. Martin (Timmins), it was ordered,—That there be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams, and other documents exchanged between the Federal Government and the Council of the Municipality of Teck, relating to a proposed municipal housing development. (**Notice of Motion No. 52*).

On motion of Mr. Peters, seconded by Mr. Martin (Timmins), it was ordered,—That there be laid before this House a copy of all correspondence,

telegrams, and other documents exchanged between the Federal Government and the Municipal Council of the Township of Teck, concerning the building of a new Federal Building in Kirkland Lake. (**Notice of Motion No. 53*).

On motion of Mr. Robichaud, seconded by Mr. Roberge, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams, and other documents exchanged since June 21, 1957, between the Department of Public Works and any individual, engineering consultant firms or others in connection with plans and specifications for the Campbellton-Cross Point Bridge, including correspondence exchanged with any groups or syndicate prior to the approval of the project and up to this date. (**Notice of Motion No. 55*).

The Order for the House to resolve itself into Committee of Supply being read for the second time, pursuant to Standing Order 56(2);

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being proposed;

Mr. Pearson, seconded by Mr. Benidickson, moved in amendment thereto,—That all the words after the word “That” be deleted and the following substituted therefor:

“this House regrets the refusal of the government to accept and discharge its proper responsibility in the field of monetary policy, and its demonstrable incompetence to manage the public debt in the interests of the Canadian people, resulting in unduly high interest rates, erosion of business confidence, and consequent deepening and lengthening of the economic recession.”

And debate arising thereon; the said debate was, on motion of Mr. Benidickson, adjourned until later this day.

By unanimous consent, the House reverted to “Motions”.

And after some time;

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Supply; and on the proposed motion of Mr. Pearson, seconded by Mr. Benidickson, in amendment thereto.

And debate continuing; the said debate was interrupted.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Seventeenth Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioner has complied with the requirements of Standing Order 96:

Canadian Pacific Railway Company for an Act to authorize the construction of a line of railway on its Hoadley Subdivision in the vicinity of Rimbey, in the Province of Alberta.

At ten o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 52

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 21st FEBRUARY, 1961.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Howe, from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill C-69, An Act respecting the Construction of a line of railway in the Province of Quebec by Canadian National Railway Company from a point at or near mile 72 of the Kiask Falls Subdivision in a northwesterly direction to a point in the vicinity of Mattagami Lake, and has agreed to report it without amendment.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence respecting the said Bill is appended.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 1 to the Journals)

Mr. Green, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Text of Resolution adopted by the United Nations Security Council concerning the situation in the Congo.

By unanimous consent, it was ordered that the said resolution be printed as an Appendix to this day's *Hansard*.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Ricard, it was ordered,—That the name of Mr. Crouse be substituted for that of Mr. Nielsen on the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Supply.

And on the proposed motion of Mr. Pearson, seconded by Mr. Benidickson, in amendment thereto,—That all the words after the word “That” be deleted and the following substituted therefor:

“this House regrets the refusal of the government to accept and discharge its proper responsibility in the field of monetary policy, and its demonstrable incompetence to manage the public debt in the interests of the Canadian people, resulting in unduly high interest rates, erosion of business confidence, and consequent deepening and lengthening of the economic recession.”

And debate continuing;

Mr. Howard, seconded by Mr. Martin (Timmins), moved in amendment to the said proposed amendment,—That the amendment be amended by adding thereto the following words:

“and this House further regrets that the lack of constructive government planning in monetary and debt management policies has resulted in the deepening of the unemployment crisis.”

And debate arising thereon; at 8.15 o'clock p.m., Mr. Speaker interrupted the proceedings pursuant to Standing Order 56(3) (d);

And the question being put on the said proposed amendment to the amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Argue,	Denis,	Leduc,	Racine,
Badanai,	Deschatelets,	Macnaughton,	Ratelle,
Batten,	Dumas,	McIlraith,	Richard
Benidickson,	Dupuis,	McMillan,	(Saint-Maurice-
Bourget,	Eudes,	Martin (Essex East),	Lafèche),
Bourque,	Fisher,	Martin (Timmins),	Roberge,
Caron,	Forgie,	Meunier,	Robichaud,
Carter,	Godin,	Michaud,	Rouleau,
Chevrier,	Habel,	Nixon,	Tardif,
Clermont,	Herridge,	Pearson,	Winch—41.
Crestohl,	Howard,	Peters,	

NAYS

MESSRS:

Aiken,	Bourbonnais,	Clancy,	Fleming (Eglinton),
Aitken (Miss),	Browne (St. John's	Coates,	Fleming (Okanagan-
Allmark,	West),	Comtois,	Revelstoke),
Anderson,	Bruchési,	Cooper,	Flemming (Royal),
Asselin,	Brunsdén,	Creaghan,	Forbes,
Barrington,	Cadieu,	Danforth,	Fortin,
Baskin,	Campbell	Deschambault,	Fréchette,
Beech,	(Lambton-Kent),	Dorion,	Fulton,
Bell (Carleton),	Cardiff,	Doucett,	Grafftey,
Bell (Saint John-	Casselman (Mrs.),	Dubois,	Green,
Albert),	Cathers,	English,	Grenier,
Best,	Charlton,	Fairclough (Mrs.),	Gundlock,
Bissonnette,	Chown,	Fane,	Hales,

Halpenny, Hamilton (Notre-Dame- de-Grâce), Hees, Henderson, Horner (Acadia), Horner (The Battlefords), Howe, Jorgenson, Keays, Kennedy, Kindt, Knowles, Korchinski, Kucherepa, Lafrenière, Lahaye, Latour, Legere, Lennard, Létourneau, Macdonnell, MacEwan, MacInnis, MacLean (Queens),	MacLean (Winnipeg North Centre), MacLellan, Macquarrie, MacRae, McBain, McCleave, McDonald, (Hamilton South), McFarlane, McGee, McGrath, McIntosh, McLennan, McPhillips, McQuillan, Maloney, Mandziuk, Martel, Martineau, Martini, Matthews, Milligan, Monteith (Verdun), Montgomery, More, Morissette,	Morris, Morton, Muir (Lisgar), Nasserden, Nesbitt, Nielsen, Nowlan, Nugent, O'Hurley, O'Leary, Ormiston, Pallett, Parizeau, Pascoe, Paul, Payne, Phillips, Pratt, Rapp, Régnier, Ricard, Richard (Kamouraska), Rogers, Rompré, Rynard, Skoreyko,	Small, Smith (Calgary South), Smith (Lincoln), Smith (Simcoe North), Smith (Winnipeg North), Southam, Speakman, Spencer, Starr, Stearns, Stefanson, Stewart, Stinson, Tassé, Thomas, Thompson, Thrasher, Tremblay, Valade, Villeneuve, Vivian, White, Winkler, Wooliams—147.
--	---	--	--

And the question being put on the said proposed amendment to the main motion, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Argue, Badanai, Batten, Benedickson, Bourget, Bourque, Caron, Carter, Chevrier, Clermont, Crestohl,	Denis, Deschatelets, Dumas, Dupuis, Eudes, Fisher, Forgie, Godin, Habel, Herridge, Howard,	Leduc, Macnaughton, McIlraith, McMillan, Martin (Essex East), Martin (Timmins), Meunier, Michaud, Nixon, Pearson, Peters,	Racine, Ratelle, Richard (Saint-Maurice- Lafèche), Roberge, Robichaud, Rouleau, Tardif, Winch—41.
---	--	---	--

NAYS

MESSRS:

Aiken, Aitken (Miss), Allmark, Anderson, Asselin, Barrington, Baskin, Beech, Bell (Carleton), Bell (Saint John- Albert), Best, Bissonnette,	Bourbonnais, Browne (St. John's West), Bruchési, Brunsden, Cadieu, Campbell (Lambton-Kent), Cardiff, Casselman (Mrs.), Cathers, Charlton, Chown,	Clancy, Coates, Comtois, Cooper, Creaghan, Danforth, Deschambault, Dorion, Doucett, Dubois, English, Fairclough (Mrs.), Fane,	Fleming (Eglinton), Fleming (Okanagan- Revelstoke), Flemming (Royal), Forbes, Fortin, Fréchette, Fulton, Graftey, Green, Grenier, Gundlock, Hales,
---	--	---	--

Halpenny, Hamilton (Notre-Dame- de-Grâce),	MacLean (Winnipeg North Centre), MacLellan, Macquarrie, MacRae, McBain, McCleave, McDonald, (The Battlefords), (Hamilton South),	Morris, Morton, Muir (Lisgar), Nasserden, Nesbitt, Nielsen, Nowlan, Nugent, O'Hurley, O'Leary, Ormiston, Pallett, Parizeau, Pascoe, Paul, Payne, Phillips, Pratt, Rapp, Régnier, Ricard, Richard (Kamouraska), Rogers, Rompré, Rynard, Skoreyko,	Small, Smith (Calgary South), Smith (Lincoln), Smith (Simcoe North), Smith (Winnipeg North), Southam, Speakman, Spencer, Starr, Stearns, Stefanson, Stewart, Stinson, Tassé, Thomas, Thompson, Thrasher, Tremblay, Valade, Villeneuve, Vivian, White, Winkler, Woolliams—147.
Hees, Henderson, Horner (Acadia), Horner (The Battlefords), Howe, Jorgenson, Keays, Kennedy, Kindt, Knowles, Korchinski, Kucherepa, Lafrenière, Lahaye, Latour, Legere, Lennard, Létourneau, Macdonnell, MacEwan, MacInnis, MacLean (Queens),	McFarlane, McGee, McGrath, McIntosh, McLennan, McPhillips, McQuillan, Maloney, Mandziuk, Martel, Martineau, Martini, Matthews, Milligan, Monteith (Verdun), Montgomery, More, Morissette,		

After further debate, the question being put on the main motion,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Supply; it was agreed to.

Accordingly, at ten o'clock p.m., the House resolved itself into Committee of Supply.

(In the Committee)

The estimates of three departments were first taken up and entered for consideration, pursuant to Standing Order 56(4)(b), as follows:

LABOUR

178 Departmental Administration including a grant of \$10,000 to Frontier College and the expenses of the International Labour Conference \$ 1,373,104 00

PUBLIC WORKS

329 General Administration including a grant of \$2,000 to the Canadian Good Roads Association \$ 10,667,720 00

TRADE AND COMMERCE

394 Departmental Administration, including fees for membership in the International Organizations listed in the Details of the Estimates (also includes the National Industrial Design Council transferred from the National Gallery) \$ 3,275,445 00

To be reported.

Report received and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated November 30, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 16*) for a copy of all correspondence, telegrams and other documents, except those containing opinions from counsel, on legal questions which were submitted to them by the Department of Justice, exchanged between the Federal Government, or any agency or department thereof and any other person, company or organization, since January 1, 1957, relating to the prosecution of Canadian Breweries Limited, for alleged infractions of the Combines Investigation Act.

Thirtieth Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7), as follows:—

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petitions of the following for divorce Acts, filed after December 28, 1960, and presented on February 20, 1961, by Mr. McCleave, meet the requirements of Standing Order 70. However, as these petitions were filed after the time limit specified by Standing Order 93, they should not be received:

Ilona Helen Atlasz Adler, wife of Joseph Adler of Montreal, Quebec.

Guy Thomas Carpenter of Montreal, Quebec, husband of Myrna Roberta Stanley Carpenter.

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Eighteenth Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

Marie Marguerite Jeanne-d'Arc Lajoie Paiement, wife of Joseph Moïse Etienne Paiement of Beaconsfield, Quebec.

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the petition for an Act to annul the marriage of the following meets the requirements of Standing Order 96:

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Nineteenth Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners for divorce Acts have complied with the requirements of Standing Order 96:

Stephen Beauchemin of Montreal, Quebec, husband of Alice Bélanger Beauchemin.

Sema Wiener Borodow, wife of Borris Borodow of Montreal, Quebec.

Géraldine Clément Bousquet, wife of Roland Bousquet of Montreal, Quebec.

Thomas Wesley Brimacombe of the Province of Quebec, husband of Marie Emélie Valcourt Brimacombe.

Mary Freda Rudolph Doutre, wife of Jean Paul Doutre of Rosemount, Quebec.

Jean Louis Godard of Montreal, Quebec, husband of Alice Parent Godard.
Eileen Mary McKinnon Grant, wife of George Edmond Grant of the Province of Quebec.

Johann Kinzl of Laval West, Quebec, husband of Marie Marcelle Lévesque Kinzl.

Martha Klein Klein, wife of Bela Klein of Montreal, Quebec.

Beena Barbara Yearashevsky Koch, wife of Alvin Koch of Montreal, Quebec.

Geraldine Pennell Koch, wife of Henry Koch of Westmount, Quebec.

Gaétan Magne of Montreal, Quebec, husband of Rita Leguenier Magne.

Lola Goldberg Polka, wife of Izak Polka of Montreal, Quebec.

Ada Florence Keatley Roberts, wife of Ervin William Edward Roberts of Montreal, Quebec.

Lilian Norah Edwards Smith, wife of Wallace Edwin Smith of Montreal, Quebec.

Lillian Jane Goldsborough Wells, wife of Joseph William Wells of Montreal, Quebec.

Helen Mary White Vol, wife of Henry Vol of Verdun, Quebec.

At 10.06 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 53

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 22nd FEBRUARY, 1961.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Howe, from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill S-2, An Act to incorporate Aurora Pipe Line Company, and has agreed to report it without amendment.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence respecting the said bill is appended.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 2 to the Journals)

The following Questions were made Orders for Returns under the provisions of Standing Order 39(5):

*Question No. 147, by Mr. Granger,—Order of the House for a Return showing: 1. Is there an agreement between the Government of Canada and the Government of Newfoundland to provide certain payments to Newfoundland in lieu of federal expenditures on Indians and Eskimos in other provinces?

2. If so, how much is paid under this agreement, and for what purposes?

3. What is the estimated number of (a) Indians, and (b) Eskimos, in Newfoundland according to the latest available figures?

*Question No. 148, by Mr. Tucker,—Order of the House for a Return showing: 1. What is the total contract value of construction projects which were actually being carried on by the Department of Public Works during the month of January 1961?

2. How many standard post office buildings started in 1960 had been completed, or were under actual construction, up to January 31, 1961?

3. How many slightly larger than standard post office buildings started in 1960 had been completed, or were under actual construction, up to January 31, 1961?

4. What was the estimated cost of furniture and equipment ordered for winter delivery in the winter of 1960-61, up to January 31, 1961?

5. On how many dredging operations was the Department of Public Works actually working at any time since November 1, 1960, and what is the estimated total cost of this work?

6. How many small maintenance and repair work projects for various marine structures across the country was the Department of Public Works actually working on at any time since November 1, 1960, and what is the estimated total cost of this work?

Mr. McIlraith, seconded by Mr. Bourget, moved,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Canadian Government, on the one hand, and the United States Government on the other, since August 29, 1959, on the subject of the purchase of uranium by the United States of America from Canada. (**Notice of Motion No. 46*).

By unanimous consent, the said motion was withdrawn.

Mr. Martel, seconded by Mr. Paul, moved,—That an Order of the House do issue for a copy of all contracts and agreements entered into by the Federal Government and the Province of Quebec with respect to the Roads to Resources Programme, together with copies of all riders and schedules pertaining thereto. (**Notice of Motion No. 49*).

By unanimous consent, the said motion was withdrawn.

On motion of Mr. Martin (Essex East), seconded by Mr. McIlraith, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of any written communication or a record of any exchange between the government and General Motors on the subject of an unfounded report of a removal of General Motors Plant from Windsor. (**Notice of Motion No. 56*).

On motion of Mr. Denis, seconded by Mr. Bourget, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of a petition to the Postmaster General or his department from a group of citizens of Ladysmith, R.R. 1, Quebec, regarding the service of the mail carrier, Mr. R. Pasch. (**Notice of Motion No. 57*).

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-61, An Act to amend the Indian Act, without amendment.

Bill C-69, An Act respecting the Construction of a line of railway in the Province of Quebec by Canadian National Railway Company from a point at or near mile 72 of the Kiask Falls Subdivision in a northwesterly direction to a point in the vicinity of Mattagami Lake, was considered in Committee of the Whole, and reported without amendment.

Mr. Balcer, seconded by Mr. O'Hurley, moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

At 6.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 54

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 23rd FEBRUARY, 1961.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bill to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-10, An Act to incorporate Canadian Pioneer Insurance Company.
—*Mr. Cardin.*

The said bill was deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 103(2).

Miss Aitken, from the Standing Committee on Standing Orders, presented the Fourth Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Orders of Reference of February 7th and 10th, 1961, the Committee has considered the following petitions for Private Bills filed after the time specified in Standing Order 93, and the reports of the Clerk of Petitions of January 20th, 24th, 26th, 31st; and February 7th and 9th, 1961.

1. *Petition of Elizabeth Auffrey McINNIS—Divorce*

Counsel, supported by an affidavit, contended that the petition was filed as soon as the necessary evidence was available. The Petitioner, who supports her two children, wishes to clarify her marital situation. Counsel asked that the petition be received and that no charges be assessed.

2. *Petition of Hazel Margaret Graham CALVERT—Divorce*

Legal Counsel stated that the Petitioner is greatly disturbed by her marital difficulties, and urges that the petition be accepted and that no charges be levied as the Petitioner has very limited financial resources.

3. *Petition of Elizabeth Frisch ZIEHM—Divorce*

In this case the lawyer concerned was drawing his first petition and he erroneously believed that he must serve all papers before the petition could be filed in the House of Commons. This statement was supported by an affidavit which was filed with the Committee. A request was made that the petition be received and that all consequent charges be waived.

4. *Petition of Erwin Gustav PFEIFER—Divorce*

Distance contributed to the delay in filing this petition, as well as the mistaken belief by the lawyer that all papers must be served prior to filing of the petition. The Petitioner, who has very limited financial resources to support himself and one child, requests that the petition be received and the penalty charges waived.

5. *Petition of Timothy (Timothée) Garfield PILON—Divorce*

The Petitioner, through his Counsel, contends that the Respondent is living in common-law relationship with the Co-respondent. Counsel requested that the Petitioner, who must support one child on a very modest income should not be penalized in this instance, but that the petition should be received.

6. *Petition of Mary Christine Thibault SWEENEY—Divorce*

Counsel contended that the husband was living with the co-respondent in a common-law relationship. He further pointed out that the Petitioner is supported by her four children and has no other income. A request was made that the petition be received but that all consequent charges be waived.

7. *Petition of Janina Stefania Assmann LUSZCZKI—Divorce*

On January 11, 1961, the Petitioner secured the necessary evidence in this case. Proceedings were initiated immediately but delays resulted because of the Petitioner's nervous condition. Counsel requested that the petition be received and that the consequent charges be waived.

8. *Petition of Marigold Mavis Miller SINGER—Divorce*

The lawyer indicated that the Respondent has been living with the Co-respondent for a period of time. However, the petition was filed late because of the illness of the Petitioner. A request was made that the petition be received, but that the Petitioner be not assessed the consequent charges as she must support two children on a very limited income.

9. *Petition of Leah (Lily) Heller GOLDBERG—Divorce*

The Petitioner, through her Counsel, indicated urgency to regain her freedom so that she may remarry if the opportunity arises. A request was made that the petition be received and that the Petitioner be not penalized as she must support one son.

10. *Petition of Selma Klapper KOSTINER—Divorce*

Counsel indicated that the Petitioner is anxious to clarify her marital status and he requested that the petition be received and that the consequent charges be not levied.

11. *Petition of Dorothy Greenberg GOLDEN—Divorce*

Counsel stated that the Respondent was living in common-law relationship with the Co-respondent.

He further pointed out that the filing of this petition was delayed as a result of the confusion which exists respecting the closing date for receiving petitions in the other place and in the House of Commons. A request was made that this petition be received.

12. *Petition of Marjorie McEachern BROWN—Divorce*

* * * * *

Having considered the petitions for Private Bills numbered above as 1 to 10 inclusive, your Committee recommends that, in each instance, Standing Orders 93 and 94(3)(a) and (c) be suspended, and that the petitions be received.

With respect to the petition numbered above as 11, your Committee recommends that Standing Order 93 be suspended, and that the petition be received. The consequent charges in this instance as provided in Standing Order 94(3)(a) and (c) will amount to \$300.00.

With respect to the petition numbered above as 12, your Committee recommends that the Petitioner be granted leave to withdraw the said petition, as requested by Counsel.

The petitions referred to above, together with the Reports of the Clerk of Petitions related thereto, are returned herewith.

Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Exchange of Correspondence between the Prime Minister of Canada and the Premiers of the Provinces concerning the Dominion-Provincial Fiscal Conference being held in Ottawa on February 23 and 24, 1961.

By unanimous consent, it was ordered that the said correspondence be printed as an Appendix to this day's *Hansard*.

The following Notice of Motion having been called was transferred to Government Orders for consideration at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 21(2):

That it is expedient that the Houses of Parliament do approve the Convention on the Organization for Economic Co-operation and Development, supplementary Protocol No. 1 to the Convention on the Organization for Economic Co-operation and Development, supplementary Protocol No. 2 to the Convention on the Organization for Economic Co-operation and Development, and the Memorandum of Understanding on the application of Article XV of the Convention on the Organization for Economic Co-operation and Development, all of which were signed in Paris on December 14, 1960; and that this House do approve the above Agreements.—*The Prime Minister*.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following resolutions were adopted:

MAIN ESTIMATES, 1961-62

CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

INDIAN AFFAIRS BRANCH

55 Administration \$ 792,099 00

Indian Agencies—

56	Operation and Maintenance	4,406,145 00
57	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment	1,610,285 00

Reserves and Trusts—

58	Operation and Maintenance	384,755 00
----	--	------------

Welfare of Indians—

59	Operation and Maintenance, including a grant to the Province of Manitoba of one-half of the cost of a program of community development not ex- ceeding \$50,000	9,176,563 00
60	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment	2,010,000 00

Economic Development—

61	Operation and Maintenance, including an amount of \$6,500 for grants to promote Indian Agriculture, Handicrafts and Economic Enterprises Generally	1,113,148 00
62	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment	511,407 00

Education—

63	Administration, Operation and Maintenance	21,164,850 00
64	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment including payments under agree- ments to provide Joint Educational Facilities to Indian Pupils	7,705,000 00
65	Grant to provide Additional Services to the Indians of British Columbia	100,000 00

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

480	To authorize loans, in accordance with terms and con- ditions prescribed by the Governor in Council, to Indians in the current and subsequent fiscal years to assist them in acquiring housing	100,000 00
-----	--	------------

NATIONAL GALLERY OF CANADA

253	Administration, Operation and Maintenance including grants as detailed in the Estimates	975,116 00
254	Payment to the National Gallery Purchase Account for the purpose of acquiring works of art in conformity with section 8 of the National Gallery Act	200,000 00

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated January 18, 1961, (**Notice of Motion No. 23*) for a copy of the plans prepared in the Department of Public Works for the construction of a tunnel linking the main Parliament building and the West Block, and the estimated cost of the project.

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated February 15, 1961, (**Notice of Motion No. 44*) for a copy of all contracts and agreements entered into by the Federal Government and the Province of Quebec with respect to the Trans-Canada Highway, together with copies of all riders and schedules pertaining thereto.

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Twentieth Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the petition for an Act to annul the marriage of the following meets the requirements of Standing Order 96:

Paul-Emile Niquette of Sorel, Quebec, husband of Gisèle Desrosiers Niquette.

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Twenty-first Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners for divorce Acts have complied with the requirements of Standing Order 96:

Lucien Aubé of McMasterville, Quebec, husband of Marie Micheline Eleonore Nicutare Aubé.

Mary Jane Gabrielle Brière Black, wife of Robert William Black of Pointe-aux-Trembles, Quebec.

Mable Irene McCarragher Collin, wife of John Collin of Montreal, Quebec.

Normand Guy of Lachine, Quebec, husband of Sylvia Kenny Guy.

John Gerald Wellington Hall of Ville St. Laurent, Quebec, husband of Muriel Joyce Harris Hall.

Eva Lieberman Knopf, wife of Sidney Knopf of Montreal, Quebec.

Dorothy Irene Norman Payette, wife of Léon Wilfrid Joseph Payette of Montreal, Quebec.

Nancy Carol Bruneau Stead, wife of Geoffrey Richard Stead of Westmount, Quebec.

Johan Hendrick Van Hattem of Montreal, Quebec, husband of June Audrey Royal Crewe Van Hattem.

At 10.07 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 55

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 24th FEBRUARY, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills to which the concurrence of this House is desired:

Bill SD-76, An Act for the relief of Marie Louise Aline Ross.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-77, An Act for the relief of Gisela Lydia Elisabeth Hunnius.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-78, An Act for the relief of Dorothy Gertrude Payment.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-79, An Act for the relief of Pierrette De Vynck.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-80, An Act for the relief of Dorothy Joan Kovacs.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-81, An Act for the relief of John Vereshack.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-82, An Act for the relief of Eloi Vincent.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-83, An Act for the relief of Frederick William Steppings.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-84, An Act for the relief of Dawn Carolyn Kronen.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-85, An Act for the relief of Maria Ildiko Leitner.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-86, An Act for the relief of Nora Vida Dobie.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-87, An Act for the relief of Janina Keller.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-88, An Act for the relief of Gordon Angus Moore.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-89, An Act for the relief of Maurice Robert.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-90, An Act for the relief of Johann Kinzl.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-91, An Act for the relief of Elizabeth Robb Lilley.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-92, An Act for the relief of Marguerite Archambault.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-93, An Act for the relief of Nancy Viola Doolittle.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-94, An Act for the relief of Elsie Margaret Turnau.—*Mr. McCleave.*

The said bills were deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 103(2).

A Message was received from the Senate communicating to this House the evidence taken and the papers produced in respect of the above-mentioned divorce bills, with a request that the said evidence and papers be returned to the Senate.

Mr. Montgomery, from the Standing Committee on Veterans Affairs, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill C-67, An Act to amend the Pension Act, and has agreed to report it without amendment.

During the course of its deliberations, your Committee approved the submission of the following recommendations to the House:

1. On Clause 8 of the Bill, your Committee noted that for the dependent parents who come under Section 38(2) of the Pension Act the increase is of the order of 12½ per cent whereas in the other provisions of Bill C-67 the increase is of the order of 20 per cent. In view of this apparent discrepancy, your Committee recommends that the Government consider the advisability of applying to Clause 8 the same rate of increase as is applied to the other provisions of the Bill.

2. On Clause 13 of the Bill, your Committee is very much concerned with the fact that March 1, 1961, should be the first day on which the new pension rates will go into effect. Your Committee therefore strongly urges that the Government ensure that March 1, 1961, be the effective date of the new pension rates.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence is appended.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 3 to the Journals)

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following resolutions were adopted:

MAIN ESTIMATES, 1961-62

NATIONAL FILM BOARD

251 Administration, Production and Distribution of Films and Other Visual Materials	\$ 4,988,112 00
252 Acquisition of Equipment	172,380 00

PUBLIC ARCHIVES AND NATIONAL LIBRARY

A—PUBLIC ARCHIVES

319 General Administration and Technical Services	716,268 00
---	------------

B—NATIONAL LIBRARY

320 General Administration	269,281 00
321 Payment to the National Library Purchase Account for the purpose of acquiring books, in conformity with section 12 of the National Library Act	40,000 00

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bill to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-13, An Act respecting Canadian Pacific Railway Company.—*Mr. Speaker.*

The said bill was deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 103(2).

(At 5.00 o'clock p.m., Public and Private Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Public Bills)

The Order being read for the second reading of Bill C-10, An Act to amend the Criminal Code (Corporal Punishment);

Mr. McGee, seconded by Mr. Henderson, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Public and Private Bills expired.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council,—Return of Unclaimed Balances in the Chartered Banks of Canada, as at December 31, 1960, pursuant to section 119(1) of the Bank Act, chapter 48, Statutes of Canada, 1953-54.

By Mr. Fleming (Eglinton),—Return of Unclaimed Balances in the Banks incorporated under the Quebec Savings Bank Act, as at December 31, 1960, pursuant to section 93(1) of the said Act, chapter 41, Statutes of Canada, 1953-54.

By Mr. Monteith (Perth), a Member of the Queen's Privy Council,—Amending Agreement No. 10, dated January 12, 1961, respecting contributions under the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act, between the Governments of Canada and the Province of British Columbia.

At 6.05 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until Monday next at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 56

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 27th FEBRUARY, 1961.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

On motion of Miss Aitken, seconded by Mr. Charlton, the Fourth Report of the Standing Committee on Standing Orders, presented to the House on Thursday, February 23, 1961, was concurred in.

Mr. Pickersgill for Mr. Benidickson, seconded by Mr. Habel, moved,—That an Order of the House do issue for copies of orders issued by the Minister of National Revenue since December 1, 1958, under the provisions of Section 38 of the Customs Act for the purposes of fixing duties. (**Notice of Motion No. 50*);

Whereupon the House resumed consideration of the point of order with respect to the foregoing motion which was raised by the honourable Member for Bonavista-Twillingate (Mr. Pickersgill) on Monday, February 20, to the effect that the use of the phrase, "the usual reservations", by the Honourable the Minister of National Revenue (Mr. Nowlan) in effect, was an amendment to the motion which should be considered by the House, and that either the House should be told what the reservation was or the motion should be dealt with and dealt with as it stands.

And debate continuing on the point of order;

RULING BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: The point which has been raised by the honourable Member for Bonavista-Twillingate involves two problems. The first problem is the practice which permits the Ministry to claim the right to withhold documents, upon certain recognized grounds by asking the House to accept the motion

for production of documents on the understanding that certain documents will not be produced. The other question is related to it. As I understand his second objection, it is that we are, in effect, amending a non-debatable motion.

Perhaps it would be worth while to take a minute to read Standing Order 47. It reads: "Notices of Motions for the Production of Papers which the Member asking for the same intends to move without discussion, shall be marked by him with an asterisk and shall be placed by the Clerk on the Order Paper under the heading "Notices of Motions for the Production of Papers". All such notices when called shall be forthwith disposed of; but if on any such motion a debate be desired, it will be transferred by the Clerk to the order of 'Notices of Motions'."

It is clear from a reading of this Standing Order that such motions are not debatable. They are a special category of motion to be disposed of forthwith or, if they are to be debated, they are dealt with under a special procedure. It is not in order, therefore, to move an amendment. In fact, no Member could get the floor to move an amendment.

However, there has been a well recognized practice established in the House that a Minister, who does not wish to be bound by an unqualified Order of the House to produce documents which he does not propose to produce or does not wish to produce for some recognized reason of public policy, may rise and state his objection so that his objection will be a matter of record. This statement is, to some extent, a protection of the Minister against the unqualified Order of the House calling upon him to produce the documents mentioned. It is a practice which has commended itself to the House and which has been well established. Whatever the significance of such a statement may be, whether or not it amounts to an amendment, it is an established practice. I do not believe the honourable Member rose to object to the practice being continued.

It may be of interest to the House to know that when these Orders are passed by the House they are noted in *Votes and Proceedings* without any reference to the reservation made by the Minister. He is, therefore, confronted with an Order of the House in unqualified terms if he has not risen in his place to claim that certain documents are privileged as interdepartmental communications, confidential documents, private papers or whatever good reason there is, in the public interest, for not calling upon the Minister to produce the documents. He might very properly be said to be in contempt of the House if this reservation were not noted.

There is an instance of that kind the Prime Minister will be familiar with as he was a participant in the discussion. It arose in 1952. I will give the reference because it makes it clear that the practice we have been following in recent years was well established even then. The reference is contained in *Hansard* for 1952, April 28, page 1647, and that very point relating to the protection of the Minister in delaying his compliance with an Order of the House was at issue.

I express my personal view that it would be preferable for a Minister making reservations with respect to an Order for the production of documents to do so in terms as explicit as possible. There are at least two categories of such reservations, confidential papers, and documents to which other governments are a party. I note that the honourable Member for Burnaby-Coquitlam (Mr. Regier) states that this latter is not a proper category and that the honourable Member for Bonavista-Twillingate suggests that such an exception should not be allowed and that it would be better to defer the making of the Order until any necessary consent of another government had been obtained. Whether we follow this practice or not, I think that it would be desirable that

the reservation be claimed in specific terms. The Minister may wish to follow the suggestion of the honourable Member for Bonavista-Twillingate and stand the motion, or he may wish to proceed, asking the House to accept the motion, subject to the reservation claimed.

The other problem, that of amending a motion which is not debatable, has been dealt with by the House by unanimous consent, permitting the ministerial reservation to be expressed by the Chair when the motion is put. In effect, a condition is attached to the motion with the unanimous consent of the House before the motion is put. The Minister is protected by what he has said in the House so, if the Minister claims the protection, it should be stated as expressly as it can be stated. The only obstacle to being explicit is that some of these general orders cover documents which have not yet been identified and the Minister does not know what he will be faced with when he complies with the Order.

Whereupon, by unanimous consent, the said motion was again allowed to stand.

On motion of Mr. Robichaud, seconded by Mr. Leduc, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams, and other documents exchanged since June 21, 1957, between the Federal Government or any agency or department thereof, not including the Department of Public Works, with any individual, engineering consultant firms or others, in connection with plans and specifications for the Campbellton-Cross Point Bridge, including correspondence exchanged with any groups or syndicate prior to the approval of the project and up to this date. (**Notice of Motion* No. 54).

On motion of Mr. Robichaud, seconded by Mr. Leduc, it was ordered,—That there be laid before this House a sample copy, in English and French, of every application form authorized by the Unemployment Insurance Commission for the purchase of Unemployment Insurance stamps, including forms used in the case of casual labour. (**Notice of Motion* No. 58).

Mr. Argue, seconded by Mr. Howard, moved,—That an Order of the House do issue for a copy of the commentary submitted by Mr. Vissac concerning the report on the coal industry by Mr. Justice Rand. (**Notice of Motion* No. 59).

And the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Argue,	Granger,	McMillan,	Pickersgill,
Batten,	Habel,	McWilliam,	Pitman,
Benidickson,	Hellyer,	Martin (Essex East),	Regier,
Caron,	Herridge,	Martin (Timmins),	Richard
Carter,	Howard,	Michaud,	(Ottawa East),
Chevrier,	Leduc,	Mitchell,	Robichaud,
Clermont,	McIlraith,	Peters,	Winch—28.
Godin,			

NAYS

MESSRS:

Aiken,	Danforth,	Howe,	Nesbitt,
Aitken (Miss),	Diefenbaker,	Jones,	Nowlan,
Anderson,	Dinsdale,	Jorgenson,	Nugent,
Balcer,	Doucett,	Keays,	O'Hurley,
Baldwin,	Drysdale,	Kennedy,	O'Leary,
Bell (Carleton),	English,	Kindt,	Ormiston,
Bell (Saint John- Albert),	Fairclough (Mrs.),	Knowles,	Pascoe,
Bigg,	Fairfield,	Korchinski,	Payne,
Bourdages,	Fane,	Kucherepa,	Phillips,
Broome,	Fleming (Eglinton),	Lambert,	Rapp,
Browne (St. John's West),	Fleming (Okanagan- Revelstoke),	Macdonnell,	Régnier,
Browne (Vancouver- Kingsway),	Flemming (Royal),	MacEwan,	Robinson,
Brunsdén,	Forbes,	MacLean (Queens),	Rogers,
Campbell	Fulton,	MacLean (Winnipeg North Centre),	Sévigny,
(Lambton-Kent),	Grafftey,	Macquarrie,	Skoreyko,
Campbell	Green,	McBain,	Smith (Calgary South),
(Stormont),	Gundlock,	McCleave,	Smith (Lincoln),
Cardiff,	Halpenny,	McFarlane,	Southam,
Casselman (Mrs.),	Hamilton	McGrath,	Speakman,
Cathers,	(Notre-Dame- de-Grâce),	McIntosh,	Starr,
Charlton,	Hamilton	McLennan,	Stefanson,
Chown,	(Qu'Appelle),	McPhillips,	Tremblay,
Churchill,	Hanbidge,	Mandziuk,	Villeneuve,
Clancy,	Harkness,	Matthews,	Vivian,
Coates,	Henderson,	Milligan,	Walker,
Comtois,	Hicks,	Monteith (Perth),	Webb,
Cooper,	Hodgson,	Montgomery,	White,
Creaghan,	Horner (Acadia),	More,	Winkler,
Crouse,	Horner	Morris,	Woolliams,
	(The Battlefords),	Muir (Lisgar),	Wratten—115.
		Nasserden,	

Mr. Robichaud, seconded by Mr. Leduc, moved,—That an Order of the House do issue for a copy of coverage instructions C-102 to C-108 inclusive, and of any amendments thereto, with regard to rulings on coverage, as contained in the new insurance coverage manual issued in October 1955 by the Unemployment Insurance Commission, together with the corresponding instructions contained in the insurance coverage manual issued in January 1950. (*Notice of Motion No. 60).

And the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Argue,	Godin,	McMillan,	Pickersgill,
Batten,	Granger,	McWilliam,	Pitman,
Benidickson,	Habel,	Martin (Essex East),	Regier,
Caron,	Hellyer,	Martin (Timmins),	Richard,
Carter,	Herridge,	Michaud,	(Ottawa East),
Chevrier,	Howard,	Mitchell,	Robichaud,
Clermont,	Leduc,	Peters,	Winch—29.
Deschatelets,	McIlraith,		

NAYS

MESSRS:

Aiken,	Danforth,	Howe,	Nasserden,
Aitken (Miss),	Diefenbaker,	Jones,	Nesbitt,
Anderson,	Dinsdale,	Jorgenson,	Nowlan,
Balcer,	Doucett,	Keays,	O'Hurley,
Baldwin,	Drysdale,	Kennedy,	O'Leary,
Bell (Carleton),	Dubois,	Kindt,	Ormiston,
Bell (Saint John- Albert),	English,	Knowles,	Pascoe,
Bigg,	Fairclough (Mrs.),	Korchinski,	Payne,
Bourdages,	Fairfield,	Kucherepa,	Phillips,
Broome,	Fane,	Lambert,	Rapp,
Browne (St. John's West),	Fleming (Eglinton),	Macdonnell,	Régnier,
Browne (Vancouver- Kingsway)	Fleming (Okanagan- Revelstoke),	MacEwan,	Ricard,
Brunsdon,	Flemming (Royal),	MacLean (Queens),	Robinson,
Campbell	Forbes,	MacLean (Winnipeg North Centre),	Rogers,
(Lambton-Kent),	Fulton,	Macquarrie,	Sévigny,
Campbell	Graffey,	McBain,	Skoreyko,
(Stormont),	Green,	McCleave,	Smith (Calgary South),
Cardiff,	Gundlock,	McFarlane,	Smith (Lincoln),
Casselman (Mrs.),	Halpenny,	McGrath,	Southam,
Cathers,	Hamilton	McIntosh,	Speakman,
Chambers,	(Notre-Dame- de-Grâce),	McLennan,	Starr,
Charlton,	Hamilton	McPhillips,	Stefanson,
Chown,	(Qu'Appelle),	Mandziuk,	Tremblay,
Churchill,	Hanbidge,	Martineau,	Villeneuve,
Clancy,	Harkness,	Matthews,	Vivian,
Coates,	Henderson,	Milligan,	Walker,
Comtois,	Hicks,	Monteith (Perth),	Webb,
Cooper,	Hodgson,	Montgomery,	White,
Creaghan,	Horner (Acadia),	More,	Winkler,
Crouse,	Horner	Morris,	Woolliams,
	(The Battlefords),	Muir (Lisgar),	Wratten—118.

The House resolved itself again into Committee of Ways and Means, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Mr. Balcer, seconded by Mr. Churchill, moved,—That a Sessional Committee on Railways, Air Lines and Shipping owned and controlled by the Government be appointed to consider the accounts, estimates and bills relating to the Canadian National Railways and Trans-Canada Air Lines, saving always the power of the Committee of Supply in relation to the voting of public monies, and to consider the pension rights of existing or retired Canadian National Railways employees with respect to anomalies which may have resulted from breaks in the continuity of service, and also to consider the arrangements for turn around benefits for employees of the Canadian National Railways, and the said Committee should be empowered to send for persons, papers and records and to report from time to time, and that notwithstanding Standing Order 67, the said Committee shall consist of twenty-six Members.

And debate arising thereon;

Mr. Chevrier, seconded by Mr. Benidickson, moved in amendment thereto, —That the words “Canadian National” in line six of the motion be deleted.

MR. DEPUTY SPEAKER: Before I put the amendment, would some honourable Member wish to discuss a problem relating to the admissibility of the amendment. As I understand it, the amended motion would cover existing pension rights of retired railway employees of other railway companies. I believe that would be the purport of the amendment, and a problem arises as to the enlargement of the scope of reference of this committee.

And debate arising on the point of order;

RULING BY MR. DEPUTY SPEAKER

MR. DEPUTY SPEAKER: As to the purport of the amendment, I think the honourable Member for Laurier (Mr. Chevrier) has made it very clear that it would permit the consideration of the systems of pensions of all railways' employees, and that the motion as now drafted considers only the C.N.R. employees.

As to the applicable citations in Beauchesne, I agree with the honourable Member that citation 291 does apply: “291. When the House is considering a motion, of which notice has been given, for the appointment of a select committee, a Member cannot move in amendment that the committee be given wider powers than those which were set down in the notice.”

The Honourable the Solicitor General referred also to what we find later on: “The Speaker ruled both amendments out of order on the ground that they raised new questions not contemplated in the notice of motion and proposed to extend the committee's powers far beyond those set down in the notice—”

I would also draw the attention of the House to citation 203, paragraph (5) of Beauchesne's fourth edition: “203. (5) An amendment was ruled out because it raised a new question which could only be considered on a distinct motion after notice.”

It has been drawn to the attention of the House that the motion reads that “a Sessional Committee on Railways, Airlines and Shipping owned and controlled by the government be appointed” to consider several matters therein mentioned. Therefore there is no doubt in my mind and I have no hesitation in saying that the amendment, to the extent that it extends the powers of the committee beyond those which it would normally have, would require a different notice.

The honourable Member for Laurier will immediately realize that if the government wished to set up another committee to consider the whole problem of retired railways' employees it could do so and it could make another motion to set up such a separate committee to consider the problem which he is trying to include in the motion before the House.

As far as concerns the ruling given by Mr. Speaker last year, to which the honourable Member has referred, I must say that his authorities were the same as those which I have drawn to the attention of the House. Therefore I have no hesitation in saying that this amendment would widen the powers of the committee and would extend the scope of the matters to be considered by the committee.

I have no hesitation also because, to my mind, when discussing this problem of the C.N.R. employees in committee it might then be relevant to make some comparisons with other pensions systems concerning other railways' employees, but the report of the committee shall have to be limited to the problem concerning retired C.N.R. employees. Therefore I rule the amendment out of order.

From this Ruling, Mr. Chevrier appealed to the House.

And, the Members having been called in;

Mr. DEPUTY SPEAKER: The question is an appeal to the House from a decision of the Chair, as follows:

"To the motion to appoint a Sessional Committee on Railways, Airlines and Shipping owned and controlled by the Government, Mr. Chevrier moved in amendment, as follows: "That the words 'Canadian National' in line six be deleted".

"Mr. Deputy Speaker ruled the amendment out of order on the ground that it would widen the powers of the Committee beyond those which were contemplated by the notice given thereof, and it also attempted to introduce a substantive question which could be raised only after due notice.

"Whereupon Mr. Chevrier appealed to the House from the decision of the Chair."

And the question being put by Mr. Deputy Speaker:

Shall the decision of the Chair be sustained?—It was decided in the affirmative on the following division:

YEAS

MESSRS:

Aiken,	Creaghan,	Knowles,	Noble,
Anderson,	Crouse,	Korchinski,	Nugent,
Balcer,	Dinsdale,	Kucherepa,	O'Hurley,
Baldwin,	Doucett,	Lambert,	O'Leary,
Bell (Saint John- Albert),	Drysdale,	LaRue,	Ormiston,
Bigg,	Dubois,	MacEwan,	Pascoe,
Bourbonnais,	English,	MacInnis,	Phillips,
Bourdages,	Fairclough (Mrs.),	MacLellan,	Rapp,
Broome,	Fane,	McBain,	Ricard,
Browne (St. John's West),	Flemming (Royal),	McCleave,	Rogers,
Campbell	Fréchette,	McFarlane,	Skoreyko,
(Lambton-Kent),	Gillet,	McGrath,	Smith (Lincoln),
Campeau,	Graffey,	McIntosh,	Southam,
Cardiff,	Gundlock,	McLennan,	Speakman,
Cathers,	Henderson,	Matthews,	Starr,
Chambers,	Hicks,	Milligan,	Stefanson,
Charlton,	Hodgson,	Monteith (Perth),	Stewart,
Churchill,	Horner (Acadia),	Montgomery,	Stinson,
Clancy,	Horner	More,	Taylor,
Coates,	(The Battlefords),	Morissette,	Tremblay,
Comtois,	Howe,	Muir (Cape	Villeneuve,
Cooper,	Jorgenson,	Breton North	Webb,
	Keays,	and Victoria),	Woolliams,
	Kennedy,	Nesbitt,	Wratten—90.

NAYS

MESSRS:

Argue,	Fisher,	Martin (Timmins),	Richard
Batten,	Godin,	Meunier,	(Ottawa East),
Benidickson,	Granger,	Michaud,	Roberge,
Boulanger,	Habel,	Peters,	Robichaud,
Carter,	Herridge,	Pitman,	Rouleau,
Chevrier,	Howard,	Ratelle,	Tardif—24.
Deschatelets,			

And debate continuing on the main motion, the said debate was interrupted at ten o'clock.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, February 22, 1961, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952, together with Consolidated Index and Table of Amendments for the period January 1, 1955, to December 31, 1960. (English and French).

At 10.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 57

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 28th FEBRUARY, 1961.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Murphy, from the Special Committee on Research, presented the First Report of the said Committee, which was read as follows:

Your Committee recommends that its quorum be reduced from 11 to 8 Members, and that Standing Order 67(2) be suspended in relation thereto.

By unanimous consent, on motion of Mr. Murphy, seconded by Mr. Best, the said Report was concurred in.

Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Statement made by the Prime Minister of Canada to the Dominion-Provincial Conference on Thursday, February 23, 1961. (English and French).

By unanimous consent, it was ordered that the said statement be printed as an Appendix to this day's *Hansard*.

Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Fleming (Eglinton), moved,—That it is expedient that the Houses of Parliament do approve the Convention on the Organization for Economic Co-operation and Development, supplementary Protocol No. 1 to the Convention on the Organization for Economic Co-operation and Development, supplementary Protocol No. 2 to the Convention on the Organization for Economic Co-operation and Development, and the Memorandum of Understanding on the application of Article XV of the Convention on the Organization for Economic Co-operation and Development, all of which were signed in Paris on December 14, 1960; and that this House do approve the above Agreements.

And debate arising thereon;

(At 5.00 o'clock p.m., Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Private Bills)

Orders numbered 1 to 24 inclusive, having been called, were allowed to stand at the request of the government.

The Order being read for the second reading of Bill S-7, An Act respecting Queen's University at Kingston;

Mr. Macdonnell (Greenwood), seconded by Mr. Smith (Simcoe North), moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills.

The Order being read for the second reading of Bill S-8, An Act to incorporate Canadian Federation of Music Teachers' Associations;

Mr. Keays for Mr. Smith (Winnipeg North), seconded by Mr. Mandziuk, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills.

The Order being read for the second reading of Bill S-9, An Act to incorporate International Brain Research Organization;

Mr. Fairfield, seconded by Miss Aitken, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills.

The Order being read for the second reading of Bill S-11, An Act respecting The Canadian General Council of The Boy Scouts Association;

Mr. Fleming (Okanagan-Revelstoke), seconded by Mr. Horner (Jasper-Edson), moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills.

The hour for Private and Public Bills expired.

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Fleming (Eglinton),—That it is expedient that the Houses of Parliament do approve the Convention on the Organization for Economic Co-operation and Development, supplementary Protocol No. 1 to the Convention on the Organization for Economic Co-operation and Development, supplementary Protocol No. 2 to the Convention on the Organization for Economic Co-operation and Development, and the Memorandum of Understanding on the application of Article XV of the Convention on the Organization for Economic Co-operation and Development, all of which were signed in Paris on December 14, 1960; and that this House do approve the above Agreements.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to.

By unanimous consent, it was ordered that the following proposed resolution:

“That Bill C-67, An Act to amend the Pension Act, now before the House, be amended to provide for (a) its coming into force on the first day of March 1961; and (b) certain benefits to dependent parents and to persons deemed to be widows.—*The Minister of Veterans Affairs.*” be placed on the Order Paper under Government Orders for consideration at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated January 23, 1961, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 33*) for a copy of all telegrams, correspondence or other documents exchanged between the Minister of Finance and the Minister of National Revenue or any officials of their departments and any officers of any trade union with respect to pension vesting for income tax purposes, since January 1, 1958.

By Mr. Dorion,—Return to an Address, dated January 25, 1961, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 36*) for a copy of all correspondence, telegrams, submissions, and other documents, exchanged between farm organizations and the Federal Government since January 1, 1960, in regard to feed mills being allowed to purchase grain outside the quota system.

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated February 15, 1961, (**Question No. 126*) showing: 1. Is the Federal Government the registered owner of all lands and premises relating to the Military establishment at Jericho Beach, Vancouver, British Columbia?

2. When were all the lands and premises of the Federal Government acquired at Jericho Beach?

3. What prices were paid for the property, and what is the present acreage?

4. What is the present market value of the Jericho Beach property of the Federal Government?

5. What sums are paid to the city of Vancouver annually for taxes or grant in lieu of taxes?

6. Has the Province of British Columbia any rights relating to this property at the waterfront?

By Mr. Monteith (Perth), a Member of the Queen's Privy Council,—Amending Agreement No. 11, dated February 1, 1961, respecting contributions under the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act, between the Governments of Canada and the Province of Manitoba.

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Twenty-second Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners for divorce Acts have complied with the requirements of Standing Order 96:

Wilhelm Antoni of Montreal, Quebec, husband of Hilda Maria Spitzer Muller Antoni.

Margaret Steigberger Breyer, wife of Martin Breyer of Montreal, Quebec.

Hazel Margaret Graham Calvert, wife of Fred Calvert of Montreal, Quebec.

Patricia White Cotton, wife of Ross G. H. Cotton of Montreal, Quebec.

Joseph Armand De Bellefeuille of Montreal, Quebec, husband of Marie Rita Boudreau De Bellefeuille.

George Louis Draper of Hampstead, Quebec, husband of Elizabeth Oakes Draper.

Barbara Lois Ripstein Golden, wife of Ronald Golden of Montreal, Quebec.

Dorothy Greenberg Golden, wife of Morty Irving Golden of Montreal, Quebec.

Claire Pelletier Gray, wife of Merlyn Gray of Lachine, Quebec.

James Valiant Hatch of Quebec City, Quebec, husband of Kathleen Millicent Gough Hatch.

Elizabeth Auffrey McInnis, wife of Lawrence Franklin McInnis of Ville St. Michel, Quebec.

Janet Ellen Campbell Nelley, wife of Francis Albert Nelley of Montreal, Quebec.

Marigold Mavis Miller Singer, wife of Arnold Herbert Hillmer Singer of Montreal, Quebec.

Mary Christine Thibault Sweeney, wife of Charles Edmond Sweeney of Corner of the Beach, Quebec.

Jean Louis Trudel of Montreal, Quebec, husband of Pierrette St-Pierre Trudel.

Norma Bernet DesCôte Vallières, wife of Joseph Raymond Roger Vallières.

Doris O'Dell Villeneuve, wife of Roger Villeneuve of Montreal, Quebec.

Elizabeth Frisch Ziehm, wife of Heinz Guenther Ziehm of Montreal, Quebec.

At ten o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 58

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 1st MARCH, 1961.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

On motion of Mr. Ricard, seconded by Mr. Kucherepa, it was ordered,—That the name of Mr. Fane be substituted for that of Mr. Fairfield on the Joint Committee on Indian Affairs; and

That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours thereof.

On motion of Mr. Ricard, seconded by Mr. Lambert, it was ordered,—That the name of Mr. Régnier be substituted for that of Mr. Grenier on the Special Committee on Broadcasting.

The following Questions were made Orders for Returns under the provisions of Standing Order 39(5):

*Question No. 132, by Mr. Pitman,—Order of the House for a Return showing: 1. Has any federal department, corporation or council awarded any scholarship, grant-in-aid for study or publication, or research grant to an Ella Elizabeth Clark or to a Mason Wade in the past three years?

2. If so: (a) Which agency, for what specific purposes, and under what statutory authority or regulation? (b) What is the nationality and address of Miss Clark and Mr. Wade?

*Question No. 172, by Mr. Howard,—Order of the House for a Return showing: 1. Since January 1, 1956, has any inmate in the British Columbia Penitentiary been kept in dissociation for a period of time longer than the normal 21-day maximum?

2. If so, how many inmates, for what period of time, and for what reason in each case?

3. Has any of the said inmates been so dissociated on more than one occasion, and, if so, what were the reasons in each case?

On motion of Mr. Hellyer for Mr. Pickersgill, seconded by Mr. Carter, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of the Order-in-Council dated October 28, 1960, authorizing the Federal contribution to the Flood Control project on the Fairford River in Manitoba. (*Notice of Motion No. 66).

Mr. Hamilton (Qu'Appelle), a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Address.

Pursuant to Special Order made on Tuesday, February 28, Mr. Churchill, seconded by Mr. Balcer, moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of the Whole on the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:

That Bill C-67, An Act to amend the Pension Act, now before the House, be amended to provide for (a) its coming into force on the first day of March 1961; and (b) certain benefits to dependent parents and to persons deemed to be widows.

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the House resolved itself into Committee of the Whole.

(In the Committee)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That Bill C-67, An Act to amend the Pension Act, now before the House, be amended to provide for (a) its coming into force on the first day of March 1961; and (b) certain benefits to dependent parents and to persons deemed to be widows.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported, concurred in, and referred to the Committee of the Whole on Bill C-67, An Act to amend the Pension Act.

Bill C-67, An Act to amend the Pension Act, was considered in Committee of the Whole (*together with the resolution adopted this day in respect thereto*), reported with amendments, and considered as amended.

By unanimous consent, the said bill was read the third time and passed.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed resolution respecting Agricultural Rehabilitation and Development, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated February 22, 1961, (**Notice of Motion No. 57*) for a copy of a petition to the Postmaster General or his department from a group of citizens of Ladysmith, R.R. 1, Quebec, regarding the service of the mail carrier, Mr. R. Pasch.

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 59

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 2nd MARCH, 1961.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Two petitions for Private Bills were presented in accordance with Standing Order 70(1).

Mr. Grenier, from the Joint Committee on Indian Affairs, presented the First Report of the said Committee, which was read as follows:

Your Committee recommends that 9 of its members constitute a quorum, provided that both Houses are represented.

By unanimous consent, on motion of Mr. Grenier, seconded by Mr. McGee, the said Report was concurred in.

Miss Aitken, from the Standing Committee on Standing Orders, presented the Fifth Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Orders of Reference of February 7th and 10th, 1961, this Committee has considered the following petitions for Private Bills filed after the time specified in Standing Order 93, together with the reports of the Clerk of Petitions of February 7th and 9th, 1961.

1. *Petition of Thérèse Binsse HASTINGS—Divorce*

Counsel contended that, as the petitioner presently is residing in France, delays were experienced in securing her signature and returning the petition to this country. The Montreal lawyer further delayed filing as he erroneously believed that all papers must be served on the parties concerned before the petition could be filed. These points were supported by an affidavit filed with the Committee.

A request was made that the petition be received; and that charges be not assessed against the petitioner, who must support herself and her two small children on a very small income.

2. Petition of Eva Maria Wuensch MULLER—Divorce

The Montreal lawyer believed that the session of Parliament which opened on November 17, 1960, was to be a special session and that a regular session would open in the new year, at which time he had intended to proceed with this petition. He was further confused by the extension of time granted for the presenting of petitions in the other place.

A request was made that this petition be received and that no charges be assessed.

3. Petition of Grace Evelyn Poulton LEWIS—Divorce

The reasons for the late filing of this petition were similar to those respecting petition numbered 2 above, as the same solicitor acted on behalf of both petitioners.

As this petitioner wishes to go to England to live, Counsel requested that the petition be received but that no charges be levied as the petitioner must support herself and a disabled son on a small income.

4. Petition of Anne-Marie Balazs SOMLO—Divorce

The reasons given for the late filing of this petition were similar to those given respecting petitions numbered 2 and 3 above, as the same solicitor was responsible in each case.

A request was made that the petition be received; and that no charges be assessed against the petitioner.

5. Petition of UKRANIAN EVANGELICAL BAPTIST CONVENTION OF CANADA

Counsel contended that the late filing of this petition was due to a misunderstanding between the Winnipeg solicitors and the Sponsor in the House of Commons.

As the delay was due to inadvertence and genuine misunderstanding, Counsel requested that the petition be received and the consequent charges waived.

* * * * *

Having considered the petitions for Private Bills numbered above as 1 to 5 inclusive, your Committee recommends that, in each instance, Standing Orders 93 and 94(3)(a) and (c) be suspended; and that the petitions be received.

The petitions referred to above, together with the Reports of the Clerk of Petitions related thereto, are returned herewith.

By unanimous consent, it was ordered that when this House adjourns on Wednesday, March 29, 1961, it stand adjourned until Monday, April 10, 1961, at 2.30 o'clock p.m.

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, by leave of the House, introduced Bill C-71, An Act respecting the Civil Service of Canada, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills to which the concurrence of this House is desired:

Bill SD-95, An Act for the relief of Ruth Manhaim.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-96, An Act for the relief of Micheline Maud Huguette Deutschen-schmied.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-97, An Act for the relief of Edith Martha Ami.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-98, An Act for the relief of Christa Krusemer.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-99, An Act for the relief of John Dennis Grubb.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-100, An Act for the relief of Frank (Franz) Ziegler.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-101, An Act for the relief of Edel Haimes.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-102, An Act for the relief of Amblena Eva Margaret Mary Brouse.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-103, An Act for the relief of Marion Pelletier.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-104, An Act for the relief of Catherine Lorraine Berthe Unity Miller.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-105, An Act for the relief of Pierre Blagdon.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-106, An Act for the relief of Helen Rita Freestone.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-107, An Act for the relief of William Paschal Hayes.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-108, An Act for the relief of Mary Ann Elizabeth Datko.—*Mr. McCleave.*

The said bills were deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 103(2).

A Message was received from the Senate communicating to this House the evidence taken and the papers produced in respect of the above-mentioned divorce bills, with a request that the said evidence and papers be returned to the Senate.

The House resolved itself again into Committee of Ways and Means.

(In the Committee)

The following resolutions were adopted:

CUSTOMS TARIFF

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to amend the Customs Tariff and to provide:

1. That the said Act be amended by adding thereto immediately after section 2 thereof the following section:

“2A. (1) For the purposes of this Act, goods shall be deemed to be of a class or kind made or produced in Canada if

(a) in the case of goods other than goods custom-made to specifications, goods of approximately the same class or kind are made or produced in Canada; and

(b) in the case of goods custom-made to specifications, adequate facilities exist in Canada for the economic production of such goods within a reasonable period of time.

(2) Notwithstanding subsection (1), goods other than goods custom-made to specifications shall be deemed not to be of a class or kind made or produced in Canada unless at least ten per cent of the normal Canadian consumption of goods of the same or approximately the same class or kind are made or produced in Canada.

(3) The decision of the Minister shall be final with respect to the following matters:

- (a) the normal Canadian consumption of the goods described in subsection (2), and
- (b) whether goods are custom-made to specifications, and whether adequate facilities exist in Canada for the economic production of such goods within a reasonable period of time."

2. That subsections (9) and (10) of section 6 of the said Act be repealed and the following substituted therefor:

"(9) For the purposes of this Act, *notwithstanding section 2A*, goods may be deemed to be of a class or kind not made or produced in Canada where similar goods *made or produced in Canada* are not offered for sale to the ordinary agencies of wholesale or retail distribution or are not offered to all purchasers on equal terms under like conditions, having regard to the custom and usage of trade."

3. That subsection (4) of section 6A of the said Act be repealed.

4. That any enactment founded upon this resolution shall be deemed to have come into force on the 21st day of December, 1960, and to have applied to all goods mentioned therein imported or taken out of warehouse for consumption on or after that day, and to have applied to goods previously imported for which no entry for consumption was made before that day.

INCOME TAX ACT

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to amend the Income Tax Act and to provide among other things:

1. That with respect to income of corporations earned on and after January 1, 1961, the amount of the first bracket of taxable income subject to a rate of tax of 21 per cent be increased from \$25,000 to \$35,000.

2. That for the 1961 and subsequent taxation years the additional tax of 4 per cent imposed on investment income of individuals be repealed as applied to income from sources in Canada.

3. That for taxation years commencing in 1961 and subsequent taxation years a corporation will qualify as an investment company only if not less than 85% of its gross revenue for the year is from sources in Canada (which percentage is hereinafter referred to as the "sources requirement") and not more than 25% of its gross revenue for the year was from interest (which percentage is hereinafter referred to as the "interest requirement"), except that

- (a) where less than 85% but not less than 75% of the gross revenue of the corporation for its taxation year commencing in 1960 was from sources in Canada, the sources requirement for the taxation years of the corporation commencing in 1961 and 1962 shall be read as "75%";

- (b) where less than 75% of the gross revenue of the corporation for its taxation year commencing in 1960 was from sources in Canada, the sources requirement for the taxation year of the corporation commencing in 1961 shall be read as "60%" and for the taxation year of the corporation commencing in 1962 shall be read as "75%";
- (c) where more than 25% but not more than 30% of the gross revenue of the corporation for its taxation year commencing in 1960 was from interest, the interest requirement for the taxation years of the corporation commencing in 1961 and 1962 shall be read as "30%"; and
- (d) where more than 30% of the gross revenue of the corporation for its taxation year commencing in 1960 was from interest, the interest requirement for the taxation year of the corporation commencing in 1961 shall be read as "40%" and for the taxation year of the corporation commencing in 1962 shall be read as "30%".

4. That for taxation years commencing in 1963 and subsequent taxation years a trust or corporation established or incorporated solely in connection with, or for the administration of, a registered pension fund or plan shall be exempt from tax only if 90 per cent of its income from investments is from sources in Canada and that for taxation years commencing in 1961 and 1962 this requirement be 70 per cent and 80 per cent respectively of such income; however, this requirement shall be 90 per cent of such income for taxation years commencing in 1961 and 1962 in the case of a trust or corporation that received not less than 90 per cent of its income from investments from sources in Canada in its taxation year that commenced in 1960, and 80 per cent of such income for taxation years commencing in 1961 in the case of a trust or corporation that received not less than 80 per cent but less than 90 per cent of its income from investment from sources in Canada in its taxation year that commenced in 1960.

5. That the exemption from the 15 per cent tax payable by a non-resident person on interest received from a Canadian resident, now granted for interest payable on bonds of or guaranteed by the Government of Canada, be repealed with respect to interest on bonds issued after December 20, 1960, other than bonds held by

- (a) national governments of foreign countries and their central banks, and
- (b) such international agencies as may be prescribed by regulation.

6. That the reduction from 15 per cent to 5 per cent in the rate of tax payable by a non-resident person on interest received from a Canadian resident, now granted for interest on bonds or other obligations of or guaranteed by Her Majesty in right of a province, and for interest on bonds or other obligations provision for the payment of which was made by a statute of a provincial legislature, be repealed with respect to bonds or other obligations issued after December 20, 1960, except bonds or other obligations issued after December 20, 1960, for the issue of which arrangements were made on or before that day with a dealer in securities, if the existence of the arrangements for the issue of the bonds or other obligations can be established by evidence in writing given or made on or before that day.

7. That the exemption from the 15 per cent tax payable by a non-resident person on interest received from a Canadian resident, now granted for interest payable in a currency other than Canadian currency, be repealed except for

- (a) interest on any obligation where the evidence of indebtedness was issued on or before December 20, 1960,
- (aa) interest on any obligation where the evidence of indebtedness was issued after December 20, 1960 if the obligation was entered into under an agreement in writing made on or before that day, under which the obligee undertook to advance, on or before a specified day, a specified amount at a specified rate of interest or at a rate of interest to be determined as provided in the agreement, to the extent that such interest is payable
 - (i) in respect of a period ending not later than the day on or before which the obligation is expressed to be redeemable, if the obligation is expressed to be redeemable on or before a specified day, or
 - (ii) in respect of a period ending not later than one year after the day the obligation was entered into, if the obligation is not expressed to be redeemable on or before a specified day, and for the purposes of clause (i) hereof an obligation shall be considered to be redeemable on or before the first day on which the obligee is entitled to demand redemption thereof,
- (b) interest on any bond, debenture or similar obligation issued after December 20, 1960 for the issue of which arrangements were made on or before that day with a dealer in securities, if the existence of the arrangements for the issue of the bond, debenture or similar obligation can be established by evidence in writing given or made on or before that day, or
- (c) interest on any obligation incurred in the course of carrying on a business in a country other than Canada.

8. That the reduction from 15 per cent to 5 per cent in the rate of tax payable by a non-resident person on dividends received from a Canadian resident, now granted for dividends paid to a non-resident corporation which owns all the voting shares (except directors' qualifying shares) of the Canadian resident paying corporation, be repealed with respect to dividends paid after December 20, 1960.

9. That the rate of tax payable by a non-resident corporation on dividends received from a Canadian resident, now limited to 5 per cent in accordance with paragraph 2 of Article XI of the Income Tax Convention between Canada and the United States be increased to 15 per cent with respect to dividends paid after December 20, 1960.

10. That with respect to income earned on and after January 1, 1961 a special 15 per cent tax be imposed on a non-resident corporation carrying on business in Canada, other than a bank, insurance company, transportation company, communications company or a corporation that was incorporated before July 1, 1867 for the purpose of carrying on trade in any province or territory now comprised in Canada and that has been carrying on trade in Canada without interruption since that day, and that the tax be computed by reference to the amount remaining after deducting from its taxable income earned in Canada the aggregate of

- (a) the tax payable under Part I of the Income Tax Act, including the tax payable under subsection (5) of section 10 of the Old Age Security Act,

- (b) income taxes payable to a province which are not deductible in computing income for purposes of the Income Tax Act, and
- (c) an allowance in respect of net annual increases in its capital investment in property in Canada.

11. That where the contractual rate of interest on any bond, debenture, mortgage, note, bill or similar evidence of indebtedness issued by a tax-exempt borrower including a government after December 20, 1960 is less than 5 per cent, and the evidence of indebtedness is issued at a discount which provides an effective yield to maturity, or to the earliest call-date, that exceeds the contractual rate by more than $33\frac{1}{2}$ per cent thereof, the whole of the discount shall be deemed to be income in the hands of the first Canadian resident taxable holder of the evidence of indebtedness.

12. That for the 1961 and subsequent taxation years a student in full-time attendance at a university in a course leading to a degree, or in full-time attendance at a college or other educational institution in Canada in a course at a post-secondary school level, be permitted to deduct in computing his income for the year, fees for his tuition paid to the university, college or other educational institution in respect of a period not exceeding twelve months commencing in the year and not included in the calculation of a deduction for such fees for a previous year (except any such fees paid in respect of a course that did not require his full-time attendance for a period of at least three consecutive months), and that the said tuition fees also be deducted in computing the income of the student for purposes of determining whether the student is a dependant.

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported, and concurred in on division, and the Committee of Ways and Means obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, by leave of the House, presented the following bills which were read the first time, Bill C-72 on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill C-72, An Act to amend the Customs Tariff.

Bill C-73, An Act to amend the Income Tax Act.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council,—Summary of Orders in Council passed during the period January 1 to January 31, 1961.

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated January 25, 1961, (*Question No. 66) showing:
1. Have any contractors' claims against the St. Lawrence Seaway Authority been settled since February 1, 1958?

2. If so, what is the number, the estimated value, and the amount paid on each contract, the date of completion and the date of settlement, and the contractor's name?

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated January 25, 1961, (*Question No. 77*) showing: 1. Have any contractors outstanding claims against the St. Lawrence Seaway Authority?

2. If so, what are their names, the number of the contract, the estimated value of each, amount paid, if any, and amount claimed, the date of completion of each contract?

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated January 25, 1961, (*Question No. 80*) showing: 1. What was the (a) estimated value; (b) actual cost, of each work order as itemized in sessional paper No. 170 A, dated January 14, 1960?

2. Were any of these work orders cost plus, and if so, which ones?

3. What is the actual amount of money outstanding on each work order as of January 1, 1961?

4. Were all these work orders included in the value of the main contract price?

5. If not, (a) which ones were so included; (b) which ones were extra work at extra payment?

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated February 27, 1961, (**Notice of Motion No. 58*) for a sample copy, in English and French, of every application form authorized by the Unemployment Insurance Commission for the purchase of Unemployment Insurance stamps, including forms used in the case of casual labour.

By Mr. MacLean (Queens), a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the Department of Fisheries for the year ended December 31, 1959, and the Financial Statements of the Department for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 8 of the Department of Fisheries Act, chapter 69, R.S.C., 1952.

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Twenty-third Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioner has complied with the requirements of Standing Order 96:

Canadian General Insurance Company for an Act to amend its Act of incorporation.

At 10.05 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 60

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 3rd MARCH, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-69, An Act respecting the Construction of a line of railway in the Province of Quebec by Canadian National Railway Company from a point at or near mile 72 of the Kiask Falls Subdivision in a north-westerly direction to a point in the vicinity of Mattagami Lake, without amendment.

Mr. McCleave, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill S-8, An Act to incorporate Canadian Federation of Music Teachers' Associations, and has agreed to report it without amendment.

Mr. Pearson, from his place in the House, asked leave under Standing Order 26 to move the adjournment of the House for the purpose of discussing a definite matter of urgent public importance, and stated the subject to be:

"The inadequate and restrictive character of the criteria to be used as a basis for the designation of areas eligible for double depreciation under the program announced in the Supplementary Budget of December 20, 1960."

Mr. Pearson then handed a written statement of the matter proposed to be discussed to Mr. Speaker who, having read it to the House, put the question: "Has the honourable Member leave to proceed?"

Objection being taken, but more than twenty Members having risen to support the motion, Mr. Speaker called on Mr. Pearson to propose his motion.

Whereupon Mr. Pearson, seconded by Mr. Chevrier, moved,—That the House do now adjourn.

And debate arising thereon; at 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker interrupted the debate pursuant to Standing Order 16.

(Public and Private Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Public Bills)

The Order being read for the second reading of Bill C-14, An Act to amend the Industrial Relations and Disputes Investigation Act (Application to Civil Service);

Mr. Howard, seconded by Mr. Peters, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

Mr. Broome, seconded by Mr. MacEwan, moved,—That the said debate be now adjourned.

And the question being put on the said motion, it was agreed to, on division.

The hour for Public and Private Bills expired.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the Custodian of Enemy Property for the year ended December 31, 1960, pursuant to section 3 of The Trading with the Enemy (Transitional Powers) Act, chapter 24, Statutes of Canada, 1947. (English and French).

By Mr. Hamilton (Qu'Appelle), a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Canadian Wheat Board for the Crop Year ended July 31, 1960, certified by the Auditors, pursuant to section 7(2) of the Canadian Wheat Board Act, chapter 44, R.S.C., 1952.

Thirty-first Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7), as follows:—

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petition of the following for a divorce Act, filed after December 28, 1960, and presented on March 2, 1961, by Mr. McCleave, meets the requirements of Standing Order 70. However, as this petition was filed after the time limit specified by Standing Order 93, it should not be received:

Martha Toikka Saltvik, wife of Otto Olsen Saltvik of Cowansville, Quebec.

Thirty-second Report of the Clerk of Petitions Pursuant to Standing Order 70(7), as follows:—

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petition for an Act to annul the marriage of the following, filed after December 28, 1960, and presented on March 2, 1961, by Mr. McCleave, meets the requirements of Standing Order 70. However, as this petition was filed after the time limit specified by Standing Order 93, it should not be received:

Mathilde Marcelle Jeanty Mathieu, wife of Armand Nicolas Waldemar Mathieu of Montreal, Quebec.

At 6.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until Monday next at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 61

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 6th MARCH, 1961.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. McCleave, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered the following bills and has agreed to report them without amendment:

Bill S-7, An Act respecting Queen's University at Kingston.

Bill S-11, An Act respecting The Canadian General Council of The Boy Scouts Association.

On motion of Mr. Ricard, seconded by Mr. Kucherepa, it was ordered,—That the name of Mr. Horner (Acadia) be substituted for that of Mr. Smith (Calgary South) on the Special Committee on Broadcasting.

On motion of Mr. Webb for Miss Aitken, seconded by Mr. Slogan, the Fifth Report of the Standing Committee on Standing Orders, presented to the House on Thursday, March 2, 1961, was concurred in.

By unanimous consent, it was agreed that the name of Mr. Macquarrie be substituted for that of Mr. Macdonald (Kings) as sponsor of Notice No. 7 under the heading "Notices of Motions".

On motion of Mr. Benidickson, seconded by Mr. Pickersgill, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of all agreements and correspondence between the Governments of the Province of Manitoba and the

Province of Ontario and the Federal Government since May 1, 1957, relating to the construction of an "access road" or a "road to resources" to serve the metal properties situate near Werner Lake, northwest of Minaki in Ontario. (**Notice of Motion No. 67*).

On motion of Mr. Batten for Mr. Caron, seconded by Mr. Habel, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of all letters, telegrams, contracts, agreements, and any other documents exchanged between the Federal Government, the Provincial Governments of Quebec and Ontario, and the municipalities of Hull and Ottawa, since June 1960, with respect to a name for the bridge to be erected over the Ottawa River connecting the cities of Hull and Ottawa. (**Notice of Motion No. 68*).

On motion of Mr. Batten for Mr. Caron, seconded by Mr. Mitchell, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams, contracts, agreements, and other documents exchanged between the Federal Government and the Provincial Government of Quebec, since November 15, 1955, concerning the construction of a bridge over the Ottawa River between the cities of Hull and Ottawa. (**Notice of Motion No. 69*).

On motion of Mr. Benidickson, seconded by Mr. Pickersgill, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of the statement of the Chairman of the Board of Broadcast Governors referred to by the Parliamentary Secretary to the Minister of National Revenue, February 27, 1961, (*Hansard*, page 2448) relating to an application by radio station CKY Winnipeg, for authority to establish an FM broadcasting station. (**Notice of Motion No. 70*).

Bill S-2, An Act to incorporate Aurora Pipe Line Company, was considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council, for Mr. Dorion,—Further Supplementary Return to an Address, dated November 28, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 10*) for a copy of all telegrams, reports, correspondence and other documents exchanged between the Minister of Public Works or any officials of his department, and the Government of the Province of New Brunswick, from July 1, 1960 to the present, regarding the study of the proposed Chignecto Canal.

By Mr. Balcer,—Return to an Address, dated January 23, 1961, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 29*) for a copy of all correspondence, telegrams, resolutions, petitions, and other documents exchanged between the Federal Government and the Municipal Council of Reserve Mines, Nova Scotia, the Government of the Province of Nova Scotia,

and any other persons or organizations since January 1, 1960, regarding the erection of a post office building on the Sydney Road at Reserve Mines, Cape Breton, Nova Scotia.

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated February 20, 1961, (**Notice of Motion No. 52*) for a copy of all correspondence, telegrams, and other documents exchanged between the Federal Government and the Council of the Municipality of Teck, relating to a proposed municipal housing development.

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated February 22, 1961, (**Question No. 148*) showing: 1. What is the total contract value of construction projects which were actually being carried on by the Department of Public Works during the month of January 1961?

2. How many standard post office buildings started in 1960 had been completed, or were under actual construction, up to January 31, 1961?

3. How many slightly larger than standard post office buildings started in 1960 had been completed, or were under actual construction, up to January 31, 1961?

4. What was the estimated cost of furniture and equipment ordered for winter delivery in the winter of 1960-61, up to January 31, 1961?

5. On how many dredging operations was the Department of Public Works actually working at any time since November 1, 1960, and what is the estimated total cost of this work?

6. How many small maintenance and repair work projects for various marine structures across the country was the Department of Public Works actually working on at any time since November 1, 1960, and what is the estimated total cost of this work?

By Mrs. Fairclough, a Member of the Queen's Privy Council, for Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated January 16, 1961, (**Notice of Motion No. 19*) for a copy of the report submitted to the Department of Fisheries by Dr. Sinclair on the British Columbia Fishing Industry.

At 10.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 62

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 7th MARCH, 1961.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Mandziuk for Mr. McCleave, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Fourth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill S-9, An Act to incorporate International Brain Research Organization, and has agreed to report it with the following amendment:

Clause 3, line 3 thereof, after the word "place", insert the words "in Canada".

Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of Tables entitled "Hypothetical Illustration of Provincial Receipts for 1962-63 under Federal Proposal assuming Growth of 5 per cent per annum in Yields of Standard Taxes".

By unanimous consent, it was ordered that the said Tables be printed as an Appendix to this day's *Hansard*.

On motion of Mr. Mandziuk, seconded by Mr. Morton, it was ordered,—That the eight petitions for divorce Acts (excepting the Mulcahy divorce petition which has been withdrawn) filed after December 28, 1960, the last day for filing, reported upon by the Clerk of Petitions in his Twenty-seventh, Thirtieth, Thirty-first, and Thirty-second Reports of February 15, 21, and March 3, 1961, together with the said Reports, be referred to the Standing Committee on Standing Orders for such recommendation as it deems advisable.

On motion of Mr. Ricard, seconded by Mr. Grafftey, it was ordered,—That the name of Mr. Nugent be substituted for that of Mr. Smith (Calgary South);

That the name of Mr. Valade be substituted for that of Mr. Asselin; and

That the name of Mr. Aiken be substituted for that of Mr. Nesbitt on the Standing Committee on External Affairs.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to amend the Tariff Board Act.

(In the Committee)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to amend the Tariff Board Act to increase the number of members of the Board from five to seven, and to provide for the salaries of the new members; and to provide further for consequential amendments designed to facilitate the adoption by the Board of a panel system.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Comtois, by leave of the House, presented Bill C-74, An Act to amend the Tariff Board Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill C-47, An Act to amend the Fire Losses Replacement Account Act;

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Comtois, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

(At 5.00 o'clock p.m., Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Private Bills)

Bill S-8, An Act to incorporate Canadian Federation of Music Teachers' Associations, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

Bill S-7, An Act respecting Queen's University at Kingston, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

Bill S-11, An Act respecting The Canadian General Council of The Boy Scouts Association, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

By unanimous consent, Orders numbered 4 to 26 inclusive, 28 to 46 inclusive, and 48 to 61 inclusive, all being divorce bills, were allowed to stand.

The Order being read for the second reading of Bill S-10, An Act to incorporate Canadian Pioneer Insurance Company;

Mr. Cardin, seconded by Mr. Habel, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The Order being read for the second reading of Bill S-13, An Act respecting Canadian Pacific Railway Company;

Mr. Speakman, seconded by Mr. Horner (Jasper-Edson), moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.

The hour for Private and Public Bills expired.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Ricard, seconded by Mr. Paul, it was ordered,—That the name of Mr. Horner (Jasper-Edson) be substituted for that of Mr. Smith (Winnipeg North) on the Special Committee on Research.

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Comtois,—That Bill C-47, An Act to amend the Fire Losses Replacement Account Act, be now read a second time.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, and reported without amendment.

By unanimous consent, the said bill was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill S-5, An Act to amend the Canadian and British Insurance Companies Act;

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

Bill S-6, An Act to amend the Foreign Insurance Companies Act, was read the second time and referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The Order being read for the second reading of Bill C-71, An Act respecting the Civil Service of Canada;

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mrs. Fairclough, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon; the said debate was interrupted.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Board of Transport Commissioners for Canada for the year ended December 31, 1960, pursuant to section 31 of the Railway Act, chapter 234, R.S.C., 1952.

By Mr. Balcer,—Report of Park Steamship Company Limited for the year ended December 31, 1960, certified by the Auditor General, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952.

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council, for Mr. Dorion,—Return to an Address dated November 21, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 6*) for a copy of all correspondence exchanged between any Minister of the government or any department official of government, the Board of Broadcast Governors or any official thereof, the Canadian Broadcasting Corporation or any of its officials, and the Mayor of Mont-Laurier, Quebec, or any member of a group representing citizens of the district of Mont-Laurier, regarding the construction of a television tower in the area, from the 1st of May, 1957 to date.

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated January 18, 1961, (**Question No. 57*) showing: 1. What was the total amount paid from the Federal Treasury to the Provincial Treasury of Saskatchewan in the calendar year, 1960?

2. What were the purposes of such payments and how much was each such payment?

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated February 1, 1961, (*Question No. 65*) showing: 1. Has the Government of Canada or its agencies held or now hold ownership of real property within the cities of Port Arthur, Fort William and the municipalities of Neebing and Paipoonge?

2. If so, has any of this property been sold or transferred to other ownership in 1959 or 1960?

3. If so, to whom, to what purpose, at what cost or consideration?

At ten o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

and at the same time, the thermal treatment of the film was carried out in a vacuum oven at 150°C for 24 hours.

The thermal treatment of the film was carried out in a vacuum oven at 150°C for 24 hours.

The thermal treatment of the film was carried out in a vacuum oven at 150°C for 24 hours.

The thermal treatment of the film was carried out in a vacuum oven at 150°C for 24 hours.

The thermal treatment of the film was carried out in a vacuum oven at 150°C for 24 hours.

The thermal treatment of the film was carried out in a vacuum oven at 150°C for 24 hours.

The thermal treatment of the film was carried out in a vacuum oven at 150°C for 24 hours.

The thermal treatment of the film was carried out in a vacuum oven at 150°C for 24 hours.

The thermal treatment of the film was carried out in a vacuum oven at 150°C for 24 hours.

The thermal treatment of the film was carried out in a vacuum oven at 150°C for 24 hours.

The thermal treatment of the film was carried out in a vacuum oven at 150°C for 24 hours.

The thermal treatment of the film was carried out in a vacuum oven at 150°C for 24 hours.

The thermal treatment of the film was carried out in a vacuum oven at 150°C for 24 hours.

The thermal treatment of the film was carried out in a vacuum oven at 150°C for 24 hours.

The thermal treatment of the film was carried out in a vacuum oven at 150°C for 24 hours.

The thermal treatment of the film was carried out in a vacuum oven at 150°C for 24 hours.

The thermal treatment of the film was carried out in a vacuum oven at 150°C for 24 hours.

The thermal treatment of the film was carried out in a vacuum oven at 150°C for 24 hours.

The thermal treatment of the film was carried out in a vacuum oven at 150°C for 24 hours.

The thermal treatment of the film was carried out in a vacuum oven at 150°C for 24 hours.

The thermal treatment of the film was carried out in a vacuum oven at 150°C for 24 hours.

No. 63

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 8th MARCH, 1961.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills to which the concurrence of this House is desired:

Bill SD-109, An Act for the relief of Frances Jane Ball.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-110, An Act for the relief of Annie Beatrice Fordham.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-111, An Act for the relief of June Catherine Volkart.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-112, An Act for the relief of Edith Ruth Gurd.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-113, An Act for the relief of Marie Lea Gertrude Constantinides.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-114, An Act for the relief of Vera May Kirkpatrick.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-115, An Act for the relief of Kathleen Isabel Argue.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-116, An Act for the relief of Florence Parks.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-117, An Act for the relief of Elaine Linda Goldberg.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-118, An Act for the relief of Mary Helen Cormier.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-119, An Act for the relief of Margaret Evelyn Grierson.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-120, An Act for the relief of Madeleine St. Arnaud.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-121, An Act for the relief of Ronald Clarence Breen.—*Mr. McCleave.*

The said bills were deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 103(2).

A Message was received from the Senate communicating to this House the evidence taken and the papers produced in respect of the above-mentioned divorce bills, with a request that the said evidence and papers be returned to the Senate.

On motion of Mr. Ricard, seconded by Mr. Belzile, it was ordered,—That the name of Mr. Argue be substituted for that of Mr. Regier on the Standing Committee on Banking and Commerce.

On motion of Mr. Ricard, seconded by Mr. Anderson, it was ordered,—That the name of Mr. Speakman be substituted for that of Mr. Smith (Calgary South);

That the name of Mr. Fisher be substituted for that of Mr. Winch; and

That the name of Mr. Pitman be substituted for that of Mr. Howard on the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.

The following Notice of Motion having been called was transferred to Government Orders for consideration at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 21(2):

That the Standing Committee on Agriculture and Colonization be empowered to continue its inquiry into the question of prices of farm machinery as recommended by the said committee in its Fourth Report presented to the House July 28, 1960, and that the committee's Minutes of Proceedings and Evidence with regard to this inquiry at the last session be referred to the said committee.—*The Minister of Agriculture.*

On motion of Mr. Roberge, seconded by Mr. Racine, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of a resolution of protest addressed by the Chamber of Commerce of St-Charles de Bellechasse to the Minister of Labour, with regard to unemployment insurance benefits denied to casual employees, and a copy of the Minister's reply thereto. (**Notice of Motion No. 74.*)

Mr. Pickersgill, seconded by Mr. Chevrier, moved,—That an Order of the House do issue for a projection for the fiscal years covered by the new federal proposal of the document entitled "Hypothetical Illustration of Provincial Receipts for 1962-63 under Federal Proposal assuming Growth of 5 per cent per annum in Yields of Standard Taxes" which was made public on February 23, 1961, in connection with the proposal made to the Federal-Provincial Conference. (**Notice of Motion No. 75.*)

And the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Argue,	Crestohl,	Howard,	Pearson,
Badanai,	Denis,	LaMarsh (Miss),	Pickersgill,
Benidickson,	Eudes,	Leduc,	Racine,
Boivin,	Forgie,	McIlraith,	Ratelle,
Boulanger,	Garland,	McMillan,	Richard
Bourget,	Godin,	McWilliam,	(Ottawa East),
Cardin,	Granger,	Martin (Essex East),	Roberge,
Caron,	Habel,	Martin (Timmins),	Tardif,
Carter,	Hellyer,	Meunier,	Tucker,
Chevrier,	Herridge,	Nixon,	Winch—40.
Clermont,			

NAYS

MESSRS:

Aiken,	Drouin,	Korchinski,	Paul,
Aitken (Miss),	Drysdale,	Lafrenière,	Payne,
Allard,	Dubois,	Lahaye,	Phillips,
Allmark,	English,	Lambert,	Pigeon,
Anderson,	Fairclough (Mrs.),	LaRue,	Pratt,
Balcer,	Fairfield,	Legere,	Pugh,
Baldwin,	Fane,	Lennard,	Rapp,
Barrington,	Fleming (Eglinton),	Létourneau,	Régnier,
Baskin,	Fleming (Okanagan- Revelstoke),	MacEwan,	Ricard,
Beech,	Flemming (Royal),	MacInnis,	Richard
Bell (Carleton),	Forbes,	MacLean (Queens),	(Kamouraska),
Bell (Saint John- Albert),	Fortin,	MacLean (Winnipeg North Centre),	Robinson,
Belzile,	Gillet,	Macquarrie,	Rogers,
Bigg,	Graffey,	MacRae,	Rompré,
Bissonnette,	Green,	McBain,	Simpson,
Bourbonnais,	Grenier,	McDonald	Skoreyko,
Browne (St. John's West),	Grills,	(Hamilton South),	Slogan,
Bruchési,	Gundlock,	McFarlane,	Small,
Brunsdon,	Halpenny,	McGrath,	Smallwood,
Cadieu,	Hamilton	McGregor,	Smith (Lincoln),
Campbell	(Notre-Dame- de-Grâce),	McLennan,	Smith (Simcoe North),
(Lambton-Kent),	Hamilton	McPhillips,	Smith (Winnipeg North),
Campbell	(Qu'Appelle),	McQuillan,	Southam,
(Stormont),	Hamilton	Maloney,	Speakman,
Campeau,	(York West),	Mandziuk,	Spencer,
Cardiff,	Harkness,	Martineau,	Starr,
Casselman (Mrs.),	Hees,	Martini,	Stefanson,
Cathers,	Henderson,	Matthews,	Stewart,
Chambers,	Hicks,	Monteith (Perth),	Tassé,
Charlton,	Hodgson,	Montgomery,	Thomas,
Chown,	Horner (Acadia),	More,	Thrasher,
Churchill,	Horner	Morissette,	Tremblay,
Clancy,	(Jasper-Edson),	Morris,	Villeneuve,
Coates,	Howe,	Muir (Lisgar),	Vivian,
Comtois,	Jones,	Murphy,	Webster,
Cooper,	Jung,	Nasserdon,	Weichel,
Creaghan,	Keays,	O'Hurley,	Winkler,
Crouse,	Kennedy,	Ormiston,	Wooliams,
Danforth,	Kindt,	Parizeau,	Wratten—150.
Doucett,		Pascoe,	

The Order being read for the second reading of Bill C-74, An Act to amend the Tariff Board Act;

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Comtois, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to, on division.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, and reported without amendment.

By unanimous consent, Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Monteith (Perth), moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to, on division.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mrs. Fairclough,—That Bill C-71, An Act respecting the Civil Service of Canada, be now read a second time.

And debate continuing; the said debate was interrupted.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Hamilton (Qu'Appelle), a Member of the Queen's Privy Council,—Report on Activities under the Maritime Marshland Rehabilitation Act for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 9 of the said Act, chapter 175, R.S.C., 1952.

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Twenty-fourth Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners for divorce Acts have complied with the requirements of Standing Order 96:

Denis Biron of Montreal, Quebec, husband of Henriette Miquelon Biron.

Frances Whitehead Bourassa, wife of Oliver Bourassa of Ville St. Pierre, Quebec.

Richard Ernest Conley of Verdun, Quebec, husband of Flora MacDonald Livingstone Conley.

Janet Louisa Dumas Davis, wife of George Robert Davis of Montreal, Quebec.

Louise Beausoleil Lavigne, wife of Gilbert Lavigne of Montreal, Quebec.

Grace Evelyn Poulton Lewis, wife of Albert Edward Lewis of Montreal, Quebec.

Lomer Lussier of Laprairie, Quebec, husband of Marie-Paule Bombardier Lussier.

Olga Morgoce Megas, wife of Volodymyr Walter Megas of Ville LaSalle, Quebec.

Eva Maria Wuensch Muller, wife of Oscar Julius Muller of St. Lambert, Quebec.

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 64

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 9th MARCH, 1961.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

9th March, 1961.

Sir,

I have the honour to inform you that the Honourable Patrick Kerwin, Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor-General, will proceed to the Senate Chamber today, the 9th March, at 5.45 p.m., for the purpose of giving Royal Assent to certain bills.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

E. JOLY DE LOTBINIÈRE,
Assistant Secretary to the Governor-General.

The Honourable,
The Speaker of the House of Commons,
Ottawa.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-67, An Act to amend the Pension Act, without amendment.

Miss Aitken, from the Standing Committee on Standing Orders, presented the Sixth Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Orders of Reference of February 7, 10, and March 7, 1961, the Committee has considered the following petitions for Private Bills filed after the time specified in Standing Order 93, together with the Reports of the Clerk of Petitions of January 20, 31, and February 7, 9, and 15, 1961.

1. *Petition of Diana Miriam Cohen FAVREAU—Divorce*

Counsel contended that this petition was filed late due to an error of the Montreal solicitor.

A request was made that the petition be received; but that the consequent charges be not levied against the petitioner as she was not responsible for the late filing.

2. *Petition of Nicholas PILIDIS—Divorce*

The solicitors for the petitioner erroneously believed that all relevant papers must be served on the parties concerned before the petition could be filed. This resulted in the petition being filed in the House of Commons after December 28, 1960. The Parliamentary Agent requested that the petition be received; but that the consequent charges be waived.

3. *Petition of Egidia Floriana Ines Troini ZEPPETTINI—Divorce*

Counsel contended that difficulty was experienced in securing the necessary evidence.

As the petitioner wishes to clarify her marital status, Counsel requested that the petition be received; but that the consequent charges be not assessed.

4. *Petition of Mara Mathan WOKRINA—Divorce*

Supported by two affidavits, Counsel contended that difficulty was experienced in locating the Respondent and in ascertaining the name of the Co-respondent in this case.

A request was made that the petition be received; but that the consequent charges be waived as the petitioner has very limited financial resources.

5. *Petition of Lili Solomon BENJAMIN—Divorce*

In this case the proceedings were initiated in plenty of time but the petition was filed late because of delay on the part of the solicitors concerned.

Counsel requested that the petition be received; but that, as the delay was caused by the solicitor, the petitioner be not assessed the consequent charges.

6. *Petition of Esther Mary Vynychenko ADLER—Divorce*

Counsel contended that the necessary information was available some time ago, but that the Petitioner delayed the filing of the petition in order to assure the welfare of a daughter.

A request was made that the petition be received; but that the consequent charges be waived.

7. *Petition of Stanley SAGER—Divorce*

The necessary evidence in this case was not available until December 27, 1960.

Counsel indicated that there is urgency to resolve the situation in this case. He requested that the petition be received; but that the consequent charges be waived as the petitioner has many financial difficulties.

8. *Petition of Thomas SMITH—Divorce*

Although in this instance the necessary evidence has been available for some time, Counsel claimed that it is just recently that the Petitioner has decided to seek a divorce in order that he may remarry.

A request was made that the petition be received; and that the petitioner, who must support two children, be not assessed the consequent charges.

9. *Petition of Denise Vezeau BACHELDER—Divorce*

10. *Petition of Joyce Eileen Menzie ELLIOTT—Divorce*

11. *Petition of Madge Estelle Druce PINKERTON—Divorce*

* * * * *

Having considered the petitions for Private Bills numbered above as 1 to 8 inclusive, your Committee recommends that in each instance Standing Orders 93 and 94(3)(a) and (c) be suspended; and that the petitions be received.

With respect to the petitions numbered above as 9 to 11 inclusive, your Committee recommends that the Petitioners be granted leave to withdraw the said petitions, as requested by their Counsel.

The petitions referred to above, together with the Reports of the Clerk of Petitions related thereto, are returned herewith.

Mr. Hees, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Report entitled: *Private and Public Investment in Canada—Outlook 1961 and Regional Estimates*.

The following Notice of Motion having been called was transferred to Government Orders for consideration at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 21(2):

That a Special Committee be appointed to consider Bill C-71, An Act respecting the Civil Service of Canada, with power to send for persons, papers and records and to report from time to time;

That the Committee have power to print such papers and evidence from day to day as may be deemed advisable or necessary;

That the Committee consist of fifteen Members to be designated by the House;

That the Committee be empowered to sit during the sittings of the House; and

That Standing Order 66 be suspended in relation thereto.—*The Minister of Finance.*

The House resolved itself again into Committee of Supply;

And the House continuing in Committee;

Mr. Speaker took the Chair.

A Message was received from the Honourable Patrick Kerwin, Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor-General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker with the House went to the Senate Chamber.

And being returned;

Mr. Speaker reported that, when the House did attend the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor-General in the Senate Chamber, His Honour was pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following bills:

An Act to repeal certain laws relating to the Signal Station at Halifax.

An Act to amend the Indian Act.

An Act respecting the Construction of a line of railway in the Province of Quebec by Canadian National Railway Company from a point at or near mile 72 of the Kiask Falls Subdivision in a northwesterly direction to a point in the vicinity of Mattagami Lake.

An Act respecting Queen's University at Kingston.

An Act to incorporate Canadian Federation of Music Teachers' Associations.

An Act respecting The Canadian General Council of The Boy Scouts Association.

An Act to amend the Pension Act.

The Committee of Supply resumed, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills to which the concurrence of this House is desired:

Bill SD-122, An Act for the relief of Sally Falovitch.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-123, An Act for the relief of Frederick John Downey.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-124, An Act for the relief of Shirley Mae Clarke.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-125, An Act for the relief of Jadwiga Nowak.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-126, An Act for the relief of Robert Fender.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-127, An Act for the relief of Joseph George Marcel Raymond Mady.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-128, An Act for the relief of Reuben Gerald Sheaves.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-129, An Act for the relief of Jean Paul Bourque.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-130, An Act for the relief of Theresa Catalfamo.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-131, An Act for the relief of Charles Woods.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-132, An Act for the relief of Joan Winnifred Chrystal.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-133, An Act for the relief of Dorothy Darling.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-134, An Act for the relief of Lilla Margit Irenne Fekete.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-135, An Act for the relief of Elisabeth Franziska Chamulka.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-136, An Act for the relief of Evelyn Patricia Hunter.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-137, An Act for the relief of Walter Mason.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-138, An Act for the relief of Anthony John Tunstall.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-139, An Act for the relief of Ignatz Radakovitz.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-140, An Act for the relief of Howard Ferncon Olsen.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-141, An Act for the relief of Theresa Irene Godfrey.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-142, An Act for the relief of Geraldine Bousquet.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-143, An Act for the relief of Bernice Clara Judd.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-144, An Act for the relief of Geraldine Koch.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-145, An Act for the relief of Joyce Mary Walker.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-146, An Act for the relief of Jeanne Ouellette.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-147, An Act for the relief of Patricia Helen Gagnon.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-148, An Act for the relief of Thelma Beatrice Davis.—*Mr. McCleave.*

The said bills were deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 103(2).

A Message was received from the Senate communicating to this House the evidence taken and the papers produced in respect of the above-mentioned divorce bills, with a request that the said evidence and papers be returned to the Senate.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council, for Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated February 6, 1961, (**Notice of Motion*

No 43) for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Minister of Transport or any of his officials, and any municipality, company or persons, relating to the establishment of an airport at Creston, British Columbia, since January 1, 1960.

By Mr. Dinsdale, a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of Ordinances, chapters 1 to 5, made by the Commissioner in Council of the Northwest Territories, assented to on January 24, 1961, pursuant to section 15 of the Northwest Territories Act, chapter 331, R.S.C., 1952, as amended 1953-54.

At 10.04 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 65

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 10th MARCH, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

On motion of Mr. Ricard, seconded by Mr. Morissette, it was ordered,—That the name of Mr. Martel be substituted for that of Mr. Grafftey on the Special Committee on Research.

On motion of Mr. Mandziuk, seconded by Mr. McPhillips, it was ordered,—That the petition of J. F. Wickenden for an Act authorizing the construction of a bridge in the vicinity of Trois-Rivières, P.Q., filed after December 28, 1960, the last day for filing, reported upon by the Clerk of Petitions in his Twenty-ninth Report of February 16, 1961, together with the said Report, be referred to the Standing Committee on Standing Orders for such recommendation as it deems fit.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mrs. Fairclough,—That Bill C-71, An Act respecting the Civil Service of Canada, be now read a second time.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time.

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Flemming (Royal), moved,—That a Special Committee be appointed to consider Bill C-71, An Act respecting the Civil Service of Canada, with power to send for persons, papers and records and to report from time to time;

That the Committee have power to print such papers and evidence from day to day as may be deemed advisable or necessary;

That the Committee consist of fifteen Members to be designated by the House;

That the Committee be empowered to sit during the sittings of the House; and

That Standing Order 66 be suspended in relation thereto.

And the question being proposed;

By unanimous consent, the said motion was amended to provide therein for the appointment of twenty-one Members in lieu of fifteen and the suspension of Standing Order 67 in relation thereto.

After debate thereon, the question being put on the said motion as amended, it was agreed to and is as follows:

Resolved,—That a Special Committee be appointed to consider Bill C-71, An Act respecting the Civil Service of Canada, with power to send for persons, papers and records and to report from time to time;

That the Committee have power to print such papers and evidence from day to day as may be deemed advisable or necessary;

That the Committee consist of twenty-one Members to be designated by the House;

That the Committee be empowered to sit during the sittings of the House; and

That Standing Orders 66 and 67 be suspended in relation thereto.

The House resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bill to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-14, An Act respecting Canadian General Insurance Company.—*Mr. Ricard.*

The said bill was deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 103(2).

(At 5.00 o'clock p.m., Public and Private Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Public Bills)

The Order being read for the second reading of Bill C-18, An Act to provide for a Canadian Lottery;

Mr. Pigeon, seconded by Mr. Payne, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Public and Private Bills expired.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council,—
Report on the Administration of the Public Service Superannuation Act, Parts I and II, for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 34, chapter 47, Statutes of Canada, 1952-53, and section 49, chapter 64, Statutes of Canada, 1953-54.

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until Monday next at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 66

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 13th MARCH, 1961.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Cathers, from the Standing Committee on Banking and Commerce, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee recommends that its quorum be reduced from 15 to 10 Members, and that Standing Order 65(1)(d) be suspended in relation thereto.

On motion of Mr. Ricard, seconded by Mr. Kucherepa, it was ordered,—That the Special Committee to consider Bill C-71, An Act respecting the Civil Service of Canada, established on March 10, 1961, be composed of Mrs. Casselman, and Messrs. Bell (Carleton), Campeau, Caron, Hicks, Keays, Macdonnell (Greenwood), MacLellan, Macquarrie, MacRae, Martel, McIlraith, More, Peters, Pickersgill, Richard (Ottawa East), Roberge, Rogers, Smith (Winnipeg North), Spencer, and Tardif.

On motion of Mr. Ricard, seconded by Mr. Kucherepa, it was ordered,—That the name of Mr. McMillan be substituted for that of Mr. Pickersgill on the Standing Committee on Public Accounts.

Mr. Roberge, seconded by Mr. Racine, by leave of the House, introduced Bill C-75, An Act to amend the Unemployment Insurance Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Notice of Motion for the Production of Papers (*No. 50) having been called was allowed to stand at the request of the government.

Mr. Howard, seconded by Mr. Peters, moved,—That an Order of the House do issue for a copy of the proposed regulations by the Food and Drug Directorate of the Department of National Health and Welfare regarding the control of the quality of pharmaceuticals, and for a copy of all telegrams, correspondence, submissions, and other documents received by the Department or the Directorate regarding the said proposed regulations, and for a copy of all communications exchanged between the Minister of National Health and Welfare and the Director of the Food and Drug Directorate or any other person regarding the said proposed regulations, since July 1, 1960. (**Notice of Motion No. 71*).

And the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Argue, Fisher,	Herridge, Howard,	Martin (Timmins), Peters,	Pitman, Winch—8.
-------------------	----------------------	------------------------------	---------------------

NAYS

MESSRS:

Aiken,	Danforth,	Lambert,	Pickersgill,
Anderson,	Deschatelets,	Leduc,	Pigeon,
Badanai,	Drysdale,	Legere,	Pugh,
Baldwin,	Dubois,	Lennard,	Racine,
Beech,	Dumas,	Macdonnell,	Rapp,
Bell (Carleton),	English,	MacEwan,	Régnier,
Bell (Saint John- Albert),	Fairfield,	MacInnis,	Ricard,
Benidickson,	Fane,	MacLean (Queens),	Roberge,
Bigg,	Fleming (Okanagan- Revelstoke),	MacLean (Winnipeg North Centre),	Robichaud,
Bourdages,	Flemming (Royal),	Macquarrie,	Rogers,
Bourque,	Forbes,	MacRae,	Rompré,
Brassard	Grafftey,	McBain,	Sévigny,
(Lapointe),	Green,	McFarlane,	Simpson,
Broome,	Grenier,	McGee,	Skoreyko,
Browne (St. John's West),	Grills,	McGrath,	Slogan,
Brunsdén,	Gundlock,	McLennan,	Smallwood,
Cadieu,	Habel,	McMillan,	Smith (Lincoln),
Campbell	Hales,	McPhillips,	Smith (Winnipeg North),
(Lambton-Kent),	Halpenny,	McQuillan,	Southam,
Campbell	Hamilton	McWilliam,	Speakman,
(Stormont),	(York West),	Mandziuk,	Starr,
Cardiff,	Harkness,	Martineau,	Stearns,
Caron,	Henderson,	Matthews,	Stefanson,
Carter,	Hicks,	Monteith (Perth),	Stewart,
Cathers,	Hodgson,	Montgomery,	Tardif,
Chambers,	Horne (Acadia),	More,	Tassé,
Charlton,	Horner	Morris,	Thomas,
Chevrier,	(Jasper-Edson),	Muir (Lisgar),	Thrasher,
Chown,	Jones,	Nasserden,	Tremblay,
Churchill,	Jorgenson,	Nugent,	Tucker,
Clancy,	Kennedy,	O'Hurley,	Villeneuve,
Clermont,	Kindt,	O'Leary,	Webb,
Coates,	Knowles,	Ormiston,	Weichel,
Comtois,	Korchinski,	Pascoe,	White,
Cooper,	Kucherepa,	Payne,	Winkler,
Creaghan,	LaMarsh (Miss),	Phillips,	Woolliams—139.

Notice of Motion for the Production of Papers (*No. 72) having been called, as follows:

That an Order of the House do issue for a listing of names and addresses on a priority basis of all those people who are supposed to be moved out of Ottawa to a supposedly safe place of refuge in case of a nuclear war.—*Mr. Regier.*

STATEMENT BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: I remember that last time this motion was called the Acting Prime Minister suggested it be dropped from the Order Paper and I rather resisted that action in the belief that it had been a practice not to drop motions in the absence of the mover. But I find that he is correct, in accordance with Standing Order 19, and that unless the government requests that a Notice of Motion, when it is called, shall stand, it is dropped. There is, of course, perfect liberty to reintroduce it. There is nothing final about the procedure; it is in order for an honourable Member to restore the motion to the Order Paper when he returns.

Therefore, as I read Standing Order 19(1), the government has the option of standing the motion, or, if they do not ask to have it stood, it is dropped in the absence of the mover who can proceed with it.

I think that the practice has perhaps developed by consent somewhat divergently from the express wording of the rule. Standing Order 47, which deals with Notices of Motions for the Production of Papers provides as follows: "All such notices when called shall be forthwith disposed of;—".

That has already been indicated by the Minister. That means they are not debatable. Standing Order 47 continues: "—but if on any such motion a debate be desired, it will be transferred by the Clerk to the order of 'Notices of Motions'."

That is the special rule relating to this particular type of notice. Then Standing Order 19(1), to which I referred previously, says: "Questions put by Members and Notices of Motions, not taken up when called may (upon the request of the government) be allowed to stand and retain their precedence; otherwise they will disappear from the Order Paper. They may, however, be renewed."

I think that amendment, when it was introduced to the rules, was intended to prevent the accumulation on the Order Paper of notices which, if dropped, were not prejudiced in any way. As I see the matter now, unless the government asks that the motion stand or the House accepts a motion on behalf of the absent Member so that the question could be voted upon, the rule would require the motion to be dropped.

The motion stands at the request of the government.

May I say one word more? The views of the mover are of some consequence. In this case, the mover has a choice whether to ask that the matter be proceeded with and go to a vote of the House, or to drop it because of the circumstances put forward by the government. For this reason I do not encourage the practice of having a motion moved on behalf of an absent mover.

Whereupon the said Notice of Motion for the Production of Papers (*No. 72) was allowed to stand at the request of the government.

Notices of Motions for the Production of Papers (*Nos. 73, 77, 78, 79, 80, and 82) having been called were allowed to stand at the request of the government.

On motion of Mr. Argue, seconded by Mr. Herridge, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of the item entitled “unplaced applicants” formerly contained in the monthly summary of employment conditions in Ontario published by the Ontario Region National Employment Service office, since September 1, 1960. (**Notice of Motion No. 76*).

On motion of Mr. Chevrier, seconded by Mr. Pickersgill, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of the economic assessment of the applicable air transport rates and associated costs made by the Department of Mines and Technical Surveys in connection with the contract awarded to Autair Helicopter Services Limited, as approved by Treasury Board on March 2, 1961, for the Continental Polar Shelf Project. (**Notice of Motion No. 81*).

Bill S-9, An Act to incorporate International Brain Research Organization, was considered in Committee of the Whole, reported with an amendment (*as made in the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills*), and considered as amended.

By unanimous consent, Mr. Fairfield, seconded by Mr. Chown, moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

Orders numbered 2 to 57 inclusive, having been called, were allowed to stand at the request of the government.

Bill S-2, An Act to incorporate Aurora Pipe Line Company, was again considered in Committee of the Whole, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

By unanimous consent, it was ordered that the following proposed motion, namely:

“That Bill C-71, An Act respecting the Civil Service of Canada, be referred to the Special Committee established to consider the said bill.
—*The Minister of Finance.*”

be placed on the Order Paper under Government Orders for consideration at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Monteith (Perth), a Member of the Queen's Privy Council,—Amending Agreement No. 11, dated February 6, 1961, respecting contributions under the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act, between the Governments of Canada and the Province of British Columbia.

By Mr. Walker, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the Department of Public Works for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 34 of the Public Works Act, chapter 228, R.S.C., 1952. (French).

At 10.04 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 67

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 14th MARCH, 1961.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

On motion of Miss Aitken, seconded by Mr. Small, the Sixth Report of the Standing Committee on Standing Orders, presented to the House on Thursday, March 9, 1961, was concurred in.

Pursuant to Special Order made on Monday, March 13, Mr. Churchill for Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Monteith (Perth), moved,—That Bill C-71, An Act respecting the Civil Service of Canada, be referred to the Special Committee established to consider the said bill.

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

The Order being read for the second reading of Bill C-57, An Act to amend the Coastal Fisheries Protection Act;

Mr. MacLean (Queens), seconded by Mrs. Fairclough, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole;

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

(Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Private Bills)

The Order being read for the second reading of divorce Bills SD-1 to SD-53 inclusive;

By unanimous consent, it was ordered that, until notice is given by the sponsor of his intention to proceed with the second reading of divorce bills, all such bills which have been or will be ordered for second reading shall be listed on the Order Paper as one item, in the following manner:

"Second Reading of Bills SD-1 to SD-148 inclusive.—*Mr. McCleave.*" and that, after such notice has been given to the House, the ordinary practice in regard to the listing of bills shall be resumed.

The Order being read for the second reading of Bill S-14, An Act respecting Canadian General Insurance Company;

Mr. Ricard, seconded by Mr. English, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

Bill S-2, An Act to incorporate Aurora Pipe Line Company, was again considered in Committee of the Whole, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

The hour for Private and Public Bills expired.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill C-57, An Act to amend the Coastal Fisheries Protection Act, which was reported with an amendment, and considered as amended.

By unanimous consent, the said bill was read the third time and passed.

Mr. Churchill for Mr. Hamilton (Qu'Appelle), seconded by Mr. MacLean (Queens), moved,—That the Standing Committee on Agriculture and Colonization be empowered to continue its inquiry into the question of prices of farm machinery as recommended by the said committee in its Fourth Report presented to the House July 28, 1960, and that the committee's Minutes of Proceedings and Evidence with regard to this inquiry at the last session be referred to the said committee.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution respecting Vocational Rehabilitation of Disabled Persons, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of Trans-Canada Air Lines for the year ended December 31, 1960, pursuant to section 29 of the Trans-Canada Air Lines Act, chapter 268, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Balcer for Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated February 20, 1961, (**Notice of Motion No. 53*) for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Federal Government and the Municipal Council of the Township of Teck, concerning the building of a new Federal Building in Kirkland Lake.

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated March 6, 1961, (**Notice of Motion No. 70*) for a copy of the statement of the Chairman of the Board of Broadcast Governors referred to by the Parliamentary Secretary to the Minister of National Revenue, February 27, 1961, (*Hansard*, page 2448) relating to an application by radio station CKY Winnipeg, for authority to establish an FM broadcasting station.

By Mr. Starr, a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of a letter and an affidavit, both dated March 10, 1961, forwarded by Mr. Glen H. Exelby to the Minister of Labour, concerning the C.B.C. *Close-up* telecast on Tuesday, March 7, 1961.

At 10.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 68

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 15th MARCH, 1961.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Howe, from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the Fourth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill S-13, An Act respecting Canadian Pacific Railway Company, and has agreed to report it without amendment.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence respecting the said bill is appended.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 4 to the Journals)

Mr. Fleming (Eglinton) a Member of the Queen's Privy Council, delivered a Message from His Excellency the Governor-General, which was read by Mr. Speaker, as follows:

GEORGE P. VANIER

The Governor-General transmits to the House of Commons Further Supplementary Estimates (5) of sums required for the service of Canada for the year ending on the 31st March, 1961, and, in accordance with the provisions of the British North America Act, 1867, the Governor-General recommends these Estimates to the House of Commons.

Government House,
Ottawa.

On motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, the said Message and Further Supplementary Estimates (5) were referred to the Committee of Supply.

Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of a Communiqué issued after the meeting of the Joint United States-Canadian Committee on Trade and Economic Affairs, held in Washington, March 13 and 14, 1961.

By unanimous consent, it was ordered that the said communiqué be printed as an Appendix to this day's *Hansard*.

On motion of Mr. Ricard, seconded by Mr. Brunsden, it was ordered,—That the name of Mr. Racine be substituted for that of Mr. Hardie on the Standing Committee on Mines, Forests and Waters.

On motion of Mr. Cathers, seconded by Mr. Grills, the Second Report of the Standing Committee on Banking and Commerce, presented to the House on Monday, March 13, 1961, was concurred in.

On motion of Mr. Benidickson, seconded by Mr. Pickersgill, it was ordered,—That there be laid before this House copies of orders issued by the Minister of National Revenue since December 1, 1958, under the provisions of Section 38 of the Customs Act for the purposes of fixing duties. (*Notice of Motion No. 50).

Notices of Motions for the Production of Papers (*Nos. 72, 73, and 77) having been called were allowed to stand at the request of the government.

Mr. Howard, seconded by Mr. Fisher, moved,—That an Order of the House do issue for a copy of all instructions issued by the Minister of Citizenship and Immigration or the Indian Affairs Branch to Indian Superintendents or others regarding the steps to be taken with respect to resolutions by Indian Band Councils asking that Section 96A(2) be brought into force; and for a copy of all telegrams, correspondence, or other documents exchanged between the above-mentioned parties since July 1, 1960. (*Notice of Motion No. 78).

And the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Argue,
Fisher,

Herridge,
Howard,

Martin (Timmins), Peters—6.

NAYS

MESSRS:

Aiken,	Dubois,	Legere,	Payne,
Aitken (Miss),	Dumas,	Lennard,	Pearson,
Allard,	English,	Lessard,	Phillips,
Allmark,	Eudes,	Létourneau,	Pickersgill,
Anderson,	Fairclough (Mrs.),	Loiselle,	Pratt,
Badanai,	Fairfield,	Macdonnell,	Pugh,
Balcer,	Fane,	MacInnis,	Racine,
Baldwin,	Fleming (Eglinton),	MacLean (Queens),	Rapp,
Barrington,	Fleming (Okanagan- Revelstoke),	MacLean (Winnipeg North Centre),	Ratelle,
Baskin,	Flemming (Royal),	Macquarrie,	Régnier,
Batten,	Forbes,	MacRae,	Ricard,
Beech,	Fréchette,	McBain,	Richard
Bell (Carleton),	Garland,	McCleave,	(Kamouraska),
Bell (Saint John- Albert),	Gillet,	McDonald	Richard
Belzile,	Griffey,	(Hamilton South),	(Saint-Maurice- Lafèche),
Benidickson,	Granger,	McFarlane,	Robichaud,
Bigg,	Green,	McGee,	Robinson,
Bissonnette,	Grenier,	McGrath,	Rogers,
Bourget,	Grills,	McIlraith,	Rompré,
Bourque,	Gundlock,	McLennan,	Sévigny,
Brassard	Habel,	McMillan,	Simpson,
(Chicoutimi),	Hales,	McPhillips,	Skoreyko,
Brassard	Halpenny,	McQuillan,	Slogan,
(Lapointe),	Hamilton	McWilliam,	Small,
Broome,	(Notre-Dame- de-Grâce),	Mandziuk,	Smallwood,
Browne (St. John's West),	Hamilton	Martel,	Smith (Lincoln),
Brunsdon,	(York West),	Martin (Essex East),	Smith (Simcoe North),
Cadieu,	Hanbridge,	Martineau,	Smith (Winnipeg North),
Campbell	Harkness,	Matthews,	Southam,
(Lambton-Kent),	Hellyer,	Meunier,	Speakman,
Campbell	Henderson,	Michaud,	Spencer,
(Stormont),	Hicks,	Milligan,	Starr,
Cardiff,	Hodgson,	Mitchell,	Stearns,
Cardin,	Horner (Acadia),	Monteith (Perth),	Stefanson,
Carter,	Horner	Monteith (Verdun),	Stewart,
Casselman (Mrs.),	(Jasper-Edson),	Montgomery,	Tardif,
Cathers,	Howe,	More,	Tassé,
Chambers,	Johnson,	Morissette,	Taylor,
Charlton,	Jones,	Morris,	Thomas,
Chevrier,	Jorgenson,	Morton,	Thompson,
Chown,	Jung,	Muir (Lisgar),	Thrasher,
Churchill,	Keays,	Murphy,	Tremblay,
Clermont,	Kennedy,	Nasserden,	Tucker,
Coates,	Kindt,	Nielsen,	Villeneuve,
Comtois,	Knowles,	Nixon,	Vivian,
Cooper,	Korchinski,	Noble,	Webb,
Creaghan,	Kucherepa,	Nowlan,	Weichel,
Crouse,	Lafrenière,	Nugent,	White,
Danforth,	Lahaye,	O'Hurley,	Winkler,
Denis,	Lambert,	O'Leary,	Woolliams,
Deschatelets,	Latour,	Ormiston,	Wratten—199.
Dinsdale,	Leduc,	Parizeau,	
Drysdale,		Pascoe,	

On motion of Mr. Pickersgill, seconded by Mr. Benidickson, it was ordered,
—That there be laid before this House a copy of any protests, petitions, or

communications received by the Postmaster General or any official of the Post Office Department regarding the conduct of the Postmaster at Fraserwood, Manitoba, since the appointment of the present Postmaster. (**Notice of Motion No. 79*).

On motion of Mr. Chevrier, seconded by Mr. Pickersgill, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of the tariff rates filed with the Air Transport Board by Spartan Air Services Limited, Kenting Helicopters Limited, Okanagan Helicopters Limited, and Autair Helicopters Limited, which were seeking a contract from the Department of Mines and Technical Surveys for the Continental Polar Shelf Project for 1961. (**Notice of Motion No. 80*).

On motion of Mr. Howard, seconded by Mr. Fisher, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of all records of Mr. Glen Exelby that are on file with the Unemployment Insurance Commission or the National Employment Service or on file with any branch thereof; and for a copy of all correspondence, telegrams, or other documents exchanged between Mr. Exelby and the Unemployment Insurance Commission or the National Employment Service or any branch thereof since September 9, 1960; and for a copy of all correspondence, telegrams, other documents, or records of telephone conversations between the Minister of Labour and the Unemployment Insurance Commission or the National Employment Service or any branch, officer, or employee thereof since January 1, 1961, relating to the said Mr. Exelby. (**Notice of Motion No. 82*).

The Order being read for the second reading of Bill C-73, An Act to amend the Income Tax Act;

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, moved,—That the said Bill be now read a second time.

And debate arising thereon; the said debate was interrupted at six o'clock

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Bank of Canada, and Statement of Accounts certified by the Auditors, for the year ended December 31, 1960, pursuant to section 27(3) of the Bank of Canada Act, chapter 13, R.S.C., 1952, as amended 1953-54. (English and French).

At 6.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 69

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 16th MARCH, 1961.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had agreed to the amendment made by the House of Commons to Bill S-9, An Act to incorporate International Brain Research Organization, without any amendment.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills to which the concurrence of this House is desired:

Bill SD-149, An Act for the relief of Lydia Ingeborg Pachurka.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-150, An Act for the relief of Ourania Timotheatos, otherwise known as Orania Timotheatos.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-151, An Act for the relief of James Christopher Younger Elliott.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-152, An Act for the relief of Bernice Catherine Bealy.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-153, An Act for the relief of Helene Martineau.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-154, An Act for the relief of Yvette Cecile Millar.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-155, An Act for the relief of Mary Evangeline Jackson.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-156, An Act for the relief of Andrew Drummond Page.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-157, An Act for the relief of Katie Pollack.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-158, An Act for the relief of Shelagh (Sheila) Harriet Jacqueline Smith.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-159, An Act for the relief of Roy Charles Melvin.—*Mr. McCleave.*
Bill SD-160, An Act for the relief of Shirley Margaret Ball.—*Mr. McCleave.*
Bill SD-161, An Act for the relief of Irene Ruth Farber.—*Mr. McCleave.*
Bill SD-162, An Act for the relief of Margaret Edith Myrtle Latour.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-163, An Act for the relief of Charles Georges Andre Perrin.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-164, An Act for the relief of Norma Helen Hall.—*Mr. McCleave.*
Bill SD-165, An Act for the relief of Evelyn Byrd Taylor.—*Mr. McCleave.*
Bill SD-166, An Act for the relief of Eileen Mary Grant.—*Mr. McCleave.*
Bill SD-167, An Act for the relief of Shirley Levitt.—*Mr. McCleave.*
Bill SD-168, An Act for the relief of Judith Patricia Hogwood.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-169, An Act for the relief of Rose Linden.—*Mr. McCleave.*
Bill SD-170, An Act for the relief of William Gibb Barnard.—*Mr. McCleave.*
Bill SD-171, An Act for the relief of Joseph Armand De Bellefeuille.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-172, An Act for the relief of Bernard Campeau.—*Mr. McCleave.*
Bill SD-173, An Act for the relief of Derrick Walsh.—*Mr. McCleave.*
Bill SD-174, An Act for the relief of Genevieve Bollen.—*Mr. McCleave.*
Bill SD-175, An Act for the relief of Joseph Palma Lucien Boucher.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-176, An Act for the relief of Joseph Arthur Roger Courtois.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-177, An Act for the relief of Catherine Dale Porter.—*Mr. McCleave.*
Bill SD-178, An Act for the relief of Betty Jean Maurice-Jones.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-179, An Act for the relief of Margaret Nancy Bishop.—*Mr. McCleave.*

The said bills were deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 103(2).

A Message was received from the Senate communicating to this House the evidence taken and the papers produced in respect of the above-mentioned divorce bills, with a request that the said evidence and papers be returned to the Senate.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Ricard, it was ordered,—That the name of Mr. Coates be substituted for that of Mr. MacLellan on the Special Committee on Research.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Ricard, it was ordered,—That the name of Mr. Noble be substituted for that of Mr. Coates on the Standing Committee on Public Accounts.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Fleming (Eglington), seconded by Mr. Churchill,—That Bill C-73, An Act to amend the Income Tax Act, be now read a second time.

And debate continuing;

Mr. Pickersgill, seconded by Mr. Benidickson, proposed in amendment thereto,—That all the words after “That” be struck out and the following substituted therefor:

“this House, while wishing to establish special measures in connection with tuition fees and non-resident investment in Canada, *inter alia*, declines to give second reading to a bill the provisions of which do not include any changes in the tax laws for the purpose of implementing the policy proposed in the supplementary budget in order to assist areas where there is a substantial degree of continued unemployment over the years.”

The Honourable the Minister of Finance (Mr. Fleming) raised a point of order to the effect that the amendment was out of order in that it was not relevant to the provisions of the bill and that it sought, in part, both to approve and disapprove of the bill at the same time;

And debate arising on the point of order;

RULING BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: The amendment proposed is an amendment on the motion for second reading of a money bill, a bill introduced by a resolution, which distinguishes this bill and the type of amendment which may be moved from other bills which do not have to be preceded by a resolution, so that there is that additional limiting factor to amendments which might not be applicable to other bills before the House for second reading.

It is not safe to apply generally decisions with respect to amendments on second reading of non-money bills to bills which do require a preliminary resolution. In this instance, the resolution does contain some general terms which the honourable Member for Bonavista-Twillingate (Mr. Pickersgill) has pointed out. The resolution which was adopted by the House begins: “Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to amend the Income Tax Act and to provide among other things:—”

Then follow paragraphs numbered 1, 2, 3 and so on, setting out a number of specific items. The only argument that troubles me is the question whether “among other things” opens the door to specific propositions which are not enumerated in the resolution itself—I would be inclined to think not from rules of interpretation—which the reasoned amendment would have to contain—and it is agreed that reasoned amendments on second reading are acceptable. If this were an acceptable reasoned amendment, I would have no doubt about it. The question is whether it is that category of amendment, having regard to the necessity of bringing the reasons within the limitation of the resolution. I think that my best judgment is—and I agree that these are matters of judgment and might be decided in many instances one way or the other—the reason given here, in so far as it is specific or ascertainable, is not within the terms of the resolution, and therefore could not have been incorporated in the bill in the first instance.

As I tried to interpret the reason, which is the latter part of the amendment, I read these words: “That the House declines to give second reading to the bill because it does not include tax laws to assist areas where there is a substantial degree of continued unemployment over the years.”

I think the honourable Member who introduced the amendment would agree that this is pretty indefinite and vague, but it does assert the contrary

principle to some other tax laws relating to assistance to areas where there is substantial unemployment and what he has in mind and what he asserts should be in the bill.

The resolution in its terms certainly had no place for tax laws to assist areas where there is a substantial degree of continued unemployment,—

I appreciate the force of the argument that an amendment which might be made in committee stage to a particular section might also be expanded into a reason. If they were the same, then presumably the ruling referred to would prevent it being used as a reason because it could be dealt with in committee. But many reasons could be advanced against reading this bill the second time which would be within the scope of the resolution and yet would not be specific amendments to clauses, and I think I can give an example which will satisfy the honourable Member. It would be a reason of principle that the effect of a particular tax measure would be to interfere with trade or investment between two countries, or something of that kind which would not be the subject matter of an amendment in committee. In the result I find that this latter part does not satisfy my mind that it is a reason which can be advanced on this bill because of the preliminary stage.

There is a further difficulty which I think is a real one in that the amendment seeks to approve part of the bill and to disapprove the remainder. There is fairly clear authority on that point which has already been referred to. As found in Beauchesne, 4th edition, page 170, it is stated: "An amendment approving part of the motion and disapproving the remainder is out of order."

Then an instance is given. In effect this amendment attempts to approve that part of the bill which deals with allowances for tuition fees but to disapprove the bill otherwise, and on that ground I think it would fall.

And debate continuing on the main motion,—That Bill C-73, An Act to amend the Income Tax Act, be now read a second time;

Mr. McMillan, seconded by Mr. Benidickson, proposed in amendment thereto,—That all the words after "That" be struck out and the following substituted therefor:

"this House, while not opposing all the features of the bill, declines to give second reading to a bill the provisions of which do not include any changes in the tax laws for the purpose of implementing the policy proposed in the supplementary budget in order to assist areas where there is a substantial degree of continued unemployment over the years."

The Honourable the Minister of Finance (Mr. Fleming) raised a point of order to the effect that, as the amendment, in essence, was a repetition of the previous amendment, it was out of order on the same grounds;

And debate arising on the point of order;

RULING BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: The amendment which has been submitted by the honourable Member for Welland (Mr. McMillan) is substantially the same as that which was dealt with earlier, the difference being that the first few lines read:

"this House, while not opposing all the features of the bill, declines to give second reading—", whereas the previous amendment read: "this House, while wishing to establish special measures in connection with tuition fees and non-resident investment in Canada, *inter alia*, declines to give second reading—".

I think they are substantially the same. The statement that the House does not oppose all the features of the bill is equivalent to a statement that the House approves some of the features of the bill. As I said before, I do not think the House has accepted amendments which attempt to approve the bill in part at second reading and at the same time disapprove it in part. On that ground alone I would not accept this proposed amendment.

With regard to my former ruling on the latter part of the amendment, to make clear what I had in mind, I would say that it may be asserted as a reason that the bill does some things that are not acceptable to the House, and that might constitute an acceptable amendment. But what is attempted to be said here is that, because the bill does not make tax provisions to assist areas where there is extensive unemployment, the House declines to proceed.

Admittedly the bill does not make those provisions, and in my view the bill could not make those provisions without going back to the resolution stage and broadening the resolution to permit such provisions to be introduced into the bill.

That was the point made by the Minister of Finance (Mr. Fleming) and it seems to me that is an insuperable obstacle to the amendment. Therefore with regret I have to advise the honourable Member for Welland (Mr. McMillan) that I do not think his amendment comes within the rule.

After further debate, the question being put on the main motion,—That Bill C-73, An Act to amend the Income Tax Act, be now read a second time; it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported with an amendment, considered as amended, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council, for Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated February 1, 1961, (**Question No. 84*) showing: 1. (a) What is the net amount of electrical power capacity, in kilowatts, to be made available for Canadian use in the Columbia River Power Treaty? (b) How much of this capacity will be firm, that is, able to produce 8760 kilowatt hours? (c) What is the estimated annual load factor, compared with the planned installed capacity?

2. (a) What will be the initial costs to Canada for the dams and plants? (b) What annual costs? (c) What are the estimated costs in terms of firm and secondary capacity? (d) What will be the cost to Canada of these kilowatt hours at 100% Load Factor?

3. What is Canada's (B.C.'s) ability to absorb this power?

4. How much timber, agricultural, recreational or other potential income producing land will be flooded both in the Upper Columbia and the Kootenay?

5. What are the anticipated revenues accruing to Canada from the United States?

6. What annual rental fee for these installations will be paid to the British Columbia Government? (As is the case in the Province of Quebec).

7. What is the accumulated cost to Canada to date, for the studies made around this prospective development?

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated March 8, 1961, (**Notice of Motion No. 74*) for a copy of a resolution of protest addressed by the Chamber of Commerce of St-Charles de Bellechasse to the Minister of Labour, with regard to unemployment insurance benefits denied to casual employees, and a copy of the Minister's reply thereto.

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated March 13, 1961, (**Notice of Motion No. 81*) for a copy of the economic assessment of the applicable air transport rates and associated costs made by the Department of Mines and Technical Surveys in connection with the contract awarded to Autair Helicopter Services Limited, as approved by Treasury Board on March 2, 1961, for the Continental Polar Shelf Project.

At 10.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 70

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 17th MARCH, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Miss Aitken, from the Standing Committee on Standing Orders, presented the Seventh Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Orders of Reference of February 10th, March 7th and March 10th, 1961, this Committee has considered the following petitions for Private Bills filed after the time specified in Standing Order 93, together with the Reports of the Clerk of Petitions of February 9th, 15th, 16th, and March 3rd, 1961.

1. *Petition of Ilona Helen Atlasz ADLER—Divorce*

Counsel for the Petitioner stated that recently he had changed his office address, and as a result the petition was not received by him until January 3, 1961, although it was mailed from Montreal on November 24, 1960.

Counsel asked that the petition be received but that the consequent charges be waived as the Petitioner was not responsible for the late filing.

2. *Petition of Guy Thomas CARPENTER—Divorce*

Counsel stated that the delay in the filing of this petition resulted from a misunderstanding on the part of the Montreal solicitor. That Montreal solicitor, in an affidavit, which was filed with the Committee, indicated that, having read certain newspaper articles, he had been led to believe that a petition for a Private Bill was no longer required in the House of Commons.

Counsel requested that the petition be received; but that the charges be not levied as the solicitor was responsible for the delay in filing this petition.

3. *Petition of Martha Toikka SALTVIK—Divorce*

The Montreal solicitor erroneously believed that the House of Commons would extend the time for the filing of petitions as has been done in the Senate.

Counsel requested that the petition be received; but that the consequent charges be not levied as the Petitioner has a very modest income.

4. *Petition of Corinne Ryder Cooper NURSE—Divorce*

Counsel stated that due to a lack of funds the preliminary investigations were not completed until January 2, 1961. Proceedings were then initiated immediately. These points were supported by an affidavit which was tabled in the Committee.

A request was made that the petition be received; but that the Petitioner, who is supporting her four minor children, be not assessed the consequent charges.

5. *Petition of Paul LAPRES—Divorce*

Counsel explained that the Montreal solicitor who originally handled this case has been named a Judge. This case was then passed to another Montreal lawyer; but in the change-over the filing of the petition was delayed.

A request was made that the petition be received but that the charges be waived.

6. *Petition of LA CORPORATION DU PONT DE TROIS-RIVIÈRES*

Counsel contended that changes in plans and specifications, as well as problems respecting financing, had delayed proceeding in this matter. However, during the month of January, 1961, the Corporation decided to proceed with this petition.

Counsel requested that the petition be received; but that the consequent charges be waived.

7. *Petition of Lillian Florence Cavener DAWES—Divorce*

* * * * *

Having considered the petitions for Private Bills numbered above as 1 to 5 inclusive, your Committee recommends that in each instance Standing Orders 93 and 94(3)(a) and (c) be suspended; and that the petitions be received.

With respect to the petition numbered above as 6, your Committee recommends that Standing Order 93 be suspended and that the petition be received. The consequent charges in this instance, as provided by Standing Order 94(3)(a) and (c) will amount to \$300.00.

With respect to petition numbered above as 7, your Committee recommends that the Petitioner be granted leave to withdraw the said petition, as requested by Counsel.

The petitions referred to above, together with the Reports of the Clerk of Petitions related thereto are returned herewith.

On motion of Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Pearson, it was unanimously resolved,—That the Speaker of the House of Commons convey to the President of the Chamber of Deputies of the Parliament of Italy, the good wishes of the Canadian House of Commons on the occasion of the Centennial Anniversary of the Proclamation of Italy as a unified state at Turin on March 17, 1861.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills without amendment:

Bill C-47, An Act to amend the Fire Losses Replacement Account Act.

Bill C-74, An Act to amend the Tariff Board Act.

Bill C-73, An Act to amend the Income Tax Act, was read the third time and passed.

The House resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

(At 5.00 o'clock p.m., Public and Private Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Private Bills)

By unanimous consent, Bill S-13, An Act respecting Canadian Pacific Railway Company, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

(Public Bills)

Orders numbered 1 to 3 inclusive, having been severally called, were allowed to stand at the request of the government.

The Order being read for the second reading of Bill C-22, An Act respecting the Sovereignty of Canada;

Mr. Allard, seconded by Mr. Dubois, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Public and Private Bills expired.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Starr, a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of a letter, dated March 13, 1961, addressed in reply to Mr. Glen H. Exelby by the Minister of Labour, concerning the C.B.C. *Close-up* telecast on Tuesday, March 7, 1961.

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until Monday next at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 71

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 20th MARCH, 1961.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

On motion of Miss Aitken, seconded by Mr. McGee, the Seventh Report of the Standing Committee on Standing Orders, presented to the House on Friday, March 17, 1961, was concurred in.

Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of Final Communique, including Annexes I and II, of the Meeting of Commonwealth Prime Ministers held in London, March 8 to 17, 1961.

By unanimous consent, it was ordered that the said documents be printed as an Appendix to this day's *Hansard*.

Mr. Regier, seconded by Mr. Howard, moved,—That an Order of the House do issue for a listing of names and addresses on a priority basis of all those people who are supposed to be moved out of Ottawa to a supposedly safe place of refuge in case of a nuclear war. (**Notice of Motion No. 72*).

And the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Herridge,
Howard,

Martin (Timmins),
Pitman,

Regier,

Winch—6.

NAYS

MESSRS:

Aiken,	Fairfield,	MacLean (Winnipeg	Paul,
Aitken (Miss),	Fane,	North Centre),	Pearson,
Anderson,	Fleming (Eglinton),	MacLellan,	Phillips,
Badanai,	Fleming (Okanagan-	Macquarrie,	Pickersgill,
Balcer,	Revelstoke),	MacRae,	Rapp,
Baldwin,	Flemming (Royal),	McBain,	Régnier,
Batten,	Forbes,	McFarlane,	Ricard,
Bell (Saint John-	Fulton,	McGee,	Richard
Albert),	Granger,	McGrath,	(Kamouraska),
Belzile,	Grills,	Mellraith,	Richard
Boulanger,	Gundlock,	McIntosh,	(Ottawa East),
Brassard	Habel,	McLennan,	Robichaud,
(Lapointe),	Hales,	McMillan,	Robinson,
Broome,	Halpenny,	McPhillips,	Rogers,
Browne (St. John's	Hamilton	McQuillan,	Rynard,
West),	(Notre-Dame-	McWilliam,	Séigny,
Brunsdén,	de-Grâce),	Mandziuk,	Simpson,
Cadieu,	Hamilton	Martineau,	Skoreyko,
Cardiff,	(Qu'Appelle),	Matthews,	Smallwood,
Cardin,	Hanbidge,	Michaud,	Smith (Simcoe
Caron,	Harkness,	Milligan,	North),
Carter,	Hees,	Mitchell,	Smith (Winnipeg
Casselman (Mrs.),	Henderson,	Montgomery,	North),
Cathers,	Hicks,	More,	Southam,
Chambers,	Hodgson,	Morissette,	Speakman,
Charlton,	Horne (Acadia),	Morris,	Spencer,
Chevrier,	Horner	Morton,	Starr,
Chown,	(Jasper-Edson),	Muir (Cape	Stearns,
Churchill,	Horner	Breton North	Stefanson,
Clancy,	(The Battlefords),	and Victoria),	Stewart,
Clermont,	Jones,	Muir (Lisgar),	Tardif,
Coates,	Jorgenson,	Murphy,	Tassé,
Comtois,	Keays,	Nasserden,	Taylor,
Cooper,	Kennedy,	Nielsen,	Thomas,
Crouse,	Kindt,	Nixon,	Thrasher,
Denis,	Knowles,	Nowlan,	Tremblay,
Deschatelets,	Korchinski,	Nugent,	Tucker,
Diefenbaker,	Leduc,	O'Hurley,	Villeneuve,
Dinsdale,	Legere,	Ormiston,	Walker,
Drysdale,	Lennard,	Pallett,	Webb,
Dubois,	Macdonnell,	Parizeau,	Weichel,
Dumas,	MacInnis,	Pascoe,	White—154.
English,	MacLean (Queens),		

By unanimous consent, on motion of Mr. Herridge for Mr. Argue, seconded by Mr. Winch, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of all correspondence and other documents exchanged between the government and any person, organization, or industry since January 1, 1960, regarding the discontinuance of publication of statistical material, relating to steel operating rates and steel producing capacity, by the Dominion Bureau of Statistics. (*Notice of Motion No. 73).

Notices of Motions for the Production of Papers (*Nos. 77, 84, and 86) having been called were allowed to stand at the request of the government.

On motion of Mr. Pickersgill, seconded by Mr. Chevrier, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of each form which feed mills in Western Canada are required to file with the Canadian Wheat Board relating to purchases of grain from permit holders. (**Notice of Motion No. 83*).

On motion of Mr. Pickersgill, seconded by Mr. Chevrier, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of a letter addressed to the Minister of National Revenue on March 14th, 1961, by Mr. Harold B. Stevens of Shawinigan Falls, Quebec, re the C.B.C. and the Exelby case, together with a copy of the Minister's reply to Mr. Stevens. (**Notice of Motion No. 85*).

On motion of Mr. Howard, seconded by Mr. Regier, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of all briefs and submissions presented to the government or any agency or branch thereof since February 17, 1961, dealing with Bill C-70. (**Notice of Motion No. 87*).

The Order for the House to resolve itself into Committee of Supply being read for the third time, pursuant to Standing Order 56(2);

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being proposed;

Mr. Pearson, seconded by Mr. Badanai, moved in amendment thereto,—That all the words after "That" be deleted and the following substituted therefor:

"this House is of the opinion that the provision for double-depreciation announced last December will prove ineffective in dealing with the problems of depressed areas, and regrets that the government has imposed the responsibility for the designation of such areas on the municipalities, and that the definition of depressed areas is too restrictive."

And debate arising thereon;

Mr. Pitman, seconded by Mr. Herridge, moved in amendment to the said proposed amendment,—That the amendment be amended by adding thereto the following words:

"and, furthermore, this House is of the opinion that the government should promptly implement additional measures to immediately stimulate employment and the further growth of our economy."

RULING BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: I cannot accept this amendment which the honourable Member submits.

I would like to hear the honourable Member who proposed the amendment if he wishes to argue its validity, but it seems to me he is faced with the decision of the House already taken in regard to an earlier amendment along the same lines as this. Furthermore, this amendment is quite irrelevant to the amendment moved by the Honourable the Leader of the Opposition.

The difficulty which he is confronted with is that the amendment moved by the Leader of the Opposition deals with a rather specific and narrow subject, and that is the provision for "double-depreciation", dealing with

problems of distressed areas, as well as imposing the responsibility of the designation of such areas upon the municipalities. The honourable Member proposes a motion which goes generally into measures to stimulate employment in general and to further the growth of our economy, which was the precise subject of the amendment moved on the Address in Reply to the Speech from the Throne as well as a subsequent amendment.

And debate continuing on the proposed motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Supply; and on the proposed motion of Mr. Pearson, seconded by Mr. Badanai, in amendment thereto; the said debate was interrupted.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, March 8, 1961, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council, for Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated February 8, 1961, (**Question No. 109*) showing: 1. Has the government received any requests, queries, or suggestions from the province of Ontario, regarding the sharing under any federal programme of the road location surveys or road-building in Northwestern Ontario, for projects which would link Geraldton and Manitouwadge; Hornepayne and Manitouwadge; Ignace and Savant Lake?

2. If so, when, and with what results?

At ten o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 72

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 21st MARCH, 1961.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Supply; and on the proposed motion of Mr. Pearson, seconded by Mr. Badanai, in amendment thereto.

And debate continuing;

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Ricard, it was ordered,—That the name of Mr. Regier be substituted for that of Mr. Fisher on the Standing Committee on Public Accounts.

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Supply;

And on the proposed motion of Mr. Pearson, seconded by Mr. Badanai, in amendment thereto,—That all the words after "That" be deleted and the following substituted therefor:

"this House is of the opinion that the provision for double-depreciation announced last December will prove ineffective in dealing with the problems of depressed areas, and regrets that the government has imposed the responsibility for the designation of such areas on the municipalities, and that the definition of depressed areas is too restrictive."

And debate continuing; at 8.15 o'clock p.m., Mr. Speaker interrupted the proceedings pursuant to Standing Order 56(3)(d);

And the question being put on the said proposed amendment to the main motion, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Argue,	Deschatelets,	Lessard,	Peters,
Badanai,	Dumas,	Loiselle,	Pickersgill,
Batten,	Eudes,	Macnaughton,	Pitman,
Boivin,	Fisher,	McIlraith,	Richard
Boulanger,	Forge,	McMillan,	(Ottawa East),
Bourget,	Garland,	McWilliam,	Richard
Brassard	Godin,	Martin (Essex East),	(Saint-Maurice-
(Lapointe),	Granger,	Martin (Timmins),	Lafêche),
Cardin,	Habel,	Meunier,	Robichaud,
Caron,	Hellyer,	Michaud,	Rouleau,
Carter,	Herridge,	Mitchell,	Tardif,
Clermont,	Howard,	Nixon,	Tucker,
Cresthol,	Leduc,	Pearson,	Winch—49.
Denis,			

NAYS

MESSRS:

Aiken,	Coates,	Hicks,	McIntosh,
Aitken (Miss),	Cooper,	Horner (Acadia),	McLellan,
Allmark,	Creaghan,	Horner	McPhillips,
Anderson,	Crouse,	(Jasper-Edson),	McQuillan,
Balcer,	Danforth,	Horner	Maloney,
Baldwin,	Deschambault,	(The Battlefords),	Mandziuk,
Barrington,	Diefenbaker,	Howe,	Martel,
Baskin,	Dinsdale,	Johnson,	Martineau,
Beech,	Dorion,	Jones,	Martini,
Bell (Carleton),	Doucett,	Jorgenson,	Matthews,
Bell (Saint John-	Dubois,	Keays,	Monteith (Perth),
Albert),	English,	Kennedy,	Monteith (Verdun),
Belzile,	Fairfield,	Kindt,	Montgomery,
Best,	Fane,	Knowles,	Morissette,
Bigg,	Fleming (Eglinton),	Korchinski,	Morris,
Bissonnette,	Fleming (Okanagan-	Kucherepa,	Morton,
Bourbonnais,	Revelstoke),	Lafrenière,	Muir (Lisgar),
Bourdages,	Flemming (Royal),	Lahaye,	Nasserden,
Brassard	Forbes,	Lambert,	Nielsen,
(Chicoutimi),	Fortin,	Latour,	Nowlan,
Broome,	Fulton,	Legere,	Nugent,
Browne (St. John's	Gillet,	Lennard,	O'Hurley,
West),	Grafftey,	Macdonnell,	Ormiston,
Brunsen,	Grenier,	MacInnis,	Pallett,
Cadieu,	Grills,	MacLean (Queens),	Parizeau,
Campbell	Gundlock,	MacLean (Winnipeg	Pascoe,
(Lambton-Kent),	Hales,	North Centre),	Paul,
Campeau,	Halpenny,	MacLellan,	Phillips,
Cardiff,	Hamilton	Macquarrie,	Pigeon,
Casselman (Mrs.),	(Notre-Dame-	MacRae,	Pratt,
Cathers,	de-Grâce),	McBain,	Rapp,
Chambers,	Hanbidge,	McFarlane,	Régnier,
Charlton,	Harkness,	McGee,	Ricard,
Chown,	Hees,	McGrath,	Richard,
Churchill,	Henderson,	McGregor,	(Kamouraska),

Robinson,	Smallwood,	Starr,	Tremblay,
Rogers,	Smith (Simcoe	Stearns,	Villeneuve,
Romp��,	North),	Stewart,	Vivian,
Rowe,	Smith (Winnipeg	Tassé,	Walker,
Rynard,	North),	Taylor,	Webb,
Sévigny,	Southam,	Thomas,	Webster,
Simpson,	Speakman,	Thompson,	Weichel,
Skoreyko,	Spencer,	Thrasher,	White,
Small,			Winkler—161.

After further debate, the question being put on the main motion,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Supply; it was agreed to.

Accordingly, at ten o'clock p.m., the House resolved itself into Committee of Supply.

(In the Committee)

The estimates of three departments were first taken up and entered for consideration, pursuant to Standing Order 56(4) (b), as follows:

FISHERIES

131 Departmental Administration \$ 473,500 00

NATIONAL REVENUE

272 General Administration \$ 5,278,399 00

NORTHERN AFFAIRS AND NATIONAL RESOURCES

279 Departmental Administration including Canada's share
of the expenses of the "Resources for Tomorrow"
Conference \$ 1,105,390 00

To be reported.

Report received and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated March 15, 1961, (**Notice of Motion No. 80*) for a copy of the tariff rates filed with the Air Transport Board by Spartan Air Services Limited, Kenting Helicopters Limited, Okanagan Helicopters Limited, and Autair Helicopters Limited, which were seeking a contract from the Department of Mines and Technical Surveys for the Continental Polar Shelf Project for 1961.

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Twenty-fifth Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners have complied with the requirements of Standing Order 96:

"Corporation du Pont de Trois-Rivières" for another Act to authorize it to construct a bridge from the north to the south shore of the St. Lawrence River in the vicinity of the City of Trois-Rivières, Quebec.

Zachar Panko of Toronto, Ontario, and eight other persons for an Act to incorporate Ukrainian Evangelical Baptist Convention of Canada.

At 10.03 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 73

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 22nd MARCH, 1961.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Cathers, from the Standing Committee on Banking and Commerce, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered the following bills and has agreed to report them without amendment:

Bill S-5, An Act to amend the Canadian and British Insurance Companies Act; and

Bill S-6, An Act to amend the Foreign Insurance Companies Act.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence respecting the said bills is appended.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 5 to the Journals)

Mr. Cathers, from the Standing Committee on Banking and Commerce, presented the Fourth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered the following bills and has agreed to report them without amendment:

Bill S-10, An Act to incorporate Canadian Pioneer Insurance Company; and

Bill S-14, An Act respecting Canadian General Insurance Company.

Mr. Carter, seconded by Mr. Habel, by leave of the House, introduced Bill C-76, An Act respecting Fisheries, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Questions were made Orders for Returns under the provisions of Standing Order 39(5):

*Question No. 224, by Mr. Chevrier,—Order of the House for a Return showing: 1. What was the total traffic through the Sault Ste-Marie canal (4 locks on the American side and 1 lock on the Canadian side) during the last four seasons of navigation, namely 1957, 1958, 1959, and 1960?

2. How many vessels transited the canal?

3. How was the traffic broken down by classification and type of cargo?

Mr. Morris, Parliamentary Secretary to the Minister of Trade and Commerce, presented,—Return to the foregoing Order.

Question No. 125, by Mr. Howard,—Order of the House for a Return showing: 1. Since January 1, 1960, was any (a) nystatin (b) tyrothricin (c) neomycin (d) dihydrostreptomycin (e) streptomycin (f) tetracycline (g) oxytetracycline (h) meprobamate (i) chlorpromazine (j) chlorothiazide (k) chlortetracycline (l) erythromycin (m) chloramphenicol (n) penicillin, purchased by (i) the Department of Defence Production (ii) the Department of Veterans Affairs?

2. If so, for each month from January 1, 1960, to date, what was (a) the amount of each preparation of each drug purchased by each of these departments (b) the unit or units by which each purchase was made (c) the price paid for each such unit or units (d) the name and address of the supplier (e) the names and addresses and bid price of each other potential supplier or bidder?

Question No. 132, by Mr. Badanai,—Order of the House for a Return showing: 1. What was the amount of money spent on advertising by each Department of Government during the calendar year 1960?

2. What was the value of advertising placed by those departments with each advertising agency which received such business from the government during the calendar year 1960?

Mr. Argue, seconded by Mr. Herridge, moved,—That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, telegrams, instructions, and other documents exchanged between the Canadian Wheat Board and the Federal Government since January 1, 1960, in regard to feed mills being allowed to purchase grain outside the quota system. (**Notice of Motion No. 77*).

And the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Argue,	Howard,	Peters,	Regier,
Herridge,	Martin (Timmins),	Pitman,	Winch—8.

NAYS

MESSRS:

Aiken,	Baskin,	Best,	Brassard
Aitken (Miss),	Batten,	Bissonnette,	(Lapointe),
Allard,	Beech,	Boivin,	Broome,
Allmark,	Bell (Carleton),	Boulanger,	Browne (St. John's
Anderson,	Bell (Saint John-	Bourbonnais,	West),
Balcer,	Albert),	Bourdages,	Bruchési,
Baldwin,	Benidickson,	Bourget,	Brunsdén,

Cadieu,	Gillet,	MacRae,	Phillips,
Campbell	Godin,	McCleave,	Pickersgill,
(Lambton-Kent),	Grafftey,	McDonald,	Pigeon,
Campbell	Grenier,	(Hamilton South),	Pratt,
(Stormont),	Habel,	McFarlane,	Rapp,
Campeau,	Hales,	McGee,	Ratelle,
Cardiff,	Halpenny,	McGrath,	Ricard,
Cardin,	Hamilton	McGregor,	Richard
Carter,	(Notre-Dame-	McIlraith,	(Kamouraska),
Casselman (Mrs.),	de-Grâce),	McIntosh,	Richard
Cathers,	Hamilton	McLennan,	(Saint-Maurice-
Chambers,	(Qu'Appelle),	McMillan,	Lafèche),
Charlton,	Harkness,	McPhillips,	Robichaud,
Chevrier,	Hellyer,	McQuillan,	Robinson,
Chown,	Henderson,	McWilliam,	Rompéré,
Churchill,	Hicks,	Maloney,	Rowe,
Clancy,	Horner (Acadia),	Mandziuk,	Rynard,
Clermont,	Horner	Martel,	Sévigny,
Coates,	(The Battlefords),	Martin (Essex East),	Simpson,
Comtois,	Howe,	Martineau,	Skoreyko,
Cooper,	Johnson,	Martini,	Small,
Creaghan,	Jorgenson,	Matthews,	Smith (Lincoln),
Cresthol,	Keays,	Meunier,	Smith (Simcoe
Crouse,	Kennedy,	Michaud,	North),
Danforth,	Korchinski,	Mitchell,	Smith (Winnipeg
Deschambault,	Kucherepa,	Monteith (Perth),	North),
Deschatelets,	Lafrenière,	Monteith (Verdun),	Southam,
Diefenbaker,	Lahaye,	Montgomery,	Spencer,
Dinsdale,	LaMarsh (Miss),	Morissette,	Starr,
Doucett,	Lambert,	Morris,	Stewart,
Dubois,	Latour,	Morton,	Tardif,
Dumas,	Leduc,	Muir (Lisgar),	Tassé,
English,	Legere,	Nielsen,	Thomas,
Eudes,	Lennard,	Nixon,	Thrasher,
Fairfield,	Lessard,	Noble,	Tremblay,
Fane,	Létourneau,	Nowlan,	Tucker,
Fleming (Eglington),	Loiselle,	Nugent,	Valade,
Fleming (Okanagan-	Macdonnell,	O'Hurley,	Vivian,
Revelstoke),	MacInnis,	Ormiston,	Walker,
Flemming (Royal),	MacLean (Winnipeg	Pallett,	Webb,
Forbes,	North Centre),	Parizeau,	Webster,
Forgie,	MacLellan,	Pascoe,	Weichel,
Fortin,	Macnaughton,	Paul,	White,
Fulton,	Macquarrie,	Pearson,	Winkler,
Garland,			Wratten—189.

On motion of Mr. Howard for Mr. Fisher, seconded by Mr. Martin (Timmins), it was ordered,—That there be laid before this House a copy of the agreement of service between the Canadian National Hotels and the employees of Jasper Park Lodge in 1960. (**Notice of Motion No. 84*).

Notices of Motions for the Production of Papers (*Nos. 88 and 89) having been called were allowed to stand at the request of the government.

The House resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Monteith (Perth), a Member of the Queen's Privy Council,—Amending Agreements respecting contributions under the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act between the Government of Canada and provincial Governments, as follows:

(1) British Columbia—Amending Agreement, No. 12, dated February 21, 1961; and

(2) Ontario—Amending Agreement No. 15, dated February 22, 1961.

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Twenty-sixth Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners for divorce Acts have complied with the requirements of Standing Order 96:

Ilona Helen Atlasz Adler, wife of Joseph Adler of Montreal, Quebec.

Guy Thomas Carpenter of Montreal, Quebec, husband of Myrna Roberta Stanley Carpenter.

Marie Alice Lewis DeWit, wife of Joseph Edmond Jean Benoit DeWit of Bagotville, Quebec.

Diana Miriam Cohen Favreau, wife of Raymond Jean Antoine Favreau of Montreal, Quebec.

Emelia Duskes Gador, wife of George Gador of Montreal, Quebec.

Leah (Lily) Heller Goldberg, wife of Sam Goldberg of Westmount, Quebec.

Thérèse Binsse Hastings, wife of Gerald Raymond Hastings of Montreal, Quebec.

Selma Klapper Kostiner, wife of Edward Kostiner of Montreal, Quebec.

Carl Wilhelm Larson of Montreal, Quebec, husband of Rolande Mercier Larson.

Georgette Delaey Lemieux, wife of Jean Camille Lemieux of Montreal, Quebec.

Carol Marilyn Margot Dixon Norcott, wife of William Thomas Norcott of Montreal, Quebec.

Barbara Jean Bertram Whalen O'Brien, wife of Roderick Charles O'Brien of Greenfield Park, Quebec.

Nicholas Pilidis of Montreal, Quebec, husband of Barbara Ann Fennell Pilidis.

Stanley Sager of Montreal, Quebec, husband of Edyce Judith Held Sager.

Arthur George Sims of Hampstead, Quebec, husband of Marion Hart Cleland Sims.

Anne-Marie Balazs Somlo, wife of André Pierre Somlo of Montreal, Quebec.

Mara Mathan Wokrina, wife of Hubert Wokrina of Montreal, Quebec.

Egidia Floriana Ines Troini Zeppettini, wife of Joseph Zeppettini of Montreal, Quebec.

At 6.03 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 74

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 23rd MARCH, 1961.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Speaker communicated to the House a telegram from the President of the Chamber of Deputies of Italy, as follows:

(Translation)

Rome, March 22, 1961.

Honourable Roland Michener,
Speaker of the House of Commons,
O t t a w a .

The telegram of greetings expressing the best wishes of the Parliament of Canada on the occasion of the Centenary of Italian unity was particularly welcome to me. On behalf of the Chamber of Deputies of Italy and in my own name may I request that you, Sir, who are the Honourable the Speaker, do accept the expression of sincere gratitude and most heartfelt good wishes for the prosperity of the Canadian people. I am, with highest consideration,

GIOVANNI LEONE,
Speaker of the Chamber of Deputies.

Miss Aitken, from the Standing Committee on Standing Orders, presented the Eighth Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of March 7, 1961, this Committee has considered the following petitions for Private Bills filed after the time specified in Standing Order 93, together with the Reports of the Clerk of Petitions of February 15 and March 3, 1961.

1. *Petition of Edith Henshaw Mather OWEN—Divorce*

Counsel for the Petitioner stated that the necessary evidence was not available until January 27, 1961. Immediately thereafter proceedings were initiated. These points were supported by an affidavit, which was filed with the Committee.

A request was made that the petition be received; but that the Petitioner be not assessed the consequent charges.

2. *Petition of Mathilde Marcelle Jeanty MATHIEU—Divorce*

Counsel, supported by an affidavit, contended that a recent strike in Belgium had caused delays in mail deliveries and other services, with the result that this petition was filed late.

A request was made that the petition be received; but that the consequent charges be waived.

* * * * *

Having considered the petitions for Private Bills numbered 1 and 2 above, your Committee recommends that, in each instance, Standing Orders 93 and 94(3)(a) and (c) be suspended; and that the petitions be received.

The petitions referred to above, together with the Reports of the Clerk of Petitions related thereto, are returned herewith.

Miss Aitken, from the Standing Committee on Standing Orders, presented the Ninth Report of the said Committee, which is as follows:

During this Session of Parliament, your Committee has considered sixty-four petitions for Private Bills which were filed in the House of Commons after December 28, 1960, the last day for filing petitions as provided under Standing Order 93.

This is approximately three times the number of petitions that were filed late during the last Session of Parliament. Such a large increase in late petitions may be attributed in part to the following circumstances:

1. In the early part of this session, when Bill C-11, An Act respecting Procedure in relation to Parliamentary Divorce, was passed by the House of Commons, certain members of the legal profession erroneously assumed that there would be no further necessity to send a petition to the House of Commons respecting a Private Bill for divorce.

2. When Parliament resumed after the Christmas adjournment, the Senate extended the time for presenting petitions for Private Bills of divorce to February 7, 1961. The House of Commons did not grant a similar extension of time, and as a consequence many petitions which were received on time in the Senate were filed in the House of Commons many days after the last date for filing petitions.

This Committee feels that consultation between the two Houses, with a view to establishing uniformity of procedure and interpretation respecting the filing of petitions, would reduce greatly the number of petitions filed late in the House of Commons.

Because of the extenuating circumstances mentioned above, this Committee has been very lenient toward those petitioners who have filed their petitions after December 28, 1960.

However, your Committee is of the opinion that such leniency is not justified except in such exceptional circumstances and accordingly suggests that, in future, the reasons for the late filing of petitions should be subject to very strict scrutiny.

In recent years, virtually all Private Bills have originated in the Senate, partly because of certain monetary considerations. Nevertheless the rules require that in each case a petition be filed in the House of Commons prior to consideration by that House of these Senate Bills.

Unless and until these rules are changed, your Committee believes that Petitioners for Private Bills and their solicitors should be required to apply themselves more diligently to the preparation and prompt filing of the said petitions.

During consideration of the numerous petitions that were filed after December 28, 1960, your Committee was concerned with the number of cases in which the late filing was attributable to errors of omission or commission in the offices of the solicitors for the petitioners.

In many instances the excuse was made that the solicitors concerned were under some misapprehension or that they were not aware of certain facts respecting the filing of petitions for Private Bills.

Your Committee suggests that these solicitors would be well advised to read carefully those Standing Orders of the House of Commons respecting petitions and Private Bills. Extracts of these Standing Orders are readily available, as they are reproduced regularly in *The Canada Gazette* under the heading of "Applications to Parliament". If further information is required, it may be secured, free of charge, by writing direct to the Clerk of the House of Commons.

By familiarizing themselves with the Standing Orders of the House respecting the preparation and filing of petitions, these solicitors will be in a better position to serve their clients and to save the time of this Committee and of the House of Commons.

Your Committee recommends that the Committees and Private Legislation Branch of this House bring this Report to the attention of interested parties, particularly to members of the legal profession.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed resolution respecting Agricultural Rehabilitation and Development.

(In the Committee)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to authorize the Minister of Agriculture to enter into agreements with provincial governments or agencies thereof for the undertaking jointly with those governments or agencies of projects for the alternative uses of lands that are marginal or of low productivity, projects for the development of income and employment opportunities in rural agricultural areas, and projects for the development and conservation of the soil and water resources of Canada; for the payment to the provinces of contributions in respect of the cost of such projects undertaken by a province or agency thereof; to authorize the Minister of Agriculture to undertake programmes of research and investigation in respect of these matters; to provide for the establishment of advisory committees and the appointment of their members, and to provide for other related and incidental matters.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Hamilton (Qu'Appelle), seconded by Mr. Churchill, by leave of the House, presented Bill C-77, An Act to provide for the Rehabilitation of Agricultural Lands and the Development of Rural Areas in Canada, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Master of the Royal Canadian Mint for the year ended December 31, 1960, pursuant to section 21 of the Currency, Mint and Exchange Fund Act, chapter 315, R.S.C., 1952.

By Mr. MacLean (Queens), a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Fisheries Research Board of Canada for the year ended March 31, 1960. (English and French).

By Mr. Monteith (Perth), a Member of the Queen's Privy Council,—Amending Agreement No. 3, dated February 22, 1961, respecting contributions under the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act, between the Governments of Canada and the Province of Quebec. (English and French).

At 10.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 75

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 24th MARCH, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-57, An Act to amend the Coastal Fisheries Protection Act, without amendment.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bill to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-12, An Act respecting Co-operative Life Insurance Company.—*Mr. Ormiston.*

The said bill was deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 103(2).

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following resolution was adopted:

INTERIM SUPPLY

Resolved,—That a sum not exceeding \$638,909,350.10 being the aggregate of

(a) one-sixth of the total of the amounts of the Items set forth in the Main Estimates for the fiscal year ending March 31st, 1962, laid before the House of Commons at the present session of Parliament, \$614,823,482.50;

(b) one-half of the amount of Item 227 of the said Estimates, \$650,000.00;
(c) one-third of the amount of Item 38 of the said Estimates \$233,333.34;
(d) one-sixth of the total of the amounts of Items 191, 198, 199, 271, and
307 of the said Estimates, \$2,038,429.67;
(e) one-twelfth of the total of the amounts of Items 63, 277, 370, 398, 456,
459, 464, and 469 of the said Estimates, \$21,164,104.59,
be granted to Her Majesty on account of the fiscal year ending March
31st, 1962.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again later this day.

The House resolved itself again into Committee of Ways and Means.

(In the Committee)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That towards making good the Supply granted to Her Majesty on account of certain expenses of the public service for the fiscal year ending March 31st, 1962, the sum of \$638,909,350.10 be granted out of the Consolidated Revenue Fund of Canada, as set forth in the resolution concurred in this day in the Committee of Supply.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in, and the Committee of Ways and Means obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Mr. Nowlan for Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Hamilton (Qu'Appelle), by leave of the House, presented Bill C-78, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1962, which was read the first time.

By unanimous consent, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The House resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

(At 5.00 o'clock p.m., Public and Private Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Public Bills)

Orders numbered 1 to 3 inclusive, having been severally called, were allowed to stand at the request of the government.

The Order being read for the second reading of Bill C-23, An Act to provide for the Development of certain Provinces by the Distribution of Industry and for the Reduction of Unemployment therein;

Mr. Coates, seconded by Mr. MacEwan, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Public and Private Bills expired.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated February 27, 1961, (**Notice of Motion No. 54*) for a copy of all correspondence, telegrams, and other documents exchanged since June 21, 1957, between the Federal Government or any agency or department thereof, not including the Department of Public Works, with any individual, engineering consultant firms or others, in connection with plans and specifications for the Campbellton-Cross Point Bridge, including correspondence exchanged with any groups or syndicate prior to the approval of the project and up to this date.

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated March 20, 1961, (**Notice of Motion No. 83*) for a copy of each form which feed mills in Western Canada are required to file with the Canadian Wheat Board relating to purchases of grain from permit holders.

By Mr. Walker, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Central Mortgage and Housing Corporation, together with a Statement of its Accounts certified by the Auditors, for the year ended December 31, 1960, pursuant to section 33 of the Central Mortgage and Housing Corporation Act, chapter 46, and sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until Monday next at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 76

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 27th MARCH, 1961.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Exchange of Correspondence between the federal Minister of Finance and the Premier of the Province of British Columbia, dated December 6, 1960, and March 23, 1961, concerning Financial Proposals for Development of the Columbia River under the proposed Treaty between Canada and the United States of America.

By unanimous consent, it was ordered that the said correspondence be printed as an Appendix to this day's *Hansard*.

On motion of Mr. Spencer for Miss Aitken, seconded by Mr. McGrath, the Eighth Report of the Standing Committee on Standing Orders, presented to the House on Thursday, March 23, 1961, was concurred in.

Mr. Speakman, seconded by Mr. Matthews, by leave of the House, introduced Bill C-79, An Act to amend the Railway Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

STATEMENT BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: Perhaps the House would permit me to call attention to an omission or error of the Chair and ask for the indulgence of the House. It arose in a similar circumstance, where an honourable Member had risen to ask leave to introduce a bill, namely on Wednesday, March 22, when Bill C-76 was given first reading, just as we have given first reading at this moment to another bill.

If I had performed my duty at that time, I should have called the attention of the House to the fact—which I did not actually know, but I should have known in my responsibility for the form in which matters come before the House—that the bill is designed to do only one thing; that is, to repeal and re-enact the Fisheries Act. In other words, it does not propose any legislation but it is simply a repeal and re-enactment of a statute now on the books, and accomplishes nothing whatever in a legislative way. That, I think, should have been brought to the attention of the House by me, if not otherwise, so that a point of order might have been considered as to whether the bill presented and read the first time is, in fact, legislation within the practices of the House. Certainly, a bill of that kind has never been introduced before in my experience, either in this or in any other House as far as I am aware. I do not think further action on my part is necessary now, but I point out the omission on my part so as to bring the problem to the attention of the House in order that honourable Members may consider what course should be taken.

The House has read the bill and ordered it for second reading, but I do think I should call attention to the course which the House adopted at a time when it did not have the bill in its hands and could not have known what it was undertaking.

On motion of Mr. Chevrier for Mr. Pickersgill, seconded by Mr. Benidickson, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence exchanged between the Federal Government or anyone on its behalf and the Government of Manitoba or anyone in its behalf since July 1, 1958, regarding the Red River floodway. (**Notice of Motion No. 88*).

On motion of Mr. Chevrier for Mr. Pickersgill, seconded by Mr. Benidickson, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of any communications received by the Minister, or the Department of Citizenship and Immigration, or any official of that department, since November 1, 1960, regarding the claims of Chief Telford Adams, in connection with the sale of the Sarnia Indian Reserve to Dimensional Investments Limited, together with copies of the replies to any such communications. (**Notice of Motion No. 89*).

Mr. Howard, seconded by Mr. Fisher, moved,—That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, telegrams, and other documents exchanged between the Government or any agency or branch thereof and any official or staff member of the Penitentiary Branch since January 1, 1958, regarding the death of an inmate in the British Columbia Penitentiary, Mr. John Waslychen, and for a copy of the results of the inquest into Mr. Waslychen's death. (**Notice of Motion No. 90*).

And the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Argue,
Fisher,

Herridge,
Howard,

Martin (Timmins),
Pitman,

Regier—7.

NAYS

MESSRS:

Aiken,	Crouse,	Legere,	Ormiston,
Allmark,	Danforth,	Létourneau,	Pallett,
Anderson,	Deschatelets,	Macdonnell,	Pascoe,
Badanai,	Diefenbaker,	MacEwan,	Paul,
Balcer,	Dinsdale,	MacLean (Queens),	Pearson,
Baldwin,	Dorion,	MacLean (Winnipeg	Phillips,
Batten,	Doucett,	North Centre),	Pigeon,
Beech,	Dubois,	MacLellan,	Rapp,
Bell (Carleton),	English,	Macquarrie,	Régnier,
Bell (Saint John- Albert),	Fairfield,	MacRae,	Richard
Belzile,	Fane,	McBain,	(Kamouraska),
Benidickson,	Fleming (Eglinton),	McCleave,	Roberge,
Best,	Flemming (Royal),	McGee,	Robinson,
Boulanger,	Fulton,	McGrath,	Rompré,
Bourdages,	Green,	McIlraith,	Skoreyko,
Bourque,	Grenier,	McMillan,	Small,
Browne (St. John's West),	Grills,	McPhillips,	Smith (Lincoln),
Browne (Vancouver- Kingsway),	Habel,	McWilliam,	Smith (Winnipeg
Campbell	Hales,	Maloney,	North),
(Lambton-Kent),	Halpenny,	Mandziuk,	Southam,
Campbell	Hamilton	Martel,	Speakman,
(Stormont),	(Notre-Dame- de-Grâce),	Martineau,	Spencer,
Cardiff,	Hamilton	Matthews,	Stearns,
Cardin,	(Qu'Appelle),	Michaud,	Stewart,
Carter,	Harkness,	Milligan,	Tardif,
Casselman (Mrs.),	Hellyer,	Monteith (Perth),	Tassé,
Charlton,	Henderson,	Montgomery,	Thomas,
Chevrier,	Hicks,	More,	Thrasher,
Chown,	Horne (Acadia),	Morissette,	Tremblay,
Churchill,	Jorgenson,	Morris,	Villeneuve,
Clancy,	Jung,	Morton,	Walker,
Clermont,	Knowles,	Muir (Lisgar),	Webb,
Coates,	Korchinski,	Nasserden,	Webster,
Comtois,	Kucherepa,	Nielsen,	Weichel,
Creaghan,	LaMarsh (Miss),	Noble,	White,
	Lambert,	Nugent,	Winkler,
		O'Leary,	Wratten—138.

On motion of Mr. Howard, seconded by Mr. Fisher, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams, and other documents exchanged between the Government or any agency or branch thereof and any other person, organization, or Government since January 1, 1958, regarding the death of an inmate, Mr. John Waslychen, in the British Columbia Penitentiary. (**Notice of Motion No. 91*).

On motion of Mr. Chevrier for Mr. Pickersgill, seconded by Mr. Benidickson, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of the Order-in-Council passed pursuant to Section 14, subsection 2 of the Broadcasting Act exempting station CFCF-TV, Montreal, from the requirements of subsection 1 of Section 14 of the said Act. (**Notice of Motion No. 92*).

On motion of Mr. Herridge, seconded by Mr. Regier, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of the table of disabilities used as a basis for assessing war disabilities in connection with the awarding of war disability pensions under the Pension Act. (**Notice of Motion No. 93*).

On motion of Mr. Hellyer, seconded by Mr. Carter, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of the tender form and specifications for “The Supply of Gear Speed Reducers for the Vertical Lift Bridges, Welland Canal, Western District, the St. Lawrence Seaway”, of which the closing date for the bid was November 15, 1960. (**Notice of Motion No. 94*).

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following resolutions were adopted:

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES (5), 1960-61

AGRICULTURE

RESEARCH BRANCH

658	Branch Administration—To extend the purposes of Vote 5 of the Main Estimates, 1960-61 to include a Grant of \$10,000 to assist in defraying the costs of the Ninth International Botanical Congress	\$	1 00
-----	---	----	------

PRODUCTION AND MARKETING BRANCH

659	Subsidies for Cold Storage Warehouses under the Cold Storage Act—Further amount required		98,432 00
Health of Animals Division—			
660	Operation and Maintenance—Further amount required		153,000 00
661	Compensation for Animals Slaughtered—Further amount required		1,113,869 00
662	Payment of compensation to owners of animals affected with diseases coming under the Animal Contagious Diseases Act, which have died or have been slaughtered in circumstances not covered by the above Act and Regulations made thereunder, all as detailed in the Estimates		12,008 00
Livestock Division—			
663	Supervision of Race Track Betting—Further amount required		35,000 00
Plant Products Division—			
664	Agricultural Lime Assistance—Further amount required		200,000 00
665	Contributions to the Governments of the Provinces of Alberta, Saskatchewan, and Manitoba, in accordance with terms and conditions prescribed		

by the Governor in Council, of one-half the amounts paid by the Governments of those Provinces to farmers in respect of their 1959 unharvested crops to a maximum of \$300 in respect of any one farm—Further amount required 390,000 00

SPECIAL

666 Estimated amount required to recoup the Agricultural Commodities Stabilization Account to cover the net operating loss of the Agricultural Stabilization Board as at March 31, 1961 69,504,548 00

CIVIL SERVICE COMMISSION

667 Salaries and Contingencies of the Commission—Further amount required 30,000 00

EXTERNAL AFFAIRS

A—DEPARTMENT

668 Canadian Representation at International Conferences—
Further amount required 31,500 00
669 Gift on the occasion of the wedding of the King of the Belgians 1,500 00
670 Gifts to commemorate the independence of African States 1,200 00
671 To provide for memorial plaques presented to Ireland to commemorate the life and work of Thomas D'Arcy McGee 800 00

CONTRIBUTIONS TO INTERNATIONAL
ECONOMIC AND SPECIAL AID PROGRAMS

Special Aid Programs—

672 Contribution to the United Nations fund for the Congo in an amount of \$1,000,000 U.S., notwithstanding that payment may exceed or fall short of the equivalent in Canadian dollars, estimated as of February, 1961, which is 991,000 00
673 To reimburse the Agricultural Products Board Account for whole milk powder donated for international relief purposes 2,420,000 00
674 To reimburse the Agricultural Commodities Stabilization Account for canned pork and the Agricultural Products Board Account for whole milk powder supplied as emergency food relief for the Congo .. 6,200 00

OTHER PAYMENTS TO INTERNATIONAL
ORGANIZATIONS AND PROGRAMS

675 Assessments for Membership in the International (including Commonwealth) Organizations that are detailed in the Estimates including authority to pay such assessments

	in the amounts and in the currencies in which they are levied—Further amount required in Canadian dollars, estimated as of February, 1961	401,500 00
676	To provide the International Civil Aviation Organization with office accommodation at less than commercial rates—Further amount required	40,778 00
677	Assessment for the United Nations Congo Ad Hoc Account for 1960 in an amount of \$1,506,232 U.S., notwithstanding that payment may exceed or fall short of the equivalent in Canadian dollars, estimated as of February, 1961, which is	1,493,000 00
678	Assessment towards financing the United Nations Emergency Force in an amount of \$892,680 U.S., notwithstanding that payment may exceed or fall short of the equivalent in Canadian dollars, estimated as of February, 1961, which is	885,000 00

FINANCE

ADMINISTRATION OF VARIOUS ACTS
AND COSTS OF SPECIAL FUNCTIONS

Royal Canadian Mint—

679	Administration, Operation and Maintenance—Further amount required	65,000 00
-----	---	-----------

CONTINGENCIES AND MISCELLANEOUS

680	Telephone Service at Ottawa for all Departments—Further amount required	40,000 00
681	To authorize the Treasury Board to delete from the accounts certain debts due to, and claims of Her Majesty, each of which is in excess of \$1,000, amounting in the aggregate to \$4,071,008.80	1 00

GENERAL ITEMS OF PAYROLL COSTS INCLUDING
SUPERANNUATION PAYMENTS

682	Government's contribution to the Hospital Insurance (Outside Canada) Plan—Further amount required	40,000 00
683	To provide that paragraph (c) of subsection (4) of section 8 of the Public Service Superannuation Act, as amended by section 6 of chapter 38 of the Statutes of Canada, 1960, shall be deemed to have come into force on the 1st day of January, 1954	1 00
684	To authorize payments to be made from the Superannuation Account to such persons as the Treasury Board determines to be persons from whom moneys were recovered or withheld pursuant to paragraph (a) of section 16 of the Public Service Superannuation Act as it stood before the 14th day of July, 1960, and from whom moneys in the same amount would not have been required to be recovered or withheld had section 11 of chapter 38 of the Statutes of Canada, 1960, come into force on the 1st day of January, 1954; such payments to be made in an	

	amount to be determined by the Treasury Board but in no case shall the amount be greater than an amount by which the amount recovered or withheld exceeds the amount that otherwise would have been required to be recovered or withheld had section 11 of chapter 38 of the Statutes of Canada, 1960, come into force on the 1st day of January, 1954	1 00
685 To	provide that any reference to the "Civil Service Superannuation Act" in subsection (5) of section 20 of chapter 38 of the Statutes of Canada, 1960, shall be construed as including a reference to the "Public Service Superannuation Act"	1 00
686 To	provide that where the Governor in Council is of opinion that a person, without fraud, continued to render services to the Crown after attaining the age at which he automatically ceased to be employed pursuant to regulations made under the authority of paragraph (ad) of subsection (1) of section 30 of the Public Service Superannuation Act, such person shall be deemed, notwithstanding anything in those regulations, to have been employed in the Public Service during such period after attaining that age as the Governor in Council determines	1 00

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Anderson, it was ordered,—That the name of Mr. Smith (Simcoe North) be substituted for that of Mr. Brunsden;

That the name of Mr. Thompson be substituted for that of Mr. Drysdale;

That the name of Mr. Browne (Vancouver-Kingsway) be substituted for that of Mr. Payne; and

That the name of Mr. Baldwin be substituted for that of Mr. Slogan on the Special Committee on Research.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, March 22, 1961, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—List of Outstanding Returns to Orders of the House for the 4th Session, 24th Parliament, 1960-61, as at March 27, 1961.

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated June 8, 1960, (*Question No. 405*) showing: 1. In all the offices of Ministers of the Crown combined, how many positions on (a) June 1, 1957; (b) March 1, 1960, were filled in the job classifications (i) Executive Assistant; (ii) News or Press Secretary or Public Relations Officer; (iii) Private Secretary; (iv) Special Assistant; (v) Associate Private Secretary; (vi) Assistant Private Secretary?

2. For the Office of the Minister of Finance, what was the amount of salaries paid in (a) the fiscal year 1956-57; (b) 1959-60, for services to the Minister in the job classifications enumerated in paragraph 1?

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated March 13, 1961, (**Notice of Motion No. 76*) for a copy of the item entitled "unplaced applicants" formerly contained in the monthly summary of employment conditions in Ontario published by the Ontario Region National Employment Service office, since September 1, 1960.

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated March 15, 1961, (**Notice of Motion No. 79*) for a copy of any protests, petitions, or communications received by the Postmaster General or any official of the Post Office Department regarding the conduct of the Postmaster at Fraserwood, Manitoba, since the appointment of the present Postmaster.

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated March 15, 1961, (**Notice of Motion No. 82*) for a copy of all records of Mr. Glen Exelby that are on file with the Unemployment Insurance Commission or the National Employment Service or on file with any branch thereof; and for a copy of all correspondence, telegrams, or other documents exchanged between Mr. Exelby and the Unemployment Insurance Commission or the National Employment Service or any branch thereof since September 9, 1960; and for a copy of all correspondence, telegrams, other documents, or records of telephone conversations between the Minister of Labour and the Unemployment Insurance Commission or the National Employment Service or any branch, officer, or employee thereof since January 1, 1961, relating to the said Mr. Exelby.

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated March 22, 1961, (**Notice of Motion No. 84*) for a copy of the agreement of service between the Canadian National Hotels and the employees of Jasper Park Lodge in 1960.

At 10.03 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 77

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 28th MARCH, 1961.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Three petitions for Private Bills were presented in accordance with Standing Order 70(1).

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following resolutions were adopted:

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES (5), 1960-61

FISHERIES

SPECIAL

687	Newfoundland Bait Service—Further amount required ..\$	10,500 00
688	Payment, subject to such terms and conditions as the Governor in Council prescribes, of assistance to producers of salted fish on products designated by the Governor in Council, in the amount of 50% of the laid down cost of salt purchased for their production—Further amount required	155,105 00
689	Estimated amount required to recoup the Lobster Trap Indemnity Account, established under Vote 540 of the Appropriation Act No. 5, 1955, to cover the net operating loss in the Account as at March 31, 1961	114,480 00

- | | | |
|-----|--|----------|
| 690 | Contribution towards the costs of a special meeting of the Food and Agriculture Organization of the United Nations regarding distribution and use of fish meal | 2,500 00 |
|-----|--|----------|

GOVERNOR GENERAL AND LIEUTENANT-GOVERNORS

- | | | |
|-----|---|----------|
| 691 | Office of the Secretary to the Governor General—Further amount required | 8,500 00 |
|-----|---|----------|

JUSTICE

A—DEPARTMENT

- | | | |
|-----|--|-----------|
| 692 | Departmental Administration—To extend the purposes of Vote 151 of the Main Estimates, 1960-61, to include a grant of \$5,000 to the Canadian Corrections Association to assist in defraying the costs of a Congress of Corrections to be held in Toronto in 1961 | 5,000 00 |
| 693 | Parole Act Administration—Further amount required .. Northwest Territories— | 4,000 00 |
| 694 | Administration of Justice in the Northwest Territories including the Northwest Territories Territorial Court—Further amount required | 48,500 00 |
| | Yukon Territory— | |
| 695 | Administration of Justice in the Yukon Territory including the Yukon Territorial Court—Further amount required | 7,000 00 |
| | Combines Investigation Act— | |
| 696 | Restrictive Trade Practices Commission—Further amount required | 17,500 00 |

LABOUR

A—DEPARTMENT

SPECIAL SERVICES

- | | | |
|-----|---|-----------|
| 697 | Special Services Branch including the promotion of a program for combatting seasonal unemployment, the organization and use of workers for farming and related industries and assistance to the Provinces under agreements entered into with the Provinces by the Minister of Labour with the approval of the Governor in Council—Further amount required | 65,000 00 |
|-----|---|-----------|

TECHNICAL AND VOCATIONAL TRAINING ASSISTANCE

- | | | |
|-----|---|------------|
| 698 | To carry out the purposes of the Technical and Vocational Training Assistance Act (superseding the Vocational Training Co-ordination Act)—Payments to the Provinces—Further amount required | 450,000 00 |
|-----|---|------------|

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

(Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Private Bills)

Mr. Cardin, seconded by Mr. Habel, moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to go into Committee of the Whole on Private Bills (*pursuant to Standing Order 54(1)*); which was agreed to.

The following bills were considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed:

Bill S-10, An Act to incorporate Canadian Pioneer Insurance Company.

Bill S-14, An Act respecting Canadian General Insurance Company.

Order No. 3, respecting Bills SD-1 to SD-179 inclusive, was allowed to stand pursuant to Order made on Tuesday, March 14, 1961.

Bill S-2, An Act to incorporate Aurora Pipe Line Company, was again considered in Committee of the Whole, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

The hour for Private and Public Bills expired.

The Committee of Supply resumed.

(In the Committee)

The following resolutions were adopted:

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES (5), 1960-61

LABOUR

B—UNEMPLOYMENT INSURANCE COMMISSION

699 Administration of the Unemployment Insurance Act—

Further amount required	\$ 1,850,000 00
-------------------------------	-----------------

LEGISLATION

THE SENATE

700 General Administration—Further amount required and to authorize, notwithstanding the Civil Service Act, an honorarium in the amount of \$1,000 to Dr. R. Warren James, for services rendered by him to the Senate Special Committee on Manpower and Unemployment

27,200 00

By Mr. Balcer,—Report to Parliament of the Auditor on the Accounts of the Canadian National Railway System for the year ended December 31, 1960, pursuant to section 40 of the Canadian National Railways Act, chapter 29, Statutes of Canada, 1955. (English and French).

By Mr. Balcer,—Report to Parliament of the Auditor on the Accounts of Trans-Canada Air Lines for the year ended December 31, 1960, pursuant to section 29 of the Trans-Canada Air Lines Act, chapter 268, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Balcer,—Report of the Canadian National Railways Securities Trust for the year ended December 31, 1960, pursuant to section 17 of the Canadian National Railways Capital Revision Act, chapter 311, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated March 20, 1961, (**Notice of Motion No. 73*) for a copy of all correspondence and other documents exchanged between the government and any person, organization, or industry since January 1, 1960, regarding the discontinuance of publication of statistical material, relating to steel operating rates and steel producing capacity, by the Dominion Bureau of Statistics.

By Mr. Hees, a Member of the Queen's Privy Council,—Report and Financial Statements of the Export Credits Insurance Corporation for the year ended December 31, 1960, pursuant to sections 17(3) and 18 of the Export Credits Insurance Act, chapter 105, and sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C. 1952. (English and French).

By Mr. Bell, Parliamentary Secretary to the Minister of Finance,—*Basic Details of Cases Presented for Deletion from Accounts*, Item 681, Further Supplementary Estimates (5), 1960-61.

At 10.05 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 78

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 29th MARCH, 1961.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-78, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1962.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-73, An Act to amend the Income Tax Act, without amendment.

Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Report by the Tariff Board, dated January 16, 1961, relative to the Investigation Ordered by the Minister of Finance respecting Nails of Iron or Steel—Reference No. 127, (English and French), together with a copy of the transcript of the evidence presented at public hearings, pursuant to section 6 of the Tariff Board Act, chapter 261, R.S.C., 1952; and a Press Release summarizing the said Report.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following resolutions were adopted:

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES (5), 1960-61

NATIONAL DEFENCE

MUTUAL AID

708 Contributions to infrastructure and military costs of the North Atlantic Treaty Organization—Further amount required	\$ 740,000 00
--	---------------

GENERAL SERVICES

709 Grants to assist in the construction of the Soldiers' Memorial Hospital at Middleton, Nova Scotia—Further amount required	70,588 00
---	-----------

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

NATIONAL HEALTH BRANCH

Health Services, including Assistance to the Provinces—

710 To authorize General Health Grants to the Provinces, the Northwest Territories and the Yukon Territory upon the terms and in the amounts detailed in the Estimates—Further amount required	6,000,000 00
711 Administration of the Opium and Narcotic Drugs Act—Further amount required	35,000 00

GENERAL

712 Grants to Health and Welfare and Related Organizations, as detailed in the Estimates—Further amount required	10,000 00
--	-----------

NATIONAL REVENUE

CUSTOMS AND EXCISE DIVISION

713 To provide that Joseph Napoleon Armand Berthiaume (otherwise known as Joseph Alfred Roland Gariépy) is deemed to have been an employee of the Crown in the Department of National Revenue, Customs and Excise Division, and continuously employed during the period between May 16, 1927 and June 17, 1960 inclusive	1 00
--	------

NORTHERN AFFAIRS AND NATIONAL RESOURCES

714 Customs duty and sales tax on pipelines and oil purchased from the United States Government, pursuant to Vote 619 of the Appropriation Act No. 1, 1960	486,588 00
--	------------

WATER RESOURCES BRANCH

715 Construction of a fishway on the Yukon River at the site of the hydro-electric power development being constructed by the Northern Canada Power Commission for the Whitehorse Area	5,290 00
--	----------

NORTHERN ADMINISTRATION BRANCH

- 716 Branch Administration—To extend the purposes of Vote 282 of the Main Estimates for 1960-61 to include a grant of \$2,000 to assist in defraying the expenses of the First International Symposium on Arctic Geology and to provide a further amount of 16,000 00

Yukon Territory—

- 717 Operation and Maintenance—To extend the purposes of Vote 287 of the Main Estimates for 1960-61 to include the grant and the contribution detailed in these Estimates 115,000 00

Northwest Territories and Other Field Services—

- 718 Operation and Maintenance—To extend the purposes of Vote 289 of the Main Estimates for 1960-61 to include the grants detailed in these Estimates 62,300 00

POST OFFICE

- 719 Transportation—Movement of Mail by Land, Air and Water, including Administration—Further amount required 1,232,000 00

PRIVY COUNCIL

SPECIAL

- 720 Expenses of the Royal Commission on railway problems—Further amount required 10,800 00
 721 Expenses of the Royal Commission on Coal—Further amount required 9,870 00
 722 Expenses of the Royal Commission on the Great Slave Lake Railway—Further amount required 2,150 00

PUBLIC PRINTING AND STATIONERY

- 723 Printing of Canada Gazette—Further amount required .. 17,000 00
 724 Printing and Binding the Annual Statutes—Further amount required 3,000 00
 725 Reimbursement of the Queen's Printer's Advance Account for the value of stores which have become obsolete, unserviceable, lost or destroyed 41,467 00

PUBLIC WORKS

PUBLIC BUILDINGS
CONSTRUCTION AND SERVICES

Construction, acquisition, major repairs and improvements of, and plans and sites for, public buildings listed in the details of the Estimates, provided that Treasury Board may increase or decrease the amount within the vote to be expended on individual listed projects—Further amounts required—

- 726 Nova Scotia 1 00

735 To amend Vote 692 of The Appropriation Act No. 5, 1958,
by adding thereto the words "and to ratify Orders
in Council P.C. 2701 of May 16, 1952, P.C. 1954-
1040 of July 6, 1954, P.C. 1955-35/1033 of July 7,
1955, and P.C. 1956-1267 of August 15, 1956, provid-
ing for increases in such rate as therein authorized,
and Order in Council P.C. 1958-875 providing that
such rate be \$16,500 per annum" 1 00

Trade Commissioner Service—

736	Administration and Operation—Further amount required	100,000 00
737	Exhibitions Branch—Further amount required	95,000 00

TRANSPORT

A—DEPARTMENT

MARINE SERVICES

Aids to Navigation—

738	Administration, Operation and Maintenance—Further amount required	46,130 00
-----	---	-----------

RAILWAY AND STEAMSHIP SERVICES

Payments to the Canadian National Railway Company (hereinafter called the Company) upon applications approved by the Minister of Transport, made by the Company to the Minister of Finance, to be applied by the Company in payment of the deficits, certified by the auditors of the Company, arising in the operations in the calendar year 1960—Further amounts required—

739	Prince Edward Island Car Ferry and Terminals . .	322,464 00
740	Newfoundland Ferry and Terminals	22,820 00
741	Canadian National Railways Deficit, 1960—Amount required to provide for payment to the Canadian National Railway Company (hereinafter called the National Company) upon applications approved by the Minister of Transport, made by the National Company to the Minister of Finance, and to be applied by the National Company in payment of the system deficit (certified by the auditors of the National Company) arising in the calendar year 1960, subject to recovery therefrom of accountable advances made to the National Company from the Consolidated Revenue Fund	67,496,777 00

PENSIONS AND OTHER BENEFITS

742	Supplemental Pension Allowances to former employees of Newfoundland Railways, Steamships and Telecommunication Services transferred to Canadian National Railways—Further amount required	12,652 00
-----	---	-----------

GENERAL

743	Trans-Canada Air Lines Deficit, 1960—Amount required to provide for payment to Trans-Canada Air Lines (hereinafter called the Company) upon applications approved by the Minister of Transport, made by the	
-----	---	--

Company to the Minister of Finance, and to be applied by the Company in payment of the deficit (certified by the auditors of the Company) arising in the calendar year 1960, subject to recovery therefrom of accountable advances made to the Company from the Consolidated Revenue Fund

2,607,350 00

- 744 Reimbursement of the Department of Transport Stores Account for the value of stores which have become obsolete, unserviceable, lost or destroyed

62,514 00

AIR SERVICES

Administrative Branch

- 745 Construction Services Administration—

Further amount required

25,000 00

Civil Aviation Branch

- 746 Control of Civil Aviation including the Administration of the Aeronautics Act and Regulations issued thereunder—Further amount required

58,000 00

- 747 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment—To extend the purposes of Vote 446 of the Main Estimates, 1960-61, to provide authority to charge to that Vote the cost of lands purchased by means of loans provided for the acquisition of land required to control properties in the vicinity of main terminal airports in order to prevent the erection of hazards to flying and for future development of new and existing main terminal airports including facilities for relieving congestion thereat

1 00

- 748 Grants for the development of Civil Aviation, in the amounts detailed in the Estimates—Further amount required

130,000 00

Special

- 749 Gift of furnishings to the Headquarters of the World Meteorological Organization at Geneva, Switzerland

1,006 00

B—GENERAL

CANADIAN MARITIME COMMISSION

- 750 Steamship Subventions for Coastal Services, as detailed in the Estimates—Further amount required

692,779 00

VETERANS AFFAIRS

Treatment Services—

- 751 Hospital Construction, Improvements, Equipment, and Acquisition of Land—Further amount required . .

695,000 00

- 752 Prosthetic Services—Supply, Manufacture and Administration—Further amount required

25,000 00

WAR VETERANS ALLOWANCES AND OTHER BENEFITS

753 Assistance Fund (War Veterans Allowances)—Further amount required	100,000 00
754 Treatment and Other Allowances—Further amount required	50,000 00

CANADIAN PENSION COMMISSION

755 Pensions for Disability and Death, including pensions granted under the authority of the Civilian Government Employees (War) Compensation Order, P.C. 45/8848 of November 22, 1944, which shall be subject to the Pension Act; and including Newfoundland, Special Awards—Further amount required	2,200,000 00
756 Gallantry Awards—World War II and Special Force—Further amount required	500 00

SOLDIER SETTLEMENT AND VETERANS' LAND ACT

757	Grants to Indian veterans settled on Indian Reserve Lands under section 39 of the Veterans' Land Act—Further amount required	2,000 00
758	To authorize, subject to the approval of the Governor in Council, necessary remedial work on properties constructed under individual firm price contracts and sold under the Veterans' Land Act and to correct defects for which neither the veteran nor the contractor can be held financially responsible; and for such other work on other properties as may be required to protect the interest of the Director therein—Further amount required	150 00

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

CANADIAN BROADCASTING CORPORATION

759 Advances to the Canadian Broadcasting Corporation, in accordance with such terms and conditions as the Governor in Council may approve, for the purpose of increasing working capital	3,000,000 00
---	--------------

JUSTICE

Penitentiaries

760	To increase to \$255,000 the amount that may be charged at any time to the revolving fund established by Vote 543 of the Appropriation Act No. 3, 1953, and extended by Vote 658 of the Appropriation Act No. 5, 1958, for the purpose of financing the operation of canteens in Federal Penitentiaries; additional amount required	200,000 00
-----	---	------------

NORTHERN AFFAIRS AND NATIONAL RESOURCES

National Parks Branch

- 761 Loans to the Jasper Recreation Commission in the current and subsequent fiscal years, on such terms and conditions as the Governor in Council may approve, to assist in the construction of an ice arena 25,000 00

Northern Administration Branch

- 762 Loans to the Government of the Yukon Territory (hereinafter called the "Territory") in the current and subsequent fiscal years, in accordance with such terms and conditions as the Governor in Council may approve, to enable that Government to make second mortgage loans to residents of the Territory for the purchase or construction of houses in the Territory under the National Housing Act; and to authorize the Commissioners of the Territory in Council, notwithstanding anything in the Yukon Act, to make ordinances in respect of the repayment by the Government of the Territory of loans made to it pursuant to this Vote and in respect of the lending of money to residents of the Territory for the purchase or construction of houses in the Territory and the taking of security therefor by way of mortgage 100,000 00
- 763 Loans to the Government of the Northwest Territories (hereinafter called the "Territories") in the current and subsequent fiscal years, in accordance with such terms and conditions as the Governor in Council may approve, to enable that Government to make second mortgage loans to residents of the Territories for the purchase or construction of houses in the Territories under the National Housing Act; and to authorize the Commissioner of the Territories in Council, notwithstanding anything in the Northwest Territories Act, to make ordinances in respect of the repayment by the Government of the Territories of loans made to it pursuant to this Vote and in respect of the lending of money to residents of the Territories for the purchase or construction of houses in the Territories and the taking of security therefor by way of mortgage 100,000 00

VETERANS AFFAIRS

Soldier Settlement and Veterans' Land Act

- 764 Purchase of land and permanent improvement; cost of permanent improvements to be effected; removal of encumbrances; stock and equipment; and protection of security under the Veterans' Land Act—Further amount required 600,000 00

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

The House resolved itself again into Committee of Ways and Means.

(In the Committee)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That towards making good the Supply granted to Her Majesty on account of certain expenses of the public service for the fiscal year ending March 31st, 1961, the sum of \$182,230,741.00 be granted out of the Consolidated Revenue Fund of Canada.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in, and the Committee of Ways and Means obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Comtois, by leave of the House, presented Bill C-80, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1961, which was read the first time.

By unanimous consent, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

Bill S-5, An Act to amend the Canadian and British Insurance Companies Act, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

Bill S-6, An Act to amend the Foreign Insurance Companies Act, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills to which the concurrence of this House is desired:

Bill SD-180, An Act for the relief of Thelma Annie McKenna.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-181, An Act for the relief of Florence Mary Gibson.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-182, An Act for the relief of James Valiant Hatch.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-183, An Act for the relief of Sofia Kleiza.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-184, An Act for the relief of Elizabeth Ziehm.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-185, An Act for the relief of Mary Winnifred Paiement.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-186, An Act for the relief of Dorothy Irene Payette.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-187, An Act for the relief of Nancy Carol Stead.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-188, An Act for the relief of Leo Thivierge.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-189, An Act for the relief of Lola Polka.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-190, An Act for the relief of Stella Liberman, otherwise known as Stella Silverman.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-191, An Act for the relief of Patricia Cotton.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-192, An Act for the relief of Verna Wilson Ellis.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-193, An Act for the relief of Mary Freda Doutre.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-194, An Act for the relief of Wilhelm Antoni.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-195, An Act for the relief of Lilian Eleanor Hartglas.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-196, An Act for the relief of Kathleen Gordon.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-197, An Act for the relief of Roslyn Isaacs.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-198, An Act for the relief of Claire Gray.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-199, An Act for the relief of Olga Megas.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-200, An Act for the relief of Frances Bourassa.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-201, An Act for the relief of Janet Ellen Nolley.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-202, An Act for the relief of Helen Mary Mailath.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-203, An Act for the relief of Helen Mary Vol.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-204, An Act for the relief of Douglas Yetman.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-205, An Act for the relief of Martha Klein.—*Mr. McCleave.*

The said bills were deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 103(2).

A Message was received from the Senate communicating to this House the evidence taken and the papers produced in respect of the above-mentioned divorce bills, with a request that the said evidence and papers be returned to the Senate.

At 4.57 o'clock p.m., Mr. Speaker declared the sitting suspended during pleasure.

6.05 o'clock p.m.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-80, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1961.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

29th March 1961.

Sir,

I have the honour to inform you that the Honourable Patrick Kerwin, Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor-

General, will proceed to the Senate Chamber today, the 29th March, at 6.00 p.m., for the purpose of giving Royal Assent to certain bills.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

E. JOLY de LOTBINIÈRE,

Assistant Secretary to the Governor-General.

The Honourable

The Speaker of the House of Commons,

O t t a w a .

A Message was received from the Honourable Patrick Kerwin, Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor-General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker with the House went to the Senate Chamber.

And being returned;

Mr. Speaker reported that, when the House did attend the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor-General in the Senate Chamber, His Honour was pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following bills:

An Act to incorporate International Brain Research Organization.

An Act to amend the Fire Losses Replacement Account Act.

An Act to amend the Tariff Board Act.

An Act respecting Canadian Pacific Railway Company.

An Act to amend the Coastal Fisheries Protection Act.

An Act to amend the Income Tax Act.

An Act to incorporate Canadian Pioneer Insurance Company.

An Act respecting Canadian General Insurance Company.

An Act to amend the Canadian and British Insurance Companies Act.

An Act to amend the Foreign Insurance Companies Act.

And Mr. Speaker informed the House that he had addressed the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor-General as follows:

"MAY IT PLEASE YOUR HONOUR:

"The Commons of Canada have voted Supplies required to enable the government to defray certain expenses of the public service.

"In the name of the Commons, I present to Your Honour the following bills:

'An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1962'.

'An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1961'.

"To which bills I humbly request Your Honour's Assent."

Whereupon, the Clerk of the Senate, by command of the Deputy of His Excellency the Governor-General, did say:

"In Her Majesty's name, the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor-General thanks Her Loyal Subjects, accepts their benevolence, and assents to these bills."

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Hees, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of Eldorado Mining and Refining Limited and its wholly-owned subsidiary companies, Eldorado Aviation Limited and Northern Transportation Company Limited, including their Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the year ended December 31, 1960, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Monteith (Perth), a Member of the Queen's Privy Council,—Amending Agreement No. 12, dated March 2, 1961, respecting contributions under the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act, between the Governments of Canada and the Province of Manitoba.

Thirty-third Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7), as follows:—

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petitions of the following, filed after December 28, 1960, and presented on March 28th, 1961, meet the requirements of Standing Order 70. However, as these petitions were filed after the time limit specified by Standing Order 93, they should not be received:

The Canadian Legion for an Act to amend its Act of Incorporation changing its name to "The Royal Canadian Legion".—*Mr. Beech.*

The Canadian Council of the Girl Guides Association for an Act changing the name of the Association to "Girl Guides of Canada", and in French, "Guides du Canada", and repealing the limitation of the annual value of the real estate held by the Association.—*Mr. Morton.*

Thirty-fourth Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7), as follows:—

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petition of the following for a divorce Act, filed after December 28, 1960, and presented on March 28, 1961, by Mr. McCleave, meets the requirements of Standing Order 70. However, as this petition was filed after the time limit specified by Standing Order 93, it should not be received:

Evelyn Sue Armstrong Newton, wife of Leslie James Newton of Baie d'Urfe, Quebec.

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Twenty-seventh Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners for divorce Acts have complied with the requirements of Standing Order 96:

Esther Mary Vynychenko Adler, wife of Hyman Adler of Ville St. Laurent, Quebec.

Christopher John Henry Doscher of Montreal, Quebec, husband of Mary Beverly Rose Markum Trudeau Doscher.

Agnes Friedrich Hallstein, wife of Reinhold Hallstein of Montreal, Quebec.

Janina Stefania Assmann Luszczki, wife of Boleslaw Luszczki of Montreal, Quebec.

Edith Henshaw Mather Owen, wife of Hugh Glyn Owen of Montreal, Quebec.

Erwin Gustav Pfeifer of Montreal, Quebec, husband of Joan Dorothy Margaret Symmers Pfeifer.

Timothy (Timothée) Garfield Pilon of Verdun, Quebec, husband of Jacqueline Charrette Pilon.

Martha Toikka Saltvik, wife of Otto Olsen Saltvik of Cowansville, Quebec.

Margaret Dorothy Jones Smith, wife of Henry Charles Smith of Montreal, Quebec.

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Twenty-eighth Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the petition for an Act to annul the marriage of the following meets the requirements of Standing Order 96:

Mathilde Marcelle Jeanty Mathieu, wife of Armand Nicolas Waldemar Mathieu of Montreal, Quebec.

At 6.30 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until Monday, April 10, 1961, at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Order made Thursday, March 2, 1961.

No. 79

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 10th APRIL, 1961.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Text of Press Communique issued after the Fourth Meeting of the Development Assistance Group, held in London, March 27 to 29, 1961, together with Resolutions on the Common Aid Effort and on Strengthening the Development Assistance Group.

Mr. Carter, seconded by Mr. Hellyer, by leave of the House, introduced Bill C-81, An Act to amend the Merchant Seamen Compensation Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Notice of Motion for the Production of Papers (*No. 97) having been called was allowed to stand at the request of the government.

By unanimous consent, it was ordered that Supply Order No. 4, appointed for consideration this day, be deferred; and that, when the Order for House again in Committee of Supply is read at this and tomorrow's sitting, Mr. Speaker shall leave the Chair without question put.

Accordingly, the House resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again later this day.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General, laid before the House—Report of the Royal Commission on Transportation (W. A. MacPherson, Q.C., Chairman), Volume I, dated March 30, 1961, together with a Statement of Information and a Summary of the said Report. (English and French).

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following resolutions were adopted (*less the amount voted in Interim Supply*):

MAIN ESTIMATES, 1961-62

AGRICULTURE

ADMINISTRATION BRANCH

1	Departmental Administration, including Advisory Committee on Agricultural Services	\$ 911,098 00
2	Information Division including a grant of \$26,000 to the Agricultural Institute of Canada	710,519 00
3	Contributions to Commonwealth Agricultural Bureaux in a total amount of £46,384, notwithstanding that payments may exceed or fall short of the equivalent in Canadian dollars, estimated as of December, 1960, which is	127,092 00
4	Economics Division	848,188 00

RESEARCH BRANCH

5	Branch Administration including Canada's fee for membership in the International Society for Horticultural Science and \$139,045 for grants in aid of agricultural research in universities and other scientific organizations in Canada	1,899,219 00
Institutes, Stations, Farms, Laboratories and Services—		
6	Operation and Maintenance including the costs of publishing departmental research papers as supplements to the <i>Canadian Entomologist</i> ..	21,175,694 00
7	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment	5,710,538 00

PRODUCTION AND MARKETING BRANCH

8	Branch Administration including contributions to Agricultural Organizations to assist in the Marketing of Agricultural Products, subject to the approval of Treasury Board (also includes the former item for Agricultural Products Board Administration)	1,001,970 00
---	---	--------------

9	Agricultural Stabilization Act Administration	536,013 00
	Dairy Products Division—	
10	Operation and Maintenance including Canada's fee for membership in the International Dairy Federation	904,988 00
11	Grants and other assistance in accordance with the Cheese and Cheese Factory Improvement Act ..	1,150,398 00
	Fruit and Vegetable Division including Maple Products and Honey—	
12	Operation and Maintenance	1,882,522 00
13	Assistance in construction of potato warehouses under terms and conditions approved by the Governor in Council	134,015 00
	Health of Animals Division—	
14	Operation and Maintenance including Canada's fee for membership in the Office International des Epizooties and authority, notwithstanding the Financial Administration Act, to spend revenue received during the year from packers requiring special services	9,940,601 00
15	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment	431,910 00
16	Compensation for Animals Slaughtered	2,220,000 00

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated March 27, 1961, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 92*) for a copy of the Order-in-Council passed pursuant to Section 14, subsection 2 of the Broadcasting Act exempting station CFCF-TV, Montreal, from the requirements of subsection 1 of Section 14 of the said Act.

By Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the Operations of the Exchange Fund Account for the year ended December 31, 1960, together with the Report of the Auditor General on the Audit of the said Account, pursuant to sections 26 and 27(2) respectively of the Currency, Mint and Exchange Fund Act, chapter 315, R.S.C., 1952.

At 10.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 80

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 11th APRIL, 1961.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Ricard, it was ordered,—That the name of Mr. Brunsdon be substituted for that of Mr. Smith (Simcoe North);

That the name of Mr. Payne be substituted for that of Mr. Browne (Vancouver-Kingsway); and

That the name of Mr. Drysdale be substituted for that of Mr. Thompson on the Special Committee on Research.

Pursuant to Special Order made Monday, April 10, 1961, the House resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following resolutions were adopted (*less the amount voted in Interim Supply*):

MAIN ESTIMATES, 1961-62

AGRICULTURE

PRODUCTION AND MARKETING BRANCH

Livestock Division—

- 17 Operation and Maintenance including premiums on pure bred sires and contributions for livestock improvement; stockyard supervision and furs ..\$ 2,861,681 00

By unanimous consent, Orders numbered 2 and 3 were allowed to stand at the request of the government.

(Public Bills)

Orders numbered 1 to 7 inclusive, having been severally called, were allowed to stand at the request of the government.

The Order being read for the second reading of Bill C-28, An Act to provide for Minimum Wages for Employees;

Mr. Peters, seconded by Mr. Martin (Timmins), moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Private and Public Bills expired.

The Committee of Supply resumed.

(In the Committee)

The following resolution was adopted (*less the amount voted in Interim Supply*):

MAIN ESTIMATES, 1961-62

AGRICULTURE

PRODUCTION AND MARKETING BRANCH

28 Poultry Division \$ 1,248,856 00

And the House continuing in Committee;

Objection being taken in Committee to the decision of the Chairman (Mr. Flynn) on a point of order, and an appeal being made to the House;

Mr. Speaker resumed the Chair, and the Chairman of the Committee made the following Report:—

“In Committee of Supply, when a Vote concerning the Board of Grain Commissioners was being considered, the Chairman ruled that debate on the operations of the Wheat Board was not relevant to the item before the Committee and that, as the Chair was bound by section (2) of Standing Order 59, he must insist on relevancy of debate.

“Whereupon Mr. Argue appealed to the House from the decision of the Chair.”

The question being put by Mr. Speaker: “Shall the decision of the Chairman be confirmed?”—It was decided in the affirmative on the following division:

YEAS

MESSRS:

Aiken,	Deschambault,	MacEwan,	Rogers,
Anderson,	Dinsdale,	MacInnis,	Rompré,
Baldwin,	Doucett,	MacLean (Queens),	Rowe,
Beech,	Drysdale,	MacLellan,	Rynard,
Bell (Carleton),	Dubois,	Macquarrie,	Sévigny,
Bell (Saint John- Albert),	English,	MacRae,	Simpson,
Belzile,	Fairfield,	McFarlane,	Skoreyko,
Best,	Fane,	McGee,	Small,
Bissonnette,	Flemming (Royal),	McGrath,	Smith (Lincoln),
Bourbonnais,	Grafftey,	Maloney,	Smith (Simcoe North),
Browne (Vancouver- Kingsway),	Grills,	Martel,	Southam,
Bruchési,	Halpenny,	Martineau,	Speakman,
Brunsdén,	Hamilton	Martini,	Spencer,
Campbell	(Notre-Dame- de-Grâce),	Matthews,	Starr,
(Lambton-Kent),	de-Grâce),	Monteith (Perth),	Stearns,
Campbell	Hamilton	Monteith (Verdun),	Stefanson,
(Stormont),	(Qu'Appelle),	Montgomery,	Tassé,
Campeau,	Henderson,	More,	Taylor,
Cardiff,	Hicks,	Morissette,	Thomas,
Casselman (Mrs.),	Horner	Morton,	Thompson,
Cathers,	(The Battlefords),	Nowlan,	Tremblay,
Charlton,	Johnson,	O'Hurley,	Valade,
Churchill,	Jones,	Pallett,	Villeneuve,
Comtois,	Jorgenson,	Pascoe,	Walker,
Cooper,	Keays,	Paul,	Webster,
Creaghan,	Lahaye,	Payne,	Weichel,
Crouse,	Lambert,	Rapp,	Winkler—108.
Danforth,	Latour,	Ricard,	
	Létourneau,	Richard	
	Macdonnell,	(Kamouraska),	

NAYS

MESSRS:

Argue,	Brassard	Hellyer,	Peters,
Badanai,	(Lapointe),	Herridge,	Pickersgill,
Batten,	Carter,	Leduc,	Regier,
Benidickson,	Clermont,	Macnaughton,	Richard
Boivin,	Denis,	McIlraith,	(Saint-Maurice- Laflèche),
Boulanger,	Deschatelets,	McIntosh,	Roberge,
Bourget,	Eudes,	Martin (Timmins),	Robichaud,
Bourque,	Fisher,	Meunier,	Tardif—32.
	Habel,	Nasserden,	

The Committee of Supply resumed.

Resolutions adopted at this day's sitting of the Committee to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated March 1, 1961, (**Question No. 172*) showing: 1. Since January 1, 1956, has any inmate in the British Columbia Penitentiary been kept in dissociation for a period of time longer than the normal 21-day maximum?

2. If so, how many inmates, for what period of time, and for what reason in each case?

3. Has any of the said inmates been so dissociated on more than one occasion, and, if so, what were the reasons in each case?

By Mr. Hees, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of Northern Ontario Pipe Line Crown Corporation, including its Accounts and Financial Statement certified by the Auditor General, for the year ended December 31, 1960, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Monteith (Perth), a Member of the Queen's Privy Council,—Amending Agreement No. 10, dated August 2, 1960, respecting contributions under the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act, between the Governments of Canada and the Province of Manitoba.

By Mr. O'Hurley, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the Department of Defence Production for the year ended December 31, 1960, pursuant to section 34 of the Defence Production Act, chapter 62, R.S.C., 1952. (English and unofficial French version).

By Mr. O'Hurley,—Report of Polymer Corporation Limited, including its Accounts and Financial Statement certified by the Auditor General, for the year ended December 31, 1960, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

At ten o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 81

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 12th APRIL, 1961.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Henderson, it was ordered,—
That the name of Mr. Fisher be substituted for that of Mr. Winch on the
Standing Committee on Public Accounts.

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, by leave of the House,
introduced Bill C-82, An Act to Implement a Convention between Canada and
the United States of America for the Avoidance of Double Taxation and the
Prevention of Fiscal Evasion with respect to Taxes on the Estates of Deceased
Persons, which was read the first time and ordered for a second reading at
the next sitting of the House.

On motion of Mr. Fisher, seconded by Mr. Herridge, it was ordered,—
That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General,
praying that he will cause to be laid before this House a copy of all cor-
respondence exchanged between the Minister of Justice or the officials of the
RCMP and any other persons relating to an incident at Sault Ste. Marie on the
night of February 18, 1961, which involved the entry and search of a room
rented by a Mr. Joe Syrota. (**Notice of Motion No. 97*).

On motion of Mr. Robichaud, seconded by Mr. Roberge, it was ordered,—
That there be laid before this House a sample copy in English and in French
of all editions of *Employer's Handbook on Insuring Fishermen* issued by the
Unemployment Insurance Commission from 1956 to date. (**Notice of Motion*
No. 98).

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following resolutions were adopted (*less the amount voted in Interim Supply*):

MAIN ESTIMATES, 1961-62

AGRICULTURE

BOARD OF GRAIN COMMISSIONERS (Canada Grain Act)

29	Administration	\$ 166,215 00
30	Inspection and Weighing of Grain, and Related Services ..	4,721,225 00
Canadian Government Elevators—		
31	Operation and Maintenance including authority to purchase screenings	1,595,740 00
32	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment	3,000 00

LAND REHABILITATION, IRRIGATION AND WATER STORAGE PROJECTS

Irrigation and Water Storage Projects in the Western Provinces including the South Saskatchewan River Project; the Prairie Farm Rehabilitation Act Program; Land Protection, Reclamation and Development—

33	Administration, Operation and Maintenance	7,843,075 00
34	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment	18,322,297 00
35	Maritime Marshland Rehabilitation Act including authority to make recoverable advances in amounts not exceeding in the aggregate the amount of the share of the Province of Nova Scotia of the cost of the Annapolis River Aboiteau-Causeway Project	1,034,873 00

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Order in Council P.C. 1961-518, dated April 7, 1961, entrusting to the Canadian National Railway Company the management and operation of certain control and communication lines at Fort Nelson Airport, B.C., pursuant to section 19 of the Canadian National Railways Act, chapter 29, Statutes of Canada, 1955.

By Mr. Balcer,—Report of the Canadian National (West Indies) Steamships, Limited, for the year ended December 31, 1960, pursuant to section 85(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated December 19, 1960, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 26*) for a copy of all correspondence, telegrams, briefs, and other documents exchanged between the United Steelworkers of America, Local 1231, Trenton, Nova Scotia, and the Right Honourable the Prime Minister or the Ministers of Transport, Labour and National Revenue, for the period January 1, 1960, to date.

By Mr. Hamilton (Qu'Appelle), a Member of the Queen's Privy Council,—Report for 1960 of the Board of Grain Commissioners for Canada.

By Mr. Hees, a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the Activities of the National Energy Board for the period ended December 31, 1960, pursuant to section 91 of the National Energy Board Act, chapter 46, Statutes of Canada, 1959.

By Mr. Starr, a Member of the Queen's Privy Council,—List of Approved Projects under the Municipal Winter Works Incentive Program (1960-61).

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Twenty-ninth Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners for divorce Acts have complied with the requirements of Standing Order 96:

Auguste Astalos of Montreal, Quebec, husband of Berthe Legault Astalos.

Isabella Rickert Gardiner, wife of Gordon Gardiner of Westmount, Quebec.

J. Alfred Laflamme of Kirks Ferry, Quebec, husband of Jeanne Proulx Laflamme.

Jeannine Leduc Marleau, wife of Joseph François Zénon Maurice Marleau of Montreal, Quebec.

Estelle Rosen Shetzen, wife of Hyman Shetzen of Outremont, Quebec.

Thomas Smith of Ville St. Laurent, Quebec, husband of Norma Rose Mary Sullivan Smith.

At 6.03 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 82

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 13th APRIL, 1961.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

*(In the Committee)*The following resolutions were adopted (*less the amount voted in Interim Supply*):

MAIN ESTIMATES, 1961-62

AGRICULTURE

SPECIAL

36	Prairie Farm Assistance Act Administration	\$	690,483 00
----	---	----	------------

PRODUCTION AND MARKETING BRANCH

Livestock Division—

21	Special Grant to Pacific National Exhibition, Vancouver		200,000 00
----	--	--	------------

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the National Harbours Board, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the year ended December 31, 1960, pursuant to section 32 of the National Harbours Board Act, chapter 187, and sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952.

At 10.03 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 83

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 14th APRIL, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

The House resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

(At 5.00 o'clock p.m., Public and Private Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Public Bills)

On the Order being read for the second reading of Bill C-19, An Act to amend the Small Loans Act (Advertising), the honourable Member for Assiniboia (Mr. Argue) requested that the said Order be allowed to stand.

Whereupon the honourable Member for Bonavista-Twillingate (Mr. Pickersgill) raised a point of order to the effect that, if the bill were not proceeded with, it ought to lose its precedence on the Order Paper.

Mr. SPEAKER: As I understand the rules, unless the government requests the postponement of consideration of the bill, it does go to the bottom of the list automatically. In this case, in the past it has been taken that the government has requested that it stand. I shall ask specifically, now, since the point has been raised.

And, in the absence of a request from the government which would permit the said Order to stand;

Mr. Argue, seconded by Mr. Herridge, moved,—That Bill C-19, An Act to amend the Small Loans Act (Advertising), be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Public and Private Bills expired.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated February 22, 1961, (*Question No. 147) showing:

1. Is there an agreement between the Government of Canada and the Government of Newfoundland to provide certain payments to Newfoundland in lieu of federal expenditures on Indians and Eskimos in other provinces?

2. If so, how much is paid under this agreement, and for what purposes?

3. What is the estimated number of (a) Indians, and (b) Eskimos, in Newfoundland according to the latest available figures?

By Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the Administration of the Members of Parliament Retiring Allowances Act for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 18 of the said Act, chapter 329, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Hees, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the Department of Trade and Commerce for the year ended December 31, 1960, pursuant to section 7 of the Department of Trade and Commerce Act, chapter 78, R.S.C., 1952.

By Mr. Monteith (Perth), a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the Operation of Agreements with the Provinces under the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 9 of the said Act, chapter 28, Statutes of Canada, 1957.

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until Monday next at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 84

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 17th APRIL, 1961.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

On motion of Mr. Churchill, seconded by Mr. Fleming (Eglinton), it was ordered,—That items numbered 453 to 478 inclusive, and items 494 and 495, as listed in the Main Estimates 1961-62, relating to the Department of Veterans Affairs, be withdrawn from the Committee of Supply and referred to the Standing Committee on Veterans Affairs, saving always the powers of the Committee of Supply in relation to the voting of public moneys.

On motion of Mr. Thomas, seconded by Mr. Drysdale, it was ordered,—That the name of Mr. Robinson be substituted for that of Mr. Horner (Jasper-Edson) on the Special Committee on Research.

Mr. Wratten, seconded by Mr. Villeneuve, by leave of the House, introduced Bill C-83, An Act respecting Sir John A. Macdonald Day, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Notices of Motions for the Production of Papers (*Nos. 99 and 103) having been called were allowed to stand at the request of the government.

On motion of Mr. Argue, seconded by Mr. Herridge, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all cor-

respondence exchanged between the Federal Government and any agency thereof, and any provincial or municipal government, or any institution or organization, since December 11, 1959, regarding the distribution for charitable purposes of canned pork luncheon meat acquired by the Agricultural Stabilization Board. (**Notice of Motion No. 101*).

On motion of Mr. Badanai, seconded by Mr. Mitchell, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of any correspondence between Mr. VandenHeuvel of Goderich, Ontario, and the Minister of Citizenship and Immigration, or any officials of her department, since January 1, 1961. (**Notice of Motion No. 102*).

On motion of Mr. Badanai, seconded by Mr. Mitchell, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of any correspondence between Mr. VandenHeuvel of Goderich, Ontario, and the Minister of Labour or any officials of his department, since January 1, 1961. (**Notice of Motion No. 104*).

On motion of Mr. Regier, seconded by Mr. Fisher, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of all correspondence received by the Department of Transport complaining of the operations of CHEK-TV in the Lower Mainland of British Columbia, and for a copy of all replies to these complaints. (**Notice of Motion No. 105*).

The Order being read for the second reading of Bill C-72, An Act to amend the Customs Tariff;

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

Mr. Benidickson, seconded by Mr. McMillan, moved in amendment thereto,—That all the words after “That” be struck out and the following substituted therefor:

“this bill be not now read a second time because of new provisions for arbitrary decisions which transfer the tariff making authority from Parliament to the Minister of National Revenue, contrary to the principles of responsible government and the essential rights of Parliament to tax.”

Whereupon the Honourable the Minister of Finance [Mr. Fleming (Eglinton)] raised a point of order to the effect that the amendment was not in order since it did not assert a principle contrary to the provisions of the bill and, as it was merely a negative, it did nothing more than give reasons for opposing the motion.

RULING BY MR. DEPUTY SPEAKER

MR. DEPUTY SPEAKER: This amendment ought to be considered in the light of citation 382 of Beauchesne's fourth edition which reads as follows: “382. It is also competent to a Member who desires to place on record any special reasons for not agreeing to the second reading of a bill, to move as an amendment to the question, a resolution declaratory of some principle adverse to, or differing from, the principles, policy, or provisions of the bill, or expressing

opinions as to any circumstances connected with its introduction, or prosecution; or otherwise opposed to its progress; or seeking further information in relation to the bill by Committees, Commissioners, the production of papers or other evidence or the opinion of Judges."

I would suggest that the proposed amendment is within these limitations being a declaration, or an opinion contrary to some provision of the bill and, therefore, I would accept the amendment.

And debate continuing on the point of order;

Mr. DEPUTY SPEAKER: It appears to me that the Honourable the Minister of Finance (Mr. Fleming) has expressed an objection which goes rather to the form of the amendment than to the substance. If I interpret correctly citation 382 of Beauchesne it would seem to me that this amendment is an opinion expressed in opposition to the bill which has been introduced and that the question of form would not matter. The amendment reads in part as follows: "—because of new provisions for arbitrary decisions which transfer the tariff making authority from Parliament to the Minister of National Revenue—".

It is my opinion that these words express an opinion contrary to a part of the bill and I see, therefore, no reason to refuse the amendment. I declare it in order.

After debate, the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Argue,	Clermont,	Hellyer,	Meunier,
Badanai,	Denis,	Herridge,	Mitchell,
Batten,	Deschatelets,	Leduc,	Pearson,
Benidickson,	Fisher,	McIlraith,	Peters,
Bourque,	Forgie,	McMillan,	Pickersgill,
Carter,	Godin,	McQuillan,	Pitman,
Chevrier,	Habel,	Martin (Timmins),	Regier—28.

NAYS

MESSRS:

Aiken,	Casselman (Mrs.),	Fleming (Eglinton),	Keays,
Anderson,	Cathers,	Flemming (Royal),	Kennedy,
Baldwin,	Charlton,	Forbes,	Knowles,
Baskin,	Chown,	Fortin,	Lambert,
Beech,	Churchill,	Fulton,	Lennard,
Bell (Carleton),	Clancy,	Gillet,	Macdonnell,
Bell (Saint John-Albert),	Coates,	Halpenny,	MacEwan,
Bigg,	Comtois,	Hamilton	MacLean (Queens),
Bissonnette,	Cooper,	(Notre-Dame-de-Grâce),	MacLean (Winnipeg North Centre),
Bourdages,	Creaghan,	Hamilton	MacLellan,
Browne (St. John's West),	Crouse,	(Qu'Appelle),	MacRae,
Browne (Vancouver-Kingsway),	Danforth,	Harkness,	McCleave,
Brunsdon,	Dinsdale,	Henderson,	McFarlane,
Cadieu,	Dorion,	Hicks,	McGrath,
Campbell	Doucett,	Hodgson,	McIntosh,
(Lambton-Kent),	Drysdale,	Horner (Acadia),	McLennan,
Campbell	Dubois,	Horner	Mandziuk,
(Stormont),	English,	(The Battlefords),	Martineau,
	Fairclough (Mrs.),	Jones,	Martini,
	Fairfield,	Jorgenson,	Matthews,
	Fane,		

Milligan,	Ormiston,	Smith (Simcoe	Thomas,
Montgomery,	Pascoe,	North),	Thrasher,
More,	Payne,	Smith (Winnipeg	Villeneuve,
Morris,	Pigeon,	North),	Vivian,
Muir (Lisgar),	Rapp,	Southam,	Walker,
Nielsen,	Rogers,	Starr,	Webb,
Noble,	Sévigny,	Stearns,	Weichel,
Nowlan,	Simpson,	Stewart,	White,
OHurley,	Slogan,	Tassé,	Winkler—111.
O'Leary,	Smith (Lincoln),	Taylor,	

And debate continuing on the main motion,—That Bill C-72, An Act to amend the Customs Tariff, be now read a second time;

Mr. Pickersgill, seconded by Mr. Hellyer, moved in amendment thereto, —That all the words after “That” be struck out and the following substituted therefor:

“this House declines to proceed with a bill the fundamental terms of which, by seeking to deny an appeal by the subject to the courts now provided by law, are repugnant to the spirit and objectives of the Canadian Bill of Rights.”

And the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Argue,	Clermont,	Habel,	Martin (Timmins),
Badanai,	Denis,	Hellyer,	Meunier,
Batten,	Deschatelets,	Herridge,	Peters,
Benidickson,	Eudes,	Leduc,	Pickersgill,
Bourque,	Fisher,	McIlraith,	Pitman,
Carter,	Forgie,	McMillan,	Regier—26.
Chevrier,	Godin,		

NAYS

MESSRS:

Aiken,	Casselman (Mrs.),	Forbes,	Lambert,
Anderson,	Cathers,	Fortin,	Lennard,
Baldwin,	Charlton,	Fulton,	Macdonnell,
Baskin,	Chown,	Gillet,	MacEwan,
Beech,	Churchill,	Halpenny,	MacLean (Queens),
Bell (Carlton),	Clancy,	Hamilton	MacLellan,
Bell (Saint John- Albert),	Coates,	(Notre-Dame- de-Grâce),	MacRae,
Bigg,	Comtois,	Hamilton	McCleave,
Bissonnette,	Cooper,	(Qu'Appelle),	McFarlane,
Bourbonnais,	Creaghan,	Harkness,	McGrath,
Bourdages,	Crouse,	Henderson,	McIntosh,
Browne (St. John's West),	Dinsdale,	Hicks,	McLennan,
Browne (Vancouver- Kingsway),	Dorion,	Hodgson,	Mandziuk,
Brunsdon,	Doucett,	Horner (Acadia),	Martineau,
Cadieu,	Drysdale,	Horner	Martini,
Campbell	Dubois,	(The Battlefords),	Matthews,
(Lambton-Kent),	English,	Jones,	Monteith (Perth),
Campbell	Fairclough (Mrs.),	Jorgenson,	Montgomery,
(Stormont),	Fairfield,	Keays,	More,
	Fane,	Kennedy,	Morris,
	Fleming (Eglinton),	Knowles,	Muir (Lisgar),
	Flemming (Royal),		Nielsen,

Noble,	Pigeon,	Smith (Simcoe	Taylor,
Nowlan,	Rapp,	North),	Thomas,
O'Hurley,	Rogers,	Starr,	Thrasher,
O'Leary,	Séigny,	Stearns,	Villeneuve,
Ormiston,	Simpson,	Stefanson,	Webb,
Pascoe,	Slogan,	Stewart,	Weichel,
Payne,	Smith (Lincoln),	Tassé,	White,
			Winkler—107.

And debate continuing on the main motion,—That Bill C-72, An Act to amend the Customs Tariff, be now read a second time; the said debate was interrupted.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, Wednesday, April 12, 1961, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated March 27, 1961, (**Notice of Motion No. 94*) for a copy of the tender form and specifications for "The Supply of Gear Speed Reducers for the Vertical Lift Bridges, Welland Canal, Western District, the St. Lawrence Seaway", of which the closing date for the said bid was November 15, 1960.

At ten o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 85

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 18th APRIL, 1961.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill,—That Bill C-72, An Act to amend the Customs Tariff, be now read a second time.

And debate continuing;

Mr. Martin (Timmins), seconded by Mr. Pitman, moved in amendment thereto,—That the word “now” be left out, and the words “this day six months” added at the end of the question.

After debate thereon, the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Argue,	Crestohl,	Hellyer,	Pearson,
Badanai,	Denis,	Leduc,	Peters,
Batten,	Deschatelets,	Lessard,	Pitman,
Benidickson,	Eudes,	Macnaughton,	Regier,
Bourget,	Fisher,	McIlraith,	Richard
Bourque,	Forge,	McMillan,	(Ottawa East),
Cardin,	Godin,	Martin (Timmins),	Richard
Caron,	Granger,	Meunier,	(Saint-Maurice-
Carter,	Habel,	Mitchell,	Laflèche)—34.
Chevrier,			

NAYS

MESSRS:

Aiken,	Dinsdale,	Korchinski,	Pascoe,
Allmark,	Doucett,	Kucherepa,	Payne,
Anderson,	Drouin,	Lambert,	Phillips,
Balcer,	Drysdale,	Legere,	Pigeon,
Baldwin,	Dubois,	Lennard,	Rapp,
Barrington,	English,	Létourneau,	Régnier,
Baskin,	Fairclough (Mrs.),	Macdonnell,	Ricard,
Beech,	Fairfield,	MacEwan,	Richard
Bell (Carleton),	Fane,	MacLean (Queens),	(Kamouraska),
Bell (Saint John- Albert),	Fleming (Eglinton),	MacLean (Winnipeg North Centre),	Robinson,
Belzile,	Fleming (Okanagan- Revelstoke),	MacLellan,	Rogers,
Best,	Flemming (Royal),	MacRae,	Simpson,
Bigg,	Forbes,	McCleave,	Skoreyko,
Bissonnette,	Fortin,	McFarlane,	Slogan,
Bourbonnais,	Fulton,	McGee,	Small,
Bourdages,	Gillet,	McGrath,	Smith (Lincoln),
Broome,	Grafftey,	McIntosh,	Smith (Simcoe North),
Browne (St. John's West),	Hales,	McLennan,	Smith (Winnipeg North),
Browne (Vancouver- Kingsway),	Halpenny,	McPhillips,	Southam,
Brunsdan,	Hamilton	Mandziuk,	Starr,
Cadieu,	(Notre-Dame- de-Grâce),	Martineau,	Stearns,
Campbell	Hamilton	Martini,	Stefanson,
(Lambton-Kent),	(Qu'Appelle),	Matthews,	Stewart,
Campbell	Hamilton	Montgomery,	Stinson,
(Stormont),	(York West),	More,	Tassé,
Campeau,	Harkness,	Morissette,	Taylor,
Cathers,	Hees,	Morris,	Thomas,
Chambers,	Henderson,	Morton,	Thompson,
Charlton,	Hicks,	Muir (Cape Breton North and Victoria),	Thrasher,
Chown,	Hodgson,	Murphy,	Tremblay,
Churchill,	Horne (Acadia),	Nielsen,	Villeneuve,
Clancy,	Howe,	Noble,	Vivian,
Coates,	Jones,	Nowlan,	Webb,
Comtois,	Jorgenson,	O'Hurley,	Webster,
Cooper,	Keays,	O'Leary,	Weichel,
Crouse,	Kennedy,	Ormiston,	White,
Danforth,	Knowles,		Winkler—141.

And the question being put on the main motion,—That Bill C-72, An Act to amend the Customs Tariff, be now read a second time; it was agreed to on the following division:

YEAS

MESSRS:

Aiken,	Belzile,	Brunsdan,	Churchill,
Allmark,	Best,	Cadieu,	Clancy,
Anderson,	Bigg,	Campbell	Coates,
Balcer,	Bissonnette,	(Lambton-Kent),	Comtois,
Baldwin,	Bourbonnais,	Campbell	Cooper,
Barrington,	Bourdages,	(Stormont),	Crouse,
Baskin,	Broome,	Campeau,	Danforth,
Beech,	Browne (St. John's West),	Cathers,	Dinsdale,
Bell (Carleton),	Browne (Vancouver- Kingsway),	Chambers,	Doucett,
Bell (Saint John- Albert),		Charlton,	Drouin,
		Chown,	Drysdale,

Dubois,	Howe,	Martini,	Simpson,
English,	Jones,	Matthews,	Skoreyko,
Fairclough (Mrs.),	Jorgenson,	Montgomery,	Slogan,
Fairfield,	Keays,	More,	Small,
Fane,	Kennedy,	Morissette,	Smith (Lincoln),
Fleming (Eglinton),	Knowles,	Morris,	Smith (Simcoe
Fleming (Okanagan- Revelstoke),	Korchinski,	Morton,	North),
Flemming (Royal),	Kucherepa,	Muir (Cape	Smith (Winnipeg
Forbes,	Lambert,	Breton North	North),
Fortin,	Legere,	and Victoria),	Southam,
Fulton,	Lennard,	Murphy,	Starr,
Gillet,	Létourneau,	Nielsen,	Stearns,
Grafftey,	Macdonnell,	Noble,	Stefanson,
Hales,	MacEwan,	Nowlan,	Stewart,
Halpenny,	MacLean (Queens),	O'Hurley,	Stinson,
Hamilton	MacLean (Winnipeg	O'Leary,	Tassé,
(Notre-Dame- de-Grâce),	North Centre),	Ormiston,	Taylor,
Hamilton	MacLellan,	Pascoe,	Thomas,
(Qu'Appelle),	MacRae,	Payne,	Thompson,
Hamilton	McCleave,	Phillips,	Thrasher,
(York West),	McFarlane,	Pigeon,	Tremblay,
Harkness,	McGee,	Rapp,	Villeneuve,
Hees,	McGrath,	Régnier,	Vivian,
Henderson,	McIntosh,	Ricard,	Webb,
Hicks,	McLennan,	Richard	Webster,
Hodgson,	McPhillips,	(Kamouraska),	Weichel,
Horner (Acadia),	Mandziuk,	Robinson,	White,
	Martineau,	Rogers,	Winkler—141.

NAYS

MESSRS:

Argue,	Crestohl,	Hellyer,	Pearson,
Badanai,	Denis,	Leduc,	Peters,
Batten,	Deschatelets,	Lessard,	Pitman,
Benidickson,	Eudes,	Macnaughton,	Regier,
Bourget,	Fisher,	McIlraith,	Richard
Bourque,	Forgie,	McMillan,	(Ottawa East),
Cardin,	Godin,	Martin (Timmins),	Richard
Caron,	Granger,	Meunier,	(Saint-Maurice- Lafèche)—34.
Carter,	Habel,	Mitchell,	
Chevrier,			

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole;

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

(Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Private Bills)

Bill S-2, An Act to incorporate Aurora Pipe Line Company, was again considered in Committee of the Whole, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

The hour for Private and Public Bills expired.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill C-72, An Act to amend the Customs Tariff, which was reported with an amendment, considered as amended, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill C-82, An Act to Implement a Convention between Canada and the United States of America for the Avoidance of Double Taxation and the prevention of Fiscal Evasion with respect to Taxes on the Estates of Deceased Persons;

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon; the said debate was interrupted.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of The St. Lawrence Seaway Authority, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the year ended December 31, 1960, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952.

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated March 15, 1961, (**Notice of Motion No. 50*) for copies of orders issued by the Minister of National Revenue since December 1, 1958, under the provisions of Section 38 of the Customs Act for the purposes of fixing duties.

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated April 12, 1961, (**Notice of Motion No. 98*) for a sample copy in English and in French of all editions of *Employer's Handbook on Insuring Fishermen* issued by the Unemployment Insurance Commission from 1956 to date.

At ten o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 86

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 19th APRIL, 1961.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Macnaughton, from the Standing Committee on Public Accounts, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

1. Pursuant to its Order of Reference dated February 15, 1961, your Committee has considered the form and content of Public Accounts of Canada, Volumes I and II, and has unanimously agreed to report as follows.

2. Your Committee was informed of the historical background of the annual reporting of expenditure details, from Confederation to the present time. From 1867 to 1878 these details were included in the Public Accounts; then, up to 1942, the information was compiled by the Auditor General and published in his annual reports. Over the years up to 1940, the information was given in minute detail, without benefit of guidance from either the House of Commons or the Standing Committee on Public Accounts. In 1940 this detail was eliminated to a considerable extent by the Auditor General—mainly by reducing the information given for purchases, to include only the more sizeable amounts, and by limiting the salaries reported. In 1942, the responsibility for the reporting of details of expenditures was transferred to the Comptroller of the Treasury who has since included the information in the Public Accounts.

3. The Public Accounts for 1959-60 consists of two volumes comprising 1,250 pages (exclusive of table of contents and index), divided approximately as follows:

Volume I

- | | |
|--|----------|
| 1. Summary Report entitled "Survey of the Public Accounts" (pages 11 to 94) | 84 pages |
| 2. Statements of Expenditure and Revenue and Assets and Liabilities, with supporting asset and liability schedules (pages 96 to 117) | 22 " |

3. Appendices (pages 118 to 138)	21	pages
4. Summarized statements of expenditure and revenue, by departments (Part II, pages 2 to 11)	10	"
5. Departmental Sections (in total):		
(a) Summaries of Appropriations and Expenditures (e.g., pages A2 to A4)	41	"
(b) Summaries of allotments and expenditures, by individual votes, with explanatory notes and supplementary statistical statements and listings (e.g., pages A6 to A8)	570	"
(c) Revenue summaries (e.g., A40 to A41)	35	"
(d) Asset and liability accounts ("open accounts"), with explanatory notes (e.g., pages A41 to A46)	78	"
(e) Accounts receivable summaries (e.g., page A46)	3	"
(f) Listings of salaries and travelling expenses (e.g., A46 to A49)	45	"
(g) Listings of payments to suppliers and contractors (e.g., pages A49 to A53)	99	"
(h) Summaries of expenditure, by object of expenditure headings (e.g., pages A53 to A54)	31	"
(i) Appendices (e.g., pages A55 to A56)	48	"
6. Special statutory statements (required by various sections of the Financial Administration Act)—at end of Volume I	15	"
	1,102	"

Volume II

Financial statements of Crown Corporations	148	"
	1,250	"

4. Subsection (2) of section 64 of the Financial Administration Act reads:
- "The Public Accounts shall be in such form as the Minister may direct, and shall include:
- (a) a report on the financial transactions of the fiscal year;
 - (b) a statement, certified by the Auditor General, of the expenditures and revenues of Canada for the fiscal year;
 - (c) a statement, certified by the Auditor General, of such of the assets and liabilities of Canada as in the opinion of the Minister are required to show the financial position of Canada as at the termination of the fiscal year;
 - (d) the contingent liabilities of Canada; and
 - (e) such other accounts and information as are necessary to show, with respect to the fiscal year, the financial transactions and financial position of Canada, or are required by any Act to be shown in the Public Accounts."

5. In its study, your Committee has been guided throughout by this statutory requirement. It has also had in mind what was said by the United Kingdom Committee on the Form of Government Accounts, in paragraphs 15 to 17 of its report of June 1950, as follows:

"Increasing public interest

15. The inferences commonly drawn from analogies which we thus believe to be insecure spring from a marked widening of public interest in the conduct of the national finances. This development might perhaps

be sufficiently explained by the figures cited in paragraphs 4 and 5 (under the heading 'Growth of Government Operations') but we think it goes deeper than concern with the magnitude of Government outlays and the incidence of revenue provisions. Public finance has come to be vested with an economic significance which went unrecognized until recent years; it has become, as Budget speeches and the material that accompanies the Financial Statement now regularly acknowledge, a major factor in shaping the course of economic conditions in general. Accordingly it has seemed to us that critical examination of the system of Government accounts must proceed in part from a desire to ensure that, in the highest degree that may be practicable, the published statements—or at least such of them as are most widely used—shall give the public full, clear and properly proportioned information as to the conduct of the national finances. With full regard for the necessity of avoiding any impairment of the Parliamentary prerogative in these matters, we have therefore felt free, and indeed bound, to proceed on the basis of due recognition of the extra-Parliamentary demand for clearly presented data which convey their own demonstrably accurate and relevant meaning.

"Purposes of Government accounts"

16. Once this deeper and wider interest in public finance is recognized, it is seen that Government accounts are called upon to serve a variety of purposes, some of which could never have been envisaged when the present system was designed. Accordingly we think it well to set out the various purposes to which our attention has been directed. They fall into five groups:—

(a) First and foremost is the provision of what may be called 'accountability' accounts, that is to say records suitably devised for the scrutiny of receipts and payments in relation to the Estimates, by the Public Accounts Committee, the Comptroller and Auditor General, the Treasury and the responsible officers in the various Departments, in order to ensure the authenticity of each item and its accordance with the sanctioning authority of Parliament. This is the basic requirement of all Government accounting, and it is a necessity for a democratic order that nothing be done to impair the means of control exercised by the House of Commons over public spending.

(b) Secondly, the published accounts should serve to inform the public, as promptly and plainly as possible, of the essential facts about the national finances. For reasons already indicated, this objective has grown in importance, particularly in the last forty years, but for associated reasons it has become all the more difficult to fulfil. A fundamental part of the problem is how to achieve simplicity in final accounts representing a great complexity of operations.

(c) Thirdly, some critics argue that it is not enough when expenditure has reached the scale recorded in modern times, to ensure that nothing is spent without Parliamentary authority. The accounts of a given Department, they suggest, should also be so designed as to furnish material on which the responsible officers of that Department, and of the Treasury, can judge whether a particular service is being provided at the minimum cost within the requirements of efficiency.

(d) Fourthly, as in business, so in Government, accounting material is nowadays thought to have useful qualities as one of the guides available in formulating policy and carrying it out. The acceptance by Government of responsibility for maintaining healthy conditions in the national economy—particularly for securing a 'high and stable level of employment'—and the scale and range of Government operations make it imperative that a close watch should be kept upon the immediate and secondary effects of Government outlays, the raising of revenue, borrowing or the repayment of debt. In this process much reliance must be placed upon analysis of Government accounts.

(e) Finally, more advanced requirements are being urged in the interests of skilled interpretation of the position and prospects. For our part, we accept it as desirable that experts outside the Government service should be provided with material adequate for analysis of past events and current trends and assessment of the future. As to past events and current trends, two particular demands should be noted: that of the monetary analyst, to whom cash movements and the influence of Government operations on monetary conditions are of primary importance; and that of the more general economist, concerned with such matters as the maintenance of equilibrium between saving and capital investment and the amount of new investment at home or abroad undertaken by the Government or its agencies. As to the future, it is argued—primarily in the interests of a regard for the taxable capacity of future generations and the burdens to be borne by them—that a system of accounts should be installed which would assess and display clearly the capitalized long-term and other deferred liabilities of the Government (including actuarial computations of pension and similar commitments). Indeed, some would go further and advocate also the recording of fluctuations in the current values of Government assets of every kind.

17. The mere recital of these groups of purposes—whether or not every one of the questions asked of Government accounts is capable of satisfaction in any manner that will convey a definable meaning—is sufficient to engender grave doubts whether all of them can be met by the automatic outcome of a single set of accounting processes and records. It has, indeed, been pointed out to us that, while an accurate account subject to audit is indispensable for the purpose of Parliamentary control, what may be called accounting statistics are sufficient for some other purposes."

6. Your Committee considered the form of the Public Accounts from the standpoint of clarity, conciseness and attractiveness of presentation. It reviewed the contents from the standpoint of the necessity or relative importance of the material and the advisability of including it in the Public Accounts rather than in other documents such as annual departmental reports to the House of Commons.

7. Particular consideration was given to the following areas where it felt that there might possibly be appropriate reductions in the size of Public Accounts in future:

Appendices of an historical nature, not required by statute (included among the appendices given on pages 118 to 138, 1959-60)	9	pages
Statements and listings of a statistical nature supplementing summaries of allotments and expenditures in various departmental sections (including analyses of expenditures under functional or geographic headings)	80	"
Listings of salaries and travelling expenses in the various departmental sections	45	"
Listings of payments to suppliers and contractors in the various departmental sections	99	"
	<hr/>	
	233	
	<hr/>	

Consideration was also given to the possibility of reductions being made in the balances listed in the asset and liability schedules and in the details given for "construction" votes in the various departmental sections.

8. Your Committee also considered what additional information might, with benefit, be included in the Public Accounts.

Recommendations

9. Your Committee recommends that Volume I of the Public Accounts be divided into two volumes in future, the first to contain mainly the summary report and financial statements, and the second mainly details of expenditures and revenues. These two volumes would then comprise:

Volume I

- (1) A summary report on the financial transactions of the fiscal year and the financial position at the year-end, together with various appendices.
- (2) A statement of expenditure and revenue, signed by the Comptroller of the Treasury and certified by the Auditor General.
- (3) A summarized statement of appropriations and expenditures, by departments, signed by the Comptroller of the Treasury and certified by the Auditor General, followed by departmental summaries of appropriations and expenditures, in the format used in the Main Estimates.
- (4) A summarized statement of expenditure, by departments, classified by standard object headings.
- (5) A summarized statement of revenues, by departments, classified by main sources, signed by the Comptroller of the Treasury and certified by the Auditor General.
- (6) A statement of assets and liabilities, signed by the Comptroller of the Treasury and certified by the Auditor General, followed by supporting schedules and supplementary explanatory notes.

Volume II

- (1) Departmental sections, each containing:
 - (i) a summary of allotments and expenditures under each vote, by standard object of expenditure headings, with explanatory notes and other material;
 - (ii) a summary of revenues, with supporting details and explanatory notes;

- (iii) a summary of accounts receivable; and
 - (iv) appendices relating to departmental operating activities, etc.
- (2) Miscellaneous statements, as follows:
- (i) statutory statements (required by various sections of the Financial Administration Act);
 - (ii) listing of salary rates (above the established minimum amount) in effect at the year-end, by departments; and
 - (iii) listing of payments to suppliers and contractors (above the established minimum amount) during the year, by departments.

The present Volume II, which contains the financial statements of the Crown Corporations and the audit reports thereon, would then become **Volume III**.

Your Committee feels that were the foregoing form of presentation followed, Volume I would give an effective over-all financial summary on a broad basis, with Volumes II and III being available to persons who are interested in the more detailed or specialized information that they would contain. In this connection, the Committee is of the opinion that the importance of the financial statements of Crown Corporations justifies their being presented in Volume III, notwithstanding the fact that they are to be found also in the separate annual reports of the corporations concerned. The Committee suggests that, in order to encourage a wide distribution of Volume I, in particular, a separate price should be assigned to each of the three volumes.

10. Your Committee recommends that the following additional information be included in the explanatory notes following the summary of allotments and expenditure for each vote, in the departmental sections of Volume II:

- (i) Explanation of the cause of the variation, if significant, between the appropriation and the total of expenditures charged thereto.
- (ii) Reference to any ex-gratia payment in excess of \$100 entered as a charge to the vote.

On motion of Mr. Ricard, seconded by Mr. Kucherepa, it was ordered,—That the name of Mr. Slogan be substituted for that of Mr. Baldwin on the Special Committee on Research.

The following Questions were made Orders for Returns under the provisions of Standing Order 39(5):

*Question No. 251, by Mr. Argue,—Order of the House for a Return showing: 1. How many pounds of canned (a) ham (b) pork luncheon meat, held by the Agricultural Stabilization Board, have been donated for welfare purposes in Canada in each year since December 11, 1959?

2. What administrative channels in each province were used to distribute this to the needy?

3. What criteria were used in judging what organizations or institutions should receive this canned meat, and what body established them?

4. To what authorities in each province was this meat released for distribution?

5. Was any of this canned (a) ham (b) pork luncheon meat, distributed in Ontario for welfare purposes?

6. If so: (a) What was the name and address of each institution, organization, or person receiving it? (b) How many pounds did each receive, and on what dates? (c) From whom, or what authority, did these institutions receive this distribution on each occasion?

*Question No. 264, by Mr. Fisher,—Order of the House for a Return showing: 1. What were the names, locations, senior management officials, value of assets, rolling stock, number of employees, of the trucking companies purchased by the Canadian National Railways in the past two years?

2. Are the original management personnel of these firms still managing them? If not, in which companies have they been displaced?

3. Is there any litigation or notification of litigation between any of these companies and the agents for the sale of the companies to the railway? If so, what companies, and for what general reason?

*Question No. 265, by Mr. Fisher,—Order of the House for a Return showing: 1. Of the Canadian National Railways' deficit for the last fiscal year, how much of the deficit is attributable to operations of those trucking companies purchased within the last two years by the CNR?

2. Has the government auditor examined the accounts of these companies for the last financial year?

3. Are such deficits determined, if any, simply on operating revenues and operating disbursements, or do they include the charges for the money required to purchase the trucking firms?

Question No. 168, by Mr. Argue,—Order of the House for a Return showing: 1. Has a petition of protest from the citizens of Jasper been received on behalf of Mr. John Brodie, Jr., by the Prime Minister?

2. If so, what reply has been made?

3. For what length of time, and in what capacities has Mr. Brodie been employed by the Federal Government?

4. Did he attempt a Civil Service Commission examination in 1960?

5. If so, (a) what were the results of the examination (b) for what position was the examination?

6. Was he sworn in to a Civil Service position in 1960?

7. If so, (a) on what date (b) in what position?

8. Was he subsequently told that his services were no longer required?

9. If so, for what reason?

Notices of Motions for the Production of Papers (*Nos. 99 and 103) having been called were allowed to stand at the request of the government.

On motion of Mr. Bourbonnais, seconded by Mr. Bigg, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of the correspondence, telegrams, and other documents exchanged since October 27, 1960, between the Government of the Province of Quebec and the Department of Public Works, in connection with the Trans-Canada Highway (*Notice of Motion No. 106).

On motion of Mr. Bourbonnais, seconded by Mr. Bigg, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of the correspondence and other documents exchanged since January 1, 1959, with the Department of Fish and Game of the Province of Quebec, in connection with the use of the Soulanges Canal as a tourist park and a center of pisciculture. (**Notice of Motion No. 107*).

On motion of Mr. Benidickson for Mr. Pickersgill, seconded by Mr. Hellyer, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of the replies of the Postmaster General or his officials to the communications regarding the Post Office at Fraserwood, Manitoba, included in Sessional Paper 119E tabled on March 27, 1961. (**Notice of Motion No. 108*).

Bill C-72, An Act to amend the Customs Tariff, was read the third time, on division, and passed.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill,—That Bill C-82, An Act to Implement a Convention between Canada and the United States of America for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion with respect to Taxes on the Estates of Deceased Persons, be now read a second time.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed resolution respecting Vocational Rehabilitation of Disabled Persons.

(*In the Committee*)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to authorize the Minister of Labour, with the approval of the Governor in Council, to enter into agreements with provinces to provide for the sharing of costs incurred by the provinces in carrying out programmes of vocational rehabilitation for disabled persons; to authorize the Minister to undertake the co-ordination of federal activities in the field of vocational rehabilitation and to undertake research in respect to vocational rehabilitation; and for those purposes to provide for the establishment of a Council to be called the National Advisory Council on the Rehabilitation of Disabled Persons; and to provide further for the payment of the chairman's remuneration and of the travelling and other expenses of the members thereof and for such professional, technical, secretarial and other assistance as the Council may require.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Starr, seconded by Mr. Churchill, by leave of the House, presented Bill C-84, An Act respecting the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons and the Co-ordination of Rehabilitation Services, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Capital and Operating Budgets of the Canadian National Railway Company for the year ending December 31, 1961, pursuant to section 37 of the Canadian National Railways Act, chapter 29, Statutes of Canada, 1955, together with a copy of Order in Council P.C. 1961-443, dated March 23, 1961, approving same.

At 6.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 87

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 20th APRIL, 1961.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Cathers, from the Standing Committee on Banking and Commerce, presented the Fifth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill S-12, An Act respecting Co-operative Life Insurance Company, and has agreed to report it with the following amendment:

On Clause 2

In line 3 of subsection (1) of Section 4A, add the words "that at least one director shall be elected from each designated region and" immediately after the word "Provided".

On motion of Mr. McBain, seconded by Mr. Doucett, it was ordered,—That the name of Mr. Horner (Jasper-Edson) be substituted for that of Mr. Brunsdon on the Standing Committee on Agriculture and Colonization.

Mr. Hees, seconded by Mr. Balcer, by leave of the House, introduced Bill C-85, An Act for the Establishment of a National Design Council, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Bill C-82, An Act to Implement a Convention between Canada and the United States of America for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion with respect to Taxes on the Estates of Deceased Persons, was read the third time and passed.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following resolutions were adopted (*less the amount voted in Interim Supply*):

MAIN ESTIMATES, 1961-62

POST OFFICE

308 Departmental Administration including Canada's share of the upkeep of the International Bureau at Berne and Montevideo	\$ 2,174,216 00
309 Operations including salaries and other expenses of Staff Post Offices, District Offices, Railway Mail Service staffs, and supplies, equipment and other items for Revenue Post Offices, including Administration . . .	121,039,796 00
310 Transportation—Movement of Mail by Land, Air and Water, including Administration	64,180,536 00
311 Financial Services including audit of revenue, money order and Savings Bank business; and postage stamps . . .	3,379,630 00

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Speaker,—Report of the Civil Service Commission (English and French), as follows:

CIVIL SERVICE COMMISSION CANADA

April 17, 1961.

To the Honourable the Members of the House of Commons

The Civil Service Commission has the honour to submit the following report.

Since the last general revision of salaries the classes Library Bookbinder 1 and Reference Librarian 3 are no longer in line with other comparable classes in the Service. A study has been made that now reveals that an adjustment in the salary of these classes is necessary in order to restore the relationship that existed before the revision.

The Civil Service Commission, therefore, recommends that Order-in-Council P.C. 1960-3/1187 of August 31, 1960 which authorized a change in

compensation for a number of classes, be amended by deleting all reference to the classes Library Bookbinder 1 and Reference Librarian 3 and substituting therefor the following:

LIBRARY BOOKBINDER 1

From:	3570	3720	3870	4020
To:	4050	4200	4350	4500

REFERENCE LIBRARIAN 3

From:		5130	5280	5430	5580
To:	5700	5940		6180	6420

Respectfully submitted,

SAM HUGHES,
Chairman.

RUTH E. ADDISON,
Commissioner.

PAUL PELLETIER,
Commissioner.

ROLAND MICHENER,
Speaker of the House of Commons.

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated March 6, 1961, (**Notice of Motion No. 68*) for a copy of all letters, telegrams, contracts, agreements, and any other documents exchanged between the Federal Government, the Provincial Governments of Quebec and Ontario, and the municipalities of Hull and Ottawa, since June 1960, with respect to a name for the bridge to be erected over the Ottawa River connecting the cities of Hull and Ottawa.

By Mr. Dorion,—Return to an Address, dated April 12, 1961, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 97*) for a copy of all correspondence exchanged between the Minister of Justice or the officials of the RCMP and any other persons relating to an incident at Sault Ste. Marie on the night of February 18, 1961, which involved the entry and search of a room rented by a Mr. Joe Syrota.

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated April 17, 1961, (**Notice of Motion No. 102*) for a copy of any correspondence between Mr. VandenHeuvel of Goderich, Ontario, and the Minister of Citizenship and Immigration, or any officials of her department, since January 1, 1961.

At 10.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 88

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 21st APRIL, 1961.

11.00 o'clock a.m.

The Clerk informed the House of the unavoidable absence of Mr. Speaker, whereupon Mr. Flynn (Quebec South), Chairman of Committees, took the Chair as Deputy Speaker, pursuant to the Statute in that case made and provided.

PRAYERS.

Four petitions for Private Bills were presented in accordance with Standing Order 70(1).

The House resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

(At 5.00 o'clock p.m., Public and Private Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Public Bills)

On the Order being read for the second reading of Bill C-20, An Act to amend the Small Loans Act, the honourable Member for Assiniboia (Mr. Argue) requested that the said Order be allowed to stand, and raised a point of order to the effect that it was a practice to allow such Orders to stand when the sponsor so requested.

And debate arising on the point of order;

RULING BY MR. DEPUTY SPEAKER

MR. DEPUTY SPEAKER: I think Standing Order 19 is clear that, if an honourable Member does not wish to proceed with a bill standing in his name, it will not be allowed to stand unless there is a request from the government. I think the case to which reference was made and which arose on March 10, 1959, was entirely different. I do not think that the quotation from *Hansard* of the words of the then Leader of the House would apply in the present case. Last week Mr. Speaker was very clear when a similar circumstance occurred. The rule is clear. The Standing Order gives a discretion to the government to request or not to request. Whether the government in the past has generally allowed bills to stand would not, in my view, have any application to the interpretation of the rule. I do not think I can rule otherwise than in the manner in which Mr. Speaker ruled last week. I therefore declare that, unless the honourable Member for Assiniboia is ready to proceed with his bill, it shall be dropped to the end of the Orders.

From this Ruling, Mr. Argue appealed to the House.

And, the Members having been called in;

MR. DEPUTY SPEAKER: The question is an appeal to the House from a decision of the Chair, as follows:

"Upon the Order being read for the second reading of Bill C-20, An Act to amend the Small Loans Act, the honourable Member for Assiniboia requested that the said Order be allowed to stand, and raised a point of order to the effect that it was a practice to allow such Orders to stand when the sponsor so requested.

"Mr. Deputy Speaker ruled that, as the terms of Standing Order 19(2) were explicit in this regard and in view of a recent ruling by Mr. Speaker on the same question, if the honourable Member for Assiniboia did not proceed with the bill at this time, it would drop to the foot of the list on the Order Paper.

"Whereupon the honourable Member for Assiniboia appealed to the House from the decision of the Chair."

The question being put by Mr. Deputy Speaker: "Shall the decision of the Chair be sustained?"—It was decided in the affirmative on the following division:

YEAS

MESSRS:

Aiken,	Caron,	Drysdale,	Horner
Badanai,	Carter,	Fairfield,	(Jasper-Edson),
Baldwin,	Charlton,	Fane,	Horner
Batten,	Chevrier,	Forbes,	(The Battlefords),
Bell (Carleton),	Clancy,	Garland,	Jung,
Belzile,	Clermont,	Granger,	Kennedy,
Bigg,	Coates,	Green,	Kindt,
Browne (St. John's	Comtois,	Grenier,	Korchinski,
West),	Cooper,	Grills,	Lambert,
Browne (Vancouver-	Crouse,	Gundlock,	Leduc,
Kingsway),	Denis,	Habel,	Legere,
Brunsdon,	Deschatelets,	Halpenny,	Lessard,
Cadieu,	Dinsdale,	Hees,	MacEwan,
Cardiff,	Dorion,	Henderson,	MacLean (Queens),
Cardin,	Doucett,	Horner (Acadia),	MacLellan,

Macquarrie,	Martineau,	Nielsen,	Smith (Winnipeg
McCleave,	Matthews,	Nowlan,	North),
McFarlane,	Monteith (Perth),	O'Hurley,	Southam,
McGee,	Montgomery,	O'Leary,	Tardif,
McGrath,	More,	Pascoe,	Tassé,
McIntosh,	Morris,	Pugh,	Thomas,
McLennan,	Muir (Cape	Rapp,	Valade,
McPhillips,	Breton North	Régnier,	Vivian,
McQuillan,	and Victoria),	Rogers,	Webb,
Mandziuk,	Muir (Lisgar),	Slogan,	Woolliams—94.
Martel,			

NAYS

MESSRS:

Argue,	Herridge,	Peters,	Regier—6.
Fisher,	Howard,		

Accordingly, Mr. Argue, seconded by Mr. Regier, moved,—That Bill C-20, An Act to amend the Small Loans Act, be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Public and Private Bills expired.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council,—Letter from the Prime Minister of Canada to His Honour Jean Drapeau, Mayor of Montreal, dated April 19, 1961, concerning a subway project. (French).

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated April 17, 1961, (**Notice of Motion No. 104*) for a copy of any correspondence between Mr. VandenHeuvel of Goderich, Ontario, and the Minister of Labour or any officials of his department, since January 1, 1961.

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated April 19, 1961, (**Question No. 251*) showing: 1. How many pounds of canned (a) ham (b) pork luncheon meat, held by the Agricultural Stabilization Board, have been donated for welfare purposes in Canada in each year since December 11, 1959?

2. What administrative channels in each province were used to distribute this to the needy?

3. What criteria were used in judging what organizations or institutions should receive this canned meat, and what body established them?

4. To what authorities in each province was this meat released for distribution?

5. Was any of this canned (a) ham (b) pork luncheon meat, distributed in Ontario for welfare purposes?

6. If so: (a) What was the name and address of each institution, organization, or person receiving it? (b) How many pounds did each receive, and on what dates? (c) From whom, or what authority, did these institutions receive this distribution on each occasion?

Minutes of Proceedings of the Royal Society of Canada, 1960, pursuant to section 9 of An Act to Incorporate the Royal Society of Canada, chapter 46, Statutes of Canada, 1883. (English and French).

Financial Statement of the Royal Society of Canada, certified by the Auditors, for the year ended March 31, 1961.

At six o'clock p.m., Mr. Deputy Speaker adjourned the House without question put, until Monday next at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 89

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 24th APRIL, 1961.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

On motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, the Report of the Civil Service Commission concerning certain employees of the Library of Parliament, laid upon the Table of the House, Thursday, April 20, 1961, was approved.

Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Churchill, moved,—That commencing on Monday, May 1, and on every sitting day thereafter until the end of this Session, the hours of sitting shall be as follows:

Monday
and Tuesday: 11:00 a.m. to 1:00 p.m.; 2:30 to 6:00 p.m.;
and 7:30 to 10:30 p.m.;
except that when a Supply Motion is being considered in
accordance with Standing Order 56, the hours of sitting
shall be as set out by Standing Orders 2 and 6, namely:
2:30 to 6:00 p.m. and 8:00 to 10:00 p.m.;

Wednesday: 11:00 a.m. to 1:00 p.m.; 2:30 to 6:00 p.m.;

Thursday: 11:00 a.m. to 1:00 p.m.; 2:30 to 6:00 p.m.;
and 7:30 to 10:30 p.m.;

Friday: 11:00 a.m. to 1:00 p.m.; 2:30 to 6:00 p.m.;

and that the provisions of Standing Orders 2 and 6 be suspended in relation thereto.

And debate arising thereon;

Mr. Fisher, seconded by Mr. Howard, moved in amendment thereto,—That the motion be amended by adding thereto, after the provision concerning Friday, the following:

“Saturday: 11:00 a.m. to 1:00 p.m.; 2:30 to 6:00 p.m.;”.

After debate thereon, the question being put on the said proposed amendment, it was agreed to, on division.

And after further debate, the question being put on the main motion, as amended, it was agreed to, on division. The said motion, as amended, is as follows:

That commencing on Monday, May 1, and on every sitting day thereafter until the end of this Session, the hours of sitting shall be as follows:

Monday

and Tuesday: 11:00 a.m. to 1:00 p.m.; 2:30 to 6:00 p.m.;
and 7:30 to 10:30 p.m.;
except that when a Supply Motion is being considered in accordance with Standing Order 56, the hours of sitting shall be as set out by Standing Orders 2 and 6, namely: 2:30 to 6:00 p.m. and 8:00 to 10:00 p.m.;

Wednesday: 11:00 a.m. to 1:00 p.m.; 2:30 to 6:00 p.m.;

Thursday: 11:00 a.m. to 1:00 p.m.; 2:30 to 6:00 p.m.;
and 7:30 to 10:30 p.m.;

Friday: 11:00 a.m. to 1:00 p.m.; 2:30 to 6:00 p.m.;

Saturday: 11:00 a.m. to 1:00 p.m.; 2:30 to 6:00 p.m.;

and that the provisions of Standing Orders 2 and 6 be suspended in relation thereto.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Ricard, it was ordered,—That the name of Mr. Smith (Calgary South) be substituted for that of Mr. Bourbonnais on the Special Committee on Broadcasting.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Ricard, it was ordered,—That the name of Mr. Nugent be substituted for that of Mr. Payne on the Special Committee on Research.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Ricard, it was ordered,—That the name of Mr. McMillan be substituted for that of Mr. Macnaughton on the Standing Committee on Banking and Commerce.

Notices of Motions for the Production of Papers (*Nos. 99 and 109) having been called were allowed to stand at the request of the government.

On motion of Mr. Herridge for Mr. Argue, seconded by Mr. Regier, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all

correspondence, telegrams, and other documents exchanged between the Federal Government, or any agency thereof, and any provincial government, organization or company, since February 22, 1960, pertaining to (a) the curtailment of (b) the allocation of, uranium contracts. (**Notice of Motion No. 103*).

Mr. Howard, seconded by Mr. Regier, moved,—That an Order of the House do issue for a copy of the report arising out of the economic study or survey regarding the Haines Cut-off Highway. (**Notice of Motion No. 110*).

And the question being put on the said motion, it was negatived, on division.

On motion of Mr. Herridge for Mr. Argue, seconded by Mr. Winch, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of all correspondence, contracts, and other documents exchanged between the Department of Public Works and any organization, company, or person since January 1, 1958, regarding the purchase of a site on Sydney Road, Reserve Mines, Nova Scotia, for the purpose of erecting a post office. (**Notice of Motion No. 111*).

The Order for the House to resolve itself into Committee of Supply being read for the fourth time, pursuant to Standing Order 56(2);

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being proposed;

Mr. Chevrier, seconded by Mr. McIlraith, moved in amendment, thereto,—That all the words after “That” be deleted and the following substituted therefor:

“this House regrets the protectionist and inconsistent trade policies of the government and its failure to develop a long-term foreign economic policy to enable Canada to participate fully in the challenging new opportunities in the field of international trade by implementing a vigorous programme to promote the expansion of our secondary manufacturing industries and by encouraging the development of an Atlantic Economic Community.”

And debate arising thereon;

Mr. Regier, seconded by Mr. Pitman, moved in amendment to the said proposed amendment,—That the amendment be amended by changing the period at the end thereof to a comma and by adding thereto the following words:

“to prevent a drastic loss of overseas markets for agricultural and other primary products.”

And debate continuing; the said debate was interrupted.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council, for Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated April 19, 1961, (**Notice of Motion No. 108*) for a copy of the replies of the Postmaster General or his officials to the communications regarding the Post Office at Fraserwood, Manitoba, included in Sessional Paper 119E tabled on March 27, 1961.

By Mr. Green, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Department of External Affairs for the year ended December 31, 1960, pursuant to section 6 of the Department of External Affairs Act, chapter 68, R.S.C., 1952. (English and French).

Thirty-fifth Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7), as follows:—

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petitions of the following, filed after December 28, 1960, and presented on April 21st, 1961, meet the requirements of Standing Order 70. However, as these petitions were filed after the time limit specified by Standing Order 93, they should not be received.

Canadian Pacific Railway Company, for an Act authorizing it to construct a line of railway on its Brocket Southerly Branch in the Province of Alberta.—*Mr. Kindt*.

Ralph Mackern Sketch and two others, all of the City of Toronto, Ontario, and Robert Patterson Jellett, of the City of Montreal, Quebec, and two others of the City of Halifax, Nova Scotia, for an Act to incorporate The Acadia Life Insurance Company.—*Mr. Morton*.

Congregation of the Sisters of the Holy Family of Bordeaux in Canada for an Act to amend its Act of Incorporation.—*Mr. Morissette*.

The Canada Permanent Trust Company for an Act enabling it to merge and amalgamate with the Toronto General Trusts Corporation, a body corporate incorporated under the laws of the Province of Ontario, for the purpose of continuing thereafter as one corporate entity under the name Canada Permanent Toronto General Trust Company, and permitting Canada Permanent Mortgage Corporation to invest in the whole or any portion of the shares of the amalgamated company and to exchange shares of The Canada Permanent Trust Company for shares of the amalgamated company.—*Mr. Morton*.

At ten o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 90

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 25th APRIL, 1961.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Fairfield, from the Special Committee on Broadcasting, presented the Second Report of the said Committee, which was read as follows:

Your Committee recommends that it be authorized (a) to sit while the House is sitting; and (b) to adjourn from place to place.

By unanimous consent, on motion of Mr. Fairfield, seconded by Mr. Chown, the said Report was concurred in.

By unanimous consent, it was ordered that three messages from the Co-Chairmen of the Geneva Conference on Indo-China, and a message from the Prime Minister and Minister for External Affairs of India to the Secretary of State for External Affairs of Canada, all dated April 24, 1961, concerning the Cease-Fire in Laos, be printed as an Appendix to this day's *Hansard*.

STATEMENT BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: By leave of the House, and I should first inform the House that I have already consulted the Party Leaders, I should like to ask for the approval of the House to carry out some experiments in reporting the proceedings of the House by using tape recording machines in conjunction with our sound amplification system. The purpose is to determine whether mechanical recording can usefully be used in combination with shorthand reporting, as is being done in some other jurisdictions, and to develop this information for the guidance of the Committee on Procedure and of the House itself. As I have said, nothing is contemplated other than experimental recordings. Is it agreed?

Whereupon, it was agreed to.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Supply.

And on the proposed motion of Mr. Chevrier, seconded by Mr. McIlraith, in amendment thereto,—That all the words after “That” be deleted and the following substituted therefor:

“this House regrets the protectionist and inconsistent trade policies of the government and its failure to develop a long-term foreign economic policy to enable Canada to participate fully in the challenging new opportunities in the field of international trade by implementing a vigorous programme to promote the expansion of our secondary manufacturing industries and by encouraging the development of an Atlantic Economic Community.”

And on the proposed motion of Mr. Regier, seconded by Mr. Pitman, in amendment to the said proposed amendment,—That the amendment be amended by changing the period at the end thereof to a comma and by adding thereto the following words:

“to prevent a drastic loss of overseas markets for agricultural and other primary products.”

And debate continuing; at 8.15 o'clock p.m., Mr. Speaker interrupted the proceedings pursuant to Standing Order 56(3)(d);

And the question being put on the said proposed amendment to the amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Argue, Fisher,	Howard, Martin (Timmins),	Peters, Pitman,	Regier, Winch—8.
-------------------	------------------------------	--------------------	---------------------

NAYS

MESSRS:

Aitken (Miss),	Brunsdon,	Crouse,	Godin,
Allard,	Cadieu,	Danforth,	Grafftey,
Allmark,	Campbell	Denis,	Granger,
Anderson,	(Lambton-Kent),	Deschambault,	Green,
Badanai,	Campbell	Deschatelets,	Grenier,
Balcer,	(Stormont),	Diefenbaker,	Grills,
Baldwin,	Caron,	Dinsdale,	Gundlock,
Barrington,	Carter,	Doucett,	Habel,
Batten,	Casselman (Mrs.),	Drysdale,	Hales,
Beech,	Cathers,	Dubois,	Hamilton
Belzile,	Chambers,	Eudes,	(Notre-Dame-
Best,	Charlton,	Fairclough (Mrs.),	de-Grâce),
Boulanger,	Chevrier,	Fairfield,	Hamilton
Bourget,	Chown,	Fane,	(York West),
Bourque,	Churchill,	Fleming (Eglinton),	Hanbidge,
Brassard	Clancy,	Fleming (Okanagan-	Harkness,
(Chicoutimi),	Clermont,	Revelstoke),	Hees,
Browne (St. John's	Coates,	Forbes,	Hellyer,
West),	Comtois,	Fréchette,	Henderson,
Browne (Vancouver-	Cooper,	Fulton,	Hicks,
Kingsway),	Creaghan,	Garland,	Horner (Acadia),

Horner (Jasper-Edson),	McDonald (Hamilton South),	Nixon,	Skoreyko,
Horner (The Battlefords),	McFarlane,	Noble,	Slogan,
Howe,	McGee,	Nowlan,	Small,
Johnson,	McGrath,	Nugent,	Smith (Calgary South),
Jones,	McIlraith,	O'Hurley,	Smith (Lincoln),
Jorgenson,	McIntosh,	O'Leary,	Smith (Simcoe North),
Jung,	McLennan,	Ormiston,	Smith (Winnipeg North),
Keays,	McMillan,	Pallett,	Southam,
Kennedy,	McPhillips,	Pascoe,	Spencer,
Kindt,	McQuillan,	Paul,	Starr,
Knowles,	McWilliam,	Pearson,	Stearns,
Korchinski,	Maloney,	Phillips,	Stefanson,
Kucherepa,	Mandziuk,	Pickersgill,	Stewart,
Lafrenière,	Martel,	Pigeon,	Stinson,
Lahaye,	Martin (Essex East),	Pratt,	Tardif,
LaMarsh (Miss),	Martineau,	Pugh,	Tassé,
Lambert,	Martini,	Racine,	Thomas,
Leduc,	Matthews,	Rapp,	Thompson,
Legere,	Meunier,	Ratelle,	Thrasher,
Lennard,	Milligan,	Régnier,	Tremblay,
Lessard,	Mitchell,	Ricard,	Tucker,
Macdonnell,	Monteith (Perth),	Richard (Kamouraska),	Valade,
MacInnis,	Montgomery,	Richard (Ottawa East),	Villeneuve,
MacLean (Queens),	More,	Richard (Saint-Maurice- Lafèche),	Vivian,
MacLean (Winnipeg North Centre),	Morissette,	Roberge,	Webb,
MacLellan,	Morris,	Rogers,	Weichel,
Macnaughton,	Morton,	Rompré,	White,
Macquarrie,	Muir (Cape Breton North and Victoria),	Rynard,	Winkler,
MacRae,	Muir (Lisgar),	Sévigny,	Woolliams,
McBain,	Nesbitt,	Simpson,	Wratten—197.
McCleave,	Nielsen,		

And the question being put on the said proposed amendment to the main motion, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Argue,	Eudes,	McIlraith,	Racine,
Badanai,	Fisher,	McMillan,	Ratelle,
Batten,	Garland,	McWilliam,	Regier,
Boulanger,	Godin,	Martin (Essex East),	Richard (Ottawa East),
Bourget,	Granger,	Martin (Timmings),	Richard (Saint-Maurice- Lafèche),
Bourque,	Habel,	Meunier,	Roberge,
Caron,	Hellyer,	Mitchell,	Tardif,
Carter,	Howard,	Nixon,	Tucker,
Chevrier,	LaMarsh (Miss),	Pearson,	Winch—45.
Clermont,	Leduc,	Peters,	
Denis,	Lessard,	Pickersgill,	
Deschatelets,	Macnaughton,	Pitman,	

NAYS

MESSRS:

Aitken (Miss),	Balcer,	Belzile,	Browne (St. John's West),
Allard,	Baldwin,	Best,	Browne (Vancouver- Kingsway),
Allmark,	Barrington,	Brassard	
Anderson,	Beech,	(Chicoutimi),	

Brunsdon,	Hamilton	McDonald	Rapp,
Cadieu,	(Notre-Dame-	(Hamilton South),	Régnier,
Campbell	de-Grâce),	McFarlane,	Ricard,
(Lambton-Kent),	Hamilton	McGee,	Richard
Campbell	(York West),	McGrath,	(Kamouraska),
(Stormont),	Hanbidge,	McIntosh,	Rogers,
Casselmann (Mrs.),	Harkness,	McLennan,	Rompé,
Cathers,	Hees,	McPhillips,	Rynard,
Chambers,	Henderson,	McQuillan,	Sévigny,
Charlton,	Hicks,	Maloney,	Simpson,
Chown,	Horner (Acadia),	Mandziuk,	Skoreyko,
Churchill,	Horner	Martel,	Slogan,
Clancy,	(Jasper-Edson),	Martineau,	Small,
Coates,	Horner	Martini,	Smith (Calgary
Comtois,	(The Battlefords),	Matthews,	South),
Cooper,	Howe,	Milligan,	Smith (Lincoln),
Creaghan,	Johnson,	Monteith (Perth),	Smith (Simcoe
Crouse,	Jones,	Montgomery,	North),
Danforth,	Jorgenson,	More,	Smith (Winnipeg
Deschambault,	Jung,	Morissette,	North),
Diefenbaker,	Keays,	Morris,	Southam,
Dinsdale,	Kennedy,	Morton,	Spencer,
Doucett,	Kindt,	Muir (Cape	Starr,
Drysdale,	Knowles,	Breton North	Stearns,
Dubois,	Korchinski,	and Victoria),	Stefanson,
Fairclough (Mrs.),	Kucherepa,	Muir (Lisgar),	Stewart,
Fairfield,	Lafrenière,	Nesbitt,	Stinson,
Fane,	Lahaye,	Nielsen,	Tassé,
Fleming (Eglinton),	Lambert,	Noble,	Thomas,
Fleming (Okanagan-	Legere,	Nowlan,	Thompson,
Revelstoke),	Lennard,	Nugent,	Thrasher,
Forbes,	Macdonnell,	O'Hurley,	Tremblay,
Fréchette,	MacInnis,	O'Leary,	Valade,
Fulton,	MacLean (Queens),	Ormiston,	Villeneuve,
Grafftey,	MacLean (Winnipeg	Pallett,	Vivian,
Green,	North Centre),	Pascoe,	Webb,
Grenier,	MacLellan,	Paul,	Weichel,
Grills,	Macquarrie,	Phillips,	White,
Gundlock,	MacRae,	Pigeon,	Winkler,
Hales,	McBain,	Pratt,	Woolliams,
	McCleave,	Pugh,	Wratten—160.

And debate continuing on the main motion; at ten o'clock p.m., Mr. Speaker interrupted the proceedings pursuant to Standing Order 56(3) (f);

And the question being put on the main motion,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Supply; it was agreed to.

Accordingly, the House resolved itself into Committee of Supply.

(In the Committee)

The estimates of three departments were first taken up and entered for consideration, pursuant to Standing Order 56(4) (b), as follows:

DEFENCE PRODUCTION

67 Departmental Administration\$ 9,574,385 00

NATIONAL DEFENCE

232 Departmental Administration \$ 3,455,378 00

TRANSPORT

402 Departmental Administration \$ 3,395,700 00

To be reported.

Report received and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

By unanimous consent, it was ordered that the following proposed motion:

“That items numbered 76 to 110 inclusive, and item numbered 481, as listed in the Main Estimates 1961-62, relating to the Department of External Affairs, be withdrawn from the Committee of Supply and referred to the Standing Committee on External Affairs, saving always the powers of the Committee of Supply in relation to the voting of public moneys.—*The Secretary of State for External Affairs.*”

be placed on the Order Paper under Government Orders for consideration at the next sitting of the House, and that proceedings on the said Order be limited to two sitting days.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council,—Summary of Orders in Council passed during the period February 1 to February 28, 1961.

By Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report on the Operations under Part II of the Export Credits Insurance Act for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 27 of the said Act, chapter 105, R.S.C., 1952.

At 10.03 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 91

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 26th APRIL, 1961.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Murphy, from the Special Committee on Research, presented the Second Report of the said Committee, which was read as follows:

Your Committee recommends that it be empowered to visit facilities of Atomic Energy of Canada Limited located at Chalk River, Ontario, on Thursday, May 4 and Friday, May 5, 1961.

By unanimous consent, on motion of Mr. Murphy, seconded by Mr. White, the said Report was concurred in.

On motion of Mr. Macnaughton, seconded by Mr. Spencer, the Second Report of the Standing Committee on Public Accounts, presented to the House Wednesday, April 19, 1961, was concurred in.

The following Questions were made Orders for Returns under the provisions of Standing Order 39(5):

*Question No. 274, by Mr. Howard,—Order of the House for a Return showing: 1. Since January 1, 1959, have any train wrecks occurred along the Canadian National Railways between Jasper, Alberta, and Prince Rupert, B.C.?

2. If so, when did each such wreck occur, did any injury or loss of life result, and what was the nature of each such injury and the number of lives lost; did any damage to equipment result, and what specific pieces of equipment were involved and dollar value of the damage?

*Question No. 278, by Mr. Argue,—Order of the House for a Return showing: 1. Has the Department of Public Works ever considered acquiring a specific property on Sydney Road in Reserve Mines, Nova Scotia, for the purpose of erecting a post office?

2. If so, what is the lot number and size of property, who holds title to it, and for what purpose was it being used?

3. Were negotiations for the acquisition of this property for this purpose ever entered into?

4. If so, on what date were they begun and terminated, by whom, and with whom?

5. What was the price asked and other terms of any proposed agreement of sale?

6. Did the Department become involved in any financial or legal commitment in regard to the purchase of this property?

7. If so, in what particular, and to what extent?

8. Was this transaction ever completed?

9. If so, on what date, what were the terms of the agreement of sale, and what amount of money has been paid for its purchase?

10. If not, were any penalties, financial or otherwise, imposed upon the Department for withdrawing from these negotiations?

11. If so, what were their nature?

Mr. Walker, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

*Question No. 279, by Mr. Pigeon,—Order of the House for a Return showing: 1. Has the Canadian Broadcasting Corporation (French Network) made any news coverage during the meeting held on Saturday, April 8, 1961, at the University of Montreal for the opening of a campaign in favour of the establishment of a non-denominational public school system?

2. If so, what has been the cost of such news coverage?

3. Are Mr. Maurice Blain, P.N., Miss Judith Jasmin, Messrs. Jacques McKay, Pierre Leboeuf, Gilles Rochette, Jean-Marie Bédard, Jacques Godbout, Jacques Guay, Guillaume de Maillard, Marcel Rioux, and Gérard Pelletier members of the staff, reporters or commentators of the Canadian Broadcasting Corporation?

4. If so, what are, in each case, their fees and the terms of their contracts?

5. Has the CBC interviewed any of the above-named persons following the meeting held on Saturday, April 8, 1961, at the University of Montreal?

6. If so, what are the names of such persons?

Question No. 182, by Mr. Argue,—Order of the House for a Return showing: 1. Was the old Customs Building, formerly standing on the corner of McDermot Ave. and Main St. in Winnipeg, at any time the property of the Federal Government?

2. If so, (a) to what department or agency of the government did it belong (b) during what years (c) for what purpose was it used since 1950?

3. Was this property at any time sold to a private individual or company?

4. If so, (a) on what date (b) to whom (c) what was the purchase price (d) why was it sold (e) what was the appraised value of this property on the date of the sale (f) by whom was it sold?

5. Was this property ever bought by the Federal Government, or agency thereof, for the use of the Canadian Wheat Board?

6. If so, (a) for what purpose (b) on what date (c) from whom (d) for what price (e) by whom was the money paid, and what was its source (f) what was the appraised value of the property on that date of purchase?

Question No. 183, by Mr. Argue,—Order of the House for a Return showing: 1. Has the Federal Government, or any agency thereof, recently ordered the demolition of a property used by the Canadian Wheat Board at the corner of McDermot Ave. and Main St. in Winnipeg known as the old Customs Building?

2. If so, (a) by whom was the demolition ordered (b) for what reason (c) on what date (d) what company or companies did the wrecking (e) on what date did this work begin, and when was it finished (f) what is the estimated cost, and how much has been paid?

3. By what agency will it be paid?

4. Was an open tender called for this work?

5. If so, on what date, what were the terms it contained, and where was it advertised?

6. If not, why was this policy not followed?

7. Were any firms asked to bid on the contract for this demolition?

8. If so, (a) what firms (b) on what date (c) what were the terms of the contract (d) on what date did bids close (e) what was the amount of the bid each company submitted?

Notice of Motion for the Production of Papers (*No. 99) having been called was allowed to stand at the request of the government.

On motion of Mr. Argue, seconded by Mr. Herridge it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams, tenders, and other documents exchanged between the Department of Northern Affairs and National Resources, and any company or person, since January 1, 1960, concerning mineral rights pertaining to East $\frac{1}{2}$ lot 21, Concession 3 in the Township of Burford, County of Brant, Ontario. (*Notice of Motion No. 109).

Pursuant to Special Order made on Tuesday, April 25, 1961, Mr. Green, seconded by Mr. Churchill, moved,—That items numbered 76 to 110 inclusive, and item numbered 481, as listed in the Main Estimates 1961-62, relating to the Department of External Affairs, be withdrawn from the Committee of Supply and referred to the Standing Committee on External Affairs, saving always the powers of the Committee of Supply in relation to the voting of public moneys.

And debate arising thereon; the said debate was interrupted.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Kucherepa, it was ordered,—That the name of Mr. Winch be substituted for that of Mr. Fisher on the Standing Committee on Public Accounts.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated February 13, 1961, (**Notice of Motion No. 45*) for a copy of all correspondence, telegrams, and other documents exchanged between the Federal Government, or any agency or Department thereof, with any other government, organization, or person since January 1, 1952, dealing with the administration, violations or alleged violations of the Livestock Pedigree Act with respect to the registration of Holstein cattle.

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated February 20, 1961, (**Notice of Motion No. 51*) for a copy of all correspondence, telegrams, and other documents exchanged from September 1, 1960, to date, between the Federal Government or any agency or department thereof, with the government of the Province of Prince Edward Island, in connection with the construction of the proposed causeway across Northumberland Strait to link Prince Edward Island with New Brunswick.

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 92

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 27th APRIL, 1961.

2.30 o'clock p.m.

The Clerk informed the House of the unavoidable absence of Mr. Speaker, whereupon Mr. Flynn (Quebec South), Chairman of Committees, took the Chair as Deputy Speaker, pursuant to the Statute in that case made and provided.

PRAYERS.

One petition for a Private Bill was presented in accordance with Standing Order 70(1).

Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Terms of Reference for the two Working Parties set up by the Economic Policy Committee (Organization for Economic Co-operation and Development).

Mr. Comtois, seconded by Mr. Walker, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:

That it is expedient to introduce a measure to authorize certain amendments to the agreement made under the Coal Production Assistance Act with the Bras d'Or Coal Company Limited for the purpose of postponing the commencement of repayment of the loan made to the Company thereunder to the 31st day of December, 1962.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

Mr. Balcer, seconded by Mr. Hees, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:

That it is expedient to introduce a measure to amend the Freight Rates Reduction Act to extend for not more than twelve months the period during which the revised rates under the said Act shall be applicable and to increase the authorized expenditure under the Act by an additional twenty million dollars.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Green, seconded by Mr. Churchill,—That items numbered 76 to 110 inclusive, and item numbered 481, as listed in the Main Estimates 1961-62, relating to the Department of External Affairs, be withdrawn from the Committee of Supply and referred to the Standing Committee on External Affairs, saving always the powers of the Committee of Supply in relation to the voting of public moneys.

And debate continuing;

At 8.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

And debate continuing;

At 10.00 o'clock p.m., the question being put on the said motion pursuant to Order made Tuesday, April 25, it was agreed to.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated March 6, 1961, (**Notice of Motion No. 69*) for a copy of all correspondence, telegrams, contracts, agreements, and other documents exchanged between the Federal Government and the Provincial Government of Quebec, since November 15, 1955, concerning the construction of a bridge over the Ottawa River between the cities of Hull and Ottawa.

By Mr. Monteith (Perth), a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the Operation of Agreements with the Provinces under the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 9 of the said Act, chapter 28, Statutes of Canada, 1957. (French).

By Mr. Jorgenson, Parliamentary Secretary to the Minister of Agriculture,—Report of the Agricultural Products Board for the year ended December 31, 1960, pursuant to section 7 of the Agricultural Products Board Act, chapter 4, R.S.C., 1952. (English and French).

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Thirtieth Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners for divorce Acts have complied with the requirements of Standing Order 96:

Jacques Emile Blanchard of Waterloo, Quebec, husband of Yvette Lépine Blanchard.

Leta Sybil Annett Farmer, wife of Albert Philip Farmer of Montreal West, Quebec.

Fred Austin Griffith of Montreal, Quebec, husband of Maureen Elizabeth Hughes Griffith.

Joyce Mary St. Louis Hagemeyer, wife of Donald R. Hagemeyer of Montreal, Quebec.

Yvonne Fiabon Humbert-Droz, wife of Daniel René Humbert-Droz of Montreal, Quebec.

Paul Laprès of Montreal, Quebec, husband of Marie Alida Jeanne Lorraine Nacke Laprès.

Gladys Evelyn Jetté Viau, wife of Maxime Arthur Viau of Montreal, Quebec.

Helena Jadwiga Igiel Vel Frankel Wodnicki, wife of Stanislaw Wodnicki of Montreal, Quebec.

At 10.03 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 93

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 28th APRIL, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

One petition for a Private Bill was presented in accordance with Standing Order 70(1).

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills to which the concurrence of this House is desired:

Bill SD-206, An Act for the relief of Thelma Joy Tapp.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-207, An Act for the relief of Marie Therese Beaudry.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-208, An Act for the relief of Leon Schwertfinger.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-209, An Act for the relief of Dorothy Golden.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-210, An Act for the relief of Brenda Ruth Black.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-211, An Act for the relief of Agnes May Hurst.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-212, An Act for the relief of Stanley Sager.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-213, An Act for the relief of Rae Price.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-214, An Act for the relief of Margaret Bloom.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-215, An Act for the relief of Beena Barbara Koch.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-216, An Act for the relief of Pacifique Raymond Jean Ghislain Van Gulick.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-217, An Act for the relief of Theresa Bernadette Rose.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-218, An Act for the relief of Ila Rothman.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-219, An Act for the relief of Marcel Paquet.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-220, An Act for the relief of Ada Florence Roberts.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-221, An Act for the relief of Hannah Dorothy Erlich.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-222, An Act for the relief of Teresa Mary Seguin.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-223, An Act for the relief of Mary Stella Williams.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-224, An Act for the relief of Kathleen Louisa Harrison.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-225, An Act for the relief of Ilona Helen Adler.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-226, An Act for the relief of Lillian Chalfen.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-227, An Act for the relief of Dolores Norma Auclair.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-228, An Act for the relief of Patricia Lillian Mary Walker.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-229, An Act for the relief of Milan Yankovic.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-230, An Act for the relief of Norma Eileen Hicks.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-231, An Act for the relief of Edith Erlick.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-232, An Act for the relief of Sidney Russell Drake.—*Mr. McCleave.*

The said bills were deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 103(2).

A Message was received from the Senate communicating to this House the evidence taken and the papers produced in respect of the above-mentioned divorce bills, with a request that the said evidence and papers be returned to the Senate.

On motion of Mr. Morton, seconded by Mr. Muir (Lisgar), it was ordered,—That the six petitions for Private Bills filed after December 28, 1960, the last day for filing, reported upon by the Clerk of Petitions in his Thirty-third and Thirty-fifth Reports of March 29 and April 24, 1961, respectively, be referred to the Standing Committee on Standing Orders, together with the said Reports, for such recommendation as it may deem advisable.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Ricard, it was ordered,—That the name of Mr. McFarlane be substituted for that of Mr. Jung on the Standing Committee on Veterans Affairs.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Ricard, it was ordered,—That the name of Mr. Horner (The Battlefords) be substituted for that of Mr. Slogan on the Standing Committee on Agriculture and Colonization.

The House resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

(At 5.00 o'clock p.m., Public and Private Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Public Bills)

The Order being read for the second reading of Bill C-21, An Act to amend the Criminal Code (Capital Punishment);

Mr. McGee, seconded by Mr. Bigg, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Public and Private Bills expired.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council, for Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated March 20, 1961, (**Notice of Motion No. 85*) for a copy of a letter addressed to the Minister of National Revenue on March 14th, 1961, by Mr. Harold B. Stevens of Shawinigan Falls, Quebec, re the C.B.C. and the Exelby case, together with a copy of the Minister's reply to Mr. Stevens.

By Mr. Balcer,—Return to an Order of the House, dated April 26, 1961, (**Question No. 279*) showing: 1. Has the Canadian Broadcasting Corporation (French Network) made any news coverage during the meeting held on Saturday, April 8, 1961, at the University of Montreal for the opening of a campaign in favour of the establishment of a non-denominational public school system?

2. If so, what has been the cost of such news coverage?

3. Are Mr. Maurice Blain, P.N., Miss Judith Jasmin, Messrs. Jacques McKay, Pierre Leboeuf, Gilles Rochette, Jean-Marie Bédard, Jacques Godbout, Jacques Guay, Guillaume de Maillard, Marcel Rioux, and Gérard Pelletier members of the staff, reporters or commentators of the Canadian Broadcasting Corporation?

4. If so, what are, in each case, their fees and the terms of their contracts?

5. Has the CBC interviewed any of the above-named persons following the meeting held on Saturday, April 8, 1961, at the University of Montreal?

6. If so, what are the names of such persons?

By Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report on Operations under the Bretton Woods Agreements Act and the International Development Association Act for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 7 of the first-mentioned Act, chapter 19, R.S.C., 1952, and section 5 of the latter Act, chapter 32, Statutes of Canada, 1960.

Thirty-sixth Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7), as follows:—

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petition of the following, filed after December 28, 1960, and presented on April 27, 1961, by Mr. Morton, meets the requirements of Standing Order 70. However, as this petition was filed after the time limit specified by Standing Order 93, it should not be received:

Guaranty Trust Company of Canada for an Act to amend its Act of Incorporation.

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until Monday next at 11.00 o'clock a.m. (*Eastern Daylight Saving Time*), pursuant to Order made Monday, April 24, 1961.

No. 94

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 1st MAY, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. White, from the Standing Committee on External Affairs, presented the Second Report of the said Committee, which was read as follows:

Your Committee recommends that it be granted leave to sit while the House is sitting.

By unanimous consent, Mr. White, seconded by Mr. Lennard, moved,—That the said Report be now concurred in.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

On motion of Mr. McBain, seconded by Mr. Crouse, it was ordered,—That the name of Mr. Nesbitt be substituted for that of Mr. Slogan;

That the name of Mr. Smith (Calgary South) be substituted for that of Mr. Cathers; and

That the name of Mr. Asselin be substituted for that of Mr. Valade on the Standing Committee on External Affairs.

Mr. MacLean (Queens), seconded by Mrs. Fairclough, by leave of the House, introduced Bill C-86, An Act to amend the Fisheries Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Balcer, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:

That it is expedient to introduce a measure to amend the Farm Improvement Loans Act to provide that the maximum amount of bank loans made during the period ending on the 30th day of June, 1962 shall be four hundred million dollars, an increase of one hundred million dollars.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

Notices of Motions for the Production of Papers (*Nos. 99 and 113) having been called were allowed to stand at the request of the government.

On motion of Mr. Regier, seconded by Mr. Howard it was ordered,—That there be laid before this House a copy of all reports and maps submitted to the Government by the Fraser River Board (formerly known as the Fraser River Basin Board) as to the possibilities of channeling the Pitt River into Burrard Inlet by way of a canal. (*Notice of Motion No. 112).

By unanimous consent, it was ordered that the Message from the Prime Minister of Canada, as read to the International Commission for Supervision and Control in Laos at its opening meeting held in New Delhi on Friday, April 28, 1961, be printed as an Appendix to this day's *Hansard*.

The Order being read for the second reading of Bill C-85, An Act for the Establishment of a National Design Council;

Mr. Hees, seconded by Mr. Balcer, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported with amendments, considered as amended, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to authorize certain amendments to the agreement with the Bras d'Or Coal Company Limited made under the Coal Production Assistance Act.

(In the Committee)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to authorize certain amendments to the agreement made under the Coal Production Assistance Act with the Bras d'Or Coal Company Limited for the purpose of postponing the commencement of repayment of the loan made to the Company thereunder to the 31st day of December, 1962.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Comtois, seconded by Mr. Starr, by leave of the House, presented Bill C-87, An Act to authorize certain Amendments to the Agreement made under the Coal Production Assistance Act with Bras d'Or Coal Company Limited, which was read the first time.

By unanimous consent, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to amend the Army Benevolent Fund Act.

(In the Committee)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to amend the Army Benevolent Fund Act to increase the rates of interest to be credited to the Fund by the Receiver General semi-annually on the minimum balance to the credit of the Fund in each month; and to provide for certain changes in connection with the administration of the Act.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Churchill, seconded by Mr. Starr, by leave of the House, presented Bill C-88, An Act to amend the Army Benevolent Fund Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill C-84, An Act respecting the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons and the Co-ordination of Rehabilitation Services;

Mr. Starr, seconded by Mr. Churchill, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Rogers, it was ordered,—That the name of Mr. Howe be substituted for that of Mr. Robinson on the Standing Committee on Veterans Affairs.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Rogers, it was ordered,—That the name of Mr. Ormiston be substituted for that of Mr. Robinson on the Joint Committee on Indian Affairs; and

That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours thereof.

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Starr, seconded by Mr. Churchill,—That Bill C-84, An Act respecting the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons and the Co-ordination of Rehabilitation Services, be now read a second time.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, and reported without amendment.

By unanimous consent, the said bill was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill C-77, An Act to provide for the Rehabilitation of Agricultural Lands and the Development of Rural Areas in Canada;

Mr. Churchill for Mr. Hamilton (Qu'Appelle), seconded by Mr. Starr, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon; the said debate was interrupted.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report on the Operations of the Farm Improvement Loans Act for the year ended December 31, 1960, pursuant to section 13 of the said Act, chapter 110, R.S.C., 1952. (English and French).

Thirty-seventh Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7), as follows:—

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petition of the following, filed after December 28, 1960, and presented on April 28, 1961, by Mr. MacInnis, meets the requirements of Standing Order 70. However, as this petition was filed after the time limit specified by Standing Order 93, it should not be received.

The Cumberland Railway and Coal Company and Sydney and Louisburg Railway Company, for an Act changing the name of The Cumberland Railway and Coal Company to "The Cumberland Railway Company" and to declare the railways works and undertakings of Sydney and Louisburg Railway Company to be for the general advantage of Canada, and for other purposes.

At 10.34 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made Monday, April 24, 1961.

No. 95

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 2nd MAY, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Martin (Essex East), seconded by Mr. McIlraith, moved,—That the Annual Report of the Governor of the Bank of Canada to the Minister of Finance and Statement of Accounts for the year 1960 be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce for study.

Mr. SPEAKER: Undoubtedly the honourable Member has considered whether this motion can properly be made, and, if he can indicate any precedent for a motion of this kind, I would appreciate him doing so now.

And debate arising on the point of order;

RULING BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: I think the practice, procedure and interpretation of the rules are reasonably clear. There are two matters involved in the motion submitted by the honourable Member for Essex East. The first is the question of whether oral notice of motion can be given, and that was discussed the other day. I think our Standing Orders and practice are clear and I refer the House to Standing Order 41 which reads as follows: "Forty-eight hours' notice shall be given of a motion for leave to present a bill, resolution or address... Such notice shall be laid on the table before six o'clock p.m., and be printed in the *Votes and Proceedings* of that day."

Then I refer to Bourinot, fourth edition, page 295, where he says: "In the House of Commons, when a Member has prepared his notice of motion in writing, he hands it to the Clerk..."

Further on the same point, citation 186(2) of Beauchesne, fourth edition, reads in part as follows: "Oral notices for future proceedings do not exist in the Canadian House of Commons."

I think it is fair to conclude that this is a well established practice in our House. Whenever a notice is required it has to be in writing. In Standing Order 42 it is provided that in certain cases notice may be waived by the House but that involves unanimous consent and it is not the case which falls for decision.

The other point is whether notice of a motion of this kind can be brought on Routine Proceedings and, if so, by a private Member. The honourable Member for Essex East has failed to produce any precedent for the rather unusual course which he suggests. Motions made during Routine Proceedings include motions relating to the Business of the House according to Bourinot, fourth edition, page 219, footnote (s). On the same subject Beauchesne says in citation 85 of his fourth edition: "The motions allowed on Routine Proceedings are motions relating to the Business of the House and for the discussion of reports from Committees."

Standing Order 32 of our rules, subparagraph (1)(m), gives us a general idea of the kind of motions which can be made during Routine Proceedings, and I refer honourable Members to subparagraph (m) of this order relating to debatable motions. Subparagraph (m) says that the following motions are debatable: "(m) such other motion, made upon Routine Proceedings, as may be required for the observance of the proprieties of the House, the maintenance of its authority, the appointment or conduct of its officers, the management of its business, the arrangements of its proceedings, the correctness of its records, the fixing of its sitting days or the times of its meeting or adjournment."

Assuming only for the purpose of argument that this motion does relate to the Business of the House, which I shall deal with later, the further question remains whether it could be moved by a private Member. It is well established and certainly has been the normal practice that the responsibility for the Business of the House and for initiating motions with respect to the Business of the House rests with the House Leader. Motions which might come under that section are motions relating to the time of sitting as well as the Business of the House, approving appointments, transfers, dismissal or retirement by the Civil Service Commission of certain officers of the House, expressing sympathy for the death of some prominent person or acknowledging any gift made to the House or accepting or making any invitation or making an unimportant correction in the *Debates, Votes and Proceedings* and *Journals* of the House, or for the election of the Chairman of Committees of the Whole House or for the appointment of the Special Selection Committee. Questions of privilege, when raised under Routine Proceedings, also come within that category.

At any rate, that is the type of motion admitted. I think it might be worth while to put Bourinot's further views on record. In his fourth edition, page 301, he says: "Motions applying to the business or arrangements of the House are called, in the ordinary daily routine, after the presentation of committee reports and before the introduction of bills. As a rule these motions require notice, but some are of such a purely formal nature that by general consent notice is not insisted upon."

Also Beauchesne's fourth edition in citation 87(1): "It is a fundamental rule that with the exception of certain matters dealt with under Routine Proceedings, no question can be considered by the House unless it has been previously appointed either by a notice or a regular order of the House."

Then citation 88(2): "All motions referring to the Business of the House should be introduced by the Leader of the House."

I think it is reasonably clear that the Business of the House is normally introduced by a motion of the House Leader and that it is also reasonably clear what type of transaction is included in the Business of the House.

There are some instances of the kind of motion which the honourable Member for Essex East has in mind and of how they have been dealt with. I have just picked out two for the information of the House. They are quite recent. They are instances from last year. I have here the *Routine Proceedings and Orders of the Day* for Monday, March 7, 1960. At page 2 under the heading of Daily Routine of Business there are listed the following: Introduction of Bills; First Reading of Senate Public Bills; then Government Notices of Motions. The Government Notice of Motion for that day is one standing in the name of the Minister of Finance (Mr. Fleming) as follows: "That the Public Accounts, Volumes I and II, and the Report of the Auditor General for the fiscal year . . . be referred to the Standing Committee on Public Accounts."

That is a motion of this type and it was dealt with on the motion of the Minister of Finance, under Government Notices of Motions. It was then, of course, transferred and dealt with as a Government Order in due course. The same thing is found on Friday, March 11, 1960, where, under the name of the Prime Minister, under the heading of Government Notices of Motions, stands the following motion: "That the Report of the Canada Council for the fiscal year ended March 31, 1959, . . . be referred to the Standing Committee on Public Accounts . . ."

And so on. This proposed motion is about a report of the Bank of Canada or deals with a report of the Bank of Canada, which, as the honourable Member says, is required to be made to Parliament under the Bank of Canada Act, and is of the same order and character as are the two reports or documents referred to committees under Government Notices of Motions, as I have indicated, and dealt with subsequently under Government Orders.

The honourable Member raises the question of whether a private Member can do the same thing. I think it is clear that a private Member can do so if he can use the Notice of Motion procedure which is open to private Members under our rules. But, of course, that procedure would involve the giving of written notice of 48 hours. The Notice of Motion would then appear on the Order Paper at a place where, at this stage of the session, it could not be dealt with.

The honourable Member's complaint, I take it, is that because this motion cannot be dealt with in the way that is normally open to a private Member, there therefore must be some way of dealing with it under our rules. I think that is the fallacy of the argument. Our rules speak for themselves and our practice has been settled. We must interpret them as they are. If they are defective in not giving a private Member of the House an opportunity to make a motion which he feels he should make or to take a procedure which he feels he should take, the remedy is to amend the rules, not to depart from the practice which has been well established. I therefore think that I must follow what appears to me to be the logical course and indicate to the honourable Member that I do not think that he, as a private Member, without notice, can make the motion which he proposes to make except with the unanimous consent of the House. I think that covers most of the points that have been raised and is my best judgment of our practice as it applies to the honourable Member's motion.

Mr. Pallett, seconded by Mr. Ricard, moved,—That the name of Mr. Danforth be substituted for that of Mr. Robinson on the Special Committee on Research.

Whereupon, the honourable Member for Bonavista-Twillingate (Mr. Pickersgill) raised a point of order to the effect that no notice had been given, and that it would be improper for a private Member to give notice of such a motion.

RULING BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: It may be that our practice has departed somewhat from principle in that a Member of the Committee, rather than the House Leader, proposes the motion. But certainly this type of motion has been so well established, in my experience of Parliament, that I do not propose to accept an objection to it at this time.

And the question being put on the proposed motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Ricard,—That the name of Mr. Danforth be substituted for that of Mr. Robinson on the Special Committee on Research; it was agreed to.

Bill C-85, An Act for the Establishment of a National Design Council, was read the third time and passed.

Bill C-87, An Act to authorize certain Amendments to the Agreement made under the Coal Production Assistance Act with Bras d'Or Coal Company Limited, was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill C-88, An Act to amend the Army Benevolent Fund Act;

Mr. Churchill, seconded by Mr. Hees, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Veterans Affairs.

The Order being read for the second reading of Bill C-86, An Act to amend the Fisheries Act;

Mr. MacLean (Queens), seconded by Mr. Harkness, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

(At 5.00 o'clock p.m., Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Private Bills)

Bill S-2, An Act to incorporate Aurora Pipe Line Company, was again considered in Committee of the Whole, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

The hour for Private and Public Bills expired.

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. MacLean (Queens), seconded by Mr. Harkness,—That Bill C-86, An Act to amend the Fisheries Act, be now read a second time.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, and reported without amendment.

By unanimous consent, the said bill was read the third time and passed.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Churchill for Mr. Hamilton (Qu'Appelle), seconded by Mr. Starr,—That Bill C-77, An Act to provide for the Rehabilitation of Agricultural Lands and the Development of Rural Areas in Canada, be now read a second time.

And debate continuing; the said debate was interrupted.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, Wednesday, April 26, 1961, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated March 1, 1961, (**Question No. 132*) showing: 1. Has any federal department, corporation or council awarded any scholarship, grant-in-aid for study or publication, or research grant to an Ella Elizabeth Clark or to a Mason Wade in the past three years?

2. If so: (a) Which agency, for what specific purposes, and under what statutory authority or regulation? (b) What is the nationality and address of Miss Clark and Mr. Wade?

By Mr. Monteith (Perth), a Member of the Queen's Privy Council,—Amending Agreement No. 13, dated March 28, 1961, respecting contributions under the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act, between the Governments of Canada and the Province of Manitoba.

At 10.30 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made Monday, April 24, 1961.

No. 96

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 3rd MAY, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General, laid before the House,—First Report on Progress of the Royal Commission on Government Organization (J. Grant Glassco, Esquire, *Chairman*), dated April 1961. (English and French).

The following Questions were made Orders for Returns under the provisions of Standing Order 39(5):

*Question No. 292, by Mr. Howard,—Order of the House for a Return showing: 1. Since July 24, 1958, was the late Mr. John Waslychen (No. 9511), while he was an inmate in the British Columbia Penitentiary, charged with any crimes or misdemeanours within the said penitentiary?

2. If so, and with respect to each such charge, what was (a) the nature of the charge (b) the date that the charge was laid (c) the name and position of the person who laid the charge (d) the date that Mr. Waslychen appeared in Warden's Court (e) the verdict of the Warden's Court (f) the nature of the disciplinary measure, if any, meted out by the court (g) the date of commencement and termination of each such disciplinary measure which was one of placing Mr. Waslychen in dissociation, and the type of diet which applied in each case, and the duration of each such diet?

*Question No. 301, by Mr. Chevrier,—Order of the House for a Return showing: 1. Did Autair Helicopter Services Limited have any accidents with its aircraft equipment during the years 1959, 1960, and 1961?

2. If so, how many such accidents did it have, and what was the nature of each?

3. What aircraft were involved?

4. Did the accidents result in partial or complete write-off of these aircraft?

*Question No. 309, by Mr. Batten,—Order of the House for a Return showing: 1. Has the Government received a petition from citizens of Jasper, Alberta, on behalf of Mr. John Brodie, a former garage foreman at Jasper?

2. If so, what reply has the Government made to the arguments in this petition concerning the reason for discontinuing Mr. Brodie's services?

Question No. 191, by Mr. Fisher,—Order of the House for a Return showing: 1. Are coal imports classified by any standards for customs or tariff purposes by the Federal Government?

2. If so, what are the standards for anthracite coal?

3. In 1960 and 1961, what was the amount of anthracite coal imported into the Maritime Provinces by volume and by standard?

Notice of Motion for the Production of Papers (*No. 99) having been called was allowed to stand at the request of the government.

Mr. Howard, seconded by Mr. Fisher, moved,—That an Order of the House do issue for a copy of the statement of evidence by the Combines Investigation Branch regarding the selling and pricing policies of certain pharmaceutical houses in respect of new types of drugs. (*Notice of Motion No. 113).

And the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Batten,	Dupuis,	Lessard,	Regier,
Benidickson,	Eudes,	McIlraith,	Richard
Bourget,	Fisher,	McMillan,	(Ottawa East),
Cardin,	Godin,	Martin (Essex East),	Richard
Caron,	Granger,	Martin (Timmins),	(Saint-Maurice-
Carter,	Habel,	Meunier,	Lafleche),
Chevrier,	Hellyer,	Nixon,	Roberge,
Clermont,	Herridge,	Peters,	Tardif,
Crestohl,	Howard,	Racine,	Tucker,
Deschatelets,	Leduc,	Ratelle,	Winch—37.

NAYS

MESSRS:

Aiken,	Best,	Campeau,	Crouse,
Aitken (Miss),	Bigg,	Casselman (Mrs.),	Danforth,
Allmark,	Bissonnette,	Cathers,	Diefenbaker,
Anderson,	Broome,	Chambers,	Dinsdale,
Balcer,	Browne (St. John's	Charlton,	Dorion,
Barrington,	West),	Chown,	Doucett,
Baskin,	Browne (Vancouver-	Churchill,	Drouin,
Beech,	Kingsway),	Clancy,	Drysdale,
Bell (Carleton),	Cadieu,	Coates,	Dubois,
Bell (Saint John-	Campbell	Comtois,	English,
Albert),	(Lambton-Kent),	Creaghan,	Fairfield,

Fane,	Lennard,	Morton,	Skoreyko,
Fleming (Eglinton),	Macdonnell,	Muir (Cape	Small,
Flemming (Royal),	MacEwan,	Breton North	Smallwood,
Fortin,	MacInnis,	and Victoria),	Smith (Calgary
Fulton,	MacLean (Queens),	Muir (Lisgar),	South),
Green,	MacLean (Winnipeg	Nasserden,	Smith (Lincoln),
Gundlock,	North Centre),	Nesbitt,	Smith (Simcoe
Hales,	Macquarrie,	Nielsen,	North),
Hanbidge,	MacRae,	Noble,	Smith (Winnipeg
Harkness,	McBain,	Nowlan,	North),
Hees,	McCleave,	Nugent,	Southam,
Henderson,	McDonald	O'Hurley,	Spencer,
Hicks,	(Hamilton South),	O'Leary,	Starr,
Hodgson,	McFarlane,	Ormiston,	Stearns,
Horner (Acadia),	McGee,	Pallett,	Stefanson,
Horner	McGrath,	Parizeau,	Stinson,
(Jasper-Edson),	McPhillips,	Pascoe,	Tassé,
Horner	McQuillan,	Phillips,	Thomas,
(The Battlefords),	Maloney,	Pigeon,	Thompson,
Howe,	Martel,	Pratt,	Thrasher,
Jones,	Martineau,	Rapp,	Villeneuve,
Jorgenson,	Martini,	Régnier,	Vivian,
Kindt,	Matthews,	Ricard,	Walker,
Knowles,	Milligan,	Robinson,	Webb,
Korchinski,	Monteith (Perth),	Rogers,	Webster,
Kucherepa,	Monteith (Verdun),	Rompré,	Weichel,
Lahaye,	Montgomery,	Rynard,	White,
Lambert,	Morissette,	Sévigny,	Winkler,
Latour,	Morris,	Simpson,	Wratten—148.
Legere,			

On motion of Mr. Regier, seconded by Mr. Fisher, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all Orders-in-Council passed between March 26, 1940, and June 1957, for which no statutory authority existed. (**Notice of Motion No. 116*).

The House resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated March 6, 1961, (**Notice of Motion No. 67*) for a copy of all agreements and correspondence between the Governments of the Province of Manitoba and the Province of Ontario and the Federal Government since May 1, 1957, relating to the construction of an "access road" or a "road to resources" to serve the metal properties situate near Werner Lake, northwest of Minaki in Ontario.

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated April 19, 1961, (**Question No. 264*) showing: 1. What were the names, locations, senior

management officials, value of assets, rolling stock, number of employees, of the trucking companies purchased by the Canadian National Railways in the past two years?

2. Are the original management personnel of these firms still managing them? If not, in which companies have they been displaced?

3. Is there any litigation or notification of litigation between any of these companies and the agents for the sale of the companies to the railway? If so, what companies, and for what general reason?

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated April 19, 1961, (**Question No. 265*) showing: 1. Of the Canadian National Railways' deficit for the last fiscal year, how much of the deficit is attributable to operations of those trucking companies purchased within the last two years by the CNR?

2. Has the government auditor examined the accounts of these companies for the last financial year?

3. Are such deficits determined, if any, simply on operating revenues and operating disbursements, or do they include the charges for the money required to purchase the trucking firms?

At 6.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made Monday, April 24, 1961.

No. 97

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 4th MAY, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Miss Aitken, from the Standing Committee on Standing Orders, presented the Tenth Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of April 28, 1961, the Committee has considered the following petitions for Private Bills filed after the time specified in Standing Order 93, and the reports of the Clerk of Petitions of March 29 and April 24, 1961.

1. *Petition of THE CANADIAN LEGION*

Counsel stated that, on December 27, 1960, The Canadian Legion was officially informed that Her Majesty the Queen had graciously consented to the inclusion of the word "Royal" in the name of that organization. Proceedings were initiated immediately to consult with the various branches of the Legion across Canada and to prepare the necessary petition.

A request was made that the petition be received; but that the consequent charges be waived.

2. *Petition of THE CANADIAN COUNCIL OF THE GIRL GUIDES ASSOCIATION*

Counsel indicated that, early in March, 1961, the Association reached a decision to change the name of The Canadian Council of the Girl Guides Association. Immediately thereafter the necessary steps were taken to bring the matter before Parliament.

Counsel requested that the petition be received, but that the consequent charges be waived.

3. *Petition of CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY*

Spokesmen for the Railway contended that only recently had the need arisen for the proposed branch line. Counsel contended that work must be started promptly in order to supply the necessary transportation facilities to a gas-processing plant.

A request was made that the petition be received and that the consequent charges be waived.

4. *Petition of THE ACADIA LIFE INSURANCE COMPANY*

Counsel stated that on March 10, 1961, a decision was reached to petition for the incorporation of this Company. The petition was prepared promptly and filed in the House of Commons on March 21, 1961.

A request was made that the petition be received.

5. *Petition of THE CONGREGATION OF THE SISTERS OF HOLY
FAMILY OF BORDEAUX IN CANADA. LA CONGREGA-
TION DES SOEURS DE STE.-FAMILLE DE
BORDEAUX AU CANADA*

Counsel indicated that it is essential that the Congregation segregate its activities promptly in view of certain provisions of the hospitalization bill passed recently by the Quebec Provincial Government.

The spokesman for the Congregation requested that the petition be received, but that the consequent charges be waived.

6. *Petition of THE CANADA PERMANENT TRUST COMPANY*

Counsel stated that it was impossible to present the petition until April 19, 1961, as negotiations were not completed until long after the final date for filing petitions. He requested that the petition be received.

* * * * *

Having considered the petitions for Private Bills numbered above as 1, 2, 3 and 5, your Committee recommends that in each instance Standing Orders 93 and 94(3)(a) and (c) be suspended; and that the petitions be received.

With respect to the petitions numbered above as 4 and 6, your Committee recommends that, in each instance, Standing Order 93 be suspended; and that the petitions be received. The consequent charges in each instance, as provided by Standing Order 94(3)(a) and (c) will amount to \$300.00.

The petitions referred to above, together with the Reports of the Clerk of Petitions related thereto are returned herewith.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Ricard, it was ordered,—That the name of Mr. Smith (Lincoln) be substituted for that of Mr. Martel; and That the name of Mr. Murphy be substituted for that of Mr. Allmark on the Standing Committee on Public Accounts.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Ricard, it was ordered,—That the name of Mr. Lafrenière be substituted for that of Mr. Campeau on the Special Committee on the Civil Service Act.

of *Motion No. 109*) for a copy of all correspondence, telegrams, tenders, and other documents exchanged between the Department of Northern Affairs and National Resources, and any company or person since January 1, 1960, concerning mineral rights pertaining to East $\frac{1}{2}$ lot 21, Concession 3 in the Township of Burford, County of Brant, Ontario.

By Mr. Fulton, a Member of the Queen's Privy Council,—Report, dated April 11, 1961, of the Restrictive Trade Practices Commission, under the Combines Investigation Act, concerning the Distribution and Sale of Gasoline in the Toronto Area (Alleged Price Discrimination—Supertest Petroleum Corporation, Limited).

At 10.35 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made Monday, April 24, 1961.

No. 98

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 5th MAY, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of Order in Council P.C. 1961-675, dated May 5, 1961, declaring His Excellency the Governor-General's assent to Bill No. 56, entitled "The Mineral Contracts Alteration Act, 1961", passed by the Legislature of the Province of Saskatchewan and reserved on April 8, 1961, by His Honour the Lieutenant-Governor of Saskatchewan for the signification of the pleasure of the Governor General.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following resolutions were adopted (*less the amount voted in Interim Supply*):

MAIN ESTIMATES, 1961-62

NORTHERN AFFAIRS AND NATIONAL RESOURCES

279	Departmental Administration including Canada's share of the expenses of the "Resources for Tomorrow" Conference	\$ 1,105,390 00
280	Northern Co-ordination and Research including a grant of \$10,000 to the Arctic Institute of North America, and an amount of \$5,000 for grants in aid of northern research subject to approval by the Treasury Board	141,450 00

281 Contributions to the Provinces, pursuant to agreements entered into with the approval of the Governor in Council, by Canada with the Provinces, of amounts equal to one-half of the amounts confirmed by the Provinces as having been spent by them for Camp-ground and Picnic Area Developments	1,700,000 00
282 Contributions to the Provinces to assist in the development of roads leading to resources in accordance with agreements entered into by Canada and the Provinces	12,000,000 00

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-15, An Act respecting the construction of a bridge over the St. Lawrence River near the city of Trois-Rivières.—*Mr. Paul.*

Bill S-17, An Act respecting Canadian Pacific Railway Company.—*Mr. Kindt.*

The said bills were deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 103(2).

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-82, An Act to Implement a Convention between Canada and the United States of America for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion with respect to Taxes on the Estates of Deceased Persons, without amendment.

(At 5.00 o'clock p.m., Public and Private Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Public Bills)

The Order being read for the second reading of Bill C-24, An Act to amend the Indian Act (Section 112 Repealed);

By unanimous consent, the said Order was discharged and the bill withdrawn.

The Order being read for the second reading of Bill C-25, An Act to amend the Canada Fair Employment Practices Act (Age Discrimination);

Mr. Howard, seconded by Mr. Peters, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Public and Private Bills expired.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated February 15, 1961, (**Question No. 110*) showing: 1. What is the total, by year, of the federal moneys paid for architects' fees since 1957?

2. What proportion of such commissions annually went to the top ten firms who received commissions?

3. How many firms of architects were and are considered suitable for designing government buildings?

4. How many of these firms have gained commissions since 1957?

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated May 3, 1961, (*Question No. 191*) showing: 1. Are coal imports classified by any standards for customs or tariff purposes by the Federal Government?

2. If so, what are the standards for anthracite coal?

3. In 1960 and 1961, what was the amount of anthracite coal imported into the Maritime Provinces by volume and by standard?

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated November 30, 1960, (*Question No. 28*) showing: 1. Did any members of the Cabinet incur any travelling expenses between September 1, 1960 and October 31, 1960, inclusive?

2. If so, for each member of Cabinet, what was, for each day, the amount of expenses incurred, the point or place travelled to, and the purpose of the visit?

By Mrs. Fairclough, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Number and Amount of Loans to Indians made under section 69(1) of the Indian Act in the year ended March 31, 1961, pursuant to section 69(6) of the said Act, chapter 149, R.S.C., 1952.

At 6.03 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made Monday, April 24, 1961.

No. 99

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, SATURDAY, 6th MAY, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Churchill, seconded by Mr. Hamilton (Qu'Appelle), moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:

That it is expedient to introduce a measure to amend the War Veterans Allowance Act, 1952, to increase the monthly rates of allowances and permissible income ceilings; to allow for further exemptions in property and income; to modify certain conditions of service eligibility; to allow for administrative and organizational changes within the Board and to provide for certain further changes in connection with the administration of the Act.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

QUESTION OF ORDER

Mr. SPEAKER: We have reached Orders of the Day, and the rules of the House do not determine what the precedence is for the day. I am in the position of not being able to call an Order without the direction of the House or resolving the problem which is now raised, since it is my duty to call an Order of the Day.

If I might indicate the situation, which I think honourable Members probably appreciate, may I point out that Standing Order 15 settles the Business of the House.

Subsection (2) of Standing Order 15 settles the daily routine for every day, and we have passed through that procedure. Then it gives the Orders of the Day. They are settled from Monday to Friday by Standing Order 15, but no provision is made for Saturday. By Order made on Monday, April 24,

the House has decided to sit today and every Saturday until the end of the session without specifying the Order of Business. I refer to *Votes and Proceedings* for Monday, April 24, page 467, where an Order was made for the House to sit on Saturday from 11 a.m. to 1 p.m. and from 2.30 p.m. to 6 p.m.

On the Order Paper, without precedence being assigned to them, are the orders the House has appointed for consideration today and every day; namely, Government Orders, Public Bills and Orders, Notices of Motions for Production of Papers, Private Bills, Starred Questions, and Questions. They are printed on the Order Paper and, as I say, have all been ordered by the House for consideration today or any day the House meets.

The problem that arises, of course, is what the precedence is among these Orders. As the Order Paper indicates, I have not taken the responsibility of determining what precedence should be given to the orders, but have simply caused them to be printed in the order in which they appeared on Friday, the last sitting day.

I raise this matter as a point of order for disposition with the assistance of the House and I suggest two approaches to the problem. First, as the House has ordered no business for today, and as it has ordered certain hours of sitting, I think the presumption is that the House intends to do some business. I think the question as to the precedence of the business should be resolved in a way which is permissible under the rules. In other words, I think the solution should be one in favour of carrying out the Orders of the House in so far as they have been made.

The problem is that the Order did not go quite far enough. There are two approaches to this question, and I suggest them for the consideration of the House. One is this. In the absence of any rule, our Standing Order 1 refers us to the procedure of the Parliament of the United Kingdom, and honourable Members may find some indication by that means. I have made some inquiry on my own initiative, and I refer the House to Champion's "Introduction to the Procedure of the House of Commons", page 132, which does not go very far but is as follows: "On Monday, Tuesday, Wednesday and Thursday the House meets at half-past two and adjourns normally at half-past ten, or later (S.O. No. 1). On Friday the corresponding hours are eleven a.m. and half-past four p.m. (S.O.s No. 1 and 2). These hours were last fixed by amendments to Standing Orders made in 1947.

"The House seldom sits on Saturday and only in case of grave emergency on Sunday. Unless otherwise fixed, the hour for meeting on Saturday follows the rule for Friday. There is no prescribed hour for a Sunday sitting."

That does not deal with the business to be done other than by inference.

The other approach is that the House is the master of its own proceedings. In circumstances where direction is necessary, it has the power to deal with procedural problems that arise.

Having said that, I am not disposed to make any decision but to ask for consideration of the point of order which arises. Perhaps I should hear the *pro* and the *con* in the usual order, and I will first hear the House Leader.

And debate arising on the question of order;

RULING BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: A difficult problem is presented here, as I think honourable Members will appreciate, and to it I have been giving my best judgment. I think I have sufficiently cleared my views now, with the assistance of a number of Members, and I thank them for the contribution they have made to the solution of the problem. As I say, I think I have cleared my mind sufficiently that I am prepared to rule. Of course, the House is free to accept or reject my judgment as it sees fit.

I have come to this conclusion. The House has ordered a sitting today and it has ordered business for today. Therefore it is my duty to interpret the rules in a way which does not lead to a denial of those two orders. To my mind, it would be an absurdity to convene and then, because of some error, do no business.

It is not my business to commend or otherwise; I simply am obliged to deal with the situation with which we are faced. Because of a deficiency, shall we say, in the order of the Business of the House, a problem arises which calls for a solution that at least makes sense. It seems to me that any solution which left the House suspended, with no business at all to do, would not make sense.

It has been proposed to meet the difficulty by a motion, and I have been concerned to ascertain whether that motion could be entertained. It is not a motion under Standing Order 41 which requires 48 hours' notice, in my judgment, because it is a motion to order the Business of the House. It is not a bill or a resolution that requires 48 hours' notice. It is a motion with respect to the business of the House; it is a motion to make an Order of the House, which order can be made without notice. Furthermore, we have not yet entered upon Orders of the Day, for the good reason that I was not prepared to call an Order of the Day until I had the advice of the House. We are, therefore, on Routine Proceedings, and there are motions relating to the Business of the House that can be made on Routine Proceedings.

The point has been taken that the motion should have been made when Motions were being dealt with—and I think it should have been made at that time—rather than after we had passed from Motions to Government Notices of Motions. However, if the matter were pressed or considered further, I think some ground might be found for entertaining the motion. I therefore do not discard the possibility of a motion without notice on Routine Proceedings. However, I propose to reject the motion and to deal with the problem that confronts us on the basis of the Order Paper itself.

We have an Order Paper which follows the order of Friday. I think some help is to be found in the precedents that were cited from the United Kingdom. I have not had time to investigate them fully, but the citation that was given by the Solicitor General (Mr. Browne) from May's thirteenth edition is carried forward into the sixteenth edition of May at page 321, where it is stated as follows: "In view of the terms of S.O. No. 3 a sitting on Saturday or Sunday (except in the case of the demise of the Crown) can only be secured by a resolution of the House, made normally by a Minister of the Crown at the commencement of public business. As a sitting on either of these days is not subject to any rules of the House regulating the hours of meeting, interruption and adjournment, such matters have been provided for in the resolution appointing a Saturday sitting;..."

That is one way, and that is the way we have dealt with the matter in the past. Then it goes on to state as follows: "and such sittings have been held under the limiting conditions formerly applying to Friday sittings..."

I suggest to the House that, as the House has not appointed the order, the solution of the difficulty is to continue with the order that was last before the House, and that is the order of Friday.

Therefore, my ruling is, in accordance with the Order Paper which has been printed, that the first item appearing on the Order Paper be called first. I would ask the Clerk to call the first item on the Order Paper, which is No. 1 under Government Orders.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Churchill for Mr. Hamilton (Qu'Appelle), seconded by Mr. Starr,—That Bill C-77, An Act to provide for the Rehabilitation of Agricultural Lands and the Development of Rural Areas in Canada, be now read a second time.

And debate continuing; the said debate was interrupted at six o'clock.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Walker, a Member of the Queen's Privy Council,—Revised Capital Budget of Central Mortgage and Housing Corporation for the year ended December 31, 1960, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952.

By Mr. Walker,—Capital Budget of the National Capital Commission for the year ending March 31, 1962, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952.

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Thirty-first Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners have complied with the requirements of Standing Order 96:

Ralph Mackern Sketch and two others, all of the City of Toronto, Ontario, and Robert Patterson Jellett, of the City of Montreal, Quebec, and two others of the City of Halifax, Nova Scotia, for an Act to incorporate The Acadia Life Insurance Company.

The Canadian Council of the Girl Guides Association for an Act to change the name of the Association to "Girl Guides of Canada", and in French, "Guides du Canada", and to repeal the limitation of the annual value of the real estate held by the Association.

Canadian Pacific Railway Company, for an Act authorizing it to construct a line of railway on its Brocket Southerly Branch in the Province of Alberta.

At 6.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until Monday next at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Order made Monday, April 24, 1961.

No. 100

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 8th MAY, 1961.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Spencer for Miss Aitken, seconded by Mr. Muir (Cape Breton North and Victoria) moved,—That the Tenth Report of the Standing Committee on Standing Orders, presented to the House on Thursday, May 4, 1961, be now concurred in.

Whereupon, the Honourable Member for Bonavista-Twillingate (Mr. Pickersgill) raised a point of order to the effect that, as the motion affected the Business of the House and appeared under Routine Proceedings, it could be moved only by the Leader of the House.

And debate arising on the point of order;

STATEMENT BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: I think since the question of the propriety of our practice has been raised it might be well if some consideration were given to it. However, we have followed the practice which has been used today for a good many years, and I should not like to interrupt a procedure which is well established without having clear authority to do so. It may be that we have developed a practice which is contrary to the rules, so what I propose to do is to accept the motion as it has been moved, without prejudice to the point being raised again, and I will give consideration myself to whether the House has departed from the rules in accepting a motion of this kind from a private Member.

I have no difficulty in distinguishing this motion from the one which was made by the honourable Member for Essex East (Mr. Martin), because there the question was whether his motion could come under Routine Proceedings. I was disposed to think that was a handicap, an obstacle, which the honourable Member had not overcome, in addition to the question of lack

of notice and the other question of whether the Leader of the House should move such a motion. So I do distinguish the motion which has been referred to from this motion, which can clearly be made under Routine Proceedings and which has been made after notice. The only question is whether the Leader of the House should undertake this responsibility.

I can cite one other instance where the Leader of the House does not perform this responsibility. Formal and routine motions to change the personnel of Standing Committees have regularly been moved in the House by a private Member rising and moving that certain names be substituted for others, and the House has accepted that procedure. However, I do not wish to determine the issue finally at this time, and if honourable Members wish to raise the matter further, I shall be receptive to argument about it. But in the circumstances I will put the motion which has been moved by the honourable Member for Essex West (Mr. Spencer).

And the question being put on the motion,—That the Tenth Report of the Standing Committee on Standing Orders, presented to the House on Thursday, May 4, 1961, be now concurred in; it was agreed to.

Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Fleming (Eglinton), moved,—That on Saturday, May 13, 1961, and every Saturday thereafter until the end of the Session the order of business and procedure shall be as for Thursday, a Government day.

And debate arising thereon;

The Honourable Member for Laurier (Mr. Chevrier) raised a point of order to the effect that the motion was irregular in that due notice thereof had not been given by the Right Honourable the Prime Minister.

STATEMENT BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: Perhaps the honourable Member has raised a point of order which goes to the root of the motion and whether it can be made. It has been determined that if the House is sitting on Saturday a notice of motion filed on that day is to be taken up on the following Monday. The point is not novel as it has been dealt with by Bourinot. In his fourth edition, page 296, dealing with motions and notice he says: "If Saturday is a sitting day the notices handed in on that day will appear on the Order Paper on Monday."

Therefore I think we might dispose of that point on the basis of the statement by Bourinot. As to the other question, the honourable Member has presented no evidence that the requirement has not been complied with, and I think the motion might proceed.

And debate arising on the point of order;

MR. SPEAKER: If there is nothing further to be said on the two preliminary points of order, I think I should remind the House that when the Prime Minister presents a motion of this kind he does so as Leader of the House and not as a private Member. I have not been satisfied that the point of order is relevant.

The Clerk advises me that the motion, as presented to him, was in accordance with the custom in respect of motions in the name of the House Leader or the Acting House Leader. He took the responsibility of accepting it and putting it on the Order Paper. Whether or not there is any anterior irregularity, I shall not explore at the moment, in view of what has been said by the Leader of the Opposition, and shall proceed with the motion itself.

And debate continuing on the motion,—That on Saturday, May 13, 1961, and every Saturday thereafter until the end of the Session the order of business and procedure shall be as for Thursday, a Government day.

Mr. Howard, seconded by Mr. Martin (Timmins), moved,—That the motion be amended by deleting the word “Thursday” and by substituting therefor the word “Friday”.

And the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Argue,	Chevrier,	Howard,	Pearson,
Badanai,	Clermont,	Leduc,	Peters,
Batten,	Deschatelets,	McIlraith,	Pickersgill,
Benidickson,	Dumas,	McMillan,	Racine,
Boulanger,	Fisher,	Martin (Essex East),	Regier,
Cardin,	Granger,	Martin (Timmins),	Robichaud,
Caron,	Habel,	Mitchell,	Tardif,
Carter,	Herridge,	Nixon,	Winch—32.

NAYS

MESSRS:

Aiken,	Forbes,	Macquarrie,	Payne,
Balcer,	Grills,	McBain,	Phillips,
Beech,	Gundlock,	McCleave,	Pigeon,
Bell (Carleton),	Hales,	McFarlane,	Pugh,
Bell (Saint John-Albert),	Halpenny,	McGrath,	Rapp,
Broome,	Hamilton	McIntosh,	Régnier,
Browne (St. John's West),	(Notre-Dame-de-Grâce),	McLennan,	Richard
Browne (Vancouver-Kingsway),	Hamilton	McPhillips,	(Kamouraska),
Brunsdén,	(York West),	McQuillan,	Rogers,
Campbell	Hanbidge,	Mandziuk,	Sévigny,
(Stormont),	Harkness,	Martel,	Simpson,
Chambers,	Henderson,	Martineau,	Skoreyko,
Charlton,	Hicks,	Matthews,	Smallwood,
Chown,	Hodgson,	Milligan,	Smith (Calgary
Churchill,	Horner (Acadia),	Montgomery,	South),
Clancy,	Howe,	More,	Smith (Winnipeg
Coates,	Jones,	Morissette,	North),
Comtois,	Jorgenson,	Morris,	Southam,
Creaghan,	Jung,	Muir (Cape	Spencer,
Crouse,	Kennedy,	Breton North	Starr,
Diefenbaker,	Kindt,	and Victoria),	Stearns,
Dinsdale,	Korchinski,	Muir (Lisgar),	Stefanson,
Dorion,	Kucherepa,	Murphy,	Taylor,
Doucett,	Legere,	Nielsen,	Thomas,
Drysdale,	Lennard,	Noble,	Thrasher,
English,	Macdonnell,	Nowlan,	Tremblay,
Fairclough (Mrs.),	MacEwan,	O'Hurley,	Villeneuve,
Fairfield,	MacInnis,	O'Leary,	Webb,
Fane,	MacLean (Queens),	Pallett,	Weichel,
Fleming (Eglinton),	MacLean (Winnipeg	Parizeau,	Winkler,
	North Centre),	Pascoe,	Wratten—115.
		Paul,	

And the question being put on the main motion,—That on Saturday, May 13, 1961, and every Saturday thereafter until the end of the Session the order of business and procedure shall be as for Thursday, a Government day; it was agreed to.

Notices of Motions for the Production of Papers (*Nos. 99, 118, 119, and 122) having been called were allowed to stand at the request of the government.

On motion of Mr. Racine, seconded by Mr. Clermont, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence or telegrams exchanged since May 22, 1959, between the authorities of the States of Maine and New Hampshire and the Government, with a view to having the unemployment benefits extended to Canadians employed as forestry workers in American territory. (**Notice of Motion No. 117*).

On motion of Mr. Pickersgill for Mr. Hellyer, seconded by Mr. Carter, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of all telegrams received by the Federal Government between July 1, 1960, and April 5, 1961, requesting the continuation of the Government's policy to have Central Mortgage and Housing Corporation make direct loans to builders. (**Notice of Motion No. 120*).

On motion of Mr. Regier, seconded by Mr. Winch, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all Orders-in-Council passed between July 1, 1957, and the present day, for which no statutory authority existed. (**Notice of Motion No. 121*).

The Order for the House to resolve itself into Committee of Supply being read for the fifth time, pursuant to Standing Order 56(2);

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being proposed;

Mr. Robichaud, seconded by Mr. Racine, moved in amendment thereto,—That all the words after "That" be deleted and the following substituted therefor:

"this House regrets the failure of the government to ensure sound administration of the Unemployment Insurance Act, resulting in the depletion of the financial resources of the Fund and new arbitrary administrative procedures which deny benefits to casual employees."

And debate arising thereon;

Mr. Argue, seconded by Mr. Martin (Timmins), moved in amendment to the said proposed amendment,—That the amendment be amended by deleting the period after "employees" and adding thereto the following words:

"and its failure to give consideration to the reimbursement of the fund from the Public Treasury for the excessive depletion it has suffered as a consequence of the recent abnormal unemployment."

And debate continuing; the said debate was interrupted.

At ten o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Order made Monday, April 24, 1961.

No. 101

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 9th MAY, 1961.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

By unanimous consent, it was ordered that the Report, dated May 2, 1961, on the Fourth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group, tabled this day by Mr. Speaker, be printed as an Appendix to this day's *Hansard*.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Ricard, it was ordered,—That the name of Mr. Mandziuk be substituted for that of Mr. Smith (Lincoln) on the Standing Committee on Agriculture and Colonization.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Fleming (Eglington), seconded by Mr. Churchill,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Supply.

And on the proposed motion of Mr. Robichaud, seconded by Mr. Racine, in amendment thereto,—That all the words after "That" be deleted and the following substituted therefor:

"this House regrets the failure of the government to ensure sound administration of the Unemployment Insurance Act, resulting in the depletion of the financial resources of the Fund and new arbitrary administrative procedures which deny benefits to casual employees."

And on the proposed motion of Mr. Argue, seconded by Mr. Martin (Timmins), in amendment to the said proposed amendment,—That the amendment be amended by deleting the period after “employees” and adding thereto the following words:

“and its failure to give consideration to the reimbursement of the fund from the Public Treasury for the excessive depletion it has suffered as a consequence of the recent abnormal unemployment.”

And debate continuing; at 8.15 o'clock p.m., Mr. Speaker interrupted the proceedings pursuant to Standing Order 56(3) (d);

And the question being put on the said proposed amendment to the amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Argue,	Eudes,	McMillan,	Ratelle,
Badanai,	Fisher,	Martin (Essex East),	Regier,
Batten,	Forgie,	Martin (Timmins),	Richard
Benidickson,	Granger,	Meunier,	(Ottawa East),
Boulanger,	Habel,	Mitchell,	Richard
Bourque,	Hellyer,	Nixon,	(Saint-Maurice-
Cardin,	Herridge,	Pearson,	Lafleche),
Carter,	Leduc,	Peters,	Robichaud,
Clermont,	Lessard,	Pickersgill,	Tardif,
Denis,	Loiselle,	Pitman,	Tucker,
Deschatelets,	Macnaughton,	Racine,	Winch—43.
Dumas,	McIlraith,		

NAYS

MESSRS:

Aiken,	Charlton,	Hamilton	Macquarrie,
Allmark,	Chown,	(Notre-Dame-	MacRae,
Anderson,	Clancy,	de-Grâce),	McBain,
Asselin,	Coates,	Hanbidge,	McCleave,
Balcer,	Comtois,	Harkness,	McFarlane,
Barrington,	Cooper,	Henderson,	McGee,
Baskin,	Creaghan,	Hicks,	McGrath,
Beech,	Crouse,	Hodgson,	McIntosh,
Bell (Carleton),	Danforth,	Horner (Acadia),	McLennan,
Bell (Saint John-	Deschambault,	Howe,	McPhillips,
Albert),	Diefenbaker,	Johnson,	McQuillan,
Belzile,	Dorion,	Jones,	Mandziuk,
Best,	Doucett,	Jorgenson,	Martel,
Bigg,	Drysdale,	Jung,	Martineau,
Bissonnette,	English,	Kennedy,	Martini,
Bourbonnais,	Fairclough (Mrs.),	Kindt,	Matthews,
Brassard	Fairfield,	Knowles,	Milligan,
(Chicoutimi),	Fane,	Korchinski,	Monteith (Perth),
Broome,	Fleming (Eglinton),	Kucherepa,	Monteith (Verdun),
Browne (St. John's	Flemming (Royal),	Lahaye,	Montgomery,
West),	Forbes,	Lambert,	More,
Browne (Vancouver-	Fulton,	Latour,	Morris,
Kingsway),	Graffey,	Lennard,	Morton,
Bruchési,	Grenier,	Macdonnell,	Muir (Cape
Brunsdén,	Grills,	MacEwan,	Breton North
Campbell	Gundlock,	MacInnis,	and Victoria),
(Lambton-Kent),	Hales,	MacLean (Queens),	Murphy,
Chambers,	Halpenny,	MacLellan,	Nielsen,

Noble,	Rapp,	Smallwood,	Stewart,
Nowlan,	Régnier,	Smith (Calgary	Taylor,
Nugent,	Ricard,	South),	Thompson,
O'Leary,	Richard	Smith (Simcoe	Thrasher,
Pallett,	(Kamouraska),	North),	Tremblay,
Parizeau,	Rogers,	Smith (Winnipeg	Valade,
Pascoe,	Rompré,	North),	Villeneuve,
Paul,	Rowe,	Southam,	Vivian,
Payne,	Séigny,	Spencer,	Walker,
Phillips,	Simpson,	Starr,	Webb,
Pigeon,	Skoreyko,	Stearns,	White,
Pratt,	Small,	Stefanson,	Winkler,
Pugh,			Wratten—149.

And the question being put on the said proposed amendment to the main motion, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Argue,	Eudes,	McMillan,	Regier,
Badanai,	Fisher,	Martin (Essex East),	Richard
Batten,	Forgie,	Martin (Timmins),	(Ottawa East),
Benidickson,	Granger,	Meunier,	Richard
Boulanger,	Habel,	Mitchell,	(Saint-Maurice-
Bourque,	Hellyer,	Nixon,	Lafêche),
Cardin,	Herridge,	Pearson,	Roberge,
Carter,	Leduc,	Peters,	Robichaud,
Clermont,	Lessard,	Pickersgill,	Tardif,
Denis,	Loiselle,	Pitman,	Tucker,
Deschatelets,	Macnaughton,	Racine,	Winch—44.
Dumas,	McIlraith,	Ratelle,	

NAYS

MESSRS:

Aiken,	Chambers,	Hales,	MacInnis,
Allmark,	Charlton,	Halpenny,	MacLean (Queens),
Anderson,	Chown,	Hamilton	MacLellan,
Asselin,	Clancy,	(Notre-Dame-	Macquarrie,
Balcer,	Coates,	de-Grâce),	MacRae,
Barrington,	Comtois,	Hanbidge,	McBain,
Baskin,	Cooper,	Harkness,	McCleave,
Beech,	Creaghan,	Henderson,	McFarlane,
Bell (Carleton),	Crouse,	Hicks,	McGee,
Bell (Saint John-	Danforth,	Hodgson,	McGrath,
Albert),	Deschambault,	Horner (Acadia),	McIntosh,
Belzile,	Diefenbaker,	Howe,	McLennan,
Best,	Dorion,	Johnson,	McPhillips,
Bigg,	Doucett,	Jones,	McQuillan,
Bissonnette,	Drysdale,	Jorgenson,	Mandziuk,
Bourbonnais,	English,	Jung,	Martel,
Brassard	Fairclough (Mrs.),	Kennedy,	Martineau,
(Chicoutimi),	Fairfield,	Kindt,	Martini,
Broome,	Fane,	Knowles,	Matthews,
Browne (St. John's	Fleming (Eglinton),	Korchinski,	Milligan,
West),	Flemming (Royal),	Kucherepa,	Monteith (Perth),
Browne (Vancouver-	Forbes,	Lahaye,	Monteith (Verdun),
Kingsway),	Fulton,	Lambert,	Montgomery,
Bruchési,	Grafftey,	Latour,	More,
Brunsdén,	Grenier,	Macdonnell,	Morris,
Campbell	Grills,	MacEwan,	Morton,
(Lambton-Kent),	Gundlock,		

Muir (Cape Breton North and Victoria),	Phillips,	Skoreyko,	Stewart,
Murphy,	Pigeon,	Small,	Taylor,
Nielsen,	Pratt,	Smallwood,	Thompson,
Noble,	Pugh,	Smith (Calgary South),	Thrasher,
Nowlan,	Rapp,	Smith (Simcoe North),	Tremblay,
Nugent,	Régnier,	Smith (Winnipeg North),	Valade,
O'Leary,	Ricard,	Southam,	Villeneuve,
Pallett,	Richard (Kamouraska),	Spencer,	Vivian,
Parizeau,	Rogers,	Starr,	Walker,
Pascoe,	Rompré,	Stearns,	Webb,
Paul,	Rowe,	Stefanson,	Weichel,
Payne,	Séigny,		White,
	Simpson,		Winkler,
			Wratten—149.

And debate continuing on the main motion; at ten o'clock p.m., Mr. Speaker interrupted the proceedings pursuant to Standing Order 56(3) (f);

And the question being put on the main motion,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Supply; it was agreed to.

Accordingly, the House resolved itself into Committee of Supply.

(In the Committee)

The estimates of three departments were first taken up and entered for consideration, pursuant to Standing Order 56(4) (b), as follows:

FORESTRY

152 Departmental Administration \$ 1,090,452 00

MINES AND TECHNICAL SURVEYS

Departmental Administration—

202 Administration, Operation and Maintenance \$ 1,087,947 00

SECRETARY OF STATE

387 Departmental Administration \$ 332,439 00

To be reported.

Report received and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Speaker,—Report, dated May 2, 1961, on the Fourth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group, held in Ottawa and Quebec City from Wednesday, February 22 to Sunday, February 26, 1961. (English and French).

By Mr. Dinsdale, a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of the Ordinances, chapters 1 to 11, made by the Commissioner in Council of the Yukon Territory at the 1961 First Session, pursuant to section 20 of the Yukon Act, chapter 53, Statutes of Canada, 1952-53.

By Mr. Fulton, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the Commissioner of Penitentiaries for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 14 of the Penitentiary Act, chapter 206, R.S.C., 1952. (French).

At 10.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made Monday, April 24, 1961.

No. 102

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 10th MAY, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Rapp, seconded by Mr. Pascoe, by leave of the House, introduced Bill C-90, An Act to amend the Railway Act (Rapeseed freight rates), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Questions were made Orders for Returns under the provisions of Standing Order 39(5):

*Question No. 323, by Mr. Martin (Essex East),—Order of the House for a Return showing: 1. Has the Government received any complaints regarding discrimination against colored employees of the railways, particularly as regards promotion opportunities?

2. If so, from whom have these complaints been received?

3. What reply has been made?

*Question No. 326, by Mr. Howard,—Order of the House for a Return showing: Since July 1, 1958, has section 96(A)(2) of the Indian Act been declared to be in force, and, if so, what is the name of each Indian Band affected, and the date upon which the said section was so declared to be in force?

*Question No. 330, by Mr. Carter,—Order of the House for a Return showing: 1. What was the Government of Canada's surplus or deficit in each of the years from 1950 to 1960 inclusive?

2. What was the rise or fall in the cost of living for each year during the same period?

On motion of Mr. Argue, seconded by Mr. Herridge, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams, and other documents exchanged between the Department of Agriculture, the Canadian Wheat Board, and any individual or company, since January 1, 1961, in connection with the demolition of the old Customs Building situated at the corner of Main and McDermot Avenue in Winnipeg. (**Notice of Motion No. 99*).

Mr. McIlraith, seconded by Mr. Martin (Essex East), moved,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of the contract between the Canadian Wheat Board and the China Resources Company for the sale of grain covering the period June 1, 1961, to November 30, 1961. (**Notice of Motion No. 118*).

And the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Argue,	Fisher,	Macnaughton,	Pitman,
Badanai,	Forgie,	McIlraith,	Racine,
Batten,	Garland,	McMillan,	Ratelle,
Benidickson,	Granger,	Martin (Essex East),	Richard
Boulanger,	Habel,	Martin (Timmins),	(Ottawa East),
Cardin,	Herridge,	Meunier,	Roberge,
Carter,	Howard,	Mitchell,	Robichaud,
Denis,	LaMarsh (Miss),	Pearson,	Tardif,
Deschatelets,	Leduc,	Peters,	Tucker,
Dumas,	Lessard,	Pickersgill,	Winch—41.
Eudes,	Loiselle,		

NAYS

MESSRS:

Aiken,	Chambers,	Grills,	Lahaye,
Allmark,	Charlton,	Gundlock,	Lambert,
Anderson,	Chown,	Hales,	Latour,
Asselin,	Coates,	Halpenny,	Lennard,
Balcer,	Comtois,	Hamilton	Macdonnell,
Barrington,	Cooper,	(Notre-Dame-	MacEwan,
Baskin,	Creaghan,	de-Grâce),	MacInnis,
Beech,	Crouse,	Hamilton	MacLean (Queens),
Bell (Carleton),	Danforth,	(Qu'Appelle),	Macquarrie,
Bell (Saint John-	Deschambault,	Hanbidge,	MacRae,
Albert),	Diefenbaker,	Harkness,	McCleave,
Belzile,	Dinsdale,	Hees,	McFarlane,
Best,	Dorion,	Henderson,	McGee,
Bigg,	Doucett,	Hicks,	McGrath,
Bissonnette,	Drysdale,	Hodgson,	McIntosh,
Broome,	English,	Horner (Acadia),	McLennan,
Browne (St. John's	Fairclough (Mrs.),	Howe,	McPhillips,
West),	Fairfield,	Jones,	McQuillan,
Browne (Vancouver-	Fane,	Jorgenson,	Mandziuk,
Kingsway),	Fleming (Eglinton),	Kennedy,	Martel,
Bruchési,	Flemming (Royal),	Kindt,	Martineau,
Brunsdén,	Forbes,	Knowles,	Martini,
Campbell	Fulton,	Korchinski,	Matthews,
(Lambton-Kent),	Grafftey,	Kucherepa,	Monteith (Perth),

Monteith (Verdun),	Parizeau,	Rynard,	Stefanson,
Montgomery,	Pascoe,	Séigny,	Stewart,
More,	Paul,	Simpson,	Stinson,
Morris,	Payne,	Skoreyko,	Thompson,
Morton,	Phillips,	Small,	Thrasher,
Muir (Cape	Pigeon,	Smallwood,	Tremblay,
Breton North	Pratt,	Smith (Calgary	Valade,
and Victoria),	Rapp,	South),	Villeneuve,
Muir (Lisgar),	Régnier,	Smith (Lincoln),	Vivian,
Murphy,	Ricard,	Smith (Simcoe	Walker,
Nielsen,	Richard	North),	Webb,
Noble,	(Kamouraska),	Southam,	Weichel,
Nowlan,	Robinson,	Spencer,	White,
O'Hurley,	Rogers,	Starr,	Winkler,
O'Leary,	Rompéré,	Stearns,	Wratten—146.
Pallett,	Rowe,		

Mr. McIlraith, seconded by Mr. Martin (Essex East), moved,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of the long term agreement signed by the Canadian Wheat Board and the China Resources Company covering the period June 1, 1961, to December 1963. (**Notice of Motion No. 119*).

And the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Argue,	Fisher,	McIlraith,	Ratelle,
Badanai,	Forge,	McMillan,	Richard
Batten,	Garland,	Martin (Essex East),	(Ottawa East),
Benidickson,	Granger,	Martin (Timmins),	Richard
Boulanger,	Habel,	Meunier,	(Saint-Maurice-
Cardin,	Herridge,	Mitchell,	Lafèche),
Carter,	Howard,	Nixon,	Roberge,
Clermont,	LaMarsh (Miss),	Pearson,	Robichaud,
Denis,	Leduc,	Peters,	Tardif,
Deschatelets,	Lessard,	Pickersgill,	Tucker,
Dumas,	Loiselle,	Pitman,	Winch—44.
Eudes,	Macnaughton,	Racine,	

NAYS

MESSRS:

Aiken,	Bigg,	Charlton,	English,
Allard,	Bissonnette,	Chown,	Fairclough (Mrs.),
Allmark,	Brassard	Coates,	Fairfield,
Anderson,	(Chicoutimi),	Comtois,	Fane,
Asselin,	Broome,	Cooper,	Fleming (Eglinton),
Balcer,	Browne (St. John's	Creaghan,	Flemming (Royal),
Barrington,	West),	Crouse,	Forbes,
Baskin,	Browne (Vancouver-	Danforth,	Fulton,
Beech,	Kingsway),	Deschambault,	Grafftey,
Bell (Carleton),	Bruchési,	Diefenbaker,	Grills,
Bell (Saint John-	Brunsdon,	Dinsdale,	Gundlock,
Albert),	Campbell	Dorion,	Hales,
Belzile,	(Lambton-Kent),	Doucett,	Halpenny,
Best,	Chambers,	Drysdale,	

Hamilton	MacLean (Queens),	Nielsen,	Skoreyko,
(Notre-Dame-	Macquarrie,	Noble,	Small,
de-Grâce),	MacRae,	Nowlan,	Smallwood,
Hamilton	McCleave,	Nugent,	Smith (Calgary
(Qu'Appelle),	McFarlane,	O'Hurley,	South),
Hanbidge,	McGee,	O'Leary,	Smith (Lincoln),
Harkness,	McGrath,	Pallett,	Smith (Simcoe
Hees,	McIntosh,	Parizeau,	North),
Henderson,	McLennan,	Pascoe,	Southam,
Hicks,	McPhillips,	Paul,	Spencer,
Hodgson,	McQuillan,	Payne,	Starr,
Horner (Acadia),	Mandziuk,	Phillips,	Stearns,
Howe,	Martel,	Pigeon,	Stefanson,
Jones,	Martineau,	Pratt,	Stewart,
Jorgenson,	Martini,	Rapp,	Stinson,
Kennedy,	Matthews,	Régnier,	Thompson,
Kindt,	Monteith (Perth),	Ricard,	Thrasher,
Knowles,	Monteith (Verdun),	Richard	Tremblay,
Korchinski,	Montgomery,	(Kamouraska),	Valade,
Kucherepa,	More,	Robinson,	Villeneuve,
Lahaye,	Morris,	Rogers,	Vivian,
Lambert,	Morton,	Rompré,	Walker,
Latour,	Muir (Cape	Rowe,	Webb,
Lennard,	Breton North	Rynard,	Weichel,
Macdonnell,	and Victoria),	Sévigny,	White,
MacEwan,	Muir (Lisgar),	Simpson,	Winkler,
MacInnis,	Murphy,		Wratten—149.

Mr. Howard, seconded by Mr. Fisher, moved,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams, and other documents exchanged between the government or the Combines Investigation Branch of the Department of Justice or the Restrictive Trades Practices Commission and:

Abbott Laboratories Ltd.; Ames Co. of Canada Ltd.; Anca Pharmaceuticals, Div. of The Wander Co. of Canada Ltd.; Anglo-French Drug Co. Ltd.; Arlington-Funk Laboratories Div. of U.S. Vitamin Corp. of Canada Ltd.; Arner Co. Ltd.; Astra Pharmaceuticals (Canada) Ltd.; Ayerst, McKenna & Harrison Ltd.; Baxter Laboratories of Canada Ltd.; Beecham Research Laboratories Ltd.; Bristol Laboratories of Canada Ltd.; The British Drug Houses (Canada) Ltd.; Burroughs Wellcome & Co. (Canada) Ltd.; Carter, Cummings & Co. Ltd.; Casgrain & Charbonneau Ltée.; Ciba Co. Ltd.; Cyanamid of Canada Ltd.; Charles E. Frosst & Co.; Geigy Pharmaceuticals, Div. of Geigy (Canada) Ltd.; Glaxo-Allenburys (Canada) Ltd.; J. F. Hartz Co. Ltd.; Hoechst Pharmaceuticals of Canada Ltd.; Hoffman-La Roche Ltd.; Frank W. Horner Ltd.; Ingram & Bell Ltd.; Laboratoires Nadeau Ltée.; Lakeside Laboratories (Canada) Ltd.; Laurentian Laboratories Ltd.; Eli Lilly & Co. (Canada) Ltd.; Lloyd Brothers Pharmaceuticals Ltd.; Mallinckrodt Chemical Works Ltd.; May & Baker (Canada) Ltd.; Mead Johnson of Canada Ltd.; Merck & Company Ltd. Merck Sharp & Dohme Div.; The Wm. S. Merrell Co.; Mowatt & Moore Ltd.; Ortho Pharmaceutical (Canada) Ltd.; Parke Davis & Co. Ltd.; S. B. Penick & Co.; Pfizer Canada, Div. of Pfizer Corp.; Pitman-Moore of Canada Ltd.; E. B. Shuttleworth Div. of H. Powell Chemical Co. Ltd.; Rougier Inc.; Sandoz Pharmaceuticals, Div. of Sandoz (Canada) Ltd.; W. E. Saunders Ltd.; R. P. Scherer Ltd.; Shering Corp. Ltd.; G. D. Searle & Co. of Canada Ltd.; Smith Kline & French Inter-American Corp.; E. R. Squibb & Sons of Canada Ltd.; Strong Cobb of Canada Ltd.; The Upjohn Co. of Canada; Henry

K. Wampole & Co. Ltd.; Warner-Chilcott Laboratories Co. Ltd.; Charles R. Will & Co. Ltd.; Winthrop Laboratories of Canada Ltd.; John Wyeth & Brother (Canada) Ltd.; and

for a copy of all books, papers, records or other documents obtained by the Combines Investigation Branch from the said pharmaceutical companies, since January 1, 1957, dealing with the investigation recently completed by the Combines Investigation Branch which resulted in a statement of evidence being submitted to the Restrictive Trade Practices Commission regarding the selling and pricing policies of certain pharmaceutical houses in respect of new types of drugs. (**Notice of Motion No. 122*).

And the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Argue,	Eudes,	McIlraith,	Ratelle,
Badanai,	Fisher,	McMillan,	Richard
Batten,	Forgie,	Martin (Essex East),	(Ottawa East),
Benidickson,	Garland,	Martin (Timmins),	Richard
Boulanger,	Granger,	Meunier,	(Saint-Maurice-
Bourque,	Habel,	Nixon,	Laflèche),
Cardin,	Herridge,	Pearson,	Roberge,
Carter,	Howard,	Peters,	Robichaud,
Clermont,	LaMarsh (Miss),	Pickersgill,	Tardif,
Denis,	Leduc,	Pitman,	Tucker,
Deschatelets,	Lessard,	Racine,	Winch—43.
Dumas,	Loiselle,		

NAYS

MESSRS:

Aiken,	Chown,	Hamilton	MacLean (Queens),
Allard,	Clancy,	(Notre-Dame-	Macquarrie,
Allmark,	Coates,	de-Grâce),	MacRae,
Anderson,	Comtois,	Hamilton	McCleave,
Asselin,	Cooper,	(Qu'Appelle),	McFarlane,
Balcer,	Creaghan,	Hanbidge,	McGee,
Barrington,	Crouse,	Harkness,	McGrath,
Baskin,	Danforth,	Hees,	McIntosh,
Beech,	Deschambault,	Henderson,	McLennan,
Bell (Carleton),	Diefenbaker,	Hicks,	McPhillips,
Bell (Saint John-	Dinsdale,	Hodgson,	McQuillan,
Albert),	Dorion,	Horner (Acadia),	Mandziuk,
Belzile,	Doucett,	Howe,	Martel,
Best,	Drysdale,	Jones,	Martineau,
Bigg,	English,	Jorgenson,	Martini,
Bissonnette,	Fairclough (Mrs.),	Kennedy,	Matthews,
Broome,	Fairfield,	Kindt,	Monteith (Perth),
Browne (St. John's	Fane,	Knowles,	Monteith (Verdun),
West),	Fleming (Eglinton),	Korchinski,	Montgomery,
Browne (Vancouver-	Flemming (Royal),	Kucherepa,	More,
Kingsway),	Forbes,	Lahaye,	Morris,
Bruchési,	Fulton,	Lambert,	Morton,
Brunsdon,	Grafftey,	LaRue,	Muir (Cape
Campbell	Grills,	Latour,	Breton North
(Lambton-Kent),	Gundlock,	Lennard,	and Victoria),
Chambers,	Hales,	MacEwan,	Muir (Lisgar),
Charlton,	Halpenny,	MacInnis,	Murphy,

Nielsen,	Rapp,	Small,	Stinson,
Noble,	Régnier,	Smallwood,	Thompson,
Nowlan,	Ricard,	Smith (Calgary	Thrasher,
Nugent,	Richard	South),	Tremblay,
O'Hurley,	(Kamouraska),	Smith (Lincoln),	Valade,
O'Leary,	Robinson,	Smith (Sincoe	Villeneuve,
Pallett,	Rogers,	North),	Vivian,
Parizeau,	Rompé,	Southam,	Walker,
Pascoe,	Rowe,	Spencer,	Webb,
Paul,	Rynard,	Starr,	Weichel,
Payne,	Séigny,	Stearns,	White,
Phillips,	Simpson,	Stefanson,	Winkler,
Pigeon,	Skoreyko,	Stewart,	Wratten—149.
Pratt,			

By unanimous consent, it was ordered that the Message dated May 6, 1961, from the Co-Chairmen of the Geneva Conference to the International Commission for Supervision and Control in Laos, be printed as an Appendix to this day's *Hansard*.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following resolutions were adopted (*less the amount voted in Interim Supply*):

MAIN ESTIMATES, 1961-62

NORTHERN AFFAIRS AND NATIONAL RESOURCES

NATIONAL PARKS BRANCH

283	Branch Administration	\$ 268,584 00
	National Parks and Historic Sites and Monuments—	
284	Administration, Operation and Maintenance	8,248,914 00
285	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment	16,149,217 00
286	National Aviation Museum	139,875 00
287	Grant to Jack Miner Migratory Bird Foundation	5,000 00
288	Grant in aid of the development of the International Peace Garden in Manitoba	15,000 00
289	To authorize payment to the National Battlefields Com- mission for the purposes and subject to the provisions of an Act respecting the National Battlefields at Quebec (Chap. 57, Statutes of 1908, as amended) ..	211,286 00

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Fulton, a Member of the Queen's Privy Council,—Report, dated April 12, 1961, of the Restrictive Trade Practices Commission, under the Combines Investigation Act, concerning the Distribution and Sale of Gasoline in the Toronto Area (Alleged Price Discrimination—The British American Oil Company Limited).

At 6.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made Monday, April 24, 1961.

No. 103

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 11th MAY, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

By unanimous consent, it was ordered that the House do adjourn at 1.00 o'clock p.m. on Wednesday, May 17, and that it stand adjourned until 11.00 o'clock a.m., Thursday, May 18.

STATEMENT BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: While we are discussing the arrangements for Wednesday, may I ask leave of honourable Members—and if there is no dissident voice I take it I have leave—to arrange a photograph of the House. We shall have the facilities in connection with the President's visit and, the following morning, a good photograph, which does not exist today, of the House in session could be taken by leaving some equipment here for that purpose.

I would not consider making the arrangements if there were any objection raised in regard to it, but if there is not I think honourable Members might like to have a good photograph of the House in session which we could use in our gallery pamphlet and booklets.

Whereupon, it was agreed to.

Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Communiqué issued at the close of the N.A.T.O. Ministerial Meeting held at Oslo, May 8 to May 10, 1961.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Ricard, it was ordered,—That the name of Mr. Cathers be substituted for that of Mr. Macquarrie on the Standing Committee on External Affairs.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Ricard, it was ordered,—That the name of Mr. Stearns be substituted for that of Mr. Martel on the Special Committee on Research.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Ricard, it was ordered,—That the name of Mr. O'Leary be substituted for that of Mr. Macquarrie on the Special Committee on the Civil Service Act.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-85, An Act for the Establishment of a National Design Council, without amendment.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills to which the concurrence of this House is desired:

Bill SD-233, An Act for the relief of Grace Evelyn Lewis.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-234, An Act for the relief of Ursula Edith Elise Morgan.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-235, An Act for the relief of Marie Marguerite Jeannette Enlow.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-236, An Act for the relief of Barbara Lois Golden.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-237, An Act for the relief of Eva Maria Muller.—*Mr. McCleave.*

The said bills were deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 103(2).

A Message was received from the Senate communicating to this House the evidence taken and the papers produced in respect of the above-mentioned divorce bills, with a request that the said evidence and papers be returned to the Senate.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following resolutions were adopted (*less the amount voted in Interim Supply*):

MAIN ESTIMATES, 1961-62

NORTHERN AFFAIRS AND NATIONAL RESOURCES

NATIONAL PARKS BRANCH

290 Canadian Wildlife Service—Wildlife Resources Conservation and Development, including Administration of the Migratory Birds Convention Act	\$ 823,390 00
---	---------------

WATER RESOURCES BRANCH

Water Resources Branch—

291	Administration, Operation and Maintenance, including Canada's share of the expenses of the International Executive Council, World Power Conference, and authority to make recoverable advances in amounts not exceeding in the aggregate the amount of the shares of the Province of Manitoba and of the Province of Ontario of the cost of regulating the levels of Lake of the Woods and Lac Seul and the amount of the shares of Provincial and outside agencies of the cost of hydrometric surveys	1,754,455 00
292	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment and authority to make recoverable advances in amounts not exceeding in the aggregate the amount of the shares of Provincial and outside agencies of the cost of hydrometric surveys	201,950 00
293	Studies and surveys of the Columbia River Watershed in Canada	47,310 00
294	Fraser River—Federal expenditures in connection with investigations to be carried out by the Fraser River Board	322,500 00
295	Contributions to the Provinces towards the construction of dams and other works to assist in the conservation and control of water resources in accordance with agreements entered into between Canada and the Provinces	1,950,000 00
296	Nelson—Saskatchewan Basin Study—Expenditures in connection with investigations to be carried out in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council	204,000 00

NORTHERN ADMINISTRATION BRANCH

297	Branch Administration including authority to make recoverable advances for services performed on behalf of the Governments of the Northwest Territories and the Yukon Territory	1,133,935 00
Education Division—		
298	Administration, Operation and Maintenance including authority to make recoverable advances in amounts not exceeding in the aggregate the amount of the share of the Government of the Northwest Territories of expenditures on education and vocational training	5,309,805 00
299	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment including authority to make recoverable advances in amounts not exceeding in the aggregate the amount of the share of the Government of the Northwest Territories of expenditures on education and vocational training	2,112,200 00

Welfare and Industrial Divisions—

300	Administration, Operation and Maintenance	1,977,426 00
301	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment	555,050 00

Yukon Territory—

302	Operation and Maintenance including grants and contributions as detailed in the Estimates	1,518,775 00
303	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment	5,342,400 00

Northwest Territories and Other Field Services—

304	Operation and Maintenance including grants and contributions as detailed in the Estimates and authority to make recoverable advances for services performed on behalf of the Government of the Northwest Territories	6,332,049 00
305	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment including costs arising out of the relocation of the town of Aklavik and payment of such compensation as the Governor in Council prescribes to persons affected by such relocation	9,261,140 00

NATIONAL MUSEUM OF CANADA

306	Administration, Operation and Maintenance	855,972 00
-----	---	------------

CANADIAN GOVERNMENT TRAVEL BUREAU

307	To assist in promoting the Tourist Business in Canada including a grant of \$5,000 to the Canadian Tourist Association	3,019,963 00
-----	--	--------------

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

NORTHERN AFFAIRS AND NATIONAL RESOURCES

Northern Administration Branch

483	To increase to \$250,000 the amount that may be charged at any time to the Eskimo Loan Fund, established by Vote 546, Appropriation Act No. 3, 1953; additional amount required	100,000 00
484	To authorize loans in the current and subsequent fiscal years in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council, not exceeding in the aggregate \$145,300, to the Government of the Yukon Territory to enable that Government to purchase land at a cost of \$17,800 and to loan to the city of Whitehorse an amount of \$127,500 to enable the City to build roads and construct water and sewer systems in a new sub-division	145,300 00

485 To authorize loans in the current and subsequent fiscal years in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council, not exceeding in the aggregate \$75,000, to the Government of the Yukon Territory for the development of low rental accommodation, and to authorize the Commissioner in Council to make ordinances for the borrowing and lending of such money by the Commissioner of the Yukon Territory or by a housing authority established by an ordinance of the Commissioner in Council on behalf of the Territory and for the repayment thereof out of the Yukon Consolidated Revenue Fund	75,000 00
---	-----------

Northern Canada Power Commission

486 Advances to the Northern Canada Power Commission for the purpose of capital expenditures in accordance with subsection (1) of section 15 of the Northern Canada Power Commission Act	242,000 00
487 Advances in accordance with agreements entered into pursuant to the Atlantic Provinces Power Development Act	6,367,000 00

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bill to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-16, An Act to incorporate National Mortgage Corporation of Canada.
—*Mr. Morton.*

The said bill was deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 103(2).

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-87, An Act to authorize certain Amendments to the Agreement made under the Coal Production Assistance Act with Bras d'Or Coal Company Limited, without amendment.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated March 22, 1961, (*Question No. 132*) showing: 1. What was the amount of money spent on advertising by each Department of Government during the calendar year 1960?

2. What was the value of advertising placed by those departments with each advertising agency which received such business from the government during the calendar year 1960?

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated April 26, 1961, (*Question No. 274*) showing: 1. Since January 1, 1959, have any train wrecks occurred along the Canadian National Railways between Jasper, Alberta, and Prince Rupert, B.C.?

2. If so, when did each such wreck occur, did any injury or loss of life result, and what was the nature of each such injury and the number of lives lost; did any damage to equipment result, and what specific pieces of equipment were involved and dollar value of the damage?

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated April 26, 1961, (*Question No. 182*) showing: 1. Was the old Customs Building, formerly standing on the corner of McDermot Ave. and Main St. in Winnipeg, at any time the property of the Federal Government?

2. If so, (a) to what department or agency of the government did it belong (b) during what years (c) for what purpose was it used since 1950?

3. Was this property at any time sold to a private individual or company?

4. If so, (a) on what date (b) to whom (c) what was the purchase price (d) why was it sold (e) what was the appraised value of this property on the date of the sale (f) by whom was it sold?

5. Was this property ever bought by the Federal Government, or agency thereof, for the use of the Canadian Wheat Board?

6. If so, (a) for what purpose (b) on what date (c) from whom (d) for what price (e) by whom was the money paid, and what was its source (f) what was the appraised value of the property on that date of purchase?

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated April 26, 1961, (*Question No. 183*) showing: 1. Has the Federal Government, or any agency thereof, recently ordered the demolition of a property used by the Canadian Wheat Board at the corner of McDermot Ave. and Main St. in Winnipeg known as the old Customs Building?

2. If so, (a) by whom was the demolition ordered (b) for what reason (c) on what date (d) what company or companies did the wrecking (e) on what date did this work begin, and when was it finished (f) what is the estimated cost, and how much has been paid?

3. By what agency will it be paid?

4. Was an open tender called for this work?

5. If so, on what date, what were the terms it contained, and where was it advertised?

6. If not, why was this policy not followed?

7. Were any firms asked to bid on the contract for this demolition?

8. If so, (a) what firms (b) on what date (c) what were the terms of the contract (d) on what date did bids close (e) what was the amount of the bid each company submitted?

At 10.32 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made Monday, April 24, 1961.

No. 104

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 12th MAY, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Ricard, it was ordered,—That the name of Mr. Crouse be substituted for that of Mr. Coates on the Special Committee on Research.

The House resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

(At 5.00 o'clock p.m., Public and Private Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Public Bills)

The Order being read for the second reading of Bill C-26, An Act respecting Company Directors (Directors' Qualifications);

Mr. Broome, seconded by Mr. McGee, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Public and Private Bills expired.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Exchange of Notes, constituting an Agreement between Canada and the United States of America concerning Co-ordination of Pilotage Services in the Waters of the Great Lakes Basin, together with a Memorandum of Arrangements, Signed at Washington, May 5, 1961. In force, May 5, 1961. (English and French).

At 6.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made Monday, April 24, 1961.

No. 105

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, SATURDAY, 13th MAY, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

The House resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until Monday next at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made Monday, April 24, 1961.

No. 106

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 15th MAY, 1961.

11.00 o'clock a.m.

The Clerk informed the House of the unavoidable absence of Mr. Speaker, whereupon Mr. Flynn (Quebec South), Chairman of Committees, took the Chair as Deputy Speaker, pursuant to the Statute in that case made and provided.

PRAYERS.

Mr. McGee, seconded by Mr. McGrath, by leave of the House, introduced Bill C-91, An Act to amend the Canada Elections Act (Information to Electors), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Fulton, seconded by Mr. Balcer, by leave of the House, introduced Bill C-92, An Act to amend the Criminal Code (Capital Murder), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Howard, seconded by Mr. Martin (Timmins), moved,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of telegrams, correspondence, and other documents exchanged between the Government, the Restrictive Trade Practices Commission, or the Combines Investigation Branch, and any person, organization, or company since January 1, 1961, regarding the question of hearings by the Restrictive Trade Practices Commission concerning the selling and pricing policies of certain pharmaceutical houses in respect of new types of drugs. (**Notice of Motion No. 123*).

And the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Argue,	Denis,	Howard,	Pickersgill,
Badanai,	Deschatelets,	LaMarsh (Miss),	Regier,
Batten,	Godin,	McIlraith,	Richard
Bourque,	Granger,	McMillan,	(Ottawa East),
Caron,	Habel,	Martin (Timmins),	Tardif,
Chevrier,	Hellyer,	Pearson,	Tucker,
Clermont,	Herridge,	Peters,	Winch—27.

NAYS

MESSRS:

Aitken (Miss),	Fleming (Eglinton),	McGee,	Pugh,
Anderson,	Forbes,	McGrath,	Rapp,
Balcer,	Fulton,	McIntosh,	Régnier,
Baldwin,	Halpenny,	McLennan,	Ricard,
Baskin,	Hanbidge,	McPhillips,	Robinson,
Bell (Carleton),	Harkness,	McQuillan,	Rogers,
Bell (Saint John- Albert),	Henderson,	Mandziuk,	Simpson,
Bourdages,	Hicks,	Martel,	Skoreyko,
Broome,	Hodgson,	Martineau,	Smallwood,
Browne (St. John's West),	Horner (Acadia),	Matthews,	Smith (Lincoln),
Browne (Vancouver- Kingsway),	Horner (Jasper-Edson),	Monteith (Perth),	Smith (Simcoe North),
Brunsdon,	Jones,	Montgomery,	Smith (Winnipeg North),
Cadieu,	Jung,	More,	Southam,
Chambers,	Keays,	Morris,	Spencer,
Charlton,	Kennedy,	Muir (Cape Bretton North and Victoria),	Starr,
Chown,	Kindt,	Muir (Lisgar),	Stearns,
Churchill,	Korchinski,	Nesbitt,	Stefanson,
Comtois,	Kucherepa,	Nielsen,	Taylor,
Cooper,	Lambert,	O'Hurley,	Thrasher,
Crouse,	Lennard,	O'Leary,	Walker,
Diefenbaker,	Macdonnell,	Pallett,	Webb,
Dinsdale,	MacEwan,	Pascoe,	Webster,
Doucett,	MacInnis,	Payne,	Winkler,
Fairfield,	MacLellan,	Phillips,	Woolliams,
Fane,	MacRae,	Pigeon,	Wratten—102.
	McBain,		
	McFarlane,		

Mr. Howard, seconded by Mr. Martin (Timmins), moved,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of the statement of evidence by Mr. T. D. MacDonald, Director of Investigation and Research of the Combines Investigation Branch, in the matter of an enquiry into the production, purchase, and sale of raw fish in British Columbia. (**Notice of Motion No. 124*).

And the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Argue,	Howard,	Peters,	Winch—7.
Herridge,	Martin (Timmins),	Regier,	

NAYS

MESSRS:

Aitken (Miss),	Fane,	MacRae,	Pickersgill,
Anderson,	Fleming (Eglinton),	McBain,	Pigeon,
Badanai,	Forbes,	McFarlane,	Pugh,
Balcer,	Fulton,	McGee,	Rapp,
Baldwin,	Godin,	McGrath,	Régnier,
Baskin,	Granger,	McIlraith,	Richard
Batten,	Grenier,	McIntosh,	(Ottawa East),
Bell (Carleton),	Habel,	McLennan,	Robinson,
Bell (Saint John- Albert),	Halpenny,	McMillan,	Rogers,
Bourdages,	Hanbidge,	McPhillips,	Simpson,
Bourque,	Harkness,	McQuillan,	Skoreyko,
Broome,	Hellyer,	Mandziuk,	Smallwood,
Browne (Vancouver- Kingsway),	Henderson,	Martel,	Smith (Lincoln),
Brunsdén,	Hicks,	Martineau,	Smith (Simcoe North),
Cadieu,	Hodgson,	Matthews,	Smith (Winnipeg North),
Caron,	Horner (Acadia),	Monteith (Perth),	
Chambers,	Horner (Jasper-Edson),	Montgomery,	Southam,
Charlton,	Jones,	More,	Spencer,
Chevrier,	Jung,	Morris,	Starr,
Chown,	Keays,	Muir (Cape Breton North and Victoria),	Stearns,
Churchill,	Kennedy,	Muir (Lisgar),	Stefanson,
Clermont,	Kindt,	Nesbitt,	Tardif,
Comtois,	Korchinski,	Nielsen,	Taylor,
Cooper,	Kucherepa,	O'Hurley,	Thrasher,
Crouse,	LaMarsh (Miss),	O'Leary,	Tucker,
Denis,	Lambert,	Pallett,	Walker,
Deschatelets,	Lennard,	Pascoe,	Webb,
Diefenbaker,	Macdonnell,	Payne,	Webster,
Dinsdale,	MacEwan,	Pearson,	Winkler,
Doucett,	MacInnis,	Phillips,	Woolliams,
Fairfield,	MacLellan,		Wratten—121.

On motion of Mr. Deschatelets, seconded by Mr. Clermont, it was ordered, —That there be laid before this House a copy of a complete list of occupations or jobs offered or published in the United Kingdom by the Department of Citizenship and Immigration in the years 1959 and 1960. (**Notice of Motion No. 125*).

The Order being read for the second reading of Bill C-89, An Act to amend the Criminal Code (Race Meetings);

Mr. Fulton for Mr. Hamilton (Qu'Appelle), seconded by Mr. Balcer, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to, on division.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Balcer, seconded by Mr. Churchill,—That a Sessional Committee on Railways, Air Lines and Shipping owned and controlled by the Government be appointed to

consider the accounts, estimates and bills relating to the Canadian National Railways and Trans-Canada Air Lines, saving always the power of the Committee of Supply in relation to the voting of public monies, and to consider the pension rights of existing or retired Canadian National Railways employees with respect to anomalies which may have resulted from breaks in the continuity of service, and also to consider the arrangements for turn around benefits for employees of the Canadian National Railways, and the said Committee should be empowered to send for persons, papers and records and to report from time to time, and that notwithstanding Standing Order 67, the said Committee shall consist of twenty-six Members.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to amend the Freight Rates Reduction Act.

(In the Committee)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to amend the Freight Rates Reduction Act to extend for not more than twelve months the period during which the revised rates under the said Act shall be applicable and to increase the authorized expenditure under the Act by an additional twenty million dollars.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Balcer, seconded by Mr. Fulton, by leave of the House, presented Bill C-93, An Act to amend the Freight Rates Reduction Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to amend the Canadian National Railways Act.

(In the Committee)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to amend the Canadian National Railways Act to increase the number of members of the Board of Directors of the Canadian National Railway Company from seven to twelve.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in, on division.

Mr. Balcer, seconded by Mr. Fleming (Eglinton), by leave of the House, presented Bill C-94, An Act to amend the Canadian National Railways Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to amend the Farm Improvement Loans Act.

(In the Committee)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to amend the Farm Improvement Loans Act to provide that the maximum amount of bank loans made during the period ending on the 30th day of June, 1962 shall be four hundred million dollars, an increase of one hundred million dollars.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, by leave of the House, presented Bill C-95, An Act to amend the Farm Improvement Loans Act, which was read the first time.

By unanimous consent, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to amend the War Veterans Allowance Act, 1952, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council,—Summary of Orders in Council passed during the period March 1 to March 31, 1961.

At 10.34 o'clock p.m., Mr. Deputy Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made Monday, April 24, 1961.

No. 107

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 16th MAY, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

On motion of Miss Aitken, seconded by Mr. Charlton, it was ordered,—That the two petitions for Private Bills filed after December 28, 1960, the last day for filing, reported upon by the Clerk of Petitions in his Thirty-sixth and Thirty-seventh Reports of April 28 and May 1, 1961, respectively, be referred to the Standing Committee on Standing Orders, together with the said Reports, for such recommendation as it may deem advisable.

Bill C-89, An Act to amend the Criminal Code (Race Meetings), was read the third time and passed.

Bill C-95, An Act to amend the Farm Improvement Loans Act, was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill C-93, An Act to amend the Freight Rates Reduction Act;

Mr. Balcer, seconded by Mr. Churchill, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.

The Order being read for the second reading of Bill C-94, An Act to amend the Canadian National Railways Act;

Mr. Balcer, seconded by Mr. O'Hurley, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon; the said debate was, on motion of Mr. Pickersgill, adjourned.

(At 5.00 o'clock p.m., Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15).

(Private Bills)

Bill S-12, An Act respecting Co-operative Life Insurance Company, was considered in Committee of the Whole, reported with an amendment (*as made in the Standing Committee on Banking and Commerce*), considered as amended, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

Bill S-2, An Act to incorporate Aurora Pipe Line Company, was again considered in Committee of the Whole, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

The hour for Private and Public Bills expired.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed resolution to amend the War Veterans Allowance Act, 1952, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated May 1, 1961, (**Notice of Motion No. 112*) for a copy of all reports and maps submitted to the Government by the Fraser River Board (formerly known as the Fraser River Basin Board) as to the possibilities of channeling the Pitt River into Burrard Inlet by way of a canal.

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated May 3, 1961, (**Question No. 301*) showing: 1. Did Autair Helicopter Services Limited have any accidents with its aircraft equipment during the years 1959, 1960, and 1961?

2. If so, how many such accidents did it have, and what was the nature of each?

3. What aircraft were involved?

4. Did the accidents result in partial or complete write-off of these aircraft?

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated May 10, 1961, (**Question* No. 326) showing: Since July 1, 1958, has section 96(A)(2) of the Indian Act been declared to be in force, and, if so, what is the name of each Indian Band affected, and the date upon which the said section was so declared to be in force?

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Thirty-second Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners have complied with the requirements of Standing Order 96:

The Canadian Legion for an Act to amend its Act of Incorporation changing its name to "The Royal Canadian Legion".

The Canada Permanent Trust Company for an Act enabling it to merge and amalgamate with the Toronto General Trusts Corporation, a body corporate incorporated under the laws of the Province of Ontario, for the purpose of continuing thereafter as one corporate entity under the name Canada Permanent Toronto General Trust Company, and permitting Canada Permanent Mortgage Corporation to invest in the whole or any portion of the shares of the amalgamated company and to exchange shares of The Canada Permanent Trust Company for shares of the amalgamated company.

At 10.32 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made Monday, April 24, 1961.

No. 108

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 17th MAY, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

The following Questions were made Orders for Returns under the provisions of Standing Order 39(5):

*Question No. 333, by Mr. Clermont,—Order of the House for a Return showing: Since December 21, 1960, with respect to each province: (a) How many municipalities, cities, and towns have made applications to the Federal Government in connection with undertakings to be carried out under the Winter Works Assistance Program? (b) Of these applications, how many have been accepted? (c) What is the total estimated cost of the approved undertakings? (d) What is the estimated amount contributed thereto by the Federal Government by way of direct wages?

*Question No. 336, by Mr. Herridge,—Order of the House for a Return showing: 1. With respect to the nearly completed two-lane Trans-Canada Highway Suspension Bridge, spanning the Columbia, West of Revelstoke: (a) What is the bridge seat elevation at the West end? (b) What is the bridge seat elevation at the East end? (c) What is the crest elevation of water at bridge site, if the High Arrow Dam is constructed? (d) Does crest elevation of water permit clearance for navigation, floating trees, forest debris, and ice? (e) Will reconstruction of this bridge be necessary if the High Arrow Dam is built, and, if so, what is the estimated cost of same?

2. With respect to single track, main line Canadian Pacific Railway Bridge, across the Columbia, West of Revelstoke: (a) What is the bridge seat elevation of this bridge? (b) What is the crest elevation of water at bridge site, if the High Arrow Dam is constructed? (c) Does crest elevation of water permit

clearance for navigation, floating trees, forest debris, and ice? (d) Will reconstruction of this bridge be necessary if the High Arrow Dam is built, and, if so, what is the estimated cost of same?

3. With respect to provincial highway bridge crossing the Columbia, West of Revelstoke: (a) What is the bridge seat elevation at the West end? (b) What is the bridge seat elevation at the East end? (c) Does the crest elevation of water permit clearance for navigation, floating trees, forest debris, and ice? (d) Will reconstruction of this bridge be necessary if the High Arrow Dam is built, and, if so, what is the estimated cost of same?

Question No. 133, by Mr. Pigeon,—Order of the House for a Return showing: 1. During 1959 and 1960, has the Canadian Broadcasting Corporation (English and French networks) invited public tenders for the following expenses incurred by its national and international services (a) printing of publications (b) advertising and publicity (c) stationery and office supplies?

2. In any case, what are the names of (a) the printers to whom printing contracts have been awarded, and what is the amount of each such contract (b) the advertising agencies to which contracts have been awarded, and what is the amount of each such contract (c) the persons by whom stationery and office supplies have been supplied, and what amount has been received by each of them?

On motion of Mr. Howard, seconded by Mr. Fisher, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams, and other documents exchanged between the Department of Northern Affairs and National Resources and Canadian Marconi Company or any other person, organization, or company since August 10, 1960, with respect to persons discharged by Canadian Marconi Company pursuant to the following clause in the contract of employment between the said Canadian Marconi Company and any of its employees: "Native and Eskimo villages are considered out of bounds and personnel are prohibited from fraternization or association with the native population except in special circumstances. Infringement of these orders is cause for discharge." (**Notice of Motion No. 126*).

On motion of Mr. Howard, seconded by Mr. Fisher, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all current contracts between the Department of Northern Affairs and National Resources and the Canadian Marconi Company. (**Notice of Motion No. 127*).

Notice of Motion for the Production of Papers (**No. 128*) having been called was allowed to stand at the request of the government.

The House resumed the adjourned debate on the proposed motion of Mr. Balcer, seconded by Mr. O'Hurley,—That Bill C-94, An Act to amend the Canadian National Railways Act, be now read a second time.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to on the following division:

YEAS

MESSRS:

Aitken (Miss),	Fairclough (Mrs.),	MacEwan,	Pigeon,
Allard,	Fairfield,	MacLean (Queens),	Pitman,
Anderson,	Fane,	MacLean (Winnipeg	Pratt,
Argue,	Fisher,	North Centre),	Rapp,
Balcer,	Flemming (Royal),	MacLellan,	Regier,
Barrington,	Forbes,	MacRae,	Régnier,
Baskin,	Fortin,	McDonald	Rogers,
Beech,	Grafftey,	(Hamilton South),	Rowe,
Bell (Carleton),	Grenier,	McFarlane,	Rynard,
Best,	Grills,	McGee,	Simpson,
Brassard	Gundlock,	McGrath,	Slogan,
(Chicoutimi),	Hales,	McIntosh,	Small,
Browne (St. John's	Halpenny,	McLennan,	Smallwood,
West),	Henderson,	McQuillan,	Smith (Lincoln),
Browne (Vancouver-	Herridge,	Mandziuk,	Smith (Simcoe
Kingsway),	Hicks,	Martel,	North),
Brunsdén,	Hodgson,	Martineau,	Smith (Winnipeg
Cadieu,	Horner (Acadia),	Martini,	North),
Campbell	Horner	Matthews,	Southam,
(Lambton-Kent),	(Jasper-Edson),	Milligan,	Spencer,
Campbell	Howard,	Monteith (Perth),	Stearns,
(Stormont),	Howe,	Monteith (Verdun),	Stefanson,
Cardiff,	Jones,	Montgomery,	Stewart,
Cathers,	Jorgenson,	More,	Thomas,
Chambers,	Jung,	Morris,	Thrasher,
Charlton,	Keays,	Morton,	Tremblay,
Chown,	Kennedy,	Murphy,	Villeneuve,
Churchill,	Kindt,	Nesbitt,	Vivian,
Clancy,	Knowles,	Nielsen,	Walker,
Comtois,	Korchinski,	Noble,	Webb,
Cooper,	Kucherepa,	Nugent,	Webster,
Creaghan,	Lambert,	O'Leary,	Weichel,
Crouse,	Latour,	Pallett,	White,
Danforth,	Lennard,	Pascoe,	Winkler,
Doucett,	Létourneau,	Payne,	Wooliams,
Dubois,	Macdonnell,	Phillips,	Wratten—135.
English,			

NAYS

MESSRS:

Badanai,	Crestohl,	Habel,	Mitchell,
Batten,	Denis,	Hellyer,	Nixon,
Boulanger,	Deschatelets,	LaMarsh (Miss),	Pickersgill,
Bourget,	Dupuis,	Leduc,	Racine,
Bourque,	Eudes,	Lessard,	Ratelle,
Cardin,	Forgie,	Loiselle,	Roberge,
Caron,	Garland,	Macnaughton,	Tardif,
Chevrier,	Godin,	McMillan,	Tucker—35.
Clermont,	Granger,	Meunier,	

Accordingly, the said bill was read the second time and ordered for consideration in Committee of the Whole at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Thirty-third Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report the following petitioners for divorce Acts have complied with the requirements of Standing Order 96:

Antonio Archambault of Montreal, Quebec, husband of Alice Proulx Archambault.

Ann Cicely Wattier Cosgrove, wife of William John Cosgrove of Montreal, Quebec.

Berthe Bissonnette Daigneault, wife of Normand Daigneault of Montreal, Quebec.

Anthony Roy Rabone Hearn of St. Lambert, Quebec, husband of Marjorie Katherine Crampton Hearn.

Regina Brauner Kamin, wife of Isak (Jack) Kamin of Montreal, Quebec.

Joseph Honoré Antonio Lacerte of Montreal, Quebec, husband of Marie Isabelle Antoinette Florence Trempe Lacerte.

Gisèle Lamarre Lamarche, wife of Roger Lamarche of Montreal, Quebec.

Ernestine Lizotte Lavallée, wife of Laurent Lavallée of Montreal, Quebec.

Faith Audrey Gloria Burnham Martel, wife of Henri Jacques Mario Martel of Montreal, Quebec.

Estelle Théoret Mathieu, wife of Wilfrid Roger Mathieu of Montreal, Quebec.

Corinne Ryder Cooper Nurse, wife of Graham Hesketh Nurse of St. Anne de Bellevue, Quebec.

Georgette Anne Bookalam O'Leary, wife of Terence Francis Christopher O'Leary of Montreal, Quebec.

Hazel May Howe Terry, wife of William Harrison Terry of the Town of Mount Royal, Quebec.

At one o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made Monday, April 24, 1961.

No. 109

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 18th MAY, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

On motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Pearson, it was ordered,—That the Address of the President of the United States of America, Mr. John F. Kennedy, delivered yesterday before the Members of the Senate and of the House of Commons, together with the introductory speech by the Prime Minister and related speeches, be included in this day's *House of Commons Debates* as an Appendix and in yesterday's for the bound volume, and thus form part of the records of this Parliament.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Ricard, it was ordered,—That the name of Mr. Slogan be substituted for that of Mr. Horner (The Battlefords) on the Standing Committee on Agriculture and Colonization.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Ricard, it was ordered,—That the name of Mr. Fisher be substituted for that of Mr. Regier on the Standing Committee on Public Accounts.

Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Joint Communiqué issued May 18, 1961, by President Kennedy of the United States of America and Prime Minister Diefenbaker of Canada, following discussions held in Ottawa, May 17, 1961. (English and French).

The House resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, May 10, 1961, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated March 27, 1961, (**Notice of Motion No. 93*) for a copy of the table of disabilities used as a basis for assessing war disabilities in connection with the awarding of war disability pensions under the Pension Act.

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated May 10, 1961, (**Question No. 330*) showing: 1. What was the Government of Canada's surplus or deficit in each of the years from 1950 to 1960 inclusive?

2. What was the rise or fall in the cost of living for each year during the same period?

At 10.32 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made Monday, April 24, 1961.

No. 110

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 19th MAY, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

One petition for a Private Bill was presented in accordance with Standing Order 70(1).

Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of a letter, dated May 15, 1961, addressed by the Ambassador of Japan to the Minister of Finance, concerning Voluntary Controls to be applied by Japan on the Export of certain Products to Canada in respect of 1961.

By unanimous consent, it was ordered that the said letter be printed as an Appendix to this day's *Hansard*.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Ricard, it was ordered,—That the name of Mr. Anderson be substituted for that of Mr. Nielsen on the Special Committee on Research.

Mr. Howard, seconded by Mr. Fisher, by leave of the House, introduced Bill C-96, An Act to amend the Coastal Fisheries Protection Act (Twelve Mile Fishing Zone), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills to which the concurrence of this House is desired:

Bill SD-238, An Act for the relief of Neil Marriott Compton.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-239, An Act for the relief of Carol Marilyn Margot Norcott.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-240, An Act for the relief of Eileen Alice Rose.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-241, An Act for the relief of Mable Irene Collin.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-242, An Act for the relief of Johan Hendrick Van Hattem.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-243, An Act for the relief of Rhoda Heitner.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-244, An Act for the relief of Normand Guy.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-245, An Act for the relief of Elizabeth McInnis.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-246, An Act for the relief of Carl Wilhelm Larson.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-247, An Act for the relief of Timothy Garfield Pilon.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-248, An Act for the relief of Mary Theresa Oliver.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-249, An Act for the relief of Egidia Floriana Ines Zeppettini.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-250, An Act for the relief of Georgette Lemieux.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-251, An Act for the relief of Sylvia Spivak.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-252, An Act for the relief of Margaret Pate Orr.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-253, An Act for the relief of Laureen Elizabeth Saunderson.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-254, An Act for the relief of Jeannine Marleau.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-255, An Act for the relief of Doris Villeneuve.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-256, An Act for the relief of Estelle Shetzen.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-257, An Act for the relief of Eva Knopf.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-258, An Act for the relief of Marie Alice DeWit.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-259, An Act for the relief of Jean-Louis Trudel.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-260, An Act for the relief of Doris Elizabeth McEllin.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-261, An Act for the relief of Mary Jane Gabrielle Black.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-262, An Act for the relief of Lucien Aube.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-263, An Act for the relief of Denis Biron.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-264, An Act for the relief of Guy Robitaille.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-265, An Act for the relief of Mathilde Marcelle Mathieu.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-266, An Act for the relief of Edith Henshaw Owen.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-267, An Act for the relief of Ruth Duggan.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-268, An Act for the relief of Joseph Georges Maurice Legault.—*Mr. McCleave.*

The said bills were deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 103(2).

A Message was received from the Senate communicating to this House the evidence taken and the papers produced in respect of the above-mentioned divorce bills, with a request that the said evidence and papers be returned to the Senate.

(At 5.00 o'clock p.m., Public and Private Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Public Bills)

The Order being read for the second reading of Bill C-27, An Act to amend the Senate and House of Commons Act (Solicitor General's Eligibility);

Mr. Howard, seconded by Mr. Martin (Timmins), moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was negatived, on division.

The Order being read for the second reading of Bill C-29, An Act to amend the Representation Act;

Mr. Rapp, seconded by Mr. Cadieu, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, and reported without amendment.

By unanimous consent, the said bill was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill C-30, An Act to amend the Industrial Relations and Disputes Investigation Act;

Whereupon, the honourable Member for Skeena (Mr. Howard) raised a point of order concerning the consideration of bills in the name of private Members.

The hour for Public and Private Bills expired.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Jorgenson, Parliamentary Secretary to the Minister of Agriculture, —Report of Agreements made under the Agricultural Products Co-operative Marketing Act for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 7 of the said Act, chapter 5, R.S.C., 1952. (English and French).

At 6.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made Monday, April 24, 1961.

No. 111

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, SATURDAY, 20th MAY, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Green, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, —Statements of the Secretary of State for External Affairs, made on May 17 and 18, 1961, at the International Conference on the Settlement of the Laotian Question, held at Geneva.

By unanimous consent, it was ordered that the said Statements be printed as an Appendix to this day's *Hansard*.

Mr. Fulton, seconded by Mr. Monteith (Perth), by leave of the House, introduced Bill C-97, An Act to amend An Act to amend the Combines Investigation Act and the Criminal Code, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Balcer, seconded by Mr. Churchill, by leave of the House, introduced Bill C-98, An Act to amend the Canada Shipping Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The honourable Member for Vancouver-Kingsway (Mr. Browne) having raised a point of order to the effect that, since the Order for second reading of Bill C-30, An Act to amend the Industrial Relations and Disputes Investiga-

tion Act, had been called and not proceeded with in yesterday's sitting, the said Order should have been placed at the bottom of the list of "Public Bills and Orders" on the Order Paper for this day's sitting.

And debate arising on the point of order;

STATEMENT BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: I am not sure whether this point arises now that the Order Paper has been settled, or whether it arises when the alleged error in the Order Paper becomes relevant by reason of the House having reached that point in the Order Paper, but I would think the latter would be the appropriate time. In any event, I shall take what has been said under consideration and be prepared to determine the issue when it arises. I express my appreciation of the assistance which I have received from honourable Members in calling this matter to the attention of the Chair. The question appears to be whether or not, the Order having been called from the Table and not placed before the House by the Chair and a point of order having intervened until the hour of sittings expired, the matter was really before the House. If it was, I assume the rules cited would take effect. If not, then perhaps the Order is in its right place.

The House resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated May 15, 1961, (**Notice of Motion No. 125*) for a copy of a complete list of occupations or jobs offered or published in the United Kingdom by the Department of Citizenship and Immigration in the years 1959 and 1960.

Thirty-Eighth Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7), as follows:—

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petition of the following, filed after December 28, 1960, and presented on May 19, 1961, by Mr. Lafrenière, meets the requirements of Standing Order 70. However, as this petition was filed after the time limit specified by Standing Order 93, it should not be received:

Georges de Léry Demers and Gilles de Billy, of the City of Quebec, and Dominique M. Charbonneau, of the City of Montreal, all of the Province of Quebec, for an Act to incorporate Equitable General Insurance Company, and in French, "l'Equitable Compagnie d'Assurances Générales".

At 6.04 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until Monday next at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made Monday, April 24, 1961.

No. 112

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 22nd MAY, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Today being the occasion of the official celebration of the birthday of Her Majesty, Queen Elizabeth the Second, the Members of the House, standing in their places, sang "God save the Queen".

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Kucherepa, it was ordered,—That the name of Mr. Robinson be substituted for that of Mr. Howe on the Standing Committee on Veterans Affairs.

Mr. Churchill for Mr. Hees, seconded by Mr. Balcer, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:

That it is expedient to introduce a measure to amend the Export Credits Insurance Act to provide that the two hundred million dollar limit of liability specified in section 21B of the Act, now applicable to both contracts of insurance entered into by the Corporation under section 21 and instruments guaranteed by the Corporation under section 21A, be made applicable solely to contracts of insurance entered into under section 21; and further to provide a separate limit, in the amount of two hundred million dollars, on the liability of importers under outstanding instruments guaranteed by the Corporation under section 21A.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

Mr. Churchill for Mr. Fulton, seconded by Mr. Balcer, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:

That it is expedient to introduce a measure to amend the Judges Act and the Exchequer Court Act, to provide one additional puisne judge of the Exchequer Court of Canada and to provide salaries for such additional judge of the Exchequer Court, for two additional puisne judges of the Superior Court of Quebec, for one additional judge of the Court of Appeal for British Columbia, for two additional Ontario county court judges and for one additional Alberta district court judge.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

On motion of Mr. Meunier for Mr. Deschatelets, seconded by Mr. Bourque, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of the complete list of all railway services, discontinued in Canada by the Canadian National Railway Company and the Canadian Pacific Railway Company, since July 1, 1957. (**Notice of Motion No. 128*).

On motion of Mr. Howard, seconded by Mr. Winch, it was ordered,—That there be laid before this House a list of the names of documents to which the public has access, with bibliographic references, which were used or perused by the Combines Investigation Branch in its inquiry regarding the selling and pricing policies of certain pharmaceutical houses in respect of new types of drugs. (**Notice of Motion No. 129*).

Notice of Motion for the Production of Papers (**No. 130*) having been called was allowed to stand at the request of the government.

On motion of Mr. Meunier for Mr. Lessard, seconded by Mr. Bourque, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of the memorandum from the authorities of the City of Montreal, and all correspondence dealing with the project of building an East-West elevated highway on the Canadian National Railways property along the St. Lawrence River in Montreal. (**Notice of Motion No. 131*).

On motion of Mr. Pickersgill, seconded by Mr. Hellyer, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all communications exchanged since July 1, 1960, between the Dominion Steel and Coal Company, or any of its subsidiaries on the one hand, and any member of the Government or the Dominion Coal Board on the other, regarding the possible closing of any of the coal mines in Nova Scotia. (**Notice of Motion No. 132*).

Bill C-94, An Act to amend the Canadian National Railways Act, was considered in Committee of the Whole and reported without amendment.

On division, it was ordered that the said bill be now read a third time.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill C-98, An Act to amend the Canada Shipping Act;

Mr. Balcer, seconded by Mr. Comtois, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Churchill for Mr. Hamilton (Qu'Appelle), seconded by Mr. Starr,—That Bill C-77, An Act to provide for the Rehabilitation of Agricultural Lands and the Development of Rural Areas in Canada, be now read a second time.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated May 3, 1961, (**Question No. 292*) showing: 1. Since July 24, 1958, was the late Mr. John Waslychen (No. 9511), while he was an inmate in the British Columbia Penitentiary, charged with any crimes or misdemeanours within the said penitentiary?

2. If so, and with respect to each such charge, what was (a) the nature of the charge (b) the date that the charge was laid (c) the name and position of the person who laid the charge (d) the date that Mr. Waslychen appeared in Warden's Court (e) the verdict of the Warden's Court (f) the nature of the disciplinary measure, if any, meted out by the court (g) the date of commencement and termination of each such disciplinary measure which was one of placing Mr. Waslychen in dissociation, and the type of diet which applied in each case, and the duration of each such diet?

At 10.34 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made Monday, April 24, 1961.

No. 113

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 23rd MAY, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Miss Aitken, from the Standing Committee on Standing Orders, presented the Eleventh Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of May 16, 1961, the Committee has considered the following petitions for Private Bills filed after the time specified in Standing Order 93, and the reports of the Clerk of Petitions of April 28 and May 1, 1961.

1. *Petition of GUARANTY TRUST COMPANY OF CANADA*

Counsel for the petitioner stated that Guaranty Trust Company of Canada is expanding rapidly and soon will require additional capital. Furthermore, the company wishes permission to use the French version of its corporate name.

A request was made that the petition be received.

2. *Petition of THE CUMBERLAND RAILWAY AND COAL COMPANY and SYDNEY AND LOUISBURG RAILWAY COMPANY*

Counsel for the petitioners indicated that, following a ruling of the Board of Transport Commissioners for Canada on February 10, 1961, serious doubt arose as to the jurisdiction of that Board over Sydney and Louisburg Railway Company.

This legislation is being sought to resolve any such doubt so that the Sydney and Louisburg Railway Company will continue to qualify under the Maritime Freight Rates Act.

The petitioners proceeded as expeditiously as possible with the petition, immediately following the above-mentioned ruling of the Board of Transport Commissioners of Canada.

Counsel requested that the petition be received.

Having considered the petition for a Private Bill numbered above as 1, your Committee recommends that Standing Order 93 be suspended; and that the petition be received. The consequent charges as provided by Standing Order 94(3)(a) and (c) will amount to \$300.00.

With respect to the petition numbered above as 2, your Committee recommends that Standing Orders 93 and 94(3)(a) and (c) be suspended; and that the petition be received.

The petitions referred to above, together with the reports of the Clerk of Petitions related thereto are returned herewith.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Ricard, it was ordered,—That the name of Mr. Granger be substituted for that of Mr. Hardie; and

That the name of Miss LaMarsh be substituted for that of Mr. Michaud on the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.

The Order being read for the second reading of Bill C-92, An Act to amend the Criminal Code (Capital Murder);

Mr. Fulton, seconded by Mr. Churchill, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

(At 5.00 o'clock p.m., Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Private Bills)

Bill S-12, An Act respecting Co-operative Life Insurance Company, was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill S-15, An Act respecting the construction of a bridge over the St. Lawrence River near the city of Trois-Rivières;

Mr. Paul, seconded by Mr. Webster, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.

The hour for Private and Public Bills expired.

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Fulton, seconded by Mr. Churchill,—That Bill C-92, An Act to amend the Criminal Code (Capital Murder), be now read a second time.

And debate continuing; the said debate was interrupted at 10.30 o'clock p.m.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated April 17, 1961, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 101*) for a copy of all correspondence exchanged between the Federal Government and any agency thereof, and any provincial or municipal government, or any institution or organization, since December 11, 1959, regarding the distribution for charitable purposes of canned pork luncheon meat acquired by the Agricultural Stabilization Board.

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated May 17, 1961, (*Question No. 133*) showing: 1. During 1959 and 1960, has the Canadian Broadcasting Corporation (English and French networks) invited public tenders for the following expenses incurred by its national and international services (a) printing of publications (b) advertising and publicity (c) stationery and office supplies?

2. In any case, what are the names of (a) the printers to whom printing contracts have been awarded, and what is the amount of each such contract (b) the advertising agencies to which contracts have been awarded, and what is the amount of each such contract (c) the persons by whom stationery and office supplies have been supplied, and what amount has been received by each of them?

By Mr. Fulton, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the Royal Canadian Mounted Police for the year ended March 31, 1960.

At 10.32 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made Monday, April 24, 1961.

No. 114

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 24th MAY, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Montgomery, from the Standing Committee on Veterans Affairs, presented the Fourth Report of the said Committee, which was read as follows:

Your Committee recommends that its quorum be reduced from 15 to 10 Members, and that Standing Order 65(1)(n) be suspended in relation thereto.

By unanimous consent, Mr. Montgomery, seconded by Mr. Robinson, moved,—That the said Report be now concurred in.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Mr. Montgomery, from the Standing Committee on Veterans Affairs, presented the Fifth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill C-88, An Act to amend the Army Benevolent Fund Act, and has agreed to report it without amendment.

During the course of its deliberations, your Committee directed the Chairman to submit the following recommendation to the House:

On Clause 1 of the Bill, your Committee recommends that the Government give consideration to the representations of the Canadian Legion with respect to Clause 1 of the Bill.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence is appended.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 6 to the Journals)

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Ricard, it was ordered,—That the name of Mr. Hanbidge be substituted for that of Mr. Smith (Winnipeg North) on the Special Committee on the Civil Service Act.

The following Questions were made Orders for Returns under the provisions of Standing Order 39(5):

*Question No. 350, by Mr. Howard,—Order of the House for a Return showing: 1. Since January 1, 1957, have any narcotic drugs been found (a) in the possession of an inmate in the British Columbia Penitentiary (b) in the possession of a staff member or employee in the B.C. Penitentiary, or (c) on any of the B.C. Penitentiary reserve lands, or in or near any of the penitentiary buildings; and, if so, how many said inmates or said employees were found to be in possession, and in how many instances were narcotic drugs found upon the said lands or in or near any of the said buildings with the date of each such find?

2. What volume of such drugs, by type, were found in the possession of each said inmate or employee or were found in or near the said buildings?

3. What penalty, if any, was meted out to each said inmate or said employee?

4. Have any of the inmates or employees been suspected of being in possession of such drugs; and, if so, in how many instances?

Question No. 136, by Mr. Howard,—Order of the House for a Return showing: 1. Since July 1, 1957, have any reports from the Restrictive Trade Practices Commission been received?

2. If so, and with respect to each such report, what was (a) the nature of its inquiry (b) its date (c) its recommendations (d) the names of the persons or companies to which the recommendations applied (e) the action taken on these recommendations, and the results thereof?

Mr. Fulton, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

On motion of Mr. Howard, seconded by Mr. Martin (Timmins), it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all current contracts between the Departments of National Defence and of Defence Production and the Canadian Marconi Company. (**Notice of Motion No. 130*).

On motion of Mr. Howard, seconded by Mr. Martin (Timmins), it was ordered,—That there be laid before this House a list of the names of, and positions held by, staff members or employees of the Combines Investigation Branch, who worked on the inquiry regarding the selling and pricing policies of certain pharmaceutical houses in respect of new types of drugs; along with the period of time spent by each, the cost of the inquiry in terms of salary and expenses paid to each, as well as other expenditures by classification. (**Notice of Motion No. 133*).

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Fulton, seconded by Mr. Churchill,—That Bill C-92, An Act to amend the Criminal Code (Capital Murder), be now read a second time.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to on the following division:

YEAS

MESSRS:

Allard,	Danforth,	Kucherepa,	Paul,
Allmark,	Deschambault,	Lafrenière,	Peters,
Anderson,	Diefenbaker,	Lahaye,	Pickersgill,
Asselin,	Dinsdale,	LaMarsh (Miss),	Pratt,
Balcer,	Doucett,	Lambert,	Rapp,
Baldwin,	Drouin,	Latour,	Régnier,
Barrington,	Drysdale,	Lennard,	Ricard,
Batten,	Dubois,	Létourneau,	Richard
Bell (Carleton),	English,	MacInnis,	(Kamouraska),
Bell (Saint John- Albert),	Fairclough (Mrs.),	MacLellan,	Rogers,
Benidickson,	Fairfield,	Macnaughton,	Rompré,
Best,	Fane,	MacRae,	Rowe,
Bigg,	Fisher,	McBain,	Sévigny,
Bissonnette,	Fleming (Eglinton),	McCleave,	Skoreyko,
Broome,	Fleming (Okanagan- Revelstoke),	McFarlane,	Slogan,
Browne (St. John's West),	Forbes,	McGee,	Small,
Browne (Vancouver- Kingsway),	Fortin,	McMillan,	Smith (Calgary South),
Bruchési,	Fulton,	McPhillips,	Smith (Lincoln),
Brunsdén,	Garland,	Martin (Essex East),	Smith (Simcoe North),
Campbell	Godin,	Martineau,	Southam,
(Lambton-Kent),	Granger,	Martini,	Speakman,
Campbell	Grills,	Monteith (Perth),	Spencer,
(Stormont),	Gundlock,	Monteith (Verdun),	Starr,
Campeau,	Hales,	Montgomery,	Stearns,
Cardiff,	Hamilton	More,	Stefanson,
Casselman (Mrs.),	(Qu'Appelle),	Morris,	Thompson,
Charlton,	Hamilton	Morton,	Thrasher,
Chown,	(York West),	Muir (Lisgar),	Tucker,
Churchill,	Hellyer,	Murphy,	Villeneuve,
Clancy,	Henderson,	Nesbitt,	Vivian,
Comtois,	Herridge,	Nielsen,	Webb,
Cooper,	Horner (Acadia),	Nugent,	Webster,
Creaghan,	Howard,	O'Leary,	Weichel,
Crestohl,	Howe,	Pallett,	White,
Crouse,	Keays,	Parizeau,	Woolliams—139.
	Knowles,	Pascoe,	
	Korchinski,		

NAYS

MESSRS:

Boulanger,	Clermont,	Johnson,	Racine,
Bourget,	Denis,	Leduc,	Ratelle,
Bourque,	Deschatelets,	Loiselle,	Richard
Cardin,	Dumas,	Meunier,	(Ottawa East),
Caron,	Eudes,	Mitchell,	Tardif—21.
Carter,	Habel,		

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-84, An Act respecting the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons and the Co-ordination of Rehabilitation Services, without amendment.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated May 8, 1961, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 117*) for a copy of all correspondence or telegrams exchanged since May 22, 1959, between the authorities of the States of Maine and New Hampshire and the Government, with a view to having the unemployment benefits extended to Canadians employed as forestry workers in American territory.

By Mrs. Fairclough, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Number and Amount of Loans to Immigrants made under section 69(1) of the Immigration Act in the year ended March 31, 1961, pursuant to section 69(6) of the said Act, chapter 325, R.S.C., 1952.

By Mr. Hamilton (Qu'Appelle), a Member of the Queen's Privy Council,—Capital Budget of the Farm Credit Corporation for the year ending March 31, 1962, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952, together with a copy of Order in Council P.C. 1961-489, dated March 30, 1961, approving same.

At 6.04 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made Monday, April 24, 1961.

No. 115

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 25th MAY, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Howe, from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the Fifth Report of the said Committee, which is as follows:

A copy of further evidence submitted to the Committee in relation to Bill S-13, An Act respecting Canadian Pacific Railway Company, reported to the House in the Committee's Fourth Report on Wednesday, March 15, 1961, is now tabled.

(The Evidence accompanying the said Report recorded as part of Appendix No. 4 to the Journals tabled on March 15, 1961)

Mr. Howe, from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the Sixth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill C-93, An Act to amend the Freight Rates Reduction Act, and has agreed to report it without amendment.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence respecting the said Bill is appended.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 7 to the Journals)

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Ricard, it was ordered,—That the name of Mr. Korchinski be substituted for that of Mr. Crouse on the Special Committee on Research.

On motion of Miss Aitken, seconded by Mr. Small, the Eleventh Report of the Standing Committee on Standing Orders, presented to the House on Tuesday, May 23, 1961, was concurred in.

On motion of Miss Aitken, seconded by Mr. Charlton, it was ordered,—That one petition for a divorce Act and one petition for An Act respecting “l'Équitable Compagnie d'Assurances générales”, filed after December 28, 1960, the last day for filing, reported upon by the Clerk of Petitions in his Thirty-fourth and Thirty-eighth Reports, dated March 29 and May 20, 1961, respectively, together with the said Reports, be referred to the Standing Committee on Standing Orders for such recommendation as it may deem advisable.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had agreed to the amendment made by the House of Commons to Bill S-12, An Act respecting Co-operative Life Insurance Company, without amendment.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-95, An Act to amend the Farm Improvement Loans Act, without amendment.

The House resolved itself again into Committee of Supply;

And the House continuing in Committee;

Objection being taken in Committee to the ruling of the Acting Chairman (Mr. Morton) on a point of order, and an appeal being made to the House;

Mr. Speaker resumed the Chair, and the Acting Chairman of the Committee made the following Report:—

“In Committee of Supply, when the estimates of the Department of Justice were being considered, I ruled that the reading and discussion of evidence taken before the Senate Committee on Divorce were not relevant to the administrative responsibility of the Minister of Justice.

“Whereupon, the honourable Member for Skeena (Mr. Howard) appealed to the House from the ruling of the Chair.”

The question being put by Mr. Speaker: “Shall the ruling of the Acting Chairman be confirmed?”—It was decided in the affirmative on the following division:

YEAS

MESSRS:

Aitken (Miss),	Batten,	Brunsdon,	Charlton,
Allard,	Bell (Carleton),	Campbell	Churchill,
Anderson,	Bell (Saint John-	(Lambton-Kent),	Clancy,
Asselin,	Albert),	Cardiff,	Clermont,
Balcer,	Best,	Cardin,	Coates,
Baldwin,	Bourget,	Carter,	Comtois,
Barrington,	Browne (Vancouver-	Casselman (Mrs.),	Crouse,
Baskin,	Kingsway),	Cathers,	Danforth,

Denis,	Hamilton	Martin (Essex East),	Small,
Deschambault,	(Qu'Appelle),	Martineau,	Smith (Lincoln),
Deschatelets,	Hamilton	Mitchell,	Smith (Simcoe
Dinsdale,	(York West),	More,	North),
Doucett,	Henderson,	Morris,	Southam,
Drouin,	Hodgson,	Murphy,	Speakman,
Drysdale,	Horner (Acadia),	Nesbitt,	Spencer,
Dubois,	Howe,	Nugent,	Starr,
Dumas,	Johnson,	O'Hurley,	Stearns,
English,	Jorgenson,	O'Leary,	Stefanson,
Eudes,	Knowles,	Ormiston,	Stewart,
Fane,	Korchinski,	Pallett,	Thompson,
Fleming (Eglinton),	Lafrenière,	Paul,	Thrasher,
Forbes,	Lahaye,	Rapp,	Tremblay,
Fulton,	Létourneau,	Régnier,	Tucker,
Grafftey,	Macdonnell,	Ricard,	Valade,
Grills,	MacInnis,	Richard	Villeneuve,
Gundlock,	McBain,	(Ottawa East),	Walker,
Habel,	McFarlane,	Robinson,	Webb,
Hamilton	McGee,	Rogers,	Weichel,
(Notre-Dame-	McMillan,	Rompré,	White,
de-Grâce),	Martel,	Rynard,	Winkler,
		Slogan,	Wratten—113.

NAYS

MESSRS:

Howard, Martin (Timmins), Peters—3.

Whereupon, the Honourable the Minister of Veterans Affairs (Mr. Churchill) requested Mr. Speaker to consider whether the five Members, who demanded (pursuant to Standing Order 9) that the "Yeas" and "Nays" be entered upon the minutes, were obliged to be present during the course of the said division.

STATEMENT BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: I take it that the point the Minister of Veterans Affairs makes as a point of order is that, if a Member takes part in insisting on a recorded vote, his obligation is to remain and see the vote through. It is a novel point and I shall take it under consideration.

The Committee of Supply resumed, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, May 24, 1961, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Comtois, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Dominion Coal Board for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 15 of the Dominion Coal Board Act, chapter 86, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated March 22, 1961, (*Question No. 125*) showing: 1. Since January 1, 1960, was any (a) nystatin (b) tyrothricin (c) neomycin (d) dihydrostreptomycin (e) streptomycin (f) tetracycline (g) oxytetracycline (h) meprobamate (i) chlorpromazine (j) chlorothiazide (k) chlortetracycline (l) erythromycin (m) chloramphenicol (n) penicillin, purchased by (i) the Department of Defence Production (ii) the Department of Veterans Affairs?

2. If so, for each month from January 1, 1960, to date, what was (a) the amount of each preparation of each drug purchased by each of these departments (b) the unit or units by which each purchase was made (c) the price paid for each such unit or units (d) the name and address of the supplier (e) the names and addresses and bid price of each other potential supplier or bidder?

By Mr. Dorion,—Return to an Address, dated March 27, 1961, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 91*) for a copy of all correspondence, telegrams, and other documents exchanged between the Government or any agency or branch thereof and any other person, organization, or Government since January 1, 1958, regarding the death of an inmate, Mr. John Waslychen, in the British Columbia Penitentiary.

By Mr. Dorion,—Return to an Address, dated May 17, 1961, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 127*) for a copy of all current contracts between the Department of Northern Affairs and National Resources and the Canadian Marconi Company.

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated May 17, 1961, (**Question No. 333*) showing: Since December 21, 1960, with respect to each province: (a) How many municipalities, cities, and towns have made applications to the Federal Government in connection with undertakings to be carried out under the Winter Works Assistance Program? (b) Of these applications, how many have been accepted? (c) What is the total estimated cost of the approved undertakings? (d) What is the estimated amount contributed thereto by the Federal Government by way of direct wages?

By Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of Reinsurance Agreement, dated May 12, 1961, with The Canadian Shipowners Mutual Assurance Association, under the Marine and Aviation War Risks Act, pursuant to section 8 of the said Act, chapter 328, R.S.C., 1952.

By Mr. Fulton, a Member of the Queen's Privy Council,—Report, dated April 28, 1961, of the Restrictive Trade Practices Commission, under the Combines Investigation Act, concerning the Distribution and Sale of Gasoline in the Toronto Area (Alleged Price Discrimination—Texaco Canada Limited).

At 10.32 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made Monday, April 24, 1961.

No. 116

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 26th MAY, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

One petition for a Private Bill was presented in accordance with Standing Order 70(1).

Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Supplementary Exchange of correspondence between the federal Minister of Finance and the Premier of the Province of British Columbia during the period December 8, 1959, to March 3, 1961, concerning Financial Proposals for Development of the Columbia River under the proposed Treaty between Canada and the United States of America.

Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Joint Communiqué issued May 26, 1961, by Prime Minister Ben-Gurion of Israel and Prime Minister Diefenbaker of Canada, following discussions held in Ottawa, May 25 and 26, 1961.

The House resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

(At 5.00 o'clock p.m., Public and Private Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Public Bills)

On the Order being read for the second reading of Bill C-30, An Act to amend the Industrial Relations and Disputes Investigation Act;

The House resumed consideration of the point of order raised on Saturday, May 20, by the honourable Member for Vancouver-Kingsway (Mr. Browne) to the effect that, since the Order for second reading of the foregoing bill after being called was not proceeded with at the sitting of Friday, May 19, the said Order should have been dropped to the bottom of the list of "Public Bills and Orders" on the Order Paper.

And debate continuing on the point of order;

RULING BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: The question before the Chair is one of considerable interest and importance and one to which I have given a good deal of thought in the interval since it was raised. I think certain principles are clear enough but I have one difficulty which I have not been able to resolve, and perhaps if I set out my views on the position of the Order for second reading of Bill C-30 I may be able to get some assistance on that doubtful point.

When an Order such as this Order of the House for second reading of a bill is read by the Clerk, as was done in this case, the matter is not before the House for discussion until the motion has been moved. The motion must be taken up. After the Order is read, various things may happen and most of the contingencies are provided for in our Standing Order 19. If the Order is not proceeded with, it is dropped under paragraph (2) of Standing Order 19 and it is argued that that is the applicable clause in the circumstances we now have under consideration. If the Order is not disposed of, then paragraph (3) applies, and paragraph (3) of Standing Order 19 says: "All Orders not disposed of at the adjournment of the House shall be postponed until the next sitting day, without a motion to that effect."

In fact, this matter was not disposed of—whether rightly or wrongly is a matter still to be determined. But if honourable Members will turn to *Hansard* for the report of the debate in question the facts will be clear enough. The Order was read by the Clerk Assistant, and the honourable Member in whose name the Order stood was then given the floor for the purpose of moving his motion. A motion can be put before the House either by being read from the Chair, which is the customary practice—I suppose, to save time—or it can be moved by the honourable Member in whose name it stands, before it is read from the Chair. The honourable Member was given the floor for that purpose. I do not need to repeat what transpired, because it is set out in full at page 5083. The honourable Member first suggested that it was six o'clock. It was not, in fact, six o'clock and the House did not concur in his request that it be called six o'clock. Then, without apparently relinquishing the floor or without any intervening action, he said, "Then I should like to raise a point of order".

It has been argued, and I think, correctly by the honourable Member for Burnaby-Richmond (Mr. Drysdale) that a Member should not rise on a point of order to deter or impede the progress of his own motion. In other words, he cannot raise a point of order against himself. I think that is a sound principle. It is certainly sound in forensic practice—a man cannot both approbate and reprobate if he is moving a motion. He cannot say, at the same time: "I am out of order in moving, but I move." That is what the honourable Member, in effect, did. I accept that argument—the argument that it is not open to a Member of the House who has the floor for the purpose of moving a motion or carrying on some proceeding in his name, or making a speech, to make a point of order against his own progress in that manner. Having got thus far, I am up against the difficulty that, in fact, the honourable Member's point of order was entertained instead of being rejected at that time, as I suggest it

could have been rejected. And it was being entertained when the sitting came to a conclusion at six o'clock. Therefore, the question which is unresolved by the argument so far is this:—Assuming that what has been said is correct and that the duty of the honourable Member was either to decline to proceed, or to proceed, or to move the postponement, or to take whatever other course was open to him, what is the position when, as I have said, he took a course which was not open to him, to raise a point of order against himself? As I have said, the honourable Member did in fact proceed to speak without a motion having been made. He was heard, and six o'clock intervened. That is the way the Order Paper stood when the Clerks had the duty of preparing the Order Paper for the next day. If the point had been taken at the time when the honourable Member for Skeena (Mr. Howard) had the floor for the sole purpose of moving his motion or asking that it should stand, and for no other purpose, then this difficulty about the subsequent Order Paper would not have arisen. Or, if the time had been sufficient for the nature of the point of order, which appears to have no substance, to have been determined, it would then have been necessary to move second reading, and the honourable Member would then have been under the obligation of moving, or allowing his motion to drop.

However, time intervened while this irregular discussion was proceeding, and the question now is whether that intervention of time saves the place of this motion on the Order Paper. That is the difficult point which is involved; whether the point of order, having been in fact entertained, and the time having lapsed, allows the honourable Member to escape the consequences of the irregularity of his course. In fact, the Order was read, but had not been disposed of, and Standing Order 19(3) states positively that "all Orders not disposed of at the adjournment of the House, shall be postponed to the next sitting day without a motion to that effect". Should I interfere with the Order as it stands today on the Order Paper? To do so, I should have to cancel all that which was done on the last day, and I do not think honourable Members would expect me to take that course.

I should like to present one other point of view before disposing of the matter, and then ask for the opinions of honourable Members regarding the difficulty involved.

I am satisfied that, when an Order is read, it is not before the House until the motion has been moved. Beauchesne says, in citation 380, to which the honourable Member for Vancouver-Kingsway (Mr. Browne) referred, that when a bill comes up for second reading in its proper course, and one of the Clerks at the Table reads the Order aloud, the Member in charge of the measure will then move its second reading. I accept that as a correct statement of normal practice. Similarly, I accept as a statement of normal practice that which is contained in citation 385: "If, when the Order of the Day is read at the Table, no motion be made for the second reading, or other stage of a bill, or for its postponement, it becomes a dropped Order..."

However, I point this situation out for honourable Members' consideration: After an Order is read, there may be an intervening proceeding before a motion is made. It is within the rights of any Member of the House, other than the Member whose duty it is to move the motion, to raise a point of order. For instance, the point of order which we are considering now could well be taken after the reading of an Order but before the consequent motion; in other words, the point that the Order of the Day is not properly on the Order Paper. The point of order arises as soon as the Order is read, and before the motion is proceeded with.

As another instance, a point of order might well be taken under Standing Order 74, that the bill was not printed in both English and French and,

therefore, could not yet be read the second time. This point of order could well be taken after the Clerk had read the Order at the Table, but before the motion had been put. If such a point of order was taken, it would then have to be discussed. The discussion would then have intervened and prolonged the time during which the mover of the second reading of the bill must move his motion, or decide not to proceed with it. In fact, that is what did happen in respect of this particular Bill, C-30. I have said it could happen, and it did happen.

The difficulty involved is, that what did intervene was something which should not have been allowed to intervene. It having been allowed to intervene, I do not intend, unless honourable Members can persuade me otherwise, to alter the effect of the rule as contained in paragraph (3) of Standing Order 19, which would allow the Order to keep its place on the Order Paper.

If any honourable Member has any suggestion to contribute to this aspect of the problem with which I am faced, and before I dispose of the matter, I should like to hear him.

And debate still continuing on the point of order;

Mr. SPEAKER: I would not like this hour to expire without this matter being disposed of. It is an important matter and it points up the necessity of following the rules of the House at all times. There is no question that when the Order was called, notwithstanding there were only a few minutes left, it was the duty of the honourable Member to move his motion, if he wished to proceed with it, or allow it to stand. However, he did intervene...

And the honourable Member for Skeena having risen to speak again on the said point of order;

Mr. SPEAKER: I have had ample assistance on the point. If the honourable Member for Skeena will refer to the rules, he will find that the Speaker may permit such debate on a point of order as he sees fit. I have come to the conclusion that, as the honourable Member used improperly the opportunity given to him to move his motion to raise a point of order against his own progress in the matter, and as it was permitted at the time, I cannot correct it now. The effect of that is that the Order for second reading now comes before the House. It has been read from the Table; it has not been put to the House in the usual way by my declaring that the motion has been made and seconded, and opening the debate, nor has it been stood. In the circumstances, I think I must do that now unless any honourable Members wish to take the course which is open to them with respect to my disposition with regard to this rather difficult point of order. It has served a purpose. At least it emphasizes the need for proceeding in accordance with the rules at all times and not to allow irregular proceedings to intervene and take an improper advantage. I therefore find that the Order Paper is correct, and the Order having been read today I call on the honourable Member for Skeena to propose his motion.

Whereupon, the said Order not being proceeded with, Mr. Speaker ruled that it be dropped to the foot of the list on the Order Paper.

The Order for the second reading of Bill C-31, An Act respecting the Printing of Negotiable Instruments in the English and French Languages, having been read and not proceeded with, it was ordered that it be dropped to the foot of the list on the Order Paper.

The Order being read for the second reading of Bill C-32, An Act to amend the Criminal Code (Nuisance);

The hour for Public and Private Bills expired.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Capital Budget of the Canadian Overseas Telecommunication Corporation for the year ending March 31, 1962, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952, together with a copy of Order in Council P.C. 1961-737, dated May 19, 1961, approving same.

By Mr. Balcer,—(1) Letter dated February 6, 1961, from Guy Beaudet, Port Manager, Montreal, to the City of Montreal, regarding the approaches to Champlain Bridge in Montreal; (2) Letter dated February 8, 1961, from Mr. Beaudet to Mr. Lucien Hetu, Director of Services of the City of Montreal, regarding a suggested access road to the refuse dump at Point St. Charles; (3) Extract of letter dated September 3, 1959, from Mr. Beaudet to the City of Montreal in connection with the construction of a ramp at St. Helen's Island, Jacques Cartier Bridge. (French).

By Mr. Balcer for Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated May 22, 1961, (**Notice of Motion No. 131*) for a copy of the memorandum from the authorities of the City of Montreal, and all correspondence dealing with the project of building an East-West elevated highway on the Canadian National Railways property along the St. Lawrence River in Montreal.

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Thirty-fourth Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners have complied with the requirements of Standing Order 96:

Congregation of the Sisters of the Holy Family of Bordeaux in Canada for an Act to amend its Act of Incorporation.

The Cumberland Railway and Coal Company and Sydney and Louisburg Railway Company, for an Act changing the name of The Cumberland Railway and Coal Company to "The Cumberland Railway Company" and to declare the railways works and undertakings of Sydney and Louisburg Railway Company to be for the general advantage of Canada, and for other purposes.

Guaranty Trust Company of Canada for an Act to amend its Act of Incorporation.

At 6.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made Monday, April 24, 1961.

No. 117

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, SATURDAY, 27th MAY, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-19, An Act respecting The Cumberland Railway and Coal Company and the Sydney and Louisburg Railway Company.—*Mr. MacInnis.*

Bill S-20, An Act respecting The Canadian Council of The Girl Guides Association.—*Mr. Morton.*

Bill S-18, An Act to incorporate Ukrainian Evangelical Baptist Convention of Canada.—*Mr. Smith* (Winnipeg North).

Bill S-25, An Act respecting The Canada Permanent Trust Company.—*Mr. Morton.*

Bill S-22, An Act to incorporate The Acadia Life Insurance Company.—*Mr. Morton.*

The said bills were deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 103(2).

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Ricard, it was ordered,—That the Sessional Committee on Railways, Air Lines and Shipping, appointed May 15, 1961, be composed of Messrs. Badanai, Brassard (Lapointe), Broome, Browne (Vancouver-Kingsway), Campeau, Carter, Chevrier, Chown, Creaghan, Granger, Grills, Howe, Horner (Jasper-Edson), Kennedy, McDonald (Hamilton South), McFarlane, McPhillips, McWilliam, Mitchell, Monteith (Verdun), Pascoe, Robinson, Rowe, Smallwood, Smith (Simcoe North), and Winch.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following resolutions were adopted (*less the amount voted in Interim Supply*):

MAIN ESTIMATES, 1961-62

JUSTICE

A—DEPARTMENT

165	Departmental Administration including annual contribution of \$200 to the Conference of Commissioners on Uniformity of Legislation in Canada and \$167,500 as grants to Recognized Private After-Care Agencies as may be approved by Treasury Board	\$ 1,194,583 00
166	Parole Act Administration	654,790 00
	Supreme Court of Canada—	
167	Administration	242,715 00
	Exchequer Court of Canada—	
168	Administration	151,110 00
	Northwest Territories—	
169	Administration of Justice in the Northwest Territories including the Northwest Territories Territorial Court	154,794 00
	Yukon Territory—	
170	Administration of Justice in the Yukon Territory including the Yukon Territorial Court	140,451 00
	Combines Investigation Act—	
171	Restrictive Trade Practices Commission	94,840 00
172	Office of Investigation and Research	574,372 00

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

At 6.05 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until Monday next at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made Monday, April 24, 1961.

No. 118

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 29th MAY, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Ricard, it was ordered,—That the name of Mr. Fisher be substituted for that of Mr. Winch on the Sessional Committee on Railways, Air Lines and Shipping.

Mr. Fulton for Mr. Monteith (Perth), seconded by Mr. Hees, by leave of the House, introduced Bill C-99, An Act to amend the Food and Drugs Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Churchill for Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Balcer, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:

That it is expedient to introduce a measure to amend the Financial Administration Act to permit the Minister of Finance to buy and to sell securities guaranteed by Canada as well as securities of Canada; to permit the Governor in Council to authorize the deletion from the accounts of debts due to Her Majesty not exceeding one thousand dollars and to also permit the Treasury Board to make regulations for the deletion from the accounts of small debts not exceeding one hundred dollars, rather than twenty-five dollars as at present; and to provide for further amendments in connection with the administration of the Act.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

Notices of Motions for the Production of Papers (*Nos. 134 and 135) having been called were allowed to stand at the request of the government.

Bill C-92, An Act to amend the Criminal Code (Capital Murder), was again considered in Committee of the Whole, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated January 30, 1961, to His Excellency the Governor-General (*Notice of Motion No. 40) for a copy of all correspondence, telegrams, and other documents exchanged between the Federal Government, the Canadian Wheat Board, and any provincial government, since January 1, 1959, regarding the repeal of provincial legislation respecting the marketing of coarse grains.

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated April 17, 1961, (*Notice of Motion No. 105) for a copy of all correspondence received by the Department of Transport complaining of the operations of CHEK-TV in the Lower Mainland of British Columbia, and for a copy of all replies to these complaints.

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated May 24, 1961, (*Notice of Motion No. 133) for a list of the names of, and positions held by, staff members or employees of the Combines Investigation Branch, who worked on the inquiry regarding the selling and pricing policies of certain pharmaceutical houses in respect of new types of drugs; along with the period of time spent by each, the cost of the inquiry in terms of salary and expenses paid to each, as well as other expenditures by classification.

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated May 24, 1961, (*Question No. 350) showing: 1. Since January 1, 1957, have any narcotic drugs been found (a) in the possession of an inmate in the British Columbia Penitentiary (b) in the possession of a staff member or employee in the B.C. Penitentiary, or (c) on any of the B.C. Penitentiary reserve lands, or in or near any of the penitentiary buildings; and, if so, how many said inmates or said employees were found to be in possession, and in how many instances were narcotic drugs found upon the said lands or in or near any of the said buildings with the date of each such find?

2. What volume of such drugs, by type, were found in the possession of each said inmate or employee or were found in or near the said buildings?

3. What penalty, if any, was meted out to each said inmate or said employee?

4. Have any of the inmates or employees been suspected of being in possession of such drugs; and, if so, in how many instances?

Thirty-ninth Report of the Clerk of Petitions, dated May 27, 1961, pursuant to Standing Order 70(7), as follows:

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petition of the following for a divorce Act, filed after December 28, 1960, and presented on May 26, 1961, by Mr. McCleave, meets the requirements of Standing Order 70. However, this petition was not filed within the time limit specified by Standing Order 93:

Marie Gabrielle Lise Côté Chouinard, wife of Raymond Chouinard of Montreal, Quebec.

At 10.34 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made Monday, April 24, 1961.

No. 119

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 30th MAY, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Matthews, it was ordered,—
That the name of Mr. Slogan be substituted for that of Mr. Horner (The
Battlefords) on the Joint Committee on Indian Affairs; and

That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours thereof.

On motion of Mr. McCleave, seconded by Mr. McPhillips, it was ordered,
—That the petition for a divorce Act filed after December 28, 1960, the last
day for filing, reported upon by the Clerk of Petitions in his Thirty-ninth
Report, dated May 27, 1961, together with the said Report, be referred to the
Standing Committee on Standing Orders for such recommendation as it may
deem advisable.

Mr. Monteith (Perth), seconded by Mr. Fulton, by leave of the House,
introduced Bill C-100, An Act to provide for the Control of Narcotic Drugs,
which was read the first time and ordered for a second reading at the next
sitting of the House.

Bill C-92, An Act to amend the Criminal Code (Capital Murder), was
again considered in Committee of the Whole, and further progress having been
made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the
next sitting of the House.

Bill C-77, An Act to provide for the Rehabilitation of Agricultural Lands and the Development of Rural Areas in Canada, was again considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill C-99, An Act to amend the Food and Drugs Act;

Mr. Monteith (Perth), seconded by Mr. Churchill, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole;

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

(Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Private Bills)

The Order being read for the second reading of Bill S-17, An Act respecting Canadian Pacific Railway Company;

Mr. Kindt, seconded by Mr. Gundlock, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time.

By unanimous consent, Mr. Kindt, seconded by Mr. Gundlock, moved,—That the said bill be considered forthwith in Committee of the Whole.

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

Whereupon, the said bill was considered in Committee of the Whole, and reported without amendment.

By unanimous consent, the said bill was read the third time and passed.

Order No. 2, having been called, was allowed to stand at the request of the government.

Bill S-2, An Act to incorporate Aurora Pipe Line Company, was again considered in Committee of the Whole, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

The hour for Private and Public Bills expired.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill C-99, An Act to amend the Food and Drugs Act, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

Bill C-93, An Act to amend the Freight Rates Reduction Act, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed resolution to amend the War Veterans Allowance Act, 1952.

(In the Committee)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to amend the War Veterans Allowance Act, 1952, to increase the monthly rates of allowances and permissible income ceilings; to allow for further exemptions in property and income; to modify certain conditions of service eligibility; to allow for administrative and organizational changes within the Board and to provide for certain further changes in connection with the administration of the Act.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Churchill, seconded by Mr. Comtois, by leave of the House, presented Bill C-101, An Act to amend the War Veterans Allowance Act, 1952, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Bill C-88, An Act to amend the Army Benevolent Fund Act, was considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Fulton, a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of Notice of Inscription in Appeal, dated February 23, 1961, in the appeal of Philippe Guay (Respondent in the Superior Court, District of Montreal) *versus* Rene Lafleur (Petitioner). (French).

By Mr. Harkness, a Member of the Queen's Privy Council,—National Defence Booklet, dated May 1961, outlining the Operations of the Armed Services and of the Defence Research Board together with Explanatory Material relating to the 1961-62 Estimates. (English and French).

At 10.34 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made Monday, April 24, 1961.

No. 120

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 31st MAY, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Howe, from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the Seventh Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill C-98, An Act to amend the Canada Shipping Act, and has agreed to report it with the following amendment:

Subsection (4) of the new Section 457A of the Act as enacted by Clause 22 of the Bill is deleted and the following substituted therefor:

“(4) No master or person in charge of a vessel shall be convicted of an offence under subsection (3) if he establishes that compliance with an order of a rescue co-ordinator or person acting under the direction thereof would have exposed his vessel or tow or persons on board to serious danger.”

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence respecting the said bill is appended hereto.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 8 to the Journals)

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-29, An Act to amend the Representation Act, without amendment.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Grafftey, it was ordered,—That the name of Mr. Robinson be substituted for that of Mr. Brunsdon on the Special Committee on Research.

The following Questions were made Orders for Returns under the provisions of Standing Order 39(5):

*Question No. 378, by Mr. Pitman,—Order of the House for a Return showing: 1. On what date did the cities of Cornwall and Windsor apply for designation as surplus-manpower areas?

2. On what dates were their applications accepted?

3. What is the size of the labour force in these two cities?

4. What was the percentage of months, between May and November between 1953 and 1960, during which these cities had surplus manpower available?

5. (a) Was this the same percentage as can be determined by examining the *Labour Gazette* during these months? (b) If not, what difference in computation in assessing a surplus-manpower area has been adopted for the purpose of determining whether a city should be so designated?

6. (a) Have any other centres applied for such designation beyond the 28 centres already given? (b) If so, what are the names of these centres?

Question No. 228, by Mr. Argue,—Order of the House for a Return showing: 1. On May 1 of each year from 1950 to 1961 inclusive, how many persons, by ranks, in the Royal Canadian Air Force were drawing flying pay (a) as pilots (b) as non-pilots (c) while on squadron duty (d) while not on squadron duty?

2. How many squadrons of aircraft did the RCAF have on each date given in question 1?

On motion of Mr. Valade, seconded by Mr. Pigeon, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of all correspondence exchanged between the authorities of the City of Montreal and the Federal Government with respect to a contemplated study of an urban rehabilitation project in the City of Montreal. (*Notice of Motion No. 135).

Notice of Motion for the Production of Papers (*No. 136) having been called was allowed to stand at the request of the government.

The Order being read for the third reading of Bill C-77, An Act to provide for the Rehabilitation of Agricultural Lands and the Development of Rural Areas in Canada;

Mr. Hamilton (Qu'Appelle), seconded by Mr. Monteith (Perth), moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to on the following division:

YEAS

MESSRS:

Aiken,
Aitken (Miss),
Allmark,
Anderson,
Argue,
Asselin,
Badanai,

Balcer,
Baldwin,
Barrington,
Batten,
Bell (Carleton),
Bell (Saint John-
Albert),

Benidickson,
Best,
Bourbonnais
Bourdages,
Bourque,
Brassard
(Chicoutimi),

Browne (St. John's
West),
Browne (Vancouver-
Kingsway)
Cadieu,
Campbell
(Lambton-Kent),

Campbell (Stormont),	Gundlock,	MacRae,	Phillips,
Campeau,	Habel,	McBain,	Pigeon,
Cardiff,	Hales,	McCleave,	Pitman,
Cardin,	Hamilton	McDonald	Racine,
Carter,	(Notre-Dame- de-Grâce),	(Hamilton South),	Rapp,
Casselman (Mrs.),	Hamilton	McFarlane,	Ratelle,
Cathers,	(Qu'Appelle),	McGee,	Régnier,
Chambers,	Hamilton	McIlraith,	Richard,
Charlton,	(York West),	McIntosh,	(Kamouraska),
Chown,	Hanbidge,	McLennan,	Richard
Churchill,	Harkness,	McMillan,	(Saint-Maurice- Lafèche),
Clancy,	Hees,	McWilliam,	Roberge,
Clermont,	Hellyer,	Maloney,	Robinson,
Comtois,	Henderson,	Mandziuk,	Rogers,
Cooper,	Herridge,	Martel,	Rompré,
Crouse,	Hicks,	Martin (Essex East),	Rynard,
Diefenbaker,	Hodgson,	Martineau,	Séigny,
Dinsdale,	Horner (Acadia),	Martini,	Simpson,
Dorion,	Horner	Matthews,	Skoreyko,
Doucett,	(The Battlefords),	Meunier,	Slogan,
Drouin,	Howe,	Monteith (Perth),	Small,
Drysdale,	Johnson,	Monteith (Verdun),	Smallwood,
Dubois,	Jones,	Montgomery,	Smith (Lincoln),
English,	Jorgenson,	More,	Smith (Simcoe North),
Eudes,	Jung,	Morris,	Southam,
Fairclough (Mrs.),	Kennedy,	Morton,	Stearns,
Fairfield,	Kindt,	Muir (Cape Breton North and Victoria),	Stefanson,
Fane,	Korchinski,	Muir (Lisgar),	Tardif,
Fisher,	Kucherepa,	Murphy,	Tassé,
Fleming (Eglinton),	Lafrenière,	Nasserden,	Thomas,
Fleming (Okanagan- Revelstoke),	Latour,	Nesbitt,	Thompson,
Fleming (Royal),	Leduc,	Noble,	Thrasher,
Forbes,	Lennard,	Nugent,	Tremblay,
Forge,	Létourneau,	O'Hurley,	Tucker,
Fortin,	Loiselle,	O'Leary,	Valade,
Fréchette,	Macdonnell,	Ormiston,	Villeneuve,
Garland,	MacEwan,	Pallett,	Webb,
Godin,	MacInnis,	Payne,	Webster,
Grafftey,	MacLean (Queens),	Pearson,	Winkler,
Granger,	MacLean (Winnipeg North Centre),	Peters,	Wooliams,
Green,	Macnaughton,		Wratten—182.
Grills,	Macquarrie,		

NAYS—Nil.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills to which the concurrence of this House is desired:

Bill SD-269, An Act for the relief of Lomer Lussier.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-270, An Act for the relief of Anna May Blair.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-271, An Act for the relief of Norma Bernet Vallieres.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-272, An Act for the relief of Rose Belsky.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-273, An Act for the relief of Csilla Groszman.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-274, An Act for the relief of Selma Kostiner.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-275, An Act for the relief of Leah (Lily) Goldberg.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-276, An Act for the relief of Isabella Gardiner.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-277, An Act for the relief of Diana Miriam Favreau.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-278, An Act for the relief of Philias Doil Menard.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-279, An Act for the relief of Viesturs Goba.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-280, An Act for the relief of Clifford Woodward Hall.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-281, An Act for the relief of Emelia Gador.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-282, An Act for the relief of Barbara Jean Bertram O'Brien.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-283, An Act for the relief of Arthur George Sims.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-284, An Act for the relief of Gladys Evelyn Viau.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-285, An Act for the relief of Yvonne Humbert-Droz.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-286, An Act for the relief of Joseph Paul Maurice Marcel Lefebvre.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-287, An Act for the relief of Thomas Smith.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-288, An Act for the relief of Marie Pauline Monique Denise Ferron.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-289, An Act for the relief of Mara Wokrina.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-290, An Act for the relief of Joyce Mary Hagemeyer.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-291, An Act for the relief of Rowland McLean Loftus.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-292, An Act for the relief of Janina Stefania Luszczki.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-293, An Act for the relief of Esther Mary Adler.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-294, An Act for the relief of Marie Juliette Ida Dick.—*Mr. McCleave.*

The said bills were deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 103(2).

A Message was received from the Senate communicating to this House the evidence taken and the papers produced in respect of the above-mentioned divorce bills, with a request that the said evidence and papers be returned to the Senate.

The Order being read for the second reading of Bill C-101, An Act to amend the War Veterans Allowance Act, 1952;

Mr. Churchill, seconded by Mr. Diefenbaker, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Veterans Affairs.

Bill C-88, An Act to amend the Army Benevolent Fund Act, was again considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following resolutions were adopted (*less the amount voted in Interim Supply*):

MAIN ESTIMATES, 1961-62

SECRETARY OF STATE

387 Departmental Administration	\$ 332,439 00
388 Companies Division	143,140 00
389 Trade Marks Division including a contribution to the International Office for the Protection of Industrial Property	223,658 00
390 Bureau for Translations	1,811,686 00

PATENT AND COPYRIGHT OFFICE

391 Administration Division	138,104 00
392 Patent Division	2,464,547 00
393 Copyright and Industrial Designs Division including a contribution to the International Office for the Protection of Literary and Artistic Works	38,265 00

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated May 17, 1961, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 126*) for a copy of all correspondence, telegrams, and other documents exchanged between the Department of Northern Affairs and National Resources and Canadian Marconi Company or any other person, organization, or company since August 10, 1960, with respect to persons discharged by Canadian Marconi Company pursuant to the following clause in the contract of employment between the said Canadian Marconi Company and any of its employees: "Native and Eskimo villages are considered out of bounds and personnel are prohibited from fraternization or association with the native population except in special circumstances. Infringement of these orders is cause for discharge."

At 6.03 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made Monday, April 24, 1961.

No. 121

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 1st JUNE, 1961.

11.00 o'clock a.m.

The Clerk informed the House of the unavoidable absence of Mr. Speaker, whereupon Mr. Flynn (Quebec South), Chairman of Committees, took the Chair as Deputy Speaker, pursuant to the Statute in that case made and provided.

PRAYERS.

Miss Aitken, from the Standing Committee on Standing Orders, presented the Twelfth Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Orders of Reference of May 25th and 30th, 1961, the Committee has considered the following petitions for Private Bills filed after the time specified in Standing Order 93, and the reports of the Clerk of Petitions dated March 29, May 20 and May 27, 1961.

1. *Petition of L'EQUITABLE COMPAGNIE D'ASSURANCES GENERALES*

Counsel for the Petitioners stated that this company presently operates under a provincial charter. He claimed that the petitioners wish to expand their operations at the beginning of next year; and he requested that the petition be received so that the necessary legislation may be enacted during this session of Parliament.

2. *Petition of EVELYN SUE ARMSTRONG NEWTON — Divorce*

The Parliamentary Agent, representing the Petitioner, informed the Committee that the original attorney of record did not file a petition with the House of Commons, presumably because of illness. Following the death of the

original attorney of record, the administrator of his estate filed this petition with the House of Commons, but this was done after the time specified in Standing Order 93.

Counsel requested that the petition be received; but asked that the consequent charges be waived as the Petitioner, who has a very limited income, was not responsible for the delay.

3. *Petition of MARIE GABRIELLE LISE COTE CHOUINARD — Divorce*

Counsel for the Petitioner stated that the original solicitor in this case has been disbarred for life. Subsequently the petition was filed with the House after the last date for filing petitions. Counsel requested that the petition be received, but that the consequent charges be waived as the Petitioner was not responsible for the delay in filing the petition.

* * * * *

Having considered the petition for a Private Bill numbered above as 1, your Committee recommends that Standing Order 93 be suspended; and that the petition be received. The consequent charges as provided by Standing Order 94(3) (a) and (c) will amount to \$300.00.

With respect to the petitions numbered above as 2 and 3, your Committee recommends that in each instance Standing Orders 93 and 94(3) (a) and (c) be suspended; and that the petitions be received.

The petitions referred to above, together with the reports of the Clerk of Petitions related thereto, are returned herewith.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following resolutions were adopted (*less the amount voted in Interim Supply*):

MAIN ESTIMATES, 1961-62

MINES AND TECHNICAL SURVEYS

A—DEPARTMENT

ADMINISTRATION SERVICES

Departmental Administration—

202	Administration, Operation and Maintenance	\$ 1,087,947 00
203	Acquisition of Common-Use Field Survey and Other Equipment	247,300 00
204	Explosives Act Administration	111,648 00
205	Mineral Resources Division	385,471 00
206	Assessment for Membership in the Pan-American Institute of Geography and History	9,150 00

SURVEYS AND MAPPING BRANCH

207	Branch Administration including a grant of \$1,000 to the Canadian Institute of Surveying and Photogrammetry	171,588 00
208	Geodetic Survey of Canada	935,434 00
209	International Boundary Commission including authority to make recoverable advances in amounts not exceeding in the aggregate the amount of the share of the United States Government of the cost of binding annual reports and maintaining boundary range lights	88,799 00
Topographical Surveys—		
210	Administration, Operation and Maintenance	2,209,626 00
211	Construction or Acquisition of Equipment	92,000 00
Canadian Hydrographic Service—		
212	Administration, Operation and Maintenance including Canada's fee for membership in the International Hydrographic Bureau	5,370,081 00
213	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment	7,633,030 00
214	Legal Surveys and Aeronautical Charts	844,905 00
215	Provincial and Territorial Boundary Surveys including authority to make recoverable advances in amounts not exceeding in the aggregate the amounts of the shares of the Provincial Governments of the costs of the surveys	19,785 00
Map Compilation and Reproduction—		
216	Administration, Operation and Maintenance	1,642,306 00
217	Construction or Acquisition of Equipment	39,900 00

GEOLOGICAL SURVEY OF CANADA

218	Administration, Operation and Maintenance including Canada's share of the cost of the Geological Liaison Office, British Commonwealth Scientific Conference, London, England, and \$75,000 for grants in aid of Geological Research in Canadian Universities	4,937,624 00
219	Construction or Acquisition of Equipment	366,210 00

MINES BRANCH

220	Administration, Operation and Maintenance	4,480,543 00
221	Construction or Acquisition of Buildings, Works and Equipment	327,552 00

GEOGRAPHICAL BRANCH

222	Administration, Operation and Maintenance including the expenses of the Canadian Board on Geographical Names (formerly under Surveys and Mapping Branch Administration) and a grant of \$500 to the Canadian Association of Geographers	500,626 00
-----	---	------------

DOMINION OBSERVATORIES

Dominion Observatory, Ottawa and Field Stations—

223	Administration, Operation and Maintenance including the expenses of the National Committee for Canada of the International Astronomical Union, Canada's fee for membership in the International Astronomical Union and a grant of \$3,500 to the Royal Astronomical Society of Canada	1,568,575 00
-----	---	--------------

And the House continuing in Committee;

Mr. Deputy Speaker took the Chair.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills without amendment:

Bill C-86, An Act to amend the Fisheries Act.

Bill C-89, An Act to amend the Criminal Code (Race Meetings).

Mr. Deputy Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

1st June, 1961.

Sir,

I have the honour to inform you that the Honourable Patrick Kerwin, Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor-General, will proceed to the Senate Chamber today, the 1st June, at 5.45 p.m., for the purpose of giving Royal Assent to certain bills.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

E. JOLY DE LOTBINIÈRE,

Assistant Secretary to the Governor-General.

The Honourable,

The Speaker of the House of Commons.

A Message was received from the Honourable Patrick Kerwin, Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor-General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Deputy Speaker with the House went to the Senate Chamber.

And being returned;

Mr. Deputy Speaker reported that, when the House did attend the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor-General in the Senate Chamber, His Honour was pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following bills:

- An Act to Implement a Convention between Canada and the United States of America for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion with respect to Taxes on the Estates of Deceased Persons.
- An Act for the Establishment of a National Design Council.
- An Act to authorize certain Amendments to the Agreement made under the Coal Production Assistance Act with Bras d'Or Coal Company Limited.
- An Act respecting the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons and the Co-ordination of Rehabilitation Services.
- An Act to amend the Farm Improvement Loans Act.
- An Act respecting Co-operative Life Insurance Company.
- An Act to amend the Representation Act.
- An Act respecting Canadian Pacific Railway Company.
- An Act to amend the Criminal Code (Race Meetings).
- An Act to amend the Fisheries Act.

The Committee of Supply resumed.

(In the Committee)

The following resolutions were adopted (*less the amount voted in Interim Supply*):

MAIN ESTIMATES, 1961-62

MINES AND TECHNICAL SURVEYS

A—DEPARTMENT

DOMINION OBSERVATORIES

Dominion Observatory, Ottawa and Field Stations—		
224	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment	\$ 493,050 00
Dominion Astrophysical Observatory, Victoria, B.C.—		
225	Administration, Operation and Maintenance	206,013 00
226	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment	160,600 00

GENERAL

227	Purchases of Air Photography and the expenses of the Interdepartmental Committee on Air Surveys	1,300,000 00
228	Polar Continental Shelf Project	1,553,595 00

Resolutions adopted at this day's sitting of the Committee to be reported.

Mr. Speaker took the Chair.

The said resolutions were reported and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to Orders of the House, dated April 19, 1961 (*Question No. 168*), showing: 1. Has a petition of protest from the citizens of Jasper been received on behalf of Mr. John Brodie, Jr., by the Prime Minister?

2. If so, what reply has been made?

3. For what length of time, and in what capacities has Mr. Brodie been employed by the Federal Government?

4. Did he attempt a Civil Service Commission examination in 1960?

5. If so, (a) what were the results of the examination (b) for what position was the examination?

6. Was he sworn in to a Civil Service position in 1960?

7. If so, (a) on what date (b) in what position?

8. Was he subsequently told that his services were no longer required?

9. If so, for what reason?

and, dated May 3, 1961 (**Question No. 309*), showing: 1. Has the Government received a petition from citizens of Jasper, Alberta, on behalf of Mr. John Brodie, a former garage foreman at Jasper?

2. If so, what reply has the Government made to the arguments in this petition concerning the reason for discontinuing Mr. Brodie's services?

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated May 22, 1961 (**Notice of Motion No. 128*), for a copy of the complete list of all railway services, discontinued in Canada by the Canadian National Railway Company and the Canadian Pacific Railway Company, since July 1, 1957.

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated May 31, 1961 (*Question No. 228*), showing: 1. On May 1 of each year from 1950 to 1961 inclusive, how many persons, by ranks, in the Royal Canadian Air Force were drawing flying pay (a) as pilots (b) as non-pilots (c) while on squadron duty (d) while not on squadron duty?

2. How many squadrons of aircraft did the RCAF have on each date given in question 1?

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Thirty-fifth Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners for divorce Acts have complied with the requirements of Standing Order 96:

Rita Elizabeth Gauthier Bowden, wife of Clifford Leonard Bowden of Verdun, Quebec.

Marie Pauline Monique Denise Joly Ferron, wife of Leo Paul Ferron of Montreal, **Quebec.**

Lucien Gagnon of Verdun, Quebec, husband of Jeannette Anita Dupuis Gagnon.

Nathalie Katyk Longtin, wife of Claude Valois Longtin of Montreal, Quebec.

At 10.31 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made Monday, April 24, 1961.

No. 122

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 2nd JUNE, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

By unanimous consent, it was ordered that the House do revert to "Motions" at 12.00 o'clock noon this day to enable the Right Honourable the Prime Minister (Mr. Diefenbaker) to make a statement.

The House resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again later this day.

At 12.00 o'clock noon, the House reverted to "Motions" pursuant to Order made this day.

Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of Press Communiqué, published in Washington at noon this day, by the Consortium of Governments and Institutions interested in Development Assistance to India for its Third Five-Year Plan (1961-66), at the conclusion of the Meeting of the International Bank for Reconstruction and Development.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following resolutions were adopted (*less the amount voted in Interim Supply*):

MAIN ESTIMATES, 1961-62

MINES AND TECHNICAL SURVEYS

B—DOMINION COAL BOARD

229 Administration and Investigations of the Dominion Coal Board	\$ 126,345 00
230 Payments in connection with the movements of coal under conditions prescribed by the Governor in Council	13,244,900 00
231 Subventions in respect of eastern coal under agreements entered into pursuant to the Atlantic Provinces Power Development Act	1,700,000 00

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

(At 5.00 o'clock p.m., Public and Private Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Public Bills)

The Order being read for the second reading of Bill C-32, An Act to amend the Criminal Code (Nuisance);

Mr. Herridge, seconded by Mr. Winch, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Public and Private Bills expired.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated April 24, 1961, (**Notice of Motion No. 111*) for a copy of all correspondence, contracts, and other documents exchanged between the Department of Public Works and any organization, company, or person since January 1, 1958, regarding the purchase of a site on Sydney Road, Reserve Mines, Nova Scotia, for the purpose of erecting a post office.

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated May 8, 1961, (**Notice of Motion No. 120*) for a copy of all telegrams received by the Federal Government between July 1, 1960, and April 5, 1961, requesting the continuation of the Government's policy to have Central Mortgage and Housing Corporation make direct loans to builders.

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated May 31, 1961, (*Question No. 378) showing: 1. On what date did the cities of Cornwall and Windsor apply for designation as surplus-manpower areas?

2. On what dates were their applications accepted?

3. What is the size of the labour force in these two cities?

4. What was the percentage of months, between May and November between 1953 and 1960, during which these cities had surplus manpower available?

5. (a) Was this the same percentage as can be determined by examining the *Labour Gazette* during these months? (b) If not, what difference in computation in assessing a surplus-manpower area has been adopted for the purpose of determining whether a city should be so designated?

6. (a) Have any other centres applied for such designation beyond the 28 centres already given? (b) If so, what are the names of these centres?

By Mr. Green, a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the Activities of the Food and Agriculture Organization of the United Nations for the year 1960-61, pursuant to section 3 of the Food and Agriculture Organization of the United Nations Act, chapter 122, R.S.C., 1952. (English and French).

At 6.03 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made Monday, April 24, 1961.

No. 123

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, SATURDAY, 3rd JUNE, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Churchill for Mr. Hamilton (Qu'Appelle), seconded by Mr. Hees, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:

That it is expedient to introduce a measure to amend the Farm Credit Act to increase the capital of the Farm Credit Corporation from eight million dollars to twelve million dollars.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following resolutions were adopted (*less the amount voted in Interim Supply*):

MAIN ESTIMATES, 1961-62

OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

46 Salaries and Expenses of Office	\$	83,685 00
--	----	-----------

CIVIL SERVICE COMMISSION

66 Salaries and Contingencies of the Commission including compensation in accordance with the Suggestion Award Plan of the Public Service of Canada		4,486,681 00
---	--	--------------

No. 124

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 5th JUNE, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Howe, from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the Eighth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill S-15, An Act respecting the construction of a bridge over the St. Lawrence River near the city of Trois-Rivières, and has agreed to report it without amendment.

On motion of Miss Aitken, seconded by Mr. McGrath, the Twelfth Report of the Standing Committee on Standing Orders, presented to the House on Thursday, June 1, 1961, was concurred in.

Miss LaMarsh, seconded by Mr. McMillan, by leave of the House, introduced Bill C-102, An Act to amend the Criminal Code (Capital Punishment, Form of Sentence), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

On motion of Mr. Howard, seconded by Mr. Fisher, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams, and other documents exchanged between the Minister of Labour or the Department of Labour and any Chairman of a Board of Conciliation appointed to deal with any labour dispute to which Trans-Canada Air Lines was a party since January 1, 1950. (**Notice of Motion No. 136*).

Notices of Motions for the Production of Papers (*Nos. 137, 139, 140, and 142) having been called were allowed to stand at the request of the government.

On motion of Mr. Herridge, seconded by Mr. Winch, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence exchanged between the Federal Government, the Ontario Provincial Government, the Municipal Government of Stoney Creek, and any organization or person, since January 1, 1958, regarding the purchase of a parcel of land from Mr. Harry Smith for the preservation of Battlefield Park at Stoney Creek, Ontario. (**Notice of Motion No. 138*).

On motion of Mr. Deschatelets for Mr. Racine, seconded by Mr. Robichaud, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of the lease signed by the government for an area to be used as a Post Office in the town of Beauceville-Est, county of Beauce. (**Notice of Motion No. 141*).

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following resolution was adopted:

INTERIM SUPPLY

Resolved,—That a sum not exceeding \$633,958,817.00, being the aggregate of

(a) one-sixth of the total of the amounts of the Items set forth in the Main Estimates for the fiscal year ending March 31st, 1962, laid before the House of Commons at the present session of Parliament, \$614,823,482.50;

(b) one-third of the total of the amounts of Items 140, 226, 318 and 370 of the said Estimates, \$946,866.67;

(c) one-quarter of the total of the amounts of Items 90, 281, 282 and 400 of the said Estimates, \$7,184,844.50;

(d) one-sixth of the total of the amounts of Items 16, 65, 218 and 493 of the said Estimates, \$3,709,604.00;

(e) one-twelfth of the total of the amounts of Items 208, 209, 210, 212, 214, 222, 223, 227, 228, 337, 399 and 462 of the said Estimates, \$7,294,019.33,

be granted to Her Majesty on account of the fiscal year ending March 31st, 1962.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

The House resolved itself again into Committee of Ways and Means.

(*In the Committee*)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That towards making good the Supply granted to Her Majesty on account of certain expenses of the public service for the fiscal year ending

March 31st, 1962, the sum of \$633,958,817.00 be granted out of the Consolidated Revenue Fund of Canada, as set forth in the resolution concurred in this day in the Committee of Supply.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in, and the Committee of Ways and Means obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Starr, by leave of the House, presented Bill C-103, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1962, which was read the first time.

By unanimous consent, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

Bill C-92, An Act to amend the Criminal Code (Capital Murder), was again considered in Committee of the Whole, reported with amendments, considered as amended, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill C-97, An Act to amend An Act to amend the Combines Investigation Act and the Criminal Code;

Mr. Fulton, seconded by Mr. Monteith (Perth), moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon; the said debate was interrupted at 10.30 o'clock p.m.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Comtois, a Member of the Queen's Privy Council,—Report with respect to Operations under the Coal Production Assistance Act for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 9 of the said Act, chapter 173, R.S.C., 1952, as amended 1959. (English and French).

At 10.33 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made Monday, April 24, 1961.

No. 125

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 6th JUNE, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Dinsdale, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Summary of Changes in the Canada Oil and Gas Land Regulations, together with explanatory Maps and Charts.

By unanimous consent, it was ordered that the said documents be printed as an Appendix to this day's *Votes and Proceedings*. (*Maps and Charts will appear as an Appendix to Votes and Proceedings of the next sitting.*)

Mr. Walker, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Remarks delivered to the Annual Conference, Federation of Mayors and Municipalities, Halifax, June 1, 1961.

Mr. Harkness, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Statement on the Results of the Investigation made into the Canadian Guards Sailing Club at Camp Petawawa.

The Order being read for the third reading of Bill C-92, An Act to amend the Criminal Code (Capital Murder);

Mr. Fulton, seconded by Mr. Churchill, moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

And the question being proposed;

Mr. Deschatelets, seconded by Mr. Roberge, moved in amendment thereto, —That Bill C-92 be not now read a third time, but that it be referred to a special committee for the purpose of further study and examination and that such select committee shall have the power to send for persons, papers, and things.

After debate thereon, the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Badanai,	Crestohl,	Habel,	Meunier,
Batten,	Deschatelets,	Hellyer,	Mitchell,
Boulanger,	Dumas,	LaMarsh (Miss),	Nixon,
Bourget,	Dupuis,	Leduc,	Pearson,
Bourque,	Eudes,	Lessard,	Pickersgill,
Cardin,	Forgie,	Macnaughton,	Richard
Caron,	Garland,	McIlraith,	(Ottawa East),
Carter,	Godin,	McMillan,	Roberge
Chevrier,	Granger,	Martin (Essex East),	Tucker—36.
Clermont,			

NAYS

MESSRS:

Aiken,	Dinsdale,	Horner	Milligan,
Aitken (Miss),	Dorion,	(Jasper-Edson),	Monteith (Perth),
Allard,	Doucett,	Horner	Montgomery,
Balcer,	Drouin,	(The Battlefords),	More,
Baldwin,	Drysdale,	Howard,	Morissette,
Baskin,	Dubois,	Howe,	Morris,
Beech,	English,	Jorgenson,	Morton,
Bell (Carleton),	Fairclough (Mrs.),	Jung,	Muir (Lisgar),
Bell (Saint John- Albert),	Fane,	Kennedy,	Murphy,
Belzile,	Fisher,	Kindt,	Nesbitt,
Broome,	Fleming (Eglinton),	Korchinski,	Nugent,
Browne (St. John's West),	Fleming (Okanagan- Revelstoke),	Kucherepa,	O'Hurley,
Browne (Vancouver- Kingsway),	Flemming (Royal),	Lahaye,	O'Leary,
Brunsdan,	Forbes,	Lambert,	Pallett,
Campbell	Fortin,	Legere,	Parizeau,
(Lambton-Kent),	Fulton,	Lennard,	Pascoe,
Campbell	Green,	MacEwan,	Payne,
(Stormont),	Grenier,	MacLean (Queens),	Phillips,
Cardiff,	Grills,	MacLellan,	Pigeon,
Casselman (Mrs.),	Hales,	Macquarrie,	Pitman,
Cathers,	Halpenny,	McBain,	Pugh,
Chambers,	Hamilton	McCleave,	Rapp,
Charlton,	(Notre-Dame- de-Grâce),	McFarlane,	Regier,
Chown,	Hamilton	McGee,	Régnier,
Churchill,	(Qu'Appelle),	McGrath,	Ricard,
Clancy,	Hanbidge,	McIntosh,	Rogers,
Coates,	Harkness,	McLennan,	Sévigny,
Comtois,	Hees,	McPhillips,	Simpson,
Creaghan,	Henderson,	McQuillan,	Smallwood,
Crouse,	Herridge,	Mandziuk,	Smith (Calgary South),
Danforth,	Hicks,	Martel,	Smith (Lincoln),
Diefenbaker,	Hodgson,	Martin (Timmins),	Smith (Simcoe North),
	Horner (Acadia),	Martineau,	Southam,
		Martini,	
		Matthews,	

Spencer,	Tassé,	Thrasher,	Webb,
Starr,	Taylor,	Tremblay,	Weichel,
Stearns,	Thomas,	Villeneuve,	Winkler,
Stefanson,	Thompson,	Walker,	Wratten—143.

After further debate, the question being put on the main motion,—That Bill C-92, An Act to amend the Criminal Code (Capital Murder), be now read a third time and do pass; it was agreed to on the following division:

YEAS

MESSRS:

Aiken,	Drysdale,	Kindt,	Nugent,
Aitken (Miss),	Dubois,	Korchinski,	O'Hurley,
Allard,	English,	Kucherepa,	O'Leary,
Badanai,	Fairclough (Mrs.),	Lahaye,	Pallett,
Balcer,	Fane,	LaMarsh (Miss),	Parizeau,
Baldwin,	Fisher,	Lambert,	Pascoe,
Baskin,	Fleming (Eglinton),	Legere,	Payne,
Batten,	Fleming (Okanagan-Revelstoke),	Lennard,	Phillips,
Beech,	Flemming (Royal),	Macdonnell,	Pickersgill,
Bell (Carleton),	Forbes,	MacEwan,	Pigeon,
Bell (Saint John-Albert),	Forgie,	MacLean (Queens),	Pitman,
Belzile,	Fortin,	MacLean (Winnipeg North Centre),	Pugh,
Bigg,	Fulton,	MacLellan,	Rapp,
Broome,	Garland,	Macnaughton,	Regier,
Browne (St. John's West),	Granger,	Macquarrie,	Régnier,
Browne (Vancouver-Kingsway),	Green,	McBain,	Ricard,
Brunsdon,	Grenier,	McCleave,	Roberge,
Campbell	Grills,	McFarlane,	Rogers,
(Lambton-Kent),	Hales,	McGee,	Simpson,
Campbell	Halpenny,	McGrath,	Smallwood,
(Stormont),	Hamilton	McIlraith,	Smith (Calgary South),
Cardiff,	(Notre-Dame-de-Grâce),	McIntosh,	Smith (Lincoln),
Casselman (Mrs.),	Hamilton	McLennan,	Smith (Simcoe North),
Cathers,	(Qu'Appelle),	McMillan,	Southam,
Chambers,	Hanbidge,	McPhillips,	Spencer,
Charlton,	Harkness,	McQuillan,	Starr,
Chevrier,	Hees,	Mandziuk,	Stearns,
Chown,	Hellyer,	Martel,	Stefanson,
Churchill,	Henderson,	Martin (Essex East),	Tassé,
Clancy,	Herridge,	Martin (Timmins),	Thatcher,
Coates,	Hicks,	Martineau,	Taylor,
Comtois,	Hodgson,	Martini,	Thomas,
Creaghan,	Horner (Acadia),	Matthews,	Thompson,
Crestohl,	Horner	Milligan,	Thrasher,
Crouse,	(Jasper-Edson),	Monteith (Perth),	Tremblay,
Danforth,	Horner	Montgomery,	Tucker,
Diefenbaker,	(The Battlefords),	More,	Villeneuve,
Dinsdale,	Howard,	Morissette,	Walker,
Dorion,	Howe,	Morris,	Webb,
Doucett,	Jorgenson,	Morton,	Weichel,
Drouin,	Jung,	Muir (Lisgar),	Winkler,
	Kennedy,	Murphy,	Wratten—161.
		Nesbitt,	

NAYS

MESSRS:

Boulanger,	Carter,	Dupuis,	Lessard,
Bourget,	Clermont,	Eudes,	Meunier,
Bourque,	Deschatelets,	Godin,	Mitchell,
Cardin,	Dumas,	Habel,	Nixon—17.
Caron,			

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

The Order being read for resuming debate on the proposed motion of Mr. Fulton, seconded by Mr. Monteith (Perth),—That Bill C-97, An Act to amend An Act to amend the Combines Investigation Act and the Criminal Code, be now read a second time;

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again later this day.

On motion of Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Churchill, the House rose at 2.50 o'clock p.m., to meet again at 7.30 o'clock p.m. this day, out of respect to the memory of William Anderson, Esquire, Member for the Electoral District of Waterloo South.

7:30 o'clock p.m.

Bill C-97, An Act to amend An Act to amend the Combines Investigation Act and the Criminal Code, was again considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to amend the Judges Act and the Exchequer Court Act.

(In the Committee)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to amend the Judges Act and the Exchequer Court Act, to provide one additional puisne judge of the Exchequer Court of Canada and to provide salaries for such additional judge of the Exchequer Court, for two additional puisne judges of the Superior Court of Quebec, for one additional judge of the Court of Appeal for British Columbia, for two additional Ontario county court judges and for one additional Alberta district court judge.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Fulton, seconded by Mr. Monteith (Perth), by leave of the House, presented Bill C-104, An Act to amend the Judges Act and the Exchequer Court Act, which was read the first time.

By unanimous consent, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

Bill C-99, An Act to amend the Food and Drugs Act, was again considered in Committee of the Whole, reported with an amendment, considered as amended, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated April 19, 1961, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 106*) for a copy of the correspondence, telegrams, and other documents exchanged since October 27, 1960, between the Government of the Province of Quebec and the Department of Public Works, in connection with the Trans-Canada Highway.

At 10.30 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made Monday, April 24, 1961.

No. 126

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 7th JUNE, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Montgomery, from the Standing Committee on Veterans Affairs, presented the Sixth Report of the said Committee, which is as follows:

On Monday, April 17, 1961, Items numbered 453 to 478 inclusive and Items numbered 494 and 495 in the Main Estimates (1961-62), relating to the Department of Veterans Affairs, were referred to the Committee.

Your Committee has held twelve meetings on Estimates and, after a thorough examination, has agreed to approve and recommend them to the House for adoption.

Your Committee wishes to express its deep sorrow and its great sense of loss by the passing of Mr. J. A. Macdonald, who has been an esteemed and valuable Member of this Committee for several years.

In connection with its consideration of the Estimates, the Committee gratefully acknowledges the co-operation extended to it by the Honourable Gordon Churchill, Minister of Veterans Affairs, Mr. Harry F. Jones, Parliamentary Secretary; and Mr. Lucien Lalonde, Deputy Minister. Mr. T. D. Anderson, Chairman of the Canadian Pension Commission, Mr. W. T. Cromb, Chairman of the War Veterans' Allowance Board, and the senior officers of the Department should also be commended for their most able assistance.

Several Veterans' Organizations have also been most helpful by submitting representations and appearing before the Committee. The Committee wishes to bring to the attention of the Government and the House their recommendations and opinions, which appear in the record and were of great assistance to the Committee.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to the Estimates is appended.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 9 to the Journals)

The foregoing Items of the Main Estimates stand referred to the Committee of Supply pursuant to Standing Order 57.

The following Questions were made Orders for Returns under the provisions of Standing Order 39(5):

*Question No. 366, by Mr. Howard,—Order of the House for a Return showing: 1. Since January 1, 1958, have any votes been conducted amongst the Post Office Department employees in the Besserer Street Post Office concerning the question of shift work for the said employees; and, if so, with respect to each such vote (a) upon what dates was each conducted (b) amongst which employees was each conducted (c) what were the results in each case (d) were any of the ballots marked with a number or other distinguishing mark, and what are the details surrounding this matter?

2. Have any steps been taken to put into effect a program of shift work consistent with the results of the said vote, and, if so, what are the details of such steps?

3. If such steps as mentioned in part 2 have not been taken, what is the reason?

4. Under what shift arrangements do postal employees work in the main Post Offices in each of the following cities: Montreal, Winnipeg, Toronto, Vancouver, Hamilton?

5. Is any overtime payment made to employees of the Post Office Department who work overtime, and, if so, what are the details about such payments?

6. How long a period of time elapses between the pay period within which a Post Office employee works overtime, and the pay period within which the said employee receives payment for the said overtime work?

Mr. Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce), a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

*Question No. 382, by Mr. Denis,—Order of the House for a Return showing: 1. Has the government requested the services of one Robert E. Amaron to work on the census of Canada in Montreal?

2. If so: (a) What are his duties and salary? (b) Was the said Mr. Amaron president of the Young Progressive Conservatives of Canada? (c) What other federal position, if any, does he hold?

*Question No. 383, by Mr. Deschatelets,—Order of the House for a Return showing: 1. Has the Federal Government employed one Paul Emile Lesage of Mont Laurier, Quebec, to work on the census of Canada?

2. If so: (a) What are his duties and salary? (b) Is the said Paul Emile Lesage the defeated conservative candidate in the past by-election in the county of Labelle? (c) What other Federal Government position, if any, does he hold?

On motion of Mr. Pitman, seconded by Mr. Martin (Timmins), it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams, and other documents exchanged between

the Federal Government or any agency or branch thereof and any other person, corporation, organization, or government since January 1, 1959, dealing with the question of the assigning of a DVA welfare office to any place in the municipality of Peterborough. (**Notice of Motion No. 137*).

Mr. Howard, seconded by Mr. Fisher, moved,—That an Order of the House do issue for a copy of Circular 502 for the year 1960, used by the Post Office Department. (**Notice of Motion No. 139*).

And the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Argue,	Eudes,	Macnaughton,	Ratelle,
Badanai,	Fisher,	McIlraith,	Richard
Batten,	Garland,	McMillan,	(Ottawa East),
Benidickson,	Godin,	Martin (Timmins),	Richard
Bourget,	Granger,	Mitchell,	(Saint-Maurice-
Cardin,	Habel,	Nixon,	Lafèche),
Caron,	Hellyer,	Pearson,	Roberge,
Carter,	Herridge,	Peters,	Robichaud,
Clermont,	Howard,	Pickersgill,	Rouleau,
Crestohl,	LaMarsh (Miss),	Pitman,	Tucker,
Deschatelets,	Lessard,	Racine,	Winch—42.
Dupuis,			

NAYS

MESSRS:

Aiken,	Coates,	Hanbidge,	MacLean (Winnipeg
Aitken (Miss),	Comtois,	Harkness,	North Centre),
Balcer,	Cooper,	Hees,	MacLellan,
Beech,	Creaghan,	Henderson,	Macquarrie,
Bell (Carleton),	Crouse,	Hicks,	McBain,
Bell (Saint John-	Danforth,	Hodgson,	McCleave,
Albert),	Diefenbaker,	Horner (Acadia),	McFarlane,
Belzile,	Dinsdale,	Horner	McGee,
Best,	Doucett,	(Jasper-Edson),	McGrath,
Bigg,	Drysdale,	Howe,	McIntosh,
Bourbonnais,	English,	Johnson,	McLennan,
Broome,	Fairclough (Mrs.),	Jorgenson,	McPhillips,
Browne (St. John's	Fane,	Jung,	McQuillan,
West),	Fleming (Eglinton),	Kennedy,	Maloney,
Browne (Vancouver-	Flemming (Royal),	Kindt,	Mandziuk,
Kingsway),	Forbes,	Knowles,	Martel,
Campbell	Fortin,	Korchinski,	Martineau,
(Lambton-Kent),	Fréchette,	Kucherepa,	Martini,
Campbell	Fulton,	Lahaye,	Matthews,
(Stormont),	Grafftey,	Lambert,	Monteith (Perth),
Cardiff,	Green,	Latour,	Monteith (Verdun),
Casselman (Mrs.),	Grills,	Legere,	Montgomery,
Cathers,	Halpenny,	Lennard,	More,
Chambers,	Hamilton	Macdonnell,	Morrisette,
Charlton,	(Notre-Dame-	MacEwan,	Morris,
Chown,	de-Grâce),	MacInnis,	Muir (Lisgar),
Churchill,	Hamilton	MacLean (Queens),	Nesbitt,
Clancy,	(Qu'Appelle),		Noble,

O'Hurley,	Ricard,	Smith (Winnipeg	Thomas,
O'Leary,	Rompé,	North),	Thompson,
Pallett,	Rowe,	Southam,	Thrasher,
Parizeau,	Rynard,	Spencer,	Tremblay,
Pascoe,	Sévigny,	Starr,	Vivian,
Payne,	Simpson,	Stearns,	Walker,
Pigeon,	Small,	Stefanson,	Webb,
Pratt,	Smith (Lincoln),	Stinson,	Webster,
Pugh,	Smith (Simcoe	Tassé,	Weichel,
Rapp,	North),	Taylor,	Winkler,
Régnier,			Wratten—141.

On motion of Mr. McIlraith, seconded by Mr. Bourget, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of the contract between Crown Assets Disposal Corporation and The Westbourne Supply Company, Westbourne, Manitoba, concerning the sale of eleven CF-100 fighter planes. (**Notice of Motion No. 140*).

Mr. O'Hurley, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Address.

On motion of Mr. Carter, seconded by Mr. Hellyer, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of the list of monetary awards, not included in the regular pension list, with dates and particulars, made by the Commission of Government of Newfoundland and continued by the Government of Canada to members of the Armed Services, and non-combat units such as the Merchant Navy and Forestry Units prior to Union of Newfoundland with Canada. (**Notice of Motion No. 142*).

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of Press Communiqué, published in Washington at noon this day, by the Consortium of Governments and Institutions interested in Development Assistance to Pakistan for its Second Five-Year Plan (1960-65), at the conclusion of the Meeting of the International Bank for Reconstruction and Development.

Bill C-97, An Act to amend An Act to amend the Combines Investigation Act and the Criminal Code, was read the third time and passed.

The Order being read for the third reading of Bill C-99, An Act to amend the Food and Drugs Act;

Mr. Monteith (Perth), seconded by Mr. Churchill, moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

Bill C-104, An Act to amend the Judges Act and the Exchequer Court Act, was again considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill C-100, An Act to provide for the Control of Narcotic Drugs;

Mr. Monteith (Perth), seconded by Mr. Fulton, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council,—Statement on the Operations of the Civil Service Insurance Act for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 21(2) of the said Act, chapter 49, R.S.C., 1952.

At 6.05 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made Monday, April 24, 1961.

No. 127

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 8th JUNE, 1961.

11.00 o'clock a.m.

The Clerk informed the House of the unavoidable absence of Mr. Speaker, whereupon Mr. Flynn (Quebec South), Chairman of Committees, took the Chair as Deputy Speaker, pursuant to the Statute in that case made and provided.

PRAYERS.

Two petitions for Private Bills were presented in accordance with Standing Order 70(1).

Mr. Deputy Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

8th June, 1961.

Sir,

I have the honour to inform you that the Honourable Patrick Kerwin, Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor-General, will proceed to the Senate Chamber today, the 8th June, at 5.45 p.m., for the purpose of giving Royal Assent to certain bills.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

ESMOND BUTLER,
Secretary to the Governor-General.

The Honourable,
The Speaker of the House of Commons.

Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council, delivered a Message from His Excellency the Governor-General, which was read by Mr. Deputy Speaker, as follows:

GEORGE P. VANIER

The Governor-General transmits to the House of Commons Supplementary Estimates of sums required for the service of Canada for the year ending on the 31st March, 1962, and, in accordance with the provisions of the British North America Act, 1867, the Governor-General recommends these Estimates to the House of Commons.

Government House,
Ottawa.

On motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, the said Message and Supplementary Estimates were referred to the Committee of Supply.

Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Churchill, moved,—That Gordon Campbell Chown, Esquire, Member for the Electoral District of Winnipeg South, be appointed Deputy Chairman of Committees of the Whole House, in the place of Charles Edward Rea, Esquire, Member for the Electoral District of Spadina, who is unable to carry on this duty because of illness.

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

Mr. Fulton, seconded by Mr. Hees, by leave of the House, introduced Bill C-105, An Act respecting Penitentiaries, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following resolution was adopted (*less the amount voted in Interim Supply*):

MAIN ESTIMATES, 1961-62

TRANSPORT

A—DEPARTMENT

402 Departmental Administration \$ 3,395,700 00

And the House continuing in Committee;

Mr. Deputy Speaker took the Chair.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-103, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1962.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills without amendment:

Bill C-93, An Act to amend the Freight Rates Reduction Act.

Bill C-94, An Act to amend the Canadian National Railways Act.

A Message was received from the Honourable Patrick Kerwin, Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor-General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Deputy Speaker with the House went to the Senate Chamber.

And being returned;

Mr. Deputy Speaker reported that, when the House did attend the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor-General in the Senate Chamber, His Honour was pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following bills:

An Act to amend the Freight Rates Reduction Act.

An Act to amend the Canadian National Railways Act.

And Mr. Deputy Speaker informed the House that he had addressed the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor-General as follows:

"MAY IT PLEASE YOUR HONOUR:

"The Commons of Canada have voted Supplies required to enable the government to defray certain expenses of the public service.

"In the name of the Commons, I present to Your Honour the following bill:

'An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1962'.

"To which bill I humbly request Your Honour's Assent."

Whereupon, the Clerk of the Senate, by command of the Deputy of His Excellency the Governor-General, did say:

"In Her Majesty's name, the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor-General thanks Her Loyal Subjects, accepts their benevolence, and assents to this bill."

The Committee of Supply resumed.

(In the Committee)

The following resolutions were adopted:

MAIN ESTIMATES, 1961-62
(less the amounts voted in Interim Supply)

TRANSPORT

A—DEPARTMENT

MARINE SERVICES

403 Marine Services Administration, including Agencies ..\$ 1,032,610 00

Aids to Navigation—

404	Administration, Operation and Maintenance including fees for membership in the International Organizations listed in the Details of the Estimates	6,783,790 00
405	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment	5,290,000 00

Canals—

406	Administration, Operation and Maintenance . . .	2,398,550 00
407	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment, including payments to Provinces or Municipalities as contributions towards construction done by those bodies	1,850,230 00

St. Lawrence and Saguenay Rivers Ship Channels—

408	Administration, Operation and Maintenance	1,891,389 00
409	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment	4,952,000 00

Canadian Marine Service—

410	Administration, Operation and Maintenance including authority, notwithstanding section 30 of the Financial Administration Act, to make commitments for the current fiscal year not to exceed a total amount of \$20,379,688	18,864,688 00
411	Construction or Acquisition of Ships and Equipment	14,500,000 00

Marine Regulations including Pilotage and Marine Reporting Services—

412	Administration, Operation and Maintenance, including grants and contributions as detailed in the Estimates	3,600,129 00
413	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment	2,229,000 00

RAILWAY AND STEAMSHIP SERVICES

414	Newfoundland Coastal Services—Construction or Acquisition of Passenger-Cargo Vessels and Equipment and Harbour Facilities	4,340,000 00
415	Construction or Acquisition of Auto-Ferry Vessels and Equipment as listed in the details of the Estimates, provided that Treasury Board may increase or decrease the amount within the vote to be expended upon individual listed projects	1,545,000 00
416	Construction of Dock and Terminal Facilities at Port aux Basques, Newfoundland	134,300 00
417	Enlargement of Dock and Terminal Facilities at North Sydney, Nova Scotia	31,900 00

Payments to the Canadian National Railway Company (hereinafter called the Company) upon applications approved by the Minister of Transport made by the Company to the Minister of Finance, to be applied by the Company in payment of the deficits, certified by the auditors of the Company, arising in the operations in the calendar year 1961—

418	Newfoundland Ferry and Terminals	6,585,000 00
419	Prince Edward Island Car Ferry and Terminals . .	2,845,000 00
420	Prince Edward Island Car Ferry and Terminals—Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment	980,000 00
421	Yarmouth, Nova Scotia—Bar Harbour, Maine, U.S.A., Ferry Service—Deficit, 1961	339,000 00
422	Maritime Freight Rates Act—Payment to the Railway Companies operating in the select territory designated by the Act, of the difference occurring on account of the application of the Act, between the tariff tolls and normal tolls under approved tariffs (estimated and certified to the Minister of Transport by the Canadian National Railway Company and approved by auditors of the said Company respecting the Eastern Lines of the Canadian National Railways and in the case of the Other Railways by the Board of Transport Commissioners for Canada) on all traffic moved during the calendar year 1961	14,750,000 00
423	Railway to Great Slave Lake—Location Survey	550,000 00
424	Repairs and expenses in connection with the operation and maintenance of Official Railway Cars under the jurisdiction of the Department	62,200 00
425	Degaussing Canadian Government Ships and Canadian-owned merchant ships, of 1,000 gross tons and over, of Canadian registry, or of United Kingdom registry if subject to re-transfer to Canadian registry under special inter-governmental arrangement	190,000 00

PENSIONS AND OTHER BENEFITS

426	Amount required to pay pensions at the rate of \$300 per annum to former pilots; Raoul Lachance; Jules Lamarre; Wilhelm Langlois; Auguste Santerre	1,200 00
427	Railway Employees' Provident Fund—To supplement pension allowances under the Intercolonial and Prince Edward Island Railway Employees' Provident Fund Act so as to make the minimum allowance payable in the calendar year 1961 \$30 per month instead of \$20 per month as fixed by the said Act	8,200 00
428	Supplemental Pension Allowances to former employees of Newfoundland Railways, Steamships and Telecommunications Services transferred to Canadian National Railways	105,000 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1961-62

TRANSPORT

A—DEPARTMENT

583	Departmental Administration—Further amount required	47,585 00
-----	---	-----------

MARINE SERVICES

Marine Regulations including Pilotage and Marine Reporting Services—

584	Administration, Operation and Maintenance—To extend the purposes of Vote 412 of the Main Estimates for 1961-62 to include the grants detailed in these Estimates	2,488 00
-----	--	----------

RAILWAY AND STEAMSHIP SERVICES

585	Bell Island—Portugal Cove, Newfoundland Ferry Service—Repairs and Improvements to Terminal Facilities owned by Newfoundland	97,400 00
586	Railway to Great Slave Lake—Location Survey—Further amount required	193,908 00

Resolutions adopted at this day's sitting of the Committee to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated March 20, 1961, (**Notice of Motion No. 87*) for a copy of all briefs and submissions presented to the government or any agency or branch thereof since February 17, 1961, dealing with Bill C-70.

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated May 10, 1961, (**Notice of Motion No. 99*) for a copy of all correspondence, telegrams, and other documents exchanged between the Department of Agriculture, the Canadian Wheat Board, and any individual or company, since January 1, 1961, in connection with the demolition of the old Customs Building situated at the corner of Main and McDermot Avenue in Winnipeg.

At 10.32 o'clock p.m., Mr. Deputy Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made Monday, April 24, 1961.

No. 128

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 9th JUNE, 1961.

11.00 o'clock a.m.

The Clerk informed the House of the unavoidable absence of Mr. Speaker, whereupon Mr. Flynn (Quebec South), Chairman of Committees, took the Chair as Deputy Speaker, pursuant to the Statute in that case made and provided.

PRAYERS.

Mr. Deputy Speaker informed the House that the Clerk of the House had received from the Chief Electoral Officer a certificate of the election and return of John R. Matheson, Esquire, for the Electoral District of Leeds.

CANADA

OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

To the Clerk of the House of Commons:

THIS IS TO CERTIFY that pursuant to a writ dated on the thirteenth day of April, 1961, and addressed to William John Jelly, of Jellyby, in the Province of Ontario, for the election of a Member to serve in the House of Commons of Canada for the Electoral District of Leeds, in the place and stead of Hayden Stanton, deceased, John R. Matheson, R.R. No. 2, Brockville, Ontario, barrister, has been returned as elected.

GIVEN under my hand and seal of office at Ottawa this ninth day of June, 1961.

N. CASTONGUAY (L.S.)
Chief Electoral Officer

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following resolutions were adopted:

MAIN ESTIMATES, 1961-62

(less the amounts voted in Interim Supply)

JUSTICE

A—DEPARTMENT

173 Bankruptcy Act Administration	\$	118,770 00
---	----	------------

PENSIONS AND OTHER BENEFITS

174 Gratuities to the widows or other dependents of Judges who die while in office		15,000 00
---	--	-----------

B—PENITENTIARIES

175 Administration of the Office of the Commissioner of Peni- tentiaries		696,650 00
---	--	------------

176 Operation and Maintenance of Penitentiaries, including compensation to discharged inmates permanently dis- abled while in penitentiaries		17,484,919 00
--	--	---------------

177 Construction, Improvements and Equipment		5,850,865 00
--	--	--------------

SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1961-62

JUSTICE

B—PENITENTIARIES

530 Operation and Maintenance of Penitentiaries—To ratify all payments of gratuities purporting to have been granted pursuant to the Penitentiary Act to retired officers to whom Part II of the Civil Service Superan- nuation and Retirement Act applied but who did not contribute to the Retirement Fund, and to authorize the exemption of R. W. Read, A. W. Clermont, A. K. Gibson and J. N. Nadeau from the provisions of Part II of the Civil Service Superannuation and Retirement Act and the Public Service Superannuation Act in order that they may qualify for payment of gratuities on retirement under the provisions of section 37 of the Penitentiary Act and to provide a further amount of		350,185 00
---	--	------------

531 Construction, Improvements and Equipment—Further amount required		900,000 00
---	--	------------

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

JUSTICE

Penitentiaries

600 To increase to \$1,000,000 the amount that may be charged at any time to the revolving fund established by Vote 628 of the Appropriation Act No. 2, 1955, and extended by Vote 657 of the Appropriation Act No. 5, 1958, for the purpose of acquiring and managing any stores or materials required for penitentiary use; additional amount required	400,000 00
--	------------

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-23, An Act respecting The Canadian Legion.—*Mr. Beech.*

Bill S-26, An Act respecting the Congregation of the Sisters of the Holy Family of Bordeaux in Canada.—*Mr. Morissette.*

Bill S-27, An Act respecting Guaranty Trust Company of Canada.—*Mr. Morton.*

The said bills were deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 103(2).

(At 5.00 o'clock p.m., Public and Private Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Public Bills)

The Order being read for the second reading of Bill C-33, An Act to amend the Transport Act;

Mr. Browne (Vancouver-Kingsway), seconded by Mr. Matthews, moved,
—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, and reported without amendment.

By unanimous consent, the said bill was read the third time and passed.

Order No. 2 having been called was allowed to stand at the request of the government.

The Order being read for the second reading of Bill C-35, An Act respecting the Jurisdiction of the Exchequer Court of Canada;

Mr. Peters, seconded by Mr. Winch, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Public and Private Bills expired.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Superintendent of Insurance for Canada, Volume III, Annual Statements—Life Insurance Companies and Fraternal Benefit Societies, for the year ended December 31, 1959, pursuant to section 9 of the Department of Insurance Act, chapter 70, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Hees, a Member of the Queen's Privy Council,—Orders in Council, pursuant to section 21(5) of the Export Credits Insurance Act, chapter 105, R.S.C., 1952, as follows:

(1) Order in Council P.C. 1960-1272, dated September 16, 1960, authorizing a contract of insurance by the Export Credits Insurance Corporation for the sale by Dominion Steel and Coal Corporation, Limited, Montreal, of steel rails and accessories to Ferrocarriles Nacionales de Mexico, Mexico City.

(2) Order in Council P.C. 1961-224, dated February 16, 1961, authorizing a contract of insurance by the Export Credits Insurance Corporation for shipments of wheat to Czechoslovakia during the 1960-61 crop year.

(3) Order in Council P.C. 1961-311, dated March 2, 1961, authorizing a contract of insurance by the Export Credits Insurance Corporation for additional shipments of wheat to Czechoslovakia during the 1960-61 crop year.

(4) Order in Council P.C. 1961-798, dated June 6, 1961, authorizing a contract of insurance by the Export Credits Insurance Corporation for shipments of wheat to Poland.

By Mr. Monteith (Perth), a Member of the Queen's Privy Council,—Amending Agreement No. 1, dated May 4, 1961, respecting contributions under the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act, between the Governments of Canada and the Northwest Territories.

Fortieth Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7), as follows:

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petitions of the following for divorce Acts, filed after December 28, 1960, and presented on June 8, 1961, by Mr. McCleave, meet the requirements of Standing Order 70. However, these petitions were not filed within the time limit specified by Standing Order 93:

Pearl Brown Genest, wife of Emile Genest of Montreal, Quebec.

Suzanne Bégin Genest, wife of Emile Genest of Montreal, Quebec.

At 6.02 o'clock p.m., Mr. Deputy Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made Monday, April 24, 1961.

No. 129

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, SATURDAY, 10th JUNE, 1961.

11.00 o'clock a.m.

The Clerk informed the House of the unavoidable absence of Mr. Speaker, whereupon Mr. Flynn (Quebec South), Chairman of Committees, took the Chair as Deputy Speaker, pursuant to the Statute in that case made and provided.

PRAYERS.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following resolutions were adopted:

MAIN ESTIMATES, 1961-62

(less the amounts voted in Interim Supply)

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

Headquarters Administration and National Police Services—

378	Operation and Maintenance	\$ 7,904,906 00
379	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment	85,088 00

Land, Air and Training Divisions—

380	Operation and Maintenance	41,915,086 00
381	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment	4,051,062 00

Marine Services—

382	Operation and Maintenance	1,886,590 00
-----	-------------------------------------	--------------

383	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment	103,976 00
384	Grant to the Canadian Association of Chiefs of Police ..	500 00
385	Grant to the Royal Canadian Mounted Police Veterans' Association	500 00

PENSIONS AND OTHER BENEFITS

386	Pensions to families of members of the Mounted Police who have lost their lives while on duty, as detailed in the Estimates	14,022 00
-----	---	-----------

SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1961-62

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

Land, Air and Training Divisions—

578	Operation and Maintenance—Further amount required	202,627 00
-----	---	------------

Marine Services—

579	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment—Further amount required . . .	10,888 00
-----	---	-----------

PENSIONS AND OTHER BENEFITS

580	Pensions to families of members of the Mounted Police who have lost their lives while on duty, as detailed in the Estimates—Further amount required . . .	1,872 00
-----	---	----------

MAIN ESTIMATES, 1961-62

(less the amounts voted in Interim Supply)

FISHERIES

134	Industrial Development Service	806,750 00
135	Field Services Administration	1,060,400 00
	Conservation and Development Service—	
136	Operation and Maintenance	6,495,000 00
137	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment	2,258,200 00
138	Inspection and Consumer Service	2,438,950 00
139	Fishermen's Indemnity Plan Administration	278,000 00

SPECIAL

140	Canadian share of expenses of the International Commissions detailed in the Estimates	930,000 00
141	Acquisition of land and construction of a Research Field Station for the International Pacific Salmon Fisheries Commission	110,000 00
142	Newfoundland Bait Service	534,700 00
143	Educational work in fisheries techniques and co-operative producing and selling among fishermen	115,000 00
144	Fisheries Prices Support Act Administration	66,000 00
145	Payment, subject to such terms and conditions as the Governor in Council prescribes, of assistance to producers of salted fish on products designated by the Governor	

	in Council, in the amount of 50% of the laid down cost of salt purchased for their production, including authority to charge administrative costs to the Vote in these Estimates which provides for administration of the Fisheries Prices Support Act	600,000 00
146	Assistance in the construction of vessels of the dragger or long liner type, subject to such terms and conditions as may be approved by the Governor in Council ..	350,000 00
147	Assistance in the construction of bait freezing and storage facilities, subject to the regulations established by the Governor in Council	30,000 00
148	Destruction of dogfish and other predators	150,000 00

FISHERIES RESEARCH BOARD OF CANADA

149	Headquarters Administration	221,850 00
150	Operation and Maintenance including an amount of \$55,000 for contributions towards Fisheries Research and for Scholarships, and authority to make recoverable advances of amounts not exceeding in the aggregate the amount of the share of the International Great Lakes Fishery Commission of the cost of work on lamprey control and lamprey research	4,653,075 00
151	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment	1,469,700 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1961-62

FISHERIES

Conservation and Development Service—

521	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment—Further amount required . . .	263,866 00
522	Inspection and Consumer Service—Further amount required	155,000 00

SPECIAL

523	Canadian share of expenses of the International Commissions detailed in the Estimates—Further amount required	200,000 00
524	Newfoundland Bait Service—Further amount required	30,000 00
525	Assistance in the construction of vessels of the dragger or long liner type—Further amount required . . .	150,000 00

FISHERIES RESEARCH BOARD OF CANADA

526	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment—Further amount required	124,300 00
-----	---	------------

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

At 6.02 o'clock p.m., Mr. Deputy Speaker adjourned the House without question put, until Monday next at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made Monday, April 24, 1961.

No. 130

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 12th JUNE, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk of the House had received from the Chief Electoral Officer certificates of the election and return of two Members, namely:

Mrs. Margaret Mary Macdonald, for the Electoral District of Kings; and
George Louis Chatterton, Esquire, for the Electoral District of Esquimalt-Saanich.

CANADA

OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

To the Clerk of the House of Commons:

THIS IS TO CERTIFY that pursuant to a writ dated on the thirteenth day of April, 1961, and addressed to Daniel Michael MacLean of Cardigan, in the Province of Prince Edward Island, for the election of a Member to serve in the House of Commons of Canada for the Electoral District of Kings, in the place and stead of John A. Macdonald, deceased, Margaret Mary Macdonald, Cardigan, Prince Edward Island, widow, has been returned as elected.

GIVEN under my hand and seal of office at Ottawa this twelfth day of June, 1961.

N. CASTONGUAY (L.S.),
Chief Electoral Officer.

CANADA

OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

To the Clerk of the House of Commons:

THIS IS TO CERTIFY that pursuant to a writ dated on the thirteenth day of April, 1961, and addressed to Sydney S. Penny, of Victoria, in the Province of British Columbia, for the election of a Member to serve in the House of Commons of Canada for the Electoral District of Esquimalt-Saanich, in the place and stead of the Honourable George R. Pearkes, who has accepted an office of emolument under the Crown, George Louis Chatterton, 500 Normandy Road, Royal Oak, B.C., agrologist, has been returned as elected.

GIVEN under my hand and seal of office at Ottawa this twelfth day of June, 1961.

N. CASTONGUAY (L.S.),
Chief Electoral Officer.

Mr. Speaker laid before the House a letter of thanks from the President of the United States of America which he read, as follows:

THE WHITE HOUSE
WASHINGTON

May 26, 1961.

Dear Mr. Speaker:

The high point of my recent visit to Ottawa was the opportunity so generously accorded me to address the distinguished members of the Canadian Parliament in the Chamber of the House of Commons. Such an opportunity comes to few men, and I am most grateful for it. I think the occasion was highly symbolic—and as such should be well noted throughout the world—of the splendid relationship enjoyed between your country and mine. In addition to registering my thanks for being invited to speak before Parliament, I must add that I thoroughly enjoyed the experience.

Please accept my appreciation for the very great consideration shown to my wife and myself during our visit to Ottawa. I note that you will be coming to Washington soon with other Canadian members of the United States-Canadian Parliamentary Group, and I hope to have the chance to thank you personally for your friendliness during my trip to Ottawa.

Sincerely,
JOHN F. KENNEDY

The Honorable
Roland Michener, M.P.,
Speaker of the House of Commons of Canada,
Ottawa, Canada.

Mr. Montgomery, from the Standing Committee on Veterans Affairs, presented the Seventh Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill C-101, An Act to amend the War Veterans Allowance Act, 1952, and has agreed to report it without amendment.

During the course of its deliberations, your Committee heard delegations from the Canadian Legion and the Canadian Corps Association, and a representation from the Canadian Veterans Association of the United Kingdom.

Your Committee has considered such representations as well as those raised by Members of the Committee, and has approved the submission of the following recommendation:

On Clause 3 of the Bill,—

That sub-paragraph (iv) of paragraph (a) of sub-clause (4) be deleted.

Your Committee further wishes to draw to the attention of the House the representations made by the delegations of the veterans' organizations and suggests that consideration be given to the same insofar as they relate to the said bill.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to Bill C-101 is appended.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 10 to the Journals).

Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Exchange of Notes and Memorandum of Understanding, dated at Ottawa June 12, 1961, constituting an Agreement between Canada and the United States of America, concerning means for ensuring the most effective use of certain resources which each Government is prepared to make available, pursuant to the objectives of the North Atlantic Treaty, for improving the Air Defence of the Canada-United States Region of NATO, for furthering the Defense Production Sharing Program of both Governments, and for the provision of assistance to certain other NATO Governments. (English and French).

Mr. Peters, seconded by Mr. Martin (Timmins), by leave of the House, introduced Bill C-106, An Act to amend the Bills of Exchange Act (Instalment Purchases), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Notice of Motion having been called was transferred to Government Orders for consideration later this day pursuant to Standing Order 21(2):

That a Special Committee be appointed to consider and recommend changes that may be desirable in the War Measures Act;

That the Committee consist of fifteen Members to be designated by the House;

That the Committee be empowered to sit during the sittings of the House;

That the Committee have power to send for persons and papers;

That the Committee have power to print such papers and evidence from day to day as it may deem advisable and that Standing Order 66 be suspended in relation to the printing thereof; and

That the Committee be empowered to report from time to time.—*The Prime Minister.*

Notices of Motions for the Production of Papers (*Nos. 143 and 144) having been called were allowed to stand at the request of the government.

Bill C-98, An Act to amend the Canada Shipping Act, was considered in Committee of the Whole, reported with amendments, considered as amended, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

Bill C-100, An Act to provide for the Control of Narcotic Drugs, was again considered in Committee of the Whole, reported without amendments, read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill C-105, An Act respecting Penitentiaries;

Mr. Fulton, seconded by Mr. Churchill, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, and reported without amendment.

By unanimous consent, the said bill was read the third time and passed.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to amend the Farm Credit Act.

(In the Committee)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to amend the Farm Credit Act to increase the capital of the Farm Credit Corporation from eight million dollars to twelve million dollars.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Hamilton (Qu'Appelle), seconded by Mr. Churchill, by leave of the House, presented Bill C-107, An Act to amend the Farm Credit Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to amend the Export Credits Insurance Act.

(In the Committee)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to amend the Export Credits Insurance Act to provide that the two hundred million dollar limit

of liability specified in section 21B of the Act, now applicable to both contracts of insurance entered into by the Corporation under section 21 and instruments guaranteed by the Corporation under section 21A, be made applicable solely to contracts of insurance entered into under section 21; and further to provide a separate limit, in the amount of two hundred million dollars, on the liability of importers under outstanding instruments guaranteed by the Corporation under section 21A.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Hees, seconded by Mr. Churchill, by leave of the House, presented Bill C-108, An Act to amend the Export Credits Insurance Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to amend the Financial Administration Act.

(In the Committee)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to amend the Financial Administration Act to permit the Minister of Finance to buy and to sell securities guaranteed by Canada as well as securities of Canada; to permit the Governor in Council to authorize the deletion from the accounts of debts due to Her Majesty not exceeding one thousand dollars and to also permit the Treasury Board to make regulations for the deletion from the accounts of small debts not exceeding one hundred dollars, rather than twenty-five dollars as at present; and to provide for further amendments in connection with the administration of the Act.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Churchill for Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Balcer, by leave of the House, presented Bill C-109, An Act to amend the Financial Administration Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

At 10.17 o'clock p.m., on motion of Mr. Churchill, the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made Monday, April 24, 1961.

No. 131

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 13th JUNE, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk of the House had received from the Chief Electoral Officer a certificate of the election and return of Edgar E. Fournier, Esquire, for the Electoral District of Restigouche-Madawaska.

CANADA

OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

To the Clerk of the House of Commons:

THIS IS TO CERTIFY that pursuant to a writ dated on the thirteenth day of April, 1961, and addressed to Dillon Arseneau of Dalhousie, in the Province of New Brunswick, for the election of a Member to serve in the House of Commons of Canada for the Electoral District of Restigouche-Madawaska, in the place and stead of Joseph Charles Van Horne, who has resigned, Edgar E. Fournier, Iroquois, New Brunswick, professor, has been returned as elected.

GIVEN under my hand and seal of office at Ottawa this thirteenth day of June, 1961.

N. CASTONGUAY (L.S.),
Chief Electoral Officer.

Mr. Macnaughton, from the Standing Committee on Public Accounts, presented the Third Report of the said Committee, which was read as follows:

Your Committee recommends that it be granted leave to sit while the House is sitting.

By unanimous consent, on motion of Mr. Macnaughton, seconded by Mr. Hales, the said Report was concurred in.

By unanimous consent, on motion of Mr. Balcer, seconded by Mr. Churchill, it was ordered,—That the Annual Reports for 1960 of the Canadian National Railways and of the Canadian National Railways Securities Trust; the Auditor's Report to Parliament in respect of the Canadian National Railways for the year ended December 31, 1960, tabled on March 28, 1961; the Budget for 1961 of the Canadian National Railways, tabled on April 19, 1961; the Annual Report of Trans-Canada Air Lines for 1960, tabled on March 14, 1961; the Auditor's Report to Parliament in respect of Trans-Canada Air Lines for the year ended December 31, 1960, tabled on March 28, 1961; and the Budget for 1961 of Trans-Canada Air Lines, tabled on January 16, 1961; be referred to the Sessional Committee on Railways, Air Lines and Shipping.

The Order being read for the third reading of Bill C-98, An Act to amend the Canada Shipping Act;

Mr. Balcer, seconded by Mr. Churchill, moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to on the following division:

YEAS

MESSRS:

Aiken,	Chambers,	Hamilton	McBain,
Aitken (Miss),	Charlton,	(Qu'Appelle),	McCleave,
Allmark,	Churchill,	Hanbidge,	McFarlane,
Balcer,	Clancy,	Hees,	McGee,
Baldwin,	Comtois,	Henderson,	McGrath,
Barrington,	Creaghan,	Herridge,	McIntosh,
Baskin,	Crouse,	Hicks,	McLennan,
Beech,	Danforth,	Hodgson,	McPhillips,
Bell (Carleton),	Diefenbaker,	Horner (Acadia),	Maloney,
Bell (Saint John- Albert),	Dinsdale,	Horner	Martineau,
Belzile,	Doucett,	(Jasper-Edson),	Matthews,
Best,	Drysdale,	Horner	Monteith (Perth),
Bigg,	Dubois,	(The Battlefords),	More,
Bissonnette,	Fairclough (Mrs.),	Howe,	Morris,
Broome,	Fairfield,	Jones,	Morton,
Browne (Vancouver- Kingsway),	Fane,	Jung,	Muir (Cape Breton North and Victoria),
Bruchési,	Fleming (Eglinton),	Kennedy,	Muir (Lisgar),
Brunsdon,	Fleming (Okanagan- Revelstoke),	Kindt,	Murphy,
Cadieu,	Flemming (Royal),	Knowles,	Nesbitt,
Campbell	Forbes,	Kucherepa,	Noble,
(Lambton-Kent),	Fortin,	Lambert,	O'Hurley,
Campbell	Fréchette,	Legere,	Pallett,
(Stormont),	Gillet,	Lennard,	Pascoe,
Cardiff,	Grafftey,	Macdonnell,	Paul,
Casselman (Mrs.),	Hales,	MacEwan,	Payne,
Cathers,	Hamilton	MacInnis,	Peters,
	(Notre-Dame- de-Grâce),	MacLellan,	Phillips,
		Macquarrie,	
		MacRae,	

Pigeon,	Small,	Starr,	Villeneuve,
Pitman,	Smallwood,	Stearns,	Webb,
Rapp,	Smith (Lincoln),	Stefanson,	Webster,
Ricard,	Smith (Simcoe	Stinson,	Weichel,
Rynard,	North),	Tassé,	White,
Sévigny,	Southam,	Thomas,	Winkler,
Simpson,	Speakman,	Thompson,	Wratten—133.
Skoreyko,	Spencer,	Thrasher,	

NAYS

MESSRS:

Badanai,	Chevrier,	Hellyer,	Meunier,
Batten,	Denis,	LaMarsh (Miss),	Nixon,
Benidickson,	Deschatelets,	Leduc,	Pickersgill,
Boulanger,	Eudes,	Macnaughton,	Roberge,
Bourget,	Garland,	McMillan,	Robichaud,
Cardin,	Habel,	Martin (Essex East),	Tardif—24.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Fulton, moved,—That a Special Committee be appointed to consider and recommend changes that may be desirable in the War Measures Act;

That the Committee consist of fifteen Members to be designated by the House;

That the Committee be empowered to sit during the sittings of the House;

That the Committee have power to send for persons and papers;

That the Committee have power to print such papers and evidence from day to day as it may deem advisable and that Standing Order 66 be suspended in relation to the printing thereof; and

That the Committee be empowered to report from time to time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

(At 5.00 o'clock p.m., Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Private Bills)

Bill S-15, An Act respecting the construction of a bridge over the St. Lawrence River near the city of Trois-Rivières, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill S-16, An Act to incorporate National Mortgage Corporation of Canada;

Mr. Morton, seconded by Mr. McGee, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The hour for Private and Public Bills expired.

The Order being read for the second reading of Bill C-107, An Act to amend the Farm Credit Act;

Mr. Hamilton (Qu'Appelle), seconded by Mr. Churchill, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, and reported without amendment.

By unanimous consent, the said bill was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill C-109, An Act to amend the Financial Administration Act;

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, moved,—That the said bill be now read a second time.

And the question being proposed;

Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council, informed the House that His Excellency the Governor-General, having been made acquainted with the purport of the said bill, has given his consent, so far as Her Majesty's interests are concerned, that the House may do therein as they shall think fit.

After debate, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and ordered for consideration in Committee of the Whole at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Thirty-sixth Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners for divorce Acts have complied with the requirements of Standing Order 96:

Marie Gabrielle Lise Coté Chouinard, wife of Raymond Chouinard of Montreal, Quebec.

Vincent Laplaca of Hull, Quebec, husband of Marie Obeline Larente Laplaca.

Evelyn Sue Armstrong Newton, wife of Leslie James Newton of Baie d'Urfe, Quebec.

Daisy Peard Ryan, wife of Lawrence Ryan of Montreal, Quebec.

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Thirty-seventh Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners have complied with the requirements of Standing Order 96:

Georges de Léry Demers and Gilles de Billy, of the City of Quebec, and Dominique M. Charbonneau, of the City of Montreal, all of the Province of Quebec, for an Act to incorporate Equitable General Insurance Company, and in French, "l'Equitable Compagnie d'Assurances Générales".

At 10.35 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made Monday, April 24, 1961.

No. 132

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 14th JUNE, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

The following Members, having taken and subscribed the oath required by Law, took their seats:

Mrs. Margaret Mary Macdonald, for the Electoral District of Kings;

Edgar E. Fournier, Esquire, for the Electoral District of Restigouche-Madawaska;

George Louis Chatterton, Esquire, for the Electoral District of Esquimalt-Saanich; and

John Ross Matheson, Esquire, for the Electoral District of Leeds.

Mr. Fulton, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House:

(1) Statement of Material, dated February 28, 1961, collected for submission to the Restrictive Trade Practices Commission in the Course of an Inquiry under Section 42 of the Combines Investigation Act relating to the Manufacture, Distribution and Sale of Drugs, by the Director of Investigation and Research, Combines Investigation Act;

(2) Order of the Restrictive Trade Practices Commission, dated June 14, 1961, for Public rather than Private Hearings commencing July 4, 1961, in the Matter of an Inquiry under Section 42 of the Combines Investigation Act relating to the Manufacture, Distribution and Sale of Drugs; and

(3) Order of the Restrictive Trade Practices Commission, dated June 14, 1961, for Public rather than Private Hearings commencing September 11, 1961, in the Matter of an Inquiry under Section 42 of the Combines Investigation Act relating to the Distribution and Sale of Automotive Oils, Greases, Anti-Freeze, Additives, Tires, Batteries, Accessories and Related Products.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Ricard, it was ordered,—That the name of Mr. Muir (Lisgar) be substituted for that of Mr. Chown on the Standing Committee on Public Accounts.

Mr. Churchill, seconded by Mr. Hees, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:

That Bill C-101 intituled “An Act to amend the War Veterans Allowance Act, 1952”, now before the House, be amended, in Clause 3 of the said Bill, by adding the word “and” at the end of subparagraph (ii) and by striking out subparagraph (iv) of paragraph (a) in proposed subsection (4) of section 3 of the War Veterans Allowance Act, 1952.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

The following Questions were made Orders for Returns under the provisions of Standing Order 39(5):

*Question No. 399, by Mr. Howard,—Order of the House for a Return showing: 1. With respect to meetings held by the Commission of Inquiry, appointed on June 25, 1959, to inquire generally into all matters arising out of the unfulfilled provisions of Treaties 8 and 11 as they applied to Indians of the Mackenzie District, in each of the following settlements: Aklavik, Fort McPherson, Arctic Red River, Fort Good Hope, Fort Franklin, Fort Norman, Fort Wrigley, Fort Simpson, Fort Liard, Fort Providence, Hay River, Fort Resolution, Fort Rae, Snowdrift, and Fort Smith; what was, with respect to each such settlement: (a) the place at which each member of the Commission, by name, stayed, and (b) the (i) travelling, and (ii) other expenses, by category, incurred by each member of the Commission?

2. With respect to: (a) any draft, and (b) the final report of the Commission; where was each prepared, and were any members of the Commission absent at those times, and what was the reason in each case?

3. Did each member of the Commission have proficiency in the English language; and, if not, was an interpreter available at all times?

4. If such an interpreter was available, what was his name, address, and qualifications; and with respect to each of the settlements mentioned in question number 1, what was: (a) the place at which he stayed, (b) the (i) travelling, and (ii) other expenses, by category, incurred?

*Question No. 407, by Mr. Bourbonnais,—Order of the House for a Return showing: 1. Did Okanagan Helicopters and its subsidiaries, Canadian Helicopters and United Helicopters, have any accidents with its aircraft equipment during the years 1954, 1955, 1956, 1957, 1958, 1959, 1960, 1961?

2. If so, how many accidents did they have, and what was the nature of each?

3. What aircraft were involved?

4. Did the accidents result in partial or complete write-off of these aircraft?

Mr. Pearson, from his place in the House, asked leave under Standing Order 26 to move the adjournment of the House for the purpose of discussing a definite matter of urgent public importance, and stated the subject to be:

"The unprecedented request by the Government for the immediate resignation of the Governor of the Bank of Canada and the circumstances related thereto."

Mr. Pearson then handed a written statement of the matter proposed to be discussed to Mr. Speaker who, having read it to the House, put the question: "Has the Honourable Member leave to proceed?"

Objection being taken, but more than twenty Members having risen to support the motion, Mr. Speaker called on Mr. Pearson to propose his motion.

Whereupon Mr. Pearson, seconded by Mr. Martin (Essex East), moved,—That the House do now adjourn.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was negatived, on division.

Notice of Motion for the Production of Papers (*No. 143) having been called was allowed to stand at the request of the government.

On motion of Mr. Dumas, seconded by Mr. Batten, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of all payrolls, with names of employees, duration of employment, and amount paid in the case of each, with respect to works carried out in 1958 and 1959 on the Solitaire River, at Rollet, in the township of Désandrouins, Province of Quebec. (*Notice of Motion No. 145).

The House resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated May 22, 1961, (*Notice of Motion No. 129) for a list of the names of documents to which the public has access, with bibliographic references, which were used or perused by the Combines Investigation Branch in its inquiry regarding the selling and pricing policies of certain pharmaceutical houses in respect of new types of drugs.

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated June 5, 1961, (*Notice of Motion No. 141) for a copy of the lease signed by the government for an area to be used as a Post Office in the town of Beauceville-Est, county of Beauce.

By Mr. Hamilton (Qu'Appelle), a Member of the Queen's Privy Council,—Report on Prairie Farm Rehabilitation and Related Activities for the year ended March 31, 1960, pursuant to section 12 of the Prairie Farm Rehabilitation Act, chapter 214, R.S.C., 1952.

By Mr. Walker, a Member of the Queen's Privy Council,—Revised Capital Budget of Central Mortgage and Housing Corporation for the year ending December 31, 1961, as approved by Order in Council P.C. 1961-786, dated June 1, 1961, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952.

At 6.03 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made Monday, April 24, 1961.

No. 133

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 15th JUNE, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-72, An Act to amend the Customs Tariff, with the following amendment:—

Page 1, lines 22 and 23: Strike out lines 22 and 23 and substitute therefor the following:

“(3) Subject only to an appeal to the Tariff Board, the decision of which Board shall be final and in respect of which appeal the provisions of section 44 of the *Customs Act* shall apply *mutatis mutandis*, the Minister shall decide the following matters:”.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills to which the concurrence of this House is desired:

Bill SD-295, An Act for the relief of Fred Austin Griffith.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-296, An Act for the relief of Joseph Paul Jules Jodoin.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-297, An Act for the relief of Janet Louisa Davis.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-298, An Act for the relief of Margaret Dorothy Smith.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-299, An Act for the relief of Christopher John Henry Doscher.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-300, An Act for the relief of Martha Saltvik.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-301, An Act for the relief of Eva Farkass.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-302, An Act for the relief of Albert Courtois.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-303, An Act for the relief of Madeleine Lebegue.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-304, An Act for the relief of Anthony Roy Rabone Hearn.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-305, An Act for the relief of Joseph Alfred Pope.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-306, An Act for the relief of Marigold Mavis Singer.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-307, An Act for the relief of Georgette Anne O'Leary.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-308, An Act for the relief of Ann Cicely Cosgrove.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-309, An Act for the relief of Agnes Hallstein.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-310, An Act for the relief of Shirley Sherry Aileen Sarah Bronfman.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-311, An Act for the relief of Leta Sybil Farmer.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-312, An Act for the relief of Vlasta Suchomel.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-313, An Act for the relief of Lilian Norah Smith.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-314, An Act for the relief of Sarah Galganov, otherwise known as Sarah Gale.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-315, An Act for the relief of Anna Zinger.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-316, An Act for the relief of Lucien Gagnon. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-317, An Act for the relief of Dennis James Haney.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-318, An Act for the relief of George Kenneth Polk.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-319, An Act for the relief of Mario Lattoni.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-320, An Act for the relief of Vincent Laplace.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-321, An Act for the relief of Marie Marguerite Jeanne-d'Arc Paieiment.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-322, An Act for the relief of Joy Earle.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-323, An Act for the relief of Barbara Rosemary Olga Barbary.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-324, An Act for the relief of Assof Ernest Shaar.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-325, An Act for the relief of Joseph Wilfrid Paul Emile Marois.—*Mr. McCleave.*

The said bills were deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 103(2).

A Message was received from the Senate communicating to this House the evidence taken and the papers produced in respect of the above-mentioned divorce bills, with a request that the said evidence and papers be returned to the Senate.

Mr. Rowe, from the Sessional Committee on Railways, Air Lines and Shipping, presented the First Report of the said Committee, which was read as follows:

Your Committee recommends:

1. That its quorum be set at 10 Members;
2. That it be empowered to sit while the House is sitting;
3. That it be authorized to print, from day to day, 800 copies in English and 250 in French of its Minutes of Proceedings and Evidence, and that Standing Order 66 be suspended in relation thereto.

By unanimous consent, on motion of Mr. Rowe, seconded by Mr. Macdonnell, the said Report was concurred in.

Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General, laid before the House,—Report of the Royal Commission on Publications (M. Grattan O'Leary, Esquire, *Chairman*), dated May 25, 1961, with Appendices A to K. (English and French).

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Ricard, it was ordered,—That the name of Mr. Forbes be substituted for that of Mr. Chown; and

That the name of Mr. Horner (Acadia) be substituted for that of Mr. McDonald (Hamilton South) on the Sessional Committee on Railways, Air Lines and Shipping.

The House resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-28, An Act to amend the Trust Companies Act.

Bill S-29, An Act to amend the Loan Companies Act.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated June 14, 1961, (**Question No. 407*) showing: 1. Did Okanagan Helicopters and its subsidiaries, Canadian Helicopters and United Helicopters, have any accidents with its aircraft equipment during the years 1954, 1955, 1956, 1957, 1958, 1959, 1960, 1961?

2. If so, how many accidents did they have, and what was the nature of each?

3. What aircraft were involved?

4. Did the accidents result in partial or complete write-off of these aircraft?

By Mr. Walker, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the National Capital Commission, Part I, for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 85(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952.

At 10.32 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made Monday, April 24, 1961.

No. 134

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 16th JUNE, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-88, An Act to amend the Army Benevolent Fund Act, without amendment.

Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of Budget White Paper 1961-62; Part I—General Economic Review of 1960; Part II—Preliminary Review of Government Accounts 1960-61. (English and French).

On motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Balcer, it was ordered,—That the said Budget White Paper be published as an Appendix to this day's *Votes and Proceedings* and also as an Appendix to *Hansard* of Tuesday, June 20, 1961.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Ricard, it was ordered,—That the name of Mr. Crouse be substituted for that of Mr. Kennedy; and

That the name of Mr. Cathers be substituted for that of Mr. Campeau on the Sessional Committee on Railways, Air Lines and Shipping.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Ricard, it was ordered,—That the name of Mr. Garland be substituted for that of Mr. Robichaud on the Standing Committee on Banking and Commerce.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Ricard, it was ordered,—That the Special Committee on the War Measures Act, appointed Tuesday, June 13, 1961, be composed of Miss LaMarsh, and Messrs. Aiken, Baldwin, Deschatelets, Fortin, Kucherepa, Mandziuk, Martin (Essex East), Matheson, McPhillips, Paul, Pitman, Roberge, Spencer, and Stewart.

The following bills from the Senate were read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill S-28, An Act to amend the Trust Companies Act.—*Mr. Fleming* (Eglinton).

Bill S-29, An Act to amend the Loan Companies Act.—*Mr. Fleming* (Eglinton).

The House resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again later this day.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Kucherepa, it was ordered,—That the name of Miss LaMarsh be substituted for that of Mr. Badanai on the Sessional Committee on Railways, Air Lines and Shipping.

The House resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill S-24, An Act to amend the Government Property Traffic Act, to which the concurrence of this House is desired.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-77, An Act to provide for the Rehabilitation of Agricultural Lands and the Development of Rural Areas in Canada, without amendment.

5.00 o'clock p.m.

By unanimous consent, it was ordered that, notwithstanding Standing Order 15(3), the House deal with the items listed under Private Bills on today's Order Paper in the following order; and that Public Bills be dealt with on Tuesday next from 5.00 to 6.00 o'clock p.m.

(*Private Bills*)

Bill S-23, An Act respecting The Canadian Legion, was read the second time and referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills.

The Order being read for the second reading of Bill S-19, An Act respecting The Cumberland Railway and Coal Company and the Sydney and Louisburg Railway Company;

Mr. MacInnis, seconded by Mr. Fane, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.

The Order being read for the second reading of Bill S-20, An Act respecting The Canadian Council of The Girl Guides Association;

Mr. Morton, seconded by Mr. McGee, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills.

The Order being read for the second reading of Bill S-18, An Act to incorporate Ukrainian Evangelical Baptist Convention of Canada;

Mr. Smith (Winnipeg North), seconded by Mr. Ormiston, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills.

The Order being read for the second reading of Bill S-25, An Act respecting The Canada Permanent Trust Company;

Mr. Morton, seconded by Mr. McGee, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The Order being read for the second reading of Bill S-22, An Act to incorporate The Acadia Life Insurance Company;

Mr. Morton, seconded by Mr. McGee, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

Bill S-26, An Act respecting the Congregation of the Sisters of the Holy Family of Bordeaux in Canada, was read the second time and referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills.

The Order being read for the second reading of Bill S-27, An Act respecting Guaranty Trust Company of Canada;

Mr. Morton, seconded by Mr. McGee, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The hour for Private Bills expired.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Walker, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the National Capital Commission, Part I, for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 85(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (French).

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made Monday, April 24, 1961.

No. 135

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, SATURDAY, 17th JUNE, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. White, from the Standing Committee on External Affairs, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:

On Thursday, April 27, 1961, the House referred for consideration by your Committee, Items numbered 76 to 110 inclusive and Item numbered 481, relating to the Department of External Affairs, as listed in the Main Estimates for 1961-62.

After carefully considering the above estimates, your Committee has agreed to approve them and to report them to the House and recommends their adoption.

Your Committee wishes to thank the Honourable Howard C. Green, Secretary of State for External Affairs, for the detailed review which he has presented to the Committee, and for his full co-operation in answering questions from the Members of the Committee. The Committee also appreciates the assistance given to it by Mr. N. A. Robertson, Under-Secretary of State for External Affairs; Lt. Gen. E. L. M. Burns, Advisor to the Government of Canada on Disarmament; Mr. H. O. Moran, Director General of the External Aid Office; General A. G. L. McNaughton, Chairman of the International Joint Commission; and the senior officers of the Department of External Affairs.

Your Committee commends the Department of External Affairs for its administration of the appropriations voted by Parliament, and feels that everything possible should be done to keep the Canadian people fully informed of Canada's contribution on the international scene, especially in connection with disarmament, the United Nations, NATO and external aid.

The decision to bring all external aid branches under one administration, i.e., the External Aid Office headed by Mr. H. O. Moran, was fully supported by the Committee and this new centralized office will undoubtedly increase the efficient and effective use of all Canada's numerous contributions in this most important field of endeavour.

It was with satisfaction that your Committee noted the substantial progress made by the Canadian Section of the International Joint Commission in its study of the problems referred to it.

Your Committee wishes to record its appreciation of the co-operation of all those who contributed to the successful completion of its work.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence is appended.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 11 to the Journals)

The foregoing Items of the Main Estimates stand referred to the Committee of Supply pursuant to Standing Order 57.

Mr. Fulton, seconded by Mr. Hees, by leave of the House, introduced Bill C-110, An Act to amend the Criminal Code, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Balcer, seconded by Mr. Churchill, by leave of the House, introduced Bill C-111, An Act to amend the Railway Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following bill from the Senate was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill S-24, An Act to amend the Government Property Traffic Act.—*Mr. Walker.*

STATEMENT BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: On June 7 the honourable Member for Skeena (Mr. Howard) alleged that the government had given incorrect information in a Return to an Order of the House of Commons, made November 30, 1960, and alleged that this was a breach of the privileges of the House. I have the Return, which is Sessional Paper No. 216A, tabled by the Secretary of State on May 5, 1961. The Question (No. 28) ordered for return was as follows: "1. Did any members of the Cabinet incur any travelling expenses between September 1, 1960 and October 31, 1960, inclusive? 2. If so, for each member of Cabinet, what was, for each day, the amount of expenses incurred, the point or place travelled to, and the purpose of the visit?"

The Return made to that Order of the House was as follows: "There is no official record from which the information called for by this Order of the House can be drawn. Under a well-established practice expenses incurred by Cabinet Ministers when travelling on official business are paid out of departmental administration or other appropriate votes without any accounting being required therefor, irrespective of whether or not an advance is made."

In support of his allegation, the honourable Member put forward Question No. 381 asked by the honourable Member for St. Denis (Mr. Denis) and answered orally by the Postmaster General on June 7, as reported at page 5965 of *Hansard*. I do not think I shall take time to read it. Honourable Members will find the question and the answer at that page. There the Postmaster General gave particulars of some of his recent travel expenses.

The other relevant fact was the assertion by the Minister of Finance at page 5966 that the answer given to the Order for Return was a correct one, and in accordance with the practice of the House. The problem presented to me was whether the complaint of the honourable Member for Skeena, which he is undoubtedly entitled to make at one time or another, was properly made as a question of privilege at the time it was made. If a question of privilege of the House is involved, the rules permit it to be brought before the House at once. If it is not a question of privilege, the honourable Member would have to wait for an appropriate opportunity to bring the matter before the House, for example, as a grievance upon a motion to go into supply, upon the estimates of any department which make money available for travelling expenses of Ministers, or by the usual Notice of Motion which, at this stage of the session, is not a very practicable remedy.

I do not propose to take time to review the authorities on the nature of parliamentary privilege, but I refer honourable Members to May's Parliamentary Practice, Sixteenth Edition, pages 42 and 43; Bourinot's Parliamentary Practice, Fourth Edition, page 37; and to Beauchesne's Parliamentary Rules and Forms, Fourth Edition, page 93 and following pages. There it is indicated that protection against outside interference by the Crown, by the Courts, by the House of Lords, and other outside influences, was the origin of privilege. In our House I find no instance where a return of information to an Order of the House has been attacked as a matter of privilege on the grounds that the return was inaccurate, unduly delayed, or otherwise unsatisfactory as a compliance with an Order of the House.

In the Report of Debates for 1895, at pages 1830 to 1842, there is an interesting precedent, where a complaint was made that the government had failed for more than two years to bring forward a return of information in response to an Order of the House. The House was asked to give leave for an honourable Member to move an adjournment, as would now be done under Standing Order 26, to discuss the matter. I shall take a moment to refer to this precedent.

At page 1830 of the debates of 1895, the Member for Bothwell (Mr. Mills) said: "Before the Clerk calls the Orders of the Day, I desire to call the attention of the Government and of the House to what seems to me to be a contempt of the rules and rights of the House; and, if it is necessary to a discussion of this subject that I should move the adjournment of the House, I make that motion. More than two years ago, I moved, in this House, for a return, and I stated that my reason for that motion..."

Then he goes on to say: "The whole of that session went by without that return being brought down."

The succeeding session went by; he was then in the third session when he brought the matter forward in this way. There was a lengthy discussion of the position. I would just like to refer to what Sir Wilfrid Laurier and Mr. Speaker said at page 1839: "It is a breach of duty on the part of the Government; and though my honourable friend from Bothwell took an extreme course in bringing this matter before the House by moving the adjournment, still he was within his right. Let me quote the opinion of Dr. Bourinot on this subject: 'Every care should be taken by the department or officer whose duty it is to furnish the return, to have it strictly in accord with the terms of the Address or Order. If a person neglects to furnish a return or frames it so as

to mislead the House, it will be considered a breach of privilege, and he will be reprimanded or more severely punished, according to the circumstances of the case.' ”

At the same page, Mr. Speaker said: “Before putting this question, I desire again to express my opinion with regard to the inconvenience of this mode of bringing up a discussion. I am, of course, in the judgment of the House in dealing with this matter, but I may point out that there are other ways in which a question of this kind might be raised without moving the adjournment of the House. In the first place, a motion might be put upon the Order Paper censuring the Government. Then there is another way in which the matter might be brought up without any notice at all, that is, on going into Committee of Supply.”

Then, he quotes Sir Erskine May. The Speaker then concluded as follows: “That, to my mind, is conclusive that a question of this kind for the redress of a grievance, should more properly be discussed on moving the House into Committee of Supply.”

He treats the matter as one of grievance. Although I cannot find that it has been done before, it is possible that an open and obvious defiance of an Order of the House might be raised as a breach of privilege in the nature of contempt of the authority of the House. Such situation, if it arose, would seem to me to go deeper than the privileges of the House which are ancillary procedures in support of its authority and would seem to involve a question of the confidence of the House in the government. In the present case, there is no obvious disrespect by the government of the Order of the House. The Order has been complied with, and the answer was available to the honourable Member some time ago. There may be some inconsistency between the Return and the oral answer but, as I said, honourable Members have other means of challenging such inconsistencies without the use of a superseding privilege motion. In the circumstances, which include an interval of delay in objecting to the Return, I do not think the honourable Member would be warranted in asking to introduce a motion based on privilege.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following resolutions were adopted:

MAIN ESTIMATES, 1961-62
(less the amounts voted in Interim Supply)

PUBLIC WORKS

329 General Administration including a grant of \$2,000 to the
 Canadian Good Roads Association \$ 10,667,720 00

PUBLIC BUILDINGS CONSTRUCTION AND SERVICES

Construction, acquisition, major repairs and improvements
 of, and plans and sites for, public buildings listed in
 the details of the Estimates, including expenditures
 on works on other than federal property, provided

that Treasury Board may increase or decrease the amount within the vote to be expended on individual listed projects—

330	Newfoundland	205,000 00
331	Nova Scotia	1,425,000 00
332	Prince Edward Island	45,000 00
333	New Brunswick	1,070,000 00
334	Quebec	4,680,000 00
335	Ottawa	11,320,000 00
336	Ontario (other than Ottawa)	6,332,000 00
337	Manitoba	715,000 00
338	Saskatchewan	1,554,000 00
339	Alberta	1,312,000 00
340	British Columbia	2,680,000 00
341	Yukon and Northwest Territories	1,410,000 00
342	Outside Canada	250,000 00
343	Improvements Generally and Miscellaneous Buildings—Not more than \$25,000 to be expended on any one project without the approval of Treasury Board	1,000,000 00
344	Maintenance and Operation of Public Buildings and Grounds	44,794,200 00
345	Furniture and Furnishings for Government Departments	2,943,808 00
346	Work in the interests of Fire Prevention including a grant of \$5,000 to the Canadian Joint Fire Prevention Publicity Committee	202,780 00

HARBOURS AND RIVERS ENGINEERING SERVICES

Construction, acquisition, major repairs and improvements of, and plans and sites for, harbour and river works listed in the details of the Estimates, including expenditures on works on other than federal property, provided that Treasury Board may increase or decrease the amount within the vote to be expended on individual listed projects—

347	Newfoundland	6,593,500 00
348	Nova Scotia	2,981,500 00
349	Prince Edward Island	475,000 00
350	New Brunswick	1,896,000 00
351	Quebec	6,926,000 00
352	Ontario	10,786,500 00
353	Manitoba and Saskatchewan	130,000 00
354	Alberta and Northwest Territories	292,000 00
355	British Columbia and Yukon	2,414,500 00
356	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment	220,500 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1961-62

PUBLIC WORKS

PUBLIC BUILDINGS CONSTRUCTION AND SERVICES

Construction, acquisition, major repairs and improvements of, and plans and sites for, public buildings listed in the details of the Estimates, including expenditures on works on other than federal property, provided that Treasury Board may increase or decrease the amount within the vote to be expended on individual listed projects—Further amounts required—

561	Nova Scotia	119,000 00
562	New Brunswick	75,000 00
563	Quebec	1 00
564	Ottawa	1 00
565	Ontario (other than Ottawa)	1 00
566	Saskatchewan	1 00
567	Alberta	175,000 00

HARBOURS AND RIVERS ENGINEERING SERVICES

Construction, acquisition, major repairs and improvements of, and plans and sites for, harbour and river works listed in the details of the Estimates, including expenditures on works on other than federal property, provided that Treasury Board may increase or decrease the amount within the vote to be expended on individual listed projects—Further amounts required—

568	Newfoundland	1 00
569	Nova Scotia	320,000 00
570	Prince Edward Island	181,000 00
571	New Brunswick	1 00
572	Quebec	1 00
573	Ontario	1 00
574	British Columbia and Yukon	1 00
575	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment—Further amount required	150,000 00

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Lambert, seconded by Mr. Morton, it was ordered,—That the name of Mr. Pickersgill be substituted for that of Mr. Chevrier on the Sessional Committee on Railways, Air Lines and Shipping.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated May 10, 1961, (**Question No. 323*) showing: 1. Has the Government received any complaints regarding discrimination against colored employees of the railways, particularly as regards promotion opportunities?

2. If so, from whom have these complaints been received?

3. What reply has been made?

At 6.05 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until Monday next at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made Monday, April 24, 1961.

No. 136

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 19th JUNE, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Brunsdén, it was ordered,—
That the name of Mr. Chatterton be substituted for that of Mr. Chown on the
Special Committee on Broadcasting.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Brunsdén, it was ordered,—
That the name of Mr. Chatterton be substituted for that of Mr. Anderson on
the Special Committee on Research.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Brunsdén, it was ordered,—
That the name of Mr. Webb be substituted for that of Mr. Chown; and

That the name of Mr. Hales be substituted for that of Mr. Anderson on
the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Brunsdén, it was ordered,—
That the name of Mr. Fournier be substituted for that of Mr. Chown on the
Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Brunsdén, it was ordered,—
That the name of Mrs. Macdonald be substituted for that of Mr. Anderson
on the Standing Committee on Marine and Fisheries.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Brunsdon, it was ordered,—That the name of Mr. Noble be substituted for that of Mr. Anderson on the Standing Committee on Estimates.

Miss LaMarsh, seconded by Mr. McMillan, by leave of the House, introduced Bill C-112, An Act to Provide for Copyright in Canada and to Implement the Universal Copyright Convention, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Hees, seconded by Mr. Fulton, by leave of the House, introduced Bill C-113, An Act to amend the National Energy Board Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Balcer, seconded by Mr. Hees, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:

That it is expedient to introduce a measure to provide for the construction of a line of railway in the Province of Alberta and in the Northwest Territories by Canadian National Railway Company from a point at or near Grimshaw, in the Province of Alberta, in a northerly direction to Great Slave Lake, in the Northwest Territories; to provide for the payment out of the Consolidated Revenue Fund of a subsidy to Canadian National Railway Company equal to the cost of constructing the said line of railway, but not exceeding in any case \$86,250,000, to enable the work of construction to proceed forthwith upon an agreement being completed between Her Majesty, Canadian National Railway Company, Consolidated Mining and Smelting Company of Canada Limited and Pine Point Mines Limited, the said agreement to provide, among other things, for payment to Her Majesty not exceeding \$12,500,000 on behalf of Pine Point Mines Limited towards the cost of constructing the said line of railway, such payments to be based on the average annual value per ton of concentrates shipped and to commence after the completion of construction of the said line of railway and to continue for a period of ten years.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

On motion of Mr. Howard, seconded by Mr. Fisher, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of the "Material Collected for Submission to the Restrictive Trade Practices Commission in the Course of an Inquiry under Section 42 of the Combines Investigation Act relating to The Distribution and Sale of Automotive Oils, Greases, Anti-Freeze, Additives, Tires, Batteries, Accessories, and Related Products, by Director of Investigation and Research, Combines Investigation Act". (*Notice of Motion No. 143*).

Mr. Fulton, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Address.

Notices of Motions for the Production of Papers (*Nos. 146 and 147) having been called were allowed to stand at the request of the government.

On motion of Mr. Martin (Timmins), seconded by Mr. Peters, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of all letters and communications between the Minister of National Defence or his Department and any person or persons relative to the erection of a siren tower at the corner of Fell Avenue and Parkcrest Drive in North Burnaby, B.C. (*Notice of Motion No. 148).

Mr. Matheson, seconded by Mr. Granger, moved,—That an Order of the House do issue for a copy of any communication or communications addressed to the Minister of Finance by Mr. John T. Bryden, former Director of the Bank of Canada, regarding the pension plan of the Bank together with the replies to any such communications by the Minister of Finance. (*Notice of Motion No. 149).

And the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Argue,	Fisher,	McIlraith,	Peters,
Batten,	Granger,	McMillan,	Pickersgill,
Benidickson,	Habel,	Martin (Essex East),	Regier,
Caron,	Hardie,	Martin (Timmins),	Richard
Carter,	Herridge,	Matheson,	(Ottawa East),
Deschatelets,	Howard,	Mitchell,	Roberge,
Dumas,	LaMarsh (Miss),	Pearson,	Winch—28.
Dupuis,			

NAYS

MESSRS:

Aiken,	Cooper,	Hamilton	MacLellan,
Balcer,	Creaghan,	(Qu'Appelle),	MacRae,
Baldwin,	Crouse,	Hanbidge,	McFarlane,
Barrington,	Diefenbaker,	Hees,	McGrath,
Beech,	Dinsdale,	Henderson,	McIntosh,
Bell (Carleton),	Dorion,	Hicks,	McLennan,
Bell (Saint John-Albert),	Doucett,	Horner (Acadia),	McPhillips,
Broome,	Drysdale,	Horner	McQuillan,
Browne (St. John's West),	English,	(Jasper-Edson),	Mandziuk,
Browne (Vancouver-Kingsway),	Fairclough (Mrs.),	Horner	Martineau,
Brunsdon,	Fairfield,	(The Battlefords),	Martini,
Cadieu,	Fane,	Jones,	Matthews,
Cathers,	Fleming (Eglinton),	Jorgenson,	Monteith (Perth),
Chambers,	Flemming (Royal),	Jung,	Morris,
Charlton,	Forbes,	Keays,	Morton,
Chatterton,	Fréchette,	Kindt,	Muir (Cape
Churchill,	Fulton,	Lambert,	Breton North
Clancy,	Grenier,	Legere,	and Victoria),
Coates,	Hales,	Macdonald (Mrs.),	Muir (Lisgar),
Comtois,	Halpenny,	Macdonnell,	Murphy,
	Hamilton	MacEwan,	Nugent,
	(Notre-Dame-de-Grâce),	MacInnis,	O'Hurley,
		MacLean (Queens),	O'Leary,

Ormiston,	Rapp,	Smith (Winnipeg	Stewart,
Pallett,	Régnier,	North),	Taylor,
Pascoe,	Rowe,	Southam,	Thomas,
Paul,	Séigny,	Speakman,	Thrasher,
Payne,	Simpson,	Spencer,	Walker,
Phillips,	Skoreyko,	Starr,	Webb,
Pigeon,	Smallwood,	Stefanson,	Winkler—111.
Pugh,	Smith (Simcoe		
	North),		

On motion of Mr. Horner (Jasper-Edson), seconded by Mr. Fane, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence and telegrams exchanged between the Government of Alberta, or any officer thereof, and the Federal Government since April 1960 in regard to the use of the Armed Forces in fighting forest fires in that province. (**Notice of Motion No. 150*).

By unanimous consent, the House reverted to “Motions”.

Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen’s Privy Council, laid before the House,—Copy of Letter, dated June 16, 1961, addressed by the Prime Minister of Canada to the Premiers of the Provinces, in regard to Dominion-Provincial Fiscal Relations. (English and French).

By unanimous consent, it was ordered that the said letter be printed as an Appendix to this day’s *Hansard*.

The Order being read for the second reading of Bill C-110, An Act to amend the Criminal Code;

Mr. Fulton, seconded by Mr. Balcer, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported with an amendment, considered as amended, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

Bill C-109, An Act to amend the Financial Administration Act, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill S-28, An Act to amend the Trust Companies Act;

Mr. Churchill for Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Fulton, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The Order being read for the second reading of Bill S-29, An Act to amend the Loan Companies Act;

Mr. Churchill for Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Hees, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The Order being read for the second reading of Bill S-24, An Act to amend the Government Property Traffic Act;

Mr. Walker, seconded by Mr. Hees, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, and reported without amendment.

By unanimous consent, the said bill was read the third time and passed.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution respecting Bill C-101, An Act to amend the War Veterans Allowance Act, 1952, now before the House.

(In the Committee)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That Bill C-101 intituled “An Act to amend the War Veterans Allowance Act, 1952”, now before the House, be amended, in Clause 3 of the said Bill, by adding the word “and” at the end of subparagraph (ii) and by striking out subparagraph (iv) of paragraph (a) in proposed subsection (4) of section 3 of the War Veterans Allowance Act, 1952.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported, concurred in, and referred to the Committee of the Whole on Bill C-101, An Act to amend the War Veterans Allowance Act, 1952.

Bill C-101, An Act to amend the War Veterans Allowance Act, 1952, was considered in Committee of the Whole (*together with the resolution adopted this day in respect thereto*), reported with an amendment, and considered as amended.

By unanimous consent, the said bill was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill C-108, An Act to amend the Export Credits Insurance Act;

Mr. Hees, seconded by Mr. Churchill, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon; the said debate was interrupted.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Ricard, it was ordered,—That the name of Mr. Martini be substituted for that of Mr. Horner (Jasper-Edson); and

That the name of Mr. Campeau be substituted for that of Mr. Cathers on the Sessional Committee on Railways, Air Lines and Shipping.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Ricard, it was ordered,—That the name of Mr. Bourque be substituted for that of Mr. Chevrier on the Standing Committee on Banking and Commerce.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, June 14, 1961, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952, together with Consolidated Index and Table of Amendments for the period January 1, 1955, to March 31, 1961. (English and French).

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated March 27, 1961, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 88*) for a copy of all correspondence exchanged between the Federal Government or anyone on its behalf and the Government of Manitoba or anyone in its behalf since July 1, 1958, regarding the Red River floodway.

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated June 7, 1961, (**Question No. 382*) showing: 1. Has the government requested the services of one Robert E. Amaron to work on the census of Canada in Montreal?

2. If so: (a) What are his duties and salary? (b) Was the said Mr. Amaron president of the Young Progressive Conservatives of Canada? (c) What other federal position, if any, does he hold?

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated June 7, 1961, (**Question No. 383*) showing: 1. Has the Federal Government employed one Paul Emile Lesage of Mont Laurier, Quebec, to work on the census of Canada?

2. If so: (a) What are his duties and salary? (b) Is the said Paul Emile Lesage the defeated conservative candidate in the past by-election in the county of Labelle? (c) What other Federal Government position, if any does he hold?

At 10.30 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made Monday, April 24, 1961.

No. 137

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 20th JUNE, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Macnaughton, from the Standing Committee on Public Accounts, presented the Fourth Report of the said Committee, which is as follows:

1. Your Committee having considered the several purposes which annual Estimates are designed to serve, came to the conclusion, and would recommend, that the most important purpose of Estimates is to enable Parliament to meet its constitutional responsibilities in connection with the appropriation of the funds required for the conduct of federal government services. To this end, annual Estimates should be prepared in a form which will clearly identify for every Member and for the public the spending programs being proposed by the government and the essential elements of cost involved in them. Your Committee feels that this objective can be approached by rearrangement of the detail presently provided and by the inclusion of selected additional information.

2. In the opinion of your Committee the following interrelated changes in the form of the Estimates would contribute to a better understanding of the content of the Estimates:

- (a) a new "permanent numbers" Vote system;
- (b) the inclusion of Vote numbers in the Details Section;
- (c) the addition of a departmental Table of Contents to the Estimates Book;
- (d) the rearrangement of the sequence of information so that the Details Section of each departmental class would be located immediately following the Vote Section for that class;

- (e) the inclusion of separate summaries at the end of each departmental or Agency grouping so that the sources of the amounts carried forward into the over-all Estimates summary will be clearly evident.
3. The inclusion of additional information in the Estimates and the rearrangement of existing detail were also given consideration:

- (a) Your Committee recommends the proposal to distribute, for information purposes, the costs of major common services which are provided to other departments without a corresponding charge to their appropriations.
- (b) Your Committee recommends the proposed rearrangement of staff detail which will result in a clearer understanding of establishment proposals and is pleased also to note that this improvement will result in a sizeable saving in the work-load associated with the present detailed costing of salaries estimates.

4. Old Age Security payments have, since the inception of the program, been included with the budgetary items in the Estimates although Parliament has provided the Old Age Security Fund with its own sources of revenue. Inclusion of this different type of expenditure each year in the Estimates with the Budgetary items complicates the Estimates Summary and also the Standard Object Summary in the back of the Estimates Blue Book. Your Committee recommends henceforth that this present method of presentation be discontinued and that the item be shown at the bottom of the Estimates Summary in the front of the Book for information only.

5. Since 1937 when the last major revision of the number and nature of Votes was made, there has been a substantial growth and reorganization of the Public Service. These changes have not always been matched with changes in the Votes. Therefore, it is recommended that the officials concerned study the matter further and present the results of such a study to the Public Accounts Committee during the next session.

6. Your Committee recognized that there are other possible changes in the form of the Estimates. Some of these are of a fundamental nature and your Committee was not able to give full consideration to these proposals in the limited time available. The Committee was of the opinion that this factor should not delay the implementation of those recommendations on which there is full agreement. These recommendations are contained in paragraphs 3 and 4 above. Your Committee recommends that other possible changes be considered early in the next session.

Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of Order in Council P.C. 1961-883, dated June 20, 1961, passed under the provisions of the Inquiries Act, chapter 154, R.S.C., 1952, appointing certain Commissioners (Chief Justice Emmett M. Hall, *Chairman*) to inquire into and report upon Health Services for Canada.

The Order being read for the third reading of Bill C-110, An Act to amend the Criminal Code;

Mr. Fulton, seconded by Mr. Browne (St. John's West), moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Hees, seconded by Mr. Churchill,—That Bill C-108, An Act to amend the Export Credits Insurance Act, be now read a second time.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported with an amendment, and considered as amended.

By unanimous consent, the said bill was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill C-111, An Act to amend the Railway Act;

Mr. Balcer, seconded by Mr. Hees, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole;

And the House continuing in Committee;

Objection being taken in Committee to the decision of the Chairman (Mr. Flynn) on a point of order, and an appeal being made to the House;

Mr. Speaker resumed the Chair, and the Chairman of the Committee made the following Report:—

“In Committee of the Whole, when Bill C-111, An Act to amend the Railway Act, was being considered, the honourable Member for Assiniboia (Mr. Argue) moved in amendment to Clause 1 thereof, as follows:

“That Clause 1 be amended by adding in line 8 after the word ‘rapeseed’ the words ‘mustard seed’, and by adding in line 9 after the word ‘rapeseed’ the words ‘mustard seed’.”

“I ruled the proposed amendment out of order in that it was not relevant to the provisions and exceeded the scope of the bill.

“Whereupon the honourable Member for Assiniboia appealed to the House from the decision of the Chair.”

The question being put by Mr. Speaker: “Shall the ruling of the Chairman be confirmed?”—It was decided in the affirmative on the following division:

YEAS

MESSRS:

Aiken,
Allard,
Allmark,
Balcer,
Baldwin,

Barrington,
Beech,
Bell (Carleton),
Belzile,
Best,

Bissonnette,
Bourbonnais,
Broome,
Browne (St. John's
West),

Browne (Vancouver-
Kingsway),
Cadieu,
Campbell
(Lambton-Kent),

Campbell (Stormont),	Halpenny,	MacLellan,	Pascoe,
Cardiff,	Hamilton	Macquarrie,	Paul,
Casselman (Mrs.),	(Notre-Dame-	MacRae,	Payne,
Cathers,	de-Grâce),	McBain,	Phillips,
Chambers,	Hamilton	McCleave,	Pigeon,
Charlton,	(Qu'Appelle),	McDonald,	Rapp,
Churchill,	Hanbidge,	McFarlane,	Régnier,
Clancy,	Harkness,	McGee,	Ricard,
Coates,	Hees,	McGrath,	Robinson,
Comtois,	Hicks,	McIntosh,	Rogers,
Cooper,	Hodgson,	McLennan,	Rompéré,
Creaghan,	Horner (Acadia),	McPhillips,	Rowe,
Crouse,	Horner	McQuillan,	Rynard,
Danforth,	(Jasper-Edson),	Mandziuk,	Sévigny,
Deschambault,	Horner	Martineau,	Simpson,
Dinsdale,	(The Battlefords),	Martini,	Skoreyko,
Dorion,	Howe,	Matthews,	Smallwood,
Doucett,	Jones,	Monteith (Perth),	Smith (Lincoln),
Drouin,	Jorgenson,	Monteith (Verdun),	Smith (Winnipeg
Drysdale,	Jung,	Montgomery,	North),
Dubois,	Keays,	Morissette,	Southam,
English,	Kindt,	Morton,	Speakman,
Fairclough (Mrs.),	Knowles,	Muir (Cape	Spencer,
Fairfield,	Kucherepa,	Breton North	Stearns,
Fane,	Lahaye,	and Victoria),	Stefanson,
Fleming (Okanagan-	Lambert,	Muir (Lisgar),	Stewart,
Revelstoke),	Latour,	Murphy,	Tassé,
Flemming (Royal),	Lennard,	Nasserden,	Thrasher,
Forbes,	Macdonald (Mrs.),	Nesbitt,	Valade,
Fortin,	Macdonnell,	Noble,	Villeneuve,
Fréchette,	MacEwan,	Nugent,	Webb,
Grafftey,	MacInnis,	O'Hurley,	Weichel,
Grills,	MacLean (Queens),	O'Leary,	White,
Gundlock,	MacLean (Winnipeg	Ormiston,	Winkler,
Hales,	North Centre),	Pallett,	Woolliams—147.

NAYS

MESSRS:

Argue,	Dumas,	LaMarsh (Miss),	Nixon,
Batten,	Eudes,	Leduc,	Pearson,
Boulanger,	Fisher,	Lessard,	Pickersgill,
Bourget,	Forgie,	Loiselle,	Pitman,
Bourque,	Garland,	Macnaughton,	Richard
Cardin,	Granger,	McIlraith,	(Ottawa East),
Carter,	Habel,	McMillan,	Roberge,
Clermont,	Hardie,	Martin (Essex East),	Rouleau,
Crestohl,	Hellyer,	Martin (Timmins),	Tardif,
Denis,	Herridge,	Meunier,	Tucker—42.
Deschatelets,	Howard,	Mitchell,	

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill C-111, An Act to amend the Railway Act, which was reported with an amendment, and considered as amended.

By unanimous consent, the said bill was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill C-113, An Act to amend the National Energy Board Act;

Mr. Hees, seconded by Mr. Harkness, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

(At 5.00 o'clock p.m., Public and Private Bills were called pursuant to Order made Friday, June 16)

(Public Bills)

The Order being read for the second reading of Bill C-34, An Act to amend the Criminal Code (Trading Stamps);

Mr. Howard, seconded by Mr. Pitman, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Public and Private Bills expired.

The Order being read for the House to resolve itself into Committee of Ways and Means (Budget);

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And debate arising thereon and continuing; the said debate was interrupted.

By unanimous consent, Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council, for Mr. Diefenbaker, by command of His Excellency the Governor-General, laid before the House,—Report of the Royal Commission on the Automotive Industry (V. W. Bladen, Esquire, *Chairman*), dated April 14, 1961. (English and French).

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Hees, a Member of the Queen's Privy Council,—Order in Council P.C. 1961-841, dated June 9, 1961, authorizing the Export Credits Insurance Corporation to guarantee instruments held by the Export Finance Corporation of Canada, Limited, under certain terms and conditions, pursuant to section 21(5) of the Export Credits Insurance Act, chapter 105, R.S.C., 1952.

At 10.43 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made Monday, April 24, 1961.

No. 138

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 21st JUNE, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Ricard, it was ordered,—That the name of Mr. Kennedy be substituted for that of Mr. Crouse on the Sessional Committee on Railways, Air Lines and Shipping.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Ricard, it was ordered,—That the name of Mr. Regier be substituted for that of Mr. Argue; and

That the name of Mr. Martin (Timmins) be substituted for that of Mr. Howard on the Standing Committee on Banking and Commerce.

By unanimous consent, Mr. Hamilton (Qu'Appelle), seconded by Mr. Monteith (Perth), moved,—That the Annual Report of the Canadian Wheat Board for the Crop Year ended July 31, 1960, which was tabled on March 3, 1961, and the Report of the Board of Grain Commissioners for 1960, which was tabled on April 12, 1961, and the Supplementary Report of the Canadian Wheat Board on the 1959-60 Pool Account for Wheat, Oats and Barley tabled today, be referred to the Standing Committee on Agriculture and Colonization.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Mr. Howard, seconded by Mr. Fisher, moved,—That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, telegrams, and other documents exchanged between the government or any member thereof and the Governor

of the Bank of Canada since January 1, 1960, relating to fiscal policies of the government and the Bank of Canada and to the matter of pension arrangements for the Governor of the Bank of Canada. (**Notice of Motion No. 146*).

And the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Badanai,	Fisher,	Macnaughton,	Pickersgill,
Batten,	Forgie,	McIlraith,	Pitman,
Benidickson,	Garland,	McMillan,	Racine,
Boulanger,	Granger,	Martin (Essex East),	Regier,
Bourget,	Habel,	Martin (Timmins),	Richard
Cardin,	Hellyer,	Matheson,	(Ottawa East),
Caron,	Herridge,	Meunier,	Roberge,
Carter,	Howard,	Mitchell,	Tardif,
Clermont,	LaMarsh (Miss),	Nixon,	Tucker,
Deschatelets,	Leduc,	Pearson,	Winch—42.
Eudes,	Lessard,	Peters,	

NAYS

MESSRS:

Aiken,	Cooper,	Hodgson,	Martineau,
Allard,	Creaghan,	Horner (Acadia),	Martini,
Allmark,	Crouse,	Horner	Matthews,
Balcer,	Danforth,	(The Battlefords),	Monteith (Perth),
Baldwin,	Deschambault,	Johnson,	Monteith (Verdun),
Barrington,	Diefenbaker,	Jones,	Montgomery,
Baskin,	Dinsdale,	Jorgenson,	Morissette,
Beech,	Dorion,	Jung,	Morton,
Bell (Carleton),	Doucett,	Kennedy,	Muir (Lisgar),
Belzile,	Drysdale,	Kindt,	Murphy,
Best,	Dubois,	Knowles,	Nasserdén,
Bigg,	English,	Kucherepa,	Nesbitt,
Bissonnette,	Fairclough (Mrs.),	Lafrenière,	Noble,
Bourbonnais,	Fairfield,	Lahaye,	Nugent,
Broome,	Fane,	Lambert,	O'Hurley,
Browne (St. John's West),	Fleming (Eglinton),	Latour,	O'Leary,
Browne (Vancouver-Kingsway),	Flemming (Royal),	Legere,	Ormiston,
Bruchési,	Forbes,	Lennard,	Pallett,
Brunsdén,	Fortin,	Macdonald (Mrs.),	Pascoe,
Cadieu,	Fréchette,	Macdonnell,	Paul,
Campbell	Fulton,	MacEwan,	Payne,
(Lambton-Kent),	Graffey,	MacInnis,	Phillips,
Campbell	Grills,	MacLean (Queens),	Pigeon,
(Stormont),	Gundlock,	Macquarrie,	Rapp,
Cardiff,	Hales,	MacRae,	Régnier,
Casselman (Mrs.),	Halpeny,	McBain,	Ricard,
Cathers,	Hamilton	McCleave,	Richard
Chambers,	(Notre-Dame-de-Grâce),	McDonald,	(Kamouraska),
Charlton,	Hamilton	McFarlane,	Rogers,
Chatterton,	(Qu'Appelle),	McGee,	Rompé,
Churchill,	Hanbidge,	McGrath,	Rowe,
Clancy,	Harkness,	McIntosh,	Rynard,
Coates,	Hees,	McPhillips,	Sévigny,
Comtois,	Henderson,	McQuillan,	Simpson,
	Hicks,	Mandziuk,	Skoreyko,
		Martel,	Smallwood,

Smith (Lincoln),	Spencer,	Taylor,	Webb,
Smith (Simcoe	Starr,	Thomas,	Webster,
North),	Stearns,	Thompson,	Weichel,
Smith (Winnipeg	Stefanson,	Thrasher,	White,
North),	Stewart,	Valade,	Winkler,
Southam,	Stinson,	Villeneuve,	Wooliams—160.
Speakman,	Tassé,	Walker,	

Mr. Benidickson, seconded by Mr. Pickersgill, moved,—That an Order of the House do issue for a copy of any letters or documents, memoranda, etc., written to or received from, since July 1, 1960, the Governor of the Bank of Canada referring to a possibility of his resignation from his position in the Bank of Canada as Governor. (**Notice of Motion No. 147*).

And the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Badanai,	Fisher,	Macnaughton,	Pickersgill,
Batten,	Forgie,	McIlraith,	Pitman,
Benidickson,	Garland,	McMillan,	Racine,
Boulanger,	Granger,	Martin (Essex East),	Regier,
Bourget,	Habel,	Martin (Timmins),	Richard
Cardin,	Hellyer,	Matheson,	(Ottawa East),
Caron,	Herridge,	Meunier,	Roberge,
Carter,	Howard,	Mitchell,	Tardif,
Clermont,	LaMarsh (Miss),	Nixon,	Tucker,
Deschatelets,	Leduc,	Pearson,	Winch—42.
Eudes,	Lessard,	Peters,	

NAYS

MESSRS:

Aiken,	Cardiff,	Fleming (Eglinton),	Johnson,
Allard,	Casselman (Mrs.),	Flemming (Royal),	Jones,
Allmark,	Cathers,	Forbes,	Jorgenson,
Balcer,	Chambers,	Fortin,	Jung,
Baldwin,	Charlton,	Fréchette,	Kennedy,
Barrington,	Chatterton,	Fulton,	Kindt,
Beech,	Churchill,	Grafftey,	Knowles,
Bell (Carleton),	Clancy,	Grills,	Kucherepa,
Belzile,	Coates,	Gundlock,	Lafrenière,
Best,	Comtois,	Hales,	Lahaye,
Bigg,	Cooper,	Halpenny,	Lambert,
Bissonnette,	Creaghan,	Hamilton	Latour,
Bourbonnais,	Crouse,	(Notre-Dame-	Legere,
Broome,	Danforth,	de-Grâce),	Lennard,
Browne (St. John's	Deschambault,	Hamilton	Macdonald (Mrs.),
West),	Diefenbaker,	(Qu'Appelle),	Macdonnell,
Browne (Vancouver-	Dinsdale,	Hanbidge,	MacEwan,
Kingsway),	Dorion,	Harkness,	MacInnis,
Bruchési,	Doucett,	Hees,	MacLean (Queens),
Brunsdan,	Drysdale,	Henderson,	Macquarrie,
Cadieu,	Dubois,	Hicks,	MacRae,
Campbell	English,	Hodgson,	McBain,
(Lambton-Kent),	Fairclough (Mrs.),	Horne (Acadia),	McCleave,
Campbell	Fairfield,	Horner	McDonald,
(Stormont),	Fane,	(The Battlefords),	McFarlane,

McGee,	Nesbitt,	Rogers,	Stearns,
McGrath,	Noble,	Rompé,	Stefanson,
McIntosh,	Nugent,	Rowe,	Stewart,
McPhillips,	O'Hurley,	Rynard,	Stinson,
McQuillan,	O'Leary,	Sévigny,	Tassé,
Mandziuk,	Ormiston,	Simpson,	Taylor,
Martel,	Pallett,	Skoreyko,	Thompson,
Martineau,	Pascoe,	Smallwood,	Thrasher,
Martini,	Paul,	Smith (Lincoln),	Valade,
Matthews,	Payne,	Smith (Simcoe	Villeneuve,
Monteith (Perth),	Phillips,	North),	Walker,
Monteith (Verdun),	Pigeon,	Smith (Winnipeg	Webb,
Montgomery,	Rapp,	North),	Webster,
Morissette,	Régnier,	Southam,	Weichel,
Morton,	Ricard,	Speakman,	White,
Muir (Lisgar),	Richard	Spencer,	Winkler,
Murphy,	(Kamouraska),	Starr,	Woolliams—158.
Nasserden,			

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-98, An Act to amend the Canada Shipping Act, without amendment.

Bill C-113, An Act to amend the National Energy Board Act, was again considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following resolutions were adopted:

MAIN ESTIMATES, 1961-62
(less the amounts voted in Interim Supply)

PUBLIC WORKS

HARBOURS AND RIVERS ENGINEERING SERVICES

357	Remedial works where damages are caused by, or en- danger, navigation or Federal Government structures.\$	800,000 00
358	Repairs and Upkeep, including reconstruction and replace- ments for the maintenance of services; no new works to be undertaken	3,000,000 00
Dredging—		
359	Maintenance and Operation of Plant and Contract and Day Labour Works	4,090,205 00
360	Construction or Acquisition of Plant and Equipment	2,676,000 00
361	Maintenance and Operation of Graving Docks, Locks and Dams	808,765 00

DEVELOPMENT ENGINEERING SERVICES

362	Canada's share of the cost of International and Interprovincial bridges, as detailed in the Estimates	1,395,000 00
363	Towards replacement of Low Level Burlington Canal Bridge	1,900,000 00
364	Towards an investigation to determine the feasibility of constructing a proposed Causeway across Northumberland Strait, including the opening of a test quarry	50,000 00
365	Towards installation of a water supply system at Churchill, Manitoba	967,000 00
366	Roads and Bridges—Maintenance and Operation including authority to make recoverable advances in amounts not exceeding in the aggregate the amount of the operating expenses of the New Westminster Bridge	300,735 00
367	Testing Laboratories—Operation and Maintenance	1,112,591 00
	Trans-Canada Highway—	
368	Construction through National Parks	7,476,000 00

GENERAL

369	Advance planning of projects including acquisition of sites	1,500,000 00
370	Balances required to complete any projects undertaken in previous fiscal years and for which no specific provision is made in the fiscal year 1961-62	1,000,000 00
371	Miscellaneous Works not otherwise provided for, including expenditures on works on other than federal property: a maximum of \$15,000 may be expended in respect of any one work and, with the approval of Treasury Board, that maximum may be increased to \$25,000	2,450,000 00
372	To supplement, on approval of Treasury Board except where less than \$1,000 is required, any of the appropriations of the Department of Public Works	700,000 00

CENTRAL MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION

373	Expenses incurred in constructing and supervising construction of married quarters, rental housing, schools and related services on behalf of the Department of National Defence	540,000 00
-----	--	------------

SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1961-62

PUBLIC WORKS

HARBOURS AND RIVERS ENGINEERING SERVICES

576	Maintenance and Operation of Graving Docks, Locks and Dams—Further amount required	75,000 00
-----	--	-----------

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Dinsdale, a Member of the Queen's Privy Council,—Capital Budget of the Northern Canada Power Commission for the year ending March 31, 1962, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952, together with a copy of Order in Council P.C. 1961-493, dated March 31, 1961, approving same.

By Mr. Hamilton (Qu'Appelle), a Member of the Queen's Privy Council,—Supplementary Report of the Canadian Wheat Board on the 1959-60 Pool Accounts for Wheat, Oats and Barley, certified by the Auditors, pursuant to section 7(2) of the Canadian Wheat Board Act, chapter 44, R.S.C., 1952.

At 6.05 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made Monday, April 24, 1961.

No. 139

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 22nd JUNE, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Howe, from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the Ninth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill S-19, An Act respecting The Cumberland Railway and Coal Company and the Sydney and Louisburg Railway Company, and has agreed to report it without amendment.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to the said Bill is appended hereto.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 12 to the Journals)

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Ways and Means (Budget).

And debate continuing;

Mr. Benidickson, seconded by Mr. Pickersgill, moved in amendment thereto,—That all the words after the word “That” be deleted and the following substituted therefor:

“this House is of the opinion that the financial proposals of the Government, as set forth in the Budget presented to this House by the Minister of Finance and contrary to the advance publicity, are restrictive

of trade and thoroughly inadequate to expand the production and jobs needed to ensure the growth of the economy, despite the burdens imposed by a fifth consecutive deficit of a record size,

"And the House believes that for this reason, and because of the general mismanagement of the country's financial affairs, the Government is not entitled to the confidence of the elected representatives of the people."

And the question being proposed;

Mr. Regier, seconded by Mr. Pitman, moved in amendment to the said proposed amendment,—That the amendment be amended by deleting therefrom all the words after the word "size" and adding thereto the following paragraph:

"And, this House regrets that adequate consideration has not been given and the Government has failed to undertake social and economic planning necessary to stimulate the economy, provide full employment, and give an adequate level of social security by such specific measures as:

1. Raising basic exemptions under the Income Tax Act.
2. Increasing Old Age Security and Assistance payments.
3. Increasing Family Allowances to restore the value of their original purchasing power.
4. Establishing a national security plan, by arrangement with the provinces, which will include a portable pension plan available to all residents in Canada.
5. Increasing the investment in the public sector in order to increase and sustain a high rate of economic growth by providing highly essential public goods and services such as health services, including hospitals and other medical and dental facilities necessary for a comprehensive health program, low-cost housing, assistance to municipalities for urban development and renewal, highways, and conservation."

And debate arising thereon and continuing;

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

22nd June, 1961.

Sir,

I have the honour to inform you that the Honourable Patrick Kerwin, Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor-General, will proceed to the Senate Chamber today, the 22nd June, at 5.45 p.m., for the purpose of giving Royal Assent to certain bills.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

E. JOLY DE LOTBINIÈRE,
Assistant Secretary to the Governor-General.

The Honourable,
The Speaker of the House of Commons.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills without amendment:

Bill C-99, An Act to amend the Food and Drugs Act.

Bill C-100, An Act to provide for the Control of Narcotic Drugs.

Bill C-104, An Act to amend the Judges Act and the Exchequer Court Act.

Bill C-107, An Act to amend the Farm Credit Act.

Bill C-101, An Act to amend the War Veterans Allowance Act, 1952.

Bill C-108, An Act to amend the Export Credits Insurance Act.

A Message was received from the Honourable Patrick Kerwin, Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor-General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker with the House went to the Senate Chamber.

And being returned;

Mr. Speaker reported that, when the House did attend the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor-General in the Senate Chamber, His Honour was pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following bills:

An Act respecting the construction of a bridge over the St. Lawrence River near the city of Trois-Rivières.

An Act to amend the Army Benevolent Fund Act.

An Act to provide for the Rehabilitation of Agricultural Lands and the Development of Rural Areas in Canada.

An Act to amend the Government Property Traffic Act.

An Act to amend the Canada Shipping Act.

An Act to amend the Food and Drugs Act.

An Act to provide for the Control of Narcotic Drugs.

An Act to amend the Judges Act and the Exchequer Court Act.

An Act to amend the Farm Credit Act.

An Act to amend the War Veterans Allowance Act, 1952.

An Act to amend the Export Credits Insurance Act.

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Ways and Means (Budget), and on the proposed motion of Mr. Benidickson in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Regier in amendment to the said proposed amendment.

And debate continuing; the said debate was interrupted at 10.30 o'clock.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Dinsdale, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Auditor General on the Examination of the Accounts and Financial Statements of The National Battlefields Commission for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 12 of An Act respecting the National Battlefields at Quebec, chapter 57, Statutes of Canada, 1907-8, and sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952.

At 10.33 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made Monday, April 24, 1961.

No. 140

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 23rd JUNE, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. McCleave, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Fifth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered the following bills and has agreed to report them without amendment:

Bill S-23, An Act respecting The Canadian Legion;

Bill S-20, An Act respecting The Canadian Council of The Girl Guides Association;

Bill S-18, An Act to incorporate Ukrainian Evangelical Baptist Convention of Canada;

Bill S-26, An Act respecting the Congregation of the Sisters of the Holy Family of Bordeaux in Canada.

Mr. Cathers, from the Standing Committee on Banking and Commerce, presented the Sixth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill S-16, An Act to incorporate National Mortgage Corporation of Canada, and has agreed to report it without amendment.

However, your Committee recommends that the Title of the bill be altered to read "An Act to incorporate General Mortgage Service Corporation of Canada", and that a consequential amendment be made in Clause 1, in lines 15 and 16 of the said bill.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence respecting the said bill is appended.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 13 to the Journals)

Mr. Cathers, from the Standing Committee on Banking and Commerce, presented the Seventh Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered the following bills and has agreed to report them without amendment:

Bill S-22, An Act to incorporate The Acadia Life Insurance Company;

Bill S-27, An Act respecting Guaranty Trust Company of Canada;

Bill S-25, An Act respecting The Canada Permanent Trust Company.

Mr. Cathers, from the Standing Committee on Banking and Commerce, presented the Eighth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered the following bills and has agreed to report them without amendment:

Bill S-28, An Act to amend the Trust Companies Act; and

Bill S-29, An Act to amend the Loan Companies Act.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence respecting the said bills is appended.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 14 to the Journals)

By unanimous consent, it was ordered that certain Statements and Documents, relating to the attendance of the Secretary of State for External Affairs for Canada (Mr. Green) at the current Geneva Conference on the Situation in Laos, be printed as an Appendix to this day's *Hansard*.

Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General, laid before the House,—Report of the Civil Service Commission of Canada for the year ended December 31, 1960, pursuant to section 4(4) of the Civil Service Act, chapter 48, R.S.C., 1952. (English and French).

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, by leave of the House, introduced Bill C-114, An Act respecting the Bank of Canada, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed Resolution which has been recommended to the House by His Excellency:

That it is expedient to introduce a measure to amend the Industrial Development Bank Act to enlarge the classes of loans that may be made under the Act so as to include therein all business enterprises without limitation as to the kind of business carried on; to increase the authorized capital of the Bank from twenty-five million dollars to fifty million dollars; to increase the authorized borrowing authority of the Bank to an amount not exceeding five times the aggregate amount of its paid-up capital and reserve fund; to

enable the Bank to make funds available in respect of transportation equipment by the purchase of equipment trust certificates; to enable the Bank to acquire title to moveable property and to make such property available to a borrower under a conditional sales agreement or other arrangement under which the borrower has a right of redemption; to raise the limit on the aggregate amount of loans and other liabilities that exceed two hundred thousand dollars, from a maximum of seventy-five million dollars to a maximum of two hundred million dollars; and to make certain other changes in connection with the administration of the Act.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Ways and Means (Budget).

And on the proposed motion of Mr. Benidickson, seconded by Mr. Pickersgill, in amendment thereto,—That all the words after the word “That” be deleted and the following substituted therefor:

“this House is of the opinion that the financial proposals of the Government, as set forth in the Budget presented to this House by the Minister of Finance and contrary to the advance publicity, are restrictive of trade and thoroughly inadequate to expand the production and jobs needed to ensure the growth of the economy, despite the burdens imposed by a fifth consecutive deficit of a record size,

“And the House believes that for this reason, and because of the general mismanagement of the country’s financial affairs, the Government is not entitled to the confidence of the elected representatives of the people.”

And on the proposed motion of Mr. Regier, seconded by Mr. Pitman, in amendment to the said proposed amendment,—That the amendment be amended by deleting therefrom all the words after the word “size” and adding thereto the following paragraph:

“And, this House regrets that adequate consideration has not been given and the Government has failed to undertake social and economic planning necessary to stimulate the economy, provide full employment, and give an adequate level of social security by such specific measures as:

1. Raising basic exemptions under the Income Tax Act.
2. Increasing Old Age Security and Assistance payments.
3. Increasing Family Allowances to restore the value of their original purchasing power.
4. Establishing a national security plan, by arrangement with the provinces, which will include a portable pension plan available to all residents in Canada.
5. Increasing the investment in the public sector in order to increase and sustain a high rate of economic growth by providing highly essential public goods and services such as health services, includ-

ing hospitals and other medical and dental facilities necessary for a comprehensive health program, low-cost housing, assistance to municipalities for urban development and renewal, highways, and conservation."

And debate continuing; at 4.45 o'clock p.m., Mr. Speaker interrupted the proceedings pursuant to Standing Order 58(4);

And the question being put on the said proposed amendment to the amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Badanai,	Deschatelets,	Howard,	Nixon,
Batten,	Dumas,	LaMarsh (Miss),	Peters,
Benidickson,	Dupuis,	Leduc,	Pickersgill,
Bourget,	Eudes,	Lessard,	Regier,
Caron,	Fisher,	McIlraith,	Robichaud,
Carter,	Granger,	McMillan,	Rouleau,
Chevrier,	Habel,	McWilliam,	Tardif,
Clermont,	Hellyer,	Martin (Timmins),	Tucker,
Denis,	Herridge,	Matheson,	Winch—36.

NAYS

MESSRS:

Balcer,	Drysdale,	MacLellan,	Paul,
Baldwin,	English,	Macquarrie,	Payne,
Barrington,	Fairfield,	McBain,	Phillips,
Bell (Carleton),	Fane,	McCleave,	Pigeon,
Bell (Saint John-Albert),	Fleming (Eglinton),	McFarlane,	Pugh,
Belzile,	Fleming (Okanagan-Revelstoke),	McGrath,	Rapp,
Bigg,	Forbes,	McIntosh,	Régnier,
Bourbonnais,	Fournier,	McLennan,	Ricard,
Bourdages,	Fulton,	McPhillips,	Richard
Broome,	Gillet,	McQuillan,	(Kamouraska),
Browne (St. John's West),	Grills,	Maloney,	Rogers,
Browne (Vancouver-Kingsway),	Gundlock,	Mandziuk,	Rynard,
Brunsdén,	Halpenny,	Martel,	Séigny,
Cadiou,	Hamilton	Martineau,	Skoreyko,
Campbell	(Notre-Dame-de-Grâce),	Matthews,	Smallwood,
(Lambton-Kent),	Hanbidge,	Milligan,	Smith (Lincoln),
Campeau,	Harkness,	Monteith (Perth),	Smith (Winnipeg North),
Cardiff,	Henderson,	Monteith (Verdun),	Southam,
Casselman (Mrs.),	Hicks,	Montgomery,	Starr,
Charlton,	Hodgson,	Morissette,	Stefanson,
Chatterton,	Horner (Acadia),	Morton,	Stewart,
Churchill,	Hornson,	Muir (Cape Breton North and Victoria),	Tassé,
Clancy,	Jones,	Muir (Lisgar),	Thomas,
Comtois,	Jorgenson,	Murphy,	Thrasher,
Creaghan,	Jung,	Nasserden,	Valade,
Crouse,	Kennedy,	Nugent,	Villeneuve,
Danforth,	Lambert,	O'Hurley,	Vivian,
Diefenbaker,	Macdonald (Mrs.),	O'Leary,	Webb,
Dinsdale,	Macdonnell,	Ormiston,	Weichel,
Dorion,	MacEwan,	Pallett,	Winkler,
Doucett,	MacLean (Queens),	Pascoe,	Woolliams,
			Wratten—122.

(Public and Private Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Public Bills)

The Order being read for the second reading of Bill C-36, An Act to provide for the Establishment of a Hospital Sweepstakes Board;

Mr. Browne (Vancouver-Kingsway), seconded by Mr. Brunsdon, moved,
—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Public and Private Bills expired.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills to which the concurrence of this House is desired:

Bill SD-326, An Act for the relief of Erwin Gustav Pfeifer.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-327, An Act for the relief of Rita Elizabeth Bowden.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-328, An Act for the relief of Hazel Margaret Calvert.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-329, An Act for the relief of Luciano Domenis.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-330, An Act for the relief of Antonio (Arthur) Archambault.
—*Mr. McCleave.*

Bill SD-331, An Act for the relief of Ernestine Lavallee.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-332, An Act for the relief of Joseph Honore Antonio Lacerte.
—*Mr. McCleave.*

Bill SD-333, An Act for the relief of Doreen Chantigny.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-334, An Act for the relief of Sema Borodow.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-335, An Act for the relief of Gisele Lamarche.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-336, An Act for the relief of Estelle Mathieu.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-337, An Act for the relief of Vilma Beaudoin.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-338, An Act for the relief of Donald Kirk.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-339, An Act for the relief of Jacques-Emile Blanchard.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-340, An Act for the relief of Guy Thomas Carpenter.—*Mr. McCleave.*

The said bills were deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 103(2).

A Message was received from the Senate communicating to this House the evidence taken and the papers produced in respect of the above-mentioned divorce bills, with a request that the said evidence and papers be returned to the Senate.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Churchill, a Member of the Queen's Privy Council,—Financial Statement on the Operations of the Veterans Insurance Act for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 20 of the said Act, chapter 279, R.S.C., 1952.

By Mr. Churchill,—Financial Statement on the Operations of The Returned Soldiers' Insurance Act for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 17(2) of the said Act, chapter 54, Statutes of Canada, 1920, as amended 1951.

By Mr. Churchill,—Statement of Expenditures and Financial Commitments made under the Veterans' Land Act for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 42 of the said Act, chapter 280, R.S.C., 1952.

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated May 17, 1961, (**Question No. 336*) showing: 1. With respect to the nearly completed two-lane Trans-Canada Highway Suspension Bridge, spanning the Columbia, West of Revelstoke: (a) What is the bridge seat elevation at the West end? (b) What is the bridge seat elevation at the East end? (c) What is the crest elevation of water at bridge site, if the High Arrow Dam is constructed? (d) Does crest elevation of water permit clearance for navigation, floating trees, forest debris, and ice? (e) Will reconstruction of this bridge be necessary if the High Arrow Dam is built, and, if so, what is the estimated cost of same?

2. With respect to single track, main line Canadian Pacific Railway Bridge, across the Columbia, West of Revelstoke: (a) What is the bridge seat elevation of this bridge? (b) What is the crest elevation of water at bridge site, if the High Arrow Dam is constructed? (c) Does crest elevation of water permit clearance for navigation, floating trees, forest debris, and ice? (d) Will reconstruction of this bridge be necessary if the High Arrow Dam is built, and, if so, what is the estimated cost of same?

3. With respect to provincial highway bridge crossing the Columbia, West of Revelstoke: (a) What is the bridge seat elevation at the West end? (b) What is the bridge seat elevation at the East end? (c) Does the crest elevation of water permit clearance for navigation, floating trees, forest debris, and ice? (d) Will reconstruction of this bridge be necessary if the High Arrow Dam is built, and, if so, what is the estimated cost of same?

By Mr. Dorion,—Return to an Address, dated May 24, 1961, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 130*) for a copy of all current contracts between the Departments of National Defence and of Defence Production and the Canadian Marconi Company.

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made Monday, April 24, 1961.

No. 141

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, SATURDAY, 24th JUNE, 1961.

11.00 o'clock a.m

PRAYERS.

The House resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

At 6.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until Monday next at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made Monday, April 24, 1961.

No. 142

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 26th JUNE, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Murphy, from the Special Committee on Research, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee held nineteen meetings in its consideration of the policy, operations and expenditures of Atomic Energy of Canada Limited (AECL) and recorded more than 650 pages of evidence. During the course of its hearings the following witnesses were heard:

From Atomic Energy of Canada Limited:

Mr. J. L. Gray, President;
Dr. W. B. Lewis, Vice-President, Research and Development;
Mr. D. Watson, Secretary;
Dr. G. C. Laurence, Research Director, Reactor and Research Development Division;
Dr. C. G. Stewart, Director, Medical Division;
Dr. G. C. Butler, Research Director, Biology and Health Physics Division;
Mr. R. F. Errington, Manager, Commercial Products Division;
Mr. C. C. Kennedy, Public Relations Officer.

And also:

Mr. Winnett Boyd, President, Arthur D. Little of Canada Limited.
Professor D. G. Andrews, University of Toronto.
Dr. Norman Z. Alcock, Oakville, Ontario.
Mr. P. K. Peterson, Chief Atomic Products Engineer, Orenda Engines Ltd.
Mr. Dale Farnham, Chief Engineer, Quebec Hydro Electric Commission.
Mr. George Baker, Secretary, Rio Tinto Group.

Mr. Ian McRae, President, Canadian Nuclear Association and Chairman of the Board, Canadian General Electric Co. Ltd.

Mr. G. I. Staber, General Manager, Atomics Canada Ltd.

Mr. J. L. Olsen, Manager, Market Research and Product Planning, Canadian General Electric Co. Ltd.

Mr. Roy F. Gross, General Manager, Canadian Nuclear Association.

Dr. K. F. Tupper, President, Ewbank and Partners (Canada) Ltd.

Mr. R. C. Golding, Editor, Modern Power and Engineering.

Mr. H. A. Smith, Assistant General Manager, Engineering, Hydro-Electric Power Commission of Ontario.

Mr. F. J. Bleackley, Dunnsville, Ontario.

Dr. John Davis, Director of Research and Planning, B.C. Electric Company Limited.

Dr. C. J. Mackenzie, President, Atomic Energy Control Board.

Mr. G. M. Jarvis, Secretary and Legal Adviser, Atomic Energy Control Board.

Members of the Committee visited the Nuclear Power Demonstration (NPD) station at Rolphton, Ontario, and the Chalk River establishment of Atomic Energy of Canada Limited on May 5; they also visited the AECL Commercial Products Division in Ottawa on May 9. At these locations Members followed conducted tours and explanations were given by senior AECL staff.

At Chalk River, the Committee toured the NRX and NRU reactors and saw the tandem accelerator, the mass separator and other impressive items of equipment. Talks were given on the work of the Chemistry and Metallurgy Division, the Biology and Health Physics Division and the Reactor Research and Development Division; also on fundamental research in physics, waste disposal and reactor safety.

At Rolphton, the Members were able to inspect NPD, Canada's first nuclear power station, that is nearing completion. The reactor, scheduled to start up before the end of 1961, is behind schedule but should be in full operation, delivering 20,000 kilowatts of electricity to the grid of Ontario Hydro, before the end of 1962.

During the visit to AECL's Commercial Products Division, the Committee saw various models of cobalt beam therapy machines for use in the treatment of cancer, and Gammacells for industrial irradiations of materials. The preparation of sources of radioactive isotopes for commercial sale and the handling of highly radioactive materials were also demonstrated.

In its meetings, the Committee examined various activities of AECL from fundamental research, applied research and development to the construction of two nuclear power stations. Owing to the substantial government expenditures involved, the Committee devoted its attention primarily to AECL's nuclear power programme. Included in the examination were the other types of nuclear power stations under development throughout the world; AECL's choice of the natural uranium, heavy water-moderated, heavy water-cooled type of reactor for the NPD station and for the full-scale 200,000 KW station at Douglas Point, Ontario; AECL's participation in the construction of these two nuclear power stations; and matters relating to health and safety. The advisability of building a uranium enrichment plant in Canada was also considered.

Your Committee commends Atomic Energy of Canada Limited for its vigorous leadership in developing the resources of Canada toward the peaceful use of atomic energy. Such activities as the Reactor School at Chalk River, and the participation of Atomic Energy of Canada Limited in national and international conferences are greatly commended.

At Chalk River scientific teams, which have received world-wide recognition in the field of atomic energy, have been assembled. Planning and development in the use of nuclear energy for power has proceeded on a schedule that will ensure that when this country's economy and industries require additional power, it will be available. While to date a large measure of this agency's nuclear power development work has been done in cooperation with the Ontario Hydro-Electric Power Commission and will be of great benefit in the near future to the province of Ontario, designs and techniques will become of increasing value in the expansion of power supplies in other provinces.

Your Committee recognizes the great amount of fundamental research being carried out by AECL.

The Committee urges that every endeavour be made to speed up the completion of NPD-2 reactor project at Rolphton, Ontario, and CANDU project at Douglas Point, Ontario.

The completion of the Canada-India Reactor was welcomed and the leadership and activity of Atomic Energy of Canada Limited in this project is now apparent. Your Committee suggests that, in future, in such projects closer attention should be paid to the respective areas of authority and administration of Government bodies and private companies involved.

The Committee wishes to commend the activities of the Commercial Products Division of Atomic Energy of Canada Limited. Their work, in applying atomic energy to useful purposes in the fields of agriculture, medicine and industry should, wherever possible, be increased and developed. Approximately nine-tenths of their sales are in the form of exports which is highly commendable. Your Committee considers that much of this work has not received sufficient public attention, while the research and development activities of the Division should, in the opinion of your Committee, be further expanded. The equipment manufacturing function could gradually, where not hindering actual development work, devolve upon private industry.

Officials of the Biological and Medical branches of Atomic Energy of Canada Limited gave important testimony. Your Committee would strongly recommend that the Government encourage further studies on the biological effects of radiation. Since it is the opinion of Atomic Energy officials that a great increase in such activities at Chalk River might not be advisable, your Committee urges the Government to give leadership jointly through the National Research Council and Atomic Energy of Canada Limited, and to co-operate with Canadian universities, in establishing one or more research centres in conjunction with existing university facilities.

The Committee believes that Canadian industry should take more responsibility for research and development in the practical applications of nuclear energy in Canada and that the Government should encourage and assist private industry in increasing the capability, knowledge and experience of industrial and engineering firms in this field of endeavour.

The major activity of Atomic Energy of Canada Limited is its Power Reactor Programme. Your Committee heard detailed presentations of this programme by AECL officials, together with a wide variety of opinions expressed by those in industry who are cooperating in this programme, and by others engaged in various related fields.

The Committee notes with approval the intention of AECL to retire from nuclear power plant construction when the current NPD-2 and CANDU projects are completed. It is of the view that new applied work undertaken in the future, in the main, be handled by letting contracts to private firms. An organization independent of AECL could be developed for handling such contracts so that AECL will be able to concentrate on basic research projects without being encumbered with the necessity of supervising contract work. The discontinuance of nuclear power plant construction will enable the company to provide increased assistance and advice to the government in the appraisal of the work of non-governmental agencies in this field.

The Committee believes that AECL has been following a sound and logical course in the development of natural uranium, heavy water-type reactors in Canada.

Your Committee is of the opinion that a feasibility study of marketing, engineering, and the economics of a uranium enrichment plant in Canada should be made. Such a study should include a consideration and comparison of all known enrichment techniques, as well as a thorough study of possible sizes and locations for such a plant. It is most important that such a study consider Canada's long-term uranium export markets as part of the economic analysis of feasibility. Because Canadian enrichment facilities would increase export possibilities for domestic uranium production, it is expected that Canadian uranium producers should play their part in such a study.

The Committee recommends a study of the feasibility of production of heavy water in Canada.

The Government should encourage and cooperate with the provincial governments and public and private power utilities and related industries in studies of alternate reactor types for the production of power.

With regard to the problems of radioactive waste disposal and the safety of reactors, your Committee expresses concern.

The Committee commends the careful procedures of AECL in the disposal of radioactive waste materials, but views with concern the absence of any international agreement on this subject. Radioactive material loose in the currents of the sea or air knows no national boundaries so that, however careful Canadians may be, the Canadian public may, nevertheless, suffer through the carelessness of others. The Committee recommends that the Government continue the discussion of this problem in its diplomatic exchanges with other interested nations in the hope of securing a firm international agreement with an appropriate international regulatory agency.

The Committee approves the practice of the Atomic Energy Control Board in insisting that all reactors be designed in accordance with recognized engineering standards and practices. It commends the co-operative effort of the Reactor Safety Advisory Committee and the Atomic Energy Control Board in this field and suggests that the Board ensure that at all times adequately qualified scientific and technical personnel are available for consultation.

In conclusion, your Committee is of the opinion that the importance of the policies and operations of Atomic Energy of Canada Limited merit a periodic scrutiny. Further, that when reconstituted, your Committee should be assisted by expert scientific and technical advisers to aid it in the appraisal and assessment of technical and scientific questions arising before the Committee.

Mr. MacLellan, from the Special Committee on the Civil Service Act, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill C-71, An Act respecting the Civil Service of Canada, and has agreed to report it with the following amendments:

On Clause 2

1. In subclause (1), paragraph (b), page 1 of the Bill, delete the word "and" at the end of line 25; and add the word "and" at the end of subparagraph (v), line 28.

2. In subclause (1), add the following new subparagraph (vi) to paragraph (b), immediately after line 28, page 1 of the Bill:

"(vi) the officers, clerks and employees of both Houses of Parliament and of the Library of Parliament;"

3. In subclause (1), immediately after paragraph (k), following line 34 on page 2 of the Bill, insert the following as new paragraph (l):

"(l) "incompetence" means incompetence of an employee in the performance of his duties, and includes negligence;"

4. Reletter present paragraphs (l) to (s) of subclause (1) to read (m) to (t), respectively.

5. Delete the relettered paragraph (p) of subclause (1) on page 2 of the Bill and substitute therefor the following:

"(p) "misconduct" means misconduct of an employee in the performance of his duties, and includes bringing the civil service into disrepute;"

6. In subclause (2), delete the letter "(p)" in line 7, page 3 of the Bill, and insert therefor the letter "(q)".

On Clause 5

1. Delete all the words in subclause (1) after the word "Commission" in line 26, page 4 of the Bill.

2. Immediately following subclause (1), insert the following as a new subclause (2):

"(2) For the purposes of this Act, the Commission and the staff of the Commission constitute a department and the Chairman is the deputy head in relation thereto."

3. Renumber the present subclauses (2) to (5), on page 4 of the Bill, to read (3) to (6), respectively.

On Clause 7

Delete all the words in Clause 7 as it appears on page 5 of the Bill and substitute therefor the following:

"7. (1) The Minister of Finance or such members of the public service as he may designate shall from time to time consult with representatives of appropriate organizations and associations of employees with respect

to remuneration, at the request of such representatives or whenever in the opinion of the Minister of Finance such consultation is necessary or desirable.

(2) The Commission and such members of the public service as the Minister of Finance may designate shall from time to time consult with representatives of appropriate organizations and associations of employees with respect to the terms and conditions of employment referred to in subsection (1) of section 68, at the request of such representatives or whenever in the opinion of the Commission and the Minister of Finance such consultation is necessary or desirable.

(3) The Commission shall from time to time consult with representatives of appropriate organizations and associations of employees with respect to such terms and conditions of employment as come within the exclusive jurisdiction of the Commission under this Act and the regulations, at the request of such representatives or whenever in the opinion of the Commission such consultation is necessary or desirable."

On Clause 10

Immediately after subclause (2), add the following as a new subclause (3):

"(3) Prior to formulating any recommendations under this section the Commission shall from time to time as may be necessary consult with representatives of appropriate organizations and associations of employees with respect to the matters specified in this section."

On Clause 25

Delete all of the words in lines 21 to 27, inclusive, on page 10 of the Bill, and substitute therefor the following:

"25. Where the Commission is of the opinion that a competition is not practical or is not in the public interest because

- (a) an appointment to a position is urgently required,
- (b) the availability of suitable candidates for a position is limited,
or
- (c) a person having special skill or knowledge is required for a position involving duties of an exceptional character,

the Commission may make an appointment to that position without competition."

On Clause 27

1. In line 36, page 10 of the Bill, delete the words "an employee" and substitute therefor the words "a person".

2. In line 37, page 10 of the Bill, delete the word "another" and substitute therefor the word "a".

3. In lines 38 and 41, delete the word "employee" and, in each case, substitute therefor the word "person".

On Clause 33

Substitute a comma for the period, immediately following the word "performed" in line 5, page 12 of the Bill, and add the following words:

"but in so doing the Commission shall not discriminate against any person by reason of race, national origin, colour or religion."

On Clause 38

Strike out all of the words in subclause (3), lines 40 to 46, page 12 of the Bill, and substitute therefor the following:

“(3) Where in the opinion of the Commission there are sufficient qualified applicants

(a) coming within paragraphs (a) and (b) of subsection (1) of section 40, or

(b) coming within paragraphs (a), (b) and (c) of subsection (1) of section 40

to enable the Commission to prepare an eligible list in accordance with section 42, the Commission may confine its selection of qualified candidates under subsection (1) of this section to those applicants.”

On Clause 54

1. Insert the following words at the beginning of subclause (2), immediately after the numeral “(2)”, in line 31, on page 18 of the Bill:

“Notwithstanding anything in this Act,”.

2. In subclause (3), immediately after the words “twelve months” in line 1, page 19 of the Bill, insert the following:

“, or such longer period not exceeding two years as the Commission may determine,”

3. In subclause (5), immediately after the word “or” in line 11, page 19 of the Bill, insert the words:

“if, except for reasons that, in the opinion of the Commission are sufficient, he”.

On Clause 56

In subclause (1), insert the words “or incompetence” immediately after the word “misconduct” in line 28, page 19 of the Bill.

On Clause 57

Insert the words “or incompetence” immediately following the word “misconduct” where it appears in lines 26 and 27, page 20 of the Bill.

On Clause 59

In subclause (3), insert the words “or incompetence” immediately following the word “misconduct” where that word appears in lines 2 and 3, and in line 10, page 21 of the Bill.

On Clause 61

In subclause (3), substitute a comma for the period at the end of line 4 on page 22 of the Bill, and add thereto the following:

“personally and through his representative”.

On Clause 62

Delete all of Clause 62 as it appears on page 22 of the Bill and substitute therefor the following:

“62. (1) The following days are holidays for the civil service:

(a) New Year's Day;

(b) Good Friday;

(c) Easter Monday;

(d) the day fixed by proclamation of the Governor in Council for the celebration of the birthday of the Sovereign;

- (e) Dominion Day;
- (f) Labour Day;
- (g) Remembrance Day;
- (h) Christmas Day; and
- (i) the day fixed by proclamation of the Governor in Council as a general day of thanksgiving;

and any other day fixed by proclamation of the Governor in Council as a holiday for all or any part of the civil service is a holiday for the civil service or for that part of the civil service, as the case may be.

(2) The Governor in Council may make regulations providing for the grant of leave of absence to employees where a holiday specified in subsection (1) falls on a day when they are not required to perform the duties of their positions."

On Clause 63

In subclause (1), delete the words "a period of" in line 26, page 22 of the Bill.

On Clause 68

In paragraph (s) of subclause (1) on page 25, substitute a comma for the semicolon at the end of line 45 and add the following:

"and prescribing the procedure for dealing with grievances, as defined in such regulations, arising out of the administration of this Act and of the regulations;"

On Clause 69

1. Delete the word "and" at the end of paragraph (b) in line 13 on page 26 of the Bill; substitute a semicolon for the period at the end of paragraph (c), in line 15, and add immediately thereafter the word "and".

2. Immediately following line 15 on page 26 of the Bill, add a new paragraph as follows:

"(d) establishing the procedures under which the consultations authorized by section 7 shall be conducted."

On Clause 70

Subclause (3) is amended by striking out the words "either personally or through a representative" in line 24, page 26 of the Bill, and substituting therefor the following:

"personally and through his representative".

On Clause 72

Strike out all of subclauses (1), (2) and (3) on pages 27 and 28 of the Bill, and substitute therefor the following:

72. (1) The Senate and the House of Commons may, in the manner prescribed by subsections (2) and (3), apply any of the provisions of this Act to the officers, clerks and employees of both Houses of Parliament and of the Library of Parliament.

(2) Any action with respect to the officers, clerks and employees of the Senate or the House of Commons authorized or directed to be taken by the Senate or the House of Commons under subsection (1), or by the Governor in Council under any of the provisions of this Act made applicable to them under subsection (1), shall be taken by the Senate or the House of Commons, as the case may be, by resolution, or, if such action is required when Parliament is not sitting, by the Governor in Council, subject to ratification by the Senate or the House of Commons, as the case may be, at the next ensuing session.

(3) Any action with respect to the officers, clerks and employees of the Library of Parliament and to such other officers, clerks and employees as are under the joint control of both Houses of Parliament authorized or directed to be taken by the Senate and House of Commons under subsection (1), or by the Governor in Council under any of the provisions of this Act made applicable to them under subsection (1), shall be taken by both Houses of Parliament by resolution, or, if such action is required when Parliament is not sitting, by the Governor in Council, subject to ratification by both Houses of Parliament at the next ensuing session.

On Clause 73

Strike out all of the Clause, as it appears on page 28 of the Bill and substitute therefor the following:

"73. The Governor in Council may appoint and fix the remuneration of

(a) the Clerk of the Privy Council,

(b) the Clerk of the Senate,

(c) the Clerk of the House of Commons, and

(d) the Secretary to the Governor General,

who shall be deputy heads for the purposes of this Act."

On Clause 76

1. In subclause (2), substitute the word "this" for the word "the" at the beginning of line 14, page 29 of the Bill.

2. Immediately after subclause (2), add the following as a new subclause (3):

"(3) The Commission shall make a report to Parliament within thirty days of the beginning of each session setting forth the information specified in subsection (2) for the period commencing at the end of the year for which the latest report was made under subsection (2) and ending at the end of the month immediately preceding the month in which that session began."

Your Committee has ordered a reprint of the Bill, as amended.

A copy of the Committee's Minutes of Proceedings and Evidence is appended hereto.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 15 to the Journals)

On motion of Mr. McBain, seconded by Mr. Doucett, it was ordered,—That the name of Mr. Chevrier be substituted for that of Mr. Brassard (Lapointe); and

That the name of Mr. Badanai be substituted for that of Miss LaMarsh on the Sessional Committee on Railways, Air Lines and Shipping.

By unanimous consent, *Question No. 420, by Mr. Pickersgill, was answered by the Minister of Finance [Mr. Fleming (Eglinton)].

On motion of Mr. Herridge, seconded by Mr. Winch, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams, and other documents exchanged since January 1, 1960,

between the government and the chartered banks, any organization, or person or persons, regarding the monetary policy being pursued by the Bank of Canada. (**Notice of Motion No. 151*).

On motion of Mr. Howard, seconded by Mr. Fisher, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams, and other documents exchanged between the Federal Government or any agency or branch thereof, and any other person or government since January 1, 1960, dealing with the construction of a by-pass road at or in the vicinity of Terrace Airport, B.C. (**Notice of Motion No. 152*).

Mr. Howard, seconded by Mr. Fisher, moved,—That an Order of the House do issue for a copy of all directives or instructions issued by the Department of Transport to any of its officials or employees since January 1, 1960, dealing with the construction of a by-pass road at or in the vicinity of Terrace Airport, B.C. (**Notice of Motion No. 153*).

And the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Fisher,	Howard,	Peters,	Regier,
Herridge,	Martin (Timmins),	Pitman,	Winch—8.

NAYS

MESSRS:

Aiken,	Chambers,	Grafftey,	Lessard,
Badanai,	Charlton,	Gundlock,	Loiselle,
Balcer,	Chevrier,	Habel,	Macdonald (Mrs.),
Baldwin,	Churchill,	Halpenny,	Macdonnell,
Barrington,	Clancy,	Hamilton	MacEwan,
Baskin,	Clermont,	(Notre-Dame-	MacLean (Queens),
Batten,	Coates,	de-Grâce),	MacLellan,
Bell (Carleton),	Comtois,	Hamilton	Macquarrie,
Bell (Saint John-	Crestohl,	(Qu'Appelle),	McBain,
Albert),	Crouse,	Hanbidge,	McFarlane,
Benidickson,	Danforth,	Harkness,	McGee,
Best,	Deschatelets,	Hees,	McGrath,
Boulanger,	Diefenbaker,	Henderson,	McIlraith,
Bourdages,	Dinsdale,	Hicks,	McLennan,
Bourque,	Dorion,	Hodgson,	McMillan,
Broome,	Doucett,	Horner (Acadia),	McPhillips,
Browne (Vancouver-	Drouin,	Howe,	McQuillan,
Kingsway),	Drysdale,	Jones,	Mandziuk,
Brunsdan,	English,	Jorgenson,	Martel,
Cadieu,	Fairclough, (Mrs.),	Jung,	Martin (Essex East),
Campbell	Fairfield,	Kennedy,	Martineau,
(Lambton-Kent),	Fane,	Knowles,	Martini,
Campeau,	Fleming (Eglinton),	Korchinski,	Matheson,
Cardiff,	Forbes,	Kucherepa,	Matthews,
Cardin,	Forgie,	LaMarsh (Miss),	Meunier,
Caron,	Fulton,	Lambert,	Milligan,
Carter,	Gillet,	Leduc,	Mitchell,

Monteith (Perth),	Nugent,	Régnier,	Southam,
Montgomery,	O'Hurley,	Roberge,	Starr,
More,	O'Leary,	Robichaud,	Stefanson,
Morris,	Ormiston,	Robinson,	Tardif,
Muir (Cape	Pascoe,	Rogers,	Tassé,
Breton North	Paul,	Rynard,	Thrasher,
and Victoria),	Payne,	Sévigny,	Walker,
Muir (Lisgar),	Pearson,	Smith (Calgary	Webb,
Murphy,	Phillips,	South),	Weichel,
Nasserden,	Pickersgill,	Smith (Lincoln),	White,
Nesbitt,	Pigeon,	Smith (Winnipeg	Woolliams,
Nixon,	Pugh,	North),	Wratten—148.
Noble,	Rapp,		

The Order being read for the second reading of Bill C-114, An Act respecting the Bank of Canada;

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, moved,—That the said bill be now read a second time.

And the question being proposed;

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Ricard, seconded by Mr. Kucherepa, it was ordered,—That the name of Mr. Smith (Calgary South) be substituted for that of Mr. Martini; and

That the name of Mr. Nugent be substituted for that of Mr. Horner (Acadia) on the Sessional Committee on Railways, Air Lines and Shipping.

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill,—That Bill C-114, An Act respecting the Bank of Canada, be now read a second time.

And debate continuing;

Mr. Pearson, seconded by Mr. Chevrier, moved in amendment thereto,—That all the words after "That" be struck out and the following substituted therefor: "this Bill (C-114) be not now read a second time but that the subject matter thereof be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce".

And debate arising thereon and continuing; the said debate was interrupted.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report on the Operations of the Fisheries Improvement Loans Act for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 12(2) of the said Act, chapter 46, Statutes of Canada, 1955.

By Mr. Fleming (Eglinton), by command of His Excellency the Governor-General,—Report on the Operations of the Veterans' Business and Professional Loans Act for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 13 of the said Act, chapter 278, R.S.C., 1952.

At 10.30 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made Monday, April 24, 1961.

No. 143

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 27th JUNE, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Murphy, from the Special Committee on Research, presented the Fourth Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Thursday, February 16, 1961, your Committee held twenty meetings in its consideration of the policy, operations and expenditures of Eldorado Mining and Refining Limited and recorded more than 670 pages of evidence. During the course of its hearings the following witnesses were heard:

Mr. W. M. Gilchrist, President, Eldorado Mining and Refining Limited;
Mr. R. C. Powell, Secretary, Eldorado Mining and Refining Limited;
Mr. R. E. Barrett, Director of Ore Procurement, Eldorado Mining and Refining Limited;
Professor Frank Forward, Director, Canadian Uranium Research Foundation;
Dr. John Convey, Director, Mines Branch, Department of Mines and Technical Surveys;
Mr. W. R. Harris, Executive Vice-President, Pacific Western Air Lines Limited;
Mr. A. B. Caywood, President, Eldorado Aviation Limited;
Mr. J. W. Green, Director, Economics and Accounting, Air Transport Board;
Mr. R. E. Harcourt, President, Yellowknife Transportation Company;
Mr. Aubrey Simmons, President, Arctic Shipping Company;
Mr. J. R. Baldwin, Deputy Minister, Department of Transport.

Your Committee has studied the evolution of the Crown Company, Eldorado Mining and Refining Limited and its two subsidiaries, Eldorado Aviation Limited and Northern Transportation Company Limited.

Twenty years ago uranium was so rare and of so little commercial importance that most people had never heard of it, yet over the past decade it has been a major factor in the progress and economic health of our nation.

The atomic weapons race in the late 1940's spurred a search for uranium throughout the free world. Eldorado had been seeking new ore bodies since 1944 and launched a large-scale exploration campaign in 1946. In 1948 a Government offer to buy uranium under certain conditions and at certain prices stimulated other mining companies to search for ore. The important Beaverlodge area was found by Eldorado prospectors, and in 1953 other companies discovered the important Elliot Lake deposits, as well as those in the Bancroft area.

Virtually all of the uranium produced in Canada has been sold under contracts with the United States Atomic Energy Commission and provision was made by this Commission so that substantial quantities might be delivered to the United Kingdom Atomic Energy Authority. Eldorado has been the Government's agency in respect to the negotiation and administration of all government contracts with the Canadian uranium producers.

In November, 1959, the United States Atomic Energy Commission made known its intention not to take up its options for continuing deliveries of Canadian uranium after the expiration of the existing contracts. This decision led to an offer being made to the Canadian uranium industry by Eldorado, as the Government's agency, for what has become known as the "stretch-out" program. This was the outcome of the wish of the U.S. and U.K. authorities to bring current purchasing of uranium more in line with their current needs, and the desire on the part of the Canadian Government to prevent a complete collapse of the Canadian uranium industry between March 31st, 1962, and March 31st, 1963, the period in which deliveries under all the then firm Canadian contracts would have been completed. This has had the effect of extending the operations of the seven mines now in production to dates ranging from early 1962, in one instance, until the end of 1966 in another instance.

The Committee notes the great change of emphasis which has occurred recently with reference to the supply of uranium. In the immediate post-war years, and as late as 1956, uranium stocks were at a minimum, and there was competition to secure as much uranium as Canada could supply. In other words, it was a seller's market. Thus, in the contracts with the United States, the effort on their part was to secure options, in addition to binding commitments. The uranium industry seems to have proceeded on the assumption that the options were as good as contracts, and that their only requirement was to produce as much uranium as possible.

Likewise, the United Kingdom efforts, in 1956, were directed to binding the Canadian Government for uranium deliveries. The foundation for the three purchases of uranium by the United Kingdom was laid at the Bermuda conference on March 26, 1957, attended by the Right Honourable Louis St. Laurent, Prime Minister of Canada, the Right Honourable C. D. Howe, Minister of Trade and Commerce, and the Honourable L. B. Pearson, Secretary of State for External Affairs, on behalf of Canada; and on behalf of the United Kingdom, the Right Honourable Harold Macmillan, Prime Minister, and the Right Honourable J. Selwyn Lloyd, Foreign Secretary. The first two contracts, representing 10,000,000 and 11,000,000 lbs. respectively, presently under stretch-out agreements, were made firm, but the third purchase, one of 24,000,000 lbs. covered by

letter of intent, is now being renegotiated between the parties, in view of changed circumstances, and the Committee does not desire to comment thereon at this stage.

Late in 1958, it was becoming apparent that world production was far ahead of requirement, because of the discovery and development of increased supplies of uranium, and the voluntary discontinuance of nuclear testing by the United States. This reversed the whole uranium situation into a buyer's market. The action of the Government in negotiating stretch-out agreements with the United States and the United Kingdom authorities late in 1959 is commended.

Because of transfers of contracts under the provisions of the stretch-out program, a number of mines were shut down and the overall production of the industry today is running at an average rate of 19,400,000 lbs. U_3O_8 per year, as against 31,800,000 lbs. U_3O_8 per year in 1959, the peak year. There are now seven producing companies with aggregate employment of 5,820 persons, compared with total mine employment of 13,900 as at October 1st, 1959. Most of the employees working in the uranium industry are concentrated in the Elliot Lake, Uranium City and Bancroft areas.

Your Committee commends the activities of Eldorado Mining and Refining Limited in the development of improved uranium mining and refining processes and research. It further commends the mining industry for the establishment of the Canadian Uranium Research Foundation and notes with approbation the foundation of the Canadian Nuclear Association. Such associations are an integral and important development in the future of the uranium industry, and nuclear fields, in Canada.

The cooperation of the Research and Development Division of Eldorado Mining and Refining Limited with the Mines Branch of the Department of Mines and Technical Surveys, appears most useful.

The finding and development of new uses for uranium is so vital to the future of the Canadian uranium industry that this Committee recommends that the full resources of the appropriate agencies of Government, and of the uranium industry itself, be marshalled in support of a co-ordinated and vigorous program of research in this field.

In this connection, your Committee strongly recommends that increased assistance be given to the Mines Branch of the Department of Mines and Technical Surveys, that it may acquire additional personnel and if need be, facilities, with which to do more basic and applied research in the study of alternate uses of uranium, as well as further modifications for efficient ore processing. In addition, your Committee notes the desire of the Mines Branch for further seasonal students, these not having been increased in number for several years, and for an amount of money to be used for grants to universities for mineral processing research. It is the opinion of your Committee that both of these needs should be met.

Your Committee notes the small percentage of monies devoted to uranium research by the private companies in the mining field, in relation to their total revenues, and in relation to other mining ventures, and industry. Private mining companies have failed in their duty in this regard and must now face their responsibility to provide necessary funds for research.

Your Committee further notes the expenditures on exploration continued into 1960 by Eldorado Mining and Refining Limited and approves of the subsequent decision during 1961 for the company to retire from the active exploration field.

The Committee recommends that in view of the functions of Eldorado Mining and Refining Limited as the government's purchasing and sales agent for uranium and as contract allocating body, a thorough study of its involvement in the competitive mining field should be made.

Your Committee examined Eldorado Aviation Limited and Northern Transportation Company Limited. In the case of Eldorado Aviation, a further study by the Air Transport Board of an offer by Pacific Western Air Lines to purchase the aviation company resulted in your Committee not pursuing a more detailed examination. With regard to Northern Transportation Company Limited, your Committee heard representations from officers of Yellowknife Transportation Company and Arctic Shipping Company, and heard undenied allegations that Northern Transportation Limited took advantage of its status to obtain a preferred position in transportation in the Western Arctic and Mackenzie River Basin.

In view of the great importance of maintaining and increasing communication facilities in the North, and the need for an orderly development of Canada's northwest, your Committee recommends that an impartial and independent study be made of all present transportation facilities and future needs on the Mackenzie River system and related areas.

In concluding, your Committee is of the opinion that the operations and policies of Eldorado Mining and Refining Limited and its wholly-owned subsidiaries require a periodic scrutiny.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence is appended hereto.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 16 to the Journals)

Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Joint Communiqué issued June 26, 1961, by Prime Minister Ikeda of Japan and Prime Minister Diefenbaker of Canada, following discussions held in Ottawa. (English and French).

By unanimous consent, it was ordered that the said communiqué be printed as an Appendix to this day's *Hansard*.

On motion of Mr. McCleave, seconded by Mr. Danforth, it was ordered,—That the one petition for a divorce Act, filed after December 28, 1960, the last day for filing, reported upon by the Clerk of Petitions in his Fortieth Report, dated June 9, 1961, together with the said Report, be referred to the Standing Committee on Standing Orders for such recommendation as it may deem advisable.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Ways and Means (Budget).

And on the proposed motion of Mr. Benidickson, seconded by Mr. Pickersgill, in amendment thereto,—That all the words after the word “That” be deleted and the following substituted therefor:

“this House is of the opinion that the financial proposals of the Government, as set forth in the Budget presented to this House by the Minister of Finance and contrary to the advance publicity, are restrictive of trade and thoroughly inadequate to expand the production and jobs needed to ensure the growth of the economy, despite the burdens imposed by a fifth consecutive deficit of a record size,

“And the House believes that for this reason, and because of the general mismanagement of the country’s financial affairs, the Government is not entitled to the confidence of the elected representatives of the people.”

And debate continuing;

(At 5.00 o’clock p.m., *Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15*)

(*Private Bills*)

By unanimous consent, it was ordered that the House deal with the items listed under Private Bills on today’s Order Paper in the following order:

Bill S-20, An Act respecting The Canadian Council of The Girl Guides Association, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

Bill S-18, An Act to incorporate Ukrainian Evangelical Baptist Convention of Canada, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

Bill S-26, An Act respecting the Congregation of the Sisters of the Holy Family of Bordeaux in Canada, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

Bill S-16, An Act to incorporate National Mortgage Corporation of Canada, was considered in Committee of the Whole, reported with amendments (*as recommended by the Standing Committee on Banking and Commerce*), and considered as amended.

By unanimous consent, the said bill was read the third time (*Title changed to: “An Act to incorporate General Mortgage Service Corporation of Canada”*) and passed.

Mr. Aiken for Mr. Morton, seconded by Mr. Phillips, moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to go into Committee of the Whole on certain Private Bills [*pursuant to Standing Order 54(1)*]; which was agreed to.

The following bills were considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed:

Bill S-22, An Act to incorporate The Acadia Life Insurance Company.

Bill S-27, An Act respecting Guaranty Trust Company of Canada.

Bill S-25, An Act respecting The Canada Permanent Trust Company.

The hour for Private and Public Bills expired.

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Ways and Means (Budget), and on the proposed motion of Mr. Benidickson in amendment thereto.

And debate continuing; the said debate was interrupted.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of Order in Council P.C. 1961-924, dated June 27, 1961, authorizing payment, due to drought conditions in the Prairie Provinces, toward transportation costs on shipments of fodder, cattle, and haying equipment.

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated June 7, 1961, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 142*) for a copy of the list of monetary awards, not included in the regular pension list, with dates and particulars, made by the Commission of Government of Newfoundland and continued by the Government of Canada to members of the Armed Services, and non-combat units such as the Merchant Navy and Forestry Units prior to Union of Newfoundland with Canada.

By Mr. Hees, a Member of the Queen's Privy Council,—National Energy Board Report, dated June 19, 1961, in the Matter of the Application under the National Energy Board Act of Trans-Canada Pipe Lines Limited. (English and French).

By Mr. MacLean (Queens), a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Fisheries Prices Support Board for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 7 of the Fisheries Prices Support Act, chapter 120, R.S.C., 1952.

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Thirty-eighth Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners for divorce Acts have complied with the requirements of Standing Order 96:

Zar Florida Boik, wife of Bruno Boik of Hampstead, Quebec.

Elizabeth Rae Monaghan Murphy, wife of George Baillie Murphy of Baie-Comeau, Quebec.

At 10.30 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made Monday, April 24, 1961.

No. 144

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 28th JUNE, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Fairfield, from the Special Committee on Broadcasting, presented the Third and Final Report of the said Committee, which is as follows:

By a resolution passed by the House on Wednesday, February 1st, 1961, the Committee was appointed "to consider radio and television broadcasting with power to examine and inquire into the matters herein referred to and to report from time to time their observations and opinions thereon and to send for persons, papers and records".

The Committee having taken into account the vast scope of its term of reference, and with due regard to the time at its disposal and to commitments of other committees, resolved at the outset to restrict for a time its public hearings to the audition of testimony by witnesses representing the three main bodies virtually entrusted with radio and television broadcasting service in Canada, as defined in Section 10 of the Broadcasting Act, 1958, namely:

1. The Board of Broadcast Governors, which is the regulating body;
2. The Canadian Broadcasting Corporation, which, as a Crown company, is charged with operating a national broadcasting service, as defined in Section 29 of the said Act.
3. The Canadian Association of Broadcasters which, with its large station membership, complements in a way the mandate of the Canadian Broadcasting Corporation.

As the proceedings advanced this decision was affirmed, except that it was agreed to hear Mr. A. M. Henderson, in his dual capacity of Auditor General and Auditor of the Canadian Broadcasting Corporation.

On the advice of its Subcommittee on Agenda and Procedure, the Committee further agreed to divide its work into two parts:

Firstly: To review the *Broadcasting Act, 1958*, in consultation with officials of the Board of Broadcast Governors, the Canadian Broadcasting Corporation and the Canadian Association of Broadcasters with a view of recommending if and where indicated, changes intended to bring clarity and improvement to the Act.

Secondly: To inquire into the operations of the Canadian Broadcasting Corporation and the Board of Broadcast Governors, and to secure the views of the Canadian Association of Broadcasters in these matters.

The Committee held its first meeting on Thursday, February 9, 1961, when only routine matters were dealt with.

Between February 13th and June 27th, forty-two meetings were held at which considerable evidence was collected and discussed, as is reflected in approximately 1,000 pages of printed evidence, in addition to a large amount of other material placed before the Committee. In the attached appendix are listed—

- (a) the names of the witnesses heard;
- (b) the material filed but not printed;
- (c) the names of those associations, national or otherwise, who have submitted written representations in the form of briefs or letters.

Your Committee is grateful to Dr. Andrew Stewart, Chairman, and his associates of the Board of Broadcast Governors; to Mr. J. Alphonse Ouimet, President and his aides of the Canadian Broadcasting Corporation; also to Messrs. Murray Brown, Jim Allard and Don Jamieson of the Canadian Association of Broadcasters, and to Mr. A. M. Henderson, the Auditor General, for their full cooperation and for making available to the Committee all the information requested.

With a membership at the start of 35 members a few replacements were made from time to time. However, it may be well to underline the fact that of the 35 members originally named to the Committee 27 still formed part of the membership at the conclusion of the inquiry. This fact is being stressed to indicate that the observations and opinions, as expressed in the recommendations contained hereinafter, are those of members well-informed in the matters discussed in the course of the forty-three well attended sittings of the Committee.

The Committee, therefore, having carefully considered all the evidence before it, begs leave to submit to the House the following recommendations:

1. That the following amendments be made to the *Broadcasting Act, 1958*:

- (a) Delete the last eight words of subsection (2) of Section 6, reading as follows: "while away from his ordinary place of residence".
- (b) Delete that portion of subsection (1) of Section 12 which follows immediately after paragraph (b) thereof and substitute therefor the following:

"refer the application, regulation or change of regulation to the Board, and the Board shall give public notice thereof in the *Canada Gazette* and such other notice as the Board may deem advisable in the public interest, and shall make such recommendation to the Minister of Transport as it deems fit."

- (c) Insert at the end of the existing subsection (5) of Section 12 the following words: and with such conditions, if any, as may be contained in the recommendation of the Board.

- (d) (i) Delete (a) in the second line of subsection (4) of Section 13, so that the said subsection shall now read:

“(4) The Board may after it has held . . . , etc.”

- (ii) Delete paragraph (b) of subsection (4) of Section 13 and substitute therefor a new subsection as follows:

“(5) The Chairman of the Board or his representative may grant or revoke permission to a licensee to operate the broadcasting station in respect of which his license was issued as part of any network for the broadcasting of a particular program or series of programs extending over a period not exceeding two months, but if the broadcasting station is operated as part of another network, no such permission shall be granted except subject to the conditions of affiliation between the licensee and the operator of such other network.”

- (iii) Present subsection (5) to become subsection (6) of Section 13.

- (e) Insert after the words “a Canadian citizen” or “Canadian citizens”, wherever they appear in Section 14 of the Act, the following: ordinarily resident in Canada.

2. That the Act be further amended to provide:

- (a) for the inclusion of the Canadian Broadcasting Corporation within the meaning of “licensee” under the provisions of paragraph (e) of Section 2.
- (b) under subsection (2) of Section 3, for the term of office of members of the Board of Broadcast Governors to be on a rotating basis.
- (c) for the removal or easing off of the existing provisions of subsections (6) and (9) of Section 3, which prohibits the appointment to the Board of Broadcast Governors of a person who has any pecuniary interest in the manufacture or distribution of radio apparatus. The Committee is of the opinion that the present provisions are too strict in that they rule out for appointment to the Board a great many Canadian citizens owning shares in companies not primarily engaged in the merchandising and distribution of radio and TV apparatus.
- (d) For the Board of Broadcast Governors to consider giving such other notices it may deem advisable in the public interest, in addition to the notice in the Canada Gazette as presently provided for in subsection (2) of Section 11 of the Act. (*See amendment to subsection (1) of Section 12 in recommendations 1(b) hereinbefore.*)
- (e) In subsection (3) of Section 12 and subsection (5) of Section 13, for hearing interested parties other than those for which provision is already made.
- (f) In Section 14, subsection (2) that it shall be a condition under any licence issued under Section 12 that the licensee during the currency of such licence shall continue to meet the requirements of subsection (1).
- (g) That under Section 15 of the Act, where a licence has been suspended, reinstatement without full Board hearings may be made on the licensee having satisfied the Board that he has purged himself

of those offenses which brought on the suspension. Also, wherever a suspension of licence has been ordered, a reference may be made on the questions of fact to the Exchequer Court of Canada.

- (h) Some redefining of paragraph (b) subsection (1) of Section 17 so that municipal elections would not prohibit political broadcasts on provincial or federal levels, where, in the opinion of the Board of Broadcast Governors, they would have no effect.

3. That the number of directors of Canadian Broadcasting Corporation be increased from 11 to 15 for the purpose of assuring adequate representation to the French language network. That the directors be appointed on a rotating basis and a chairman be named from among their numbers by the Governor-in-Council for a period not to exceed five years. Further, that no executive officer or other employee of the Corporation be a director of the Corporation.

4. That the Governor-in-Council consider the expediency of making reference to the Supreme Court of Canada for the purpose of determining:

- (i) the constitutional jurisdiction of the Parliament of Canada to legislate as to those means of electronic communication known as wired systems;
- (ii) and, in the affirmative, whether such wired systems are covered by the word "broadcasting" as presently defined under paragraph (b) of Section 2 of the Broadcasting Act, 1958.

5. That the Government consider the advisability of a reference to the Standing Committee on Privileges and Elections to consider the provisions of the Canada Elections Act, relating to political broadcasting and to further examine the existing provisions of paragraph (d), subsection (1) of Section 11 of the Broadcasting Act, 1958, and the regulations of the Board of Broadcast Governors made thereunder.

6. That following a review of the Glassco Royal Commission's report consideration be given by the Board of Directors of the Canadian Broadcasting Corporation to the advisability of commissioning management consultants to inquire further into the operation of the Canadian Broadcasting Corporation.

Your Committee commends the caution of the Board of Directors in its policy towards large capital investments at this time in Montreal, Toronto and Ottawa. Your Committee recommends that this course be pursued until all studies and investigations are completed. Furthermore in view of the continuing and rapid changes in broadcasting, your Committee recommends the projected 5 year-plans be reviewed annually.

7. The attention of the Committee has been drawn to the high inventories of films held by the Canadian Broadcasting Corporation. The fact that there are film departments in six centres of programming throughout the Corporation, points toward a decentralizing action of purchase which may have affected the great increase in these inventories. It is, therefore, recommended that all purchases of films and rights be centralized at headquarters.

8. There is evidence to indicate that the supervision and control of scripts and programming has not reached the levels envisaged in the recommendations made by the Broadcasting Committee of 1959. This Committee, in turn, recommends that every effort be made by the Canadian Broadcasting Corporation to exert a stricter control in this field of public information and entertainment.

9. The Corporation has had under study for some years the discontinuance of the Dominion network, and the Broadcasting Committee of 1959 so recommended. Your Committee recommends that this be carried out, with due regard to any areas which now receive CBC service only through this radio network.

A copy of the printed Minutes of Proceedings and Evidence is tabled herewith.

APPENDIX**LIST OF WITNESSES HEARD***From the Board of Broadcast Governors:*

Dr. Andrew Stewart, Chairman
Mr. Carlyle Allison, Vice-Chairman
Mr. W. C. Pearson, Counsel

From the Canadian Broadcasting Corporation:

Mr. R. L. Dunsmore, Chairman of the Board of Directors
Mr. J. Alphonse Ouimet, President
Captain W. E. S. Briggs, Vice-President
Mr. R. C. Fraser, Vice-President Corporate Affairs
Mr. Marcel Carter, Vice-President, Administration
Mr. E. S. Hallman, Vice-President, Programming
Mr. J. P. Gilmore, Vice-President, Engineering and Operations
Mr. Marcel Ouimet, General Manager, Network Broadcasting (French)
Mr. H. G. Walker, General Manager, Network Broadcasting (English)
Mr. A. H. M. Laidlaw, General Counsel
Mr. C. B. McKee, Director of Industrial and Talent Relations
Mr. W. G. Richardson, Director of Engineering
Mr. O. J. W. Shugg, Director of Sales and Policy Planning
Mr. W. R. Johnston, Coordinator of Sales Policy

From the Canadian Association of Broadcasters:

Mr. Murray Brown, President
Mr. Ralph Snelgrove, Vice-President (radio)
Mr. T. Jim Allard, Executive Vice-President
Mr. Don Jamieson, Member of the Executive Committee
Mr. D. M. Neill, Immediate past President

From the Auditor-General's Office:

Mr. A. M. Henderson, Auditor-General
Mr. A. B. Stokes, Supervisor

LIST OF MATERIAL FILED BY C.B.C. BUT NOT PRINTED

1. Broadcasting Act, 1958;
 - (a) Regulations (Radio), and
 - (b) Regulations (Television) made thereunder;
2. Radio Act and Regulations made under Part I and Part II thereof;
3. Canadian Broadcasting Corporation Annual Report, 1959-1960;
4. C.B.C.—Television Network Affiliation Agreement;
5. C.B.C.—Rate Cards, 1st July 1960;
6. Maps prepared by the C.B.C. Engineering Division, Montreal, (Transmission and Development) showing:
 - (a) Trans-Canada Network Sound Broadcasting Stations and Dominion Network Sound Broadcasting Stations,
 - (b) French Network Sound Broadcasting Stations,
 - (c) Television Broadcasting Stations—English Network,
 - (d) Television Broadcasting Stations—French Network.

7. Weekly Television Digest, 1961, Supplement No. 6, containing addresses by Mr. Newton N. Minow, Chairman, FCC, (U.S.A.) and by Mr. LeRoy Collins, President, National Association of Broadcasters (U.S.A.).

LIST OF BRIEFS AND COMMUNICATIONS RECEIVED BUT NOT PRINTED:

Board of Broadcast Governors
 Canadian Broadcasting Corporation
 Canadian Association of Broadcasters
 Canadian Federation of Agriculture
 Czechoslovak National Association of Canada, Toronto
 National Educational Television Conference, Toronto
 Canadian Council of Authors and Artists, Ottawa
 The Maritime Federation of Agriculture, Moncton
 Mutual Co-Operation League, Voice of Freedom, Toronto
 Mr. H. A. Morton, Gladstone, Man.
 Mr. William A. Clapham, Pullman, Wash., U.S.A.
 Miss Freda F. Waldon, Hamilton, Ont.
 Saskatchewan Association for Adult Education, Regina, Sask.
 Mr. J. Redard, Fort William, Ont.
 Association of Canadian Television Artists, Vancouver, B.C.
 Ubsdell Printing, Fredericton, N.B.
 Mr. Blair Baillie, West Vancouver, B.C.
 Professor Ian S. McNairn, Vancouver, B.C.
 Mr. M. Sinclair, Hearst, Ont.
 Mr. Ernest Lowry, Toronto
 Mr. Warwick Webster, Orillia, Ont.
 Greer Bros., Vancouver, B.C.
 Mr. Graham Spry, London, England.
 Finlay MacDonald, Station CJCH, Halifax, N.S.
 Composers Authors and Publishers Association of Canada, Limited, Toronto, Ont.
 National Community Antenna Television Association of Canada, Toronto, Ont.
 Mr. I. Switzer, Southern Alberta Television Ltd., Estevan, Sask.
 National Community Antenna Television Association of Canada, Toronto, Ont.
 The Bell Telephone Company of Canada, Montreal, Que.
 Canadian Development and Investment Co., Montreal, Que.
 RWD TV Limited, Toronto, Ont.
 CFRA, Ottawa, Ont.
 Community Arts Council, Vancouver, B.C.

* * * * *

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 17 to the Journals)

The following Questions were made Orders for Returns under the provisions of Standing Order 39(5):

Question No. 268, by Mr. Regier,—Order of the House for a Return showing: 1. On what dates and for what railways has the British Columbia Government, or other interests, within the last fifteen years, requested federal assistance?

2. What was the amount of such assistance requested in each case?
3. What has been the response of the Federal Government on each such occasion?
4. Have any such requests remained unanswered to date?

Question No. 269, by Mr. Martin (Essex East),—Order of the House for a Return showing: 1. Has the Government received representations from any organizations or groups of civil servants requesting pay for statutory holidays which fall on Saturdays, with particular reference to Dominion Day and Remembrance Day 1961?

2. If so, from what organizations have such representations been received?
3. What reply has the Government made to such representations?

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Ways and Means (Budget).

And on the proposed motion of Mr. Benidickson, seconded by Mr. Pickersgill, in amendment thereto,—That all the words after the word “That” be deleted and the following substituted therefor:

“this House is of the opinion that the financial proposals of the Government, as set forth in the Budget presented to this House by the Minister of Finance and contrary to the advance publicity, are restrictive of trade and thoroughly inadequate to expand the production and jobs needed to ensure the growth of the economy, despite the burdens imposed by a fifth consecutive deficit of a record size,

“And the House believes that for this reason, and because of the general mismanagement of the country’s financial affairs, the Government is not entitled to the confidence of the elected representatives of the people.”

After further debate, the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Badanai,	Denis,	Herridge,	Meunier,
Batten,	Deschatelets,	Howard,	Pearson,
Benidickson,	Dumas,	LaMarsh (Miss),	Peters,
Boulanger,	Dupuis,	Leduc,	Pickersgill,
Bourget,	Eudes,	Macnaughton,	Regier,
Bourque,	Fisher,	McIlraith,	Roberge,
Caron,	Garland,	McMillan,	Robichaud,
Carter,	Godin,	McWilliam,	Tardif,
Chevrier,	Habel,	Martin (Essex East),	Tucker,
Clermont,	Hellyer,	Matheson,	Winch—40.

NAYS

MESSRS:

Aiken,	Barrington,	Belzile,	Brassard
Aitken (Miss),	Beech,	Best,	(Chicoutimi),
Allard,	Bell (Carleton),	Bigg,	Broome,
Allmark,	Bell (Saint John-	Bissonnette,	Browne (St. John’s
Baldwin,	Albert),	Bourbonnais,	West),

Browne (Vancouver-Kingsway),	Grills,	MacRae,	Rapp,
Brunsdon,	Gundlock,	McBain,	Régnier,
Campbell	Hales,	McCleave,	Richard
(Lambton-Kent),	Halpenny,	McFarlane,	(Kamouraska),
Campbell	Hamilton	McGee,	Robinson,
(Stormont),	(Notre-Dame-de-Grâce),	McIntosh,	Rogers,
Cathers,	Hamilton	McLennan,	Rompré,
Chambers,	(Qu'Appelle),	McPhillips,	Rowe,
Charlton,	Hamilton	McQuillan,	Small,
Chatterton,	(York West),	Mandziuk,	Smith (Lincoln),
Churchill,	Harkness,	Martel,	Smith (Simcoe North),
Clancy,	Henderson,	Martineau,	Smith (Winnipeg North),
Comtois,	Hicks,	Martini,	Southam,
Creaghan,	Hodgson,	Milligan,	Starr,
Crouse,	Howe,	Monteith (Verdun),	Stefanson,
Danforth,	Jorgenson,	Montgomery,	Stinson,
Dinsdale,	Jung,	More,	Tassé,
Dorion,	Keays,	Morissette,	Thompson,
Doucett,	Kennedy,	Morris,	Thrasher,
Drouin,	Knowles,	Muir (Cape Breton North and Victoria),	Tremblay,
Drysdale,	Korchinski,	Muir (Lisgar),	Valade,
Dubois,	Kucherepa,	Noble,	Villeneuve,
English,	Lafrenière,	Nugent,	Vivian,
Fairclough (Mrs.),	Lahaye,	O'Leary,	Walker,
Fairfield,	Lambert,	Parizeau,	Webb,
Fleming (Eglinton),	Lennard,	Pascoe,	Webster,
Flemming (Royal),	Létourneau,	Paul,	Weichel,
Fortin,	Macdonald (Mrs.),	Phillips,	White,
Fournier,	Macdonnell,	Pigeon,	Winkler,
Fréchette,	MacEwan,	Pratt,	Woolliams,
Fulton,	MacLean (Queens),	Pugh,	Wratten—139.
Green,	MacLellan,		
Grenier,	Macquarrie,		

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of Canadian Overseas Telecommunication Corporation, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the year ended March 31, 1961, pursuant to sections 22 and 23(1) of the Canadian Overseas Telecommunication Corporation Act, chapter 42, and sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

At 6.03 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made Monday, April 24, 1961.

No. 145

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 29th JUNE, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-97, An Act to amend An Act to amend the Combines Investigation Act and the Criminal Code, without amendment.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had agreed to the amendments made by the House of Commons to Bill S-16, An Act to incorporate National Mortgage Corporation of Canada, without amendment. (*New Title to be: "An Act to incorporate General Mortgage Service Corporation of Canada"*).

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills to which the concurrence of this House is desired:

Bill SD-341, An Act for the relief of George Louis Draper.—*Mr. McCleave.*
Bill SD-342, An Act for the relief of Berthe Daigneault.—*Mr. McCleave.*
Bill SD-343, An Act for the relief of Stephen Beauchemin.—*Mr. McCleave.*
Bill SD-344, An Act for the relief of Marie Gabrielle Lise Chouinard.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-345, An Act for the relief of Zar Boik.—*Mr. McCleave.*
Bill SD-346, An Act for the relief of John Anthony Clifford Manning.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-347, An Act for the relief of Pearl Arron.—*Mr. McCleave.*
Bill SD-348, An Act for the relief of Joseph Alfred Laflamme.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-349, An Act for the relief of Dorothy Elizabeth Davies.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-350, An Act for the relief of Elizabeth Rae Murphy.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-351, An Act for the relief of Hazel May Terry.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-352, An Act for the relief of Therese Hastings.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-353, An Act for the relief of Paul Lapres.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-354, An Act for the relief of Mary Christine Sweeney.—*Mr. McCleave.*

The said bills were deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 103(2).

A Message was received from the Senate communicating to this House the evidence taken and the papers produced in respect of the above-mentioned divorce bills, with a request that the said evidence and papers be returned to the Senate.

Miss Aitken, from the Standing Committee on Standing Orders, presented the Thirteenth Report of the said Committee, which was read as follows:

Pursuant to its Order of Reference of June 27, 1961, the Committee has considered the following petition for a Private Bill, filed after the time specified in Standing Order 93, and the report of the Clerk of Petitions dated June 9, 1961.

Petition of Pearl Brown ARRON—Divorce

Counsel stated that, through a misunderstanding, he had requested on February 14, 1961, that the original petition be withdrawn. Subsequently, on February 20, 1961, the House of Commons acceded to this request.

However, since that time, the Senate has proceeded with the petition and a new petition was filed in the House of Commons on June 2, 1961.

Counsel requested that the new petition be received and that the petitioner, who is suffering from nervous disorders, be not assessed charges, as she has a very limited income with which to support herself and her son.

Having considered the petition for a Private Bill referred to above, your Committee recommends that Standing Orders 93 and 94(3)(a) and (c) be suspended, and that the petition be received.

The petition referred to above, and the report of the Clerk of Petitions related thereto, are returned herewith.

By unanimous consent, on motion of Miss Aitken, seconded by Mr. Webb, the said report was concurred in.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Ways and Means (Budget).

After further debate, the question being put on the said proposed motion, it was agreed to on the following division:

YEAS

MESSRS:

Aiken,	Fleming (Eglinton),	Macdonald (Mrs.),	Paul,
Baldwin,	Flemming (Royal),	Macdonnell,	Pigeon,
Barrington,	Fournier,	MacLean (Queens),	Pratt,
Baskin,	Fréchette,	MacLellan,	Pugh,
Beech,	Fulton,	Macquarrie,	Rapp,
Bell (Carleton),	Gillet,	MacRae,	Régnier,
Bell (Saint John- Albert),	Grafftey,	McBain,	Richard
Belzile,	Grenier,	McCleave,	(Kamouraska),
Best,	Grills,	McFarlane,	Robinson,
Bigg,	Hales,	McGrath,	Rogers,
Bissonnette,	Hamilton	McIntosh,	Rompré,
Broome,	(Notre-Dame- de-Grâce),	McQuillan,	Rynard,
Browne (Vancouver- Kingsway),	Hamilton	Maloney,	Small,
Brunsden,	(Qu'Appelle),	Martel,	Smith (Lincoln),
Campbell	Hamilton	Martineau,	Smith (Winnipeg North),
(Lambton-Kent),	(York West),	Martini,	Southam,
Charlton,	Hicks,	Milligan,	Spencer,
Churchill,	Hodgson,	Monteith (Verdun),	Starr,
Clancy,	Horne,	More,	Stinson,
Cooper,	(The Battlefords),	Morissette,	Tassé,
Creaghan,	Howe,	Morris,	Thomas,
Crouse,	Jorgenson,	Muir (Cape Breton North and Victoria),	Thompson,
Danforth,	Jung,	Muir (Lisgar),	Thrasher,
Diefenbaker,	Keays,	Nasserden,	Tremblay,
Dinsdale,	Kennedy,	Nugent,	Valade,
Doucett,	Knowles,	O'Hurley,	Villeneuve,
Drysdale,	Korchinski,	O'Leary,	Walker,
Dubois,	Lafrenière,	Pallett,	Webb,
English,	Lahaye,	Parizeau,	Weichel,
Fairclough (Mrs.),	Lambert,	Pascoe,	Woolliams,
	Létourneau,		Wratten—116.

NAYS

MESSRS:

Badanai,	Eudes,	Leduc,	Peters,
Batten,	Fisher,	Loiselle,	Pickersgill,
Benidickson,	Garland,	Macnaughton,	Pitman,
Bourget,	Godin,	McIlraith,	Roberge,
Chevrier,	Granger,	McMillan,	Robichaud,
Crestohl,	Habel,	McWilliam,	Rouleau,
Denis,	Hellyer,	Martin (Essex East),	Tucker,
Deschatelets,	Herridge,	Martin (Timmins),	Winch—35.
Dumas,	LaMarsh (Miss),	Pearson,	

Accordingly, the House resolved itself into Committee of Ways and Means.

(In the Committee)

The following resolution was adopted:

EXCISE ACT

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to amend the Excise Act to provide:

1. That the maximum weight for cigarettes subject to the excise duty of four dollars per thousand cigarettes, be increased from not more than two and one-half pounds per thousand cigarettes to not more than three pounds per thousand cigarettes.

2. That any enactment founded upon this resolution shall come into force on the 1st day of April, 1962.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in, and the Committee of Ways and Means obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Speaker,—Report of the Civil Service Commission (English and French), as follows:

CIVIL SERVICE COMMISSION
CANADA

June 27, 1961.

To the Honourable the Members of the House of Commons

The Civil Service Commission has the honour to submit the following report.

Since the last general revision of salaries the classes—

CLERK ASSISTANT'S SECRETARY

ASSISTANT CHIEF OF HOUSE OF COMMONS STENOGRAPHIC
BRANCH

ASSISTANT CHIEF OF STATIONERY AND REQUISITIONS BRANCH

CLERK OF PARLIAMENTARY PAPERS

are no longer in line with other comparable classes in the Service. In addition, as the result of an endeavour to reduce the number of salary maxima in the pay plan, unsatisfactory salary differentials have been established between the classes

CHIEF OF EQUIPMENT, PURCHASER AND STOREKEEPER

CHIEF OF PROTECTIVE SERVICE

SUPERVISOR, CLEANING SERVICE, PARLIAMENT BUILDINGS

and other classes in the structure of the division or unit.

A study has been made that now reveals that an adjustment in the salary of these classes is necessary in order to restore the relationship that existed before the revision and provide realistic salary differentials.

The Civil Service Commission, therefore, recommends that Order in Council P.C. 1960-3/1187 of August 31, 1960, which authorized a change in compensation for a number of classes, be amended by deleting all reference to the above classes and substituting therefor the following:

CLERK ASSISTANT'S SECRETARY

From: \$4230	4380	4530	4680
To: \$4620	4800	4980	5160

ASSISTANT CHIEF OF HOUSE OF COMMONS STENOGRAPHIC BRANCH

ASSISTANT CHIEF OF STATIONERY AND REQUISITIONS BRANCH

CLERK OF PARLIAMENTARY PAPERS

From: \$4860	5010	5160	5310
To: \$5340	5520	5700	5880

CHIEF OF EQUIPMENT, PURCHASER AND STOREKEEPER

CHIEF OF PROTECTIVE SERVICE

SUPERVISOR, CLEANING SERVICE, PARLIAMENT BUILDINGS

From: \$4350	4500	4650	4800
To: \$4860	5040	5220	5400

Respectfully submitted,

SAM HUGHES,
*Chairman.*RUTH E. ADDISON,
*Commissioner.*ROLAND MICHENER,
Speaker of the House of Commons.

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Canadian Maritime Commission for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 13 of the Canadian Maritime Commission Act, chapter 38, R.S.C., 1952.

By Mr. Churchill, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Atomic Energy Control Board of Canada for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 21(1) of the Atomic Energy Control Act, chapter 11, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Churchill,—Report of the National Research Council including the Report of the Medical Research Council, for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 16(3) of the Research Council Act, chapter 239, and also the Report of Canadian Patents and Development Limited for the same period, certified by the Auditor General, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Harkness, a Member of the Queen's Privy Council,—Statement of Moneys received and disbursed in the Special Account (Replacement of Materiel) for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 11(4) of the National Defence Act, chapter 184, R.S.C., 1952.

By Mr. Monteith (Perth), a Member of the Queen's Privy Council,—Amending Agreement No. 4, dated May 19, 1961, respecting contributions under the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act, between the Governments of Canada and the Province of Quebec. (English and French).

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Thirty-ninth Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners for divorce Acts have complied with the requirements of Standing Order 96:

Pearl Brown Arron, wife of Edward Arron of St. Laurent, Quebec.

Anita Margaret Steele d'Esterre, wife of Robert Duncan d'Esterre of Beaconsfield, Quebec.

Marcel Renaut of Montreal, Quebec, husband of Ruby Marie Bradbury Renaut.

At 10.38 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made Monday, April 24, 1961.

No. 146

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 30th JUNE, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, by leave of the House, presented Bill C-115, An Act to amend the Excise Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself again into Committee of Ways and Means.

(In the Committee)

The following resolutions were adopted:

CUSTOMS TARIFF

1. Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to amend the *Customs Tariff* to provide that the provisions of subsection (2) of section 3 and subsections (1) and (2) of section 5 apply to goods entering Canada through a port of any kind rather than being limited to goods entering through a sea, lake or river port.

2. Resolved,—That Schedule A to the *Customs Tariff* be amended by striking out tariff items 521(2), 522(4), 528, 529, 529a, 534(a), 534(b), 538b, 538e, 538f, 538g(1), 538g(2), 538h, 538j, 538k, 538m, 538n, 538p, 541b, 542a, 542b, 545, 554d, 554e, 554f, 555, 556, 556a, 556b, 562a, 563a, 568, 568a(i), 568a(ii), 574, 574a, 574b, 619, 685 and 810, and the enumerations of goods and the rates of duty set opposite each of these items, and by inserting therein the following items, enumerations of goods and rates of duty:

Tariff Item	—	British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff
522	Woven fabrics, wholly of cotton:			
	(4) Composed of yarns of counts of one hundred or more, including all such fabrics in which the average of the count of warp and weft yarns is one hundred or more, <i>not including labels or name-tapes</i>	Free	25 p.c.	35 p.c.
528	White cotton <i>bobbinet</i> , plain, in the web.....	Free	12½ p.c.	25 p.c.
532f	Woven billiard cloth composed wholly or in part of wool or hair; melton cloth for use in the manufacture of tennis balls.....	Free	20 p.c. 25 cts.	40 p.c. 35 cts.
	and, per pound			
532g	Fabrics, coated or impregnated, composed wholly or in part of yarns of wool or hair, but not containing silk nor synthetic textile fibres or filaments, n.o.p.....	25 p.c.	27½ p.c.	55 p.c.
533a	Clothing, wearing apparel and articles made from woven fabrics, and all textile manufactures, wholly or partially manufactured, composed wholly or in part of wool or hair, <i>when the textile component thereof is not more than fifty per cent, by weight, of silk, n.o.p.</i>	25 p.c.	27½ p.c.	55 p.c.
533b	Felt, pressed, in the web, <i>wholly or in part of wool</i> , not consisting of or in combination with any woven, knitted or other fabric or material.....	12½ p.c.	17½ p.c. 12½ cts.	25 p.c. 20 cts.
	and, per pound			
534a	(1) Household blankets of any material except wholly of cotton.....	20 p.c.	20 p.c.	40 p.c.
	and, per pound	5 cts.	15 cts.	30 cts.
	(2) Automobile rugs, steamer rugs, travel rugs and similar articles of any material except wholly of cotton.....	20 p.c.	20 p.c.	40 p.c.
	and, per pound	5 cts.	15 cts.	30 cts.
	The total duty leviable shall not be in excess of.....		37½ p.c.	
534b	Press blankets or blanketing for use with printing presses and stereotypers' and typecasters' blankets or blanketing, of a class or kind not made in Canada...	Free	5 p.c.	10 p.c.
534c	Blankets, blanketing and lapping for use by textile manufacturers on machines used in the manufacture of textiles.....	Free	Free	Free
541b	Woven fabrics, wholly of jute, not exceeding twelve inches in width.....	15 p.c.	22½ p.c.	30 p.c.
542a	Woven fabrics not exceeding twelve inches in width, wholly or in part of vegetable fibres, n.o.p., not to contain silk, synthetic textile fibres or filaments, nor wool.....	20 p.c.	25 p.c.	40 p.c.
562a	Woven fabrics, wholly or in part of man-made fibres or filaments or of glass fibres or filaments, not containing wool or hair, not including fabrics more than fifty per cent, by weight, of silk:			
	(1) Exceeding twelve inches in width.....	22½ p.c.	30 p.c. 20 cts.	45 p.c. 40 cts.
	and, per pound			
	(2) Not exceeding twelve inches in width.....	25 p.c.	27½ p.c.	55 p.c.
	Woven fabrics containing five per cent or less, by weight, of man-made fibres or filaments or of glass fibres or filaments shall not be dutiable under this item but shall be dutiable as though composed wholly of the remaining constituents.			

Tariff Item		British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff
562j	Bolting cloth for sifting flour in flour mills.....	Free	Free	45 p.c.
565a	Wick, braided or not, with or without core, processed or not, for use in the manufacture of wax candles or tapers or for use in oil-burning sanctuary lamps.....	Free	Free	Free
565b	Braids of all kinds, n.o.p.....	20 p.c.	25 p.c.	40 p.c.
565c	Linen fire-hose, lined or unlined, with or without attached couplings.....	15 p.c.	30 p.c.	35 p.c.
565d	Seamless woven textile jackets, in tubular form, for use in the manufacture of fire-hose; fire-hose made from such jackets, with or without attached couplings:			
	(1) The textile component of which is wholly cotton.....	20 p.c.	22½ p.c.	40 p.c.
	(2) The textile component of which is other than wholly cotton.....	22½ p.c.	27½ p.c.	45 p.c.
566a	Fabrics, containing figured designs, woven in widths not exceeding twelve inches, lace, embroideries, emblems and medallions, for use in the manufacture of church vestments.....	10 p.c.	10 p.c.	20 p.c.
566b	Lace and netting, other than woven, bobbinet, embroideries, n.o.p.:			
	(1) Wholly of vegetable fibres.....	10 p.c.	12½ p.c.	25 p.c.
	(2) Wholly or in part of other textile fibres or filaments..	17½ p.c.	22½ p.c.	35 p.c.
568	(1) Knitted garments, knitted fabrics and knitted goods, n.o.p.....	20 p.c.	35 p.c.	55 p.c.
	(2) Knitted garments, women's and girls', wholly or in chief part by weight of wool or hair, valued at not less than \$9.00 per pound.....	20 p.c.	32½ p.c.	55 p.c.
568a	Socks and stockings:			
	(1) Wholly or in chief part, by weight, of wool.....	20 p.c.	27½ p.c.	40 p.c.
	and, per dozen pairs	30 cts.	\$1.20	\$1.50
	(2) N.o.p.....	17½ p.c.	17½ p.c.	35 p.c.
	and, per dozen pairs		75 cts.	\$1.50
619	Rubber or gutta percha hose; rubber mats or matting and rubber packing.....	17½ p.c.	20 p.c.	35 p.c.
685	Pantagraphs and parts thereof, including diamond points, and engraving mills, for engraving copper rollers used in printing textiles and wallpapers.....	Free	Free	Free

3. Resolved,—That Schedule A to the *Customs Tariff* be amended by striking out tariff items 9, 9a, 9b, 9c, 9e, 152(e), 187c, 197a, 198a, 199m, 202a, 409c(3), 425, 425a, 425b, 427e, 431, 438h, 445o(i), 445o(ii), 445o(iii) and 658, and the enumerations of goods and the rates of duty set opposite each of these items, and by inserting therein the following items, enumerations of goods and rates of duty:

Tariff Item		British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff
9a	Live poultry, <i>n.o.p.</i> per pound	2 cts.	2 cts.	5 cts.
9b	Quails, partridges, and squabs, <i>live or dead</i> , <i>n.o.p.</i>	10 p.c.	12½ p.c.	30 p.c.
9c	Turkey poult, baby ducklings and baby goslings.....	12½ p.c.	12½ p.c.	20 p.c.
9e	Dead poultry, <i>n.o.p.</i>	12½ p.c.	12½ p.c.	20 p.c.
9f	Eviscerated poultry, whether or not divided into portions and whether or not cooked..... but not less than, per pound or more than, per pound	12½ p.c. 5 cts. 10 cts.	12½ p.c. 5 cts. 10 cts.	35 p.c.
9g	Game, <i>n.o.p.</i>	12½ p.c.	12½ p.c.	20 p.c.
9h	Horse meat, tripe and other animal offal, ground or unground, unfit for human consumption; whale meat; feeds consisting wholly or in part of cereals but not including baked biscuits; all the foregoing when for use exclusively in the feeding of fur-bearing animals or in the manufacture of feeds for such purposes.....	Free	Free	Free
105k	Pineapples, mint flavoured, prepared, in air-tight cans or other air-tight containers, the weight of the containers to be included in the weight for duty..... per pound	1 ct.	2 cts.	5 cts.
152	Fruit juices and fruit syrups, <i>n.o.p.</i> , viz.:—			
	(e) Pineapple juice.....	7½ p.c.	7½ p.c.	25 p.c.
187c	Photographic dry plates.....	10 p.c.	17½ p.c.	30 p.c.
197a	Super-calendered or machine finish grades of book paper, not coated, when used exclusively in the production of magazines, newspapers and periodicals, printed, published and issued at regular intervals, not less frequently than four times a year, and bearing dates of issue.....	Free	Free	25 p.c.
197h	Filter paper for use in the manufacture of vacuum cleaner bags.....	10 p.c.	10 p.c.	25 p.c.
198a	Coated papers, when used exclusively in the production of magazines, newspapers and periodicals, printed, published and issued at regular intervals, not less frequently than four times a year, and bearing dates of issue.	Free	Free	35 p.c.
199m	Woven paper fabrics, open mesh, not less than nine feet in width, for use in the manufacture of carpets.....	15 p.c.	20 p.c.	35 p.c.
202a	Twine or yarn of paper.....	10 p.c.	10 p.c.	35 p.c.
409c	(3) Lawn or garden rollers, <i>n.o.p.</i> ; parts thereof.....	Free	Free	Free
	(5) Lawn or garden rollers, <i>non-mechanical</i> ; parts thereof.	15 p.c.	15 p.c.	15 p.c.
425a	(1) Power lawn mowers, <i>self-propelled or not</i> , whether or not containing the power unit.....	15 p.c.	20 p.c.	32½ p.c.
	(2) Gang-type lawn mowers designed to be drawn or pushed mechanically; parts thereof.....	10 p.c.	15 p.c.	32½ p.c.
	(3) Lawn mowers, <i>n.o.p.</i>	10 p.c.	22½ p.c.	32½ p.c.
425b	(1) Air-cooled internal combustion engines of greater than one and one-half horsepower rating, and parts thereof; parts of power lawn mowers; all the foregoing for use in the manufacture or repair of power lawn mowers.....	5 p.c.	10 p.c.	32½ p.c.

Tariff Item	—	British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff
	(2) <i>Air-cooled internal combustion engines of not greater than one and one-half horsepower rating, and parts thereof, when for use in the manufacture or repair of power lawn mowers</i>	Free	10 p.c.	30 p.c.
427e	Automatic machines for making and packaging cigars and cigarettes, not to include tobacco-preparing machines; <i>parts thereof</i>	Free	7½ p.c.	35 p.c.
431	(1) Shovels and spades, of iron or steel, n.o.p., and axes...	10 p.c.	15 p.c.	20 p.c.
	(2) <i>Hoes, pronged forks, rakes, hand</i>	15 p.c.	15 p.c.	20 p.c.
438h	(1) Motor cycles <i>having an engine capacity of 250 c.c. or less</i> , engines or side cars therefor; parts of the foregoing	Free	17½ p.c.	30 p.c.
	(2) Motor cycles <i>having an engine capacity of more than 250 c.c.</i> , engines or side cars therefor; parts of the foregoing.	Free	12½ p.c.	30 p.c.
445o	(1) Acid-free capacitor tissue and paper, plain and gummed; Bias cells and holders; Cones, spiders, spider suspensions, voice coils and voice coil dust covers, separate or assembled; Frames, yokes, brackets, pole-pieces, gaskets and field covers, separate or assembled for use in speakers with mounting diameter not exceeding 6 3/8 inches; Glass dial crystals and scales and metal dials or scales made by the silk-screen process; High frequency circuit switches and essential components thereof; High frequency coil forms and tubing having an outside diameter not exceeding one inch; High frequency iron cores with or without inserts moulded therein; Magnetic structures and parts thereof for permanent magnet speakers; Metal cabinet escutcheons without crystals, plain or finished; Metal cans, extruded, plated or unplated; Motors and gears for automatic tuning; Parts for pickups; Radio frequency ceramics; Raw low loss mica; Sheets and punchings of low loss mica; Tube shields and parts thereof; Vibrators; Vulcanized fibre in sheets, rods, strips or tubing; For use in the manufacture or the repair of the goods enumerated in tariff items 445d, 597a, and other apparatus using radio tubes, or for use in the manufacture of parts therefor.....	Free	Free	30 p.c.
	(2) <i>Automatic record changers</i>	7½ p.c.	7½ p.c.	30 p.c.
	(3) Alloy resistance wire having a diameter of less than .005 inch; Automatic record-centering mechanisms with tone arm, not including motors or turntables; Etched aluminum foil; Metal cabinet escutcheons with crystals, plain or finished; Metal powders; Spring-drive motors for record turntables; Textile fabrics, coated with aluminum; When of a class or kind not made in Canada and for use in the manufacture or the repair of the goods enumerated in tariff items 445d, 597a, and other apparatus using radio tubes, or for use in the manufacture of parts therefor.....	Free	Free	30 p.c.

Tariff Item	—	British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff
	(4) Materials and parts, not including motors, for use by manufacturers of apparatus using radio tubes, or of parts therefor, in the manufacture, in their own factories, of the goods enumerated in tariff items 445o(1), 445o(2) and 445o(3).....	Free	Free	30 p.c.
463d	<i>Lenses, shutters, and parts thereof, for use in the manufacture of still and motion picture projectors.....</i>	Free	10 p.c.	35 p.c.
658	Motion picture film, of 16 millimetre width and over, and video tape, not including filmed or video taped television commercials, when imported by recognized processors of motion picture film or video tape having duly equipped laboratories for processing motion picture film or video tape in Canada, for the sole purpose of having reproductions made therefrom, and if the original film or video tape is re-exported within six months from the date of importation, under such regulations as the Minister may prescribe.....per linear foot	Free	Free	3 cts.
658a	<i>Filmed or video taped television commercials.....</i>	15 p.c.	20 p.c.	30 p.c.
658b	<i>Video tape, n.o.p.....</i>	15 p.c.	20 p.c.	30 p.c.

4. Resolved,—That Schedule A to the *Customs Tariff* be amended by striking out tariff items 296g, 319, 321, 322, 409d, 413a, 430c, 430e, 440d, 462d, 462i, 475c, 505c, 571a(2), 597d and 611a(4), and the enumerations of goods and the rates of duty set opposite each of these items, and by inserting therein the following items, enumerations of goods and rates of duty:

Tariff Item	—	British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff
133a	<i>Trout, live, imported by commercial trout farms.....</i>	Free	Free	25 p.c.
296g	Sodium calcium borate ore for use as a fire retardant.. On and after July 1, 1962	Free 15 p.c.	Free 20 p.c.	25 p.c. 25 p.c.
319	Plate glass, ground and polished on both surfaces, not further processed than cut into rectangles, and float glass not further processed than cut into rectangles.....	Free	5 p.c.	15 p.c.
321	Sheet glass, plate glass, cast glass, rolled glass and float glass, n.o.p.....	Free	7½ p.c.	17½ p.c.
322	Laminated glass, of sheet glass, plate glass or float glass, or combinations thereof:			
	(1) Not further processed than cut into rectangles...	5 p.c.	12½ p.c.	22½ p.c.
	(2) N.o.p.....	17½ p.c.	25 p.c.	35 p.c.
409d	Mowing machines, harvesters, either self-binding or without binders, binding attachments, reapers, harvesters in combination with threshing machine separators including the motive power incorporated therein; cabs and parts for the foregoing.....	Free	Free	Free

Tariff Item	British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff
413a Machinery, of a class or kind not manufactured in Canada, and parts thereof, for use in the manufacture of nets or netting for the fisheries, but not for use in making nets or netting commonly used for sportsmen's purposes.....	Free	Free	10 p.c.
430c Wire roofing nails of all sizes and wire nails one inch or more in length, of iron or steel, coated or not..... per one hundred pounds	85 cts.	\$1.00	\$1.50
430e Wire nails less than one inch in length, and nails or tacks of all kinds, n.o.p., of iron or steel, coated or not....	10 p.c.	22½ p.c.	30 p.c.
440d Anchors for vessels:			
(1) Weighing less than forty pounds.....	15 p.c.	15 p.c.	25 p.c.
(2) Weighing forty pounds or over.....	Free	Free	Free
462d Cinematograph and motion picture cameras for use by professional motion picture producers having studios in Canada equipped for motion picture production; parts of the foregoing..... On and after July 1, 1963	Free Free	Free 9 p.c.	15 p.c. 15 p.c.
462i Optical sound equipment; Dollies, or other mobile mounting units for motion picture cameras; Booms, without wiring, for use with microphones; Motion picture editing equipment, namely: film editing machines, film splicers, film synchronizers, film viewers, rewinds; Parts of the foregoing: All the foregoing when for use in the production of motion pictures by professional producers having studios in Canada equipped for motion picture production..... (Expires 1st July, 1963)	Free	Free	15 p.c.
475c Plates and electrotypes of metal and positive and negative films, for printing music.....	Free	Free	Free
505c Flooring of beech, birch, maple or oak, tongued or grooved, or jointed; floor tiles made of individual strips of beech, birch, maple or oak, joined together..	12½ p.c.	12½ p.c.	25 p.c.
571a (2) Mats, rugs, carpeting and matting of cocoa fibre, n.o.p.....per square yard	6¼ cts.	7 cts.	10 cts.
597d Musical instruments, namely: Autoharps, clavichords, harpsichords, harps; Bass viols, violas, violins, violoncellos; Strings for the foregoing; Recorders, xylophones; Bassoons, clarinets, English horns, fifes, flutes, oboes, piccolos, saxophones; Parts of the foregoing.....	Free	Free	30 p.c.
611a (4) Conductive shoes for use in hospitals..... On and after July 1, 1962	Free 20 p.c.	Free 27½ p.c.	40 p.c. 40 p.c.

5. Resolved,—That any enactment founded upon the foregoing resolutions shall be deemed to have come into force on the 21st day of June, 1961, and to have applied to all goods mentioned in the said resolutions imported or taken out of warehouse for consumption on or after that day, and to have applied to goods previously imported for which no entry for consumption was made before that day.

EXCISE TAX ACT

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to amend the Excise Tax Act and to provide among other things:

1. That the excise tax of seven and one-half per cent on automobiles adapted or adaptable for passenger use be repealed.

2. That the excise tax of fifteen per cent on radio broadcasting receiving sets be changed to two dollars or fifteen per cent per set, whichever is the greater.

3. That the excise tax of fifteen per cent on tubes for phonographs, record-playing devices, radio broadcasting receiving sets, television receiving sets or any combination of the foregoing be changed to ten cents or fifteen per cent per tube, whichever is the greater, and restricted to tubes the sale price of which does not exceed five dollars per tube, but without affecting picture tubes for television receiving sets the excise tax on which shall continue to be fifteen per cent.

4. That the excise tax of ten per cent on devices commonly or commercially known as lighters be changed to ten cents or ten per cent per lighter, whichever is the greater.

5. That laminated timber for bridges and materials used in the manufacture thereof be exempt from sales tax when sold to or imported by municipalities for their own use and not for resale.

6. That additives for fuel oil for heating and materials used in the manufacture thereof be exempt from sales tax.

7. That blowers used in warm air systems for heating buildings and materials used in the manufacture thereof be exempt from sales tax.

8. That thermostats for use with permanent heating systems for the heating of buildings and materials used in the manufacture thereof be exempt from sales tax.

9. That propane bulk tanks for use with furnaces for the heating of buildings and directly connected to such furnaces and materials used in the manufacture thereof be exempt from sales tax.

10. That the exemption from sales tax for "Ducts for warm air systems for heating buildings, but not including materials used in their manufacture" be changed to read "Ducts for warm air and ventilation systems for buildings, but not including materials used in their manufacture".

11. That precast concrete piles and materials used in the manufacture thereof be exempt from sales tax.

12. That the exemption for "doors" and the exemption for "Door and window screens", now appearing under the heading "Building Materials" in Schedule III, be combined and changed to read "Doors for buildings and door and window screens", and the exemption for "Prepared roofings", now appearing under the heading of "Building Materials" in Schedule III, be changed to read "Prepared roofings for buildings".

13. That prepared dry concrete mixes and materials used in the manufacture thereof be exempt from sales tax.

14. That the exemption from sales tax for feeds "for fur-bearing animals whose pelts have commercial value" be amended by deleting the words "whose pelts have commercial value".

15. That the exemption from sales tax for "Preparations, chemicals or poisons for pest control purposes in agriculture or horticulture, and materials for use exclusively in the manufacture thereof", be changed to read "Preparations, chemicals or poisons (other than pharmaceuticals) for pest control purposes in agriculture or horticulture, and materials for use exclusively in the manufacture thereof".

16. That self-propelled, self-unloading forage wagons for off-highway use for farm purposes and materials used in the manufacture thereof be exempt from sales tax.

17. That the exemption from sales tax for milk and cream bottles and milk and cream cans be extended to include milk and cream plastic bags.

18. That seismic shot-hole casing and materials used in the manufacture thereof be exempt from sales tax.

19. That the provisions of Part II of the said Act imposing an export duty on exports of electrical power be amended so that every person who exports electrical power from Canada by a line or wire or other conductor shall pay the duty on all electrical power so exported by him during any period specified pursuant to section 9 of the said Act, less any such electrical power re-imported by him, or imported by him as a result of an international exchange transfer of electrical power on the same or connected circuits, during that period.

20. That the tax of ten per cent on net premiums in respect of insurance on property in Canada paid or payable by Canadian residents to an insurer not authorized under the laws of Canada or any province to transact the business of insurance, be extended to apply to net premiums in respect of all classes of insurance except life insurance, personal accident insurance, sickness insurance, insurance against marine risks and insurance against nuclear risks to the extent that such insurance against nuclear risks is not, in the opinion of the Superintendent of Insurance, available within Canada.

21. That any enactment founded on paragraphs 1 to 18 of this resolution be deemed to have come into force on June 21, 1961, that any enactment founded on paragraph 19 of this resolution be applicable in respect of electrical power exported after August 31, 1961, and that any enactment founded on paragraph 20 of this resolution be applicable in respect of contracts of insurance effected or renewed after July 15, 1961.

INCOME TAX ACT

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to amend the Income Tax Act and to provide among other things:

1. That for the 1961 and subsequent taxation years the maximum annual rate at which a taxpayer carrying on business in Canada may deduct expenditures of a capital nature made by him in Canada in respect of scientific research shall be increased from $33\frac{1}{3}$ per cent to 100 per cent.

2. That for the 1961 and subsequent taxation years the requirement that the amount deductible on account of expenditures in respect of scientific

research shall not exceed 5 per cent of the taxable income of the taxpayer in the preceding year unless the research program has been approved be removed with respect to expenditures which are not of a capital nature.

3. That for the 1961 and subsequent taxation years a non-profit corporation constituted exclusively for promoting or carrying on scientific research in Canada that expends all amounts received by it on such research shall be exempt from tax and amounts contributed to it shall be deductible as current expenditures in respect of scientific research.

4. That for the 1961 and subsequent taxation years a corporation constituted exclusively for charitable purposes be permitted to include donations to Her Majesty in right of Canada, or a province or a Canadian municipality, in the amount such a corporation must expend each year in order to qualify for exemption from income tax.

5. That for the 1961 and subsequent taxation years the present maximum limits on the amount deductible in computing taxable income on account of medical expenses be repealed.

6. That amounts paid on and after January 1, 1961 for or in respect of a laryngeal speaking aid be included in the medical expenses that are deductible in computing taxable income.

7. That for the 1961 and subsequent taxation years an amount paid by an individual in the year on account of legal expenses incurred to collect salary or wages owing to him by an employer be deductible in computing income.

8. That for the 1958 and subsequent taxation years an amount not exceeding \$300 received by an individual in the year from a municipality as an allowance for expenses incurred while carrying out the duties of a volunteer fireman be not included in computing income.

9. That provision be made in respect of a new class of profit sharing plans under which

- (a) amounts allocated by the trustee shall not be included in the income of an individual who is a beneficiary under the plan until the year in which they are received,
- (b) no tax shall be payable by the trustee under the plan on the taxable income of the trust, and
- (c) an employer may deduct in computing income for the year an amount which when added to his contribution, if any, under a registered pension fund or plan does not exceed \$1500 per employee.

10. That after June 20, 1961 any payment by a resident of Canada which is

- (a) a lump sum payment out of or pursuant to a superannuation or pension fund or plan,
- (b) a payment upon retirement of an employee in recognition of long service,
- (c) a payment to an employee or former employee in respect of loss of office or employment,
- (d) a payment under a profit sharing plan (to the extent that the amount thereof would be included in computing the payee's income for the year if the payee were a resident of Canada),

made to an individual who is a non-resident of Canada and who during the five years preceding the year of payment was a resident of, or employed in

Canada, for a period or periods the aggregate of which was 36 months or more, shall be deemed to be income for the year from duties performed by him in Canada but nothing in this paragraph shall apply to a payment which can be established to be one of a series of payments to be continued at regular intervals during the life of the recipient.

11. That for the 1961 and subsequent taxation years where an individual residing outside of Canada is deemed to be resident in Canada because he is an officer or servant of Canada or a province his wife residing with him (if she was previously resident in Canada) or his dependent child shall also be deemed to be resident in Canada.

12. That for the 1962 and subsequent taxation years a corporation incorporated in Canada that is carrying on business in Canada shall be deemed to be resident in Canada.

13. That for the 1961 and subsequent taxation years the deduction from income allowed to a corporation whose principal business is mining or producing petroleum or natural gas or processing mineral ores or metals recovered from mineral ores, in respect of expenses incurred in searching for minerals in Canada or exploring or drilling for petroleum or natural gas in Canada be extended to a corporation whose principal business is fabricating metals.

14. That with respect to the taxation years of a personal corporation commencing on or after September 1, 1961 the manner of taxing shareholders of a personal corporation and the definition of a personal corporation be revised and in particular

- (a) that carrying on an active business shall not disqualify a corporation from being a personal corporation unless the income from carrying on a business exceeds 50% of the income of the corporation,
- (b) that a personal corporation may include a corporation controlled by any group of individuals resident in Canada all the members of which are related persons,
- (c) that a corporation controlled by one or more trusts or estates shall be a personal corporation if it otherwise qualifies,
- (d) that the income of a personal corporation for a year shall be deemed to have been distributed to its shareholders in proportion to their shareholdings instead of in proportion to amounts transferred to the corporation,
- (e) that where a taxpayer has transferred property to a personal corporation and he does not receive by way of dividends on shares in the corporation, or by way of interest on amounts owing to him by the corporation, an amount at least equal to 5% per annum of the value of the property or unpaid balance, any amount deemed to have been received as a dividend by his spouse or child shall be deemed to have been received as income from property transferred from the taxpayer to the extent of the difference between the said 5% and the amount he actually received,
- (f) that losses incurred in the previous five years that were not previously deductible shall be deductible in computing the amount of income of a personal corporation that is deemed to have been distributed to its shareholders in a year, and

- (g) that where an amount is included in the income of a personal corporation as a recapture of capital cost allowance by virtue of section 20 of the Act a shareholder may elect to pay a special reduced tax on his portion of the recaptured capital cost allowance in the same manner as if he had received the recaptured amount directly.

15. That rates of income tax be reduced and related changes made in order to implement certain fiscal arrangements with the provinces commencing April 1, 1962 and that the Act be amended as may be necessary to implement an offer of the Government of Canada to enter into agreements for the collection of income taxes imposed by the provinces and in particular

- (a) that the income tax otherwise payable by an individual in respect of income earned in a province of Canada be reduced by
- (i) 16% for the 1962 taxation year
 - (ii) 17% for the 1963 taxation year
 - (iii) 18% for the 1964 taxation year
 - (iv) 19% for the 1965 taxation year
 - (v) 20% for the 1966 taxation year,
- (b) that the rate of tax on the taxable income earned in a province of Canada by a corporation other than a non-resident-owned investment corporation or a corporation specified in Schedule D to the Financial Administration Act that is an agent of Her Majesty be reduced by 9 percentage points in respect of taxable income earned after December 31, 1961 and before January 1, 1967.

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in, and the Committee of Ways and Means obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, by leave of the House, presented Bill C-116, An Act to amend the Customs Tariff, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Bill S-28, An Act to amend the Trust Companies Act, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

Bill S-29, An Act to amend the Loan Companies Act, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to amend the Industrial Development Bank Act.

(In the Committee)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to amend the Industrial Development Bank Act to enlarge the classes of loans that may be

made under the Act so as to include therein all-business enterprises without limitation as to the kind of business carried on; to increase the authorized capital of the Bank from twenty-five million dollars to fifty million dollars; to increase the authorized borrowing authority of the Bank to an amount not exceeding five times the aggregate amount of its paid-up capital and reserve fund; to enable the Bank to make funds available in respect of transportation equipment by the purchase of equipment trust certificates; to enable the Bank to acquire title to moveable property and to make such property available to a borrower under a conditional sales agreement or other arrangement under which the borrower has a right of redemption; to raise the limit on the aggregate amount of loans and other liabilities that exceed two hundred thousand dollars, from a maximum of seventy-five million dollars to a maximum of two hundred million dollars; and to make certain other changes in connection with the administration of the Act.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Balcer, by leave of the House, presented Bill C-117, An Act to amend the Industrial Development Bank Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills without amendment:

Bill C-105, An Act respecting Penitentiaries.

Bill C-109, An Act to amend the Financial Administration Act.

Bill C-110, An Act to amend the Criminal Code.

Bill C-113, An Act to amend the National Energy Board Act.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-92, An Act to amend the Criminal Code (Capital Murder), with the following amendment:

Page 5: Strike out clause 13 and substitute therefor the following:—

“13. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 642 thereof, the following section:

‘642A. (1) Where a jury finds an accused guilty of an offence punishable by death, the judge who presides at the trial shall, before discharging the jury, put to them the following question:

You have found the accused guilty and the law requires that I now pronounce sentence of death against him (or “the law provides that he may be sentenced to death”, as the case may be). Do you wish to make any recommendation as to whether or not he should be granted clemency? You are not required to make any recommendation but if you do make a recommendation either in favour of clemency or against it, your recommendation will be included in the report that I am required to make of this case to the Minister of Justice and will be given due consideration.

(2) If the jury reports to the judge that it is unable to agree upon a recommendation, either in favour of clemency or against it, and the judge is satisfied that further retention of the jury would not lead to agreement, he shall ascertain the number of jurors who are in favour of making a recommendation for clemency and the number of jurors who are against making such a recommendation and shall include such information in the report required by subsection 1 of section 643.' "

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution respecting the construction by Canadian National Railway Company of a line of railway in the Province of Alberta and in the North-west Territories.

(In the Committee)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to provide for the construction of a line of railway in the Province of Alberta and in the North-west Territories by Canadian National Railway Company from a point at or near Grimshaw, in the Province of Alberta, in a northerly direction to Great Slave Lake, in the Northwest Territories; to provide for the payment out of the Consolidated Revenue Fund of a subsidy to Canadian National Railway Company equal to the cost of constructing the said line of railway, but not exceeding in any case \$86,250,000, to enable the work of construction to proceed forthwith upon an agreement being completed between Her Majesty, Canadian National Railway Company, Consolidated Mining and Smelting Company of Canada Limited and Pine Point Mines Limited, the said agreement to provide, among other things, for payment to Her Majesty not exceeding \$20,000,000 on behalf of Pine Point Mines Limited towards the cost of constructing the said line of railway, such payments to be based on the average annual value per ton of concentrates shipped and to commence after the completion of construction of the said line of railway and to continue for a period of ten years.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bill to which the concurrence of this House is desired:

Bill SD-355, An Act for the relief of Corinne Ryder Nurse.—*Mr. McCleave.*

The said bill was deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 103(2).

A Message was received from the Senate communicating to this House the evidence taken and the papers produced in respect of the above-mentioned divorce bill, with a request that the said evidence and papers be returned to the Senate.

(At 5.00 o'clock p.m., Public and Private Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Public Bills)

The Order being read for the second reading of Bill C-37, An Act to amend the Aeronautics Act;

Mr. Drysdale, seconded by Mr. Broome, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Public and Private Bills expired.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, June 28, 1961, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the Department of the Secretary of State of Canada for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 8 of the Department of State Act, chapter 77, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated February 1, 1961, (**Notice of Motion No. 41*) for a copy of all correspondence, telegrams and other documents, except those containing opinions from counsel, on legal questions which were submitted to them by the Department of Justice, exchanged between the Federal Government, or any agency or department thereof and any other person, company or organization, since January 1, 1957, relating to the prosecution of the British Columbia Sugar Refining Company Limited *et al*, for alleged infractions of the Combines Investigation Act.

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated June 19, 1961, (**Notice of Motion No. 148*) for a copy of all letters and communications between the Minister of National Defence or his Department and any person or persons relative to the erection of a siren tower at the corner of Fell Avenue and Parkcrest Drive in North Burnaby, B.C.

By Mr. Hamilton (Qu'Appelle), a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Farm Credit Corporation (formerly the Canadian Farm Loan Board), including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the year ended March 31, 1961, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952.

By Mr. Monteith (Perth), a Member of the Queen's Privy Council,—Amending Agreement No. 13, dated May 31, 1961, respecting contributions under the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act, between the Governments of Canada and the Province of British Columbia.

By Mr. Starr, a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the Technical and Vocational Training Assistance Act for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 13 of the said Act, chapter 6, Statutes of Canada 1960-61.

At 6.10 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made Monday, April 24, 1961.

No. 147

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, SATURDAY, 1st JULY, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

In observance of "Dominion Day", the ninety-fourth anniversary of Confederation, the Members of the House, standing in their places, sang "O Canada" and "God Save the Queen".

Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council, delivered a Message from the Deputy to His Excellency the Governor-General, which was read by Mr. Speaker, as follows:

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

The Governor-General transmits to the House of Commons Further Supplementary Estimates (1) of sums required for the service of Canada for the year ending on the 31st March, 1962, and, in accordance with the provisions of the British North America Act, 1867, the Governor-General recommends these Estimates to the House of Commons.

C. H. LOCKE,
Deputy to the Governor-General.

On motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, the said Message and Further Supplementary Estimates (1) were referred to the Committee of Supply.

Mr. Macnaughton, from the Standing Committee on Public Accounts, presented the Fifth Report of the said Committee, which is as follows:

1. On Friday, December 2, 1960, your Committee was constituted by an Order of the House of Commons, and on Wednesday, February 15, 1961, the House passed the following resolutions:

“Ordered,—That the Report of the Canada Council for the fiscal year ended March 31, 1960, laid before the House on July 13, 1960, be referred to the Standing Committee on Public Accounts in order to provide for a review thereof pursuant to Section 23 of the Canada Council Act.

“Ordered,—That the Public Accounts, Volumes I and II, and the Report of the Auditor General for the fiscal year ended March 31, 1960, and the financial statements of the Canada Council and the Report of the Auditor General thereon for the fiscal year ended March 31, 1960, be referred to the Standing Committee on Public Accounts.”

2. Your Committee held its organization meeting on Wednesday, February 1, 1961, and unanimously elected as Chairman for the fourth year, Mr. Alan Macnaughton, a member of Her Majesty's Loyal Opposition. Mr. A. D. Hales was elected Vice-Chairman. At the next following meeting, on Wednesday, February 22, 1961, the Chairman announced the composition of the subcommittee on agenda and procedure as follows: Messrs. A. D. Hales, Gordon Chown, Emilien Morissette, Hon. J. W. Pickersgill, R. D. C. Stewart, and Harold E. Winch.

3. Your Committee held 24 meetings, in the course of which there were in attendance:

From the Auditor-General's Office:

Mr. A. Maxwell Henderson, Auditor General
Mr. Ian Stevenson, Assistant Auditor General
Mr. J. R. Douglas
Mr. G. R. Long
Mr. B. A. Millar
Mr. G. A. Morrison
Mr. D. A. Smith
Mr. A. B. Stokes, Audit Supervisors

From the Canada Council:

Dr. Claude Bissell, Chairman
Dr. A. W. Trueman, Director
Mr. Eugene Bussiere, Associate Director
Mr. Douglas Fullerton, Treasurer
Mr. P. M. Dwyer, Supervisor of Arts Program
Miss L. Breen, Secretary

From Polymer Corporation Limited:

Mr. E. R. Rowzee, President and Managing Director
Mr. R. W. Todgham, Director
Mr. Stanley Wilk, Vice-President—Finance
Mr. J. R. Millar, Assistant to the President

From Government Departments:

Mr. S. C. Barry, Deputy Minister of Agriculture
Mr. D. A. Golden, Deputy Minister of Defence Production
Mr. G. W. Hunter, Assistant Deputy Minister of Defence Production
Mr. E. B. Armstrong, Deputy Minister of National Defence
Mr. G. A. Boyle, Deputy Postmaster General
Mr. J. A. MacDonald, Director, Financial Branch, of the Post Office Department

Major General H. A. Young, Deputy Minister of Public Works
Mr. J. R. Baldwin, Deputy Minister of Transport
Mr. Lucien Lalonde, Deputy Minister of Veterans Affairs
Mr. L. A. Mutch, Deputy Chairman of the Canadian Pension Commission
Honourable S. H. S. Hughes, Q.C., Chairman of the Civil Service Commission
Miss Ruth Addison, Commissioner
Mr. Paul Pelletier, Commissioner
Mr. H. O. Moran, Director General of External Aid
Mr. Robert Bryce, Clerk of the Privy Council
Mr. K. W. Taylor, Deputy Minister of Finance
Mr. H. R. Balls, Comptroller of the Treasury
Mr. G. G. E. Steele, Assistant Deputy Minister and Secretary of the Treasury Board
Mr. J. A. MacDonald, Assistant Secretary, Treasury Board
Mr. C. A. L. Murchison, Commissioner, Unemployment Insurance Commission
Mr. James McGregor, Director, Unemployment Insurance, and
Mr. R. Humphrys, Assistant Superintendent, Department of Insurance and Consulting Actuary, Unemployment Insurance Fund.

4. In the course of its meetings your Committee gave consideration to:

- (a) the action that had been taken by departments and other agencies as a result of recommendations made by the Committee in its Third Report, 1960;
- (b) the Report of the Auditor General for the fiscal year ended March 31, 1960;
- (c) the operations of the Canada Council;
- (d) the operations of Polymer Corporation Limited.

*ACTION TAKEN BY DEPARTMENTS AND OTHER AGENCIES AS A
RESULT OF RECOMMENDATIONS MADE BY THE
COMMITTEE IN ITS THIRD REPORT, 1960*

A memorandum was filed with the Committee by the Auditor General on February 22, 1961 (Minutes of Proceedings and Evidence, pages 27 to 33) reporting upon the action that had been taken by departments and other agencies in this regard, and various administrative officers were examined by the Committee.

The Form of the Public Accounts

5. A subcommittee was appointed on March 1, 1961, under the chairmanship of Mr. N. L. Spencer, to review the form and contents of the Public Accounts and to confer with the Comptroller of the Treasury and the Auditor General.

6. The subcommittee submitted its report on April 12, 1961 (Minutes of Proceedings and Evidence, pages 166 to 171). On April 19, 1961, the subcommittee's report was considered by the Committee and formed the basis of its Second report to the House. This report which was tabled in the House of Commons on April 19, 1961 is reproduced in the Minutes of Proceedings and Evidence (pages 207 to 212). It was unanimously adopted by the House on April 26, 1961.

Second Class Mail

7. The Committee noted in its Third Report, 1960, that it had been informed that the handling of second class mail had been estimated by the Post Office

Department as having cost \$28 million in 1958-59 (up \$4 million from 1956-57) while revenues were \$6 million (the same as in 1956-57), and while "having in mind the desirability of continuing to assist the distribution of Canadian publications" it recommended that the department "review the problem to the end that a more realistic policy be adopted".

8. The Committee was informed by the Deputy Postmaster General that note had been taken of the recommendation and the question of increased postal rates had been raised with the Postmaster General. However, the Royal Commission on Publications having by then begun its studies, which it was thought might include a study of postal rates, the Minister had decided that the Department should await the Commission's report to see what their recommendations to the government would be before changes in legislation were proposed. The Committee notes that the recent report of the Commission included a recommendation with respect to postal rates and recommends:

"That the Department give active consideration to the matter."

Treatment of Receipts for Services Rendered

9. In its Third Report, 1960, the Committee stated that in its view the proposition that appropriations be voted on a net basis, and that Estimates Details show gross estimated requirements, less forecast revenues, should be seriously considered. This matter was among those studied by a subcommittee appointed on May 16, 1961, under the chairmanship of Mr. H. E. Smith, to consider the form of the Estimates.

Interest on Temporary Investment of University Grants Fund

10. The Committee's Third Report, 1960, noted that income earned on funds invested by the National Conference of Canadian Universities, between the date of receipt of funds from the Minister of Finance and the date of the payment of grants to universities, had been retained by the Conference, and the Committee had enquired whether, since the agreement made no provision for the disposition of investment income, the income mentioned should not have been returned by the Conference to the Receiver General.

11. The Deputy Minister of Finance advised the Committee that, shortly after its report had been tabled in the House in July 1960, the point had been drawn to the attention of the Canadian Universities Foundation, the successor to the National Conference of Canadian Universities, and that the law officers of the Crown had also been asked for an opinion. The opinion of the law officers was that, on balance, the money ought to be returned to the Receiver General. A formal demand was then made to the Canadian Universities Foundation, requesting the return of approximately \$109,000. However, the Canadian Universities Foundation had, in its reply, put forward further facts and views and the Committee was informed that the matter had again been referred to the law officers for a further opinion.

12. The Committee, taking note of this situation, requests the Deputy Minister of Finance to report to it next year on the situation that may then exist with respect to this matter.

Superannuation Account

13. In its Third Report, 1960, the Committee referred to the \$139 million which was included in the balance shown at the credit of the Superannuation

Account at March 31, 1959, as a result of a bookkeeping entry made a number of years ago. The report stated that the Committee had noted that this bookkeeping entry had been made without parliamentary authority, and the opinion was expressed that "credits to the account should be limited to amounts provided under the Public Service Superannuation Act or by parliamentary appropriations".

14. The Deputy Minister of Finance filed with the Committee an opinion that had been given by the Deputy Attorney General regarding the authority for the manner in which the Superannuation Account is presented in the Public Accounts. This opinion referred to section 63 of the Financial Administration Act, which requires the Minister of Finance, subject to regulations of the Treasury Board, to cause accounts to be kept to show such of the assets and direct and contingent liabilities of Canada as in his opinion are required to give a true and fair view of the financial position of Canada. The opinion concluded with the observation that "whether the statements appearing in the Public Accounts constitute sufficient compliance with the Financial Administration Act is a matter upon which the opinion of the Minister of Finance is the governing factor".

15. The way in which the balance of the Public Service Superannuation Account is recorded in the Public Accounts was dealt with again in paragraphs 100 and 107 of the Auditor General's Report for 1959-60. When these paragraphs were under consideration by the Committee the Auditor General stated that, without questioning the foregoing legal opinion of the authority conferred upon the Minister by section 63, he would point out that its effect was to leave the Department of Finance free to reflect any liability at whatever amount it might choose. He therefore felt obliged to include a comment in his annual report to the House of Commons whenever an item had been included in the Statement of Assets and Liabilities in a manner which, in his opinion, lacked conformity with accepted accounting principles having regard for specific statutory requirements.

Permanent Services Pension Account

16. The same considerations are associated with the way in which the balance at credit of this account is recorded in the Statement of Assets and Liabilities, as in the case of the Superannuation Account discussed in the preceding paragraphs.

Crown Assets Disposal Corporation

17. In its Third Report, 1960, the Committee made reference to a report dated December 11, 1959, of Price Waterhouse & Co., containing 57 recommendations designed to improve the efficiency of the Corporation and result in gross savings estimated to total \$80,600—and the Committee recommended that the President of the Corporation and the management consultants should meet with the Auditor General "to determine the validity of the various recommendations and to implement those recommendations decided upon". The Committee also recommended that "consideration be given by the government as to whether the function of disposing of surplus Crown assets could be more efficiently performed by a division of the Department of Defence Production".

18. The Auditor General informed the Committee that he had had discussions with the President of the Corporation and with the management consultants along the lines suggested by the Committee and as a result 45 of the original recommendations were agreed to and had been adopted; one was under trial; one was no longer applicable; and ten were set aside as unsuited

to the Corporation's purposes. A schedule prepared by the management consultants which showed revised estimated savings at \$33,950 was filed with the Committee (Minutes of Proceedings and Evidence, pages 35 and 36) and the Committee express the hope that the results of these savings will be reflected in the accounts for 1960-61 and subsequent years.

19. The Deputy Minister of Defence Production, on being questioned as to whether the disposal of Crown assets could be more efficiently performed by a division of the Department of Defence Production, stated that the matter was undecided. He mentioned it as his understanding that this is one of the matters which the Royal Commission on Government Organization is considering. The Committee will watch with particular interest the result of the Commission's enquiry into this matter.

The Canada Council

20. The Committee noted in its Third Report, 1960, that it had been informed that profits and interest earned by the University Capital Grants Fund had not been allocated to the provinces or to the universities. It expressed the view that decision should be reached on the question of this allocation without further delay. This matter was among those considered by the Committee when officers of the Canada Council appeared before it as witnesses on April 12, 18 and 25, 1961 (see paragraphs 91 to 93).

AUDITOR-GENERAL'S REPORT, 1959-60

21. Your Committee considered, paragraph by paragraph, the Auditor-General's Report for the year ended March 31, 1960, and was provided with all the information and explanations required. As a result of this consideration, the Committee makes the following comments and recommendations:

The Audit Approach (Paras. 6-9)

22. The Committee received an explanation from the Auditor General regarding the basis upon which the audit examinations were conducted during the year and noted that the Audit Office is developing what may be termed the comprehensive audit approach.

The Committee noted also that detailed reports were being addressed to the heads of departments, Crown corporations and other agencies covering the results of the audit examinations, outlining the scope of the audit, analysing the financial results in comparison with those of previous years and making available to the management comments and suggestions regarding internal control, savings that might be achieved and other matters noted during the course of the audit.

23. While realizing that the Auditor-General's prime responsibility is to the House of Commons the Committee feels that the Audit Office is to be commended for approaching its work and reporting upon the results in the manner outlined above.

Form of the Estimates (Paras. 15 and 16)

24. A subcommittee was appointed on May 16, 1961, under the chairmanship of Mr. H. E. Smith, to confer with officers of the Treasury Board and the Auditor General and review the form of the Estimates. The subcommittee

submitted its report on June 14, 1961 (Minutes of Proceedings and Evidence, pages 511 to 514). Based upon this report, the Committee made its Fourth Report, tabled in the House of Commons on June 20, 1961.

Prairie Farm Emergency Fund deficit (Para. 41)

25. The Committee gave consideration to the comment by the Auditor General that the deficit of \$12,529,000 which had resulted from the Fund's operations in 1959-60 was again charged to expenditure notwithstanding a "lack of specific parliamentary authority". The Comptroller of the Treasury gave evidence on this point and presented an opinion from the Solicitor to the Treasury that there was authority for making the charge. The opinion included: "having in mind the provisions of the Prairie Farm Assistance Act, particularly section 11 which contains an appropriation of Parliament, and the provisions of the Financial Administration Act, particularly those provisions relating to the accounts of Canada, I am of opinion, with respect to the above question, that nothing further is required from Parliament in order to charge the advance as a budgetary expenditure in the year in which the advance is made".

26. The Auditor General was invited to file a statement enlarging on his view. In this, he expressed it as his opinion that subsection (8) of section 11 of the Prairie Farm Assistance Act simply authorizes the Minister of Finance to make advances to the Fund to the extent that may be required when the receipts credited to the Fund are insufficient to cover the payments charged against it—but that when repayment of an advance could not be made out of subsequent receipts, specific parliamentary authority is required to write off the amount of the advance as a charge to expenditure.

27. The Committee, having regard for the fact that the Agricultural Stabilization Act provides for the inclusion of an item in the Estimates to cover the net operating loss of the Agricultural Stabilization Board in any year, recommends:

"That consideration be given to amending the Prairie Farm Assistance Act to provide similarly for the inclusion of an item in the Estimates to cover any deficit that might be anticipated in the operation of the Prairie Farm Emergency Fund."

Delay in Accounting for Counterpart Funds (Para. 44)

28. The Committee noted the comment in the Report that audit certificates had not yet been furnished by the Auditors General of the recipient countries, as required by the various agreements, with respect to counterpart funds established in respect of many millions of dollars worth of commodities shipped in previous years extending back to 1954-55.

29. The Committee recommends:

"That efforts be made by the Director General, External Aid, to obtain from the various recipient countries, on a reasonably current basis, the audit certificates called for by the agreements, and requests the Auditor General to report on the results in due course."

Expenditure Charges to adjust Insurance Account Balances (Para. 45)

30. The Committee noted the Auditor-General's comment that in the absence of interest credits to the accounts for the Civil Service Insurance Fund,

Returned Soldiers Insurance Fund, and Veterans Insurance Fund, the estimated actuarial deficits which arise in the accounts are made good by means of annual bookkeeping charges to expenditure, with the charges being reported as special "statutory" items in the Public Accounts, although "in no case does the governing legislation contain provision for the making of such charges".

31. The Comptroller of the Treasury was invited to comment on this matter and stated that the Solicitor to the Treasury had been asked whether or not, in the case of the Civil Service Insurance Fund, an amendment to the governing Act or an item in the Estimates would be necessary or if a regulation issued under section 18 of the Act would be sufficient to make the entries. The Comptroller presented an opinion from the Solicitor that "the Governor in Council could authorize a bookkeeping entry to be made from time to time, crediting the account with the amount necessary to make the balance in the account equal to the estimated liability, under the authority of paragraph (f) of section 18 of the Civil Service Insurance Act".

32. The Auditor General was invited to file a statement enlarging on his view. In this statement he quoted paragraph (f) of section 18 of the Civil Service Insurance Act, as follows:

"The Governor in Council may, for the purposes of this Act, from time to time make regulations for

(f) prescribing the accounts to be kept and their management." and expressed it as his view that this was simply a general provision—not a clear-cut authority to write up an understated liability by charging expenditure.

33. The Committee recommends:

"That the Minister of Finance give further consideration to the appropriateness of the existing statutory authority."

Proceeds of Fines not accounted for (Para. 46)

34. The Report stated that it had been observed that records of the Department of Fisheries indicated that a former magistrate had failed to remit fines totalling approximately \$2,400, imposed and collected by him during the years 1956 to 1958 for offences under the Fisheries Act and regulations made thereunder. When the matter was under consideration by the Committee the Auditor General stated that he had written to the Minister of Finance and he, in turn, had written to the Minister of Fisheries with the result that the Department of Justice had been requested to take legal action to recover the amount outstanding. The Department of Justice was understood to have prepared the necessary documents for the filing of the information in the Exchequer Court.

35. The Committee requests that the Deputy Minister of Fisheries report to next year's Committee on the then current situation with respect to this matter.

Construction Cost of House at R.C.A.F. Station (Para. 48)

36. The Report explained that, early in 1958, Treasury Board approval had been obtained by the Department of National Defence for the construction of a house for the use of a senior R.C.A.F. officer at a cost of \$25,000, plus \$9,950 for utilities and landscaping; and that when the project was completed during 1959-60 an analysis of the cost records by the Department's chief auditor indicated that the cost actually incurred had been \$56,716 plus \$22,915 for utilities and landscaping.

37. The Committee examined the Deputy Minister of National Defence at length in connection with this matter and was informed that the authority

given by the Treasury Board was intended to cover construction of the house at a cost of \$25,000 exclusive of departmental supervision and the normal use of service equipment. However, the Department's construction and maintenance unit had misinterpreted the directions given it and costs incurred for service labour and for materials supplied from stores were not regarded as included within the approved limit. It was explained to the Committee that the function of the construction and maintenance unit was to carry out emergency construction work, particularly in the north country, and that accordingly standard cost accounting controls that are applied in other construction units were not applied. The Committee was also informed that the functions of the unit had been re-examined and the established strength considerably reduced.

38. The Committee felt that some of the expenses that had been incurred, including the cost of transporting 18 men by air from Calgary to Montreal were beyond reason and it was accordingly pleased to be informed by the Deputy Minister that this had been the only house that had ever been built by the construction and maintenance unit and that there was no intention of having them build another.

39. The committee recommends:

"That when authorization is given by the Treasury Board for a project to cost a stated estimated amount, it should be clearly understood by all concerned that the amount authorized is intended to include not only cash outlays but also the cost of service labour, materials supplied from stores, service equipment utilized and departmental supervision directly associated with the work—and departmental submissions to Treasury Board should clearly indicate that all such costs have been included in the estimate."

Non-recovery of Expenses incurred in lending Crown-owned Property
(Para. 49)

40. The Committee noted that, to the extent of \$4,925, expenses that had been incurred by the Department of National Defence in connection with an informal arrangement to lend landing barges to the Canadian National Exhibition Association had not been recovered from the Association which had, however, settled a previous billing for other expenses that had been incurred.

41. The Deputy Minister of National Defence explained to the Committee that, following a discussion with the President of the Association a re-examination had been made of the detailed items in the bill and that he had written the President informing him of the result. Although payment had not yet been received, he was hopeful that the matter would be settled without difficulty.

42. The Committee requests that the Deputy Minister of National Defence report to next year's Committee regarding the final result of the matter. The Committee recommends:

"That where public property is being loaned to private organizations or individuals, there be a formal written agreement setting forth the terms under which the loan is being made."

Medical Expenses incurred for Accidental Injuries suffered by a Deserter
(Para. 50)

43. In the course of its consideration of this item in the Auditor-General's Report, the Committee noted that the Navy carries deserters on strength indefinitely, whereas the practice has been followed by the Army and the

Air Force of striking personnel off strength automatically after their desertion, thereby avoiding financial responsibility for medical expenses that might afterwards be incurred. The Committee was glad to be informed by the Deputy Minister of National Defence that regulations have since been reviewed and that the three services now have a common practice of striking a man off strength six months after his desertion.

Subsidization of Medical Student Officers (Para. 51)

44. The Committee gave consideration to the question of officers who had received subsidized education during their final years of study in medical courses and who were released from the service at their own request before they had completed the agreed three years' service period after being licensed to practice.

45. The Committee recommends:

"That the recovery of the cost of subsidization should be in cash unless the circumstances are exceptional. In such circumstances, the period of payment should not extend beyond three years. The Committee is also of the opinion that when an officer is released under an instalment payment arrangement, any amount of deferred pay that had accumulated to his credit should be applied against the indebtedness."

Unusual Exercise of Executive Discretion in Awarding of Annuity under Canadian Forces Superannuation Act (Para. 52)

46. Using the case referred to under this heading in the Report, the Committee considered the practice that is followed by the Department of National Defence, with Treasury Board authority, when an officer is released from the service on grounds of inefficiency. The Committee was concerned that under the authority provided by subsection (4) of section 10 of the Act, the Treasury Board has discretionary authority which could have the effect, as in the case reported upon, that a person retired upon grounds of inefficiency could get 95% of his normal pension, when had he retired voluntarily, he would have been entitled to receive only 45%.

47. The Committee recommends:

"That consideration be given to amending the wording of subsection (4) of section 10 of the Canadian Forces Superannuation Act in such a way that in no case could a pension be awarded to a person released on grounds of inefficiency that would be greater than that to which he would have been entitled had he retired voluntarily."

Travelling and Removal Expenses (Para. 54)

48. The Committee noted the five examples of cases involving unnecessary or excessive costs that had come to attention in the course of the audit. It was glad to know that all such cases were being drawn to departmental attention promptly by the Auditor-General's staff, with the object of achieving recovery where possible, as well as bringing about improvement in the regulations.

Interim Allowances for Lodgings and Meals on Transfer (Para. 55)

49. The Committee was glad to note that when the two classes of cases referred to in items 1 and 2 under this heading in the Auditor-General's Report had been drawn to the attention of the Department, instructions were issued calling for greater care in future before such reimbursements were made.

50. Consideration was given by the Committee to the case mentioned in item 3, where an officer who had rented his home during a tour of duty outside Canada had been paid interim allowances during a period of 19 days following his return while he had the house repaired and redecorated. In this case the Department continues to consider that the officer was entitled to the allowance in question. The Committee expresses its disagreement with this view and recommends:

"That in future, expenses incurred under similar circumstances should be treated as personal expenses with no reimbursement being made out of public funds and that the regulations be clarified accordingly."

Reimbursement to Servicemen for Lease Termination Payments (Para. 56)

51. The Committee is concerned at the large amount—approximately \$500,000—that is spent annually by the Department of National Defence in reimbursing, in amounts of up to three months' rent, members of the Forces who are required to terminate their leases for housing accommodation.

52. The Committee was informed that, although the circumstances might not be identical, the lease form used by officers of the R.C.M.P. provides for only a 30-day termination clause. Having this in mind, and believing that the situation with regard to rental accommodation has improved significantly in recent years, the Committee recommends:

"That the maximum period with respect to which reimbursement be made to members of the Forces, in the circumstances mentioned, be reduced to the equivalent of one month's rent in future."

53. With reference to the subject matter of all the paragraphs contained in the Auditor-General's Report bearing on the Department of National Defence, the Committee has the following observation: On the basis of its experience in prior years with armed forces expenditures, and on the basis of the evidence given at this year's meetings, the Committee has noted with concern the continuing tendency on the part of some branches of the armed services toward incurring ill considered and wasteful expenditures. Notwithstanding the frank and helpful testimony given by the Deputy Minister of National Defence, the Committee recommends:

"That the Minister of National Defence enquire into this situation with a view to assuring that there is an appropriate improvement in administrative regulations and procedures."

Determination of "Sale Price" for Sales Tax Purposes (Para. 59)

54. This paragraph of the Auditor-General's Report refers to the long-established administrative practice of computing sales tax on less than the actual sale price when goods are sold by manufacturers directly to retailers or consumers, and by wholesalers directly to consumers.

55. In the course of its consideration of this situation the Committee was provided with a memorandum by the Auditor General. In this, the Auditor General quoted from: (i) paragraph 22 of the Auditor-General's Report for 1945-46, (ii) the Minister of Finance's budget speech of April 5, 1955, and (iii) the report of an advisory committee to the Minister of Finance on January 12, 1956, in order to show the concern of the Minister of Finance and the advisory committee, as well as the former Auditor General, that the authority provided by the Act, and relied upon for the practice referred to above, was not adequate for the purpose.

56. The Committee does not suggest that the Department be required to change its long-established practice but it recommends:

"That the existing method of valuation be provided with statutory sanction."

Inadequate Settlement re Damages to Wharf (Para. 65)

57. The Committee noted that in the case reported upon under this heading, a settlement had been accepted from the private company concerned on a basis which took into consideration the extent to which the wharf was regarded as having depreciated. However, the Committee was informed by the Deputy Minister of Public Works that the repairs were of such a nature as to have the effect of extending the useful life of the wharf, and the Committee agreed with his view that this justified the acceptance of a settlement in an amount less than the full cost of restoring the damaged wharf. The Committee was glad to be assured by the Deputy Minister that in all cases of damage to public property the Department does its best to recover the full cost of the repairs.

Contracts with Colombo Plan Experts (Para. 68)

58. The Committee recognizes the administrative difficulties which must arise in settling the remuneration of Colombo Plan experts, in particular the present practice of establishing their fees on the assumption that the income therefrom will be subject to tax, and then seeking to recover portions of the fees in those instances where the income is not subject to tax.

59. The Committee recommends:

"That consideration be given to revising the present practice to one under which lower fees would be paid to the experts in the first instance, on the assumption that income tax would ordinarily not have to be paid by them, and reimbursement would be made in a case where it transpires that the expert does in fact have to pay income tax."

Questionable Charges for Aids to Navigation (Para. 71)

60. This paragraph in the Auditor-General's Report raises the question of whether expenditures incurred by the Department of Transport for the construction or acquisition of aids to navigation to define the boundaries of the deeper water navigation sections of the Canadian portion of the St. Lawrence Seaway, should have been included among costs to be recovered by the St. Lawrence Seaway Authority, through tolls, instead of being charged to the appropriation for "aids to navigation".

61. The Committee was informed by the Deputy Minister of Transport that the problem had been under consideration ever since the Seaway was built, and that the departmental legal staff had advised that argument could be made both for and against bringing the expenditures in question under the Seaway Act. He explained that the matter had accordingly been placed before the Treasury Board who had suggested that the Department continue to provide the aids but record them in a separate account.

Awards under the Pension Act (Para. 72)

62. Under this heading in the Auditor-General's Report attention was drawn to several classes of cases where it appeared that unusual administrative practices had developed. The Deputy Chairman of the Canadian Pension Commission was examined with respect to these, and after considering explanations provided the Committee recommends:

“(a) that in any case in which a pension overpayment has resulted due to failure of the pensioner to disclose income, the amount of the overpayment should be made a matter of record in the accounts, and deleted therefrom only with appropriate statutory authority;

“(b) that in determining the amount of pension to be awarded dependent parents, the Commission should recognize the responsibility of the surviving children to assist their parents, and take into consideration their ability to do so;

“(c) that, having regard for subsection (2) of section 40 of the Pension Act, consideration should be given by the Canadian Pension Commission to the legality of cases where, as mentioned in the final sub-paragraph of paragraph 72 of the Auditor General's Report, one death can result in payments being made concurrently to a widow (under section 37), children (under section 26) and parents (under section 38).”

Extinguishment of Debt Due to the Crown for Overpayment of Allowance
(Para. 75)

63. The Committee noted that in the case mentioned in this paragraph of the Report, a full and unequivocal discharge had been given to the widow of a War Veterans Allowance recipient, and to her heirs, executors and administrators, by the Department of Veterans Affairs, in accepting a compromise settlement offer of \$3,000 in respect of a debt due to the Crown of \$12,469.

64. The Committee expresses it as its view that a discharge of such a nature should not be given by any department except when specific authority has been given to that end by means of a special appropriation or by mention in a general appropriation, and only after approval of the settlement by the Department of Justice has been obtained.

Payments to Civil Servants Additional to Salary (Para. 76)

65. The question at issue here is whether it is permissible to rely on section 60 of the Civil Service Act to exempt a position from the operation of section 16 of the Act, so as to make payment to a public officer additional to his salary. A member of the Civil Service Commission was examined by the Committee with regard to this question and stated that, in the Commission's view, payments of the sort mentioned in paragraph 76 of the Auditor-General's Report were in order, having regard for an opinion rendered to the Commission by the Deputy Minister of Justice on March 23, 1948.

66. In view of the fact that thirteen years have elapsed since the opinion referred to in the preceding paragraph was given, the Committee recommends:

“That the Civil Service Commission request another ruling from the Deputy Minister of Justice, unless it transpires that the new Civil Service Act clarifies the situation.”

Unauthorized Salary Payments beyond Retirement Age (Para. 78)

67. Under this heading in the Report of the Auditor General reference is made to the practice of setting up as receivable, amounts equivalent to the salaries earned by employees during periods when they had been employed beyond retirement age without due authority, and later deleting the balances from the accounts as “uncollectible”.

68. Authority has now been provided by Parliament to the Governor in Council, by means of a dollar vote (Vote 686) in supplementary estimates (5)

of 1960-61, to regularize employment during periods of unauthorized employment, and this will render unnecessary in future the illogical practice previously followed. The Committee recommends:

"That consideration be given to requiring departments, by regulation, to verify the age of their employees before they near retirement age, and prescribing some form of penalty to be assessed against employees who have deliberately concealed their age while continuing to work beyond the normal retirement age without appropriate authority."

Unpaid Accounts charged to New Fiscal Year (Para. 80)

69. The Committee received explanations from the Deputy Minister of Transport, the Deputy Minister of Agriculture and the Clerk of the Privy Council regarding the circumstances which resulted in unpaid accounts being charged to the new fiscal year in the three cases listed under this heading in the Auditor-General's Report.

70. The Committee, while recognizing that in certain circumstances it is not possible to arrange for supplementary appropriations sufficient to absorb all charges applicable to the fiscal year, nevertheless considers the matter as one of importance, and recommends:

"That every effort be made by departments to seek appropriations in amounts sufficient to absorb charges likely to come in course of payment for goods and services required to be supplied by the fiscal year-end. It requests the Auditor General to continue to report instances involving significant amounts where it has come to his notice that this has not been done, and will expect to be provided with satisfactory explanations by the departments concerned in any such cases."

Non-productive Payments (Para. 81)

71. The Committee gave consideration to the extent to which it felt it would wish to be informed regarding non-productive payments in future. Although it recognized the difficulty that would be involved in defining a "non-productive payment", it came to the conclusion that information regarding such payments would be of value, and it accordingly requests the Auditor General, in his future annual reports to the House of Commons, to include listings of any such payments that might have come to his notice in the course of his audit.

Losses Reported in the Public Accounts (Para. 82)

72. This paragraph of the Auditor-General's Report draws attention to the requirement of section 98 of the Financial Administration Act that "every payment out of the Public Officers Guarantee Account and the amount of every loss suffered by Her Majesty by reason of defalcations or other fraudulent acts or omissions of a public officer, together with a statement of the circumstances, shall be reported annually in the Public Accounts". Attention was drawn to the fact that although a supplementary listing was included which listed charges that had been made to the Post Office Guarantee Fund during the year, in respect of losses that had been suffered in previous years, the statement of losses included in the Public Accounts for 1959-60 did not include losses suffered by the Post Office Department during the year.

73. The fact that losses suffered by the Post Office Department during the year were not listed in the public accounts, as in the case of other departments, was considered by the Committee with an officer of the Post Office Department in attendance. The Committee recommends:

"That, in future, statements be included annually in the Public Accounts, listing Post Office losses and showing recoveries effected, in a manner similar to other departments."

Responsibility for Loss of Public Funds (Para. 83)

74. When this paragraph of the Auditor-General's Report was under consideration by the Committee, the Auditor General drew attention to the closing sub-paragraph where it was stated as being his understanding that the Department of National Defence had had under consideration amending the regulations to make it plain that an officer or man who has public funds in his custody is responsible to make good any loss that may occur, unless he is able to give a satisfactory explanation of the loss.

75. Such an amendment seeming to be an entirely reasonable one, the Committee recommends:

"That appropriate action be taken by the Department without further delay."

Unusual Payment from a Special Account of Canadian Wheat Board (Para. 84)

76. The Committee received from the Deputy Minister of Agriculture a detailed explanation of the unusual payment of \$775,000 from the statutory "Separate Account" of the Board, in settlement of a portion of the loss that had been suffered by an elevator company when one of its elevators collapsed and substantial quantities of wheat, oats and barley were tumbled into Lake Superior. The Committee was glad to learn that the Board of Grain Commissioners is now moving to have all elevators carry all-risk insurance which would include coverage of an eventuality of the kind in question.

Advances to the Exchange Fund Account (Paras. 89 and 106)

77. The Auditor-General's Report explained (in paragraph 89) that the advances to this Account at March 31, 1960 were included in the Statement of Assets and Liabilities at their full value of \$1,960 million, although the value of the investments from advances was only \$1,746 million. To the extent of \$78 million this unrecorded deficiency of \$214 million was simply the exchange loss arising from the year-end valuation of United States dollar holdings at the ruling exchange rate. However, the remaining \$136 million represented the net loss on dealings in gold and foreign securities and on revaluations of gold and currencies, since the establishment of the Exchange Fund Account in 1935.

78. Since the \$136 million amount referred to in the preceding paragraph represents the loss realized from exchange management operations over the period since the establishment of the Account, the Committee recommends:

"That the Minister of Finance be requested to submit to the Committee at the next Session a report dealing with the desirability of writing off the amount in the accounts, with appropriate parliamentary authority, for example against the reserve for losses on realization of assets. The importance of the problem is such that your Committee believes that at the next Session of Parliament it should give special attention to the problem, including the question of transferring annually to the Consolidated Revenue Fund the realized profits or losses from trading operations and re-evaluation of holdings."

Unemployment Insurance Fund (Para. 109)

79. The Committee studied the summary of expenditure and revenue transactions of the Fund as given in paragraph 109 of the Auditor-General's Report, and noted the large decrease that had taken place each year in the balance at the credit of the Fund. The Committee had as witnesses a Commissioner of the Unemployment Insurance Commission, Mr. C. A. L. Murchison, the Director of Unemployment Insurance, Mr. James McGregor, and the Fund's consulting actuary, Mr. R. Humphrys, Assistant Superintendent of the Department of Insurance, and questioned them regarding changes in the Act and regulations, referred to in the paragraph, which had resulted in broadening the coverage given by the Fund and in decreasing the emphasis on insurance principles recognized when it was established.

80. The Committee views with alarm the sharp reduction in the balance at the credit of the Fund, and recommends:

"That the entire matter undergo immediate and careful study and that action be taken to re-establish and maintain the Fund on a basis consistent with insurance principles."

In this connection the Committee feels that the following quotations from the evidence (appearing at pages 582-3 and 591) given by the witnesses will be of assistance to the House in gaining an understanding of this problem:

(a) on the question of the difficulties involved in dealing with certain classes of recipients—

Mr. MURCHISON: "At one time we had what we called seasonal regulations. Let us take the example of a Great Lakes seaman who when he signs on about the first week in April knows full well he is going to be out of a job come freeze-up sometime early in December. All through the summer he knows that later on he will have a period of idleness—anticipated idleness. It should be clearly understood that unemployment insurance as such was intended to cover only those periods of unemployment which fall upon a person unexpectedly. At that time we had seasonal regulations which, in effect, said that the seaman could not draw benefit during his off-season unless, in the previous two off-seasons, he had shown participation in the labour market. That regulation also applied to logging and lumbering, stevedoring and transportation by water. In 1950, however, when the seasonal benefits were brought into effect, it was found impossible for us to maintain seasonal regulations. So they were revoked. Now a Great Lakes seaman may sail all summer long and return home at the end of the season and draw his benefits throughout the off-season. The same applies to stevedores and other seasonal industries. That is the position we are in respect of seasonal employment.

"Then there is another regulation which we once had; and it concerned married women. I believe this is mentioned in the Auditor-General's Report. The regulation was criticized severely from time to time, but it served a very useful purpose in screening out those cases where the female applicant was not really in the labour market and was not looking for work. That regulation however, has been withdrawn and the consequence is married women may draw benefits without having to show too much interest in the world of work.

"Briefly, Mr. Chairman and gentlemen, that is the story behind unemployment insurance, and it indicates in very broad terms the

reasons why the Fund is in such a serious condition. I suggest to you that if we had not had supplementary or seasonal benefits the fund would still be in a reasonably sound condition.

"There is another item mentioned in the Auditor General's Report; that is the payment of pensions to people who have retired from the world of work. At the present time there is nothing to prevent such a person drawing benefits for a period up to seventy-six weeks—nothing at all to stop him. A locomotive engineer, who has served well and faithfully his company for forty or more years, may, on reaching the age of 65, the age of retirement, apply for benefit. He is in good health; he is quite capable of employment. It is impossible for us to get this man a job as a locomotive engineer because he was laid off for the reason that he had reached a certain age. Therefore, that man draws a benefit for a considerable period of time. There are many instances in which we feel those people who have been retired on substantial pensions are taking advantage of this fund. We recognize, however, that there are many people who retire on small pensions who should not be dealt with in the same way as those who retire on larger pensions. We have what we call the allowable earnings feature in our act which would take care of such cases."

(b) on the wide disparity between contributions received and benefits paid in the cases of certain industries—

Mr. HUMPHRYS: "Personally I do not have the figures, because we do not maintain the accounts. It is drawn to my attention, however, in the Auditor General's report, that the benefits from April 1957 to March 31, 1960, paid out to fishermen amounted to \$26,700,000, and that the contributions received from fishermen and their employers, as well as the government, was \$2,900,000. That established a loss of about \$24 million."

Mr. MURCHISON: "Because we have special contribution stamps for fishermen and in this way we can keep a fairly accurate account on income and outgo for this industry. We have estimates on some of the other industries. They are estimates based on information received from the bureau of statistics who, incidentally, keep our statistics. As I say these are estimates fairly carefully calculated. In 1959 the logging and lumbering industry made contributions of \$4,046,952 and in that same year drew \$30,289,000. That was a drain on the fund of over \$26 million; or, they drew \$7.48 for every dollar they contributed. The workers in transportation on inland waters in 1959 contributed \$489,600 and drew in benefits of \$4,358,000; so there was a loss there of \$3,368,000."

(c) on the question of the decreasing emphasis on insurance principles in recent years—

Mr. HUMPHRYS: "At the time of the 1955 amendments, the calculations were done again on the basis of the experience which had actually developed under the act as it existed prior to that time. This was important, because in a scheme of unemployment insurance, the claim load depends not only on the rate of employment but also on the rate of claim, so that the rules of the plan are very significant so far as the benefit load is concerned. We had some fifteen years experience under the plan at that time. We used that experience in trying

to strike contribution rates for the 1955 plan. As I mentioned earlier, that was based on a recent period of employment and unemployment experience. To that extent it could be said that the plan adopted in 1955 was on an actuarial basis; but it later developed that the actual unemployment experience was very much higher in the years following 1955 than it had been earlier. Also changes were made since 1955 which had the effect of increasing the benefit loads. So, the present situation is that, on the basis of unemployment experience we are now going through, on the basis of the unemployment experience we have been going through in the past four or five years and on the basis of the present benefits, the income is no longer sufficient to meet the outgo.

"It is falling short by very large amounts. Those are the facts of the situation. I would rather put it that way than say that the fund is or is not on an actuarial basis. Actuaries have been involved in the calculations; but we must make some assumptions concerning the level of unemployment that is going to be experienced. We cannot predict it, so we have tried to base it on some recent period of experience and leave it to others to judge whether or not this particular base period we use is likely to be a good illustration of the actual experience in the near future. I think, however, inevitably it requires adjustment from time to time, because so far as we know no one can make any reliable predictions as to the levels of unemployment for more than a short period in the future."

81. The Committee recommends:

"That the Auditor General give consideration to the advisability of increasing the scope of his examination of unemployment insurance fund transactions in the field."

82. The Committee, having taken note of the comment in paragraph 109 of the Auditor-General's Report that the Unemployment Insurance Commission is not required by statute to prepare annual financial statements subject to audit, recommends:

"That the preparation of such statements, along the lines of those published at page P-19 of the Public Accounts for 1959-60, be made a statutory responsibility of the Commission, and that they be required to be reported upon by the Auditor General."

Crown Corporations (Paras. 110 to 137)

83. In reporting last year on its examination of the affairs of Crown Assets Disposal Corporation and Export Credits Insurance Corporation, the Committee announced its intention of continuing its examination into the operations of additional Crown corporations in the future. It is regretted that time has permitted examining of only one more this year, namely, Polymer Corporation Limited. The Committee's comments on its examination into this Corporation's operations are set down in paragraphs 94 to 99 of this report.

84. The Committee is impressed by the fact that while Crown corporations are similar to government departments in that the funds of both are public funds, the conduct of Crown corporations along commercial lines permits them a much freer hand in the management of their affairs, particularly in the spending of public funds in their charge. While recognizing that the high standards of the Canadian public service apply in equal measure to the

officers and employees of Crown corporations, the fact remains that the efficiency of their managements depends in large measure on the competence of their boards of directors and the relationship of each with the responsible Minister.

85. The Committee has noted that the composition of boards of directors varies widely. A year ago, when the Committee had Crown Assets Disposal Corporation before it for examination, it learned that all of the corporation's directors were members of the Public Service, while in the case of Export Credits Insurance Corporation, the other corporation examined at that time, there was a mixed board of directors, half from the Public Service and half from private industry. When the Committee examined Polymer Corporation Limited this year, it learned that all the directors were from private industry. This variation raises the question as to what is the most desirable way of organizing Crown corporation directorates in given sets of circumstances so as to facilitate their operation to the greatest possible extent along commercial lines, while at the same time retaining an appropriate measure of ministerial and parliamentary control. It is a question which the Committee regards as of considerable importance and which it recommends as meriting careful study next year.

86. The Committee was glad to be informed by the Auditor General that he intends to include in his future reports to the House of Commons more detailed information covering the financial operations, and related data, of Crown corporations.

Departmental Operating Activities (Paras. 138 to 148)

87. The Committee feels that it would be desirable, in order that members have a clear understanding of the true financial results of departmental trading or servicing activities, such as those of the Department of Public Printing and Stationery and airport operations of the Department of Transport were over-all financial statements included in the Public Accounts without undue cost or staff increases.

Board of Grain Commissioners

88. The Auditor General drew the Committee's attention to the comment in paragraph 145 of his Report that in each year since 1953-54 the Board's expenditures had exceeded its revenues by more than \$1,000,000. The Committee, feeling concerned at the existence of such a wide gap between revenues and expenditures, recommends:

"That steps be taken to bring revenues and expenditures into balance."

Subsidies

89. In the course of its discussions, reference was made by the Committee to the hundreds of millions of dollars of public funds paid out annually by way of subsidies in connection with railway transportation, agriculture, coal mining, gold mining and other activities, and the Committee recommends:

"That a study be made next year of the various classes of subsidies, or payments in the nature of subsidies, that are provided, directly or indirectly, out of public funds."

90. In order to assist the Committee in this study, the Committee requests the Minister of Finance to prepare a statement summarizing the various subsidies paid from public funds during the year, and showing the comparable amounts for the two preceding fiscal years.

THE CANADA COUNCIL

91. The Auditor General made a statement to the Committee regarding his examination of the accounts and financial transactions of the Canada Council for the year ended March 31, 1960.

92. The Committee heard evidence from the Chairman, the Director and other officers of the Council outlining its responsibilities, policies, aims and operations, including the reasons why increased income is needed to help meet the growing demands being made on the Council. The Committee was informed that profits and interest earned on the University Capital Grants Fund have not as yet been allocated to the provinces or to the universities and that the matter still remains under consideration by the Council. The Committee recommends:

"That the Council seek to conclude this matter without further delay."

93. In the course of his evidence, the Chairman placed particular emphasis upon the need of more scholarships, fellowships and grants-in-aid as one of the most effective ways of providing greater stimulation to Canadian universities and to Canada's national life generally. To accomplish this, more resources and increased income are essential, and he stated that in the opinion of the Council the minimum additional annual income needed was to the order of \$500,000. The Committee noted that the Council is in fact set up to receive and administer benefactions from outside sources and recommends:

"That this be made more widely known to corporations, individuals and foundations in Canada and abroad. It believes that strenuous efforts along these lines should be undertaken both by the Council as a body and by the individual members of the Council."

POLYMER CORPORATION LIMITED

94. The Auditor General made a statement to the Committee regarding his examination of the accounts and financial transactions of Polymer Corporation Limited for the year ended December 31, 1959. In addition, reference was made to the results from operations for the Corporation's most recent financial year which ended on December 31, 1960.

95. The Committee was furnished by the President and senior officials of the company with detailed information and explanations covering operations from inception of the Corporation, including its investment in 1960 in the equity capital of Polymer Corporation (S.A.F.), a subsidiary company formed in France of which 95 per cent of the equity capital is held by Polymer Corporation Limited and 5 per cent by the Banque de Paris et des Pays-Bas.

96. The members of the Committee were unanimous in their approval of the manner in which the management and the Board of Directors have discharged and are continuing to discharge their responsibility. The Corporation's record shows that not only have no public funds been voted for many years towards its operations, but that the Corporation has, since its inception, paid to the Receiver General of Canada over \$100 million in the form of repayments of advances, dividends, retirement of bonds, interest and taxes.

97. It was decided by the Committee that the Crown's continued ownership of Polymer Corporation Limited constituted a question of government policy outside the scope of the Committee's terms of reference.

98. Dealing with the Corporation's recent incorporation of a subsidiary company overseas for the purpose of manufacturing within the European Common Market area, the Committee recognizes this to be a management

decision of a type dictated by the demands of an increasingly competitive international market situation requiring the safeguarding of the Corporation's export market position. The importance of this is evidenced by the fact that over 70 per cent of the production of this Crown corporation is sold to customers overseas.

99. The Committee noted that the audit arrangements proposed by the management for Polymer Corporation Limited (S.A.F.), contemplate the employment of an outside firm in France instead of the appointment of an auditor under the provisions of section 77 of the Financial Administration Act. Since the Auditor General of Canada is the auditor of the parent Crown corporation, the Committee is of the opinion that he should also be the auditor of the French subsidiary. Accordingly, it recommends:

"That the Auditor General be appointed either the auditor or joint auditor of Polymer Corporation Limited (S.A.F.)."

AUDITOR-GENERAL'S OFFICE

100. In its Third Report, 1960, the Committee recommended that consideration be given to authorizing the Auditor General, with the approval of the Treasury Board, to recruit his own staff under a plan of organization necessary for the proper functioning of his office.

101. The Committee was informed by the Auditor General that the government had approved an increase, from 141 to 159, in the establishment of his office for the fiscal year 1961-62. Discussions had been held in January, 1961, with officers of the Civil Service Commission with a view to having the extra positions filled as soon as possible after they became available on April 1, 1961. However, in spite of the best efforts of the Commission, while carrying out the normal recruitment procedures, only one of eight senior auditors required had reported for duty by June 12, 1961, and the total staff stood at only 139 at that date. The Committee is seriously concerned at this state of affairs which is not only subjecting the Audit Office to heavy pressure to complete its audit assignments but is affecting the scope of its work.

102. The Chairman of the Civil Service Commission informed the Committee that Clause 39 of the Bill to amend the Civil Service Act would give the Commission the power to delegate to any deputy head the right to select his employees, but he explained that he was unable to state to what extent this section, if enacted, would be used by the Commission.

103. The Auditor General, in the discharge of his broad auditing responsibilities, is responsible directly to Parliament. It is fundamental to the effective discharge of these responsibilities that the Auditor-General's Office be strong, capable and efficient and equipped to operate in accordance with the high standards of independence and objectivity expected of professional accountants. The Committee therefore recommends:

"That the Civil Service Commission either reach agreement with the Auditor General or some mutually satisfactory staff arrangement or that following enactment of the new Civil Service Act the Commission delegate to the Auditor General the right to select his employees in order that he may carry out the responsibilities placed on him by statute."

GENERAL

104. The importance of maintaining parliamentary control over financial matters is the paramount concern of this Committee. It is therefore expected that its recommendations will be given close attention by the departments, Crown corporations and other agencies.

105. In accordance with the practice followed by the Committee in its Reports to the House for the past three years, the Auditor General is again requested to report to the Committee on the action taken by the various government departments, Crown corporations and other agencies, toward implementing recommendations contained herein.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence of the Committee is appended.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 18 to the Journals)

Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Report of the Canada Council, including the Auditor-General's Report on the Financial Statements of the Council, for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 23 of the Canada Council Act, chapter 3, Statutes of Canada, 1957.

Mr. Diefenbaker also laid before the House,—Copy of Order in Council P.C. 1961-958, dated June 30, 1961, directing the Board of Transport Commissioners for Canada to continue to suspend certain tariff amendments and require the railways to continue in force the rates that were in effect on November 30, 1960, until December 31, 1961.

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, by leave of the House, presented Bill C-118, An Act to amend the Excise Tax Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following resolutions were adopted:

MAIN ESTIMATES, 1961-62
(less the amounts voted in Interim Supply)

PUBLIC WORKS

CENTRAL MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION

374 Additional amount for Housing Research and Community Planning as contemplated by Part V of the National Housing Act, 1954, and to authorize commitments against future years in the amount of \$585,900\$ 1,649,000 00

NATIONAL CAPITAL COMMISSION
(formerly under Privy Council)

375 Operation and Maintenance of parks, parkways and grounds adjoining Government Buildings at Ottawa and Hull, and General Administration 2,311,240 00

376 Interest charges on outstanding loans that were made for the purpose of acquiring property in the National Capital Region	1,400,000 00
377 Payment to the National Capital Fund	5,100,000 00

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

PUBLIC WORKS

Central Mortgage and Housing Corporation

488 Advances to Central Mortgage and Housing Corporation for the purposes of subsection (1) of section 37 of the National Housing Act, 1954, in respect of planning the development of Corporation owned land	115,000 00
---	------------

National Capital Commission

489 Loans to the National Capital Commission in accordance with section 16 of the National Capital Act for the purpose of acquiring property in the National Capital Region, excluding property being acquired for the purpose of establishing what is commonly referred to as the "Greenbelt"	2,300,000 00
490 Loans to the National Capital Commission, in the current and subsequent fiscal years, in accordance with section 16 of the National Capital Act for the purpose of acquiring property in that area of the National Capital Region commonly referred to as the "Greenbelt" . .	8,000,000 00

FORESTRY

152 Departmental Administration	1,090,452 00
153 Contributions to the Provinces for assistance in forest inventory, reforestation and forest fire protection in accordance with agreements entered into by Canada and the Provinces	2,650,000 00
154 Contributions to the Provinces, pursuant to agreements entered into with the approval of the Governor in Council, by Canada with the Provinces, of amounts equal to one-half of the amounts confirmed by the Provinces as having been spent by them in establishing forest access roads and trails for the attainment of adequate fire protection as well as other aspects of forest management	4,170,000 00
155 Grant to Canadian Forestry Association	20,000 00

FOREST RESEARCH BRANCH

156 Operation and Maintenance	1,949,410 00
157 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment	367,725 00

FOREST ENTOMOLOGY AND PATHOLOGY BRANCH

158 Operation and Maintenance including \$11,600 for grants in aid of forestry research	3,258,429 00
159 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment	773,768 00

FOREST PRODUCTS RESEARCH BRANCH

160 Operation and Maintenance	1,103,298 00
161 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment	81,345 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1961-62

PUBLIC WORKS

CENTRAL MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION

577 To reimburse Central Mortgage and Housing Corporation for losses sustained by it during the fiscal year 1960-61 as a result of the operation of Federal-Provincial projects undertaken under section 36 of the National Housing Act, 1954	253,790 00
---	------------

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

PUBLIC WORKS

Central Mortgage and Housing Corporation

601 Advances pursuant to sub-section (4) of section 36 of the National Housing Act, 1954, in respect of housing and land development projects undertaken jointly with the governments of the provinces during the fiscal year 1960-61	12,500,000 00
---	---------------

FORESTRY

527 Contribution to the Province of New Brunswick for assistance in a program designed to combat the spruce budworm infestation, in accordance with an agreement entered into by Canada and the Province	500,000 00
--	------------

FOREST RESEARCH BRANCH

528 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment—Further amount required	63,000 00
---	-----------

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES (1), 1961-62

FORESTRY

608 Contribution to Nova Scotia, in accordance with such terms and conditions as the Governor in Council may approve, in respect of a program of forest stand improvement which will provide employment in Cape Breton	280,000 00
--	------------

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

At 6.08 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until Monday next at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made Monday, April 24, 1961.

No. 148

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 3rd JULY, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Pickersgill, seconded by Mr. Chevrier, by leave of the House, introduced Bill C-119, An Act to amend the Canadian Bill of Rights, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, by leave of the House, presented Bill C-120, An Act to amend the Income Tax Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Churchill, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:

That it is expedient to introduce a measure respecting the Observance of the Centennial of Confederation in Canada and in relation thereto,—

1. To provide for the constitution of a corporation called the National Centennial Administration;

2. To provide for the establishment of a National Conference on Canada's Centennial;

3. To provide for the objects, purposes and powers of the Administration and of the Conference; and

4. To enact such financial provisions as may be necessary to accomplish the purposes of the Act.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

By unanimous consent, Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, moved,—That the House do go into Committee of the Whole later this day to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:

That it is expedient to bring in a measure to authorize the Canadian National Railway Company to make capital expenditures in the year 1961 not exceeding \$178,900,000 and to make certain capital expenditures and enter into certain contracts prior to July 1, 1962; to authorize the National Company to issue securities to provide amounts required for the authorized expenditures; to provide that, except as expressly provided, the aggregate principal amount of securities outstanding at any time shall not exceed \$76,800,000; to authorize the Governor in Council to guarantee the principal and interest of securities issued by the Company for the purpose aforesaid; to authorize the Minister of Finance to make loans to the said Company secured by such securities and not exceeding \$76,800,000 in principal amount to enable the said Company to meet such expenditures and with authority to give financial aid and assistance to other Companies of the National System; and to provide further in respect of the refunding of matured, maturing and callable obligations of the said Company, for the issue of securities guaranteed by the Dominion of Canada, to an aggregate principal amount not exceeding \$230,000,000 in lieu of the present amount of \$200,000,000.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole later this day to consider the said proposed resolution.

On motion of Mr. McIlraith, seconded by Mr. Martin (Essex East), it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence exchanged between the Minister of Justice and the Minister of Lands and Forests of the Province of British Columbia on the subject of the Columbia River power development since January 1, 1961. (**Notice of Motion No. 154*).

The amendment made by the Senate to Bill C-92, An Act to amend the Criminal Code (Capital Murder), was read the second time and concurred in.

The Order being read for the second reading of Bill C-115, An Act to amend the Excise Act;

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, and reported without amendment.

By unanimous consent, the said bill was read the third time and passed.

Bill C-118, An Act to amend the Excise Tax Act, was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself again into Committee of Ways and Means.

(In the Committee)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That the Schedule to Bill C-116, An Act to amend the Customs Tariff, now before the House, be amended by adding thereto the following:

PART IV

Tariff Item	—	British Preferential Tariff	Most Favoured-Nation Tariff	General Tariff
209e	Potassium chloride..... (Applicable July 3, 1961 to December 31, 1963)	Free	Free	25 p.c.
210i	Sodium hypochlorite in solution.... (Applicable July 3, 1961 to December 31, 1963)	15 p.c.	20 p.c.	30 p.c.
263e	Compounds of tetramethyl lead, in which tetramethyl lead is the preponderant constituent by weight..... (Applicable July 3, 1961 to December 31, 1963)	12½ p.c.	12½ p.c.	25 p.c.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported, concurred in, referred to the Committee of the Whole on Bill C-116, An Act to amend the Customs Tariff, and the Committee of Ways and Means obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill C-116, An Act to amend the Customs Tariff;

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole (*together with the resolution, adopted in Committee of Ways and Means this day, in respect thereto*), reported with an amendment, considered as amended, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill C-117, An Act to amend the Industrial Development Bank Act;

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Comtois, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time.

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Comtois moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to go into Committee of the Whole on the said bill.

And the question being put on the said motion, it was agreed to, on division.

Accordingly, the said bill was considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Green, a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Diplomatic Instruments (English and French), as follows:

Agreement between the Government of Canada and the Government of Pakistan relating to Air Services. Signed at Karachi, December 21, 1960. In force, December 21, 1960.

Second International Tin Agreement. Signed by Canada, December 2, 1960.

Indus Basin Development Fund Agreement. Signed at Karachi, September 19, 1960. In force, January 12, 1961.

Exchange of Notes between Canada and Iran concerning Visa Requirements for Non-immigrant Travellers of the Two Countries. Signed at Ottawa, March 10, 1961. In force, April 10, 1961.

Single Convention on Narcotic Drugs. Signed at New York City, March 30, 1961. (English only).

Declaration giving Effect to the Provisions of Article XVI:4 of the General Agreement on Tariffs and Trade. Done at Geneva, November 19, 1960, and signed by Canada, April 14, 1961.

Declaration on the Provisional Accession of Argentina to the General Agreement on Tariffs and Trade. Done at Geneva, November 18, 1960, and signed by Canada, April 14, 1961.

Exchange of Notes between Canada and the Federal Republic of Germany concerning the Training of Student Pilots of the German Air Force by an Advisory Group of the Royal Canadian Air Force in the Federal Republic of Germany. Signed at Bonn, on April 18 and 20, 1961. In force, April 20, 1961.

By Mr. O'Hurley, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Canadian Commercial Corporation, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 13(1) of the Canadian Commercial Corporation Act, chapter 35, and sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. O'Hurley,—Report of Defence Construction (1951) Limited, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the year ended March 31, 1961, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

At 10.33 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made Monday, April 24, 1961.

No. 149

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 4th JULY, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

At 11.15 a.m., due to power failure, Mr. Speaker declared the sitting suspended until the call of the Chair.

At 11.45 a.m., the House resumed its sitting.

Bill C-118, An Act to amend the Excise Tax Act, was read the third time and passed.

Bill C-116, An Act to amend the Customs Tariff, was read the third time and passed.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill,—That Bill C-114, An Act respecting the Bank of Canada, be now read a second time.

And on the proposed motion of Mr. Pearson, seconded by Mr. Chevrier, in amendment thereto,—That all the words after “That” be struck out and the following substituted therefor: “this Bill (C-114) be not now read a second time but that the subject matter thereof be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce”.

After further debate, the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Badanai,	Eudes,	Leduc,	Mitchell,
Batten,	Fisher,	Lessard,	Pearson,
Benidickson,	Forgie,	Loiselle,	Peters,
Boulanger,	Garland,	McIlraith,	Pickersgill,
Bourque,	Granger,	McWilliam,	Pitman,
Chevrier,	Habel,	Martin (Essex East),	Regier,
Clermont,	Hellyer,	Martin (Timmins),	Robichaud,
Denis,	Herridge,	Matheson,	Tucker,
Deschatelets,	LaMarsh (Miss),	Meunier,	Winch—37.
Dumas,			

NAYS

MESSRS:

Aiken,	Dubois,	Lahaye,	Phillips,
Aitken (Miss),	English,	Lambert,	Pigeon,
Allmark,	Fairclough (Mrs.),	Lennard,	Pratt,
Balcer,	Fane,	Macdonald (Mrs.),	Rapp,
Baldwin,	Fleming (Eglinton),	Macdonnell,	Régnier,
Barrington,	Fleming (Okanagan-Revelstoke),	MacLean (Queens),	Ricard,
Beech,		Macquarrie,	Richard
Bell (Carleton),	Flemming (Royal),	MacRae,	(Kamouraska),
Belzile,	Forbes,	McBain,	Rogers,
Best,	Fournier,	McFarlane,	Rompré,
Bigg,	Gillet,	McGee,	Rynard,
Bissonnette,	Graffey,	McGrath,	Skoreyko,
Bourbonnais,	Green,	McIntosh,	Small,
Broome,	Grenier,	McPhillips,	Smith (Lincoln),
Browne (St. John's West),	Grills,	McQuillan,	Smith (Simcoe North),
Browne (Vancouver-Kingsway),	Gundlock,	Martineau,	Smith (Winnipeg North),
Brunsdén,	Hales,	Martini,	Southam,
Campbell	Halpenny,	Matthews,	Speakman,
(Lambton-Kent),	Hamilton	Milligan,	Spencer,
Campeau,	(Notre-Dame-de-Grâce),	Monteith (Perth),	Starr,
Cardiff,	Hamilton	Montgomery,	Stearns,
Casselman (Mrs.),	(Qu'Appelle),	More,	Stefanson,
Cathers,	Hanbidge,	Morissette,	Stewart,
Chambers,	Harkness,	Morton,	Tassé,
Charlton,	Hicks,	Muir (Cape Breton North and Victoria),	Thomas,
Chatterton,	Hodgson,	Muir (Lisgar),	Tremblay,
Churchill,	Horner	Nasserden,	Valade,
Clancy,	(The Battlefords),	Nesbitt,	Villeneuve,
Coates,	Howe,	Noble,	Walker,
Comtois,	Johnson,	Nugent,	Webb,
Cooper,	Jones,	O'Hurley,	Webster,
Crouse,	Jorgenson,	O'Leary,	Weichel,
Danforth,	Keays,	Pallett,	White,
Diefenbaker,	Kennedy,	Parizeau,	Winkler,
Dorion,	Kindt,	Pascoe,	Wooliams,
Doucett,	Knowles,	Paul,	Wratten—141.
Drouin,	Korchinski,		
	Lafrenière,		

After further debate, the question being put on the main motion,—That Bill C-114, An Act respecting the Bank of Canada, be now read a second time; it was agreed to on the following division:

YEAS

MESSRS:

Aiken,	Drouin,	Korchinski,	Parizeau,
Aitken (Miss),	Drysdale,	Lafrenière,	Pascoe,
Allmark,	Dubois,	Lahaye,	Paul,
Balcer,	English,	Lambert,	Phillips,
Baldwin,	Fairclough (Mrs.),	Legere,	Pigeon,
Barrington,	Fane,	Lennard,	Pratt,
Baskin,	Fleming (Eglinton),	Macdonald (Mrs.),	Rapp,
Beech,	Fleming (Okanagan-	Macdonnell,	Régnier,
Bell (Carleton),	Revelstoke),	MacLean (Queens),	Ricard,
Belzile,	Flemming (Royal),	MacLean (Winnipeg	Richard
Best,	Forbes,	North Centre),	(Kamouraska),
Bigg,	Fournier,	MacLellan,	Rogers,
Bissonnette,	Fréchette,	Macquarrie,	Rompré,
Bourbonnais,	Gillet,	McBain,	Rynard,
Bourdages,	Grafftey,	McFarlane,	Séigny,
Broome,	Green,	McGee,	Skoreyko,
Browne (St. John's	Grenier,	McGrath,	Small,
West),	Grills,	McIntosh,	Smallwood,
Browne (Vancouver-	Gundlock,	McPhillips,	Smith (Lincoln),
Kingsway),	Hales,	McQuillan,	Smith (Simcoe
Brunsdén,	Halpenny,	Martel,	North),
Campbell	Hamilton	Martineau,	Smith (Winnipeg
(Lambton-Kent),	(Notre-Dame-	Martini,	North),
Campbell	de-Grâce),	Matthews,	Southam,
(Stormont),	Hamilton	Milligan,	Speakman,
Campeau,	(Qu'Appelle),	Monteith (Perth),	Spencer,
Cardiff,	Hanbidge,	Monteith (Verdun),	Starr,
Casselman (Mrs.),	Harkness,	Montgomery,	Stearns,
Chambers,	Hees,	More,	Stefanson,
Charlton,	Hicks,	Morissette,	Stewart,
Chatterton,	Hodgson,	Morton,	Tassé,
Churchill,	Horner	Muir (Cape	Thomas,
Clancy,	(The Battlefords),	Breton North	Tremblay,
Coates,	Howe,	and Victoria),	Valade,
Comtois,	Johnson,	Muir (Lisgar),	Villeneuve,
Cooper,	Jones,	Nasserdén,	Walker,
Crouse,	Jorgenson,	Nesbitt,	Webb,
Danforth,	Jung,	Noble,	Weichel,
Diefenbaker,	Keays,	Nugent,	White,
Dinsdale,	Kennedy,	O'Hurley,	Winkler,
Dorion,	Kindt,	O'Leary,	Woolliams,
Doucett,	Knowles,	Pallett,	Wratten—153.

NAYS

MESSRS:

Badanai,	Dumas,	Leduc,	Peters,
Batten,	Eudes,	Lessard,	Pickersgill,
Benidickson,	Fisher,	Loiselle,	Pitman,
Boulanger,	Forgie,	McIlraith,	Regier,
Bourque,	Garland,	McMillan,	Richard
Cardin,	Granger,	McWilliam,	(Ottawa East),
Caron,	Habel,	Martin (Essex East),	Robichaud,
Chevrier,	Hellyer,	Matheson,	Tardif,
Clermont,	Herridge,	Meunier,	Tucker,
Denis,	Howard,	Mitchell,	Winch—42.
Deschatelets,	LaMarsh (Miss),	Pearson,	

Accordingly, the said bill was read the second time.

(At 5.00 o'clock p.m., Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Private Bills)

Bill S-2, An Act to incorporate Aurora Pipe Line Company, was again considered in Committee of the Whole, reported with amendments, and considered as amended.

By unanimous consent, Mr. Woolliams, seconded by Mr. Bigg, moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to, on division.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

By unanimous consent, Bill S-23, An Act respecting The Canadian Legion, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The hour for Private and Public Bills expired.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider Bill C-114, An Act respecting the Bank of Canada, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Churchill, a Member of the Queen's Privy Council,—Financial Statement on the Operations of the Veterans Insurance Act for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 20 of the said Act, chapter 279, R.S.C., 1952. (French).

By Mr. Churchill,—Financial Statement on the Operations of The Returned Soldiers' Insurance Act for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 17 of the said Act, chapter 54, Statutes of Canada, 1920, as amended 1951. (French).

By Mr. Churchill,—Statement of Expenditures and Financial Commitments made under the Veterans' Land Act for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 42 of the said Act, chapter 280, R.S.C., 1952. (French).

By Mr. Churchill,—Report of the Army Benevolent Fund Board for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 13 of the Army Benevolent Fund Act, chapter 10, R.S.C., 1952, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General.

By Mr. Churchill,—Report of Atomic Energy of Canada Limited, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for

the year ended March 31, 1961, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952.

By Mr. Dinsdale a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Northern Canada Power Commission, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 24 of the Northern Canada Power Commission Act, chapter 196, as amended 1956, and sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952.

By Mr. Dinsdale,—Report of Proceedings under the Canada Water Conservation Assistance Act for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 8 of the said Act, chapter 21, Statutes of Canada, 1952-53.

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated May 31, 1961, (**Notice of Motion No. 135*) for a copy of all correspondence exchanged between the authorities of the City of Montreal and the Federal Government with respect to a contemplated study of an urban rehabilitation project in the City of Montreal.

By Mr. O'Hurley, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of Canadian Arsenals Limited, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the year ended March 31, 1961, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

At 10.32 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made Monday, April 24, 1961.

No. 150

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 5th JULY, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. McBain, from the Standing Committee on Agriculture and Colonization, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

On June 21, 1961, the Committee received from the House the following Order of Reference:

“Ordered,—That the Annual Report of the Canadian Wheat Board for the Crop Year ended July 31, 1960, which was tabled on March 3, 1961, and the Report of the Board of Grain Commissioners for 1960, which was tabled on April 12, 1961, and the Supplementary Report of the Canadian Wheat Board on the 1959-60 Pool Account for Wheat, Oats and Barley, tabled today, be referred to the Standing Committee on Agriculture and Colonization.”

Your Committee carefully examined and approved the operations of the Canadian Wheat Board and the Board of Grain Commissioners for Canada.

Your Committee commends the Minister of Agriculture and the Canadian Wheat Board for their excellent efforts in the export sales of wheat and expresses hope for their continued success.

Your Committee is interested in the permanent liaison committee proposed by the Minister of Agriculture to be set up between eastern feeders and the Canadian Wheat Board.

Your Committee commends the Board of Grain Commissioners on its handling of the unusual 1959 wheat crop.

A copy of the Committee's Minutes of Proceedings and Evidence, respecting the above-mentioned matters, is appended.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 19 to the Journals)

Mr. Speaker laid before the House,—Report, dated July 5, 1961, on the Fifth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group, held in Washington, D.C., and Norfolk, Va., from Wednesday, June 7, to Sunday, June 11, 1961. (English and French).

By unanimous consent, it was ordered that the said Report be printed as an Appendix to this day's *Hansard*.

The following Questions were made Orders for Returns under the provisions of Standing Order 39(5):

Question No. 240, by Mr. Howard,—Order of the House for a Return showing: 1. Since January 1, 1950, have any grants been paid to incorporated companies other than Crown Corporations?

2. If so, with respect to each such company, what is (a) its name, address, and type of business (b) the amount of the grant by period of payment (c) the total amount paid to date (d) the expiry date of the grant (e) the authority for such payment (f) date upon which each grant came into effect (g) the date and nature of any change in the grant?

Question No. 281, by Mr. Howard,—Order of the House for a Return showing: 1. Since January 1, 1950, have any subventions been paid to any incorporated companies other than Crown Corporations?

2. If so, with respect to each such company, what is (a) the amount of the subvention by period of payment (b) the total amount paid to date (c) its name, address, and type of business (d) the expiry date, if any, of the subvention (e) the authority for each such payment (f) the date upon which each subvention came into effect (g) the date and nature of any change in the subventions?

By unanimous consent, "Notices of Motions for the Production of Papers", appearing on page i of the Notice Paper appended to *Votes and Proceedings* of Tuesday, July 4, 1961, were called.

On motion of Mr. Loiselle, seconded by Mr. Lessard, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of plans and the agreement made on May 19, 1961, between the City of Montreal and the National Harbours Board, relating to the Champlain Bridge approaches, Pointe St. Charles dump, and the causeway leading to Ste. Helen Island. (**Notice of Motion No. 155*).

On motion of Mr. McGrath, seconded by Mr. McGee, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence exchanged between the Minister of Transport and the Government of Newfoundland since June 27, 1957, respecting the Bell Island Ferry Service. (**Notice of Motion No. 156*).

On motion of Mr. McGrath, seconded by Mr. McGee, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all cor-

respondence exchanged between the Canadian Maritime Commission and the Government of Newfoundland since June 27, 1957, respecting the Bell Island Ferry Service. (**Notice of Motion No. 157*).

Bill C-114, An Act respecting the Bank of Canada, was again considered in Committee of the Whole, and reported without amendment.

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

And debate arising thereon; the said debate was interrupted.

At 6.03 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made Monday, April 24, 1961.

No. 151

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 6th JULY, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:

That it is expedient to introduce a measure to authorize tax collection agreements with the Governments of the provinces and to provide that the Minister may pay to a province, out of the Consolidated Revenue Fund, in respect of any fiscal year in the period commencing on the 1st day of April, 1962 and ending on the 31st day of March, 1967,

- (a) a tax equalization payment;
- (b) a provincial revenue stabilization payment;
- (c) additional annual grants of ten and a half million dollars to each of the provinces of Nova Scotia, New Brunswick and Newfoundland, and of three and a half million dollars to the province of Prince Edward Island;
- (d) a further additional annual grant of eight million dollars to the province of Newfoundland;
- (e) where a province does not levy a succession duty, an amount equal to the standard estate tax applicable to the province for the fiscal year; and
- (f) advance payments on account of amounts collected under a tax collection agreement that may be entered into with the province.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills without amendment:

Bill C-111, An Act to amend the Railway Act.

Bill C-115, An Act to amend the Excise Act.

Bill C-116, An Act to amend the Customs Tariff.

Bill C-118, An Act to amend the Excise Tax Act.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had agreed to the amendments made by the House of Commons to Bill S-2, An Act to incorporate Aurora Pipe Line Company, without amendment.

The Order being read for consideration of the amendment made by the Senate to Bill C-72, An Act to amend the Customs Tariff;

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, moved,—That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours that this House disagrees with the amendment made by the Senate to Bill C-72, An Act to amend the Customs Tariff, for the following reason:—

“The amendment infringes the sole and undoubted right of the Commons to impose taxation; it alters the application of taxes and interferes with the public revenue.”

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to on the following division:

YEAS

MESSRS:

Aiken,	Coates,	Harkness,	McGrath,
Allard,	Comtois,	Hees,	McPhillips,
Allmark,	Cooper,	Hicks,	Martel,
Balcer,	Crouse,	Horner	Martineau,
Baldwin,	Danforth,	(The Battlefords),	Martini,
Barrington,	Deschambault,	Howe,	Matthews,
Baskin,	Diefenbaker,	Jorgenson,	Monteith (Perth),
Beech,	Dinsdale,	Jung,	Monteith (Verdun),
Bell (Carleton),	Drouin,	Keays,	More,
Belzile,	Drysdale,	Kindt,	Morissette,
Bourbonnais,	Dubois,	Knowles,	Morton,
Broome,	English,	Korchinski,	Muir (Cape
Browne (St. John's	Fairclough (Mrs.),	Lafrenière,	Breton North
West),	Fane,	Lahaye,	and Victoria),
Browne (Vancouver-	Fleming (Eglinton),	Lambert,	Muir (Lisgar),
Kingsway),	Flemming (Royal),	Legere,	Nasserdén,
Brunsdén,	Forbes,	Létourneau,	Nesbitt,
Campbell	Fournier,	Macdonald (Mrs.),	Nugent,
(Lambton-Kent),	Fréchette,	MacLean (Queens),	O'Hurley,
Campbell	Green,	MacLean (Winnipeg	O'Leary,
(Stormont),	Grenier,	North Centre),	Pascoe,
Campeau,	Grills,	MacLellan,	Paul,
Casselman (Mrs.),	Gundlock,	Macquarrie,	Phillips,
Cathers,	Hales,	MacRae,	Pigeon,
Chambers,	Halpenny,	McBain,	Rapp,
Charlton,	Hamilton	McCleave,	Régnier,
Chatterton,	(Qu'Appelle),	McFarlane,	Ricard,
Churchill,	Hanbidge,	McGee,	

Richard (Kamouraska),	Smith (Simcoe North),	Stefanson,	Villeneuve,
Rogers,	Smith (Winnipeg North),	Stewart,	Walker,
Rompré,	Southam,	Stinson,	Webb,
Rynard,	Speakman,	Tassé,	Webster,
Sévigny,	Spencer,	Thomas,	Weichel,
Skoreyko,	Starr,	Thompson,	White,
Small,	Stearns,	Thrasher,	Winkler,
Smith (Lincoln),		Tremblay,	Wratten—134.
		Valade,	

NAYS

MESSRS:

Badanai,	Deschatelets,	Lessard,	Pearson,
Batten,	Eudes,	Loiselle,	Peters,
Benidickson,	Fisher,	Macnaughton,	Pickersgill,
Boulanger,	Forgie,	McIlraith,	Regier,
Bourget,	Garland,	McMillan,	Richard
Cardin,	Habel,	McWilliam,	(Ottawa East),
Caron,	Herridge,	Martin (Essex East),	Roberge,
Chevrier,	Howard,	Martin (Timmins),	Robichaud,
Clermont,	LaMarsh (Miss),	Matheson,	Tardif,
Denis,	Leduc,	Mitchell,	Tucker—39.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to authorize the Canadian National Railway Company to make certain capital expenditures.

(In the Committee)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to bring in a measure to authorize the Canadian National Railway Company to make capital expenditures in the year 1961 not exceeding \$178,900,000 and to make certain capital expenditures and enter into certain contracts prior to July 1, 1962; to authorize the National Company to issue securities to provide amounts required for the authorized expenditures; to provide that, except as expressly provided, the aggregate principal amount of securities outstanding at any time shall not exceed \$76,800,000; to authorize the Governor in Council to guarantee the principal and interest of securities issued by the Company for the purpose aforesaid; to authorize the Minister of Finance to make loans to the said Company secured by such securities and not exceeding \$76,800,000 in principal amount to enable the said Company to meet such expenditures and with authority to give financial aid and assistance to other Companies of the National System; and to provide further in respect of the refunding of matured, maturing and callable obligations of the said Company, for the issue of securities guaranteed by the Dominion of Canada, to an aggregate principal amount not exceeding \$230,000,000 in lieu of the present amount of \$200,000,000.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, by leave of the House, presented Bill C-121, An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the Canadian National Railways System for the period from the 1st day of January, 1961 to the 30th day of June, 1962, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Bill C-117, An Act to amend the Industrial Development Bank Act, was again considered in Committee of the Whole, and reported without amendment.

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

And the question being proposed;

Mr. Martin (Essex East), seconded by Mr. Chevrier, moved in amendment thereto,—That the said bill be not now read a third time but that it be referred to the Banking and Commerce Committee with instruction that the President of the Industrial Development Bank and the Directors be invited to appear before the Committee for examination on the existing and proposed functions of the said bank.

Whereupon the Minister of Finance [Mr. Fleming (Eglinton)] raised a point of order to the effect that the proper time to move to refer a bill to a Standing Committee was immediately following its second reading.

And debate arising on the point of order;

RULING BY MR. ACTING SPEAKER

The ACTING SPEAKER (Mr. Chown): I thank honourable Members for their assistance. The authorities referred to by the Minister of Veterans Affairs (Mr. Churchill) and by the Solicitor General [Mr. Browne (St. John's West)] give me the precedents I require to make this ruling (*Bourinot's* 4th Edition, pages 530-1, and *Beauchesne's* 4th Edition, Citation 418). The only portion of citation 418 which was not referred to by the Solicitor General was the part reading as follows: "All amendments which may be moved on a second reading of a bill may be moved on the third reading with the restriction that they cannot deal with any matter which is not contained in the bill."

I might use that additional authority to support my ruling. I would judge that the contents of the amendment moved by the Honourable Member for Essex East (Mr. Martin) did introduce new material and accordingly I must rule that the amendment is out of order.

And the question being put on the main motion,—That Bill C-117, An Act to amend the Industrial Development Bank Act, be now read a third time and do pass; it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

Bill C-71, An Act respecting the Civil Service of Canada, was considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Lambert, Parliamentary Secretary to the Minister of National Revenue, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the Board of Broadcast Governors for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 19 of the Broadcasting Act, chapter 22, Statutes of Canada, 1958. (English and French).

By Mr. Lambert,—Report of the Canadian Broadcasting Corporation, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 36 of the Broadcasting Act, chapter 22, Statutes of Canada, 1958, and sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

At 10.34 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made Monday, April 24, 1961.

No. 152

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 7th JULY, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Speaker read a Message from His Excellency the Governor-General, as follows:

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

5th July, 1961.

Members of the House of Commons:

I have received with great pleasure the Address that you have voted in reply to my Speech at the Opening of Parliament. I thank you sincerely for this Address.

GEORGE P. VANIER.

Mr. Smith (Simcoe North), from the Sessional Committee on Railways, Air Lines and Shipping, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

By the Order of Reference of Monday, May 15, 1961, the Committee was appointed to consider the accounts, estimates and bills relating to the Canadian National Railways and Trans-Canada Air Lines...and to consider "(a) the pension rights of existing or retired Canadian National Railways employees with respect to anomalies which may have resulted from breaks in the continuity of service, and (b) the arrangements for turn around benefits for employees of the Canadian National Railways...and should be empowered to send for persons, papers and records and to report from time to time...etc."

Later, on Tuesday, June 13, 1961, by further Order the House referred to the Committee the following:

1. The Annual Report of the Canadian National Railways for the year ending December 31, 1960;
2. The Auditor's Report to Parliament in respect of the Canadian National Railways;
3. The Budget for 1961 of the Canadian National Railways;
4. The Annual Report of Canadian National Railways Securities Trust;
5. The Annual Report of Trans-Canada Air Lines for the year ending 31st December, 1960;
6. The Auditor's Report in respect of Trans-Canada Air Lines;
7. The Budget for 1961 of Trans-Canada Air Lines.

The Committee held twenty meetings during which, under the authority granted by the Order of Reference of May 15, 1961, the following persons were called and examined, namely:

The Honourable Leon Balcer, Minister of Transport,
Mr. Donald Gordon, Chairman and President, Canadian National Railways,
Mr. J. L. Toole, Vice-President,
Mr. H. C. Grayston, Vice-President, Transportation and Maintenance,
Mr. J. D. Wahn, General Economist,
Mr. J. W. G. Macdougall, General Counsel,
Mr. C. Harris, Director, Public Relations,
Mr. W. T. Wilson, Vice-President, Personnel and Labour Relations,
Mr. D. M. Trotter, Assistant to Vice-President, Transportation and Maintenance,
Mr. R. H. Tarr, Vice-President and Secretary, Chairman of Canadian National Railways Pensions,
Mr. H. W. Seagrim, Vice-President (Operations) Trans-Canada Air Lines,
Mr. W. G. Wood, Vice-President (Sales) Trans-Canada Air Lines,
Mr. W. S. Harvey, Comptroller, Trans-Canada Air Lines,
Mr. J. A. deLalanne, Auditor,
Mr. R. T. Vaughan, Assistant to the Chairman, Canadian National Railways.

Mr. Donald Gordon and the other CNR witnesses made an extensive statement of the Canadian National Railways management position, were questioned at length and a wide discussion of general policy was held.

Your Committee learned with great regret the news of the illness of Mr. G. R. McGregor, President of Trans-Canada Air Lines, which prevented him from appearing before the Committee for the first time since his appointment as President. Mr. Donald Gordon, a director, together with Mr. H. W. Seagrim, Vice-President (Operations), Mr. W. G. Wood, Vice-President (Sales), and Mr. W. S. Harvey, Comptroller, appeared on behalf of the Company and were examined at length.

Subject to the observations and the recommendations made herein, the Committee has agreed to report its approval of all the reports and budgets under study as are contained in the Order of Reference of Tuesday, June 13, 1961.

In its Third Report the Sessional Committee of last year stated it was mindful of the task the members have to perform in examining the spending of public funds. Your Committee, therefore, questions the propriety or the wisdom of any witness admonishing in the Committee Members of Parliament on the manner in which they have expressed their own views on the floor of the House when discussing the voting of moneys for the public owned and controlled rail, air or water transportation systems.

ABANDONMENT OF SERVICE

In view of the continuing deficits of the Canadian National Railways, the Committee feels that the railway should not be unduly hindered in its efforts to abandon non-essential, unprofitable and redundant lines and services, particularly passenger services.

DEFICITS

The Committee noted with concern Mr. Gordon's evidence to the effect that consideration was given to asking the Government of Canada to take over from 700 to 900 million dollars of the railways debt structure. This proposal had two unusual aspects: (1) the Royal Commission of 1950 dealt at length with debt problems of the CNR, recommending an alleviation which was carried out in 1952; (2) a most recent Royal Commission has completed its hearings without any evidence by the CNR on the need for another debt revision. In the light of this, the Committee suggests that the government should examine such a proposition with great care.

TRUCKING

Your Committee was critical of the methods of the Canadian National Railways in planning its entry into trucking operations and has fears that the Government may be put in the position of subsidizing competition to private trucking operations and for this reason your Committee recommends that the accounts of the trucking operations be so arranged that an annual statement of operating revenue, profit and loss, and net profit and loss is provided in the annual report.

U.S. LINES

The Committee noted that there was a deficit on all U.S. lines in 1960, and, therefore, recommends that a more detailed analysis be made of the freight and other revenues from U.S. lines, and particularly in relation to all revenues derived from traffic carried over these lines for Canadian National Railways shipment in Canada with a view to determining what loss would be suffered by the Canadian National Railways system in Canada if these lines were sold.

Your Committee further recommends for the consideration of management the possibility of selling the U.S. lines, preferably to a buyer who would accept an arrangement for the onward movement of freight over Canadian National Railways lines in Canada.

EMPLOYEE RELATIONS

Your Committee appreciated the undertaking of the Canadian National Railways President that still more effort will be exerted to make railway employees aware of changes in organization and operations and their consequent impact on the employees future and the future of the railway communities. Your Committee feels that it is very important that continual efforts be made to improve the esprit de corps and confidence of employees and that this is a prime responsibility of management.

TRANS-CANADA AIR LINES

Your Committee noted with concern that the Trans-Canada Air Lines showed a loss of \$2.9 million, its first deficit in 8 years; it appeared to the Committee that this largely was due to heavy investment in new planes and

other capital equipment. In view of the unavoidable absence of the President, the Committee makes no recommendation concerning the effect of possible increased competition on domestic or international lines, but the Committee does not believe that present competition is of such strength that it interferes with the economical operation of Trans-Canada Air Lines.

PENSION ANOMALIES

Your Committee is aware that its view of the pension situation was incomplete because of its limited capabilities in terms of time and research assistance. Therefore, it recommends that the Government give consideration to calling a meeting of the representatives of the Canadian National Railways and Canadian Pacific Railway and other class I railways and their pension boards, with representatives of the Minister of Transport and the pension officials of the Department of National Health and Welfare, to review pension anomalies that may exist particularly in regard to

- (a) those railway pensioners who formerly worked for government railways in the Maritimes and Quebec,
- (b) those railway pensioners who never had the opportunity for more than a basic pension,
- (c) those railway pensioners whose scale of pension is low because of broken time in the years prior to 1940.

TURN AROUND ARRANGEMENTS

Statements were received from the Management of the Canadian National Railways and the National Legislative Committee of the International Railway Brotherhoods. Your Committee agree that certain substantial aspects of these "turn around benefits" form part of collective bargaining and currently under negotiations between company and unions and makes no recommendation thereon; however, certain matters dealing with sanitary conditions are not so affected and your Committee recommends that the Department of National Health and Welfare in consultation with the Provincial Health authorities study the question with a view to setting up a standard sanitary code for all railways in Canada and their employees.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence is appended hereto.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 20 to the Journals)

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Fleming (Eglington), seconded by Mr. Churchill,—That Bill C-114, An Act respecting the Bank of Canada, be now read a third time and do pass.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to on the following division:

YEAS

MESSRS:

Aiken,	Baskin,	Bourbonnais,	Campbell
Allard,	Beech,	Browne (St. John's	(Lambton-Kent),
Allmark,	Bell (Carleton),	West),	Campbell
Balcer,	Bell (Saint John-	Browne (Vancouver-	(Stormont),
Baldwin,	Albert),	Kingsway),	Cardiff,
Barrington,	Belzile,		Chambers,

Charlton,	Hamilton	McGee,	Richard
Chatterton,	(Notre-Dame-	McGrath,	(Kamouraska),
Churchill,	de-Grâce),	McIntosh,	Rogers,
Coates,	Hanbidge,	McPhillips,	Rompré,
Comtois,	Harkness,	Maloney,	Rynard,
Cooper,	Hicks,	Martel,	Séigny,
Crouse,	Hodgson,	Martineau,	Small,
Danforth,	Horner	Martini,	Smith (Lincoln),
Diefenbaker,	(The Battlefords),	Matthews,	Smith (Simcoe
Dinsdale,	Howe,	Monteith (Perth),	North),
Dorion,	Johnson,	More,	Speakman,
Drysdale,	Jorgenson,	Morissette,	Spencer,
Dubois,	Jung,	Morton,	Stearns,
English,	Keays,	Muir (Cape	Stewart,
Fairclough (Mrs.),	Kindt,	Breton North	Stinson,
Fane,	Knowles,	and Victoria),	Tassé,
Fleming (Eglinton),	Korchinski,	Muir (Lisgar),	Thomas,
Fleming (Okanagan-	Kucherepa,	Nasserden,	Thompson,
Revelstoke),	Lambert,	Nesbitt,	Thrasher,
Flemming (Royal),	Legere,	Nugent,	Tremblay,
Forbes,	Létourneau,	O'Hurley,	Valade,
Fortin,	Macdonald (Mrs.),	O'Leary,	Villeneuve,
Fournier,	Macdonnell,	Pascoe,	Walker,
Fréchette,	MacLean (Queens),	Paul,	Webb,
Grafftey,	MacLellan,	Phillips,	Webster,
Green,	Macquarrie,	Pigeon,	Weichel,
Grills,	MacRae,	Pratt,	White,
Gundlock,	McBain,	Rapp,	Winkler,
Hales,	McCleave,	Régnier,	Wratten—129.
Halpenny,	McFarlane,	Ricard,	

NAYS

MESSRS:

Badanai,	Clermont,	LaMarsh (Miss),	Peters,
Batten,	Denis,	Leduc,	Pickersgill,
Benidickson,	Deschatelets,	Lessard,	Pitman,
Boulanger,	Eudes,	Loiselle,	Richard
Bourget,	Fisher,	McIlraith,	(Ottawa East),
Bourque,	Forgie,	Martin (Essex East),	Roberge,
Cardin,	Garland,	Martin (Timmins),	Robichaud,
Caron,	Habel,	Matheson,	Tardif,
Carter,	Herridge,	Pearson,	Tucker—37.
Chevrier,	Howard,		

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

Bill C-71, An Act respecting the Civil Service of Canada, was again considered in Committee of the Whole, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bill to which the concurrence of this House is desired:

Bill SD-356, An Act for the relief of Evelyn Sue Newton.—*Mr. McCleave.*

The said bill was deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 103(2).

A Message was received from the Senate communicating to this House the evidence taken and the papers produced in respect of the above-mentioned divorce bill, with a request that the said evidence and papers be returned to the Senate.

(At 5.00 o'clock p.m., Public and Private Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Public Bills)

The Order being read for the second reading of Bill C-38, An Act to amend the Criminal Code (Capital Punishment);

By unanimous consent, on motion of Mr. Drysdale, the said Order was discharged and the bill withdrawn.

Order No. 2, having been called, was allowed to stand at the request of the government.

The Order for the second reading of Bill C-41, An Act to amend the Canada Elections Act (Age of Voters), having been read and not proceeded with, it was ordered that it be dropped to the foot of the list on the Order Paper.

The Order being read for the second reading of Bill C-43, An Act respecting Navigation and Salmon Fishery on the Fraser River;

Mr. McPhillips, seconded by Mr. Drysdale, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Public and Private Bills expired.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. O'Hurley, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of Crown Assets Disposal Corporation, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 14 of the Surplus Crown Assets Act, chapter 260, and sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

At 6.10 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made Monday, April 24, 1961.

No. 153

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, SATURDAY, 8th JULY, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Speaker presented the First Report of the Special Committee appointed to consider with the Speaker the Procedure of this House, which is as follows:—

Your Committee submits, for the consideration of the House, the following:

(1) That the Standing Orders be amended by adding thereto the following:

PART IV

ANNULMENT AND DISSOLUTION OF MARRIAGE

129. No petition is required in the House of Commons for a bill, originating in the Senate, to annul or dissolve a marriage. No
Petition
required

130. Any such bill received from the Senate shall be deemed to have been read a first and second time and shall stand referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills. Bills
received
from
Senate

131. Upon report of any such bill or bills from the said Committee, the bill or bills shall stand ordered for a third reading at the next sitting of the House. Bills
reported by
Committees

132. When, in any report, two or more of such bills are reported upon, the several bills shall be grouped and listed under one order upon the Order Paper; but, notwithstanding such grouping, a motion for a third reading shall be proposed separately for any specific bill so grouped, if a Member requests it. Bills may
be grouped
Taken
separately

**Third
Reading**

133. Every motion for the third reading of any such bill or bills, as the case may be, shall be decided without debate or amendment.

**Standing
Orders
apply**

134. Part I and II of the Standing Orders relating to proceedings on private and public bills shall apply to these bills, except as otherwise provided in this Part of the Standing Orders.

(2) In order to avoid uncertainty as to the immediate effect of the foregoing Standing Orders, 129 to 134 inclusive, your Committee also recommends that, in adopting this report, the House shall be deemed to have resolved or ordered, as the case may be, as follows:

- (1) That all existing orders with respect to every such bill received from the Senate are discharged and all such bills shall be deemed to have been read a first and a second time and are referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills pursuant to Standing Order 130, as proposed above.
- (2) (a) That all proceedings in this House with respect to Bill C-11, "An Act respecting Procedure in relation to Parliamentary Divorce", are null and void; and
- (b) That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours thereof; and to request Their Honours to return the said bill.

Mr. Grenier, from the Joint Committee on Indian Affairs, presented the Second and Final Report of the said Committee, which is as follows:

The Joint Committee of the Senate and the House of Commons on Indian Affairs was reconstituted by those Houses of Parliament on January 25th and January 18th respectively to continue the examination and consideration of the Indian Act and Indian administration in general, and in particular on the social and economic status of the Indians, begun during the 1959 Session of Parliament and continued during the 1960 Session of Parliament.

During the present session your Committee completed its examination of Indian administration and thoroughly reviewed the Indian Act. Thirty-five additional witnesses were heard this session. Since June, 1959, there have been 97 meetings and over 100 witnesses have been heard. In addition, included in the Minutes of Proceedings and Evidence, as appendices thereto, are eighty written submissions received by your Committee from Indian organizations and bands, provincial governments, church authorities and other organizations and groups interested in the welfare and advancement of the Indian Canadian.

General

It became quite evident early in the proceedings, not only from the content of the briefs and submissions made but as well in the quality and manner of presentation, that the winds of change have been blowing through the ranks of Indian people and that there is also a growing awareness and recognition of their problems and needs amongst the non-Indian population.

The time is now fast approaching when the Indian people can assume the responsibility and accept the benefits of full participation as Canadian citizens. Your Committee has kept this in mind in presenting its recommendations which are designed to provide sufficient flexibility to meet the varying stages of development of the Indians during the transition period.

It is the view of the Committee that the government should direct more authority and responsibility to Band Councils and individual Indians with a consequent limitation of ministerial authority and control, and that the Indians should be encouraged to accept and exercise such authority and responsibility.

Your Committee believes that the advancement of the Indians towards full acceptance of the responsibilities and obligations of citizenship must be without prejudice to the retention of the cultural, historical and other economic benefits which they have inherited.

In preparing this report, your Committee has grouped their findings and recommendations under nine major headings.

I. Indian Status and Band Membership

Your Committee heard considerable evidence about the problems created from the application of the present membership provisions of the Indian Act, particularly with respect to adoptions, illegitimate children and Indian women marrying non-Indians.

(a) Your Committee recommends that Indian status and the right to band membership be extended to any child legally adopted by a member of a band and conversely that any Indian child legally adopted by non-Indians should cease to have Indian status and membership rights. Your Committee believes that in either case the adopted child should be placed in the same relation to its adoptive parents as if it were a natural child.

Your Committee believes that the existing provisions of the Indian Act regarding the status and membership rights of illegitimate children born to Indian women are both inadequate and inequitable, and that changes should be made to conform to provincial laws where possible, while retaining the Indian status and rights on application of the mother and the consent of the Band.

(b) It was the opinion of your Committee that it was the unanimous feeling of those affected that the word 'enfranchisement' should no longer be used to indicate the process by which an Indian relinquished or gave up his status as an Indian under the Act. The Committee recommends that all Indians classified as such under the Act, should continue to be included as they are on a general register, and that the appearance of their names on the register established their right to this status.

If any individual Indian over the age of twenty-one desired to relinquish this status, he could make application to have his name taken off the register, and we feel that this method of dealing with the problem by apt words, of an amendment, is all that is required, without there being the use of any specific term or phrase.

Any child under the age of twenty-one whose name appears on the register at the time his or her parents have been removed from the same, may within one year after reaching twenty-one years of age, elect to be removed from the register. The per capita share of such child at the time the parents are removed shall remain in the band funds and can be paid to the child on an election to be removed from the register.

The Committee also considered the situation which might apply in the case of an Indian woman marrying a non-Indian and being removed from the register. It was felt that a period of five years time should be fixed before she would be entitled to receive her per capita share of band funds, and during that interval retain the right to return to her reserve. No Indian shall be entitled to more than one per capita share of the band funds.

II. *Use, Management and Development of Indian Reserves and Resources*

(a) While endorsing the principle of Indians having individual property rights on their reserves, your Committee is aware that conflicts of interest can and do arise between a band and individual members. In order to meet existing difficulties your Committee recommends that the Indian Act be amended to permit Indians to be formally recognized as in lawful possession of land, despite the lack of a formal allotment by a band council, when the individual or his predecessors in title have had undisputed possession of land for a period of twenty years. Your Committee further recommends that as a means of ensuring that reserve lands are used in the best interests of the band, the Indian Act be amended to provide for councils allocating land to individual members on a conditional basis.

Your Committee believes that some bands are quite capable of assuming and should be encouraged to assume the managerial authority over their lands that can be given to them pursuant to Section 60 of the Indian Act. Your Committee recommends that as a preliminary step to this end the Indian Act be amended to enable band councils, which are in the opinion of the Minister capable and organized, to take on the responsibility to issue leases of reserve lands for a term not to exceed five years in duration without the necessity of securing a surrender for lease from the band and/or approval of the Minister.

Your Committee recommends further that progressively the Indian Affairs Branch should withdraw from the management of lands in the possession of individual band members and that the Indian Act be amended to enable the Minister to give individual Indians the right to lease their lands for designated purposes.

Your Committee, having been made aware of the fact that the economic development of some reserves is being retarded due to the inability of the Indians to distinguish between permanent loss of possession following a surrender for sale and a temporary loss of possession following a surrender for lease, recommends that the Act be amended to clearly show the distinction and specifically that the word "surrender" be confined in its interpretation to surrender for sale.

(b) The real and personal property of an Indian or a band situated on a reserve cannot be mortgaged to anyone other than an Indian, nor is it subject to attachment, seizure or execution except at the instance of an Indian. Your Committee realizes that such restrictions may have been desirable in years gone by and to some degree may still be desirable. However, they now bar the more progressive Indians from the ordinary sources of credit available to non-Indians. In addition, they enable bands to avoid what should be their just liabilities. Your Committee has no wish to place reserve lands in a position where they can be mortgaged to non-Indians or seized following legal process by non-Indians. It does not however view the personal property of an Indian or a band in the same light and recommends that the Indian Act be amended to:

- (i) Enable individual Indians to irrevocably waive the protection of Section 88 as regards their personal property, subject to provision for adequate personal exemptions.
- (ii) Enable the revenue moneys of a band to be attached in respect of judgments secured against the band for damages occasioned by the

actions of the band, its servants or agents or rising out of unfulfilled contracts entered into by the band, if necessary by incorporation on request of the band.

III. *Election and Authority of Band Councils*

Sections 73 to 79, inclusive, of the Indian Act make provision for the election of Band Councils. Generally speaking, the requirements for Band Council office are that a person be twenty-one years of age and ordinarily resident on the particular reserve within which an election is being conducted. The number of councillors is governed by the number of members of the band; i.e., one councillor for each one hundred members with a minimum of two and a maximum of twelve councillors, and not more than one chief. The term of office is for two years.

Your Committee received a number of representations that the two year term was insufficient as it did not allow a chief or a councillor to proceed with any degree of continuity with some projects before his term of office expired. Your Committee feels that it is essential to the preservation of democracy and advancement of the Indian people that the elective system prevail with short frequencies between elections. However, there is some basis to the argument that continuity is an important factor in band administration. Therefore your Committee recommends that the term of office for Band Council members be for a period of not more than three years, with one-third of the council being elected each year.

There is a certain disability experienced by some band members who, for various reasons, may not be ordinarily resident on a reserve and who are thereby unable to vote at Band Council elections. Your Committee recommends that all band members who are otherwise qualified be allowed to vote at Band Council elections and on any other matters affecting the band if such members are present on their respective reserves at the time that an election is held.

Sub-section (3) of Section 73 provides that the Governor in Council may make regulations to the effect that a chief shall be elected by the band members or from among the elected councillors. Your Committee recommends that the chief be elected by the band members rather than from among the elected council. Further, we recommend that an oath of office be taken in order that some degree of responsibility and authority may be felt by Band Council members.

The Chief of a band now has no specific authority or function assigned to him by the Act, but in practice he is considered to be in possession of more authority than a member of the council. We recommend that the Act should set out certain duties and authorities of the chief. In general, these should be that the chief councillor is the chief executive officer of the band and that it is his duty to see that the laws applicable to the band be enforced.

Your Committee recommends that provision be made in the Act for filling a vacancy in a Band Council as soon as possible after such a vacancy occurs.

Some bands asked for payment from the Federal Treasury to Band Council members for work performed on behalf of the band. While the Committee believes that payment for such services is compatible with our present-day concepts, such payments should not come from the Federal Treasury. Since freedom and independent authority of the band is of paramount importance, we feel that payments from the Federal Treasury would perpetuate the present reliance on the Indian Affairs Branch and its officers; conversely it would delay the move towards self-government and self-determination for bands. There-

fore, payment to Band Council members should be a matter for the exclusive determination of the band itself and such payments could come from band funds or from local taxes levied by the band upon band members.

Many bands seem unfamiliar with the Indian Act, especially with those provisions relating to the authority of bands and Band Councils. Your Committee feels that greater independence and self-government will come from proper understanding of the Act and increased activity of the band in its own administration. Your Committee recommends that an extensive educational program be embarked upon by the Indian Affairs Branch, in conjunction with universities and other agencies to acquaint Band Councils with the Indian Act and regulations thereunder and with the authorities and powers of Band Councils.

Section 68 of the Indian Act provides that the Governor in Council may permit a band to control and manage its revenue moneys. With the educational program outlined above, your Committee recommends that it be the definite policy of the government to move towards more self-governing bands and to this end more bands should be given control of their revenue funds.

Too many provisions of the Act allow a band to do certain things with the consent of the Minister or for the Minister to do certain things upon his own initiative. Similar discretionary powers are given to the Governor in Council. One of the predominant themes of the Committee hearings was that Band Councils should have increased power, responsibility and authority. Your Committee concurs wholeheartedly and recommends that ministerial and governmental authority be decreased, with a concomitant increase in Band Council authority. An extension of the areas over which Band Councils have increased authority and power may result in errors, but they should profit by any mistakes and by accepting responsibility.

Section 80 provides that a Band Council may make by-laws for certain enumerated purposes, providing that such by-laws are not inconsistent with the Act or any regulations made thereunder. Such by-laws are subject to approval by the Minister. Section 82 allows the Governor in Council to declare that a band has reached an advanced stage of development and accordingly, subject to ministerial approval, the band council may make by-laws for the purposes enumerated. Briefly, it may be said that Section 80 deals with regulatory by-laws while Section 82 deals with taxation and money matters. Your Committee recommends that Sections 80, 81 and 82 be combined under one heading relating to by-laws and that Band Councils be given jurisdiction to make by-laws pertaining to such matters as are now contained in Sections 80 and 82, and to such additional matters as are necessary to expand the authority of bands over their own affairs, provided, however, that there are statutory safeguards relating to the expenditure of moneys. Further it is recommended that ministerial authority be confined to assisting Band Councils in the preparation of such by-laws, and authority to initiate proceedings to inquire into the validity of by-laws.

It is rather difficult for the Committee to assess the relative stages of advancement of bands or to establish or recommend criteria which must be met before a band is able to govern itself. Undoubtedly, an educational program in the field of Band Council functions will provide a better analysis. Your Committee hopes that bands will soon be in a better position to govern themselves and to determine their own destiny so that they will require pro-

gressively less supervision from the Indian Affairs Branch. When such a stage is reached, it is recommended that the Federal Treasury make per capita grants on an unconditional basis to such bands as elect their Band Councils in accordance with the Act.

Section 72 of the Act provides that the Governor in Council may make regulations for a variety of matters therein enumerated, many of which coincide with the matters contained in Section 80. It is the feeling of the Committee that the authority of the Governor in Council as contained in Section 72 should remain intact, but that such regulations should be made only where a Band Council fails or refuses to adopt by-laws and such failure or refusal results in circumstances which are detrimental to the Band or others. Your Committee hopes that the consequence will be that the Governor in Council eventually will not be required to make regulations pursuant to Section 72.

IV. Use and Management of Band Funds

Section 64 of the Act provides that the Minister may, with the consent of the Band Council, authorize expenditures or loans to band members from capital funds. The amount of capital funds which may be sufficient for the needs of one band might be insufficient for another as the number of members in a band would be a determining factor.

Section 69 establishes a revolving fund of \$1,000,000.00 from consolidated revenue from which loans may be made to Indians or groups of Indians for certain purposes. It was thought that the establishment of the revolving fund would assist those bands which did not have sufficient capital funds. This fund has served a useful purpose since it has been established although there were some complaints its operation was too restrictive.

It would appear to your Committee that greater responsibility should be placed upon the band in matters of credit. Greater band participation in such activities would enhance the educational process and as well provide a useful credit service to band members. In those cases where band funds are sufficient, your Committee is of the opinion that Indians needing financial assistance should look to those funds. Section 64 does not allow a band to take adequate security on such loans or to make foreclosures in cases of default. Your Committee feels that this is a deficiency which should be corrected.

The regulations with respect to revolving fund loans permit the Minister to sell or otherwise dispose of any property, which, by the terms of any security taken for a loan, may be sold or disposed of on default of repayment of the loan. Your Committee recommends that similar authority be given to Band Councils with respect to defaulted loans.

With respect to those bands which do not have sufficient band funds to make loans it is recommended that a system of making secured loans to such bands for re-loan to band members be instituted. The most probable base for securing such loans, with the exception of land, would seem to be the natural resources of the band. Under this system, as envisaged by the Committee, it would also be necessary for the individual to pledge some security just the same as if he were borrowing money under Section 64. There should be some additional incentive to ensure that loans are not irresponsibly applied for and granted and there should be some community of interest between the band

member and the band. The resources of the band supply this in part, while another security should be that the per capita share in band funds of the member so borrowing be subject to attachment in case of default of the loan.

In order that band funds may be protected to the fullest extent against possible misuse by band councils, it is recommended that an appropriate penalty be established for misuse of funds.

V. Education and Development of Human Resources

Your Committee is of the opinion that the key to the full realization by Indians of self-determination and self-government and mutual self-respect for the heritage and culture of Indians and non-Indians will be found in the field of education. For some years now there has been a move toward education of Indian children in schools which are under the jurisdiction of provinces. Your Committee is in full accord with the program and would strongly urge and recommend that it be continued and expanded. We look forward to the day, not too far distant, when the Indian Affairs Branch is not engaged in the field of education, except insofar as sharing in the costs.

The question of amalgamated schools brings with it problems arising out of cultural differences, language barriers and economic status. However, these differences can be overcome; indeed they must be overcome. They should at no time be allowed to interfere with the desire for education. Further, such differences should in no way be allowed to influence the feelings of educators to the effect that a certain cultural background is equated with a certain intellectual capability for your Committee feels that such is not the case.

In the Indian community the Indian child receives a different kind of home education than non-Indians which influences him in his formal school work. In this regard the position of a teacher of Indian children assumes a very important role. A large degree of emphasis by the teacher must be placed upon individual development as distinct from cultural change. It would be well to note here that many non-Indian children have the benefit of kindergarten training. We recommend that kindergartens be also made available to Indian children.

Education is necessary if Indian people are to be able, properly and competently, to fit into our economic and social structure and to effectively fill the role which will be demanded of them in years to come, as spokesmen and leaders of their own people. At the same time, non-Indians must be prepared to accept, understand, appreciate and respect the background, culture, language and arts of the Indian people. The importance of mutual understanding and co-operation must be stressed.

Your Committee is of the opinion that a more comprehensive and accurate account of the Indian people should be described in the history books available to all Canadians. We recommend that the various provincial authorities be approached with a view to having history courses and texts refer more extensively to the Indian background and his contributions to the development of Canada.

There are many Indian adults who have not had the same opportunity as non-Indians in obtaining a formal education. It would appear to the Committee that there is a lack of facilities available for the adult education of Indian

people. We recommend that, wherever possible, agreements be entered into with Provincial authorities for the extension of adult educational facilities to adult Indians. This also is a field which the Indian Affairs Branch could profitably explore with a view to instituting an organized adult educational program.

Your Committee is of the opinion that adult education among Indian adults differs from that available to, and required by, non-Indian people in at least two respects. One of these stems from the fact that many older Indian people are not literate in either of the official languages of Canada; the other is that some Indian communities form a cohesive cultural and racial entity. In the education of Indian adults, it would seem that a certain degree of instruction is necessary in the basics of reading and writing. We believe that the goal should be the awakening of desires to learn rather than the straight imparting of knowledge.

Your Committee is of the opinion that the latent abilities of the Indian people arising from their heritage should be fostered. An adult educational program should emphasize such fields as music, art, manual trades and physical education, and also courses in health and hygiene, child care, home economics, language construction, family budgeting, civic matters and the like.

Audio-visual aids to education such as movies and film strips are particularly important; their liberal use would be a major adjunct to any adult education program. We would emphasize that travelling libraries provide a great insight into many matters, and recommend that these facilities be expanded wherever possible.

The importance of vocational and technical training cannot be too strongly emphasized. It was brought to our attention that the Indians have a great deal of native ability and more advantage should be taken of facilities available for such training. In this regard we feel that the Indian Affairs Branch can play an important role in encouraging and promoting fuller participation by Indians in technical and vocational courses. Your Committee was gratified to learn of the experimental programs being undertaken to prepare young Indians for placement or specialized training and recommends that the academic upgrading and social orientation courses be greatly expanded to meet the needs of the Indians, particularly in the 16-25 year age group.

Home and School Associations or Parent-Teacher Associations are quite complementary to an adult education program as well as to child education. We recommend that full support and encouragement be given to the formation of such associations.

Your Committee recommends that the fullest possible encouragement and incentive be continued to Indian children in order to ensure that they progress in school as far as their abilities permit. We hope that greater use will be made of the existing system of grants, bursaries and scholarships.

Development of human resources and economic advancement go hand in hand. Your Committee is of the opinion that before any great strides can be made in the matter of developing the human resources of the Indian people we must, along with an intensive educational program, develop the environment and economic opportunities within which these people live.

Your Committee feels that the various moving pictures and television plays which deal with Indians place them in an unfavourable light. We recommend that the Canadian Broadcasting Corporation and other agencies prepare factual presentations of the Indian way of life, with such plays to be produced in consultation with such agencies of government and the academic world as will provide accurate information on the Indian way of life and his contribution to the development of Canada.

VI. *Health and Welfare*

(a) In recent years we have seen the various provincial governments enter into the field of hospital insurance coverage, with financial support from the Federal Treasury under the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act, which provincial schemes cover Indian people.

Your Committee recommends that the question of the transfer of health services for Indian people to the provinces be a subject for discussion by a Dominion-Provincial Conference.

The importance of adequate diets amongst the Indian people was brought to the attention of the Committee. The use of pre-prepared and packaged foods may result in unbalanced diets. Information was presented that nutrition and diet guides are being made available to Indians. Your Committee recommends the continuation and expansion of this service, and further recommends that the field of nutrition be given a prominent place in the adult education program.

(b) There is considerable uncertainty at the present time with respect to social welfare benefits to Indians on and off reserves, because of the application of federal, provincial and municipal law and regulations. In addition, the Indian Act does not deal specifically with the social welfare field. Your Committee believes that wherever possible, existing provincial welfare legislation and services should be used for the benefit of the Indian population. Your Committee therefore recommends that this matter be placed on the agenda of a Dominion-Provincial Conference on Indian Affairs with a view to transferring the social welfare jurisdiction with respect to Indians to the provinces.

There appears to be an inadequate number of social workers available to our Indian people. Additional social workers would not only improve welfare services but would permit the Indian Superintendent to concentrate on other matters. We recommend that a social worker be assigned to each Indian agency until such time as suitable arrangements may be made with provinces to provide social welfare services.

(c) It is clear from the statistics provided that many Indian families are not financially able to provide adequate homes for themselves. Accordingly, public funds must be used. The Committee recognizes the importance of improved housing facilities for Indians in raising their social and economic status. Your Committee therefore recommends a substantially increased public investment in the field of housing and sanitation facilities.

The loaning facilities available to non-Indians for housing do not meet the needs of Indians on reserves because of their system of land holding. While Indians may borrow money for housing purposes from band funds, there are many bands which do not have sufficient funds for that purpose. Therefore, your Committee recommends that a revolving loan fund for housing purposes be established.

VII. *Taxation and Legal Rights*

(a) Your Committee heard considerable evidence concerning taxation of Indians and their property. Witnesses pressed for exemption from such forms of taxation as gasoline taxes, provincial sales tax, taxation of income earned off the reserve. Your Committee notes that under the Indian Act, Indian reserve lands and resources and revenue therefrom are exempt from taxation. Bearing in mind these exemptions, your Committee feels that Indians are entitled to all provincial services provided through collection of other lawful provincial taxes and, therefore, are not entitled to exemption from such taxes.

Your Committee recognizes that Indian commercial fishermen are entitled to special consideration. Your Committee, therefore, recommends that special depreciation allowances for income tax purposes be made to Indians on their commercial fishing boats and gear, where these boats are operated by an Indian owner and manned by an Indian crew.

Liquor

(b) In view of the fact that the possession and consumption of intoxicants *OFF RESERVES* by Indians is dependent on a request by the province, your Committee recommends that all existing liquor restrictions in the Indian Act be deleted; and that the same rights extended to non-Indian citizens of the various provinces be applicable to Indians, except that the right of possession and consumption *ON THE RESERVE* be granted only after the approval by a majority vote of the band.

Sale or Barter of Produce

(c) Your Committee recognizes that, if Indians are to learn to manage their own affairs, they should learn from experience. Your Committee, therefore, recommends that Sections 32 and 33 of the Indian Act which prohibit the Indians of the three Prairie Provinces from disposing of produce from their reserves, without a permit from the Superintendent, be deleted.

Estates

(d) In accordance with our expressed views that Indian people should be placed in the same position as non-Indians, both as regards privileges, as well as responsibilities, we recommend that the provincial courts should have jurisdiction to deal with the estates of Indian people.

VIII. Indian Administration in General

(a) It is recommended that the subject matter of Indian Affairs be placed on the agenda of a Dominion-Provincial Conference in order that matters which are normally under provincial jurisdiction may be transferred to the provinces with a minimum of delay. It is imperative that the transfer be not only mutually acceptable to the Federal and Provincial authorities, but also to the Indian people.

(b) We recommend that another Special Joint Committee of the Senate and House of Commons be appointed within a period of seven years in order that Indian Affairs may again be reviewed.

(c) In order that fuller knowledge and understanding may be obtained about the Indian people, we therefore recommend that the program of research be continued, in conjunction with provinces and universities, into the economic, cultural and social concepts of Indian people both on and off the reserve.

(d) Your Committee notes with satisfaction that the Indian Affairs Branch is engaged in community planning and development studies and recommends that these be continued.

IX. Indian Claims Commission

The long standing controversy concerning the Indian land question in British Columbia was the main subject in a number of briefs submitted by organizations from that province. The present annual federal grant to British Columbia Indians of \$100,000 is considered by them to be an unsatisfactory interim settlement of their claims.

Your Committee was informed that a similar dispute was settled in the United States by an Indian Claims Commission. Your Committee recommends that the British Columbia Indian land question, the Oka land dispute and such other matters as the Government deems advisable, be referred to a claims commission. Your Committee recommends that the costs of counsel to Indians for these two actions before the Indian Claims Commission, be borne by the Federal Treasury.

* * * * *

Your Committee wishes to express its appreciation for the valuable contribution, co-operation and assistance provided over the past three years by the Honourable Ellen Fairclough, Superintendent General of Indian Affairs, and departmental officials from the Indian Affairs Branch and the Indian and Northern Health Services. We are also deeply grateful to all individuals and organizations who appeared before the Committee or submitted written briefs.

Summary of Findings and Recommendations

GENERAL

(a) The winds of change have been blowing through the ranks of the Indian people.

(b) There is a growing awareness and recognition of the problems and needs of Indians amongst the non-Indian population.

(c) Indians may soon be willing to assume the responsibility and accept the benefits of full participation as Canadian citizens.

(d) More responsibility and authority should be directed to band councils and individual Indians with a consequent limitation of governmental control.

(e) The advancement of the Indians towards full acceptance of the responsibilities and obligations of citizenship should be without prejudice to their traditional cultural, historical and economic benefits.

I. Indian Status and Band Membership

(a) Indian and non-Indian children who are legally adopted should assume the status of their adoptive parents.

(b) The status and membership rights of illegitimate children should conform where possible, to provincial laws.

(c) The term "enfranchisement" should be deleted from the Act.

(d) Indian women who marry non-Indians should not receive a per capita share of band funds for a period of five years, but retain the right to return to their reserve in the intervening period.

II. Use, Management and Development of Reserve Resources

(a) The Indian Act should be amended to formally recognize lawful possession of land held by an Indian for twenty years and also to permit band councils to allocate land on a conditional basis.

(b) Designated band councils should be authorized to issue leases of reserve land for a period not exceeding five years without a surrender and/or approval of the Minister.

- (c) The Indian Affairs Branch should withdraw from the management of lands held by an individual Indian who should be enabled to lease his land himself for designated purposes.
- (d) The Indian Act should be amended to clearly indicate that the word "surrender" is confined to sale of land.
- (e) As the present provisions of Section 88 of the Act bar many Indians from ordinary sources of credit, the section should be amended to permit individual Indians to waive the protection afforded as regards their personal property; and band revenue funds should be subject to attachment in respect of judgments for damages and unfulfilled contracts.

III. *Election and Authority of Band Councils*

- (a) The Act should provide for a term of office for band councils of not more than three years, with one-third of the members elected each year.
- (b) All band members, who are otherwise qualified, should be allowed to vote at band elections and on any other matter affecting the band if present on the reserve when the election is held.
- (c) The chief should be elected by the band members rather than from among the elected council.
- (d) An oath of office for band council members should be required.
- (e) The Indian Act should set out specific duties and authorities of the Chief.
- (f) The Act should provide for filling a vacancy in a band council as soon as possible after the vacancy occurs.
- (g) There should be an extensive educational program to acquaint band councils with the Indian Act and regulations and with council authority.
- (h) It should be the definite policy of government to move toward more self-governing bands and to this end more bands should be given control of their revenue funds.
- (i) There should be a decrease in ministerial and governmental authority with a concomitant increase in band council authority.
- (j) By-law authority under the Act should be combined and additional powers granted.
- (k) To assist elected band councils in local self-government, per capita grants on an unconditional basis should be made.

IV. *Use and Management of Band Funds*

- (a) Greater responsibility should be placed upon Indian bands in matters of credit.
- (b) Band councils should be enabled to take adequate security on loans with the right to foreclose in case of default.
- (c) Where a band does not have sufficient funds for loaning purposes, a system of making secured loans to bands for re-loan to band members should be instituted.

- (d) An appropriate penalty should be provided in the Indian Act for misuse of band funds by band councils.

V. *Education and Development of Human Resources*

- (a) Education is the key to the full realization by Indians of self-determination and self-government.
- (b) Education of Indian children in schools under the jurisdiction of the provinces should be continued and expanded.
- (c) Kindergarten facilities for Indian children should be provided.
- (d) The provincial authorities should be approached to ensure that a more comprehensive and accurate account of the Indian people is used and described in history courses and texts.
- (e) Agreements should be entered into with provincial authorities to extend adult education facilities to Indians with the program expanded.
- (f) Travelling library facilities to Indian communities should be expanded wherever possible.
- (g) Academic upgrading and social orientation courses to prepare young Indians for placement or specialized training should be greatly expanded.
- (h) Full support and encouragement should be given to formation of Home and School or Parent-Teacher Associations.
- (i) The fullest possible encouragement and incentive should be given to Indian children to go as far as they can in school.
- (j) In addition to an intensive educational program, the economic opportunities and environment of the Indian people should be developed.
- (k) The Canadian Broadcasting Corporation and other agencies should prepare factual presentations of the Indians' way of life and their contribution to the development of Canada.

VI. *Health and Welfare*

- (a) The question of transferring health services for Indians to the provinces should be discussed at a Dominion-Provincial Conference, but the present health program should be continued and extended until such time as this can be accomplished.
- (b) Provincial welfare legislation and services should be used for the benefit of the Indian population.
- (c) Social welfare should be placed on the agenda of a Dominion-Provincial Conference with a view to transferring jurisdiction to the provinces.
- (d) A substantially increased public investment should be made in Indian housing and sanitation facilities.
- (e) A revolving loan fund for housing purposes should be established.

VII. *Taxation and Legal Rights*

- (a) Special depreciation allowances should be allowed Indian commercial fishermen.
- (b) All existing liquor restrictions should be deleted from the Indian Act; and the same rights extended to non-Indian citizens of the various provinces be applicable to Indians, except that the right of possession and consumption on the reserve be granted only after approval by a majority vote of the band.

- (c) Sections 32 and 33 of the Indian Act relating to the sale or barter of produce from reserves in the three Prairie Provinces should be deleted.
- (d) Provincial courts should have jurisdiction to deal with Indian estates.

VIII. *Indian Administration in General*

- (a) Indian Affairs should be the subject of a Dominion-Provincial Conference in order that such matters may be transferred to provincial jurisdiction as may be mutually acceptable to the Indian people, provincial and federal authorities.
- (b) Another Special Joint Committee of the Senate and House of Commons should be appointed within a period of seven years to review Indian Affairs.
- (c) A program of research into the economic, cultural and social concepts of the Indian people should be undertaken in conjunction with the provinces and universities.
- (d) Community planning and development studies should be continued.

IX. *Indian Claims Commission*

An Indian Claims Commission should be established to hear the British Columbia and Oka Indian land questions and other matters, and that the cost of counsel to Indians for the two land questions specified above, be borne by the Federal Treasury.

* * * * *

A copy of the Committee's Minutes of Proceedings and Evidence is appended.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 21 to the Journals)

The Order being read for the second reading of Bill C-121, An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the Canadian National Railways System for the period from the 1st day of January, 1961 to the 30th day of June, 1962, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company;

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon; the said debate was interrupted.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Dinsdale, a Member of the Queen's Privy Council,—Estimates of Expenditure and Budget of the National Battlefields Commission, for the year ending March 31, 1962, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952, together with a copy of Order in Council P.C. 1961-492, dated March 30, 1961, approving same.

At 6.05 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until Monday next at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made Monday, April 24, 1961.

No. 154

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 10th JULY, 1961.

11.00 o'clock a.m.

The Clerk informed the House of the unavoidable absence of Mr. Speaker, whereupon Mr. Flynn (Quebec South), Chairman of Committees, took the Chair as Deputy Speaker, pursuant to the Statute in that case made and provided.

PRAYERS.

The Order being read for the second reading of Bill C-120, An Act to amend the Income Tax Act;

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to on the following division:

YEAS

MESSRS:

Asselin,
Balcer,
Barrington,
Bell (Carleton),
Bell (Saint John-
Albert),
Bourdages,
Brassard
(Chicoutimi),
Broome,
Browne (St. John's
West),

Browne (Vancouver-
Kingsway),
Brunsdén,
Campbell
(Lambton-Kent),
Cardiff,
Chambers,
Charlton,
Churchill,
Comtois,
Cooper,
Creaghan,

Crouse,
Danforth,
Diefenbaker,
Drysdale,
English,
Fairclough (Mrs.),
Fleming (Eglinton),
Fleming (Okanagan-
Revelstoke),
Flemming (Royal),
Fournier,
Fréchette,

Fulton,
Gillet,
Green,
Grills,
Hamilton
(Notre-Dame-
de-Grâce),
Harkness,
Horner
(The Battlefords),
Jorgenson,
Jung,

Knowles,	Martel,	O'Hurley,	Speakman,
Korchinski,	Martineau,	Pascoe,	Spencer,
Lambert,	Matthews,	Paul,	Starr,
Legere,	Milligan,	Pigeon,	Stewart,
Macdonald (Mrs.),	Monteith (Perth),	Rapp,	Tassé,
Macdonnell,	Montgomery,	Ricard,	Villeneuve,
MacLean (Queens),	Muir (Cape	Richard	Vivian,
MacRae,	Breton North	(Kamouraska),	Webb,
McCleave,	and Victoria),	Rogers,	Weichel,
McFarlane,	Nasserden,	Smith (Winnipeg	White,
McGee,	Nesbitt,	North),	Wratten—82.
McGrath,	Nugent,	Southam,	

NAYS

MESSRS:

Argue,	Carter,	Habel,	Mitchell,
Badanai,	Chevrier,	Herridge,	Nixon,
Batten,	Clermont,	LaMarsh (Miss),	Pearson,
Benidickson,	Denis,	Leduc,	Peters,
Boulanger,	Deschatelets,	McIlraith,	Pickersgill,
Bourget,	Dupuis,	McMillan,	Regier,
Cardin,	Garland,	Martin (Timmins),	Tucker—28.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole; and the Chairman having been directed to report progress thereon and to request that the Committee be granted leave to consider it again at the next sitting of the House;

Mr. Speaker took the Chair.

The report was received, and the Committee obtained leave to consider the bill again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-117, An Act to amend the Industrial Development Bank Act, without amendment.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated June 7, 1961, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 137*) for a copy of all correspondence, telegrams, and other documents exchanged between the Federal Government or any agency or branch thereof and any other person, corporation, organization, or government since January 1, 1959, dealing with the question of the assigning of a DVA welfare office to any place in the municipality of Peterborough.

At 10.33 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made Monday, April 24, 1961.

No. 155

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 11th JULY, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Bill C-120, An Act to amend the Income Tax Act, was again considered in Committee of the Whole, reported with amendments, considered as amended, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Fleming (Eglington), seconded by Mr. Churchill,—That Bill C-121, An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the Canadian National Railways System for the period from the 1st day of January, 1961 to the 30th day of June, 1962, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company, be now read a second time.

And debate continuing;

Mr. Pickersgill, seconded by Mr. McIlraith, moved in amendment thereto,—That all the words after “That” be deleted and the following substituted therefor: “this House declines to give second reading to a bill providing large sums for capital expenditures on the railway system while the House is not possessed of the identity of those, namely, the Chairman and members of the Board of Directors, who will be responsible for the making of such expenditures.”

And debate arising thereon;

(At 5.00 o'clock p.m., Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Private Bills)

Order No. 1, having been called, was allowed to stand at the request of the government.

Order No. 2 stood pursuant to order made on Tuesday, March 14, 1961.

(Public Bills)

Order No. 1, having been called, was allowed to stand at the request of the government.

The Order for the second reading of Bill C-44, An Act to regulate Extra-provincial Transport, having been read and not proceeded with, it was ordered that it be dropped to the foot of the list on the Order Paper.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Boulanger, seconded by Mr. Caron,—That Bill C-6, An Act to amend the Financial Administration Act, be now read a second time.

And debate continuing;

The hour for Private and Public Bills expired.

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill,—That Bill C-121, An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the Canadian National Railways System for the period from the 1st day of January, 1961 to the 30th day of June, 1962, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company, be now read a second time.

And on the proposed motion of Mr. Pickersgill, seconded by Mr. McIlraith, in amendment thereto,—That all the words after “That” be deleted and the following substituted therefor: “this House declines to give second reading to a bill providing large sums for capital expenditures on the railway system while the House is not possessed of the identity of those, namely, the President and members of the Board of Directors, who will be responsible for the making of such expenditures.”

After further debate, the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Badanai,	Deschatelets,	Loiselle,	Pearson,
Batten,	Dumas,	Macnaughton,	Pickersgill,
Benidickson,	Eudes,	McMillan,	Richard
Bourque,	Forgie,	McWilliam,	(Ottawa East),
Cardin,	Garland,	Martin (Essex East),	Roberge,
Carter,	Habel,	Matheson,	Tardif,
Clermont,	Leduc,	Mitchell,	Tucker—30.
Crestohl,	Lessard,	Nixon,	

NAYS

MESSRS:

Aiken,	Creaghan,	Lahaye,	Nugent,
Aitken (Miss),	Crouse,	Lambert,	Pascoe,
Balcer,	Diefenbaker,	Legere,	Peters,
Barrington,	Dinsdale,	Lennard,	Phillips,
Bell (Carleton),	Drysdale,	Macdonnell,	Pratt,
Bell (Saint John- Albert),	English,	MacEwan,	Rapp,
Best,	Fairclough (Mrs.),	MacLean (Queens),	Rénier,
Bigg,	Fane,	MacLellan,	Ricard,
Bissonnette,	Fisher,	McCleave,	Rogers,
Bourbonnais,	Fleming (Eglinton),	McDonald	Rynard,
Brassard	Flemming (Royal),	(Hamilton South),	Small,
(Chicoutimi),	Fournier,	McFarlane,	Southam,
Browne (St. John's West),	Grenier,	McGrath,	Speakman,
Browne (Vancouver- Kingsway),	Grills,	Martel,	Spencer,
Cadieu,	Gundlock,	Martineau,	Starr,
Campbell	Hamilton	Martini,	Taylor,
(Lambton-Kent),	(Notre-Dame- de-Grâce),	Matthews,	Thomas,
Campbell	Hamilton	Monteith (Verdun),	Tremblay,
(Stormont),	(York West),	Montgomery,	Valade,
Cardiff,	Harkness,	More,	Villeneuve,
Casselman (Mrs.),	Herridge,	Morissette,	Vivian,
Charlton,	Horner	Morton,	Webb,
Churchill,	(The Battlefords),	Muir (Cape Breton North and Victoria),	Weichel,
Comtois,	Johnson,	Murphy,	White,
Cooper,	Jorgenson,	Nasserden,	Winch,
	Knowles,	Nesbitt,	Winkler,
	Korchinski,		Wratten—98.

And the question being put on the main motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, and reported without amendment.

By unanimous consent, the said bill was read the third time and passed.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to authorize tax collection agreements with the Governments of the provinces, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Walker, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the National Capital Commission, Part II, being its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

At 10.30 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made Monday, April 24, 1961.

No. 156

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 12th JULY, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

The following Questions were made Orders for Returns under the provisions of Standing Order 39(5):

*Question No. 447, by Mr. Thomas,—Order of the House for a Return showing: 1. How many points of call are considered an average day's work for a letter carrier?

2. What would be the estimated cost of extending house-to-house delivery to towns and villages with 1500 or more points of call?

3. How many additional jobs would be created by such an extension of house-to-house delivery?

4. What percentage increase in postal rates would be required to pay for such extended service?

*Question No. 453, by Miss LaMarsh,—Order of the House for a Return showing: 1. What is the total of Canadian external assistance *grants* for each year since the Second World War?

2. What percentage of Canada's National Income (or gross national product) was spent on external assistance *grants* in each year since the Second World War?

3. What is the total of Canadian external assistance *loans* for each year since the Second World War?

4. What is the total of Canadian external assistance *grants* and *loans* for each year since the Second World War?

5. What percentage of Canada's national income (or gross national product) was spent on external assistance *grants* and *loans* in each year since the Second World War?

6. What is the total of Canadian external assistance *loans* less repayments of principal and interest on external assistance *loans* for each year since the Second World War?

7. What is the total of Canadian external assistance *grants* and *loans* less repayments of principal and interest on external assistance *loans* for each year since the Second World War?

8. What percentage of Canada's national income (or gross national product) was spent on external assistance *grants* and *loans* (less repayments of principal and interest on external assistance *loans*) for each year since the Second World War?

Question No. 215, by Mr. Argue,—Order of the House for a Return showing: 1. How many publishing houses are there in Canada?

2. What is the name of each, location of head office, and type of publishing business?

3. Are any of these (a) owned (b) controlled by (i) American (ii) other foreign nationals?

4. If so: (a) Which ones? (b) By what company are they owned or controlled, and to what extent? (c) On what date did this control or ownership take place?

Question No. 288, by Mr. Howard,—Order of the House for a Return showing: 1. Since January 1, 1950, have any loans, except those made by CMHC, been made to incorporated companies other than Crown Corporations?

2. If so, with respect to each such company, what is (a) the name, address, and type of business (b) the total amount of each loan (c) the date of each loan (d) the term of each loan (e) the rate and type of interest paid or payable on each loan (f) the authority for each loan?

3. Have any companies defaulted on their loan, and, if so, which companies, and what are the details in each case; and what is the total amount lost to date by defaulted loans?

The Order being read for the third reading of Bill C-120, An Act to amend the Income Tax Act;

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed resolution to authorize tax collection agreements with the Governments of the provinces.

(In the Committee)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to authorize tax collection agreements with the Governments of the provinces and to provide

that the Minister may pay to a province, out of the Consolidated Revenue Fund, in respect of any fiscal year in the period commencing on the 1st day of April, 1962 and ending on the 31st day of March, 1967,

- (a) a tax equalization payment;
- (b) a provincial revenue stabilization payment;
- (c) additional annual grants of ten and a half million dollars to each of the provinces of Nova Scotia, New Brunswick and Newfoundland, and of three and a half million dollars to the province of Prince Edward Island;
- (d) a further additional annual grant of eight million dollars to the province of Newfoundland;
- (e) where a province does not levy a succession duty, an amount equal to the standard estate tax applicable to the province for the fiscal year; and
- (f) advance payments on account of amounts collected under a tax collection agreement that may be entered into with the province.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Churchill for Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Starr, by leave of the House, presented Bill C-122, An Act to authorize the Minister of Finance to make payments to the Governments of the Provinces and to authorize the Government of Canada to enter into tax collection agreements with the Governments of the Provinces, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Bill C-71, An Act respecting the Civil Service of Canada, was again considered in Committee of the Whole, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate doth insist upon its amendment to Bill C-72, An Act to amend the Customs Tariff, to which the House of Commons had disagreed.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated June 19, 1961, to His Excellency the Governor-General (*Notice of Motion No. 150) for a copy of all correspondence and telegrams exchanged between the Government of Alberta, or any officer thereof, and the Federal Government since April 1960 in regard to the use of the Armed Forces in fighting forest fires in that province.

By Mr. Monteith (Perth), a Member of the Queen's Privy Council,—
Amending Agreement No. 14, dated June 13, 1961, respecting contributions
under the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act, between the
Governments of Canada and the Province of Manitoba.

At 6.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question
put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made Monday,
April 24, 1961.

No. 157

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 13th JULY, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

On motion of Mr. Churchill for Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Balcer, the Report of the Civil Service Commission, concerning certain employees of the House of Commons, laid upon the Table by Mr. Speaker on June 29, 1961, was approved.

Bill C-71, An Act respecting the Civil Service of Canada, was again considered in Committee of the Whole, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following resolution was adopted:

INTERIM SUPPLY

Resolved,—That a sum not exceeding \$1,045,379,927.94, being the aggregate of

- (a) one-quarter of the total of the amounts of Items set forth in the Main Estimates for the fiscal year ending March 31st, 1962, laid before the House of Commons at the present session of Parliament, \$922,235,223.75;
- (b) one-third of the total of the amounts of Items 99, 141, 148, 195, 196 and 197 of the said Estimates, \$271,666.67;

- (c) one-sixth of the total of the amounts of Items 16, 101, 154, 204, 208, 209, 210, 212, 214, 218, 222, 223, 228, 337, 342, and 396 of the said Estimates, \$4,271,818.84;
- (d) one-twelfth of the total of the amounts of Items 156, 158, 251, 284, 360, 365, 368 and 400 of the said Estimates, \$3,591,936.92;
- (e) seven-twelfths of the total of the amounts of the Items set forth in the Supplementary Estimates for the fiscal year ending March 31st, 1962, laid before the House of Commons at the present session of Parliament, \$88,926,648.41;
- (f) one-third of the total of the amounts of Items 516 and 527 of the said Estimates, \$1,181,383.34;
- (g) one-quarter of the total of the amounts of Items 514 and 590 of the said Estimates, \$12,515,000.00;
- (h) seven-twelfths of the total of the amounts of the Items set forth in the Further Supplementary Estimates (1) for the fiscal year ending March 31st, 1962, laid before the House of Commons at the present session of Parliament, \$11,844,583.34; and
- (i) one-third of the total of the amounts of Items 605 and 606 of the said Estimates, \$541,666.67;

be granted to Her Majesty on account of the fiscal year ending March 31st, 1962.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

The House resolved itself again into Committee of Ways and Means.

(In the Committee)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That towards making good the Supply granted to Her Majesty on account of certain expenses of the public service for the fiscal year ending March 31st, 1962, the sum of \$1,045,379,927.94, be granted out of the Consolidated Revenue Fund, as set forth in the resolution concurred in this day in the Committee of Supply.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in, and the Committee of Ways and Means obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Mr. Churchill for Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Starr, by leave of the House, presented Bill C-123, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1962, which was read the first time.

By unanimous consent, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills without amendment:

Bill C-120, An Act to amend the Income Tax Act.

Bill C-121, An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the Canadian National Railways System for the period from the 1st day of January, 1961 to the 30th day of June, 1962, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company.

By unanimous consent, on motion of Mr. McCleave, seconded by Mr. Danforth, the following bills were read the second time:

Bill SD-101, An Act for the relief of Edel Haimés.

Bill SD-107, An Act for the relief of William Paschal Hayes.

Bill SD-265, An Act for the relief of Mathilde Marcelle Mathieu

By unanimous consent, it was resolved that, notwithstanding Standing Order 105, Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to go into Committee of the Whole on the foregoing Private Bills [*pursuant to Standing Order 54(1)*].

Accordingly, the said bills were considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

Pursuant to order made August 26, 1958, a Message was sent to the Senate to return to that House the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing bills before the Senate Standing Committee on Divorce.

Notice having been given by Mr. McCleave, sponsor of the remaining divorce bills now before the House, pursuant to the Order made on March 14, 1961, it was ordered that all such bills be re-listed as separate orders on the Order Paper for second reading at the next sitting of the House.

By unanimous consent, on motion of Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Churchill, it was ordered,—That, when this House adjourns today, it stand adjourned until September 7, 1961, at 2.30 o'clock in the afternoon, provided always that if it appears to the satisfaction of Mr. Speaker, after consultation with Her Majesty's Government, that the public interest requires that the House should meet at an earlier time during the adjournment, Mr. Speaker may give notice that he is so satisfied, and thereupon the House shall meet at the time stated in such notice, and shall transact its business as if it had been duly adjourned to that time.

At 9.33 o'clock p.m., Mr. Speaker declared the sitting suspended during pleasure.

10.15 o'clock p.m.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-123, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1962.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

13th July, 1961.

Sir,

I have the honour to inform you that the Honourable Charles Holland Locke, Judge of the Supreme Court of Canada, acting as Deputy to His Excellency the Governor-General, will proceed to the Senate Chamber the 13th July, 1961, at 10.15 p.m., for the purpose of giving Royal Assent to certain bills.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

E. JOLY DE LOTBINIÈRE,
Assistant Secretary to the Governor-General.

The Honourable,
The Speaker of the House of Commons.

A Message was received from the Honourable Charles Holland Locke, acting as Deputy to His Excellency the Governor-General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker with the House went to the Senate Chamber.

And being returned;

Mr. Speaker reported that, when the House did attend the Honourable the Deputy to His Excellency the Governor-General in the Senate Chamber, His Honour was pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following bills:

An Act to amend An Act to amend the Combines Investigation Act and the Criminal Code.

An Act to incorporate Ukrainian Evangelical Baptist Convention of Canada.

An Act respecting The Canadian Council of The Girl Guides Association.

An Act to incorporate The Acadia Life Insurance Company.

An Act respecting The Canada Permanent Trust Company.

An Act respecting the Congregation of the Sisters of the Holy Family of Bordeaux in Canada.

An Act respecting Guaranty Trust Company of Canada.

An Act to incorporate General Mortgage Service Corporation of Canada.

An Act respecting Penitentiaries.

An Act to amend the Financial Administration Act.

An Act to amend the Criminal Code.

An Act to amend the National Energy Board Act.

An Act to amend the Trust Companies Act.
An Act to amend the Loan Companies Act.
An Act respecting The Canadian Legion.
An Act to amend the Criminal Code (Capital Murder).
An Act to incorporate Aurora Pipe Line Company.
An Act to amend the Railway Act.
An Act to amend the Excise Act.
An Act to amend the Customs Tariff.
An Act to amend the Excise Tax Act.
An Act to amend the Industrial Development Bank Act.
An Act to amend the Income Tax Act.

An Act to authorize the provision of monies to meet certain capital expenditures of the Canadian National Railways System for the period from the 1st day of January, 1961, to the 30th day of June, 1962, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company.

An Act for the relief of Edel Haimes.
An Act for the relief of William Paschal Hayes.
An Act for the relief of Mathilde Marcelle Mathieu.

And Mr. Speaker informed the House that he had addressed the Honourable the Deputy to His Excellency the Governor-General as follows:

"MAY IT PLEASE YOUR HONOUR:

"The Commons of Canada have voted Supplies required to enable the government to defray certain expenses of the public service.

"In the name of the Commons, I present to Your Honour the following bill:

'An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1962'.

"To which bill I humbly request Your Honour's Assent."

Whereupon, the Clerk of the Senate, by command of the Deputy to His Excellency the Governor-General, did say:

"In Her Majesty's name, the Honourable the Deputy to His Excellency the Governor-General thanks Her Loyal Subjects, accepts their benevolence, and assents to this bill."

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mrs. Fairclough, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the National Librarian for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 13 of the National Library Act, chapter 330, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Hamilton (Qu'Appelle), a Member of the Queen's Privy Council,—
Report of the Agricultural Stabilization Board for the year ended March 31,
1961, pursuant to section 14 of the Agricultural Stabilization Act, chapter 22,
Statutes of Canada, 1957-58.

By Mr. Monteith (Perth), a Member of the Queen's Privy Council,—
Amending Agreements respecting contributions under the Hospital Insurance
and Diagnostic Services Act between the Government of Canada and pro-
vincial Governments, as follows:

(1) New Brunswick—Amending Agreement No. 5, dated June 16, 1961;
and

(2) Ontario—Amending Agreement No. 16, dated June 13, 1961.

At 10.43 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question
put, until Thursday, September 7, 1961, at 2.30 o'clock p.m. unless otherwise
ordered, pursuant to the provisions of the Order made this day.

No. 158

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 7th SEPTEMBER, 1961.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of Order in Council P.C. 1961-1275, dated September 7, 1961, revoking paragraph 1 of Order in Council P.C. 3859, dated August 7, 1950, as amended, and ordering that the maximum numbers of officers and men in the regular forces shall be 135,000.

Mr. Diefenbaker also laid before the House,—Copy of Order in Council P.C. 1961-1276, dated September 7, 1961, revoking Order in Council P.C. 5598, dated October 18, 1951, and substituting therefor the following Order: In furtherance of Canada's undertakings under the North Atlantic Treaty, authority is hereby given for the maintenance on active service of officers and men of the Canadian Army and the Royal Canadian Air Force, not exceeding 14,000 in number as part of the Integrated Force under the Supreme Allied Commander, Europe.

Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Report by the Tariff Board, dated February 22, 1961, relative to the Investigation Ordered by the Minister of Finance respecting Miscellaneous Textiles—Reference No. 125 (Textiles), (English and French), together with a copy of the transcript of the evidence presented at public hearings, pursuant to section 6 of the Tariff Board Act, chapter 261, R.S.C., 1952.

The House resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Board of Trustees of the Queen Elizabeth II Canadian Fund to Aid in Research on the Diseases of Children, including the Auditor-General's Report on the Financial Statements of the Board, for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 15 of the Queen Elizabeth II Canadian Research Fund Act, chapter 33, Statutes of Canada, 1959. (English and French).

By Mr. Diefenbaker,—Report of the Canada Council, including the Auditor-General's Report on the Financial Statements of the Council, for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 23 of the Canada Council Act, chapter 3, Statutes of Canada, 1957. (French).

By Mr. Diefenbaker,—Consolidated Index and Table of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, for the period January 1, 1955, to June 30, 1961. (English and French).

By Mr. Diefenbaker,—Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, July 12 and 26, August 9 and 23, 1961, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Diefenbaker,—Summaries of Orders in Council passed during the periods April 1 to 30, May 1 to 31, and June 1 to 30, 1961.

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Revised Capital Budget of the National Harbours Board for the year ending December 31, 1961, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952, together with a copy of Order in Council P.C. 1961-1180, dated August 16, 1961, approving same.

By Mr. Dinsdale, a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of Ordinances, chapters 1 to 17, made by the Commissioner in Council of the Northwest Territories, assented to July 20, 1961, pursuant to section 15 of the Northwest Territories Act, chapter 331, R.S.C., 1952, as amended 1953-54, together with a copy of Order in Council P.C. 1961-1223, dated August 20, 1961, approving same.

By Mr. Dinsdale,—Copy of Ordinances, chapters 1 to 11, made by the Commissioner in Council of the Yukon Territory, assented to July 6, 1961, pursuant to section 20 of the Yukon Act, chapter 53, Statutes of Canada, 1952-53, together with a copy of Order in Council P.C. 1961-1085, dated July 24, 1961, approving same.

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated February 20, 1961, (**Notice of Motion No. 55*) for a copy of all correspondence, telegrams, and other documents exchanged since June 21, 1957, between the Department of Public Works and any individual, engineering consultant firms or others in connection with plans and specifications for the Campbellton-Cross Point Bridge, including correspondence exchanged with any groups or syndicate prior to the approval of the project and up to this date.

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated February 22, 1961, (**Notice of Motion No. 56*) for a copy of any written communication or a record of any exchange between the government and General Motors on the subject of an unfounded report of a removal of General Motors Plant from Windsor.

By Mr. Dorion,—Return to an Address, dated June 5, 1961, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 136*) for a copy of all correspondence, telegrams, and other documents exchanged between the Minister of Labour or the Department of Labour and any Chairman of a Board of Conciliation appointed to deal with any labour dispute to which Trans-Canada Air Lines was a party since January 1, 1950.

By Mr. Dorion,—Return to an Address, dated June 5, 1961, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 138*) for a copy of all correspondence exchanged between the Federal Government, the Ontario Provincial Government, the Municipal Government of Stoney Creek, and any organization or person, since January 1, 1958, regarding the purchase of a parcel of land from Mr. Harry Smith for the preservation of Battlefield Park at Stoney Creek, Ontario.

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated June 14, 1961, (**Question No. 399*) showing: 1. With respect to meetings held by the Commission of Inquiry, appointed on June 25, 1959, to inquire generally into all matters arising out of the unfulfilled provisions of Treaties 8 and 11 as they applied to Indians of the Mackenzie District, in each of the following settlements: Aklavik, Fort McPherson, Arctic Red River, Fort Good Hope, Fort Franklin, Fort Norman, Fort Wrigley, Fort Simpson, Fort Liard, Fort Providence, Hay River, Fort Resolution, Fort Rae, Snowdrift, and Fort Smith; what was, with respect to each such settlement: (a) the place at which each member of the Commission, by name, stayed, and (b) the (i) travelling, and (ii) other expenses, by category, incurred by each member of the Commission?

2. With respect to: (a) any draft, and (b) the final report of the Commission; where was each prepared, and were any members of the Commission absent at those times, and what was the reason in each case?

3. Did each member of the Commission have proficiency in the English language; and, if not, was an interpreter available at all times?

4. If such an interpreter was available, what was his name, address, and qualifications; and with respect to each of the settlements mentioned in question number 1, what was: (a) the place at which he stayed, (b) the (i) travelling, and (ii) other expenses, by category, incurred?

By Mr. Dorion,—Return to an Address, dated June 26, 1961, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 151*) for a copy of all correspondence, telegrams, and other documents exchanged since January 1, 1960, between the government and the chartered banks, any organization, or person or persons, regarding the monetary policy being pursued by the Bank of Canada.

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated June 28, 1961, (**Question No. 268*) showing: 1. On what dates and for what railways has the British Columbia Government, or other interests, within the last fifteen years, requested federal assistance?

2. What was the amount of such assistance requested in each case?
3. What has been the response of the Federal Government on each such occasion?
4. Have any such requests remained unanswered to date?

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated June 28, 1961, (*Question No. 269*) showing: 1. Has the Government received representations from any organizations or groups of civil servants requesting pay for statutory holidays which fall on Saturdays, with particular reference to Dominion Day and Remembrance Day 1961?

2. If so, from what organizations have such representations been received?
3. What reply has the Government made to such representations?

By Mr. Dorion,—Return to an Address, dated July 5, 1961 to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 155*) for a copy of plans and the agreement made on May 19, 1961, between the City of Montreal and the National Harbours Board, relating to the Champlain Bridge approaches, Pointe St. Charles dump, and the causeway leading to Ste. Helen Island.

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated July 12, 1961, (*Question No. 215*) showing: 1. How many publishing houses are there in Canada?

2. What is the name of each, location of head office, and type of publishing business?
3. Are any of these (a) owned (b) controlled by (i) American (ii) other foreign nationals?
4. If so: (a) Which ones? (b) By what company are they owned or controlled, and to what extent? (c) On what date did this control or ownership take place?

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated March 27, 1961, (**Notice of Motion No. 89*) for a copy of any communications received by the Minister, or the Department of Citizenship and Immigration, or any official of that department, since November 1, 1960, regarding the claims of Chief Telford Adams, in connection with the sale of the Sarnia Indian Reserve to Dimensional Investments Limited, together with copies of the replies to any such communications.

By Mr. Dorion,—Return to an Address, dated April 19, 1961, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 107*) for a copy of the correspondence and other documents exchanged since January 1, 1959, with the Department of Fish and Game of the Province of Quebec, in connection with the use of the Soulanges Canal as a tourist park and a center of pisciculture.

By Mr. Dorion,—Return to an Address, dated June 26, 1961, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 152*) for a copy of all correspondence, telegrams, and other documents exchanged between the Federal Government or any agency or branch thereof, and any other person or government since January 1, 1960, dealing with the construction of a by-pass road at or in the vicinity of Terrace Airport, B.C.

By Mr. Dorion,—Return to an Address, dated July 3, 1961, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 154*) for a copy of all correspondence exchanged between the Minister of Justice and the Minister of Lands and Forests of the Province of British Columbia on the subject of the Columbia River power development since January 1, 1961.

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated July 5, 1961, (*Question No. 281*) showing: 1. Since January 1, 1950, have any subventions been paid to any incorporated companies other than Crown Corporations?

2. If so, with respect to each such company, what is (a) the amount of the subvention by period of payment (b) the total amount paid to date (c) its name, address, and type of business (d) the expiry date, if any, of the subvention (e) the authority for each such payment (f) the date upon which each subvention came into effect (g) the date and nature of any change in the subventions?

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated July 5, 1961, (*Question No. 240*) showing: 1. Since January 1, 1950, have any grants been paid to incorporated companies other than Crown Corporations?

2. If so, with respect to each such company, what is (a) its name, address, and type of business (b) the amount of the grant by period of payment (c) the total amount paid to date (d) the expiry date of the grant (e) the authority for such payment (f) date upon which each grant came into effect (g) the date and nature of any change in the grant?

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated July 12, 1961, (*Question No. 288*) showing: 1. Since January 1, 1950, have any loans, except those made by CMHC, been made to incorporated companies other than Crown Corporations?

2. If so, with respect to each such company, what is (a) the name, address, and type of business (b) the total amount of each loan (c) the date of each loan (d) the term of each loan (e) the rate and type of interest paid or payable on each loan (f) the authority for each loan?

3. Have any companies defaulted on their loan, and, if so, which companies, and what are the details in each case; and what is the total amount lost to date by defaulted loans?

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated July 12, 1961, (**Question No. 447*) showing: 1. How many points of call are considered an average day's work for a letter carrier?

2. What would be the estimated cost of extending house-to-house delivery to towns and villages with 1500 or more points of call?

3. How many additional jobs would be created by such an extension of house-to-house delivery?

4. What percentage increase in postal rates would be required to pay for such extended service?

By Mr. Dorion,—List of Outstanding Returns to Orders of the House for the 4th Session, 24th Parliament, 1960-61, as at September 7, 1961.

By Mrs. Fairclough, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the National Film Board of Canada for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 20(2) of the National Film Act, chapter 185, R.S.C., 1952, including the Report of the Auditor General on the Accounts of the Board. (English and French).

By Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Superintendent of Insurance for Canada, Volume I—Abstract of Statements of Insurance Companies in Canada, for the year ended December 31, 1960, pursuant to section 9 of the Department of Insurance Act, chapter 70, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Fulton, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the Royal Canadian Mounted Police for the year ended March 31, 1960. (French).

By Mr. Fulton,—Report, dated July 12, 1961, of the Restrictive Trade Practices Commission, under the Combines Investigation Act, concerning Alleged Attempts at Resale Price Maintenance in the Distribution and Sale of Cameras and Related Products (Arrow Photographic Equipment Limited).

By Mr. Fulton,—Report, dated August 3, 1961, of the Restrictive Trade Practices Commission, under the Combines Investigation Act, concerning the Meat Packing Industry and the Acquisition of Wilsil Limited and Calgary Packers Limited by Canada Packers Limited.

By Mr. Hamilton (Qu'Appelle), a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the Minister of Agriculture for Canada for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 6 of the Department of Agriculture Act, chapter 66, R.S.C., 1952.

By Mr. Hees, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the Dominion Bureau of Statistics for the year ended March 31, 1961.

By Mr. Sévigny, a Member of the Queen's Privy Council,—Statements on the Standing and Transactions of the Canadian Forces Superannuation Account as at March 31, 1961, together with a Statement of Annuities, Annual Allowances, Cash Termination Allowances, and Return of Contributions for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 26 of the Canadian Forces Superannuation Act, chapter 21, Statutes of Canada, 1959.

By Mr. Starr, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the Unemployment Insurance Advisory Committee for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 90(2) of the Unemployment Insurance Act, chapter 50, Statutes of Canada, 1955.

By unanimous consent, at 10.25 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made Monday, April 24, 1961.

No. 159

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 8th SEPTEMBER, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

By unanimous consent, Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Churchill, moved,—That the operation of the provision of the resolution adopted by the House on April 24th last concerning Saturday sittings which reads as follows:

“Saturday: 11:00 a.m. to 1:00 p.m.; 2:30 p.m. to 6:00 p.m.”

be suspended for the next two Saturday sittings, and that when the House adjourns today and on Friday next, it shall stand adjourned until the following Monday at 11:00 o'clock a.m.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

By unanimous consent, it was ordered that, when the Order of the Day for the House to go into Committee of Supply is called on Monday next for the sixth and final occasion in this session pursuant to section (2) of Standing Order 56, the motion “That Mr. Speaker do now leave the Chair” shall be decided forthwith without debate or amendment; and the estimates of the four departments outstanding shall be forthwith first taken up and entered for consideration in Committee of Supply pursuant to paragraph (c) of section (4) of Standing Order 56, as provisionally amended.

The honourable Member for Welland (Mr. McMillan), from his place in the House, gave notice, pursuant to section 10 of the House of Commons Act, that a vacancy had occurred in the representation for the House of Commons for the Electoral District of Waterloo South, in the Province of Ontario, by reason of the death of Mr. William Anderson, the Member therefor.

The House resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

(At 5.00 o'clock p.m., Public and Private Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Public Bills)

The Order being read for the second reading of Bill C-39, An Act to amend the Railway Act;

Mr. Browne (Vancouver-Kingsway), seconded by Mr. Martel, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Public and Private Bills expired.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated July 5, 1961, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 156*) for a copy of all correspondence exchanged between the Minister of Transport and the Government of Newfoundland since June 27, 1957, respecting the Bell Island Ferry Service.

By Mr. Dorion,—Return to an Address, dated July 5, 1961, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 157*) for a copy of all correspondence exchanged between the Canadian Maritime Commission and the Government of Newfoundland since June 27, 1957, respecting the Bell Island Ferry Service.

By Mr. Bell (Carleton), Parliamentary Secretary to the Minister of Finance,—Report to Parliament of the Minister of Finance on the state of the Unemployment Insurance Fund and the transactions under section 86 of the Unemployment Insurance Act for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 87 of the said Act, chapter 50, Statutes of Canada, 1955.

By Mr. Bell (Carleton),—Communique issued July 14, 1961, following discussions held in Ottawa on July 13 and 14, 1961, by Mr. Duncan Sandys, the British Secretary of State for Commonwealth Relations, and certain of Her Majesty's Canadian Ministers, concerning British membership in the European Economic Community.

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until Monday next at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made this day.

No. 160

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 11th SEPTEMBER, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that, consequent upon the notification of a vacancy in the representation given in this House on Friday, September 8, 1961, by the honourable Member for Welland (Mr. McMillan), and pursuant to section 10 of the House of Commons Act, he had addressed his warrant to the Chief Electoral Officer for the issue of a new writ for the election of a Member in the Electoral District of Waterloo South.

Mr. Howard, seconded by Mr. Herridge, by leave of the House, introduced Bill C-124, An Act to amend the Indian Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Argue, seconded by Mr. Herridge, by leave of the House, introduced Bill C-125, An Act to amend the Canadian Wheat Board Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Walker, seconded by Mr. Comtois, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:

That it is expedient to introduce a measure to amend the National Housing Act, 1954:

1. To increase from one billion five hundred million dollars to two billion dollars the maximum charge on the Consolidated Revenue Fund for direct loaning by Central Mortgage and Housing Corporation;

2. To increase from five million dollars to ten million dollars the maximum charge on the Consolidated Revenue Fund for housing research and community planning;

3. To increase from fifty million dollars to one hundred million dollars the maximum charge on the Consolidated Revenue Fund for loans for university housing projects;

4. To increase from one hundred million dollars to two hundred million dollars the maximum charge on the Consolidated Revenue Fund for loans for municipal sewage treatment projects.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

Mr. Nowlan for Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mrs. Fairclough, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:

That it is expedient to bring in a measure to confirm certain agreements entered into between the Government of Canada and the Government of the Provinces of Manitoba, Alberta, and Saskatchewan, dated 13th July, 1961, 13th July, 1961, and 14th July, 1961, respectively, respecting the administration and control of natural resources in those Provinces in order to vest those Provinces with full power to administer and dispose of the school lands and the school land funds referred to in the said agreements.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

Notices of Motions for the Production of Papers (*Nos. 158 and 159) having been called were allowed to stand at the request of the government.

By unanimous consent, it was ordered that the Ship Construction Assistance Regulations, tabled this day, be printed as an Appendix to this day's *Votes and Proceedings*.

Pursuant to Special Order made Friday, September 8, 1961, the Order for the House to resolve itself into Committee of Supply being read for the sixth and final time in accordance with Standing Order 56(2);

Mr. Nowlan for Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the House resolved itself into Committee of Supply.

(In the Committee)

The estimates of four departments were first taken up and entered for consideration pursuant to Standing Order 56(4)(c), as follows:

FINANCE

111 Departmental Administration \$ 1,911,211 00

LEGISLATION

THE SENATE

The Speaker of the Senate—

190	Allowance in lieu of Residence	\$ 3,000 00
-----	--	-------------

PRIVY COUNCIL

312	Payment, notwithstanding anything in the Financial Administration Act or the Senate and House of Commons Act respecting the independence of Parliament, to each member of the Queen's Privy Council for Canada who is a Minister for whom no salary or allowance in addition to the allowances under section 33 and section 44 of the Senate and House of Commons Act is provided (the acceptance of which shall not render such member ineligible or disqualify him as a Member of the House of Commons) of a salary of \$7,500 per annum and pro rata for any period less than a year	\$ 7,500 00
-----	---	-------------

VETERANS AFFAIRS

453	Departmental Administration	\$ 2,550,941 00
-----	---------------------------------------	-----------------

The following resolutions were adopted (*less amounts voted in Interim Supply*):

MAIN ESTIMATES, 1961-62

EXTERNAL AFFAIRS

A—DEPARTMENT

76	Departmental Administration	\$ 6,924,915 00
77	Representation Abroad—Operational—including authority, notwithstanding the Civil Service Act, for the appointment and fixing of salaries of High Commissioners, Ambassadors, Ministers Plenipotentiary, Consuls, Secretaries and staff by the Governor in Council	11,271,043 00
78	Representation Abroad—Construction, acquisition or improvement of buildings, works, land, equipment and furnishings, and to the extent that blocked funds are available for these expenditures, to provide for payment from these foreign currencies owned by Canada and provided only for governmental or other limited purposes	1,377,900 00
79	Canada's civilian participation as a member of the International Commissions for Supervision and Control in Indo-China including authority, notwithstanding the Civil Service Act, for the appointment and fixing of salaries of Commissioners, Secretaries and staff by the Governor in Council	224,810 00

80	Special Administrative Expenses including payment of remuneration, subject to the approval of the Governor in Council and notwithstanding the Civil Service Act, in connection with the assignment by the Canadian Government of Canadians to the international staff of the North Atlantic Treaty Organization (part recoverable from the North Atlantic Treaty Organization), and authority to make recoverable advances in amounts not exceeding in the aggregate the amount of the share of the North Atlantic Treaty Organization of such expenses	44,136 00
81	Official Hospitality	45,000 00
82	Relief and repatriation of distressed Canadian citizens abroad and their dependents and for the reimbursement of the United Kingdom for relief expenditures incurred by its Diplomatic and Consular Posts on Canadian account (part recoverable)	20,000 00
83	Canadian Representation at International Conferences . .	321,500 00
84	Grant to the United Nations Association in Canada . . .	12,000 00
85	Grant to the Canadian Atlantic Co-ordinating Committee	2,500 00
86	Gift to commemorate the sesquicentennial anniversary of the independence of the Republic of Mexico	3,500 00
87	Gift to commemorate the independence of Nigeria . . .	10,000 00

EXTERNAL AID OFFICE

88	Salaries and Expenses	525,923 00
----	---------------------------------	------------

CONTRIBUTIONS TO INTERNATIONAL ECONOMIC AND SPECIAL
AID PROGRAMS

Bilateral Economic Aid Programs—

89	Colombo Plan	50,000,000 00
90	West Indies Assistance Program	1,500,000 00
91	Special Commonwealth Africa Aid Program	3,500,000 00
92	Technical Assistance to Commonwealth Countries and Territories other than those eligible for assistance under the Colombo Plan, the West Indies Assistance Program or the Special Commonwealth Africa Aid Program	120,000 00
93	Commonwealth Scholarship Plan	1,000,000 00

Multilateral Economic Aid Programs—

94	Contribution to the United Nations Special Fund in an amount of \$2,350,000 U.S., notwithstanding that payment may exceed or fall short of the equivalent in Canadian dollars, estimated as of December, 1960, which is	2,298,594 00
----	---	--------------

95	Contribution to the United Nations Expanded Program for Technical Assistance to Under-Developed Countries in an amount of \$2,150,000 U.S., notwithstanding that payment may exceed or fall short of the equivalent in Canadian dollars, estimated as of December, 1960, which is	2,102,969 00
96	Contribution to the Operational Budget of the International Atomic Energy Agency in an amount of \$52,020 U.S., notwithstanding that payment may exceed or fall short of the equivalent in Canadian dollars, estimated as of December, 1960, which is	50,882 00
Special Aid Programs—		
97	Contribution to the Program of the United Nations High Commissioner for Refugees	290,000 00
98	Contribution to the United Nations Children's Fund	650,000 00
99	Contribution to the United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees in the Near East	500,000 00
100	Contribution towards the Refugee Program of the Intergovernmental Committee for European Migration	60,000 00
101	Expenses in connection with Canada's participation in the World Refugee Year, additional to those provided for in Vote 648, Appropriation Act No. 3, 1960, for the completion of the Tuberculous Refugee Program	50,000 00

OTHER PAYMENTS TO INTERNATIONAL ORGANIZATIONS
AND PROGRAMS

102	Assessments for Membership in the International (including Commonwealth) Organizations that are detailed in the Estimates, including authority to pay such assessments in the amounts and in the currencies in which they are levied, notwithstanding that the total of such payments may exceed the equivalent in Canadian dollars, estimated as of December, 1960, which is	4,709,895 00
103	Contribution to the program of the North Atlantic Treaty Organization's Science Committee in an amount of \$117,840 U.S., notwithstanding that payment may exceed or fall short of the equivalent in Canadian dollars, estimated as of December, 1960, which is	115,262 00
104	Payment to the International Civil Aviation Organization in part reimbursement of compensation paid to its Canadian employees for Quebec income tax for the 1960 taxation year	11,500 00
105	To provide the International Civil Aviation Organization with office accommodation at less than commercial rates	247,789 00
106	Contribution to the United Nations Technical Assistance Administration Training Centre at the University of British Columbia	10,000 00
107	Grant to the International Committee of the Red Cross	15,000 00

108	Grant to the Commonwealth Institute in an amount of £500, notwithstanding that payment may exceed or fall short of the equivalent in Canadian dollars, estimated as of December, 1960, which is	1,375 00
-----	---	----------

B—INTERNATIONAL JOINT COMMISSION

109	Salaries and Expenses of the Commission including, subject to the approval of the Governor in Council and notwithstanding the International Boundary Waters Treaty Act, as amended, payment of salary of the Chairman at \$17,500 per annum	108,885 00
110	Canada's share of the expenses of studies, surveys and investigations of the International Joint Commission	52,000 00

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

EXTERNAL AFFAIRS

481	Additional advance to the Working Capital Fund of the World Health Organization in an amount of \$17,949 U.S., notwithstanding that payment may exceed or fall short of the equivalent in Canadian dollars, estimated as of December, 1960, which is	17,556 00
-----	--	-----------

SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1961-62

EXTERNAL AFFAIRS

A—DEPARTMENT

508	Representation Abroad—Operational Expenses—Further amount required	199,555 00
509	Representation Abroad—Construction, acquisition or improvement of buildings, works, land, equipment and furnishings—Further amount required	44,600 00
510	Gift to commemorate the independence of Sierra Leone	5,000 00

EXTERNAL AID OFFICE

511	Salaries and Expenses—Further amount required	87,054 00
-----	---	-----------

CONTRIBUTIONS TO INTERNATIONAL ECONOMIC AND SPECIAL AID PROGRAMS

Bilateral Economic Aid Programs—

512	West Indies Assistance Program—Further amount required	390,000 00
513	Educational Assistance for Independent French-Speaking African States	300,000 00

Special Aid Programs—

514	Expenses in connection with Canada's participation in the World Refugee Year, for the completion of the Tuberculous Refugee Program—Further amount required	60,000 00
-----	---	-----------

OTHER PAYMENTS TO INTERNATIONAL
ORGANIZATIONS AND PROGRAMS

515	Contribution to the program of the North Atlantic Treaty Organization's Science Committee—To increase by \$61,400 U.S. the amount of the contribution provided for in Vote 103, Main Estimates, 1961-62; the equivalent in Canadian dollars, estimated as of May, 1961, is	60,570 00
516	Assessment for the United Nations Congo Ad Hoc Account for 1961 in an amount of \$3,080,733 U.S., notwithstanding that payment may exceed or fall short of the equivalent in Canadian dollars, estimated as of May, 1961, which is	3,044,150 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES (1), 1961-62

EXTERNAL AFFAIRS

CONTRIBUTIONS TO INTERNATIONAL ECONOMIC
AND SPECIAL AID PROGRAMS

Special Aid Programs—

606	Purchase of flour to be given to the United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees in the Near East	1,500,000 00
-----	---	--------------

To be reported.

The report having been received, the resolutions were concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Ship Construction Assistance Regulations, made pursuant to Appropriation Act No. 4, 1961 (Vote 592 of the Supplementary Estimates, 1961-62), (English and French), together with a copy of Order in Council P.C. 1961-1290, dated September 8, 1961, approving same.

By Mr. Monteith (Perth), a Member of the Queen's Privy Council,—Statement of Receipts and Expenditures under Part V of the Canada Shipping Act (Sick Mariners) for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 321 of the said Act, chapter 29, R.S.C., 1952.

By unanimous consent, at 10.24 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made Monday, April 24, 1961.

No. 161

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 12th SEPTEMBER, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

The House resolved itself again into Committee of Supply;

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

*(Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15)**(Private Bills)*

Bill S-19, An Act respecting The Cumberland Railway and Coal Company and the Sydney and Louisburg Railway Company, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

By unanimous consent, all divorce bills on the Order Paper were allowed to stand, and it was ordered that, until notice is given by the sponsor of his intention to proceed with the second reading of divorce bills, all such bills shall be listed on the Order Paper as one item, in the following manner:

"Second Reading of Bills SD-1 to SD-100 inclusive, SD-102 to SD-106 inclusive, SD-108 to SD-264 inclusive, and SD-266 to SD-356 inclusive.—
Mr. McCleave."

and that, after such notice has been given to the House, the ordinary practice in regard to the listing of bills shall be resumed.

(Public Bills)

The Order for the second reading of Bill C-46, An Act to amend the Industrial Development Bank Act, having been read and not proceeded with, it dropped to the foot of the list on the Order Paper.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Howard, seconded by Mr. Peters,—That Bill C-9, An Act to amend the Canada Fair Employment Practices Act (Crown Bound), be now read a second time.

And debate continuing;

The hour for Private and Public Bills expired.

The Committee of Supply resumed, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated April 24, 1961, to His Excellency the Governor-General (*Notice of Motion No. 103) for a copy of all correspondence, telegrams, and other documents exchanged between the Federal Government, or any agency thereof, and any provincial government, organization or company, since February 22, 1960, pertaining to (a) the curtailment of (b) the allocation of, uranium contracts.

By unanimous consent, at 10.25 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made Monday, April 24, 1961.

No. 162

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 13th SEPTEMBER, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

The following Questions were made Orders for Returns under the provisions of Standing Order 39(5):

*Question No. 460, by Mr. Benidickson,—Order of the House for a Return showing: 1. Which, if any, of the Federal Crown Companies agree to the payment of sales taxes imposed by provincial governments on purchases made by such Crown Companies?

2. Does the Ontario Hydro Power Commission and the Liquor Control Board of Ontario submit to payment of the 11% sales tax of the Federal Government with respect to purchases made by them?

*Question No. 465, by Mr. Howard,—Order of the House for a Return showing: 1. Since November 1, 1960, has any Indian Band in British Columbia submitted a resolution to the Minister of Citizenship and Immigration asking that Section 96A(2) of the Indian Act be proclaimed to be in force?

2. If so, what is the name of each such Band, the date of each such resolution, and the present status thereof?

Notice of Motion for the Production of Papers (*No 158) was dropped.

On motion of Mr. Robichaud, seconded by Mr. Mitchell, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams, and other documents exchanged between the Board of Broadcast Governors or the Department of Transport or the Minister of

National Revenue and all other persons *since January 1, 1960*, concerning the granting of a licence for a television satellite or a rebroadcasting station to provide television service to the French-speaking population of Madawaska and Victoria counties in New Brunswick. (**Notice of Motion No. 159*).

The House resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again later this day.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

And after some time;

The House resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made Monday, April 24, 1961.

No. 163

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 14th SEPTEMBER, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following resolutions were adopted (*less amounts voted in Interim Supply*):

MAIN ESTIMATES, 1961-62

NATIONAL DEFENCE

232 Departmental Administration \$ 3,455,378 00

INSPECTION SERVICES

233 Operation and Maintenance 7,224,436 00

234 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land
and Equipment 211,000 00

ROYAL CANADIAN NAVY

235 Operation and Maintenance 208,135,049 00

236 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and
Major Equipment 71,823,500 00

CANADIAN ARMY

237 Operation and Maintenance 359,572,000 00

238 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Major Equipment	60,556,000 00
Resolutions to be reported.	

The said resolutions were reported and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Churchill, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Army Benevolent Fund Board for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 13 of the Army Benevolent Fund Act, chapter 10, R.S.C., 1952, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General. (French).

At 10.33 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made Monday, April 24, 1961.

No. 164

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 15th SEPTEMBER, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Balcer, seconded by Mr. Churchill, by leave of the House, presented Bill C-126, An Act respecting the Construction of a Line of Railway in the Province of Alberta and in the Northwest Territories by Canadian National Railway Company from a point at or near Grimshaw, in the Province of Alberta, in a northerly direction to Great Slave Lake, in the Northwest Territories, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Exchange of Letters, dated July 19 and August 30, 1961, between the Premier of New Brunswick and the Prime Minister of Canada, concerning Federal-Provincial Fiscal Arrangements for the five-year period commencing April 1, 1962.

By unanimous consent, it was ordered that the said letters be printed as an Appendix to this day's *Hansard*.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following resolutions were adopted (*less amounts voted in Interim Supply*):

MAIN ESTIMATES, 1961-62

NATIONAL DEFENCE

ROYAL CANADIAN AIR FORCE

239	Operation and Maintenance	\$536,666,000 00
240	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Major Equipment	235,887,000 00

DEFENCE RESEARCH AND DEVELOPMENT

Defence Research Board—

241	Operation and Maintenance	24,993,564 00
242	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment	5,810,813 00
243	Development	14,200,000 00

MUTUAL AID

244	Contributions to infrastructure and military costs of The North Atlantic Treaty Organization and the transfer of defence equipment and supplies and the provision of services and facilities for defence purposes in accordance with section 3 of The Defence Appropriation Act, 1950, not exceeding a total of \$40,798,000 including the present value of defence equipment or supplies or the cost of services made available by the Canadian Forces estimated in the amount of \$24,848,000 and provided by appropriations for those forces in the current and former years in respect of which, notwithstanding subsection (3) of section 3 of the said act, no amount shall be charged to this appropriation or paid into a special account; Provided by this vote	15,950,000 00
-----	---	---------------

NATIONAL DEFENCE GENERAL

245	To authorize, notwithstanding section 30 of the Financial Administration Act, and subject to allotment by the Treasury Board, total commitments of \$2,674,046,619 for the purposes of the foregoing votes relating to National Defence, regardless of the year in which such commitments will come in course of payment (of which it is estimated that \$1,123,561,879 will come due for payment in future years)	1 00
-----	---	------

GENERAL SERVICES

246	Grants to Military Associations, Institutes and Others as detailed in the Estimates	230,795 00
247	Grants to the Town of Oromocto, subject to the approval of Treasury Board, for municipal services including the maintenance and operation of schools and to promote the development of the Town	2,000,000 00
248	Grants to Provinces and Municipalities for Civil Defence and Related Purposes	4,350,000 00

PENSIONS AND OTHER BENEFITS

249	Civil Pensions, as detailed in the Estimates	3,406 00
250	To authorize in respect of members of the Royal Canadian Air Force on leave without pay and serving as instructors with civilian training organizations operating under the British Commonwealth Air Training Plan who were killed, payments to their dependents of amounts equal to the amounts such dependents would have received under the Pension Act, as amended, had such service as instructors been military service in the armed forces of Canada, less the value of any benefits received by such dependents under insurance contracts which were effected on the lives of such members of the Royal Canadian Air Force by or at the expense of the civilian organization	2,780 00

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

NATIONAL DEFENCE

482	To authorize loans to be made in the current and subsequent fiscal years in respect of housing projects constructed, pursuant to an agreement with the Minister of National Defence, for occupancy by members of the Canadian Forces; such loans to be at interest rates and in accordance with such terms and conditions as the Governor in Council prescribes.	5,000,000 00
-----	--	--------------

SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1961-62

NATIONAL DEFENCE

DEFENCE RESEARCH AND DEVELOPMENT

Defence Research Board—

541	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment—Further amount required	1,100,000 00
-----	---	--------------

GENERAL SERVICES

542	Final instalment on Grant to assist in the construction of the Soldiers' Memorial Hospital at Middleton, Nova Scotia (Revote)	33,897 00
-----	---	-----------

PENSIONS AND OTHER BENEFITS

543	To provide that Herbert John Weatherhead be deemed to have been designated by the Governor in Council pursuant to paragraph (f) of subsection (1) of section 4 of the Public Service Superannuation Act on the 1st day of October, 1960, and that he be deemed for all purposes of the said Act to have been a contributor thereunder during the period October 1, 1960, to November 20, 1960	1 00
-----	---	------

544 To authorize in respect of members of the Royal Canadian Air Force on leave without pay and serving as instructors with civilian training organizations operating under the British Commonwealth Air Training Plan who were killed, payments to their dependents of amounts equal to the amounts such dependents would have received under the Pension Act, as amended, had such service as instructors been military service in the armed forces of Canada, less the value of any benefits received by such dependents under insurance contracts which were effected on the lives of such members of the Royal Canadian Air Force by or at the expense of the civilian organization—Further amount required

2,590 00

545 To authorize the Governor in Council, in respect of persons that elected to come under Part V of the Militia Pension Act or the Defence Services Pension Act, to prescribe the terms and conditions under which a period of service in respect of which such persons, while subject to Parts I to IV of either of the said Acts, made a payment to the Receiver General that purported to be a deduction, shall be deemed to be pensionable service for all purposes of the Canadian Forces Superannuation Act (or a former Act as defined therein) from the date of such election to come under the said Part V

1 00

546 To authorize the Treasury Board to make regulations respecting the counting as pensionable service, for the purposes of the Canadian Forces Superannuation Act, of any period not otherwise countable as such, during which a person, before becoming a contributor under the said Act, performed on a full-time basis duties of a kind specified in the regulations to be for the benefit of the Crown in right of Canada, and providing, except in the case of a person who has ceased to be a member of the regular forces (for which case the regulations may otherwise provide) that the Canadian Forces Superannuation Act shall apply as though such period were a period of service in a portion of the public service of Canada that is countable pursuant to clause (A) of subparagraph (ii) of paragraph (b) of section 5 of that Act with effect from a day specified in the regulations

1 00

547 To authorize the Governor in Council to make regulations prescribing the terms and conditions under which a period of full-time service during time of war or otherwise in an organization or position that, in His opinion, was in support of any of the forces specified in clauses (E) and (F) of subparagraph (ii) of paragraph (b) of section 5 of the Canadian Forces Superannuation Act may, for the purposes of

that Act, be counted by a contributor as if such service were a period of service in the forces specified in the said clauses

1 00

MAIN ESTIMATES, 1961-62

DEFENCE PRODUCTION

A—DEPARTMENT

67	Departmental Administration	9,574,385 00
68	Care, Maintenance and Custody of Standby Defence Plants, Buildings, Machine Tools and Production Tooling	888,700 00
69	For the establishment of production capacity and for capital assistance for the construction, acquisition, extension or improvement of capital equipment or works by private contractors engaged in defence contracts, or by Crown Plants operated on a management-fee basis, or by Crown Companies under direction of the Minister of Defence Production, subject to the approval of Treasury Board	1,590,000 00
70	Grants to municipalities in lieu of taxes on Crown-owned defence plants operated by private contractors	145,300 00
71	To establish qualified sources for the production of component parts and materials, subject to the approval of Treasury Board, and to authorize commitments against future years in the amount of \$300,000	607,000 00
72	To sustain technological capability in Canadian industry by supporting selected defence development programs, on terms and conditions approved by Treasury Board, and to authorize, notwithstanding section 30 of the Financial Administration Act, total commitments of \$16,500,000 for the foregoing purposes during the current and subsequent fiscal years	5,500,000 00

B—CROWN COMPANIES

73	Expenses incurred by Defence Construction (1951) Limited in procuring the construction of defence projects on behalf of the Department of National Defence and procuring the construction of such other projects as are approved by Treasury Board	3,462,317 00
	Canadian Arsenals Limited—	
74	Administration and Operation	3,880,230 00
75	Construction, Improvements and Equipment	302,075 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1961-62

DEFENCE PRODUCTION

A—DEPARTMENT

507	For the establishment of production capacity and for capital assistance—Further amount required	1,240,000 00
-----	---	--------------

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

(At 5.00 o'clock p.m., Public and Private Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Public Bills)

The Order being read for resuming debate on the motion of Mr. Smith (Lincoln) for the second reading of Bill C-8, An Act to authorize a Canadian Flag;

By unanimous consent, the said Order was discharged and the bill withdrawn.

The Order being read for the second reading of Bill C-50, An Act to amend the Canada Elections Act (Election Expenses);

Mr. Martin (Timmins), seconded by Mr. Howard, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Public and Private Bills expired.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Halpenny, a Member of the Queen's Privy Council, for Mr. Dinsdale,—Agreements between the Governments of Canada and the Provinces of Manitoba, Alberta, and Saskatchewan, dated July 13, July 13, and July 14, 1961, respectively, concerning the administration and control of natural resources in those Provinces and vesting them with full power to administer and dispose of the school lands and the School Lands Funds referred to therein.

At 6.03 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until Monday next at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made Friday, September 8, 1961.

No. 165

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 18th SEPTEMBER, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Dinsdale, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Exchange of letters, dated June 7 and 21, 1961, between the President of Canadian Marconi Company and the Minister of Northern Affairs and National Resources, concerning Mr. Terence John Whitfield.

Mr. Monteith (Perth), seconded by Mr. Balcer, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:

That it is expedient to introduce a measure respecting the encouragement of physical fitness through amateur sport in Canada; to provide for the making of grants to agencies, organizations or institutions; to provide for entering into an agreement with any province for the payment by Canada to the province of certain contributions in respect of the costs of programmes relating to physical fitness and amateur sport; to provide for the establishment of a council to be called the National Advisory Council on Physical Fitness and Amateur Sport; to provide for the payment of the Chairman's remuneration and of the travelling and other expenses of the members of the council; and to provide further that the Minister of Finance shall pay out of the Consolidated Revenue Fund each fiscal year such amounts not exceeding in the aggregate five million dollars as may be required for the purposes set forth in the measure.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

On motion of Mr. Caron for Mr. Roberge, seconded by Mr. Badanai, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of all telegrams, letters, petitions, and all other documents, since January 1, 1959, concerning the acquisition by the Government of Canada of sites for the erection of a public building, namely a Post Office, in St. Ferdinand d'Halifax, County of Megantic, Province of Quebec. (**Notice of Motion No. 160*).

On motion of Mr. Pickersgill, seconded by Mr. Benidickson, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General praying that he will cause to be laid before this House a copy of the communication addressed to the Minister of Fisheries by the General Secretary-Treasurer of the Newfoundland Federation of Fishermen on August 24, 1961, together with the reply thereto of the Minister. (**Notice of Motion No. 161*).

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution respecting the Observance of the Centennial of Confederation in Canada.

(*In the Committee*)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure respecting the Observance of the Centennial of Confederation in Canada and in relation thereto,—

1. To provide for the constitution of a corporation called the National Centennial Administration;

2. To provide for the establishment of a National Conference on Canada's Centennial;

3. To provide for the objects, purposes and powers of the Administration and of the Conference; and

4. To enact such financial provisions as may be necessary to accomplish the purposes of the Act.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Hamilton (Qu'Appelle), by leave of the House, presented Bill C-127, An Act respecting the Observance of the Centennial of Confederation in Canada, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

By unanimous consent, Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—List of Suggestions received as of September 18, 1961, from various sources as possible Projects for Canada's Centennial Observances.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to amend the National Housing Act, 1954.

(In the Committee)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to amend the National Housing Act, 1954:

1. To increase from one billion five hundred million dollars to two billion dollars the maximum charge on the Consolidated Revenue Fund for direct loaning by Central Mortgage and Housing Corporation;

2. To increase from five million dollars to ten million dollars the maximum charge on the Consolidated Revenue Fund for housing research and community planning;

3. To increase from fifty million dollars to one hundred million dollars the maximum charge on the Consolidated Revenue Fund for loans for university housing projects;

4. To increase from one hundred million dollars to two hundred million dollars the maximum charge on the Consolidated Revenue Fund for loans for municipal sewage treatment projects.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Walker, seconded by Mr. Balcer, by leave of the House, presented Bill C-128, An Act to amend the National Housing Act, 1954, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution respecting natural resources (school lands) agreements with the Prairie Provinces.

(In the Committee)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to bring in a measure to confirm certain agreements entered into between the Government of Canada and the Governments of the Provinces of Manitoba, Alberta, and Saskatchewan, dated 13th July, 1961, 13th July, 1961, and 14th July, 1961, respectively, respecting the administration and control of natural resources in those Provinces in order to vest those Provinces with full power to administer and dispose of the school lands and the school land funds referred to in the said agreements.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Balcer for Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Hamilton (Qu'Appelle), by leave of the House, presented Bill C-129, An Act to amend certain Agreements respecting the Administration and Control of Natural Resources in the Provinces of Manitoba, Alberta and Saskatchewan, which was read the first time.

By unanimous consent, Mr. Balcer for Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Hamilton (Qu'Appelle), moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, and reported without amendment.

By unanimous consent, the said bill was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill C-126, An Act respecting the Construction of a Line of Railway in the Province of Alberta and in the Northwest Territories by Canadian National Railway Company from a point at or near Grimshaw, in the Province of Alberta, in a northerly direction to Great Slave Lake, in the Northwest Territories;

Mr. Balcer, seconded by Mr. Flemming (Royal), moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to on the following division:

YEAS

MESSRS:

Badanai,	Dinsdale,	Lahaye,	Pallett,
Balcer,	Drysdale,	Lambert,	Parizeau,
Baldwin,	Dubois,	Macdonnell,	Pascoe,
Bell (Carleton),	English,	MacEwan,	Payne,
Bell (Saint John-Albert),	Fane,	MacInnis,	Pitman,
Benidickson,	Flemming (Royal),	McIlraith,	Pratt,
Bourbonnais,	Forbes,	McLennan,	Pugh,
Brassard	Forgie,	McMillan,	Rapp,
(Lapointe),	Fournier,	McPhillips,	Régnier,
Browne (Vancouver-Kingsway),	Fulton,	McWilliam,	Ricard,
Bruchési,	Garland,	Martin (Timmins),	Richard
Cadieu,	Gundlock,	Martineau,	(Ottawa East),
Campbell	Hamilton	Matthews,	Rompré,
(Lambton-Kent),	(Qu'Appelle),	Meunier,	Simpson,
Caron,	Harkness,	Milligan,	Slogan,
Carter,	Hellyer,	Monteith (Perth),	Southam,
Cathers,	Henderson,	Monteith (Verdun),	Spencer,
Chambers,	Herridge,	Morissette,	Starr,
Chevrier,	Horner	Muir (Cape	Tassé,
Clancy,	(The Battlefords),	Breton North	Thomas,
Comtois,	Kennedy,	and Victoria),	Thomas,
Cooper,	Kindt,	Nesbitt,	Valade,
Crestohl,	Knowles,	Nielsen,	Webb,
Crouse,	Korchinski,	Noble,	Weichel,
	Kucherepa,	O'Leary,	White,
			Winkler,
			Wratten—93.

NAYS—Nil.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.

Bill C-71, An Act respecting the Civil Service of Canada, was again considered in Committee of the Whole, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council,—Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, September 13, 1961, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Morris, Parliamentary Secretary to the Minister of Trade and Commerce,—Order in Council P.C. 1961-1081, dated July 24, 1961, authorizing the Export Credits Insurance Corporation to guarantee instruments of Industrias Forestales, S.A., of Santiago, Chile, bearing the guarantee of Corporacion de Fomento de la Produccion, an agency of the Government of Chile, for the export of goods and services by John Inglis Co. Limited, and Sandwell and Company, Limited, for a complete Newsprint Pulp and Paper Mill.

At 10.30 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made Monday, April 24, 1961.

No. 166

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 19th SEPTEMBER, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Text of Press Communiqué issued at the close of the Commonwealth Economic Consultative Council Meeting in Accra, September 15, 1961. (English and French).

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Ricard, it was ordered,—That the name of Mr. Smith (Calgary South) be substituted for that of Mr. Horner (Acadia);

That the name of Mr. Paul be substituted for that of Mr. Asselin;

That the name of Mr. Nugent be substituted for that of Mr. Woolliams; and

That the name of Mr. Benidickson be substituted for that of Mr. Garland on the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.

The Order being read for the second reading of Bill C-127, An Act respecting the Observance of the Centennial of Confederation in Canada;

Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Churchill, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, and reported without amendment.

By unanimous consent, the said bill was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill C-128, An Act to amend the National Housing Act, 1954;

Mr. Walker, seconded by Mr. Starr, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, and reported without amendment.

By unanimous consent, the said bill was read the third time and passed.

Bill C-71, An Act respecting the Civil Service of Canada, was again considered in Committee of the Whole;

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

(Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Private Bills)

Order No. 1, having been called, was allowed to stand pursuant to Order made Tuesday, September 12, 1961.

(Public Bills)

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Peters, seconded by Mr. Howard,—That Bill C-7, An Act to provide in Canada for the Dissolution and the Annulment of Marriage, be now read a second time.

And debate continuing;

The hour for Private and Public Bills expired.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill C-71, An Act respecting the Civil Service of Canada, *(as amended by the Special Committee on the said bill)*, which was reported without further amendment, considered as amended, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

At 10.30 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made Monday, April 24, 1961.

No. 167

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 20th SEPTEMBER, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Monteith (Perth), a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Table entitled "Air Data Summary, Week of September 4-10, 1961" relating to his statement made to the House this day on Radio-active Fallout Levels in Canada.

The Order being read for the third reading of Bill C-71, An Act respecting the Civil Service of Canada;

Mr. Churchill for Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Balcer, moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to on the following division:

YEAS

MESSRS:

Aitken (Miss),	Bissonnette,	Chambers,	Dorion,
Allmark,	Bourbonnais,	Charlton,	Drouin,
Badanai,	Browne (Vancouver-	Churchill,	Drysdale,
Balcer,	Kingsway),	Clancy,	Dubois,
Baldwin,	Bruchési,	Comtois,	Dumas,
Baskin,	Cadieu,	Cooper,	English,
Beech,	Campbell	Crouse,	Eudes,
Bell (Carleton),	(Stormont),	Danforth,	Fairfield,
Bell (Saint John-	Cardiff,	Deschatelets,	Fane,
Albert),	Carter,	Diefenbaker,	Flemming (Royal),
Belzile,	Cathers,	Dinsdale,	Forbes,

Forge,	Lafrenière,	Monteith (Verdun),	Richard
Fournier,	LaMarsh (Miss),	More,	(Kamouraska),
Fréchette,	Lambert,	Morissette,	Richard
Garland,	Latour,	Morris,	(Ottawa East),
Gillet,	Leduc,	Muir (Cape	Robinson,
Grafftey,	Lennard,	Breton North	Rogers,
Granger,	Loiselle,	and Victoria),	Rompé,
Grills,	Macdonald (Mrs.),	Muir (Lisgar),	Sévigny,
Gundlock,	Macdonnell,	Murphy,	Skoreyko,
Halpenny,	MacEwan,	Nasserden,	Slogan,
Hamilton	Macquarrie,	Nesbitt,	Small,
(Notre-Dame-	McBain,	Nielsen,	Smith (Lincoln),
de-Grâce),	McDonald	Nixon,	Southam,
Hamilton	(Hamilton South),	Noble,	Speakman,
(Qu'Appelle),	McFarlane,	Nugent,	Spencer,
Hamilton	McGrath,	O'Hurley,	Starr,
(York West),	McIlraith,	O'Leary,	Stinson,
Harkness,	McLennan,	Pallett,	Tardif,
Hellyer,	McMillan,	Parizeau,	Tassé,
Henderson,	McQuillan,	Pascoe,	Taylor,
Herridge,	McWilliam,	Paul,	Thomas,
Horner (Acadia),	Maloney,	Payne,	Thompson,
Horner	Martin (Essex East),	Pearson,	Thrasher,
(The Battlefords),	Martin (Timmins),	Phillips,	Tremblay,
Howard,	Martineau,	Pickersgill,	Tucker,
Jones,	Matheson,	Pratt,	Villeneuve,
Jung,	Matthews,	Rapp,	Walker,
Kennedy,	Meunier,	Regier,	Webb,
Kindt,	Milligan,	Régnier,	Webster,
Korchinski,	Mitchell,	Ricard,	Weichel,
Kucherepa,	Monteith (Perth),		White,
			Winkler—155.

NAYS—Nil.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

By unanimous consent, it was ordered that the resolution, standing on today's Order Paper as Government Order No. 8 in the name of the Minister of National Health and Welfare, be amended to read as follows:

"That it is expedient to introduce a measure respecting the encouragement of fitness and amateur sport in Canada; to provide for the making of grants to agencies, organizations or institutions; to provide for entering into an agreement with any province for the payment by Canada to the province of certain contributions in respect of the costs of programmes relating to fitness and amateur sport; to provide for the establishment of a council to be called the National Advisory Council on Fitness and Amateur Sport; to provide for the payment of the Chairman's remuneration and of the travelling and other expenses of the members of the council; and to provide further that the Minister of Finance shall pay out of the Consolidated Revenue Fund each fiscal year such amounts not exceeding in the aggregate five million dollars as may be required for the purposes set forth in the measure."

(Communication received from His Excellency recommending the said amended resolution to this House.)

The House resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

By unanimous consent, it was ordered that, should the Order for House again in Committee of Supply be called on either Monday or Tuesday next, the motion "That Mr. Speaker do now leave the Chair" shall be decided forthwith without debate or amendment in either or both cases.

At 6.03 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made Monday, April 24, 1961.

No. 168

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 21st SEPTEMBER, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following resolutions were adopted (*less amounts voted in Interim Supply*):

MAIN ESTIMATES, 1961-62

LABOUR

A—DEPARTMENT

GENERAL ADMINISTRATION

178	Departmental Administration including a grant of \$10,000 to Frontier College and the expenses of the International Labour Conferences	\$ 1,373,104 00
179	Economics and Research Branch including research grants and related expenses	821,935 00
Annuities Act—		
180	Administration	1,240,305 00
181	To authorize the Governor in Council to make regulations establishing a pension plan (hereinafter called the “plan”) for agents of the Minister of Labour engaged pursuant to the Government Annuities Regulations and for former agents now employed in the Government Annuities	

Branch, providing for, <i>inter alia</i> , rates of contributions and benefits under the plan, establishment of a special account in the Consolidated Revenue Fund for the plan, compulsory contributions by agents, payment out of the account of pensions and other benefits to or in respect of members of the plan and payment of interest on the outstanding balance of the account; Government's contribution		46,000 00
182 Industrial Relations activities including the administration of the Industrial Relations and Disputes Investigation Act, the Canada Fair Employment Practices Act, the Female Employees Equal Pay Act, the Fair Wages and Hours of Labour Act, the Annual Vacations Act, and Regulations, and the promotion of labour-management co-operation		643,798 00
183 Civilian Rehabilitation Branch including payments to the Provinces to implement a program for the rehabilitation of disabled persons, in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council		270,655 00

SPECIAL SERVICES

184 Special Services Branch including the promotion of a program for combatting seasonal unemployment, the organization and use of workers for farming and related industries and assistance to the Provinces under agreements entered into with the Provinces by the Minister of Labour with the approval of the Governor in Council	498,860 00
---	------------

TECHNICAL AND VOCATIONAL TRAINING ASSISTANCE

185 Administration	146,905 00
186 To carry out the purposes of the Technical and Vocational Training Assistance Act and agreements made thereunder, including authority, notwithstanding section 30 of the Financial Administration Act, to make commitments for the current fiscal year not to exceed a total of \$27,108,700—Payments to the Provinces	26,600,000 00

GOVERNMENT EMPLOYEES COMPENSATION

187 Administration of the Government Employees Compensation Act	121,391 00
---	------------

B—UNEMPLOYMENT INSURANCE COMMISSION

188 Administration of the Unemployment Insurance Act including expenditures incurred in connection with other duties and responsibilities assumed and carried out as required by the Governor in Council on the recommendation of the Minister of Labour in accordance with section 4 of the Act	45,542,980 00
--	---------------

189	Transfer of labour to and from places where employment is available and expenses incidental thereto, in accordance with regulations of the Governor in Council	75,000 00
-----	--	-----------

SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1961-62

LABOUR

A—DEPARTMENT

GENERAL ADMINISTRATION

532	Civilian Rehabilitation Branch including payments to the Provinces to implement a program for the rehabilitation of disabled persons, in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council—Further amount required	18,500 00
-----	---	-----------

TECHNICAL AND VOCATIONAL TRAINING ASSISTANCE

533	Administration—Further amount required	36,670 00
534	To carry out the purposes of the Technical and Vocational Training Assistance Act and agreements made thereunder, including authority, notwithstanding section 30 of the Financial Administration Act, to make commitments for the current fiscal year in an amount of \$508,700 in excess of the total amount voted in this fiscal year—Payments to the Provinces—Further amount required	20,000,000 00

MAIN ESTIMATES, 1961-62

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

255	Departmental Administration	1,821,267 00
-----	---------------------------------------	--------------

NATIONAL HEALTH BRANCH

Health Services, including Assistance to the Provinces—

256	Administration	459,645 00
257	Consultant and Advisory Services	835,749 00
258	Laboratory and Advisory Services	2,402,074 00
259	To authorize General Health Grants to the Provinces, the Northwest Territories and the Yukon Territory upon the terms and in the amounts detailed in the Estimates and under terms and conditions approved by the Governor in Council including authority, notwithstanding section 30 of the Financial Administration Act, to make commitments for the current year not to exceed a total amount of \$37,954,391	30,000,000 00
260	To authorize Hospital Construction Grants to the Provinces, the Northwest Territories and the Yukon Territory upon the terms and in the amounts detailed in the Estimates and under terms and conditions approved by the Governor in	

Council including authority, notwithstanding section 30 of the Financial Administration Act, to make commitments for the current year not to exceed a total amount of \$29,660,152 17,000,000 00

Indian and Northern Health Services—

261	Operation and Maintenance	22,882,898 00
262	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment including payments to hospitals and other institutions which care for Indians and Eskimos as contributions toward the construction of hospitals and related facilities . .	2,087,800 00
263	Medical Advisory, Diagnostic and Treatment Services . . .	4,201,995 00
264	Administration of the Food and Drugs and the Proprietary or Patent Medicine Acts	2,276,235 00
265	Administration of the Opium and Narcotic Drugs Act . . .	276,810 00

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated September 18, 1961, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion No. 161*) for a copy of the communication addressed to the Minister of Fisheries by the General Secretary-Treasurer of the Newfoundland Federation of Fishermen on August 24, 1961, together with the reply thereto of the Minister.

At 10.35 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made Monday, April 24, 1961.

No. 169

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 22nd SEPTEMBER, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Keays, from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the Tenth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill C-126, An Act respecting the Construction of a Line of Railway in the Province of Alberta and in the Northwest Territories by Canadian National Railway Company from a point at or near Grimshaw, in the Province of Alberta, in a northerly direction to Great Slave Lake, in the Northwest Territories, and has agreed to report it without amendment.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to the said bill is appended hereto.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 22 to the Journals)

Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Exchange of Correspondence between the Prime Minister of Canada and the Premiers of the Provinces during the period April 12 to September 12, 1961, concerning Federal-Provincial Fiscal Arrangements for the five-year period commencing April 1, 1962.

By unanimous consent, it was ordered that the said correspondence be printed as an Appendix to this day's *Hansard*.

Mr. Dinsdale, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Publication entitled "A Series of Background Papers for discussion at the *Resources for Tomorrow* Conference to be held in Montreal, October 23-28, 1961, in which Resource Management Problems of Agriculture, Water, Regional Development, (*Volume I*), Forestry, Wildlife, Recreation, and Fisheries (*Volume II*) are considered, including their Research, Jurisdictional, Administrative and Information-Extension Characteristics." (English and French).

Mr. Rapp, seconded by Mr. Nasserden, by leave of the House, introduced Bill C-130, An Act to amend the Canada Grain Act (Rapeseed and Mustard Seed), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution respecting Fitness and Amateur Sport in Canada.

(In the Committee)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure respecting the encouragement of fitness and amateur sport in Canada; to provide for the making of grants to agencies, organizations or institutions; to provide for entering into an agreement with any province for the payment by Canada to the province of certain contributions in respect of the costs of programmes relating to fitness and amateur sport; to provide for the establishment of a council to be called the National Advisory Council on Fitness and Amateur Sport; to provide for the payment of the Chairman's remuneration and of the travelling and other expenses of the members of the council; and to provide further that the Minister of Finance shall pay out of the Consolidated Revenue Fund each fiscal year such amounts not exceeding in the aggregate five million dollars as may be required for the purposes set forth in the measure.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Monteith (Perth), seconded by Mr. MacLean (Queens), by leave of the House, presented Bill C-131, An Act to Encourage Fitness and Amateur Sport, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following resolutions were adopted (*less amounts voted in Interim Supply*):

MAIN ESTIMATES, 1961-62

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

WELFARE BRANCH

Family Allowances and Old Age Security—

266 Administration \$ 3,341,497 00

Old Age and Unemployment Assistance, Blind Persons and Disabled Persons Allowances—

267 Administration 157,680 00

GENERAL

268 Grants to Health and Welfare and Related Organizations, as detailed in the Estimates 262,750 00

269 Emergency Health, Welfare and Training Services 8,004,165 00

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again later this day.

5.00 o'clock p.m.

By unanimous consent, the provision of Standing Order 15(3) concerning the consideration of Public and Private Bills was suspended for this sitting.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following resolutions were adopted (*less amounts voted in Interim Supply*):

MAIN ESTIMATES, 1961-62

NATIONAL REVENUE

CUSTOMS AND EXCISE DIVISIONS

272 General Administration \$ 5,278,399 00

273 Inspection, Investigation and Audit Services 4,758,675 00

Ports—

274 Operation and Maintenance including authority, notwithstanding the Financial Administration Act, to spend revenue received during the year from firms and individuals requiring special services 31,524,015 00

275 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment 579,000 00

TAXATION DIVISION

276 General Administration 3,835,900 00

277 District Offices 32,527,133 00

TAX APPEAL BOARD

278 Administration Expenses	130,770 00
---------------------------------------	------------

BOARD OF BROADCAST GOVERNORS

42 Salaries and Other Expenses	331,170 00
--	------------

CANADIAN BROADCASTING CORPORATION

CANADIAN BROADCASTING CORPORATION

43 Grant in respect of the net operating requirements of the Radio and Television Services	70,418,000 00
44 Grant for the capital requirements, including the replace- ment of existing capital assets, of the Radio and Television Services	9,640,000 00

INTERNATIONAL BROADCASTING SERVICE

45 International Broadcasting Service including authority to credit to the Appropriation revenue from the rental of facilities in Montreal, Sackville and Vancouver to an amount of \$420,500 and to re-expend these moneys for the purposes of the International Broadcasting Service	1,694,300 00
---	--------------

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

At 6.06 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made Monday, April 24, 1961.

No. 170

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, SATURDAY, 23rd SEPTEMBER, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following resolutions were adopted (*less amounts voted in Interim Supply*):

MAIN ESTIMATES, 1961-62

PRIVY COUNCIL

<p>312 Payment, notwithstanding anything in the Financial Administration Act or the Senate and House of Commons Act respecting the independence of Parliament, to each member of the Queen's Privy Council for Canada who is a Minister for whom no salary or allowance in addition to the allowances under section 33 and section 44 of the Senate and House of Commons Act is provided (the acceptance of which shall not render such member ineligible or disqualify him as a Member of the House of Commons) of a salary of \$7,500 per annum and pro rata for any period less than a year</p>	<p>7,500 00</p>
--	-----------------

PRIVY COUNCIL OFFICE

<p>313 General Administration</p>	<p>563,390 00</p>
---	-------------------

PRIME MINISTER'S RESIDENCE

314 Maintenance and Operation	25,000 00
---	-----------

EMERGENCY MEASURES

315 Administration and Operation of the Emergency Measures Organization	1,053,453 00
316 Construction of houses for officers at regional emergency headquarters	200,000 00

SPECIAL

317 Expenses of the Royal Commission on railway problems including the payment, notwithstanding the Civil Service Act, of honoraria or allowances as may be authorized by the Treasury Board to officers, clerks or employees permanently employed in the Civil Service for services rendered by them to the Com- mission	40,870 00
318 Expenses of the Royal Commission on Government Organi- zation including the payment, notwithstanding the Civil Service Act, of honoraria or allowances as may be authorized by the Treasury Board to officers, clerks or employees permanently employed in the Civil Service for services rendered by them to the Com- mission	750,000 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1961-62

PRIVY COUNCIL

SPECIAL

556 Expenses of the Royal Commission on railway problems— Further amount required	56,580 00
557 Expenses of the Royal Commission on Government Organi- zation—Further amount required	1,577,480 00
558 Expenses of the Royal Commission on Canadian Magazines and Other Periodicals including the payment, not- withstanding the Civil Service Act, of honoraria or allowances as may be authorized by the Treasury Board to officers, clerks or employees permanently employed in the Civil Service for services rendered by them to the Commission	35,600 00
559 Expenses of the Royal Commission on the Motor Vehicles Industries including the payment, notwithstanding the Civil Service Act, of honoraria or allowances as may be authorized by the Treasury Board to officers, clerks or employees permanently employed in the Civil Service for services rendered by them to the Commis- sion	16,000 00
560 Expenses of the Royal Commission on Health Services in- cluding the payment, notwithstanding the Civil Ser- vice Act, of honoraria or allowances as may be	

authorized by the Treasury Board to officers, clerks or employees permanently employed in the Civil Service for services rendered by them to the Commission 125,000 00

MAIN ESTIMATES, 1961-62

GOVERNOR GENERAL AND LIEUTENANT-GOVERNORS

162	Office of the Secretary to the Governor General	220,633 00
163	To authorize reimbursement to the Lieutenant-Governors of the Provinces of Canada of the costs of travelling and hospitality incurred in the exercise of their duties up to a maximum per annum for each as follows:	
	(a) where the population of the province at the last decennial census did not exceed 500,000, \$5,000;	
	(b) where the population of the province at the last decennial census exceeded 500,000, \$5,000 plus \$1,000 per each 100,000 or fraction of 100,000 of population over 500,000, but not exceeding \$12,000 in any case	86,000 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1961-62

GOVERNOR GENERAL AND LIEUTENANT-GOVERNORS

529	To authorize reimbursement to the Lieutenant-Governors of the Provinces of Canada of the costs of travelling and hospitality incurred in the exercise of their duties—Further amount required and to increase the maximum amounts set out in Vote 163 of the Main Estimates, 1961-62, as follows:	
	(a) where the population of the province at the last decennial census did not exceed 500,000, \$7,500;	
	(b) where the population of the province at the last decennial census exceeded 500,000, \$7,500 plus \$1,500 per each 100,000 or fraction of 100,000 of population over 500,000, but not exceeding \$18,000 in any case	43,000 00

MAIN ESTIMATES, 1961-62

VETERANS AFFAIRS

453	Departmental Administration	2,550,941 00
454	District Services—Administration	3,556,427 00
455	Veterans' Welfare Services	3,891,673 00
	Treatment Services—	
456	Operation of Hospitals and Administration including authority, notwithstanding the Financial Administration Act, to spend revenue received during the year for hospital and related services	45,217,346 00

457	Medical Research and Education	389,000 00
458	Hospital Construction, Improvements, Equipment and Acquisition of Land	5,362,000 00
459	Prosthetic Services—Supply, Manufacture and Administra- tion including authority, notwithstanding the Financial Administration Act, to spend revenue received during the year for prosthetic and related services	1,417,258 00
460	Veterans' Bureau	716,012 00
461	War Veterans Allowance Board—Administration	170,994 00

WAR VETERANS ALLOWANCES AND OTHER BENEFITS

462	War Veterans Allowances	59,845,000 00
463	Assistance Fund (War Veterans Allowances)	3,745,000 00
464	Treatment and Other Allowances	2,400,000 00

MISCELLANEOUS PAYMENTS

465	Burials and Memorials	1,435,500 00
466	Grant to Army Benevolent Fund	18,000 00
467	Grant to Royal Canadian Legion	9,000 00

CANADIAN PENSION COMMISSION

468	Administration Expenses	2,693,268 00
469	Pensions for Disability and Death, including pensions granted under the Authority of the Civilian Govern- ment Employees (War) Compensation Order, P.C. 45/8848 of November 22, 1944, which shall be subject to the Pension Act; and including Newfoundland Special Awards	147,484,000 00
470	Gallantry Awards—World War II and Special Force	24,500 00

SOLDIER SETTLEMENT AND VETERANS' LAND ACT

471	Administration of Veterans' Land Act; Soldier Settlement and British Family Settlement	4,982,050 00
472	Upkeep of property, Veterans' Land Act, including engi- neering and other investigational planning expenses that do not add tangible value to real property; taxes, insurance and maintenance of public utilities	35,050 00
473	Grants to veterans settled on Provincial Lands in accord- ance with agreements with Provincial Governments under section 38 of the Veterans' Land Act and grants to veterans settled on Dominion Lands, in accordance with an agreement with the Minister of Northern Affairs and National Resources under section 38 of the Veterans' Land Act	75,000 00

474	Grants to Indian veterans settled on Indian Reserve Lands under section 39 of the Veterans' Land Act	60,000 00
475	Reduction of indebtedness to the Director of Soldier Settlement of a settler in respect of a property in his possession, the title of which is held by the Director, or such Soldier Settler Loans which are administered by the Indian Affairs Branch of the Department of Citizenship and Immigration, by an amount which will reduce his indebtedness to an amount in keeping with the productive capacity of the property or his ability to repay his indebtedness under regulations approved by the Governor in Council	1,000 00
476	To authorize, subject to the approval of the Governor in Council, necessary remedial work on properties constructed under individual firm price contracts and sold under the Veterans' Land Act and to correct defects for which neither the veteran nor the contractor can be held financially responsible; and for such other work on other properties as may be required to protect the interest of the Director therein	6,000 00

TERMINABLE SERVICES

477	Veterans Benefits, including Assistance and the training of certain Pensioners under regulations approved by the Governor in Council	769,450 00
	Repayments in such amounts as the Minister of Veterans Affairs determines, not exceeding the whole of amounts equivalent to the compensating adjustments or payments made under the Acts hereunder referred to, where the persons who made the compensating adjustments or payments received no benefits under the Veterans' Land Act, or where, having had financial assistance under the last mentioned Act, they are deemed by the Minister on termination of their Veterans' Land Act contracts or agreements to have derived thereunder either no benefits or benefits that are less than the amounts of the compensating adjustments or payments—	
478	Repayments under subsection (3) of section 12 of the Veterans Rehabilitation Act	5,000 00

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

VETERANS AFFAIRS

Soldier Settlement and Veterans' Land Act

494	Protection of security—Soldier Settlement, and refunds of surplus to veterans	3,300 00
495	Purchase of land and permanent improvements; cost of permanent improvements to be effected; removal of encumbrances; stock and equipment; and protection of security under the Veterans' Land Act	34,743,975 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1961-62

VETERANS AFFAIRS

Treatment Services—

595	Operation of Hospitals and Administration—Further amount required	350,000 00
596	Hospital Construction, Improvements, Equipment and Acquisition of Land—Further amount required	200,000 00

WAR VETERANS ALLOWANCES AND OTHER BENEFITS

597	Treatment and Other Allowances—Further amount required	525,000 00
-----	--	------------

MISCELLANEOUS PAYMENTS

598	Burials and Memorials—Further amount required . . .	185,000 00
-----	---	------------

CANADIAN PENSION COMMISSION

599	Pensions for Disability and Death, including pensions granted under the authority of the Civilian Government Employees (War) Compensation Order, P.C. 45/8848 of November 22, 1944, which shall be subject to the Pension Act; and including Newfoundland Special Awards—Further amount required	31,250,000 00
-----	--	---------------

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES (1), 1961-62

VETERANS AFFAIRS

WAR VETERANS ALLOWANCES AND OTHER BENEFITS

610	War Veterans Allowances—Further amount required . .	15,300,000 00
-----	---	---------------

MAIN ESTIMATES, 1961-62

ATOMIC ENERGY

ATOMIC ENERGY CONTROL BOARD

37	Administration Expenses of the Atomic Energy Control Board	69,515 00
38	Grants for Researches and Investigations with respect to Atomic Energy	700,000 00

ATOMIC ENERGY OF CANADA LIMITED
(RESEARCH PROGRAM)

39	Current Operation and Maintenance, including expendable research equipment	29,756,200 00
----	--	---------------

40	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment and to authorize Central Mortgage and Housing Corporation to undertake construction of works near the Whiteshell Nuclear Research Establishment for Atomic Energy of Canada Limited ..	9,197,700 00
----	--	--------------

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

ATOMIC ENERGY OF CANADA LIMITED

479	Advances to Atomic Energy of Canada Limited in such amounts and on such terms and conditions (including the delivery to Her Majesty, in satisfaction of the advances, of obligations or shares of the Company) as the Governor in Council may approve, to finance the construction of the Douglas Point Generating Station (formerly described as an atomic reactor (CANDU) and auxiliary buildings, etc.)	9,075,000 00
-----	---	--------------

NATIONAL RESEARCH COUNCIL, INCLUDING
THE MEDICAL RESEARCH COUNCIL

270	Salaries and Other Expenses	32,902,571 00
271	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment	5,162,943 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1961-62

AGRICULTURE

PRODUCTION AND MARKETING BRANCH

496	Agricultural Stabilization Act Administration—Further amount required	142,479 00
497	Contribution to Manitoba for expenses incurred in the period July 18, 1959, to May 24, 1961, in respect of crop insurance in the amount that would otherwise have been paid if the agreement entered into on the 24th day of May, 1961, by Canada with Manitoba pursuant to the Crop Insurance Act had been entered into on the 18th day of July, 1959	174,393 00
498	Subsidies for Cold Storage Warehouses under the Cold Storage Act	250,161 00

Dairy Products Division—

499	Grants and Other Assistance in accordance with the Cheese and Cheese Factory Improvement Act—Further amount required	56,383 00
-----	---	-----------

Fruit and Vegetable Division, including Maple Products and Honey—

500	Assistance in construction of potato warehouses under terms and conditions approved by the Governor in Council—Further amount required	69,594 00
-----	---	-----------

Health of Animals Division—

501	Operation and Maintenance — Further amount required	582,690 00
-----	--	------------

502	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment—Further amount required . . .	51,500 00
503	Compensation for Animals Slaughtered—Further amount required	1,380,000 00
504	Contributions to the Provinces, in accordance with regulations of the Governor in Council, of amounts not exceeding two-fifths of the amounts paid by the Provinces to owners of animals that have died as a result of rabies since the first day of July, 1960	15,000 00
Livestock Division—		
505	Special grant to Calgary Exhibition and Stampede ..	200,000 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES (1), 1961-62

AGRICULTURE

PRODUCTION AND MARKETING BRANCH

Livestock Division—

603	To extend the purposes of Vote 23 of the Main Estimates for 1961-62 to authorize, subject to the terms and conditions thereof, the issue by the Minister of Agriculture of Premium Warrants for High Grade Lamb Carcasses, and to provide a further amount of	380,000 00
-----	---	------------

Plant Products Division—

604	Contributions to Alberta, Saskatchewan and Manitoba in accordance with terms and conditions prescribed by the Minister of Agriculture, of one-half of the amounts paid by those Provinces in respect of the transport of fodder and haying equipment and the movement of cattle to feed in the period from the 26th day of June, 1961, to the 31st day of March, 1962	1,500,000 00
605	Contribution to Prince Edward Island, in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council, of one-half of amounts paid by that Province to potato growers in respect of their 1960 crop as compensation for losses due to fusarium rot to a maximum contribution by Canada of \$300 in respect of any one farm	125,000 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1961-62

CIVIL SERVICE COMMISSION

506	Salaries and Contingencies of the Commission—Further amount required	211,455 00
-----	--	------------

MINES AND TECHNICAL SURVEYS

A—DEPARTMENT

GEOLOGICAL SURVEY OF CANADA

536	Administration, Operation and Maintenance—Further amount required	50,000 00
-----	---	-----------

MINES BRANCH

537	Administration, Operation and Maintenance—To extend the purposes of Vote 220 of the Main Estimates for 1961-62 to include Canada's share of the cost of the Commonwealth Committee on Mineral Processing and to provide a further amount of	25,375 00
-----	---	-----------

DOMINION OBSERVATORIES

Dominion Observatory, Ottawa and Field Stations—

538	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment—Further amount required . . .	39,000 00
-----	---	-----------

Dominion Astrophysical Observatory, Victoria, B.C.—

539	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment—Further amount required . . .	84,000 00
-----	---	-----------

GENERAL

540	Purchases of Air Photography and the expenses of the Inter-Departmental Committee on Air Surveys—Further amount required	338,000 00
-----	--	------------

NORTHERN AFFAIRS AND NATIONAL RESOURCES

548	Departmental Administration including Canada's share of the expenses of the "Resources for Tomorrow" Conference—Further amount required	31,334 00
-----	---	-----------

NATIONAL PARKS BRANCH

National Parks and Historic Sites and Monuments—

549	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment—Further amount required	987,750 00
-----	---	------------

WATER RESOURCES BRANCH

550	Contributions to the Provinces towards the construction of dams and other works to assist in the conservation and control of water resources in accordance with agreements entered into between Canada and the Provinces—Further amount required	1,000,000 00
-----	--	--------------

NORTHERN ADMINISTRATION BRANCH

Education Division—

551	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment—Further amount required . . .	280,400 00
-----	---	------------

Welfare and Industrial Divisions—

552	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment—Further amount required	66,600 00
-----	---	-----------

Yukon Territory—

553	Operation and Maintenance—To extend the purposes of Vote 302 of the Main Estimates for 1961-62 to include the grant detailed in these Estimates ..	1 00
-----	--	------

Northwest Territories and Other Field Services—

554	Operation and Maintenance—To extend the purposes of Vote 304 of the Main Estimates for 1961-62 to include authority to sell electric power and fuel oil (and to provide services in respect thereof), in accordance with the terms and conditions approved by the Governor in Council, to private consumers in remote locations where alternative local sources of supply are not available and to provide for grants as detailed in these Estimates	110,000 00
555	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment—Further amount required	1,317,300 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES (1), 1961-62

NORTHERN AFFAIRS AND NATIONAL RESOURCES

NATIONAL PARKS BRANCH

National Parks and Historic Sites and Monuments—

609	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment—Further amount required in respect of a program which will provide employment in Cape Breton	1,100,000 00
-----	---	--------------

SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1961-62

TRADE AND COMMERCE

A—DEPARTMENT

GENERAL ADMINISTRATION

581	Departmental Administration—Further amount required	299,335 00
582	Exhibitions Branch—Further amount required	307,050 00

MAIN ESTIMATES, 1961-62

AUDITOR GENERAL'S OFFICE

41	Salaries and Expenses of Office	1,115,400 00
----	--	--------------

INSURANCE

164	Departmental Administration	783,123 00
-----	--	------------

LEGISLATION

THE SENATE

The Speaker of the Senate—

190	Allowance in lieu of Residence	3,000 00
191	General Administration	799,862 00

HOUSE OF COMMONS

The Speaker of the House of Commons—

192	Allowance in lieu of Residence	3,000 00
-----	--	----------

Deputy Speaker of the House of Commons—

193	Allowance in lieu of Apartments	1,500 00
194	Allowance to the Deputy Chairman of Committees . .	2,000 00
195	Expenses of the Canada-United States Inter-Parliamentary Group, of delegates attending other inter-parliamentary conferences, expenses connected with visits of delegates from other legislatures and Canada's fee for membership in the Inter-Parliamentary Union . .	20,000 00
196	Canada's share of the expenses of the Commonwealth Parliamentary Association including subscriptions to publications of the Association	21,000 00
197	Grant to the Canadian North Atlantic Treaty Organization Parliamentary Association	14,000 00
198	General Administration—Estimates of the Clerk	2,215,340 00
199	Estimates of the Sergeant-at-Arms	1,032,470 00
200	Pension to the unmarried sister of the late Colonel Harry Baker, M.P.	700 00

LIBRARY OF PARLIAMENT

201	General Administration	352,828 00
-----	----------------------------------	------------

SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1961-62

LEGISLATION

THE SENATE

535	General Administration—Further amount required . . .	5,000 00
	Resolutions to be reported.	

The said resolutions were reported and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

By unanimous consent, it was ordered that on and after Monday next, all divorce bills be re-listed and printed separately on the Order Paper for consideration until disposed of.

At 6.10 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until Monday next at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made Monday, April 24, 1961.

No. 171

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 25TH SEPTEMBER, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. McBain, it was ordered,—That the name of Mr. Chown be substituted for that of Mr. Rea on the Special Committee on Procedure.

Mr. Hellyer, seconded by Mr. Pickersgill, moved,—That an Order of the House do issue for a copy of the Department of National Defence working paper showing the derivation of figures used by the Minister in respect to the additional costs to Canada as a result of Canada taking over the operation and maintenance of certain PINETREE Radar stations from the United States Air Force. (*Notice of Motion No. 162).

And the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Badanai,
Benidickson,
Caron,
Carter,
Chevrier,
Clermont,
Denis,

Deschatelets,
Granger,
Hellyer,
Howard,
LaMarsh (Miss),
McIlraith,
McMillan,

McWilliam,
Martin (Essex East),
Martin (Timmins),
Matheson,
Pickersgill,
Regier,

Richard
(Ottawa East),
Robichaud,
Tardif,
Tucker,
Winch—25.

NAYS

MESSRS:

Aitken (Miss),	Fréchette,	MacLellan,	Paul,
Balcer,	Fulton,	Macquarrie,	Payne,
Baldwin,	Gundlock,	McBain,	Phillips,
Baskin,	Hales,	McFarlane,	Pugh,
Beech,	Hamilton	McGee,	Rapp,
Bell (Carleton),	(Notre-Dame-	McGrath,	Régnier,
Bell (Saint John-	de-Grâce),	McGregor,	Robinson,
Albert),	Hamilton	McIntosh,	Rogers,
Bigg,	(Qu'Appelle),	McLennan,	Rynard,
Browne (Vancouver-	Harkness,	McQuillan,	Sévigny,
Kingsway),	Hees,	Mandziuk,	Simpson,
Brunsdén,	Hicks,	Martineau,	Skoreyko,
Cadieu,	Hodgson,	Matthews,	Small,
Campbell	Horne (Acadia),	Monteith (Perth),	Smith (Calgary
(Lambton-Kent),	Horner	More,	South),
Cardiff,	(The Battlefords),	Morris,	Smith (Lincoln),
Chambers,	Jones,	Muir (Cape	Smith (Simcoe
Churchill,	Jorgenson,	Breton North	North),
Clancy,	Jung,	and Victoria),	Smith (Winnipeg
Coates,	Keays,	Muir (Lisgar),	North),
Cooper,	Kennedy,	Nasserden,	Speakman,
Creaghan,	Kindt,	Nielsen,	Starr,
Crouse,	Knowles,	Noble,	Stewart,
Diefenbaker,	Korchinski,	Nowlan,	Tassé,
Dorion,	Lambert,	Nugent,	Thrasher,
Drysdale,	Legere,	O'Hurley,	Walker,
Fairclough (Mrs.),	Macdonald (Mrs.),	O'Leary,	Webb,
Fane,	MacEwan,	Ormiston,	White,
Flemming (Royal),	MacInnis,	Pallett,	Winkler,
Forbes,	MacLean (Queens),	Pascoe,	Wratten—108.

On motion of Mr. McWilliam, seconded by Mr. Robichaud, it was ordered, —That there be laid before this House a copy of all communications received by the Minister of Public Works and/or any official of his department, since July 1, 1961, in connection with the survey of the proposed Chignecto Canal, together with a copy of the reply to each communication. (**Notice of Motion No. 163*).

The Order being read for the second reading of Bill C-131, An Act to Encourage Fitness and Amateur Sport;

Mr. Monteith (Perth), seconded by Mr. Hamilton (Qu'Appelle), moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again later this day.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

Whereupon, by unanimous consent, on motion of Mr. Winkler, seconded by Mr. Baldwin, the following bills were read the second time, on division, and referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills (*together with the evidence taken and the papers produced in respect of the said bills before the Senate Standing Committee on Divorce*):

Bill SD-1, An Act for the relief of Jean George Lipsman.

Bill SD-2, An Act for the relief of Margaret Terese MacDonald Tombs.

Bill SD-3, An Act for the relief of Esther Miller Finkelstein.

Bill SD-4, An Act for the relief of Matilda Aboud Henrig, otherwise known as Matilda Aboud Levac.

Bill SD-5, An Act for the relief of Charles Malcolm Macdonald.

Bill SD-6, An Act for the relief of Georgette Ginette Richardot Marica.

Bill SD-7, An Act for the relief of Roland Labelle.

Bill SD-8, An Act for the relief of Robert Clair Alger.

Bill SD-9, An Act for the relief of Susanne Louise Eismann Weinfield.

Bill SD-10, An Act for the relief of Florida McIntyre Marcil.

Bill SD-11, An Act for the relief of Muriel Frances Marion Simpson Anfossi.

Bill SD-12, An Act for the relief of Norma Catherine Shearly McMullan.

Bill SD-13, An Act for the relief of Violanda Fuoco Delage.

Bill SD-14, An Act for the relief of Leonda Suzanne Winston Gold.

Bill SD-15, An Act for the relief of Georgette Claudy Bercier Brabant.

Bill SD-16, An Act for the relief of Anneliese Bauer Kreuzer.

Bill SD-17, An Act for the relief of Beulah Maybelle Purcell Stewart.

Bill SD-18, An Act for the relief of Diana Fraid Gross.

Bill SD-19, An Act for the relief of Nancy Anne Gray Levesque.

Bill SD-20, An Act for the relief of Agnes Larkin McBride.

Bill SD-21, An Act for the relief of Sheila Rose Hutchison Dendy.

Bill SD-22, An Act for the relief of Clara Melamed Schultz.

Bill SD-23, An Act for the relief of Josephine Badaha Amyoony Marchadier.

Bill SD-24, An Act for the relief of Bella Grafstein Weintraub.

Bill SD-25, An Act for the relief of William John Eamer, junior.

Bill SD-26, An Act for the relief of Doreen Mary Swain Mather.

Bill SD-27, An Act for the relief of Dorothy Grace Brown Vallieres.

Bill SD-28, An Act for the relief of Nellie Frances Drake.

Bill SD-29, An Act for the relief of Louis Fruttero.

Bill SD-30, An Act for the relief of Fritz Flunkert.

Bill SD-31, An Act for the relief of Claude Thibault.

Bill SD-32, An Act for the relief of Remmechiena Elsiena Jonker.

Bill SD-33, An Act for the relief of Mary Billias.

Bill SD-34, An Act for the relief of Helene Lempp.

Bill SD-35, An Act for the relief of Jean Elizabeth Geraldine Vimbor.

Bill SD-36, An Act for the relief of Hela Hinda Fachler.

Bill SD-37, An Act for the relief of Norma Skolar.

Bill SD-38, An Act for the relief of Jack Warran Jones.

Bill SD-39, An Act for the relief of Phyllis Marjorie Bradley.

Bill SD-40, An Act for the relief of Barbara Phyllis Barnes.

- Bill SD-41, An Act for the relief of Clifford Harvey Stevens.
Bill SD-42, An Act for the relief of Nicolas Denis Lazanis.
Bill SD-43, An Act for the relief of Hedwig Anna Kiss.
Bill SD-44, An Act for the relief of Mildred Linda Sexton.
Bill SD-45, An Act for the relief of Hugh Donald McKean.
Bill SD-46, An Act for the relief of Catherine Louise Puddicombe.
Bill SD-47, An Act for the relief of Eunice Beverley Donaldson.
Bill SD-48, An Act for the relief of Florrie Naomi Wise.
Bill SD-49, An Act for the relief of Leslie Alfred Wheable.
Bill SD-50, An Act for the relief of Roslyn Reisler.
Bill SD-51, An Act for the relief of Viola Saykaly.
Bill SD-52, An Act for the relief of Barbara Rose Isenberg.
Bill SD-53, An Act for the relief of Thelma Rosemary Picher.
Bill SD-54, An Act for the relief of Frank Grilli.
Bill SD-55, An Act for the relief of Rita Joubert.
Bill SD-56, An Act for the relief of Evelyn Ann Joy.
Bill SD-57, An Act for the relief of Wendy Grace McCullough.
Bill SD-58, An Act for the relief of John Dyall.
Bill SD-59, An Act for the relief of Anna Marie Cholette.
Bill SD-60, An Act for the relief of Richard Lorne Moat.
Bill SD-61, An Act for the relief of Juliana Green.
Bill SD-62, An Act for the relief of Marie Veronique Elmiere Bugeaud.
Bill SD-63, An Act for the relief of Victor Robert Selvin Rafuse.
Bill SD-64, An Act for the relief of Francis John Turner.
Bill SD-65, An Act for the relief of Mary Berler.
Bill SD-66, An Act for the relief of Ruth Anna Becker.
Bill SD-67, An Act for the relief of Annunziata Collin.
Bill SD-68, An Act for the relief of Sophie Greuzinger Abeliuss.
Bill SD-69, An Act for the relief of Joan Miller.
Bill SD-70, An Act for the relief of Marie Anne Sigouin.
Bill SD-71, An Act for the relief of Jean Paul Dussault.
Bill SD-72, An Act for the relief of Aleksander (Olexa or Oleksa) Chomenko.
Bill SD-73, An Act for the relief of Robert Whitla Ross.
Bill SD-74, An Act for the relief of Margherita Di Paolo.
Bill SD-75, An Act for the relief of Pauline Lewkowick.
Bill SD-76, An Act for the relief of Marie Louise Aline Ross.
Bill SD-77, An Act for the relief of Gisela Lydia Elisabeth Hunnius.
Bill SD-78, An Act for the relief of Dorothy Gertrude Payment.
Bill SD-79, An Act for the relief of Pierrette De Vynck.
Bill SD-80, An Act for the relief of Dorothy Joan Kovacs.
Bill SD-81, An Act for the relief of John Vereshack.
Bill SD-82, An Act for the relief of Eloi Vincent.
Bill SD-83, An Act for the relief of Frederick William Steppings.
Bill SD-84, An Act for the relief of Dawn Carolyn Kronen.
Bill SD-85, An Act for the relief of Maria Ildiko Leitner.

- Bill SD-86, An Act for the relief of Nora Vida Dobie.
Bill SD-87, An Act for the relief of Janina Keller.
Bill SD-88, An Act for the relief of Gordon Angus Moore.
Bill SD-89, An Act for the relief of Maurice Robert.
Bill SD-90, An Act for the relief of Johann Kinzl.
Bill SD-91, An Act for the relief of Elizabeth Robb Lilley.
Bill SD-92, An Act for the relief of Marguerite Archambault.
Bill SD-93, An Act for the relief of Nancy Viola Doolittle.
Bill SD-94, An Act for the relief of Elsie Margaret Turnau.
Bill SD-95, An Act for the relief of Ruth Manhaim.
Bill SD-96, An Act for the relief of Micheline Maud Huguette Deutschen-
schmied.
Bill SD-97, An Act for the relief of Edith Martha Ami.
Bill SD-98, An Act for the relief of Christa Krusemer.
Bill SD-99, An Act for the relief of John Dennis Grubb.
Bill SD-100, An Act for the relief of Frank (Franz) Ziegler.
Bill SD-102, An Act for the relief of Amblena Eva Margaret Mary Brouse.
Bill SD-103, An Act for the relief of Marion Pelletier.
Bill SD-104, An Act for the relief of Catherine Lorraine Berthe Unity
Miller.
Bill SD-105, An Act for the relief of Pierre Blagdon.
Bill SD-106, An Act for the relief of Helen Rita Freestone.
Bill SD-108, An Act for the relief of Mary Ann Elizabeth Datko.
Bill SD-109, An Act for the relief of Frances Jane Ball.
Bill SD-110, An Act for the relief of Annie Beatrice Fordham.
Bill SD-111, An Act for the relief of June Catherine Volkart.
Bill SD-112, An Act for the relief of Edith Ruth Gurd.
Bill SD-113, An Act for the relief of Marie Lea Gertrude Constantinides.
Bill SD-114, An Act for the relief of Vera May Kirkpatrick.
Bill SD-115, An Act for the relief of Kathleen Isabel Argue.
Bill SD-116, An Act for the relief of Florence Parks.
Bill SD-117, An Act for the relief of Elaine Linda Goldberg.
Bill SD-118, An Act for the relief of Mary Helen Cormier.
Bill SD-119, An Act for the relief of Margaret Evelyn Grierson.
Bill SD-120, An Act for the relief of Madeleine St. Arnaud.
Bill SD-121, An Act for the relief of Ronald Clarence Breen.
Bill SD-122, An Act for the relief of Sally Falovitch.
Bill SD-123, An Act for the relief of Frederick John Downey.
Bill SD-124, An Act for the relief of Shirley Mae Clarke.
Bill SD-125, An Act for the relief of Jadwiga Nowak.
Bill SD-126, An Act for the relief of Robert Fender.
Bill SD-127, An Act for the relief of Joseph George Marcel Raymond Mady.
Bill SD-128, An Act for the relief of Reuben Gerald Sheaves.
Bill SD-129, An Act for the relief of Jean Paul Bourque.
Bill SD-130, An Act for the relief of Theresa Catalfamo.
Bill SD-131, An Act for the relief of Charles Woods.
Bill SD-132, An Act for the relief of Joan Winnifred Chrystal.

Bill SD-133, An Act for the relief of Dorothy Darling.

Bill SD-134, An Act for the relief of Lilla Margit Irenne Fekete.

Bill SD-135, An Act for the relief of Elisabeth Franziska Chamulka.

Bill SD-136, An Act for the relief of Evelyn Patricia Hunter.

Bill SD-137, An Act for the relief of Walter Mason.

Bill SD-138, An Act for the relief of Anthony John Tunstall.

Bill SD-139, An Act for the relief of Ignatz Radakovitz.

Bill SD-140, An Act for the relief of Howard Ferncon Olsen.

Bill SD-141, An Act for the relief of Theresa Irene Godfrey.

Bill SD-142, An Act for the relief of Geraldine Bousquet.

Bill SD-143, An Act for the relief of Bernice Clara Judd.

Bill SD-144, An Act for the relief of Geraldine Koch.

Bill SD-145, An Act for the relief of Joyce Mary Walker.

Bill SD-146, An Act for the relief of Jeanne Ouellette.

Bill SD-147, An Act for the relief of Patricia Helen Gagnon.

Bill SD-148, An Act for the relief of Thelma Beatrice Davis.

Bill SD-149, An Act for the relief of Lydia Ingeborg Pachurka.

Bill SD-150, An Act for the relief of Ourania Timotheatos, otherwise known as Orania Timotheatos.

Bill SD-151, An Act for the relief of James Christopher Younger Elliott.

Bill SD-152, An Act for the relief of Bernice Catherine Bealy.

Bill SD-153, An Act for the relief of Helene Martineau.

Bill SD-154, An Act for the relief of Yvette Cecile Millar.

Bill SD-155, An Act for the relief of Mary Evangeline Jackson.

Bill SD-156, An Act for the relief of Andrew Drummond Page.

Bill SD-157, An Act for the relief of Katie Pollack.

Bill SD-158, An Act for the relief of Shelagh (Sheila) Harriet Jacqueline Smith.

Bill SD-159, An Act for the relief of Roy Charles Melvin.

Bill SD-160, An Act for the relief of Shirley Margaret Ball.

Bill SD-161, An Act for the relief of Irene Ruth Farber.

Bill SD-162, An Act for the relief of Margaret Edith Myrtle Latour.

Bill SD-163, An Act for the relief of Charles Georges Andre Perrin.

Bill SD-164, An Act for the relief of Norma Helen Hall.

Bill SD-165, An Act for the relief of Evelyn Byrd Taylor.

Bill SD-166, An Act for the relief of Eileen Mary Grant.

Bill SD-167, An Act for the relief of Shirley Levitt.

Bill SD-168, An Act for the relief of Judith Patricia Hogwood.

Bill SD-169, An Act for the relief of Rose Linden.

Bill SD-170, An Act for the relief of William Gibb Barnard.

Bill SD-171, An Act for the relief of Joseph Armand De Bellefeuille.

Bill SD-172, An Act for the relief of Bernard Campeau.

Bill SD-173, An Act for the relief of Derrick Walsh.

Bill SD-174, An Act for the relief of Genevieve Bollen.

Bill SD-175, An Act for the relief of Joseph Palma Lucien Boucher.

Bill SD-176, An Act for the relief of Joseph Arthur Roger Courtois.

Bill SD-177, An Act for the relief of Catherine Dale Porter.

- Bill SD-178, An Act for the relief of Betty Jean Maurice-Jones.
Bill SD-179, An Act for the relief of Margaret Nancy Bishop.
Bill SD-180, An Act for the relief of Thelma Annie McKenna.
Bill SD-181, An Act for the relief of Florence Mary Gibson.
Bill SD-182, An Act for the relief of James Valiant Hatch.
Bill SD-183, An Act for the relief of Sofia Kleiza.
Bill SD-184, An Act for the relief of Elizabeth Ziehm.
Bill SD-185, An Act for the relief of Mary Winnifred Paiement.
Bill SD-186, An Act for the relief of Dorothy Irene Payette.
Bill SD-187, An Act for the relief of Nancy Carol Stead.
Bill SD-188, An Act for the relief of Leo Thivierge.
Bill SD-189, An Act for the relief of Lola Polka.
Bill SD-190, An Act for the relief of Stella Liberman, otherwise known as Stella Silverman.
Bill SD-191, An Act for the relief of Patricia Cotton.
Bill SD-192, An Act for the relief of Verna Wilson Ellis.
Bill SD-193, An Act for the relief of Mary Freda Doutre.
Bill SD-194, An Act for the relief of Wilhelm Antoni.
Bill SD-195, An Act for the relief of Lilian Eleanor Hartglas.
Bill SD-196, An Act for the relief of Kathleen Gordon.
Bill SD-197, An Act for the relief of Roslyn Isaacs.
Bill SD-198, An Act for the relief of Claire Gray.
Bill SD-199, An Act for the relief of Olga Megas.
Bill SD-200, An Act for the relief of Frances Bourassa.
Bill SD-201, An Act for the relief of Janet Ellen Nolley.
Bill SD-202, An Act for the relief of Helen Mary Mailath.
Bill SD-203, An Act for the relief of Helen Mary Vol.
Bill SD-204, An Act for the relief of Douglas Yetman.
Bill SD-205, An Act for the relief of Martha Klein.
Bill SD-206, An Act for the relief of Thelma Joy Tapp.
Bill SD-207, An Act for the relief of Marie Therese Beaudry.
Bill SD-208, An Act for the relief of Leon Schwertfinger.
Bill SD-209, An Act for the relief of Dorothy Golden.
Bill SD-210, An Act for the relief of Brenda Ruth Black.
Bill SD-211, An Act for the relief of Agnes May Hurst.
Bill SD-212, An Act for the relief of Stanley Sager.
Bill SD-213, An Act for the relief of Rae Price.
Bill SD-214, An Act for the relief of Margaret Bloom.
Bill SD-215, An Act for the relief of Beena Barbara Koch.
Bill SD-216, An Act for the relief of Pacifique Raymond Jean Ghislain Van Gulick.
Bill SD-217, An Act for the relief of Theresa Bernadette Rose.
Bill SD-218, An Act for the relief of Ila Rothman.
Bill SD-219, An Act for the relief of Marcel Paquet.
Bill SD-220, An Act for the relief of Ada Florence Roberts.
Bill SD-221, An Act for the relief of Hannah Dorothy Erlich.
Bill SD-222, An Act for the relief of Teresa Mary Seguin.

- Bill SD-223, An Act for the relief of Mary Stella Williams.
Bill SD-224, An Act for the relief of Kathleen Louisa Harrison.
Bill SD-225, An Act for the relief of Ilona Helen Adler.
Bill SD-226, An Act for the relief of Lillian Chalfen.
Bill SD-227, An Act for the relief of Dolores Norma Auclair.
Bill SD-228, An Act for the relief of Patricia Lillian Mary Walker.
Bill SD-229, An Act for the relief of Milan Yankovic.
Bill SD-230, An Act for the relief of Norma Eileen Hicks.
Bill SD-231, An Act for the relief of Edith Erlick.
Bill SD-232, An Act for the relief of Sidney Russell Drake.
Bill SD-233, An Act for the relief of Grace Evelyn Lewis.
Bill SD-234, An Act for the relief of Ursula Edith Elise Morgan.
Bill SD-235, An Act for the relief of Marie Marguerite Jeannette Enlow.
Bill SD-236, An Act for the relief of Barbara Lois Golden.
Bill SD-237, An Act for the relief of Eva Maria Muller.
Bill SD-238, An Act for the relief of Neil Marriott Compton.
Bill SD-239, An Act for the relief of Carol Marilyn Margot Norcott.
Bill SD-240, An Act for the relief of Eileen Alice Rose.
Bill SD-241, An Act for the relief of Mable Irene Collin.
Bill SD-242, An Act for the relief of Johan Hendrik Van Hattem.
Bill SD-243, An Act for the relief of Rhoda Heitner.
Bill SD-244, An Act for the relief of Normand Guy.
Bill SD-245, An Act for the relief of Elizabeth McInnis.
Bill SD-246, An Act for the relief of Carl Wilhelm Larson.
Bill SD-247, An Act for the relief of Timothy Garfield Pilon.
Bill SD-248, An Act for the relief of Mary Theresa Oliver.
Bill SD-249, An Act for the relief of Egidia Floriana Ines Zeppettini.
Bill SD-250, An Act for the relief of Georgette Lemieux.
Bill SD-251, An Act for the relief of Sylvia Spivak.
Bill SD-252, An Act for the relief of Margaret Pate Orr.
Bill SD-253, An Act for the relief of Laureen Elizabeth Saunderson.
Bill SD-254, An Act for the relief of Jeannine Marleau.
Bill SD-255, An Act for the relief of Doris Villeneuve.
Bill SD-256, An Act for the relief of Estelle Shetzen.
Bill SD-257, An Act for the relief of Eva Knopf.
Bill SD-258, An Act for the relief of Marie Alice DeWit.
Bill SD-259, An Act for the relief of Jean-Louis Trudel.
Bill SD-260, An Act for the relief of Doris Elizabeth McEllin.
Bill SD-261, An Act for the relief of Mary Jane Gabrielle Black.
Bill SD-262, An Act for the relief of Lucien Aube.
Bill SD-263, An Act for the relief of Denis Biron.
Bill SD-264, An Act for the relief of Guy Robitaille.
Bill SD-266, An Act for the relief of Edith Henshaw Owen.
Bill SD-267, An Act for the relief of Ruth Duggan.
Bill SD-268, An Act for the relief of Joseph Georges Maurice Legault.
Bill SD-269, An Act for the relief of Lomer Lussier.
Bill SD-270, An Act for the relief of Anna May Blair.

- Bill SD-271, An Act for the relief of Norma Bernet Vallieres.
Bill SD-272, An Act for the relief of Rose Belsky.
Bill SD-273, An Act for the relief of Csilla Groszman.
Bill SD-274, An Act for the relief of Selma Kostiner.
Bill SD-275, An Act for the relief of Leah (Lily) Goldberg.
Bill SD-276, An Act for the relief of Isabella Gardiner.
Bill SD-277, An Act for the relief of Diana Miriam Favreau.
Bill SD-278, An Act for the relief of Philias Doil Menard.
Bill SD-279, An Act for the relief of Viesturs Goba.
Bill SD-280, An Act for the relief of Clifford Woodward Hall.
Bill SD-281, An Act for the relief of Emelia Gador.
Bill SD-282, An Act for the relief of Barbara Jean Bertram O'Brien.
Bill SD-283, An Act for the relief of Arthur George Sims.
Bill SD-284, An Act for the relief of Gladys Evelyn Viau.
Bill SD-285, An Act for the relief of Yvonne Humbert-Droz.
Bill SD-286, An Act for the relief of Joseph Paul Maurice Marcel Lefebvre.
Bill SD-287, An Act for the relief of Thomas Smith.
Bill SD-288, An Act for the relief of Marie Pauline Monique Denise Ferron.
Bill SD-289, An Act for the relief of Mara Wokrina.
Bill SD-290, An Act for the relief of Joyce Mary Hagemeyer.
Bill SD-291, An Act for the relief of Rowland McLean Loftus.
Bill SD-292, An Act for the relief of Janina Stefania Luszczki.
Bill SD-293, An Act for the relief of Esther Mary Adler.
Bill SD-294, An Act for the relief of Marie Juliette Ida Dick.
Bill SD-295, An Act for the relief of Fred Austin Griffith.
Bill SD-296, An Act for the relief of Joseph Paul Jules Jodoin.
Bill SD-297, An Act for the relief of Janet Louisa Davis.
Bill SD-298, An Act for the relief of Margaret Dorothy Smith.
Bill SD-299, An Act for the relief of Christopher John Henry Doscher.
Bill SD-300, An Act for the relief of Martha Saltvik.
Bill SD-301, An Act for the relief of Eva Farkass.
Bill SD-302, An Act for the relief of Albert Courtois.
Bill SD-303, An Act for the relief of Madeleine Lebegue.
Bill SD-304, An Act for the relief of Anthony Roy Rabone Hearn.
Bill SD-305, An Act for the relief of Joseph Alfred Pope.
Bill SD-306, An Act for the relief of Marigold Mavis Singer.
Bill SD-307, An Act for the relief of Georgette Anne O'Leary.
Bill SD-308, An Act for the relief of Ann Cicely Cosgrove.
Bill SD-309, An Act for the relief of Agnes Hallstein.
Bill SD-310, An Act for the relief of Shirley Sherry Aileen Sarah Bronfman.
Bill SD-311, An Act for the relief of Leta Sybil Farmer.
Bill SD-312, An Act for the relief of Vlasta Suchomel.
Bill SD-313, An Act for the relief of Lilian Norah Smith.
Bill SD-314, An Act for the relief of Sarah Galganov, otherwise known as Sarah Gale.
Bill SD-315, An Act for the relief of Anna Zinger.

- Bill SD-316, An Act for the relief of Lucien Gagnon.
Bill SD-317, An Act for the relief of Dennis James Haney.
Bill SD-318, An Act for the relief of George Kenneth Polk.
Bill SD-319, An Act for the relief of Mario Lattoni.
Bill SD-320, An Act for the relief of Vincent Laplaca.
Bill SD-321, An Act for the relief of Marie Marguerite Jeanne-d'Arc Palement.
Bill SD-322, An Act for the relief of Joy Earle.
Bill SD-323, An Act for the relief of Barbara Rosemary Olga Barbary.
Bill SD-324, An Act for the relief of Assof Ernest Shaar.
Bill SD-325, An Act for the relief of Joseph Wilfrid Paul Emile Marois.
Bill SD-326, An Act for the relief of Erwin Gustav Pfeifer.
Bill SD-327, An Act for the relief of Rita Elizabeth Bowden.
Bill SD-328, An Act for the relief of Hazel Margaret Calvert.
Bill SD-329, An Act for the relief of Luciano Domenis.
Bill SD-330, An Act for the relief of Antonio (Arthur) Archambault.
Bill SD-331, An Act for the relief of Ernestine Lavallee.
Bill SD-332, An Act for the relief of Joseph Honore Antonio Lacerte.
Bill SD-333, An Act for the relief of Doreen Chantigny.
Bill SD-334, An Act for the relief of Sema Borodow.
Bill SD-335, An Act for the relief of Gisele Lamarche.
Bill SD-336, An Act for the relief of Estelle Mathieu.
Bill SD-337, An Act for the relief of Vilma Beaudoin.
Bill SD-338, An Act for the relief of Donald Kirk.
Bill SD-339, An Act for the relief of Jacques-Emile Blanchard.
Bill SD-340, An Act for the relief of Guy Thomas Carpenter.
Bill SD-341, An Act for the relief of George Louis Draper.
Bill SD-342, An Act for the relief of Berthe Daigneault.
Bill SD-343, An Act for the relief of Stephen Beauchemin.
Bill SD-344, An Act for the relief of Marie Gabrielle Lise Chouinard.
Bill SD-345, An Act for the relief of Zar Boik.
Bill SD-346, An Act for the relief of John Anthony Clifford Manning.
Bill SD-347, An Act for the relief of Pearl Arron.
Bill SD-348, An Act for the relief of Joseph Alfred Laflamme.
Bill SD-349, An Act for the relief of Dorothy Elizabeth Davies.
Bill SD-350, An Act for the relief of Elizabeth Rae Murphy.
Bill SD-351, An Act for the relief of Hazel May Terry.
Bill SD-352, An Act for the relief of Therese Hastings.
Bill SD-353, An Act for the relief of Paul Lapres.
Bill SD-354, An Act for the relief of Mary Christine Sweeney.
Bill SD-355, An Act for the relief of Corinne Ryder Nurse.
Bill SD-356, An Act for the relief of Evelyn Sue Newton.

By unanimous consent, it was ordered that the provision of Standing Order 106(1) concerning notice be suspended in relation to the foregoing bills.

Bill C-131, An Act to Encourage Fitness and Amateur Sport, was again considered in Committee of the Whole, reported with an amendment to the French version thereof, and considered as amended.

By unanimous consent, the said bill was read the third time and passed.

Bill C-126, An Act respecting the Construction of a Line of Railway in the Province of Alberta and in the Northwest Territories by Canadian National Railway Company from a point at or near Grimshaw, in the Province of Alberta, in a northerly direction to Great Slave Lake, in the Northwest Territories, was considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Capital Budget of the Cornwall International Bridge Company Limited for the year ending September 30, 1962, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952, together with a copy of Order in Council P.C. 1961-1313, dated September 14, 1961, approving same.

At 10.34 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made Monday, April 24, 1961.

No. 172

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 26th SEPTEMBER, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Mandziuk, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Sixth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered the following bills and has agreed to report them without amendment:

Bill SD-1, An Act for the relief of Jean George Lipsman.

Bill SD-2, An Act for the relief of Margaret Terese MacDonald Tombs.

Bill SD-3, An Act for the relief of Esther Miller Finkelstein.

Bill SD-4, An Act for the relief of Matilda Aboud Henrig, otherwise known as Matilda Aboud Levac.

Bill SD-5, An Act for the relief of Charles Malcolm Macdonald.

Bill SD-6, An Act for the relief of Georgette Ginette Richardot Marica.

Bill SD-7, An Act for the relief of Roland Labelle.

Bill SD-8, An Act for the relief of Robert Clair Alger.

Bill SD-9, An Act for the relief of Susanne Louise Eismann Weinfield.

Bill SD-10, An Act for the relief of Florida McIntyre Marcil.

Bill SD-11, An Act for the relief of Muriel Frances Marion Simpson Anfossi.

Bill SD-12, An Act for the relief of Norma Catherine Shearly McMullan.

Bill SD-13, An Act for the relief of Violanda Fuoco Delage.

Bill SD-14, An Act for the relief of Leonda Suzanne Winston Gold.

Bill SD-15, An Act for the relief of Georgette Claudy Bercier Brabant.

Bill SD-16, An Act for the relief of Anneliese Bauer Kreuzer.

Bill SD-17, An Act for the relief of Beulah Maybelle Purcell Stewart.

Bill SD-18, An Act for the relief of Diana Fraid Gross.

- Bill SD-19, An Act for the relief of Nancy Anne Gray Levesque.
Bill SD-20, An Act for the relief of Agnes Larkin McBride.
Bill SD-21, An Act for the relief of Sheila Rose Hutchison Dendy.
Bill SD-22, An Act for the relief of Clara Melamed Schultz.
Bill SD-23, An Act for the relief of Josephine Badaha Amyoony Marchadier.
Bill SD-24, An Act for the relief of Bella Grafstein Weintraub.
Bill SD-25, An Act for the relief of William John Eamer, junior.
Bill SD-26, An Act for the relief of Doreen Mary Swain Mather.
Bill SD-27, An Act for the relief of Dorothy Grace Brown Vallieres.
Bill SD-28, An Act for the relief of Nellie Frances Drake.
Bill SD-29, An Act for the relief of Louis Fruttero.
Bill SD-30, An Act for the relief of Fritz Flunkert.
Bill SD-31, An Act for the relief of Claude Thibault.
Bill SD-32, An Act for the relief of Remmechiena Elsienna Jonker.
Bill SD-33, An Act for the relief of Mary Billias.
Bill SD-34, An Act for the relief of Helene Lempp.
Bill SD-35, An Act for the relief of Jean Elizabeth Geraldine Vimbor.
Bill SD-36, An Act for the relief of Hela Hinda Fachler.
Bill SD-37, An Act for the relief of Norma Skolar.
Bill SD-38, An Act for the relief of Jack Warran Jones.
Bill SD-39, An Act for the relief of Phyllis Marjorie Bradley.
Bill SD-40, An Act for the relief of Barbara Phyllis Barnes.
Bill SD-41, An Act for the relief of Clifford Harvey Stevens.
Bill SD-42, An Act for the relief of Nicolas Denis Lazanis.
Bill SD-43, An Act for the relief of Hedwig Anna Kiss.
Bill SD-44, An Act for the relief of Mildred Linda Sexton.
Bill SD-45, An Act for the relief of Hugh Donald McKean.
Bill SD-46, An Act for the relief of Catherine Louise Puddicombe.
Bill SD-47, An Act for the relief of Eunice Beverley Donaldson.
Bill SD-48, An Act for the relief of Florrie Naomi Wise.
Bill SD-49, An Act for the relief of Leslie Alfred Wheable.
Bill SD-50, An Act for the relief of Roslyn Reisler.
Bill SD-51, An Act for the relief of Viola Saykaly.
Bill SD-52, An Act for the relief of Barbara Rose Isenberg.
Bill SD-53, An Act for the relief of Thelma Rosemary Picher.
Bill SD-55, An Act for the relief of Rita Joubert.
Bill SD-56, An Act for the relief of Evelyn Ann Joy.
Bill SD-57, An Act for the relief of Wendy Grace McCullough.
Bill SD-58, An Act for the relief of John Dyall.
Bill SD-59, An Act for the relief of Anna Marie Cholette.
Bill SD-60, An Act for the relief of Richard Lorne Moat.
Bill SD-61, An Act for the relief of Juliana Green.
Bill SD-62, An Act for the relief of Marie Veronique Elmiere Bugeaud.
Bill SD-63, An Act for the relief of Victor Robert Selvin Rafuse.
Bill SD-64, An Act for the relief of Francis John Turner.
Bill SD-65, An Act for the relief of Mary Berler.
Bill SD-66, An Act for the relief of Ruth Anna Becker.

- Bill SD-67, An Act for the relief of Annunziata Collin.
Bill SD-68, An Act for the relief of Sophie Greuzinger Abelius.
Bill SD-69, An Act for the relief of Joan Miller.
Bill SD-70, An Act for the relief of Marie Anne Sigouin.
Bill SD-71, An Act for the relief of Jean Paul Dussault.
Bill SD-72, An Act for the relief of Aleksander (Olexa or Oleksa) Chomenko.
Bill SD-73, An Act for the relief of Robert Whitla Ross.
Bill SD-74, An Act for the relief of Margherita Di Paolo.
Bill SD-75, An Act for the relief of Pauline Lewkowict.
Bill SD-76, An Act for the relief of Marie Louise Aline Ross.
Bill SD-77, An Act for the relief of Gisela Lydia Elisabeth Hunnius.
Bill SD-78, An Act for the relief of Dorothy Gertrude Payment.
Bill SD-79, An Act for the relief of Pierrette De Vynck.
Bill SD-80, An Act for the relief of Dorothy Joan Kovacs.
Bill SD-81, An Act for the relief of John Vereshack.
Bill SD-82, An Act for the relief of Eloi Vincent.
Bill SD-83, An Act for the relief of Frederick William Steppings.
Bill SD-84, An Act for the relief of Dawn Carolyn Kronen.
Bill SD-85, An Act for the relief of Maria Ildiko Leitner.
Bill SD-86, An Act for the relief of Nora Vida Dobie.
Bill SD-87, An Act for the relief of Janina Keller.
Bill SD-88, An Act for the relief of Gordon Angus Moore.
Bill SD-89, An Act for the relief of Maurice Robert.
Bill SD-90, An Act for the relief of Johann Kinzl.
Bill SD-91, An Act for the relief of Elizabeth Robb Lilley.
Bill SD-92, An Act for the relief of Marguerite Archambault.
Bill SD-93, An Act for the relief of Nancy Viola Doolittle.
Bill SD-94, An Act for the relief of Elsie Margaret Turnau.
Bill SD-95, An Act for the relief of Ruth Manhaim.
Bill SD-96, An Act for the relief of Micheline Maud Huguette Deutschen-
schmied.
Bill SD-97, An Act for the relief of Edith Martha Ami.
Bill SD-98, An Act for the relief of Christa Krusemer.
Bill SD-99, An Act for the relief of John Dennis Grubb.
Bill SD-100, An Act for the relief of Frank (Franz) Ziegler.
Bill SD-102, An Act for the relief of Amblena Eva Margaret Mary Brouse.
Bill SD-103, An Act for the relief of Marion Pelletier.
Bill SD-104, An Act for the relief of Catherine Lorraine Berthe Unity
Miller.
Bill SD-105, An Act for the relief of Pierre Blagdon.
Bill SD-106, An Act for the relief of Helen Rita Freestone.
Bill SD-108, An Act for the relief of Mary Ann Elizabeth Datko.
Bill SD-109, An Act for the relief of Frances Jane Ball.
Bill SD-110, An Act for the relief of Annie Beatrice Fordham.
Bill SD-111, An Act for the relief of June Catherine Volkart.
Bill SD-112, An Act for the relief of Edith Ruth Gurd.

- Bill SD-113, An Act for the relief of Marie Lea Gertrude Constantinides.
Bill SD-114, An Act for the relief of Vera May Kirkpatrick.
Bill SD-115, An Act for the relief of Kathleen Isabel Argue.
Bill SD-116, An Act for the relief of Florence Parks.
Bill SD-117, An Act for the relief of Elaine Linda Goldberg.
Bill SD-118, An Act for the relief of Mary Helen Cormier.
Bill SD-119, An Act for the relief of Margaret Evelyn Grierson.
Bill SD-120, An Act for the relief of Madeleine St. Arnaud.
Bill SD-121, An Act for the relief of Ronald Clarence Breen.
Bill SD-122, An Act for the relief of Sally Falovitch.
Bill SD-123, An Act for the relief of Frederick John Downey.
Bill SD-124, An Act for the relief of Shirley Mae Clarke.
Bill SD-125, An Act for the relief of Jadwiga Nowak.
Bill SD-126, An Act for the relief of Robert Fender.
Bill SD-127, An Act for the relief of Joseph George Marcel Raymond Mady.
Bill SD-128, An Act for the relief of Reuben Gerald Sheaves.
Bill SD-129, An Act for the relief of Jean Paul Bourque.
Bill SD-130, An Act for the relief of Theresa Catalfamo.
Bill SD-131, An Act for the relief of Charles Woods.
Bill SD-132, An Act for the relief of Joan Winnifred Chrystal.
Bill SD-133, An Act for the relief of Dorothy Darling.
Bill SD-134, An Act for the relief of Lilla Margit Irenne Fekete.
Bill SD-135, An Act for the relief of Elisabeth Franziska Chamulka.
Bill SD-136, An Act for the relief of Evelyn Patricia Hunter.
Bill SD-137, An Act for the relief of Walter Mason.
Bill SD-138, An Act for the relief of Anthony John Tunstall.
Bill SD-140, An Act for the relief of Howard Ferncon Olsen.
Bill SD-141, An Act for the relief of Theresa Irene Godfrey.
Bill SD-142, An Act for the relief of Geraldine Bousquet.
Bill SD-143, An Act for the relief of Bernice Clara Judd.
Bill SD-144, An Act for the relief of Geraldine Koch.
Bill SD-145, An Act for the relief of Joyce Mary Walker.
Bill SD-146, An Act for the relief of Jeanne Ouellette.
Bill SD-147, An Act for the relief of Patricia Helen Gagnon.
Bill SD-148, An Act for the relief of Thelma Beatrice Davis.
Bill SD-149, An Act for the relief of Lydia Ingeborg Pachurka.
Bill SD-150, An Act for the relief of Ourania Timotheatos, otherwise known as Orania Timotheatos.
Bill SD-151, An Act for the relief of James Christopher Younger Elliott.
Bill SD-152, An Act for the relief of Bernice Catherine Bealy.
Bill SD-153, An Act for the relief of Helene Martineau.
Bill SD-154, An Act for the relief of Yvette Cecile Millar.
Bill SD-155, An Act for the relief of Mary Evangeline Jackson.
Bill SD-156, An Act for the relief of Andrew Drummond Page.
Bill SD-157, An Act for the relief of Katie Pollack.
Bill SD-158, An Act for the relief of Shelagh (Sheila) Harriet Jacqueline Smith.

- Bill SD-159, An Act for the relief of Roy Charles Melvin.
Bill SD-160, An Act for the relief of Shirley Margaret Ball.
Bill SD-161, An Act for the relief of Irene Ruth Farber.
Bill SD-162, An Act for the relief of Margaret Edith Myrtle Latour.
Bill SD-163, An Act for the relief of Charles Georges Andre Perrin.
Bill SD-164, An Act for the relief of Norma Helen Hall.
Bill SD-165, An Act for the relief of Evelyn Byrd Taylor.
Bill SD-166, An Act for the relief of Eileen Mary Grant.
Bill SD-167, An Act for the relief of Shirley Levitt.
Bill SD-168, An Act for the relief of Judith Patricia Hogwood.
Bill SD-169, An Act for the relief of Rose Linden.
Bill SD-170, An Act for the relief of William Gibb Barnard.
Bill SD-171, An Act for the relief of Joseph Armand De Bellefeuille.
Bill SD-172, An Act for the relief of Bernard Campeau.
Bill SD-173, An Act for the relief of Derrick Walsh.
Bill SD-174, An Act for the relief of Genevieve Bollen.
Bill SD-175, An Act for the relief of Joseph Palma Lucien Boucher.
Bill SD-176, An Act for the relief of Joseph Arthur Roger Courtois.
Bill SD-177, An Act for the relief of Catherine Dale Porter.
Bill SD-178, An Act for the relief of Betty Jean Maurice-Jones.
Bill SD-179, An Act for the relief of Margaret Nancy Bishop.
Bill SD-180, An Act for the relief of Thelma Annie McKenna.
Bill SD-181, An Act for the relief of Florence Mary Gibson.
Bill SD-182, An Act for the relief of James Valiant Hatch.
Bill SD-183, An Act for the relief of Sofia Kleiza.
Bill SD-184, An Act for the relief of Elizabeth Ziehm.
Bill SD-185, An Act for the relief of Mary Winnifred Paiement.
Bill SD-186, An Act for the relief of Dorothy Irene Payette.
Bill SD-187, An Act for the relief of Nancy Carol Stead.
Bill SD-188, An Act for the relief of Leo Thivierge.
Bill SD-189, An Act for the relief of Lola Polka.
Bill SD-190, An Act for the relief of Stella Liberman, otherwise known as Stella Silverman.
Bill SD-191, An Act for the relief of Patricia Cotton.
Bill SD-192, An Act for the relief of Verna Wilson Ellis.
Bill SD-193, An Act for the relief of Mary Freda Doutre.
Bill SD-194, An Act for the relief of Wilhelm Antoni.
Bill SD-195, An Act for the relief of Lilian Eleanor Hartglas.
Bill SD-196, An Act for the relief of Kathleen Gordon.
Bill SD-197, An Act for the relief of Roslyn Isaacs.
Bill SD-198, An Act for the relief of Claire Gray.
Bill SD-199, An Act for the relief of Olga Megas.
Bill SD-200, An Act for the relief of Frances Bourassa.
Bill SD-201, An Act for the relief of Janet Ellen Nelley.
Bill SD-202, An Act for the relief of Helen Mary Mailath.
Bill SD-203, An Act for the relief of Helen Mary Vol.
Bill SD-204, An Act for the relief of Douglas Yetman.

Bill SD-205, An Act for the relief of Martha Klein.
Bill SD-206, An Act for the relief of Thelma Joy Tapp.
Bill SD-207, An Act for the relief of Marie Therese Beaudry.
Bill SD-208, An Act for the relief of Leon Schwertfinger.
Bill SD-209, An Act for the relief of Dorothy Golden.
Bill SD-210, An Act for the relief of Brenda Ruth Black.
Bill SD-211, An Act for the relief of Agnes May Hurst.
Bill SD-212, An Act for the relief of Stanley Sager.
Bill SD-213, An Act for the relief of Rae Price.
Bill SD-214, An Act for the relief of Margaret Bloom.
Bill SD-215, An Act for the relief of Beena Barbara Koch.
Bill SD-216, An Act for the relief of Pacifique Raymond Jean Ghislain

Van Gulick.

Bill SD-217, An Act for the relief of Theresa Bernadette Rose.
Bill SD-218, An Act for the relief of Ila Rothman.
Bill SD-219, An Act for the relief of Marcel Paquet.
Bill SD-220, An Act for the relief of Ada Florence Roberts.
Bill SD-221, An Act for the relief of Hannah Dorothy Erlich.
Bill SD-222, An Act for the relief of Teresa Mary Seguin.
Bill SD-223, An Act for the relief of Mary Stella Williams.
Bill SD-224, An Act for the relief of Kathleen Louisa Harrison.
Bill SD-225, An Act for the relief of Ilona Helen Adler.
Bill SD-226, An Act for the relief of Lillian Chalfen.
Bill SD-227, An Act for the relief of Dolores Norma Auclair.
Bill SD-228, An Act for the relief of Patricia Lillian Mary Walker.
Bill SD-229, An Act for the relief of Milan Yankovic.
Bill SD-230, An Act for the relief of Norma Eileen Hicks.
Bill SD-231, An Act for the relief of Edith Erlick.
Bill SD-232, An Act for the relief of Sidney Russell Drake.
Bill SD-233, An Act for the relief of Grace Evelyn Lewis.
Bill SD-234, An Act for the relief of Ursula Edith Elise Morgan.
Bill SD-235, An Act for the relief of Marie Marguerite Jeannette Enlow.
Bill SD-236, An Act for the relief of Barbara Lois Golden.
Bill SD-237, An Act for the relief of Eva Maria Muller.
Bill SD-238, An Act for the relief of Neil Marriott Compton.
Bill SD-239, An Act for the relief of Carol Marilyn Margot Norcott.
Bill SD-240, An Act for the relief of Eileen Alice Rose.
Bill SD-241, An Act for the relief of Mable Irene Collin.
Bill SD-242, An Act for the relief of Johan Hendrik Van Hattem.
Bill SD-243, An Act for the relief of Rhoda Heitner.
Bill SD-244, An Act for the relief of Normand Guy.
Bill SD-245, An Act for the relief of Elizabeth McInnis.
Bill SD-246, An Act for the relief of Carl Wilhelm Larson.
Bill SD-247, An Act for the relief of Timothy Garfield Pilon.
Bill SD-248, An Act for the relief of Mary Theresa Oliver.
Bill SD-249, An Act for the relief of Egidia Floriana Ines Zeppettini.
Bill SD-250, An Act for the relief of Georgette Lemieux.

- Bill SD-251, An Act for the relief of Sylvia Spivak.
Bill SD-252, An Act for the relief of Margaret Pate Orr.
Bill SD-253, An Act for the relief of Laureen Elizabeth Saunderson.
Bill SD-254, An Act for the relief of Jeannine Marleau.
Bill SD-255, An Act for the relief of Doris Villeneuve.
Bill SD-256, An Act for the relief of Estelle Shetzen.
Bill SD-257, An Act for the relief of Eva Knopf.
Bill SD-258, An Act for the relief of Marie Alice DeWit.
Bill SD-259, An Act for the relief of Jean-Louis Trudel.
Bill SD-260, An Act for the relief of Doris Elizabeth McEllin.
Bill SD-261, An Act for the relief of Mary Jane Gabrielle Black.
Bill SD-262, An Act for the relief of Lucien Aube.
Bill SD-263, An Act for the relief of Denis Biron.
Bill SD-264, An Act for the relief of Guy Robitaille.
Bill SD-266, An Act for the relief of Edith Henshaw Owen.
Bill SD-267, An Act for the relief of Ruth Duggan.
Bill SD-268, An Act for the relief of Joseph Georges Maurice Legault.
Bill SD-269, An Act for the relief of Lomer Lussier.
Bill SD-270, An Act for the relief of Anna May Blair.
Bill SD-271, An Act for the relief of Norma Bernet Vallieres.
Bill SD-272, An Act for the relief of Rose Belsky.
Bill SD-273, An Act for the relief of Csilla Groszman.
Bill SD-274, An Act for the relief of Selma Kostiner.
Bill SD-275, An Act for the relief of Leah (Lily) Goldberg.
Bill SD-276, An Act for the relief of Isabella Gardiner.
Bill SD-277, An Act for the relief of Diana Miriam Favreau.
Bill SD-278, An Act for the relief of Philias Doil Menard.
Bill SD-279, An Act for the relief of Viesturs Goba.
Bill SD-280, An Act for the relief of Clifford Woodward Hall.
Bill SD-281, An Act for the relief of Emelia Gador.
Bill SD-282, An Act for the relief of Barbara Jean Bertram O'Brien.
Bill SD-283, An Act for the relief of Arthur George Sims.
Bill SD-284, An Act for the relief of Gladys Evelyn Viau.
Bill SD-285, An Act for the relief of Yvonne Humbert-Droz.
Bill SD-286, An Act for the relief of Joseph Paul Maurice Marcel Lefebvre.
Bill SD-287, An Act for the relief of Thomas Smith.
Bill SD-288, An Act for the relief of Marie Pauline Monique Denise Ferron.
Bill SD-289, An Act for the relief of Mara Wokrina.
Bill SD-290, An Act for the relief of Joyce Mary Hagemeyer.
Bill SD-291, An Act for the relief of Rowland McLean Loftus.
Bill SD-292, An Act for the relief of Janina Stefania Luszczki.
Bill SD-293, An Act for the relief of Esther Mary Adler.
Bill SD-294, An Act for the relief of Marie Juliette Ida Dick.
Bill SD-295, An Act for the relief of Fred Austin Griffith.
Bill SD-296, An Act for the relief of Joseph Paul Jules Jodoin.
Bill SD-297, An Act for the relief of Janet Louisa Davis.
Bill SD-298, An Act for the relief of Margaret Dorothy Smith.

Bill SD-299, An Act for the relief of Christopher John Henry Doscher.

Bill SD-300, An Act for the relief of Martha Saltvik.

Bill SD-301, An Act for the relief of Eva Farkass.

Bill SD-302, An Act for the relief of Albert Courtois.

Bill SD-303, An Act for the relief of Madeleine Lebegue.

Bill SD-304, An Act for the relief of Anthony Roy Rabone Hearn.

Bill SD-305, An Act for the relief of Joseph Alfred Pope.

Bill SD-306, An Act for the relief of Marigold Mavis Singer.

Bill SD-307, An Act for the relief of Georgette Anne O'Leary.

Bill SD-308, An Act for the relief of Ann Cicely Cosgrove.

Bill SD-309, An Act for the relief of Agnes Hallstein.

Bill SD-310, An Act for the relief of Shirley Sherry Aileen Sarah Bronfman.

Bill SD-311, An Act for the relief of Leta Sybil Farmer.

Bill SD-312, An Act for the relief of Vlasta Suchomel.

Bill SD-313, An Act for the relief of Lilian Norah Smith.

Bill SD-314, An Act for the relief of Sarah Galganov, otherwise known as Sarah Gale.

Bill SD-315, An Act for the relief of Anna Zinger.

Bill SD-316, An Act for the relief of Lucien Gagnon.

Bill SD-317, An Act for the relief of Dennis James Haney.

Bill SD-318, An Act for the relief of George Kenneth Polk.

Bill SD-319, An Act for the relief of Mario Lattoni.

Bill SD-320, An Act for the relief of Vincent Laplaca.

Bill SD-321, An Act for the relief of Marie Marguerite Jeanne-d'Arc Paiement.

Bill SD-322, An Act for the relief of Joy Earle.

Bill SD-323, An Act for the relief of Barbara Rosemary Olga Barbary.

Bill SD-324, An Act for the relief of Assof Ernest Shaar.

Bill SD-325, An Act for the relief of Joseph Wilfrid Paul Emile Marois.

Bill SD-326, An Act for the relief of Erwin Gustav Pfeifer.

Bill SD-327, An Act for the relief of Rita Elizabeth Bowden.

Bill SD-328, An Act for the relief of Hazel Margaret Calvert.

Bill SD-329, An Act for the relief of Luciano Domenis.

Bill SD-330, An Act for the relief of Antonio (Arthur) Archambault.

Bill SD-331, An Act for the relief of Ernestine Lavallee.

Bill SD-332, An Act for the relief of Joseph Honore Antonio Lacerte.

Bill SD-333, An Act for the relief of Doreen Chantigny.

Bill SD-334, An Act for the relief of Sema Borodow.

Bill SD-335, An Act for the relief of Gisele Lamarche.

Bill SD-336, An Act for the relief of Estelle Mathieu.

Bill SD-337, An Act for the relief of Vilma Beaudoin.

Bill SD-338, An Act for the relief of Donald Kirk.

Bill SD-339, An Act for the relief of Jacques-Emile Blanchard.

Bill SD-340, An Act for the relief of Guy Thomas Carpenter.

Bill SD-341, An Act for the relief of George Louis Draper.

Bill SD-342, An Act for the relief of Berthe Daigneault.

Bill SD-343, An Act for the relief of Stephen Beauchemin.

Bill SD-344, An Act for the relief of Marie Gabrielle Lise Chouinard.
Bill SD-345, An Act for the relief of Zar Boik.
Bill SD-346, An Act for the relief of John Anthony Clifford Manning.
Bill SD-347, An Act for the relief of Pearl Arron.
Bill SD-348, An Act for the relief of Joseph Alfred Laflamme.
Bill SD-349, An Act for the relief of Dorothy Elizabeth Davies.
Bill SD-350, An Act for the relief of Elizabeth Rae Murphy.
Bill SD-351, An Act for the relief of Hazel May Terry.
Bill SD-352, An Act for the relief of Therese Hastings.
Bill SD-353, An Act for the relief of Paul Lapres.
Bill SD-354, An Act for the relief of Mary Christine Sweeney.
Bill SD-355, An Act for the relief of Corinne Ryder Nurse.
Bill SD-356, An Act for the relief of Evelyn Sue Newton.

Your Committee returns herewith the evidence and papers transmitted by the Senate to this House in relation thereto.

By unanimous consent, it was ordered that the foregoing bills be placed on the Order Paper forthwith for consideration later this day.

Mr. Mandziuk, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Seventh Report of the said Committee, which was read as follows:

Your Committee recommends that it be empowered to sit while the House is sitting.

By unanimous consent, on motion of Mr. Mandziuk, seconded by Mr. Milligan, the said Report was concurred in.

Mr. McBain, from the Standing Committee on Agriculture and Colonization, presented the following as its Third Report:

Your Committee has investigated the following aspects of farm machinery prices:

1. Costs of manufacturing farm machinery, including labour (wages and salaries), materials, overhead and profits;
2. Costs of distributing farm machinery, including the margins earned by dealers and transportation costs;
3. Other costs of ownership of farm machinery, such as charges for credit;
4. The organization of the farm machinery industry and market in North America.

The points of view of farm organizations, labour organizations, the farm machinery manufacturers and others with respect to the price of farm machinery have been placed on the records of your Committee.

Your Committee reports that it has met 32 times and feels, due to the wide scope of the questions considered, further study is necessary to determine the effect on the prices of farm machinery and repairs of the following:

- (a) If farmers are receiving the full advantage of a free trade market in farm machinery

- (b) Cost of distribution of farm machinery
- (c) Cost and standardization of parts
- (d) Standardization of farm machinery
- (e) Credit arrangements
- (f) The reluctance of machine manufacturers to provide details of their costs, which are regarded as being of a competitive nature
- (g) Different opinions of the witnesses as to the productivity of labour as compared to increase in wages.

Further study is also required because of the following:

- (a) The necessity of recalling some witnesses
- (b) Other witnesses yet to be heard.

Your Committee wishes to express its appreciation to all those who presented evidence and for the services of Mr. Gordon Haase, Economist, Department of Agriculture.

In view therefore of the present status of its inquiry, your Committee accordingly recommends:

1. That the subject of farm machinery prices be referred to it as soon as possible after the opening of the next session of Parliament;

2. That the Ministers of the different government departments concerned instruct their officers to offer every assistance to the persons designated by the Committee to procure and compile all available facts regarding farm machinery prices.

3. That the government send a fact finding group abroad, or use any other practical means to gather information on farm machinery as to (a) Prices dealers pay abroad for goods that come from production centres which also supply Canada, (b) Distribution costs and credit assistance given in other countries in regard to purchasing.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence is appended hereto.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 23 to the Journals)

By unanimous consent, it was ordered that the United States Declaration and Program on Disarmament be printed as an Appendix to this day's *Hansard*.

By unanimous consent, it was ordered that a statement, entitled "Federal Payments to Provincial Governments for Unemployment Assistance, 1956-57 to 1960-61", be printed as an Appendix to this day's *Hansard*.

Bill C-126, An Act respecting the Construction of a Line of Railway in the Province of Alberta and in the Northwest Territories by Canadian National Railway Company from a point at or near Grimshaw, in the Province of Alberta, in a northerly direction to Great Slave Lake, in the Northwest Territories, was again considered in Committee of the Whole, reported with an amendment, and considered as amended.

By unanimous consent, Mr. Balcer, seconded by Mr. Churchill, moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

And the question being proposed;

Mr. Chevrier, seconded by Mr. Pickersgill, moved in amendment thereto, —That the word “now” be left out and the words “this day six months’ hence” added at the end of the question.

After debate thereon, the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Badanai,	Denis,	LaMarsh (Miss),	Pickersgill,
Benidickson,	Deschatelets,	Lessard,	Racine,
Boivin,	Dumas,	Loiselle,	Richard
Caron,	Eudes,	McIlraith,	(Ottawa East),
Carter,	Garland,	McMillan,	Roberge,
Chevrier,	Godin,	McWilliam,	Robichaud,
Clermont,	Granger,	Matheson,	Tucker—30.
Crestohl,	Hellyer,	Meunier,	

NAYS

MESSRS:

Aitken (Miss),	Dubois,	Lahaye,	Pallett,
Allard,	English,	Lambert,	Parizeau,
Allmark,	Fairclough (Mrs.),	Legere,	Pascoe,
Argue,	Fane,	Lennard,	Paul,
Balcer,	Fleming (Eglinton),	Macdonald (Mrs.),	Payne,
Baldwin,	Flemming (Royal),	MacEwan,	Pitman,
Beech,	Forbes,	MacInnis,	Pugh,
Bell (Carleton),	Fournier,	MacLean (Queens),	Rapp,
Bell (Saint John-Albert),	Fréchette,	MacLellan,	Régnier,
Bigg,	Grafftey,	McBain,	Ricard,
Bissonnette,	Grenier,	McFarlane,	Robinson,
Bourbonnais,	Grills,	McGee,	Rogers,
Browne (Vancouver-Kingsway),	Gundlock,	McGrath,	Rompré,
Brunsdon,	Hales,	McGregor,	Rynard,
Cadieu,	Halpenny,	McIntosh,	Simpson,
Campbell	Hamilton	McLennan,	Skoreyko,
(Lambton-Kent),	(Qu'Appelle),	McQuillan,	Small,
Campbell	Harkness,	Mandziuk,	Smallwood,
(Stormont),	Hees,	Matthews,	Smith (Calgary South),
Cardiff,	Henderson,	Milligan,	Smith (Lincoln),
Cathers,	Hicks,	Monteith (Perth),	Smith (Simcoe North),
Chambers,	Hodgson,	Monteith (Verdun),	Speakman,
Charlton,	Horner (Acadia),	Morissette,	Spencer,
Churchill,	Horner	Morris,	Stewart,
Clancy,	(Jasper-Edson),	Muir (Cape Breton North and Victoria),	Stinson,
Coates,	Horner	Muir (Lisgar),	Tassé,
Cooper,	Howard,	Murphy,	Thrasher,
Creaghan,	Jones,	Nasserden,	Tremblay,
Crouse,	Jorgenson,	Nesbitt,	Vivian,
Danforth,	Jung,	Nielsen,	Webster,
Deschambault,	Keays,	Noble,	White,
Diefenbaker,	Kennedy,	Nowlan,	Winch,
Dinsdale,	Kindt,	Nugent,	Winkler,
Dorion,	Knowles,	O'Leary,	Wratten—136.
Drysdale,	Korchinski,	Ormiston,	
	Kucherepa,		

And the question being put on the main motion,—That Bill C-126, An Act respecting the Construction of a Line of Railway in the Province of Alberta and in the Northwest Territories by Canadian National Railway Company from a point at or near Grimshaw, in the Province of Alberta, in a northerly direction to Great Slave Lake, in the Northwest Territories, be now read a third time and do pass; it was agreed to on the following division:

YEAS

MESSRS:

Aitken (Miss),	Dubois,	Lambert,	Pallett,
Allard,	English,	Legere,	Parizeau,
Allmark,	Fairclough (Mrs.),	Lennard,	Pascoe,
Argue,	Fane,	Macdonald (Mrs.),	Paul,
Balcer,	Fleming (Eglinton),	MacEwan,	Payne,
Baldwin,	Flemming (Royal),	MacInnis,	Pitman,
Beech,	Forbes,	MacLean (Queens),	Pugh,
Bell (Carleton),	Fournier,	MacLellan,	Rapp,
Bell (Saint John-Albert),	Fréchette,	McBain,	Régnier,
Bigg,	Grafftey,	McFarlane,	Ricard,
Bissonnette,	Grenier,	McGee,	Robinson,
Bourbonnais,	Grills,	McGrath,	Rogers,
Browne (Vancouver-Kingsway),	Gundlock,	McGregor,	Rompré,
Brunsdon,	Hales,	McIntosh,	Rynard,
Cadieu,	Halpenny,	McLennan,	Simpson,
Campbell	Hamilton	McQuillan,	Skoreyko,
(Lambton-Kent),	(Qu'Appelle),	Mandziuk,	Small,
Campbell	Harkness,	Matthews,	Smallwood,
(Stormont),	Hees,	Milligan,	Smith (Calgary South),
Cardiff,	Henderson,	Monteith (Perth),	Smith (Lincoln),
Cathers,	Hicks,	Monteith (Verdun),	Smith (Simcoe North),
Chambers,	Hodgson,	Morissette,	Speakman,
Charlton,	Horner (Acadia),	Morris,	Spencer,
Churchill,	Horner	Muir (Cape Breton North and Victoria),	Stewart,
Clancy,	(Jasper-Edson),	Muir (Lisgar),	Stinson,
Coates,	Horner	Murphy,	Tassé,
Cooper,	Howard,	Nasserden,	Thrasher,
Creaghan,	Jones,	Nesbitt,	Tremblay,
Crouse,	Jorgenson,	Nielsen,	Vivian,
Danforth,	Jung,	Noble,	Webster,
Deschambault,	Keays,	Nolan,	White,
Diefenbaker,	Kennedy,	Nugent,	Winch,
Dinsdale,	Knowles,	O'Leary,	Winkler,
Dorion,	Korchinski,	Ormiston,	Wratten—135.
Drysdale,	Kucherepa,		
	Lahaye,		

NAYS

MESSRS:

Badanai,	Denis,	LaMarsh (Miss),	Pickersgill,
Benidickson,	Deschatelets,	Lessard,	Racine,
Boivin,	Dumas,	Loiselle,	Richard
Caron,	Eudes,	McIlraith,	(Ottawa East),
Carter,	Garland,	McMillan,	Roberge,
Chevrier,	Godin,	McWilliam,	Robichaud,
Clermont,	Granger,	Matheson,	Tucker—30.
Crestohl,	Hellyer,	Meunier,	

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

(Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Private Bills)

Mr. Mandziuk, seconded by Mr. Kennedy, moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to go into Committee of the Whole on Private Bills [*pursuant to Standing Order 54(1)*]; which was agreed to.

The following bills were considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time, on division, and passed:

Bill SD-1, An Act for the relief of Jean George Lipsman.

Bill SD-2, An Act for the relief of Margaret Terese MacDonald Tombs.

Bill SD-3, An Act for the relief of Esther Miller Finkelstein.

Bill SD-4, An Act for the relief of Matilda Aboud Henrig, otherwise known as Matilda Aboud Levac.

Bill SD-5, An Act for the relief of Charles Malcolm Macdonald.

Bill SD-6, An Act for the relief of Georgette Ginette Richardot Marica.

Bill SD-7, An Act for the relief of Roland Labelle.

Bill SD-8, An Act for the relief of Robert Clair Alger.

Bill SD-9, An Act for the relief of Susanne Louise Eismann Weinfield.

Bill SD-10, An Act for the relief of Florida McIntyre Marcil.

Bill SD-11, An Act for the relief of Muriel Frances Marion Simpson Anfossi.

Bill SD-12, An Act for the relief of Norma Catherine Shearly McMullan.

Bill SD-13, An Act for the relief of Violanda Fuoco Delage.

Bill SD-14, An Act for the relief of Leonda Suzanne Winston Gold.

Bill SD-15, An Act for the relief of Georgette Claudy Bercier Brabant.

Bill SD-16, An Act for the relief of Anneliese Bauer Kreuzer.

Bill SD-17, An Act for the relief of Beulah Maybelle Purcell Stewart.

Bill SD-18, An Act for the relief of Diana Fraid Gross.

Bill SD-19, An Act for the relief of Nancy Anne Gray Levesque.

Bill SD-20, An Act for the relief of Agnes Larkin McBride.

Bill SD-21, An Act for the relief of Sheila Rose Hutchison Dendy.

Bill SD-22, An Act for the relief of Clara Melamed Schultz.

Bill SD-23, An Act for the relief of Josephine Badaha Amyoony Marchadier.

Bill SD-24, An Act for the relief of Bella Grafstein Weintraub.

Bill SD-25, An Act for the relief of William John Eamer, junior.

Bill SD-26, An Act for the relief of Doreen Mary Swain Mather.

Bill SD-27, An Act for the relief of Dorothy Grace Brown Vallieres.

Bill SD-28, An Act for the relief of Nellie Frances Drake.

Bill SD-29, An Act for the relief of Louis Fruttero.

Bill SD-30, An Act for the relief of Fritz Flunkert.

Bill SD-31, An Act for the relief of Claude Thibault.

Bill SD-32, An Act for the relief of Remmechiena Elsienna Jonker.

Bill SD-33, An Act for the relief of Mary Billias.

Bill SD-34, An Act for the relief of Helene Lempp.

Bill SD-35, An Act for the relief of Jean Elizabeth Geraldine Vimbor.

Bill SD-36, An Act for the relief of Hela Hinda Fachler.

- Bill SD-37, An Act for the relief of Norma Skolar.
Bill SD-38, An Act for the relief of Jack Warran Jones.
Bill SD-39, An Act for the relief of Phyllis Marjorie Bradley.
Bill SD-40, An Act for the relief of Barbara Phyllis Barnes.
Bill SD-41, An Act for the relief of Clifford Harvey Stevens.
Bill SD-42, An Act for the relief of Nicolas Denis Lazanis.
Bill SD-43, An Act for the relief of Hedwig Anna Kiss.
Bill SD-44, An Act for the relief of Mildred Linda Sexton.
Bill SD-45, An Act for the relief of Hugh Donald McKean.
Bill SD-46, An Act for the relief of Catherine Louise Puddicombe.
Bill SD-47, An Act for the relief of Eunice Beverley Donaldson.
Bill SD-48, An Act for the relief of Florrie Naomi Wise.
Bill SD-49, An Act for the relief of Leslie Alfred Wheable.
Bill SD-50, An Act for the relief of Roslyn Reisler.
Bill SD-51, An Act for the relief of Viola Saykaly.
Bill SD-52, An Act for the relief of Barbara Rose Isenberg.
Bill SD-53, An Act for the relief of Thelma Rosemary Picher.
Bill SD-55, An Act for the relief of Rita Joubert.
Bill SD-56, An Act for the relief of Evelyn Ann Joy.
Bill SD-57, An Act for the relief of Wendy Grace McCullough.
Bill SD-58, An Act for the relief of John Dyall.
Bill SD-59, An Act for the relief of Anna Marie Cholette.
Bill SD-60, An Act for the relief of Richard Lorne Moat.
Bill SD-61, An Act for the relief of Juliana Green.
Bill SD-62, An Act for the relief of Marie Veronique Elmiere Bugeaud.
Bill SD-63, An Act for the relief of Victor Robert Selvin Rafuse.
Bill SD-64, An Act for the relief of Francis John Turner.
Bill SD-65, An Act for the relief of Mary Berler.
Bill SD-66, An Act for the relief of Ruth Anna Becker.
Bill SD-67, An Act for the relief of Annunziata Collin.
Bill SD-68, An Act for the relief of Sophie Greuzinger Abeliuss.
Bill SD-69, An Act for the relief of Joan Miller.
Bill SD-70, An Act for the relief of Marie Anne Sigouin.
Bill SD-71, An Act for the relief of Jean Paul Dussault.
Bill SD-72, An Act for the relief of Aleksander (Olexa or Oleksa) Chomenko.
Bill SD-73, An Act for the relief of Robert Whitla Ross.
Bill SD-74, An Act for the relief of Margherita Di Paolo.
Bill SD-75, An Act for the relief of Pauline Lewkowick.
Bill SD-76, An Act for the relief of Marie Louise Aline Ross.
Bill SD-77, An Act for the relief of Gisela Lydia Elisabeth Hunnius.
Bill SD-78, An Act for the relief of Dorothy Gertrude Payment.
Bill SD-79, An Act for the relief of Pierrette De Vynck.
Bill SD-80, An Act for the relief of Dorothy Joan Kovacs.
Bill SD-81, An Act for the relief of John Vereshack.
Bill SD-82, An Act for the relief of Eloi Vincent.

- Bill SD-83, An Act for the relief of Frederick William Steppings.
Bill SD-84, An Act for the relief of Dawn Carolyn Kronen.
Bill SD-85, An Act for the relief of Maria Ildiko Leitner.
Bill SD-86, An Act for the relief of Nora Vida Dobie.
Bill SD-87, An Act for the relief of Janina Keller.
Bill SD-88, An Act for the relief of Gordon Angus Moore.
Bill SD-89, An Act for the relief of Maurice Robert.
Bill SD-90, An Act for the relief of Johann Kinzl.
Bill SD-91, An Act for the relief of Elizabeth Robb Lilley.
Bill SD-92, An Act for the relief of Marguerite Archambault.
Bill SD-93, An Act for the relief of Nancy Viola Doolittle.
Bill SD-94, An Act for the relief of Elsie Margaret Turnau.
Bill SD-95, An Act for the relief of Ruth Manhaim.
Bill SD-96, An Act for the relief of Micheline Maud Huguette Deutschen-
schmied.
Bill SD-97, An Act for the relief of Edith Martha Ami.
Bill SD-98, An Act for the relief of Christa Krusemer.
Bill SD-99, An Act for the relief of John Dennis Grubb.
Bill SD-100, An Act for the relief of Frank (Franz) Ziegler.
Bill SD-102, An Act for the relief of Amblena Eva Margaret Mary Brouse.
Bill SD-103, An Act for the relief of Marion Pelletier.
Bill SD-104, An Act for the relief of Catherine Lorraine Berthe Unity
Miller.
Bill SD-105, An Act for the relief of Pierre Blagdon.
Bill SD-106, An Act for the relief of Helen Rita Freestone.
Bill SD-108, An Act for the relief of Mary Ann Elizabeth Datko.
Bill SD-109, An Act for the relief of Frances Jane Ball.
Bill SD-110, An Act for the relief of Annie Beatrice Fordham.
Bill SD-111, An Act for the relief of June Catherine Volkart.
Bill SD-112, An Act for the relief of Edith Ruth Gurd.
Bill SD-113, An Act for the relief of Marie Lea Gertrude Constantinides.
Bill SD-114, An Act for the relief of Vera May Kirkpatrick.
Bill SD-115, An Act for the relief of Kathleen Isabel Argue.
Bill SD-116, An Act for the relief of Florence Parks.
Bill SD-117, An Act for the relief of Elaine Linda Goldberg.
Bill SD-118, An Act for the relief of Mary Helen Cormier.
Bill SD-119, An Act for the relief of Margaret Evelyn Grierson.
Bill SD-120, An Act for the relief of Madeleine St. Arnaud.
Bill SD-121, An Act for the relief of Ronald Clarence Breen.
Bill SD-122, An Act for the relief of Sally Falovitch.
Bill SD-123, An Act for the relief of Frederick John Downey.
Bill SD-124, An Act for the relief of Shirley Mae Clarke.
Bill SD-125, An Act for the relief of Jadwiga Nowak.
Bill SD-126, An Act for the relief of Robert Fender.
Bill SD-127, An Act for the relief of Joseph George Marcel Raymond Mady.
Bill SD-128, An Act for the relief of Reuben Gerald Sheaves.
Bill SD-129, An Act for the relief of Jean Paul Bourque.

- Bill SD-130, An Act for the relief of Theresa Catalfamo.
Bill SD-131, An Act for the relief of Charles Woods.
Bill SD-132, An Act for the relief of Joan Winnifred Chrystal.
Bill SD-133, An Act for the relief of Dorothy Darling.
Bill SD-134, An Act for the relief of Lilla Margit Irenne Fekete.
Bill SD-135, An Act for the relief of Elisabeth Franziska Chamulka.
Bill SD-136, An Act for the relief of Evelyn Patricia Hunter.
Bill SD-137, An Act for the relief of Walter Mason.
Bill SD-138, An Act for the relief of Anthony John Tunstall.
Bill SD-140, An Act for the relief of Howard Ferncon Olsen.
Bill SD-141, An Act for the relief of Theresa Irene Godfrey.
Bill SD-142, An Act for the relief of Geraldine Bousquet.
Bill SD-143, An Act for the relief of Bernice Clara Judd.
Bill SD-144, An Act for the relief of Geraldine Koch.
Bill SD-145, An Act for the relief of Joyce Mary Walker.
Bill SD-146, An Act for the relief of Jeanne Ouellette.
Bill SD-147, An Act for the relief of Patricia Helen Gagnon.
Bill SD-148, An Act for the relief of Thelma Beatrice Davis.
Bill SD-149, An Act for the relief of Lydia Ingeborg Pachurka.
Bill SD-150, An Act for the relief of Ourania Timotheatos, otherwise known as Orania Timotheatos.
Bill SD-151, An Act for the relief of James Christopher Younger Elliott.
Bill SD-152, An Act for the relief of Bernice Catherine Bealy.
Bill SD-153, An Act for the relief of Helene Martineau.
Bill SD-154, An Act for the relief of Yvette Cecile Millar.
Bill SD-155, An Act for the relief of Mary Evangeline Jackson.
Bill SD-156, An Act for the relief of Andrew Drummond Page.
Bill SD-157, An Act for the relief of Katie Pollack.
Bill SD-158, An Act for the relief of Shelagh (Sheila) Harriet Jacqueline Smith.
Bill SD-159, An Act for the relief of Roy Charles Melvin.
Bill SD-160, An Act for the relief of Shirley Margaret Ball.
Bill SD-161, An Act for the relief of Irene Ruth Farber.
Bill SD-162, An Act for the relief of Margaret Edith Myrtle Latour.
Bill SD-163, An Act for the relief of Charles Georges Andre Perrin.
Bill SD-164, An Act for the relief of Norma Helen Hall.
Bill SD-165, An Act for the relief of Evelyn Byrd Taylor.
Bill SD-166, An Act for the relief of Eileen Mary Grant.
Bill SD-167, An Act for the relief of Shirley Levitt.
Bill SD-168, An Act for the relief of Judith Patricia Hogwood.
Bill SD-169, An Act for the relief of Rose Linden.
Bill SD-170, An Act for the relief of William Gibb Barnard.
Bill SD-171, An Act for the relief of Joseph Armand De Bellefeuille.
Bill SD-172, An Act for the relief of Bernard Campeau.
Bill SD-173, An Act for the relief of Derrick Walsh.
Bill SD-174, An Act for the relief of Genevieve Bollen.
Bill SD-175, An Act for the relief of Joseph Palma Lucien Boucher.

- Bill SD-176, An Act for the relief of Joseph Arthur Roger Courtois.
Bill SD-177, An Act for the relief of Catherine Dale Porter.
Bill SD-178, An Act for the relief of Betty Jean Maurice-Jones.
Bill SD-179, An Act for the relief of Margaret Nancy Bishop.
Bill SD-180, An Act for the relief of Thelma Annie McKenna.
Bill SD-181, An Act for the relief of Florence Mary Gibson.
Bill SD-182, An Act for the relief of James Valiant Hatch.
Bill SD-183, An Act for the relief of Sofia Kleiza.
Bill SD-184, An Act for the relief of Elizabeth Ziehm.
Bill SD-185, An Act for the relief of Mary Winnifred Paiement.
Bill SD-186, An Act for the relief of Dorothy Irene Payette.
Bill SD-187, An Act for the relief of Nancy Carol Stead.
Bill SD-188, An Act for the relief of Leo Thivierge.
Bill SD-189, An Act for the relief of Lola Polka.
Bill SD-190, An Act for the relief of Stella Liberman, otherwise known as Stella Silverman.
Bill SD-191, An Act for the relief of Patricia Cotton.
Bill SD-192, An Act for the relief of Verna Wilson Ellis.
Bill SD-193, An Act for the relief of Mary Freda Doutre.
Bill SD-194, An Act for the relief of Wilhelm Antoni.
Bill SD-195, An Act for the relief of Lilian Eleanor Hartglas.
Bill SD-196, An Act for the relief of Kathleen Gordon.
Bill SD-197, An Act for the relief of Roslyn Isaacs.
Bill SD-198, An Act for the relief of Claire Gray.
Bill SD-199, An Act for the relief of Olga Megas.
Bill SD-200, An Act for the relief of Frances Bourassa.
Bill SD-201, An Act for the relief of Janet Ellen Nolley.
Bill SD-202, An Act for the relief of Helen Mary Mailath.
Bill SD-203, An Act for the relief of Helen Mary Vol.
Bill SD-204, An Act for the relief of Douglas Yetman.
Bill SD-205, An Act for the relief of Martha Klein.
Bill SD-206, An Act for the relief of Thelma Joy Tapp.
Bill SD-207, An Act for the relief of Marie Therese Beaudry.
Bill SD-208, An Act for the relief of Leon Schwertfinger.
Bill SD-209, An Act for the relief of Dorothy Golden.
Bill SD-210, An Act for the relief of Brenda Ruth Black.
Bill SD-211, An Act for the relief of Agnes May Hurst.
Bill SD-212, An Act for the relief of Stanley Sager.
Bill SD-213, An Act for the relief of Rae Price.
Bill SD-214, An Act for the relief of Margaret Bloom.
Bill SD-215, An Act for the relief of Beena Barbara Koch.
Bill SD-216, An Act for the relief of Pacifique Raymond Jean Ghislain Van Gulick.
Bill SD-217, An Act for the relief of Theresa Bernadette Rose.
Bill SD-218, An Act for the relief of Ila Rothman.
Bill SD-219, An Act for the relief of Marcel Paquet.
Bill SD-220, An Act for the relief of Ada Florence Roberts.

- Bill SD-221, An Act for the relief of Hannah Dorothy Erlich.
Bill SD-222, An Act for the relief of Teresa Mary Seguin.
Bill SD-223, An Act for the relief of Mary Stella Williams.
Bill SD-224, An Act for the relief of Kathleen Louisa Harrison.
Bill SD-225, An Act for the relief of Ilona Helen Adler.
Bill SD-226, An Act for the relief of Lillian Chalfen.
Bill SD-227, An Act for the relief of Dolores Norma Auclair.
Bill SD-228, An Act for the relief of Patricia Lillian Mary Walker.
Bill SD-229, An Act for the relief of Milan Yankovic.
Bill SD-230, An Act for the relief of Norma Eileen Hicks.
Bill SD-231, An Act for the relief of Edith Erlick.
Bill SD-232, An Act for the relief of Sidney Russell Drake.
Bill SD-233, An Act for the relief of Grace Evelyn Lewis.
Bill SD-234, An Act for the relief of Ursula Edith Elise Morgan.
Bill SD-235, An Act for the relief of Marie Marguerite Jeannette Enlow.
Bill SD-236, An Act for the relief of Barbara Lois Golden.
Bill SD-237, An Act for the relief of Eva Maria Muller.
Bill SD-238, An Act for the relief of Neil Marriott Compton.
Bill SD-239, An Act for the relief of Carol Marilyn Margot Norcott.
Bill SD-240, An Act for the relief of Eileen Alice Rose.
Bill SD-241, An Act for the relief of Mable Irene Collin.
Bill SD-242, An Act for the relief of Johan Hendrik Van Hattem.
Bill SD-243, An Act for the relief of Rhoda Heitner.
Bill SD-244, An Act for the relief of Normand Guy.
Bill SD-245, An Act for the relief of Elizabeth McInnis.
Bill SD-246, An Act for the relief of Carl Wilhelm Larson.
Bill SD-247, An Act for the relief of Timothy Garfield Pilon.
Bill SD-248, An Act for the relief of Mary Theressa Oliver.
Bill SD-249, An Act for the relief of Egidia Floriana Ines Zeppettini.
Bill SD-250, An Act for the relief of Georgette Lemieux.
Bill SD-251, An Act for the relief of Sylvia Spivak.
Bill SD-252, An Act for the relief of Margaret Pate Orr.
Bill SD-253, An Act for the relief of Laureen Elizabeth Saunderson.
Bill SD-254, An Act for the relief of Jeannine Marleau.
Bill SD-255, An Act for the relief of Doris Villeneuve.
Bill SD-256, An Act for the relief of Estelle Shetzen.
Bill SD-257, An Act for the relief of Eva Knopf.
Bill SD-258, An Act for the relief of Marie Alice DeWit.
Bill SD-259, An Act for the relief of Jean-Louis Trudel.
Bill SD-260, An Act for the relief of Doris Elizabeth McEllin.
Bill SD-261, An Act for the relief of Mary Jane Gabrielle Black.
Bill SD-262, An Act for the relief of Lucien Aube.
Bill SD-263, An Act for the relief of Denis Biron.
Bill SD-264, An Act for the relief of Guy Robitaille.
Bill SD-266, An Act for the relief of Edith Henshaw Owen.
Bill SD-267, An Act for the relief of Ruth Duggan.

- Bill SD-268, An Act for the relief of Joseph Georges Maurice Legault.
Bill SD-269, An Act for the relief of Lomer Lussier.
Bill SD-270, An Act for the relief of Anna May Blair.
Bill SD-271, An Act for the relief of Norma Bernet Vallieres.
Bill SD-272, An Act for the relief of Rose Belsky.
Bill SD-273, An Act for the relief of Csilla Groszman.
Bill SD-274, An Act for the relief of Selma Kostiner.
Bill SD-275, An Act for the relief of Leah (Lily) Goldberg.
Bill SD-276, An Act for the relief of Isabella Gardiner.
Bill SD-277, An Act for the relief of Diana Miriam Favreau.
Bill SD-278, An Act for the relief of Philias Doil Menard.
Bill SD-279, An Act for the relief of Viesturs Goba.
Bill SD-280, An Act for the relief of Clifford Woodward Hall.
Bill SD-281, An Act for the relief of Emelia Gador.
Bill SD-282, An Act for the relief of Barbara Jean Bertram O'Brien.
Bill SD-283, An Act for the relief of Arthur George Sims.
Bill SD-284, An Act for the relief of Gladys Evelyn Viau.
Bill SD-285, An Act for the relief of Yvonne Humbert-Droz.
Bill SD-286, An Act for the relief of Joseph Paul Maurice Marcel Lefebvre.
Bill SD-287, An Act for the relief of Thomas Smith.
Bill SD-288, An Act for the relief of Marie Pauline Monique Denise Ferron.
Bill SD-289, An Act for the relief of Mara Wokrina.
Bill SD-290, An Act for the relief of Joyce Mary Hagemeyer.
Bill SD-291, An Act for the relief of Rowland McLean Loftus.
Bill SD-292, An Act for the relief of Janina Stefania Luszczi.
Bill SD-293, An Act for the relief of Esther Mary Adler.
Bill SD-294, An Act for the relief of Marie Juliette Ida Dick.
Bill SD-295, An Act for the relief of Fred Austin Griffith.
Bill SD-296, An Act for the relief of Joseph Paul Jules Jodoin.
Bill SD-297, An Act for the relief of Janet Louisa Davis.
Bill SD-298, An Act for the relief of Margaret Dorothy Smith.
Bill SD-299, An Act for the relief of Christopher John Henry Doscher.
Bill SD-300, An Act for the relief of Martha Saltvik.
Bill SD-301, An Act for the relief of Eva Farkass.
Bill SD-302, An Act for the relief of Albert Courtois.
Bill SD-303, An Act for the relief of Madeleine Lebegue.
Bill SD-304, An Act for the relief of Anthony Roy Rabone Hearn.
Bill SD-305, An Act for the relief of Joseph Alfred Pope.
Bill SD-306, An Act for the relief of Marigold Mavis Singer.
Bill SD-307, An Act for the relief of Georgette Anne O'Leary.
Bill SD-308, An Act for the relief of Ann Cicely Cosgrove.
Bill SD-309, An Act for the relief of Agnes Hallstein.
Bill SD-310, An Act for the relief of Shirley Sherry Aileen Sarah Bronfman.
Bill SD-311, An Act for the relief of Leta Sybil Farmer.
Bill SD-312, An Act for the relief of Vlasta Suchomel.

- Bill SD-313, An Act for the relief of Lilian Norah Smith.
- Bill SD-314, An Act for the relief of Sarah Galganov, otherwise known as Sarah Gale.
- Bill SD-315, An Act for the relief of Anna Zinger.
- Bill SD-316, An Act for the relief of Lucien Gagnon.
- Bill SD-317, An Act for the relief of Dennis James Haney.
- Bill SD-318, An Act for the relief of George Kenneth Polk.
- Bill SD-319, An Act for the relief of Mario Lattoni.
- Bill SD-320, An Act for the relief of Vincent Laplaca.
- Bill SD-321, An Act for the relief of Marie Marguerite Jeanne-d'Arc Paient.
- Bill SD-322, An Act for the relief of Joy Earle.
- Bill SD-323, An Act for the relief of Barbara Rosemary Olga Barbary.
- Bill SD-324, An Act for the relief of Assof Ernest Shaar.
- Bill SD-325, An Act for the relief of Joseph Wilfrid Paul Emile Marois.
- Bill SD-326, An Act for the relief of Erwin Gustav Pfeifer.
- Bill SD-327, An Act for the relief of Rita Elizabeth Bowden.
- Bill SD-328, An Act for the relief of Hazel Margaret Calvert.
- Bill SD-329, An Act for the relief of Luciano Domenis.
- Bill SD-330, An Act for the relief of Antonio (Arthur) Archambault.
- Bill SD-331, An Act for the relief of Ernestine Lavallee.
- Bill SD-332, An Act for the relief of Joseph Honore Antonio Lacerte.
- Bill SD-333, An Act for the relief of Doreen Chantigny.
- Bill SD-334, An Act for the relief of Sema Borodow.
- Bill SD-335, An Act for the relief of Gisele Lamarche.
- Bill SD-336, An Act for the relief of Estelle Mathieu.
- Bill SD-337, An Act for the relief of Vilma Beaudoin.
- Bill SD-338, An Act for the relief of Donald Kirk.
- Bill SD-339, An Act for the relief of Jacques-Emile Blanchard.
- Bill SD-340, An Act for the relief of Guy Thomas Carpenter.
- Bill SD-341, An Act for the relief of George Louis Draper.
- Bill SD-342, An Act for the relief of Berthe Daigneault.
- Bill SD-343, An Act for the relief of Stephen Beauchemin.
- Bill SD-344, An Act for the relief of Marie Gabrielle Lise Chouinard.
- Bill SD-345, An Act for the relief of Zar Boik.
- Bill SD-346, An Act for the relief of John Anthony Clifford Manning.
- Bill SD-347, An Act for the relief of Pearl Arron.
- Bill SD-348, An Act for the relief of Joseph Alfred Laflamme.
- Bill SD-349, An Act for the relief of Dorothy Elizabeth Davies.
- Bill SD-350, An Act for the relief of Elizabeth Rae Murphy.
- Bill SD-351, An Act for the relief of Hazel May Terry.
- Bill SD-352, An Act for the relief of Therese Hastings.
- Bill SD-353, An Act for the relief of Paul Lapres.
- Bill SD-354, An Act for the relief of Mary Christine Sweeney.
- Bill SD-355, An Act for the relief of Corinne Ryder Nurse.
- Bill SD-356, An Act for the relief of Evelyn Sue Newton.

Pursuant to Order made August 26, 1958, a Message was sent to the Senate to return to that House the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing divorce bills before the Senate Standing Committee on Divorce.

By unanimous consent, the provision of Standing Order 15(3) concerning the consideration of Public Bills was suspended for this sitting.

The Order being read for the second reading of Bill C-122, An Act to authorize the Minister of Finance to make payments to the Governments of the Provinces and to authorize the Government of Canada to enter into tax collection agreements with the Governments of the Provinces;

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

By unanimous consent, the House reverted to "Presenting Reports by Standing and Special Committees".

Mr. Speaker presented the Second Report of the Special Committee appointed to consider with the Speaker the Procedure of this House, which is as follows:

PART I—PROPOSALS FOR CHANGES ON A TRIAL BASIS

Your Committee recommends that certain temporary orders and procedures be adopted, on a trial basis, effective only for the next session of Parliament, as follows:

PROVISIONAL PROPOSAL 1

Order of Business Day-by-Day

Sections (3) and (4) of Standing Order 15 are provisionally repealed and the following substituted therefor, on a trial basis, namely:

"(3) Except as provided in sections (4) and (5) here-
under, the order of business for the consideration of the House, day-by-day, after the daily routine, shall be as follows: Order of
business
day-by-day.

(Monday)

Questions.

Government orders.

(From five to six o'clock p.m.—Private Members' Business)

Notices of motions.

(Tuesday)

Government orders.

Questions.

(From five to six o'clock p.m.—Private Members' Business)

Private bills.

Public bills.

(Wednesday)

Questions.

Notices of motions for the production of papers.

Government orders.

(From five to six o'clock p.m.—Private Members' Business)

Notices of motions.

Public bills.

(Thursday)

Government orders.

Questions.

(From five to six o'clock p.m.—Private Members' Business)

A. On the first and each alternate Thursday thereafter:

Notices of motions (papers).

Private bills.

Public bills.

B. On the second and each alternate Thursday thereafter:

Private bills.

Notices of motions (papers).

Public bills.

(Friday)

Government orders.

Questions.

(From five to six o'clock p.m.—Private Members' Business)

Public bills.

Private bills.

Private
Members'
Business
deferred.

(4) When a debate on a motion "That Mr. Speaker do now leave the Chair" for the House to go into Committee of Supply is in progress at 5.00 o'clock p.m. on either a Monday or a Tuesday, the Private Members' Business on those days shall be suspended.

Private
Members'
hour
lapses on
certain days.

(5) After the order for Private Members' Business on Mondays, Tuesdays and Wednesdays has been reached for a total of forty times in a session, the provisions in section (3) of this Standing Order which provide for such business on those days shall lapse."

Explanatory Notes:

The purpose of this proposal is to eliminate, on a trial basis, the six Mondays and two Thursdays now allotted to Private Members' Business and to provide in lieu thereof the equivalent in time, namely forty one-hour periods, on Mondays, Tuesdays, and Wednesdays.

This proposal also contains a provision to permit debate on a "Motion for the production of papers" when such is desired. (See also Standing Order 47 to be amended).

The order of business "Questions" is listed daily as an item of business in order to provide for the printing thereof on the Order Paper. (See also the provisional amendment to Standing Order 39.)

Under this proposal, no business will be printed on the daily Order Paper unless such business is listed in sections (2) or (3) of Standing Order 15 for consideration in a sitting.

PROVISIONAL PROPOSAL 2

*Suspension of Private Members' Business for
Address and Supply Debates*

Standing Order 16 is provisionally repealed and the following substituted therefor, on a trial basis, namely:

"16. The proceedings on Private Members' Business, except as provided in Standing Orders 15(4) and 38, shall not be suspended by virtue of the operation of the provisions of standing orders relating to the adjournment of the House for the purpose of discussing a definite matter of urgent public importance or to the allocation of time to certain debates."

Private
Members'
hours
suspended
in certain
cases.

Explanatory Notes:

This amendment is consequential to the provisions in Standing Order 15(3) which eliminate Private Member's days and provides for hourly periods on certain Mondays, Tuesdays and Wednesdays for Private Members' Business.

PROVISIONAL PROPOSAL 3

Standing Order 31 is provisionally amended, on a trial basis, by adding thereto the following, namely:

"(2) When the business of Private Members is being considered between five and six o'clock p.m., no Member shall speak for more than twenty minutes at a time."

PROVISIONAL PROPOSAL 4

Address in Reply to His Excellency's Speech—Standing Order 38

Standing Order 38 is provisionally repealed, and the following substituted therefor, on a trial basis, namely:

"38. (1) The proceedings on the order of the day for resuming debate on the motion for an address in reply to His Excellency's speech and on any amendments proposed thereto shall not exceed eight sitting days.

Address
debate.

(2) Any day or days to be appointed for the consideration of the said order shall be announced from time to time by a Minister of the Crown and on any such day or days this order shall have precedence of all other business except the ordinary daily routine of business.

Appointed
days.

Precedence.

(3) On the second of the said days, if a subamendment be under consideration at fifteen minutes before the ordinary time of daily adjournment, Mr. Speaker shall interrupt the proceedings and forthwith put the question on the said subamendment.

Sub-
amendment
disposed of.

(4) On the fourth and sixth of the said days, if any amendment be under consideration at thirty minutes before the ordinary time of daily adjournment, Mr. Speaker shall interrupt the proceedings and forthwith put the question on any amendment or amendments then before the House.

Amendments
disposed of.

(5) On the eighth of the said days, at fifteen minutes before the ordinary time of daily adjournment, unless the said debate be previously concluded, Mr. Speaker shall interrupt the proceedings and forthwith put every question necessary to dispose of the main motion.

Debate
concluded.

Amendments precluded. (6) The motion for an address in reply shall not be subject to amendment on or after the seventh day of the said debate.

Time limits on speeches. (7) Notwithstanding the provisions of Standing Order 31, no Member, except the Prime Minister and the Leader of the Opposition, shall speak for more than thirty minutes at a time in the said debate; provided that forty minutes shall be allowed to the mover of either an amendment or of a subamendment."

Explanatory Notes:

This proposal will continue for another session the provisional change with respect to the Address Debate which was in effect in the current session.

The purpose of this proposal is to shorten the Address Debate by two days and to limit speeches to thirty minutes during this debate, except as otherwise provided for in section (7) above. Provision is made for votes to be taken on the second, fourth, sixth, and eighth days of this debate. No amendment will be permitted on or after the seventh day of this debate.

PROVISIONAL PROPOSAL 5

Questions

Standing Order 39 is provisionally repealed, and the following substituted therefor, on a trial basis, namely:

Questions put to Ministers. "39. (1) Questions may be placed on the Order Paper seeking information from Ministers of the Crown relating to public affairs; and from other Members, relating to any bill, motion, or other public matter connected with the business of the House, in which such Members may be concerned; but in putting any such question or in replying to the same no argument or opinion is to be offered, nor any facts stated, except so far as may be necessary to explain the same; and in answering any such question the matter to which the same refers shall not be debated.

Oral answer. (2) (a) Any Member who requires an oral answer to his question may distinguish it by an asterisk.

Printed answer. (b) If a Member does not distinguish his question by an asterisk, the Minister to whom the question is addressed hands the answer to the Clerk of the House who causes it to be printed in the Official Reports of the Debates.

Question to stand as notice of motion. (3) If, in the opinion of Mr. Speaker, a question on the order paper put to a Minister of the Crown is of such a nature as to require a lengthy reply, he may, upon the request of the Government, direct the same to stand as a notice of motion, and to be transferred to its proper place as such upon the order paper, the Clerk of the House being authorized to amend the same as to matters of form.

Question made order for return. (4) If a question is of such a nature that, in the opinion of the Minister who is to furnish the reply, such reply should be in the form of a return, and the Minister states that he has no objection to laying such return upon the Table of the House, his statement shall, unless otherwise ordered by the House, be deemed an Order of the House to that effect and the same shall be entered in the *Votes and Proceedings* as such."

Explanatory Notes:

The purpose of this proposal is to revert to the procedure on questions that obtained prior to 1956.

By virtue of this proposal, when "Questions" are reached as an item of business, Mr. Speaker will call:

"Question No., Mr." Whereupon, a Minister or his Parliamentary Secretary will respond "Answered", "Stand", or "Order for Return" as the case may be.

When a question is answered, four copies of the reply will be sent to the Table to be distributed forthwith as follows:

- 1—Member asking question
- 2—*Hansard*, 1 for Translators
- 1—Press

The reply will then be printed in *Hansard* at the corresponding stage of the proceedings for such day.

By virtue of section (2)(a) of this order, when a Member marks his notice of question with an asterisk, it will be answered orally if not otherwise disposed of.

The section of business now known as "Starred Questions" will lapse for the duration of this provisional order.

*PROVISIONAL PROPOSAL 6**Motions for the Production of Papers*

Standing Order 47 is provisionally repealed and the following substituted therefor, on a trial basis, namely:

"47. Notices of motions for the production of papers shall be placed on the order paper under the heading "Notices of motions for the production of papers". All such notices, when called, shall be forthwith disposed of; but if on any such motion a debate be desired by the Member proposing it or by a Minister of the Crown, the motion will be transferred by the Clerk to the order of "Notices of motions (papers)"."

Production
of papers.

Motions
made
debatable.

Explanatory Notes:

This proposal, in conjunction with the proposal to amend Standing Order 15(3), will provide a method whereby motions for papers may be debated between five and six o'clock p.m. on certain Thursdays if a request is made to have any motion transferred for that purpose.

*PROVISIONAL PROPOSAL 7**Budget Debate—Standing Order 58*

Standing Order 58 is provisionally repealed, and the following substituted therefor, on a trial basis, namely:

COMMITTEE OF WAYS AND MEANS

"58. (1) When an order of the day is called for the House to go into Committee of Ways and Means, Mr. Speaker shall leave the Chair without question put, but the provisions of this section shall not apply when the said order is called for the purpose of enabling a Minister of the Crown to make the budget presentation.

Order for
House in
ways and
means.

Budget
debate.

(2) The proceedings on the order of the day for resuming debate on the motion "That Mr. Speaker do now leave the Chair" for the House to resolve itself into Committee of Ways and Means (Budget) and on any amendments proposed thereto shall not exceed six sitting days.

First order
called.

(3) When the order for resuming the said debate is called, it must stand as the first order of the day and, unless it be disposed of, no other government order shall be considered in the same sitting.

Question
put on sub-
amendment.

(4) On the second of the said days, if a subamendment be under consideration at fifteen minutes before the expiry of the time provided for Government Business in such sitting, Mr. Speaker shall interrupt the proceedings and forthwith put the question on the said subamendment.

Question
put on
amendment.

(5) On the fourth of the said days, if an amendment be under consideration at fifteen minutes before the expiry of the time provided for Government Business in such sitting, Mr. Speaker shall interrupt the proceedings and forthwith put the question on the said amendment.

House goes
into ways
and means.

(6) On the sixth of the said days, at fifteen minutes before the expiry of the time provided for Government Business in such sitting, unless the debate be previously concluded, Mr. Speaker shall interrupt the proceedings and forthwith put the question on the main motion; and, if it be decided in the affirmative, the House shall forthwith resolve itself into Committee of Ways and Means.

Time limits
on speeches.

(7) Notwithstanding the provisions of Standing Order 31, no Member, except the Minister of Finance, the Member speaking on behalf of the Opposition, the Prime Minister and the Leader of the Opposition, shall speak for more than thirty minutes at a time in the budget debate; provided that forty minutes shall be allowed to the mover of a subamendment."

Explanatory Notes:

This proposal will continue for another session the provisional change with respect to the Budget debate which was in effect in the current session.

The purpose of this proposal is to shorten the Budget debate by two days and to limit speeches to thirty minutes, except as otherwise provided for in section (7) above. The stages at which votes will be taken have been advanced so that the subamendment will be disposed of on the second day and the amendment on the fourth day of the said debate.

PART II—PROPOSALS FOR CHANGES ON A PERMANENT BASIS

Your Committee also recommends certain changes on a permanent basis, as follows:

PERMANENT PROPOSAL 1

Bill of Rights

That Standing Order 85 be renumbered 85(1) and that there be added thereto, the following:

Bill of
Rights.

"(2) In order to give effect to the purposes and provisions of section 3 of the Canadian Bill of Rights, it is the duty of the Clerk to cause to be delivered to the Minister of Justice two copies of every Bill introduced in or presented to the House of Commons, forthwith after the introduction in or presentation to the House of such Bill."

*PERMANENT PROPOSAL 2**Library of Parliament*

That Standing Orders 120 to 128, inclusive, concerning the administration of the Library of Parliament, being Part III of the Standing Orders, be repealed.

Explanatory Notes:

By virtue of the Library of Parliament Act, the direction and control of the library is vested in the Speakers of both Houses assisted, during each session, by a Joint Committee of both Houses. In view of the difficulty in making amendments to Standing Orders and the rigidity imposed on the administration of the library by the terms of such orders, it is suggested that a more flexible and efficient administration is possible when regulations may be altered from time to time to meet changing conditions. Therefore, it is proposed that in future the operation of the library be carried out under regulations approved by both Speakers after consultation with the Joint Committee on the Library.

PART III

Your Committee further recommends:

1. That the Standing Orders which will be provisionally amended or enacted by virtue of the adoption of this report be printed in booklet form for use by Members of the House of Commons in the next session of Parliament.

2. That a similar Committee be appointed early in the next session of Parliament in order to permit of a review of the operation of the foregoing provisional changes and also a further study of other questions concerning the procedure of this House.

By unanimous consent, it was ordered that a motion for concurrence in the foregoing Report be placed on the Order Paper for consideration at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills without amendment:

Bill C-71, An Act respecting the Civil Service of Canada.

Bill C-127, An Act respecting the Observance of the Centennial of Confederation in Canada.

Bill C-128, An Act to amend the National Housing Act, 1954.

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill,—That Bill C-122, An Act to authorize the Minister of Finance to make payments to the Governments of the Provinces and to authorize the Government of Canada to enter into tax collection agreements with the Governments of the Provinces, be now read a second time.

And debate continuing;

At 10.32 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made Monday, April 24, 1961.

No. 173

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 27th SEPTEMBER, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Mandziuk, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Eighth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill SD-139, An Act for the relief of Ignatz Radakovitz, and recommends that there be no further proceedings thereon.

Your Committee returns herewith the evidence and papers transmitted by the Senate to this House in relation thereto.

Mr. Mandziuk, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Ninth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill SD-54, An Act for the relief of Frank Grilli, and, having heard witnesses, finds the preamble not proven on the grounds of insufficient evidence.

Your Committee returns herewith the evidence and papers transmitted by the Senate to this House in relation thereto.

On motion of Mr. Churchill, seconded by Mr. Fleming (Eglinton), the Second Report of the Special Committee appointed to consider with Mr. Speaker the Procedure of this House, presented on Tuesday, September 26, was concurred in.

The following Questions were made Orders for Returns under the provisions of Standing Order 39(5):

*Question No. 472, by Mr. Howard,—Order of the House for a Return showing: 1. Since January 1, 1961, have any representations been received regarding the building of a breakwater at Port Renfrew, Port San Juan Bay, Vancouver Island, B.C.?

2. If so, what is the name and address of each person, organization or group which made such representations, and the date of each?

3. What steps, if any, have been taken to build such a breakwater, and when will this project be started?

Mr. Walker, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

*Question No. 478, by Mr. McWilliam,—Order of the House for a Return showing: 1. On what date did the Federal Government agree to participate in a survey of the feasibility and cost of the Chignecto Canal?

2. On what date did the survey actually start?

3. Is survey work in progress on the site at the present time?

4. Have any representations been received since July 1, 1961, in connection with the Chignecto Canal survey, and, if so, from whom?

*Question No. 480, by Mr. Howard,—Order of the House for a Return showing: 1. What was the value in dollars of (a) imports from, and (b) exports to Cuba, in (i) 1958 (ii) 1959 (iii) 1960 (iv) 1961 to date?

2. How much sugar was imported by Canada by countries, and by (a) tons (b) value in dollars, in (i) 1958 (ii) 1959 (iii) 1960 (iv) 1961 to date?

Mr. Morris, Parliamentary Secretary to the Minister of Trade and Commerce, presented,—Return to the foregoing Order.

*Question No. 481, by Mr. Howard,—Order of the House for a Return showing: 1. For each year from January 1, 1956, to December 31, 1960, how many hours has the Canadian Broadcasting Corporation granted, on both the English and French networks, for (a) radio broadcasts, and (b) television broadcasts, to any of the conventions by the (i) Progressive Conservative Party (ii) Liberal Party (iii) Social Credit Party, and (iv) Co-operative Commonwealth Federation?

2. In each of the above-mentioned cases, what were the total amounts spent for broadcasting purposes?

Mr. Matheson, seconded by Mr. Badanai, moved,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor-General, praying that he will cause to be laid before this House copies of the texts of the speeches delivered by the Minister of Finance and the Minister of Trade and Commerce at the Accra Conference. (**Notice of Motion No. 164*).

And the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Argue,
Badanai,
Benidickson,

Boivin,
Brassard
(Lapointe),

Caron,
Carter,
Chevrier,

Clermont,
Crestohl,
Denis,

Deschatelets,	LaMarsh (Miss),	Meunier,	Richard
Dumas,	Lessard,	Mitchell,	(Ottawa East),
Dupuis,	McIlraith,	Nixon,	Roberge,
Eudes,	McMillan,	Pickersgill,	Robichaud,
Garland,	McWilliam,	Pitman,	Rouleau,
Hellyer,	Martin (Timmins),	Racine,	Tardif,
Howard,	Matheson,		Tucker—37.

NAYS

MESSRS:

Aitken (Miss),	Flemming (Royal),	MacLean (Queens),	Phillips,
Allmark,	Forbes,	MacLean (Winnipeg	Pugh,
Balcer,	Fournier,	North Centre),	Rapp,
Baldwin,	Fréchette,	MacLellan,	Rénier,
Baskin,	Fulton,	McBain,	Ricard,
Beech,	Grafftey,	McFarlane,	Rogers,
Bell (Carleton),	Grills,	McGee,	Rompré,
Bell (Saint John-	Gundlock,	McGrath,	Rynard,
Albert),	Hales,	McIntosh,	Simpson,
Bissonnette,	Halpenny,	McLennan,	Skoreyko,
Browne (Vancouver-	Hamilton	McPhillips,	Small,
Kingsway),	(Qu'Appelle),	McQuillan,	Smallwood,
Brunsdon,	Harkness,	Mandziuk,	Smith (Calgary
Cadieu,	Hees,	Martineau,	South),
Campbell	Henderson,	Matthews,	Smith (Lincoln),
(Lambton-Kent),	Hicks,	Milligan,	Smith (Simcoe
Campbell	Hodgson,	Monteith (Perth),	North),
(Stormont),	Horner (Acadia),	Monteith (Verdun),	Smith (Winnipeg
Cathers,	Horner	Morissette,	North),
Chambers,	(Jasper-Edson),	Morris,	Speakman,
Charlton,	Horner	Muir (Cape	Spencer,
Churchill,	(The Battlefords),	Breton North	Starr,
Clancy,	Jones,	and Victoria),	Stefanson,
Coates,	Jorgenson,	Muir (Lisgar),	Stewart,
Cooper,	Jung,	Murphy,	Tassé,
Creaghan,	Kennedy,	Nasserden,	Thompson,
Crouse,	Kindt,	Nesbitt,	Thrasher,
Danforth,	Korchinski,	Nowlan,	Tremblay,
Deschambault,	Lafrenière,	Nugent,	Villeneuve,
Diefenbaker,	Lahaye,	O'Hurley,	Vivian,
Dinsdale,	Lambert,	O'Leary,	Walker,
Dorion,	Legere,	Ormiston,	Webb,
Doucett,	Lennard,	Pallett,	Webster,
Dubois,	Macdonald (Mrs.),	Parizeau,	Weichel,
English,	Macdonnell,	Pascoe,	White,
Fairclough (Mrs.),	MacEwan,	Paul,	Winkler,
Fane,	MacInnis,	Payne,	Wratten—136.
Fleming (Eglinton),			

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill,—That Bill C-122, An Act to authorize the Minister of Finance to make payments to the Governments of the Provinces and to authorize the Government of Canada to enter into tax collection agreements with the Governments of the Provinces, be now read a second time.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to on the following division:

YEAS

MESSRS:

Allard,	Flemming (Royal),	Legere,	Pascoe,
Allmark,	Forbes,	Lennard,	Paul,
Balcer,	Fournier,	Macdonnell,	Payne,
Baldwin,	Fulton,	MacEwan,	Phillips,
Beech,	Gillet,	MacInnis,	Rapp,
Bell (Carleton),	Green,	MacLean (Queens),	Régnier,
Bell (Saint John- Albert),	Grenier,	MacLean (Winnipeg North Centre),	Ricard,
Belzile,	Grills,	MacLellan,	Richard (Kamouraska),
Bourbonnais,	Gundlock,	McFarlane,	Robinson,
Browne (Vancouver- Kingsway),	Hales,	McGee,	Rogers,
Brunsdén,	Halpenny,	McGrath,	Rompé,
Cadieu,	Hamilton	McGregor,	Simpson,
Campbell	(Notre-Dame- de-Grâce),	McIntosh,	Skoreyko,
(Lambton-Kent),	Hamilton	McLennan,	Smallwood,
Cathers,	(Qu'Appelle),	McQuillan,	Smith (Calgary South),
Chambers,	Hamilton	Mandziuk,	Smith (Lincoln),
Charlton,	(York West),	Martineau,	Smith (Simcoe North),
Churchill,	Harkness,	Matthews,	Speakman,
Clancy,	Henderson,	Monteith (Perth),	Spencer,
Coates,	Hicks,	Monteith (Verdun),	Starr,
Comtois,	Hodgson,	Morissette,	Stefanson,
Cooper,	Horner (Acadia),	Morris,	Stewart,
Creaghan,	Horner	Muir (Cape Breton North and Victoria),	Tassé,
Crouse,	(Jasper-Edson),	Muir (Lisgar),	Thomas,
Danforth,	Horner	Nasserden,	Thrasher,
Deschambault,	(The Battlefords),	Nesbitt,	Villeneuve,
Diefenbaker,	Jones,	Nowlan,	Vivian,
Dinsdale,	Jorgenson,	Nugent,	Walker,
Doucett,	Jung,	O'Hurley,	Webb,
Drouin,	Keays,	O'Leary,	Weichel,
Dubois,	Kennedy,	Pallett,	Winkler,
English,	Korchinski,	Parizeau,	Wratten—127.
Fane,	Lahaye,		
Fleming (Eglinton),	Lambert,		
	Latour,		

NAYS

MESSRS:

Argue,	Crestohl,	Leduc,	Nixon,
Badanai,	Denis,	Lessard,	Pitman,
Benidickson,	Deschatelets,	McIlraith,	Ratelle,
Boivin,	Dumas,	McMillan,	Regier,
Bourque,	Eudes,	McWilliam,	Richard
Caron,	Garland,	Martin (Essex East),	(Ottawa East),
Carter,	Hellyer,	Matheson,	Robichaud,
Chevrier,	Lafrenière,	Meunier,	Tucker—34.
Clermont,	LaMarsh (Miss),	Mitchell,	

Accordingly, the said bill was read the second time and ordered for consideration in Committee of the Whole at the next sitting of the House.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

And after some time;

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills without amendment:

Bill C-126, An Act respecting the Construction of a Line of Railway in the Province of Alberta and in the Northwest Territories by Canadian National Railway Company from a point at or near Grimshaw, in the Province of Alberta, in a northerly direction to Great Slave Lake, in the Northwest Territories.

Bill C-129, An Act to amend certain Agreements respecting the Administration and Control of Natural Resources in the Provinces of Manitoba, Alberta and Saskatchewan.

Bill C-131, An Act to Encourage Fitness and Amateur Sport.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bill to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-30, An Act to incorporate The Equitable General Insurance Company.
—*Mr. Lafrenière.*

The said bill was deemed to have been read the first time pursuant to Standing Order 103(2).

By unanimous consent, on motion of Mr. Lafrenière, seconded by Mr. Gundlock, the said bill was read the second time and, notwithstanding the provisions of Standing Order 105, ordered for consideration in Committee of the Whole at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council,—Summary of Orders in Council passed during the period July 1 to 31, 1961.

At 6.16 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Order made Monday, April 24, 1961.

No. 174

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 28th SEPTEMBER, 1961.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-33, An Act to amend the Transport Act, without amendment.

Mr. Monteith (Perth), a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Table entitled "Air Data Summary, Week of September 11-17, 1961" relating to his statement made to the House this day on Radioactive Fallout Levels in Canada.

Bill C-122, An Act to authorize the Minister of Finance to make payments to the Governments of the Provinces and to authorize the Government of Canada to enter into tax collection agreements with the Governments of the Provinces, was considered in Committee of the Whole, reported with an amendment, and considered as amended.

By unanimous consent, the said bill was read the third time, on division, and passed.

By unanimous consent, "Private Bills" were called.

Pursuant to Special Order made Wednesday, September 27, 1961, Bill S-30, An Act to incorporate The Equitable General Insurance Company, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

120 Grants to Municipalities in accordance with the Municipal Grants Act and Regulations made thereunder . . .	24,700,000 00
--	---------------

CONTINGENCIES AND MISCELLANEOUS

121 Miscellaneous minor or unforeseen expenses, subject to the approval of the Treasury Board, including authority to re-use any sums repaid to this appropriation from other appropriations, and for awards under the Public Servants Inventions Act	1,500,000 00
122 Telephone Service at Ottawa for all Departments . . .	1,562,700 00
123 Losses incurred on foreign exchange tendered in payment of accounts receivable	500 00

GENERAL ITEMS OF PAYROLL COSTS INCLUDING
SUPERANNUATION PAYMENTS

124 Government's contributions to Pension Plans (and Death Benefit Plans) for employees engaged locally outside Canada who are excluded from the Public Service Superannuation Act	85,000 00
125 To supplement other votes, subject to the approval of the Treasury Board, for the payment of salaries, wages and other payroll charges	3,000,000 00
126 Government's contribution, as an Employer, to the Unemployment Insurance Fund in respect of Government Employees paid through the Central Pay Office . .	1,100,000 00
127 Government's contribution to the Hospital Insurance (Outside Canada) Plan	130,000 00
128 Government's share of surgical-medical insurance premiums determined in accordance with regulations made pursuant to Vote 124, Appropriation Act No. 6, 1960	8,000,000 00

MISCELLANEOUS GRANTS

129 Canadian Association of Consumers	10,000 00
130 Institute of Public Administration of Canada	6,000 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1961-62

FINANCE

GENERAL ADMINISTRATION

517 Comptroller of the Treasury—Central Office and Branch Offices Administration—Further amount required .	104,000 00
--	------------

ADMINISTRATION OF VARIOUS ACTS AND
COSTS OF SPECIAL FUNCTIONS

518 Administration of the Farm Improvement Loans Act, the Veterans' Business and Professional Loans Act, the Fisheries Improvement Loans Act, the Prairie Grain Producers' Interim Financing Act, the Prairie Grain Loans Act and the Small Businesses Loans Act—Further amount required	14,954 00
--	-----------

CONTINGENCIES AND MISCELLANEOUS

519 Miscellaneous minor or unforeseen expenses, subject to the approval of the Treasury Board—Further amount required	1,500,000 00
---	--------------

GENERAL ITEMS OF PAYROLL COSTS INCLUDING
SUPERANNUATION PAYMENTS

520 To authorize the Governor in Council to add to Part I of Schedule A to the Public Service Superannuation Act	
(a) such part of the staff of Government House as is paid by the Governor General from his salary or allowance,	
(b) notwithstanding subsection (2) of section 9 of the Canadian Overseas Telecommunication Corporation Act, the Canadian Overseas Telecommunication Corporation, and	
(c) notwithstanding subsection (1) of section 5 of the Government Companies Operation Act, Canadian Arsenals Limited;	
and to authorize the Governor in Council to make regulations respecting the terms and conditions under which any employee of the Canadian Overseas Telecommunication Corporation or Canadian Arsenals Limited who is, on the addition of those corporations to Part I of Schedule A, a member of a pension plan to which either corporation contributes in respect of him, may elect not to become a contributor under the Public Service Superannuation Act	1 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES (1), 1961-62

FINANCE

CONTINGENCIES AND MISCELLANEOUS

607 To supplement the Estimates of other Departments for programs which will provide employment in Cape Breton	120,000 00
--	------------

MAIN ESTIMATES, 1961-62

TRANSPORT

A—DEPARTMENT

AIR SERVICES

Administrative Branch

429 Air Services Administration	1,852,117 00
430 Construction Services Administration	3,708,165 00

CIVIL AVIATION BRANCH

431 Control of Civil Aviation including the Administration of the Aeronautics Act and Regulations issued thereunder	3,115,149 00
---	--------------

Meteorological Branch

444 Administration, Operation and Maintenance, including Canada's assessment for membership in the World Meteorological Organization and \$25,000 for grants in aid of meteorological research in Canadian universities	17,121,292 00
445 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment	1,769,800 00

B—GENERAL

AIR TRANSPORT BOARD

446 Salaries and Other Expenses including the Canadian Delegation to the International Civil Aviation Organization	550,469 00
--	------------

BOARD OF TRANSPORT COMMISSIONERS
FOR CANADA

447 Administration, Operation and Maintenance	1,249,433 00
448 Amount to be credited to the Railway Grade Crossing Fund, in addition to the amount to be credited to the Fund under the Railway Act in the current fiscal year, for the general purposes of the Fund, and authority, notwithstanding section 30 of the Financial Administration Act, to make commitments pursuant to this item for the current and subsequent fiscal years not to exceed a total amount of \$10,000,000	5,000,000 00

CANADIAN MARITIME COMMISSION

449 Administration	169,955 00
450 Steamship Subventions for Coastal Services, as detailed in the Estimates	6,466,459 00

NATIONAL HARBOURS BOARD

- 451 Advances to National Harbours Board, subject to the provisions of section 29 of the National Harbours Board Act, to meet expenditures applicable to the calendar year 1961 on any or all of the following accounts:

Reconstruction and Capital Expenditures—

Halifax	\$ 905,065
Saint John	2,452,000
Chicoutimi	15,000
Quebec	2,120,000
Churchill	2,460,000
Generally—	
Unforeseen and	
Miscellaneous	200,000

\$8,152,065

Less—Amount to be expended from
Replacement and Other Funds
1,962,513

6,189,552 00

ST. LAWRENCE SEAWAY AUTHORITY

452 Operating deficit and capital requirements of Canals and Works entrusted to the St. Lawrence Seaway Authority with the approval of the Governor in Council, and to authorize, notwithstanding the Financial Administration Act or any other Act, the disbursement by the Authority of revenues derived from the operation and management of such Canals and Works	1,123,356 00
--	--------------

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

TRANSPORT

Canadian Overseas Telecommunication Corporation

491 Loan to the Canadian Overseas Telecommunication Corporation in accordance with section 14 of the Canadian Overseas Telecommunication Corporation Act for additions and betterments to facilities	8,000,000 00
---	--------------

National Harbours Board

492 Advances to National Harbours Board, subject to the provisions of section 29 of the National Harbours Board Act, to meet expenditures applicable to the calendar year 1961 on any or all of the following accounts:	
---	--

Reconstruction and Capital Expenditures—

Three Rivers	\$ 410,000
Montreal	19,217,324
Vancouver	1,872,125

\$21,499,449

Less—Amount to be expended from Replacement and Other Funds	3,595,457
--	-----------

17,903,992 00

St. Lawrence Seaway Authority

493 Loans to the St. Lawrence Seaway Authority in such manner and subject to such terms and conditions as the Governor in Council may approve	15,000,000 00
--	---------------

SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1961-62

TRANSPORT

A—DEPARTMENT

AIR SERVICES

Civil Aviation Branch

587 Contributions, in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council, to assist in the establishment or improvement of local airports and related facilities—Further amount required	100,000 00
---	------------

Telecommunications and Electronics Branch

Radio Aids to Air and Marine Navigation—

588	Administration, Operation and Maintenance—Further amount required	128,760 00
-----	---	------------

Meteorological Branch

589	Administration, Operation and Maintenance—Further amount required	400,000 00
-----	---	------------

B—GENERAL

BOARD OF TRANSPORT COMMISSIONERS

590	Interim payments, related to recommendations of the Royal Commission on Railway Problems pending its complete report, to Companies as defined in the Freight Rates Reduction Act of an aggregate amount in respect of the calendar year 1961 of \$50,000,000, to be paid in instalments at such times and in accordance with such method of allocation as may be determined by the Board of Transport Commissioners for Canada, as compensation to such Companies for the maintenance of their rates on freight traffic at reduced levels as provided for in the said Act	50,000,000 00
-----	---	---------------

CANADIAN MARITIME COMMISSION

591	Steamship Subventions for Coastal Services, as detailed in the Estimates—Further amount required	179,000 00
592	Capital subsidies for the construction of commercial and fishing vessels in accordance with regulations of the Governor in Council	10,000,000 00

NATIONAL HARBOURS BOARD

593	Advances to National Harbours Board, subject to the provisions of section 29 of the National Harbours Board Act, to meet expenditures applicable to the calendar year 1961 on the following account:	
-----	--	--

Reconstruction and Capital Expenditures—Quebec—

Further amount required \$1,300,000

Less—Amount to be expended from Replace-

ment and Other Funds 250,000

1,050,000 00

ST. LAWRENCE SEAWAY AUTHORITY

594	Operating deficit and capital requirements of Canals and Works entrusted to the St. Lawrence Seaway Authority—Further amount required	366,000 00
-----	---	------------

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

TRANSPORT

602	To increase to \$9,000,000 the amount that may be charged at any time to the revolving fund mentioned in subsection (2) of section 101 of the Financial Administra-	
-----	---	--

tion Act, Chap 12, Statutes of 1951 (2nd Session), and extended by Vote 630 of the Appropriation Act No. 2, 1955, Vote 662 of the Appropriation Act No. 5, 1958, and Vote 710 of the Appropriation Act No. 3, 1960; additional amount required

2,000,000 00

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in.

The House resolved itself again into Committee of Ways and Means.

(In the Committee)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That towards making good the Supply granted to Her Majesty on account of certain expenses of the public service for the fiscal year ending March 31st, 1962, the sum of \$1,543,443,482.96 be granted out of the Consolidated Revenue Fund of Canada.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, by leave of the House, presented Bill C-132, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1962, which was read the first time.

By unanimous consent, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-122, An Act to authorize the Minister of Finance to make payments to the Governments of the Provinces and to authorize the Government of Canada to enter into tax collection agreements with the Governments of the Provinces, without amendment.

By unanimous consent, on motion of Mr. Spencer, seconded by Mr. Muir (Cape Breton North and Victoria), it was ordered,—That a Message be sent to the Senate to return to that House the evidence taken and the papers produced before the Senate Standing Committee on Divorce in respect of the following bills:

Bill SD-54, An Act for the relief of Frank Grilli.

Bill SD-139, An Act for the relief of Ignatz Radakovitz.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bill:

Bill C-132, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1962.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

28 September, 1961.

Sir,

I have the honour to inform you that the Honourable Patrick Kerwin, Chief Justice of Canada, in his capacity as Deputy of His Excellency the Governor-General, will proceed to the Senate Chamber today, the 28th September, at 11.50 p.m., for the purpose of proroguing the Fourth Session of the Twenty-Fourth Parliament of Canada.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

A. G. CHERRIER,

Assistant Secretary to the Governor-General.

The Honourable

The Speaker of the House of Commons.

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council, for Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated November 30, 1960, (*Question No. 15*) showing: What were the travelling expenses of all Cabinet Ministers during each of the years 1952, 1953, 1954, 1955, 1956, 1957, 1958 and 1959?

By Mr. Balcer for Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated November 30, 1960, (*Question No. 22*) showing: 1. What are the names of the Ministers of the Crown, Members of Parliament, Members of the Public Service and other Canadian citizens who have been sent outside Canada on government business since June 6, 1957?

2. What was the purpose of each absence?

3. What was the cost of these absences in (a) travelling expenses; (b) living expenses; (c) hospitality?

By Mr. Comtois, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Dominion Coal Board for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 15 of the Dominion Coal Board Act, chapter 86, R.S.C., 1952.

By Mr. Starr, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Unemployment Insurance Commission for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 95(2) of the Unemployment Insurance Act, chapter 50, Statutes of Canada, 1955. (English and French).

And the sitting having continued until after midnight;

FRIDAY, September 29th.

A Message was received from the Honourable Patrick Kerwin, Chief Justice of Canada, in his capacity as Deputy of His Excellency the Governor-General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker, with the House, went to the Senate Chamber where the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor-General was pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following bills:

- An Act for the relief of Jean George Lipsman.
- An Act for the relief of Margaret Terese MacDonald Tombs.
- An Act for the relief of Esther Miller Finkelstein.
- An Act for the relief of Matilda Aboud Henrig, otherwise known as Matilda Aboud Levac.
- An Act for the relief of Charles Malcolm Macdonald.
- An Act for the relief of Georgette Ginette Richardot Marica.
- An Act for the relief of Roland Labelle.
- An Act for the relief of Robert Clair Alger.
- An Act for the relief of Susanne Louise Eismann Weinfield.
- An Act for the relief of Florida McIntyre Marcil.
- An Act for the relief of Muriel Frances Marion Simpson Anfossi.
- An Act for the relief of Norma Catherine Shearly McMullan.
- An Act for the relief of Violanda Fuoco Delage.
- An Act for the relief of Leonda Suzanne Winston Gold.
- An Act for the relief of Georgette Claudy Bercier Brabant.
- An Act for the relief of Anneliese Bauer Kreuzer.
- An Act for the relief of Beulah Maybelle Purcell Stewart.
- An Act for the relief of Diana Fraid Gross.
- An Act for the relief of Nancy Anne Gray Levesque.
- An Act for the relief of Agnes Larkin McBride.
- An Act for the relief of Sheila Rose Hutchison Dendy.
- An Act for the relief of Clara Melamed Schultz.
- An Act for the relief of Josephine Badaha Amyoony Marchadier.
- An Act for the relief of Bella Grafstein Weintraub.
- An Act for the relief of William John Eamer, junior.
- An Act for the relief of Doreen Mary Swain Mather.
- An Act for the relief of Dorothy Grace Brown Vallieres.
- An Act for the relief of Nellie Frances Drake.
- An Act for the relief of Louis Fruttero.
- An Act for the relief of Fritz Flunkert.
- An Act for the relief of Claude Thibault.
- An Act for the relief of Remmechiena Elsienna Jonker.
- An Act for the relief of Mary Billias.
- An Act for the relief of Helene Lempp.
- An Act for the relief of Jean Elizabeth Geraldine Vimbor.
- An Act for the relief of Hela Hinda Fachler.
- An Act for the relief of Norma Skolar.
- An Act for the relief of Jack Warran Jones.
- An Act for the relief of Phyllis Marjorie Bradley.
- An Act for the relief of Barbara Phyllis Barnes.
- An Act for the relief of Clifford Harvey Stevens.
- An Act for the relief of Nicolas Denis Lazanis.
- An Act for the relief of Hedwig Anna Kiss.

An Act for the relief of Mildred Linda Sexton.
An Act for the relief of Hugh Donald McKean.
An Act for the relief of Catherine Louise Puddicombe.
An Act for the relief of Eunice Beverley Donaldson.
An Act for the relief of Florrie Naomi Wise.
An Act for the relief of Leslie Alfred Wheable.
An Act for the relief of Roslyn Reisler.
An Act for the relief of Viola Saykaly.
An Act for the relief of Barbara Rose Isenberg.
An Act for the relief of Thelma Rosemary Picher.
An Act for the relief of Rita Joubert.
An Act for the relief of Evelyn Ann Joy.
An Act for the relief of Wendy Grace McCullough.
An Act for the relief of John Dyll.
An Act for the relief of Anna Marie Cholette.
An Act for the relief of Richard Lorne Moat.
An Act for the relief of Juliana Green.
An Act for the relief of Marie Veronique Elmiere Bugeaud.
An Act for the relief of Victor Robert Selvin Rafuse.
An Act for the relief of Francis John Turner.
An Act for the relief of Mary Berler.
An Act for the relief of Ruth Anna Becker.
An Act for the relief of Annunziata Collin.
An Act for the relief of Sophie Greuzinger Abeliuss.
An Act for the relief of Joan Miller.
An Act for the relief of Marie Anne Sigouin.
An Act for the relief of Jean Paul Dussault.
An Act for the relief of Aleksander (Olexa or Oleksa) Chomenko.
An Act for the relief of Robert Whitla Ross.
An Act for the relief of Margherita Di Paolo.
An Act for the relief of Pauline Lewkowick.
An Act for the relief of Marie Louise Aline Ross.
An Act for the relief of Gisela Lydia Elisabeth Hunnius.
An Act for the relief of Dorothy Gertrude Payment.
An Act for the relief of Pierrette De Vynck.
An Act for the relief of Dorothy Joan Kovacs.
An Act for the relief of John Vereshack.
An Act for the relief of Eloi Vincent.
An Act for the relief of Frederick William Steppings.
An Act for the relief of Dawn Carolyn Kronen.
An Act for the relief of Maria Ildiko Leitner.
An Act for the relief of Nora Vida Dobie.
An Act for the relief of Janina Keller.
An Act for the relief of Gordon Angus Moore.
An Act for the relief of Maurice Robert.
An Act for the relief of Johann Kinzl.
An Act for the relief of Elizabeth Robb Lilley.

An Act for the relief of Marguerite Archambault.
An Act for the relief of Nancy Viola Doolittle.
An Act for the relief of Elsie Margaret Turnau.
An Act for the relief of Ruth Manhaim.
An Act for the relief of Micheline Maud Huguette Deutschenschmied.
An Act for the relief of Edith Martha Ami.
An Act for the relief of Christa Krusemer.
An Act for the relief of John Dennis Grubb.
An Act for the relief of Frank (Franz) Ziegler.
An Act for the relief of Amblena Eva Margaret Mary Brouse.
An Act for the relief of Marion Pelletier.
An Act for the relief of Catherine Lorraine Berthe Unity Miller.
An Act for the relief of Pierre Blagdon.
An Act for the relief of Helen Rita Freestone.
An Act for the relief of Mary Ann Elizabeth Datko.
An Act for the relief of Frances Jane Ball.
An Act for the relief of Annie Beatrice Fordham.
An Act for the relief of June Catherine Volkart.
An Act for the relief of Edith Ruth Gurd.
An Act for the relief of Marie Lea Gertrude Constantinides.
An Act for the relief of Vera May Kirkpatrick.
An Act for the relief of Kathleen Isabel Argue.
An Act for the relief of Florence Parks.
An Act for the relief of Elaine Linda Goldberg.
An Act for the relief of Mary Helen Cormier.
An Act for the relief of Margaret Evelyn Grierson.
An Act for the relief of Madeleine St. Arnaud.
An Act for the relief of Ronald Clarence Breen.
An Act for the relief of Sally Falovitch.
An Act for the relief of Frederick John Downey.
An Act for the relief of Shirley Mae Clarke.
An Act for the relief of Jadwiga Nowak.
An Act for the relief of Robert Fender.
An Act for the relief of Joseph George Marcel Raymond Mady.
An Act for the relief of Reuben Gerald Sheaves.
An Act for the relief of Jean Paul Bourque.
An Act for the relief of Theresa Catalfamo.
An Act for the relief of Charles Woods.
An Act for the relief of Joan Winnifred Chrystal.
An Act for the relief of Dorothy Darling.
An Act for the relief of Lilla Margit Irenne Fekete.
An Act for the relief of Elisabeth Franziska Chamulka.
An Act for the relief of Evelyn Patricia Hunter.
An Act for the relief of Walter Mason.
An Act for the relief of Anthony John Tunstall.
An Act for the relief of Howard Ferncon Olsen.
An Act for the relief of Theresa Irene Godfrey.

An Act for the relief of Geraldine Bousquet.
An Act for the relief of Bernice Clara Judd.
An Act for the relief of Geraldine Koch.
An Act for the relief of Joyce Mary Walker.
An Act for the relief of Jeanne Ouellette.
An Act for the relief of Patricia Helen Gagnon.
An Act for the relief of Thelma Beatrice Davis.
An Act for the relief of Lydia Ingebord Pachurka.
An Act for the relief of Ourania Timotheatos, otherwise known as Orania

Timotheatos.

An Act for the relief of James Christopher Younger Elliott.
An Act for the relief of Bernice Catherine Bealy.
An Act for the relief of Helene Martineau.
An Act for the relief of Yvette Cecile Millar.
An Act for the relief of Mary Evangeline Jackson.
An Act for the relief of Andrew Drummond Page.
An Act for the relief of Katie Pollack.
An Act for the relief of Shelagh (Sheila) Harriet Jacqueline Smith.
An Act for the relief of Roy Charles Melvin.
An Act for the relief of Shirley Margaret Ball.
An Act for the relief of Irene Ruth Farber.
An Act for the relief of Margaret Edith Myrtle Latour.
An Act for the relief of Charles Georges Andre Perrin.
An Act for the relief of Norma Helen Hall.
An Act for the relief of Evelyn Byrd Taylor.
An Act for the relief of Eileen Mary Grant.
An Act for the relief of Shirley Levitt.
An Act for the relief of Judith Patricia Hogwood.
An Act for the relief of Rose Linden.
An Act for the relief of William Gibb Barnard.
An Act for the relief of Joseph Armand De Bellefeuille.
An Act for the relief of Bernard Campeau.
An Act for the relief of Derrick Walsh.
An Act for the relief of Genevieve Bollen.
An Act for the relief of Joseph Palma Lucien Boucher.
An Act for the relief of Joseph Arthur Roger Courtois.
An Act for the relief of Catherine Dale Porter.
An Act for the relief of Betty Jean Maurice-Jones.
An Act for the relief of Margaret Nancy Bishop.
An Act for the relief of Thelma Annie McKenna.
An Act for the relief of Florence Mary Gibson.
An Act for the relief of James Valiant Hatch.
An Act for the relief of Sofia Kleiza.
An Act for the relief of Elizabeth Ziehm.
An Act for the relief of Mary Winnifred Paiement.
An Act for the relief of Dorothy Irene Payette.
An Act for the relief of Nancy Carol Stead.

An Act for the relief of Leo Thivierge.

An Act for the relief of Lola Polka.

An Act for the relief of Stella Liberman, otherwise known as Stella Silverman.

An Act for the relief of Patricia Cotton.

An Act for the relief of Verna Wilson Ellis.

An Act for the relief of Mary Freda Doutre.

An Act for the relief of Wilhelm Antoni.

An Act for the relief of Lilian Eleanor Hartglas.

An Act for the relief of Kathleen Gordon.

An Act for the relief of Roslyn Isaacs.

An Act for the relief of Claire Gray.

An Act for the relief of Olga Megas.

An Act for the relief of Frances Bourassa.

An Act for the relief of Janet Ellen Nelley.

An Act for the relief of Helen Mary Mailath.

An Act for the relief of Helen Mary Vol.

An Act for the relief of Douglas Yetman.

An Act for the relief of Martha Klein.

An Act for the relief of Thelma Joy Tapp.

An Act for the relief of Marie Therese Beaudry.

An Act for the relief of Leon Schwertfinger.

An Act for the relief of Dorothy Golden.

An Act for the relief of Brenda Ruth Black.

An Act for the relief of Agnes May Hurst.

An Act for the relief of Stanley Sager.

An Act for the relief of Rae Price.

An Act for the relief of Margaret Bloom.

An Act for the relief of Beena Barbara Koch.

An Act for the relief of Pacifique Raymond Jean Ghislain Van Gulick.

An Act for the relief of Theresa Bernadette Rose.

An Act for the relief of Ila Rothman.

An Act for the relief of Marcel Paquet.

An Act for the relief of Ada Florence Roberts.

An Act for the relief of Hannah Dorothy Erlich.

An Act for the relief of Teresa Mary Seguin.

An Act for the relief of Mary Stella Williams.

An Act for the relief of Kathleen Louisa Harrison.

An Act for the relief of Ilona Helen Adler.

An Act for the relief of Lillian Chalfen.

An Act for the relief of Dolores Norma Auclair.

An Act for the relief of Patricia Lillian Mary Walker.

An Act for the relief of Milan Yankovic.

An Act for the relief of Norma Eileen Hicks.

An Act for the relief of Edith Erlick.

An Act for the relief of Sidney Russell Drake.

An Act for the relief of Grace Evelyn Lewis.

An Act for the relief of Ursula Edith Elise Morgan.
An Act for the relief of Marie Marguerite Jeannette Enlow.
An Act for the relief of Barbara Lois Golden.
An Act for the relief of Eva Maria Muller.
An Act for the relief of Neil Marriott Compton.
An Act for the relief of Carol Marilyn Margot Norcott.
An Act for the relief of Eileen Alice Rose.
An Act for the relief of Mable Irene Collin.
An Act for the relief of Johan Hendrick Van Hattem.
An Act for the relief of Rhoda Heitner.
An Act for the relief of Normand Guy.
An Act for the relief of Elizabeth McInnis.
An Act for the relief of Carl Wilhelm Larson.
An Act for the relief of Timothy Garfield Pilon.
An Act for the relief of Mary Theresa Oliver.
An Act for the relief of Egidia Floriana Ines Zeppettini.
An Act for the relief of Georgette Lemieux.
An Act for the relief of Sylvia Spivak.
An Act for the relief of Margaret Pate Orr.
An Act for the relief of Laureen Elizabeth Saunderson.
An Act for the relief of Jeannine Marleau.
An Act for the relief of Doris Villeneuve.
An Act for the relief of Estelle Shetzen.
An Act for the relief of Eva Knopf.
An Act for the relief of Marie Alice DeWit.
An Act for the relief of Jean-Louis Trudel.
An Act for the relief of Doris Elizabeth McEllin.
An Act for the relief of Mary Jane Gabrielle Black.
An Act for the relief of Lucien Aube.
An Act for the relief of Denis Biron.
An Act for the relief of Guy Robitaille.
An Act for the relief of Edith Henshaw Owen.
An Act for the relief of Ruth Duggan.
An Act for the relief of Joseph Georges Maurice Legault.
An Act for the relief of Lomer Lussier.
An Act for the relief of Anna May Blair.
An Act for the relief of Norma Bernet Vallieres.
An Act for the relief of Rose Belsky.
An Act for the relief of Csilla Groszman.
An Act for the relief of Selma Kostiner.
An Act for the relief of Leah (Lily) Goldberg.
An Act for the relief of Isabella Gardiner.
An Act for the relief of Diana Miriam Favreau.
An Act for the relief of Philias Doil Menard.
An Act for the relief of Viesturs Goba.
An Act for the relief of Clifford Woodward Hall.
An Act for the relief of Emelia Gador.

- An Act for the relief of Barbara Jean Bertram O'Brien.
An Act for the relief of Arthur George Sims.
An Act for the relief of Gladys Evelyn Viau.
An Act for the relief of Yvonne Humbert-Droz.
An Act for the relief of Joseph Paul Maurice Marcel Lefebvre.
An Act for the relief of Thomas Smith.
An Act for the relief of Marie Pauline Monique Denise Ferron.
An Act for the relief of Mara Wokrina.
An Act for the relief of Joyce Mary Hagemeyer.
An Act for the relief of Rowland McLean Loftus.
An Act for the relief of Janina Stefania Luszczki.
An Act for the relief of Esther Mary Adler.
An Act for the relief of Marie Juliette Ida Dick.
An Act for the relief of Fred Austin Griffith.
An Act for the relief of Joseph Paul Jules Jodoin.
An Act for the relief of Janet Louisa Davis.
An Act for the relief of Margaret Dorothy Smith.
An Act for the relief of Christopher John Henry Doscher.
An Act for the relief of Martha Saltvik.
An Act for the relief of Eva Farkass.
An Act for the relief of Albert Courtois.
An Act for the relief of Madeleine Lebegue.
An Act for the relief of Anthony Roy Rabone Hearn.
An Act for the relief of Joseph Alfred Pope.
An Act for the relief of Marigold Mavis Singer.
An Act for the relief of Georgette Anne O'Leary.
An Act for the relief of Ann Cicely Cosgrove.
An Act for the relief of Agnes Hallstein.
An Act for the relief of Shirley Sherry Aileen Sarah Bronfman.
An Act for the relief of Leta Sybil Farmer.
An Act for the relief of Vlasta Suchomel.
An Act for the relief of Lilian Norah Smith.
An Act for the relief of Sarah Galganov, otherwise known as Sarah Gale.
An Act for the relief of Anna Zinger.
An Act for the relief of Lucien Gagnon.
An Act for the relief of Dennis James Haney.
An Act for the relief of George Kenneth Polk.
An Act for the relief of Mario Lattoni.
An Act for the relief of Vincent Laplaca.
An Act for the relief of Marie Marguerite Jeanne-d'Arc Paiement.
An Act for the relief of Joy Earle.
An Act for the relief of Barbara Rosemary Olga Barbary.
An Act for the relief of Assof Ernest Shaar.
An Act for the relief of Joseph Wilfrid Paul Emile Marois.
An Act for the relief of Erwin Gustav Pfeifer.
An Act for the relief of Rita Elizabeth Bowden.

An Act for the relief of Hazel Margaret Calvert.

An Act for the relief of Luciano Domenis.

An Act for the relief of Antonio (Arthur) Archambault.

An Act for the relief of Ernestine Lavallee.

An Act for the relief of Joseph Honore Antonio Lacerte.

An Act for the relief of Doreen Chantigny.

An Act for the relief of Sema Borodow.

An Act for the relief of Gisele Lamarche.

An Act for the relief of Estelle Mathieu.

An Act for the relief of Vilma Beaudoin.

An Act for the relief of Donald Kirk.

An Act for the relief of Jacques-Emile Blanchard.

An Act for the relief of Guy Thomas Carpenter.

An Act for the relief of George Louis Draper.

An Act for the relief of Berthe Daigneault.

An Act for the relief of Stephen Beauchemin.

An Act for the relief of Marie Gabrielle Lise Chouinard.

An Act for the relief of Zar Boik.

An Act for the relief of John Anthony Clifford Manning.

An Act for the relief of Pearl Arron.

An Act for the relief of Joseph Alfred Laflamme.

An Act for the relief of Dorothy Elizabeth Davies.

An Act for the relief of Elizabeth Rae Murphy.

An Act for the relief of Hazel May Terry.

An Act for the relief of Therese Hastings.

An Act for the relief of Paul Lapres.

An Act for the relief of Mary Christine Sweeney.

An Act for the relief of Corinne Ryder Nurse.

An Act for the relief of Evelyn Sue Newton.

An Act respecting The Cumberland Railway and Coal Company and the Sydney and Louisburg Railway Company.

An Act respecting the Civil Service of Canada.

An Act respecting the Observance of the Centennial of Confederation in Canada.

An Act to amend the National Housing Act, 1954.

An Act respecting the Construction of a Line of Railway in the Province of Alberta and in the Northwest Territories by Canadian National Railway Company from a point at or near Grimshaw, in the Province of Alberta, in a northerly direction to Great Slave Lake, in the Northwest Territories.

An Act to amend certain Agreements Respecting the Administration and Control of Natural Resources in the Provinces of Manitoba, Alberta and Saskatchewan.

An Act to Encourage Fitness and Amateur Sport.

An Act to authorize the Minister of Finance to make payments to the Governments of the Provinces and to authorize the Government of Canada to enter into tax collection agreements with the Governments of the Provinces.

An Act to amend the Transport Act.

An Act to incorporate The Equitable General Insurance Company.

To these bills the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:

"In Her Majesty's name, the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor-General doth assent to these bills."

The Honourable the Speaker of the House of Commons addressed the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor-General as follows:

"May It Please Your Honour:

"The Commons of Canada have voted Supplies required to enable the Government to defray certain expenses of the public service.

"In the name of the Commons, I present to Your Honour the following bill:

'An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1962.'

"To which bill I humbly request Your Honour's Assent."

Whereupon, the Clerk of the Senate, by command of the Deputy of His Excellency the Governor-General, did say:

"In Her Majesty's name, the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor-General thanks Her Loyal Subjects, accepts their benevolence, and assents to this bill."

After which, the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor-General was pleased to close the Fourth Session of the Twenty-Fourth Parliament with the following speech:

Honourable Members of the Senate:

Members of the House of Commons:

The fourth session of this Parliament, the longest in Canada's history, has been particularly significant for the people of Canada, and the number of measures enacted on their behalf has been unusually large.

Mounting international tensions have been a source of deep anxiety, made more acute by the Soviet Union's resumption of nuclear tests and the resultant fear of a renewed menace to human health through radioactive fallout. These and related developments continue to command the vigilant attention of the Government.

Berlin is the latest and most dangerous in a series of regional crises precipitated and exploited by the U.S.S.R. In the Congo, in Southeast Asia, as well as in Berlin, Canada has been active in international arrangements to contain conflict and restore stability. At the same time, my Government has been energetic in promoting and exploring through the United Nations and in the North Atlantic Alliance all possibilities for negotiated settlements of an honourable and lasting nature.

Despite delays and setbacks in progress towards a treaty providing for controlled disarmament, agreement has been reached on a framework to guide future negotiations with the Soviet side. The Government has taken its part in formulating a new and comprehensive Western plan which offers a realistic basis for early and effective measures to reduce both conventional and nuclear armaments under safeguards and to provide adequate international means for keeping the peace as disarmament proceeds.

At a meeting in London in March, the Prime Ministers of the Commonwealth resumed their discussions of major world crises and reviewed constitutional developments. Far-reaching decisions were taken affecting the composition and character of the Commonwealth.

The importance of bearing a fair share of assistance to less developed nations continues to be recognized by the Government. Established programmes of aid were maintained and new emphasis given to educational assistance, drawing upon both of the historic cultures of Canada. Administrative changes were introduced to improve the central direction of all external assistance programmes. Canada's diplomatic representation abroad was expanded, particularly in Latin America.

In the face of the increase in world tension it is necessary to maintain the strength of the free world. You have been informed of the measures being taken to strengthen the Canadian forces in Europe and at home, and of the survival training plan to be conducted in all parts of Canada this year.

During the present session you have welcomed and heard in Parliament the President of the United States.

Important international tariff negotiations have been in process in Geneva. In these negotiations every effort has been made to meet the trade problems of Canada in a constructive way in dealing with the new economic grouping in Europe. My ministers have taken a leading role at a meeting of Commonwealth economic ministers at Accra, convened to consider economic questions of the Commonwealth, including the implications of the possible membership of the United Kingdom in the European Economic Community.

Important conferences with provincial governments have taken place during the session. Three further meetings have been held at which progress was made in finding ways and means of amending the Canadian constitution in Canada. A third dominion-provincial conference on fiscal arrangements was held, and you have approved legislation concerning the arrangements for the five-year period beginning April 1962.

My government has been gratified to observe the recent improvement in the general economic conditions in Canada. Although the volume of employment has been at the highest level in the nation's history, the provision of additional employment to re-employ those who have been out of work and to keep pace with the growth in the labour force has remained a cause for concern in Canada as in the United States. Many of the measures passed during the session have been designed to stimulate the national economy and to create more jobs.

You have approved an expanded programme of assistance to municipalities for winter works projects. You have amended the National Housing Act to make further improvements in the terms of mortgage lending, to authorize Central Mortgage and Housing Corporation to make loans on favourable terms to universities for students' residences, to enable the corporation to make long-term loans to local authorities for approved projects for sewage disposal and treatment, and to increase the lending authority of the corporation.

To assist in strengthening Canada's competitive position in export and domestic markets, you have authorized the establishment of a National Productivity Council with membership from the fields of industry and commerce, organized labour, agriculture and other primary production, as well as qualified persons chosen from the public at large and from the scientific agencies of

government. You have also approved the creation of a National Design Council which will be devoted to the promotion of excellence in the design of Canadian products of all kinds.

You have enacted measures to extend the assistance given to provincial governments for technical and vocational training, both within the school system and for the training and retraining of persons who have already become workers, and for the vocational rehabilitation of disabled persons.

To stimulate the growth of Canadian private enterprise you have approved legislation authorizing government guarantees for bank loans to small businesses. You have passed measures to expand the field of operations and the lending authority of the Industrial Development Bank, and to make broader and more effective provision for Export Credits Insurance.

Authority has been given under the Income Tax Act for accelerated capital cost allowances to assist new industries in areas having a substantial degree of continued unemployment over a period of years, to aid in the development of new products from processing operations not previously carried on in Canada, to encourage the production of new types of goods, and to promote re-equipment and modernization of Canadian industry. Amendments have been made in the Income Tax Act including revisions in the withholding taxes on interest and dividends paid to non-residents. The Excise Tax Act was amended, notably to repeal the special excise tax on automobiles.

You have enacted a measure in the national agricultural programme to authorize the federal government to join with provincial agencies and local groups throughout Canada in comprehensive programmes of rural rehabilitation and development. In addition, amendments were made to the Farm Improvement Loans Act to raise the overall limit on guarantees of bank loans for farm improvement, and to the Farm Credit Act to increase the lending authority of the Farm Credit Corporation for direct loans to Canadian agriculture.

A number of further steps were taken in the government's national development programme. A treaty was signed with the United States on the international aspects of the proposed co-operative development of the Columbia River, and the federal government has offered, subject to the approval of Parliament, to share equally with the province of British Columbia in the cost of the large water storage projects involved. Agreements have also been signed and appropriations made for flood control and conservation projects in the Metropolitan Toronto and surrounding area and on the Upper Thames River in southwestern Ontario. Legislation has been passed to approve a Canadian National Railway line to the new mining area near Mattagami Lake in northwestern Quebec. In addition you have authorized the construction of a railway line from northern Alberta to Great Slave Lake which constitutes another important step in the development of the Canadian North.

To accelerate the modernization of the Customs Tariff of Canada, you have enlarged the Tariff Board and authorized it to sit in two panels, and you have made certain revisions in the Customs Tariff.

Amendments to the Pension Act and to the War Veterans Allowance Act have been passed, including provision for substantial increases in pensions and allowances payable to veterans or their dependants.

A measure of potential significance that you have enacted in this session has been the Fitness and Amateur Sport Act, which authorizes the establishment of a National Advisory Council on Fitness and Amateur Sport and the granting of financial assistance to activities that will promote the fitness of Canadians.

You have enacted a measure to revise the Civil Service Act.

Measures have been passed to improve the law and arrangements for the control of narcotics and of barbiturates. The Penitentiaries Act has been revised to give effect to my Government's policies of correctional reform. Important amendments have been made to the Criminal Code on the subjects of murder and the treatment of sex offenders.

To provide for broader representation on the board of directors of the Canadian National Railways, you have enacted legislation to increase the number of its directors.

Amendments to the Canada Shipping Act have been approved.

You have passed the Canadian National Railways Financing and Guarantee Act.

You have authorized extension of the operation of the Freight Rates Reduction Act to April 30, 1962, and approved a measure to avert a nationwide suspension of railway operations last winter and the disruption of the national economy that would otherwise have ensued.

The National Centennial Act has been passed, giving authority for the establishment of a National Centennial Administration and for other arrangements designed to ensure that the observance of the Centennial of the Confederation of Canada suitably accords with the greatness of the occasion.

The signing of an Estate Tax Convention with the United States has been approved.

A number of less noteworthy amendments were made to various statutes.

Members of the House of Commons:

I thank you for the provision you have made for the essential public services and payments for the current fiscal year.

Honourable Members of the Senate:

Members of the House of Commons:

May Divine Providence continue to bless, protect and guide our nation.

After which His Honour the Speaker of the Senate said:

Honourable Members of the Senate:

Members of the House of Commons:

It is the will and pleasure of the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor-General that this Parliament be prorogued until Tuesday, the seventh day of November next, to be here holden; and this Parliament is accordingly prorogued until the seventh day of November next.

INDEX

TO THE

JOURNALS

OF THE HOUSE OF COMMONS

(From Thursday, November 17th, 1960, to
Thursday, September 28th, 1961, inclusive)

Volume CVII

One Hundred and Seventh Volume

9-10 ELIZABETH II

A

Acadia Life Insurance Company Act Bill:

Petition to incorporate (late), 470. Referred to Standing Orders Committee, 486. Report recommending petition be received, and concurrence, 504, 516. Report of notice by Examiner of Petitions, 514. Bill S-22, Mr. Morton. Received from Senate, 1st R., 593. 2nd R. after debate, referred to Banking and Commerce Committee, 677. Reported without amendment, 712. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 736. R.A., 852. 9-10 Elizabeth II, Chapter 66.

Accra:

Address,—Copies of texts of speeches delivered by Finance Minister and Trade and Commerce Minister at Accra Conference: Mr. Matheson—negatived on recorded division, 958-9.
See also *Commonwealth conferences*, 2.

Address in Reply. Debate on:

Speech from Throne reported by Mr. Speaker, 4. Motion (Mr. Diefenbaker), —To give consideration to Speech at next sitting, 8. Address in Reply moved and debate adjourned, 13. Debate resumed (1st appointed day); amendment (Mr. Argue),—Failure to undertake economic and social planning to provide full employment: moved and negatived on recorded division, 22. Main motion agreed to on recorded division, 23. Motion for engrossing and presenting to Governor General, 24. Receipt of Address acknowledged, 817.

Adjournment to discuss matter of urgent public importance (under S.O.26):

1. By Mr. Herridge: Columbia River treaty, unseemly haste in making arrangements for signing: Mr. Speaker ruled no urgency existed as treaty would come before House when signed, 143.
2. By Mr. Martin (Essex East): Unemployment situation, increase in past month: Mr. Speaker stated that session had been largely devoted to the specific problem and that he could not accept motion, 255.
3. By Mr. Pearson: Criteria in Supplementary Budget to be used as basis for designation of areas eligible for double depreciation; debate interrupted at 5.00 o'clock, 319-20.
4. By Mr. Pearson: Request by Government for immediate resignation of Bank of Canada Governor; and more than twenty members having risen to support the motion, he moved: That House do now adjourn. After debate, motion negatived on division, 668-9.

Adjournments, Special:

1. Motion, without notice or debate, agreed to,—That House shall stand adjourned until 2.30 p.m., Friday, Nov. 18th, 9.
2. Motion,—That when House adjourns on Wednesday, Dec. 21st, it shall stand adjourned until Jan. 16th 1961 (Christmas recess), 115.
3. Ordered,—That when House adjourns on Wednesday, March 29th, it shall stand adjourned until April 10th 1961 (Easter recess), 312.
4. Ordered,—That House shall adjourn at 1.00 o'clock p.m., on Wednesday, May 17th, and stand adjourned until 11.00 o'clock a.m., Thursday, May 18th, 535.
5. At 2.50 p.m. until 7.30 p.m., on June 6th (death of Mr. William Anderson), 630.
6. Motion,—That when House adjourns on July 13th, it shall stand adjourned until September 7th 1961 (summer recess), subject to recall earlier by Mr. Speaker, 851, 854.

See also *Procedure; Sitzings of the House*.

Advertising by government departments:

Order,—Return showing amount of money spent on advertising by each department in 1960, agency: Mr. Badanai, 382. Presented, 539-40. Sess. Paper No. 232.

Aeronautics Act Amendment Bill:

Bill C-37, Mr. Drysdale. 1st R., 29. 2nd R. moved, debate interrupted, 767.

Age discrimination: See *Fair Employment Practices Bills*, 2.

Agreements, protocols, exchange of notes, treaties, etc.:

Air services: Agreement with Pakistan, 798. Sess. Paper No. 32g.
 Air transport: Exchange of Notes with United Kingdom amending agreement of 1949, 27. Sess. Paper No. 32c.
 Aircrew training agreements: Exchange of Notes with Federal Republic of Germany, 798. Sess. Paper No. 32n.
 Indus Basin Development Fund agreement, 798. Sess. Paper No. 32i.
 Narcotic drugs. Single Convention on, 798. Sess. Paper No. 32k.
 NATO: See *North Atlantic Treaty Organization*.
 Taxation: See *Estate Tax Convention (Canada-U.S.) Bill*; *Income Tax Convention (Canada-Norway) Bill*.

Agreements, protocols, exchange of notes, treaties, etc.—(Concluded)

Telegraph regulations attached to International Telecommunication Convention with final protocol, 27. Sess. Paper No. 32d.

Tin agreement, Second International, 798. Sess. Paper No. 32h.

Trade: Exchange of Notes with Venezuela extending commercial *modus vivendi* for period of year, 27. Sess. Paper No. 32a.

See also *Canada-United States Joint Economic and Trade Committee; General Agreement on Tariffs and Trade; Organization for Economic Co-operation and Development.*

United States, with: See *Canada-United States agreements, notes, etc.; Columbia River.*

Visas: Exchange of Notes with Iran *re* visa requirements for non-immigrant travellers of two countries, 798. Sess. Paper No. 32j.

Agricultural Products Board:

Report for 1960, 482. Sess. Paper No. 5.

Agricultural Products Co-operative Marketing Act:

Report of agreements made under Act for year ended March 31st 1961, 565. Sess. Paper No. 6.

Agricultural Rehabilitation and Development Act Bill:

Resolution,—To authorize Minister of Agriculture to enter into agreements with provinces for undertaking jointly projects for alternative uses of lands that are marginal or of low productivity, etc.: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 112. Considered in Committee of the Whole, 186, 308, 387. Resolution adopted, 387. Bill C-77, Minister of Agriculture, 1st R., 388. 2nd R., 492, 497, 514, 573. Considered in Committee of the Whole, 573, 600. Reported without amendment, 600. 3rd R., on recorded division, 604-5. Passed by Senate, 676. R.A., 709. 9-10 Elizabeth II, Chapter 30.

Agricultural Stabilization Board:

1. Report for 1960-61, with auditor's report, 854. Sess. Paper No. 7.
2. Address,—Correspondence with any agency, etc., since Dec. 11th 1959 *re* distribution for charitable purposes of canned pork luncheon meat: Mr. Argue, 439-40. Presented, 577. Sess. Paper No. 7b.
3. Order,—Return *re* canned meat donated for welfare purposes in Canada, each year, since Dec. 11th 1959, channels for distribution, institutions, etc.: Mr. Argue, 454-5. Presented, 465. Sess. Paper No. 7a.

Agriculture and Colonization Committee:

1. Membership: 74, 168, 459, 486, 521, 561.
2. Referred: Farm machinery price enquiry, on notice, 334, after debate, 356; Wheat Board and Grain Commissioners reports, without notice, after debate, 701.
3. Reports: First (printing, quorum, sittings), 221; Second with Appendix 19 to *Journals* (Wheat Board and Grain Commissioners reports), 807; Third with Appendix 23 to *Journals* (farm machinery price enquiry), 937-8.
4. Reports concurred in: First, 229.

Agriculture Department:

Report for 1960-61, 860. Sess. Paper No. 4. *Printed.*

Air force:

Order,—Return showing on May 1st, each year from 1950-61, number of persons, by rank in RCAF drawing flying pay as pilots, non-pilots, etc.: Mr. Argue, 604. Presented, 614. Sess. Paper No. 89a.

Air transport: See under *Agreements, protocols, exchange of notes, treaties; Canada-United States agreements, notes, etc.*

Air Transport Board:

Order,—Tariff rates filed by Sparton Air Services Ltd., Kenting Helicopters Ltd., Okanagan Helicopters Limited, and Autair Helicopters Limited, which were seeking contract from Mines and Technical Surveys Department for Continental Polar Shelf Project for 1961: Mr. Chevrier, 362. Presented, 379. Sess. Paper No. 211a.

Aircraft:

1. Order,—Return *re* Autair Helicopter Services Limited, accidents in years 1959, 1960 and 1961, aircraft involved, write-off: Mr. Chevrier, 499-500. Presented, 554. Sess. Paper No. 211b.
2. Order,—Return *re* any aircraft equipment accidents of Okanagan Helicopters and its subsidiaries, Canadian Helicopters and United Helicopters, during years 1954-61: Mr. Bourbonnais, 668. Presented, 673. Sess. Paper No. 211c.

Airports:

1. Order,—Copy of tenders submitted for bar and cocktail lounge privileges at new Dorval Air Terminal building: Mr. Chevrier, 25. Presented, 105. Sess. Paper No. 188.
2. Order,—Specifications in tender for food and beverage concession at Dorval Air Terminal building, together with plans and instructions to bidders: Mr. Chevrier, 49. Presented, 105. Sess. Paper No. 188a.
3. Order,—Correspondence, etc., since Jan. 1st 1960, between Transport Minister and any municipality, company or persons *re* establishment of airport at Creston, B.C.: Mr. Herridge, 222. Presented, 343. Sess. Paper No. 188b.
4. Address,—Correspondence, etc., with any person or government, since Jan. 1st 1960 *re* construction of by-pass road at Terrace, B.C.: Mr. Howard, 728. Presented, 858. Sess. Paper No. 268.
5. Order,—Copy of all directives issued by Transport Department to any of its officials, since Jan. 1st 1960 *re* construction of by-pass road at Terrace, B.C.: Mr. Howard—negated on recorded division, 728-9.

Anderson, William, Esq., M.P.:

House informed of death and adjourns in memory of, 630.

Anthem: See *National Sovereignty Bill*.

Appendices: See page following Index and under *Procedure*.

Appropriation Bills: See *Supply Bills*.

Armed Forces Manpower Ceilings:

1. Order in Council P.C. 1961-1275, dated September 7th 1961, revoking paragraph 1 of Order in Council P.C. 3859, and ordering that maximum numbers of officers and men in regular forces shall be 135,000, 855. Sess. Paper No. 89b.

Armed Forces Manpower Ceilings—(Concluded)

2. Order in Council P.C. 1961-1276, dated September 7th 1961, revoking Order in Council P.C. 5598 and substituting following: Canada's undertakings under North Atlantic Treaty for maintenance on active service of officers and men of Canadian Army and Royal Canadian Air Force, not exceeding 14,000 as part of Integrated Force under Supreme Allied Commander, Europe, 855. Sess. Paper No. 89c.

Army Benevolent Fund Act Amendment Bill:

Resolution,—To increase rates of interest to be credited to Fund by Receiver General semi-annually; administrative changes: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 254. Considered in Committee of the Whole, resolution adopted, 491. Bill C-88, Minister of Veterans Affairs. 1st R., 491. 2nd R. debate, referred to Veterans Affairs Committee, 496. Reported without amendment but with recommendation that consideration be given to representations of Canadian Legion with respect to clause 1, 579. Committee evidence, etc., recorded as Appendix 6 to *Journals*, 579. Considered in Committee of the Whole, 601, 607. Reported without amendment, 3rd R., 607. Passed by Senate, 675. R.A., 709. 9-10 Elizabeth II, Chapter 31.

Army Benevolent Fund Board:

Report for 1960-61, with auditor's report, 804. Sess. Paper No. 167. (French, 878).

Assent to bills: See *Royal Assent*.

Atlantic Provinces Power Development Act:

Report of proceedings for 1959-60, 269. Sess. Paper No. 109.

Atomic Energy Control Board of Canada:

Report for 1960-61, 751. Sess. Paper No. 168. *Printed*.

Atomic Energy of Canada Limited:

Report for 1960-61, with auditor's report, 804-5. Sess. Paper No. 169. *Printed*.

See also *Research Committee*.

Auditor-General:

Report for 1959-60, 151. Sess. Paper No. 33a. *Printed*.

Auditors reports: See under names of particular crown corporations and under *Public Accounts of Canada*.

Aurora Pipe Line Company Act Bill:

Petition to incorporate received, 109. Reported by Examiner of Petitions as to Notice, 109. Bill S-2, Mr. Woolliams. Received from Senate, 1st R., 111. 2nd R. moved (Mr. Chown for Mr. Woolliams), 154. Debate resumed, 181; amendment (Mr. Howard),—Debate be now adjourned; moved and negatived on recorded division, and debate interrupted on 2nd R. motion, 181-3. Debate resumed on 2nd R. motion; on sponsor rising to speak, Mr. Speaker stated that if either sponsor, or member who spoke for him, spoke again it would close debate; amendment (Mr. Peters),—Six months hence: moved, 226. On point of order, debate going beyond what was permissible, Mr. Speaker ruled principle was quite limited in that it only gave corporate capacity, 226-7.

Aurora Pipe Line Company Act Bill—(Concluded)

Debate resumed on 2nd R. motion, 243. Amendment (Mr. Peters), negatived on recorded division, 244. 2nd R. on recorded division, 244-5. Referred to Railways, Canals and Telegraph Lines Committee, 245. Reported without amendment, 281. Committee evidence and proceedings recorded as Appendix 2 to *Journals*, 281. Order for House in Committee of the Whole on Bill, called and stood, 304. Considered in Committee of the Whole, 324, 352, 356, 403. Order for House again in Committee of the Whole on Bill, called and stood, 427. Again considered in Committee of the Whole, 447, 496, 554, 600, 804. Reported with amendments, considered as amended, 3rd R., 804. R.A., 853. 9-10 Elizabeth II, Chapter 71.

Autair Helicopter Services: See *Government contracts, purchases, properties*, 4.

Automobile industry:

Return to Order of House, dated Aug. 10th 1960, showing customs duties or taxes, if any, imposed on parts brought in from United States, 15-6. Sess. Paper No. 179.

B**Bank of Canada:**

1. Report and statements of accounts, certified by auditors, for 1960, 362. Sess. Paper No. 34. *Printed*.
2. Motion (Mr. Martin, Essex East),—That annual report of Governor of Bank of Canada be referred to Banking and Commerce Committee for study: moved without notice and ruled out of order, 493-5. See also *Public Accounts Committee*, 2, *re amendment* (Mr. Regier) to include latest *Annual Report of Bank of Canada*.
3. Order,—Communications addressed to Minister of Finance by Mr. John T. Bryden, former director *re* pension plan together with replies: Mr. Matheson—negatived on recorded division, 689.
4. Order,—Correspondence, etc., exchanged between Government and Governor of Bank of Canada, since Jan. 1st 1960 *re* fiscal policies and pension arrangements for Governor: Mr. Howard—negatived on recorded division, 701-3.
5. Order,—Copy of letters, etc., written to or received from, since July 1st 1960, the Governor of the Bank *re* his resignation: Mr. Benidickson—negatived on recorded division, 703-4.
6. Address,—Correspondence, etc., exchanged since Jan. 1st 1960, between government and chartered banks, any organization or person *re* monetary policy of Bank of Canada: Mr. Herridge, 727-8. Presented, 857. Sess. Paper No. 34a.

Bank of Canada Act Bill:

Bill C-114, Minister of Finance (vacancy of position of Governor). 1st R., 712. 2nd R. moved, 729. Amendment (Mr. Pearson),—To defer and refer subject-matter to Banking and Commerce Committee: moved and debate interrupted, 729. Debate resumed and amendment negatived on recorded division, 801-2. 2nd R. on recorded division, 802-3. Considered in Committee of the Whole, 804, 809. Reported without amendment, 809. 3rd R. moved and debate interrupted, 809. Debate resumed, 820. 3rd R. on recorded division, 820-1. (*No further proceedings. See Senate Journals*).

See also *Adjournments* (under S.O. 26).

Bank reports:

1. Classification of loans and deposits of chartered banks as at Sept. 30th 1960, 34. Sess. Paper No. 35.
2. Statement showing current operating earnings and expenses of chartered banks for 1960, 241. Sess. Paper No. 36.
3. Unclaimed balances in chartered banks as at Dec. 31st 1960, 293. Sess. Paper No. 38.
4. Unclaimed balances in banks incorporated under Quebec Savings Banks Act as at Dec. 31st 1960, 293. Sess. Paper No. 40.
5. List of shareholders in chartered banks as at end of financial year ended in 1960, 241. Sess. Paper No. 37.
6. List of shareholders in banks incorporated under Quebec Savings Banks Act as at end of financial year ended in 1960, 241. Sess. Paper No. 39.

Banking and Commerce Committee:

1. Membership: 73, 168, 271, 334, 360, 468, 675, 692, 701.
2. Bills referred: Canadian Pioneer Insurance Company, 329; Canadian and British Insurance Companies, 329-30; Foreign Insurance Companies, 330; Canadian General Insurance Company, 356; Co-operative Life Insurance Company, 426; National Mortgage Corporation, 663; Canada Permanent Toronto General Trust Company, Acadia Life Insurance Company, Guaranty Trust Company, 677-8; Trust Companies, Loan Companies, 690-1.
3. Reports: First (quorum, printing, sitting), 210; Second (quorum reduced), 349; Third (Canadian and British Insurance Companies and Foreign Insurance Companies Bills, (Appendix 5 to *Journals*), 381; Fourth (Canadian Pioneer Insurance and Canadian General Insurance Companies Bills), 381; Fifth (Co-operative Life Insurance Company Bill), 459; Sixth (National Mortgage Service Corporation, name changed to General Mortgage Service Corporation), (Appendix 13 to *Journals*), 711; Seventh (Acadia Life Insurance Company, Guaranty Trust Company, Canada Permanent Trust Company Bills), 712; Eighth (Trust Companies and Loan Companies Bills), (Appendix 14 to *Journals*), 712.
4. Motion to refer Bank of Canada Annual Report. Private Member's motion (Mr. Martin, Essex East) without notice ruled out of order by Mr. Speaker, 493-5.
5. Reports concurred in: First, on notice, after debate, on division, 217-8. Amendment (Mr. McIlraith) to motion for concurrence,—Insert "paragraphs 1 and 2", negatived on division, 217-8. Second, on notice, without debate, 360.

Ben-Gurion visit: See *Distinguished visitors*.

Bilingual negotiable instruments: See *Financial Administration Act Amendment Bill; Negotiable Instruments in English and French Act Bill*.

Bill of Rights Act Amendment:

Bill C-119, Mr. Pickersgill. 1st R., 795.

Bills of Exchange Act Amendment Bill:

Bill C-106, Mr. Peters (instalment purchases). 1st R., 657.

Bills, Private:

See also titles of particular bills and under *Divorce bills and petitions*.

1. Acadia Life Insurance Company (Bill S-22).
2. Aurora Pipe Line Company (Bill S-2).
3. Boy Scouts of Canada (Bill S-11).
4. Canada Permanent Toronto General Trust Company (Bill S-25).
5. Canadian General Insurance Company (Bill S-14).
6. Canadian Pacific Railway Company (Hoadley subdivision) (Bill S-13).
7. Canadian Pacific Railway Company (Brocket Southerly Branch) (Bill S-17).
8. Canadian Pioneer Insurance Company (Bill S-10).
9. Co-operative Life Insurance Company (Bill S-12).
10. Cumberland Railway Company Act Amendment (Bill S-19).
11. Equitable General Insurance Company (Bill S-30).
12. General Mortgage Service Corporation of Canada (Bill S-16).
13. Girl Guides of Canada Act Amendment (Bill S-20).
14. Guaranty Trust Company of Canada Act Amendment (Bill S-27).
15. Holy Family of Bordeaux, Congregation of the Sisters of the (Bill S-26).
16. International Brain Research Organization (Bill S-9).
17. Music Teachers' Associations (Bill S-8).
- National Mortgage Corporation of Canada (See *General Mortgage Service Corporation of Canada*).
18. Queen's University (Bill S-7).
19. Royal Canadian Legion Act Amendment (Bill S-23).
20. St. Lawrence River Bridge near Trois-Rivières (Bill S-15).
21. Ukrainian Evangelical Baptist Convention of Canada (Bill S-18).

Bills, Public:

See also under titles of particular bills.

1. Aeronautics Act Amendment (Bill C-37).
2. Agricultural Rehabilitation and Development (Bill C-77).
3. Army Benevolent Fund Act Amendment (Bill C-88).
4. Bank of Canada (Bill C-114).
5. Bill of Rights Act Amendment (Bill C-119).
6. Bills of Exchange Act Amendment (instalment purchases) (Bill C-106).
7. British North America Act Amendment (redistribution) (Bill C-58).
8. Broadcasting Act Amendment (human rights abuses remedied) (Bill C-51).
9. Canada—its Ensigns, Flags and Banners (Bill C-8).
10. Canadian and British Insurance Companies Act Amendment (Bill S-5).
11. Canadian National Railway Company (Mattagami Lake) (Bill C-69).
12. Canadian National Railway Company (Grimshaw-Great Slave Lake) (Bill C-126).
13. Canadian National Railways Act Amendment (increasing directors) (Bill C-94).
14. Canadian National Railways Financing and Guarantee Act, 1961 (Bill C-121).
15. Centennial (Bill C-127).
16. Civil Service Act (Bill C-71).
17. Coal Production Assistance Act Amendment (Bras d'Or Company) (Bill C-87).
18. Coastal Fisheries Protection Act Amendment (Bill C-57).

Bills, Public—*(Continued)*

19. Coastal Fisheries Protection Act Amendment (twelve mile fishing zone) (Bill C-96).
20. Combines Investigation Act and Criminal Code Amendment (Bill C-97).
21. Companies Act Amendment (financial statements) (Bill C-16).
22. Company Directors (directors' qualifications) (Bill C-26).
23. Copyright Act, 1961 (Bill C-112).
24. Corporations and Labour Unions Statistics (Bill C-70).
25. Criminal Code Amendment (corporal punishment) (Bill C-10).
26. Criminal Code Amendment (capital punishment) (Bill C-21).
27. Criminal Code Amendment (nuisance) (Bill C-32).
28. Criminal Code Amendment (trading stamps) (Bill C-34).
29. Criminal Code Amendment (capital punishment) (Bill C-38).
30. Criminal Code Amendment (race meetings) (Bill C-89).
31. Criminal Code Amendment (capital murder) (Bill C-92).
32. Criminal Code Amendment (capital punishment, form of sentence) (Bill C-102).
33. Criminal Code Amendment (Bill C-110).
34. Customs Tariff Amendment (Bill C-72).
35. Customs Tariff Amendment (Bill C-116).
36. Design Council (Bill C-85).
37. Divorce (Bill C-7).
38. Elections Act Amendment (publication of straw poll results) (Bill C-13).
39. Elections Act Amendment (age of voters) (Bill C-15).
40. Elections Act Amendment (age of voters) (Bill C-41).
41. Elections Act Amendment (election expenses) (Bill C-50).
42. Elections Act Amendment (compulsory voting) (Bill C-53).
43. Elections Act Amendment (information to electors) (Bill C-91).
44. Energy Board Act Amendment (drainage works) (Bill C-5).
45. Energy Board Act Amendment (Bill C-113).
46. Estate Tax Convention (Canada-U.S.) (Bill C-82).
47. Exchequer Court Divorce Jurisdiction (Bill C-35).
48. Excise Act Amendment (Bill C-115).
49. Excise Tax Act Amendment (Bill C-118).
50. Export Credits Insurance Act Amendment (Bill C-108).
51. Expropriation Act Amendment (Bill C-63).
52. Fair Employment Practices Act Amendment (crown bound) (Bill C-9).
53. Fair Employment Practices Act Amendment (age discrimination) (Bill C-25).
54. Farm Credit Act Amendment (Bill C-107).
55. Farm Improvement Loans Act Amendment (Bill C-95).
56. Federal-Provincial Fiscal Arrangements (Bill C-122).
57. Financial Administration Act Amendment (bilingual negotiable instruments) (Bill C-6).
58. Financial Administration Act Amendment (Bill C-109).
59. Fire Losses Replacement Account Act Amendment (Bill C-47).
60. Fisheries Act Amendment (Bill C-86).
61. Fisheries Act Amendment (consistency with Bill of Rights) (Bill C-76).
62. Fitness and Amateur Sport (Bill C-131).
63. Flag of Canada (Bill C-17).
64. Food and Drugs Act Amendment (Bill C-99).

Bills, Public—(Continued)

65. Foreign Insurance Companies Act Amendment (Bill S-6).
66. Fraser River Navigation and Salmon (Bill C-43).
67. Freight Rates Reduction Act Amendment (Bill C-93).
68. Government Property Traffic Act Amendment (Bill S-24).
69. Grain Act Amendment (rapeseed and mustard seed) (Bill C-130).
70. Halifax Signal Station Repeal Act Amendment (Bill S-3).
71. Highway Transport (trucking license, tariffs) (Bill C-44).
72. Hospital Sweepstakes (Bill C-36).
73. House of Commons Act Amendment (election writs for by-elections) (Bill C-54).
74. Housing Act Amendment (Bill C-42).
75. Housing Act Amendment (Bill C-128).
76. Income Tax Act Amendment (Bill C-73).
77. Income Tax Act Amendment (Bill C-120).
78. Income Tax Convention (Canada-Norway) (Bill C-48).
79. Indian Act Amendment (section 112 repealed) (Bill C-24).
80. Indian Act Amendment (amendment of section 112) (Bill C-61).
81. Indian Act Amendment (intoxicants) (Bill C-124).
82. Industrial Development Bank Act Amendment (catering, tourist, retail industries) (Bill C-46).
83. Industrial Development Bank Act Amendment (Bill C-117).
84. Industrial Development Bank Act, 1960 (Bill C-23).
85. Industrial Relations and Disputes Investigation Act Amendment (application to Civil Service) (Bill C-14).
86. Industrial Relations and Disputes Investigation Act Amendment (Bill C-30).
87. Interest Act Amendment (Bill C-3).
88. Judges and Exchequer Court Acts Amendment (Bill C-104).
89. Juvenile Delinquents Act Amendment (secrecy provisions) (Bill C-68).
90. Loan Companies Act Amendment (Bill S-29).
91. Lottery (Bill C-18).
92. Merchant Seamen Compensation Act Amendment (Bill C-81).
93. Minimum Wage (Bill C-28).
94. Narcotic Control (Bill C-100).
95. National Sovereignty (Bill C-22).
96. Natural Resources Transfer (School Lands) Amendment Act, 1961 (Bill C-129).
97. Negotiable Instruments in English and French (Bill C-31).
98. Oaths of Office (C-1).
99. Parliamentary Divorce (Bill C-11).
100. Parliamentary Proctor and Costs Taxation (Bill C-64).
101. Penitentiary (Bill C-105).
102. Penitentiary Act Amendment (Bill C-2).
103. Pension Act Amendment (Bill C-67).
104. Productivity Council (Bill C-52).
105. Public Construction, Goods and Services (Bill C-4).
106. Railway Act Amendment (trucking appeals) (Bill C-39).
107. Railway Act Amendment (transportation for Members' families) (Bill C-79).

Bills, Public—(Concluded)

108. Railway Act Amendment (rapeseed freight rates) (Bill C-90).
109. Railway Act Amendment (Bill C-111).
110. Railway Operation Continuation (Bill C-45).
111. Representation Act Amendment (Humboldt-Melfort constituency, renaming Humboldt-Melfort-Tisdale) (Bill C-29).
112. Representation Act Amendment (Nanaimo constituency, renaming Nanaimo-Cowichan-The Islands) (Bill C-59).
113. Representation Act Amendment (Charlevoix constituency, renaming Charlevoix-Montmorency) (Bill C-65).
114. Representation Act Amendment (Sainte-Marie constituency, renaming Camillien Houde) (Bill C-66).
115. Senate and House of Commons Act Amendment (Solicitor General's eligibility) (Bill C-27).
116. Senate Reform (Bill C-56).
117. Shipping Act Amendment (Bill C-98).
118. Sir John A. Macdonald Day (Bill C-83).
119. Small Businesses Loans (Bill C-40).
120. Small Loans Act Amendment (advertising) (Bill C-19).
121. Small Loans Act Amendment (1 per cent) (Bill C-20).
122. Statistics Act Amendment (distinctive flag and national anthem) (Bill C-60).
123. Statutory Holidays with Pay (Bill C-12).
124. Supply (further supplementary) (Bill C-55).
125. Supply (interim) (Bill C-78).
126. Supply (further supplementary) (Bill C-80).
127. Supply (interim) (Bill C-103).
128. Supply (interim) (Bill C-123).
129. Supply (main) (Bill C-132).
130. Tariff Board Act Amendment (membership; panels) (Bill C-74).
131. Technical and Vocational Training Assistance (Bill C-49).
132. Transport Act Amendment (trucking appeals, agreed charges) (Bill C-33).
133. Trust Companies Act Amendment (Bill S-28).
134. Unemployment Insurance Act Amendment (Bill C-75).
135. Vocational Rehabilitation of Disabled Persons (Bill C-84).
136. War Measures Act Amendment (Bill C-62).
137. War Veterans Allowance Act, 1952, Amendment (Bill C-101).
138. Wheat Board Act Amendment (Bill C-124).

Blind Persons Act:

Report on administration of allowances for 1959-60, 178. Sess. Paper No. 95. *Printed.*

Boy Scouts of Canada Act Amendment Bill:

Petition received to change name, 178. Reported by Examiner of Petitions, 214. Bill S-11, Mr. Fleming (Okanagan-Revelstoke). Received from Senate, 1st R., 268. 2nd R. after debate, referred to Miscellaneous Private Bills Committee, 304. Reported without amendment, 323. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 328. R.A., 342. 9-10 Elizabeth II, Chapter 82.

Bretton Woods Agreements Act:

Report on operations for 1960-61, 487. Sess. Paper No. 41.
90207-2-64

Bridges:

1. Order,—Return *re* tenders for Campbellton-Cross Point Bridge, names, amounts, extras, etc.: Mr. Robichaud, 212. Presented, 246. Sess. Paper No. 200.
2. Order,—Correspondence, etc., since Sept. 1st 1960, with Prince Edward Island *re* construction of causeway across Northumberland Strait to link Prince Edward Island with New Brunswick: Mr. Robichaud, 272. Presented, 480. Sess. Paper No. 224.
3. Order,—Correspondence, etc., between Public Works Department and any individual, engineering consultant firms *re* plans and specifications for Campbellton-Cross Point Bridge: Mr. Robichaud, 273. Presented, 856. Sess. Paper No. 200b.
4. Order,—Correspondence, etc., since June 21st 1957, between Government, exclusive of Public Works Department, and any engineering consultant firms *re* plans and specifications for Campbellton-Cross Point Bridge: Mr. Robichaud, 297. Presented, 391. Sess. Paper No. 200a.
5. Order,—Letters, telegrams, etc., with Quebec and Ontario, and municipalities of Hull and Ottawa, since June 1960 *re* name for Hull-Ottawa Bridge: Mr. Batten for Mr. Caron, 324. Presented, 461. Sess. Paper No. 221.
6. Order,—Correspondence, etc., with Quebec, since Nov. 15th 1955 *re* construction of Hull-Ottawa Bridge: Mr. Batten for Mr. Caron, 324. Presented, 482. Sess. Paper No. 221a.
7. Order,—Return *re* two-lane Trans-Canada Highway Suspension Bridge, spanning the Columbia, west of Revelstoke, bridge seat elevation, crest elevation of water, etc.; C.P.R. and Provincial Highway bridges, crest elevation at bridge site if High Arrow Dam constructed, cost, etc.: Mr. Herridge, 557-8. Presented, 716. Sess. Paper No. 257.

British North America Act Amendment Bill:

Bill C-58, Mr. Fisher (redistribution). 1st R., 162.

Broadcast Governors, Board of:

1. Report for 1960-61, 815. Sess. Paper No. 105. *Printed*.
2. Address,—Correspondence of Board *re* use of dramatized television film in political advertisements in Peterborough by-election, Oct. 31st 1960: Mr. Argue, 24-5. Presented, 40. Sess. Paper No. 105a.
3. Order,—Copy of statement of Chairman of Board of Broadcast Governors referred to by Parliamentary Secretary to National Revenue Minister, Feb. 27th 1961 *re* application by radio station CKY Winnipeg to establish FM broadcasting station: Mr. Benidickson, 324. Presented, 357. Sess. Paper No. 105e.

Broadcasting:

1. Order,—Return showing time granted to federal and provincial political parties since Jan. 1st 1960, at Montreal station CBFT and TV, periods, names of participants: Mr. Latour, 136. Presented, 169. Sess. Paper No. 105b.
2. Address,—Copy of Order in Council exempting station CFCF-TV, Montreal, from requirements of subsection 1 of section 14 of Broadcasting Act: Mr. Chevrier for Mr. Pickersgill, 395. Presented, 423. Sess. Paper No. 105h.

Broadcasting Act Amendment Bill:

Bill C-51, Mr. Herridge (human rights abuses remedied). 1st R., 99.

Broadcasting Committee:

1. Motion,—That select committee be appointed to consider radio and television broadcasting: Notice called and transferred to Government Orders, 48. Moved and debate interrupted, 163. Debate resumed and interrupted, 195. Debate resumed; motion agreed to, 214.
2. Membership: 217, 249, 253, 307, 323, 468, 687.
3. Reports: First without notice (quorum), 232; Second without notice (sittings, adjourn from place to place), 471; Third (Board of Broadcast Governors, Canadian Broadcasting Corporation, Canadian Association of Broadcasters), (Appendix 17 to *Journals*), 739-44.
4. Reports concurred in: First, without notice or debate, 232; Second, without notice or debate, 471.

Budget: See *Ways and Means*.

By-elections: See *Elections; House of Commons Act Amendment Bill (election writs for by-elections)*.

C**Cabinet ministers:**

Return to Address, dated June 8th 1960 *re* positions in ministers' offices on June 1st 1957 and March 1st 1960, classifications of executive assistant, etc.; amount of salaries paid in Finance Minister's office in fiscal years 1956-57 and 1959-60, 399-400. Sess. Paper No. 216.

Cabinet ministers' expenses: See *Travelling expenses*.

Camp ground and picnic areas: See *Public works*, 1.

Canada Council:

1. Report for 1960-61, with auditor's report, 790. Sess. Paper No. 121. *Printed*. (French, 856. *Printed*).
2. Motion,—That report for 1959-60, laid before House on July 13th 1960, be referred to Public Accounts Committee: Notice called and transferred to Government Orders, 175. Moved, debated, agreed to, 256.
3. Motion,—That financial statements and report of Auditor General thereon for 1959-60, be referred to Public Accounts Committee: notice called and transferred to Government Orders, 175. Moved, 256. Amendment (Mr. Regier),—Insert "latest annual report of Bank of Canada"; moved and ruled out of order as it lacked notice; main motion agreed to, 256-7.
4. Committee report, fifth of Public Accounts, evidence and proceedings recorded as Appendix 18 to *Journals*, 769-90.

Canada Divorce Bill: See *Divorce Bill*.

Canada Elections Act: See *Elections; Elections Act*.

Canada Fair Employment Practices Act Amendment Bills: See *Fair Employment Practices Act Amendment Bills*.

Canada Grain Act Amendment Bill: See *Grain Act Amendment Bill*.

Canada—its Ensigns, Flags and Banners Act Bill:

Bill C-8, Mr. Smith (Lincoln). 1st R., 18. 2nd R. stood, 83; moved, debate interrupted, 89. Order for 2nd R. discharged and bill withdrawn, 884.
See also *Flag of Canada Bill*; *National Sovereignty Bill*.

Canada-Norway Income Tax Convention Act, 1961. Bill: See *Income Tax Convention (Canada-Norway) Act, 1961, Bill*.

Canada Permanent Toronto General Trust Company Act Bill:

Petition for amalgamation of Canada Permanent Trust Company and Toronto General Trusts Corporation (late), 470. Referred to Standing Orders Committee, 486. Report recommending petition be received, and concurrence, 504, 515-6. Report of Notice by Examiner of Petitions, 555. Bill S-25, Mr. Morton. Received from Senate, 1st R., 593. 2nd R. after debate, referred to Banking and Commerce Committee, 677. Reported without amendment, 712. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 736. R.A., 852. 9-10 Elizabeth II, Chapter 77.

Canada Shipping Act: See *Shipping Act*.

Canada Statutory Holidays with Pay Act Bill: See *Statutory Holidays with Pay Act Bill*.

Canada-United States agreements, notes, etc.:

1. Exchange of Notes *re* establishment of satellite tracking station near St. John's, Nfld., 27. Sess. Paper No. 32.
2. Exchange of Notes *re* loan to Canada of submarine "USS BURRFISH", 27. Sess. Paper No. 32b.
3. Address,—Copies of Bilateral Air Agreement signed on June 4th 1959, exchange of notes dated November, 1955 and April, 1959, etc., *re* air rights and privileges: Mr. Chevrier, 88. Presented, 105. Sess. Paper No. 32e.
4. Exchange of Notes *re* co-ordination of pilotage services in waters of Great Lakes Basin, together with memorandum of arrangements, 544. Sess. Paper No. 32f.
5. Exchange of Notes *re* means for ensuring most effective use of certain resources for improving Air Defence of Canada-United States Region of NATO, etc., 657. Sess. Paper No. 252.

See also *Columbia River*.

Canada-United States Estate Tax Convention Act Bill: See *Estate Tax Convention (Canada-U.S.) Act Bill*.

Canada-United States Interparliamentary Group:

1. Report of Fourth meeting held in Ottawa and Quebec City, February, 1961, 524. Sess. Paper No. 231. (*Printed as appendix to Hansard of May 9th 1961*).
2. Report of Fifth meeting held in Washington, D.C., and Norfolk, Va., June, 1961, 808. Sess. Paper No. 231a. (*Printed as appendix to Hansard of July 5th 1961*).

Canada-United States Joint Economic and Trade Committee:

Communiqué issued after meeting held in Washington, March 13th and 14th 1961, 360. Sess. Paper No. 210. (*Printed as appendix to Hansard of March 15th 1961*).

Canada-United States relations:

Communiqué issued May 18th 1961 by President Kennedy of United States and Prime Minister Diefenbaker following discussions held in Ottawa, May 17th 1961, 561. Sess. Paper No. 236.

See also *Canada-United States agreements, notes, etc.; Uranium*.

Canadian and British Insurance Companies Act Amendment Bill:

Bill S-5, Minister of Finance. Received from Senate, 267. 1st R., 271. 2nd R. after debate, referred to Banking and Commerce Committee, 329-30. Reported without amendment, 381. Committee evidence and proceedings recorded as Appendix 5 to *Journals*, 381. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 415. R.A., 417. 9-10 Elizabeth II, Chapter 13.

Canadian Arsenals Limited:

Report, with auditor's report, for 1960-61, 805. Sess. Paper No. 23.

Canadian Bill of Rights: See *Bill of Rights Act Amendment Bill*.

Canadian Broadcasting Corporation:

1. Report for 1960-61, with auditor's report, 815. Sess. Paper No. 106. *Printed*.
2. Order,—Return *re* CBC (French network) news coverage of meeting held on April 8th 1961 at Montreal University for establishment of non-denominational public school system, cost, staff, reporters and commentators, fees, interviews, etc.: Mr. Pigeon, 478. Presented, 487. Sess. Paper No. 106a.
3. Order,—Return showing if public tenders invited for printing of publications, advertising and publicity, stationery; contracts awarded, amounts: Mr. Pigeon, 558. Presented, 577. Sess. Paper No. 105j.
4. Order,—Return showing for each year from Jan. 1st 1956 to Dec. 31st 1960, hours granted by CBC on English and French networks for radio and television broadcasting of conventions of political parties, amounts spent: Mr. Howard, 958.

See also *Television*.

Canadian Commercial Corporation:

Report for 1960-61, with auditor's report, 798. Sess. Paper No. 24. *Printed*.

Canadian Council of the Girl Guides Association Act Bill: See *Girl Guides of Canada Act Bill*.

Canadian Economic Outlook, confidential report: See under *Trade and Commerce Department*.

Canadian Federation of Music Teachers' Associations Act Bill:

Petition received to incorporate, 93. Reported by Examiner of Petitions, 139. Bill S-8, Mr. Smith (Winnipeg North). Received from Senate, 1st R., 268. 2nd R. after debate, referred to Miscellaneous Private Bills Committee, 304. Reported without amendment, 319. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 328. R.A., 342. 9-10 Elizabeth II, Chapter 81.

Canadian Forces Superannuation Act:

Statements on standing and transactions of Account as at March 31st 1961, 860. Sess. Paper No. 93.

See also *National Defence Department*.

Canadian General Insurance Company Act Amendment Bill:

Petition received for act to amend, 169. Reported by Examiner of Petitions, 318. Bill S-14, Mr. Ricard. Received from Senate, 1st R., 346. 2nd R. after debate, referred to Banking and Commerce Committee, 356. Reported without amendment, 381. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 403. R.A., 417. 9-10 Elizabeth II, Chapter 67.

Canadian Legion Act Amendment Bill: See *Royal Canadian Legion Act Amendment Bill*.

Canadian Maritime Commission:

Report for 1960-61, 751. Sess. Paper No. 160.

Canadian National Hotels:

Order,—Copy of agreement of service with employees of Jasper Park Lodge in 1960: Mr. Howard for Mr. Fisher, 383. Presented, 400. Sess. Paper No. 217.

Canadian National Railways:

1. Annual report, auditor's report and securities trust report for 1960, 404-5. Sess. Paper Nos. 148 (*printed*), 150 (*printed*), 153. Referred with budgets to Railways, Air Lines and Shipping Committee, 662. Reported on, 817-20. Committee evidence and proceedings recorded as Appendix 20 to *Journals*, 820.
2. Capital and operating budgets for 1961, 457. Sess. Paper No. 151. Referred to Railways, Air Lines and Shipping Committee, 662. Reported on, 817-20. Committee evidence and proceedings recorded as Appendix 20 to *Journals*, 820.
3. Orders in Council entrusting with management and operation of M. V. "Hopedale", 150; management of certain control lines at Fort Nelson Airport, B.C., 432. Sess. Paper Nos. 152a, 152b.
4. Report *re* branch line from Optic Lake to Chisel Lake, and purchase of line from Sipiwesk to Burntwood River near Mystery Lake, 193. Sess. Paper No. 149c.
5. Report *re* branch lines in St. Felicien-Beattyville-Chibougamau and Hillsport-Manitouwadge Lake areas, 193. Sess. Paper No. 149.
6. Report *re* terminal facilities in vicinity of Toronto, 193. Sess. Paper No. 149a.
7. Report *re* terminal facilities in vicinity of Montreal, 193. Sess. Paper No. 149b.
8. Order,—Return *re* names, locations, officials, etc., of trucking companies purchased in past two years by CNR, management, litigation: Mr. Fisher, 455. Presented, 501-2. Sess. Paper No. 148a.
9. Order,—Return showing amount of CNR's deficit for last fiscal year attributable to operations of trucking companies purchased within last two years, auditing of accounts, etc.: Mr. Fisher, 455. Presented, 502. Sess. Paper No. 148b.

Canadian National Railways—(Concluded)

10. Order,—Return *re* any train wrecks, since Jan. 1st 1959, between Jasper, Alta., and Prince Rupert, B.C., injuries, loss of life, damage to equipment: Mr. Howard, 477. Presented, 540. Sess. Paper No. 148c.

Canadian National Railways Act Amendment Bill:

Resolution,—To increase directors to twelve: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 47. Considered in Committee of the Whole, resolution adopted, 550. Bill C-94, Minister of Transport. 1st R., 551. 2nd R., 554, on recorded division, 558-9. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, Order for 3rd R., on division, 572. Passed by Senate, 641. R.A., 641. 9-10 Elizabeth II, Chapter 28.

Canadian National Railways Branch Line Bills:

1. Resolution,—To provide that CNR may construct a line of railway from Mile 72 of Kiask Falls Subdivision to Mattagami Lake; to authorize temporary loans to Company; and to authorize Company to issue securities to finance expenditures: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 142. Considered in Committee of the Whole, 249, 250. Resolution adopted, 250. Bill C-69, Minister of Transport. 1st R., 250. 2nd R. debate, referred to Railways, Canals and Telegraph Lines Committee, 261-2. Reported without amendment, 275. Committee evidence and proceedings recorded as Appendix 1 to *Journals*, 275. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R. debate, 283. Passed by Senate, 319. R.A., 342. 9-10 Elizabeth II, Chapter 7.
2. Resolution,—To provide for construction of line of railway by CNR from Grimshaw, in Alberta, to Great Slave Lake, in Northwest Territories, etc.: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 688. Considered in Committee of the Whole and adopted, 766. Bill C-126, Minister of Transport. 1st R., 879. 2nd R. on recorded division, and referred to Railways, Canals and Telegraph Lines Committee, 888. Reported without amendment, 901. Committee evidence and proceedings recorded as Appendix 22 to *Journals*, 901. Considered in Committee of the Whole, 927, 938. Reported with an amendment, and considered as amended, 938. 3rd R. moved, 938. Amendment (Mr. Chevrier),—"This day six months' hence"; moved and negatived on recorded division, 939. 3rd R. on recorded division, 940. Passed by Senate, 961. R.A., 980. 9-10 Elizabeth II, Chapter 56.

Canadian National Railways Financing and Guarantee Act, 1961, Bill:

Resolution,—To authorize capital expenditures in 1961 and issue of securities; Minister of Finance to make loans to said Company, etc.: House to consider in Committee of the Whole later this day but not reached, 796. Considered in Committee of the Whole, resolution adopted, 813. Bill C-121, Minister of Finance. 1st R., 814. 2nd R. moved and debate interrupted, 837. Debate resumed, 841. Amendment (Mr. Pickersgill),—House declines...not possessed of identity of Chairman and Board of Directors...moved, 841. Amendment negatived on recorded division, 842-3. 2nd R., considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 843. Passed by Senate, 851. R.A., 853. 9-10 Elizabeth II, Chapter 41.

Canadian National (West Indies) Steamships Limited:

Report for 1960, 433. Sess. Paper No. 155.

Canadian Overseas Telecommunication Corporation:

1. Report for 1960-61, 746. Sess. Paper No. 156.
2. Capital budget for 1961-62, 591. Sess. Paper No. 156a.

Canadian Pacific Railway Company:

Lands sold during year ended Sept. 30th 1960, 14. Sess. Paper No. 157.

Canadian Pacific Railway Company Act Bills:

1. Petition received to construct branch line on Hoadley Subdivision in vicinity of Rimbey, Alta., 264. Reported by Examiner of Petitions, 273. Bill S-13, Mr. Speakman. Received from Senate, 1st R., 293. 2nd R. after debate, referred to Railways, Canals and Telegraph Lines Committee, 329. Reported without amendment, 359. Committee evidence and proceedings recorded as Appendix 4 to *Journals*, 359, 583. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 371. R.A., 417. 9-10 Elizabeth II, Chapter 72.
2. Petition to construct branch line on Brocket Southerly Branch, Alta. (late), 470. Referred to Standing Orders Committee, 486. Report recommending petition be received, 504. Bill S-17, Mr. Kindt. Received from Senate, 1st R., 508. Report of notice, 514. Petition received, 515-6. 2nd R. after debate, 600. Motion (Mr. Kindt),—Bill be considered forthwith in Committee of the Whole: moved and agreed to, 600. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 600. R.A., 613. 9-10 Elizabeth II, Chapter 73.

Canadian Pension Commission: See *Pension Commission*.

Canadian Pioneer Insurance Company Act Bill:

Petition received to incorporate, 85. Reported by Examiner of Petitions, 139. Bill S-10, Mr. Cardin. Received from Senate, 1st R., 285. 2nd R. after debate, referred to Banking and Commerce Committee, 329. Reported without amendment, 381. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 403. R.A., 417. 9-10 Elizabeth II, Chapter 68.

Canadian preference: See *Public Construction, Goods and Services Bill*.

Canadian Wheat Board: See *Wheat Board*.

Capital Plan: See *National Capital Commission*.

Capital punishment: See *Criminal Code Amendment Bills*, 2, 5, 7.

Census:

1. Order,—Form or document entitled "Dominion Bureau of Statistics, Census Test, June 1959": Mr. Chevrier, 49. Presented, 62. Sess. Paper No. 135a.
2. Order,—Return *re* services of Robert E. Amaron on census work in Montreal, salary, etc.: Mr. Denis, 634. Presented, 692. Sess. Paper No. 135c.
3. Order,—Return showing if Paul Emile Lesage, Mont Laurier, Que., employed to work on census, duties, salary, etc.: Mr. Deschatelets, 634. Presented, 692. Sess. Paper No. 135d.

Centennial Act Bill:

Resolution,—To introduce measure respecting Observance of Centennial of Confederation in Canada, etc.: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 795. Considered in Committee of the Whole, resolution adopted, 886. Bill C-127, Prime Minister. 1st R., 886. 2nd R., considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 891. Passed by Senate, 955. R.A., 980. 9-10 Elizabeth II, Chapter 60.

Centennial Observances:

List of suggestions received as of Sept. 18th 1961 as possible projects for Canada's Centennial Observances, 886. Sess. Paper No. 274.

Central Mortgage and Housing Corporation:

1. Report, together with statement certified by auditors, for 1960, 391. Sess. Paper No. 124. *Printed*.
2. Revised Capital Budget for 1960, 514. Sess. Paper No. 124g.
3. Capital Budget for 1961, 152. Sess. Paper No. 124e.
4. Revised Capital Budget for 1961, 670. Sess. Paper No. 124i.
5. Return to Address, dated July 20th 1960, for correspondence *re* direct loan lending policy, 14. Sess. Paper No. 124b.
6. Order,—Telegrams received between July 1st 1960 and April 5th 1961, requesting continuation of Government's policy of having Central Mortgage and Housing Corporation make direct loans to builders: Mr. Pickersgill for Mr. Hellyer, 518. Presented, 618. Sess. Paper No. 124h.

Chairman of Committees of the Whole House: See *Committees of the Whole House* and under *Speaker's rulings and statements*.

Champlain Bridge: See *Publics works*, 15, 18.

Charlevoix constituency, renaming: See *Representation Act Amendment Bills*, 3.

Chief Electoral Officer: See *Elections*.

Chignecto canal project:

1. Address,—Correspondence with New Brunswick since July 1st 1960 *re* study of proposed canal: Mr. Coates, 49. Presented, 92. Sess. Paper No. 184. Supplementary Return, 164. Sess. Paper No. 184a. Further Supplementary Return, 324. Sess. Paper No. 184b.
2. Order,—Communications received by Public Works Minister, since July 1st 1961 *re* survey of proposed Chignecto Canal, together with replies: Mr. McWilliam, 918.
3. Order,—Return showing date on which Federal Government agreed to participate in survey of feasibility and cost of Chignecto Canal, etc.: Mr. McWilliam, 958.

Christmas adjournment: See *Adjournments, Special*.

Churchill, Rt. Hon. Sir Winston:

Motion (Mr. Diefenbaker),—House extend congratulations and birthday greetings, 57.

Citizenship and Immigration Department:

1. Report for 1959-60, 118. Sess. Paper No. 14. *Printed*.
2. Order,—Return showing estimated cost of shifting border crossing offices from Pigeon River to High Falls: Mr. Badanai, 107. Presented, 169. Sess. Paper No. 195.
3. Order,—Correspondence with Mr. VandenHeuvel of Goderich, Ont., since Jan. 1st 1961: Mr. Badanai, 440. Presented, 461. Sess. Paper No. 220.
4. Order,—Complete list of occupations or jobs offered or published in United Kingdom by Citizenship and Immigration Department in years 1959 and 1960: Mr. Deschatelets, 549. Presented, 568. Sess. Paper No. 239.

Civil Service Act Bill:

Bill C-71, Minister of Finance. 1st R., 312. 2nd R., 330, 336, 345. Motion to establish a Special Committee moved, amended, and agreed to, 345-6. Committee membership, 349. Notice of motion for bill's referral to special committee placed on Government Orders, 352. Pursuant to Special Order, motion to refer moved and agreed to, 355. Reported with amendments with evidence and proceedings recorded as Appendix 15 to *Journals*, 723-7. Considered in Committee of the Whole (as amended by the Special Committee on said bill), 814, 821, 847, 849, 889, 892. Reported without further amendment, considered as amended, 892. 3rd R. on recorded division, 893-4. Passed by Senate, 955. R.A., 980. 9-10 Elizabeth II, Chapter 57.

Civil Service Act Committee:

1. Motion to appoint to consider Bill C-71: Notice called and transferred to Government Orders, 341. Moved, amended by unanimous consent, agreed to after debate, 345-6.
2. Membership: 349, 504, 536, 580.
3. Motion (Minister of Finance) for referral of Bill C-71, Act respecting Civil Service of Canada, to special committee, placed under Government Orders without full notice, 352. Pursuant to Special Order, moved and agreed to, 355.
4. Report: First, Bill C-71, Civil Service Act, with amendments, and Bill reprinted (Appendix 15 to *Journals*), 723-7.

Civil Service Commission:

1. Report for 1960, 712. Sess. Paper No. 128. *Printed*.
2. Reports affecting parliamentary staff: See *Library of Parliament; House of Commons*.
3. Positions excluded from operation of Civil Service Act, 263-4. Sess. Paper No. 129.

See also *Public Service*.

Civil Service Insurance Act:

Statement on operations for 1960-61, 637. Sess. Paper No. 43.

Clerk of Petitions:

Reports: 40, 46, 56, 85, 92, 93 (2), 108, 109, 118, 133, 139, 155 (2), 169 (2), 173, 178, 183, 194, 206 (2), 216, 227, 234 (2), 257, 264 (2), 279, 320, 321, 418 (2), 470, 487, 492, 568, 596, 648.

See also *Bills, Private; Divorce Bills and petitions; Miscellaneous Private Bills Committee; Standing Orders Committee*—and under titles of particular private bills.

Coal:

Order,—Return *re* standards of classification of imports for customs and tariff purposes, anthracite coal, amount imported into Maritime Provinces in 1960, 1961: Mr. Fisher, 500. Presented, 509. Sess. Paper No. 140c.

Coal Board:

1. Report for 1959-60, 585. Sess. Paper No. 87.
2. Report for 1960-61, 972. Sess. Paper No. 87a.
3. Address,—Communications since July 1st 1960 with Dominion Steel and Coal Company *re* possible closing of coal mines in Nova Scotia: Mr. Pickersgill, 573.

Coal Production Assistance Act:

Report of operations for 1960-61, 625. Sess. Paper No. 86.

Coal Production Assistance Act Amendment Bill:

Resolution,—To authorize amendments to agreement made with Bras d'Or Coal Company Limited for postponing commencement of repayment of loan: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 481. Considered in Committee of the Whole, resolution adopted, 490. Bill C-87, Minister of Mines and Technical Surveys. 1st R., 2nd R., considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 491. 3rd R., 496. Passed by Senate, 539. R.A., 613. 9-10 Elizabeth II, Chapter 20.

Coastal Fisheries Protection Act Amendment Bills:

1. Bill C-57, Minister of Fisheries. 1st R., 161. 2nd R. debate, considered in Committee of the Whole, reported with an amendment, and considered as amended, 3rd R., 355-6. Passed by Senate, 389. R.A., 417. 9-10 Elizabeth II, Chapter 14.
2. Bill C-96, Mr. Howard (twelve mile fishing zone). 1st R., 563.

Columbia River:

1. Progress Report by members of delegations, to Canada and United States *re* formulation of agreement covering co-operative development of water resources, 13. Sess. Paper No. 180.
2. Treaty with United States for development of water resources, together with statement of Prime Minister, 161. Sess. Paper No. 180a. (*Printed as appendix to Hansard of Jan. 18th 1961*).
3. Report, dated Jan. 8th 1961, by members of delegations submitting draft treaty, 167. Sess. Paper No. 180b. (*Printed as appendix to Hansard of Jan. 19th 1961*).

Columbia River—(Concluded)

4. Order,—Return showing net amount of electrical power capacity, in kilowatts, available for Canadian use, costs of dams and plants, producing land to be flooded, revenues, annual rental fee: Mr. Webster, 212-3. Presented, 367-8. Sess. Paper No. 180c.
5. Correspondence between Finance Minister and British Columbia Premier, dated Dec. 6th 1960 and March 23rd 1961 *re* financial proposals for development of Columbia River, 393. Sess. Paper No. 180d. (*Printed as appendix to Hansard of March 27th 1961*).
6. Supplementary exchange of correspondence between Finance Minister and British Columbia Premier, during period Dec. 8th 1959 to March 3rd 1961 *re* financial proposal for development of Columbia River, 587. Sess. Paper No. 180e.
7. Address,—Correspondence between Justice Minister and Minister of Lands and Forests of British Columbia *re* Columbia River power development, since Jan. 1st 1961: Mr. McIlraith, 796. Presented, 859. Sess. Paper No. 180f.

See also *Adjournment to discuss matter of urgent public importance*.

Combines Investigation Act:

1. Report of Director of Investigation and Research for 1959-60, 264. Sess. Paper No. 73. *Printed*.
2. Address,—Correspondence since Jan. 1st 1957 *re* prosecution of Canadian Breweries Limited: Mr. Howard, 59. Presented, 279. Sess. Paper No. 73e.
3. Order,—Correspondence, etc., since Jan. 1st 1957 *re* prosecution of British Columbia Sugar Refining Company Limited *et al* for alleged infractions of Combines Investigation Act: Mr. Howard, 213-4. Presented, 767. Sess. Paper No. 73o.
4. Address,—Statement of evidence by Mr. T. D. MacDonald, Director of Investigation and Research of Combines Investigation Branch *re* enquiry into production, purchase, and sale of raw fish in British Columbia: Mr. Howard—negated on recorded division, 548-9.
5. Statement of material, dated February 28th, 1961, collected for submission to Restrictive Trade Practices Commission *re* manufacture, distribution and sale of drugs; order for public rather than private hearings in enquiry, 667. Sess. Paper No. 73k.
6. Order for public rather than private hearings in enquiry *re* distribution and sale of automotive oils, grease, anti-freeze, etc., 667. Sess. Paper No. 73l.
7. Address,—Copy of material collected for submission to Restrictive Trade Practices Commission *re* distribution and sale of automotive oils, greases, anti-freeze, etc.: Mr. Howard—presented forthwith, 688. Sess. Paper No. 73n.

See also *Drugs and pharmaceuticals; Restrictive Trade Practices Commission*.

Combines Investigation Act and Criminal Code Amendment Bill:

Bill C-97, Minister of Justice. 1st R., 567. 2nd R., 625, 630. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 630. 3rd R., 636. Passed by Senate, 747. R.A., 852. 9-10 Elizabeth II, Chapter 42.

Committees:

1. Committee appointed to strike standing committees, 9. Report of membership, 71-9. Report concurred in, 79. (For list of standing committees, see *Journals*, pages 71-9).
2. Powers given to standing committees, 79.
3. Special and sessional committees: See *Broadcasting Committee*; *Civil Service Act Committee*; *Indian Affairs (Joint) Committee*; *Procedure Committee*; *Railways, Air Lines and Shipping Committee*; *Research Committee*; *War Measures Act Committee*.

Committees of the Whole House:

1. Deputy Chairman, Charles E. Rea, Esq., M.P., appointed on motion, 9.
2. Deputy Chairman, Gordon C. Chown, Esq., M.P., appointed on motion, in place of Charles E. Rea, Esq., M.P., because of his illness, 640.

Commonwealth conferences:

1. Final communiqué, dated March 8th to 17th 1961, 373. Sess. Paper No. 212. (*Printed as appendix to Hansard of March 20th 1961*).
2. Text of press communiqué issued at close of Commonwealth Economic Consultative Council Meeting in Accra, Sept. 15th 1961, 891. Sess. Paper No. 212a.

Companies:

1. Order,—Return *re* any subventions paid, since Jan. 1st 1950, to any incorporated companies other than crown corporations, amount, name, type of business, authority, etc.: Mr. Howard, 808. Presented, 859. Sess. Paper No. 267b.
2. Order,—Return *re* any grants paid, since Jan. 1st 1950, to any incorporated companies other than crown corporations, name, type of business, amount, etc.: Mr. Howard, 808. Presented, 859. Sess. Paper No. 267.
3. Order,—Return *re* loans, since Jan. 1st 1950, made to incorporated companies other than crown corporations, name, address, type of business, amount, etc., defaults: Mr. Howard, 846. Presented, 859. Sess. Paper No. 267a.
4. Order,—Return showing federal crown companies which agree to payment of sales taxes imposed by provinces; whether Ontario Hydro Power Commission and the Liquor Control Board of Ontario submit to payment of 11% sales tax of federal government: Mr. Benidickson, 875.

Companies Act Amendment Bill:

Bill C-16, Mr. Broome (financial statements). 1st R., 19. 2nd R. moved, debate interrupted, 240.

Company Directors Act Bill:

Bill C-26, Mr. Broome (directors' qualifications). 1st R., 20. 2nd R. stood, 427; moved, debate interrupted, 543.

Co-operative Life Insurance Company Act Bill:

Petition received to amend Act of incorporation, 118. Reported by Examiner of Petitions, 178. Bill S-12, Mr. Ormiston. Received from Senate, 1st R., 389. 2nd R. after debate, referred to Banking and Commerce Committee, 426. Reported with an amendment, 459. Considered in Committee of the Whole, reported with an amendment (as made in Banking and Commerce Committee), considered as amended, 554. 3rd R., 576. Senate agreed to Commons amendment, 584. R.A., 613. 9-10 Elizabeth II, Chapter 69.

Copyright Act, 1961, Bill:

Bill C-112, Miss LaMarsh, 1st R., 688.

Cornwall International Bridge Company Limited:

1. Report for year ended Sept. 30th 1960, with auditor's report, 150. Sess. Paper No. 158.
2. Capital budget for year ending Sept. 30th 1961, 14. Sess. Paper No. 158a.
3. Capital budget for year ending Sept. 30th 1962, 927. Sess. Paper No. 158b.

Corporal punishment: See *Criminal Code Amendment Bills*, 1.

Corporations and Labour Unions Statistics Act Bill:

Bill C-70, Minister of Justice. 1st R., 267.

Order,—Copy of all briefs and submissions, since Feb. 17th 1961, dealing with Bill C-70: Mr. Howard, 375. Presented, 644. Sess. Paper No. 251.

Criminal Code Amendment Bills:

1. Bill C-10, Mr. McGee (corporal punishment). 1st R., 18. 2nd R. stood, 117, 173, 218, 240, 249, 268; moved, debate interrupted, 293.
2. Bill C-21, Mr. McGee (capital punishment). 1st R., 19. 2nd R. stood, 371, 390, 427; moved, debate interrupted, 486-7.
3. Bill C-32, Mr. Herridge (nuisance). 1st R., 21. Order read, but 2nd R. motion not proposed on expiry of hour, 590. 2nd R. moved, debate interrupted, 618.
4. Bill C-34, Mr. Howard (trading stamps). 1st R., 29. 2nd R. stood, 647; moved, debate interrupted, 699.
5. Bill C-38, Mr. Drysdale (capital punishment). 1st R., 30. Order for 2nd R. read, discharged, and bill withdrawn, 822.
6. Bill C-89, Minister of Agriculture (race meetings). 1st R., 505. 2nd R., on division, after debate, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 549. 3rd R., 553. passed by Senate, 612. R.A., 613. 9-10 Elizabeth II, Chapter 21.
7. Bill C-92, Minister of Justice (capital murder). 1st R., 547. 2nd R., debate interrupted, 576; on recorded division, 581. Considered in Committee of the Whole, 581, 596, 599, 625. Reported with amendments, considered as amended, 625. 3rd R. moved, 628. Amendment (Mr. Deschatelets),—To defer and refer to special committee: moved and negatived on recorded division, 628-9. 3rd R. on recorded division, 629-30. Passed by Senate with an amendment, 765-6. Senate amendment agreed to, 796. R.A., 853. 9-10 Elizabeth II, Chapter 44.
8. Bill C-102, Miss LaMarsh (capital punishment, form of sentence). 1st R., 623.

Criminal Code Amendment Bills—(Concluded)

9. Bill C-110, Minister of Justice, 1st R., 680. 2nd R. after debate, considered in Committee of the Whole, reported with an amendment, considered as amended, 690. 3rd R. after debate, 696-7. Passed by Senate, 765. R.A., 852. 9-10 Elizabeth II, Chapter 43.

See also *Combines Investigation Act and Criminal Code Amendment Bill*.

Crown Assets Disposal Corporation:

Report for 1960-61, with auditor's report, 822. Sess. Paper No. 25. *Printed*.

Cumberland Railway Company Act Amendment Bill:

Petition for act to change name (late), 492. Referred to Standing Orders Committee, 553. Report recommending petition be received, and concurrence, 575-6, 584. Report of Notice by Examiner of Petitions, 591. Bill S-19, Mr. MacInnis. Received from Senate, 1st R., 593. 2nd R. after debate, referred to Railways, Canals and Telegraph Lines Committee, 677. Reported without amendment, evidence and proceedings recorded as Appendix 12 to *Journals*, 707. Order for House in Committee of the Whole called and stood, 842. Considered in Committee of the Whole, 3rd R., 873. R.A., 980. 9-10 Elizabeth II, Chapter 74.

Currency, Mint and Exchange Fund Act: See *Exchange Fund Account; Mint, Royal Canadian*.

Custodian of Enemy Property:

Report for 1960, 320. Sess. Paper No. 130.

Customs Act:

Order,—Copies of orders issued by Minister of National Revenue, since Dec. 1st 1958, for purpose of fixing duties: Mr. Benidickson, and on point of order, motion allowed to stand, 272. Consideration of point of order resumed and, after ruling by Mr. Speaker, motion was again allowed to stand, 295-7. Moved, 360. Presented, 448. Sess. Paper No. 104a.

Customs Tariff Amendment Bills:

1. Resolution (Supplementary Budget) (*printed in Votes and Proceedings Notice Paper Dec. 20th 1960*), considered 214, 216, 218, 257, 299; adopted, 313-4. Bill C-72, Minister of Finance, 1st R. 317. 2nd R. moved, 440. Amendment (Mr. Benidickson),—Bill be not now read second time, tariff making authority transferred from Parliament to National Revenue Minister; moved, 440. On point of order, Mr. Deputy Speaker ruled proposed amendment expressed opinion contrary to part of bill and declared amendment in order, 440-1. Amendment negatived on recorded division. 441. Amendment (Mr. Pickersgill),—House declines to proceed as fundamental terms are repugnant to Bill of Rights: moved and negatived on recorded division, 442-3. Debate interrupted, 443. Debate resumed, 445. Amendment (Mr. Martin, Timmins),—"This day six months": moved and negatived on recorded division, 445-6. 2nd R. on recorded division, 446-7. Considered in Committee of the Whole, 447, 448, reported with an amendment, considered as amended, 448. 3rd R., on division, 456. Passed by Senate with an amendment, 671. House disagrees with amendment giving

Customs Tariff Amendment Bills—(Concluded)

reason, and Message to Senate agreed to on recorded division, 812. Senate insists upon amendment, 847. (*No further proceedings in Commons*).

2. Resolution (Budget), adopted, 753-9. Bill C-116, Minister of Finance. 1st R., 764. Resolution amending Schedule adopted and referred to Committee of the Whole on Bill, 797. 2nd R. of Bill, considered in Committee of the Whole (*together with resolution adopted in Committee of Ways and Means this day, in respect thereto*), reported with an amendment, considered as amended, 797. 3rd R., 801. Passed by Senate, 812. R.A., 853. 9-10 Elizabeth II, Chapter 45.

D**Debates Committee:**

Membership: 76.

Deep Sea Fisheries Act:

Order in Council authorizing basis of distribution of fishing bounty payments for 1959-60, and statement of mode in which bounty payments made, 92. Sess. Paper No. 68.

Defence:

Order,—Listing of names and addresses on priority basis of people supposed to be moved out of Ottawa in case of nuclear war: Mr. Regier—called and, in absence of mover, allowed to stand at request of government, 351. Moved and negatived on recorded division, 373-4.

Defence Construction (1951) Limited:

Report for 1960-61, with auditor's report, 798. Sess. Paper No. 26. *Printed*.

Defence Production Department:

Report for 1960, 429. Sess. Paper No. 22. *Printed*.

Departments of government: See under inverted names, e.g. *National Revenue Department; Trade and Commerce Department*.

Deputy Chairman of Committees: See *Committees of the Whole House*.

Design Council Act Bill:

Bill C-85, Minister of Trade and Commerce. 1st R., 459. 2nd R., considered in Committee of the Whole, reported with amendments, considered as amended, 490. 3rd R., 496. Passed by Senate, 536. R.A., 613. 9-10 Elizabeth II, Chapter 24.

Diplomatic instruments: See *Agreements, protocols, exchange of notes, treaties*.

Disabled Persons Act:

Report on administration of allowances for 1959-60, 178. Sess. Paper No. 97. *Printed*.

Disarmament:

Document entitled "Declaration on Disarmament" printed as an appendix to *Hansard*, of Sept. 26th 1961, 938.

Distinguished visitors:

1. Kennedy, Mr. John F., President of United States, address, together with related speeches, delivered in House of Commons on May 17th 1961 to be included in House of Commons *Debates* of May 18th as an appendix, and in bound volume of May 17th, 561.
2. Letter of thanks from Mr. John F. Kennedy, President of United States, 656.
3. Ben-Gurion, Prime Minister of Israel, joint communiqué issued May 26th 1961, by Prime Minister Ben-Gurion of Israel and Prime Minister Diefenbaker, following discussions held in Ottawa, May 25th and 26th 1961, 587. Sess. Paper No. 242.

Divisions, Recorded:

1. Amendment (Mr. Argue) to Motion for Address in Reply, negatived, 22-3.
2. Main motion (Mr. MacInnis) for Address in Reply, adopted, 23-4.
3. Motion for an Order for papers (*No. 3, Mr. Pickersgill), for Economic Forecasts in lieu of Canadian Economic Outlook, negatived, 25-6.
4. Motion (Mr. Walker), for 2nd Reading of Bill C-42 (National Housing Act, 1954), unanimously adopted, 36.
5. Chairman's Ruling (Mr. Flynn) in Committee of the Whole on Bill C-40 (Small Businesses Loans) appealed to House (Mr. Herridge) and ruling confirmed, 51-3.
6. Chairman's Ruling (Mr. Flynn) in Committee of the Whole on an amendment proposed by Mr. Crestohl to Bill C-40 (Small Businesses Loans) appealed to House (Mr. Caron) and ruling confirmed, 54-5.
7. Amendment (Mr. Howard) to defer 3rd reading of Bill C-40 (Small Businesses Loans) by recommittal to Committee of the Whole, negatived, 59-60.
8. Motion [Mr. Fleming (Eglinton)] for 3rd reading of Bill C-40 (Small Businesses Loans) unanimously adopted, 61-2.
9. Amendment (Mr. Pearson), to decline 2nd reading of Bill C-45 (Railway Operation Continuation) *re* wage-freeze, negatived, 67-8.
10. Motion (Mr. Starr) for 2nd reading of Bill C-45 (Railway Operation Continuation), adopted, 69.
11. Amendment (Mr. Winch), to defer 3rd reading of Bill C-45 (Railway Operation Continuation) by recommittal to Committee of the Whole, negatived, 79-81.
12. Motion (Mr. Starr) for 3rd reading of Bill C-45 (Railway Operation Continuation), adopted, 82-3.
13. Motion (Mr. Starr) for 3rd reading of Bill C-49 (Technical and Vocational Training), unanimously adopted, 99.
14. Motion (Mr. Diefenbaker) for 2nd reading of Bill C-52 (National Productivity Council), adopted, 104-5.
15. Amendment [Mr. Martin (Essex East)], to defer 3rd reading of Bill C-52 (National Productivity Council) by recommittal to Committee of the Whole, negatived, 113-4.
16. Motion (Mr. Starr) for 3rd reading of Bill C-52 (National Productivity Council), adopted, 115-6.
17. Subamendment (Mr. Regier) to Motion for Committee of Ways and Means (Supplementary Budget), negatived, 149-50.

Divisions, Recorded—*(Continued)*

18. Amendment (Mr. Benidickson), to motion for Committee of Ways and Means (Supplementary Budget), negated, 171-2.
19. Amendment (Mr. Howard), to supersede motion for 2nd reading of Bill S-2 (Aurora Pipe Line), "That the debate be now adjourned", negated, 181-2.
20. Main motion [Mr. Fleming (Eglinton)] for Committee of Ways and Means (Supplementary Budget), adopted, 190-1.
21. Deputy Speaker's Ruling (Mr. Flynn) on subamendment to Supply Motion No. 1, appealed to House (Mr. Regier) and ruling sustained, 200.
22. Amendment (Mr. Cardin), to Supply Motion No. 1, negated, 204-5.
23. Motion (Mr. Small), for concurrence in First Report of Standing Committee on Industrial Relations (*re* Printing), adopted, 210-2.
24. Motion (Mr. Churchill), consequential upon Mr. Speaker having "named" Mr. Howard, "That the honourable Member for Skeena be suspended for this day's sitting", adopted, 238-9.
25. Amendment (Mr. Peters), to supersede motion for 2nd reading of Bill S-2 (Aurora Pipe Line) by "six-months' hoist", negated, 243-4.
26. Motion (Mr. Chown for Mr. Woolliams), for 2nd reading of Bill S-2 (Aurora Pipe Line), adopted, 244-5.
27. Subamendment (Mr. Howard), to Supply Motion No. 2, negated, 276-7.
28. Amendment (Mr. Pearson), to Supply Motion No. 2, negated, 277-8.
29. Motion for an Order for Papers (*No. 59, Mr. Argue), for Vissac commentary on Rand Coal Report, negated, 297-8.
30. Motion for an Order for Papers (*No. 60, Mr. Robichaud), for Instructions on Coverage Rulings in UIC Manual, negated, 298-9.
31. Deputy Speaker's Ruling (Mr. Flynn) on an amendment (Mr. Chevrier), to motion to appoint Sessional Committee on Railways, Air Lines and Shipping, appealed to the House (Mr. Chevrier), ruling sustained, 301.
32. Motion for an Order for Papers (*No. 75, Mr. Pickersgill), *re* Fiscal Projection to Federal-Provincial Conference, negated, 334-5.
33. Motion for an Order for Papers (*No. 71, Mr. Howard), *re* proposed Food and Drug pharmaceutical regulations, negated, 350.
34. Motion for an Order for Papers (* No. 78, Mr. Howard), *re* Instructions concerning Indian Band Resolutions on section 96A(2) of Act, negated, 360-1.
35. Motion for an Order for Papers (*No. 72, Mr. Regier), *re* list of people for place-of-refuge in a nuclear war, negated, 373-4.
36. Amendment (Mr. Pearson), to Supply Order No. 3, negated, 377-8.
37. Motion for an Order for Papers (*No. 77, Mr. Argue), *re* Canadian Wheat Board correspondence concerning feed-mill grain purchases outside quota system, negated, 382-3.
38. Motion for an Order for Papers (*No. 90, Mr. Howard), *re* Waslychen death in B.C. Penitentiary, negated, 394.
39. Decision of Chairman (Mr. Flynn) in Committee of Supply on a point of order concerning discussion of Canadian Wheat Board operations on a Vote of Board of Grain Commissioners, appealed to House (Mr. Argue), ruling confirmed, 427-8.

Divisions, Recorded—*(Continued)*

40. Amendment (Mr. Benidickson), to decline 2nd reading of Bill C-72 (Customs Tariff) *re* Parliament's taxing rights, negated, 440-1.
41. Amendment (Mr. Pickersgill), to decline 2nd reading of Bill C-72 (Customs Tariff) *re* denial of appeal to Courts, negated, 442-3.
42. Amendment [Mr. Martin (Timmins)], to supersede motion for 2nd reading of Bill C-72 (Customs Tariff) by six-months' hoist, negated, 445-6.
43. Motion [Mr. Fleming (Eglinton)], for 2nd reading of Bill C-72 (Customs Tariff amendment), adopted, 446-7.
44. Deputy Speaker's Ruling (Mr. Flynn), on a point of order *re* proceeding with 2nd reading of Bill C-20 (Small Loans) in the name of a private Member when the Order is called, appealed to House (Mr. Argue), ruling sustained, 464-5.
45. Subamendment (Mr. Regier), to Supply Motion No. 4, negated, 472-3.
46. Amendment (Mr. Chevrier) to Supply Motion No. 4, negated, 473-4.
47. Motion for an Order for Papers (*No. 113, Mr. Howard), *re* Combines Investigation Branch evidence on new drugs, negated, 500-1.
48. Amendment (Mr. Howard), to motion *re* Order of Business and Procedure on Saturdays, negated, 516-7.
49. Subamendment (Mr. Argue), to Supply Motion No. 5, negated, 521-2.
50. Amendment (Mr. Robichaud), to Supply Motion No. 5, negated, 523-4.
51. Motion for an Address for Papers (*No. 118, Mr. McIlraith), *re* China short-term Grain Contract, negated, 528-9.
52. Motion for an Address for Papers (*No. 119, Mr. McIlraith), *re* China long-term Grain Agreement, negated, 529-30.
53. Motion for an Address for Papers (*No. 122, Mr. Howard), *re* Combines and Restrictive Trade Practices documents exchanged with drug houses, negated, 530-2.
54. Motion for an Address for Papers (*No. 123, Mr. Howard) *re* hearings by Restrictive Trade Practices Commission on new drugs, negated, 547-8.
55. Motion for an Address for Papers (*No. 124, Mr. Howard), *re* B.C. Raw Fish, evidence of Director of Investigation Research, negated, 548-9.
56. Motion (Mr. Balcer), for 2nd reading of Bill C-94 (CNR Act Amendment), adopted, 558-9.
57. Motion (Mr. Fulton), for 2nd reading of Bill C-92 [Criminal Code (Capital Murder)], adopted, 581.
58. Acting Chairman's Ruling (Mr. Morton) in Committee of Supply on a point of order *re* irrelevancy of discussing divorce evidence, appealed to House (Mr. Howard), ruling confirmed, 584-5.
59. Motion [Mr. Hamilton (Qu'Appelle)] for 3rd reading of Bill C-77 (Agricultural Rehabilitation and Development), unanimously adopted, 604-5.
60. Amendment (Mr. Deschatelets) to defer 3rd reading of Bill C-92 [Criminal Code (Capital Murder)] and refer to a Special Committee, negated, 628-9.

Divisions, Recorded—(Continued)

61. Motion (Mr. Fulton) for 3rd reading of Bill C-92 [Criminal Code (Capital Murder)], adopted, 629-30.
62. Motion for an Order for Papers (*No. 139, Mr. Howard) *re* Post Office Department circular, negatived, 635-6.
63. Motion (Mr. Balcer) for 3rd reading of Bill C-98 (Canada Shipping Act amendment), adopted, 662-3.
64. Motion for an Order for Papers (*No. 149, Mr. Matheson), *re* Bank of Canada pension plan, negatived, 689-90.
65. Decision of Chairman (Mr. Flynn) in Committee of the Whole on a point of order that an amendment to add "mustard seed" to Clause 1 was irrelevant on Bill C-111 (Railway Act amendment) appealed to House (Mr. Argue) and ruling confirmed, 697-8.
66. Motion for an Order for Papers (*No. 146, Mr. Howard) *re* Bank of Canada and government's fiscal policies and also Bank Governor's pension, negatived, 701-2.
67. Motion for an Order for Papers (*No. 147, Mr. Benidickson) *re* resignation of Governor of Bank of Canada, negatived, 703-4.
68. Subamendment (Mr. Regier) to motion for Committee of Ways and Means (Budget), negatived, 713-4.
69. Motion for an Order for Papers (*No. 153, Mr. Howard) *re* construction of Terrace Airport bypass road, negatived, 728-9.
70. Amendment (Mr. Benidickson) to motion for Committee of Ways and Means (Budget), negatived, 745-6.
71. Main motion [Mr. Fleming (Eglinton)] for Committee of Ways and Means (Budget), adopted, 748-9.
72. Amendment (Mr. Pearson) to defer 2nd reading of Bill C-114 (Bank of Canada) and refer subject-matter to Banking and Commerce Committee, negatived, 801-3.
73. Main motion [Mr. Fleming (Eglinton)] for 2nd reading of Bill C-114 (Bank of Canada), adopted, 802-3.
74. Motion [Mr. Fleming (Eglinton)], to send Message to Senate with reason for disagreeing with its amendment to Bill C-72 (Customs Tariff amendment), adopted, 812-3.
75. Main motion [Mr. Fleming (Eglinton)] for 3rd reading of Bill C-114 (Bank of Canada), adopted, 820-1.
76. Main motion [Mr. Fleming (Eglinton)] for 2nd reading of Bill C-120 (Income Tax Act amendment), adopted, 839-40.
77. Amendment (Mr. Pickersgill), to defer 2nd reading of Bill C-121 (Canadian National Railway Financing and Guarantee) until President and Board of Directors are named, negatived, 842-3.
78. Main motion (Mr. Balcer) for 2nd reading of Bill C-126 [Canadian National Railway (Grimshaw-Great Slave Lake)], unanimously adopted, 888.
79. Main motion [Mr. Fleming (Eglinton)], for 3rd reading of Bill C-71 (Civil Service), unanimously adopted, 893-4.
80. Motion for an Order for Papers (*No. 162, Mr. Hellyer) *re* additional costs of certain PINETREE Radar stations, negatived, 917-8.
81. Amendment (Mr. Chevrier), to supersede motion for 3rd reading of Bill C-126 [Canadian National Railway (Grimshaw-Great Slave Lake)] by "six-months' hoist", negatived, 939.

Divisions, Recorded—(Concluded)

82. Main motion (Mr. Balcer) for 3rd reading of Bill C-126 [Canadian National Railway (Grimshaw-Great Slave Lake)], adopted, 940.
83. Motion for an Address for Papers (*No. 164, Mr. Matheson), for copies of speeches delivered by Minister of Finance and Minister of Trade and Commerce at Accra conference, negatived, 958-9.
84. Main motion [Mr. Fleming (Eglinton)] for 2nd reading of Bill C-122 (Federal-Provincial Fiscal Arrangements), adopted, 960.

Divorce Act Bill:

Bill C-7, Mr. Peters (dissolution and annulment). 1st R., 18. 2nd R. stood, 83, 89; moved, debate interrupted, 95, 892.

See also *Exchequer Court Divorce Jurisdiction Bill*; *Parliamentary Divorce Bill*; *Parliamentary Proctor and Costs Taxation Bill*; *Procedure Committee First Report*.

Divorce bills and petitions:

1. ABELIUS, SOPHIE GREUZINGER—Bill SD-68: 40, 94, 262, 920, 931. 3rd R., 942. R.A., 974. 9-10 Elizabeth II, Chapter 86.
2. ADLER, ESTHER MARY—Bill SD-293: 234, 237, 340, 419, 606, 925, 935. 3rd R., 947. R.A., 979. 9-10 Elizabeth II, Chapter 87.
3. ADLER, ILONA HELEN—Bill SD-225: 279, 327, 369, 384, 486, 924, 934. 3rd R., 946. R.A., 977. 9-10 Elizabeth II, Chapter 88.
4. ALGER, ROBERT CLAIR—Bill SD-8: 40, 62, 111, 919, 929. 3rd R., 941. R.A., 973. 9-10 Elizabeth II, Chapter 89.
5. AMI, EDITH MARTHA—Bill SD-97: 92, 164, 313, 921, 931. 3rd R., 943. R.A., 975. 9-10 Elizabeth II, Chapter 90.
6. ANDREWS, RALPH—Petition: 155.
7. ANFOSSI, MURIEL FRANCES MARION SIMPSON—Bill SD-11: 40, 63, 111, 919, 929. 3rd R., 941. R.A., 973. 9-10 Elizabeth II, Chapter 91.
8. ANTONI, WILHELM—Bill SD-194: 40, 306, 416, 923, 933. 3rd R., 945. R.A., 977. 9-10 Elizabeth II, Chapter 92.
9. ARCHAMBAULT, ANTONIO (ARTHUR)—Bill SD-330: 40, 560, 715, 926, 936. 3rd R., 948. R.A., 980. 9-10 Elizabeth II, Chapter 93.
10. ARCHAMBAULT, MARGUERITE—Bill SD-92: 40, 63, 292, 921, 931. 3rd R., 943. R.A., 975. 9-10 Elizabeth II, Chapter 94.
11. ARGUE, KATHLEEN ISABEL—Bill SD-115: 40, 140, 333-4, 921, 932. 3rd R., 943. R.A., 975. 9-10 Elizabeth II, Chapter 95.
12. ARRON, PEARL—Bill SD-347: 225, 228, 261, 648, 734, 747, 748, 752, 926, 937. 3rd R., 948. R.A., 980. 9-10 Elizabeth II, Chapter 96.
13. ASTALOS, AUGUSTE—Petition: 93, 433.
14. AUBÉ, LUCIEN—Bill SD-262: 194, 225, 260, 289, 564, 924, 935. 3rd R., 946. R.A., 978. 9-10 Elizabeth II, Chapter 97.
15. AUCLAIR, DOLORES NORMA—Bill SD-227: 56, 94, 486, 924, 934. 3rd R., 946. R.A., 977. 9-10 Elizabeth II, Chapter 98.
16. BACHELDER, DENISE VEZEAU—Petition: 206, 225, 340.
17. BALL, FRANCES JANE—Bill SD-109: 56, 222, 333-4, 921, 931. 3rd R., 943. R.A., 975. 9-10 Elizabeth II, Chapter 99.
18. BALL, SHIRLEY MARGARET—Bill SD-106: 40, 164, 364, 922, 933. 3rd R., 944. R.A., 976. 9-10 Elizabeth II, Chapter 100.

Divorce bills and petitions—(Continued)

19. BARBARY, BARBARA ROSEMARY OLGA—Bill SD-323: 40, 63, 672, 926, 936. 3rd R., 948. R.A., 979. 9-10 Elizabeth II, Chapter 101.
20. BARNARD, WILLIAM GIBB—Bill SD-170: 155, 264, 364, 922, 933. 3rd R., 944. R.A., 976. 9-10 Elizabeth II, Chapter 102.
21. BARNES BARBARA PHYLLIS—Bill SD-40: 40, 63, 117, 919, 930. 3rd R., 942. R.A., 973. 9-10 Elizabeth II, Chapter 103.
22. BATEMAN, MARIE LOUISE ELIANNE BOULIANNE—Petition: 40, 63.
23. BEALY, BERNICE CATHERINE—Bill SD-152: 40, 246, 363, 922, 932. 3rd R., 944. R.A., 976. 9-10 Elizabeth II, Chapter 104.
24. BEAUCHEMIN, STEPHEN—Bill SD-343: 40, 279, 747, 926, 936. 3rd R., 948. R.A., 980. 9-10 Elizabeth II, Chapter 105.
25. BEAUDOIN, VILMA—Bill SD-337: 40, 63, 715, 926, 936. 3rd R., 948. R.A., 980. 9-10 Elizabeth II, Chapter 106.
26. BEAUDRY, MARIE THÉRÈSE—Bill SD-207: 93, 106, 485, 923, 934. 3rd R., 945. R.A., 977. 9-10 Elizabeth II, Chapter 107.
27. BECKER, RUTH ANNA—Bill SD-66: 40, 63, 262, 920, 930. 3rd R., 942. R.A., 974. 9-10 Elizabeth II, Chapter 108.
28. BELSKY, ROSE—Bill SD-272: 41, 164, 605, 925, 935. 3rd R., 947. R.A., 978. 9-10 Elizabeth II, Chapter 109.
29. BENJAMIN, LILI SOLOMON—Petition: 234, 237, 340.
30. BERLER, MARY—Bill SD-65: 41, 262, 264, 920, 930. 3rd R., 942. R.A., 974. 9-10 Elizabeth II, Chapter 110.
31. BILLIAS, MARY—Bill SD-33: 41, 63, 117, 919, 930. 3rd R., 941. R.A., 973. 9-10 Elizabeth II, Chapter 111.
32. BIRON, DENIS—Bill SD-263: 173, 225, 260, 336, 564, 924, 935. 3rd R., 946. R.A., 978. 9-10 Elizabeth II, Chapter 112.
33. BISHOP, MARGARET NANCY—Bill SD-179: 41, 94, 364, 923, 933. 3rd R., 945. R.A., 976. 9-10 Elizabeth II, Chapter 113.
34. BLACK, BRENDA RUTH—Bill SD-210: 56, 196, 485, 923, 934. 3rd R., 945. R.A., 977. 9-10 Elizabeth II, Chapter 114.
35. BLACK, MARY JANE GABRIELLE—Bill SD-261: 155, 289, 564, 924, 935. 3rd R., 946. R.A., 978. 9-10 Elizabeth II, Chapter 115.
36. BLAGDON, PIERRE—Bill SD-105: 41, 63, 313, 921, 931. 3rd R., 943. R.A., 975. 9-10 Elizabeth II, Chapter 116.
37. BLAIR, ANNA MAY—Bill SD-270: 41, 246, 605, 924, 935. 3rd R., 947. R.A., 978. 9-10 Elizabeth II, Chapter 117.
38. BLANCHARD, JACQUES-EMILE—Bill SD-339: 155, 483, 715, 926, 936. 3rd R., 948. R.A., 980. 9-10 Elizabeth II, Chapter 118.
39. BLOOM, MARGARET—Bill SD-214: 93, 106, 485, 923, 934. 3rd R., 945. R.A., 977. 9-10 Elizabeth II, Chapter 119.
40. BOIK, ZAR—Bill SD-345: 206, 736, 747, 926, 937. 3rd R., 948. R.A., 980. 9-10 Elizabeth II, Chapter 120.
41. BOLLEN, GENEVIEVE—Bill SD-174: 155, 264, 364, 922, 933. 3rd R., 944. R.A., 976. 9-10 Elizabeth II, Chapter 121.
42. BORODOW, SEMA—Bill SD-334: 41, 279, 715, 926, 936. 3rd R., 948. R.A., 980. 9-10 Elizabeth II, Chapter 122.
43. BOUCHER, JOSEPH PALMA LUCIEN—Bill SD-175: 155, 223, 364, 922, 933. 3rd R., 944. R.A., 976. 9-10 Elizabeth II, Chapter 123.

Divorce bills and petitions—(Continued)

44. BOURASSA, FRANCES—Bill SD-200: 155, 336, 416, 923, 933. 3rd R., 945. R.A., 977. 9-10 Elizabeth II, Chapter 124.
45. BOURQUE, JEAN PAUL—Bill SD-129: 41, 94, 343, 921, 932. 3rd R., 943. R.A., 975. 9-10 Elizabeth II, Chapter 125.
46. BOUSQUET, GERALDINE—Bill SD-142: 41, 279, 343, 922, 932. 3rd R., 944. R.A., 976. 9-10 Elizabeth II, Chapter 126.
47. BOWDEN, RITA ELIZABETH—Bill SD-327: 41, 614, 715, 926, 936. 3rd R., 948. R.A., 979. 9-10 Elizabeth II, Chapter 127.
48. BRABANT, GEORGETTE CLAUDY BERCIER—Bill SD-15: 41, 63, 112, 919, 929. 3rd R., 941. R.A., 973. 9-10 Elizabeth II, Chapter 128.
49. BRADLEY, PHYLLIS MARJORIE—Bill SD-39: 41, 63, 117, 919, 930. 3rd R., 942. R.A., 973. 9-10 Elizabeth II, Chapter 129.
50. BREEN, RONALD CLARENCE—Bill SD-121: 108, 246, 333-4, 921, 932. 3rd R., 943. R.A., 975. 9-10 Elizabeth II, Chapter 130.
51. BRÉGENT, LOUISE CLERK—Petition: 41, 63.
52. BREWAY, MARGARET STEIGBERGER—Petition: 155, 306.
53. BRIMACOMBE, THOMAS WESLEY—Petition: 155, 279.
54. BRONFMAN, SHIRLEY SHERRY AILEEN SARAH—Bill SD-310: 41, 63, 672, 925, 936. 3rd R., 947. R.A., 979. 9-10 Elizabeth II, Chapter 131.
55. BROUSE, AMBLINA EVA MARGARET MARY—Bill SD-102: 41, 63, 313, 921, 931. 3rd R., 943. R.A., 975. 9-10 Elizabeth II, Chapter 132.
56. BROWN, MARJORIE McEACHERN—Petition: 183, 225, 287.
57. BUGEAUD, MARIE VERONIQUE ELMIRE—Bill SD-62: 41, 63, 262, 920, 930. 3rd R., 942. R.A., 974. 9-10 Elizabeth II, Chapter 133.
58. CADIEUX, JEAN ARROWSMITH—Petition: 155.
59. CALVERT, HAZEL MARGARET—Bill SD-328: 173, 225, 285, 306, 715, 926, 936. 3rd R., 948. R.A., 980. 9-10 Elizabeth II, Chapter 134.
60. CAMPEAU, BERNARD—Bill SD-172: 155, 223, 364, 922, 933. 3rd R., 944. R.A., 976. 9-10 Elizabeth II, Chapter 135.
61. CANTIN, NORA MARY MCGILLIVRAY—Petition: 41, 247.
62. CARPENTER, GUY THOMAS—Bill SD-340: 279, 327, 369, 384, 715, 926, 936. 3rd R., 948. R.A., 980. 9-10 Elizabeth II, Chapter 136.
63. CATALFAMO, THERESA—Bill SD-130: 155, 183, 343, 921, 932. 3rd R., 944. R.A., 975. 9-10 Elizabeth II, Chapter 137.
64. CHALFEN, LILLIAN—Bill SD-226: 133, 140, 486, 924, 934. 3rd R., 946. R.A., 977. 9-10 Elizabeth II, Chapter 138.
65. CHAMULKA, ELISABETH FRANZISKA—Bill SD-135: 41, 247, 343, 922, 932. 3rd R., 944. R.A., 975. 9-10 Elizabeth II, Chapter 139.
66. CHANTIGNY, DOREEN—Bill SD-333: 155, 247, 715, 926, 936. 3rd R., 948. R.A., 980. 9-10 Elizabeth II, Chapter 140.
67. CHOLETTE, ANNA MARIE—Bill SD-59: 108, 164, 262, 920, 930. 3rd R., 942. R.A., 974. 9-10 Elizabeth II, Chapter 141.
68. CHOMENKO, ALEKSANDER (OLEXA OR OLEKSA)—Bill SD-72: 93, 140, 262, 920, 931. 3rd R., 942. R.A., 974. 9-10 Elizabeth II, Chapter 142.
69. CHOUINARD, MARIE GABRIELLE LISE—Bill SD-344: 597, 599, 609, 664, 747, 926, 937. 3rd R., 948. R.A., 980. 9-10 Elizabeth II, Chapter 143.
70. CHRYSTAL, JOAN WINNIFRED—Bill SD-132: 41, 63, 343, 921, 932. 3rd R., 944. R.A., 975. 9-10 Elizabeth II, Chapter 144.

Divorce bills and petitions—(Continued)

71. CLARKE, SHIRLEY MAE—Bill SD-124: 41, 247, 342, 921, 932. 3rd R., 943. R.A., 975. 9-10 Elizabeth II, Chapter 145.
72. COLLIN, ANNUNZIATA—Bill SD-67: 41, 94, 262, 920, 931. 3rd R., 942. R.A., 974. 9-10 Elizabeth II, Chapter 146.
73. COLLIN, MABLE IRENE—Bill SD-241: 207, 225, 261, 289, 564, 924, 934. 3rd R., 946. R.A., 978. 9-10 Elizabeth II, Chapter 147.
74. COLMAN, JOAN BURTON—Petition: 41.
75. COMPTON, NEIL MARRIOTT—Bill SD-238: 93, 165, 564, 924, 934. 3rd R., 946. R.A., 978. 9-10 Elizabeth II, Chapter 148.
76. CONLEY, RICHARD ERNEST—Petition: 155, 336.
77. CONSTANTINIDES, MARIE LEA GERTRUDE—Bill SD-113: 155, 183, 333-4, 921, 932. 3rd R., 943. R.A., 975. 9-10 Elizabeth II, Chapter 149.
78. CORMIER, MARY HELEN—Bill SD-118: 41, 247, 333-4, 921, 932. 3rd R., 943. R.A., 975. 9-10 Elizabeth II, Chapter 150.
79. COSGROVE, ANN CICELY—Bill SD-308: 155, 560, 672, 925, 936. 3rd R., 947. R.A., 979. 9-10 Elizabeth II, Chapter 151.
80. COTTON, PATRICIA—Bill SD-191: 156, 306, 416, 923, 933. 3rd R., 945. R.A., 977. 9-10 Elizabeth II, Chapter 152.
81. COURCHESNE, JOSEPH DENIS JEAN-PAUL—Petition: 156, 165.
82. COURTOIS, ALBERT—Bill SD-302: 108, 165, 671, 925, 936. 3rd R., 947. R.A., 979. 9-10 Elizabeth II, Chapter 153.
83. COURTOIS, JOSEPH ARTHUR ROGER—Bill SD-176: 108, 165, 364, 922, 933. 3rd R., 945. R.A., 976. 9-10 Elizabeth II, Chapter 154.
84. CUNNINGHAM, MARION FLORENCE RODIE JOHNSON—Petition: 41, 63.
85. DAIGNEAULT, BERTHE—Bill SD-342: 156, 560, 747, 926, 936. 3rd R., 948. R.A., 980. 9-10 Elizabeth II, Chapter 155.
86. DARLING, DOROTHY—Bill SD-133: 41, 63, 343, 922, 932. 3rd R., 944. R.A., 975. 9-10 Elizabeth II, Chapter 156.
87. DATKO, MARY ANN ELIZABETH—Bill SD-108: 41, 63, 313, 921, 931. 3rd R., 943. R.A., 975. 9-10 Elizabeth II, Chapter 157.
88. DAVIES, DOROTHY ELIZABETH—Bill SD-349: 108, 165, 748, 926, 937. 3rd R., 948. R.A., 980. 9-10 Elizabeth II, Chapter 158.
89. DAVIS, JANET LOUISA—Bill SD-297: 156, 336, 671, 925, 935. 3rd R., 947. R.A., 979. 9-10 Elizabeth II, Chapter 159.
90. DAVIS, THELMA BEATRICE—Bill SD-148: 133, 165, 343, 922, 932. 3rd R., 944. R.A., 976. 9-10 Elizabeth II, Chapter 160.
91. DAWES, LILLIAN FLORENCE CAVENER—Petition: 234, 237, 370.
92. DE BELLEFEUILLE, JOSEPH ARMAND—Bill SD-171: 93, 306, 364, 922, 933. 3rd R., 944. R.A., 976. 9-10 Elizabeth II, Chapter 161.
93. DE VYNCK, PIERRETTE—Bill SD-79: 156, 247, 291, 920, 931. 3rd R., 942. R.A., 974. 9-10 Elizabeth II, Chapter 165.
94. D'ESTERRE, ANITA MARGARET STEELE—Petition: 156, 752.
95. DELAGE, VIOLANDA FUOCO—Bill SD-13: 41, 63, 112, 919, 929. 3rd R., 941. R.A., 973. 9-10 Elizabeth II, Chapter 162.
96. DENDY, SHEILA ROSE HUTCHINSON—Bill SD-21: 41, 63, 112, 919, 930. 3rd R., 941. R.A., 973. 9-10 Elizabeth II, Chapter 163.
97. DEUTSCHENSCHMIED, MICHELINE MAUD HUGUETTE—Bill SD-96: 108, 165, 313, 921, 931. 3rd R., 943. R.A., 975. 9-10 Elizabeth II, Chapter 164.

Divorce bills and petitions—(Continued)

98. DEWIT, MARIE ALICE—Bill SD-258: 41, 384, 564, 924, 935. 3rd R., 946. R.A., 978. 9-10 Elizabeth II, Chapter 166.
99. DI PAOLO, MARGHERITA BILLO—Bill SD-74: 133, 140, 262, 920, 931. 3rd R., 942. R.A., 974. 9-10 Elizabeth II, Chapter 168.
100. DICK, MARIE JULIETTE IDA—Bill SD-294: 156, 183, 606, 925, 935. 3rd R., 947. R.A., 979. 9-10 Elizabeth II, Chapter 167.
101. DOBIE, NORA VIDA—Bill SD-86: 56, 184, 291, 921, 931. 3rd R., 943. R.A., 974. 9-10 Elizabeth II, Chapter 169.
102. DOBROFSKY, MARILYN WEXELMAN (DUBROW, DUBRO)—Petition: 156, 223.
103. DOMENIS, LUCIANO—Bill SD-329: 42, 63, 715, 926, 936. 3rd R., 948. R.A., 980. 9-10 Elizabeth II, Chapter 170.
104. DONALDSON, EUNICE BEVERLEY—Bill SD-47: 42, 63, 191, 920, 930. 3rd R., 942. R.A., 974. 9-10 Elizabeth II, Chapter 171.
105. DOOLITTLE, NANCY VIOLA—Bill SD-93: 42, 63, 292, 921, 931. 3rd R., 943. R.A., 975. 9-10 Elizabeth II, Chapter 172.
106. DOSCHER, CHRISTOPHER JOHN HENRY—Bill SD-299: 225, 228, 259, 419, 671, 925, 936. 3rd R., 947. R.A., 979. 9-10 Elizabeth II, Chapter 173.
107. DOUTRE, MARY FREDA—Bill SD-193: 42, 279, 416, 923, 933. 3rd R., 945. R.A., 977. 9-10 Elizabeth II, Chapter 174.
108. DOWNEY, FREDERICK JOHN—Bill SD-123: 42, 247, 342, 921, 932. 3rd R., 943. R.A., 975. 9-10 Elizabeth II, Chapter 175.
109. DRAKE, NELLIE FRANCES—Bill SD-28: 56, 94, 117, 919, 930. 3rd R., 941. R.A., 973. 9-10 Elizabeth II, Chapter 176.
110. DRAKE, SIDNEY RUSSELL—Bill SD-232: 156, 196, 486, 924, 934. 3rd R., 946. R.A., 977. 9-10 Elizabeth II, Chapter 177.
111. DRAPER, GEORGE LOUIS—Bill SD-341: 183, 225, 259, 306, 747, 926, 936. 3rd R., 948. R.A., 980. 9-10 Elizabeth II, Chapter 178.
112. DUBROW (DUBRO): See *Dobrofsky, Marilyn Wexelman*.
113. DUGGAN, RUTH—Bill SD-267: 108, 247, 564, 924, 935. 3rd R., 946. R.A., 978. 9-10 Elizabeth II, Chapter 179.
114. DUSSAULT, JEAN PAUL—Bill SD-71: 42, 140, 262, 920, 931. 3rd R., 942. R.A., 974. 9-10 Elizabeth II, Chapter 180.
115. DYALL, JOHN—Bill SD-58: 42, 63, 262, 920, 930. 3rd R., 942. R.A., 974. 9-10 Elizabeth II, Chapter 181.
116. EAMER, JUNIOR, WILLIAM JOHN—Bill SD-25: 42, 63, 117, 919, 930. 3rd R., 941. R.A., 973. 9-10 Elizabeth II, Chapter 182.
117. EARLE, JOY—Bill SD-322: 42, 63, 672, 926, 936. 3rd R., 948. R.A., 979. 9-10 Elizabeth II, Chapter 183.
118. EDWARDS, ANNIE THERESA PINKNEY—Petition: 42, 63.
119. ELKIN, RUTH ILONA MICKLEY—Petition: 42.
120. ELLIOTT, JAMES CHRISTOPHER YOUNGER—Bill SD-151: 169, 196, 363, 922, 932. 3rd R., 944. R.A., 976. 9-10 Elizabeth II, Chapter 184.
121. ELLIOTT, JOYCE EILEEN MENZIE—Petition: 225, 228, 340.
122. ELLIS, VERNA WILSON—Bill SD-192: 42, 247, 416, 923, 933. 3rd R., 945. R.A., 977. 9-10 Elizabeth II, Chapter 185.
123. ENLOW, MARIE MARGUERITE JEANNETTE—Bill SD-235: 156, 223, 536, 924, 934. 3rd R., 946. R.A., 978. 9-10 Elizabeth II, Chapter 186.

Divorce bills and petitions—(Continued)

124. ERLICH, HANNAH DOROTHY—Bill SD-221: 42, 64, 486, 923, 934. 3rd R., 946. R.A., 977. 9-10 Elizabeth II, Chapter 187.
125. ERLICK, EDITH—Bill SD-231: 93, 184, 486, 924, 934. 3rd R., 946. R.A., 977. 9-10 Elizabeth II, Chapter 188.
126. FACHLER, HELA HINDA—Bill SD-36: 42, 64, 117, 919, 930. 3rd R., 941. R.A., 973. 9-10 Elizabeth II, Chapter 189.
127. FALOVITCH, SALLY—Bill SD-122: 42, 247, 342, 921, 932. 3rd R., 943. R.A., 975. 9-10 Elizabeth II, Chapter 190.
128. FARBER, IRENE RUTH—Bill SD-161: 156, 223, 364, 922, 933. 3rd R., 944. R.A., 976. 9-10 Elizabeth II, Chapter 191.
129. FARKASS, EVA—Bill SD-301: 156, 165, 671, 925, 936. 3rd R., 947. R.A., 979. 9-10 Elizabeth II, Chapter 192.
130. FARMER, LETA SYBIL—Bill SD-311: 156, 483, 672, 925, 936. 3rd R., 947. R.A., 979. 9-10 Elizabeth II, Chapter 193.
131. FAVREAU, DIANA MIRIAM—Bill SD-277: 173, 225, 340, 384, 606, 925, 935. 3rd R., 947. R.A., 978. 9-10 Elizabeth II, Chapter 194.
132. FEKETE, LILLA MARGIT IRENNE—Bill SD-134: 108, 165, 343, 922, 932. 3rd R., 944. R.A., 975. 9-10 Elizabeth II, Chapter 195.
133. FENDER, ROBERT—Bill SD-126: 156, 165, 342, 921, 932. 3rd R., 943. R.A., 975. 9-10 Elizabeth II, Chapter 196.
134. FERRON, MARIE PAULINE MONIQUE DENISE—Bill SD-288: 156, 606, 615, 925, 935. 3rd R., 947. R.A., 979. 9-10 Elizabeth II, Chapter 197.
135. FINKELSTEIN, ESTHER MILLER—Bill SD-3: 42, 64, 111, 919, 929. 3rd R., 941. R.A., 973. 9-10 Elizabeth II, Chapter 198.
136. FLUNKERT, FRITZ—Bill SD-30: 42, 64, 117, 919, 930. 3rd R., 941. R.A., 973. 9-10 Elizabeth II, Chapter 199.
137. FORDHAM, ANNIE BEATRICE—Bill SD-110: 42, 64, 333-4, 921, 931. 3rd R., 943. R.A., 975. 9-10 Elizabeth II, Chapter 200.
138. FREESTONE, HELEN RITA—Bill SD-106: 156, 165, 313, 921, 931. 3rd R., 943. R.A., 975. 9-10 Elizabeth II, Chapter 201.
139. FRUTTERO, LOUIS—Bill SD-29: 42, 64, 117, 919, 930. 3rd R., 941. R.A., 973. 9-10 Elizabeth II, Chapter 202.
140. FUCHSMAN, HAIA (CLARA) WEISSMAN—Petition: 225, 228, 261.
141. GADOR, EMELIA—Bill SD-281: 156, 384, 606, 925, 935. 3rd R., 947. R.A., 978. 9-10 Elizabeth II, Chapter 203.
142. GAGNON, LUCIEN—Bill SD-316: 42, 615, 672, 926, 936. 3rd R., 948. R.A., 979. 9-10 Elizabeth II, Chapter 204.
143. GAGNON, PATRICIA HELEN—Bill SD-147: 156, 247, 343, 922, 932. 3rd R., 944. R.A., 976. 9-10 Elizabeth II, Chapter 205.
144. GALE: See *Sarah Shapiro Galganov*.
145. GALGANOV *alias* GALE, SARAH—Bill SD-315: 156, 247, 672, 925, 936. 3rd R., 948. R.A., 979. 9-10 Elizabeth II, Chapter 206.
146. GARDINER, ISABELLA—Bill SD-276: 156, 433, 606, 925, 935. 3rd R., 947. R.A., 978. 9-10 Elizabeth II, Chapter 207.
147. GAVIN, ETHEL SARGENT—Petition: 156.
148. GENEST, SUZANNE BÉGIN—Petition: 648.
149. GIBSON, FLORENCE MARY—Bill SD-181: 42, 264, 415, 923, 933. 3rd R., 945. R.A., 976. 9-10 Elizabeth II, Chapter 208.
150. GIROUX, WILFRID—Petition: 156, 165.

Divorce bills and petitions—(Continued)

151. GOBA, VIESTURS—Bill SD-279: 108, 264, 606, 925, 935. 3rd R., 947. R.A., 978. 9-10 Elizabeth II, Chapter 209.
152. GODARD, JEAN LOUIS—Petition: 173, 225, 260, 280.
153. GODFREY, THERESA IRENE—Bill SD-141: 108, 247, 343, 922, 932. 3rd R., 944. R.A., 975. 9-10 Elizabeth II, Chapter 210.
154. GOLD, LEONDA SUZANNE WINSTON—Bill SD-14: 46, 64, 112, 919, 929. 3rd R., 941. R.A., 973. 9-10 Elizabeth II, Chapter 211.
155. GOLDBERG, ELAINE LINDA—Bill SD-117: 42, 64, 333-4, 921, 932. 3rd R., 943. R.A., 975. 9-10 Elizabeth II, Chapter 212.
156. GOLDBERG, LEAH (LILY)—Bill SD-275: 234, 237, 286, 384, 606, 925, 935. 3rd R., 947. R.A., 978. 9-10 Elizabeth II, Chapter 213.
157. GOLDEN, BARBARA LOIS—Bill SD-236: 194, 225, 259, 306, 536, 924, 934. 3rd R., 946. R.A., 978. 9-10 Elizabeth II, Chapter 214.
158. GOLDEN, DOROTHY—Bill SD-209: 207, 225, 286, 306, 485, 923, 934. 3rd R., 945. R.A., 977. 9-10 Elizabeth II, Chapter 215.
159. GORDON, KATHLEEN—Bill SD-196: 156, 247, 416, 923, 933. 3rd R., 945. R.A., 977. 9-10 Elizabeth II, Chapter 216.
160. GORESKEY, LUCILLE ISSENMAN—Petition: 174, 225, 261.
161. GRANT, EILEEN MARY—Bill SD-166: 174, 225, 260, 280, 364, 922, 933. 3rd R., 944. R.A., 976. 9-10 Elizabeth II, Chapter 217.
162. GRAY, CLAIRE—Bill SD-198: 174, 225, 231, 306, 416, 923, 933. 3rd R., 945. R.A., 977. 9-10 Elizabeth II, Chapter 218.
163. GREEN, JULIANA—Bill SD-61: 93, 106, 262, 920, 930. 3rd R., 942. R.A., 974. 9-10 Elizabeth II, Chapter 219.
164. GREGORY, MARSHALL DONALD WARD—Petition: 46, 223.
165. GRIERSON, MARGARET EVELYN—Bill SD-119: 156, 165, 333-4, 921, 932. 3rd R., 943. R.A., 975. 9-10 Elizabeth II, Chapter 220.
166. GRIFFITH, FRED AUSTIN—Bill SD-295: 174, 225, 260, 483, 671, 925, 935. 3rd R., 947. R.A., 979. 9-10 Elizabeth II, Chapter 221.
167. GRILLI, FRANK—Bill SD-54: 42, 64, 262, 920. Reported from Miscellaneous Private Bills Committee preamble not proven, 957, 971.
168. GROSS, DIANA FRAID—Bill SD-18: 42, 64, 112, 919, 929. 3rd R., 941. R.A., 973. 9-10 Elizabeth II, Chapter 222.
169. GROSZMAN, CSILLA—Bill SD-273: 156, 196, 605, 925, 935. 3rd R., 947. R.A., 978. 9-10 Elizabeth II, Chapter 223.
170. GRUBB, JOHN DENNIS—Bill SD-99: 42, 94, 313, 921, 931. 3rd R., 943. R.A., 975. 9-10 Elizabeth II, Chapter 224.
171. GRUNDY, WILHELMINA MORRISON—Petition: 42, 64.
172. GURD, EDITH RUTH—Bill SD-112: 42, 247, 333-4, 921, 931. 3rd R., 943. R.A., 975. 9-10 Elizabeth II, Chapter 225.
173. GUY, NORMAND—Bill SD-244: 183, 225, 260, 289, 564, 924, 934. 3rd R., 946. R.A., 978. 9-10 Elizabeth II, Chapter 226.
174. HAGEMEYER, JOYCE MARY—Bill SD-290: 156, 483, 606, 925, 935. 3rd R., 947. R.A., 979. 9-10 Elizabeth II, Chapter 227.
175. HAIMES, EDEL—Bill SD-101: 155, 165, 313. 3rd R., 851, R.A., 853. 9-10 Elizabeth II, Chapter 228.
176. HALL, CLIFFORD WOODWARD—Bill SD-280: 169, 184, 606, 925, 935. 3rd R., 947. R.A., 978. 9-10 Elizabeth II, Chapter 229.
177. HALL, JOHN GERALD WELLINGTON—Petition: 156, 289.

Divorce bills and petitions—(Continued)

178. HALL, NORMA HELEN—Bill SD-164: 156, 247, 364, 922, 933. 3rd R., 944. R.A., 976. 9-10 Elizabeth II, Chapter 230.
179. HALLSTEIN, AGNES—Bill SD-309: 157, 419, 672, 925, 936. 3rd R., 947. R.A., 979. 9-10 Elizabeth II, Chapter 231.
180. HAMILTON, CHARLES DONALD—Petition: 42.
181. HANEY, DENNIS JAMES—Bill SD-317: 157, 165, 672, 926, 936. 3rd R., 948. R.A., 979. 9-10 Elizabeth II, Chapter 232.
182. HARRISON, KATHLEEN LOUISA—Bill SD-224: 157, 247, 486, 924, 934. 3rd R., 946. R.A., 977. 9-10 Elizabeth II, Chapter 233.
183. HARTGLAS, LILIAN ELEANOR—Bill SD-195: 93, 165, 416, 923, 933. 3rd R., 945. R.A., 977. 9-10 Elizabeth II, Chapter 234.
184. HASTINGS, THÉRÈSE—Bill SD-352: 225, 228, 311-2, 384, 748, 926, 937. 3rd R., 948. R.A., 980. 9-10 Elizabeth II, Chapter 235.
185. HATCH, JAMES VALIANT—Bill SD-182: 56, 306, 415, 923, 933. 3rd R., 945. R.A., 976. 9-10 Elizabeth II, Chapter 236.
186. HAYES, WILLIAM PASCHAL—Bill SD-107: 46, 223, 313. 3rd R., 851. R.A., 853. 9-10 Elizabeth II, Chapter 237.
187. HEARN, ANTHONY ROY RABONE—Bill SD-304: 157, 560, 672, 925, 936. 3rd R., 947. R.A., 979. 9-10 Elizabeth II, Chapter 238.
188. HEITNER, RHODA—Bill SD-243: 157, 247, 564, 924, 934. 3rd R., 946. R.A., 978. 9-10 Elizabeth II, Chapter 239.
189. HENRIG *alias* LEVAC, MATILDA ABOUD—Bill SD-4: 43, 64, 111, 919, 929. 3rd R., 941. R.A., 973. 9-10 Elizabeth II, Chapter 240.
190. HICKS, DONALD EDGAR—Petition: 174, 225, 232, 264.
191. HICKS, NORMA EILEEN—Bill SD-230: 43, 64, 486, 924, 934. 3rd R., 946. R.A., 977. 9-10 Elizabeth II, Chapter 241.
192. HOGWOOD, JUDITH PATRICIA—Bill SD-168: 157, 264, 364, 922, 933. 3rd R., 944. R.A., 976. 9-10 Elizabeth II, Chapter 242.
193. HRUSZIJ, NADIA-ANNE LUCYSHYN—Petition: 43, 247.
194. HUMBERT-DROZ, YVONNE—Bill SD-285: 157, 483, 606, 925, 935. 3rd R., 947. R.A., 979. 9-10 Elizabeth II, Chapter 243.
195. HUNNIUS, GISELA LYDIA ELISABETH—Bill SD-77: 43, 64, 291, 920, 931. 3rd R., 942. R.A., 974. 9-10 Elizabeth II, Chapter 244.
196. HUNTER, EVELYN PATRICIA—Bill SD-136: 43, 64, 343, 922, 932. 3rd R., 944. R.A., 975. 9-10 Elizabeth II, Chapter 245.
197. HURST, AGNES MAY—Bill SD-211: 56, 165, 485, 923, 934. 3rd R., 945. R.A., 977. 9-10 Elizabeth II, Chapter 246.
198. ISAACS, ROSLYN—Bill SD-197: 157, 247, 416, 923, 933. 3rd R., 945. R.A., 977. 9-10 Elizabeth II, Chapter 247.
199. ISENBERG, BARBARA ROSE—Bill SD-52: 43, 64, 191, 920, 930. 3rd R., 942. R.A., 974. 9-10 Elizabeth II, Chapter 248.
200. JACKSON, MARY EVANGELINE—Bill SD-155: 43, 247, 363, 922, 932. 3rd R., 944. R.A., 976. 9-10 Elizabeth II, Chapter 249.
201. JODOIN, JOSEPH PAUL JULES—Bill SD-296: 43, 64, 671, 925, 935. 3rd R., 947. R.A., 979. 9-10 Elizabeth II, Chapter 250.
202. JONES, ARTHUR—Petition: 93, 165.
203. JONES, JACK WARRAN—Bill SD-38: 43, 64, 117, 919, 930. 3rd R., 942. R.A., 973. 9-10 Elizabeth II, Chapter 251.

Divorce bills and petitions—(Continued)

204. JONKER, REMMECHIENA ELSIENA—Bill SD-32: 43, 64, 117, 919, 930. 3rd R., 941. R.A., 973. 9-10 Elizabeth II, Chapter, 252.
205. JOUBERT, RITA—Bill SD-55: 216, 223, 262, 920, 930. 3rd R., 942. R.A., 974. 9-10 Elizabeth II, Chapter 253.
206. JOY, EVELYN ANN—Bill SD-56: 43, 64, 262, 920, 930. 3rd R., 942. R.A., 974. 9-10 Elizabeth II, Chapter 254.
207. JUDD, BERNICE CLARA—Bill SD-143: 43, 64, 343, 922, 932. 3rd R., 944. R.A., 976. 9-10 Elizabeth II, Chapter 255.
208. KAMIN, REGINA BRAUNER—Petition: 157, 560.
209. KELLER, JANINA—Bill SD-87: 43, 64, 291, 921, 931. 3rd R., 943. R.A., 974. 9-10 Elizabeth II, Chapter 256.
210. KERR, EVELYN MELNICK—Petition: 43.
211. KING, SANDRA SPECTOR—Petition: 157.
212. KINZL, JOHANN—Bill SD-90: 234, 237, 260, 280, 291, 921, 931. 3rd R., 943. R.A., 974. 9-10 Elizabeth II, Chapter 257.
213. KIRK, DONALD—Bill SD-338: 43, 64, 715, 926, 936. 3rd R., 948. R.A., 980. 9-10 Elizabeth II, Chapter 258.
214. KIRKPATRICK, VERA MAY—Bill SD-114: 43, 140, 333-4, 921, 932. 3rd R., 943. R.A., 975. 9-10 Elizabeth II, Chapter 259.
215. KISS, HEDWIG ANNA WELK—Bill SD-43: 43, 64, 117, 920, 930. 3rd R., 942. R.A., 973. 9-10 Elizabeth II, Chapter 260.
216. KLEIN, MARTHA—Bill SD-205: 43, 280, 416, 923, 934. 3rd R., 945. R.A., 977. 9-10 Elizabeth II, Chapter 261.
217. KLEIZA, SOFIA—Bill SD-183: 43, 64, 415, 923, 933. 3rd R., 945. R.A., 976. 9-10 Elizabeth II, Chapter 262.
218. KNOPF, EVA—Bill SD-257: 157, 289, 564, 924, 935. 3rd R., 946. R.A., 978. 9-10 Elizabeth II, Chapter 263.
219. KOCH, BEENA BARBARA—Bill SD-215: 157, 280, 485, 923, 934. 3rd R., 945. R.A., 977. 9-10 Elizabeth II, Chapter 264.
220. KOCH, GERALDINE—Bill SD-144: 157, 280, 343, 922, 932. 3rd R., 944. R.A., 976. 9-10 Elizabeth II, Chapter 265.
221. KOSTINER, SELMA—Bill SD-274: 234, 237, 286, 384, 605, 925, 935. 3rd R., 947. R.A., 978. 9-10 Elizabeth II, Chapter 266.
222. KOVACS, DOROTHY JOAN—Bill SD-80: 43, 106, 291, 920, 931. 3rd R., 942. R.A., 974. 9-10 Elizabeth II, Chapter 267.
223. KREUZER, ANNELIESE BAUER—Bill SD-16: 43, 64, 111, 919, 929. 3rd R., 941. R.A., 973. 9-10 Elizabeth II, Chapter 268.
224. KRONEN, DAWN CAROLYN—Bill SD-84: 133, 165, 291, 920, 931. 3rd R., 943. R.A., 974. 9-10 Elizabeth II, Chapter 269.
225. KRUSEMER, CHRISTA—Bill SD-98: 43, 64, 313, 921, 931. 3rd R., 943. R.A., 975. 9-10 Elizabeth II, Chapter 270.
226. LABELLE, ROLAND—Bill SD-7: 43, 94, 111, 919, 929. 3rd R., 941. R.A., 973. 9-10 Elizabeth II, Chapter 271.
227. LACERTE, JOSEPH HONORE ANTONIO—Bill SD-332: 43, 560, 715, 926, 936. 3rd R., 948. R.A., 980. 9-10 Elizabeth II, Chapter 272.
228. LAFLAMME, JOSEPH ALFRED—Bill SD-348: 157, 433, 747, 926, 937. 3rd R., 948. R.A., 980. 9-10 Elizabeth II, Chapter 273.
229. LAFRANCE, MARIE GERTRUDE BEATRICE—Petition: 157.

Divorce bills and petitions—(Continued)

230. LAMARCHE, GISELE—Bill SD-335: 108, 560, 715, 926, 936, 3rd R., 948. R.A., 980. 9-10 Elizabeth II, Chapter 274.
231. LANK, CONSTANCE LE BARON DIBBLEE—Petition: 207, 225, 261.
232. LAPALME, JOSEPH WOLFE—Petition: 56, 94.
233. LAPLACA, VINCENT—Bill SD-320: 157, 664, 672, 926, 936. 3rd R., 948. R.A., 979. 9-10 Elizabeth II, Chapter 275.
234. LAPRÈS, PAUL—Bill SD-353: 234, 237, 370, 483, 748, 926, 937. 3rd R., 948. R.A., 980. 9-10 Elizabeth II, Chapter 276.
235. LARSON, CARL WHILHELM—Bill SD-246: 43, 384, 564, 924, 934. 3rd R., 946. R.A., 978. 9-10 Elizabeth II, Chapter 277.
236. LATOUR, MARGARET EDITH MYRTLE—Bill SD-162: 43, 247, 364, 922, 933. 3rd R., 944. R.A., 976. 9-10 Elizabeth II, Chapter 278.
237. LATTONI, MARIO—Bill SD-319: 157, 223, 672, 926, 936. 3rd R., 948. R.A., 979. 9-10 Elizabeth II, Chapter 279.
238. LAVALLÉE, ERNESTINE—Bill SD-331: 43, 560, 715, 926, 936. 3rd R., 948. R.A., 980. 9-10 Elizabeth II, Chapter 280.
239. LAVIGNE, LOUISE BEAUSOLEIL—Petition: 157, 336.
240. LAZANIS, NICOLAS DENIS—Bill SD-42: 43, 64, 117, 920, 930. 3rd R., 942. R.A., 973. 9-10 Elizabeth II, Chapter 281.
241. LEBÈGUE, MADELEINE—Bill SD-303: 157, 165, 672, 925, 936. 3rd R., 947. R.A., 979. 9-10 Elizabeth II, Chapter 282.
242. LEDUC, JACQUES—Petition: 56.
243. LEFEBVRE, JOSEPH PAUL MAURICE MARCEL—Bill SD-286: 43, 65, 606, 925, 935. 3rd R., 947. R.A., 979. 9-10 Elizabeth II, Chapter 283.
244. LEGAULT, JOSEPH GEORGES MAURICE—Bill SD-268: 44, 65, 564, 924, 935. 3rd R., 947. R.A., 978. 9-10 Elizabeth II, Chapter 284.
245. LEITNER, MARIA ILDIKO—Bill SD-85: 44, 94, 291, 920, 931. 3rd R., 943. R.A., 974. 9-10 Elizabeth II, Chapter 285.
246. LEMIEUX, GEORGETTE—Bill SD-250: 108, 384, 564, 924, 934. 3rd R., 946. R.A., 978. 9-10 Elizabeth II, Chapter 286.
247. LEMPP, HELENE—Bill SD-34: 44, 65, 117, 919, 930. 3rd R., 941. R.A., 973. 9-10 Elizabeth II, Chapter 287.
248. LEPINE, MARIETTE ROSE—Petition: 44, 65.
249. LEVAC: See *Henrig, Matilda Aboud*.
250. LEVESQUE, NANCY ANNE GRAY—Bill SD-19: 44, 65, 112, 919, 930. 3rd R., 941. R.A., 973. 9-10 Elizabeth II, Chapter 288.
251. LEVITT, SHIRLEY—Bill SD-167: 157, 264, 364, 922, 933. 3rd R., 944. R.A., 976. 9-10 Elizabeth II, Chapter 289.
252. LEWIS, GRACE EVELYN—Bill SD-233: 234, 237, 312, 336, 536, 924, 934. 3rd R., 946. R.A., 977. 9-10 Elizabeth II, Chapter 290.
253. LEWKOWICT, PAULINE—Bill SD-75: 44, 140, 262, 920, 931. 3rd R., 942. R.A., 974. 9-10 Elizabeth II, Chapter 291.
254. LIBERMANN *alias* SILVERMAN, STELLA—Bill SD-190: 44, 65, 416, 923, 933. 3rd R., 945. R.A., 976. 9-10 Elizabeth II, Chapter 292.
255. LILLEY, ELIZABETH ROBB—Bill SD-91: 93, 165, 291, 921, 931. 3rd R., 943. R.A., 974. 9-10 Elizabeth II, Chapter 293.
256. LINDEN, ROSE—Bill SD-169: 133, 165, 364, 922, 933. 3rd R., 944. R.A., 976. 9-10 Elizabeth II, Chapter 294.

Divorce bills and petitions—(Continued)

257. LIPSMAN, JEAN GEORGE—Bill SD-1: 44, 65, 111, 919, 929. 3rd R., 941. R.A., 973. 9-10 Elizabeth II, Chapter 295.
258. LOFTUS, ROWLAND McLEAN—Bill SD-291: 44, 65, 606, 925, 935. 3rd R., 947. R.A., 979. 9-10 Elizabeth II, Chapter 296.
259. LONGTIN, NATHALIE KATYK—Petition: 157, 615.
260. LUSSIER, LOMER—Bill SD-269: 157, 336, 605, 924, 935. 3rd R., 947. R.A., 978. 9-10 Elizabeth II, Chapter 297.
261. LUSZCZKI, JANINA STEFANIA—Bill SD-292: 225, 228, 286, 419, 606, 925, 935. 3rd R., 947. R.A., 979. 9-10 Elizabeth II, Chapter 298.
262. LUXTON, PATRICIA McCANN—Petition: 44, 140.
263. MACDONALD, CHARLES MALCOLM—Bill SD-5: 44, 65, 111, 919, 929. 3rd R., 941. R.A., 973. 9-10 Elizabeth II, Chapter 299.
264. MADY, JOSEPH GEORGE MARCEL RAYMOND—Bill SD-127: 157, 196, 342, 921, 932. 3rd R., 943. R.A., 975. 9-10 Elizabeth II, Chapter 300.
265. MAGNE, GAETAN—Petition: 56, 280.
266. MAILATH HELEN MARY—Bill SD-202: 157, 165, 416, 923, 933. 3rd R., 945. R.A., 977. 9-10 Elizabeth II, Chapter 301.
267. MANHAIM, RUTH—Bill SD-95: 109, 165, 313, 921, 931. 3rd R., 943. R.A., 975. 9-10 Elizabeth II, Chapter 302.
268. MANNING, JOHN ANTHONY CLIFFORD—Bill SD-346: 157, 165, 747, 926, 937. 3rd R., 948. R.A., 980. 9-10 Elizabeth II, Chapter 303.
269. MARCHADIER, JOSEPHINE BADAHA AMYOONY—Bill SD-23: 44, 106, 116, 919, 930. 3rd R., 941. R.A., 973. 9-10 Elizabeth II, Chapter 304.
270. MARCIL, FLORIDA McINTYRE—Bill SD-10: 44, 65, 111, 919, 929. 3rd R., 941. R.A., 973. 9-10 Elizabeth II, Chapter 305.
271. MARICA, GEORGETTE GINETTE RICHARDOT—Bill SD-6: 44, 65, 111, 919, 929. 3rd R., 941. R.A., 973. 9-10 Elizabeth II, Chapter 306.
272. MARLEAU, JEANNINE—Bill SD-254: 157, 433, 564, 924, 935. 3rd R., 946. R.A., 978. 9-10 Elizabeth II, Chapter 307.
273. MAROIS, JOSEPH WILFRID PAUL EMILE—Bill SD-325: 157, 247, 672, 926, 936. 3rd R., 948. R.A., 979. 9-10 Elizabeth II, Chapter 308.
274. MARTEL, FAITH AUDREY GLORIA BURNHAM—Petition: 157, 560.
275. MARTEL, PAULINE SHARKO—Petition: 93, 184.
276. MARTIN, MELVIN FREDERICK—Petition: 44.
277. MARTINEAU, HELENE—Bill SD-153: 44, 247, 363, 922, 932. 3rd R., 944. R.A., 976. 9-10 Elizabeth II, Chapter 309.
278. MASON, WALTER—Bill SD-137: 44, 247, 343, 922, 932. 3rd R., 944. R.A., 975. 9-10 Elizabeth II, Chapter 310.
279. MATHER, DOREEN MARY SWAIN—Bill SD-26: 44, 65, 117, 919, 930. 3rd R., 941. R.A., 973. 9-10 Elizabeth II, Chapter 311.
280. MATHIEU, ESTELLE—Bill SD-336: 133, 560, 715, 926, 936. 3rd R., 948. R.A., 980. 9-10 Elizabeth II, Chapter 312.
281. MATHIEU, MATHILDE MARCELLE—Bill SD-265: 321, 327, 386, 419, 564. 3rd R., 851. R.A., 853. 9-10 Elizabeth II, Chapter 313.
282. MAURICE-JONES, BETTY JEAN—Bill SD-178: 157, 247, 364, 923, 933. 3rd R., 945. R.A., 976. 9-10 Elizabeth II, Chapter 314.
283. McARTHUR, FREDA MOREE STOREY—Petition: 158.
284. McBRIDE, AGNES LARKIN—Bill SD-20: 44, 65, 112, 919, 930. 3rd R., 941. R.A., 973. 9-10 Elizabeth II, Chapter 315.

Divorce bills and petitions—(Continued)

285. McCULLOUGH, WENDY GRACE—Bill SD-57: 44, 94, 262, 920, 930. 3rd R., 942. R.A., 974. 9-10 Elizabeth II, Chapter 316.
286. McDONALD, JOHN EDWARD—Petition: 44, 65.
287. McELLIN, DORIS ELIZABETH—Bill SD-260: 158, 265, 564, 924, 935. 3rd R., 946. R.A., 978. 9-10 Elizabeth II, Chapter 317.
288. McINNIS, ELIZABETH—Bill SD-245: 194, 225, 285, 306, 564, 924, 934. 3rd R., 946. R.A., 978. 9-10 Elizabeth II, Chapter 318.
289. McKEAN, HUGH DONALD—Bill SD-45: 44, 65, 191, 920, 930. 3rd R., 942. R.A., 974. 9-10 Elizabeth II, Chapter 319.
290. McKENNA, THELMA ANNIE—Bill SD-180: 44, 247, 415, 923, 933. 3rd R., 945. R.A., 976. 9-10 Elizabeth II, Chapter 320.
291. McMULLAN, NORMA CATHERINE SHEARLY—Bill SD-12, 44, 65, 112, 919, 929. 3rd R., 941. R.A., 973. 9-10 Elizabeth II, Chapter 321.
292. MEGAS, OLGA—Bill SD-199: 157, 336, 416, 923, 933. 3rd R., 945. R.A., 977. 9-10 Elizabeth II, Chapter 322.
293. MELVIN, ROY CHARLES—Bill SD-159: 157, 223, 364, 922, 933. 3rd R., 944. R.A., 976. 9-10 Elizabeth II, Chapter 323.
294. MÉNARD, PHILIAS DOIL—Bill SD-278: 56, 140, 606, 925, 935. 3rd R., 947. R.A., 978. 9-10 Elizabeth II, Chapter 324.
295. MILLAR, YVETTE CECILE—Bill SD-154: 44, 247, 363, 922, 932. 3rd R., 944. R.A., 976. 9-10 Elizabeth II, Chapter 325.
296. MILLER, CATHERINE LORRAINE BERTHE UNITY—Bill SD-104: 133, 165, 313, 921, 931. 3rd R., 943. R.A., 975. 9-10 Elizabeth II, Chapter 326.
297. MILLER, JOAN—Bill SD-69: 56, 140, 262, 920, 931. 3rd R., 942. R.A., 974. 9-10 Elizabeth II, Chapter 327.
298. MOAT, RICHARD LORNE—Bill SD-60: 109, 140, 262, 920, 930. 3rd R., 942. R.A., 974. 9-10 Elizabeth II, Chapter 328.
299. MOCKERIDGE, CARMEN GALIPEAU—Petition: 44, 247.
300. MOORE, GORDON ANGUS—Bill SD-88: 44, 65, 291, 921, 931. 3rd R., 943. R.A., 974. 9-10 Elizabeth II, Chapter 329.
301. MORGAN, URSULA EDITH ELISE—Bill SD-234: 109, 265, 536, 924, 934. 3rd R., 946. R.A., 978. 9-10 Elizabeth II, Chapter 330.
302. MULCAHY, DOREEN ELEANOR BISHOP—Petition: 257, 327.
303. MULLER, EVA MARIA—Bill SD-237: 234, 237, 312, 336, 536, 924, 934. 3rd R., 946. R.A., 978. 9-10 Elizabeth II, Chapter 331.
304. MURPHY, ELIZABETH RAE—Bill SD-350: 158, 736, 748, 926, 937. 3rd R., 948. R.A., 980. 9-10 Elizabeth II, Chapter 332.
305. NELLEY, JANET ELLEN—Bill SD-201: 183, 225, 231, 306, 416, 923, 933. 3rd R., 945. R.A., 977. 9-10 Elizabeth II, Chapter 333.
306. NEWTON, EVELYN SUE—Bill SD-356: 418, 584, 609, 664, 821, 926, 937. 3rd R., 948. R.A., 980. 9-10 Elizabeth II, Chapter 334.
307. NIQUETTE, PAUL-EMILE—Petition: 155, 289.
308. NORCOTT, CAROL MARILYN MARGOT—Bill SD-239: 158, 384, 564, 924, 934. 3rd R., 946. R.A., 978. 9-10 Elizabeth II, Chapter 335.
309. NORMOYLE, JANE PEPKOWSKI—Petition: 56, 94.
310. NOWAK, JADWIGA—Bill SD-125: 158, 165, 342, 921, 932. 3rd R., 943. R.A., 975. 9-10 Elizabeth II, Chapter 336.
311. NURSE, CORINNE RYDER—Bill SD-355: 257, 327, 370, 560, 766, 926, 937. 3rd R., 948. R.A., 980. 9-10 Elizabeth II, Chapter 337.

Divorce bills and petitions—(Continued)

312. O'BRIEN, BARBARA JEAN BERTRAM—Bill SD-282: 158, 384, 606, 925, 935. 3rd R., 947. R.A., 979. 9-10 Elizabeth II, Chapter 338.
313. O'LEARY, GEORGETTE ANNE—Bill SD-307: 158, 560, 672, 925, 936. 3rd R., 947. R.A., 979. 9-10 Elizabeth II, Chapter 339.
314. OLIVER, MARY THERESSA—Bill SD-248: 44, 140, 564, 924, 934. 3rd R., 946. R.A., 978. 9-10 Elizabeth II, Chapter 340.
315. OLSEN, HOWARD FERNCON—Bill SD-140: 109, 248, 343, 922, 932. 3rd R., 944. R.A., 975. 9-10 Elizabeth II, Chapter 341.
316. ORR, MARGARET PATE—Bill SD-252: 174, 225, 231, 265, 564, 924, 935. 3rd R., 946. R.A., 978. 9-10 Elizabeth II, Chapter 342.
317. OUELLETTE, JEANNE—Bill SD-146: 158, 248, 343, 922, 932. 3rd R., 944. R.A., 976. 9-10 Elizabeth II, Chapter 343.
318. OWEN, EDITH HENSHAW—Bill SD-266: 257, 327, 386, 419, 564, 924, 935. 3rd R., 946. R.A., 978. 9-10 Elizabeth II, Chapter 344.
319. PACHURKA, LYDIA INGEBORG—Bill SD-149: 158, 165, 363, 922, 932. 3rd R., 944. R.A., 976. 9-10 Elizabeth II, Chapter 345.
320. PAGE, ANDREW DRUMMOND—Bill SD-156: 45, 248, 363, 922, 932. 3rd R., 944. R.A., 976. 9-10 Elizabeth II, Chapter 346.
321. PAIEMENT, MARIE MARGUERITE JEANNE-D'ARC—Bill SD-321: 46, 279, 672, 926, 936. 3rd R., 948. R.A., 979. 9-10 Elizabeth II, Chapter 347.
322. PAIEMENT, MARY WINNIFRED—Bill SD-185: 133, 184, 415, 923, 933. 3rd R., 945. R.A., 976. 9-10 Elizabeth II, Chapter 348.
323. PAQUET, MARCEL—Bill SD-219: 109, 140, 485, 923, 934. 3rd R., 945. R.A., 977. 9-10 Elizabeth II, Chapter 349.
324. PARENT, JOSEPH PHILIPPE PHILIAS FABIEN—Petition: 206.
325. PARKS, FLORENCE—Bill SD-116: 45, 248, 333-4, 921, 932. 3rd R., 943. R.A., 975. 9-10 Elizabeth II, Chapter 350.
326. PATENAUDE, JOYCE WAKEFIELD—Petition: 45.
327. PAYETTE, DOROTHY IRENE—Bill SD-186: 158, 289, 416, 923, 933. 3rd R., 945. R.A., 976. 9-10 Elizabeth II, Chapter 351.
328. PAYMENT, DOROTHY GERTRUDE—Bill SD-78: 45, 65, 291, 920, 931. 3rd R., 942. R.A., 974. 9-10 Elizabeth II, Chapter 352.
329. PECK, ELIZABETH HEUBACH—Petition: 225, 228, 232, 265.
330. PELLE, FRANCESCO BRUNO—Petition: 158.
331. PELLETIER, MARION—Bill SD-103: 158, 165, 313, 921, 931. 3rd R., 943. R.A., 975. 9-10 Elizabeth II, Chapter 353.
332. PENTNEY, MARGARET ANGELA MONETZ—Petition: 45.
333. PERLMAN, MARCIA SMALL—Petition: 45, 65.
334. PERRIN, CHARLES GEORGES ANDRÉ—Bill SD-163: 158, 248, 364, 922, 933. 3rd R., 944. R.A., 976. 9-10 Elizabeth II, Chapter 354.
335. PFEIFER, ERWIN GUSTAV—Bill SD-326: 225, 228, 286, 419, 715, 926, 936. 3rd R., 948. R.A., 979. 9-10 Elizabeth II, Chapter 355.
336. PICHER, THELMA ROSEMARY—Bill SD-53: 45, 65, 191, 920, 930. 3rd R., 942. R.A., 974. 9-10 Elizabeth II, Chapter 356.
337. PILIDIS, NICHOLAS—Petition: 174, 225, 340, 384.
338. PILON, TIMOTHY (TIMOTHÉE) GARFIELD—Bill SD-247: 225, 228, 286, 419, 564, 924, 934. 3rd R., 946. R.A., 978. 9-10 Elizabeth II, Chapter 357.
339. PINKERTON, MADGE ESTELLE DRUCE—Petition: 234, 237, 340.

Divorce bills and petitions—(Continued)

340. POLK, GEORGE KENNETH—Bill SD-318: 56, 265, 672, 926, 936. 3rd R., 948. R.A., 979. 9-10 Elizabeth II, Chapter 358.
341. POLKA, LOLA—Bill SD-189: 174, 225, 260, 280, 416, 923, 933. 3rd R., 945. R.A., 977. 9-10 Elizabeth II, Chapter 359.
342. POLLACK, KATIE—Bill SD-157: 158, 196, 363, 922, 932. 3rd R., 944. R.A., 976. 9-10 Elizabeth II, Chapter 360.
343. POMERANTZ, YETTA ALTEROVITCH—Petition: 158.
344. POPE, JOSEPH ALFRED—Bill SD-305: 158, 196, 672, 925, 936. 3rd R., 947. R.A., 979. 9-10 Elizabeth II, Chapter 361.
345. PORTER, CATHERINE DALE—Bill SD-177: 158, 223, 364, 922, 933. 3rd R., 945. R.A., 976. 9-10 Elizabeth II, Chapter 362.
346. PRICE, RAE—Bill SD-213: 45, 65, 485, 923, 934. 3rd R., 945. R.A., 977. 9-10 Elizabeth II, Chapter 363.
347. PUDDICOMBE, CATHERINE LOUISE—Bill SD-46: 93, 106, 191, 920, 930. 3rd R., 942. R.A., 974. 9-10 Elizabeth II, Chapter 364.
348. RACINE, JOSEPH EMILIEN RENÉ—Petition: 158.
349. RADAKOVITZ, IGNATZ—Bill SD-139: 45, 248, 343, 922. Reported from Miscellaneous Private Bills Committee with recommendation that there be no further proceedings, 957, 971.
350. RAFUSE, VICTOR ROBERT SELVIN—Bill SD-63: 93, 106, 262, 920, 930. 3rd R., 942. R.A., 974. 9-10 Elizabeth II, Chapter 365.
351. REISLER, ROSLYN—Bill SD-50: 45, 65, 191, 920, 930. 3rd R., 942. R.A., 974. 9-10 Elizabeth II, Chapter 366.
352. RENAUT, MARCEL—Petition: 158, 752.
353. ROBERT MAURICE—Bill SD-89: 45, 94, 291, 921, 931, 3rd R., 943. R.A., 974. 9-10 Elizabeth II, Chapter 367.
354. ROBERTS, ADA FLORENCE—Bill SD-220: 174, 225, 261, 280, 485, 923, 934. 3rd R., 946. R.A., 977. 9-10 Elizabeth II, Chapter 368.
355. ROBITAILLE, GUY—Bill SD-264: 45, 166, 564, 924, 935. 3rd R., 946. R.A., 978. 9-10 Elizabeth II, Chapter 369.
356. ROSE, EILEEN ALICE—Bill SD-240: 158, 166, 564, 924, 934. 3rd R., 946. R.A., 978. 9-10 Elizabeth II, Chapter 370.
357. ROSE, THERESA BERNADETTE—Bill SD-217: 45, 65, 485, 923, 934. 3rd R., 945. R.A., 977. 9-10 Elizabeth II, Chapter 371.
358. ROSS, MARIE LOUISE ALINE—Bill SD-76: 45, 65, 291, 920, 931. 3rd R., 942. R.A., 974. 9-10 Elizabeth II, Chapter 372.
359. ROSS, ROBERT WHITLA—Bill SD-73: 45, 106, 262, 920, 931. 3rd R., 942. R.A., 974. 9-10 Elizabeth II, Chapter 373.
360. ROTHMAN, ILA—Bill SD-218: 109, 140, 485, 923, 934. 3rd R., 945. R.A., 977. 9-10 Elizabeth II, Chapter 374.
361. RUSINEK, HANTE GRINBERG—Petition: 45, 65.
362. RYAN, DAISY PEARD—Petition: 158, 664.
363. SAGER, STANLEY—Bill SD-212: 257, 327, 340, 384, 485, 923, 934. 3rd R., 945. R.A., 977. 9-10 Elizabeth II, Chapter 375.
364. ST. ARNAUD, MADELEINE—Bill SD-120: 45, 248, 333-4, 921, 932. 3rd R., 943. R.A., 975. 9-10 Elizabeth II, Chapter 376.
365. SALTVIK, MARTHA—Bill SD-300: 320, 327, 370, 419, 671, 925, 936. 3rd R., 947. R.A., 979. 9-10 Elizabeth II, Chapter 377.
366. SAMSON, ANTONIO—Petition: 174, 225, 232, 265.

Divorce bills and petitions—(Continued)

367. SAUNDERSON, LAUREEN ELIZABETH—Bill SD-253: 158, 166, 564, 924, 935. 3rd R., 946. R.A., 978. 9-10 Elizabeth II, Chapter 378.
368. SAYKALY, VIOLA—Bill SD-51: 45, 65, 191, 920, 930. 3rd R., 942. R.A., 974. 9-10 Elizabeth II, Chapter 379.
369. SCHULTZ, CLARA MELAMED—Bill SD-22: 45, 65, 116, 919, 930. 3rd R., 941. R.A., 973. 9-10 Elizabeth II, Chapter 380.
370. SCHWERTFINGER, LEON—Bill SD-208: 93, 106, 485, 923, 934. 3rd R., 945. R.A., 977. 9-10 Elizabeth II, Chapter 381.
371. SÉGUIN, THERESA MARY—Bill SD-222: 158, 248, 486, 923, 934. 3rd R., 946. R.A., 977. 9-10 Elizabeth II, Chapter 382.
372. SEXTON, MILDRED LINDA—Bill SD-44: 56, 94, 117, 920, 930. 3rd R., 942. R.A., 974. 9-10 Elizabeth II, Chapter 383.
373. SHAAR, ASSOOF ERNEST—Bill SD-324: 158, 223, 672, 926, 936. 3rd R., 948. R.A., 979. 9-10 Elizabeth II, Chapter 384.
374. SHEAVES, REUBEN GERALD—Bill SD-128: 45, 65, 342, 921, 932. 3rd R., 943. R.A., 975. 9-10 Elizabeth II, Chapter 385.
375. SHERMAN, ESTHER (ESTELLE) COHEN—Petition: 158.
376. SHERRY, IVY ELIZABETH JACQUES—Petition: 194, 225, 261.
377. SHETZEN, ESTELLE—Bill SD-256: 158, 433, 564, 924, 935. 3rd R., 946. R.A., 978. 9-10 Elizabeth II, Chapter 386.
378. SIGOUIN, MARIE ANNE—Bill SD-70: 45, 94, 262, 920, 931. 3rd R., 942. R.A., 974. 9-10 Elizabeth II, Chapter 387.
379. SILVERMAN: See *Liberman, Stella*.
380. SIMPSON, MARIE PAULINE MARGUERITE GEORGETTE TARTRE—Petition: 45.
381. SIMS, ARTHUR GEORGE—Bill SD-283: 158, 384, 606, 925, 935. 3rd R., 947. R.A., 979. 9-10 Elizabeth II, Chapter 388.
382. SINGER, MARIGOLD MAVIS—Bill SD-306: 225, 228, 286, 306, 672, 925, 936. 3rd R., 947. R.A., 979. 9-10 Elizabeth II, Chapter 389.
383. SKOLAR, NORMA—Bill SD-37: 45, 65, 117, 919, 930. 3rd R., 942. R.A., 973. 9-10 Elizabeth II, Chapter 390.
384. SMITH, ALEXANDER GEORGE—Petition: 159.
385. SMITH, LILIAN NORAH—Bill SD-313: 174, 225, 232, 280, 672, 925, 936. 3rd R., 948. R.A., 979. 9-10 Elizabeth II, Chapter 391.
386. SMITH, MARGARET CHRISTINA SKRETTEBERG—Petition: 93.
387. SMITH, MARGARET DOROTHY—Bill SD-298: 158, 419, 671, 925, 935. 3rd R., 947. R.A., 979. 9-10 Elizabeth II, Chapter 392.
388. SMITH, SHELAGH (SHEILA) HARRIET JACQUELINE—Bill SD-158: 159, 223, 363, 922, 932. 3rd R., 944. R.A., 976. 9-10 Elizabeth II, Chapter 393.
389. SMITH, THOMAS—Bill SD-287: 257, 327, 340, 433, 606, 925, 935. 3rd R., 947. R.A., 979. 9-10 Elizabeth II, Chapter 394.
390. SOCARANSKY, SYLVIA HOPKINS—Petition: 155.
391. SOMLO, ANNE-MARIE BALAZS—Petition: 234, 237, 312, 384.
392. SPIVAK, SYLVIA—Bill SD-251: 45, 94, 564, 924, 935. 3rd R., 946. R.A., 978. 9-10 Elizabeth II, Chapter 395.
393. STEAD, NANCY CAROL—Bill SD-187: 159, 289, 416, 923, 933. 3rd R., 945. R.A., 976. 9-10 Elizabeth II, Chapter 396.

Divorce bills and petitions—(Continued)

394. STEPPINGS, FREDERICK WILLIAM—Bill SD-83: 93, 166, 291, 920, 931. 3rd R., 943. R.A., 974. 9-10 Elizabeth II, Chapter 397.
395. STEVENS, CLIFFORD HARVEY—Bill SD-41: 45, 65, 117, 920, 930. 3rd R., 942. R.A., 973. 9-10 Elizabeth II, Chapter 398.
396. STEWART, BEULAH MAYBELLE PURCELL—Bill SD-17: 45, 66, 112, 919, 929. 3rd R., 941. R.A., 973. 9-10 Elizabeth II, Chapter 399.
397. SUCHOMEL, VLASTA—Bill SD-312: 93, 166, 672, 925, 936. 3rd R., 947. R.A., 979. 9-10 Elizabeth II, Chapter 400.
398. SULEY, REGINALD CLYDE—Petition: 159, 265.
399. SWEENEY, MARY CHRISTINE—Bill SD-354: 225, 228, 286, 306, 748, 926, 937. 3rd R., 948. R.A., 980. 9-10 Elizabeth II, Chapter 401.
400. TALBOT, MARCEL—Petition: 45.
401. TAPP, THELMA JOY—Bill SD-206: 45, 223, 485, 923, 934. 3rd R., 945. R.A., 977. 9-10 Elizabeth II, Chapter 402.
402. TAYLOR, EVELYN BYRD—Bill SD-165: 159, 248, 364, 922, 933. 3rd R., 944. R.A., 976. 9-10 Elizabeth II, Chapter 403.
403. TAYLOR, VERA BRAY—Petition: 159.
404. TERRY, HAZEL MAY—Bill SD-351: 159, 560, 748, 926, 937. 3rd R., 948. R.A., 980. 9-10 Elizabeth II, Chapter 404.
405. THIBAUT, CLAUDE—Bill SD-31: 45, 66, 117, 919, 930. 3rd R., 941. R.A., 973. 9-10 Elizabeth II, Chapter 405.
406. THIVIERGE, LÉO—Bill SD-188: 159, 166, 416, 923, 933. 3rd R., 945. R.A., 977. 9-10 Elizabeth II, Chapter 406.
407. TIMOTHEATOS, OURANIA (ORANIA)—Bill SD-150: 133, 196, 363, 922, 932. 3rd R., 944. R.A., 976. 9-10 Elizabeth II, Chapter 407.
408. TOMBS, MARGARET TERESE MACDONALD—Bill SD-2: 45, 66, 111, 919, 929. 3rd R., 941. R.A., 973. 9-10 Elizabeth II, Chapter 408.
409. TREMBLAY, LEO HIDOLA—Petition: 159.
410. TRUDEL, JEAN-LOUIS—Bill SD-259: 159, 306, 564, 924, 935. 3rd R., 946. R.A., 978. 9-10 Elizabeth II, Chapter 409.
411. TUNSTALL, ANTHONY JOHN—Bill SD-138: 46, 66, 343, 922, 932. 3rd R., 944. R.A., 975. 9-10 Elizabeth II, Chapter 410.
412. TURNEAU, ELSIE MARGARET—Bill SD-94: 46, 66, 292, 921, 931. 3rd R., 943. R.A., 975. 9-10 Elizabeth II, Chapter 411.
413. TURNER, FRANCIS JOHN—Bill SD-64: 46, 94, 262, 920, 930. 3rd R., 942. R.A., 974. 9-10 Elizabeth II, Chapter 412.
414. VALLIERES, DOROTHY GRACE BROWN—Bill SD-27: 46, 66, 117, 919, 930. 3rd R., 941. R.A., 973. 9-10 Elizabeth II, Chapter 413.
415. VALLIÈRES, NORMA BERNET—Bill SD-271: 159, 306, 605, 925, 935. 3rd R., 947. R.A., 978. 9-10 Elizabeth II, Chapter 414.
416. VAN GULICK, PACIFIQUE RAYMOND JEAN GHISLAIN—Bill SD-216: 46, 66, 485, 923, 934. 3rd R., 945. R.A., 977. 9-10 Elizabeth II, Chapter 415.
417. VAN HATTEM, JOHAN HENDRICK—Bill SD-242: 194, 225, 261, 289, 564, 924, 934. 3rd R., 946. R.A., 978. 9-10 Elizabeth II, Chapter 416.
418. VERESHACK, JOHN—Bill SD-81: 109, 223, 291, 920, 931. 3rd R., 942. R.A., 974. 9-10 Elizabeth II, Chapter 417.
419. VÉZINA, JACQUES—Petition: 159.

Divorce bills and petitions—(Concluded)

420. VIAU, GLADYS EVELYN—Bill SD-284: 159, 483, 606, 925, 935. 3rd R., 947. R.A., 979. 9-10 Elizabeth II, Chapter 418.
421. VILLENEUVE, DORIS—Bill SD-255: 159, 306, 564, 924, 935. 3rd R., 946. R.A., 978. 9-10 Elizabeth II, Chapter 419.
422. VIMBOR, JEAN ELIZABETH GERALDINE—Bill SD-35: 46, 66, 117, 919, 930. 3rd R., 941. R.A., 973. 9-10 Elizabeth II, Chapter 420.
423. VINCENT, ELOI—Bill SD-32: 56, 140, 291, 920, 931. 3rd R., 942. R.A., 974. 9-10 Elizabeth II, Chapter 421.
424. VOL, HELEN MARY—Bill SD-203: 109, 280, 416, 923, 933. 3rd R., 945. R.A., 977. 9-10 Elizabeth II, Chapter 422.
425. VOLKART, JUNE CATHERINE—Bill SD-111: 159, 166, 333-4, 921, 931. 3rd R., 943. R.A., 975. 9-10 Elizabeth II, Chapter 423.
426. WAHL, JULIUS—Petition: 159, 248.
427. WALKER, JOYCE MARY—Bill SD-145: 56, 94, 343, 922, 932. 3rd R., 944. R.A., 976. 9-10 Elizabeth II, Chapter 429.
428. WALKER, PATRICIA LILLIAN MARY—Bill SD-228: 46, 166, 486, 924, 934. 3rd R., 946. R.A., 977. 9-10 Elizabeth II, Chapter 425.
429. WALSH, DERRICK—Bill SD-173: 159, 166, 364, 922, 933. 3rd R., 944. R.A., 976. 9-10 Elizabeth II, Chapter 426.
430. WEINFELD, SUZANNE LOUISE EISMANN—Bill SD-9: 46, 66, 111, 919, 929. 3rd R., 941. R.A., 973. 9-10 Elizabeth II, Chapter 427.
431. WEINTRAUB, BELLA GRAFSTEIN—Bill SD-24: 46, 66, 116, 919, 930. 3rd R., 941. R.A., 973. 9-10 Elizabeth II, Chapter 428.
432. WELLS, LILLIAN JANE GOLDSBOROUGH—Petition: 159, 280.
433. WHEABLE, LESLIE ALFRED—Bill SD-49: 46, 66, 191, 920, 930. 3rd R., 942. R.A., 974. 9-10 Elizabeth II, Chapter 429.
434. WILLIAMS, MARY STELLA—Bill SD-223: 159, 248, 486, 924, 934. 3rd R., 946. R.A., 977. 9-10 Elizabeth II, Chapter 430.
435. WISE, FLORRIE NAOMI—Bill SD-48: 46, 66, 191, 920, 930. 3rd R., 942. R.A., 974. 9-10 Elizabeth II, Chapter 431.
436. WODNICKI, HELENA JADWIGA IGIEL VEL FRANKEL—Petition: 234, 237, 261, 483.
437. WOKRINA, MARA—Bill SD-289: 234, 237, 340, 384, 606, 925, 935. 3rd R., 947. R.A., 979. 9-10 Elizabeth II, Chapter 432.
438. WOODS, CHARLES—Bill SD-131: 159, 184, 343, 921, 932. 3rd R., 944. R.A., 975. 9-10 Elizabeth II, Chapter 433.
439. YANKOVIC, MILAN—Bill SD-229: 159, 248, 486, 924, 934. 3rd R., 946. R.A., 977. 9-10 Elizabeth II, Chapter 434.
440. YETMAN, DOUGLAS—Bill SD-204: 159, 248, 416, 923, 933. 3rd R., 945. R.A., 977. 9-10 Elizabeth II, Chapter 435.
441. ZEPETTINI, EGIDIA FLORIANA INES—Bill SD-249: 225, 228, 340, 384, 564, 924, 934. 3rd R., 946. R.A., 978. 9-10 Elizabeth II, Chapter 436.
442. ZIEGLER, FRANK (FRANZ)—Bill SD-100: 133, 166, 313, 921, 931. 3rd R., 943. R.A., 975. 9-10 Elizabeth II, Chapter 437.
443. ZIEHM, ELIZABETH—Bill SD-184: 174, 225, 286, 306, 415, 923, 933. 3rd R., 945. R.A., 976. 9-10 Elizabeth II, Chapter 438.
444. ZINGER, ANNA—Bill SD-315: 159, 166, 672, 925, 936. 3rd R., 948. R.A., 979. 9-10 Elizabeth II, Chapter 439.

Dominion Bureau of Statistics: See *Statistics, Dominion Bureau of*.

Dominion Coal Board: See *Coal Board*.

Dominion Day:

Members, standing in their places, sang "God Save the Queen" and "O Canada", 719.

Dominion-provincial relations: See *Federal-provincial relations*.

Dorval airport: See *Airports*.

Drugs:

1. Order,—Return *re* krebiozen, manufactured, imported, duty, etc.: Mr. Argue, 58. Presented, 92. Sess. Paper No. 185. Supplementary Return presented, 150-1. Sess. Paper No. 185a.
2. Order,—Return *re* purchases by veterans affairs and defence production departments: Mr. Howard, 382. Presented, 586. Sess. Paper No. 185b.

Drugs and pharmaceuticals:

1. Order,—Proposed regulations by Food and Drug Directorate of National Health and Welfare Department, and correspondence, etc., since July 1st 1960 *re* control of quality of pharmaceuticals: Mr. Howard—negatived on recorded division, 350.
2. Order,—Copy of statement of evidence of Combines Investigation Branch *re* selling and pricing policies of certain pharmaceutical houses in respect of new types of drugs: Mr. Howard—negatived on recorded division, 500-1.
3. Address,—Correspondence, etc., obtained by Combines Investigation Branch or Restrictive Trade Practices Commission and certain pharmaceutical companies, since Jan. 1st 1957 *re* selling and pricing policies of new drugs: Mr. Howard—negatived on recorded division, 530-2.
4. Address,—Correspondence, etc., between Government and Restrictive Trade Practices Commission, or Combines Investigation Branch, and any person, since Jan. 1st 1961 *re* question of hearings on selling and pricing policies of certain pharmaceutical houses on new drugs: Mr. Howard—negatived on recorded division, 547-8.
5. Order,—List of names of documents to which public has access used by Combines Investigation Branch in enquiry *re* selling and pricing policy of certain pharmaceutical houses in respect of new types of drugs: Mr. Howard, 572. Presented, 669. Sess. Paper No. 73m.
6. Order,—List of names, position held, of employees of Combines Investigation Branch who worked on enquiry *re* selling and pricing policies of certain pharmaceutical houses in respect of new types of drugs, time spent, cost in terms of salary, etc.: Mr. Howard, 580. Presented, 596. Sess. Paper No. 73j.

E

Easter adjournment: See *Adjournments, Special*.

Eastern Rockies Forest Conservation Board:

Report for 1959-60, 40. Sess. Paper No. 111. *Printed*.

Eldorado Aviation Limited:

1. Report for 1960, with auditor's report, 418. Sess. Paper No. 137. *Printed.*
2. Capital budget for 1961, 193. Sess. Paper No. 137c.

Eldorado Mining and Refining Limited:

1. Report for 1960, with auditor's report, 418. Sess. Paper No. 137. *Printed.*
 2. Additional capital budget for 1960, 11. Sess. Paper No. 137a.
 3. Revised capital budget for 1960, 152. Sess. Paper No. 137b.
 4. Capital budget for 1961, 193. Sess. Paper No. 137c.
- See also *Research Committee.*

Elections:

1. Certificates of election of members, 3.
2. Warrant for issue of new writ for election: Esquimalt-Saanich, 13; Leeds, 123; Restigouche-Madawaska, 141; Kings, 167; Waterloo South, 865.

See also *British North America Act Amendment Bill; Elections Act; Elections Act Amendment Bills; House of Commons Act Amendment Bill (election writs for by-elections); Representation Act Amendment Bills.*

Elections Act:

Report pursuant to section 58 of Act, 9. Sess. Paper No. 3.

Elections Act Amendment Bills:

1. Bill C-13, Mr. Peters (publication of straw poll results). 1st R., 19. 2nd R. moved, debate interrupted, 173.
2. Bill C-15, Mr. Howard (age of voters). 1st R., 19. 2nd R. stood, 240; moved, debate interrupted, 250.
3. Bill C-41, Mr. Racine (age of voters). 1st R., 33. Order for 2nd R. read but not proceeded with, dropped to bottom of list on Order Paper, 822.
4. Bill C-50, Mr. Martin (Timmins) (election expenses). 1st R., 91. 2nd R. moved, debate interrupted, 884.
5. Bill C-53, Mr. Fortin (compulsory voting). 1st R., 103.
6. Bill C-91, Mr. McGee (information to electors). 1st R., 547.

Electric power: See *Northern Canada Power Commission; Power.*

Emergency Gold Mining Assistance Act:

Report for 1959-60, 84. Sess. Paper No. 88. *Printed.*

Employment practices bills: See *Fair Employment Practices Bills.*

Enemy property: See *Custodian of Enemy Property.*

Energy:

Return to Address, dated March 16th 1960, for correspondence with provinces since May 27th 1959 re establishment of national policy, 14. Sess. Paper No. 141a.

Energy Board:

1. Report on activities for 1960, 433. Sess. Paper No. 141.
2. Address,—Application made by Ontario Hydro to export power at Cornwall, and along international border, together with memorandum opposing application before National Energy Board and transcript of evidence: Mr. Chevrier, 26. Presented, 56. Sess. Paper No. 141b.
3. Report on applications of Fraser Companies, Ltd., 84. Sess. Paper No. 141c.
4. Report on application of Trans-Canada Pipe Lines Limited, 736. Sess. Paper No. 141e.

Energy Board Act Amendment Bills:

1. Bill C-5, Mr. Thomas (drainage works). 1st R., 18. 2nd R. stood, 53, 83, 89, 95; moved, debate interrupted, 104.
2. Bill C-113, Minister of Trade and Commerce. 1st R., 688. 2nd R. after debate, 699. Considered in Committee of the Whole, 699, 704. Reported without amendment, 3rd R., 704. Passed by Senate, 765. R.A., 852. 9-10 Elizabeth II, Chapter 52.

Equitable General Insurance Company Act Bill:

Petition to incorporate (late), 568. Referred to Standing Orders Committee, 584. Report recommending petition be received, and concurrence, 609, 623. Report of notice by Examiner of Petitions, 665. Bill S-30, Mr. Lafrenière. Received from Senate, 1st R., 961. By unanimous consent, 2nd R. and ordered for consideration in Committee of the Whole at next sitting, 961. Pursuant to Special Order made Sept. 27th 1961, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 963. R.A., 980. 9-10 Elizabeth II, Chapter 70.

Estate Tax Convention (Canada-U.S.) Act, 1961, Bill:

Bill C-82, Minister of Finance. 1st R., 431. 2nd R., 448, 456. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 456. 3rd R., 459. Passed by Senate, 508. R.A., 613. 9-10 Elizabeth II, Chapter 19.

Estimates:

1. Further Supplementary Estimates (4), 1960-61, 17. Sess. Paper No. 46a. *Printed.*
2. Further Supplementary Estimates (5), 1960-61, 359-60. Sess. Paper No. 46b. *Printed.*
3. Details pertaining to Item 681 of Further Supplementary Estimates (5), 1960-61, 405. Sess. Paper No. 46c.
4. Main Estimates, 1961-62, 190. Sess. Paper No. 46. *Printed.*
5. Supplementary Estimates, 1961-62, 640. Sess. Paper No. 46d. *Printed.*
6. Further Supplementary Estimates (1), 1961-62, 769. Sess. Paper No. 46e. *Printed.*
7. Estimates referred to Standing committees: 439 (Veterans Affairs); 482 (External Affairs).
8. Estimates reported and referred back to Committee of Supply: 633 (Veterans Affairs); 679-80 (External Affairs).

See also *Supply*.

Estimates Committee:

1. Membership: 77, 688.
2. Report: First, without notice (printing, quorum), 215.
3. Report concurred in: First, without notice or debate, 215.

European Economic Community:

Communiqué issued July 14th 1961 following discussions with Mr. Duncan Sandys, British Secretary of State for Commonwealth Relations *re* British membership in European Economic Community, 864. Sess. Paper No. 269.

Examiner of Petitions:

Reports: 62, 93, 106, 109, 139, 140, 164, 178, 183, 196, 201, 214, 222, 223, 246, 264, 273, 279 (2), 289 (2), 306, 318, 336, 379, 384, 419, 433, 482-3, 514, 555, 560, 591, 614, 664, 664-5, 736, 752.

See also *Divorce bills; Miscellaneous Private Bills Committee; Standing Orders Committee*—and under titles of particular private bills.

Exchange Fund Account:

Report of Auditor General for 1960, 423. Sess. Paper No. 47.

Exchequer Court Divorce Jurisdiction Act Bill:

Bill C-35, Mr. Peters. 1st R., 29. 2nd R. moved, debate interrupted, 648.

Excise Act Amendment Bill:

Resolution (Budget), adopted, 749. Bill C-115, Minister of Finance. 1st R., 753. 2nd R. after debate, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 796. Passed by Senate, 812. R.A., 853. 9-10 Elizabeth II, Chapter 46.

Excise Tax Act Amendment Bill:

Resolution (Budget), adopted, 760-1. Bill C-118, Minister of Finance. 1st R., 790. 2nd R., considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 796. 3rd R., 801. Passed by Senate, 812. R.A., 853. 9-10 Elizabeth II, Chapter 47.

Export Act:

Statement *re* regulations respecting petroleum and pulpwood, 27. Sess. Paper No. 107.

Export and Import Permits Act:

1. Report of operations for 1960, 196. Sess. Paper No. 140.
2. Order,—Return showing value of Canadian exports to each country listed on Area Control List for years 1957-60: Mr. Carter—presented forthwith, 136. Sess. Paper No. 140a.
3. Export Control List made by Order in Council P.C. 1958-1158, dated Aug. 15th 1958, and amendments to date, 136. Sess. Paper No. 140b.

Export Credits Insurance Act:

Report on operation of Part II for 1960-61, 475. Sess. Paper No. 48.

Export Credits Insurance Act Amendment Bill:

Resolution,—To provide that two hundred million dollar limit of liability specified in section 21B be made applicable solely to contracts entered into under section 21; and to provide a separate limit on liability of importers under outstanding instruments guaranteed by Corporation under section 21A: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 571. Considered in Committee of the Whole, resolution adopted, 658-9. Bill C-108, Minister of Trade and Commerce. 1st R., 659. 2nd R. after debate, 691-2, 697. Considered in Committee of the Whole, reported with an amendment, considered as amended, 3rd R., 697. Passed by Senate, 709. R.A., 709. 9-10 Elizabeth II, Chapter 33.

Export Credits Insurance Corporation:

1. Report and financial statements for 1960, with auditor's report, 405. Sess. Paper No. 139. *Printed*.
2. Order in council authorizing insurance contract for sale by Dominion Steel and Coal Corporation of steel rails and accessories to Ferrocarriles Nacionales de Mexico, Mexico City, 648. Sess. Paper No. 139a.
3. Order in council authorizing insurance contract for shipments of wheat to Poland, 648. Sess. Paper No. 139b.
4. Orders in Council authorizing insurance contracts for shipments of wheat to Czechoslovakia, 648. Sess. Paper No. 139c.
5. Order in Council P.C. 1961-841, dated June 9th 1961, authorizing Export Credits Insurance Corporation to guarantee instruments held by Export Finance Corporation, 699. Sess. Paper No. 139d.
6. Order in council authorizing Corporation to guarantee instruments of Industrias Forestales, S. A., of Santiago, Chile, bearing guarantee of Corporacion de Fomento de la Produccion, for export of goods and services by John Inglis Co. Limited, and Sandwell and Co., Limited, for complete Newsprint Pulp and Paper Mill, 889. Sess. Paper No. 139e.

Expropriation Act Amendment Bill:

Bill C-63, Mr. Martin (Essex East). 1st R., 203.

External affairs:

1. Messages dated April 24th 1961 *re* cease-fire in Laos, 471. (*Printed as appendix to Hansard of April 25th 1961*).
 2. Prime Minister's message to opening meeting of International Commission for Supervision and Control in Laos, held in New Delhi, April 28th 1961, 490. (*Printed as appendix to Hansard of May 1st 1961*).
- See also *Accra; Agreements, protocols, exchange of notes, treaties; Canada-United States relations; India; Japan; Laos; Pakistan*.

External Affairs Committee:

1. Membership: 76, 216, 328, 489, 535.
2. Estimates of External Affairs Department. Motion, to refer, placed under Government Orders without full notice, with two day limit on proceedings, 475. Moved, debate interrupted, 479. Debate resumed, motion agreed to pursuant to Special Order, 489.
3. Reports: First (printing), on notice, 210; Second (sittings) without notice, 489; Third (External Affairs estimates) (Appendix 11 to *Journals*), 679-80.
4. Reports concurred in: First, on notice, without debate, 217; Second, without notice, after debate, 489.

External Affairs Department:

1. Report for 1960, 470. Sess. Paper No. 28. *Printed*.
2. Pursuant to Special Order of April 25th 1961, motion to refer estimates to External Affairs Committee: moved and debate interrupted, 479. Debate resumed, 482. At 10.00 o'clock p.m., question put pursuant to Special Order; motion agreed to, 482. Reported on, 679-80. Committee evidence and proceedings recorded as Appendix 11 to *Journals*, 680.

F**Fair Employment Practices Act Amendment Bills:**

1. Bill C-9, Mr. Howard (crown bound). 1st R., 18. 2nd R. moved, debate interrupted, 83, 874.
2. Bill C-25, Mr. Howard (age discrimination). 1st R., 20. 2nd R. stood, 427; moved, debate interrupted, 508.

Family Allowances Act:

Report of expenditures and administration for 1959-60, 11. Sess. Paper No. 98.

Farm Credit Act Amendment Bill:

Resolution,—To increase capital of Farm Credit Corporation from eight million to twelve million dollars: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 621. Considered in Committee of the Whole, resolution adopted, 658. Bill C-107, Minister of Agriculture. 1st R., 658. 2nd R. after debate, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 664. Passed by Senate, 709. R.A., 709. 9-10 Elizabeth II, Chapter 36.

Farm Credit Corporation:

1. Report for 1960-61, with auditor's report, 767. Sess. Paper No. 10.
2. Capital budget for 1961-62, 582. Sess. Paper No. 10a.

Farm Improvement Loans Act:

Report for 1960, 492. Sess. Paper No. 49. *Printed*.

Farm Improvement Loans Act Amendment Bill:

Resolution,—To provide that maximum amount of bank loans made during period ending 30th June 1962 shall be four hundred million dollars: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 489-90. Considered in Committee of the Whole, resolution adopted, 551. Bill C-95, Minister of Finance. 1st R., 2nd R., considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 551. 3rd R., 553. Passed by Senate, 584. R.A., 613. 9-10 Elizabeth II, Chapter 22.

Farm machinery:

Motion,—That agriculture committee be empowered to enquire into prices: Notice called and transferred to Government Orders, 334. Moved, debated, agreed to, 356. Reported on, 937-8. Evidence and proceedings recorded as Appendix 23 to *Journals*, 938.

Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act Bill:

Resolution,—To authorize tax collection agreements with Governments of provinces and to provide that Minister may pay to a province, tax equalization payments, etc.: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 811. Considered in Committee of the Whole, 843, 846. Resolution adopted, 846. Bill C-122, Minister of Finance. 1st R., 847. 2nd R. moved, debated, 949, 955, on recorded division, 959-60. Considered in Committee of the Whole, reported with an amendment, and considered as amended, 3rd R., on division, 963. Passed by Senate, 971. R.A., 980. 9-10 Elizabeth II, Chapter 58.

Federal-provincial relations:

1. Order,—Return showing total amount paid to Saskatchewan in 1960, purposes, amount of each payment: Mr. McMillan, 162. Presented, 330. Sess. Paper No. 207.
2. Order,—Copy of communication addressed to Prime Minister on Dec. 8th 1960 by Board of Trade of Metropolitan Toronto *re* fiscal problems, and reply thereto: Mr. Pickersgill, 162. Presented, 206. Sess. Paper No. 196.
3. Correspondence with premiers of provinces *re* Dominion-Provincial Conference being held in Ottawa on Feb. 23rd and 24th 1961, 287. Sess. Paper No. 196a. (*Printed as appendix to Hansard of Feb. 23rd 1961*).
4. Prime Minister's statement to Dominion-Provincial Conference, Feb. 23rd 1961, 303. Sess. Paper No. 196b. (*Printed as appendix to Hansard of Feb 28th 1961*).
5. Hypothetical Illustration of Provincial Receipts for 1962-63 under Federal Proposal assuming Growth of 5 per cent per annum in Yields of Standard Taxes, 327. Sess. Paper No. 196c. (*Printed as appendix to Hansard of March 7th 1961*).
6. Order,—Hypothetical Illustration of Provincial Receipts for 1962-63, projection for fiscal years covered: Mr. Pickersgill—negatived on recorded division, 334-5.
7. Copy of letter, dated June 16th 1961, addressed by Prime Minister to premiers of provinces *re* Dominion-Provincial fiscal relations, 699. Sess. Paper No. 196d. (*Printed as appendix to Hansard of June 19th 1961*).
8. Exchange of letters, dated July 19th and Aug. 30th 1961, with New Brunswick *re* Federal-Provincial Fiscal Arrangements for five-year period commencing April 1st 1962, 879. Sess. Paper No. 196e. (*Printed as appendix to Hansard of Sept. 15th 1961*).
9. Agreements between Canada and Provinces of Manitoba, Alberta and Saskatchewan, dated July 13th, July 13th and July 14th 1961, respectively, *re* administration and control of natural resources in those Provinces and vesting them with full power to administer and dispose of school lands and funds, 884. Sess. Paper No. 273.
10. Correspondence between Prime Minister and Premiers of Provinces during period April 12th to Sept. 12th 1961 *re* fiscal arrangements for five-year period commencing April 1st 1962, 901. Sess. Paper No. 196f. (*Printed as appendix to Hansard of Sept. 22nd 1961*).

Feed grain: See *Grain*, 1.

Film Board:

Report for 1960-61, with auditor's report, 860. Sess. Paper No. 18.

Finance:

National surpluses, deficits, cost of living each year from 1950 to 1960: Mr. Carter, 527. Presented, 562. Sess. Paper No. 237.

Financial Administration Act Amendment Bills:

1. Bill C-6, Mr. Boulanger (bilingual negotiable instruments). 1st R., 18. 2nd R. moved, debate interrupted, 53. Debate resumed, 842.
2. Resolution,—To amend to permit Minister of Finance to buy and to sell securities guaranteed by Canada as well as securities of Canada; to permit deletion from accounts of debts due to Her Majesty not exceeding one thousand dollars, etc.; and to provide for further amendments in connection with administration: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 595. Considered in Committee of the Whole, resolution adopted, 659. Bill C-109, Minister of Finance. 1st R., 659. 2nd R. moved; Governor General's consent signified; 2nd R., 664. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 690. Passed by Senate, 765. R.A., 852. 9-10 Elizabeth II, Chapter 48.

Fire Losses Replacement Account Act Amendment Bill:

Bill C-47, Minister of Finance. 1st R., 87. 2nd R. debate, 328, 329. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 329. Passed by Senate, 371. R.A., 417. 9-10 Elizabeth II, Chapter 15.

Fisheries:

Order,—Copy of report submitted to Department by Dr. Sinclair on British Columbia fishing industry: Mr. Pickersgill, 143. Presented, 325. Sess. Paper No. 206.

See also *Coastal Fisheries Protection Act Amendment Bills*; *Deep Sea Fisheries Act*; *Fraser River Navigation and Salmon Fishery Act*.

Fisheries Act Amendment Bills:

1. Bill C-76, Mr. Carter (consistency with Bill of Rights). 1st R., 381. Statement by Mr. Speaker questioning unprecedented form, nature and purpose of bill, 393.
2. Bill C-86, Minister of Fisheries. 1st R., 489. 2nd R., 496, 497. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 497. Passed by Senate, 612. R.A., 613. 9-10 Elizabeth II, Chapter 23.

Fisheries Department:

1. Report for 1959-60, 318. Sess. Paper No. 65. *Printed*.
2. Address,—Copy of communication addressed to Fisheries Minister by General Secretary-Treasurer of Newfoundland Federation of Fishermen on Aug. 24th 1961, together with reply thereto: Mr. Pickersgill, 886. Presented, 900. Sess. Paper No. 276.

See also *Deep Sea Fisheries Act*.

Fisheries Improvement Loans Act:

Report for 1960-61, 729. Sess. Paper No. 50.

Fisheries Prices Support Board:

Report for 1960-61, 736. Sess. Paper No. 66.

Fisheries Research Board of Canada:

Report for 1959-60, 388. Sess. Paper No. 67. *Printed.*

Fitness and Amateur Sport Act Bill:

Resolution,—To introduce a measure respecting encouragement of fitness and amateur sport in Canada; to provide for grants to agencies, organizations or institutions; entering into agreements with provinces; establishment of council to be called National Advisory Council on Fitness and Amateur Sport; etc.: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 885. Resolution amended by unanimous consent, 894. Considered in Committee of the Whole, resolution adopted, 902. Bill C-131, Minister of National Health and Welfare. 1st R., 902. 2nd R., 918. Considered in Committee of the Whole, 918, 927. Reported with an amendment to French version, considered as amended, 3rd R., 927. Passed by Senate, 961. R.A., 980. 9-10 Elizabeth II, Chapter 59.

Flag, National:

Referendum concerning adoption of Canadian flag: M. (Mr. Regnier); amendment (Mr. Dupuis), including question in 1961 census: moved and debate interrupted, 177.

Flag of Canada Act Bill:

Bill C-17, Mr. Boulanger. 1st R., 19. On motion for 2nd R., point of order raised that bill dealt with same subject as bill debated earlier and still on Order Paper, 268. Mr. Speaker ruled principle of bills was different; debate interrupted, 268-9.

See also *Canada—its Ensigns, Flags and Banners Act Bill*; *National Sovereignty Act Bill*.

Floods:

1. Address,—Order in council dated Oct. 28th 1960 authorizing contribution to flood control project on Fairford River, Manitoba: Mr. Hellyer for Mr. Pickersgill,—presented forthwith, 308. Sess. Paper No. 205.
2. Address,—Correspondence with Manitoba, since July 1st 1958 *re* Red River floodway: Mr. Chevrier for Mr. Pickersgill, 394. Presented, 692. Sess. Paper No. 254.

Food and Agriculture Organization:

Report on activities for 1960-61, 619. Sess. Paper No. 31.

Food and Drugs Act Amendment Bill:

Bill C-99, Minister of National Health and Welfare (control of barbiturates). 1st R., 595. 2nd R. after debate, 600. Considered in Committee of the Whole, 600, 601, 631. Reported with an amendment, considered as amended, 631. 3rd R. after debate, 636. Passed by Senate, 709. R.A., 709. 9-10 Elizabeth II, Chapter 37.

Foreign affairs: See *External affairs*.

Foreign Insurance Companies Act Amendment Bill:

Bill S-6, Minister of Finance. Received from Senate, 267. 1st R., 272. 2nd R., referred to Banking and Commerce Committee, 330. Reported without amendment, 381. Committee evidence and proceedings recorded as Appendix 5 to *Journals*, 381. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 415. R.A., 417. 9-10 Elizabeth II, Chapter 16.

Forest fires:

Address,—Correspondence, etc., with Alberta, since April, 1960 *re* use of Armed Forces in fighting forest fires: Mr. Horner (Jasper-Edson), 690. Presented, 847. Sess. Paper No. 261.

Fraser River Navigation and Salmon Act Bill:

Bill C-43, Mr. McPhillips. 1st R., 47. 2nd R. moved, debate interrupted, 822.

Freight Rates Reduction Act Amendment Bill:

Resolution,—To extend period during which revised rates shall be applicable and to increase authorized expenditure by additional twenty million dollars: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 482. Considered in Committee of the Whole, resolution adopted, 550. Bill C-93, Minister of Transport. 1st R., 550. 2nd R. after debate, referred to Railways, Canals and Telegraph Lines Committee, 553. Reported without amendment, 583. Committee evidence and proceedings recorded as Appendix 7 to *Journals*, 583. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 601. Passed by Senate, 641. R.A., 641. 9-10 Elizabeth II, Chapter 29.

G**General Agreement on Tariffs and Trade:**

1. Declaration giving effect to provisions of Article XVI:4, 798. Sess. Paper No. 32l.
2. Declaration on provisional accession of Argentina, 798. Sess. Paper No. 32m.

General Mortgage Service Corporation of Canada Act Bill:

Petition received to incorporate, 139. Reported by Examiner of Petitions, 179. Bill S-16, Mr. Morton. Received from Senate, 1st R., 539. 2nd R. after debate, referred to Banking and Commerce Committee, 663. Reported without amendment but with recommendation that title be altered to read "An Act to incorporate General Mortgage Service Corporation of Canada", 711. Committee evidence and proceedings recorded as Appendix 13 to *Journals*, 711. Considered in Committee of the Whole, reported with amendments as recommended by Committee, and 3rd R., 735. Senate agreed to Commons amendments, 747. R.A., 852. 9-10 Elizabeth II, Chapter 78.

General Motors Plant:

Order,—Communications, etc., with General Motors on subject of unfounded report of removal of plant from Windsor: Mr. Martin (Essex East), 282. Presented, 857. Sess. Paper No. 265.

German indemnification: See *Immigrants*.

Girl Guides of Canada Act Amendment Bill:

Petition for act to change name, and repeal limitation of annual value of real estate held (late), 418. Referred to Standing Orders Committee, 486. Report recommending petition be received, and concurrence, 503, 515-6. Report of notice by Examiner of Petitions, 514. Bill S-20, Mr. Morton. Received from Senate, 1st R., 593. 2nd R. after debate, referred to Miscellaneous Private Bills Committee, 677. Reported without amendment, 711. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 735. R.A., 852. 9-10 Elizabeth II, Chapter 80.

Gold mining assistance: See *Emergency Gold Mining Assistance Act*.

Government contracts, purchases, properties, etc.:

1. Order,—Return *re* any property held by government within cities of Port Arthur, Fort William, and municipalities of Neebing and Paimpouge, transfers during 1959, 1960, cost: Mr. Fisher, 213. Presented, 330. Sess. Paper No. 208.
2. Order,—Return *re* lands and premises relating to military establishment at Jericho Beach, Vancouver, B.C., when acquired, market value, etc.: Mr. Taylor, 254. Presented, 305-6. Sess. Paper No. 203.
3. Order,—Return *re* contract value of construction projects by Public Works Department in January, 1961, post office buildings, furniture ordered, dredging operations, etc.: Mr. Tucker, 281-2. Presented, 325. Sess. Paper No. 123a.
4. Order,—Copy of economic assessment of applicable air transport rates made by Mines and Technical Surveys Department *re* contract awarded to Autair Helicopter Services Limited for Continental Polar Shelf Project: Mr. Chevrier, 352. Presented, 368. Sess. Paper No. 211.
5. Order,—Return showing whether old Customs building formerly on McDermot and Main, in Winnipeg, was property of Government, use, sale, value, whether used by Canadian Wheat Board, etc.: Mr. Argue, 478-9. Presented, 540. Sess. Paper No. 233.
6. Order,—Return showing if demolition ordered of property used by Canadian Wheat Board on McDermot and Main, in Winnipeg, known as old Customs building, contractors, tenders, etc.: Mr. Argue, 479. Presented, 540. Sess. Paper No. 233a.
7. Order,—Correspondence, etc., since Jan. 1st 1961 *re* demolition of old Customs building, at corner of Main and McDermot Avenue in Winnipeg: Mr. Argue, 528. Presented, 644. Sess. Paper No. 233b.
8. Address,—Copy of all current contracts between National Defence and Defence Production departments and the Canadian Marconi Company: Mr. Howard, 580. Presented, 716. Sess. Paper No. 241b.
9. Address,—Correspondence between federal, Ontario, Stoney Creek municipal governments, and any organization, since Jan. 1st 1958 *re* purchase of land from Harry Smith for preservation of Battlefield Park at Stoney Creek, Ont.: Mr. Herridge, 624. Presented, 857. Sess. Paper No. 264.

Government contracts, purchases, properties, etc.—(Concluded)

10. Order,—Copy of lease signed for area to be used as post office in Beauceville-Est, Beauce County: Mr. Deschatelets for Mr. Racine, 624. Presented, 669. Sess. Paper No. 119j.
11. Address,—Copy of contract between Crown Assets Disposal Corporation and Westbourne Supply Company, Westbourne, Man., *re* sale of eleven CF-100 fighter planes: Mr. McIlraith—presented forthwith, 636. Sess. Paper No. 25a.
12. Order,—Telegrams, petitions, documents, since Jan. 1st 1959 *re* acquisition of sites for erection of a public building, namely, a post office, in St. Ferdinand d'Halifax, Megantic County, P.Q.: Mr. Caron for Mr. Roberge, 886.
13. Canadian preference: See *Public Construction, Goods and Services Act Bill*.

Government Property Traffic Act Amendment Bill:

Bill S-24, Minister of Public Works. Received from Senate, 676. 1st R., 680. 2nd R. after debate, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 191. R.A., 709. 9-10 Elizabeth II, Chapter 34.

Grain:

1. Address,—Correspondence, etc., with farm organizations since Jan. 1st 1960 *re* feed mills being allowed to purchase grain outside quota system: Mr. Argue, 186. Presented, 305. Sess. Paper No. 8a.
2. Address,—Correspondence between Government and Canadian Wheat Board, any provincial government, since Jan. 1st 1959 *re* repeal of provincial legislation respecting marketing of coarse grains: Mr. Argue, 197. Presented, 596. Sess. Paper No. 8c.
3. Order,—Copy of each form which feed mills in Western Canada are required to file *re* purchases of grain from permit holders: Mr. Pickersgill, 375. Presented, 391. Sess. Paper No. 8b.
4. Order,—Correspondence, etc., with Canadian Wheat Board, since Jan. 1st 1960 *re* feed mills being allowed to purchase grain outside quota system: Mr. Argue—negatived on recorded division, 382-3.

See also *Export Credits Insurance Corporation; Seed grain indebtedness; Wheat Board*.

Grain Act Amendment Bill:

Bill C-130, Mr. Rapp (rapeseed and mustard seed). 1st R., 902.

Grain Commissioners, Board of:

Report for 1960, 433. Sess. Paper No. 134. *Printed*. Referred to Agriculture and Colonization Committee, 701. Reported on, 807. Evidence and proceedings recorded as Appendix 19 to *Journals*, 807.

Grants and loans, External:

Order,—Return showing Canadian external assistance grants and loans for each year since Second World War, percentage of National Income, etc.: Miss LaMarsh, 845-6.

Guaranty Trust Company of Canada Act Amendment Bill:

Petition to amend act of incorporation (late), 487. Referred to Standing Orders Committee, 553. Report recommending petition be received, and concurrence, 575-6, 584. Report of Notice by Examiner of Petitions, 591. Bill S-27, Mr. Morton. Received from Senate, 1st R., 647. 2nd R. after debate, referred to Banking and Commerce Committee, 678. Reported without amendment, 712. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 736. R.A., 852. 9-10 Elizabeth II, Chapter 79.

H**Halifax Signal Station Repeal Act Bill:**

Bill S-3, Minister of Transport. Received from Senate, 97. 1st R., 99. 2nd R. after debate, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 250. R.A., 342. 9-10 Elizabeth II, Chapter 8.

Harbours and Piers Act:

Statements of wharf revenue receipts and harbour dues for 1959-60, 14. Sess. Paper No. 159.

Harbours Board:

1. Report for 1960, with auditor's report, 436. Sess. Paper No. 161. *Printed.*
2. Capital budget for 1961, 193. Sess. Paper No. 161a.
3. Revised capital budget for 1961, 856. Sess. Paper No. 161d.

Harbours, wharves and breakwaters:

1. Order,—Copy of payrolls in connection with removal of wharf at Maitland, Hants County, N.S.; Mr. Robichaud for Mr. McWilliam, 59. Presented, 122. Sess. Paper No. 165a.
2. Order,—Return showing, since Jan. 1st 1961, representations received *re* building of a breakwater at Port Renfrew, Port San Juan Bay, Vancouver Island, B.C., names, steps taken, etc.: Mr. Howard—presented forthwith, 958. Sess. Paper No. 278.

Health and Welfare Department: See *National Health and Welfare Department.*

Health insurance: See *Hospital Insurance and Diagnostic Services Act.*

Highway Transport Act Bill:

Bill C-44, Mr. Chown (trucking license, tariffs). 1st R., 47. Order for 2nd R. read and not proceeded with, dropped to foot of list on Order Paper, 842.

Highways: See *Roads; Roads to Resources Program; Trans-Canada Highway.*

Holiday Bill: See *Statutory Holidays with Pay Bill.*

Holy Family of Bordeaux in Canada, Congregation of Sisters of, Act Amendment Bill:

Petition to amend act of incorporation (late), 470. Referred to Standing Orders Committee, 486. Report recommending petition be received, and concurrence, 504, 515-6. Report of Notice by Examiner of Petitions, 591. Bill S-26, Mr. Morissette. Received from Senate, 1st R., 647. 2nd R., referred to Miscellaneous Private Bills Committee, 678. Reported without amendment, 711. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 735. R.A., 852. 9-10 Elizabeth II, Chapter 75.

Hospital Insurance and Diagnostic Services Act:

1. Report on operations of agreements with provinces for 1959-60, 438. Sess. Paper No. 99. (French, 482).
2. Amending agreements, Nos. 9, 10 and 11, with Ontario, No. 1 with Prince Edward Island, No. 7 with Newfoundland, No. 3 with New Brunswick, 11. Sess. Paper No. 99a.
3. Amending agreement No. 6 with Alberta, 114. Sess. Paper No. 99b.
4. Amending agreement No. 6 with Saskatchewan, 114. Sess. Paper No. 99c.
5. Amending agreement No. 12 with Ontario, 152. Sess. Paper No. 99d.
6. Agreement with Quebec, 154. Sess. Paper No. 99f.
7. Amending agreement No. 4 with New Brunswick, 155. Sess. Paper No. 99e.
8. Amending agreement No. 8 with Newfoundland, 178. Sess. Paper No. 99g.
9. Amending agreement No. 1 with Quebec, 214. Sess. Paper No. 99h.
10. Amending agreement No. 13 with Ontario, 214. Sess. Paper No. 99i.
11. Amending agreement No. 2 with Quebec, 230. Sess. Paper No. 99j.
12. Amending agreement No. 14 with Ontario, 241. Sess. Paper No. 99k.
13. Amending agreement No. 10 with British Columbia, 293. Sess. Paper No. 99l.
14. Amending agreement No. 11 with Manitoba, 306. Sess. Paper No. 99m.
15. Amending agreement No. 11 with British Columbia, 353. Sess. Paper No. 99n.
16. Amending agreement No. 15 with Ontario, 384. Sess. Paper No. 99o.
17. Amending agreement No. 12 with British Columbia, 384. Sess. Paper No. 99p.
18. Amending agreement No. 3 with Quebec, 388. Sess. Paper No. 99q.
19. Amending agreement No. 12 with Manitoba, 418. Sess. Paper No. 99r.
20. Amending agreement No. 10 with Manitoba, 429. Sess. Paper No. 99s.
21. Amending agreement No. 13 with Manitoba, 497. Sess. Paper No. 99t.
22. Amending agreement No. 1 with Northwest Territories, 648. Sess. Paper No. 99u.
23. Amending agreement No. 4 with Quebec, 751. Sess. Paper No. 99v.
24. Amending agreement No. 13 with British Columbia, 767. Sess. Paper No. 99w.
25. Amending agreement No. 14 with Manitoba, 848. Sess. Paper No. 99x.
26. Amending agreement No. 5 with New Brunswick, 854. Sess. Paper No. 99y.
27. Amending agreement No. 16 with Ontario, 854. Sess. Paper No. 99z.

Hospital Sweepstakes Act Bill:

Bill C-36, Mr. Browne (Vancouver-Kingsway). 1st R., 29. 2nd R. moved, debate interrupted, 715.

See also *Lottery Bill*.

House of Commons:

1. Commissioners of Internal Economy appointed, 9.
2. Report of Internal Economy Commissioners (Jan. 14th to Nov. 16th 1960), 37. Sess. Paper No. 2.
3. Reports of Civil Service Commission revising salary range of certain employees, 219, 750-1. Approved, 229, 849.
4. List of outstanding returns to Orders of House, 4th Session, 24th Parliament, 1960-61, as at March 27th 1961, 399. Sess. Paper No. 215.
5. List of outstanding returns to Orders of House, 4th Session, 24th Parliament, 1960-61, as at September 7th 1961, 860. Sess. Paper No. 215a.

See also: *Adjournments, Special; Membership changes; Procedure; Sitzings of the House; Speaker's rulings and statements.*

House of Commons Act Amendment Bill:

Bill C-54, Mr. Pickersgill (election writs for by-elections). 1st R., 123.

Housing: See *Central Mortgage and Housing Corporation; Housing Act Amendment Bills; Newfoundland.*

Housing Act:

1. Order,—Return showing representations urging amendment to provide insured loans for older dwellings, steps taken: Mr. Martin (Essex East), 57-8. Presented, 92. Sess. Paper No. 124c.
2. Order,—Return showing representations received requesting "no discrimination" clause in Housing Act transactions and Central Mortgage and Housing loans, steps taken: Mr. Martin (Essex East), 58. Presented, 108. Sess. Paper No. 124d.

Housing Act, 1954, Amendment Bills:

1. Resolution,—To amend to further encourage demand for housing by increasing loan ratios and extending periods of repayment; to increase amount paid out of Consolidated Revenue Fund, to increase amount of home improvement loans, etc.: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 21. Considered in Committee of the Whole, 31, 33. Resolution adopted, 33-4. Bill C-42, Minister of Public Works. 1st R., 34. 2nd R., on recorded division, 36-7. Considered in Committee of the Whole, 37, 39. Reported without amendment, 3rd R., 39. Passed by Senate, 70. R.A., 84. 9-10 Elizabeth II, Chapter 1.
2. Resolution,—To amend to increase maximum charge for direct loaning by CMHC, for housing research and community planning, for loans for university housing projects, for loans for municipal sewage treatment projects: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 865-6. Considered in Committee of the Whole, 886. Resolution adopted, 887. Bill C-128, Minister of Public Works. 1st R., 887. 2nd R., considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 892. Passed by Senate, 955. R.A., 980. 9-10 Elizabeth II, Chapter 61.

Housing development:

Order,—Correspondence, etc., with Council of Municipality of Teck *re* proposed municipal housing development: Mr. Peters, 272. Presented, 325. Sess. Paper No. 124f.

Humboldt-Melfort constituency, renaming: See *Representation Act Amendment Bills, 1.*

I**Immigrants:**

1. Loans to immigrants in 1960-61, 582. Sess. Paper No. 15.
2. Return of permits issued under authority of Act for 1960, 173. Sess. Paper No. 16.
3. Order,—Return showing number of German refugees from Nazism; steps taken to inform refugees on indemnification: Mr. Cardin, 58. Presented, 133. Sess. Paper No. 190.

See also *Citizenship and Immigration Department.*

Income tax:

1. Address,—Correspondence, etc., exchanged with any trade union *re* pension vesting for income tax purposes, since Jan. 1st 1958: Mr. Herridge, 178. Presented, 305. Sess. Paper No. 204.
2. Deductions, university fees, etc.: Motion (Mr. Crestohl), moved and debate adjourned on motion (Mr. Bell, Carleton), 245-6.

Income Tax Act Amendment Bills:

1. Resolution (Supplementary Budget) (*Printed in Votes and Proceedings Notice Paper Dec. 20th 1960*). Notice of proposed amendments (*Printed as appendix to Votes and Proceedings of Feb. 2nd 1961*). Resolution considered, 191; adopted, 313-7. Bill C-73, Minister of Finance. 1st R., 317. 2nd R., 362, 364; amendment (Mr. Pickersgill),—House declines because bill does not include policy proposed to assist unemployment: moved and ruled out of order, 365-6; amendment (Mr. McMillan),—House declines because provisions do not include policy proposed in supplementary budget to assist unemployment: moved and ruled out of order, 366-7; 2nd R., considered in Committee of the Whole, reported with an amendment, considered as amended, 367. 3rd R., 371. Passed by Senate, 407. R.A., 417. 9-10 Elizabeth II, Chapter 17.
2. Resolution (Budget), adopted, 761-4. Bill C-120, Minister of Finance. 1st R., 795. Notice of proposed amendments printed in *Votes and Proceedings Notice Paper July 5th and 7th*. 2nd R., on recorded division, 839-40. Considered in Committee of the Whole, 840, 841. Reported with amendments, considered as amended, 841. 3rd R. after debate, 846. Passed by Senate, 851. R.A., 853. 9-10 Elizabeth II, Chapter 49.

See also *Ways and Means—Budget.*

Income Tax Convention (Canada-Norway) Act, 1961, Bill:

Bill C-48, Minister of Finance. 1st R., 87.

India:

Press communiqué, published in Washington, by Consortium of Governments and Institutions interested in development assistance to India, at conclusion of meeting of International Bank for Reconstruction and Development, 617. Sess. Paper No. 41a.

Indian Act Amendment Bills:

1. Bill C-24, Mr. Howard (section 112 repealed). 1st R., 20. 2nd R. motion stood, 427. Order for 2nd R. read but discharged and bill withdrawn, 508.
2. Bill C-61, Minister of Citizenship and Immigration (amendment of s. 112). 1st R., 185. 2nd R. debate, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 251. Passed by Senate, 282. R.A., 342. 9-10 Elizabeth II, Chapter 9.
3. Bill C-124, Mr. Howard (intoxicants). 1st R., 865.

Indian affairs:

1. Number and amount of loans to Indians in 1960-61, 509. Sess. Paper No. 17h.
2. Return to Address, dated June 6th 1960, for correspondence since 1900 *re* dispute over land title between Indians of Lake of Two Mountains and ecclesiastics of Seminary of St. Sulpice of Montreal, and all judicial decisions in relation thereto, 14. Sess. Paper No. 17b.
3. Return to Address, dated Aug. 1st 1960, for correspondence *re* surrender of land for road allowance from Saugeen Band to Bruce County, 15. Sess. Paper No. 17a.
4. Order,—Return *re* Indian day schools in Indian Agencies of Babine, Burns Lake, Terrace, Bella Coola, Skeena River and Queen Charlotte: Mr. Howard—presented forthwith, 59. Sess. Paper No. 17d.
5. Order,—Return *re* payments under sale agreement with Dimensional Investments Ltd. covering portion of Sarnia Reserve: Mr. Murphy—presented forthwith, 59. Sess. Paper No. 17c.
6. Address,—Correspondence on B.C. Government's Highway 16 that runs through Kitwanga Reserve: Mr. Howard, 59. Presented, 150. Sess. Paper No. 126a.
7. Order,—Return showing resolutions submitted to Citizenship and Immigration Minister asking that Section 96A(2) of Indian Act be proclaimed: Mr. Howard, 107. Presented, 151. Sess. Paper No. 17e.
8. Order,—Return showing systems of selecting Band Councils: Mr. Howard, 107. Presented, 151. Sess. Paper No. 17f.
9. Order,—Instructions, correspondence, etc., *re* proclamation of Section 96A(2) of Indian Act: Mr. Howard—negatived on recorded division, 360-1.
10. Order,—Communications received and replies, since Nov. 1st 1960 *re* claims of Chief Telford Adams in connection with sale of Sarnia Indian Reserve to Dimensional Investments Limited: Mr. Chevrier for Mr. Pickersgill, 394. Presented, 858. Sess. Paper No. 17k.
11. Order,—Return showing if, since July 1st 1958, Section 96A(2) of Indian Act has been declared in force, and if so, date, Indian Bands affected: Mr. Howard, 527. Presented, 555. Sess. Paper No. 17i.
12. Order,—Return *re* meetings of Commission of Enquiry appointed to enquire into all matters arising out of unfulfilled provisions of Treaties 8 and 11 as they applied to Indians of Mackenzie District in following settlements: Aklavik, Fort Norman, etc.; place at which each member of commission stayed, travelling expenses; report, where prepared, interpreter used, etc.: Mr. Howard, 668. Presented, 857. Sess. Paper No. 17j.
13. Order,—Return showing whether, since Nov. 1st 1960, any Indian Band in British Columbia submitted a resolution to Citizenship and Immigration Minister asking that Section 96A(2) of Indian Act be proclaimed in force, name, etc.: Mr. Howard, 875.

Indian Affairs (Joint) Committee:

1. Motion to appoint committee to continue examination of Indian Act, amendments thereto, and to suggest amendments; to investigate and report upon Indian administration and on status of Indians: Notice called and transferred to Government Orders, 48-9. Moved, debated and agreed to, Message to Senate, 163. Message from Senate, 189.
2. House membership, Messages to Senate: 215-6, 254, 307, 491, 599. Senate membership: 189.
3. Reports: First (quorum) without notice, 311; Second (Indian Act, etc.) (Appendix 21 to *Journals*), 824-37.
4. Reports concurred in: First, without notice or debate, 311.

Industrial Development Bank:

Statement of accounts and president's report for year ended Sept. 30th 1960, 114. Sess. Paper No. 52. *Printed*.

Industrial Development Bank Act Amendment Bills:

1. Bill C-46, Mr. Benidickson (catering, tourist, retail industries). 1st R., 57. Order for 2nd R. read but not proceeded with, dropped to bottom of list on Order Paper, 874.
2. Resolution,—To amend Act to enlarge classes of loans; to increase authorized capital; to increase authorized borrowing authority, etc.: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 712-3. Considered and adopted in Committee of the Whole, 764-5. Bill C-117, Minister of Finance. 1st R., 765. 2nd R. after debate, 797. Motion to go into Committee of the Whole agreed to on division, 798. Considered in Committee of the Whole, 798, 814. Reported without amendment, 814. 3rd R. moved; amendment (Mr. Martin, Essex East),—To defer and refer to Banking and Commerce Committee with instruction...President and directors to appear...: moved and ruled out of order; 3rd R., 814. Passed by Senate, 840. R.A., 853. 9-10 Elizabeth II, Chapter 50.

Industrial Development Bank Act, 1960, Bill:

Bill C-23, Mr. Coates (development of certain provinces by distribution of industry and reduction of unemployment). 1st R., 20. 2nd R. moved, debate interrupted, 391.

Industrial Relations and Disputes Investigation Act Amendment Bills:

1. Bill C-14, Mr. Howard (application to Civil Service). 1st R., 19. Motion for 2nd R. stood, 240, 249, 268; moved, 320. Motion (Mr. Broome),—Debate be now adjourned; moved and agreed to on division, 320.
2. Bill C-30, Mr. Howard. 1st R., 20. On Order for 2nd R., point of order raised concerning Private Members' Bills, 565. Point of order raised *re* Bill's precedence and taken under consideration by Mr. Speaker, 567-8. Consideration resumed of point of order, 587. Mr. Speaker ruled Order Paper correct and as Order not proceeded with it be dropped to foot of list, 587-90.

Industrial Relations Committee:

1. Membership: 76, 168.
2. Report: First (printing), without notice, 210.
3. Report concurred in: First, on recorded division, without notice after debate, 210-2.

Insurance, Superintendent of:

1. Report, Volume I—Abstract of statement of insurance companies in Canada for 1959, 31. Sess. Paper No. 53. *Printed.*
2. Report, Volume I—Abstract of statements of insurance companies in Canada for 1960, 860. Sess. Paper No. 53d. *Printed.*
3. Report, Volume II—Annual statements—Fire and casualty insurance companies and of accident and sickness insurance for 1959, 222. Sess. Paper No. 53b. *Printed.*
4. Report, Volume III—Life insurance companies and fraternal societies for 1959, 648. Sess. Paper No. 53c. *Printed.*
5. Report, Volume II, Annual statements—Life insurance companies and fraternal benefit societies for 1958, 31. Sess. Paper No. 53a. *Printed.*
6. Report *re* loan and trust companies for 1959, 151. Sess. Paper No. 55. *Printed.*
7. Report *re* co-operative credit societies for 1959, 178. Sess. Paper No. 45. *Printed.*
8. Report *re* small loans companies and money-lenders for 1959, 269. Sess. Paper No. 61. *Printed.*

Interest Act Amendment Bill:

Bill C-3, Mr. Argue. 1st R., 18. 2nd R. stood, 53, 83, 89, 95, 103, 117; moved, 168. Amendment (Mr. McMillan),—To defer and refer subject-matter to Banking and Commerce Committee, debate interrupted, 168.

See also *Small Loans Bills*.

Internal Economy Commissioners: See *House of Commons*.

International Brain Research Organization Act Bill:

Petition received to incorporate, 169. Reported by Examiner of Petitions, 201. Bill S-9, Mr. Fairfield. Received from Senate, 1st R., 268. 2nd R. after debate, referred to Miscellaneous Private Bills Committee, 304. Reported with an amendment, 327. Considered in Committee of the Whole, reported with an amendment (as made in the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills), and considered as amended, 3rd R. after debate, 352. Senate agreed to Commons amendment, 363. R.A., 417. 9-10 Elizabeth II, Chapter 84.

International Labour Organization:

1. Conventions and recommendations of Conference, together with letters from Deputy Attorney General of Canada, setting out legislative jurisdiction of these international instruments, as follows: Convention *re* protection of workers against ionising radiations; Recommendation *re* protection of workers against ionising radiation; Recommendation *re* consultation and co-operation between public authorities and employers' and workers' organizations at industrial and national levels, 11. Sess. Paper No. 81. *Printed.*
2. Convention No. 105 *re* abolition of forced labour, 27. Sess. Paper No. 81a. *Printed.*

International River Improvements Act:

Report of operations for 1960, 183. Sess. Paper No. 112.

Investment in Canada:

Private and Public Investment in Canada—Outlook 1961 and Regional Estimates, 341. Sess. Paper No. 144. *Printed*.

Italy:

1. Motion (Prime Minister) that Mr. Speaker convey to President of Chamber of Deputies of Parliament of Italy, good wishes on occasion of Centennial Anniversary, 370.
2. Telegram from Chamber of Deputies acknowledging good wishes from Canada, 385.

J**Japan:**

1. Letter, dated May 15th 1961 *re* Voluntary Controls to be applied on export of certain products to Canada in 1961, 563. Sess. Paper No. 238. (*Printed as appendix to Hansard of May 19th 1961*).
2. Joint communiqué issued June 26th 1961 by Prime Minister Ikeda of Japan and Prime Minister Diefenbaker of Canada, following discussions held in Ottawa, 734. Sess. Paper No. 258. (*Printed as appendix to Hansard of June 27th 1961*).

Jasper, Alta.

1. Order,—Return *re* petition of protest from citizens of Jasper, Alta., to Prime Minister on behalf of John Brodie, reply, etc.: Mr. Argue, 455. Presented, 614. Sess. Paper No. 245.
2. Order,—Return *re* petition from citizens of Jasper, Alta., on behalf of John Brodie, reply of Government: Mr. Batten, 500.

Judges and Exchequer Court Acts Amendment Bill:

Resolution,—To provide salaries for additional puisne judges, county court judges, and district court judge: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 572. Considered in Committee of the Whole, resolution adopted, 630. Bill C-104, Minister of Justice. 1st R., 2nd R., 631. Considered in Committee of the Whole, 631, 637. Reported without amendment, 3rd R., 637. Passed by Senate, 709. R.A., 709. 9-10 Elizabeth II, Chapter 38.

Justice Department:

Notice of inscription in appeal, dated February 23rd 1961, in appeal of Philippe Guay (respondent in Superior Court, District of Montreal) *versus* Rene Lafleur (petitioner) (French), 601. Sess. Paper No. 244.

Juvenile Delinquents Act Amendment Bill:

Bill C-68, Mr. Broome (secrecy provisions). 1st R., 237.

K

Kennedy visit: See *Distinguished visitors*.

L

Labour Department:

1. Report for 1959-60, 16. Sess. Paper No. 78. *Printed*.
2. Order,—Correspondence and instructions issued to regional offices of Unemployment Insurance Commission *re* "Displaced Persons" since Jan. 1st 1957: Mr. Regier—withdrawn, 243.
3. Order,—Correspondence with Mr. VandenHeuvel of Goderich, Ont., since Jan. 1st 1961: Mr. Badanai, 440. Presented, 465. Sess. Paper No. 220a.
4. Address,—Correspondence, etc., with any chairman of Board of Conciliation appointed to deal with any labour dispute of Trans-Canada Air Lines since Jan. 1st 1950: Mr. Howard, 623. Presented, 857. Sess. Paper No. 164c.

See also *Unemployment*.

Labour surplus areas:

Order,—Return showing date when Cornwall and Windsor applied for designation as surplus-manpower areas, size of labour force, percentage of months, between May and November, between 1953 and 1960, during which surplus manpower available, etc.: Mr. Pitman, 604. Presented, 619. Sess. Paper No. 247.

Labour unions:

1. Order,—Return *re* international labour unions, with Canadian membership, etc.: Mr. Murphy, 91. Presented, 106. Sess. Paper No. 81b.
2. Address,—Correspondence with United Steelworkers of America, Local 1231, Trenton, N.S.: Mr. Pickersgill for Mr. Robichaud, 120. Presented, 433. Sess. Paper No. 219.

Laos:

1. Exchange of messages between Chief of State of Cambodia and Prime Minister, dated Jan. 1st and 26th 1961 *re* situation in Laos, 229. Sess. Paper No. 198.
2. Order,—Message dated May 6th 1961 from Co-Chairmen of Geneva conference to International Commission for Supervision and Control in Laos, 532. (*Printed as appendix to Hansard of May 10th 1961*).
3. External affairs minister's statements, made May 17th and 18th 1961, at International Conference on settlement of Laotian question, held at Geneva, 567. Sess. Paper No. 198a. (*Printed as appendix to Hansard of May 20th 1961*).
4. Statements and documents *re* attendance of Secretary of State for External Affairs for Canada (Mr. Green) at Geneva Conference on situation in Laos, ordered printed as appendix to *Hansard* of June 23rd 1961, 712.

Library, National:

Report of Librarian for 1960-61, 853. Sess. Paper No. 20. *Printed*.

Library of Parliament:

1. Report of Acting Librarian, 10.
2. Senate membership on Joint Committee, 35.
3. House membership on Joint Committee, 78. Message to Senate, 79.

Library of Parliament—(Concluded)

4. Report of Civil Service Commission creating position of Library Accountant, 192. Approved, 197.
5. Report of Civil Service Commission recommending change in compensation of Library Bookbinder and Reference Librarian, 3, 461. Approved, 467.

Livestock:

Order,—Correspondence, etc., since Jan. 1st 1952, dealing with administration, violations, of Livestock Pedigree Act *re* registration of Holstein cattle: Mr. Peters, 243. Presented, 480. Sess. Paper No. 225.

Loan Companies Act Amendment Bill:

Bill S-29, Minister of Finance. Received, 673. 1st R., 676. 2nd R. after debate, referred to Banking and Commerce Committee, 691. Reported without amendment and minutes of proceedings and evidence recorded as Appendix 14 to *Journals*, 712. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 764. R.A., 853. 9-10 Elizabeth II, Chapter 51.

Lottery Act Bill:

Bill C-18, Mr. Pigeon. 1st R., 19. 2nd R. moved, debate interrupted, 346. See also *Hospital Sweepstakes Bill*.

M**Marine and Aviation War Risks Act:**

Reinsurance agreement, dated May 12th 1961, with Canadian Shipowners Mutual Assurance Association, 586. Sess. Paper No. 240.

Marine and Fisheries Committee:

1. Membership: 75, 168, 687.
2. Report: First (printing), without notice, 210.
3. Report concurred in: First, without notice or debate, 210.

Maritime Coal Production Assistance Act: See *Coal Production Assistance Act*.

Maritime Commission: See *Canadian Maritime Commission*.

Maritime Marshland Rehabilitation Act:

Report for 1959-60, 336. Sess. Paper No. 11. *Printed*.

Mayors and Municipalities, Federation of:

Remarks of Public Works Minister Walker delivered to Annual Conference, Federation of Mayors and Municipalities, Halifax, June 1st 1961, 627. Sess. Paper No. 248.

Member, Named and Suspended: See *Speaker's rulings and statements*, 28.

Members of Parliament Retiring Allowances Act:

Report for 1960-61, 438. Sess. Paper No. 56.

Membership changes:

1. New members: Hon. Hugh John Flemming (Royal), Miss J. V. LaMarsh (Niagara Falls), Gaston Clermont, Esq., (Labelle), Walter Pitman, Esq., (Peterborough), 3; introduced, 4; John R. Matheson, Esq., (Leeds), 645; Mrs. Margaret Mary Macdonald (Kings), George L. Chatterton, Esq., (Esquimalt-Saanich), 655-6; Edgar E. Fournier, Esq., (Restigouche-Madawaska), 661; introduced, 667.
2. Vacancies: Royal (appointment to Senate of Hon. Alfred J. Brooks), Esquimalt-Saanich (appointment as Lieutenant Governor of British Columbia of Hon. George Pearkes), 2; Leeds (decease of Hayden Stanton, Esq.), 119; Restigouche-Madawaska (resignation of J. C. Van Horne, Esq.), 141; Kings (decease of John A. Macdonald, Esq.), 161; Waterloo South (decease of William Anderson, Esq.), 863.
3. Decease of member, adjournment: See *Anderson, William*.

Mental illness survey: Motion (Mr. Macnaughton), moved and agreed to, 88.

Merchant Seamen Compensation Act Amendment Bill:

Bill C-81, Mr. Carter (orphans' allowances). 1st R., 421.

Mines and Technical Surveys Department:

Report for 1959, 183. Sess. Paper No. 85. *Printed*.

See also *Air Transport Board; Government Contracts, purchases, properties, etc.*, 4.

Mines, Forests and Waters Committee:

1. Membership: 75, 168, 360.
2. Report: First (printing), without notice, 215.
3. Report concurred in: First, without notice or debate, 215.

Minimum Wage Act Bill:

Bill C-28, Mr. Peters. 1st R., 20. 2nd R. moved, debate interrupted, 427.

Ministers' expenses: See *Travelling expenses*.

Mint, Royal Canadian:

Report of Master for 1960, 388. Sess. Paper No. 57. *Printed*.

Miscellaneous Private Bills Committee:

1. Membership: 72, 687.
2. Bills referred: Queen's University, Music Teachers' Associations, International Brain Research Organization, Boy Scouts of Canada, 304; Royal Canadian Legion, 676; Girl Guides of Canada, Ukrainian Evangelical Baptist Convention, 677; Holy Family of Bordeaux, 678; divorce, 919-26.
3. Reports: First (quorum), without notice, 210; Second (Music Teachers' Associations Bill), 319; Third (Queen's University and Boy Scouts Bills), 323; Fourth (International Brain Research Organization Bill) with an amendment, 327; Fifth (Royal Canadian Legion, Girl Guides, Ukrainian Evangelical Baptist Convention, Holy Family of Bordeaux Bills), 711; Sixth (divorce bills), 929; Seventh (sittings), 937; Eighth (divorce bill), 957; Ninth (divorce bill), 957.
4. Reports concurred in: First, without notice or debate, 210; Seventh, without notice or debate, 937.

Montreal, Que.:

1. Letter from Mayor of Montreal, dated April 19th 1961 *re* subway project, 465. Sess. Paper No. 223.
2. Order,—Correspondence with Montreal *re* contemplated study of urban rehabilitation project: Mr. Valade, 604. Presented, 805. Sess. Paper No. 124j.

Morse, III, Robert Hosmer:

Petition for act to confer Canadian citizenship, 139. Reported, 179.

Municipal Improvement Assistance Act:

Report of operations for 1960, 154. Sess. Paper No. 58.

Municipal Winter Works Incentive Program: See *Public works*.

N

Naming and Suspension of Member: See *Speaker's rulings and statements*, 28.

Nanaimo constituency, renaming: See *Representation Act Amendment Bills*, 2.

Narcotic Control Act Bill:

Bill C-100, Minister of National Health and Welfare. 1st R., 599. 2nd R. after debate, 637. Considered in Committee of the Whole, 637, 658. Reported without amendment, 3rd R., 658. Passed by Senate, 709. R.A., 709. 9-10 Elizabeth II, Chapter 35.

National anthem: See *National Sovereignty Act Bill; Statistics Act Amendment Bill*.

National Battlefields Commission:

1. Auditor General's report on accounts for 1960-61, 710. Sess. Paper No. 113a.
2. Estimates of expenditure and budget for 1961-62, 837. Sess. Paper No. 113b.

National Capital Commission:

1. Report, Part I, for 1960-61, 673. Sess. Paper No. 125. *Printed*. (French, 678. *Printed*).
2. Report, Part II, for 1960-61, accounts and financial statements certified by auditor, 843. Sess. Paper No. 125.
3. Capital budget for 1961-62, 514. Sess. Paper No. 125b.
4. Return to Order of House, dated July 13th 1960 *re* lands and buildings acquired between 1958-60, 15. Sess. Paper No. 125a.

National Centennial Act Bill: See *Centennial Act Bill*.

National Defence Department:

1. Receipts and disbursements in Special Account (Replacement of Materiel) for 1960-61, 751. Sess. Paper No. 92.
2. National Defence Booklet, dated May 1961, outlining operations of Armed Services and of Defence Research Board together with explanatory material relating to 1961-62 estimates, 601. Sess. Paper No. 89. *Printed*.

National Defence Department—(Concluded)

3. Statement on results of investigation made into Canadian Guards Sailing Club at Camp Petawawa, 627. Sess. Paper No. 249.
4. Order,—Correspondence *re* erection of siren tower at corner of Fell Ave. and Parkcrest Drive in North Burnaby, B.C.: Mr. Martin (Timmins), 689-90. Presented, 767. Sess. Paper No. 260.
5. Order,—Copy of working paper showing derivation of figures *re* additional costs as result of Canada taking over operation of certain PINETREE Radar stations from U.S. Air force: Mr. Hellyer—negotiated on recorded division, 917-8.

See also *Canadian Forces Superannuation Act*.

National Design Council Bill: See *Design Council Bill*.

National Energy Board: See *Energy Board*.

National Flag of Canada Act Bill: See *Flag of Canada Act Bill*.

National Gallery of Canada:

Report for 1959-60, 230. Sess. Paper No. 19. *Printed*.

National Harbours Board: See *Harbours Board*.

National Health and Welfare Department:

1. Report for 1959-60, 178. Sess. Paper No. 94. *Printed*. (French, 196. *Printed*).
2. Table entitled "Air Data Summary, Week of September 4-10, 1961" on Radioactive Fallout Levels in Canada, 893. Sess. Paper No. 275.
3. Table entitled "Air Data Summary, Week of September 11-17, 1961" on Radioactive Fallout Levels in Canada, 963. Sess. Paper No. 275a.

National Housing Act: See *Housing Act, 1954, Amendment Bills*.

National Library: See *Library, National*.

National Productivity Council Bill: See *Productivity Council Bill*.

National Research Council:

Report for 1960-61, including Reports of Medical Research Council and Canadian Patents and Development Limited, for same period, with auditor's report, 751. Sess. Paper No. 170. *Printed*.

See also *Research Committee*.

National Revenue Department:

1. Report for 1959-60, 27. Sess. Paper No. 104. *Printed*.
2. Order,—Return showing estimated cost of shifting border crossing offices from Pigeon River to High Falls: Mr. Badanai, 107. Presented, 169. Sess. Paper No. 195.

National Sovereignty Act Bill:

Bill C-22, Mr. Allard. 1st R., 19. 2nd R. moved, debate interrupted, 371.

Natural resources, refunds: See *Refunds (Natural Resources) Act*.

Natural Resources Transfer (School Lands) Amendment Act, 1961, Bill:

Resolution,—To confirm certain agreements between Government of Canada and Provinces of Manitoba, Alberta, and Saskatchewan *re* administration and control of natural resources in order to vest those provinces with full power to administer and dispose of school lands, etc.: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 866. Considered in Committee of the Whole, resolution adopted, Bill C-129, Minister of Finance, 2nd R., considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 887-8. Passed by Senate, 961. R.A., 980. 9-10 Elizabeth II, Chapter 62.

Negotiable Instruments in English and French Act Bill:

Bill C-31, Mr. Pigeon. 1st R., 20. Order for 2nd R. not being proceeded with, it dropped to foot of list pursuant to Speaker's ruling same day *in re* Bill C-30, 590.

Newfoundland:

1. Return to Address, dated May 11th 1959, for letters between Minister without Portfolio from Newfoundland, on behalf of Government, and Municipal Minister of Newfoundland *re* appointment of federal nominees to St. John's Housing Authority, 10. Sess. Paper No. 124a.
2. Order,—Return *re* agreement with Newfoundland to provide payments in lieu of federal expenditures on Indians and Eskimos in other provinces, amount: Mr. Granger, 281. Presented, 438. Sess. Paper No. 17g.
3. Address,—Copy of list of monetary awards made by Commission of Government of Newfoundland and continued by Government of Canada to members of Armed Services, etc., prior to Union of Newfoundland: Mr. Carter, 636. Presented, 736. Sess. Paper No. 166a.
4. Address,—Correspondence exchanged between Transport Minister and Newfoundland, since June 27th 1957 *re* Bell Island Ferry Service: Mr. McGrath, 808. Presented, 864. Sess. Paper No. 270.
5. Address,—Correspondence between Canadian Maritime Commission and Newfoundland, since June 27th 1957 *re* Bell Island Ferry Service: Mr. McGrath, 808-9. Presented, 864. Sess. Paper No. 270a.

North Atlantic Treaty Organization:

1. Final communiqué, dated Dec. 18th 1960, issued after ministerial session of North Atlantic Council, 123. Sess. Paper No. 191.
2. Communiqué issued at close of NATO Ministerial Meeting held at Oslo, May 8th to 10th, 1961, 535. Sess. Paper No. 191a.

Northern Affairs and National Resources Department:

1. Report for 1959-60, 154. Sess. Paper No. 108. *Printed*.
2. Address,—Correspondence, etc., with any person, since Jan. 1st 1960 *re* mineral rights pertaining to East $\frac{1}{2}$ lot 21, Concession 3 in Burford Township, Brant County, Ont.: Mr. Argue, 479. Presented, 505-6. Sess. Paper No. 228.
3. Address,—Copy of all current contracts with Canadian Marconi Company: Mr. Howard, 558. Presented, 586. Sess. Paper No. 241.

Northern Affairs and National Resources Department—(Concluded)

4. Address,—Correspondence, etc., since Aug. 10th 1960 with Canadian Marconi Company, or any other person *re* persons discharged pursuant to clause in employment contract that "Native and Eskimo villages are considered out of bounds, etc.": Mr. Howard, 558. Presented, 607. Sess. Paper No. 241a.
5. Exchange of letters, dated June 7th and 21st 1961 between President of Canadian Marconi Company and Northern Affairs and National Resources Minister *re* Terence John Whitfield, 885. Sess. Paper No. 241c.
6. Publication entitled "A series of Background Papers for discussion at the *Resources for Tomorrow* Conference to be held in Montreal, October 23-28, 1961, in which Resource Management Problems of Agriculture, Water, Regional Development, (*Volume I*), Forestry, Wildlife, Recreation, and Fisheries (*Volume II*) are considered, including their Research, Jurisdictional, Administrative and Information-Extension Characteristics.", 902. Sess. Paper No. 277. *Printed*.

See also *Roads to Resources Program*.

Northern Canada Power Commission:

1. Report for 1960-61, with auditor's report, 805. Sess. Paper No. 115.
2. Capital budget for 1961-62, 706. Sess. Paper No. 115a.

Northern Ontario Pipe Line Crown Corporation:

1. Report for 1960, with auditor's report, 429. Sess. Paper No. 142. *Printed*.
2. Capital budget for 1961, 178. Sess. Paper No. 142a.

Northern Transportation Company Limited:

1. Report for 1960, with auditor's report, 418. Sess. Paper No. 137. *Printed*.
2. Capital budget for 1961, 193. Sess. Paper No. 137c.

Northwest Territories:

1. Ordinances made by Commissioner in Council, assented to Jan. 24th 1961, 344. Sess. Paper No. 116.
2. Ordinances made by Commissioner in Council, assented to July 20th 1961, 856. Sess. Paper No. 116a.

Norway tax agreement: See *Income Tax Convention (Canada-Norway) Bill*.

**Oaths of Office Bill (*pro forma*):**

Bill C-1, Prime Minister, Act respecting the Administration of Oaths of Office. 1st R., 4.

Oil and gas:

Summary of changes in Canada Oil and Gas Land Regulations, together with explanatory Maps and Charts, 627. Sess. Paper No. 250. (*Printed as appendix to Votes and Proceedings of June 6th 1961. Explanatory maps and charts printed as appendix to Votes and Proceedings of June 7th 1961.*)

Old age assistance:

Motion (Mr. Badanai),—Consideration to advisability of extending to women of 60 years: moved, debate interrupted, 222.

Old Age Assistance Act:

Report on administration for 1959-60, 178. Sess. Paper No. 101. *Printed.*

Old Age Security Act:

Report of expenditures and administration for 1959-60, 11. Sess. Paper No. 98.

Orders in Council:

1. Summaries of Orders passed Aug. 1st 1960 to July 31st 1961: 27, 164, 317, 475, 551, 856, 961. Sess. Paper Nos. 122*h*, 122*m*, 122*r*, 122*v*, 122*x*, 122*dd*, 122*kk*.
2. Address,—Orders in council passed between March 26th 1940 and June 1957, for which no statutory authority existed: Mr. Regier, 501.
3. Order in Council P.C. 1961-675, dated May 5th 1961, declaring the Governor-General's assent to Bill 56, entitled "The Mineral Contracts Alteration Act, 1961", passed by legislature of Saskatchewan and reserved on April 8th 1961, 507. Sess. Paper No. 229.
4. Address,—Orders in council passed between July 1st 1957 to date, for which no statutory authority existed: Mr. Regier, 518.
5. Order in Council P.C. 1961-924, dated June 27th 1961 authorizing payment due to drought conditions in Prairie Provinces, toward transportation costs on shipments of fodder, cattle, and haying equipment, 736. Sess. Paper No. 259.
6. Order in Council P.C. 1961-1275, dated September 7th 1961, revoking paragraph 1 of Order in Council P.C. 3859, and ordering that maximum numbers of officers and men in regular forces shall be 135,000, 855. Sess. Paper No. 89*b*.
7. Order in Council P.C. 1961-1276, dated September 7th 1961, revoking Order in Council P.C. 5598 and substituting following: Canada's undertakings under North Atlantic Treaty for maintenance on active service of officers and men of Canadian Army and Royal Canadian Air Force, not exceeding 14,000 as part of Integrated Force under Supreme Allied Commander, Europe, 855. Sess. Paper No. 89*c*.

See also *Statutory Orders and Regulations.*

Organization for Economic Co-operation and Development (O.E.C.D.):

1. Motion (Prime Minister),—That Houses of Parliament do approve Convention, supplementary Protocols No. 1 and No. 2, and Memorandum of Understanding on application of Article XV, signed in Paris on December 14th 1960: Notice called and transferred to Government Orders, 287. Moved, debated, agreed to, 303, 305.
2. Convention and supplementary instruments; press communiqué preceding signing of convention; statement of Minister of Finance, on occasion of signing of convention, 115. Sess. Paper No. 189.
3. Resolution and report of preparatory committee, adopted at ministerial meeting on Dec. 13th 1960, 142. Sess. Paper No. 189*a*.
4. Press communiqué issued after fourth meeting of development assistance group, held in London, March 27th to 29th 1961, 421. Sess. Paper No. 189*b*.
5. Terms of reference for two working parties set up by Economic Policy Committee, 481. Sess. Paper No. 189*c*.

P

Pakistan:

Press communiqué, published in Washington, by Consortium of Governments and Institutions interested in development assistance to Pakistan, at conclusion of meeting of International Bank for Reconstruction and Development, 636. Sess. Paper No. 41b.

Park Steamship Company Limited:

Report for 1960, with auditor's report, 330. Sess. Paper No. 162.

Parliamentary Divorce Act Bill:

Bill C-11, Mr. Morton. 1st R., 18. 2nd R., considered in Committee of the Whole, reported with an amendment, and considered as amended, 3rd R., 118. Procedure Committee Recommendation, 824. (*Not proceeded with in Senate.*)

See also *Divorce Act Bill*; *Exchequer Court Divorce Jurisdiction Act Bill*.

Parliamentary procedure: See *Procedure*; *Speaker's rulings and statements*.

Parliamentary Proctor and Costs Taxation Act Bill:

Bill C-64, Mr. Peters. 1st R., 212.

Parliamentary Restaurant:

1. Senate membership on Joint Committee, 35.
2. House membership on Joint Committee, 79. Message to Senate, 79.

Penitentiaries:

1. Report of Commissioner for 1959-60, 37. Sess. Paper No. 76. *Printed.* (French, 525. *Printed*).
2. Order,—Return *re* any inmates in B.C. penitentiary kept in dissociation longer than normal 21-day maximum, etc.: Mr. Howard, 307-8. Presented, 429. Sess. Paper No. 76a.
3. Order,—Correspondence with any member of staff of Penitentiary Branch, since Jan. 1st 1958, and results of inquest into death of John Waslychen, in B.C. Penitentiary: Mr. Howard—negated on recorded division, 394-5.
4. Address,—Correspondence, etc., since Jan. 1st 1958 *re* death of John Waslychen, inmate in B.C. Penitentiary: Mr. Howard, 395. Presented, 586. Sess. Paper No. 76c.
5. Order,—Return showing since July 24th 1958 if the late John Waslychen (No. 9511) while inmate in B.C. Penitentiary was charged with any crimes within said penitentiary, nature of charge, disciplinary measure, diet, etc.: Mr. Howard, 499. Presented, 573. Sess. Paper No. 76b.
6. Order,—Return showing, since Jan. 1st 1957, if any narcotic drugs have been found in possession of any inmate or employee of B.C. Penitentiary, reserve lands, buildings, volume of such drugs, type, penalty, etc.: Mr. Howard, 580. Presented, 596. Sess. Paper No. 76d.

Penitentiary Act Amendment Bills:

1. Bill C-2, Mr. Howard (dormitories). 1st R., 17. 2nd R. stood, 53, 83, 89, 95; moved, 97; resumed debate stood, 249.
2. Bill C-105, Minister of Justice. 1st R., 640. 2nd R. after debate, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 658. Passed by Senate, 765. R.A., 852. 9-10 Elizabeth II, Chapter 53.

Pension Act:

Order,—Copy of table of disabilities used as basis for assessing war disabilities: Mr. Herridge, 396. Presented, 562. Sess. Paper No. 235.

Pension Act Amendment Bill:

1. Resolution,—To provide for increases to disabled veterans and dependants; supplementary pensions; appeals: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 48. Considered in Committee of the Whole, 101, 225, 227, 230, 233. Resolution adopted, 233. Bill C-67, Minister of Veterans Affairs. 1st R., 233. On motion for 2nd R., point of order raised that bill could not be proceeded with unless printed in both languages; Mr. Speaker stated he had been advised copies were available and point of order was disposed of, 237-8; on point of order, member asked Prime Minister and Veterans Affairs Minister to withdraw "underhanded and scurrilous" remarks used in imputing motives to him. Mr. Speaker ruled language unparliamentary and requested member to withdraw; member declined and Mr. Speaker named Mr. Howard. Motion (Mr. Churchill) that member be suspended for duration of day's sitting: moved and agreed to on recorded division, 238-9. 2nd R., referred to Veterans Affairs Committee, 239. Reported with certain recommendations for consideration of Government, 292. Committee evidence and proceedings recorded as Appendix 3 to *Journals*, 292. Resolution to amend Bill now before the House placed on Government Orders without full notice, 305. Bill C-67 considered in Committee of the Whole (*together with resolution adopted this day in respect thereto*), reported from Committee of the Whole with amendments (*See item 2 below*), and considered as amended, 3rd R., 308. Passed by Senate, 339. R.A., 342. 9-10 Elizabeth II, Chapter 10.
2. Resolution,—That certain amendments be made to Bill C-67, now before the House, to provide for coming into force on 1st March 1961; and benefit to dependent parents and persons deemed to be widows: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 305. Resolution adopted, 308. Referred to Committee of the Whole, 308. (*See item 1 above*).

Pension Commission:

Report for 1959-60, 70. Sess. Paper No. 166. *Printed*.

Petitions: See *Clerk of Petitions; Examiner of Petitions; Standing Orders Committee*—and under titles of particular private bills.

Political broadcasting: See *Broadcasting*.

Polymer Corporation Limited:

1. Report for 1960, with auditor's report, 429. Sess. Paper No. 27. *Printed*.
2. Capital budget for 1961, 169. Sess. Paper No. 27a.

Post office buildings: See *Public works*, 4, 6, 12, 13.

Post Office Department:

1. Report for 1959-60, 92. Sess. Paper No. 119. *Printed*.
2. Order,—Copy of petition from citizens of Ladysmith, R.R. 1, Que., *re* service of mail carrier R. Pasch: Mr. Denis, 282. Presented, 309. Sess. Paper No. 119c.
3. Order,—Communications, petitions, protests, *re* conduct of Postmaster at Fraserwood, Man., since appointment of present Postmaster: Mr. Pickersgill, 361-2. Presented, 400. Sess. Paper No. 119e.
4. Order,—Copy of replies of Postmaster General to communications *re* Post Office at Fraserwood, Man., included in Sess. Paper No. 119e tabled on March 27th 1961: Mr. Benidickson for Mr. Pickersgill, 456. Presented, 470. Sess. Paper No. 119f.
5. Order,—Return *re* any votes conducted amongst employees concerning shift work, etc., arrangements in certain specified cities, overtime payment: Mr. Howard—presented forthwith, 634. Sess. Paper No. 119i.
6. Order,—Copy of Circular 502 for year 1960: Mr. Howard—negatived on recorded division, 635-6.
7. Order,—Return *re* number of points of call for letter carrier in average day's work, cost of extending house to house delivery to towns and villages, additional jobs, percentage increase in postal rates: Mr. Thomas, 845. Presented, 859. Sess. Paper No. 119k.

See also *Public works* 4, 6, 12, 13.

Power:

Order in Council approving licence issued to Fraser Companies, Ltd., for exportation of firm power at Edmundston, N.B., 84. Sess. Paper No. 141d.

Prairie Farm Assistance Act:

Report on activities for crop year ended July 31st 1960, 84. Sess. Paper No. 12.

Prairie Farm Rehabilitation Act:

Report on activities for 1959-60, 669. Sess. Paper No. 13. *Printed*.

Prairie Grain Loans Act:

Report of operations for period ended May 31st 1960, 151. Sess. Paper No. 192.

Printing Bureau: See *Public Printing and Stationery Department*.

Printing of Parliament (Joint) Committee:

Senate membership, 35. House Membership, 78. Message to Senate, 79.

Private and Public Investment in Canada, report: See *Investment in Canada*.

Private Members Days: 88, 95, 168, 176, 222, 243, 324, 352.

Private Members' Resolutions:

1. Mental illness survey: motion (Mr. Macnaughton), moved, debated, and agreed to, 88.
2. Flag, National, consideration to advisability of providing for referendum *re* adoption: statement by Mr. Speaker allowing debate *in re* two public bills of same subject-matter, 176-7; motion (Mr. Régnier) moved, debate interrupted, 177.
3. Unemployment insurance, widow's benefits: motion (Mr. Roberge), moved and debate adjourned on motion (Mr. Thrasher) on division, 222.
4. Old age assistance, unmarried women and widows at age 60: motion (Mr. Badanai), moved and debate interrupted, 222.
5. Income tax deductions, university fees, etc.: motion (Mr. Crestohl), moved and debate adjourned on motion (Mr. Bell, Carleton), 245-6.
6. St. Lawrence Seaway, linking with New York via Richelieu waterway: motion (Mr. Cardin), moved and debate interrupted, 246.
7. Sponsor changed (Member deceased), 323.

Privileges and Elections Committee:

1. Membership: 71.
2. Report: First (printing, quorum), without notice, 210.
3. Report concurred in: First, without notice or debate, 210.

Procedure:

1. Appendices to *Votes and Proceedings*:

Income Tax Resolution amendments, Feb. 2nd 1961;
Oil and Gas Land Regulations, changes in, June 6th 1961;
Explanatory Maps *re* Oil and Gas Land Regulations, June 7th 1961;
Budget Papers, June 16th 1961; Budget (Ways and Means) Resolutions, June 20th 1961;
Ship Construction Assistance Regulations, Sept. 11th 1961.

Adjournment Hour:

2. Suspended (*re* S.O. 6) to permit consideration of Railway Operation Continuation Bill by Committee of the Whole, after 10 p.m., 69.
3. Suspended (*re* S.O. 6) for Royal Assent to certain government bills, 83, 85.
4. House adjourns prior to, by unanimous consent, without question put (*re* S.O. 6), 115.

Adjournments, Recess:

5. Easter recess Order, by unanimous consent, 312.

Amendment:

6. With long preamble, to motion for Ways and Means (Budget), resubmitted in condensed form by seconder, 148.

Bills, Government (Resolutions preceding):

7. Government resolution preceding money bill (Small Businesses Loans) ordered for consideration in Committee of the Whole at next sitting but taken up and progress reported at same sitting, 21, 26.

Procedure—(Continued)**Bills, Government (Resolutions preceding):**

8. Government resolution preceding money bill (Canadian National Railway Financing and Guarantee) ordered for consideration in Committee of the Whole later this day but not reached that day, 796, 813.

Bills, Government:

9. Introduction and First Reading without notice: Railway Operation Continuation Bill introduced and given first reading without notice by Special Order made same day, 53.
10. First and Second Readings: Bills read a first and second time in a sitting, 491, 551, 631.
11. Second Reading: Crown Consent Signified; Financial Administration Act Amendment Bill, involving rights of Crown, Governor-General's consent signified on Second Reading, 664.
12. Second and Third Readings: Bills read a second and third time in a sitting, 250, 251, 329, 336, 355-6, 492, 497, 658, 664, 691, 697, 698, 796, 891, 892, 927.
13. First to Third Readings: Supply bills given three readings in one sitting, 130, 390, 415, 625, 850, 971.
14. Resolution adopted and bill given three readings in one sitting, 887-8.
15. Second Reading Amendments: Six months' hoist moved and negatived on recorded division, 445.
16. Second Reading Amendments: To refer subject-matter of Bank of Canada Bill to Banking and Commerce Committee, debate interrupted, 729; negatived on recorded division, 801-2.

Committee Referrals:

17. Motion for referral of Civil Service Bill to special committee on Civil Service Act placed under Government Orders without full notice by Special Order for consideration at next sitting, 352; Referred, 355.

Committee of the Whole:

18. Amended in Committee of the Whole, read a third time forthwith, 308, 356, 691, 697, 698, 938, 963.
19. French version of Bill amended, 927.
20. Resolution to amend bill before the House placed on Order Paper without full notice under Government Orders for consideration at next sitting, 305.
21. Railway Operation Continuation Bill considered after 10 p.m. (normal adjournment hour) pursuant to Order suspending provision of S.O. 6, 69.
22. Third Reading: Six months' hoist moved and negatived on recorded division, 939.

Bills, Private:**Second Reading:**

23. Orders stood at request of government, 600.
24. Orders (Divorce) allowed to stand, 181, 226, 243, 249, 304, 329, 352, 356, 403, 842, 851, 873, 892.
25. Orders (Divorces) stood at request of government, 427, 822.
26. Orders for (Divorces) consolidated into one Order, 226, 356, 873.

Procedure—(Continued)

Bills, Private: Second Reading:

27. On Order for, (Divorces) new order made that, until notice given by sponsor of intention to proceed, all such bills be listed on Order Paper as one item in condensed form, 356, 873.
28. On notice being given by sponsor *re* divorce bills now before House (pursuant to Order made March 14th), same ordered re-listed in usual form as separate orders on Order Paper for second reading at next sitting, 851.
29. Ordered re-listed (Divorces) and printed separately on Order Paper for consideration at next sitting, 915.

Second Reading Amendments:

30. Adjournment of debate motion, negatived on recorded division, 181-2.
31. Six months' hoist moved, 226, negatived on recorded division, 244.

Second Reading and Referral:

32. Nos. 1 to 353 on Order Paper (Divorces) read second time and referred to Miscellaneous Private Bills Committee *en bloc* in one motion, 919-26.
33. S.O. 106 (1), *re* 24-hour notice preceding consideration by Committee suspended *re* divorces, 926.
34. Second Reading without referral under S.O. 105: Canadian Pacific Railway Bill read second time and considered forthwith in Committee of the Whole without reference to Standing Committee under S.O. 105, 600; Divorce bills, 851, 961.

Committee Reports:

35. "No further proceedings" recommended (Divorce), 957.
36. Preamble not proven (Divorce), 957.

Committee of the Whole:

37. Placed on Order Paper (Divorces) forthwith for consideration later this day, 937.
38. Orders stood at request of government, 304, 427, 842.
39. Reported and given third reading pursuant to Special Order made Sept. 27th 1961, 963.
40. Amended in Committee of the Whole, read a third time forthwith, 352, 735, 804.

Message to Senate:

41. Return of divorce evidence *re* bills not passed by House of Commons, 971.

Bills, Public (Private Members):

42. Second Reading: Orders stood at request of government, 53, 83, 89, 95, 103, 104, 117, 173, 218, 240, 249, 268, 371, 390, 427, 647, 822, 842.
43. Second Reading: Order, for second reading of Indian Act Amendment Bill, discharged and bill withdrawn, 508; Order, for second reading of Criminal Code (Capital Punishment) Amendment Bill, discharged and bill withdrawn, 822; Order, for second reading of Canada—its Ensigns, Flags and Banners Bill, discharged and bill withdrawn, 884.

Procedure—(Continued)**Bills, Public (Private Members):**

44. Second Reading Amendments: To refer subject-matter of Interest Bill to Banking and Commerce Committee, debate interrupted, 168; To refer Public Construction, Goods and Services Bill to Banking and Commerce Committee, debate interrupted, 195.
45. Second and Third Readings: Parliamentary Divorce Bill, 118; Representation Act Amendment Bill, 565; Transport Act Amendment Bill, 647.
46. Committee of the Whole Amendments and Third Reading forthwith: Parliamentary Divorce Bill, 118.

Committees, Special:

47. "Presenting Reports by Standing and Special Committees", House reverts to, 949.
48. Motion for concurrence in Procedure Committee's Second Report placed on Order Paper for consideration at next sitting, 955.
49. Orders of Reference: Motion (made after notice), for appointment of special committee on Civil Service Act, amended by unanimous consent, to include twenty-one members, with S.O. 67 also suspended, 346.

Committee of Supply:

50. Appointed on Opening day notwithstanding S.O. 55, 9.

Committee of Ways and Means:

51. Appointed on Opening day notwithstanding S.O. 55, 9.

Government Notices of Motions, under S.O. 21(1):

52. Resolution, to amend bill before the House, placed under Government Orders without full notice for next sitting, 305.
53. Resolution, to amend bill before the House, placed under Government Orders for next sitting, 668.
54. Resolution, preceding Fitness and Amateur Sport Bill, amended by unanimous consent (Communication from His Excellency recommending amended resolution), 894.
55. Motion for referral of Civil Service Bill to special committee on Civil Service Act, placed under Government Orders without full notice by Special Order for consideration at next sitting, 352; Referred, 355.
56. Government Notice of Motion proposing referral of estimates to Standing Committee on External Affairs, placed under Government Orders without full notice by unanimous consent, for consideration at next sitting, with two-day debate time-allocation, 475.
57. Motion adopted (proposing referral of estimates to Standing Committee on External Affairs, placed under Government Orders without full notice by unanimous consent for consideration at next sitting with two-day time-allocation order), 479, 482.

Procedure—(Continued)

Members' Conduct:

58. Naming and suspension of for duration of day's sitting, 238-9.

Motions for Papers:

59. Notices of, allowed to stand on Order Paper: 255-6, 256, 272, 297, 349, 351, 352, 360, 383, 421, 439, 455, 468, 479, 490, 500, 518, 558, 572, 596, 604, 624, 669, 689, 866.
60. Notices of, withdrawn from Order Paper: 176, 213, 243, 282 (2).
61. Notices of, called from *Votes and Proceedings* Notice Paper, without full notice, 808.
62. Notice dropped from Order Paper, 875.
63. Negatived on recorded divisions: 25, 297, 298, 334-5, 350, 360, 373, 382, 394, 469 (not recorded vote), 500, 528, 529, 531, 548 (2), 635, 689, 702, 703, 728, 917, 958-9.
64. Returns to Orders tabled forthwith: 308, 636, 958 (2).

"Motions" under Daily Routine, Reversions to:

65. House reverts to "motions": 212, 218, 377, 399, 422, 479, 491, 617, 636, 676, 685, 690, 692, 729, 876, 918, 960.

Private Members Days:

66. Private Members' Monday deferred to Government Business third consecutive time before expiry of Private Members' Days notwithstanding sessional S.O. 15(3), 142.

Private Members Resolutions (Notices of Motions):

67. Adjournment of debate motions: agreed to, on division, 222; agreed to, 245-6.
68. Name of sponsor changed (due to death of Member) under Notices of Motions on Order Paper, 323.

Private and Public Bills Hour:

69. Waived by suspension of S.O. 15(3): 39, 124, 676, 949.
70. Private bills considered first during hour for Public and Private Bills notwithstanding sessional S.O. 15: 371, 676.

Questions, Starred:

71. Renumbered and placed on Order Paper under "Questions", 254.
72. House permits answer other than on a Wednesday (*re* S.O.'s 15 and 39), 727.

Resolutions conveying greetings:

73. Motion *re* birthday of Sir Winston Churchill, 57.
74. Motion *re* Centennial Anniversary of Italy, 370.

Sittings of the House:

75. Provision of resolution *re* Saturday sittings suspended for next two Saturday sittings, 863.
76. Sitting continued past midnight for Royal Assent and Prorogation, 972.

Supply Motions:

77. Deferred, by Special Order, to permit Speaker to leave Chair in order that House go into Committee of Supply without preceding debate or question put on a Monday and Tuesday [*re* S.O. 56(2)], 421, 425, 863.

Procedure—(Concluded)**Supply Motions:**

78. Ordered that, should Order for House again in Committee of Supply be called on either Monday or Tuesday next, the motion for Mr. Speaker to leave the Chair shall be decided forthwith without debate or amendment in either or both cases, 895.

See also *Adjournments, Special; Sitzings of the House; Speaker's rulings and statements.*

Procedure Committee:

1. Motion to appoint: Notice called and transferred to Government Orders, 48. Moved, debated and agreed to, 163.
2. Membership: 167, 917.
3. Report: First (recommending addition of Part IV to the Standing Orders *re* private legislation for annulment and dissolution of marriage and referring to Bill C-11, Parliamentary Divorce Act), on notice, 823-4; Second (proposals for changes in procedure on trial basis for next session only and permanent changes *re* Bill of Rights and Library), presented on reversion and motion for concurrence placed on Order Paper for next sitting, 949-55.
4. Report concurred in: Second, 957. (Motion for concurrence in First Report "died" on Order Paper).

Productivity Council Act Bill:

Resolution,—To provide for establishment: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 21. Considered in Committee of the Whole, 90, 100. Resolution adopted, 100. Bill C-52, Minister of Trade and Commerce. 1st R., 101. 2nd R. debate, 103, on recorded division, 104-5. Considered in Committee of the Whole, 105, 107, 113. Reported without amendment, 113. 3rd R. moved; amendment (Mr. Martin, Essex East),—To defer and refer back to Committee of the Whole for amending clause 10; moved and negatived on recorded division, 113. 3rd R., on recorded division, 115-6. Passed by Senate, 124. R.A., 132. 9-10 Elizabeth II, Chapter 4.

Provinces, relations with: See *Federal-provincial relations.*

Public Accounts Committee:

1. Membership: 73, 168, 271, 349, 364, 377, 431, 480, 504, 561, 668.
2. Reports referred: Canada Council, Public Accounts, financial statements of Canada Council and Auditor General's report thereon, Notice called and transferred to Government Orders, 175. Motion (Mr. Diefenbaker) to refer Canada Council Report debated and agreed to, 256. Motion (Mr. Fleming, Eglinton) to refer Public Accounts, Auditor-General's Reports thereon and on Canada Council Financial Statements, moved, 256; amendment (Mr. Regier), to include "latest Annual Report of Bank of Canada", ruled out of order as it lacked notice; main motion agreed to, 256-7.
3. Reports: First (printing, quorum), without notice, 209; Second (Public Accounts, Volumes I and II), on notice, 449-54; Third (sittings), without notice, 661-2; Fourth (suggested changes in form of estimates), 695-6; Fifth (Canada Council, Public Accounts, etc.), (Appendix 18 to *Journals*), 769-90.
4. Reports concurred in: First, without notice or debate, 209; Second on notice, without debate, 477; Third, without notice or debate, 661-2.

Public Accounts of Canada:

1. Motion that Public Accounts Volumes I and II and report of Auditor General for 1959-60 be referred to Public Accounts Committee: Notice called and transferred to Government Orders, 175. Moved, 256. Amendment (Mr. Regier),—Insert "latest annual report of Bank of Canada"; moved and ruled out of order; main motion agreed to, 256-7. Reported, 449-54. Committee report, evidence and proceedings recorded as Appendix 18 to *Journals*, 769-90.
2. Accounts for 1959-60, Volume I, and Volume II (crown corporations), 151. Sess. Paper No. 33. *Printed*. (French, 193. *Printed*).

Public Construction, Goods and Services Act Bill:

Bill C-4, Mr. Broome. 1st R., 18. 2nd R. stood, 53, 83, 89, 95, 104, 117, 173; moved, with amendment (Mr. Herridge),—To defer and refer subject-matter to Banking and Commerce Committee, debate interrupted, 195.

Public Printing and Stationery Department:

Report for 1959-60, 56. Sess. Paper No. 132. *Printed*.

Public Service:

1. Return to Order of House, dated June 3rd 1959 *re* appointments by Treasury Board minute, name, position, country of birth, etc., to Departments of External Affairs, Citizenship and Immigration, Justice, Trade and Commerce, Transport, 15. Sess. Paper No. 128a.
2. Order,—Correspondence, etc., with National Council of Public Service *re* check-off of union dues for federal prevailing rate employees, since Jan. 1st 1960: Mr. Martin (Essex East)—motion withdrawn, 213.
3. Order,—Return showing representations received from any organizations or groups of civil servants requesting pay for statutory holidays which fall on Saturdays, particularly Dominion Day and Remembrance Day, replies: Mr. Martin (Essex East), 745. Presented, 858. Sess. Paper No. 128b.

See also *Civil Service Act Bill*; *Civil Service Commission*; *Fair Employment Practices Act Amendment Bills*, 2; *Industrial Relations and Disputes Investigation Act Amendment Bills*, 1.

Public Service Superannuation Act:

Report on administration for year 1959-60, 347. Sess. Paper No. 60.

Public works:

1. Return to Address, dated Feb. 17th 1960, for correspondence since June 1st 1957 with provinces *re* Campground and Picnic Area Development program, 11. Sess. Paper No. 178.
2. Address,—Correspondence during 1950-52, *re* second extension to federal building located on Notre-Dame Street, in Joliette: Mr. Pigeon, 119. Presented, 164. Sess. Paper No. 119a.
3. Order,—Return showing for years 1958-61, with respect to each province, number of municipalities, etc., who have submitted projects under Winter Works Assistance Program, number approved, estimated cost, direct wages, provinces contributing: Mr. Clermont, 137. Presented, 151. Sess. Paper No. 194.
4. Order,—Return *re* new post office at Sydney Road, Reserve Mines, N.S., land, site, etc.: Mr. Argue, 162. Presented, 233-4. Sess. Paper No. 119b.

Public works—(Concluded)

5. Order,—Plans prepared in Public Works Department for construction of tunnel from Parliament building to West Block, estimated cost: Mr. Cardin, 162. Presented, 289. Sess. Paper No. 202.
6. Address,—Correspondence, etc., with Municipal Council of Reserve Mines, N.S., Province of Nova Scotia, persons, or organizations, since Jan. 1st 1960 *re* erection of post office building on Sydney Road at Reserve Mines: Mr. Argue, 176. Presented, 324-5. Sess. Paper No. 119d.
7. Order,—Return showing total, by year, since 1957, paid for architects' fees and commissions: Mr. Fisher, 254. Presented, 509. Sess. Paper No. 230.
8. Order,—Correspondence, etc., with Municipal Council of Teck *re* building of new federal building in Kirkland Lake: Mr. Peters, 272. Presented, 357. Sess. Paper No. 209.
9. List of approved projects under Municipal Winter Works Incentive Program (1960-61), 433. Sess. Paper No. 194a.
10. Address,—Correspondence, etc., exchanged since Jan. 1st 1959 with Fish and Game Department of Quebec *re* use of Soulanges Canal as a tourist park and center of pisciculture: Mr. Bourbonnais, 456. Presented, 858. Sess. Paper No. 266.
11. Order,—Reports and maps submitted by Fraser River Board as to possibilities of channeling Pitt River into Burrard Inlet by way of a canal: Mr. Regier, 490. Presented, 554. Sess. Paper No. 234. *Printed*.
12. Order,—Correspondence, etc., between Public Works Department and any organization, or person, since Jan. 1st 1958 *re* purchase of site on Sydney Road, Reserve Mines, N.S., for post office: Mr. Herridge for Mr. Argue, 469. Presented, 618. Sess. Paper No. 119h.
13. Order,—Return showing if Public Works Department considered acquiring property on Sydney Road in Reserve Mines, N.S., for post office, number and size of lot, negotiations, price, etc.: Mr. Argue—presented forthwith, 478. Sess. Paper No. 119g.
14. Order,—Return showing since Dec. 21st 1960, with respect to each province, number of municipalities, cities, and towns who have made applications to Government under Winter Works Assistance Program, number accepted, estimated costs, etc.: Mr. Clermont, 557. Presented, 586. Sess. Paper No. 194b.
15. Letters from Guy Beaudet, Port Manager, Montreal *re* approaches to Champlain Bridge in Montreal; suggested access road to refuse dump at Point St. Charles; extract *re* construction of ramp at St. Helen's Island, Jacques Cartier Bridge, 591. Sess. Paper No. 161b.
16. Order,—Copy of all payrolls, employees, etc., *re* works carried out in 1958 and 1959 on Solitaire River, at Rollet, Désandrouins Township, Que.: Mr. Dumas, 669.
17. Address,—Plans and agreement made May 19th 1961 between Montreal and Harbours Board *re* Champlain Bridge approaches, Point St. Charles dump, and causeway leading to Ste. Helen Island: Mr. Loiselle, 808. Presented, 858. Sess. Paper No. 161c.

See also *Bridges; Harbours, wharves and breakwaters; Roads.*

Public Works Department:

Report for 1959-60, 187. Sess. Paper No. 123. *Printed*. (French, 353. *Printed*).

Publishing houses:

Order,—Return *re* number of publishing houses in Canada, name, location, type of business, ownership, etc.: Mr. Argue, 846. Presented, 858. Sess. Paper No. 263.

Q**Queen Elizabeth II:**

Birthday celebration, 571.

Queen Elizabeth II Canadian Research Fund Act:

Report of Board of Trustees, with auditor's report, for 1960-61, 856. Sess. Paper No. 120. *Printed*.

Queen's Printer: See *Public Printing and Stationery Department*.

Queen's University Act Amendment Bill:

Petition received to amend, 85. Reported by Examiner of Petitions, 139. Bill S-7, Mr. Macdonnell. Received from Senate, 1st R., 268. 2nd R. after debate, referred to Miscellaneous Private Bills Committee, 304. Reported without amendment, 323. Considered in Committee of the Whole and reported without amendment, 3rd R., 328. R.A., 342. 9-10 Elizabeth II, Chapter 85.

R**Radioactivity Levels in Canada:**

1. Table entitled "Air Data Summary, Week of September 4-10, 1961" on Radioactive Fallout Levels in Canada, 893. Sess. Paper No. 275.
2. Table entitled "Air Data Summary, Week of September 11-17, 1961" on Radioactive Fallout Levels in Canada, 963. Sess. Paper No. 275a.

Railway Act Amendment Bills:

1. Bill C-39, Mr. Browne (Vancouver-Kingsway) (trucking appeals). 1st R., 30. Order for 2nd R. stood, 822, 844; moved, debate interrupted, 864.
See also *Transport Bill (trucking appeals...)*.
2. Bill C-79, Mr. Speakman (transportation for Members' families). 1st R., 393.
3. Bill C-90, Mr. Rapp (rapeseed freight rates). 1st R., 527.
See also *Railway Act Bill C-111*.
4. Bill C-111, Minister of Transport. 1st R., 680. 2nd R. after debate, 697. In Committee of the Whole: Objection taken to decision of Chairman when amendment (Mr. Argue) ruled out of order; Chairman's ruling appealed to House (Mr. Argue) confirmed on recorded division, 697-8; consideration resumed in Committee of the Whole, reported with an amendment, considered as amended, 3rd R., 698. Passed by Senate, 812. R.A., 853. 9-10 Elizabeth II, Chapter 54.

Railway Operation Continuation Act Bill:

Bill C-45, Minister of Labour. 1st R., pursuant to Special Order, 53. 2nd R. moved, 62; amendment (Mr. Pearson),—House declines to proceed as provisions establish wage freeze: moved, debate interrupted, 62. Debate resumed, amendment negatived on recorded division, 67. 2nd R. on recorded division, 68. Hour of adjournment suspended, 69. Bill considered in Committee of the Whole, reported with amendments, considered as amended, 69. On motion for 3rd R., point of privilege raised that *Hansard* gave incorrect account of proceedings in that Schedules A and B had not been adopted by Committee of the Whole: Amendment (Mr. Howard) that Bill be not read third time but referred back to Committee of the Whole for purpose of considering Schedules A and B; moved and ruled out of order, 79-81. Amendment (Mr. Winch) to defer and refer back to Committee of the Whole for reconsidering Clause 3: moved and negatived on recorded division, 81-2. 3rd R. on recorded division, 82-3. Passed by Senate, 83. R.A., 84. 9-10 Elizabeth II, Chapter 2.

Railways:

1. Correspondence between Prime Minister and Canadian National Railways and the Chairman of Negotiating Committee of Associated Non-Operating Unions *re* resumption of negotiations regarding dispute relating to non-operating railway employees, 232. Sess. Paper No. 199.
2. Order,—Return showing any complaints received, together with replies, *re* discrimination against colored employees: Mr. Martin (Essex East), 527. Presented, 685. Sess. Paper No. 253.
3. Order,—Complete list of all railway services discontinued by CNR and CPR companies since July 1st 1957: Mr. Meunier for Mr. Deschatelets, 572. Presented, 614. Sess. Paper No. 246.
4. Order,—Return showing dates and for what railways British Columbia, within last fifteen years, has requested federal assistance, amounts, response: Mr. Regier, 744-5. Presented, 857-8. Sess. Paper No. 262.

See also *Freight Rates Reduction Act Amendment Bill*.

Railways, Air Lines and Shipping (sessional) Committee:

1. Motion to appoint to consider accounts, estimates and bills relating to Canadian National Railways and Trans-Canada Air Lines including pension rights and turn-around benefits of CNR employees: Notice called and transferred to Government Orders, 87. Moved, 299. Amendment (Mr. Chevrier),—Delete "Canadian National": moved and ruled out of order, and, upon appeal, Deputy Speaker's ruling confirmed on recorded division, 300-1. Debate interrupted, 302. Debate resumed, 549. Motion agreed to, 550.
2. Membership: 593, 595, 673, 675, 676, 685, 692, 701, 727, 729, 891.
3. Reports and budgets referred, without notice or debate: 662.
4. Reports: First (quorum, sitting, printing), without notice, 672; Second (Accounts, estimates, bills, Annual and Auditors' Reports, 1961 budgets, etc., of Canadian National Railways, Canadian National Railways Securities Trust, Trans-Canada Air Lines, CNR Pensions and Turn-Around Benefits), (Appendix 20 to *Journals*), 817-20.
5. Reports concurred in: First, without notice or debate, 672.

Railways, Canals and Telegraph Lines Committee:

1. Membership: 72, 168, 253, 271, 275, 334, 576, 687.
2. Bills referred: Aurora Pipe Line Company, 245; Canadian National Railway Company (Mattagami Lake line), 262; Canadian Pacific Railway Company, 329; Freight Rates Reduction, 553; Shipping, 573; St. Lawrence River Bridge near Trois-Rivières, 576; Cumberland Railway Company, 677; Canadian National Railway Company (Grimshaw-Great Slave Lake), 888.
3. Reports: First (printing, quorum, sitting), on notice, 209; Second [Canadian National Railway Company Bill (Mattagami)], (Appendix 1 to *Journals*), 275; Third (Aurora Pipe Line Company Bill), (Appendix 2 to *Journals*), 281; Fourth and Fifth (Canadian Pacific Railway Company Bill), (Appendix 4 to *Journals*), 359, 583; Sixth (Freight Rates Reduction Bill), (Appendix 7 to *Journals*), 583; Seventh (Shipping Bill, with amendment), (Appendix 8 to *Journals*), 603; Eighth (St. Lawrence River Bridge near Trois-Rivières Bill), 623; Ninth (Cumberland Railway Company Bill), (Appendix 12 to *Journals*), 707; Tenth [Canadian National Railway Company Bill (Grimshaw-Great Slave Lake)], (Appendix 22 to *Journals*), 901.
4. Report concurred in: First, motion for concurrence, on notice, after debate, 221. Amendment (Mr. McIlraith) to motion for concurrence in paragraphs 1 and 2 only, negatived on division, 221-2. Main motion agreed to, 222.

Rand report: See *Royal Commissions*, 2, 3, 4.

Redistribution by independent body: See *British North America Act Amendment Bill*.

Refunds (Natural Resources) Act:

Statement on refunds, 55. Sess. Paper No. 114.

Representation Act Amendment Bills:

1. Bill C-29, Mr. Rapp (Humboldt-Melfort constituency, renamed Humboldt-Melfort-Tisdale). 1st R., 20. 2nd R. after debate, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 565. Passed by Senate, 603. R.A., 613. 9-10 Elizabeth II, Chapter 25.
2. Bill C-59, Mr. Matthews (Nanaimo constituency, renaming Nanaimo-Cowichan-The Islands). 1st R., 175.
3. Bill C-65, Mr. Asselin (Charlevoix constituency, renaming Charlevoix-Montmorency). 1st R., 225.
4. Bill C-66, Mr. Valade (Sainte-Marie constituency, renaming Camillien Houde). 1st R., 233.

Representation, readjustment by independent body: See *British North America Act Amendment Bill*.

Research Committee:

1. Motion to appoint special committee to consider National Research Council, Atomic Energy of Canada Ltd. and Eldorado Mining and Refining Ltd.; quorum; sittings, printing, powers: Notice called and transferred to Governments Orders, 48. Moved, debated, agreed to, 262, 263.

Research Committee—(Concluded)

2. Membership: 267, 329, 345, 364, 399, 425, 439, 454, 468, 495-6 (Point of order, that House Leader should propose such motions on notice, not accepted by Mr. Speaker on basis of established practice), 536, 543, 563, 583, 603, 687.
3. Reports: First (quorum), without notice, 303; Second (visit to Atomic Energy of Canada Limited), without notice, 477; Third (policy, operations and expenditures of Atomic Energy of Canada Ltd.), 719-23; Fourth (policy, operations and expenditures of Eldorado Mining & Refining) (Appendix 16 to *Journals*), 731-4.
4. Reports concurred in: First, without notice or debate, 303; Second, without notice or debate, 477.

Restaurant Committee: See *Parliamentary Restaurant (Joint) Committee*.

Restrictive Trade Practices Commission:

1. Report on distribution and sale of coal in Sault Ste Marie, Ont., 16. Sess. Paper No. 73b. *Printed*.
2. Report on production and supply of newspapers in Vancouver and elsewhere in British Columbia, 16. Sess. Paper No. 73a. *Printed*.
3. Report on manufacture, distribution, supply and sale of belts, 164. Sess. Paper No. 73c.
4. Report on transparent packaging products and related products, 164. Sess. Paper No. 73d.
5. Report on distribution and sale of gasoline in Toronto area (alleged price discrimination—Supertest Petroleum Corporation, Ltd.), 506. Sess. Paper No. 73f.
6. Report on distribution and sale of gasoline in Toronto area (alleged price discrimination—The British American Oil Company Ltd.), 533. Sess. Paper No. 73g. *Printed*.
7. Report on distribution and sale of gasoline in Toronto area (alleged price discrimination—Texaco Canada Ltd.), 586. Sess. Paper No. 73i. *Printed*.
8. Report *re* alleged attempts at resale price maintenance in distribution and sale of cameras and related products (Arrow Photographic Equipment Ltd.), 860. Sess. Paper No. 73p. *Printed*.
9. Report on meat packing industry and acquisition of Wilsil Ltd. and Calgary Packers Ltd. by Canada Packers Ltd., 860. Sess. Paper No. 73q. *Printed*.
10. Order,—Return showing, since July 1st 1957, any reports received from Restrictive Trade Practices Commission, nature of enquiry, date, recommendations, names of companies, etc.: Mr. Howard—presented forthwith, 580. Sess. Paper No. 73h.

See also *Combines Investigation Act*.

Returned Soldiers' Insurance Act:

Financial statement on operations for 1960-61, 716. Sess. Paper No. 171. (French, 804).

Richelieu River:

Linking New York with seaway: Motion (Mr. Cardin) moved and debate interrupted, 246.

Roads:

1. Order,—Return showing any requests from Ontario under federal program of road location surveys in Northwestern Ontario, for linking Geraldton and Manitouwadge; Hornepayne and Manitouwadge; Ignace and Savant Lake, when, results: Mr. Fisher, 229-30. Presented, 376. Sess. Paper No. 183b.
2. Order,—Copy of report of economic study or survey *re* Haines Cut-off Highway: Mr. Howard, 469.
3. Order,—Copy of memorandum and correspondence with Montreal authorities dealing with project of building East-West elevated highway on CNR property along St. Lawrence River in Montreal: Mr. Meunier for Mr. Lessard, 572. Presented, 591. Sess. Paper No. 243.

See also *Public works*; *Trans-Canada Highway*.

Roads to Resources Program:

1. Address,—Correspondence with Quebec since 1959: Mr. Martel, 26. Presented, 90. Sess. Paper No. 183a.
2. Agreement with Quebec, dated Oct. 18th 1960, 55. Sess. Paper No. 183.
3. Order,—Copy of contracts and agreements entered into with Quebec *re* Roads to Resources Program, together with all riders and schedules pertaining thereto: Mr. Martel—withdrawn, 282.
4. Order,—Agreements and correspondence with Manitoba and Ontario, since May 1st 1957 *re* construction of road to serve metal properties situate near Werner Lake, northwest of Minaki, Ont.: Mr. Benidickson, 323-4. Presented, 501. Sess. Paper No. 183c.

Royal Assent: 84, 132, 342, 417-8, 613, 641, 709, 852-3, 973-81.

Letters *re*: 83, 131, 339, 416, 612, 639, 709, 852.

Royal Canadian Legion Act Amendment Bill:

Petition for act to change name (late), 418. Referred to Standing Orders Committee, 486. Report recommending petition be received, and concurrence, 503, 515-6. Report of Notice by Examiner of Petitions, 555. Bill S-23, Mr. Beech. Received from Senate, 1st R., 647. 2nd R., referred to Miscellaneous Private Bills Committee, 676. Reported without amendment, 711. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 804. R.A., 853. 9-10 Elizabeth II, Chapter 83.

Royal Canadian Mounted Police:

1. Report for 1959-60, 577. Sess. Paper No. 77. *Printed*. (French, 860. *Printed*).
2. Report on administration of Part V of Royal Canadian Mounted Police Act for 1959-60, 106. Sess. Paper No. 77.
3. Address,—Correspondence *re* incident at Sault Ste Marie on night of Feb. 18th 1961 which involved entry and search of room rented by Joe Syrota: Mr. Fisher, 431. Presented, 461. Sess. Paper No. 222.

Royal Commissions:

1. Automotive Industry report (Bladen), dated April 14th 1961, 699. Sess. Paper No. 256. *Printed*.
2. Coal industry report (Rand), dated Aug. 31st 1960, 95. Sess. Paper No. 187. *Printed*.

Royal Commissions—(Concluded)

3. Order,—Return showing objections received to recommendations of Rand Report, together with Government's reply: Mr. Martin (Essex East), 57. Presented, 105. Sess. Paper No. 187a.
4. Order,—Commentary submitted by Mr. Vissac *re* coal industry report by Mr. Justice Rand: Mr. Argue—negatived on recorded division, 297-8.
5. Government Organization (Glassco), First Report on Progress, dated April 1961, 499. Sess. Paper No. 227. *Printed*.
6. Great Slave Lake Railway report, Vol. II, dated July, 1960, 50. Sess. Paper No. 182.
7. Health services, order in Council appointing Chief Justice Emmett M. Hall Chairman, 696. Sess. Paper No. 255.
8. Publications report (O'Leary), dated May 25th 1961, with Appendices A. to K., 673. Sess. Paper No. 197a. *Printed*.
9. Order,—All representations to government in any printed form which complained about performance of Royal Commission on Publications or any of its members: Mr. Fisher, 162. Presented, 227. Sess. Paper No. 197.
10. Transportation report (*printed*) (MacPherson), Vol. I, dated March 30th 1961, together with statement of information and a summary of report, 422. Sess. Paper No. 218.
11. Orders in council *re* Royal Commissions established since July 1st 1957, 91. Sess. Paper No. 186.

Royal Society of Canada:

1. Minutes of proceedings for 1960, 466. Sess. Paper No. 177. *Printed*.
2. Financial statement, certified by auditors, for 1960-61, 466. Sess. Paper No. 177a.

S

St. John's, Nfld.: See *Newfoundland*.

St. Lawrence River Bridge near Trois-Rivières Act Bill:

Petition for act to authorize construction in vicinity of Trois-Rivières (late), 264. Referred to Standing Orders Committee, 345. Report of Committee recommending petition be received, 370. Petition received, 373. Report of Notice by Examiner of Petitions, 380. Bill S-15, Mr. Paul. Received from Senate, 1st R., 508. 2nd R. after debate, referred to Railways, Canals and Telegraph Lines Committee, 576. Reported without amendment, 623. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 663. R.A., 709. 9-10 Elizabeth II, Chapter 65.

St. Lawrence Seaway:

1. Order,—Return showing contractors' claims settled since Feb. 1st 1958, number, value, etc.: Mr. Argue, 186. Presented, 317-8. Sess. Paper No. 163c.
2. Order,—Return showing contractors' claims outstanding, names, number, estimated value, etc.: Mr. Argue, 186. Presented, 318. Sess. Paper No. 163d.

St. Lawrence Seaway—(Concluded)

3. Order,—Return *re* work orders itemized in Sessional Paper No. 170a, estimated value, cost plus, outstanding as of Jan. 1st 1961, main contract, etc.: Mr. Argue, 186. Presented, 318. Sess. Paper No. 163e.
4. Order,—Tender form and specifications for supply of gear speed reducers for vertical lift bridges, Welland Canal, Western District, of which closing date for bid was Nov. 15th 1960: Mr. Hellyer, 396. Presented, 443. Sess. Paper No. 163f.

St. Lawrence Seaway Authority:

1. Report for 1960, with auditor's report, 448. Sess. Paper No. 163. *Printed.*
2. Revised capital budget for 1960, 150. Sess. Paper No. 163a.
3. Capital budget for 1961, 216. Sess. Paper No. 163b.

Sainte-Marie constituency, renaming: See *Representation Act Amendment Bills*, 4.

Scholarships:

Order,—Return *re* any scholarship, etc., granted to Ella Elizabeth Clark or Mason Wade in past three years, purpose, nationality, address: Mr. Pitman, 307. Presented, 497. Sess. Paper No. 226.

Secretary of State Department:

Report for 1960-61, 767. Sess. Paper No. 127. *Printed.*

Seed grain indebtedness:

List of apportionments and adjustments on advances of seed grain, fodder for animals, etc., Jan. 15th to Nov. 17th 1960, 55. Sess. Paper No. 117.

Senate amendments to Commons Bills:

1. Customs Tariff Act Amendment Bill (C-72) passed by Senate with an amendment, 671. House disagrees with amendment, 812. Senate insists upon amendment, 847. (No further proceedings).
2. Criminal Code Amendment (Capital murder) Bill (C-92) passed by Senate with an amendment, 765-6. Amendment concurred in, 796.

Senate and House of Commons Act Amendment Bill:

Bill C-27, Mr. Howard (solicitor general's eligibility). 1st R., 20. 2nd R. stood, 427; moved, debated, and negatived on division, 565.

Senate bills amended by Commons:

1. International Brain Research Organization Act Amendment Bill: Amended in Miscellaneous Private Bills Committee, 327. Senate agreed to amendment, 363.
2. Co-operative Life Insurance Company Bill: Amended in Banking and Commerce Committee, 459. Senate agreed to amendment, 584.
3. General Mortgage Service Corporation of Canada Bill (title changed from National Mortgage Corporation of Canada): Amended in Committee of the Whole as recommended by Banking and Commerce Committee, 735. Senate agreed to amendments, 747.
4. Aurora Pipe Line Company Bill: Amended in Committee of the Whole, 804. Senate agreed to amendment, 812.

Senate Reform Act Bill:

Bill C-56, Mr. Howard. 1st R., 136.

See also *Parliamentary Divorce Act Bill*.

Ship Construction Assistance:

Regulations, made pursuant to Appropriation Act No. 4, 1961 (Vote 592 of Supplementary Estimates, 1961-62), together with Order in Council P.C. 1961-1290, dated September 8th 1961, approving same, 871. Sess. Paper No. 271. (*Printed as appendix to Votes and Proceedings of Sept. 11th 1961*).

Shipping:

1. Report for 1960 for exemptions authorized when no master or officer was available with required certificate, under Shipping Act, 240. Sess. Paper No. 147b.
2. Report for 1960 of ships relieved from compliance with steamship inspection requirements under authority of Shipping Act, 240. Sess. Paper No. 147c.
3. Report for 1960 of ships exempted from carrying certificated masters, mates or engineers, under Shipping Act, 241. Sess. Paper No. 147d.
4. Order,—Return showing total traffic through Sault Ste-Marie canal, 1957-60, classification, type of cargo: Mr. Chevrier—presented forthwith, 382. Sess. Paper No. 213.

See also *Canadian National (West Indies) Steamships; Park Steamship Company*.

Shipping Act:

1. Statement of receipts and expenditures under Part V of Shipping Act (sick mariners) for 1959-60, 34. Sess. Paper No. 102.
2. Statement of receipts and expenditures under Part V of Shipping Act (sick mariners) for 1960-61, 871. Sess. Paper No. 102a.
3. Order,—Return showing representations from any body requesting amendment to Canada Shipping Act *re* disposal of sewage, oil, etc.: Mr. Martin (Essex East), 213. Presented, 230. Sess. Paper No. 147a.

Shipping Act Amendment Bill:

Bill C-98, Minister of Transport. 1st R., 567. 2nd R. after debate, referred to Railways, Canals and Telegraph Lines Committee, 573. Reported with an amendment, 603. Committee evidence and proceedings recorded as Appendix 8 to *Journals*, 603. Considered in Committee of the Whole, reported with amendments, considered as amended, 658. 3rd R. after debate on recorded division, 662-3. Passed by Senate, 704. R.A., 709. 9-10 Elizabeth II, Chapter 32.

Sinclair report: See *Fisheries*.

Sir John A. Macdonald Day Act Bill:

Bill C-83, Mr. Wratten. 1st R., 439.

Sittings of the House:

1. Motion,—That on Monday, May 1st, and on every sitting day thereafter until end of session, hours of sitting shall be: Monday and Tuesday, 11.00 a.m. to 1.00 p.m., 2.30 to 6.00 p.m., and 7.30 to 10.30 p.m.; Wednesday, 11.00 a.m. to 1.00 p.m., 2.30 to 6.00 p.m.; Thursday,

Sittings of the House—(Concluded)

- 11.00 a.m. to 1.00 p.m., 2.30 to 6.00 p.m., and 7.30 to 10.30 p.m.; Friday, 11.00 a.m. to 1.00 p.m., 2.30 to 6.00 p.m.; moved, 467. Amendment,—Add “Saturday, 11.00 a.m. to 1.00 p.m., 2.30 to 6.00 p.m.”; moved, 468. Main motion, as amended, agreed to on division, 468.
2. Motion (Prime Minister),—That operation of provision of resolution adopted on April 24th *re* Saturday sittings shall be suspended for next two Saturday sittings: moved, debated, agreed to, 863.
 3. Order of business and procedure for Saturday sittings: Motion (Prime Minister),—That on Saturday, May 13th 1961, and every Saturday thereafter until end of session order of business and procedure shall be as for Thursday, a Government day: moved and point of order raised that motion was irregular in that due notice thereof had not been given; Mr. Speaker stated whether or not there was any anterior irregularity, he would proceed with the motion; amendment (Mr. Howard),—Substitute Friday for Thursday; moved and negatived on recorded division; main motion agreed to, 516-8.
 4. Sittings suspended until call of Chair: (a) Royal Assent, 416; (b) Due to power failure, 801.
 5. Sitting continued past midnight for Royal Assent and Prorogation, 972.

See also *Adjournments, Special; Procedure.*

Small Businesses Loans Act Bill:

Resolution,—To provide, by way of guarantee of loans made by banks to proprietors of small business enterprises for improvement and modernization of premises and equipment, and that any amount paid to bank shall be out of Consolidated Revenue Fund: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 21. By unanimous consent, considered in Committee of the Whole same sitting, 26. Resolution again considered, adopted, 30. Bill C-40, Minister of Finance. 1st R., 30. 2nd R., 49. Considered in Committee of the Whole, 50, 51; amendment (Mr. Herridge) ruled out of order and, upon appeal, Chairman's ruling confirmed on recorded division; consideration in Committee of the Whole resumed, 53; amendment (Mr. Crestohl) ruled out of order and, upon appeal (Mr. Caron), Chairman's ruling confirmed on recorded division, 54; consideration resumed and Bill reported without amendment, 55. 3rd R. moved, 59; amendment (Mr. Howard),—To defer and refer back to Committee of the Whole for purpose of clarifying Clause 2: moved and negatived on recorded division, 60-1; 3rd R. on recorded division, 62. Passed by Senate, 97. R.A., 132. 9-10 Elizabeth II, Chapter 5.

Small Loans Act Amendment Bills:

1. Bill C-19, Mr. Argue (advertising). 1st R., 19. 2nd R. stood, 371, 390, 427. On Order for 2nd R. and request that Order be allowed to stand, point of order raised that if bill not proceeded with, it would lose its precedence on Order Paper unless government requested it to stand, 437. 2nd R. moved, debate interrupted, 438.
2. C-20, Mr. Argue (1 per cent). 1st R., 19. 2nd R. motion stood, 371, 390, 427. On Order for 2nd R., point of order raised that practice allowed such order to stand when requested, Mr. Deputy Speaker

Small Loans Act Amendment Bills—(Concluded)

ruled that, unless government requested Bill to stand, member must proceed with Bill, or it would drop to end of Orders; Ruling appealed and sustained on recorded division, 464-5. 2nd R. moved, debate interrupted, 465.

See also *Interest Bill*.

Solicitor General, status of: See *Senate and House of Commons Bill*.

Speaker, Mr.:

1. Communicated letter from Governor General's Secretary *re* opening of Parliament, 1.
2. Informed House of vacancies in representation and of issue of warrants for writs of election, 2, 13, 123, 141, 167, 865.
3. Informed House of receipt of certificates of election of members, 3, 645, 655, 661.
4. Reported Speech from Throne, 4.
5. Presented report of Chief Electoral Officer, 9.
6. Presented report of Parliamentary Librarian, 10.
7. Presented report of Commissioners of Internal Economy, 37. Sess. Paper No. 2.
8. Communicated letters *re* Royal Assent, 83, 131, 339, 416, 639, 708, 852.
9. Unavoidable absence of Mr. Speaker, 87, 463, 481, 547, 609, 639, 645, 651, 839.
10. Tabled letter of thanks from President of United States of America, 656.
11. Tabled reports of Civil Service Commission *re* staff, House of Commons, 219, 750. Approved, 229, 849.
12. Tabled reports of Civil Service Commission *re* Parliamentary Library staff, 192, 461. Approved, 197, 467.
13. Tabled telegram from Chamber of Deputies of Italy acknowledging greetings on occasion of the Centenary of Italian unity, 385.
14. Requested approval of House to carry out experiments in reporting proceedings by using tape recording machines, 471-2.
15. Asked leave to make arrangements for photograph of House in session, 535.
16. Declared sitting suspended until call of Chair due to power failure, 801.
17. Communicated letter from Governor General acknowledging receipt of Address, 817.
18. Presented reports of Procedure Committee: First, 823-4; Second, 949-55.
19. Communicated letter from Governor-General's Secretary *re* prorogation, 972.

Speaker's rulings and statements:

Adjournment motions under S.O. 26 *re* urgent public matters:

1. Treaty *re* Columbia River Development to come before House when signed, no urgency, leave for motion (Mr. Herridge) and also appeal from decision refused, 143.

Speaker's rulings and statements—(Continued)

Adjournment motions under S.O. 26 *re* urgent public matters:

2. Decisions of Speaker under S.O. 26 do not involve points of order and cannot therefore be appealed: 143, 255.
3. Unemployment increase in past month, has been largely discussed during session, leave for motion (Mr. Martin, Essex East) and also appeal from decision (Mr. Regier) refused, 255.

Appeals, when not permitted:

4. On adjournment motions under S.O. 26 *re* urgent public matters, 143, 255.

Bills, Government, Second Reading:

Amendments to motions for:

5. Amendment ruled out of order as it was not within terms of resolution preceding Income Tax Amendment Bill, was indefinite and vague, approved part of motion and disapproved of another, 365-6.
6. Amendment ruled out of order as it went beyond provisions of resolution preceding Income Tax Amendment Bill and was substantially the same as one dealt with earlier, and approved motion in part and at same time disapproved, 366-7.
7. On point of order, Deputy Speaker ruled amendment to motion for second reading of Customs Tariff Amendment Bill in order as it expressed an opinion contrary in principle to a part of the bill, 440-1.

Bills, Government; Committee of the Whole:

Chairman's Rulings Appealed:

8. Ruled amendment to Small Businesses Loans Bill out of order as it involved expenditure which could not be proposed by private member and went beyond scope of bill; Ruling appealed and confirmed, 51-3.
9. Ruled amendment to Small Businesses Loans Bill out of order as it raised in substance same question negated by Committee in same sitting; Appealed and ruling confirmed on recorded division, 54-5.
10. Ruled amendment out of order as not relevant and exceeded scope of bill (Railway Act amendment); Appealed and ruling confirmed on recorded division, 697-8.

Bills, Government; Third Reading:

Amendments to motion for:

11. On Order for third reading, point of privilege raised that *Hansard* gave incorrect account in that Schedules A and B of Railway Operation Continuation Bill had not been adopted by Committee of the Whole; Motion to defer third reading and refer back to Committee of the Whole for considering Schedules A and B, moved and ruled out of order as House had adopted Chairman's report of bill and thus cured any irregularity. Mr. Speaker stated that the incorrect *Hansard* transcript was a breach of the privileges to be dealt with by the House if the Honourable Member so wished, 79-81.
12. Amendment moved to defer and refer Industrial Development Bank Act Amendment Bill to Standing Committee on Banking and Commerce with instruction that President and

Speaker's rulings and statements—(Continued)

Bills, Government; Third Reading:

Amendments to motion for:

Directors of Industrial Development Bank appear: Mr. Speaker ruled amendment out of order at that stage and that it also introduced new material, 814.

Bills, Private; Second Reading:

13. Debate, closing in absence of sponsor: On member, who moved second reading of Aurora Pipe Line Company incorporation bill in absence of sponsor, rising to speak again, Mr. Speaker stated that members may not speak twice in a debate and that if either the sponsor, or the member who spoke for him, spoke again it would close the debate, 226.
14. Debate latitude: On point of order that member was going beyond what was permissible in debate on second reading of bill to incorporate Aurora Pipe Line Company: Mr. Speaker ruled discussion had been ranging beyond proper debate on a private bill, the principle of which was limited in that it only gave corporate capacity, 226-7.

Bills, Public (Private Members); Introduction and First Reading:

15. Public bill, sponsored by private member, introduced and given first reading: Mr. Speaker later stated that bill does not propose new legislation but is simply a repeal and re-enactment of a statute now on the books and accomplishes nothing in legislative way, 393-4.

Bills, Public (Private Members); Second Reading:

16. On Order Paper but not printed, 30.
17. Similar bills on Order Paper: Point of order raised that National Flag of Canada bill dealt with same subject as one already debated and awaiting disposal on Order Paper. Mr. Speaker ruled subject-matter was different as one asked for national flag and the other for referendum, 268-9.
18. Proceedings on Order when called: Upon Member's request that Order be allowed to stand, Mr. Speaker ruled that, unless Government requests postponement, it goes to bottom of list automatically; in absence of such request, motion for Second Reading moved, 437.
19. Proceedings on Order when called: On point of order, raised on Order for Second Reading of Small Loans Bill, that practice allowed such order to stand when sponsor requested, Deputy Speaker ruled that if member does not wish to proceed with bill, the Order would not be allowed to stand unless there is request from Government, appealed and ruling confirmed on recorded division, 463-5.
20. Proceedings on Order when called: Point of order raised that, since Order for Second Reading of Industrial Relations and Disputes Investigation Amendment Bill had been called and not proceeded with, the said Order should have been placed at the bottom of the list of "Public Bills and Orders" on the Order Paper: Mr. Speaker stated he would be prepared to determine the issue when the alleged error became relevant by reason of the House having reached that point on the Order Paper, 567-8. House resumed consideration of point of order and Mr. Speaker stated that the matter was not before House until motion for

Speaker's rulings and statements—(Continued)**Bills, Public (Private Members); Second Reading:**

second reading had been moved and that Member used improperly the opportunity to move his motion to raise point of order against his own progress in the matter but that Order Paper was correct and the Order for second reading should come before the House and called upon Member to propose his motion; whereupon, the Order not being proceeded with, Mr. Speaker ruled that it should be dropped to the foot of the list on the Order Paper, 587-90.

Committees, Sessional; Orders of Reference:

21. Amendments to Motions for: Deputy Speaker ruled amendment to delete "Canadian National" from motion (made on notice) to appoint Railways, Air Lines and Shipping Committee out of order as it would widen powers of committee; Appealed and ruling confirmed on recorded division, 300-1.

Committees, Special; Motions *re* Membership Substitutions:

22. Private Member's motion *re* substitution of name on special committee, point of order raised that no notice had been given and it was improper for private Member to give notice of such motion: Mr. Speaker ruled that this type of motion was so well established that he would not accept an objection, 496.

Committees, Standing; Orders of Reference:

23. Amendments to motions for: Mr. Speaker stated motion made after notice to refer matters to Standing Committee is amendable only within terms of original motion and ruled amendment out of order as it called for a reference additional to those in motion, 256-7.
24. Motions for, by Private Members: Private Member's oral notice of motion to refer annual report of Bank of Canada to standing committee: Mr. Speaker ruled motion by private Member to refer annual report out of order as all motions referring to business of the House on Routine Proceedings should be introduced by Leader of the House and, moreover, a private Member, without notice, cannot make this type of motion except with unanimous consent of House, 493-5.

Committees, Standing; Reports of:

25. Amendments to Motions for concurrence in: Amendment to motion (made after notice) for concurrence in standing committee report accepted as it purported to adopt the report in part leaving remainder in suspense, 218-9.
26. Motions-for-Concurrence Practices: Point of order raised that as motion made after notice affected Business of the House and appeared under Routine Proceedings, it could not be moved by private Members but must be moved by Leader of the House: Mr. Speaker stated the practice followed in this case had been the procedure for a good many years and accepted the motion as moved by a private Member (Committee Chairman) because it was clearly a motion which could be made under Routine Proceedings after notice, 515-6.

Divisions; Recording of Names when demanded:

27. Point of order raised if Member who demanded a recorded vote is obliged to remain and vote: Mr. Speaker stated he would take the point under consideration, 585.

Speaker's rulings and statements—(Continued)**Member's Conduct:**

28. On point of order, Member for Skeena (Mr. Howard) asked Prime Minister and Veterans Affairs Minister to withdraw "under-handed and scurrilous" remarks used in imputing motives to him: Mr. Speaker ruled his language unparliamentary and requested Member to withdraw same; Having declined, Mr. Speaker named him. Motion (Mr. Churchill) that member be suspended for duration of this day's sitting: moved and agreed to on recorded division, 238-9.

Motions for Papers:

29. Point of order raised that Ministers' phrase "subject to the usual reservations" was an amendment to the motion and should be considered by the House: Mr. Speaker stated practice of accepting reservations expressed by Ministers and of putting motion implied unanimous consent of the House and took same under consideration, 272. Point of order resumed *re* use by Minister of phrase "subject to the usual reservations"; Mr. Speaker ruled motion for papers is not debatable and cannot be amended but Minister who does not wish to be bound by unqualified Order of the House to produce documents may rise and state his objection, which is a well-established rule, 295-7.
30. When notice of motion is called in absence of sponsor, Government has option of requesting that it stand, otherwise it is dropped; also discouraged practice of others moving same in sponsor's absence, 351.

Order Paper:

31. Precedence of Orders of the Day on Saturdays, 511-4, 516-8.

Private and Public Bills Hour:

32. No private bills on Order Paper, public bills not yet printed; House reverts to government business, 30.

Private Members Days:

33. Private Members Monday used for Government business on third consecutive time before expiry of Private Members Mondays, by unanimous consent, 142.

Private Members Resolutions:

34. Similar Bills on Order Paper: Before placing private member's motion *re* flag referendum, Mr. Speaker stated that a motion dealing with same subject-matter as bills on Order Paper could not be considered; after discussion, he accepted the distinction that motion requested a referendum to Canadian people and allowed debate to proceed, 176-7.

Privilege, Questions of:

35. On Order for House to resolve itself into Committee of Ways and Means (Supplementary Budget) question of privilege raised *re* eligibility of certain Cabinet members to sit and vote in House of Commons: Mr. Speaker ruled that question of privilege should be brought up immediately after prayers and that the matter should be deferred until to-morrow, 131. Resuming consideration of question of privilege, raised as to eligibility of certain cabinet members to sit and vote in House under certain circumstances: Mr. Speaker stated that question was one of interpretation of two

Speaker's rulings and statements—(Continued)**Privilege, Questions of:**

statutes passed by House and was a point of law, 135-6. After debate, Mr. Speaker ruled the point as one of law and not in category of breach of privileges of House because it is in effect question of statutory decisions of House itself, 136.

36. An hon. Member alleged he was given incorrect information in a Return to an Order of the House and alleged that this was a breach of privileges of the House: Mr. Speaker stated the problem presented was whether or not a question of privilege was involved or if the matter should have been brought up as a grievance on a supply motion as ruled by an earlier Speaker in 1895, and, after consideration, stated he did not think the hon. member would be warranted in asking to introduce a motion based on privilege, 680-2.

Saturday Sitzings:

37. Notice of Motion's Regularity: On motion for order of business and procedure, point of order raised that motion was irregular in that due notice had not been given: Mr. Speaker stated that the motion had been presented by the Prime Minister as Leader of the House and that the Clerk had advised him that the motion was presented to him in accordance with custom, 516.
38. Precedence of Orders of the Day: Mr. Speaker stated rules did not determine precedence for Saturdays and that Order of the House to sit on Saturdays did not specify order of business. After debate, Mr. Speaker ruled that the situation should be met by a motion and that it would not require 48 hours' notice as it would not be a motion under S.O. 41 but one with respect to order of business of the House which could be made without notice on Routine Proceedings. Mr. Speaker suggested, as House had not appointed the order, the solution would be to continue with the order last before the House, which would be the order of Friday; that is, the first item, appearing under Government Orders on the Order Paper as printed, be called first, 511-4, 516-8.

Supply, Committee of; Chairman's Rulings Appealed:

39. In Committee of Supply, ruled discussion of Wheat Board operations not relevant to item relating to Board of Grain Commissioners before Committee; Appealed and ruling confirmed on recorded division, 427-8.
40. Ruled reading and discussion of evidence taken before Senate Committee on Divorce during consideration of Justice Estimates, not relevant, to administrative responsibility of Justice Minister; Appealed and confirmed on recorded division, 584-5.

Supply Motion Amendments:

41. Deputy Speaker ruled subamendment to supply motion to extend tax-sharing arrangements with provinces out of order as it was irrelevant and would widen scope of discussion; Appealed and ruling confirmed on recorded division, 198-200.
42. Subamendment to supply motion: Mr. Speaker ruled subamendment out of order as it was irrelevant to amendment and was precise subject of amendment moved on the Address in Reply to the Speech from the Throne, as well as a subsequent amendment relating to stimulation of employment and growth of economy, 375-6.

Speaker's rulings and statements—(Concluded)**Supply Motion Grievances:**

43. For entry concerning grievances respecting complaints against Returns to Orders of the House, see item 36 under this heading.

Ways and Means (Budget) Amendments:

44. On point of order during debate on Supplementary Budget, that amendment out of order on grounds of irrelevancy, vagueness and length, Mr. Speaker stated there was substantive amendment in last clause and that it should be accepted, 138. Amendment containing substantial preamble quoting words of various members not placed before House, 145. Mr. Speaker ruled that faulty parts could be removed and motion resubmitted in reduced form, 145-8.
45. For ruling entry concerning the raising of questions of privilege on the Order for Ways and Means (Budget), see item 35 under this heading.

See also *Procedure*.

Sponsor Changed: See *Private Members' Resolution's*, 7.

Standing Orders Committee:

1. Membership: 74.
2. Petitions (late) referred: 225 (divorce); 237 (divorce and Ukrainian Evangelical Baptist Convention of Canada); 327 (divorce); 345 (St. Lawrence River Bridge); 486 (Acadia Life Insurance Company, Canada Permanent Toronto General Trust Company, Canadian Pacific Railway Company, Girl Guides of Canada, Holy Family of Bordeaux in Canada, Congregation of Sisters of, Royal Canadian Legion); 553 (Guaranty Trust Company of Canada and Cumberland Railway Company); 584 (divorce and Equitable General Insurance Company); 599 (divorce); 734 (divorce).
3. Reports: First (quorum, sittings), without notice, 203; Second (divorce petitions), 231; Third (divorce petitions), 259-61; Fourth (divorce petitions), 285; Fifth (divorce petitions and Ukrainian Evangelical Baptist Convention petition), 311-2; Sixth (divorce petitions), 340; Seventh (divorce petitions and St. Lawrence River Bridge petition), 369-70; Eighth (divorce petitions), 385-6; Ninth (recommendations for filing petitions), 386-7; Tenth (Canadian Legion, Girl Guides, Canadian Pacific Railway Company, Acadia Life Insurance Company, Congregation of Sisters of Holy Family of Bordeaux, Canada Permanent Trust Company petitions), 503-4; Eleventh (Guaranty Trust Company of Canada and Cumberland Railway Company), 575-6; Twelfth (Equitable General Insurance Company and divorce petitions), 609; Thirteenth (divorce petition), without notice, 748.
4. Reports concurred in: First, without notice or debate, 203; Second, on notice, without debate, 254; Third, on notice, without debate, 271; Fourth, on notice, without debate, 295; Fifth, on notice, without debate, 323; Sixth, on notice, without debate, 355; Seventh, on notice, without debate, 373; Eighth, on notice, without debate, 393; Tenth, on notice, after Mr. Speaker disallowed point of order to the effect that only House Leader should move such motions, 515-6; Eleventh, on notice, without debate, 584; Twelfth, on notice, without debate, 623; Thirteenth, without notice or debate, 748.

Standing Orders Committee—(Concluded)

Motion (Mr. Spencer for Miss Aitken),—That Tenth Report... be now concurred in; moved and point of order raised that as motion affected the Business of the House and appeared under Routine Proceedings it could be moved only by Leader of the House: Mr. Speaker accepted the motion but stated he would reserve the point of order; motion agreed to, 515-6.

Statistics Act Amendment Bill:

C-60, Mr. Dupuis (distinctive flag and national anthem). 1st R., 181.

Statistics, Dominion Bureau of:

1. Report for 1959-60, 11. Sess. Paper No. 135. *Printed*.
2. Report for 1960-61, 860. Sess. Paper No. 135e. *Printed*.
3. Order,—Correspondence, etc., since Jan. 1st 1960 *re* discontinuance of publication of statistical material relating to steel operating rates and steel producing capacity by Dominion Bureau of Statistics: Mr. Herridge for Mr. Argue, 374. Presented, 405. Sess. Paper No. 135b.

See also *Census*.

Statutory Holidays with Pay Act Bill:

Bill C-12, Mr. Regier. 1st R., 18. 2nd R. stood, 173; moved, debate interrupted, 218-9.

Statutory Orders and Regulations:

1. From Aug. 10th to Nov. 9th 1960, together with Consolidated Index and Table of Amendments from Jan. 1st 1955 to Sept. 30th 1960, 10. Sess. Paper Nos. 122 to 122g. *Printed*.
2. Consolidated Index and Table of Amendments for period Jan. 1st 1955 to Dec. 31st 1960, 302. Sess. Paper No. 122q. *Printed*.
3. Consolidated Index and Table of Amendments for period Jan. 1st 1955 to March 31st 1961, 692. Sess. Paper No. 122aa. *Printed*.
4. Consolidated Index and Table of Amendments for period Jan. 1st 1955 to June 30th 1961, 856. Sess. Paper No. 122ee. *Printed*.
5. From Nov. 23rd 1960 to June 28th 1961: 50, 133, 164, 206, 246, 302, 376, 399, 443, 497, 562, 585, 692, 767, 856, 889. Sess. Paper Nos. 122i, 122j, 122k, 122l, 122n, 122o, 122p, 122s, 122t, 122u, 122w, 122y, 122z, 122bb, 122cc,, 122ff to ii, 122jj.

See also *Orders in Council*.

Subject-matter amendments: See *Procedure*, 16, 44.

Summer adjournment: See *Adjournments*, *Special*.

Supply:

1. Committee appointed on Opening Day, 9.
2. Further Supplementary Estimates (4), 1960-61, referred, 17. Main Estimates, 1961-62, referred, 190. Further Supplementary Estimates (5), 1960-61, referred, 359. Supplementary Estimates, 1961-62, referred, 640. Further Supplementary Estimates (1), 1961-62, referred, 769.

Supply—(Continued)

3. Certain estimates referred to standing committees for report:
 - (a) Veterans Affairs—Motion to refer items to Veterans Affairs Committee, agreed to, 439. Reported on, 633-4.
 - (b) External Affairs—Motion (debated) to refer items to External Affairs Committee, agreed to, 482. Reported on, 679-80.
4. House resolved into Committee of Supply:
 - (a) Departmental Estimates entered on Supply Orders under S.O. 56(4):
 - No. 1: Agriculture, Citizenship and Immigration, External Affairs, Justice, National Health and Welfare, Post Office, 205-6.
 - No. 2: Labour, Public Works, Trade and Commerce, 278.
 - No. 3: Fisheries, National Revenue, Northern Affairs and National Resources, 379.
 - No. 4: Defence Production, National Defence, Transport, 474.
 - No. 5: Forestry, Mines and Technical Surveys, Secretary of State, 524.
 - No. 6: Finance, Legislation, Privy Council, Veterans Affairs (Special Order), 866-7.
 - (b) Without motion put, on Estimates: 117, 120, 123, 124, 233, 239, 263, 267, 287, 292, 342, 346, 367, 371, 388, 390, 396, 401, 407, 421-2 and 425 (by Special Order), 432, 435, 437, 460, 463, 486, 501, 505, 507, 532, 536, 543, 545, 561, 563, 568, 584, 587, 594, 607, 610, 617, 621, 640, 646, 651, 669, 673, 676, 682, 704, 717, 790, 855, 864, 873, 876, 877, 879, 895, 897, 902, 905, 964.
 - (c) Interim Supply Resolutions: 383 and 389, 624, 849.
5. Progress reported from Committee of Supply: 117, 123, 233, 267, 342, 346, 367, 371, 383, 388, 390, 421, 437, 463, 486, 501, 543, 545, 561, 563, 568, 584, 587, 617, 669, 673, 676(2), 717, 855, 864, 874, 876, 895.
6. Resolutions adopted (Estimates by Departments):
 - (a) Further Supplementary Estimates (4), 1960-61: Citizenship and Immigration, 120; External Affairs, 120-1; Finance, 121; Fisheries, 121; Justice, 121; Labour, 124; Legislation, 124; Mines and Technical Surveys, 125; National Health and Welfare, 125-6; National Research Council, 125-6; National Revenue, 125-6; Northern Affairs and National Resources, 125-6; Privy Council, 127; Public Works, 128-9; Royal Canadian Mounted Police, 121; Secretary of State, 128-9; Trade and Commerce, 128-9; Transport, 128-9; Veterans Affairs, 130.
 - (b) Further Supplementary Estimates (5), 1960-61: Agriculture, 396-7; Canadian Broadcasting Corporation, 413; Civil Service Commission, 397; External Affairs, 397-8; Finance, 398-9; Fisheries, 401-2; Governor General and Lieutenant-Governors, 402; Justice, 402, 413; Labour, 402-3; Legislation, 403-4; Mines and Technical Surveys, 404; National Defence, 404, 407-8; National Health and Welfare, 408; National Revenue, 408; Northern Affairs and National Resources, 408-9, 414; Post Office, 409; Privy Council, 409; Public Printing and Stationery, 409; Public Works, 409-10; Royal Canadian Mounted Police, 410; Trade and Commerce, 410-1; Transport, 411-2; Veterans Affairs, 412-3, 414.
 - (c) Main Estimates, 1961-62: Agriculture, 422-3, 425-6, 427, 432, 435; Atomic Energy, 910-1; Auditor General, 914; Board of Broadcast Governors, 904; Canadian Broadcasting Corporation, 904;

Supply—(Concluded)

- Chief Electoral Officer, 621; Citizenship and Immigration, 239-40, 263, 287-8; Civil Service Commission, 621; Defence Production, 883; External Affairs, 867-70, 880-1; Finance, 964-5; Fisheries, 622, 652-3; Forestry, 791-2; Governor General and Lieutenant-Governors, 907; Insurance, 914; Justice, 594, 646; Labour, 897-9; Legislation, 915; Medical Research Council, see *National Research Council*; Mines and Technical Surveys, 610-3, 618; National Defence, 877-8; National Film Board, 292; National Gallery, 288; National Library, see *Public Archives*; National Health and Welfare, 899-900, 903; National Research Council (including Medical Research Council), 911; National Revenue, 903-4; Northern Affairs and National Resources, 507-8, 532, 536-9; Post Office, 460; Privy Council, 905-6; Public Archives and National Library, 292-3; Public Printing and Stationery, 622; Public Works, 682-3, 704-5, 790-1; Royal Canadian Mounted Police, 651-2; Secretary of State, 607; Trade and Commerce, 505; Transport, 641-3, 966-9; Veterans Affairs, 907-9.
- (d) Supplementary Estimates, 1961-62: Agriculture, 911-2; Civil Service Commission, 912; Defence Production, 883; External Affairs, 870-1; Finance, 965-6; Fisheries, 622, 653; Forestry, 792; Governor General and Lieutenant-Governors, 907; Justice, 646-7; Labour, 899; Legislation, 915; Mines and Technical Surveys, 913; National Defence, 881-3; Northern Affairs and National Resources, 913-4; Privy Council, 906-7; Public Works, 684, 705, 792; Royal Canadian Mounted Police, 652; Trade and Commerce, 914; Transport, 643-4, 969-71; Veterans Affairs, 910.
- (e) Further Supplementary Estimates (1), 1961-62: Agriculture, 912; External Affairs, 871; Finance, 966; Forestry, 793; Northern Affairs and National Resources, 914; Veterans Affairs, 910.
7. Items of Main Estimates, 1961-62 voted after allowed to stand: Vote 21 (Agriculture), 435; Votes 47-50 (Citizenship and Immigration), 240, 263.

See also *Estimates*; *Supply bills*; *Supply motions*; *Ways and Means*.

Supply Bills:

1. Committee of Ways and Means Resolution (based on resolutions reported by Committee of Supply *re* Further Supplementary Estimates (4), 1960-61), 130. Bill C-55, (*Appropriation Act No. 7, 1960*), Minister of Finance, Act for granting to Her Majesty certain sums of money for public service for year ending March 31st 1961. 1st R., debate on 2nd R., considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 130. Passed by Senate, 131. R.A., 132. 9-10 Elizabeth II, Chapter 3.
2. Resolution (First Interim Supply) in Supply and Ways and Means Committees, 383, 389-90. Bill C-78, (*Appropriation Act No. 1, 1961*), Minister of Finance, Act for granting to Her Majesty certain sums of money for public service for year ending March 31st 1962. 1st R., 2nd R., considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 316. Passed by Senate, 407. R.A., 417. 9-10 Elizabeth II, Chapter 11.
3. Committee of Ways and Means Resolution (based on resolutions reported by Committee of Supply *re* Further Supplementary Estimates (5), 1960-61), 415. Bill C-80, (*Appropriation Act No. 2, 1961*),

Supply Bills—(Concluded)

- Minister of Finance, Act for granting to Her Majesty certain sums of money for public service for year ending March 31st 1961. 1st R., 2nd R., considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 415. Passed by Senate, 416. R.A., 418. 9-10 Elizabeth II, Chapter 12.
4. Resolution (Second Interim Supply) in Supply and Ways and Means Committees, 624-5. Bill C-103 (*Appropriation Act No. 3, 1961*), Minister of Finance, Act for granting to Her Majesty certain sums of money for public service for year ending March 31st 1962. 1st R., 2nd R., considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 624-5. Passed by Senate, 640. R.A., 641. 9-10 Elizabeth II, Chapter 27.
 5. Resolution (Third Interim Supply) in Supply and Ways and Means Committees, 849-50. Bill C-123 (*Appropriation Act No. 4, 1961*), Minister of Finance, Act for granting to Her Majesty certain sums of money for public service for year ending March 31st 1962. 1st R., 2nd R., considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 850. Passed by Senate, 851. R.A., 853. 9-10 Elizabeth II, Chapter 40.
 6. Committee of Ways and Means Resolution (remaining Supply), 971. Bill C-132, (*Appropriation Act No. 5, 1961*), Minister of Finance, Act for granting to Her Majesty certain sums of money for public service for year ending March 31st 1962. 1st R., 2nd R., considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 971. Passed by Senate, 971. R.A., 981. 9-10 Elizabeth II, Chapter 64.

Supply Motions [under S.O. 56(2)]:

- No. 1. Motion for Speaker to leave Chair to resolve House into Committee of Supply, 197. Amendment (Mr. Cardin),—Proposing continued application of principle of provincial equalization payments as opposed to government proposal of fixed subsidies: moved, 198. Subamendment (Mr. Regier),—Tax-sharing agreements be extended: moved and ruled out of order as it would enlarge upon the amendment by introducing foreign matter; Ruling appealed and confirmed on recorded division, 198-200. Debate interrupted, 201. Debate resumed, 203; Debate interrupted by Mr. Speaker at appointed time and amendment negatived on recorded division, 204; main motion agreed to after further debate, without time carry-over, 205.
- No. 2. Motion for Speaker to leave Chair to resolve House into Committee of Supply, 273. Amendment (Mr. Pearson),—Monetary policy, public debt: moved and debate interrupted, 273. Debate resumed, 276. Subamendment (Mr. Howard),—Unemployment crisis: moved, debate interrupted by Mr. Speaker at appointed time, and subamendment negatived on recorded division, 276-7. Amendment negatived on recorded division, 277-8. Main motion agreed to after further debate, without time carry-over, 278.
- No. 3. Motion for Speaker to leave Chair to resolve House into Committee of Supply, 375. Amendment (Mr. Pearson),—Depressed areas, double depreciation, designation: moved, 375. Subamendment (Mr. Pitman),—Implement additional measures to stimulate employment and growth of economy: moved and ruled out of order as its subject had previously been decided and also was irrelevant to

Supply Motions (under S.O. 56(2))—(Concluded)

the amendment, 375-6. Debate interrupted, 376. Debate resumed, 377. Debate interrupted at appointed time by Mr. Speaker and amendment negatived on recorded division, 378. Main motion agreed to after further debate, without time carry-over, 379.

No. 4. Motion for Speaker to leave Chair to resolve House into Committee of Supply; Deferred, 421; Taken up, 469. Amendment (Mr. Chevrier),—Trade and economic policy, secondary industries, Atlantic Economic Community: moved, 469. Subamendment (Mr. Regier),—Loss of overseas markets for agricultural and primary products: moved and debate interrupted, 469. Debate resumed, 472. Interrupted by Mr. Speaker at appointed time and subamendment negatived on recorded division, 472-3. Amendment negatived on recorded division, 473-4. Main motion agreed to after further debate interrupted by Mr. Speaker at appointed time, 474.

No. 5. Motion for Speaker to leave Chair to resolve House into Committee of Supply, 518. Amendment (Mr. Robichaud),—Regrets failure to ensure sound administration of Unemployment Insurance Act, resulting in depletion of Fund and denial of benefits; moved, 518. Subamendment (Mr. Argue),—Reimbursement of Fund from Public Treasury for excessive depletion by abnormal unemployment: moved and debate interrupted, 518. Debate resumed, 521. Interrupted by Mr. Speaker at appointed time and subamendment negatived on recorded division, 522-3. Amendment negatived on recorded division, 523-4. Main motion agreed to after further debate interrupted by Mr. Speaker at appointed time, 524.

No. 6. Motion for Speaker to leave Chair to resolve House into Committee of Supply forthwith without debate or amendment, pursuant to Special Order made Friday, Sept. 8th: moved and agreed to, 866.

Supreme Court of Canada:

General Orders amending rules, 16. Sess. Paper No. 71.

Suspension of Member: See *Speaker's rulings and statements*, 28.

Sydney and Louisburg Railway Company Amendment Bill: See *Cumberland Railway Company Amendment Bill*.

T**Tariff Board:**

1. Report on narrow fabrics, lace, embroideries, and fire-hose, with transcript of evidence, 51. Sess. Paper No. 62.
2. Report on manufacture of wool or hair and related products, with transcript of evidence, 51. Sess. Paper No. 62a.
3. Report on nails of iron or steel, with transcript of evidence, 407. Sess. Paper No. 62b. *Report printed*.
4. Report on miscellaneous textiles, with transcript of evidence, 855. Sess. Paper No. 62c. *Printed*.

Tariff Board Act Amendment Bill:

Resolution,—To increase number of members to seven, and for adoption of panel system: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 142. Considered in Committee of the Whole, resolution adopted, 328. Bill C-74, Minister of Finance, 1st R., 328. 2nd R. debate, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 336. Passed by Senate, 371. R.A., 417. 9-10 Elizabeth II, Chapter 18.

Technical and Vocational Training Assistance Act:

Report for 1960-61, 768. Sess. Paper No. 84.

Technical and Vocational Training Assistance Act Bill:

Resolution,—To authorize agreements with provinces for encouragement of training: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 22. Considered in Committee of the Whole, 39, 83, 89, 90. Resolution adopted, 90. Bill C-49, Minister of Labour. 1st R., 90. 2nd R. after debate, 91, 97. Considered in Committee of the Whole, 97, 99. Reported with an amendment, considered as amended, 3rd R. on recorded division, 99-100. Passed by Senate, 108. R.A., 132. 9-10 Elizabeth II, Chapter 6.

Television:

1. Address,—Correspondence, since May 1st 1957, between any minister, etc., and Mayor of Mont-Laurier, Que., *re* construction of television tower in area: Mr. Clermont, 26. Presented, 330. Sess. Paper No. 105c.
2. Address,—Correspondence, etc., exchanged between Broadcast Governors, Transport Department or Minister of National Revenue and all other persons, since Jan. 1st 1960 *re* granting licence for television satellite to provide television service to French-speaking population of Madawaska and Victoria counties in New Brunswick: Mr. Robichaud, 875-6.

See also *Canadian Broadcasting Corporation*.

Throne Speech debate: See *Address in Reply*.

Toronto General Trust Company Act Bill: See *Canada Permanent Toronto General Trust Company Act Bill*.

Trade:

1. Address,—Correspondence with Quebec *re* Trade Commissioners conference held in Ottawa, Dec. 3rd to 16th 1960: Mr. Pigeon, 119-20. Presented, 150. Sess. Paper No. 193.
2. Order,—Return showing value in dollars of imports from and exports to Cuba annually, 1958 to date; sugar imported by Canada, etc.: Mr. Howard—presented forthwith, 958. Sess. Paper No. 140d.

Trade and Commerce Department:

1. Report for 1960, 438. Sess. Paper No. 133. *Printed*.
2. Order,—Copy of all economic forecasts prepared for Trade and Commerce Minister between Jan. 1st and March 31st 1960, in substitution of *Canadian Economic Outlook*: Mr. Pickersgill—negated on recorded division, 25-6.

Trade and Commerce Department—(Concluded)

3. Order,—Copy of *Canadian Economic Outlook*, 1959: Mr. Pickersgill, 26. Presented, 37. Sess. Paper No. 181.
4. Report on investment: See *Investment in Canada*.

Trade unions: See *Labour unions*.

Trading stamps: See *Criminal Code Amendment Bills*, 4.

Trans-Canada Air Lines:

1. Report for 1960, 357. Sess. Paper No. 164. *Printed*. Referred to Railways, Air Lines and Shipping Committee, 662. Reported on 817-20. Committee evidence and proceedings recorded as Appendix 20 to *Journals*, 820.
2. Report of auditors for 1960, 405. Sess. Paper No. 164b. *Printed*. Referred to Railways, Air Lines and Shipping Committee, 662. Reported on, 817-20. Committee evidence and proceedings recorded as Appendix 20 to *Journals*, 820.
3. Capital budget for 1961, 150. Sess. Paper No. 164a. Referred to Railways, Air Lines and Shipping Committee, 662. Reported on, 817-20. Committee evidence and proceedings recorded as Appendix 20 to *Journals*, 820.

Trans-Canada Highway:

1. Order,—Contracts and agreements, together with all riders and schedules pertaining thereto, with Quebec *re* Trans-Canada Highway: Mr. Bourget, 255. Presented, 289. Sess. Paper No. 126b.
2. Address,—Correspondence, etc., since Oct. 27th 1960 between Quebec and Public Works Department *re* Trans-Canada Highway: Mr. Bourbonnais, 455. Presented, 631. Sess. Paper No. 126c.

See also *Roads*.

Trans-Canada Highway Act:

Report of proceedings for 1959-60, 12. Sess. Paper No. 126. *Printed*. (French, 164. *Printed*).

Transport Act Amendment Bill:

Bill C-33, Mr. Browne (Vancouver-Kingsway) (trucking appeals, agreed charges). 1st R., 29. 2nd R. after debate, considered in Committee of the Whole, 3rd R., 647. Passed by Senate, 963. R.A., 980. 9-10 Elizabeth II, Chapter 63.

See also: *Railway Bill (trucking appeals)*.

Transport Commissioners:

1. Report for 1960, 330. Sess. Paper No. 146.
2. Order in Council P.C. 1961-958, dated June 30th 1961, requiring railways to continue in force rates in effect on Nov. 30th 1960 until Dec. 31st 1961, 790. Sess. Paper No. 146a.

See also: *Freight Rates Reduction Act Amendment Bill; Railways*.

Transport Department:

1. Report for 1959-60, 122. Sess. Paper No. 145.
2. Report—Annual Record of Operations, 1959-60, 201. Sess. Paper No. 145a. *Printed.*
3. Order,—Reports made by economists and engineers of Department *re* possible dredging of Richelieu River: Mr. Dupuis—withdrawn, 176.
4. Order,—Correspondence received complaining of operations of CHEK-TV in Lower Mainland of British Columbia: Mr. Regier, 440. Presented, 596. Sess. Paper No. 105k.

Travelling expenses:

1. Order,—Return showing travelling expenses of all ministers during each year 1952-59: Mr. Pugh, 58. Presented, 972. Sess. Paper No. 216b.
2. Order,—Return *re* ministers, Members of Parliament, public servants and other citizens sent outside Canada on government business since June 6th 1957: Mr. Cardin, 58. Presented, 972. Sess. Paper No. 216c.
3. Order,—Return *re* travelling expenses incurred by any member of Cabinet between Sept. 1st and Oct. 31st 1960: Mr. Howard, 58. Presented, 509. Sess. Paper No. 216a.

Treaties: See *Agreements, protocols, exchange of notes, treaties; Canada-United States agreements, notes, etc.; Columbia River.*

Trois-Rivières, Que., bridge near: See *St. Lawrence River Bridge near Trois-Rivières Bill.*

Trust Companies Act Amendment Bill:

Bill S-28, Minister of Finance. Received from Senate, 673. 1st R., 676. 2nd R. after debate, referred to Banking and Commerce Committee, 690. Reported without amendment, and Minutes of proceedings and evidence recorded as Appendix 14 to *Journals*, 712. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 764. R.A., 853. 9-10 Elizabeth II, Chapter 55.

U**Ukrainian Evangelical Baptist Convention of Canada Act Bill:**

Petition to incorporate (late), 234. Referred to Standing Orders Committee, 237. Report recommending petition be received, and concurrence, 312, 323. Report of Notice by Examiner of Petitions, 380. Bill S-18, Mr. Smith (Winnipeg North). Received from Senate, 1st R., 593. 2nd R. after debate, referred to Miscellaneous Private Bills Committee, 677. Reported without amendment, 711. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 735. R.A., 852. 9-10 Elizabeth II, Chapter 76.

Unemployment:

1. Order,—Copy of item entitled "unplaced applicants" formerly contained in monthly summary published by Ontario Region National Employment Service office, since Sept. 1st 1960: Mr. Argue, 352. Presented, 400. Sess. Paper No. 82e.

Unemployment—(Concluded)

2. Letter and affidavit, dated March 10th 1961, forwarded by Glen H. Exelby to Minister of Labour, *re* CBC *Close-up* telecast on Tuesday, March 7th 1961, 357. Sess. Paper No. 105c.
3. Order,—Records, correspondence, etc., between Labour Minister and Unemployment Insurance Commission, National Employment Service *re* Glen Exelby: Mr. Howard, 362. Presented, 400. Sess. Paper No. 105g.
4. Letter, dated March 13th 1961, addressed in reply to Glen H. Exelby by Labour Minister *re* CBC *Close-up* telecast, 371. Sess. Paper No. 105f.
5. Order,—Letter addressed to National Revenue Minister, dated March 14th 1961, by Mr. Harold B. Stevens, Shawinigan Falls, Que. *re* CBC and Exelby case, together with Minister's reply: Mr. Pickersgill, 375. Presented, 487. Sess. Paper No. 105i.

See also *Labour Department*.

Unemployment assistance:

Statement entitled "Payments by the Government for Unemployment Assistance" printed as an appendix to *Hansard* of Sept. 26th 1961, 938.

Unemployment Assistance Act:

Report of expenditures and administration for 1959-60, 88. Sess. Paper No. 103. (French, 169).

Unemployment insurance:

1. Motion (Mr. Roberge),—Consideration to advisability of amending Act so that benefits to which Canadian worker entitled be made available to widow: moved, debate adjourned on motion (Mr. Thrasher) on division, 222.
2. Address,—Correspondence, since May 22nd 1959, between authorities of Maine and New Hampshire States and the Government *re* extending unemployment benefits to Canadians employed as forestry workers in American territory: Mr. Racine, 518. Presented, 582. Sess. Paper No. 82g.
3. Order,—Copy of resolution of protest from Chamber of Commerce of St-Charles de Bellechasse to Labour Minister *re* benefits denied to casual employees, and minister's reply: Mr. Roberge, 334. Presented, 368. Sess. Paper No. 82d.

Unemployment Insurance Act:

1. Order,—Copy of all adjudications or decisions by Unemployment Insurance Umpire since July 11th 1955 *re* Insurance coverage, interpretation of "contract of service or apprenticeship" in section 25: Mr. Racine, 213. Presented, 246. Sess. Paper No. 82b.
2. Order,—Copy of all circulars issued by Unemployment Commission for local offices since July 11th 1955 *re* insurance coverage, interpretation of "contract of service or apprenticeship" in section 25: Mr. Roberge, 213. Presented, 234. Sess. Paper No. 82a.

Unemployment Insurance Act Amendment Bill:

Bill C-75, Mr. Roberge. 1st R., 349.

Unemployment Insurance Advisory Committee:

1. Report for 1960-61, 860. Sess. Paper No. 220b.
2. Special report of meeting Oct. 27th 1960, 139. Sess. Paper No. 83.

Unemployment Insurance Commission:

1. Report for 1959-60, 11. Sess. Paper No. 82.
2. Report for 1960-61, 972. Sess. Paper No. 82i.
3. Order,—Copy of new Insurance Coverage Manual issued in October, 1955: Mr. Roberge, 256.
4. Order,—Sample copy, in English and French, of every application form authorized for purchase of unemployment insurance stamps: Mr. Robichaud, 297. Presented, 318. Sess. Paper No. 82c.
5. Order,—Coverage instructions C-102 to C-108 as contained in manuals issued in October, 1955, and January, 1950: Mr. Robichaud—negated on recorded division, 298-9.
6. Order,—English and French copies of all additions of *Employer's Handbook on Insuring Fishermen* issued from 1956 to date: Mr. Robichaud, 431. Presented, 448. Sess. Paper No. 82f.

Unemployment Insurance Fund:

Report for 1960-61, 864. Sess. Paper No. 82h.

United Nations:

1. Report entitled: "Canada and the United Nations, 1959", 264. Sess. Paper No. 29. *Printed*.
2. Resolution adopted by Security Council *re* Congo, 275. Sess. Paper No. 201. (*Printed as appendix to Hansard of February 21st 1961*).

United States, relations with: See *Canada-United States*.

Uranium:

1. Address,—Correspondence, etc., since August 29th 1959 with United States *re* purchase of uranium: Mr. Pickersgill for Mr. McIlraith, 255-6.
2. Address,—Correspondence, etc., with United States government, since August 29th 1959 *re* purchase of uranium by United States from Canada: Mr. McIlraith—withdrawn, 282.
3. Address,—Correspondence, etc., since February 22nd 1960 *re* curtailment and allocation of uranium contracts: Mr. Herridge for Mr. Argue, 468. Presented, 874. Sess. Paper No. 272.

V

Vacancies in representation: See *Elections; Membership changes*.

Veterans Affairs Committee:

1. Membership: 77, 168, 486, 491, 571.
2. Estimates and bills referred: Pension Bill, 239; Veterans Affairs estimates, 439; Army Benevolent Fund Bill, 496; War Veterans Allowance Bill, 606.

Veterans Affairs Committee—(Concluded)

3. Reports: First (printing, sittings), without notice, 112; Second (printing), without notice, 253; Third (Pension Bill, with recommendation), (Appendix 3 to *Journals*), 292; Fourth (quorum), without notice, 579; Fifth (Army Benevolent Fund Bill, with recommendation), (Appendix 6 to *Journals*), 579; Sixth (Veterans Affairs estimates), (Appendix 9 to *Journals*), 633-4; Seventh (War Veterans Allowance Bill, with recommendations), (Appendix 10 to *Journals*), 656-7.
4. Reports concurred in: First, without notice or debate, 112; Second, without notice or debate, 253; Fourth, without notice after debate, 579.

Veterans Affairs Department:

1. Report for 1959-60, 70. Sess. Paper No. 166. *Printed*.
2. Estimates referred to Veterans Affairs Committee, 439. Reported on, evidence and proceedings recorded as Appendix 9 to *Journals*, 633-4.
3. Address,—Correspondence, etc., since Jan. 1st 1959 *re* assigning DVA welfare office to any place in municipality of Peterborough: Mr. Pitman, 634-5. Presented, 840. Sess. Paper No. 166b.

See also *Pension Act Amendment Bill*.

Veterans' Business and Professional Loans Act:

Report for 1960-61, 730. Sess. Paper No. 64.

Veterans Insurance Act:

Financial statement on operations for 1960-61, 716. Sess. Paper No. 173. (French, 804).

See also *Returned Soldiers' Insurance Act*.

Veterans' Land Act:

Expenditures and financial commitments for 1960-61, 716. Sess. Paper No. 174. (French, 804).

Visitors: See *Distinguished visitors*.

Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act Bill:

Resolution,—To authorize Minister of Labour to enter into agreements with provinces for sharing costs incurred in carrying out programmes of vocational rehabilitation; to provide for establishment of National Advisory Council on Rehabilitation of Disabled Persons; to provide chairman's remuneration, etc.: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 185. Considered in Committee of the Whole, 357, 456. Resolution adopted, 456. Bill C-84, Minister of Labour. 1st R., 457. 2nd R., 491, 492. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 492. Passed by Senate, 582. R.A., 613. 9-10 Elizabeth II, Chapter 26.

Vocational training:

Order,—Return showing trades being taught to unemployed, provinces participating, number given training: Mr. Martin (Essex East), 33. Presented, 105-6. Sess. Paper No. 84a.

See also *Technical and Vocational Training Assistance Act Bill*.

W

War Measures Act Amendment Bill:

Bill C-62, Mr. Martin (Essex East). 1st R., 203.

War Measures Act Committee:

1. Motion (Prime Minister) to appoint committee to consider and recommend changes that may be desirable in War Measures Act: Notice called and transferred to Government Orders, 657. Moved, debated, agreed to, 663.
2. Membership: 676.

War Veterans Allowance Act, 1952, Amendment Bill:

1. Resolution,—To increase monthly rates of allowances and permissible income ceilings; to allow further exemptions in property and income, etc.: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 511. Considered in Committee of the Whole, 551, 554, 601. Bill C-101, Minister of Veterans Affairs. 1st R., 601. 2nd R. after debate, referred to Veterans Affairs Committee, 606. Reported without amendment but with recommendation for further amendment, 656-7. Committee evidence and proceedings recorded as Appendix 10 to *Journals*, 657. Reported from Committee of the Whole with an amendment, 691. (See item 2 below). 3rd R., 691. Passed by Senate, 709. R.A., 709. 9-10 Elizabeth II, Chapter 39.
2. Resolution,—That an amendment be made to Bill C-101, namely, strike out clause stating that widow of recipient who dies outside Canada must apply for allowance within 12 months: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 668. Resolution adopted, 691. Referred to Committee of the Whole, 691. (See Item 1 above).

War Veterans Allowance Board:

Report for 1959-60, 70. Sess. Paper No. 166. *Printed*.

Water Conservation Assistance Act:

1. Report for 1959-60, 55. Sess. Paper No. 110.
2. Report for 1960-61, 805. Sess. Paper No. 110a.

Water pollution: See *Criminal Code Amendment Bill (nuisance)*.

Ways and Means:

1. Committee appointed on Opening Day, 9.
2. House resolved itself into Committee of Ways and Means: 130, 191, 214, 216, 218, 257, 299, 313, 390, 415, 749, 753, 797, 850, 971.
3. Progress reported: 191, 214, 216, 218, 257, 299.
4. Supply resolutions adopted: 130 (further supplementary); 390 (interim); 415 (further supplementary); 624-5 (interim); 850 (interim); 971 (main and supplementaries).

Ways and Means—Budget (Main):

5. Presentation motion (Mr. Fleming, Eglinton),—That Mr. Speaker do now leave chair for House to resolve itself into Committee of Ways and Means, moved and debate interrupted, 699. Debate resumed (1st appointed day), 707. Amendment (Mr. Benidickson),—House of opinion financial proposals of Government are restrictive of trade and inadequate to expand production and jobs to ensure growth of

Ways and Means—Budget (Main)—(Concluded)

economy: moved, 707-8. Subamendment (Mr. Regier),—House regrets adequate consideration has not been given and Government has failed to undertake social and economic planning to stimulate economy and provide full employment: moved, 708; debate interrupted, 709. Debate resumed (2nd appointed day), 713. Subamendment negatived on recorded division, 714. Debate resumed (3rd appointed day), 734-5; debate interrupted, 736. Debate resumed (4th appointed day), 745. Amendment negatived on recorded division, 745-6. Debate resumed (5th appointed day), 748. Main motion agreed to on recorded division, 748-9. House resolved itself into Committee of Ways and Means, 749. Resolutions adopted, 749, 753-64 (3), 797. (For subsequent proceedings, see *Customs Tariff (Bill C-116)*; *Excise Act (Bill C-115)*; *Excise Tax Act (Bill C-118)*; *Income Tax Act (Bill C-120)*).

6. Budget papers presented, 675. Sess. Paper No. 42. (*Printed as appendix to Votes and Proceedings of Friday, June 16th and Hansard of Tuesday, June 20th 1961*).

7. Budget Resolutions:

- (a) *Printed as appendix to Votes and Proceedings of Tuesday, June 20th 1961*.

- (b) Budget resolutions concurred in: 750, 764 (3), 797.

Ways and Means—Budget (Supplementary):

8. On Order for House to resolve itself into Committee of Ways and Means, question of privilege raised *re* eligibility of certain members to sit and vote in House; Mr. Speaker ruled that it should be deferred until next day immediately after prayers; Presentation motion (Mr. Fleming, Eglinton),—That Mr. Speaker do now leave chair for House to resolve itself into Committee of Ways and Means; moved and debate interrupted, 130-1. Debate resumed (1st appointed day), 137. Amendment (Mr. Benidickson),—Financial policies, 137. Point of order raised that preamble of amendment out of order; Mr. Speaker ruled that it be tentatively allowed for reserved judgment, 138. Debate interrupted, 139. Debate resumed (2nd appointed day), 143. On Speaker's ruling, faulty parts of preamble removed and amendment resubmitted in revised form, 143-8. Subamendment (Mr. Regier),—Lower interest rates, full employment program, reduction of premium on Canadian dollar; moved and negatived on recorded division, 149-50. Debate resumed (3rd appointed day), 153, 154. Debate interrupted, 154. Debate resumed (4th appointed day), 171. Amendment (Mr. Benidickson) negatived on recorded division, 172. Debate resumed (5th appointed day), 181, 183. Debate interrupted, 183. Debate resumed (6th and final day), 190. Main motion agreed to on recorded division, 190. House resolved itself into Committee of Ways and Means and progress reported, 191. Resolutions concurred in, on division, 313-7. (For subsequent proceedings see *Customs Tariff (Bill C-72)*; *Income Tax Act (Bill C-73)*).

9. Amendments to Income Tax Act Resolution. (*Printed as Appendix to Votes and Proceedings of February 2nd 1961*).

10. Budget (Supplementary) resolutions concurred in, on division, 317 (2).

See also *Adjournment (under S.O. 26)*; *Customs Tariff Amendment Bills*; *Excise Act Amendment Bill*; *Excise Tax Act Amendment Bill*; *Income Tax Act Amendment Bills*; *Supply bills*.

Wharves: See *Harbours and Piers Act; Harbours, wharves and breakwaters.*

Wheat: See *Grain.*

Wheat Board:

1. Report for crop year ending July 31st 1960, certified by auditors, 320. Sess. Paper No. 8. *Printed.* Referred to Agriculture and Colonization Committee, 701. Reported on, 807. Evidence and proceedings recorded as Appendix 19 to *Journals*, 807.
2. Supplementary report on 1959-60 pool accounts, certified by auditors, 706. Sess. Paper No. 8d. Referred to Agriculture and Colonization Committee, 701. Reported on, 807. Evidence and proceedings recorded as Appendix 19 to *Journals*, 807.
3. Address,—Copy of contract with China Resources Company for sale of grain covering period June 1st to Nov. 30th 1961: Mr. McIlraith—negatived on recorded division, 528-9.
4. Address,—Copy of long term agreement signed by Canadian Wheat Board and China Resources Company covering period June 1st 1961 to Dec. 1963: Mr. McIlraith—negatived on recorded division, 529-30.

Wheat Board Act Amendment Bill:

Bill C-125, Mr. Argue. 1st R., 865.

Winter works projects: See *Public works.*

Y

Yukon Territory:

1. Ordinances made by Commissioner in Council and assented to at 1960 Third Session, 139. Sess. Paper No. 118.
2. Ordinances made by Commissioner in Council and assented to at 1961 First Session, 525. Sess. Paper No. 118a.
3. Ordinances made by Commissioner in Council and assented to July 6th 1961, 856. Sess. Paper No. 118b.

LIST OF APPENDICES TO JOURNALS—SESSION 1960-61

No. 1.—Canadian National Railway Company Bill (Mattagami), No. C-69: Evidence, etc., on consideration in Railways, Canals and Telegraph Lines Committee, presented with its second report, 275.

No. 2.—Aurora Pipe Line Company Bill, No. S-2: Evidence, etc., on consideration in Railways, Canals and Telegraph Lines Committee, presented with its third report, 281.

No. 3.—Pension Bill, No. C-67: Evidence, etc., on consideration in Veterans Affairs Committee, presented with its third report, 292.

No. 4.—Canadian Pacific Railway Company Bill, No. S-13: Evidence, etc., on consideration in Railways, Canals and Telegraph Lines Committee, presented with its fourth report, 359. Further evidence, presented with its fifth report, 583.

No. 5.—Canadian and British Insurance Company Bill, No. S-5, and Foreign Insurance Companies Bill, No. S-6: Evidence, etc., on consideration in Banking and Commerce Committee, presented with its third report, 381.

No. 6.—Army Benevolent Fund Bill, No. C-88: Evidence, etc., on consideration in Veterans Affairs Committee, presented with its fifth report, 579.

No. 7.—Freight Rates Reduction Bill, No. C-93. Evidence, etc., on consideration in Railways, Canals and Telegraph Lines Committee, presented with its seventh report, 583.

No. 8.—Shipping Bill, No. C-98: Evidence, etc., on consideration in Railways, Canals and Telegraph Lines Committee, presented with its seventh report, 603.

No. 9.—Veterans Affairs estimates: Evidence, etc., on consideration in Veterans Affairs Committee, presented with its sixth report, 634.

No. 10.—War Veterans Allowance Bill, No. C-101: Evidence, etc., on consideration in Veterans Affairs Committee, presented with its seventh report, 657.

No. 11.—External Affairs estimates: Evidence, etc., on consideration in External Affairs Committee, presented with its third report, 680.

No. 12.—Cumberland Railway Company Bill, No. S-19: Evidence, etc., on consideration in Railways, Canals and Telegraph Lines Committee, presented with its ninth report, 707.

No. 13.—National Mortgage Corporation of Canada Act Bill, S-16 (name changed to General Mortgage Service Corporation of Canada): Evidence, etc., on consideration in Banking and Commerce Committee, presented with its sixth report, 711.

No. 14.—Trust Companies Act, Bill S-28, Loan Companies Act, Bill S-29: Evidence, etc., on consideration in Banking and Commerce Committee, presented with its eighth report, 712.

No. 15.—Civil Service Act, Bill C-71: Evidence, etc., on consideration in Civil Service Act Committee, presented with its first report, 723-7.

No. 16.—Eldorado Mining and Refining Limited: Evidence, etc., on consideration in Research Committee, presented with its fourth report, 731-4.

No. 17.—Board of Broadcast Governors, Canadian Broadcasting Corporation, Canadian Association of Broadcasters: Evidence, etc., on consideration in Broadcasting Committee, presented with its third report, 744.

No. 18.—Canada Council, Public Accounts, Vols. I and II: Evidence, etc., on consideration in Public Accounts Committee, presented with its fifth report, 769-90.

No. 19.—Wheat Board and Grain Commissioners Reports: Evidence, etc., on consideration in Agriculture and Colonization Committee, presented with its second report, 807.

No. 20.—Canadian National Railways, C.N.R. Securities Trust, Trans-Canada Air Lines—Reports and budgets: Evidence, etc., on consideration in Railways, Air Lines and Shipping Committee, presented with its second report, 820.

No. 21.—Indian Act and administration, etc.: Evidence, etc., on consideration in Indian Affairs Committee, presented with its second report, 837.

No. 22.—Canadian National Railway Company Bill (Grimshaw-Great Slave Lake), No. C-126: Evidence, etc., on consideration in Railways, Canals and Telegraph Lines Committee, presented with its twenty-second report, 901.

No. 23.—Farm machinery price enquiry: Evidence, etc., on consideration in Agriculture and Colonization Committee, presented with its third report, 938.

THE MINISTRY

Prime Minister	Right Hon. JOHN GEORGE DIEFENBAKER.
Secretary of State for External Affairs	Hon. HOWARD CHARLES GREEN.
Minister of Finance and Receiver General	Hon. DONALD METHUEN FLEMING.
Minister of Trade and Commerce....	Hon. GEORGE HEES.
Minister of Transport	Hon. LÉON BALCER.
Minister of Veterans Affairs	Hon. GORDON CHURCHILL.
Minister of Justice and Attorney General	Hon. EDMUND DAVIE FULTON
Minister of National Revenue	Hon. GEORGE CLYDE NOWLAN.
Minister of National Defence	Hon. DOUGLAS SCOTT HARKNESS.
Minister of Citizenship and Immigration	Hon. ELLEN LOUKS FAIRCLOUGH.
Minister of Fisheries	Hon. J. ANGUS MACLEAN.
Minister of Labour	Hon. MICHAEL STARR.
Postmaster General	Hon. WILLIAM MCLEAN HAMILTON.
Solicitor General of Canada	Hon. WILLIAM J. BROWNE.
Minister of Mines and Technical Surveys	*Hon. PAUL COMTOIS.
Minister of National Health and Welfare	Hon. JAY WALDO MONTEITH.
Minister of Agriculture	Hon. FRANCIS ALVIN G. HAMILTON.
Minister of Defence Production	Hon. RAYMOND O'HURLEY.
Minister of Public Works	Hon. DAVID J. WALKER.
Associate Minister of National Defence	Hon. PIERRE SÉVIGNY.
Minister of Forestry	Hon. HUGH JOHN FLEMMING.
Secretary of State	Hon. NOËL DORION.
Minister of Northern Affairs and National Resources	Hon. WALTER DINSDALE.
Minister without Portfolio	Hon. GEORGE ERNEST HALPENNY.

*Appointed Lieut.-Gov. of Quebec, Oct. 6, 1961.

PARLIAMENTARY SECRETARIES

To Prime Minister	{ JOHN PALLETT, Esq., M.P. PAUL MARTINEAU, Esq., M.P.
To Secretary of State for External Affairs	W. B. NESBITT, Esq., M.P.
To Minister of Finance	RICHARD A. BELL, Esq., M.P.
To Minister of Trade and Commerce ..	E. L. MORRIS, Esq., M.P.
To Minister of Transport	*CLAYTON W. HODGSON, Esq., M.P.
To Minister of Veterans Affairs	H. F. JONES, Esq., M.P.
To Minister of Justice	THOMAS M. BELL, Esq., M.P.
To Minister of National Revenue	M. J. A. LAMBERT, Esq., M.P.
To Minister of National Defence	EGAN CHAMBERS, Esq., M.P.
To Minister of Citizenship and Immigration	JOHN CHARLTON, Esq., M.P.
To Minister of Fisheries	ROLAND ENGLISH, Esq., M.P.
To Minister of Labour	R. D. THRASHER, Esq., M.P.
To Minister of Agriculture	{ L. E. CARDIFF, Esq., M.P. W. H. JORGENSEN, Esq., M.P.
To Minister of Public Works	Y.-R. TASSÉ, Esq., M.P.

*Resignation announced by Prime Minister, Feb., 10, 1961.

HOUSE OF COMMONS

Speaker HON. ROLAND MICHENER.

Deputy Speaker and Chairman of
Committees of the Whole House JACQUES FLYNN, Esq.

[illegible]

*Mr. Chown appointed in place of Mr. Rea, June 8, 1961.

Clerk of the House LÉON-J. RAYMOND, Esq., O.B.E.

Sergeant-at-Arms Lieutenant-Colonel
D. V. CURRIE, V.C.

ALPHABETICAL LIST OF THE MEMBERS OF THE HOUSE OF COMMONS

Fourth Session—Twenty-fourth Parliament

AIKEN, GORDON HARVEY—Parry Sound-Muskoka.	BROWNE, JOHN FERGUSON—Vancouver-Kingsway.
AITKEN, MISS MARGARET—York-Humber.	BROWNE, HON. WILLIAM J.—St. John's West.
ALLARD, MAURICE—Sherbrooke.	BRUCHÉSI, GÉRARD—Beauharnois-Salaberry.
ALLMARK, BENJAMIN GRAYDON—Kingston.	BRUNSDEN, EDWIN WILLIAM—Medicine Hat.
¹ ANDERSON, WILLIAM—Waterloo South.	
ARGUE, HAZEN ROBERT—Assiniboia.	
ASSELIN, MARTIAL—Charlevoix.	
BADANAI, HUBERT—Fort William.	CADIEU, ALBERT C.—Meadow Lake.
BALCER, HON. LÉON—Trois-Rivières.	CAMPBELL, ERNEST JOHN—Lambton-Kent.
BALDWIN, G. W.—Peace River.	CAMPBELL, GRANT—Stormont.
BARRINGTON, MERRILL EDWIN—Château-guay-Huntingdon-Laprairie.	CAMPEAU, CHARLES É.—Saint-Jacques.
BASKIN, JAMES W.—Renfrew South.	CARDIFF, LEWIS ELSTON—Huron.
BATTEN, HERMAN MAXWELL—Humber-St. George's.	CARDIN, LUCIEN—Richelieu-Verchères.
BEECH, WILLIAM GEORGE—York South.	CARON, ALEXIS—Hull.
BELL, RICHARD ALBERT—Carleton.	CARTER, CHESLEY WILLIAM—Burin-Burgeo.
BELL, THOMAS MILLER—Saint John-Albert.	CASSELMAN, MRS. JEAN—Grenville-Dundas.
BELZILE, J.-ALFRED—Matapédia-Matane.	CATHERS, CECIL A.—York North.
BENIDICKSON, WILLIAM MOORE—Kenora-Rainy River.	CHAMBERS, EGAN EDMUND—St. Lawrence-St. George.
BEST, ALEXANDER—Halton.	CHARLTON, JOHN A.—Brant-Haldimand.
BIGG, FREDERICK JOHNSTONE—Athabasca.	² CHATTERTON, GEORGE L.—Esquimalt-Saanich.
BISSONNETTE, J.-EUGÈNE—Quebec West.	CHEVRIER, HON. LIONEL—Laurier.
BOIVIN, MARCEL—Shefford.	CHOWN, GORDON CAMPBELL—Winnipeg South.
BOULANGER, SAM—Drummond-Arthabaska.	CHURCHILL, HON. GORDON—Winnipeg South Centre.
BOURBONNAIS, J.-MARCEL—Vaudreuil-Soulanges.	CLANCY, GORDON DRUMMOND—Yorkton.
BOURDAGES, J.-RODRIGUE—Laval.	³ CLERMONT, GASTON—Labelle.
BOURGET, MAURICE—Lévis.	COATES, ROBERT CARMAN—Cumberland.
BOURQUE, ROMUALD—Outremont-Saint-Jean.	⁴ COMTOIS, HON. PAUL—Nicolet-Yamaska.
BRASSARD, AUGUSTIN—Lapointe.	COOPER, CLARENCE OWEN—Rosetown-Biggar.
BRASSARD, VINCENT—Chicoutimi.	CREAGHAN, WILLIAM L. M.—Westmorland.
BROOME, ERNEST JAMES—Vancouver South.	CRESTOHL, LEON—Cartier.
	CROUSE, LLOYD ROSEVILLE—Queens-Lunenburg.

¹ Died, June 6, 1961.

² Elected in by-election, May 29, 1961.

³ Elected in by-election, Oct. 31, 1960.

⁴ Appointed Lieut.-Gov. of Quebec, Oct. 6, 1961.

- DANFORTH, HAROLD WARREN—Kent (Ont.)
 DENIS, AZELLUS—Saint-Denis.
 DESCHAMBAULT, MARCEL—Terrebonne.
 DESCHATELETS, JEAN-PAUL—Maison-neuve-Rosemont.
 DIEFENBAKER, RT. HON. JOHN GEORGE—Prince Albert.
 DINDALE, HON. WALTER GILBERT—Brandon-Souris.
 DORION, HON. NOËL—Bellechasse.
 DOUCETT, GEORGE HENRY—Lanark.
 DROUIN, NOËL—Dorchester.
 DRYSDALE, JOHN A. W.—Burnaby-Richmond.
 DUBOIS, V.—FLORENT—Richmond-Wolfe.
 DUMAS, ARMAND—Villeneuve.
 DUPUIS, YVON—Saint-Jean-Iberville-Napierville.
 ENGLISH, ROLAND—Gaspé.
 EUDES, RAYMOND—Hochelaga.
 FAIRCLOUGH, HON. ELLEN LOUKS—Hamilton West.
 FAIRFIELD, GEORGE CLARK—Portage-Neepawa.
 FANE, FRANK JOHN WILLIAM—Vegreville.
 FISHER, DOUGLAS MASON—Port Arthur.
 FLEMING, HON. DONALD METHUEN—Eglinton.
 FLEMING, STUART A.—Okanagan-Revelstoke.
 FLEMMING, HON. HUGH JOHN—Royal.
 FLYNN, JACQUES—Quebec South.
 FORBES, ELMER—Dauphin.
 FORGIE, JAMES MOFFAT—Renfrew North.
 FORTIN, LOUIS—Montmagny-L'Islet.
 FOURNIER, EDGAR E.—Restigouche-Madawaska.
 FRÉCHETTE, ANTOINE—Rivière-du-Loup-Témiscouata.
 FULTON, HON. EDMUND DAVIE—Kamloops.
 GARLAND, JOHN RICHARD—Nipissing.
 GILLET, ANDRÉ—Mercier.
 GODIN, O.-J.—Nickel Belt.
 GRAFFTEY, WILLIAM HEWARD—Brome-Missisquoi.
 GRANGER, CHARLES RONALD MCKAY—Grand Falls-White Bay-Labrador.
 GREEN, HON. HOWARD CHARLES—Vancouver Quadra.
 GRENIER, LUCIEN—Bonaventure.
 GRILLS, LEE E.—Hastings South.
 GUNDLOCK, DEANE ROSCOE—Lethbridge.
 HABEL, J.-A.—Cochrane.
 HALES, ALFRED DRYDEN—Wellington South.
 HALPENNY, HON. GEORGE ERNEST—London.
 HAMILTON, HON. FRANCIS ALVIN GEORGE—Qu'Appelle.
 HAMILTON, JOHN BORDEN—York West.
 HAMILTON, HON. WILLIAM MCLEAN—Notre-Dame-de-Grâce.
 HANBIDGE, ROBERT LEITH—Kindersley.
 HARDIE, MERVIN ARTHUR—Mackenzie River.
 HARKNESS, HON. DOUGLAS SCOTT—Calgary North.
 HEES, HON. GEORGE HARRIS—Broadview.
 HELLYER, HON. PAUL T.—Trinity.
 HENDERSON, WALTER CLARENCE—Cariboo.
 HERRIDGE, HERBERT WILFRED—Kootenay West.
 HICKS, WILLIAM HAROLD—Fraser Valley.
 HODGSON, CLAYTON WESLEY—Victoria (Ont.)
 HORNER, ALBERT RALPH—The Battlefords.
 HORNER, HUGH M.—Jasper-Edson.
 HORNER, JOHN HENRY—Acadia.
 HOWARD, FRANK—Skeena.
 HOWE, W. MARVIN—Wellington-Huron.
 JOHNSON, MAURICE—Chambly-Rouville.
 JONES, HENRY FRANK—Saskatoon.
 JORGENSEN, WARNER HERBERT—Provencher.
 JUNG, DOUGLAS—Vancouver Centre.
 KEAYS, J. RUSSELL—Îles-de-la-Madeleine.
 KENNEDY, CYRIL FROST—Colchester-Hants.
 KINDT, LAWRENCE ELLIOT—Macleod.
 KNOWLES, JOHN EVANS—Norfolk.
 KORCHINSKI, STANLEY JAMES—Mackenzie.
 KUCHEREPA, JOHN WILLIAM—High Park.

⁵ Elected in by-election, Oct. 31, 1960.

⁶ Elected in by-election, May 29, 1961.

⁷ Died, Oct. 18, 1961.

- LAFRENIÈRE, ROBERT—Québec-Montmorency.
 LAHAYE, PAUL—Champlain.
 LAMARSH, MISS JUDY V.—Niagara Falls.
 LAMBERT, MARCEL-J.-A.—Edmonton West.
 LARUE, PERRAULT—Saguenay.
 LATOUR, J.-OCTAVE—Argenteuil-Deux-Montagnes.
 LEDUC, RODOLPHE—Gatineau.
 LEGERE, FELTON FENWICK—Shelburne-Yarmouth-Clare.
 LENNARD, FRANK E.—Wentworth.
 LESSARD, H. "PIT"—Saint-Henri.
 LÉTOURNEAU, RENÉ—Stanstead.
 LOISELLE, GÉRARD—St. Ann.
 *MACDONALD, JOHN AUGUSTINE—Kings.
 *MACDONALD, MRS. MARGARET MARY—Kings
 MACDONNELL, HON. JAMES MACKERRAS—Greenwood.
 MACEWAN, HOWARD RUSSELL—Pictou.
 MACINNIS, DONALD—Cape Breton South.
 MACLEAN, HON. J. ANGUS—Queens.
 MACLEAN, JOHN—Winnipeg North Centre.
 MACLELLAN, ROBERT SIMPSON—Inverness-Richmond.
 MACNAUGHTON, ALAN A.—Mount Royal.
 MACQUARRIE, HEATH NELSON—Queens.
 MACRAE, JOHN CHESTER—York-Sunbury.
 MALONEY, ARTHUR—Parkdale.
 MANDZIUK, JOHN NICHOLAS—Marquette.
 MARTEL, JEAN-JACQUES—Chapleau.
 MARTIN, MURDO W.—Timmins.
 MARTIN, HON. PAUL JOSEPH JAMES—Essex East.
 MARTINEAU, PAUL—Pontiac-Témiscamingue.
 MARTINI, QUINTO ANTONIO—Hamilton East.
 *MATHESON, JOHN R.—Leeds.
 MATTHEWS, WALTER FRANKLYN—Nanaimo.
 MCBAIN, JAMES ALEXANDER—Elgin.
 MCCLEAVE, ROBERT JARDINE—Halifax.
 McDONALD, ROBERT M. T.—Hamilton South.
 MCFARLANE, MURRAY L.—Kootenay East.
 McGEE, FRANK—York-Scarborough.
 McGRATH, JAMES A.—St. John's East.
 MCGREGOR, HON. ROBERT HENRY—York East.
 McILRAITH, GEORGE JAMES—Ottawa West.
 McINTOSH, JOHN—Swift Current-Maple Creek.
 McLENNAN, WILLIAM ALEXANDER—New Westminster.
 McMILLAN, WILLIAM H.—Welland.
 McPHILLIPS, ALBERT DEBURGO—Victoria (B.C.)
 McQUILLAN, HENRY CARWITHEN—Comox-Alberni.
 McWILLIAM, G. ROY—Northumberland-Miramichi.
 MEUNIER, ADRIEN—Papineau.
 MICHAUD, HÉRVÉ-J.—Kent (N.B.)
 MICHENER, HON. ROLAND—St. Paul's.
 MILLIGAN, CLARENCE ADAM—Prince Edward-Lennox.
 MITCHELL, DAVID RODGER—Sudbury.
 MONTEITH, HAROLD EDMOND—Verdun.
 MONTEITH, HON. JAY WALDO—Perth.
 MONTGOMERY, GAGE WORKMAN—Victoria-Carleton.
 MORE, KENNETH HAMILL—Regina City.
 MORISSETTE, ÉMILIEN—Rimouski.
 MORRIS, EDMUND L.—Halifax.
 MORTON, MURRAY DOUGLAS—Davenport.
 MUIR, GEORGE ROBSON—Lisgar.
 MUIR, ROBERT—Cape Breton North and Victoria.
 MURPHY, J. W.—Lambton West.
 NASSERDEN, EDWARD—Rosthern.
 NESBITT, WALLACE BICKFORD—Oxford.
 NIELSEN, ERIK—Yukon.
 NIXON, GEORGE E.—Algoma West.
 NOBLE, PERCY VERNER—Grey North.
 NOWLAN, HON. GEORGE CLYDE—Digby-Annapolis-Kings.
 NUGENT, TERENCE JAMES—Edmonton-Strathcona.
 O'HURLEY, HON. RAYMOND—Lotbinière.
 O'LEARY, CLEMENT AUGUSTINE—Antigonish-Guysborough.
 ORMISTON, JAMES NORRIS—Melville.

⁸ Elected in by-election, Oct. 31, 1960.

⁹ Died, Jan. 4, 1961.

¹⁰ Elected in by-election, May 29, 1961.

¹¹ Elected in by-election, May 29, 1961.

- PALLETT, JOHN CAMERON—Peel.
 PARIZEAU, ROGER—Lac-Saint-Jean.
 PASCOE, JAMES ERNEST—Moose Jaw-Lake Centre.
 PAUL, RÉMI—Berthier-Maskinongé-Delanaudière.
 PAYNE, WILLIAM HECTOR—Coast-Capilano.
 PEARSON, HON. LESTER B.—Algoma East.
 PETERS, ARNOLD—Timiskaming.
 PHILLIPS, ORVILLE HOWARD—Prince.
 PICKERSGILL, HON. JOHN WHITNEY—Bonavista-Twillingate.
 PIGEON, LOUIS-JOSEPH—Joliette-L'Assomption-Montcalm.
¹²PITMAN, WALTER—Peterborough
 PRATT, R. JOHN—Jacques-Cartier-Lasalle.
 PUGH, DAVID VAUGHAN—Okanagan Boundary.

 RACINE, JEAN-PAUL—Beauce.
 RAPP, REYNOLD—Humboldt-Melfort-Tisdale.
 RATELLE, J.-GEORGES—Lafontaine.
 REA, CHARLES EDWARD—Spadina.
 REGIER, ERHART—Burnaby-Coquitlam.
 RÉGNIER, LAURIER—St. Boniface.
 RICARD, J.-H.-THÉOGÈNE—Saint-Hyacinthe-Bagot.
 RICHARD, CHARLES—Kamouraska.
 RICHARD, JEAN-T.—Ottawa East.
 RICHARD, JOSEPH-ADOLPHE—Saint-Maurice-Lafleche.
 ROBERGE, GABRIEL—Mégantic.
 ROBICHAUD, HEDARD-J.—Gloucester.
 ROBINSON, ANDREW E.—Bruce.
 ROGERS, HARRIS GEORGE CAMPBELL—Red Deer.
 ROMPRÉ, ARISTIDE—Portneuf.
 ROULEAU, GUY—Dollard.
 ROWE, HON. WM. EARL—Dufferin-Simcoe.
 RYNARD, PHILIP BERNARD—Simcoe East.

 SÉVIGNY, HON. PIERRE—Longueuil.
 SIMPSON, ROBERT—Churchill.
 SKOREYKO, WILLIAM—Edmonton East.
 SLOGAN, JOSEPH—Springfield.
 SMALL, ROBERT HARDY—Danforth.
 SMALLWOOD, CLIFFORD S.—Battle River-Camrose.

 SMITH, ARTHUR R.—Calgary South.
 SMITH, HEBER EDGAR—Simcoe North.
 SMITH, JOHN—Lincoln.
 SMITH, WILLIAM MURRAY—Winnipeg North.
 SOUTHAM, RICHARD RUSSELL—Moose Mountain.
 SPEAKMAN, JAMES STANLEY—Wetaskiwin.
 SPENCER, NORMAN LEONARD—Essex West.
¹³STANTON, HAYDEN—Leeds.
 STARR, HON. MICHAEL—Ontario.
 STEARNS, GEORGE McCLELLAN—Compton-Frontenac.
 STEFANSON, ERIC—Selkirk.
 STEWART, ROBERT DUGALD CALDWELL—Charlotte.
 STINSON, FREDERICK COLES—York Centre.

 TARDIF, PAUL—Russell.
 TASSÉ, YVON-R.—Quebec East.
 TAYLOR, JOHN RUSSELL—Vancouver-Burrard.
 THOMAS, WILLIAM HOWELL ARTHUR—Middlesex West.
 THOMPSON, BENJAMIN COPE—Northumberland.
 THRASHER, RICHARD DEVERE—Essex South.
 TREMBLAY, JEAN-NOËL—Roberval.
 TUCKER, JAMES ROY—Trinity-Conception.

 VALADE, GEORGES-J.—Sainte-Marie.
¹⁴VAN HORNE, JOSEPH CHARLES—Restigouche-Madawaska.
 VILLENEUVE, OSIE-F.—Glengarry-Prescott.
 VIVIAN, REGINALD PERCY—Durham.

 WALKER, HON. DAVID J.—Rosedale.
 WEBB, RODERICK ARTHUR—Hastings-Frontenac.
 WEBSTER, ALLAN ROSS—Saint-Antoine-Westmount.
 WEICHEL, OSCAR WILLIAM—Waterloo North.
 WHITE, HARRY OLIVER—Middlesex East.
 WINCH, HAROLD EDWARD—Vancouver East.
 WINKLER, ERIC ALFRED—Grey-Bruce.
 WOOLLIAMS, ELDON M.—Bow River.
 WRATTEN, JACK—Brantford.

¹² Elected in by-election, Oct. 31, 1960.

¹³ Died, Dec. 8, 1960.

¹⁴ Resigned, Jan. 1, 1961.

ALPHABETICAL LIST OF THE CONSTITUENCIES OF THE HOUSE OF COMMONS

Fourth Session—Twenty-fourth Parliament

ACADIA—Horner, John Henry.	CARTIER—Crestohl, Leon.
ALGOMA EAST—Pearson, Hon. Lester B.	CHAMBLY-ROUVILLE—Johnson, Maurice.
ALGOMA WEST—Nixon, George E.	CHAMPLAIN—Lahaye, Paul.
ANTIGONISH-GUYSBOROUGH—O'Leary, Clement Augustine.	CHAPLEAU—Martel, Jean-Jacques.
ARGENTEUIL-DEUX-MONTAGNES— Latour, J.-Octave.	CHARLEVOIX—Asselin, Martial.
ASSINIBOIA—Argue, Hazen Robert.	CHARLOTTE—Stewart, Robert Dugald Caldwell.
ATHABASCA—Bigg, Frederick Johnstone.	CHÂTEAUGUAY-HUNTINGDON-LAPRAIRIE— Barrington, Merrill Edwin.
BATTLE RIVER-CAMROSE—Smallwood, Clifford S.	CHICOUTIMI—Brassard, Vincent.
BEAUCE—Racine, Jean-Paul.	CHURCHILL—Simpson, Robert.
BEAUHARNOIS-SALABERRY—Bruchési, Gérard.	COAST-CAPILANO—Payne, William Hector.
BELLECHASSE—Dorion, Hon. Noël.	COCHRANE—Habel, J.-A.
BERTHIER-MASKINONGÉ-DELANAUDIÈRE— Paul, Rémi.	COLCHESTER-HANTS—Kennedy, Cyril Frost.
BONAVENTURE—Grenier, Lucien.	COMOX-ALBERNI—McQuillan, Henry Carwithen.
BONAVISTA-TWILLINGATE—Pickersgill, Hon. John Whitney.	COMPTON-FRONTENAC—Stearns, George McClellan.
BOW RIVER—Woolliams, Eldon M.	CUMBERLAND—Coates, Robert Carman.
BRANDON-SOURIS—Dinsdale, Hon. Walter Gilbert.	DANFORTH—Small, Robert Hardy.
BRANTFORD—Wratten, Jack.	DAUPHIN—Forbes, R. Elmer.
BRANT-HALDIMAND—Charlton, John A.	DAVENPORT—Morton, Murray Douglas.
BROADVIEW—Hees, Hon. George Harris.	DIGBY-ANNAPOLIS-KINGS—Nowlan, Hon. George Clyde.
BROME-MISSISQUOI—Grafftey, William Heward.	DOLLARD—Rouleau, Guy.
BRUCE—Robinson, Andrew E.	DORCHESTER—Drouin, Noël.
BURIN-BURCEO—Carter, Chesley William.	DRUMMOND-ARTHABASKA—Boulanger, Sam.
BURNABY-COQUITLAM—Regier, Erhart.	DUFFERIN-SIMCOE—Rowe, Hon. Wm. Earl.
BURNABY-RICHMOND—Drysdale, John A. W.	DURHAM—Vivian, Reginald Percy.
CALGARY NORTH—Harkness, Hon. Douglas Scott.	EDMONTON EAST—Skoreyko, William.
CALGARY SOUTH—Smith, Arthur R.	EDMONTON-STRATHCONA—Nugent, Terence James.
CAPE BRETON NORTH AND VICTORIA— Muir, Robert.	EDMONTON WEST—Lambert, Marcel-J.-A.
CAPE BRETON SOUTH—MacInnis, Donald.	EGLINTON—Fleming, Hon. Donald Methuen.
CARIBOO—Henderson, Walter Clarence.	ELGIN—McBain, James, Alexander.
CARLETON—Bell, Richard Albert.	ESQUIMALT-SANICH— ¹ Chatterton, George L.

¹ Elected in by-election, May 29, 1961, after appointment of Hon. G. R. Pearkes on Oct. 11, 1960, as Lieut.-Gov. of B.C.

ESSEX EAST—Martin, Hon. Paul
Joseph James.

ESSEX SOUTH—Thrasher, Richard Devere.

ESSEX WEST—Spencer, Norman Leonard.

FORT WILLIAM—Badanai, Hubert.

FRASER VALLEY—Hicks, William Harold.

GASPÉ—English, Roland L.

GATINEAU—Leduc, Rodolphe.

GLENGARRY-PRESCOTT—Villeneuve,
Osie-F.

GLOUCESTER—Robichaud, Hedard-J.

GRAND FALLS-WHITE BAY-LABRADOR—
Granger, Charles Ronald McKay.

GREENWOOD—Macdonnell, Hon.
James MacKerras.

GRENVILLE-DUNDAS—Casselman, Mrs.
Jean.

GREY-BRUCE—Winkler, Eric Alfred.

GREY NORTH—Noble, Percy Verner.

HALIFAX—McCleave, Robert Jardine.
Morris Edmund L.

HALTON—Best, Alexander.

HAMILTON EAST—Martini, Quinto An-
tonio.

HAMILTON SOUTH—McDonald, Robert
M. T.

HAMILTON WEST—Fairclough,
Hon. Ellen Louks.

HASTINGS-FRONTENAC—Webb, Roderick
Arthur.

HASTINGS SOUTH—Grills, Lee E.

HIGH PARK—Kucherepa,
John William.

HOCHELAGA—Eudes, Raymond.

HULL—Caron, Alexis.

HUMBER-ST. GEORGE'S—Batten,
Herman Maxwell.

HUMBOLDT-MELFORT-TISDALE—Rapp,
Reynold.

HURON—Cardiff, Lewis Elston.

ÎLES-DE-LA-MADELEINE—Keays,
J. Russell.

INVERNESS-RICHMOND—MacLellan,
Robert Simpson.

JACQUES-CARTIER-LASALLE—Pratt,
R. John.

JASPER-EDSON—Horner, Hugh M.

JOLIETTE-L'ASSOMPTION-MONTCALM—
Pigeon, Louis-Joseph.

KAMLOOPS—Fulton,
Hon. Edmund Davie.

KAMOURASKA—Richard, Charles.

KENORA-RAINY RIVER—Benidickson,
William Moore.

KENT (N.B.)—Michaud, Hervé-J.

KENT (ONT.)—Danforth, Harold
Warren.

KINDERSLEY—Hanbidge,
Robert Leith.

KINGS—²Macdonald, John Augustine.
³Macdonald, Mrs. Margaret
Mary.

KINGSTON—Allmark, Benjamin Graydon.

KOOTENAY EAST—McFarlane, Murray L.

KOOTENAY WEST—Herridge,
Herbert Wilfred.

LABELLE—⁴Clermont, Gaston.

LAC-SAINT-JEAN—Parizeau, Roger.

LAFONTAINE—Ratelle, J.-Georges.

LAMBTON-KENT—Campbell,
Ernest John.

LAMBTON WEST—Murphy, J. W.

LANARK—Doucett, George Henry.

LAPOINTE—Brassard, Augustin.

LAURIER—Chevrier, Hon. Lionel.

LAVAL—Bourdages, J.-Rodrigue.

LEEDS—⁵Stanton, Hayden.
⁶Matheson, John R.

LETHBRIDGE—Gundlock, Deane Roscoe.

LÉVIS—Bourget, Maurice.

LINCOLN—Smith, John.

LISGAR—Muir, George Robson.

LONDON—Halpenny, Hon. George Ernest.

LONGUEUIL—Sévigny, Hon. Pierre.

LOTBINIÈRE—O'Hurley,
Hon. Raymond.

MACKENZIE—Korchinski,
Stanley James.

MACKENZIE RIVER—⁷Hardie,
Mervyn Arthur.

MACLEOD—Kindt, Lawrence Elliott.

MAISONNEUVE-ROSEMONT—Deschatelets,
Jean-Paul.

MARQUETTE—Mandziuk,
John Nicholas.

MATAPÉDIA-MATANE—Belzile,
J.-Alfred.

² Died, Jan. 4, 1961.

³ Elected in by-election, May 29, 1961.

⁴ Elected in by-election, Oct. 31, 1960.

⁵ Died, Dec. 8, 1960.

⁶ Elected in by-election, May 29, 1961.

⁷ Died, Oct. 18, 1961.

MEADOW LAKE—Cadieu, Albert C.
 MEDICINE HAT—Brunsden,
 Edwin William.
 MÉGANTIC—Roberge, Gabriel.
 MELVILLE—Ormiston, James Norris.
 MERCIER—Gillet, André.
 MIDDLESEX EAST—White, Harry Oliver.
 MIDDLESEX WEST—Thomas, William
 Howell Arthur.
 MONTMAGNY-L'ISLET—Fortin, Louis.
 MOOSE JAW-LAKE CENTRE—Pascoe,
 James Ernest.
 MOOSE MOUNTAIN—Southam,
 Richard Russell.
 MOUNT ROYAL—Macnaughton,
 Alan A.
 NANAIMO—Matthews,
 Walter Franklyn.
 NEW WESTMINSTER—McLennan,
 William Alexander.
 NIAGARA FALLS—⁸LaMarsh, Miss Judy V.
 NICKEL BELT—Godin, O.-J.
 NICOLET-YAMASKA—⁹Comtois, Hon. Paul.
 NIPISSING—Garland, John Richard.
 NORFOLK—Knowles, John Evans.
 NORTHUMBERLAND—Thompson, Benjamin
 Cope.
 NORTHUMBERLAND-MIRAMICHI—
 McWilliam, G. Roy.
 NOTRE-DAME-DE-GRÂCE—Hamilton,
 Hon. William McLean.
 OKANAGAN BOUNDARY—Pugh,
 David Vaughan.
 OKANAGAN-REVELSTOKE—Fleming,
 Stuart A.
 ONTARIO—Starr, Hon. Michael.
 OTTAWA EAST—Richard, Jean-T.
 OTTAWA WEST—McIlraith, George J.
 OUTREMONT-SAINT-JEAN—Bourque,
 Romuald.
 OXFORD—Nesbitt, Wallace Bickford.
 PAPINEAU—Meunier, Adrien.
 PARKDALE—Maloney, Arthur.
 PARRY SOUND-MUSKOKA—Aiken,
 Gordon Harvey.
 PEACE RIVER—Baldwin, G. W.
 PEEL—Pallett, John Cameron.
 PERTH—Monteith, Hon. Jay Waldo.

PETERBOROUGH—¹⁰Pitman, Walter.
 PICTOU—MacEwan, Howard Russell.
 PONTIAC-TÉMISCAMINGUE—Martineau,
 Paul.
 PORTAGE-NEEPAWA—Fairfield,
 George Clark.
 PORT ARTHUR—Fisher, Douglas Mason.
 PORTNEUF—Rompré, Aristide.
 PRINCE—Phillips, Orville Howard.
 PRINCE ALBERT—Diefenbaker,
 Rt. Hon. John George.
 PRINCE EDWARD-LENNOX—Milligan,
 Clarence Adam.
 PROVENCHER—Jorgenson,
 Warner Herbert.
 QU'APPELLE—Hamilton,
 Hon. Francis Alvin George.
 QUEBEC EAST—Tassé, Yvon-R.
 QUÉBEC-MONTMORENCY—Lafrenière,
 Robert.
 QUEBEC SOUTH—Flynn, Jacques.
 QUEBEC WEST—Bissonnette, J.-Eugène.
 QUEENS—MacLean, Hon. J. Angus.
 Macquarrie, Heath Nelson.
 QUEENS-LUNENBURG—Crouse,
 Lloyd Roseville.
 RED DEER—Rogers, Harris George
 Campbell.
 REGINA CITY—More, Kenneth Hamill.
 RENFREW NORTH—Forgie,
 James Moffat.
 RENFREW SOUTH—Baskin, James W.
 RESTIGOUCHE-MADAWASKA—
 {¹¹Van Horne,
 Joseph
 Charles.
 {¹²Fournier,
 Edgar E.
 RICHELIEU-VERCHÈRES—Cardin, Lucien.
 RICHMOND-WOLFE—Dubois, V.-Florent.
 RIMOUSKI—Morissette, Émilien.
 RIVIÈRE-DU-LOUP-TÉMISCOUATA—
 Fréchette, Antoine.
 ROBERVAL—Tremblay, Jean-Noël.
 ROSEDALE—Walker, Hon. David J.
 ROSETOWN-BIGGAR—Cooper,
 Clarence Owen.
 ROSTHERN—Nasserden, Edward.
 ROYAL—¹³Flemming, Hon. Hugh John.
 RUSSELL—Tardif, Paul.

⁸ Elected in by-election, Oct. 31, 1960.

⁹ Appointed Lieut.-Gov. of Quebec, Oct. 6, 1961.

¹⁰ Elected in by-election, Oct. 31, 1960.

¹¹ Resigned, Jan. 1, 1961.

¹² Elected in by-election, May 29, 1961.

¹³ Elected in by-election, Oct. 31, 1960, after appointment of Hon. A. J. Brooks on Sept. 12, 1960, to Senate.

- SAGUENAY—LaRue, Perrault.
 SAINT-ANTOINE—WESTMOUNT—Webster,
 Allan Ross.
 SAINT-DENIS—Denis, Azellus.
 SAINT-HENRI—Lessard, H. "Pit".
 SAINT-HYACINTHE—BAGOT—Ricard,
 J.-H.-Théogène.
 SAINT JACQUES—Campeau, Charles-É.
 SAINT-JEAN—IBERVILLE—NAPIERVILLE—
 Dupuis, Yvon.
 SAINT JOHN—ALBERT—Bell,
 Thomas Miller.
 SAINT-MAURICE—LAFLECHE—Richard,
 Joseph-Adolphe.
 SAINTE-MARIE—Valade, Georges-J.
 ST. ANN—Loiselle, Gérard.
 ST. BONIFACE—Régner, Laurier.
 ST. JOHN'S EAST—McGrath, James A.
 ST. JOHN'S WEST—Browne,
 Hon. William J.
 ST. LAWRENCE—ST. GEORGE—Chambers,
 Egan Edmund.
 ST. PAUL'S—Michener, Hon. Roland.
 SASKATOON—Jones, Henry Frank.
 SELKIRK—Stefanson, Eric.
 SHEFFORD—Boivin, Marcel.
 SHELburne—YARMOUTH—CLARE—Legere,
 Felton Fenwick.
 SHERBROOKE—Allard, Maurice.
 SIMCOE EAST—Rynard, Philip Bernard.
 SIMCOE NORTH—Smith, Heber Edgar.
 SKEENA—Howard, Frank.
 SPADINA—Rea, Charles Edward.
 SPRINGFIELD—Slogan, Joseph.
 STANSTEAD—Létourneau, René.
 STORMONT—Campbell, Grant.
 SUDBURY—Mitchell, David Rodger.
 SWIFT CURRENT—MAPLE CREEK—
 McIntosh, John.
 TERREBONNE—Deschambault, Marcel.
 THE BATTLEFORDS—Horner, Albert Ralph.
 TIMISKAMING—Peters, Arnold.
 TIMMINS—Martin, Murdo W.
 TRINITY—Hellyer, Hon. Paul T.
 TRINITY—CONCEPTION—Tucker,
 James Roy.
 TROIS-RIVIÈRES—Balcer, Hon. Léon.
 VANCOUVER—BURRARD—Taylor,
 John Russell.
 VANCOUVER CENTRE—Jung, Douglas.
 VANCOUVER EAST—Winch,
 Harold Edward.
 VANCOUVER—KINGSWAY—Browne,
 John Ferguson.
 VANCOUVER QUADRA—Green,
 Hon. Howard Charles.
 VANCOUVER SOUTH—Broome,
 Ernest James.
 VAUDREUIL—SOULANGES—Bourbonnais,
 J.-Marcel.
 VEGREVILLE—Fane, Frank
 John William.
 VERDUN—Monteith, Harold Edmond.
 VICTORIA (B.C.)—McPhillips,
 Albert DeBurgo.
 VICTORIA (Ont.)—Hodgson,
 Clayton Wesley.
 VICTORIA—CARLETON—Montgomery,
 Gage Workman.
 VILLENEUVE—Dumas, Armand.
 WATERLOO NORTH—Weichel,
 Oscar William.
 WATERLOO SOUTH—¹⁴Anderson, William.
 WELLAND—McMillan, William H.
 WELLINGTON—HURON—Howe,
 W. Marvin.
 WELLINGTON SOUTH—Hales,
 Alfred Dryden.
 WENTWORTH—Lennard, Frank E.
 WESTMORLAND—Creaghan,
 William L. M.
 WETASKIWIN—Speakman, James Stanley.
 WINNIPEG NORTH—Smith,
 William Murray.
 WINNIPEG NORTH CENTRE—MacLean,
 John.
 WINNIPEG SOUTH—Chown,
 Gordon Campbell.
 WINNIPEG SOUTH CENTRE—Churchill,
 Hon. Gordon.
 YORK CENTRE—Stinson, Frederick Coles.
 YORK EAST—McGregor, Hon. Robert
 Henry.
 YORK—HUMBER—Aitken, Miss Margaret.
 YORK NORTH—Cathers, Cecil A.
 YORK—SCARBOROUGH—McGee, Frank.
 YORK SOUTH—Beech, William George.
 YORK—SUNBURY—MacRae, John Chester.
 YORK WEST—Hamilton, John Borden.
 YORKTON—Clancy, Gordon Drummond.
 YUKON—Nielsen, Erik.

¹⁴ Died, June 6, 1961.

Gov.Doc
Can
P

Canada. Parliament. House of Commons
Journals
v.107, 1960/61,

781257

**University of Toronto
Library**

**DO NOT
REMOVE
THE
CARD
FROM
THIS
POCKET**

**Acme Library Card Pocket
LOWE-MARTIN CO. LIMITED**

